

# کشف الباری

عَنَّا فِي تَحْيِيَّتِهِ الْبَحْثُ الْبَارِي

کتاب الغسل

شیخ الحدیث مولانا سلیم اللہ خان قاسم  
مہتمم جامعہ فاروقیہ کراچی

مکتبہ فاروقیہ

شاہ فیصل کالونی کراچی



حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی دامت برکاتہم

شیخ الحدیث، جامعہ دارالعلوم، کراچی

”کشف الباری عمانی صحیح البخاری“ اردو زبان میں صحیح بخاری شریف کی عظیم الشان اردو شرح ہے جو شیخ الحدیث حضرت مولانا سلیم اللہ خان صاحب مدظلہم کی نصف صدی کے تدریسی افادات اور مطالعہ کا نچوڑ و ثمرہ ہے، یہ شرح ابھی تدوین کے مرحلے میں ہے۔ ”کشف الباری“ عوام و خواص، علماء و طلبہ ہر طبقے میں الحمد للہ یکساں مقبول ہو رہی ہے، ملک کی ممتاز دینی درس گاہ دارالعلوم کراچی کے شیخ الحدیث حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب مدظلہم اور جامعۃ العلوم الاسلامیہ علامہ بنوری ٹاؤن کے شیخ الحدیث حضرت مولانا مفتی نظام الدین شامزئی مدظلہم نے ”کشف الباری“ سے والہانہ انداز میں اپنے استفادے کا ذکر کرتے ہوئے کتاب کے متعلق اپنے تاثرات قلمبند فرمائے ہیں، ذیل میں ان دونوں علماء کے یہ تاثرات شائع کیے جا رہے ہیں۔

## کشف الباری

### صحیح بخاری کی اردو میں ایک عظیم الشان شرح

احقر کو بفضلہ تعالیٰ اپنے استاذ معظم شیخ الحدیث حضرت مولانا سلیم اللہ خان صاحب (أطال الله بقاءه بالعافیۃ) سے تلمذ کا شرف پہلے 43 سال سے حاصل ہے، ان میں سے ابتدائی تین سال تو باقاعدہ اور باضابطہ تلمذ کا موقع ملا، جس میں احقر نے درس نظامی کی متعدد اہم ترین کتابیں حضرت سے پڑھیں، جن میں ہدایہ آخرین، میبذی اور دورۂ حدیث کے سال جامع ترمذی شامل ہیں، پھر اس کے بعد بھی الحمد للہ استفادہ کا سلسلہ کسی نہ کسی جہت سے قائم رہا۔ حضرت کا دلنشین انداز تدریس ہم سب ساتھیوں کے درمیان یکساں طور پر مقبول اور محبوب تھا اور اس کی خصوصیت یہ تھی کہ مشکل سے مشکل مباحث حضرت کی سلجھی ہوئی تقریر کے ذریعے پانی ہو جاتے تھے، خاص طور سے جامع ترمذی کے درس میں یہ بات نمایاں طور پر نظر آئی کہ شروح حدیث کے وہ مباحث جو مختلف کتابوں میں غیر مرتب انداز میں پھیلے ہوئے ہوتے، وہ حضرت کے درس میں نہایت انضباط کے ساتھ اس طرح مرتب ہو جاتے کہ ان کا سمجھنا اور یاد رکھنا ہم جیسے طالب علموں کے لیے نہایت آسان ہوتا اور اس طرح حضرت نے ایک کتاب اور اس کے موضوعات ہی نہیں پڑھائے، بلکہ اس بات کی تعلیم بھی دی کہ بکھرے ہوئے مباحث کو کس طرح سمیٹا جائے اور انہیں فہم سے قریب کرنے کے لیے کیا انداز اختیار کیا جائے۔ حضرت کے اس انداز تدریس کا یہ احسان میرے علاوہ ان تمام طلبہ کے لیے ناقابل فراموش ہے جنہیں حضرت سے پڑھنے کے بعد کسی علمی خدمت کا موقع ملا۔

حضرت نے اپنے علمی مقام اور اپنے وسیع افادات کو ہمیشہ اپنی اس متواضع، سادہ اور بے تکلف زندگی کے پردے میں چھپائے رکھا جس کا مشاہدہ ہر شخص آج بھی ان سے ملاقات کر کے کر سکتا ہے۔



لیکن پچھلے دنوں حضرت کے بعض تلامذہ نے آپ کی تقریر بخاری کو ٹیپ ریکارڈر کی مدد سے مرتب کر کے شائع کر کے اب بفضلہ تعالیٰ "کشف الباری" کے نام سے منظر عام پر آ چکی ہیں۔

جب پہلی بار "کشف الباری" کا ایک نسخہ میرے سامنے آیا تو حضرت سے پڑھنے کے زمانے کی جو خوشگوار یادیں ذہن پر عزم تھیں، انہوں نے طبعی طور پر کتاب کی طرف اشتیاق پیدا کیا۔ لیکن آج کل مجھ کا رہ کو گونا گوں مصروفیات اور استغفار کے مجلس غیر متناہی سلسلے نے جکڑا ہوا ہے اس میں مجھے اپنے آپ سے یہ امید تھی کہ میں ان ضخیم جلدوں سے پورا پورا استفادہ کر سکوں گا، یوں بھی اردو زبان میں اکابر سے ملے کر اصغر تک بہت سے حضرات اساتذہ کی تقاریر بخاری معروف و مشہور ہیں اور ان سب کو بیک وقت مطالعے میں رکھنا مشکل ہوتا ہے۔

لیکن جب میں نے "کشف الباری" کی پہلی جلد ستر سڑی مطالعے کی حیت سے اٹھائی تو اس نے مجھے خود مستقل طور پر اپنا قاری بنا لیا۔ اپنے درس بخاری کے دوران جب میں "فتح الباری" عمدۃ القاری، شرح ابن بطلان، فیض الباری، ملامع الدرداری اور فضل الباری کا مطالعہ کرنے کے بعد "کشف الباری" کا مطالعہ کرتا تو ظاہر ہوتا کہ اس کتاب میں مذکورہ تمام کتابوں کے اہم مباحث و لاشیں تفہیم کے ساتھ اس طرح کی جا ہو گئے ہیں جیسے ان کتابوں کا جب احباب اس میں مبتلا آیا ہو۔ اور اس کے علاوہ بھی بہت سے مسائل اور مباحث اس پر مستزاد ہیں۔ اس طرح مجھے بفضلہ تعالیٰ "کشف الباری" کی ابتدائی دو جلدوں کا تقریباً بالاستیعاب مطالعہ کرنے کا شرف حاصل ہوا اور کتاب المغازی والی جلد کے پشتر حصے سے استفادہ نصیب ہوا اور اگر میں یہ کہوں تو شاید یہ مبالغہ نہیں ہوگا کہ اس وقت صحیح بخاری کی جتنی تقاریر اردو میں دستیاب ہیں ان میں یہ تقریر اپنی نافعیت اور جامعیت کے لحاظ سے سب پر فائق ہے۔ اولیہ صرفت طلبہ ہی کے لیے نہیں، بلکہ صحیح بخاری کے اساتذہ کے لیے بھی نہایت مفید ہے۔ مباحث کے انتخاب، تطویل اور اختصار میں ہر پڑھانے والے کا مذاق جدا ہو سکتا ہے۔ لیکن اس میں صحیح بخاری کے طالب علم اور استاذ کے لیے تقریباً تمام ضروری مسائل کا احاطہ کر لیا گیا ہے۔ پہلی دو جلدیں تقریباً 14 سو صفحات پر مشتمل ہیں۔ اور ان میں صرف کتاب الایمان مکمل ہوئی ہے۔ جب کہ شروحات میں علم حدیث اور صحیح بخاری کے بارے میں نہایت مفید مقدمہ بھی شامل ہے۔ دوسری دو جلدیں کتاب المغازی اور

کتاب التفسیر پر مشتمل ہیں۔ اور ان کی ضخامت بھی قریب قریب اتنی ہی ہے۔

اس تقریر کی ترغیب اور ترویج میں مولانا نور الدین اور مولانا ابن الحسن عباسی صاحبان (فاضلین دارالعلوم کراچی) نے اپنی صلاحیت اور قابلیت کا بہترین مظاہرہ کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان دونوں کو جزائے خیر عطا فرمائیں، وفقہما اللہ تعالیٰ لامثال۔ اہل اللہ سے دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی اس خدمت کو قبول فرمائیں اور تقریر کے باقی ماندہ حصے بھی اسی معیار کے ساتھ مرتب ہو کر شائع ہوں۔ انشاء اللہ یہ کتاب اپنی تکمیل کے بعد اردو میں صحیح بخاری کی جامع ترین شرح ثابت ہوگی۔

اللہ تعالیٰ حضرت صاحب تقریر کا سلیب عاطفت ہمارے سروں پر تادیر بعاقبت تامہ قائم رکھیں، ہمیں اور پوری امت کو ان کے فیوض سے مستفید ہونے کی توفیق مرحمت فرمائیں۔ آمین۔

حقیر اس بلاغ نہیں تھا کہ حضرت والا کی تقریر کے بارے میں کچھ لکھتا، لیکن تعمیل حکم میں یہ چند بے ربط اور بے ساختہ تاثرات قلمبند ہو گئے۔ حضرت صاحب تقریر اور اس عظیم الشان کتاب کا مرتبہ یقیناً اس سے کہیں زیادہ بلند ہے۔

☆ ☆ ☆ ☆ ☆



شیخ الحدیث جامعہ العلوم الاسلامیہ، بنوری ٹاؤن کراچی

تجدیدِ رسولِ قرآنِ کریم کی شرح ہے

۱۔ (لقد من الله على المؤمنين إذ بعث فيهم رسولا من أنفسهم يتلو عليهم آياته ويزكيهم ويعلمهم الكتاب والحكمة)۔  
 ۲۔ اس آیت کریمہ سے معلوم ہوا کہ نبی اکرم ﷺ کی ہدایت و قرآن کریم کی آیات صرف بڑھ کر سنانا نہیں تھا بلکہ اس کے ساتھ ساتھ کتاب اللہ کے احکام کی تعلیم، قرآن اور عملی طریقے سے دینا بھی آپ کے فرائض میں داخل تھا اور یہ ان مقاصد میں سے تھا جس کے لئے اللہ تبارک و تعالیٰ نے نبی اکرم ﷺ کو مبعوث فرمایا تھا کیونکہ علمائے امت کا اس بات پر اتفاق ہے کہ حکمت سے مراد قرآن کریم کے علاوہ شریعت کے وہ احکام ہیں جن پر اللہ تبارک و تعالیٰ نے وحی خفی رکھے اور یہ آپ کو اطلاع دی تھی، چنانچہ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتاب ”الرسالۃ“ میں لکھا ہے

”یعنی سنت کتاب اللہ کے احکام کے لئے شرح کا اور بشیکتی ہے۔“

اور امام محمد بن جریر طبری سورۃ بقرہ کی آیت شربنا و ابعت فیہم رسولا ..... کی تفسیر میں ابو شافعہ فرماتے ہیں:

الصواب من القول عندنا فی الحکمۃ ان العلم بأحكام الله التي لا يتركها علمها إلا بيانها  
 الرسول صلى الله عليه وسلم، والمعرفة بها وتداول عليه في نظامه، وهو عندى ماخوذ عن الحكم الذى  
 بمعنى الفصل بين الباطل والحق۔

ہمارے نزدیک صحیح تر بات یہ ہے کہ حکمت اللہ تعالیٰ کے احکام کے علم کا نام ہے جو صرف نبی کریم ﷺ کے لئے

بیان سے معلوم ہوتا ہے۔

جسے نبی اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا تھا کہ ”الا ایتی اوئیت للفرآن ومثلہ معہ“ یعنی مجھے قرآن مبین دیا گیا ہے اور اس کے  
مثل مزید، جس سے مراد قرآن کریم کی شرح یعنی نبی اکرم ﷺ کی قوی و فعلی احادیث مبارکہ ہی ہیں اور اسی لئے اللہ تبارک تعالیٰ نے ازوا  
مطہرات کو قرآن حکیم میں خطاب کر کے دین کے اس حصے کی حفاظت کا حکم فرمایا تھا..... ﴿واذکرن ما یتلی فی بیوتکن من آیات اللہ  
والحکیمۃ﴾ کہ تمہارے گھروں میں اللہ تعالیٰ کی جو آیتیں اور حکمت کی جو باتیں سنائی جاتی ہیں ان کو یاد رکھو۔  
علمائے امت کے ہاں اس پر اجماع ہے کہ قرآن کریم کے جملات و مشکلات کی تفسیر و تشریح اور اعمال و بیہ کی عملی صورت نبی کر  
ﷺ کے اقوال و اعمال اور آپ کے احوال جانے بغیر نہیں ہو سکتی، کیونکہ آپ مراد الہی کے بیان و تفسیر کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ کی طرف سے مق  
تھے، چنانچہ ارشاد ہے: ”أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ لَتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ“ (سورۃ النحل) ”آپ پر ہم نے یہ ذکر یعنی یادداشت نازل کی تاکہ  
کچھ ان کی طرف اُتایا گیا ہے، آپ اس کو کھول کر لوگوں سے بیان کر دیں۔“ چنانچہ قرآن کریم میں جتنے احکام نازل فرمائے گئے تھے، مثلاً وض  
نماز، روزہ، حج، درود، دعا، جہاد، ذکر الہی، نکاح، طلاق، خرید و فروخت، اخلاق و معاشرت..... یہ سب احکام قرآن کریم میں جملائے تھے، ا



احکام کی تفسیر و تشریح نبی اکرم ﷺ نے فرمائی، اس بناء پر اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کی اطاعت کو اپنی اطاعت قرار دیا ہے۔ ”ومن يطع الرسول فقد اطاع الله.....“

اس تفصیل سے یہ معلوم ہوا کہ نبی اکرم ﷺ کی احادیث قرآن کریم سے الگ عجمی دین نہیں پیش کرتی ہیں اور نہ ہی یہ عجمی سازش ہے، بلکہ یہ قرآن کریم کے اجمال کی تفصیل ہے اور دین اسلام کا حصہ ہے۔

## حفاظتِ حدیث، امتِ مسلمہ کی خصوصیت

اسی اہمیت و خصوصیت کی بناء پر اس کی حفاظت و تدوین اور تشریح کے لئے ہزاروں نہیں بلکہ لاکھوں اور کروڑوں انسانوں کی کوششیں صرف ہوئی ہیں، حافظ ابن حزم ظاہریؒ نے اپنی کتاب ”الفصل“ میں لکھا ہے کہ پچھلی امتوں میں کسی کو بھی یہ توفیق نہیں ملی کہ اپنے رسول کے کلمات کو صحیح اور ثبوت کے ساتھ محفوظ کر سکے، یہ صرف اس امت کی خصوصیت ہے کہ اس کو اپنے رسول کے ایک ایک کلمے کی صحت اور اتصال کے ساتھ جمع کرنے کی توفیق ملی، مسلمانوں کے اس عظیم کارنامے کا اعتراف غیر مسلموں کو بھی ہے۔

”خطبات مدراس“ میں مولانا سید سلیمان ندوی نے ڈاکٹر اسپنگر کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ مسلمانوں نے علم حدیث کی حفاظت کے لئے اسمائے رجال کا فن ایجاد کیا، جس کی بدولت آج پانچ لاکھ سے زیادہ انسانوں کے حالات محفوظ ہو گئے، یہ وہ لوگ ہیں جن کا نبی اکرم ﷺ کی احادیث سے جمع و نقل کا تعلق ہے، اس کے علاوہ علم حدیث کے سونوں ہیں جن کی تفصیل مصطلح الحدیث کی کتابوں میں دیکھی جاسکتی ہے۔

## تدوین حدیث کی ابتداء

حدیث کی جمع و ترتیب اور تدوین کی تفصیل ان کتب میں دیکھی جائے جو منکرین حدیث اور مستشرقین یورپ کے جواب میں علمائے امت نے لکھی ہیں، یہاں اس کا موقع نہیں البتہ مختصر اتنی بات سمجھ لینی چاہئے کہ احادیث مبارکہ کے لکھنے کا سلسلہ نبی اکرم ﷺ کے زمانے میں بھی تھا اور بعض صحابہ کرامؓ نے آپ ﷺ کی اجازت سے آپ ﷺ کی احادیث کو محفوظ و قلمبند کیا، اس کے بعد پھر تابعین اور تبع تابعین کے دور میں احادیث کی ترتیب و تدوین کے کام میں مزید ترقی ہوئی اور پہلی صدی ہجری کے اختتام اور دوسری صدی ہجری کے ابتدائی حصے میں خلیفہ راشد و عادل حضرت عمر بن عبدالعزیز کے زمانہ خلافت میں سرکاری طور پر اس کے لئے اہتمام شروع ہوا اور پھر ان کے انتقال کے بعد اگرچہ اس کام کا سرکاری اہتمام تو باقی نہیں رہا لیکن علمائے امت نے اس کا بیڑا سنبھالا اور الحمد للہ آج احادیث مرتب اور منقح صورت میں جو ہمارے سامنے موجود ہیں، یہ محدثین، فقہاء اور علمائے امت کا وہ عظیم الشان کارنامہ ہے کہ واقعہ تاریخ عالم اس کی مثال پیش کرنے سے قاصر ہے۔

## صحیح بخاری شریف کا مقام

اس سلسلہ ترتیب و تدوین کی ایک زریں کڑی امام محمد بن اسماعیل البخاری کی کتاب ”الجامع الصحیح المسند من حدیث رسول ﷺ“ وسنہ وایامہ“ ہے، اس کتاب میں امام بخاریؒ نے وہ آٹھ اقسام جمع کر دیے ہیں جو کسی کتاب کے جامع ہونے کے لئے ضروری ہیں امام بخاریؒ نے نہ معلوم کس قدر عظیم اخلاص کے ساتھ یہ کتاب لکھی تھی جس کی بناء پر اللہ تبارک تعالیٰ نے اسے وہ عظیم مقبولیت عطا فرمائی کہ مخلوق کی کتابوں میں جس کی نظیر پیش نہیں کی جاسکتی، چنانچہ حافظ ابن صلاح فرماتے ہیں کہ ”اللہ کی کتاب کے بعد صحیح بخاری اور صحیح مسلم سب سے صحیح ترین کتابیں ہیں اور.....“ ”إن کتاب البخاری أصح کتابین صحیحاً، وأكثرهما فوائد“ اور امام نسائی فرماتے ہیں ”أجود هذه الكتب کتاب البخاری“ اور شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اپنی کتاب ”حجة الله البالغة“ (ص: ۲۹۷) میں ارشاد فرماتے ہیں: ”جو شخص اس کتاب کی عظمت کا



قائل نہ ہو، وہ مبتدع ہے اور مسلمانوں کی راہ سے ہٹا ہوا ہے“ پھر قسم اٹھا کر فرماتے ہیں: ”اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس کتاب کو جو شہرت عطا فرمائی، اس سے زیادہ کا تصور نہیں کیا جاسکتا۔“

اس کتاب میں جو خصوصیات اور امتیازات ہیں ان کی تفصیل کو زیر نظر کتاب کے مقدمہ میں دیکھا جائے۔

## شرح بخاری

ان ہی خصوصیات و امتیازات اور اہمیت و مقبولیت کی بناء پر صحیح بخاری کی تدوین و تصنیف کے بعد ہر دور کے علماء نے اس پر شروع و حواشی لکھے ہیں، شیخ الحدیث حضرت اقدس حضرت مولانا محمد زکریا کاندھلوی نور اللہ مرقدہ نے ”لامع الدراری“ کے مقدمہ میں ایک سو سے زیادہ شروع و حواشی کا ذکر کیا ہے۔ ابھی ابھی ”ابن بطل“ کی شرح بخاری چھپی ہے اس کے مقدمہ میں کتاب کے محقق ابو تمیم یا سر بن ابراہیم فرماتے ہیں:

”فأضحى هذا الكتاب أصح كتاب بعد القرآن، واحتل من بين الكتب الصدارة والاهتمام، فقضى العلماء أمامه الليالي والأيام، فمنهم الشارح لما في ألفاظ متونه من المعاني والأحكام، ومنهم الشارح لمناسبات تراجم أبوابه، ومنهم المترجم لرجال أسانيد، ومنهم الباحث في شرط البخاري فيه، ومنهم المستدرك عليه أشياء لم يخرجها، ومنهم المتتبع أشياء انتقدها عليه؛ إلى غير ذلك من أنواع العلوم المتعلقة بالجامع الصحيح (ص: ٤٠ ج ١)“

یعنی ان کتب حدیث میں جب صحیح بخاری نے صدارت کا مقام حاصل کیا تو علماء امت نے اپنی زندگیاں اور دن رات اس کتاب کی خدمت میں صرف کر دیے۔ بعض لوگوں نے اس کتاب کے متون حدیث میں جو معانی و احکام ہیں ان پر کتابیں لکھیں، بعض علماء نے ابواب بخاری کی مناسبت یا اس کی اسانید کے رجال کے حالات پر اور بعض نے بخاری کی شرائط پر اور بعض نے کتاب پر استدراک و انتقاد کے سلسلے میں کتابیں لکھیں۔

پھر فرماتے ہیں کہ صحیح بخاری کی سب سے پہلی شرح حافظ ابو سلیمان الخطابی المتوفی ۳۸۶ھ کی ”أعلام الحديث“ ہے، اس شرح میں صرف غریب الفاظ کی تشریح ہے۔

اس کے بعد پھر حافظ داؤدی المتوفی ۴۰۲ھ کی شرح ہے، ابن التین نے اپنی شرح بخاری میں اس کی عبارتیں نقل کی ہیں، ان کے بعد پھر علامہ ”مہلب بن احمد بن ابی صفر“ المتوفی ۴۳۵ھ کی شرح ہے، اسی شرح کی تلخیص شارح کے شاگرد ”ابو عبد اللہ محمد بن خلف بن المرباط الاندلسی المصیری المتوفی ۴۸۵ھ نے کی ہے، ان کے بعد پھر ابو الحسن علی بن خلف بن بطل القرطبی المتوفی ۴۴۹ھ کی شرح ہے، یہ مہلب کے شاگرد تھے اور انھوں نے ان کی شرح سے استفادہ کیا ہے، ابن بطل کی شرح سے پہلے صرف ”خطابی“ کی شرح مطبوع ہے، اور اب ”ابن بطل“ کی شرح چھوٹے سائز کی دس جلدوں میں چھپ چکی ہے، امام نووی المتوفی ۶۷۹ھ نے بھی صرف کتاب الایمان کی شرح لکھی، اسی طرح امام شمس الدین محمد بن یوسف بن علی الکرمانی المتوفی ۷۸۶ھ کی شرح ”الکواکب الدراری“ شیخ جمال الدین الشافعی المتوفی ۷۷۲ھ کی ”شواہد التوضیح والتصحیح لمشکلات الجامع الصحیح“ حافظ ابن حجر العسقلانی المتوفی ۸۵۲ھ کی ”فتح الباری“ امام بدر الدین عینی المتوفی ۸۵۵ھ کی ”عمدة القاری“ علامہ جلال الدین السیوطی المتوفی ۹۱۱ھ کی ”التوشیح“ امام قسطلانی کی ”ارشاد الساری“ علامہ نور الحق بن مولانا الشیخ عبد الحق محدث دہلوی المتوفی ۸۳۳ھ کی ”تیسیر القاری“ شیخ الاسلام بن محبت اللہ بخاری کی شرح جو تیسیر القاری کے حاشیہ پر ہے، حافظ دراز پشاور کی ”تیسیر القاری“ کے حاشیہ پر چھپا ہے، علامہ ابو الحسن نور الدین محمد بن عبد اللہ ہادی سندھی کا حاشیہ ..... یہ تمام صحیح بخاری کے مشہور اور مطبوع شروع و حواشی ہیں۔



## ہندوستان میں علم حدیث کی خدمات کا مختصر جائزہ

ہندوستان میں جب علم حدیث کا سلسلہ شروع ہوا تو اس کے بعد حدیث کی خدمت کے سلسلے میں حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی اور ان کے گھرانے کی گراں قدر خدمات ہیں، حضرت شیخ نے خود مشکوٰۃ المصابیح پر عربی اور فارسی میں شرح لکھیں اور ان کے صاحبزادے نے صحیح بخاری پر شرح لکھی پھر ان کے بعد حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اور ان کے خاندان کی خدمات بھی آپ زہر سے لکھنے کے قابل ہیں۔ صحیح بخاری کے ابواب و تراجم پر حضرت شاہ ولی اللہ صاحب کا رسالہ صحیح بخاری کی ابتدا میں مطبوع اور متداول ہے پھر ان کے بعد حدیث کی تدریس و تشریح کے سلسلے میں علماء دیوبند کا دور آتا ہے جن میں نمایاں خدمت حضرت مولانا احمد علی سہارنپوری کا حاشیہ بخاری ہے، جس کی تکمیل حضرت قاسم العلوم و الخیرات حجت الاسلام حضرت مولانا محمد قاسم نانوتویؒ نے کی، نیز حضرت مولانا احمد علی سہارنپوری نے صحاح کی اکثر کتب پر حواشی لکھے اور احادیث کی کتب اہتمام صحت کے ساتھ چھوئیں۔

پھر حضرت مولانا رشید احمد گنگوہی نور اللہ مرقدہ کی خدمات تدریس حدیث اور ان کے لائق تلامذہ کی وہ تقاریر بھی خدمت حدیث کی سنہری کڑیاں ہیں جن میں صحیح بخاری پر ”لامع الدراری“ اور سنن ترمذی پر ”الکوکب الدری“ جو حضرت شیخ الحدیث کے قیمتی حواشی کے ساتھ چھپ چکی ہیں، سنن ابن ماجہ پر حضرت شیخ الہند کے استاذ ملا محمود کا حاشیہ اور سنن ابی داؤد پر حضرت شیخ الہند اور حضرت مولانا فخر الحسن گنگوہی کے حواشی، سنن ترمذی اور سنن النسائی پر حضرت مولانا اشفاق الرحمان کاندھلویؒ کے حواشی اور ابو داؤد پر حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوری کی بے مثال شرح ”بذل المجہول“ سنن ترمذی اور سنن ابی داؤد پر حضرت شیخ الہند کی تقاریر صحیح بخاری اور سنن ابی داؤد پر حضرت امام العصر علامہ انور شاہ کاشمیری کی تقاریر، سنن ترمذی پر علامہ انور شاہ کشمیری اور شیخ الاسلام حضرت مدنی کی تقاریر، صحیح مسلم پر حضرت شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانیؒ کی لاجواب شرح، اسی طرح سنن ترمذی پر حضرت حکیم الامت مولانا اشرف علی تھانویؒ کے مختصر نکات، صحیح بخاری پر حضرت عثمانی کی تقریر اور حضرت شیخ الحدیث کی تقریر اور ”الابواب و التراجم“ موطا امام مالک پر ان کی شرح ”اوجز المسالك“ موجودہ زمانے میں حضرت مولانا محمد تقی عثمانی دامت برکاتہم کی ”تکملة فتح الملہم“ اور درس ترمذی، حضرت مولانا فخر الدینؒ کی ”ایضاح البخاری“ اور ”الابواب و التراجم“ پر ان کی کتاب، شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد اور لیس کاندھلویؒ کی ”التعلیق الصبیح“ اور صحیح بخاری پر ”الابواب و التراجم“ مولانا عبد الجبار اعظمیؒ کی ”امداد المبلدی“ شیخ الحدیث مولانا نصیر الدین غور غشتویؒ کا ”حاشیہ مشکوٰۃ“ حضرت مولانا عبدالحق (اکوڑہ خٹک) کی تقریر ترمذی، حضرت مولانا مفتی محمد فرید صاحب کی ترمذی پر شرح، مولانا نذیر احمد صاحب فیصل آبادی کی مشکوٰۃ پر تقریر، حضرت مولانا عبدالرحمان کاملپوری کی ”معارف ترمذی“ اور اس طرح کی دیگر تعداد کتب، علم حدیث کی وہ گراں قدر خدمات ہیں جن سے زبانہ صرف نظر نہیں کر سکتا اور نہ علوم کی تاریخ لکھنے والا ان خدمات کو نظر انداز کر سکتا ہے۔

## کشف الباری

### صحیح بخاری کی شرح میں ایک گراں قدر اضافہ

موجودہ دور میں علم حدیث اور خصوصاً صحیح بخاری کی خدمت و تشریح کے سلسلے میں ایک گراں قدر، قیمتی اور بے مثال اضافہ سیدی وسندی، مسند العصر، استاذ العلماء، شیخ الحدیث و صدر وفاق المدارس پاکستان حضرت مولانا سکیم اللہ خان صاحب دامت برکاتہ و فیوضہ و ادام اللہ علیہا ظہ کی صحیح بخاری پر تقریر ”کشف الباری عما فی صحیح البخاری“ ہے یہ کتاب حضرت کی ان تقاریر پر مشتمل ہے جو صحیح بخاری پڑھاتے وقت حضرت نے فرمائیں۔



## جامعہ فاروقیہ میں احقر کے دورہ حدیث پڑھنے کا پس منظر

بندہ نے خود بھی حضرت دام ظلہ سے صحیح بخاری پڑھی تھی جس کا مختصر واقعہ یہ ہے کہ بندہ صوبہ سرحد، ضلع سوات، تحصیل منہ، گاؤں فاضل بیک بٹری، کے دیہات سے رمضان المبارک کے آخر میں جامعہ اشرفیہ لاہور میں داخلے کے ارادے سے روانہ ہوا، راولپنڈی آکر اگلی منزل پر روانگی کے لئے دارالعلوم تعلیم القرآن راجہ بازار، راولپنڈی میں ٹھہر گیا، یہ ۱۹۷۳ء کی بات ہے اس زمانے میں جامعہ اشرفیہ میں علم کے آفتاب و ماہتاب حضرت مولانا رسول خان صاحب اور حضرت مولانا محمد ادریس کاندھلوی دورہ حدیث کی کتابیں پڑھاتے تھے، بندہ بھی شیخین سے استفادہ کی خاطر گھر سے نکلا تھا، راولپنڈی میں قیام کے دوران طالب علمی کے دور کے شفیق و بزرگ ساتھی حضرت مولانا محمد اکبر صاحب چکسری سے ملاقات ہوئی، وہ اس سال جامعہ فاروقیہ میں حضرت دام مجدد سے دورہ حدیث پڑھ چکے تھے، انھوں نے بندہ کے ارادے پر مطلع ہونے کے بعد کچھ اس واسطے اور محبت کے انداز میں حضرت کی طرز تدریس اور قدرت علی التدریس کا تذکرہ کیا کہ بندہ کے لاہور جانے کے ارادے میں کچھ ترنزل پیدا ہوا اور پھر انھوں نے مجھ پر اصرار کیا کہ میں بھی دورہ حدیث جامعہ فاروقیہ کراچی میں حضرت سے پڑھ لوں، چنانچہ بندہ نے ان کی معیت میں کراچی کا سفر کیا، انھوں نے حضرت سے سفارش کر کے بندہ کا داخلہ دورہ حدیث میں کرایا ”مشکوۃ البصاح“ میں حضرت نے خود بندہ کا امتحان لیا، مجھے اب تک مقام امتحان کی وہ حدیث یاد ہے۔

اس وقت جامعہ فاروقیہ ایک نوزائیدہ مدرسہ تھا اور اکثر عمارات کچی تھیں، اسباق شروع ہونے سے پہلے بندہ کو کچھ بے چینی اور شکوک و شبہات نے گھیرا، چنانچہ بندہ نے چیک کر کے کراچی کے ایک اور بڑے مدرسہ میں داخلہ لیا، وہاں اسباق شروع تھے، صحیح بخاری اور سنن ترمذی کے سبق میں ایک دن شریک ہوا لیکن پھر واپس جامعہ فاروقیہ آیا، دوسرے دن وہاں اسباق شروع ہوئے، حضرت دام مجدد کے پاس صحیح بخاری کا سبق تھا، پہلے دن کا سبق سن کر اور ابتدائی اسباق پر حضرت کا خوبصورت اور دل موہ لینے والا مرتب اور واضح انداز تدریس کا مشاہدہ کر کے دل کو اطمینان ہوا اور اپنے رفیق حضرت مولانا محمد اکبر مدظلہ کے لئے دل سے دعا نکلی، بندہ نے خود بھی حضرت کی بخاری شریف کی تقریر لکھی تھی جو بعد میں میری غفلت کی وجہ سے ضائع ہو گئی۔

## میں نے مولانا سلیم اللہ خان صاحب جیسا استاذ و مدرس نہیں دیکھا

یہ بات واضح رہنی چاہئے کہ بندہ نے ایک طویل عرصے تک حضرت کے زیر سایہ جامعہ فاروقیہ میں تدریس کے فرائض انجام دیے اور اب تقریباً دس بارہ سال سے جامعہ العلوم اسلامیہ میں درس دے رہا ہے، اس وقت حضرت دام ظلہ سے میرا کوئی دنیوی مفاد وابستہ نہیں ہے، یہ تمہید میں بنے اس لئے لکھی، کہ آپ سندہ جو بات میں لکھنا چاہتا ہوں، شاید کچھ حضرات اس کو مبالغہ اور تعلق پر محمول کریں گے وہ بات یہ کہ بندہ نے اپنی مختصر طالب علمی کی زندگی میں اور اس کے بعد تقریباً ستائیس اٹھائیس سالہ تدریسی زندگی میں حضرت جیسا مدرس اور استاذ نہیں دیکھا جس کی تقریر ایسی مرتب جامع اور واضح ہو کہ اعلیٰ متوسط اور ادنیٰ درجے کا ہر طالب علم اس سے استفادہ کر سکتا ہو، اللہ تبارک تعالیٰ نے آپ کو جو تحقیقی ذوق عطا فرمایا، اس کے ساتھ عزم و جدت اور جہاد طرز تدریس عموماً بہت کم ہوتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے آپ کی ذات گرامی میں یہ تمام صفات جمع فرمائی ہیں۔

## کشف الباری مستغنی کر دینے والی شرح

بندہ تقریباً تین سال سے جامعہ علوم اسلامیہ میں صحیح بخاری پڑھاتا ہے اور الحمد للہ صرف اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے کہتا ہوں کہ مجھے مطالعہ کرنے کا ذوق اللہ تعالیٰ نے محض اپنے فضل و کرم سے عطا فرمایا ہے، صحیح بخاری کی مطبوعہ و متداول شرح، حواشی اور تقاریر اکابر میں سے شاید کوئی



شرح، حاشیہ، یا تقریر ایسی ہوگی، جو بندہ کی نظر سے نہیں گذری لیکن میں نے ”کشف الباری“ جیسی ہر لحاظ سے جامع، مرتب اور تحقیقی شرح نہیں دیکھی، اگرچہ علماء کا مشہور مقولہ ہے ..... ”لا یغنی کتاب عن کتاب“ لیکن ..... ”ما من عام إلا وقد خص عنه البعض“ کے قاعدے کے مطابق ”کشف الباری“ اس قاعدے سے مستثنیٰ ہے، بلا مبالغہ حقیقتاً واقعہ یہ ایسی شرح ہے کہ انسان کو دوسری شروح سے مستغنی کر دیتی ہے۔

میں ان لوگوں کی بات تو نہیں کرتا جو کسی خاص تقریر کا مطالعہ کر کے سبق پڑھاتے ہیں البتہ وہ لوگ جن کو اللہ تعالیٰ نے تحقیقی ذوق دیا ہے، اور متقدمین شارحین جیسے خطابی، ابن بطلال، کرمانی، عینی، ابن حجر، قسطلانی، سندھی وغیرہم کی شروح کا مطالعہ کرتے ہیں اور متاخرین میں تیسیر القاری، لامع الدراری، کوثر المعانی، اور فیض الباری کو دیکھتے ہیں، وہ اس بات کی گواہی دیں گے۔

## کشف الباری کی خصوصیات

”کشف الباری عما فی صحیح البخاری“ کی خصوصیات اور امتیازات تو بہت ہیں اور ان شاء اللہ بندہ کا ارادہ ہے کہ اس موضوع پر دوسری شروح کے ساتھ ایک تقابلی جائزہ آئندہ پیش کرے گا یہاں ارتجالاً چند خصوصیات کا تذکرہ کیا جاتا ہے۔

- ۱۔ مشکل الفاظ کے لغوی معانی کا اور یہ کہ یہ لفظ کس باب سے آتا ہے بیان ہوتا ہے۔
- ۲۔ اگر نحوی ترکیب کی ضرورت ہو تو جملے کی نحوی ترکیب کو ذکر کیا گیا ہے۔
- ۳۔ حدیث کے الفاظ کا مختلف جملوں کی صورت میں سلیس ترجمہ کیا گیا ہے۔
- ۴۔ ترجمہ الباب کے مقصد کا تحقیقی طریقے سے مفصل بیان کیا گیا ہے اور اس سلسلے میں علماء کے مختلف اقوال کا تنقیدی تجزیہ پیش کیا گیا ہے۔
- ۵۔ باب کا ماقبل سے ربط و تعلق کے سلسلے میں بھی پوری تحقیق و تنقید کے ساتھ تجزیہ پیش کیا گیا ہے۔
- ۶۔ مختلف فیہا مسائل میں امام ابو حنیفہؒ کے مسلک اور دوسرے مسالک کی تنقیح و تحقیق کے بعد ہر ایک کے متدلالات کا استقصاء اور پھر دلائل پر تحقیقی طریقے سے رد و قدح اور احناف کے دلائل کی وضاحت اور ترجیح بیان کی گئی ہے۔
- ۷۔ اگر حدیث میں کوئی تاریخی واقعہ مذکور ہو تو اس کی پوری وضاحت کی گئی ہے۔
- ۸۔ جن احادیث کو تقریر کے ضمن میں بطور استدلال پیش کیا گیا ہے ان کی تخریج کی گئی ہے۔
- ۹۔ تعلیقات بخاری کی تخریج کی گئی ہے۔

۱۰۔ اور سب سے بڑی خصوصیت یہ ہے کہ مختلف اقوال کے نقل کرنے میں حضرت صرف ناقل نہیں ہیں بلکہ ہر قول پر محققانہ اور تنقیدی کلام بھی بوقت ضرورت کیا گیا ہے۔ تک عشرۃ کاملہ۔

حضرت کو اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے تدریس کا طویل موقعہ عنایت فرمایا، اس کتاب میں آپ کی پوری زندگی کی تدریس کا نچوڑ موجود ہے، بندہ کی رائے یہ ہے کہ اس دور میں صحیح بخاری پڑھانے والا کوئی بھی استاذ اس کتاب کے مطالعہ سے مستغنی نہیں ہو سکتا۔

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ حضرت کا سایہ تادیر ہم پر قائم رہے، اس تقریر کے مرتب کرنے والے حضرات کو اللہ تعالیٰ جزائے خیر عطا فرمائے، دینی طبقہ پر عموماً اور حضرت کے طبقہ تلامذہ پر خصوصاً جن میں بندہ بھی شامل ہے، یہ ان حضرات کا عظیم احسان ہے۔



کتاب الغسل



کشف الباری  
عنابی صلی اللہ علیہ وسلم

کتاب الغسل

لکھنؤ

شیخ الحدیث علامہ سلیمان بن علی

ترتیب، تحقیق، تعلیق و مراجعت

مفتی اعظم پاکستان  
الشیخہ ذریعہ شیعہ تصنیف و تالیف تلمذہ فاروقیہ کراچی

کمپوزنگ: ..... عرفان انور مغل

جملہ حقوق بحق مکتبہ فاروقیہ کراچی پاکستان محفوظ ہیں

اس کتاب کا کوئی بھی حصہ مکتبہ فاروقیہ کی تحریری اجازت کے بغیر  
کہیں بھی شائع نہیں کیا جاسکتا، اگر اس قسم کا کوئی اقدام کیا گیا تو  
قانونی کارروائی کا حق محفوظ ہے۔

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة

للمكتبة الفاروقية كراتشي باكستان

لا يسمح بإعادة نشر هذا الكتاب، أو أي جزء منه، أو  
نسخه، أو حفظه في برنامج حاسوبي، أو أي نظام آخر  
يستخدم منه إرجاع الكتاب، أو أي جزء منه.

Exclusive Rights by:

Maktabah Farooqia Karachi-Pak.

No part of this publication may be  
translated, reproduced, distributed  
in any form or by any means, or  
stored in a data base or retrieval  
system, without the prior written  
permission of the publisher.



کشف الباری  
عنابی صلی اللہ علیہ وسلم

2 12124 55212 3

1435ھ/2014ء

مطبوعات مکتبہ فاروقیہ کراچی 75230 پاکستان

نزد جامعہ فاروقیہ، شاہ فیصل کالونی نمبر 4، کراچی 75230، پاکستان

فون: 021-34575763

E.mail: m\_farooqia@hotmail.com



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## سخن ہائے گفتنی

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي

الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ [سبا: ۱]

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا

يَذْكُرُ إِلَّا أُولَ الْأَلْبَابِ. [البقرة: ۲۶۹]

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ

وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ. [الجمعة: ۲]

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ

رُكَّعًا سُجَّدًا يَتَتَفَعُونَ فُضُلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ

السُّجُودِ. [الفتح: ۲۹]

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ

الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَرُ عَنْهُمْ سَوَاءٌ. [محمد: ۲]

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ

وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. [الاحزاب: ۵۶]

اللهم صل على محمد وأزواجه وذريته كما صليت على آل إبراهيم،

وبارك على محمد وأزواجه وذريته كما باركت على آل إبراهيم، إنك حميد



اما بعد ! بے پناہ حمد و ثنا اور بے شمار تعریف و ستائش اللہ تبارک و تعالیٰ کی ذات لاریب و برحق کے لیے، جس نے اپنے بے پایاں لطف و احسان سے مٹی، پھر خون و گوشت کے لوٹھڑوں سے اشرف المخلوقات حضرت انسان کی تخلیق فرما کر عقل و فہم کے ساتھ نامعلوم و انجانی اشیاء کے علم و معرفت سے نوازا اور پہلی وحی میں ہی قلم کو ذریعہ تعلیم قرار دے کر اس کی عظمت و اہمیت سے آگاہ فرمادیا۔

لاکھوں کروڑوں درود و سلام اور رحمت کاملہ نازل ہو میرے خالق و مالک کے محبوب و آخری نبی عربی فداہ اُبی و اُمی حضرت محمد بن عبد اللہ صلوات ربی و سلامہ علیہ کی عزیز و رؤف ذات پر، جس نے جہالت و گمراہی کی اتھاہ گہرائیوں اور مہیب گھاٹیوں میں گری پڑی انسانیت کو بذریعہ اسلام و ایمان کامیابی و کامرانی کی اوج ثریا تک پہنچا دیا۔

شَغِفْتُ بِهِ حُبًّا فَإِنْ ذَكَرَ اسْمُهُ	تَحَدَّرَ دَمْعُ الْعَيْنِ يَشْتَشْهَدُ الْخَلْدَا
بَسِيرَةٍ عَطَّرْتُ ظِلًّا جَوَانِحِي	لَعَلَّ يَدَ الرَّحْمَنِ تَسْتَنْقِذُ الْعَبْدَا
أَرْطَبُ خَلْقِي بِالصَّلَاةِ عَلَى اسْمِهِ	فَتَنْقَلِبُ الْأَشْوَاقُ فِي مُهْجَتِي بَرْدَا

بہت ہی خوش بخت و خوش نصیب ہیں وہ نفوس قدسیہ جنہوں نے کلام الہی اور ارشادات نبوی کو صدور و سطور میں نہ صرف محفوظ رکھا، بلکہ اپنی زندگیوں کو ان فرامین و ارشادات کا عملی مظہر بنایا اور فلیبلغ الشاهد منکم الغائب کا حقیقی مصداق بن گئے، اللہ جل جلالہ کروڑوں رحمتیں نازل فرمائے اسی قافلہ خدامت کے ایک با وفا و با صفا شہسوار، داعی کبیر، حضرت مولانا محمد الیاس کاندھلوی رحمہ اللہ کے مرقد پر، جن کے فکر و فیض اور سعی مشکور سے جلا پانے والی تبلیغی نقل و حرکت کی برکت سے بندہ ظلوم و جہول، مرکب عصیاں و نسیاں اور بے اصول عصری فنون کو بلبہ آب گردان کر علوم الہی و فرامین نبوی علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کی تحصیل، درس و تدریس اور تصنیف و تالیف سے وابستہ ہوا۔



حدیث مبارک کی عظیم الشان خدمت یقیناً اللہ جل شانہ کے فضل و کرم اساتذہ کرام، والدین، بھائیوں اور مخلص دوست و احباب، خاص کر میرے شیخ و مربی، استاذ المحدثین، حضرت شیخ الحدیث مولانا سلیم اللہ خان



صاحب دامت برکاتہم و فیوضہم کی آہ سحرگاہی، تربیت و شفقت کے طفیل نصیب ہوئی ہے اور یہ طلب علم کے ابتدائی زمانہ ہی سے مانگی جانے والی دعاؤں کی قبولیت کا اثر بھی ہے، اس لیے کہ بندہ جب پہلی دفعہ طلب علم کے لیے عازم سفر ہوا تو میرے مشفق و محسن، برادر کبیر مولانا خالد محمود صاحب مدظلہ (فاضل جامعہ فاروقیہ کراچی) نے بطور خاص روزانہ ایک صفحہ مطالعہ کی نصیحت کے ساتھ قطب العالم، ریحانۃ الہند، حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا کاندھلوی نور اللہ مرقدہ کی ”آپ بیتی“ عنایت فرمائی تھی، چنانچہ دوران مطالعہ حضرت نور اللہ مرقدہ کے ابتدائے حدیث کے وقت کی دعا نظر سے گزری کہ ”یا اللہ! حدیث پاک کا سلسلہ بہت دیر میں شروع ہوا، اس کو مرنے تک اب میرے ساتھ وابستہ رکھیے“ [ص: ۸۸] تو اسی وقت سے اس دعا کو حرز جاں بنالیا اور اس سمیع و مجیب الدعوات کی بارگاہ رحمت میں مسلسل عرض کناں رہا کہ اے اللہ! علوم نبوی کی تحصیل کا سلسلہ ایک طویل عرصہ عصری اداروں کی خاک چھاننے کے بعد شروع ہوا ہے، لہذا اب تادم مرگ سلامتی ایمان و عافیت کے ساتھ علوم نبوی کی تعلیم و تعلم اور خدمت سے وابستگی عطا فرما، بس اب ایک ہی تمنا ہے کہ حضرت شیخ الحدیث صاحب دامت برکاتہم کے فیوض اور حدیث مبارک کی خدمت کا یہ سلسلہ جاری و ساری ہی رہے۔

عبث ہے جستجو بحر محبت کے کنارے کی

بس اس میں ڈوب ہی جانا ہے اے دل پار ہونا



عصر حاضر میں بارگاہ ایزدی کی طرف سے تمام شعبہ ہائے دین اور امور دینیہ میں تجدیدی کارہائے نمایاں انجام دینے والی عند اللہ مقبول بندگان الہی کی جماعت اور طاائف منصورہ علمائے اہل سنت دیوبند کے سرخیل اور محدث کبیر شیخ الاسلام والمسلمین حضرت مولانا سید حسین احمد مدنی نور اللہ مرقدہ کے علوم و معارف کے خوشہ چین و امین، میرے شیخ و مربی، استاذ المحدثین، حضرت شیخ الحدیث مولانا سلیم اللہ خان صاحب دامت برکاتہم و فیوضہم، اطال اللہ بقاءہ علینا بصحہ و عافیۃ کی دینی، اصلاحی اور علمی خدمات جلیلہ سے کون واقف نہیں، گزشتہ نصف صدی سے بھی زائد عرصہ سے اصح الکتاب بعد کتاب اللہ صحیح البخاری کا درس پورے آب و تاب کے ساتھ جاری ہے اور تقریباً ڈیڑھ دہائی سے ان دروس و افادات کی ترتیب و مراجعت اور تحقیق و تعلیق کا عظیم الشان سلسلہ



بھی جاری ہے، مجھ بندہ ناتواں پر حضرت الشیخ دامت برکاتہم کے جو علمی، روحانی اور مادی احسانات ہیں وہ نہ صرف زبان و بیان کے محتاج نہیں، بلکہ ہر طرح کے رسمی کلمات تشکر سے بھی بالاتر ہیں، انہی عظیم احسانات میں سے ایک یہ بھی ہے کہ بندہ ناچیز کو اپنے دروس و امالی کی ترتیب و مراجعت اور تحقیق و تعلیق کا کام سپرد فرمایا، جو بذات خود ایک نعمت غیر مترقبہ سے کسی بھی طرح کم نہیں، چنانچہ اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے حضرت شیخ الحدیث دامت فیوضہم کی ہمہ جہت اور مسلسل سرپرستی، حوصلہ افزائی اور دعاؤں نے ترتیب و مراجعت اور تحقیق و تعلیق کی تمام گھاٹیوں سے سرخ زوئی کے ساتھ پار ہونے میں مہمیز کا کام دیا، الغرض حضرت شیخ الحدیث دامت فیوضہم کے صحیح بخاری کے شہرہ آفاق دروس و امالی کا یہ مجموعہ موسوم ب ”کشف الباری“ تقریباً تین سال کی مسلسل اور صبر آزما جدوجہد، اساتذہ، والدین اور بندہ سے دلی تعلق و محبت رکھنے والے احباب و بھائیوں کی مسلسل دعاؤں اور تعاون سے آج منصف شہود پر آرہا ہے۔ استاذ الحدیث حضرت شیخ الحدیث زید مجدہم کی ہمہ جہت شخصیت، آپ کے اعلیٰ اخلاق و صفات حمیدہ، دینی، اصلاحی اور علمی خدمات اور اس بندہ ظلوم و جہول پر شفقت و عنایت، حتیٰ کہ نجی و گھریلو معاملات تک کی خبر گیری محتاج بیان نہیں، ہاں یہ ضرور ہے:

دید لیلیٰ کے لیے دیدۂ مجنون ہے ضرور

میری آنکھوں سے کوئی دیکھے تماشا ان کا



مفوضہ کام کی تفصیلات عرض کرنے سے پہلے اپنے ان محسن اساتذہ کرام و دیگر حضرات کا تذکرہ ضروری سمجھتا ہوں جن کے دامے، درمے، قدمے، سخنے تعاون، سرپرستی و آہ سحرگاہی نے اس عظیم کام کے لیے راہ ہموار کی، ان حضرات میں سب سے پہلے مولانا عبید اللہ خالد صاحب مدظلہ کا ذکر خیر ہے کہ جنہوں نے بحیثیت ناظم اعلیٰ جامعہ فاروقیہ و مسئول شعبہ تصنیف و تالیف اس سلسلہ کے تمام مراحل میں مقدور بھر سہولیات فراہم کرنے میں کسی فروگزاشتی سے کام نہیں لیا، اللہ تعالیٰ ان کو اپنی شایان شان اس کی بہترین جزا عطا فرمائے۔

میرے محسن اساتذہ کرام میں سرفہرست حضرت مولانا محمد یوسف افشاری صاحب دامت برکاتہم اور حضرت مولانا نور البشر صاحب دامت برکاتہم ہیں، اول الذکر کے مجھ ناتواں پر تو اتنے احسانات ہیں کہ ان کو شمار



کرنا بھی میرے بس سے باہر ہے، ہمہ جہت تعاون، دعائیں، نصیحتیں اور مسلسل رہنمائی مشعل راہ کا کام دیتی رہیں، جب کہ ثانی الذکر علمی و تحقیقی کام کے دوران انتہائی بشارت کے ساتھ، مختصر و طویل نشستوں میں مشکل سے مشکل عقدوں کی گرہ کشائی و رہنمائی کے ساتھ ساتھ اپنے انتہائی اہم اور قیمتی مشوروں سے بھی نوازتے رہے، دیگر رفقاء تصنیف خاص طور سے استاذ محترم مولانا حبیب اللہ زکریا صاحب مدظلہ، استاذ محترم مولانا منزل سلاوٹ صاحب مدظلہ اور استاذ محترم مولانا عزیز الرحمن صاحب مدظلہ کا بھی خوب تعاون حاصل رہا، جب کہ اول الذکر سے بھرپور استفادہ کا موقع ملا۔

گرامی قدر والدین کی مسلسل آہ سحرگاہی، نصیحتیں، برادر کبیر مولانا خالد محمود صاحب و صادق محمود صاحب کا باوجود بعد و مسافت کے ہمہ وقت رابطہ اور حوصلہ افزائی، مختلف اسباب کی فراہمی کے ساتھ معاشی تعاون کا یقیناً بندہ کی علمی اور تصنیفی زندگی میں اہم اور بنیادی کردار ہے۔ بڑی ناسپاسی ہوگی اگر صدیق لبیب مفتی محمد طاہر انکی صاحب کا تذکرہ نہ کیا جائے کہ جنہوں نے بلا مبالغہ گھنٹوں غلاف کعبہ سے چمٹ کر بندہ اور خاص کر زیر نظر کام کی آسانی و تکمیل کے لیے دعائیں مانگی ہیں، اللہ تعالیٰ میرے ان تمام محسنین خاص طور سے مولانا عطاء اللہ شہاب صاحب، مولانا شفیق الرحمن صاحب، مولانا صابر محمود صاحب اور رفقاء شعبہ تصنیف مفتی امان اللہ صاحب، مفتی مبارک علی صاحب، مفتی محمد راشد صاحب، مفتی عبد الرحیم صاحب، مفتی سمیع الرحمن صاحب، مفتی عبد الغنی صاحب، مفتی ثناء اللہ صاحب و دیگر تعاون و حوصلہ افزائی کرنے والوں کو بہترین جزائے خیر عطا فرمائے۔



بندہ کو حضرت شیخ الحدیث صاحب دامت فیوضہم کی طرف سے دروس صحیح بخاری کی ترتیب و مراجعت اور تحقیق کے لیے ”کتاب الغسل“ پر کام کا مکلف بنایا گیا، کتاب الغسل کل ۲۹ ابواب پر مشتمل ہے، زیر نظر مجموعہ ان میں سے گیارہ ابواب، دو آیات قرآنیہ، انیس احادیث اور پانچ تعلیقات کی تشریحات پر مشتمل ہے، حضرت شیخ الحدیث دامت برکاتہم و فیوضہم اور ان کے حکم سے استاذ محترم حضرت مولانا نور ابشر صاحب مدظلہ کی طرف سے بخاری شریف کی اس تقریر کی ترتیب و مراجعت اور تحقیق کے لیے بندہ کو درج ذیل امور کے التزام کا پابند بنایا گیا:



۱- ترجمۃ الباب کے مقصد، مقاصد کی وضاحت اور تراجم ابواب پر سیر حاصل بحث

۲- ربط ابواب و ذکر مناسبت

۳- حدیث باب کا ترجمہ

۴- حدیث باب کی امہات ستہ سے تخریج

۵- روادۃ حدیث کا جامع تعارف، خاص طور پر ان کی توہمات و تعذیلات کا ذکر، اسی طرح ان پر اگر ائمہ کا کلام ہو تو ان کا ذکر، اگر بلا تکلف و تعسف دفاع ہو سکے تو دفاع، ورنہ کم از کم صحیح بخاری میں ایسے متکلم فیہ راوی کے مندرج ہونے کا عذر

۶- سند حدیث پر محدثانہ کلام

۷- متن حدیث پر محدثانہ کلام

۸- شرح حدیث میں ملحوظ امور:

☆- دیگر طرق حدیث میں وارد الفاظ مختلفہ کو لا کر تشریح

☆- نحوی، صرفی، بلاغی، لغوی اور اعرابی حیثیت سے تشریح و تحقیق

☆- فقہی مذاہب کی (اصحاب مذاہب کی کتب سے) تنقیح اور حوالہ

☆- دلائل فقہیہ کا التزام

☆- حنفی مذہب کو مدلل و مبرہن انداز سے پیش کرنا اور وجوہ ترجیح مذہب حنفیہ کا التزام کرنا

۹- حدیث شریف کی ترجمۃ الباب سے مطابقت

۱۰- متابعت و شواہد بخاری کی تخریجات

واضح رہے کہ حوالہ جات و تعلیقات میں درج ذیل امور کو خاص طور پر ملحوظ رکھا جائے:

☆- کتب حدیث کا حوالہ جہاں جلد، صفحات کے ساتھ دیا جائے، وہاں ”کتاب“ اور ”باب“ اسی

طرح ”رقم الحدیث“ ضرور ذکر کیے جائیں۔

☆- حدیث باب کی تخریج امہات ستہ سے خاص طور پر کی جائے، اگر امام بخاری اس حدیث میں



متفرد ہوں تو کسی معتمد مصنف کا حوالہ ضرور دیا جائے اور اس سلسلے میں فتح الباری اور عمدۃ القاری کے ساتھ ساتھ تحفۃ الاشراف سے مدد لی جائے۔

☆ - متن میں جس کتاب حدیث کا حوالہ آئے اور وہ کتاب اگر دارالتصنیف میں موجود ہو یا آسانی سے مل سکتی ہو تو اس کی مراجعت کر کے حوالہ ثبت کیا جائے، ورنہ بدرجہ مجبوری ثانوی مراجع مثلاً: فتح الباری وغیرہ کا حوالہ دیا جائے۔

☆ - تعلیقات بخاری کے سلسلہ میں تغلیق التعلیق سے ضرور استفادہ کیا جائے۔

☆ - سوانح کے سلسلہ میں عام شروح کا حوالہ دینے کے بجائے اسماء الرجال کی معتبر کتابوں کا حوالہ دیا جائے۔

☆ - لغوی تحقیقات کے لیے لغات حدیث اور عام بڑی لغت کی کتابوں مثلاً: تاج العروس، لسان العرب، المصباح المنیر اور المغرب وغیرہ کو ترجیح دی جائے۔

☆ - اعرابی و نحوی و صرفی تحقیقات کے لیے (کتب نحو و صرف اور خاص طور سے) شروح حدیث سے استفادہ کیا جائے۔

☆ - فقہی مذاہب و دلائل کے لیے ہر مکتبہ فکر کی اپنی کتابوں کو ملحوظ رکھا جائے۔

☆ - حدیثی مباحث اور محدثانہ کلام کے لیے شروحات کے ساتھ ساتھ علل حدیث پر لکھی گئی کتابوں کی طرف رجوع کیا جائے۔

☆ - معاصر تقاریر پر سرسری استفادہ کی حد تک تو اعتماد ہو، لیکن حوالہ جاتی اعتماد ہرگز نہ کیا جائے۔

☆ - استفادہ من الحدیث کا شراح حدیث کے کلام کی روشنی میں تذکرہ کیا جائے۔

☆ - اسی طرح کسی حدیث پر فقہی و کلامی مباحث کو بھی مکرر نہ لکھا جائے، الا یہ کہ کسی جگہ ناگزیر ہو تو پہلی

جگہ کا حوالہ بھی ذکر کریں۔

☆ - حدیث شریف سے متعلق کون سے مباحث ذکر کرنے ہیں ان کی تعیین اکابرین کی شروحات

و تقاریر کو سامنے رکھ کر کی جاسکتی ہے۔





احقر نے اس بات کی بھرپور کوشش کی کہ مذکورہ بالا امور کے التزام کے ساتھ تقریر سہل اور عام فہم رہے، حضرت الشیخ دامت برکاتہم کے خصوصی امر پر تمام عربی عبارتوں کے ترجمہ کا بھی التزام کیا ہے، تاکہ کم استعداد والے طلبہ اور حدیثی مباحث کا ذوق رکھنے والے عام مسلمان بھی استفادہ کر سکیں، البتہ حواشی میں صرف اہل علم حضرات کے لیے اگر کسی عربی عبارت کا حوالہ دینا ناگزیر ہوا تو اس کے ترجمہ کا التزام نہیں کیا گیا، دوران تقریر جہاں کہیں کوئی حدیث آئی تو اس کی مکمل تخریج کی گئی اور متعلقہ کتب کا مروجہ طریقہ سے حوالہ دیا گیا، بسا اوقات اگر حدیث کا کوئی ٹکڑا، اثر یا تعلیق تقریر میں مذکور ہوئی تو حسب ضرورت مکمل سند اور بعض دفعہ مکمل متن حدیث بھی حاشیہ میں نقل کر دی گئی ہے، احادیث کی صحاح ستہ سے تخریج کے لیے دارالسلام کی مطبوعہ ”الکتب الستہ“ سے استفادہ کیا گیا ہے، حوالہ جات کے سلسلہ میں اہمات کتب اور مصادر اصلیہ سے استفادہ کی کوشش کی گئی ہے، بعض دفعہ بصورت مجبوری، یا بطور تائید مصادر ثانویہ کا حوالہ بھی دیا گیا ہے، حوالہ دینے میں اس بات بھی کوشش کی گئی ہے کہ جہاں ممکن ہو تو کم از کم تین معتبر و معتمد کتابوں کا حوالہ ضرور دیا جائے، جب کہ تراجم رجال کے سلسلہ میں حسب ہدایت تراجم ہی کی دستیاب اکثر معروف کتابوں کا حوالہ بھی دیا گیا ہے، تاکہ اہل علم اگر چاہیں تو بسہولت مطلوبہ راوی و بحث تک رسائی حاصل کر سکیں، فرق باطلہ کی بعض کتب کی عدم دستیابی کی وجہ سے بصورت مجبوری ”المکتبۃ الشاملۃ“ سے استفادہ بھی کیا گیا ہے، حسب ترتیب ابتدا میں ابواب کی اجمالی فہرست اور اسماء مترجم لہم کی فہرست اور آخر میں تمام مصادر و مراجع کی تفصیلی فہرست بھی دی ہے، جس میں کتاب و مصنف کا مکمل تعارف، محقق و محشی اور مکتبہ کا نام اور سن طباعت اگر مذکور ہو تو اس کو بیان کرنے کے ساتھ، مختلف مکتبوں کی مختلف طباعات سے استفادہ کی صورت میں ان کی نشاندہی بھی کی گئی ہے، جب کہ تعلیقات و حواشی کتب کا تذکرہ مصادر کے ساتھ مستقل مصدر کے طور پر کر دیا گیا ہے۔



اہل علم پر یہ بات بالکل بھی مخفی نہیں کہ کسی بھی علمی مسودہ اور درسی تقریر کی ترتیب و تحقیق کے دوران مقتضائے حال کے مطابق اضافے و ترمیم وغیرہ ناگزیر ہوتے ہیں، چنانچہ یہاں بھی ایسی نوبت پیش آنا لازمی بات تھی، لیکن اللہ تعالیٰ بہت ہی جزائے خیر عطا فرمائے میرے شیخ و مربی حضرت الشیخ الحدیث دامت فیوضہم کو کہ



آپ نے پیرانہ سالی، متعدد امراض و بکثرت دینی مصروفیات و مشاغل کے باوجود وقتاً فوقتاً نہ صرف بنظر استحسان ملاحظہ فرمایا، بلکہ پسندیدگی کا بھی اظہار فرمایا۔

دیر و حرم میں روشنی شمس و قمر سے ہو تو کیا  
مجھ کو تو تم پسند ہو اپنی نظر کو کیا کروں  
یہ ایک خالص علمی اور تحقیقی نوعیت کا کام ہے اور احقر کو اپنی بے بضاعتی اور کم مائیگی کا نہ صرف احساس ہے، بلکہ برملا اعتراف بھی ہے، لیکن

سرخرو ہوتا ہے انساں ٹھوکریں کھانے کے بعد  
رنگ لاتی ہے حنا پتھر سے پس جانے کے بعد  
اہل علم و تحقیق کے مزاج شناس اور شناوران فن کو اس حقیقت کا بھی خوب ادراک ہو گا کہ کسی بھی علمی و تحقیقی کام کی ترتیب اور تحقیق و تعلیق کس جانکاہی، عزم و استقامت اور تلاش و جستجو کا متقاضی ہے، بسا اوقات صرف ایک نکتہ اور ایک جزئیہ تک رسائی کے لیے بلا مبالغہ سینکڑوں نہیں، ہزاروں صفحات، کئی کئی ضخیم جلدوں اور بیسیوں کتابوں کی ورق گردانی کرنی پڑتی ہے پھر جا کر گوہر مقصود حاصل ہوتا ہے، یقیناً یہ عظیم الشان خدمت مجھ ظلوم و جہول اور بے علم و کم مایہ کے ہرگز بھی بس کا نہیں تھا، اگر توفیق الہی اور حضرت شیخ الحدیث دامت برکاتہم العالیہ کی سرپرستی شامل حال نہ ہوتی، اس پر بس یہی کہا جاسکتا ہے:

ایں سعادت بزور بازو نیست

تا نہ بخشد خدائے بخشندہ

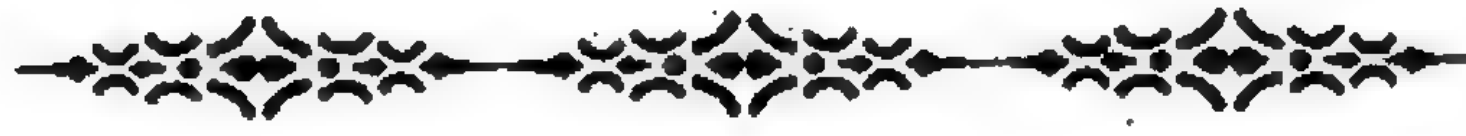
بندہ نے اس عظیم الشان کام کے سلسلہ میں اپنے سے پیش رو اساتذہ کرام، خاص طور سے حضرت مولانا نور البشر صاحب دامت برکاتہم اور مولانا حبیب اللہ زکریا صاحب مدظلہ کے منہج کی پیروی کی مقدور بھر کوشش کی ہے، لیکن بحیثیت انسان اتنے بڑے علمی اور تحقیقی کام میں سہو و غلطی کے امکان کو بالکل بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا اور نہ ہی بندہ خود کو اس سے مبرا سمجھتا ہے، چناں چہ اہل علم و فضل سے التماس ہے کہ دوران مطالعہ اگر حسن و خوبی نظر آجائے تو اسے اللہ تعالیٰ کا انعام سمجھ کر میرے شیخ و مربی حضرت شیخ الحدیث صاحب دامت فیوضہم



کی طرف منسوب کیا جائے اور اگر کسی سہو و غلطی پر مطلع ہوں تو اسے بندہ کی طرف سے تقریر کو تحریر کا جامہ پہنانے کی ناقص کوشش اور مرتب کی ذاتی کوتاہی و خامی تصور فرمائیں اور اس سے ضرور آگاہ فرمائیں، تاکہ اس کی اصلاح اور اس طرح کی ممکنہ غلطیوں کا ازالہ کیا جاسکے۔



کتاب کی کمپوزنگ کے بعد پروف کی تصحیح اور نظر ثانی چند دن کی مسلسل دن رات کی جانکاہی اور صبر آزما محنت کے بعد بندہ نے خود ہی مکمل کی، جب کہ کمپوزنگ اور سیٹنگ کے سلسلہ میں بھائی عرفان انور مغل صاحب نے انتہائی مہارت کا مظاہرہ کرتے ہوئے مہینوں کا کام دنوں اور گھنٹوں میں کر کے ہنرمندی کا ثبوت دیا، جب کہ بعض انتظامی امور میں ناظم مکتبہ فاروقی مفتی حماد خالد صاحب، بھائی یوسف رانا صاحب اور برادر محمد صدیق صاحب کا خوب تعاون حاصل رہا، اللہ تعالیٰ ان سب حضرات اور دیگر تمام معاونین و محسنین کو جزائے خیر عطا فرمائے۔



آخر میں احقر خود بھی دعا گو ہے اور محترم قارئین سے بھی دعا کی التماس ہے کہ میرے شیخ و مربی حضرت شیخ الحدیث صاحب دامت برکاتہم و أطال اللہ بقاءہ علیہا کی مکمل صحت و عافیت کے لیے خصوصی دعا فرمائیں کہ اللہ جل جلالہ حضرت اقدس کا سایہ عاطفت تا دیر ہمارے اوپر قائم و دائم رکھے، ہمیں اور پوری امت کو ان کے فیوض سے مستفید ہونے کی توفیق مرحمت فرمائے، نیز مرتب کے لیے دعا فرمائیں کہ جلد از جلد باقی مفوضہ کام کو مکمل کرنے کی توفیق سے نوازے اور احقر کی اس ادنیٰ سی کوشش کو اپنی بارگاہ میں قبول فرما کر بندہ اور اس کے والدین اور تمام احباب و محسنین کے صلاح و فلاح کا ذریعہ اور ذخیرہ آخرت بنائے۔ آمین۔

عبد الرؤف محمد عظیم

ابو العزیز محمد عظیم

استاذ و رفیق شعبہ تصنیف و التیف جامعہ فاروقیہ کراچی

۲۴ ربیع الثانی ۱۴۳۵ھ بمطابق ۲۴ فروری ۲۰۱۴م



”کشف الباری عمافی صحیح البخاری“ اردو زبان میں صحیح بخاری شریف کی عظیم الشان اردو شرح ہے جو شیخ الحدیث حضرت مولانا سلیم اللہ خان صاحب مدظلہم کی نصف صدی کے تدریسی افادات اور مطالعہ کا نچوڑ و ثمرہ ہے، یہ شرح ابھی تدریس کے مرحلے میں ہے۔ ”کشف الباری“ عوام و خواص، علماء و طلبہ ہر طبقے میں الحمد للہ یکساں مقبول ہو رہی ہے، ملک کی ممتاز دینی درس گاہ دارالعلوم کراچی کے شیخ الحدیث حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب مدظلہم اور جامعۃ العلوم الاسلامیہ علامہ بنوری ٹاؤن کے سابق شیخ الحدیث حضرت مولانا مفتی نظام الدین شامزئی صاحب (شہید) نے ”کشف الباری“ سے والہانہ انداز میں اپنے استفادے کا ذکر کرتے ہوئے کتاب کے متعلق اپنے تاثرات قلمبند فرمائے ہیں، چنانچہ ان دونوں حضرات علماء کے یہ تاثرات افادہ عام کی غرض سے شامل اشاعت کیے جا رہے ہیں۔ (ادارہ)



## تأثرات

## حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی دامت برکاتہم

شیخ الحدیث جامعہ دارالعلوم، کراچی

## کشف الباری صحیح بخاری کی اردو میں ایک عظیم الشان شرح

احقر کو بفضلہ تعالیٰ اپنے استاذ معظم شیخ الحدیث حضرت مولانا سلیم اللہ خان صاحب (أطال الله بقاءه بالعافیة) سے تلمذ کا شرف پچھلے 43 سال سے حاصل ہے، ان میں سے ابتدائی تین سال تو باقاعدہ اور باضابطہ تلمذ کا موقع ملا، جس میں احقر نے درس نظامی کی متعدد اہم ترین کتابیں حضرت سے پڑھیں، جن میں ہدایہ آخرین، میبذی اور دورہ حدیث کے سال جامع ترمذی شامل ہیں، پھر اس کے بعد بھی الحمد للہ استفادہ کا سلسلہ کسی نہ کسی جہت سے قائم رہا۔ حضرت کا دلنشین انداز تدریس ہم سب ساتھیوں کے درمیان یکساں طور پر مقبول اور محبوب تھا اور اس کی خصوصیت یہ تھی کہ مشکل سے مشکل مباحث حضرت کی سلجھی ہوئی تقریر کے ذریعے پانی ہو جاتے تھے، خاص طور سے جامع ترمذی کے درس میں یہ بات نمایاں طور پر نظر آئی کہ شروح حدیث کے وہ مباحث جو مختلف کتابوں میں غیر مرتب انداز میں پھیلے ہوئے ہوتے، وہ حضرت کے درس میں نہایت انضباط کے ساتھ اس طرح مرتب ہو جاتے کہ ان کا سمجھنا اور یاد رکھنا ہم جیسے طالب علموں کے لیے نہایت آسان ہوتا اور اس طرح حضرت نے ایک کتاب اور اس کے موضوعات ہی نہیں پڑھائے، بلکہ اس بات کی تعلیم بھی دی کہ بکھرے ہوئے مباحث کو کس طرح سمیٹا جائے اور انہیں فہم سے قریب کرنے کے لیے کیا انداز اختیار کیا جائے، حضرت کے اس انداز تدریس کا یہ احسان میرے علاوہ ان تمام طلبہ کے لیے ناقابل فراموش ہے جنہیں حضرت سے پڑھنے کے بعد کسی علمی خدمت کا موقع ملا۔

حضرت نے اپنے علمی مقام اور اپنے وسیع افادات کو ہمیشہ اپنی اس متواضع، سادہ اور بے تکلف زندگی کے پردے میں چھپائے رکھا جس کا مشاہدہ ہر شخص آج بھی ان سے ملاقات کر کے کر سکتا ہے۔ لیکن پچھلے دنوں حضرت کے بعض تلامذہ نے آپ کی تقریر بخاری کو ٹیپ ریکارڈر کی مدد سے مرتب کر کے شائع کرنے کا ارادہ کیا اور اب بفضلہ تعالیٰ ”کشف الباری“ کے نام سے منظر عام پر آ چکی ہیں۔

جب پہلی بار ”کشف الباری“ کا ایک نسخہ میرے سامنے آیا تو حضرت سے پڑھنے کے زمانے کی جو خوشگوار یادیں ذہن پر مرتسم تھیں، انہوں نے طبعی طور پر کتاب کی طرف اشتیاق پیدا کیا۔ لیکن آج کل مجھ کا کارہ کو گونا گوں مصروفیات اور



اسفار کے جس غیر متناہی سلسلے نے جکڑا ہوا ہے اس میں مجھے اپنے آپ سے یہ امید نہ تھی کہ میں ان ضخیم جلدوں سے پورا پورا استفادہ کر سکوں گا، یوں بھی اردو زبان میں اکابر سے لے کر اصغر تک بہت سے حضرات اساتذہ کی تقاریر بخاری معروف و متداول ہیں اور ان سب کو بیک وقت مطالعے میں رکھنا مشکل ہوتا ہے۔

لیکن جب میں نے ”کشف الباری“ کی پہلی جلد سرسری مطالعے کی نیت سے اٹھائی تو اس نے مجھے خود مستقل طور پر اپنا قاری بنالیا۔ اپنے درس بخاری کے دوران جب میں ”فتح الباری، عمدۃ القاری، شرح ابن بطل، فیض الباری، لامع الدراری اور فضل الباری کا مطالعہ کرنے کے بعد ”کشف الباری“ کا مطالعہ کرتا تو ظاہر ہوتا کہ اس کتاب میں مذکورہ تمام کتابوں کے اہم مباحث و نشین تفہیم کے ساتھ اس طرح یک جا ہو گئے ہیں جیسے ان کتابوں کا لب لباب اس میں سمٹ آیا ہو۔ اور اس کے علاوہ بھی بہت سے مسائل اور مباحث اس پر مستزاد ہیں۔ اس طرح مجھے بفضلہ تعالیٰ ”کشف الباری“ کی ابتدائی دو جلدوں کا تقریباً بالاستیعاب مطالعہ کرنے کا شرف حاصل ہوا اور کتاب المغازی والی جلد کے بیشتر حصے سے استفادہ نصیب ہوا اور اگر میں یہ کہوں تو شاید یہ مبالغہ نہیں ہوگا کہ اس وقت صحیح بخاری کی جتنی تقاریر اردو میں دستیاب ہیں ان میں یہ تقریر اپنی نافعیت اور جامعیت کے لحاظ سے سب پر فائق ہے، اور یہ صرف طلبہ ہی کے لیے نہیں، بلکہ صحیح بخاری کے اساتذہ کے لیے بھی نہایت مفید ہے۔ مباحث کے انتخاب، تطویل اور اختصار میں ہر پڑھانے والے کا مذاق جدا ہو سکتا ہے۔ لیکن اس میں صحیح بخاری کے طالب علم اور استاذ کے لیے تقریباً تمام ضروری مسائل کا احاطہ کر لیا گیا ہے۔ پہلی دو جلدیں تقریباً 14 سو صفحات پر مشتمل ہیں۔ اور ان میں صرف کتاب الایمان مکمل ہوئی ہے۔ جب کہ شروع میں علم حدیث اور صحیح بخاری کے بارے میں نہایت مفید مقدمہ بھی شامل ہے دوسری دو جلدیں کتاب المغازی اور کتاب التفسیر پر مشتمل ہیں۔ اور ان کی ضخامت بھی قریب قریب اتنی ہی ہے۔

اس تقریر کی ترتیب اور تدوین میں مولانا نور البشر اور مولانا ابن الحسن عباسی صاحبان (فاضلین دارالعلوم کراچی) نے اپنی صلاحیت اور قابلیت کا بہترین مظاہرہ کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان دونوں کو جزائے خیر عطا فرمائیں، وفقہما اللہ تعالیٰ لامثال امثالہ، دل سے دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی اس خدمت کو قبول فرمائیں اور تقریر کے باقی ماندہ حصے بھی اسی معیار کے ساتھ مرتب ہو کر شائع ہوں۔ انشاء اللہ یہ کتاب اپنی تکمیل کے بعد اردو میں صحیح بخاری کی جامع ترین شرح ثابت ہوگی۔

اللہ تعالیٰ حضرت صاحب تقریر کا سایہ عاطفت ہمارے سروں پر تادیر بعافیت تامہ قائم رکھیں، ہمیں اور پوری امت کو ان کے فیوض سے مستفید ہونے کی توفیق مرحمت فرمائیں۔ آمین۔

احقر اس لائق نہیں تھا کہ حضرت والا کی تقریر کے بارے میں کچھ لکھتا، لیکن تعمیل حکم میں یہ چند بے ربط اور بے ساختہ تاثرات قلمبند ہو گئے۔ حضرت صاحب تقریر اور اس عظیم الشان کتاب کا مرتبہ یقیناً اس سے کہیں زیادہ بلند ہے۔



## تأثرات

## حضرت مولانا مفتی نظام الدین شامزی صاحب (شہید)

شیخ الحدیث جامعۃ العلوم الاسلامیہ، بنوری ٹاؤن کراچی

## حدیث رسول قرآن کریم کی شرح ہے

﴿لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ

آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾

اس آیت کریمہ سے معلوم ہوا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذمہ داری قرآن کریم کی آیات صرف پڑھ کر سنانا نہیں تھا بلکہ اس کے ساتھ ساتھ کتاب اللہ کے احکام کی تعلیم، قوی اور عملی طریقے سے دینا بھی آپ کے فرائض میں داخل تھا اور یہ ان مقاصد میں سے تھا جس کے لئے اللہ تبارک و تعالیٰ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو مبعوث فرمایا تھا کیونکہ علمائے امت کا اس بات پر اتفاق ہے کہ حکمت سے مراد قرآن کریم کے علاوہ شریعت کے وہ احکام ہیں جن پر اللہ تبارک و تعالیٰ نے وحی خفی کے ذریعہ آپ کو اطلاع دی تھی، چنانچہ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتاب ”الرسالۃ“ میں لکھا ہے:

”سمعت من أَرْضَى من أهل العلم بالقرآن يقول: الحكمة سنة رسول الله

صلى الله عليه وسلم“ [ص: ۲۴]

”میں نے قرآن کے ان اہل علم کو جن کو میں پسند کرتا ہوں یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ حکمت سے مراد نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے۔“

امام شاطبی نے اپنی کتاب ”الموافقات“ (ج ۳ ص: ۱۰) پر لکھا ہے: ”فكانت السنة بمنزلة التفسير والشرح لمعاني أحكام الكتاب“ ”یعنی سنت کتاب اللہ کے احکام کے لئے شرح کا درجہ رکھتی ہے۔“

اور امام محمد بن جریر طبری سورہ بقرہ کی آیت ”ربنا وابعث فيهم رسولا.....“ کی تفسیر میں ارشاد فرماتے ہیں:

”الصواب من القول عندنا في الحكمة أن العلم بأحكام الله التي لا يدرك

علمها إلا ببيان الرسول صلى الله عليه وسلم، والمعرفة بها ومادل عليه في نظائره،

وهو عندي مأخوذ من الحكم الذي بمعنى الفصل بين الباطل والحق“.

”ہمارے نزدیک صحیح تر بات یہ ہے کہ حکمت اللہ تعالیٰ کے احکام کے علم کا نام ہے جو صرف نبی کریم صلی اللہ علیہ



وسلم کے بیان سے معلوم ہوتا ہے.....“

اسی لئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تھا کہ ”ألا إنسى أوتيت القرآن ومثله معه“ یعنی مجھے قرآن کریم دیا گیا ہے اور اس کے مثل مزید، جس سے مراد قرآن کریم کی شرح یعنی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی قوی و فعلی احادیث مبارکہ ہی ہیں اور اسی لئے اللہ تبارک تعالیٰ نے ازواج مطہرات کو قرآن حکیم میں خطاب کر کے دین کے اس حصے کی حفاظت کا حکم فرمایا تھا..... ﴿وَإِذْ كُنْ مَسْبُتًا فِي بَيْوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ.....﴾ کہ تمہارے گھروں میں اللہ تعالیٰ کی جو آیتیں اور حکمت کی جو باتیں سنائی جاتی ہیں ان کو یاد رکھو۔

علمائے امت کے ہاں اس پر اجماع ہے کہ قرآن کریم کے مجملات و مشکلات کی تفسیر و تشریح اور اعمال دینیہ کی عملی صورت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال و اعمال اور آپ کے احوال جانے بغیر نہیں ہو سکتی، کیونکہ آپ مراد الہی کے بیان و تفسیر کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ کی طرف سے مقرر تھے، چنانچہ ارشاد ہے: ﴿أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ﴾ [سورۃ النحل] ”آپ پر ہم نے یہ ذکر یعنی یادداشت نازل کی تاکہ جو کچھ ان کی طرف اتارا گیا ہے، آپ اس کو کھول کر لوگوں سے بیان کر دیں۔“ چنانچہ قرآن کریم میں جتنے احکام نازل فرمائے گئے تھے، مثلاً وضو، نماز، روزہ، حج، درود، دعا، جہاد، ذکر الہی، نکاح، طلاق، خرید و فروخت، اخلاق و معاشرت..... یہ سب احکام قرآن کریم میں مجمل تھے، ان احکام کی تفسیر و تشریح نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی، اس بناء پر اللہ تعالیٰ نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کو اپنی اطاعت قرار دیا ہے۔ ”وَمَنْ يَطْعِ الرَّسُولَ فَقَدْ اطَاعَ اللَّهَ.....“

اس تفصیل سے یہ معلوم ہوا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث قرآن کریم سے الگ عجمی دین نہیں پیش کرتی ہیں اور نہ ہی یہ عجمی سازش ہے، بلکہ یہ قرآن کریم کے اجمال کی تفصیل ہے اور دین اسلام کا حصہ ہے۔

### حفاظتِ حدیث، امت مسلمہ کی خصوصیت

اسی اہمیت و خصوصیت کی بناء پر اس کی حفاظت و تدوین اور تشریح کے لئے ہزاروں نہیں بلکہ لاکھوں اور کروڑوں انسانوں کی کوششیں صرف ہوئی ہیں، حافظ ابن حزم ظاہریؒ نے اپنی کتاب ”الفصل“ میں لکھا ہے کہ پچھلی امتوں میں کسی کو بھی یہ توفیق نہیں ملی کہ اپنے رسول کے کلمات کو صحیح اور ثبوت کے ساتھ محفوظ کر سکے، یہ صرف اس امت کی خصوصیت ہے کہ اس کو اپنے رسول کے ایک ایک کلمے کی صحت اور اتصال کے ساتھ جمع کرنے کی توفیق ملی، مسلمانوں کے اس عظیم کارنامے کا اعتراف غیر مسلموں کو بھی ہے۔

”خطبات مدراس“ میں مولانا سید سلیمان ندوی نے ڈاکٹر اسپنگر کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ مسلمانوں نے علم حدیث کی حفاظت کے لئے اسمائے رجال کا فن ایجاد کیا، جس کی بدولت آج پانچ لاکھ سے زیادہ انسانوں کے حالات محفوظ



ہو گئے، یہ وہ لوگ ہیں جن کا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث سے جمع و نقل کا تعلق ہے، اس کے علاوہ علم حدیث کے سونے ہیں جن کی تفصیل مصطلح الحدیث کی کتابوں میں دیکھی جاسکتی ہے۔

## تدوین حدیث کی ابتداء

حدیث کی جمع و ترتیب اور تدوین کی تفصیل ان کتب میں دیکھی جائے جو منکرین حدیث اور مستشرقین یورپ کے جواب میں علمائے امت نے لکھی ہیں، یہاں اس کا موقع نہیں البتہ مختصر اتنی بات سمجھ لینی چاہئے کہ احادیث مبارکہ کے لکھنے کا سلسلہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں بھی تھا اور بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اجازت سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث کو محفوظ و قلمبند کیا، اس کے بعد پھر تابعین اور تبع تابعین کے دور میں احادیث کی ترتیب و تدوین کے کام میں مزید ترقی ہوئی اور پہلی صدی ہجری کے اختتام اور دوسری صدی ہجری کے ابتدائی حصے میں خلیفہ راشد و عادل حضرت عمر بن عبدالعزیز کے زمانہ خلافت میں سرکاری طور پر اس کے لئے اہتمام شروع ہوا اور پھر ان کے انتقال کے بعد اگرچہ اس کام کا سرکاری اہتمام تو باقی نہیں رہا لیکن علمائے امت نے اس کا بیڑا سنبھالا اور الحمد للہ آج احادیث مرتب اور منقح صورت میں جو ہمارے سامنے موجود ہیں، یہ محدثین، فقہاء اور علمائے امت کا وہ عظیم الشان کارنامہ ہے کہ واقعہ تاریخ عالم اس کی مثال پیش کرنے سے قاصر ہے۔

## صحیح بخاری شریف کا مقام

اس سلسلہ ترتیب و تدوین کی ایک زریں کڑی امام محمد بن اسماعیل البخاری کی کتاب ”الجامع الصحیح المسند من حدیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم و سنتہ و آیامہ“ ہے، اس کتاب میں امام بخاریؒ نے وہ آٹھ اقسام جمع کر دیے ہیں جو کسی کتاب کے جامع ہونے کے لئے ضروری ہیں امام بخاریؒ نے نہ معلوم کس قدر عظیم اخلاص کے ساتھ یہ کتاب لکھی تھی جس کی بناء پر اللہ تبارک تعالیٰ نے اسے وہ عظیم مقبولیت عطا فرمائی کہ مخلوق کی کتابوں میں جس کی نظیر پیش نہیں کی جاسکتی، چنانچہ حافظ ابن صلاح فرماتے ہیں کہ ”اللہ کی کتاب کے بعد صحیح بخاری اور صحیح مسلم سب سے صحیح ترین کتابیں ہیں: ”إن کتاب البخاری أصح کتابین صحیحاً، وأكثرهما فوائد“ اور امام نسائی فرماتے ہیں: ”أجود هذه الكتب کتاب البخاری“ اور شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اپنی کتاب ”حجة اللہ البالغة“ [ص: ۲۹۷] میں ارشاد فرماتے ہیں: ”جو شخص اس کتاب کی عظمت کا قائل نہ ہو، وہ مبتدع ہے اور مسلمانوں کی راہ سے ہٹا ہوا ہے“ پھر قسم اٹھا کر فرماتے ہیں: ”اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس کتاب کو جو شہرت عطا فرمائی، اس سے زیادہ کا تصور نہیں کیا جاسکتا۔“

اس کتاب میں جو خصوصیات اور امتیازات ہیں ان کی تفصیل کو زیر نظر کتاب کے مقدمہ میں دیکھا جائے۔



## شرح بخاری

ان ہی خصوصیات و امتیازات اور اہمیت و مقبولیت کی بناء پر صحیح بخاری کی تدوین و تصنیف کے بعد ہر دور کے علماء نے اس پر شروح و حواشی لکھے ہیں، شیخ الحدیث حضرت اقدس حضرت مولانا محمد زکریا کاندھلوی نور اللہ مرقدہ نے ”لامع الدراری“ کے مقدمہ میں ایک سو سے زیادہ شروح و حواشی کا ذکر کیا ہے۔ ابھی ابھی ”ابن بطل“ کی شرح بخاری چھپی ہے اس کے مقدمہ میں کتاب کے محقق ابو تمیم یا سر بن ابراہیم فرماتے ہیں:

”فأضحى هذا الكتاب أصح كتاب بعد القرآن، واحتل من بين الكتب الصدارة والاهتمام، فقضى العلماء أمانه الليالي والأيام، فمنهم الشارح لما في ألفاظ متونه من المعاني والأحكام، ومنهم الشارح لمناسبات تراجم أبوابه، ومنهم المترجم لرجال أسانيد، ومنهم الباحث في شرط البخاري فيه، ومنهم المستدرك عليه أشياء لم يخرجها، ومنهم المتتبع أشياء انتقلها عليه، إلى غير ذلك من أنواع العلوم المتعلقة بالجامع الصحيح“۔ [ص: ۷ ج ۱]

یعنی ان کتب حدیث میں جب صحیح بخاری نے صدارت کا مقام حاصل کیا تو علماء امت نے اپنی زندگیاں اور دن رات اس کتاب کی خدمت میں صرف کر دیے۔ بعض لوگوں نے اس کتاب کے متون حدیث میں جو معانی و احکام ہیں ان پر کتابیں لکھیں، بعض علماء نے ابواب بخاری کی مناسبت یا اس کی اسانید کے رجال کے حالات پر اور بعض نے بخاری کی شرائط پر اور بعض نے کتاب پر استدراک و انتقاد کے سلسلے میں کتابیں لکھیں۔

پھر فرماتے ہیں کہ صحیح بخاری کی سب سے پہلی شرح حافظ ابوسلیمان الخطابی (المتوفی ۳۸۶ ہجری) کی ”أعلام الحدیث“ ہے، اس شرح میں صرف غریب الفاظ کی تشریح ہے۔

اس کے بعد پھر حافظ داؤدی (المتوفی ۴۰۲ ہجری) کی شرح ہے، ابن التین نے اپنی شرح بخاری میں اس کی عبارتیں نقل کی ہیں، ان کے بعد پھر علامہ ”مہلب بن احمد بن ابی صفرہ“ (المتوفی ۴۳۵ ہجری) کی شرح ہے، اسی شرح کی تلخیص شارح کے شاگرد ”ابوعبداللہ محمد بن خلف بن المرباط الاندلسی المصری“ (المتوفی ۴۸۵ ہجری) نے کی ہے، ان کے بعد پھر ابوالحسن علی بن خلف ابن بطل القرطبی (المتوفی ۴۴۹ ہجری) کی شرح ہے، یہ مہلب کے شاگرد تھے اور انھوں نے ان کی شرح سے استفادہ کیا ہے، ابن بطل کی شرح سے پہلے صرف ”خطابی“ کی شرح مطبوع ہے، اور اب ”ابن بطل“ کی شرح چھوٹے سائز کی دس جلدوں میں چھپ چکی ہے، امام نووی (المتوفی ۶۷۹ ہجری) نے بھی صرف کتاب الایمان کی شرح لکھی، اسی طرح امام شمس الدین محمد بن یوسف بن علی الکرمانی (المتوفی ۷۸۶ ہجری) کی شرح ”الکواکب الدراری“ شیخ



جمال الدین الشافعی (المتوفی ۶۷۲ ہجری) کی ”شواہد التوضیح والصحیح لمشکلات الجامع الصحیح“ حافظ ابن حجر العسقلانی (المتوفی ۸۵۲ ہجری) کی ”فتح الباری“ امام بدر الدین عینی (المتوفی ۸۵۵ ہجری) کی ”عمدة القاری“ علامہ جلال الدین السیوطی (المتوفی ۹۱۱ ہجری) کی ”التوضیح“ امام قسطلانی کی ”ارشاد الساری“ علامہ نور الحق بن مولانا الشیخ عبدالحق محدث دہلوی (المتوفی ۱۰۷۳ ہجری) کی ”تیسیر القاری“ شیخ الاسلام بن محبت اللہ البخاری کی شرح جوتیسیر القاری کے حاشیہ پر ہے، حافظ دراز پشاور کی کا حاشیہ بھی ”تیسیر القاری“ کے حاشیہ پر چھپا ہے، علامہ ابوالحسن نور الدین محمد بن عبدالحادی سندھی کا حاشیہ..... یہ تمام صحیح بخاری کے مشہور اور مطبوع شروح و حواشی ہیں۔

### ہندوستان میں علم حدیث کی خدمات کا مختصر جائزہ

ہندوستان میں جب علم حدیث کا سلسلہ شروع ہوا تو اس کے بعد حدیث کی خدمت کے سلسلے میں حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی اور ان کے گھرانے کی گراں قدر خدمات ہیں، حضرت شیخ نے خود مشکوٰۃ المصابیح پر عربی اور فارسی میں شروح لکھیں اور ان کے صاحبزادے نے صحیح بخاری پر شرح لکھی پھر ان کے بعد حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اور ان کے خاندان کی خدمات بھی آب زر سے لکھنے کے قابل ہیں۔

صحیح بخاری کے ابواب و تراجم پر حضرت شاہ ولی اللہ صاحب کا رسالہ صحیح بخاری کی ابتدا میں مطبوع اور متداول ہے پھر ان کے بعد حدیث کی تدریس و تشریح کے سلسلے میں علماء دیوبند کا دور آتا ہے جن میں نمایاں خدمت حضرت مولانا احمد علی سہارنپوری کا حاشیہ بخاری ہے، جس کی تکمیل حضرت قاسم العلوم والخیرات حجۃ الاسلام حضرت مولانا محمد قاسم نانوتویؒ نے کی، نیز حضرت مولانا احمد علی سہارنپوری نے صحاح کی اکثر کتب پر حواشی لکھے اور احادیث کی کتب اہتمام صحت کے ساتھ چھپوائیں۔ پھر حضرت مولانا رشید احمد گنگوہی نور اللہ مرقدہ کی خدمات تدریس حدیث اور ان کے لائق تلامذہ کی وہ تقاریر بھی خدمت حدیث کی سنہری کڑیاں ہیں جن میں صحیح بخاری پر ”لامع الدراری“ اور سنن ترمذی پر ”الکوکب الدری“ جو حضرت شیخ الحدیثؒ کے قیمتی حواشی کے ساتھ چھپ چکی ہیں، سنن ابن ماجہ پر حضرت شیخ الہند کے استاذ ملا محمود کا حاشیہ اور سنن ابی داؤد پر حضرت شیخ الہند اور حضرت مولانا فخر الحسن گنگوہی کے حواشی، سنن ترمذی اور سنن النسائی پر حضرت مولانا اشفاق الرحمان کاندھلویؒ کے حواشی اور ابوداؤد پر حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوری کی بے مثال شرح ”بذل المجہود“ سنن ترمذی اور سنن ابی داؤد پر حضرت شیخ الہند کی تقاریر، صحیح بخاری اور سنن ابی داؤد پر حضرت امام العصر علامہ انور شاہ کشمیری کی تقاریر، سنن ترمذی پر علامہ انور شاہ کشمیری اور شیخ الاسلام حضرت مدنی کی تقاریر، صحیح مسلم پر حضرت شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانیؒ کی لا جواب شرح، اسی طرح سنن ترمذی پر حضرت حکیم الامت مولانا اشرف علی تھانوی کے مختصر نکات، صحیح بخاری پر حضرت عثمانی کی تقریر اور حضرت شیخ الحدیث کی تقریر اور ”الابواب والتراجم“ موطا امام مالکؒ پر ان کی شرح ”اوجز المسالک“ موجودہ زمانے میں حضرت



مولانا محمد تقی عثمانی دامت برکاتہم کی ”تکملۃ فتح الملہم“ اور درس ترمذی، حضرت مولانا فخر الدین کی ”ایضاح البخاری“ اور ”الابواب والتراجم“ پر ان کی کتاب، شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد ادریس کاندھلوی کی ”التعلیق الصیح“ اور صحیح بخاری پر ”الابواب والتراجم“ مولانا عبد الجبار اعظمی کی ”امداد الباری“ شیخ الحدیث مولانا نصیر الدین غور غشتوی کا ”حاشیہ مشکوٰۃ“ حضرت مولانا عبدالحق (اکوڑہ خٹک) کی تقریر ترمذی، حضرت مولانا مفتی محمد فرید صاحب کی ترمذی پر شرح، مولانا نذیر احمد صاحب فیصل آبادی کی مشکوٰۃ پر تقریر، حضرت مولانا عبدالرحمان کامپوری کی ”معارف ترمذی“ اور اس طرح کی دیگر لاتعداد کتب، علم حدیث کی وہ گرانقدر خدمات ہیں جن سے زمانہ صرف نظر نہیں کر سکتا اور نہ علوم کی تاریخ لکھنے والا ان خدمات کو نظر انداز کر سکتا ہے۔

### کشف الباری - صحیح بخاری کی شروح میں ایک گرانقدر اضافہ

موجودہ دور میں علم حدیث اور خصوصاً صحیح بخاری کی خدمت و تشریح کے سلسلے میں ایک گراں قدر، قیمتی اور بے مثال اضافہ سیدی وسندی، مسند العصر، استاذ العلماء، شیخ الحدیث و صدر وفاق المدارس پاکستان حضرت مولانا سلیم اللہ خان صاحب دامت برکاتہ و فیوضہ و ادام اللہ علیہا ظلہ کی صحیح بخاری پر تقریر ”کشف الباری عمافی صحیح البخاری“ ہے، یہ کتاب حضرت کی ان تقاریر پر مشتمل ہے جو صحیح بخاری پڑھاتے وقت حضرت نے فرمائیں۔

### جامعہ فاروقیہ میں احقر کے دورہ حدیث پڑھنے کا پس منظر

بندہ نے خود بھی حضرت دام ظلہ سے صحیح بخاری پڑھی تھی جس کا مختصر واقعہ یہ ہے کہ بندہ صوبہ سرحد، ضلع سوات، تحصیل مہ، گاؤں فاضل بیک گھڑی، کے دیہات سے رمضان المبارک کے آخر میں جامعہ اشرفیہ لاہور میں داخلے کے ارادے سے روانہ ہوا، راولپنڈی آ کر اگلی منزل پر روانگی کے لئے دارالعلوم تعلیم القرآن راجہ بازار، راولپنڈی میں ٹھہر گیا، یہ ۱۹۷۳ء کی بات ہے اس زمانے میں جامعہ اشرفیہ میں علم کے آفتاب و ماہتاب حضرت مولانا رسول خان صاحب اور حضرت مولانا محمد ادریس کاندھلوی دورہ حدیث کی کتابیں پڑھاتے تھے، بندہ بھی شیخین سے استفادہ کی خاطر گھر سے نکلا تھا، راولپنڈی میں قیام کے دوران طالب علمی کے دور کے شفیق و بزرگ ساتھی حضرت مولانا محمد اکبر صاحب چکیسری سے ملاقات ہوئی، وہ اس سال جامعہ فاروقیہ میں حضرت دام مجدد سے دورہ حدیث پڑھ چکے تھے، انھوں نے بندہ کے ارادے پر مطلع ہونے کے بعد کچھ اس والہانہ اور محبت کے انداز میں حضرت کی طرز تدریس اور قدرت علی التدریس کا تذکرہ کیا کہ بندہ کے لاہور جانے کے ارادے میں کچھ تزلزل پیدا ہوا اور پھر انھوں نے مجھ پر اصرار کیا کہ میں بھی دورہ حدیث جامعہ فاروقیہ کراچی میں حضرت سے پڑھ لوں، چنانچہ بندہ نے ان کی معیت میں کراچی کا سفر کیا، انھوں نے حضرت سے سفارش کر کے بندہ کا داخلہ دورہ حدیث میں کرایا ”مشکوٰۃ المصابیح“ میں حضرت نے خود بندہ کا امتحان لیا، مجھے اب تک مقام امتحان کی وہ حدیث یاد ہے۔

اس وقت جامعہ فاروقیہ ایک نوزائیدہ مدرسہ تھا اور اکثر عمارات کچی تھیں، اسباق شروع ہونے سے پہلے بندہ کو کچھ بے



چینی اور شکوک و شبہات نے گھیرا، چنانچہ بندہ نے چپکے سے کراچی کے ایک اور بڑے مدرسہ میں داخلہ لیا، وہاں اسباق شروع تھے، صحیح بخاری اور سنن ترمذی کے سبق میں ایک دن شریک ہوا لیکن پھر واپس جامعہ فاروقیہ آیا، دوسرے دن وہاں اسباق شروع ہوئے، حضرت دام مجدہ کے پاس صحیح بخاری کا سبق تھا، پہلے دن کا سبق سن کر اور ابتدائی ابحاث پر حضرت کا خوبصورت اور دل موہ لینے والا مرتب اور واضح انداز تدریس کا مشاہدہ کر کے دل کو اطمینان ہوا اور اپنے رفیق حضرت مولانا محمد اکبر مدظلہ کے لئے دل سے دعا نکلی، بندہ نے خود بھی حضرت کی بخاری شریف کی تقریر لکھی تھی جو بعد میں میری غفلت کی وجہ سے ضائع ہو گئی۔

### میں نے مولانا سلیم اللہ خان صاحب جیسا استاذ و مدرس نہیں دیکھا

یہ بات واضح دینی چاہئے کہ بندہ نے ایک طویل عرصے تک حضرت کے زیر سایہ جامعہ فاروقیہ میں تدریس کے فرائض انجام دیے اور اب تقریباً دس بارہ سال سے جامعہ العلوم الاسلامیہ میں درس دے رہا ہے، اس وقت حضرت دام ظلہ سے میرا کوئی دنیوی مفاد وابستہ نہیں ہے، یہ تمہید میں نے اس لئے لکھی، کہ آئندہ جو بات میں لکھنا چاہتا ہوں، شاید کچھ حضرات اس کو مبالغہ اور تملق پر محمول کریں گے وہ بات یہ کہ بندہ نے اپنی مختصر علمی طالب علمی کی زندگی میں اور اس کے بعد تقریباً ستائیس اٹھائیس سالہ تدریسی زندگی میں حضرت جیسا مدرس اور استاذ نہیں دیکھا جس کی تقریر ایسی مرتب جامع اور واضح ہو کہ اعلیٰ، متوسط اور ادنیٰ درجے کا ہر طالب علم اس سے استفادہ کر سکتا ہو، اللہ تبارک تعالیٰ نے آپ کو جو تحقیقی ذوق عطا فرمایا، اس کے ساتھ مرتب اور جامع طرز تدریس عموماً بہت کم ہوتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے آپ کی ذات گرامی میں یہ تمام صفات جمع فرمائی ہیں۔

### کشف الباری مستغنی کر دینے والی شرح

بندہ تقریباً تین سال سے جامعہ علوم اسلامیہ میں صحیح بخاری پڑھاتا ہے اور الحمد للہ صرف اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے کہتا ہوں کہ مجھے مطالعہ کرنے کا ذوق اللہ تعالیٰ نے محض اپنے فضل و کرم سے عطا فرمایا ہے، صحیح بخاری کی مطبوعہ و متداول شروح، حواشی اور تقاریر اکابر میں سے شاید کوئی شرح، حاشیہ، یا تقریر ایسی ہوگی، جو بندہ کی نظر سے نہیں گذری لیکن میں نے ”کشف الباری“ جیسی ہر لحاظ سے جامع، مرتب اور تحقیقی شرح نہیں دیکھی، اگرچہ علماء کا مشہور مقولہ ہے: ”لا یغنی کتاب عن کتاب“ لیکن..... ”ما من عام إلا وقد خص عنه البعض“ کے قاعدے کے مطابق ”کشف الباری“ اس قاعدے سے مستغنی ہے، بلا مبالغہ حقیقۃً و واقعۃً یہ ایسی شرح ہے کہ انسان کو دوسری شروح سے مستغنی کر دیتی ہے۔

میں ان لوگوں کی بات تو نہیں کرتا جو کسی خاص تقریر کا مطالعہ کر کے سبق پڑھاتے ہیں البتہ وہ لوگ جن کو اللہ تعالیٰ نے تحقیقی ذوق دیا ہے، اور متقدمین شارحین جیسے خطابی، ابن بطلال، کرمانی، عینی، ابن حجر، قسطلانی، سندھی وغیرہم کی شروح کا مطالعہ کرتے ہیں اور متاخرین میں تیسیر القاری، لامع الدراری، کوثر المعانی، اور فیض الباری کو دیکھتے ہیں، وہ اس بات کی گواہی دیں گے۔



## کشف الباری کی خصوصیات

”کشف الباری عمافی صحیح البخاری“ کی خصوصیات اور امتیازات تو بہت ہیں اور ان شاء اللہ بندہ کا ارادہ ہے کہ اس موضوع پر دوسری شروح کے ساتھ ایک تقابلی جائزہ آئندہ پیش کرے گا یہاں ارتجالاً چند خصوصیات کا تذکرہ کیا جاتا ہے۔

- ۱۔ مشکل الفاظ کے لغوی معانی کا اور یہ کہ یہ لفظ کس باب سے آتا ہے بیان ہوتا ہے۔
- ۲۔ اگر نحوی ترکیب کی ضرورت ہو تو جملے کی نحوی ترکیب کو ذکر کیا گیا ہے۔
- ۳۔ حدیث کے الفاظ کا مختلف جملوں کی صورت میں سلیبس ترجمہ کیا گیا ہے۔
- ۴۔ ترجمہ الباب کے مقصد کا تحقیقی طریقے سے مفصل بیان کیا گیا ہے اور اس سلسلے میں علماء کے مختلف اقوال کا تنقیدی تجزیہ پیش کیا گیا ہے۔

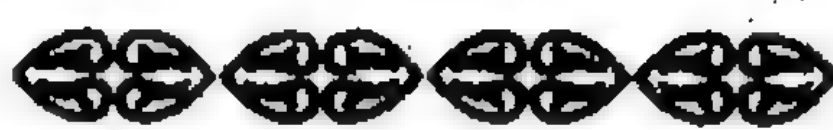
- ۵۔ باب کا ماقبل سے ربط و تعلق کے سلسلے میں بھی پوری تحقیق و تنقید کے ساتھ تجزیہ پیش کیا گیا ہے۔
- ۶۔ مختلف فیہا مسائل میں امام ابو حنیفہؒ کے مسلک اور دوسرے مسالک کی تنقیح و تحقیق کے بعد ہر ایک کے مستدلالات کا استقصاء اور پھر دلائل پر تحقیقی طریقے سے رد و قدح اور احناف کے دلائل کی وضاحت اور ترجیح بیان کی گئی ہے۔
- ۷۔ اگر حدیث میں کوئی تاریخی واقعہ مذکور ہو تو اس کی پوری وضاحت کی گئی ہے۔
- ۸۔ جن احادیث کو تقریر کے ضمن میں بطور استدلال پیش کیا گیا ہے ان کی تخریج کی گئی ہے۔
- ۹۔ تعلیقات بخاری کی تخریج کی گئی ہے۔

- ۱۰۔ اور سب سے بڑی خصوصیت یہ ہے کہ مختلف اقوال کے نقل کرنے میں حضرت صرف ناقل نہیں ہیں بلکہ ہر قول پر محققانہ اور تنقیدی کلام بھی بوقت ضرورت کیا گیا ہے۔

تلك عشرة كاملة.

حضرت کو اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے تدریس کا طویل موقعہ عنایت فرمایا، اس کتاب میں آپ کی پوری زندگی کی تدریس کا نچوڑ موجود ہے، بندہ کی رائے یہ ہے کہ اس دور میں صحیح بخاری پڑھانے والا کوئی بھی استاذ اس کتاب کے مطالعہ سے مستغنی نہیں ہو سکتا۔

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ حضرت کا سایہ تادیر ہم پر قائم رہے، اس تقریر کے مرتب کرنے والے حضرات کو اللہ تعالیٰ جزائے خیر عطا فرمائے، دینی طبقہ پر عموماً اور حضرت کے طبقہ تلامذہ پر خصوصاً جن میں بندہ بھی شامل ہے، یہ ان حضرات کا عظیم احسان ہے۔

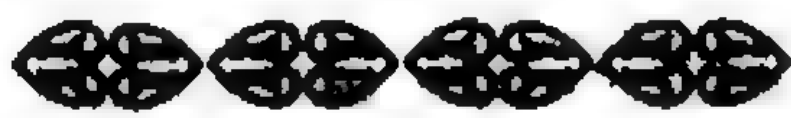




## فہرست اجمالی لأبواب کتاب الغسل

### کتاب الغسل کے ابواب کی اجمالی فہرست

کتاب الغسل	۸۶-۱۱۵
باب الوضوء قبل الغسل	۱۱۶-۱۸۲
باب غسل الرجل مع امرأته	۱۸۳-۲۳۶
باب الغسل بالصاع ونحوه	۲۳۷-۳۲۵
باب من أفاض على رأسه ثلاثاً	۳۲۵-۳۹۴
باب الغسل مرة واحدة	۲۹۵-۴۰۷
باب من بدأ بالحلاب أو الطيب عند الغسل	۴۰۷-۴۵۹
باب المضمضة والاستنشاق في الجنابة	۴۵۹-۴۹۸
باب مسح اليد بالتراب؛ ليكون أنقى	۴۹۹-۵۱۸
باب هل يدخل الجنب يده في الإناء قبل أن يغسلها، إذا لم يكن على يده	
قدر غير الجنابة	۵۱۸-۵۷۱
باب تفريق الغسل والوضوء	۵۷۱-۶۰۶
باب من أفرغ يمينه على شماله في الغسل	۶۰۶-۶۳۵







## فہرست مضامین

صفحہ	عنوانات
۳	سخن ہائے گفتنی.....
۱۴	تاثرات.....
۲۴	اجمالی فہرست.....
۲۵	تفصیلی فہرست.....
۸۴	فہرست أسماء الرجال المترجم لهم.....
۸۶	<b>کتاب الغسل</b>
۸۶	یہاں عنوان سے پہلے بسملہ ہے، یا نہیں؟.....
۸۷	عنوان مقدم ہے یا بسملہ؟.....
۸۷	ما قبل سے ربط.....
۸۷	غسل کی لغوی تحقیق.....
۸۸	علامہ نووی رحمہ اللہ کی رائے.....
۹۰	ایک شبہ.....
۹۰	جواب.....
۹۱	کتاب کی ابتدا آیات قرآنیہ سے کرنے کی غرض.....
۹۱	ایک دقیق نکتہ.....
۹۲	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے.....



صفحہ	عنوانات
۹۳	طہارت کبریٰ کی اصل .....
۹۳	حدیث اکبر سے غسل امت محمدیہ کی خصوصیت نہیں .....
۹۴	انبیاء سابقین کا وظیفہ .....
۹۵	غسل جنابت کب فرض ہوا؟ .....
۹۶	فرضیتِ غسل پر علماء کا اتفاق .....
۹۷	علامہ ابوالغنام نرسی کا قول .....
۹۷	قرآن و سنت کی مخالفت .....
۹۷	غسل جنابت کی تعلیم .....
۹۹	مشروعیتِ غسل کی حکمت .....
۹۹	حکیم الامت رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۱۰۰	بقراط کا قول .....
۱۰۰	ایک اعتراض .....
۱۰۰	جواب .....
۱۰۱	ابن قیم الجوزیہ رحمہ اللہ کی رائے .....
۱۰۱	جنابت باعث غفلت اور غسل باعث نشاط ہے .....
۱۰۱	جنابت کا بوجھ .....
۱۰۲	غسل جنابت سے بے پرواہی کی نحوست .....
۱۰۲	غسل جنابت کو ناپسند کرنے کا انجام .....
۱۰۳	دین اکبری میں غسل جنابت کی منسوخت .....
۱۰۳	بدن و قلب کی ضرورت .....
۱۰۵	سونے سے قبل وضو کی حکمت .....



صفحہ	عنوانات
۱۰۵	حاذق اطباء کی رائے.....
۱۰۵	فضیلتِ غسلِ جنابت کے بارے میں ایک بے سند روایت.....
۱۰۹	مذکورہ روایت بے سند ہے.....
۱۰۹	ایک اور موضوع روایت.....
۱۱۰	غسل کی حقیقت اور اصطلاحی تعریف.....
۱۱۱	علامہ زبیدی کی رائے.....
۱۱۱	ارکانِ غسل.....
۱۱۳	کیا غسل میں واجبات ہیں؟.....
۱۱۳	مراتبِ طہارت.....
۱۱۴	طہارت کی اہمیت.....
۱۱۵	طہارت پر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی تعریف.....
۱۱۶	باب: الوضوء قبل الغسل
۱۱۶	غسل سے پہلے وضو کا بیان.....
۱۱۶	ترجمۃ الباب کا مقصد.....
۱۱۷	پہلی توجیہ.....
۱۱۷	دوسری توجیہ.....
۱۱۷	تیسری توجیہ.....
۱۱۷	چوتھی توجیہ.....
۱۱۷	علامہ قسطلانی اور حافظ ابن حجر کی توجیہ.....
۱۱۸	علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ.....



صفحہ	عنوانات
۱۱۸	حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی توجیہ
۱۱۸	حدیث باب (پہلی حدیث)
۱۱۸	حدثنا عبد اللہ بن یوسف قال: أخبرنا مالك عن هشام عن أبيه عن عائشة .....
۱۱۹	تراجم رجال
۱۱۹	حدثنا عبد اللہ بن یوسف
۱۱۹	قال: أخبرنا مالك
۱۲۰	شیوخ و اساتذہ
۱۲۰	تلامذہ
۱۲۰	حدیث رسول کا احترام
۱۲۱	ہشام
۱۲۱	عن أبيه
۱۲۲	عن عائشة رضي الله عنها
۱۲۲	شرح حدیث
۱۲۲	أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا اغتسل من الجنابة بدأ فغسل يديه .....
۱۲۲	جنابت کی لغوی تحقیق
۱۲۲	جنب کسے کہتے ہیں؟
۱۲۳	جنبی کی وجہ تسمیہ
۱۲۴	جنابت اور حیض و نفاس میں فرق
۱۲۴	جنابت کی اصطلاحی تعریف
۱۲۵	جنابت حدیث کی روشنی میں
۱۲۶	ابن فارس کی رائے



صفحہ	عنوانات
۱۲۶	سید سابق کی رائے.....
۱۲۶	موجبات غسل.....
۱۲۶	مالکیہ کا مذہب.....
۱۲۷	شوافع کا مذہب.....
۱۲۷	حنابلہ کا مذہب.....
۱۲۷	احناف کا مذہب.....
۱۲۸	خروج منی سے وجوب غسل.....
۱۲۸	مذہب ائمہ.....
۱۲۸	شوافع کی دلیل.....
۱۲۹	حنفیہ کی دلیل.....
۱۳۰	امام شافعی رحمہ اللہ کی دلیل کا جواب.....
۱۳۰	صاحب ہدایہ کی توجیہ.....
۱۳۰	علامہ عینی رحمہ اللہ کی وضاحت.....
۱۳۲	دوسری توجیہ.....
۱۳۲	خروج منی من الذکر کے وقت شہوت کا حکم.....
۱۳۳	طرفین کی رائے.....
۱۳۳	امام ابو یوسف کی رائے.....
۱۳۳	طرفین کا استدلال.....
۱۳۴	ثمرہ اختلاف.....
۱۳۴	جنابت کا سبب ثانی.....
۱۳۵	التقاء ختائین سے وجوب غسل.....



صفحہ	عنوانات
۱۳۵	مسئلہ اکسال کے بارے میں صحابہ رضی اللہ عنہم کا اختلاف
۱۳۶	تاکلین عدم وجوب غسل کا استدلال
۱۳۹	اکسال سے وجوب غسل پر صحابہ رضی اللہ عنہم کا اجماع
۱۴۱	جمہور کا استدلال
۱۴۲	حدیث ”الماء من الماء“ کی توجیہات
۱۴۴	اجماع کے مقابلے میں داؤد ظاہری کے قول کی حیثیت
۱۴۴	عقلی دلائل
۱۴۴	پہلی نظر
۱۴۵	دوسری نظر
۱۴۶	تیسری نظر
۱۴۶	بدافغسل یدیدہ
۱۴۶	وضو سے پہلے ہاتھ دھونے کی وجہ
۱۴۷	بہترین اضافہ
۱۴۷	ثم يتوضأ كما يتوضأ للصلوة
۱۴۸	غسل جنابت سے قبل وضو کا حکم
۱۴۹	علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ
۱۵۰	تقدیم وضو کی وجہ
۱۵۰	وضو بعد الغسل کا حکم
۱۵۱	اعتراض
۱۵۱	جواب
۱۵۲	وضو قبل الغسل میں مسح راس کا حکم



صفحہ	عنوانات
۱۵۴	قائمین مسح کی دلیل .....
۱۵۴	حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی رائے .....
۱۵۵	غسل رجلین غسل جنابت سے پہلے یا بعد میں؟ .....
۱۵۵	پہلی صورت .....
۱۵۶	دوسری صورت .....
۱۵۶	تیسری صورت .....
۱۵۷	چوتھی صورت .....
۱۵۷	غسل جنابت سے پہلے اکمال وضو کی دلیل .....
۱۵۷	ایک اعتراض .....
۱۵۹	جواب .....
۱۶۰	قائمین تاخیر کی دلیل .....
۱۶۱	تقدیم والی روایات کی توجیہ .....
۱۶۲	غسل رجلین کی تاخیر کی حکمت .....
۱۶۲	تیسری صورت کی توجیہ .....
۱۶۳	چوتھی صورت کی توجیہ .....
۱۶۴	ثم یدخل أصابعه في الماء فيخلل بها أصول الشعر .....
۱۶۴	أصول الشعر .....
۱۶۶	تخليل شعر کی حکمت وفائدہ .....
۱۶۶	سر کے بالوں کے خلال کا حکم .....
۱۶۷	ثم یصب علی رأسه ثلاث غرف بیدہ .....
۱۶۷	ثلاث غرف .....



صفحہ	عنوانات
۱۶۷	علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ کی رائے
۱۶۷	نسخوں کا اختلاف
۱۶۸	لفظ ”غرف“ کی پہلی توجیہ
۱۶۸	دوسری توجیہ
۱۶۸	ثلاث غرف سے شوافع کا تثلیث فی الغسل پر استدلال
۱۷۰	ثم یفیض الماء علی جلدہ کلہ
۱۷۰	یفیض الماء
۱۷۱	علامہ لکھنوی رحمہ اللہ کی رائے
۱۷۲	جلدہ
۱۷۲	کلہ
۱۷۳	فائدہ
۱۷۳	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت
۱۷۳	حدیث سے مستنبط شدہ احکام
۱۷۴	حدیث باب (دوسری حدیث)
۱۷۴	حدثنا محمد بن یوسف قال حدثنا سفیان عن الأعمش
۱۷۵	تراجم رجال
۱۷۵	محمد بن یوسف
۱۷۶	سفیان
۱۷۶	الأعمش
۱۷۶	سالم بن ابی الجعد
۱۷۶	غریب



صفحہ	عنوانات
۱۷۶	ابن عباس رضی اللہ عنہما.....
۱۷۷	میمونہ رضی اللہ عنہا.....
۱۷۷	شرح حدیث.....
۱۷۷	توضیاء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وضوءہ للصلاة غیر رجلیہ.....
۱۷۷	غیر رجلیہ.....
۱۷۷	علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی توجیہ.....
۱۷۸	وغسل فرجہ وما أصابہ من الأذى.....
۱۷۸	وغسل فرجہ.....
۱۷۸	اعتراض.....
۱۷۸	علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی توجیہات.....
۱۷۹	علامہ عینی رحمہ اللہ کا علامہ کرمانی رحمہ اللہ پر نقد.....
۱۷۹	علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ.....
۱۸۰	فرجہ.....
۱۸۱	الأذى.....
۱۸۱	ثم أفاض عليه الماء ثم نحى رجلیہ فغسلہما.....
۱۸۱	ہذہ غسلہ من الجنابة.....
۱۸۲	ہذہ غسلہ.....
۱۸۲	”ہذہ غسلہ“ کس کا قول ہے؟.....
۱۸۲	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت.....
۱۸۲	حدیث سے مستنبط شدہ احکام.....



صفحہ	عنوانات
------	---------

۱۸۳	باب: غسل الرجل مع امرأته
۱۸۳	مرد کا اپنی بیوی کے ساتھ (ایک برتن سے) غسل کرنا
۱۸۳	ترجمہ الباب کا مقصد
۱۸۳	حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے
۱۸۳	ایک اشکال
۱۸۳	جواب
۱۸۳	مرد و عورت کے مل کر غسل کرنے کو بیان کرنے کی وجہ
۱۸۳	روایت ہذا کے رواۃ کی توثیق
۱۸۵	بعض حضرات کی توجیہ
۱۸۵	بعض حضرات کی توجیہ پر ایک نظر
۱۸۶	شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد زکریا رحمہ اللہ کی رائے
۱۸۶	زوجین کا ایک دوسرے کی شرمگاہ کو دیکھنا
۱۸۷	مذکورہ استدلال پر ایک اشکال
۱۸۸	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کا جواب
۱۸۸	مدعی کیسے ثابت ہوا؟
۱۸۸	جواب
۱۸۸	کتاب الغسل کے ابواب کی آپس میں مناسبت
۱۸۹	حدیث باب
۱۸۹	حدثنا آدم ابن أبي إياس قال حدثنا ابن أبي ذئب
۱۹۰	تراجم رجال
۱۹۰	آدم بن ابی ایاس



صفحہ	عنوانات
۱۹۱	آپ کے شیوخ حدیث .....
۱۹۱	تلامذہ .....
۱۹۲	جلالت شان اور توثیق میں ائمہ کے اقوال .....
۱۹۳	خطیب بغدادی کی ایک روایت .....
۱۹۳	وفات .....
۱۹۴	ابن ابی ذئب .....
۱۹۴	امام زہری .....
۱۹۴	اساتذہ حدیث .....
۱۹۵	تلامذہ .....
۱۹۵	مقام اور جلالت شان .....
۱۹۶	امام زہری کے حالات خود اُن کی زبانی .....
۱۹۷	تدوین حدیث .....
۱۹۸	امام زہری پر مستشرقین کے اعتراضات و شبہات .....
۱۹۹	گولڈزیہر کے شبہات پر رد .....
۲۰۳	حدیث لا تشد الرحال کی وضع کا الزام .....
۲۰۴	گولڈزیہر کے شبہات کا جواب .....
۲۰۴	پہلا جواب .....
۲۰۴	دوسرا جواب .....
۲۰۵	تیسرا جواب .....
۲۰۵	چوتھا جواب .....
۲۰۶	پانچواں جواب .....



صفحہ	عنوانات
۲۰۶	چھٹا جواب .....
۲۰۶	ساتواں جواب .....
۲۰۷	آٹھواں جواب .....
۲۰۸	احادیث کی اپنی طرف نسبت کی اجازت دینے کا شبہ .....
۲۰۸	پہلا جواب .....
۲۰۹	مناولہ کی مثال .....
۲۰۹	دوسرا جواب .....
۲۱۰	تیسرا جواب .....
۲۱۰	کتابت حدیث پر مجبور کرنے کا شبہ .....
۲۱۰	جواب .....
۲۱۲	اموی حکمرانوں کے پاس آمد و رفت کا شبہ .....
۲۱۲	جواب .....
۲۱۲	حجاج کی معیت میں حج کا الزام .....
۲۱۲	جواب .....
۲۱۳	اولاد ہشام کی تربیت کا الزام .....
۲۱۳	جواب .....
۲۱۳	عہدہ قضاء قبول کرنے پر اعتراض .....
۲۱۳	جواب .....
۲۱۶	حدیث میں ادراج کی بحث .....
۲۱۷	دواعی ادراج .....
۲۱۷	ادراک ادراج کا طریقہ .....



صفحہ	عنوانات
۲۱۹	روایات فدک میں ادراج.....
۲۲۰	شرح حدیث.....
۲۲۰	كنت أغتسل أنا والنبي صلى الله عليه وسلم من إناء واحد من قدح يقال له الفرق ....
۲۲۰	والنبي.....
۲۲۱	اشکال.....
۲۲۱	جواب.....
۲۲۲	دوسرا اشکال.....
۲۲۲	جواب.....
۲۲۲	علامہ کورانی کی توجیہ.....
۲۲۳	تیسرا اشکال.....
۲۲۳	علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا جواب.....
۲۲۳	علامہ عینی رحمہ اللہ کا جواب.....
۲۲۳	من إناء من قدح.....
۲۲۴	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے.....
۲۲۴	علامہ عینی رحمہ اللہ کا حافظ صاحب پر نقد.....
۲۲۵	لفظ ”قدح“ کی وضاحت.....
۲۲۶	يقال له الفرق.....
۲۲۷	علامہ ابوالولید باجی رحمہ اللہ کی رائے.....
۲۲۷	علامہ نووی رحمہ اللہ کا علامہ باجی رحمہ اللہ پر رد.....
۲۲۷	علامہ باجی کی رائے کا ماخذ.....
۲۲۸	فرق کی مقدار.....



صفحہ	عنوانات
۲۲۸	علامہ ابن اثیر رحمہ اللہ کی رائے.....
۲۲۸	”الفرق“ کی موجودہ پیمائشوں کے اعتبار سے تحقیق.....
۲۲۹	حدیث میں فرق سے کیا مراد ہے؟.....
۲۲۹	علامہ باجی رحمہ اللہ کی رائے.....
۲۲۹	پہلا احتمال.....
۲۳۰	دوسرا احتمال.....
۲۳۰	علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی رائے.....
۲۳۱	امام طحاوی رحمہ اللہ کی تحقیق.....
۲۳۱	فائدہ.....
۲۳۲	حدیث الباب میں معیت فی الغسل کی صراحت نہیں.....
۲۳۲	علامہ سندھی رحمہ اللہ کا جواب.....
۲۳۲	مرد و عورت کا ایک برتن سے طہارت حاصل کرنا.....
۲۳۳	جمہور ائمہ اور امام بخاری رحمہ اللہ کا موقف.....
۲۳۳	علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی تحقیق.....
۲۳۳	حنابلہ اور ظاہریہ وغیرہ کا مسلک.....
۲۳۴	علماء کے پانچ اقوال.....
۲۳۵	ایک اعتراض اور جواب.....
۲۳۵	حدیث باب سے مستنبط شدہ احکام.....
۲۳۷	باب: الغسل بالصاع ونحوہ
۲۳۷	صاع اور اس جیسے برتنوں سے غسل کرنا.....



صفحہ	عنوانات
۲۳۷	ترجمۃ الباب کا مقصد
۲۳۷	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ
۲۳۷	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے
۲۳۷	علامہ ابن رجب حنبلی کی رائے
۲۳۸	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے
۲۳۸	شیخ الحدیث رحمہ اللہ کا بیان کردہ ایک اور احتمال
۲۳۸	علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ کی توجیہ
۲۳۹	”صاع“ کی وضاحت
۲۳۹	فقہاء کے نزدیک صاع کا مفہوم
۲۳۹	صاع کی مقدار
۲۴۰	حدیث باب (پہلی حدیث)
۲۴۰	حدثنا عبد اللہ بن محمد قال حدثني عبد الصمد قال حدثني شعبة
۲۴۱	تراجم رجال
۲۴۱	عبد اللہ بن محمد
۲۴۱	مسند کی کہلانے کی وجہ
۲۴۱	اساتذہ و شیوخ
۲۴۲	تلاذہ
۲۴۲	جلالت شان اور توثیق میں ائمہ کے اقوال
۲۴۳	وفات
۲۴۴	عبد الصمد
۲۴۴	شعبہ



صفحہ	عنوانات
۲۴۴	ابوبکر بن حفص .....
۲۴۴	شیوخ حدیث .....
۲۴۵	تلامذہ .....
۲۴۵	جلالت شان اور توثیق میں ائمہ کے اقوال .....
۲۴۶	ابوسلمہ .....
۲۴۶	شرح حدیث .....
۲۴۶	سمعتُ ابا سلمة يقول دخلت أنا وأخو عائشة على عائشة رضي الله عنها .....
۲۴۶	”يقول“ کا اعراب .....
۲۴۶	أخو عائشة .....
۲۴۷	أخو عائشة سے رضاعی بھائی مراد ہے .....
۲۴۷	رضاعی بھائی سے کون مراد ہے؟ .....
۲۴۸	حافظ ابن حجر اور علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے .....
۲۴۹	أخو عائشة کے عطف سے متعلق بحث .....
۲۴۹	فسألها أخوها عن غسل النبي صلى الله عليه وسلم .....
۲۴۹	فدعت بئنا نحواً من صاع .....
۲۵۰	نحواً کا اعراب .....
۲۵۰	فاغتسلت وأفاضت على رأسها وبيننا وبينها حجاب .....
۲۵۰	أفاضت .....
۲۵۱	بيننا وبينها حجاب .....
۲۵۱	راوی، سائل اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا آپس میں رشتہ و تعلق .....
۲۵۲	روافض و منکرین حدیث کا بے جا اعتراض .....



صفحہ	عنوانات
۲۵۲	حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا علمی مقام اور صحابہ رضی اللہ عنہم کا ان کی طرف رجوع.....
۲۵۳	اعتراض کا جواب.....
۲۵۳	قاضی عیاض اور امام قرطبی رحمہما اللہ کا جواب.....
۲۵۴	علامہ گورانی رحمہ اللہ کا جواب.....
۲۵۵	عرف و محاورہ کی رعایت.....
۲۵۶	ابن رجب حنبلی اور علامہ گنگوہی کی وضاحت.....
۲۵۶	امام قرطبی رحمہ اللہ کی رائے.....
۲۵۷	حیا اور احتیاط.....
۲۵۷	صحابہ و تابعین کا عدم نکیر.....
۲۵۸	کج فطرت کے لیے کوئی دلیل مفید نہیں.....
۲۵۸	حدیث باب میں سوال غسل کی کیفیت کے بارے میں تھا یا کمیت کے بارے میں؟.....
۲۵۸	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے.....
۲۵۸	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے اور حافظ صاحب پر رد.....
۲۵۹	محارم کے بدن و اعضاء کی طرف نگاہ کرنے کا حکم.....
۲۵۹	مالکیہ کا مسلک.....
۲۶۰	تنبیہ.....
۲۶۰	شوافع کا مسلک.....
۲۶۰	حنابلہ کا مسلک.....
۲۶۱	حنفیہ کا مسلک.....
۲۶۳	آیت میں زینت سے کیا مراد ہے.....
۲۶۴	عقلی دلیل.....



صفحہ	عنوانات
۲۶۲	مواضع زینت غرض بصر کے حکم سے مستثنیٰ ہیں
۲۶۳	حدیث سے مستنبط شدہ مسائل
۲۶۳	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت
۲۶۳	تعلیق
۲۶۳	قال أبو عبد الله قال يزيد بن هارون وبهز والجدي عن شعبة: "قدر صاع"
۲۶۴	رجال تعلیق
۲۶۴	ابو عبد اللہ
۲۶۴	یزید بن ہارون
۲۶۴	بہز
۲۶۴	اساتذہ و شیوخ
۲۶۵	تلامذہ
۲۶۵	جلالت شان اور ائمہ کے توثیقی اقوال
۲۶۶	علامہ ازدی کا شاذ قول
۲۶۶	علامہ ذہبی کا علامہ ازدی کی تردید
۲۶۷	وفات
۲۶۷	الجُدي
۲۶۷	اساتذہ و شیوخ
۲۶۸	تلامذہ
۲۶۸	توثیق میں ائمہ کے اقوال
۲۶۹	وفات



صفحہ	عنوانات
۲۶۹	شعبہ .....
۲۶۹	تخریج تعلیق .....
۲۷۱	غرض تعلیق .....
۲۷۲	قد رصاع .....
۲۷۲	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے .....
۲۷۲	علامہ عینی رحمہ اللہ کا نقد .....
۲۷۳	حدیث باب (دوسری حدیث) .....
۲۷۳	حدثنا عبد اللہ بن محمد قال حدثني يحيى بن آدم قال حدثنا زهير عن أبي إسحاق .
۲۷۴	تراجم رجال .....
۲۷۴	عبد اللہ بن محمد .....
۲۷۴	یحییٰ بن آدم .....
۲۷۵	اساتذہ و شیوخ .....
۲۷۵	شاگرد و تلامذہ .....
۲۷۵	جلالت شان .....
۲۷۶	ائمہ کے توثیقی اقوال .....
۲۷۷	وفات .....
۲۷۸	زہیر .....
۲۷۸	ابو اسحاق .....
۲۷۸	ابو جعفر .....
۲۷۸	ابوہ (علی بن الحسین) .....
۲۷۹	معرکہ کربلا میں شرکت .....



صفحہ	عنوانات
۲۸۰	شیوخ حدیث .....
۲۸۰	تلامذہ .....
۲۸۰	جلالت شان اور ائمہ کے توثیقی اقوال .....
۲۸۱	عبادت گزاروں کی زینت .....
۲۸۲	خشیت الہی .....
۲۸۲	سخاوت .....
۲۸۳	جلالت شان اور ہیبت .....
۲۸۴	روافض کے من گھڑت نظریات سے براءت .....
۲۸۵	بنو اُمیہ کی اقتدا میں نماز .....
۲۸۵	خلفائے راشدین کا احترام .....
۲۸۶	خلفائے راشدین و صحابہ کا دفاع .....
۲۸۷	وفات .....
۲۸۹	جابر بن عبد اللہ .....
۲۸۹	شرح حدیث .....
۲۸۹	انہ کان عند جابر بن عبد اللہ هو و ابوہ و عندہ قوم فسألوه عن الغسل .....
۲۸۹	هو و ابوہ .....
۲۹۰	و عندہ قوم .....
۲۹۰	قوم سے کون لوگ مراد ہیں؟ .....
۲۹۰	فسألوه .....
۲۹۰	شیخ الاسلام زکریا انصاری کی رائے .....
۲۹۱	جمہور شراح حدیث کی رائے .....



صفحہ	عنوانات
۲۹۱	فسالوہ کے ظاہر پر ایک اعتراض.....
۲۹۱	علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا جواب.....
۲۹۲	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ.....
۲۹۲	فسالوہ عن الغسل فقال یکفیک صاع.....
۲۹۳	سوال کہیں چیز کے بارے میں تھا؟.....
۲۹۳	فقال رجل: ما یکفینی.....
۲۹۳	رجل سے کون مراد ہے؟.....
۲۹۴	حدیث سے مزاحمت پر حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی تنبیہ.....
۲۹۵	أوفیٰ مثک شعراً.....
۲۹۵	اوفیٰ کا مطلب.....
۲۹۶	وخیر منک.....
۲۹۶	حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بال مبارک.....
۲۹۷	مختلف روایات میں تطبیق.....
۲۹۸	حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے قول کا مقصد.....
۲۹۹	پانی کے استعمال میں اعتدال.....
۲۹۹	ثم أمتافی ثوب.....
۲۹۹	علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی رائے.....
۳۰۰	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے.....
۳۰۰	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے.....
۳۰۱	علامہ کورانی رحمہ اللہ کی رائے.....
۳۰۲	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت.....

صفحہ	عنوانات
۳۰۲	حدیث سے مستنبط شدہ مسائل
۳۰۲	حدیث باب (تیسری حدیث)
۳۰۲	حدثنا أبو نعیم قال حدثنا ابن عیینہ عن عمرو عن جابر بن زید
۳۰۳	تراجم رجال
۳۰۳	ابو نعیم
۳۰۴	ابن عیینہ
۳۰۴	عمرو
۳۰۴	جابر بن زید
۳۰۴	جوف کی طرف نسبت کی وضاحت
۳۰۵	اقوال میں تطبیق
۳۰۶	اساتذہ و شیوخ
۳۰۶	تلامذہ
۳۰۶	جلالت شان اور علمی مقام
۳۰۸	ائمہ کے توشیحی اقوال
۳۰۹	اباضیہ کی طرف نسبت
۳۰۹	اس نسبت کی حقیقت
۳۰۹	ہند بنت مہلب کی گواہی
۳۱۰	حضرت جابر کی اباضیہ سے براءت
۳۱۰	وفات
۳۱۱	ابن عباس رضی اللہ عنہما
۳۱۱	شرح حدیث



صفحہ	عنوانات
۳۱۱	أن النبي صلى الله عليه وسلم وميمونه كانا يغتسلان من إناء واحد .....
۳۱۱	زوجین کے آپس میں تعلق کی اہمیت .....
۳۱۲	علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی وضاحت .....
۳۱۳	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت .....
۳۱۳	علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۱۳	پہلی توجیہ .....
۳۱۳	دوسری توجیہ .....
۳۱۵	تیسری توجیہ .....
۳۱۵	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۱۵	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے اور سابقہ توجیہات پر رد .....
۳۱۶	ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۱۶	علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۱۷	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ اور علامہ کورانی رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۱۷	شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۱۷	حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۱۸	ابن ملقن رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۱۹	تعلیق
	قال أبو عبد الله: كان ابن عينة يقول أخيراً: عن ابن عباس عن ميمونة، والصحيح
۳۱۹	مارواه أبو نعیم .....
۳۱۹	غرض تعلیق .....

صفحہ	عنوانات
۳۱۹	علامہ کرمانی اور علامہ عینی کی رائے .....
۳۱۹	امام بخاری رحمہ اللہ کا ابو نعیم کی روایت کو ترجیح دینے کی وجہ .....
۳۲۰	لامع البداری میں منقول ایک توجیہ .....
۳۲۱	اس توجیہ پر ایک نظر .....
۳۲۱	ترجیح امام بخاری رحمہ اللہ اور دیگر محدثین کی رائے .....
۳۲۱	پہلی وجہ ترجیح .....
۳۲۱	دوسری وجہ ترجیح .....
۳۲۲	تیسری وجہ ترجیح .....
۳۲۳	ابن عیینہ کے اکثر شاگردوں کی روایت .....
۳۲۳	امام دارقطنی کی رائے .....
۳۲۴	ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۲۴	ترجیح دارقطنی کی وضاحت .....
۳۲۴	حدیث سے مستنبط شدہ احکام .....
۳۲۵	باب: من أفاض علی رأسه ثلاثاً
۳۲۵	سر پر تین بار پانی بہانا .....
۳۲۵	ما قبل سے مناسبت .....
۳۲۵	ترجمہ الباب کا مقصد .....
۳۲۵	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۲۶	شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۲۶	ثلثیت فی الغسل کا حکم .....



صفحہ	عنوانات
۳۲۷	امام بخاری رحمہ اللہ کا میلان
۳۲۸	حدیث باب (پہلی حدیث)
۳۲۸	حدثنا أبو نعیم قال حدثنا زہیر عن أبي إسحاق قال حدثني سليمان بن صرد
۳۲۹	تراجم رجال
۳۲۹	ابو نعیم
۳۲۹	زہیر
۳۲۹	ابو اسحاق
۳۳۰	سليمان بن صرد رضي الله عنه
۳۳۰	شرقی صحابیت
۳۳۰	شیوخ حدیث
۳۳۰	تلامذہ
۳۳۱	حالات زندگی
۳۳۲	وفات
۳۳۲	حضرت سليمان بن صرد رضي الله عنه سے متعلق تاریخی روایات کا جائزہ
۳۳۵	ابو حنف جرح و تعدیل کی میزان میں
۳۳۵	ابو حنف شیعہ مؤرخین کی نظر میں
۳۳۷	مشاجرات صحابہ پر من گھڑت کتب کی تصنیف
۳۳۸	ابن کثیر رحمہ اللہ کی وضاحت
۳۳۹	ابن عدی رحمہ اللہ کی صراحت
۳۳۹	خلاصہ بحث
۳۴۲	جبیر بن معطم رضي الله عنه

صفحہ	عنوانات
۳۲۳	شیوخ حدیث
۳۲۳	تلاذہ
۳۲۳	تعداد و روایات
۳۲۲	حالات زندگی
۳۲۵	قبول اسلام
۳۲۵	راج قول
۳۲۶	اُساریٰ بدر کا واقعہ
۳۲۷	مطعم بن عدی کے احسانات
۳۲۹	عہدے اور مناصب
۳۲۹	وفات
۳۵۰	شرح حدیث
۳۵۰	قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أمّا أنا فأفيض على رأسي ثلاثاً
۳۵۰	أما
۳۵۱	فأفيض
۳۵۱	”أما“ کے قسم سے متعلق ایک بحث
۳۵۱	علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا جواب
۳۵۲	علامہ عینی رحمہ اللہ کی تحقیق
۳۵۳	علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ پر علامہ عینی رحمہ اللہ کا رد
۳۵۲	ثلاثاً
۳۵۲	دونوں ہاتھوں سے چلو بھرنے کی دلیل
۳۵۵	حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کرنے والے کون تھے؟



صفحہ	عنوانات
۳۵۶	”ثلاثاً“ سے تکرار مراد ہے یا استیعاب؟
۳۵۶	و اشار بیدیدہ
۳۵۶	کلتیہنا
۳۵۷	کلاہنا اور کلتیہما کے مرفوع ہونے کی پہلی وجہ
۳۵۸	دوسری وجہ
۳۵۸	فائدہ
۳۵۸	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت
۳۵۸	علمی مناظرہ و مباحثہ
۳۵۹	فن مناظرہ کی ضرورت و اہمیت
۳۶۰	مشروعیت مناظرہ
۳۶۱	امام ابو حنیفہ کا ایک رافضی سے مناظرہ
۳۶۲	دوسرا واقعہ
۳۶۲	حدیث باب سے مستنبط شدہ احکام و مسائل
۳۶۳	حدیث باب (دوسری حدیث)
۳۶۳	حدیثنا محمد بن بشار قال حدثنا غندر قال حدثنا شعبہ عن مخول بن راشد
۳۶۳	تراجم زجال
۳۶۳	محمد بن بشار
۳۶۳	غندر
۳۶۳	شعبہ
۳۶۵	مخول بن راشد
۳۶۵	مخول کا تلفظ

صفحہ	عنوانات
۳۶۵	شیوخ .....
۳۶۶	تلامذہ .....
۳۶۶	ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال .....
۳۶۶	تنبیہ .....
۳۶۸	وفات .....
۳۶۸	محمد بن علی .....
۳۶۸	جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ .....
۳۶۸	شرح حدیث .....
۳۶۸	كان النبي صلى الله عليه وسلم يفرغ على رأسه ثلاثاً .....
۳۶۹	يُفْرِغُ .....
۳۶۹	ثلاثاً .....
۳۷۰	مخول بن راشد کی مذکورہ روایت سے متعلق ایک وضاحت .....
۳۷۱	متابع وشواہد .....
۳۷۱	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت .....
۳۷۲	حدیث باب (تیسری حدیث) .....
۳۷۲	حدثنا أبو نعيم قال حدثنا معمر بن يحيى بن سام حدثني أبو جعفر قال لي جابر .....
۳۷۲	تراجم رجال .....
۳۷۲	ابو نعیم .....
۳۷۳	معمر بن یحییٰ بن سام .....
۳۷۳	معمر کا تلفظ .....
۳۷۴	شیوخ حدیث .....



صفحہ	عنوانات
۳۷۴	تلامذہ.....
۳۷۴	آپ کے بارے میں ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال.....
۳۷۵	تنبیہ.....
۳۷۵	تنبیہ دوم.....
۳۷۶	ابو جعفر.....
۳۷۶	جابر رضی اللہ عنہ.....
۳۷۶	الحسن بن محمد بن الحنفیہ.....
۳۷۷	ابن الحنفیہ.....
۳۷۷	شیوخ حدیث.....
۳۷۷	تلامذہ.....
۳۷۸	حالات زندگی اور ائمہ کے اقوال.....
۳۷۸	علم و بروہاری.....
۳۷۸	اللہ کی محبت.....
۳۸۰	حضرات شیخین کا دفاع و مدح.....
۳۸۰	روافض کے بارے میں حضرت حسن کا ارشاد.....
۳۸۱	ائمہ کے توشیقی اقوال.....
۳۸۱	ارجاء کا قول اور اس کی حقیقت.....
۳۸۲	حسن بن محمد کی طرف منسوب ارجاء کا مطلب.....
۳۸۳	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی وضاحت.....
۳۸۳	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی تحقیق.....
۳۸۴	مذکورہ ارجاء سے رجوع.....

صفحہ	عنوانات
۳۸۴	وفات .....
۳۸۵	اقوال میں تطبیق .....
۳۸۵	شرح حدیث .....
۳۸۵	قال: قال لي جابر: وأتاني ابن عمك .....
۳۸۵	يعرض بالحسن بن محمد بن الحنفية .....
۳۸۶	تعريف كالغوى معنى .....
۳۸۶	تعريف كالاصطلاحى معنى وتعريف .....
۳۸۷	تعريف کی اقسام .....
۳۸۷	پہلی قسم .....
۳۸۷	دوسری قسم .....
۳۸۷	علامہ سیوطی رحمہ اللہ کا قول .....
۳۸۸	تعريف کی وجہ تسمیہ .....
۳۸۸	حدیث میں کون سی تعریف مراد ہے .....
۳۸۸	قال: كيف الغسل من الجنابة؟ .....
۳۸۸	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۸۹	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۹۰	علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ پر اشکال .....
۳۹۰	اشکال کا جواب .....
۳۹۰	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے .....
۳۹۱	فقلت: كان النبي صلى الله عليه وسلم يأخذ ثلاثة أكف .....
۳۹۱	ایک اشکال .....



صفحہ	عنوانات
۳۹۱	اشکال کا جواب
۳۹۱	علامہ کرمانی کا جواب
۳۹۲	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے
۳۹۲	ثلاثة أكف کا مطلب
۳۹۳	ويفيضها على رأسه
۳۹۳	ثم يفيض على سائر جسده
۳۹۳	فقال لي الحسن: إني رجل كثير الشعر
۳۹۳	فقلت: كان النبي صلى الله عليه وسلم أكثر منك شعراً
۳۹۴	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت
۳۹۴	حدیث سے مستنبط شدہ امور
۳۹۵	باب الغسل مرة واحدة
۳۹۵	ایک ہی بار نہانا
۳۹۵	ترجمۃ الباب کا مقصد
۳۹۵	علامہ عثمانی رحمہ اللہ کی رائے
۳۹۵	علامہ کشمیری رحمہ اللہ اور حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے
۳۹۵	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے
۳۹۶	امام ابو داؤد رحمہ اللہ کی ایک روایت کی طرف اشارہ
۳۹۶	حدیث باب
۳۹۶	حدثنا موسى قال حدثنا عبد الواحد عن الأعمش عن سالم بن أبي الجعد
۳۹۸	تراجم رجال

صفحہ	عنوانات
۳۹۸	موسیٰ.....
۳۹۸	عبدالواحد.....
۳۹۸	الاعمش.....
۳۹۸	سالم بن ابی الجعد.....
۳۹۸	گرب.....
۳۹۹	ابن عباس رضی اللہ عنہما.....
۳۹۹	میمونہ رضی اللہ عنہا.....
۳۹۹	شرح حدیث.....
۳۹۹	وضعت للنبي صلى الله عليه وسلم ماء للغسل فغسل يديه.....
۳۹۹	يديه.....
۳۹۹	مرتين أو ثلاثاً.....
۴۰۰	مرتين أو ثلاثاً میں شک کسی کی طرف سے ہے.....
۴۰۰	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے.....
۴۰۰	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے.....
۴۰۱	ثم أفرغ على شماله.....
۴۰۱	فغسل مذاكيره.....
۴۰۲	اعتراض.....
۴۰۲	جواب.....
۴۰۲	مذاكير کو جمع لانے کی غرض.....
۴۰۲	علامہ کورانی رحمہ اللہ کی رائے.....
۴۰۲	ثم مسح يده بالأرض.....



صفحہ	عنوانات
۲۰۳	ثم أفاض على جسده .....
۲۰۳	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت .....
۲۰۳	علامہ ابن بطل رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۲۰۳	علامہ ابوالحسن سندی رحمہ اللہ کی رائے .....
۲۰۳	ابن بطل وغیرہ کی بیان کردہ تطبیق پر نقد .....
۲۰۵	علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ کی رائے .....
۲۰۵	علامہ کورانی، علامہ عثمانی اور شیخ الحدیث رحمہم اللہ کی رائے .....
۲۰۵	علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ کی رائے .....
۲۰۶	فائدہ .....
۲۰۶	تنبیہ .....
۲۰۶	حدیث سے مستنبط شدہ امور .....
۲۰۷	باب: من بدأ بالحلاب أو الطيب عند الغسل
۲۰۷	حلاب (دودھ کے برتن) یا خوشبو سے غسل شروع کرنا .....
۲۰۷	ترجمۃ الباب کا مقصد .....
۲۰۷	فریق اول کی رائے .....
۲۰۷	امام اسماعیلی رحمہ اللہ کی رائے .....
۲۰۸	روایت کے مختلف طرق کی وضاحت .....
۲۱۰	امام خطابی کی رائے .....
۲۱۱	حلاب کے برتن (خرف) ہونے پر ابوفاید کے شعر سے استشہاد .....
۲۱۱	ابن جوزی رحمہ اللہ کی رائے .....

صفحہ	عنوانات
۴۱۲	ابن قُرقول رحمہ اللہ کی رائے .....
۴۱۲	ابن بطل رحمہ اللہ کی رائے .....
۴۱۳	امام حمیدی رحمہ اللہ کی رائے .....
۴۱۳	امام نووی رحمہ اللہ کی رائے .....
۴۱۳	علامہ ابوالحسن سندی رحمہ اللہ کا قول .....
۴۱۴	فریق ثانی کا موقف .....
۴۱۴	قاضی عیاض رحمہ اللہ کا قول .....
۴۱۴	علامہ ازہری رحمہ اللہ کے قول پر محقق علماء کا رد .....
۴۱۵	علامہ ابن اثیر کا علامہ ازہری پر نقد .....
۴۱۵	علامہ قرطبی رحمہ اللہ کی تحقیق .....
۴۱۵	فریق ثالث کا موقف .....
۴۱۶	بعض حضرات کی رائے .....
۴۱۷	قاضی عیاض رحمہ اللہ کا ارشاد .....
۴۱۷	علامہ عینی رحمہ اللہ، ابن بطل رحمہ اللہ اور کرمانی رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۴۱۸	ایک اعتراض .....
۴۱۸	اعتراض کا جواب .....
۴۱۹	علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی توجیہ پر حافظ صاحب رحمہ اللہ کا رد .....
۴۲۰	امام ابو نعیم کی رائے .....
۴۲۱	ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ کا قول .....
۴۲۱	فائدہ .....
۴۲۲	علامہ اورلیس کا ندھلوی کی رائے .....



صفحہ	عنوانات
۴۲۲	علامہ عثمانی رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۴۲۲	حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے .....
۴۲۳	شیخ الہند رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۴۲۴	علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی تحقیق .....
۴۲۵	حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۴۲۵	مولانا محمد حسن مکی کی توجیہ .....
۴۲۶	مولانا مکی رحمہ اللہ کی دوسری توجیہ .....
۴۲۶	حافظ صاحب رحمہ اللہ کی پسندیدہ توجیہ .....
۴۲۷	حافظ صاحب رحمہ اللہ کی نقل کردہ توجیہ کی تائید و تقویت .....
۴۲۸	حافظ صاحب رحمہ اللہ کے نزدیک ترجمہ کا مطلب .....
۴۲۸	حافظ صاحب کا امام اسماعیلی اور ابن الاثیر پر نقد .....
۴۲۹	علامہ کورانی رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۴۲۹	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی ذکر کردہ ایک توجیہ .....
۴۳۰	خلاصہ بحث .....
۴۳۰	حدیث باب .....
۴۳۰	حدثنا محمد بن المثنی قال حدثنا أبو عاصم عن حنظلة عن القاسم عن عائشة .....
۴۳۰	تراجم رجال .....
۴۳۰	محمد بن المثنی .....
۴۳۱	شیوخ حدیث .....
۴۳۱	تلامذہ .....
۴۳۱	جلالت شان اور ائمہ کے توثیقی اقوال .....

صفحہ	عنوانات
۲۳۳	وفات
۲۳۳	ابوعاصم
۲۳۳	حفظہ
۲۳۵	اساتذہ حدیث
۲۳۵	تلامذہ
۲۳۶	ائمہ جرح و تعدیل کے توثیقی کلمات
۲۳۶	ابن عدی کی جرح
۲۳۶	علامہ ذہبی کا ابن عدی پر نقد
۲۳۷	ابن عدی کی ذکر کردہ حدیث
۲۳۷	حدیث کا صحیح محمل
۲۳۹	وفات
۲۳۹	القاسم
۲۳۹	ولادت
۲۴۰	حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی پرورش میں
۲۴۰	شیوخ حدیث اور کسب علم
۲۴۱	تلامذہ
۲۴۱	ائمہ کے توثیقی کلمات اور جلالت شان
۲۴۳	امام بخاری کا نرا انداز روایت
۲۴۳	فقہائے مدینہ میں شمار
۲۴۴	ابن سیرین کا قاسم کے حالات معلوم کر کے اقتدا کرنا
۲۴۴	خيار التبعين



صفحہ	عنوانات
۲۴۴	تواضع اور علمی معاملات میں حزم و احتیاط
۲۴۵	تقدیر سے متعلق گفتگو سے ممانعت اور قد ر یہ پر لعن کرنا
۲۴۶	احادیث کے املاء میں کثرت سے احتیاط
۲۴۶	وصیت
۲۴۷	وفات
۲۴۸	قاسم بن محمد رحمہ اللہ کے چند بیش بہا اقوال
۲۴۹	عائشہ رضی اللہ عنہا
۲۴۹	شرح حدیث
۲۴۹	کان إذا اغتسل من الجنابة
۲۴۹	دعا بشيء نحو الحلاب
۲۵۰	علامہ کشمیری کی تحقیق
۲۵۰	دیگر طرق میں حلاب کا ذکر
۲۵۱	غسل کے پانی کی مقدار کا بیان
۲۵۲	علامہ معنی رحمہ اللہ کی تحقیق
۲۵۲	نحو الحلاب میں تشبیہ کس لحاظ سے ہے؟
۲۵۳	الحلاب وغیرہ کی لغوی تحقیق
۲۵۳	فأخذ بكفه فبدأ بشق رأسه الأيمن ثم الأيسر
۲۵۴	روایات سے تیسرا چلو لینے کا ثبوت
۲۵۴	فقال بهما على رأسه
۲۵۴	غیر کلام پر قول کا اطلاق
۲۵۵	قال کامعانی کثیرہ میں استعمال

صفحہ	عنوانات
۴۵۵	قال کا دیگر معانی میں استعمال کا ثبوت الفاظ حدیث سے .....
۴۵۶	علیٰ رأسہ .....
۴۵۶	لفظ وسط کی تحقیق .....
۴۵۷	وسط اور وسط ہم معنی ہیں .....
۴۵۸	حدیث میں وسط بفتح السین ہے .....
۴۵۸	حدیث سے مستنبط شدہ امور .....
۴۵۹	باب المضمضة والاستشاق في الجنابة
۴۵۹	غسل جنابت میں کلی کرنا اور ناک میں پانی ڈالنا .....
۴۵۹	مقصد ترجمہ .....
۴۵۹	علامہ ابن بطل رحمہ اللہ کی رائے .....
۴۶۰	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے .....
۴۶۰	حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ اور حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۴۶۱	علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ کی توجیہ .....
۴۶۱	علامہ عینی رحمہ اللہ کا حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ پر رد .....
۴۶۲	ابن بطل کے دعویٰ اجماع کی حیثیت .....
۴۶۲	امام بخاری رحمہ اللہ کا رجحان .....
۴۶۳	حدیث باب .....
۴۶۳	حدثنا عمر بن حفص بن غياث قال حدثنا أبي حدثنا الأعمش قال .....
۴۶۴	تراجم رجال .....
۴۶۴	عمر بن حفص بن غياث .....



صفحہ	عنوانات
------	---------

- ۴۶۴ ..... نام و سلسلہ نسب
- ۴۶۵ ..... اساتذہ حدیث
- ۴۶۵ ..... تلامذہ
- ۴۶۶ ..... ائمہ جرح و تعدیل کے توثیقی اقوال
- ۴۶۶ ..... ابن حبان رحمہ اللہ کی جرح مبہم
- ۴۶۷ ..... ابن حبان رحمہ اللہ و ابن حجر رحمہ اللہ کے قول کی حقیقت
- ۴۶۷ ..... وفات
- ۴۶۷ ..... حدثنا أبي (حفص بن غياث)
- ۴۶۷ ..... نام و سلسلہ نسب
- ۴۶۸ ..... تحصیل علوم و شیوخ حدیث
- ۴۶۸ ..... تلامذہ
- ۴۶۹ ..... ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال و حالات زندگی
- ۴۷۲ ..... امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ سے شرف تلمذ
- ۴۷۲ ..... قضا کا عہدہ
- ۴۷۳ ..... ابن ابی لیلیٰ کے فیصلوں سے مشابہت
- ۴۷۳ ..... قضا کا حق ادا کر دیا
- ۴۷۵ ..... وفات
- ۴۷۷ ..... شرح حدیث
- ۴۷۷ ..... غُسلًا
- ۴۷۷ ..... ثم قال بيده الأرض فمسحها بالتراب
- ۴۷۷ ..... ثم تمضمض واستنشق

صفحہ	عنوانات
۴۷۸	غسل جنابت میں مضمضہ اور استنشاق کی حیثیت
۴۷۸	اعضائے بدن کی اقسام
۴۷۹	حنفیہ کا مستدل
۴۷۹	مراحب کی تعیین
۴۸۰	حدیث سے استدلال
۴۸۰	فریق مخالف کی دلیل کا خلاصہ
۴۸۱	صاحب ہدایہ کا جواب
۴۸۱	صاحب فتح القدیر کا جواب
۴۸۲	سنت سے اصطلاحی سنت مراد نہیں
۴۸۲	روایات سے تائید
۴۸۲	الزامی جواب
۴۸۳	ثم تنحی فغسل قدمیه
۴۸۳	ثم أتى بمندیل
۴۸۳	لفظ مندیل کی تحقیق
۴۸۳	ابن منظور افریقی رحمہ اللہ کی رائے
۴۸۴	فلم ینفص بہا
۴۸۴	ینفص کی وضاحت
۴۸۵	”فلم ینفص بہا“ میں ضمیر مؤنث لانے کی وجہ
۴۸۶	تولیہ وغیرہ سے اعضائے طہارت خشک نہ کرنے کی حکمت
۴۸۷	سعید بن مسیب رحمہ اللہ کی روایت
۴۸۸	تنبیہ



صفحہ	عنوانات
۴۸۸	ابن العربی رحمہ اللہ کی رائے
۴۸۸	بعض حضرات کی توجیہ
۴۸۹	علامہ کرمانی وغیرہ کی توجیہ
۴۸۹	حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا مندیل کو رد کرنا
۴۸۹	مندیل رد کرنے کی وجہ
۴۹۰	بعض حضرات کا قول
۴۹۰	حافظ عبد الغنی مقدسی رحمہ اللہ کا عجیب معمول
۴۹۱	تشیف بعد الغسل کے بارے میں فقہاء کے مذاہب
۴۹۲	تشیف سے متعلق شوافع کے پانچ اقوال
۴۹۲	شوافع کے نزدیک رائج قول
۴۹۳	حنابلہ کے اقوال
۴۹۳	حنابلہ کے نزدیک رائج قول
۴۹۴	مالکیہ کا مذہب
۴۹۴	تشیف بعد الغسل کے بارے میں حنفیہ کے اقوال
۴۹۴	استحباب تشیف
۴۹۵	اباحت تشیف
۴۹۶	اباحت تشیف معتمد علیہ ہے
۴۹۶	حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی رائے
۴۹۶	استحباب اور مکروہ تنزیہی میں فرق
۴۹۶	حنفیہ کے نزدیک رائج قول
۴۹۸	حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

صفحہ	عنوانات
۴۹۸	حدیث سے مستنبط شدہ امور.....
۴۹۹	باب: مسح الید بالتراب لیکون أنقى
۴۹۹	(غسل جنابت سے قبل) مٹی سے ہاتھ رگڑنا تاکہ خوب صاف ہو جائے.....
۴۹۹	ترجمہ الباب کا مقصد.....
۴۹۹	حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی تحقیق انیق.....
۵۰۰	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے.....
۵۰۱	مٹی سے ہاتھ مانجھنا مورث فقر نہیں.....
۵۰۱	مٹی سے ہاتھ مانجھنے میں ہندوؤں سے تشبہ کا کوئی اعتبار نہیں.....
۵۰۱	امام بخاری رحمہ اللہ نے مذکورہ ترجمہ کیوں قائم کیا؟.....
۵۰۱	علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ کا جواب.....
۵۰۲	علامہ عینی رحمہ اللہ کا جواب.....
۵۰۲	علامہ کورانی کی توجیہ اور علامہ کرمانی وغیرہ پر رد.....
۵۰۳	ترجمہ الباب کے الفاظ کی وضاحت.....
۵۰۳	مسح الید.....
۵۰۳	لیکون.....
۵۰۳	أنقى.....
۵۰۴	لتکون والی روایت پر اعتراض.....
۵۰۴	جواب.....
۵۰۴	علامہ برماوی کا علامہ کرمانی و عینی پر نقد.....
۵۰۵	حدیث باب.....



صفحہ	عنوانات
۵۰۵	حدثنا الحميدي قال حدثنا سفيان قال حدثنا الأعمش عن سالم بن أبي الجعد .....
۵۰۶	تراجم رجال .....
۵۰۶	الحميدي .....
۵۰۶	سفيان .....
۵۰۷	شرح حدیث .....
۵۰۷	فصل فرجہ .....
۵۰۷	فاء برائے تفصیل ہے یا تعقیب؟ .....
۵۰۷	فاء برائے تفسیر .....
۵۰۸	علامہ عینی رحمہ اللہ کے نزدیک فاء تعقیبیہ عاطفہ ہے .....
۵۰۸	واضح اور بے غبار بات .....
۵۰۹	حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا سے منیٰ اور رطوبت فرج کی ناپاکی پر استدلال .....
۵۰۹	حافظ صاحب کا ابن العربی پر نقد .....
۵۰۹	رطوبت فرج اور منیٰ کی طہارت و نجاست .....
۵۰۹	علامہ عینی کا حافظ صاحب پر نقد .....
۵۱۰	تنبیہ .....
۵۱۰	ثم ذلك بها الحائط .....
۵۱۱	حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دیواریامٹی سے ہاتھ کیوں ملا؟ .....
۵۱۱	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے .....
۵۱۱	شیخ الحدیث رحمہ اللہ کا ابن بطال پر نقد .....
۵۱۲	حضرت گنگوہی کی تحقیق .....
۵۱۲	علامہ بہار پوری رحمہ اللہ کی تحقیق .....

صفحہ	عنوانات
۵۱۲	نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فضلات کی پاکی کا مسئلہ
۵۱۳	فضلات نبوی کی پاکی اور مذاہب اربعہ
۵۱۴	فضلات کی پاکی پر تکاثر ادلہ
۵۱۴	ثم غسلها ثم توضأ وضوءه للصلاة
۵۱۵	حنابلہ کے نزدیک مس فرج غسل جنابت میں غیر مؤثر ہے
۵۱۵	غسل جنابت کے دوران حدث اصغر لاحق ہونے کا حکم
۵۱۶	امام شافعی رحمہ اللہ کا قول
۵۱۶	علامہ شامی رحمہ اللہ کی رائے
۵۱۶	مالکیہ کی رائے
۵۱۶	دوران غسل جنابت حدث لاحق ہونے پر اعادہ غسل کا حکم
۵۱۷	خروج من الخلاف مستحب ہے
۵۱۷	حدیث کی ترجمہ الباب سے مناسبت
۵۱۷	حدیث باب سے مستنبط شدہ امور
	باب: هل يدخل الجنب يده في الإناء قبل أن يغسلها
۵۱۸	إذا لم يكن على يده قدر غير الجنابة
	کیا جنبی شخص اپنے ہاتھ دھونے سے قبل برتن میں داخل سکتا ہے، جب کہ اس کے ہاتھ پر جنابت کے علاوہ کوئی گندگی نہ لگی ہو؟
۵۱۸	ترجمہ الباب کا مقصد
۵۱۹	حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ اور حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی رائے
۵۲۰	علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی توجیہ
۵۲۰	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے



صفحہ	عنوانات
۵۲۰	پہلی توجیہ .....
۵۲۰	دوسری توجیہ .....
۵۲۱	تیسری توجیہ .....
۵۲۱	ترجمۃ الباب کے الفاظ کی وضاحت .....
۵۲۱	باب .....
۵۲۱	هل .....
۵۲۱	شیخ الحدیث رحمہ اللہ کا جواب .....
۵۲۲	پہلا جواب .....
۵۲۲	دوسرا جواب .....
۵۲۲	تیسرا جواب .....
۵۲۲	هل يدخل الجنب يده في الإناء .....
۵۲۳	قبل أن يغسلها، أي: خارج الإناء .....
۵۲۳	إذا لم يكن على يده قدر .....
۵۲۳	حدیث میں ”قَدْر“ سے کیا مراد ہے؟ .....
۵۲۳	غير الجنابة .....
۵۲۳	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے .....
۵۲۳	علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے .....
۵۲۳	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ پر نقد .....
۵۲۳	تعلیق
۵۲۳	وأدخل ابن عمر والبراء بن عازب يده في الطهور ولم يغسلها .....

صفحہ	عنوانات
۵۲۵	تراجم رجال تعلیق.....
۵۲۵	ابن عمر رضی اللہ عنہما.....
۵۲۵	البراء بن عازب رضی اللہ عنہ.....
۵۲۵	تخریج تعلیق.....
۵۲۵	اثر ابن عمر رضی اللہ عنہما کی تخریج.....
۵۲۶	اثر براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی تخریج.....
۵۲۶	غرض تعلیق.....
۵۲۶	امام بخاری رحمہ اللہ کی وقتِ نظر.....
۵۲۷	شرح اثر.....
۵۲۷	و ادخل ابن عمر والبراء بن عازب.....
۵۲۷	یدہ.....
۵۲۷	الطہور.....
۵۲۸	حدیث میں الطہور ”بفتح الطاء“ ہے.....
۵۲۸	ولم یغسلها ثم توضأ.....
۵۲۸	ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی آثار میں باہم تعارض.....
۵۲۹	آثار میں تطبیق.....
۵۳۰	رفع تعارض.....
۵۳۰	علامہ ابن بطل، ابن ملقن اور عینی کی توجیہ.....
۵۳۰	حافظ صاحب کی توجیہ.....
۵۳۰	فائدہ.....
۵۳۰	حافظ صاحب کی دوسری توجیہ.....



صفحہ	عنوانات
۵۳۱	علامہ عینی کا حافظ صاحب پر نقد
۵۳۱	ماء مستعمل کی طہارت و نجاست کی بحث
۵۳۲	نجاست والا قول حنفیہ کا تفرقہ نہیں
۵۳۲	نجاست والے قول کی بنیاد
۵۳۲	حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی رائے
۵۳۲	علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی رائے
۵۳۳	امام بخاری رحمہ اللہ اور جمہور کی رائے میں توافق
۵۳۳	تعلیق بخاری رحمہ اللہ سے مستفاد حکم
۵۳۵	ولم یر ابن عمر وابن عباس بأشأ بما ينتضح من غسل الجنابة
۵۳۵	تخریج تعلیق
۵۳۷	شرح تعلیق
۵۳۷	قوله: بما ينتضح من غسل الجنابة
۵۳۷	غرض تعلیق
۵۳۹	احتیاطی پہلو
۵۳۹	امام ابو یوسف رحمہ اللہ کا قول
۵۳۹	حدیث باب (پہلی حدیث)
۵۳۹	حدثنا عبد الله بن مسلمة أخبرنا أفلح عن القاسم عن عائشة
۵۴۰	تراجم رجال
۵۴۰	عبد اللہ بن مسلمہ
۵۴۰	فلح
۵۴۱	شیوخ حدیث

صفحہ	عنوانات
۵۴۱	تلامذہ.....
۵۴۲	ائمہ جرح و تعدیل کے توثیقی اقوال.....
۵۴۴	وفات.....
۵۴۴	القاسم.....
۵۴۵	عائشہ رضی اللہ عنہا.....
۵۴۵	شرح حدیث.....
۵۴۵	كنت أغتسل أنا والنبي صلى الله عليه وسلم.....
۵۴۵	تختلف أيدينا فيه.....
۵۴۶	حدیث باب کے مختلف طرق کی وضاحت.....
۵۴۷	”تلتقی“ اور ارجح راوی ہے.....
۵۴۸	حدیث باب کی ترجمۃ الباب سے مناسبت.....
۵۴۸	علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ.....
۵۴۸	ایک اعتراض.....
۵۴۸	علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ کا جواب.....
۵۴۹	علامہ عینی رحمہ اللہ کا جواب.....
۵۴۹	حدیث باب سے مستنبط شدہ امور.....
۵۵۰	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا استنباط.....
۵۵۰	علامہ عینی رحمہ اللہ کا حافظ صاحب پر نقد.....
۵۵۰	حدیث باب (دوسری حدیث).....
۵۵۰	حدثنا مسدد قال حدثنا حماد عن هشام عن أبيه عن عائشة.....
۵۵۱	تراجم رجال.....



صفحہ	عنوانات
۵۵۱	حدثنا مسدد .....
۵۵۱	حدثنا حماد .....
۵۵۱	عن هشام .....
۵۵۲	عن أبيه .....
۵۵۲	عن عائشة .....
۵۵۲	شرح حدیث .....
۵۵۲	كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا اغتسل من الجنابة غسل يده .....
۵۵۲	حدیث سابق کی تفسیر .....
۵۵۳	امام مہلب کی توجیہ .....
۵۵۳	طرق حدیث پر بحث .....
۵۵۴	حدیث باب (تیسری حدیث) .....
۵۵۴	حدثنا أبو الوليد قال حدثنا شعبة عن أبي بكر بن حفص عن عروة عن عائشة .....
۵۵۵	تراجم رجال .....
۵۵۵	حدثنا أبو الوليد .....
۵۵۵	حدثنا شعبة .....
۵۵۶	عن أبي بكر بن حفص .....
۵۵۶	عروة عن عائشة .....
۵۵۶	شرح حدیث .....
۵۵۶	من جنابة .....
۵۵۶	لفظ "مِنْ" سے متعلق بحث .....

صفحہ	عنوانات
۵۵۷	عن عبدالرحمن بن القاسم عن أبيه عن عائشة: مثله
۵۵۷	تراجم رجال.....
۵۵۷	عن عبدالرحمن بن القاسم.....
۵۵۸	شیوخ حدیث.....
۵۵۸	آپ سے روایت کرنے والے محدثین.....
۵۵۸	حالات زندگی.....
۵۵۹	امام بخاری کا نرالا انداز روایت.....
۵۶۰	ائمہ جرح و تعدیل کے توثیقی اقوال.....
۵۶۱	جلالت شان پر ائمہ کا اتفاق.....
۵۶۱	وفات.....
۵۶۲	مقام وفات.....
۵۶۲	عن أبيه.....
۵۶۳	عن عبدالرحمن بن القاسم عن أبيه عن عائشة: مثله.....
۵۶۳	مذکورہ عبارت تعلیق ہے یا مسند روایت؟.....
۵۶۳	جمہور شراح حدیث کی رائے.....
۵۶۳	مثله.....
۵۶۳	حدیث باب (چوتھی حدیث).....
۵۶۳	حدثنا أبو الوليد قال حدثنا شعبة عن عبد الله بن عبد الله بن جبر.....
۵۶۳	تخریج حدیث.....
۵۶۵	تراجم رواة.....



صفحہ	عنوانات
------	---------

۵۶۵	أبو الوليد، شعبة .....
۵۶۵	عبد اللہ بن عبد اللہ بن جبر .....
۵۶۵	انس بن مالک .....
۵۶۵	مسلم .....
۵۶۶	وہب .....
۵۶۶	شرح حدیث .....
۵۶۶	كان النبي صلى الله عليه وسلم والمرأة من نسائه يغتسلان من إناء واحد .....
۵۶۶	زاد مسلم ووهب بن جرير عن شعبة: من الجنابة .....
۵۶۶	حدیث باب کی تعلیق .....
۵۶۷	وہب .....
۵۶۷	حافظ ابن حجر کی توجیہ .....
۵۶۷	علامہ عینی کی توجیہ اور حافظ صاحب پر نقد .....
۵۶۸	غرض تعلیق .....
۵۶۸	محدث اسماعیلی کی روایت میں ”من الجنابة“ کا اضافہ نہیں .....
۵۶۸	احادیث باب کی ترجمہ سے مناسبت .....
۵۶۸	ایک اعتراض .....
۵۶۹	ابن بطال رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۵۶۹	امام مہلب رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۵۶۹	ابن مؤثر اسکندرانی کی توجیہ .....
۵۷۰	ابن ملقن رحمہ اللہ کی توجیہات .....

صفحہ	عنوانات
۵۷۰	پہلی اور دوسری توجیہ .....
۵۷۰	تیسری توجیہ .....
۵۷۰	چوتھی توجیہ .....
۵۷۱	پانچویں توجیہ .....
۵۷۱	باب: تفریق الغسل والوضوء
۵۷۱	غسل اور وضوء کے درمیان فصل کرنا .....
۵۷۲	ما قبل سے مناسبت .....
۵۷۲	ترجمہ الباب کا مقصد .....
۵۷۲	شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے .....
۵۷۲	علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی رائے .....
۵۷۳	موالات فی الوضوء .....
۵۷۳	موالات کی وضاحت .....
۵۷۴	فصل یسر اور کثیر کا حکم .....
۵۷۴	فصل یسر اور فصل کثیر کیا چیز ہے؟ .....
۵۷۵	قائلین وجوب کے دلائل .....
۵۷۵	پہلی دلیل .....
۵۷۶	دوسری دلیل .....
۵۷۶	تیسری دلیل .....
۵۷۷	حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا اثر .....
۵۷۷	قائلین عدم وجوب کے دلائل .....



صفحہ	عنوانات
۵۷۷	پہلی دلیل
۵۷۷	دوسری دلیل
۵۷۸	تیسری دلیل
۵۷۸	امام نووی کا اس دلیل کو حسن قرار دینا
۵۷۹	دلیل عقلی
۵۷۹	قائلین وجوب کے دلائل کا جواب
۵۷۹	دوسری دلیل کا جواب
۵۸۰	مواظبت سے وجوب ثابت نہیں ہوتا
۵۸۰	حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کا جواب
۵۸۱	خبر واحد سے کتاب اللہ پر زیادتی درست نہیں
۵۸۲	حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اثر کے جوابات
۵۸۲	اعادہ وضو کا حکم تغلیظ پر محمول ہے
۵۸۲	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ
۵۸۲	امام نووی رحمہ اللہ کی توجیہ
۵۸۳	افضلیت و سنیت موالات
۵۸۳	موالات فی الغسل
۵۸۳	عدم وجوب موالات فی الغسل کے دلائل
۵۸۵	دوسری دلیل
۵۸۵	تیسری دلیل
۵۸۷	موالات کے بارے میں امام بخاری رحمہ اللہ کا مسلک

صفحہ	عنوانات
۵۸۷	تعلیق
۵۸۷	ویذکر عن ابن عمر: أنه غسل قدميه بعد ما جف وضوءه
۵۸۸	تخریج تعلیق
۵۹۱	تنبیہ
۵۹۱	امام بخاری رحمہ اللہ کے صنیع کی توجیہ
۵۹۲	فائدہ
۵۹۲	صحیح بخاری کو اصح الکتاب کہنے کی وجہ
۵۹۳	نقل آثار میں امام بخاری رحمہ اللہ کا درجہ
۵۹۳	غرض تعلیق
۵۹۳	شرح تعلیق
۵۹۳	وضوء ہ
۵۹۵	حدیث باب
۵۹۵	حدثنا محمد بن محبوب قال حدثنا عبد الواحد قال حدثنا الأعمش
۵۹۶	تراجم رجال
۵۹۶	حدثنا محمد بن محبوب
۵۹۷	شیوخ حدیث
۵۹۷	تلامذہ
۵۹۸	ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال
۵۹۸	وفات
۵۹۹	قال: حدثنا عبد الواحد



صفحہ	عنوانات
۵۹۹	قال: حدثنا الأعمش .....
۵۹۹	عن سالم بن أبي الجعد .....
۶۰۰	عن كريب مولى ابن عباس .....
۶۰۰	عن ابن عباس .....
۶۰۰	قالت: ميمونة رضي الله عنها .....
۶۰۰	شرح حدیث .....
۶۰۱	الفاظ کا اختلاف .....
۶۰۱	وضعت لرسول الله صلى الله عليه وسلم .....
۶۰۱	ماء يغتسل به .....
۶۰۱	فأفرغ على يديه .....
۶۰۱	فغسلهما مرتين .....
۶۰۲	أو ثلاثاً .....
۶۰۲	ثم أفرغ يمينه على شماله .....
۶۰۲	ثم ذلك يده بالأرض .....
۶۰۲	ثم مضض واستنشق .....
۶۰۲	ثم غسل وجهه ويديه وغسل رأسه ثلاثاً .....
۶۰۲	ثلاثاً من موجود احتمالات .....
۶۰۳	ثم أفرغ على جسده .....
۶۰۳	ثم تنحى من مقامه .....
۶۰۳	لفظ "مقام" کی وضاحت .....
۶۰۳	حدیث کی ترجمہ الباب سے مطابقت .....

صفحہ	عنوانات
۶۰۴	ایک اعتراض .....
۶۰۴	اعتراض کا جواب .....
۶۰۴	کیا حدیث وضو اور غسل دونوں میں تفریق پر دلالت کرتی ہے؟ .....
۶۰۵	حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے .....
۶۰۵	یہ استدلال مخدوش ہے .....
۶۰۵	صحیح جواب .....
۶۰۶	حدیث و اثر سے مستنبط شدہ امور .....
۶۰۶	باب: من أفرغ يمينه على شماله في الغسل
۶۰۶	غسل میں دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی بہانا .....
۶۰۶	ما قبل سے ربط و مناسبت .....
۶۰۶	ترجمہ الباب کا مقصد .....
۶۰۶	حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۶۰۷	حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی رائے .....
۶۰۷	حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی دوسری توجیہ .....
۶۰۷	علامہ عثمانی رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۶۰۸	بعض حضرات کی رائے .....
۶۰۸	حدیث باب .....
۶۰۸	حدثنا موسى بن إسماعيل قال حدثنا أبو عوانة حدثنا الأعمش .....
۶۱۰	تراجم رجال .....
۶۱۰	حدثنا موسى بن إسماعيل .....

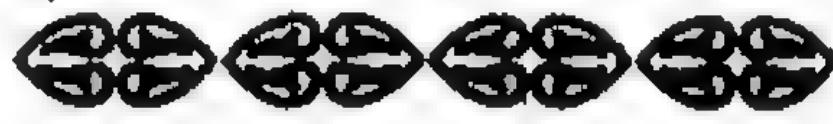


صفحہ	عنوانات
۶۱۰	قال: حدثنا أبو عوانة.....
۶۱۱	پیدائش.....
۶۱۱	شیوخ حدیث.....
۶۱۲	تلامذہ.....
۶۱۲	ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال.....
۶۱۶	تنبیہ.....
۶۱۷	سفیان ثوری و امام احمد وغیرہ کے کلام کی حقیقت.....
۶۱۸	وفات.....
۶۱۹	حدثنا الأعمش.....
۶۱۹	عن سالم بن أبي الجعد.....
۶۱۹	عن كريب مولى ابن عباس.....
۶۲۰	عن ابن عباس رضي الله عنهما.....
۶۲۰	عن ميمونة بنت الحارث رضي الله عنها.....
۶۲۰	شرح حدیث.....
۶۲۰	وضعت لرسول الله صلى الله عليه وسلم غسلاً.....
۶۲۰	لفظ غسلاً کی وضاحت.....
۶۲۱	سترہ.....
۶۲۱	”بثوب“ کا اضافہ.....
۶۲۱	سترہ کی ضمیر کا مرجع.....
۶۲۱	پہلا احتمال.....
۶۲۲	دوسرا احتمال.....

صفحہ	عنوانات
۶۲۲	فصب علی یدہ .....
۶۲۲	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے .....
۶۲۳	علامہ عینی رحمہ اللہ کا حافظ صاحب پر رد .....
۶۲۳	یدہ .....
۶۲۳	قال سلیمان .....
۶۲۳	لا أدري أذكر الثالثة أم لا .....
۶۲۴	امام اعمش کی روایات میں تعارض .....
۶۲۴	اعمش کی روایات میں تطبیق .....
۶۲۵	ثم أفرغ يمينه على شماله .....
۶۲۵	علامہ ابن بطلال کی رائے .....
۶۲۶	امام خطابی کی توجیہ .....
۶۲۷	شریعت کا ایک قاعدہ مستمرہ .....
۶۲۹	شارح بخاری ابو محمد اندلسی رحمہ اللہ کا قول .....
۶۲۹	ثم ذلك یدہ بالأرض أو الحائط .....
۶۳۰	ثم تمضمض .....
۶۳۰	استنشق وغسل وجهه ویدیه وغسل رأسه ثم صب على جسده ثم تنحى .....
۶۳۰	فغسل قدمیه .....
۶۳۰	فناولته خرقه فقال بیدہ: هكذا .....
۶۳۰	ولم يردّها .....
۶۳۱	حدیث کی ترجمہ الباب سے مطابقت .....
۶۳۲	ایک اشکال .....



صفحہ	عنوانات
۶۳۲	حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا جواب .....
۶۳۲	علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۶۳۲	بعض علماء کا جواب .....
۶۳۳	بعض حضرات کی توجیہ پر ایک نظر .....
۶۳۳	حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی توجیہ .....
۶۳۴	فائدہ .....
۶۳۴	امور مستحبہ .....
۶۳۶	مصابہ مراجع .....



# فهرس أسماء الرجال المترجم لهم

على ترتيب حروف الهجاء

٢٢٢	أبو بكر بن حفص (عبد الله بن حفص)
٦١٠	أبو عوانة (وضاح بن عبد الله)
٥٢٠	أح بن حميد (أبو عبد الرحمن)
٢٦٤	الحدي (أبو عبد الله عبد الملك بن إبراهيم)
١٩٠	آدم بن أبي إياس (أبو الحسن)
٢٦٢	بهر بن اسد (أبو الأسود)
٣٠٢	جابر بن زيد
٣٢٢	جبير ابن مطعم (أبو محمد)
٣٤٦	حسن بن محمد بن حنفية (ابن الحنفية)
٢٦٤	حفص بن غياث (أبو عمر)
٢٢٢	حظله بن أبي سفيان
١٩٢	زهرى (محمد بن مسلم)
٣٣٠	سليمان بن ضرر (أبو مطرف)
٥٥٤	عبد الرحمن بن قاسم (أبو محمد)
٢٢١	عبد الله بن محمد مسدي (أبو جعفر)



۲۷۸	..... علی بن الحسین (ابو الحسین)
۴۶۴	..... عمر بن حفص
۴۳۹	..... قاسم بن محمد
۱۱۹	..... مالک بن انس (ابو عبد اللہ)
۴۳۰	..... محمد بن المثنیٰ
۵۹۶	..... محمد بن محبوب (ابو عبد اللہ)
۳۶۵	..... مخول بن راشد
۴۷۳	..... معمر بن یحییٰ بن سام
۲۷۴	..... یحییٰ بن آدم (ابوزکریا)



### ایک ضروری وضاحت

اس تقریر میں ہم نے صحیح بخاری کا جو نسخہ متن کے طور پر استعمال کیا ہے، اس پر ڈاکٹر مصطفیٰ دیب البغا صاحب نے تحقیقی کام کیا ہے، ڈاکٹر مصطفیٰ دیب نے احادیث پر نمبر لگانے کے ساتھ ساتھ احادیث کے مواضع متکررہ کی نشان دہی کا بھی التزام کیا ہے، اگر کوئی حدیث بعد میں آنے والی ہے تو حدیث کے آخر میں نمبرات سے اس کی نشان دہی کرتے ہیں کہ اس نمبر پر یہ حدیث آرہی ہے اور اگر حدیث گزری ہے تو نمبر سے پہلے [ر] لگا دیتے ہیں، یعنی اس نمبر کی طرف رجوع کیا جائے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ۵۔ کتاب الغسل

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «وَإِنْ كُنْتُمْ حُبًّا فَاطْهَرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ»  
/المائدة: ۶/

وَقَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ : «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنْبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا» /النساء: ۴۳/ . (☆)

بسمہ کے متعلق تفصیلی بحث ”بدء الوحي“ کے ذیل میں گزر چکی ہے۔ (۱)

یہاں عنوان سے پہلے بسمہ ہے، یا نہیں؟

اصلی کی روایت میں عنوان سے قبل بسمہ نہیں اور انہوں نے ”کتاب“ کی جگہ ”باب“ کا عنوان قائم کیا ہے، (۲) یہ زیادہ اوجہ ہے کتاب کی بنسبت، کیوں کہ کتاب مختلف انواع کے مجموعہ کو کہتے ہیں، جب کہ غسل طہارت کی ایک نوع ہے، اگرچہ فی نفسہ اس کے اسباب متعدد ہیں۔ (۳) ہمارے ہاں متداول نسخہ (۴) اور

(☆) آیات سے متعلق بحث آگے آرہی ہے۔

(۱) دیکھیے: کشف الباری، بدء الوحي: ۱/۲۰۳-۲۰۷، ۳۶۹-۳۸۴

(۲) فتح الباری: ۲/۴۷۴، إرشاد الساری: ۱/۴۸۵، تحفة الباری: ۱/۲۱۷

(۳) عمدة القاری: ۳/۲۸۲، إرشاد الساری: ۱/۴۸۵

(۴) صحیح البخاری، کتاب الغسل: ۱/۳۹، قدیمی کتب خانہ، کراچی



دیگر حضرات کی روایت میں کتاب کے عنوان سے قبل بسملہ مذکور ہے۔ (۱)

عنوان مقدم ہے یا بسملہ؟

اس کے بعد یہاں یہ اختلاف ہے کہ عنوان مقدم ہے، یا بسملہ؟۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کے بقول بسملہ عنوان سے مقدم ہے، جب کہ اکثر حضرات کے نزدیک اس کا عکس ہے، (۲) یعنی بسملہ مؤخر اور کتاب الغسل کا عنوان مقدم ہے۔

ما قبل سے ربط

امام بخاری رحمہ اللہ نے ما قبل میں ”کتاب الوضوء“ کے عنوان سے طہارت صغریٰ اور اس کی انواع کو بیان کیا تھا، اب یہاں سے ”کتاب الغسل“ کے عنوان سے طہارت کبریٰ اور اس کی انواع کو بیان فرما رہے ہیں، حدیث اصغر سے طہارت کی زیادہ حاجت پڑتی ہے، بخلاف حدیث اکبر کے، لہذا طہارت صغریٰ کے کثیر الوقوع ہونے کی وجہ سے اس کو طہارت کبریٰ پر مقدم کیا ہے۔ (۳)

غسل کی لغوی تحقیق

لغت میں ”غسل“ باب ضرب سے غسل الشیء، غَسَلًا دھونے (اور پانی سے میل دور کرنے) کو کہتے ہیں۔ (۴)

علامہ رازی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”غسل“ سین کے ضمہ اور سکون دونوں طرح سے مستعمل ہے۔ (۵)

علامہ جوہری رحمہ اللہ کہتے ہیں: غسل: غَسَلْتُ الشَّيْءَ غَسْلًا بِالْفَتْحِ، وَالْإِسْمُ الْغُسْلُ

بِالضَّمِّ. (۶)

(۱) عمدة القاري: ۲۸۲/۳

(۲) فتح الباري: ۴۷۴/۲، إرشاد الساري: ۴۸۵/۱

(۳) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۸۲/۳

(۴) القاموس الوحيد، ص: ۱۱۶۷

(۵) مختار الصحاح، ص: ۲۸۱

(۶) معجم الصحاح، ص: ۷۷۴

یعنی غین کے فتح کے ساتھ مصدر اور ضمہ کے ساتھ اسم ہے۔

ابن منظور رحمہ اللہ کہتے ہیں: الغسل بفتح الغین مصدر ہے غَسَلْتُ سے اور بضم الغین اسم ہے اغتسال کا، اور غسل بضم الغین سارے بدن کے دھونے کو کہتے ہیں۔ (۱)

ابن اثیر رحمہ اللہ نے بھی غین کے فتح کے ساتھ مصدر اور ضمہ کے ساتھ اسم قرار دیا ہے، البتہ وہ کہتے ہیں ”الغسل بالضم الماء الذي يغسل به“۔ (۲) یعنی غسل بضم الغین اس پانی کو کہتے ہیں جس سے غسل کیا جاتا ہے۔

ابن سیدہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: مصدر پر ضمہ اور فتح دونوں جائز ہیں، بعض کہتے ہیں کہ الغسل (بالفتح) نہانے کے عمل کو کہتے ہیں اور ضمہ کے ساتھ اس پانی کو کہتے ہیں جس سے نہایا جاتا ہے، (۳) بعض کہتے ہیں: بالفتح مصدر اور بالضم اسم ہے۔ (۴)

صاحب مجمع بحار الأنوار، علامہ طاہر پٹنی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”الغسل: بفتح غین أشهر وأفصح من ضمها مصدر غسل“، الغسل مصدر ہے غسل کا یعنی بفتح غین أشهر وأفصح ہے بنسبت غین کے ضمہ سے۔ (۵) یہی توجیہ علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے ”إرشاد الساري“ میں (۶) اور شیخ الاسلام علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ نے ”تحفة الباري“ میں اختیار کی ہے۔ (۷)

## علامہ نووی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

بفتح الغین و ضمها لغتان، الفتح أفصح و أشهر عند أهل اللغة والضم

(۱) لسان العرب: ۷۰/۱۰

(۲) النهاية في غريب الحديث والأثر: ۳۰۸/۲، مجمع بحار الأنوار: ۳۸/۴

(۳) دیکھیے: فتح الباري: ۴۷۴/۲

(۴) عمدة القاري: ۲۸۲/۳

(۵) مجمع بحار الأنوار: ۳۸/۴

(۶) إرشاد الساري: ۴۸۵/۱

(۷) تحفة الباري: ۲۱۷/۱



هو الذي يستعمله الفقهاء، أو أكثرهم“ (۱)

(غسل) کو غین کے فتح اور ضمہ دونوں طرح سے پڑھا جاتا ہے، اہل لغت کے ہاں فتح کے ساتھ افتح واشہر ہے، اور اکثر فقہا ضمہ کے ساتھ استعمال کرتے ہیں۔

علامہ نووی رحمہ اللہ مزید فرماتے ہیں:

علامہ جمال الدین بن مالک جو اپنے زمانہ میں اہل ادب کے امام تھے، میں نے ان سے اس بارے میں پوچھا، تو انہوں نے فرمایا:

”إذا أريد به الاغتسال، فالمختار ضمّه، ويجوز فتحه، كقولنا: غسل

الجنابة أي اغتسالها، ومن فتحه أراد غسل يديه غسلًا“ (۲)

یعنی اگر اس سے اغتسال یعنی غسل کرنا مراد لیا جائے، تو پھر ضمہ مختار ہے اور فتح بھی

جائز ہے، جیسا کہ ہمارا قول غسل الجنابة ہے، یعنی جنابت سے غسل کرنا اور جو اسے مفتوح

پڑھتا ہے تو اس سے مراد ہاتھوں کا دھونا ہے۔

غسل بکسر الغین اس چیز کو کہتے ہیں جو بغرض تنظیف غسل میں استعمال کی جاتی ہے، (۳) جیسے

خطمی، سدر اور صابون وغیرہ، علامہ جوہری کہتے ہیں: والغسل بالكسر: ما يغسل به الرأس من خطمي

وغیره“ (۴)

الغسل بالضم یہ غسل (بفتح الغین) کی جمع بھی آتی ہے، کپڑے دھونے والے اشنائیں

(صابون) وغیرہ کو کہتے ہیں، علامہ نووی رحمہ اللہ نے ”المہذب“ کے حوالہ سے لکھا ہے کہ حضرت میمونہ رضی اللہ

عنها کی روایت میں ہے: ”أدبني لرسول الله صلى الله عليه وسلم غسلًا من الجنابة“ (۵) یعنی میں

نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل جنابت کے لیے پانی رکھا، اور حضرت قیس بن سعد رضی اللہ عنہ کی روایت

(۱) المجموع شرح المہذب: ۱۳۰/۲

(۲) تہذیب الأسماء واللغات، مادة غسل: ۶۰/۳

(۳) لسان العرب: ۷۰/۱۰، إرشاد الساري: ۴۸۵/۱، تحفة الباري: ۲۱۷/۱

(۴) معجم الصحاح، ص: ۷۷۵، تحفة الباري: ۲۱۷/۱، إرشاد الساري: ۴۸۵/۱

(۵) سیاتی تخریجہ

میں ہے: ”أتانا رسول الله صلى الله عليه وسلم فوضغنا له غُسلًا“۔ (۱) یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے تو ہم نے ان کے (غسل کے) لیے پانی رکھا۔

ان دونوں حدیثوں میں لفظ غُسل مضموم الغین ہے، اور مراد اس سے غسل کا پانی ہے، ان دونوں حدیثوں میں لفظ ”غُسلًا“ کا مضمون الغین ہونا اہل لغت، محدثین اور فقہاء کے نزدیک متفق علیہ ہے، باقی رہی بات شیخ عماد الدین بن باطیش رحمہ اللہ کا ”المہذب“ کے الفاظ کی کتابت میں اسے مکسور الغین قرار دینا تو یہ ایک صریح خطا، قبیح تصحیف اور ایسا منکر ہے کہ ان سے پہلے کسی نے اس کا ارتکاب نہیں کیا اور ایسا باطل ہے کہ جس میں ان کی اتباع نہیں کی جائے گی، میں نے اس کا تذکرہ لوگوں کو اس پر متنبہ کرنے کے لیے کیا ہے، تاکہ کوئی اس سے دھوکہ نہ کھا جائے۔ (۲)

### ایک شبہ

علامہ نووی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ فقہاء کے اقوال: باب غسل الجنابة اور غسل الميت اور وجب علیہ وضوء وغسل اور یجب الغسل من خروج المني“ وغیرہ کی طرح الفاظ میں لفظ غُسل کو غین کے ضمہ اور فتح دونوں طرح پڑھنا جائز ہے، دونوں طرح پڑھنا فصیح ہے، البتہ فتح کے ساتھ پڑھنا اشر ہے، فقہاء کا اسے مضمون پڑھنا خطا و جہل اور دوسری لغت پر مطلع نہ ہونا ہے۔ (۳)

### جواب

علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ علامہ نووی رحمہ اللہ کی طرف سے فقہاء کی تغلیط و تجہیل کے جواب میں فرماتے ہیں:

”تخصیص الفقهاء الغسل الشرعي بالضم واستعمالهم الفتح في غيره“

(۱) الحدیث أخرجه الإمام أحمد بن حنبل في مسنده، حدیث قیس بن سعد بن عبادة رضي الله عنه :

۲۶۲/۳۹، رقم الحدیث: ۲۳۸۴۴

(۲) تهذيب الأسماء واللغات، مادة غسل: ۵۹/۳

(۳) تهذيب الأسماء واللغات: ۵۹/۳



إنما هو للتمييز لثلا يشبه أحدهما بالآخر، فلا وجه لتغليطهم“۔ (۱)

یعنی فقہاء کا غسل شرعی کو ضمیمہ کے ساتھ خاص کرنا اور (لفظ غسل کو) غین کے فتح کے ساتھ دیگر معانی میں استعمال کرنا دونوں میں تمیز پیدا کرنے کے لیے ہے، تاکہ ان دونوں میں اشتباہ نہ پیدا ہو، لہذا کوئی وجہ نہیں کہ اس بارے میں فقہاء کی تغلیط کی جائے۔

### کتاب کی ابتدا آیات قرآنیہ سے کرنے کی غرض

امام بخاری رحمہ اللہ نے کتاب الغسل کی ابتدا قرآن مجید کی دو آیتوں سے کی ہے، ایک سورہ نساء کی اور دوسری سورہ مائدہ کی آیت ہے، علامہ کرمانی رحمہ اللہ اس سے امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

”وأما غرض البخاري من هاتين الآيتين فهو بيان أن وجوب الغسل

على الجنب مستفاد من القرآن“۔ (۲)

امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض ان دو آیتوں سے یہ بیان کرنا ہے کہ جنبی پر غسل کا واجب ہونا قرآن سے

مستفاد ہے۔ اسی توجیہ کو علامہ قسطلانی رحمہ اللہ (۳) اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے بھی اختیار کیا ہے۔ (۴)

### ایک دقیق نکتہ

پھر امام بخاری رحمہ اللہ نے سورہ مائدہ کی آیت کو سورہ نساء کی آیت پر مقدم کیا ہے، محالاً کہ ترتیب میں سورہ نساء، سورہ مائدہ سے مقدم ہے، اس کی توجیہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے یہ بیان کی ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ایسا ایک دقیق نکتہ کی وجہ سے کیا ہے، وہ یہ کہ سورہ مائدہ کے لفظ ”فساطهروا“ میں اجمال ہے اور سورہ نساء کے لفظ ”حتى تغتسلوا“ میں اغتسال کی تصریح اور تطہیر مذکور کا بیان ہے۔ (۵)

(۱) السعاية: ۲۷۴/۱

(۲) صحيح أبي عبد الله البخاري بشرح الكرمانلي: ۱۱۱/۳

(۳) دیکھیے: إرشاد الساري: ۴۸۳/۱

(۴) عمدة القاري: ۲۸۲/۳

(۵) فتح الباري: ۴۷۴/۲، ۴۷۵

## علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ صاحب کی اس توجیہ کو رد کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ ”فاطہروا“ میں کوئی اجمال نہیں، نہ لغت کے اعتبار سے اور نہ ہی اصطلاح کے اعتبار سے، کیوں کہ ”فاطہروا“ لغت و اصطلاح ہر دو اعتبار سے غسل بدن کے معنی میں ہے۔ (۱)

بخاری شریف کے متداول نسخہ (۲) اور شرح ابن بطلال میں (۳) یہ دونوں آیتیں مختصراً، جب کہ کشف الباری کے متن کے لیے منتخب نسخہ و دیگر شروح بخاری میں مکمل مذکور ہیں۔ (۴)

﴿وَأَن كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطْهَرُوا، وَأَن كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لَا مَسْتَمَ النَّسَاءِ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ، مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ (۵)

(ترجمہ) اور جب جنابت لاحق ہو جائے تو خوب اچھی طرح پاکی حاصل کرو، اور اگر بیمار ہو، یا سفر میں ہو، یا کوئی تم میں سے جائے ضرورت سے آیا ہو، یا پاس گئے ہو عورتوں کے، پھر نہ پاؤ تم پانی، تو قصد کرو مٹی پاک کا اور مل لو اپنے منہ اور ہاتھ اس سے، اللہ نہیں چاہتا کہ تم پر تنگی کرے، لیکن چاہتا ہے کہ تم کو پاک کرے اور پورا کرے اپنا احسان تم پر، تاکہ تم احسان مانو۔

سورہ نساء میں ارشاد باری تعالیٰ ہے:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا

(۱) عمدة القاري: ۳۸۳/۳

(۲) صحيح البخاري: ۳۹/۱، قديمی کتب خانہ، کراچی

(۳) شرح ابن بطلال: ۳۷۵/۱

(۴) دیکھیے: فتح الباري: ۴۷۴/۲، عمدة القاري: ۲۸۲/۳، تحفة الباري: ۲۱۷/۱، ارشاد الساري:

۴۸۵/۱، شرح الکرمانی: ۱۱۱، ۱۱۰/۳

(۵) المائدة: ۶



تقولون ولا جنباً الا عابری سبیل حتی تغتسلوا وان کنتم مرضی او علی سفر او جاء احد منکم من الغائط او لامستم النساء فلم تجدوا ماء فتیمموا صعيداً طیباً فامسحوا بوجوهکم وایدیکم ان الله کان عفواً غفوراً ﴿۱﴾

(ترجمہ) اے ایمان والو! نزدیک نہ جاؤ نماز کے جس وقت کہ تم نشہ میں ہو، یہاں تک کہ سمجھنے لگو جو کہتے ہو اور نہ اس وقت تک کہ غسل کی حاجت ہو مگر راہ چلتے ہوئے یہاں تک کہ غسل کرلو، اور اگر تم مریض ہو، یا آیا ہے کوئی شخص تم میں سے جائے ضرورت سے، یا پاس گئے ہو عورتوں کے، پھر نہ ملا تم کو پانی تو ارادہ کرو مٹی پاک کا، پھر ملو اپنے منہ کو اور ہاتھوں کو، بے شک! اللہ معاف کرنے والا بخشنے والا ہے۔

### طہارت کبریٰ کی اصل

سورہ مائدہ اور نساء کی یہ آیات طہارت کبریٰ کے حوالے سے اصل کی حیثیت رکھتی ہیں، (۲) طہارت کے تمام احکام ان آیات سے مستنبط کردہ ہیں، سورہ مائدہ میں مقصود اصلی وضو کے احکام کو بیان کرنا ہے، غسل و تیمم تبعاً مذکور ہوئے ہیں، جب کہ سورہ نساء کی آیت سے مقصود غسل کا بیان ہے۔

غسل کا حکم پہلی آیت میں لفظ ”فطہروا“ اور دوسری آیت میں ”حتی تغتسلوا“ کے ذریعے دیا گیا ہے، یہاں تطہر اور اغتسل دونوں کا ایک ہی معنی ہے، کیوں کہ ”فطہروا“ باب تفعیل کا صیغہ ہے جس سے طہارت میں مبالغہ مطلوب ہے، (وہ غسل کے ذریعہ سے ہی حاصل ہو سکتا ہے) پھر اس پر مزید یہ کہ تطہر خود لغت میں غسل کے معنی میں مستعمل ہے۔ (۳)

### حدث اکبر سے غسل امت محمدیہ کی خصوصیت نہیں

حدث اکبر سے غسل کرنا اور طہارت حاصل کرنا امت محمدیہ کی خصوصیت نہیں، بلکہ اس سے پہلے بنی اسرائیل بھی اس کے مکلف تھے، ہاں! البتہ صحیح قول کے مطابق وضو اس امت کی خصوصیت ہے، سابقہ امتوں کو یہ

(۱) النساء: ۴۳

(۲) بدایۃ المجتہد ونہایۃ المقتصد: ۱/۲۷۵

(۳) لامع الدراری: ۲/۲۰۶

شرف حاصل نہ تھا، انبیاء سابقین کو بھی اس کا حکم تھا، حدیث اکبر سے طہارت اس امت کی خصوصیت نہیں، اس کی دلیل میں علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

عبد بن حمید نے وہب رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: ”مکتوب فی الزبور: من اغتسل من الجنابة فإنه عبي حقاً ومن لم يغتسل من الجنابة فإنه عدوي حقاً“۔ (۱)

یعنی زبور میں لکھا ہوا ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ جس نے جنابت سے غسل کیا وہ میرا حقیقی بندہ ہے اور جس نے جنابت سے غسل نہیں کیا وہ درحقیقت میرا دشمن ہے۔

### انبیاء سابقین کا وظیفہ

علامہ بیہقی رحمہ اللہ نے ”دلائل النبوة“ میں نقل کیا ہے کہ غسل جنابت انبیاء سابقین علیہم السلام کا وظیفہ تھا، اس امت پر بھی غسل جنابت کو فرض قرار دیا گیا ہے، چنانچہ انہوں نے حضرت وہب بن معبد رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے زبور میں حضرت داؤد علیہ السلام پر وحی اتاری اور فرمایا:

(۱) السَّعَايَةُ فِي كَشْفِ مَا فِي شَرْحِ الْوَقَايَةِ: ۱۷/۳، وَلَمْ أَجِدْهُ تَمَاماً كَمَا ذَكَرَ، إِلَّا أَنَّ الْإِمَامَ أَبَا بَكْرٍ أَحْمَدَ بْنَ مَرْوَانَ بْنَ مُحَمَّدٍ الدِّينَوْرِي الْقَاضِي الْمَالَكِي (الْمُتَوَفَّى ۳۳۳ھ) أَخْرَجَهُ مُخْتَصَرًا فِي الْمَجَالِسَةِ وَجَوَاهِرِ الْعِلْمِ (۱۴۸/۶، ۱۴۹، رَقْمُ الْحَدِيثِ: ۲۴۷۸) وَلَفْظُهُ: [قَالَ] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، نَا أَبِي، نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ، نَا مَعْمَرٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، قَالَ: سَمِعْتُ وَهْبًا الدَّمَارِي يَقُولُ: ”قَرَأْتُ فِي الزَّبُورِ: إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ: ”مَنْ اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ فَإِنَّهُ عَبْدِي حَقًّا“۔ ۱ھ، أَمَّا لَفْظُهُ: ”فَإِنَّهُ عَبْدِي حَقًّا“ أَخْرَجَ مَعْنَاهُ الْإِمَامُ أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْبَيْهَقِيُّ (الْمُتَوَفَّى ۴۵۸ھ) مَرْسَلًا فِي شُعْبِ الْإِيمَانِ، بَابُ الْعَشْرُونَ مِنْ شُعْبِ الْإِيمَانِ [وَهُوَ بَابٌ] فِي الطَّهَارَاتِ، فَضْلُ الْوُضُوءِ، (۱۹/۳، رَقْمُ الْحَدِيثِ: ۲۷۴۹): [قَالَ] أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ الْأَصَمُ، ثنا يَحْيَى بْنُ أَبِي طَالِبٍ، ثنا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَطَاءٍ، أَنَا عَوْفُ بْنُ أَبِي جَمِيلَةَ وَجَعْفَرُ بْنُ حَبَانَ أَبُو الْأَشْهَبِ وَالرَّبِيعُ بْنُ صَبِيحٍ عَنِ الْحَسَنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يَرُوي ذَلِكَ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ: ”ثَلَاثٌ مَنْ حَافِظٌ عَلَيْهِنَّ فَهُوَ عَبْدِي حَقًّا“ وَقَالَ عَوْفُ وَأَبِي: ”حَقًّا، وَمَنْ ضَيَعَهُنَّ فَهُوَ عَبْدِي حَقًّا، الصَّلَاةُ، وَالصَّوْمُ وَالْجَنَابَةُ“ يَعْنِي غَسْلَ الْجَنَابَةِ، وَهَذَا مَرْسَلٌ. ۱ھ.



”یاد داؤد! إنه سیأتی من بعدک نبیٌ یُسمی: أحمدٌ ومحمدٌ، صادقاً سیداً، لا أغضب علیه أبداً، ولا یغضبنی أبداً، وقد غفرت له قبل أن یعصینی ما تقدم من ذنبه وما تأخر وأمتہ مرحومة، أعطیتهم من النوافل مثل ما أعطیت الأنبیاء، وافترضت علیهم الفرائض التي افترضت علی الأنبیاء والرسل، حتی یأتونی يوم القيامة نورهم مثل نور الأنبیاء، وذلك أني افترضت علیهم أن یطهروا لی لكل صلاة، كما افترضت علی الأنبیاء قبلهم، وأمرتهم بالغسل من الجنابة كما أمرت الأنبیاء قبلهم، وأمرتهم بالحج كما أمرت الأنبیاء قبلهم، وأمرتهم بالجهاد كما أمرت الرسل قبلهم“۔ (۱)

یعنی اے داؤد! تمہارے بعد ایک نبی آئے گا، اس کا نام احمد اور محمد ہوگا، وہ سچا اور سردار ہوگا، میں اس سے کبھی ناراض نہیں ہوں گا اور وہ مجھے کبھی ناراض نہیں کرے گا، میں نے نافرمانی سے قبل ہی اس کے اگلے پچھلے تمام گناہوں کو معاف کر دیا ہے، اس کی امت بخشی بخشائی ہے، میں نے اس کی امت کو انبیاء کی طرح نوافل سے نوازا ہے اور ان پر وہ فرائض فرض کیے ہیں جو انبیاء اور رسولوں پر فرض کیے، یہاں تک کہ وہ قیامت کے دن میرے دربار میں حاضر ہوں گے اس حال میں کہ ان کا نور انبیاء کے نور کی طرح ہوگا، یہ اس لیے کہ میں نے ان پر فرض کیا ہے کہ وہ میرے لیے ہر نماز کے لیے پاکی حاصل کریں، جیسا کہ پہلے انبیاء پر فرض کیا تھا اور میں نے انہیں جنابت سے غسل کا حکم دیا ہے، جیسا کہ ان سے پہلے رسولوں کو اس کا حکم دیا تھا اور انہیں حج کا حکم دیا ہے، جیسا کہ پہلے انبیاء کو دیا تھا اور انہیں جہاد کا حکم دیا ہے جیسا کہ ان سے پہلے رسولوں کو حکم دیا تھا۔

### غسل جنابت کب فرض ہوا؟

غسل کی فرضیت ہجرت سے پہلے ہوئی، حافظ ابن عبد البر رحمہ اللہ نے اہل سیر سے نقل کیا ہے کہ غسل

(۱) جماع أبواب صفة رسول الله صلى الله عليه وسلم، باب صفة رسول الله صلى الله عليه وسلم في

جنابت مکہ مکرمہ میں فرض ہوا۔ (۱)

غسل جنابت کی فرضیت مکہ مکرمہ میں کس موقع پر ہوئی، تو اس بارے میں علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ غسل جنابت کی فرضیت مکہ مکرمہ میں اسراء (معراج) کی رات ہوئی، جیسا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت اس پر دلالت کر رہی ہے۔ (۲)

امام ابو داؤد رحمہ اللہ نے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے:

”كانت الصلاة خمسين، والغسل من الجنابة سبع مرار، وغسل البول من الثوب سبع مرار، فلم يزل رسول الله صلى الله عليه وسلم يسأل حتى جعلت الصلاة خمسا، والغسل من الجنابة مرة، وغسل البول من الثوب مرة“۔ (۳)

یعنی شروع میں نمازیں پچاس اور غسل جنابت سات مرتبہ اور پیشاب سے کپڑے کو دھونا سات مرتبہ فرض ہوا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (حب معراج) اللہ تعالیٰ سے تخفیف کی درخواست کرتے رہے، یہاں تک کہ پانچ نمازیں باقی رہیں، اور غسل جنابت ایک مرتبہ اور پیشاب سے کپڑے کو دھونا ایک مرتبہ باقی رہا۔

## فرضیت غسل پر علماء کا اتفاق

پھر جمہور علماء فرماتے ہیں کہ غسل جنابت فرض ہے۔

ابن عبد البر رحمہ اللہ، (۴) ابن رشد مالکی رحمہ اللہ، (۵) اور ابن حزم رحمہ اللہ نے اس پر اتفاق نقل کیا ہے، (۶) لیکن عمر بن ابراہیم العلوی الزیدی الکوفی الحنفی (المتوفی ۵۳۹ھ) جو ردائض کے فرقہ جارودیہ سے تعلق

(۱) إنسان العيون في سيرة الأمين المأمون المعروف بالسيرة الحلبية: ۱/۳۷۸، أوجز المسالك: ۱/۳۳۹

(۲) السعاية: ۳/۲۷۴

(۳) كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم الحديث: ۲۴۷

(۴) الاستذكار: ۱/۳۰۴، فتح المالك بتبويب التمهيد: ۱/۴۲۰

(۵) بداية المجتهد: ۱/۵۳۴

(۶) الأوسط في السنن والإجماع والاختلاف: ۱/۱۱۱



رکھتا تھا وہ غسل جنابت کا قائل نہ تھا۔ (۱)

### علامہ ابوالغنام نرسی کا قول

علامہ شمس الدین ذہبی رحمہ اللہ نے ”العبر فی خبر من غیر“ (۲) اور تاریخ اسلام میں نقل کیا ہے:

”قال الحافظ محمد بن ناصر: سمعت الحافظ أبي الغنام النرسي

يقول: عمر بن إبراهيم جارودي المذهب ولا يرى الغسل من الجنابة“ (۳)

حافظ محمد بن ناصر نے کہا میں نے حافظ ابوالغنام النرسی کو سنا، وہ فرماتے ہیں کہ عمر

بن ابراہیم جارودی المذہب تھا اور غسل جنابت کا قائل نہ تھا۔

### قرآن و سنت کی مخالفت

ان کا یہ مذہب قرآن و سنت کے خلاف ہے، کیوں کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿ان کتُم جنبا

فاطهروا﴾ (۴) اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جب بھی جنابت لاحق ہوئی تو آپ نے غسل فرمایا ہے، جیسا کہ

روایات سے معلوم ہوتا ہے۔

### غسل جنابت کی تعلیم

اللہ تبارک و تعالیٰ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیگر ارکان اسلام کے ساتھ حضرت جبریل علیہ السلام

کے ذریعہ غسل جنابت کی بھی تعلیم ارشاد فرمائی ہے، چنانچہ مصنف ابن ابی شیبہ میں عبد اللہ بن بریدہ رحمہ اللہ

سے روایت ہے، وہ فرماتے ہیں کہ جب ہم مدینہ آئے تو حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی خدمت میں حاضر

ہوئے، تو انہوں نے فرمایا:

”كنا عند رسول الله صلى الله عليه وسلم فأتاه رجلٌ جَدُّ الثياب،

(۱) لسان الميزان: ۶/۶۲، ۶۳

(۲) العبر فی خبر من غیر: ۲/۴۵۶، ۴۵۷

(۳) تاریخ الإسلام: ۱۱/۳۲۱

(۴) المائدة: ۶، یعنی اگر تمہیں جنابت لاحق ہو جائے تو خوب اہتمام سے پاکی حاصل کرو۔ یہ آیت اگرچہ مدنی ہے، لیکن یہ ان

آیات میں سے جن کا حکم مکہ میں آچکا تھا اور نزول مدینہ میں ہوا۔ (السعاية: ۱/۲۷۴)

طیب الريح، حسن الوجه، فقال: السلام عليك يا رسول الله!، فقال: "وعليك" فقال: يا رسول الله أدنو منك؟، فقال: "أذن" فدنا دنو، فقلنا: ما رأينا كالיום رجلاً أحسن ثوباً ولا أطيب ريحاً ولا أحسن وجهاً ولا أشد توقيراً لرسول الله صلى الله عليه وسلم! ثم قال: يا رسول الله! أدنو منك؟ قال: "نعم" فدنا دنو، فقلنا مثل مقالتنا، ثم قال له الثالثة: أدنو منك يا رسول الله! قال: "نعم" حتى ألزق ركبتيه بركبة رسول الله صلى الله عليه وسلم، قال: يا رسول الله! ما الإسلام؟ قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "تقيم الصلاة، وتؤتي الزكاة، وتصوم رمضان، وتحج البيت، وتغتسل من الجنابة، قال: صدقت، فقلنا: ما رأينا كالיום قط رجلاً، والله لكانه يعلم رسول الله صلى الله عليه وسلم. (۱)

یعنی ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں بیٹھے ہوئے تھے کہ اچانک آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک ایسا شخص آیا جو بہترین کپڑوں والا، عمدہ خوشبو والا اور خوبصورت چہرہ والا تھا، اس نے اللہ کے نبی کی خدمت میں سلام عرض کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام کا جواب ارشاد فرمایا، پھر اس نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! کیا میں کچھ قریب ہو جاؤں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قریب ہو جاؤ، تو وہ کچھ قریب ہوا، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ہم نے (اپنے دل میں) کہا کہ ہم نے آج کے دن کی طرح کسی شخص کو نہیں دیکھا کہ بہترین کپڑوں والا، پاکیزہ خوشبو والا، خوبصورت چہرہ والا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بہت زیادہ عزت کرنے والا، پھر اس شخص نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! کیا میں آپ کے قریب ہو جاؤں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ہاں، تو وہ کچھ اور قریب ہوا، ہم نے اپنے دل میں پہلی والی بات کی طرح سوچا، پھر اس شخص نے تیسری دفعہ کہا کہ اے اللہ کے رسول! کیا میں آپ کے قریب ہو جاؤں؟ آپ



علیہ السلام نے فرمایا: ہاں، تو وہ آپ علیہ السلام کے اتنا قریب ہوا کہ اس نے اپنے دونوں گھٹنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھٹنہ کے ساتھ ملا لیا، پھر اس نے سوال کیا کہ اے اللہ کے رسول! اسلام کیا ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (اسلام یہ ہے کہ) تم نماز قائم کرو، زکوٰۃ ادا کرو، رمضان کے روزے رکھو، بیت اللہ کا حج کرو اور جنابت سے غسل کرو، اس نے کہا کہ آپ نے سچ فرمایا، ہم نے کہا کہ ہم نے آج کی طرح کے شخص کو کبھی نہیں دیکھا، اللہ کی قسم! گویا وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو (ان امور کی) تعلیم دے رہا تھا۔

### مشروعیت غسل کی حکمت

حیض، نفاس اور جنابت کے بعد مرد و عورت کے جسم میں فتور اور سستی پیدا ہوتی ہے، طبیعت میں ایک طرح کی گراوٹ اور کمی محسوس ہوتی ہے، غسل سے آدمی میں نشاط پیدا ہوتا ہے، حیض، نفاس اور جنابت سے لاحق ہونے والی کمزوری دور ہو جاتی ہے اور طبیعت بحال ہو جاتی ہے، پھر حالت جنابت میں انسان عام طور سے ذکر اللہ سے غافل ہو جاتا ہے اور حائضہ و نفساء کی نماز درست نہیں، اللہ تعالیٰ نے جنابت وغیرہ کے بعد غسل کو واجب قرار دیا ہے تاکہ انسان کی قوت بحال ہو اور وہ نشاط محسوس کرے اور اللہ کے ذکر سے غافل نہ ہو اور شرعاً نماز کا ادا کرنا درست ہو جائے۔ (۱)

### حکیم الامت رحمہ اللہ کی توجیہ

حکیم الامت حضرت مولانا اشرف علی صاحب تھانوی رحمہ اللہ مشروعیت غسل کی وجہ بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

”جنابت اور حیض دونوں ایسی حالتیں ہیں جن کو قرب الہی کے ساتھ منافات اور جن میں نجاست سے اختلاط ہے اور نماز و قرآن کریم کا پڑھنا خدا سے ہمکلام ہونے کا مرتبہ ہے اور خدا کی ہمکلامی کے شرف سے انسان جب ہی مشرف ہو سکتا ہے کہ ہر قسم کی نجاستوں سے پاک و مطہر ہو، کیوں کہ خدا پاک ہے اس کو ناپاکی سے نفرت ہے۔“

حکیم الامت حضرت مولانا اشرف علی تھانوی قدس سرہ نے مزید لکھا ہے کہ جماع میں تلذذ ہوتا ہے اور اس سے ذکر الہی میں غفلت ضرور ہو جاتی ہے، اس لیے اس کی تلافی کے لیے غسل کیا جاتا ہے۔ منی کے نکلنے سے بدن کے تمام مسامات کھل جاتے ہیں کبھی ان سے پسینہ نکلتا ہے اور پسینہ کے ساتھ اندرونی حصہ بدن کے گندے مواد بھی خارج ہوتے ہیں جو کہ مسامات پر آ کر ٹھہر جاتے ہیں، اگر ان کو دھویا نہ جاوے تو خطرناک امراض پیدا ہونے کا اندیشہ ہوتا ہے۔ (۱)

## بقراط کا قول

حضرت مولانا نور شاہ کشمیری صاحب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ فصول بقراط میں ہے:

جماع کے فوراً بعد غسل کرنے سے بیماری کا خطرہ ہے، اس لیے زیادہ عجلت نہیں کرنی چاہیے، اسی طرح غسل جنابت بالکل نہ کرنے سے برص کی بیماری اور گندہ بغلی پیدا ہوتی ہے اور حالت حیض میں جماع کرنے سے جذام کی بیماری ہو جاتی ہے۔ (۲)

## ایک اعتراض

اگر کوئی یہ کہے کہ منی نجس ہونے میں یقینی طور سے بول و بزار سے کم تر ہے تو پھر صرف خروج منی سے پورے بدن کے دھونے کو واجب کیوں قرار دیا گیا ہے نہ کہ بول و بزار سے؟

## جواب

علامہ شعرانی رحمہ اللہ نے ”المیزان الکبریٰ“ میں اپنے بھائی شیخ افضل الدین سے اس کا یہ جواب نقل کیا ہے کہ خروج منی یا جماع کی وجہ سے پورے بدن کے دھونے کو واجب قرار دینا صرف نجاست کی وجہ سے نہیں، بلکہ اس میں موجود اس لذت کی وجہ سے ہے جو پورے بدن میں سرایت کر جاتی ہے اور اسے ٹھنڈا کر دیتی ہے اور اسے اپنے رب کی یاد سے غافل کر دیتی ہے، اسی وجہ سے شارع نے ہمیں یہ حکم دیا ہے کہ جہاں تک اس کی لذت سرایت کرتی ہے وہاں تک پورے سطح بدن پر پانی بہایا جائے (تا کہ اس کے اثرات کو ختم کیا

(۱) احکام اسلام عقل کی نظر میں، ص: ۳۷

(۲) فیض الباری: ۱/۴۵۳، انوار الباری: ۹/۹



(جاسکے۔) (۱)

## ابن قیم الجوزیہ رحمہ اللہ کی رائے

علامہ ابن قیم الجوزیہ رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ خروج منی سے غسل کا واجب اور لازم ہونا اور بول و براز سے واجب نہ ہونا شریعت اسلامی کی بڑی خوبیوں رحمت، حکمت، اور مصلحت میں سے ہے؛ کیوں کہ منی سارے بدن سے نکلتی ہے، اس لیے اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اس کا نام ”سلاۃ“ (۲) رکھا ہے، اس لیے کہ منی سارے بدن سے ہو کر بلآخر پشت کے راستہ سے نیچے آتی ہے، (اور عضو تناسل سے خارج ہوتی ہے)، جب کہ بول و براز صرف کھانے پینے کے فضلے ہوتے ہیں جو معدہ و مثانہ میں جمع ہوتے رہتے ہیں، اس لیے خروج بول و براز کے بہ نسبت منی کے نکلنے سے جسم کو بہت کمزوری لاحق ہوتی ہے۔ (۳)

## جنابت باعث غفلت اور غسل باعث نشاط ہے

خروج منی سے غسل کرنا نہ صرف بدن، قلب اور روح کے لیے مفید ہے، بلکہ ان تمام ارواح کے لیے مفید ہے جن کا بدن سے تعلق ہے؛ کیوں کہ وہ غسل سے قوی ہو جاتی ہیں، غسل خروج منی سے لاحق ہو جانے والی کمزوری کو دور کرتا ہے، جنابت سے جسم میں گرانی، کاہلی اور غفلت پیدا ہو جاتی ہے اور غسل سے نشاط اور بدن میں سبکساری پیدا ہوتی ہے۔ (۴)

## جنابت کا بوجھ

جنابت کے بعد جب تک غسل کر کے طہارت حاصل نہ کی جائے اس کی نجاست سے انسان کو اپنے اوپر پہاڑ جیسا بوجھ محسوس ہوتا ہے، چنانچہ حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

(۱) السعایۃ: ۱۸/۱

(۲) وهو فی قوله تعالى: ﴿لقد خلقنا الانسان فی سلالۃ من طین﴾. المؤمنون: ۱۲

(۳) أعلام الموقعین عن رب العالمین، فصل: کل ما فی الشریعة یوافق العقل، الغسل من المنی دون البول:

۱۰۱/۲

(۴) أعلام الموقعین عن رب العالمین: ۷۷/۲، ۷۸

”واغتسلت فکأنی ألقیت عني جبلاً“ (۱)

یعنی میں نے غسل (جنابت) کیا (اور غسل کے بعد ایسا محسوس ہوا کہ) گویا میں نے اپنے اوپر سے

ایک پہاڑ اتار دیا۔

### غسل جنابت سے بے پرواہی کی نحوست

جو شخص غسل جنابت میں بے پرواہی کرتا ہو اور اس نے جنبی رہنے کی عادت ڈالی ہو، یہاں تک کہ نماز کا وقت بھی گزر جائے، تو ایسے شخص کی جنابت کی نحوست کا ذکر حدیث شریف میں آیا ہے، چنانچہ امام ابو داؤد رحمہ اللہ اور امام نسائی رحمہ اللہ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد گرامی نقل کیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”لا تدخل الملائكة بیتاً فیہ صورة، ولا جنب ولا کلب“ (۲)

یعنی ملائکہ رحمت ایسے گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویر، جنبی اور کتا ہو۔

### غسل جنابت کو ناپسند کرنے کا انجام

اسلامی احکام کو ناپسندیدہ ٹھہرانا اور اس کے مقابلے میں کفار کے مذہب کی کسی بات کو پسند کرنا بہت ہی خطرناک بات ہے، ہو سکتا ہے کہ کوئی مغرب زدہ اور جدید تعلیم کا شیدائی نام نہاد عالم یا مستشرقین کا پروردہ اسے معمولی عمل سمجھتا ہو، لیکن یاد رہے کہ یہ ایک مؤمن کے ایمان کے لیے زہر ہلاکتوں سے کم نہیں، بسا اوقات اس طرح کی بات ایمان سے محرومی و تہی دامنی کا باعث بنتی ہے، چنانچہ مشہور واقعہ ہے کہ ایک عالم انگلینڈ میں رہتے تھے، وہاں ایک انگریز عورت مسلمان ہوئی، ان عالم کے ہاتھ پہ کلمہ پڑھا اور ان سے دین کی بہت سی باتوں کی تعلیم کے حصول کے ساتھ عمل میں پختگی بھی پیدا کر لی، کچھ عرصہ بعد اس خاتون کا انتقال ہو گیا اور اسے وہاں جنازہ پڑھ

(۱) الحدیث أخرجه الإمام أبو داود في سننه، في كتاب الطهارة، باب الجنب يتيمم، رقم

الحدیث: ۳۳۲، انظر جامع الأصول، رقم: ۵۲۹۲

(۲) الحدیث أخرجه أبو داود في سننه، كتاب الطهارة، باب الجنب يؤخر الغسل، رقم الحدیث: ۲۲۷،

وأخرجه النسائي في سننه، كتاب الطهارة، باب في الجنب إذا لم يتوضأ، رقم الحدیث: ۲۶۲، انظر جامع

الأصول، رقم: ۲۹۷۴، راجع تحفة الأشراف بمعرفة الأطراف، رقم: ۱۰۲۹۱



کے دفن کر دیا گیا، یہ مولوی صاحب انگلینڈ سے حج یا عمرہ کی نیت سے مکہ مکرمہ آئے، وہاں ایک اور عالم کا انتقال ہو گیا تھا۔

مکہ میں دستور یہ ہے کہ ایک نئی قبر میں کچھ وقت کے بعد دوسری میت رکھ دیتے ہیں، اس طرح ایک ہی قبر میں مناسب وقفہ سے کئی کئی میتوں کو یکے بعد دیگرے دفن کرتے رہتے ہیں، پہلی میت کی ہڈیاں وغیرہ ایک طرف کر کے اسی قبر میں دوسری میت رکھ دی جاتی ہے، چنانچہ حسب دستور ان فوت شدہ عالم کے لیے بھی ایک قبر کھودی گئی تو اس میں انگلینڈ کی اس نو مسلم خاتون کی نعش پہلے سے رکھی ہوئی تھی، انگلینڈ والے مولوی صاحب بھی وہاں موجود تھے، انہوں نے اس خاتون کو پہچان لیا، ان فوت شدہ عالم کو ایک دوسری قبر میں دفن کر دیا گیا۔

مولوی صاحب جب انگلینڈ واپس گئے تو انہیں خیال ہوا کہ انگلینڈ میں دفن کی گئی اس نو مسلم خاتون کی نعش تو مکہ مکرمہ پہنچادی گئی ہے، یہاں ان کی قبر میں کون ہے؟، یہ سوچ کر جب اس کی قبر میں دیکھا تو وہاں مکہ کے اس عالم کی میت رکھی ہوئی تھی، انہیں بڑا تعجب ہوا کہ یہ کیا ماجرا ہے، پھر انہوں نے سوچا کہ مکہ کے اس عالم کے بارے میں معلوم کرنا چاہیے کہ وہ کیسے شخص تھے؟، لوگوں سے پوچھا تو ہر ایک نے یہی کہا کہ بہت اچھے عالم تھے، بڑے نیک تھے، اس پر انہوں نے سوچا کہ ان کی بیوی سے معلوم کیا جائے؛ کیوں کہ بیوی کا تعلق زیادہ قریبی ہوتا ہے، ان سے پوچھا گیا تو اس نے بھی یہی جواب دیا کہ بہت اچھے تھے، لیکن ایک بات کہا کرتے تھے کہ اگر جنابت میں غسل فرض نہ ہوتا تو بہت آسانی ہوتی، عیسائی مذہب میں یہ بہت اچھی بات ہے کہ غسل جنابت فرض نہیں۔

غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک خاتون جو کفرستان میں فوت ہوئی تھی، اس کا کوئی عمل اللہ کو اتنا پسند آیا کہ ان کی میت کو وہاں سے مکہ مکرمہ پہنچا دیا اور ایک عالم جو بظاہر بہت نیک تھا، لیکن اس نے اسلام میں نقص نکالا، ایک اسلامی حکم یعنی جنابت کے بعد غسل کو ناپسند کیا اور اس کے مقابلے میں عیسائیت کے طریقہ کو اچھا سمجھا، جس کا وبال یہ پڑا کہ مکہ میں مرنے اور وہاں دفن ہونے کے باوجود اللہ نے اس کی میت کو کفرستان پہنچا دیا۔ (۱) أعاذنا اللہ منہ۔

یہ واقعہ ان مسلمانوں کے لیے باعث عبرت ہے جو ہر بات میں مغرب اور کفار کے لیے پسندیدگی کا

اظہار کرتے ہیں، خاص کر اہل علم کہلانے والے وہ لوگ، جو اپنے بڑوں کی نسبتوں کے امین بننے کے بجائے سرکاری عہدوں، این جی اوز کے دیے گئے زر کی وجہ سے مستشرقین اور ان کے پروردگان کی گود میں جا بیٹھے ہیں، یا اپنی نسبت تو بزرگوں کی طرف تو کرتے ہیں، لیکن وہ حقیقت میں اس سے دنیاوی مفادات کا حصول چاہتے ہیں، تحریر و تقریر، افکار اور نظریات میں وہ مسلمانوں کی ترجمانی کرنے کے بجائے ہمہ وقت غیر مسلموں کے گن گاتے نظر آتے ہیں، گویا یہ لوگ اسلام پر کفر کو ترجیح دیتے ہیں، ایسے لوگوں کو بھی اپنے انجام بد سے ڈرنا چاہیے، اللہ تعالیٰ سب مسلمانوں کے ایمان، عقائد و نظریات کی حفاظت فرمائے۔

### دین اکبری میں غسل جنابت کی منسوخیت

حضرت مولانا منظور احمد نعمانی صاحب رحمہ اللہ نے ”تذکرہ مجدد الف ثانی“ میں لکھا ہے کہ (اکبر بادشاہ کے) دین جدید کا ایک مسئلہ یہ تھا کہ غسل جنابت واجب نہیں، کہ منی سے نیک لوگ پیدا ہوتے ہیں، بلکہ بہتر یہ ہے کہ ہم بستری سے پہلے غسل کیا جائے۔ (۱) یہ بات بدیہی البطلان ہے۔

### بدن و قلب کی ضرورت

بہر حال یہ ایک ایسا معاملہ ہے جسے ہر سلیم الطبع اور صحیح الفطرت شخص جانتا ہے، غسل جنابت انسانی بدن اور قلب کی ضروریات میں سے ہے، کیوں کہ جنابت سے انسان کو ارواح طیبہ یعنی فرشتوں سے بعد و دوری پیدا ہو جاتی ہے اور جب غسل کرتا ہے تو یہ بعد و دوری ختم ہو جاتی ہے، مزید برآں جنابت کی وجہ سے روح انسانی کو اپنے رب کی بارگاہ میں سجدہ ریز ہونے سے ممانعت کر دی جاتی ہے، چنانچہ حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”إذا نام الإنسان عرج بروحه، حتى يؤتى بها إلى العرش، فإن كان

طاهراً أذن لها بالسجود، وإن كان جنباً لم يؤذن لها بالسجود“۔ (۲)

یعنی جب انسان سوتا ہے تو اس کی روح کو عرش کی طرف لایا جاتا ہے، اگر انسان

پاک ہو تو اس کی روح کو (اپنے رب کی بارگاہ میں) سجدہ کرنے کی اجازت دی جاتی ہے

(۱) ص: ۷۲، بحوالہ فتاویٰ حقانیہ: ۵۶۸/۱

(۲) الأثر أخرجه عبد الله بن المبارك المروزي في كتاب الزهد، الجزء العاشر، ص: ۳۵۴، رقم: ۱۲۴۵



اور اگر وہ جنبی ہو تو اس کی روح کو سجدہ کرنے کی اجازت نہیں ملتی ہے۔

## سونے سے قبل وضو کی حکمت

شاید یہی وجہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیمات سے معلوم ہوتا ہے کہ جنبی جب سونے لگے تو اسے چاہیے کہ وضو کر لے، چنانچہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا: هل ينام أحدٌ وهو جنبٌ؟ یعنی کیا ہم میں سے کوئی سو سکتا ہے اس حال میں کہ وہ جنبی ہو؟ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "نعم ليتوضأ، ثم لينم حتى يغتسل إذا شاء." (۱)

ہاں! اسے چاہیے کہ وہ وضو کر لے پھر سوئے، یہاں تک کہ وہ جب چاہے غسل کرے ( فجر سے

پہلے)۔

## حاذق اطباء کی رائے

حاذق طبیبوں نے اس بات کی صراحت کی ہے کہ جماع کے بعد غسل کرنا بدن کی تحلیل شدہ قوتوں کو لوٹا دیتا ہے اور کمزوریوں کو ختم کر دیتا ہے اور بدن و روح کے لیے نہایت نافع و مفید ہے، جب کہ جنابت کی حالت میں رہنا بدن اور روح کے لیے سخت مضر ہے، اس امر کی خوبی پر عقل و فطرت سلیمہ کی گواہی کافی ہے۔ (۲)

## فضیلت غسل جنابت کے بارے میں ایک بے سند روایت

غسل جنابت کی فضیلت کے بارے میں بعض بے سند اور موضوع روایات بیان کی جاتی ہیں، عام طور سے خطیب حضرات اپنے بیانات میں ایسی بے سند روایتیں بیان کرتے ہیں، یہاں تک کہ بعض حضرات نے آگے آنے والی بے سند روایت کی تحقیق کیے بغیر تشریح کے نام ایک مفصل کتاب بھی تصنیف کر ڈالی ہے۔ (۳)

علامہ جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مجھے شیخ شمس الدین ابن القماح رحمہ اللہ کے ایک

(۱) الحدیث أخرجه الإمام مسلم في صحيحه وانفرد به، كتاب الحيض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له وغسل الفرج إذا أراد أن يأكل أو يشرب أو ينام أو يجمع، رقم الحديث: ۷۰۳، انظر: تحفة الأشراف، رقم: ۷۷۸۱

(۲) أعلام الموقعين عن رب العالمين: ۷۸/۲

(۳) مذکورہ کتاب کا نام "زندگی کے پچیس مسائل اور ان کا کامیاب حل" ہے، جو ادارۃ الرشید کراچی سے طبع ہوئی ہے۔

”مجموعہ“ میں یہ روایت ملی، جس میں ابوالعباس مستغفری سے مروی تھا کہ میں نے ایک دفعہ علم کی تلاش میں ابو حامد مصری کے پاس مصر جانے کا ارادہ کیا، وہاں پہنچ کر میں نے ان سے حدیث خالد بن ولید رضی اللہ عنہ سنانے کی درخواست کی، انہوں نے مجھے ایک سال روزے رکھنے کا حکم دیا، پھر میں نے ان سے اس بارے میں دوبارہ گزارش کی، تو انہوں نے اپنے مشائخ کی سند سے حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ تک کی سند سے مجھے یہ حدیث بیان کی کہ حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک شخص حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر کہنے لگا کہ میں دنیا اور آخرت کی بھلائوں کے متعلق پوچھنا چاہتا ہوں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو چاہے پوچھو، اس پر اس شخص نے مختلف چیزوں کے متعلق پوچھنا شروع کیا، ان سوالات میں ایک سوال یہ پوچھا: ”أحب أن ألقى الله نقياً من الذنوب“ کہ میں یہ پسند کرتا ہوں کہ گناہوں سے پاک صاف ہو کر اللہ سے ملاقات کروں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب میں ارشاد فرمایا: ”اغتسل من الجنابة متطهراً، تلقى الله يوم القيامة وما عليك ذنب“۔ یعنی غسل جنابت خوب اہتمام صفائی سے کیا کر، تو روز قیامت اللہ سے اس حال میں ملاقات کرے گا کہ تجھ پر کوئی گناہ نہیں ہوگا۔ (۱)

(۱) وتامہ: قال العلامة السيوطي:

وجدت بخط الشيخ شمس الدين بن القمّاح في مجموع له عن أبي العباس المستغفری قال: قصدت مصر أريد طلب العلم من الإمام أبي حامد المصري والتمست منه حديث خالد بن الوليد فأمرني بصوم سنة، ثم عاودته في ذلك، فأخبرني بإسناده عن مشايخه إلى خالد بن الوليد قال: جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: إني سألتك عما في الدنيا والآخرة! فقال له: ”سَلْ عما بدا لك“۔ قال: يا نبي الله! أحب أن أكون أعلم الناس۔ قال: اتق الله تكن أعلم الناس۔ فقال: أحب أن أكون أغنى الناس۔ قال: كُن قنعاً تكن أغنى الناس۔ قال: أحب أن أكون خير الناس۔ فقال: خير الناس من ينفع الناس، فكن نافعاً لهم۔ فقال: أحب أن أكون أعدل الناس۔ قال: أحب للناس ما تحب لنفسك تكن أعدل الناس۔ قال: أحب أن أكون أخص الناس إلى الله۔ قال: أكثر من ذكرك لله تكن أخص العباد إلى الله۔ قال: أحب أن أكون من المحسنين۔ قال: اعبد الله كأنك تراه فإن لم تكن تراه فإنه يراك۔ قال: أحب أن يكمل إيماني۔ قال: تحسن خُلقك يكمل إيمانك۔ فقال: أحب أن أكون من المطيعين۔ قال: أذ فرائض الله تكن مطيعاً۔ فقال: أحب أن ألقى الله نقياً من الذنوب۔ قال: اغتسل من الجنابة متطهراً تلقى الله يوم القيامة وما عليك ذنب۔ قال: أحب



= أن يرحمني ربي. قال: ارحم نفسك وارحم خلق الله يرحمك الله. قال: أحب أن تقل ذنوبي قال: استغفر الله تقل ذنوبك. قال: أحب أن أكون أكرم الناس. قال: لا تشكون الله إلى الخلق تكن أكرم الناس. فقال: أحب أن يوسع علي في رزقي. قال: دُم على الطهارة يوسع عليك في الرزق. قال: أحب أن أكون من أحبب الله ورسوله. قال: أحب ما أحب الله ورسوله وأبغض ما أبغض الله ورسوله، قال: أحب أن أكون آمناً من سخط الله. قال: لا تغضب على أحد تأمن غضب الله وسخطه. قال: أحب (أن) تستجاب دعوتي. قال: اجتنب الحرام تستجب دعوتك. قال: أحب أن لا يفضحني الله على رؤوس الأشهاد. قال: احفظ فرجك كي لا تفتضح على رؤوس الأشهاد. قال: أحب أن يستر الله على عيوبي. قال: استر عيوب إخوانك يستر الله عليك عيوبك. قال: ما الذي يمحو عني الخطايا؟ قال: الدموع والخصوع والأمراض. قال: أي حسنة أفضل عند الله؟ قال: حسن الخلق والتواضع والصبر على البلية والرضى بالقضاء. قال: أي سيئة أعظم عند الله؟ قال: سوء الخلق والشح المطاع. قال: ما الذي يُسكن غضب الرحمن؟ قال: إخفاء الصدقة وصلة الرحم قال: ما الذي يطفى نار جهنم؟ قال: الصوم. اه (جمع الجوامع، الجامع الكبير في الحديث والجامع الصغير وزوائد المسانيد والمراسيل، مسند خالد بن الوليد رضي الله عنه، حرف الخاء: ١٤/٣٥٢، ٣٥٣، رقم الحديث: ١٠٩٥٣، ونقل عنه العلامة علي المتقي الهندي رحمه الله في كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال، كتاب المواعظ والرقائق والخطب والحكم من قسم الأفعال، فصل في جامع المواعظ والخطب، خطب النبي صلى الله عليه وسلم ومواعظه: ١٦/٥٣، ٥٤، رقم الحديث: ٤٤١٤٧)

حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک شخص حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر کہنے لگا کہ میں دنیا و آخرت کے متعلق آپ سے پوچھنا چاہتا ہوں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”جو چاہے پوچھو“، اس پر وہ شخص کہنے لگا: اے اللہ کے نبی! میں سب سے بڑا عالم بننا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اللہ کا خوف اختیار کرلو، سب سے بڑے عالم بن جاؤ گے“۔ وہ شخص کہنے لگا: میں لوگوں میں سب سے زیادہ غنی بننا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”قناعت اختیار کرلو، لوگوں میں سب سے غنی بن جاؤ گے“۔ وہ شخص کہنے لگا: میں لوگوں میں سب سے بہتر بننا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”لوگوں میں سب سے بہتر شخص وہ ہے، جو لوگوں کو نفع پہنچانے والا ہو، چنانچہ تو بھی لوگوں کو نفع پہنچانے والا بن جا“۔ وہ کہنے لگا: میں لوگوں میں سب سے بڑا عادل بننا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جو اپنے لیے پسند کرتا ہے، وہی لوگوں کے لیے پسند کر، تو لوگوں میں سب سے بڑا عادل بن جائے گا“۔ وہ کہنے لگا: میں اللہ کی بارگاہ میں =

= سب سے خاص بندہ بننا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”اللہ کا ذکر کثرت سے کر، تو اللہ کے بندوں میں سب سے خصوصی بن جائے گا۔“ وہ کہنے لگا: میں ان لوگوں میں ہونا پسند کرتا ہوں، جو احسان والے (صفت احسان کے ساتھ متصف) ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”اللہ کی عبادت ایسے کر، گویا تو اس کو دیکھ رہا ہے، پھر اگر تو اسے نہیں بھی دیکھ رہا ہے، وہ تو تجھے دیکھ ہی رہا ہے۔“ وہ کہنے لگا: میں چاہتا ہوں کہ میرا ایمان کامل ہو جائے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اپنے اخلاق اچھے بنالے، تیرا ایمان کامل ہو جائے گا۔“ وہ کہنے لگا: میں اللہ کے فرمانبردار بندوں میں ہونا پسند کرتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اللہ کے فرائض کو بجا لاؤ، اللہ کے مطیع بن جاؤ گے۔“ وہ کہنے لگا: میں چاہتا ہوں کہ گناہوں سے پاک صاف ہو کر اللہ سے ملوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تو غسل جنابت خوب صفائی سے کیا کر، ایسا کرنے پر تو روز قیامت اللہ سے اس حال میں ملے گا کہ تجھ پر کوئی گناہ نہیں ہوگا۔“ وہ کہنے لگا: میں چاہتا ہوں روز قیامت مجھے نور میں اٹھایا جائے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کسی پر ظلم مت کر، روز قیامت تجھے نور میں اٹھایا جائے گا۔“ وہ کہنے لگا: میں چاہتا ہوں کہ میرا رب مجھ پر رحم فرمادے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اپنے آپ پر رحم کھا اور اللہ کی مخلوق پر رحم کر، اللہ تجھ پر رحم کرے گا۔“ وہ کہنے لگا: میں چاہتا ہوں کہ میرے گناہ کم ہو جائیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اللہ سے بخشش مانگو، تمہارے گناہ کم ہو جائیں گے۔“ وہ کہنے لگا: میں چاہتا ہوں کہ لوگوں میں سب سے معزز بن جاؤں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”لوگوں کے سامنے اللہ کی شکایت ہرگز مت کر، تو معزز ترین شخص بن جائے گا۔“ وہ کہنے لگا: میں اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کا محبوب بننا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جو اللہ اور اس کے رسول کو محبوب ہو، تو بھی اسے پسند کر اور اللہ اور اس کے رسول جس چیز سے بغض رکھیں، تو بھی اس سے بغض رکھ۔“ وہ کہنے لگا: میں اللہ کی ناراضگی سے مامون رہنا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کسی پر غصہ مت ہو، تو اللہ کے غصے اور ناراضگی سے محفوظ رہے گا۔“ وہ کہنے لگا: میں مستجاب الدعوات بننا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”حرام سے پرہیز کر، مستجاب الدعوات بن جائے گا۔“ وہ کہنے لگا: میں چاہتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ گواہوں کے سامنے مجھے رسوا نہ کرے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اپنی شرم گاہ کی حفاظت کر، تاکہ تو گواہوں کے سامنے رسوا نہ ہو۔“ وہ کہنے لگا: میں چاہتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ میرے عیبوں پر پردہ ڈال دے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اپنے بھائیوں کے عیبوں پر پردہ ڈال، اللہ تیرے عیبوں پر پردہ ڈال دے گا۔“ وہ کہنے لگا: کون سی چیز میرے گناہوں کو مٹانے والی ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”آنسو، عاجزی اور بیماریاں۔“ وہ کہنے لگا: اللہ کے نزدیک کون سی نیکی سب سے افضل ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اچھے اخلاق، تواضع، مصیبت پر صبر اور اللہ کے فیصلے پر رضا مندی۔“ وہ کہنے =



## مذکورہ روایت بے سند ہے

علامہ سیوطی رحمہ اللہ کی نقل کردہ یہ روایت بے سند ہے، پوری سند میں صرف تین راویوں کے نام مذکور ہیں، باقی کا کچھ معلوم نہیں، ان تین میں سے بھی ابوالحامد مصری کا کتب رجال وغیرہ میں کوئی تذکرہ نہیں ملتا، باقی قاضی شمس الدین ابن القماح رحمہ اللہ (۱) اور ابوالعباس جعفر بن مستغفر رحمہ اللہ (۲) کے حالات علمائے رجال نے بیان فرمائے ہیں جب کہ ابوالعباس مستغفری کا سنہ وفات ۴۳۲ ہجری ہے اور حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ ۳۱ ہجری میں دارفانی سے کوچ کر گئے تھے، درمیان کی پوری سند غیر مذکور ہے، لہذا جب تک کسی ”معتبر سند“ سے اس کا ثبوت نہیں ملتا، اس وقت تک اسے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کر کے بیان کرنا جائز نہیں۔ (۳) واللہ اعلم بالصواب۔

## ایک اور موضوع روایت

بعض لوگ غسل جنابت کی فضیلت میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب کر کے مرفوعاً روایت نقل کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”من اغتسل من الجنابة حلالاً أعطاه الله عز وجل مائة قصر من درة بيضاء، وكتب له بكل قطرة ثواب ألف شهيد“۔ (۴)

= لگا: اللہ کے نزدیک کون سی برائی سب سے بڑی ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بداخلاقی اور وہ بخل جس کی اطاعت کی گئی ہو“۔ وہ کہنے لگا، رحمن کے غصے کو ٹھنڈا کرنے والی چیز کیا ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”چھپ کر صدقہ کرنا اور صلہ رحمی“۔ وہ کہنے لگا: دوزخ کی آگ کو بجھانے والی چیز کیا ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”روزہ“۔

(۱) ان کے حالات کے لیے دیکھیے، طبقات الشافعية الكبرى، الطبقة السادسة: ۲۱۲/۵، ۲۱۳، الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، حرف الميم: ۱۸۵/۲

(۲) ان کے حالات کے لیے دیکھیے: الأنساب للسمعاني، باب الميم والسين: ۲۸۶/۵

(۳) علامہ سیوطی رحمہ اللہ کی نقل کردہ اس روایت پر اور اس کے علاوہ دیگر بہت سی پاک و ہند میں زبان زد عام و مشہور روایات پر ہمارے فاضل دوست مولانا طارق امیر خان صاحب، مختص فی الحدیث جامعہ فاروقیہ کراچی نے اصول حدیث وائمہ جرح و تعدیل کی روشنی میں ”غیر معتبر روایات کا فنی جائزہ“ کے عنوان سے ایک نہایت محققانہ کام کیا ہے۔

(۴) کتاب الموضوعات، کتاب الطہارۃ، باب ثواب الغسل: ۱۱۶/۲، السلائی المصنوعة في الأحادیث الموضوعه، کتاب الطہارۃ: ۸/۲، تنزیہ الشریعة المرفوعة عن الأحادیث الشنیعة الموضوعه، کتاب =

یعنی جس شخص نے حلال طریقے سے ہم بستری کرنے کے بعد غسل جنابت کیا، اللہ عزوجل اسے سفید موتی کے بنے ہوئے سو محل عطا کرے گا اور (غسل کے پانی کے) ہر قطرہ کے بدلہ میں (اس کے اعمال نامہ میں) ایک ہزار شہیدوں کا ثواب لکھا جائے گا۔

واضح رہے کہ علامہ ابن الجوزی رحمہ اللہ (المتوفی ۵۹۷ھ) نے ”کتاب الموضوعات“ میں (۱) علامہ جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ (المتوفی ۹۱۱ھ) نے ”السلاسل المصنوعة“ میں (۲) اور علامہ ابن عراق کنانی (المتوفی ۹۶۳ھ) نے ”تنزیہ الشریعة“ میں (۳) صراحت کے ساتھ اس حدیث کے بارے میں لکھا ہے کہ ”وضعه دینار“، یعنی یہ حدیث دینار کی وضع کردہ ہے۔

ابن حبان رحمہ اللہ نے ”دینار“ کے بارے میں فرمایا: ”یروی عن أنس أشیاء موضوعة لا یحل ذکرہ إلا بالقدح فیہ“۔ (۴)

یعنی دینار حضرت انس رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب کر کے بہت ساری موضوع اور من گھڑت چیزوں کو نقل کرتا ہے، ان کا ذکر کرنا جائز نہیں، سوائے اس کے کہ کوئی ان کو موضوع ہونے کی وضاحت کے لیے بیان کرے۔  
غرض اس طرح کی بے سند اور موضوع روایات کے ذریعے غسل جنابت کی فضیلت کو ثابت کرنے کی کوئی ضرورت نہیں، قرآن و حدیث میں وارد دیگر نصوص صحیحہ پر اکتفا کیا جائے، بے سند اور موضوع روایات سے مکمل اجتناب برتنے کی ضرورت ہے۔

### غسل کی حقیقت اور اصطلاحی تعریف

علامہ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ غسل کی حقیقت اعضائے بدن پر پانی بہانا ہے۔ (۵)

= الطہارۃ، الفصل الأول: ۶۸/۲

(۱) کتاب الطہارۃ، باب ثواب الغسل: ۱۱/۲

(۲) کتاب الطہارۃ: ۸/۲

(۳) کتاب الطہارۃ، الفصل الأول: ۱۱/۲

(۴) کتاب الموضوعات، کتاب الطہارۃ، باب ثواب الغسل: ۱۱/۲

(۵) فتح الباری: ۴۷۴/۱



فقہائے حنفیہ رحمہم اللہ نے غسل کی اصطلاحی تعریف ”غسل البدن“ بدن کے دھونے سے کی ہے، (۱) علامہ لکھنوی رحمہ اللہ نے غسل کی شرعی تفسیر ”غسل تمام الجسد“ یعنی پورے بدن کے دھونے سے کی ہے۔ (۲)

## علامہ زبیدی کی رائے

علامہ زبیدی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”واصطلاحاً غسل البدن بالماء الطهور من جنابة أو حیض أو نفاس“ (۳)  
یعنی اصطلاح میں جنابت، حیض اور نفاس سے پاکی حاصل کرنے کے لیے بدن کو پاک پانی سے دھونے کو غسل کہتے ہیں۔

جب کہ شوافع بدن پر پانی بہانے کے ساتھ ”نیت“ کو بھی ضروری قرار دیتے ہیں (۴) اور مالکیہ کے نزدیک ”نیت“ کے ساتھ ”ذلك یعنی ملنا بھی ضروری ہے۔ (۵)  
نیت اور دلک فی الغسل کا وہی حکم ہے جو وضو میں نیت اور دلک کا ہے، ان کی تفصیل ”کتاب الوضوء“ میں ملاحظہ فرمائیں۔

## ارکان غسل

ارکان غسل کے بارے میں فقہائے حنفیہ کے درمیان اختلاف ہے، صاحب وقایہ کے نزدیک ارکان غسل تین ہیں:

۱۔ مضمضہ، ۲۔ استنشاہ، ۳۔ پورے بدن کو ایک مرتبہ دھونا۔ (۶)

(۱) دیکھیے: رد المحتار: ۱/۱۲۲، بدائع الصنائع: ۱/۲۶۷، البحر الرائق: ۱/۸۶

(۲) السعاية: ۱/۲۷۴

(۳) إتحاف السادة المتقين بشرح إحياء علوم الدين، كتاب أسرار الطهارة، كيفية الغسل: ۲/۵۹۸

(۴) دیکھیے: مغنی المحتاج: ۱/۶۷

(۵) حاشیة الصاوي علی الشرح الصغير: ۱/۱۶

(۶) الوقاية مع السعاية: ۱/۲۷۴-۲۸۰

علامہ علاء الدین سمرقندی رحمہ اللہ نے فرمایا:

”للغسل ركن واحد، فهو تسيل الماء على جميع ما يمكن غسله من بدنه مرة واحدة، حتى لو ترك شيئاً يسيراً لم يصبه الماء، لم يخرج من الجنابة. (۱)

یعنی غسل کا ایک ہی رکن ہے کہ جہاں تک ممکن ہو پورے بدن پر ایک مرتبہ پانی بہانا، یہاں تک کہ اگر معمولی سی جگہ بھی چھوڑ دی اور وہاں پانی نہیں پہنچا تو جنابت سے نہیں نکلے گا۔

لیکن علامہ لکھنوی رحمہ اللہ نے صاحب تحفۃ الملوک سے پانچ چیزیں نقل کی ہیں، تین سابقہ، چوتھی ناف کے اندر تک پانی پہنچانا اور پانچویں بالوں کی جڑوں تک پانی پہنچانا۔ (۲)

یہ بات علامہ سمرقندی رحمہ اللہ کے صلیح سے بھی مستفاد ہے، اس لیے کہ انہوں نے رکن غسل کی تفصیل میں ان پانچوں کو ذکر کیا ہے۔ (۳)

صاحب تنویر الابصار علامہ ترمذی رحمہ اللہ کے نزدیک آٹھ چیزیں ہیں:

۱۔ مضمضہ، ۲۔ استنشاق، ۳۔ پورے بدن پر پانی بہانا، ۴۔ ناف، ۵۔ مونچھیں، ۶۔ ابرو، ۷۔ داڑھی کی جڑوں تک پانی پہنچانا، ۸۔ اور فرج خارج کو دھونا۔ (۴)

صاحب مراقی الفلاح علامہ شرنبلالی رحمہ اللہ نے گیارہ چیزیں ذکر کی ہیں: منہ، ناک، پورا بدن، قلفہ (عضوتناسل کی بڑھی ہوئی کھال جو ختنہ کے وقت کاٹی جاتی ہے) کا داخلی حصہ جس کا الگ کرنا مشکل نہ ہو، اس کا دھونا، داخل ناف تک پانی پہنچانا، ہر وہ سوراخ جو ملا ہوا نہ ہو، اس تک پانی پہنچانا، مرد و عورت کے گوندھے ہوئے بالوں کی جڑوں تک پانی پہنچانا، داڑھی گھنی نہ ہو تو داڑھی کے نیچے چہرے کی جلد تک پانی پہنچانا، اسی طرح مونچھوں اور ابرو کی کھال تک پانی پہنچانا اور فرج خارج کو دھونا۔

(۱) تحفة الفقهاء، کتاب الطهارة، الجنابة والغسل، ص: ۱۸، ۱۹

(۲) السعاية: ۱/۲۷۴، تحفة الملوک، ص: ۳۹

(۳) تحفة الفقهاء، ص: ۱۹

(۴) تنویر الابصار مع الدر المختار، ص: ۲۶



علامہ شرنبلالی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ان سب کا مرجع اور حاصل ایک ہی چیز ہے اور وہ یہ کہ جہاں تک بغیر حرج کے ممکن ہو تو پورے بدن پر پانی بہانا، البتہ ان سب کو الگ الگ شمار کرنا تعلیم کی غرض سے ہے۔ (۱) یہی بات علامہ لکھنوی رحمہ اللہ نے بھی لکھی ہے۔ (۲)

امام ابو بکر صاص رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”والمفروض من غسل الجنابة إيصال الماء بالغسل إلى كل موضع

يلحقه حكم التطهير من بدنه، لعموم قوله: ﴿فَاطْهَرُوا﴾“۔ (۳)

یعنی اللہ تعالیٰ کے ارشاد فاطہروا کے عموم کے پیش نظر بدن کے ہر اس حصہ تک غسل جنابت میں پانی پہنچانا فرض ہے، جس کا پاک کرنا ضروری ہو۔

الحاصل پورے بدن پر ایک دفعہ پانی بہانا کہ جہاں تک بغیر کسی حرج کے پانی بہانا ممکن ہو رکن غسل ہے، حتیٰ کہ اگر جسم کا ذرا سا حصہ بھی خشک رہا تو غسل صحیح نہ ہوگا۔ (۴)

## کیا غسل میں واجبات ہیں؟

علامہ لکھنوی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ کسی نے بھی اس کی صراحت نہیں کی ہے کہ غسل میں واجبات ہیں یا نہیں، البتہ فقہاء کا صرف غسل کے فرائض اور سنن کے ذکر پر اکتفا کرنا اس بات کی دلیل ہے کہ غسل میں کوئی واجب نہیں، یہ ایک استقرائی امر ہے۔ (۵)

لیکن یہ یاد رہے کہ بعض فقہاء فرائض کو بھی واجبات سے تعبیر کرتے ہیں بلجواز اطلاق بعضہما علی البعض:

## مراتب طہارت

امام غزالی رحمہ اللہ نے طہارت کے چار مراتب بیان فرمائے ہیں:

(۱) مراقی الفلاح مع حاشیۃ الطحطاوی، کتاب الطہارۃ، فصل (لبیان فرائض الغسل)، ص: ۱۰۲، ۱۰۳

(۲) السعایۃ: ۱/۲۷۵

(۳) أحکام القرآن، سورة المائدة، باب الغسل من الجنابة: ۲/۴۵۸

(۴) دیکھیے: رد المحتار: ۱/۱۱۲، بدائع الصنائع: ۱/۲۶۷، البحر الرائق: ۱/۸۶

(۵) السعایۃ: ۱/۲۷۵

المرتبة الأولى: تطهير الظاهر عن الأحداث وعن الأخباث

والفضلات.

المرتبة الثانية: تطهير الجوارح عن الجرائم والآثام.

المرتبة الثالثة: تطهير القلب عن الأخلاق المذمومة والردائل

المنقوتة.

المرتبة الرابعة: تطهير السر عما سوى الله تعالى، وهي طهارة الأنبياء

صلوات عليهم والصدیقین. (۱)

۱- ظاہر بدن کو احداث (حدث اصغر واکبر)، میل کچیل اور فضلات سے

پاک کرنا۔

۲- جوارح کو جرائم و گناہوں سے پاک کرنا یعنی بچانا۔

۳- دل کو اخلاق ذمیرہ اور قابل نفرت رذائل سے پاک کرنا۔

۴- سر یعنی باطن قلب کو اللہ کے سوا ہر چیز سے پاک کرنا کہ اللہ کے علاوہ دل

میں کسی اور کا خیال نہ رہے، یہ انبیاء کرام اور صدیقین کی شان طہارت ہے۔

## طہارت کی اہمیت

علماء نے لکھا ہے کہ طہارت تمام مراتب طہارت میں نصف عمل کا مقام رکھتی ہے، کیوں کہ اعمال باطن سے مقصود اللہ کی عظمت و جلال کا مشکف ہونا ہے اور یہ اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک باطن سے ماسوی اللہ نکل نہ جائے، طہارت قلب یعنی اخلاق حمیدہ کا حصول اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک دل کو اخلاق ذمیرہ اور قابل نفرت رذائل سے پاک نہ کرے، اسی طرح جوارح کو اس وقت تک طاعات سے مزین نہیں کیا جاسکتا جب تک گناہوں سے نہ بچا جائے، یہی حال ظاہر کا بھی ہے کہ ظاہری طہارت بھی اس وقت حاصل نہیں ہوتی جب تک کہ احداث سے پاکی حاصل نہ کی جائے، یہ یاد رہے کہ تمام مراتب طہارت میں اصل باطن کی طہارت ہے،



لیکن اس کا حصول بھی ظاہری طہارت پر موقوف ہے۔ (۱)

اسلام نے طہارت و پاکیزگی کی ضرورت و اہمیت کے پیش نظر نہ صرف اس کا حکم دیا، بلکہ اس کے اصول و احکام بھی مقرر فرمائے ہیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی تعلیمات کے ذریعے سے اس کی حدود بھی متعین کر دی ہیں، انسان کے ظاہری بدن، کپڑے، مکان اور ارد گرد کے ماحول کو بھی صاف رکھنے کی تعلیم دی گئی ہے، ان تعلیمات کے پیش نظر حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہ طہارت و پاکیزگی کا خوب اہتمام فرمایا کرتے تھے، جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم میں ان کی تعریف میں ارشاد فرمایا: ﴿فَإِنَّهُمْ رَجَالٌ يَحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يَحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ﴾ (۲) ترجمہ: اس میں کچھ لوگ ایسے ہیں جو پسند کرتے ہیں کہ وہ پاک صاف ہوں اور اللہ پاک صاف رہنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

### طہارت پر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی تعریف

طلحہ بن نافع کہتے ہیں کہ مجھے ابوایوب انصاری، حضرت جابر بن عبد اللہ اور حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہم نے بتلایا کہ جب یہ (مذکورہ بالا) آیت نازل ہوئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کو مخاطب کر کے فرمایا:

”يا معشر الأنصار! أن الله قد أثنى عليكم في الطهور خيراً، فما

طهوركم هذا؟، قالوا: يا رسول الله! نتوضأ للصلاة ونغتسل من الجنابة

ونستنجي بالماء، قال: هو ذلك، فعليكم به“۔ (۳)

یعنی اے گروہ انصار! اللہ تعالیٰ نے طہارت کے بارے میں تمہاری تعریف بیان

کی ہے، تو تمہاری یہ طہارت و پاکی کیا ہے؟ انصار نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! نماز

(۱) إحياء علوم الدين، كتاب أسرار الطهارة، ص: ۱۶۰، ۱۶۱، مفتاح السعادة ومصباح السيادة في

موضعات العلوم: ۳/۲۵، ۲۶، التعليق الصبيح: ۱۷۱/۱

(۲) التوبة: ۱۰۸

(۳) شعب الإيمان، باب العشرون من شعب الإيمان [وهو باب] في الطهارات، فصل الوضوء: ۳/۱۸، ۱۹،

رقم الحديث: ۲۷۴۷

کے لیے وضو کرتے ہیں، جنابت سے غسل کرتے ہیں اور پانی سے استنجاء کرتے ہیں، تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہی وہ طہارت و پاکی ہے جس کی اللہ نے تعریف کی ہے، پس تم اس کو لازم پکڑو۔

طلحہ بن نافع ہی نے حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”الصلوات الخمس والجمعة وأداء الأمانة (كفارة) لما بينهن“، قلت:

وما أداء الأمانة، قال: ”الغسل من الجنابة“۔ (۱)

یعنی پانچ نمازیں، جمعہ اور امانت کا ادا کرنا ان کے درمیان ہونے والے گناہوں کے لیے کفارہ ہے، حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ ادائے امانت سے کیا مراد ہے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس سے مراد جنابت سے غسل کرنا ہے۔

حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ کی روایت میں ادائے امانت کی تفسیر کے بعد ہے: ”فإن الله لم يأمن

بن آدم على شيء من دينه غيرها“۔ (۲)

یعنی اللہ تعالیٰ نے ابن آدم کو غسل جنابت سے بڑھ کر دین کی کسی چیز کا ذمہ دار اور امین نہیں بنایا۔

۱ - باب : الْوُضُوءُ قَبْلَ الْغُسْلِ .

غسل سے پہلے وضو کا بیان

ترجمۃ الباب کا مقصد

اس ترجمۃ الباب کی غرض بیان کرنے میں شراح حدیث میں اختلاف ہوا ہے اور ان سے متعدد اقوال

و توجیہات مروی ہیں۔

(۱) شعب الإيمان، باب العشرون من شعب الإيمان [وهو باب] في الطهارات، فضل الوضوء: ۱۹/۳، رقم

الحديث: ۲۷۴۸

(۲) المصدر السابق: ۱۹/۳، ۲۰، رقم الحديث: ۲۷۵۰



## پہلی توجیہ

ترجمہ الباب کا ایک مقصد یہ ہو سکتا ہے کہ کیف الوضوء قبل الغسل یعنی غسل سے پہلے وضو کا کیا طریقہ ہے؟ آیا وہی طریقہ ہے جو نماز والے وضو کا ہے، یا غسل سے قبل وضو کوئی اور طریقہ ہے؟ تو اس ترجمے سے امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض غسل سے پہلے وضو کے طریقہ کو بیان کرنا ہے۔ (۱)

## دوسری توجیہ

بعض حضرات نے کہا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد غسل سے پہلے وضو کی صورت کو بیان کرنا ہے کہ آیا پاؤں کو بھی دیگر اعضائے وضو کے ساتھ ہی ابتدا میں دھویا جائے گا، جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں آیا ہے، یا ابتدا میں نہ دھویا جائے، بلکہ غسل سے فارغ ہو کر پھر دھویا جائے، جیسا کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں وارد ہے، امام بخاری رحمہ اللہ نے دونوں روایتوں نقل کر کے گویا دونوں صورتوں کو ذکر کر دیا ہے۔ (۲)

## تیسری توجیہ

یا امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد اس ترجمے سے یہ بتلانا ہے کہ غسل کا وضو غسل شروع کرنے سے پہلے کیا جاتا ہے، نہ کہ غسل سے فارغ ہونے کے بعد، کیوں کہ ایک دفعہ غسل کر لینے سے طہارت حاصل ہو گئی تو اب وضو کی حاجت نہیں رہی۔ (۳)

## چوتھی توجیہ

ترجمہ الباب کا ایک مقصد یہ بھی ہو سکتا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ یہ بتلانا چاہ رہے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل سے پہلے کبھی وضو فرمایا اور کبھی نہیں فرمایا۔

## علامہ قسطلانی اور حافظ ابن حجر کی توجیہ

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ کے مطابق امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض اس

(۱) فضل الباری: ۲/۴۲۵

(۲) دیکھیے: الكنز المتواری فی معادن لامع الدراری: ۳/۱۸۹، وتقریر بخاری: ۲/۷۹

(۳) فضل الباری: ۲/۴۲۵

باب سے غسل سے پہلے وضو کے سنت یا مستحب ہونے کو بیان کرنا ہے۔ (۱)

علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس باب سے وضو قبل الغسل کے حکم کو بیان کرنا مقصود ہے، آیا وہ واجب ہے؟ یا سنت ہے؟ یا مستحب؟۔ (۲)

حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی توجیہ

شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا کاندھلوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک زیادہ اوجہ یہ ہے کہ اس باب سے امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض غسل سے پہلے محض استحباب وضو کو بیان کرنا ہے۔ (۳)

حدیث باب (پہلی حدیث)

۲۴۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ قَالَ : أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ (۴) زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ : كَانَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ ، بَدَأَ فغَسَلَ يَدَيْهِ ، ثُمَّ يَتَوَضَّأُ كَمَا يَتَوَضَّأُ لِلصَّلَاةِ ، ثُمَّ يَدْخُلُ أَصَابِعَهُ فِي الْمَاءِ ، فَيُخَلِّلُ بِهَا أَصُولَ شَعْرِهِ ، ثُمَّ يَصُبُّ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ غُرَفٍ بِيَدَيْهِ ، ثُمَّ يُفِيضُ الْمَاءَ عَلَى جِلْدِهِ كُلِّهِ . [۲۵۹ ، ۲۶۹]

(۱) دیکھیے: إرشاد الساري: ۱/۴۸۷، فتح الباري: ۱/۴۷۵

(۲) عمدة القاري: ۳/۲۸۳

(۳) الأبواب والتراجم لصحيح البخاري، ص: ۶۰

(۴) الحديث أخرجه البخاري أيضاً في كتاب الغسل، باب هل يدخل الجنب يده في الاناء قبل أن يغسلها إذا لم يكن على يده قدر غير الجنابة؟ رقم: ۲۶۲، وفي باب تخليل الشعر حتى إذا ظن أنه قد أروى بشرته أفاض عليه، رقم: ۲۷۲، ومسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة الغسل من الجنابة، رقم: ۳۱۶، وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۲، والترمذي في جامعه، أبواب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة، رقم: ۱۰۴، والنسائي في سننه في كتاب الطهارة، ذكر وضوء الجنب قبل الغسل، رقم: ۲۴۸، وانظر كذلك في تحفة الأشراف، مسند عائشة، رقم: ۱۷۱۶۴، وجامع الأصول في كيفية الغسل، رقم: ۵۳۱۹



ترجمہ: ہم سے عبداللہ بن یوسف نے بیان کیا، کہا ہم کو امام مالک نے خبر دی، انہوں نے ہشام سے، انہوں نے اپنے والد عروہ سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے جو حرم محترم تھیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی، کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب جنابت کا غسل کرنا چاہتے تو (برتن میں ہاتھ ڈالنے سے پہلے) شروع میں اپنے دونوں ہاتھ دھوتے، پھر نماز کے وضو کی طرح وضو کرتے، پھر اپنی انگلیاں پانی میں ڈالتے اور ان کے ساتھ بالوں کی جڑوں کا خلال کرتے، پھر اپنے دونوں ہاتھوں سے تین چلو لے کر اپنے سر پر ڈالتے، پھر اپنے سارے بدن پر پانی بہاتے۔

## تراجم رجال

### حدثنا عبد الله بن يوسف

یہ مشہور امام و محدث ابو محمد عبداللہ بن یوسف دمشقی رحمہ اللہ ہیں، جو تینسی اور کلاعی سے بھی مشہور ہیں۔ (۱)

ان کے تفصیلی حالات کتاب بدء الوحي کی دوسری حدیث (۲) اور کتاب العلم، باب: لیبلغ العلم الشاهد الغائب کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۳)

قال: أخبرنا مالك (۴)

یہ امام دارالہجرۃ، عالم المدینہ ابو عبداللہ مالک بن انس بن مالک بن ابی عامر بن عمرو الاصبہی المدنی رحمہ اللہ ہیں۔ (۵)

(۱) تہذیب الکمال: ۳۳۳/۱۶

(۲) دیکھیے: کشف الباری: ۲۸۹/۱

(۳) کشف الباری: ۱۱۳/۴

(۴) امام مالک کے حالات کشف الباری: ۲۹۰/۱، کتاب بدء الوحي کی دوسری حدیث کے ذیل میں اور کشف الباری: ۸۰/۲، کتاب الإیمان، باب: من الدین الفرار من الفتن کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔

(۵) تقریب التہذیب، ص: ۵۱۶، رقم: ۶۴۲۵

## شیوخ و اساتذہ

امام مالک رحمہ اللہ کے اساتذہ میں اسحاق بن عبد اللہ بن ابوطحہ، جعفر بن محمد الصادق، ربیعہ بن ابوعبدالرحمن، زید بن اسلم، سعد بن اسحق، ابوبکر بن محمد بن عمرو بن حزم، عبد اللہ بن دینار، ابوالزناد عبد اللہ بن ذکوان، محمد بن مسلم بن شہاب زہری، نافع مولیٰ ابن عمر، یحییٰ بن سعید الانصاری اور ابوزبیر کی وغیرہ رحمہم اللہ مشہور ہیں۔ (۱)

## تلامذہ

آپ رحمہ اللہ سے روایت کرنے والوں میں ابن مہدی، ابن القاسم، معن، ابومصعب، (۲) ابراہیم بن طہمان، حبیب بن ابی حبیب، سفیان ثوری، سفیان بن عیینہ، عبد اللہ بن مبارک، عبد اللہ بن یوسف تینسی، ابو نعیم الفضل ابن دکین، مکی بن ابراہیم، وکیع بن الجراح، یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ، ابوعلی الحنفی اور ابوالولید طیالی رحمہم اللہ وغیرہ معروف ہیں۔ (۳)

امام بخاری رحمہ اللہ سے جب ”أصح الأسانید“ کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: ”مالك عن نافع عن ابن عمر“. (۴) یعنی اصح الاسانید وہ روایتیں ہیں جو امام مالک نے نافع عن ابن عمر کے طریق سے نقل فرمائی ہیں۔

ثنیٰ بن سعید کہتے ہیں میں نے امام مالک رحمہ اللہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں نے کوئی رات ایسی نہیں گزاری کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خواب میں زیارت نہ ہوئی ہو۔

## حدیث رسول کا احترام

امام مالک رحمہ اللہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات گرامی کا بہت زیادہ احترام کرتے تھے، جب حدیث شریف پڑھانے کا ارادہ کرتے تو پہلے وضو کرتے، پھر بہترین لباس زیب تن فرماتے، ٹوپی پہنتے،

(۱) تہذیب الکمال: ۲۷/۹۳-۱۰۶

(۲) الکاشف: ۲/۲۳۴

(۳) تہذیب الکمال: ۲۷/۱۰۷-۱۰۸

(۴) تقریب التہذیب، ص: ۵۱۶، رقم: ۶۴۲۵، تہذیب الکمال: ۲۷/۱۱۰



داڑھی کو نکلتی کرتے اور اپنے مسند پر بڑے وقار اور ہیبت سے تشریف فرما ہوتے، پھر حدیث بیان کرنا شروع کرتے تھے، آپ سے اس (سارے اہتمام کے) بارے میں پوچھا گیا، تو آپ نے فرمایا کہ میں یہ سب حدیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے احترام میں کرتا ہوں۔ (۱)

امام مالک رحمہ اللہ کی تصانیف میں موطاً او تو فیسر غریب القرآن مشہور ہیں، ان کے علاوہ آپ نے ”مسائل“ اور ”نجوم“ پر ایک کتاب اور ”الوعظ“، ”الرد علی القدریۃ“ کے نام سے رسائل بھی تحریر فرمائے ہیں۔ (۲)

آپ رحمہ اللہ کی توثیق و جلالت شان پر ائمہ کا اتفاق ہے۔ (۳)

ہشام

یہ ابو المنذر، یا ابو عبد اللہ ہشام بن عروہ، اسدی، مدنی رحمہ اللہ ہیں، جلیل القدر تابعی عروہ بن الزبیر بن العوام کے صاحبزادے ہیں۔ (۴)

عن ابنہ

ابو ہشام عروہ بن الزبیر بن العوام رضی اللہ عنہ ہیں۔ (۵) حضرت عروہ رحمہ اللہ کے حالات کشف الباری، بدء الوجی کی دوسری حدیث کے ذیل میں اختصار کے ساتھ، (۶) جب کہ کشف الباری، کتاب الایمان، باب: أحب الدین إلی اللہ اومد کے تحت تفصیل کے ساتھ بیان کئے جا چکے ہیں۔ (۷)

(۱) حلیۃ الأولیاء: ۳۱۸/۶، تہذیب الکمال: ۱۱۰/۲۷

(۲) الأعلام للزکلی: ۲۵۷/۵

(۳) امام مالک رحمہ اللہ کی ثقاہت اور جلالت شان کے بارے میں تفصیلات کے لئے دیکھیے، تہذیب الکمال:

۱۱۱/۲۷، حلیۃ الأولیاء: ۳۱۸/۵-۳۲۲

(۴) ان کے حالات کشف الباری: ۲۹۱/۱، بدء الوجی کے ذیل میں مختصراً اور کشف الباری: ۴۲۲/۲-۴۳۶، کتاب الایمان کے ذیل میں تفصیلاً ذکر کر دیے گئے ہیں۔

(۵) عمدة القاری: ۲۸۴/۳

(۶) دیکھیے: کشف الباری: ۲۹۱/۱

(۷) کشف الباری: ۴۳۶/۲

عن عائشة رضي الله عنها

یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ محترمہ، ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ بنت حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہما ہیں، ان کے مختصر حالات ”بدء الوحي“ کی دوسری حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۱)

### شرح حدیث

أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا اغتسل من الجنابة بدأ فغسل يديه.  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت (کا ارادہ) فرماتے تو پہلے اپنے دونوں ہاتھوں کو دھوتے۔

### جنابت کی لغوی تحقیق

جنابت لغت میں قُرب کی ضد ہے، الجنابة، أجنب، يجنب اجنباً سے اسم ہے، اصل میں دوری اور بُعد کو کہتے ہیں۔ (۲)

جَنَبَ (نصر سے) اور جنب الشئ تعجباً دور کرنے کے معنی میں ہے، قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا نقل فرمائی ہے، وہ اسی معنی میں ہے: ﴿وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ﴾ (۳) (اے اللہ!) اور مجھے اور میری اولاد کو بتوں کی پرستش سے دور رکھ۔ (۴)

ابن منظور رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ الجنابة منیٰ کو کہتے ہیں، قرآن میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد گرامی ہے: ﴿إِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطْهَرُوا﴾ (۵)

### جنب کسے کہتے ہیں؟

جماع، یا منیٰ کے خروج سے جس پر غسل واجب ہو اس کو جنب یا جنبی کہتے ہیں، چاہے مرد ہو یا عورت،

(۱) دیکھیے: کشف الباری: ۱/۲۹۱-۲۹۵

(۲) لسان العرب: ۲/۳۷۴

(۳) دیکھیے: معجم الصحاح، ص: ۱۹۱، مختار الصحاح، ص: ۷۸، ۷۹

(۴) لغات القرآن: ۱/۳۱

(۵) لسان العرب: ۲/۳۷۴



ایک ہو یا دو، یا اس سے زیادہ، سب پر اس کا اطلاق درست ہے، علامہ ابو بکر ہصاح رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”الجنب اسم يطلق على الواحد وعلى الجماعة، وذلك لأنه مصدر“۔ (۱)

یعنی لفظ ”جنب“ چوں کہ مصدر ہے اس لیے اس کا اطلاق ایک فرد اور جماعت (دونوں) پر کیا جاتا

ہے۔ (۲)

کبھی جنب کی تشبیہ جنبان، جمع جنبون اور اجنباب جب کہ مؤنث جنابات بھی آتی ہے۔ (۳)

### جنبی کی وجہ تسمیہ

انسان کو جنبی کہنے کی وجہ بھی یہی ہے کہ وہ عام طور سے ناپاکی کی حالت میں خود کو لوگوں سے دور رکھتا

ہے، جب تک کہ پاکی حاصل نہ کر لے۔ (۴)

علامہ ازہری رحمہ اللہ نے کہا کہ انسان کو جنبی اس لیے کہتے ہیں کہ جب تک وہ پاکی حاصل نہ کرے

اسے مواضع الصلاة کی قربت سے منع کیا گیا ہے، (۵) یعنی شرعاً وہ حالت جنابت میں نماز سے دور رہنے پر

مامور ہے۔ (۶)

علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”سمي الجنب جنبا لأنه يجتنب الصلاة والمسجد والقراءة

ويتباعد عنها“۔ (۷) انسان کو جنبی اس لیے کہا گیا کہ وہ حالت جنابت میں نماز، مسجد اور قرآن کی تلاوت سے

دور رہتا ہے اور اجتناب کرتا ہے۔

امام ابو بکر ہصاح رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

(۱) أحکام القرآن، سورة المائدة، باب الغسل من الجنابة: ۴۵۷/۲

(۲) دیکھیے: لسان العرب: ۳۷۴/۲، النہایہ: ۲۹۵/۱، معجم الصحاح، ص: ۱۹۱، مجمع بحار الأنوار:

۳۹۶/۱، عمدة القاري: ۲۸۲/۳

(۳) لسان العرب: ۳۷۴/۲، الصحاح، ص: ۱۹۱

(۴) النہایہ: ۲۹۵/۱، لسان العرب: ۳۷۴/۲

(۵) لسان العرب: ۳۷۴/۲، النہایہ: ۲۹۵/۱، عمدة القاري: ۲۸۲/۳

(۶) معجم مفردات القرآن، ص: ۱۱۳

(۷) المجموع: ۱۵۵/۲

”الجنابة اسم شرعی یفید لزوم اجتناب الصلاة وقراءة القرآن ومس المصحف ودخول المسجد إلا بعد الاغتسال، فمن كان مأموراً باجتناب ما ذكرنا من الأمور موقوف الحكم على الاغتسال فهو جنب“۔ (۱)

یعنی جنابت ایسا اسم شرعی ہے جس سے نماز، قرآن کریم کی تلاوت، قرآن کریم کو چھونا اور دخول مسجد سے اجتناب کرنا لازم آتا ہے، البتہ غسل کے بعد یہ سب کام کر سکتے ہیں، پس جو شخص بھی مذکورہ چیزوں سے اجتناب کرنے پر مامور ہو اور ان امور کا حکم اغتسال پر موقوف ہو تو ایسے شخص کو ”جنب“ کہا جاتا ہے۔

### جنابت اور حیض ونفاس میں فرق

جنابت اور حیض ونفاس اگرچہ ماقبل میں بیان کردہ احکام اجتناب عن الصلاة، والمسجد ومس المصحف وقراءة القرآن میں برابر ہیں، لیکن دونوں میں فرق اس اعتبار سے ہے کہ حیض اور نفاس مانع ہیں وطی سے، جب تک عورت حائضہ اور نفاس والی ہوگی تو غسل کے باوجود بھی اس سے وطی جائز نہ ہوگی، جب کہ ”غسل“ جنابت کو ختم کر کے انسان کو پاک کر دیتا ہے اور جنابت جواز وطی سے بھی مانع نہیں۔ (۲)

### جنابت کی اصطلاحی تعریف

صاحب ہدایہ علامہ ابوالحسن المرغینانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ لغت میں جنابت منی کے شہوت کے ساتھ نکلنے کو کہتے ہیں، أجنب الرجل اس وقت کہا جاتا ہے جب مرد کسی عورت سے اپنی شہوت پوری کرے۔ (۳)

(۱) أحکام القرآن، سورة المائدة، باب الغسل من الجنابة: ۴۵۷/۲

(۲) أحکام القرآن، سورة المائدة، باب الغسل من الجنابة: ۴۵۷/۲

(۳) دیکھیے: الهدایة: ۴۶/۱، الجنابة في اللغة، خروج المنی علی وجه الشهوة، يقال أجنب الرجل إذا قضی شہوته من المرأة۔

علامہ سعدی چلبی محشی ہدایہ و عنایہ اور صاحب کفایہ رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ جنابت شہوت کے ساتھ منی کے نکلنے وقت کی حالت کو کہتے ہیں۔ دیکھیے: حاشیہ سعدی چلبی علی الهدایة: ۶۴/۱، الکفایة: ۲۰/۱

علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ نے صاحب ہدایہ کی ذکر کردہ تعریف کو کل نظر قرار دیتے ہوئے لکھا ہے کہ اس کے ثبوت =



علامہ زبیدی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”الجنابة حالة تحصل عند التقاء الختانين أو خروج المني على وجه

الشهوة، فيصير من قامت به جنبا“۔ (۱)

یعنی جنابت اتقائے ختائین یا شہوت کے ساتھ خروج منی کے وقت حاصل

ہونے والی حالت کو کہتے ہیں اور جس کو یہ حالت لاحق ہو جائے وہ جنبی بن جاتا ہے۔

علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ”تطلق في الشرع على من أنزل المني وعلى من جامع“۔

یعنی شریعت کی اصطلاح میں جنابت کا اطلاق انزال منی اور جماع کرنے والے پر ہوتا ہے۔ (۲)

ابن حزم رحمہ اللہ فرماتے ہیں ”الجنابة هي الماء الذي يكون من نوعه الولد“۔ یعنی جنابت اس

پانی کو کہتے ہیں جس سے بچہ پیدا ہوتا ہے۔ (۳)

### جنابت حدیث کی روشنی میں

احادیث مبارکہ کے تتبع سے معلوم ہوتا ہے کہ جنابت ایک ایسی شے کا نام ہے جو ہمبستری، احتلام اور

خروج منی کے بعد انسانی بدن کے اندر سے خارج ہوتی ہے، اور انسانی بدن یا اس پر موجود ہر بال کے نیچے

آٹھرتی ہے، جیسا کہ امام ابو داؤد اور ابن ماجہ کی روایت ”تحت كل شعرة جنابة“ (۴) اور امام احمد رحمہ اللہ کی

روایت ”على كل شعرة جنابة“ (۵) سے معلوم ہوتا ہے۔ (۶)

= کے لئے لغت کی کتب معتبرہ کا حوالہ ضروری ہے، حالاں کہ لغت کی کتب معتبرہ میں جنابت کا معنی بعد اور دوری سے کیا گیا ہے۔

دیکھیے: السعاية: ۳۱۰/۱

(۱) إتحاف السادة المتقين بشرح إحياء علوم الدين، كتاب أسرار الطهارة، كيفية الغسل: ۵۹۸/۲

(۲) المجموع شرح المذهب: ۱۵۵/۲

(۳) المحلى بالآثار: ۲۵۰/۱

(۴) سنن أبي داود، كتاب الطهارة، باب الغسل من الجنابة، حديث رقم: ۲۴۸، سنن ابن ماجه، كتاب

الطهارة وسننها، باب تحت كل شعرة جنابة، رقم الحديث: ۱۰۶

(۵) مسند أحمد، مسند عائشة رضي الله عنها، رقم الحديث: ۲۴۸۵۱، ۲۶۲۲۰

(۶) الإعجاز العلمي في لفظ الجنابة وحكمها الشرعي، ص: ۲

## ابن فارس کی رائے

ابن فارس نے نقل کیا کہ اپنی بیوی سے ہم بستری کرنے والا جب بھی اسی سے مشتق ہے، کیوں کہ وہ بھی ان چیزوں سے دور ہوتا ہے جن سے دوسرے قریب ہوتے ہیں، جیسے نماز و مسجد وغیرہ۔ (۱) شرع میں جنابت مرد و عورت کے اختلاط (جنسی) کا نام ہے۔ (۲)

## سید سابق کی رائے

فقہ السنہ میں سید سابق نے لکھا ہے کہ جنابت مرد یا عورت کا نیند یا بیداری میں شہوت کے ساتھ منی کے خروج کو کہتے ہیں اور یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد ”الماء من الماء“ (۳) کے پیش نظر موجب غسل ہے۔ (۴)

## موجبات غسل

موجبات غسل کے بارے میں ائمہ مجتہدین اور فقہائے کرام کے درمیان اختلاف ہے۔

## مالکیہ کا مذہب

مالکیہ کے ہاں چار چیزوں سے غسل واجب ہوتا ہے:

(۱) مجمل اللغة لابن فارس: ۱/۱۹۹

(۲) معجم مقایس اللغة: ۱/۴۸۳

(۳) الحدیث أخرجه مسلم واللفظ له في كتاب الحيض، باب بيان أن الجماع كان في أول الإسلام لا يوجب الغسل إلا أن ينزل المنى وبيان نسخه وأن الغسل يجب بالجماع، رقم: ۷۷۶، وأبو داود في كتاب الطهارة، باب في الإكسال، رقم: ۲۱۷، وابن ماجه في سننه، في كتاب الطهارة، باب الماء من الماء، رقم: ۶۰۶، وأحمد في مسنده، مسند أبي سعيد الخدري، رقم: ۱۱۲۶۳، والطحاوي شرح معاني الآثار، في كتاب الطهارة، باب الذي يجمع ولا ينزل: ۱/۴۵، انظر كذلك جامع الأصول، الفصل الأول في غسل الجنابة، النوع الثاني: الإنزال، رقم: ۵۳۰۵

(۴) فقہ السنہ للسید سابق: ۱/۴۹



۱- خروج منی، ۲- غیوبت حشفہ، ۳- حیض، ۴- نفاس۔ (۱)

### شوافع کا مذہب

شوافع کے نزدیک پانچ چیزوں سے غسل واجب ہوتا ہے: ۱- موت، ۲- حیض، ۳- نفاس، بچے کی ولادت سے اگرچہ کوئی تری نہ پائی جائے، ۴- جماع سے، جب حشفہ یا اس کے بقدر فرج میں داخل ہو، اور ۵- خروج منی سے، چاہے معتاد طریقے سے ہو یا غیر معتاد طریقے سے۔ (۲)

### حنابلہ کا مذہب

حنابلہ کے ہاں چھ چیزوں سے غسل واجب ہوتا ہے:

۱- خروج منی اگر شہوت کے ساتھ ہو، ۲- التقائے خنانین سے، اگرچہ انزال نہ پایا جائے، ۳- حیض، ۴- نفاس، ۵- موت، ۶- اور کافر کے قبول اسلام سے۔ (۳)

### احناف کا مذہب

فقہائے حنفیہ کے ہاں تین چیزوں سے غسل واجب ہو جاتا ہے:

۱- جنابت، ۲- حیض، ۳- نفاس۔ (۴) البتہ ثبوت جنابت کے دو سبب ہیں: ۱- منی کا شہوت کے ساتھ کوڈ کر ٹکنا، ۲- عورت کے پیشاپ کے مقام میں، یا مرد یا عورت کے پاخانے کے مقام میں دخول سے، خواہ انزال ہو، یا نہ ہو۔ (۵) اس میں فاعل اور مفعول دونوں برابر ہیں، یعنی دونوں کا حکم ایک ہے۔ (۶) موجبات غسل میں سے ہر ایک کی وضاحت اپنے مقام پر آئے گی، یہاں چوں کہ غسل جنابت کا بیان

(۱) الشرح الصغير على أقرب المسالك إلى مذهب الإمام مالك: ۱/۱۶۰، حاشية الدشوقي على الشرح

الكبير: ۱/۲۰۸

(۲) المجموع شرح المذهب: ۲/۱۳۰، فتح العزيز: ۲/۱۰۹، الحاوي الكبير: ۱/۲۵۵

(۳) المغني: ۱/۱۲۸، الفقه الإسلامي وأدلته: ۱/۵۱۴، ۵۲۱

(۴) الهداية: ۱/۴۵، وما بعدها، بدائع الصنائع: ۱/۲۷۳، البحر الرائق: ۱/۹۳-۹۹

(۵) فتح القدير: ۱/۶۵، بدائع الصنائع: ۱/۲۷۴، ۲۷۵، البحر الرائق: ۱/۹۹، المبسوط: ۱/۱۸۳، ۱۸۷

(۶) أحكام القرآن، سورة المائدة، باب الغسل من الجنابة: ۲/۴۵۷

چل رہا ہے، اس لیے جنابت اور اس کے اسباب سے متعلق ضروری امور کی وضاحت کی جائے گی۔

## خروج منی سے وجوب غسل

اس بات پر تو تمام ائمہ کا اتفاق ہے کہ خروج منی سے غسل واجب ہوتا ہے، البتہ اس بات میں اختلاف ہے کہ مطلقاً خروج منی سے غسل واجب ہوگا، یا شہوت کا پایا جانا بھی ضروری ہے؟

### مذہب ائمہ

اس سلسلے میں تفصیل یہ ہے کہ امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ، امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ اور راجح قول کے مطابق مالکیہ کے نزدیک خروج منی اگر شہوت کے ساتھ ہو تو پھر موجب غسل ہے ورنہ نہیں، (۱) جب کہ امام شافعی رحمہ اللہ اور بعض مالکیہ رحمہم اللہ فرماتے ہیں کہ مطلقاً خروج منی سے غسل واجب ہوگا، چاہے منی شہوت کے ساتھ نکلی ہو یا بغیر شہوت کے، (۲) لہذا اگر وزن اٹھانے کی وجہ سے منی نکل گئی، یا کسی بلند جگہ سے گرنے کی وجہ سے نکل گئی ہو، یا پشت پر ڈنڈا وغیرہ مارنے سے نکلی ہو، یا کسی مرض وغیرہ کی وجہ سے نکلی ہو، غرض کسی بھی غیر معتاد طریقے سے منی کے خروج سے حنفیہ اور حنابلہ کے نزدیک غسل واجب نہیں ہوگا، (۳) جب کہ شوافع کے ہاں اس طرح کی تمام صورتوں میں بھی غسل واجب ہوگا۔ (۴)

### شوافع کی دلیل

شوافع کی دلیل حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت ہے، جسے امام مسلم، امام ابوداؤد، امام احمد

(۱) دیکھیے: ردالمحتار علی الدر المختار: ۱/۱۱۸، الہدایۃ: ۱/۴۵، المبسوط: ۱/۱۸۵، بدائع الصنائع:

۱/۲۷۳، المغنی لابن قدامة: ۱/۱۲۸، الإنصاف: ۱/۲۲۷، الشرح الصغير: ۱/۱۶۰، ۱/۱۶۱، حاشیہ

الدسوقي: ۱/۲۱۰، بداية المجتهد: ۱/۵۳۸

(۲) دیکھیے: کتاب الأم: ۱/۱۴۸، الحاوی الكبير: ۱/۲۵۵، المجموع: ۲/۱۳۸، فتح العزيز: ۱/۱۱۴، ۱۴۲

(۳) دیکھیے: بدائع الصنائع: ۱/۲۷۷، المبسوط: ۱/۱۸۵، السعابة: ۱/۳۱۰، ردالمحتار: ۱/۱۱۸، المغنی:

۱/۱۲۸، الإنصاف: ۱/۲۲۸

(۴) المنجموع: ۲/۱۳۹، الحاوی الكبير: ۱/۲۶۰، بدائع الصنائع: ۱/۲۷۷، المبسوط: ۱/۱۸۵، بداية

المجتهد: ۱/۵۳۸



اور امام طحاوی رحمہ اللہ وغیرہ نے نقل کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”إنما الماء من الماء“۔ (۱) کہ ”پانی“ پانی سے واجب ہوگا، یعنی انزال منی پانی سے غسل کو واجب کرتا ہے۔ (۲)

علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”معناه يجب الغسل بالماء من إنزال الماء الدافق، وهو المنی“۔ (۳) ماء دافق یعنی منی کے انزال سے پانی سے غسل کرنا واجب ہوتا ہے۔

شوافع عموم حدیث سے استدلال کرتے ہیں کہ یہاں شہوت کی کوئی قید نہیں، مطلقاً خروج منی کو موجب غسل قرار دیا گیا ہے۔ (۴)

## حنفیہ کی دلیل

حنفیہ کی ایک دلیل تو قرآن کریم کی آیت ہے، سورہ مائدہ میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد گرامی ہے: ﴿وإن كنتم جنباً فاطهروا﴾۔ (۵)

یعنی اگر تمہیں جنابت لاحق ہو جائے تو پاکی حاصل کرلو۔

علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جنابت سے غسل واجب ہونے کا دار و مدار منی کا کود کر شہوت سے نکلنے پر ہے، جیسے کہ لفظ ”جنباً“ اللہ تعالیٰ کے ارشاد ﴿وإن كنتم جنباً فاطهروا﴾ میں اس کی طرف مشیر

(۱) الحدیث أخرجه مسلم واللفظ له في كتاب الحيض، باب بيان أن الجماع كان في أول الإسلام لا يوجب الغسل إلا أن ينزل المنی وبيان نسخه وأن الغسل يجب بالجماع، رقم: ۷۷۶، وأبو داود في كتاب الطهارة، باب في الإكسال، رقم: ۲۱۷، وابن ماجه في سننه، في كتاب الطهارة، باب الماء من الماء، رقم: ۶۰۶، وأحمد في مسنده، مسند أبي سعيد الخدري، رقم: ۱۱۲۶۳، والطحاوي في شرح معاني الآثار، في كتاب الطهارة، باب الذي يجمع ولا ينزل: ۴۵/۱، انظر كذلك جامع الأصول، الفصل الأول في غسل الجنابة، النوع الثاني: الإنزال، رقم: ۵۳۰۵

(۲) الحاوي الكبير: ۱/۲۶۰، فتح الملهم: ۳/۲۰۰، الهداية: ۱/۴۶

(۳) المجموع شرح المذهب: ۲/۱۳۸

(۴) الحاوي الكبير: ۱/۲۶۰، المجموع شرح المذهب: ۲/۱۳۹، الهداية: ۱/۴۶، السعاية: ۱/۳۱۱

(۵) المائدة: ۶

ہے، جیسا کہ صاحب ہدایہ نے اس کی وضاحت کی ہے۔ (۱)

### امام شافعی رحمہ اللہ کی دلیل کا جواب

امام شافعی رحمہ اللہ کی طرف سے ذکر کردہ حدیث ”الماء من الماء“ کے جمہور کی طرف سے متعدد جوابات دیے گئے ہیں، جن کی تفصیل ”إن شاء الله“ جنابت کے سبب ثانی کے ذیل میں عنقریب بیان کی جائے گی، البتہ یہاں صرف ایک جواب پر اکتفاء کرتے ہیں۔

### صاحب ہدایہ کی توجیہ

صاحب ہدایہ علامہ ابوالحسن المرغینانی رحمہ اللہ ”الماء من الماء“ کے بارے میں فرماتے ہیں: والحديث محمول على خروج المني عن شهوة“ (۲) یعنی حدیث مذکور منی کے شہوت کے ساتھ نکلنے پر محمول ہے۔

### علامہ عینی رحمہ اللہ کی وضاحت

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ”الماء من الماء“ کو خروج المني على وجه الشهوة پر اس لیے محمول کیا جاتا ہے تاکہ ادلہ میں تطبیق دی جاسکے، (۳) اس لیے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے دوسری روایات میں خروج منی علی وجه الشهوة پر تو غسل کو لازمی قرار دیا گیا ہے، نہ کہ مطلقاً خروج ماء پر، چنانچہ امام ابو داؤد، امام نسائی اور امام احمد رحمہم اللہ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت نقل کی ہے:

”عن علي قال: كنت رجلاً مذاءً، فجعلت أغتسل حتى تشقق

ظهري، فذكرت ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم، أودكرله، فقال رسول الله

صلى الله عليه وسلم: ”لا تفعل إذا رأيت المذي فاغسل ذكرك وتوضأ وضوءك

للصلاة، فإذا فضحت الماء فاغتسل“ (۴)

(۱) فتح الملہم: ۲۰۷/۳، الہدایہ: ۴۶/۱، فتح القدیر: ۶۵/۱

(۲) الہدایہ: ۴۶/۱

(۳) البنایہ: ۳۲۸/۱

(۴) الحدیث أخرجه أبو داؤد في سننه في كتاب الطهارة، باب في المذي، رقم: ۲۰۶، والنسائي في سننه =



حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں مجھے مذی کثرت سے نکلتی تھی (اور مسئلہ معلوم نہ ہونے کی وجہ سے) میں اس سے غسل کیا کرتا تھا (اور بکثرت اس کی نوبت آتی تھی،) یہاں تک کہ (موسم سرما میں سردی کی شدت اور بار بار غسل کرنے سے) میری کمر میں پھٹن ہو گئی تھی، میں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا تذکرہ کیا، یا کسی اور نے آپ سے تذکرہ کیا، تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ایسا مت کرو یعنی مذی سے غسل مت کرو، اور جب تم مذی کو دیکھو تو اپنی شرمگاہ کو دھولو اور نماز والا وضو کرو اور جب تو کدائے پانی کو تب غسل کرو یعنی غسل ماء دافق (منی) سے واجب ہوتا ہے نہ کہ مذی سے۔

مسند احمد میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کا یہی قصہ مختصراً منقول ہے، اس میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا: إذا خذفت الماء فاغتسل من الجنابة وإن لم تكن خاذفاً فلا تغتسل۔ (۱)

یعنی جب تم پانی کو کد او تو جنابت سے غسل کرو اور اگر پانی (منی) دافق و شہوت سے نہ ہو تو مت غسل کرو۔

پہلی روایت میں ”فضحت“ اور دوسری روایت میں ”خذفت“ کے الفاظ آئے ہیں ”فضح“ اور ”خذف“ منی کے دافق اور شہوت کے ساتھ نکلنے کو کہتے ہیں، تو گویا دونوں روایتوں کا مطلب یہ نکلا کہ جب انزال دافق و شہوت کے ساتھ ہو تو غسل کرو، ورنہ نہیں۔ (۲)

چوں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ والی دونوں روایتیں ”مقید“ ہیں اور حدیث ”الماء من الماء“ مطلق ہے، اور یہ ایک ہی واقعہ سے متعلق ہیں، لہذا مطلق کو مقید پر محمول کیا جائے گا، امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک تو مختلف واقعات سے تعلق رکھنے والی ”مطلق“ روایات کو ”مقید“ پر محمول کرنا درست ہے تو یہاں بطریق اولیٰ ایسا

= فی کتاب الطہارۃ، باب الغسل من المنی، رقم: ۱۹۳، وأحمد فی مسندہ، مسند علی بن ابی طالب:

۳۲۱/۱، رقم: ۸۶۸، انظر كذلك جامع الأصول، باب الغسل، النوع الثاني، المذي: ۱۹۹/۷،

رقم: ۵۲۱۹

(۱) الحدیث، أخرجه الإمام أحمد فی مسندہ، فی مسند علی بن ابی طالب: ۳۱۶/۱، رقم: ۸۴۷

(۲) البناية: ۳۲۷/۱، السعاية: ۳۱۱/۱، بذل المجہود فی حل سنن أبی داود: ۱۴۸/۲، ۱۴۹

کرنا درست ہوگا۔ (۱)

## دوسری توجیہ

حدیث ”الماء من الماء“ کو خروج منی بالشہوۃ پر محمول کرنے کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ ”الماء من الماء“ اپنے عمومی مفہوم کے اعتبار سے اگرچہ منی، مذی اور ودی تینوں کو شامل ہے، لیکن یہ اپنے عموم پر باقی نہیں، کیوں کہ مذی اور ودی سے غسل واجب نہ ہونے پر اجماع ہے، (۲) لہذا ”الماء“ سے یہاں خاص پانی مراد لیا جائے گا اور اسے خروج منی بالشہوۃ پر محمول کیا جائے گا۔

اس کی دلیل حضرت ام سلیم رضی اللہ عنہا کی روایت ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور کہا کہ اللہ تعالیٰ حق بیان کرنے سے نہیں شرماتے، کیا عورت پر غسل ہے جب اسے احتلام ہو جائے؟ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ہاں اگر وہ پانی دیکھ لے، (۳) روایت کے الفاظ ہیں: ”نعم! إذا رأت الماء“۔ تو یہاں الماء سے خاص پانی مراد ہے، وگرنہ مذی اور ودی سے بھی غسل کرنا لازم آئے گا جب کہ بالاجماع ان سے غسل واجب نہیں ہوتا ہے۔ (۴)

## خروج منی من الذکر کے وقت شہوت کا حکم

علمائے احناف رحمہم اللہ اس بات پر متفق ہیں کہ وجوب غسل کے لیے یہ ضروری ہے کہ جب منی اپنی

(۱) دیکھیے: البناية: ۳۲۷/۱، السعاية: ۳۱۱/۱

(۲) المنهاج: ۲۰۴/۳، البناية: ۳۲۷/۱، الأوسط: ۱۴۳/۱ - ۱۳۶، بدائع الصنائع: ۲۷۸/۱

(۳) الحديث أخرجه البخاري في كتاب العلم، باب الحياء في العلم، رقم: ۱۳۰، وفي كتاب الغسل، باب

إذا احتملت المرأة، رقم: ۲۸۲، وفي كتاب أحاديث الأنبياء، باب خلق آدم وذريته، رقم: ۳۳۲۸، وفي

كتاب الأدب، باب التبسم والضحك، رقم: ۶۰۹۱، وفيه أيضاً، باب مالا يستحيا من الحق للفقهاء في الدين،

رقم: ۶۱۲۱، ومسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب وجوب الغسل على المرأة بخروج المنى منها،

رقم: ۳۱۳، والنسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب غسل المرأة ترى في منهاها ما يرى الرجل، رقم:

۱۹۷، وابن ماجه في أبواب التيمم، باب في المرأة ترى في منهاها ما يرى الرجل، رقم: ۶۰۰، انظر كذلك

جامع الأصول، رقم: ۵۳۱۰

(۴) البناية شرح الهداية: ۳۲۷/۱



جگہ یعنی صلب سے جدا ہو تو شہوت پائی جائے، مگر جب عضو تناسل سے باہر نکلے گی تو اس وقت شہوت کا پایا جانا شرط ہے یا نہیں؟۔

### طرفین کی رائے

تو اس بارے میں طرفین اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے درمیان اختلاف ہے، چنانچہ امام ابو حنیفہ اور امام محمد رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ وجوب غسل کے لیے منی کا اپنی جگہ یعنی صلب سے شہوت کے ساتھ نکلنا ضروری ہے، چاہے عضو تناسل سے نکلتے وقت شہوت پائی جائے، یا نہیں۔

### امام ابو یوسف کی رائے

امام ابو یوسف رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عضو تناسل سے ظاہر ہوتے وقت بھی شہوت کا پایا جانا ضروری ہے، وہ عضو تناسل سے نکلتے وقت کو منی کے صلب سے جدا ہونے پر قیاس کرتے ہیں کہ جس طرح وجوب غسل کے لیے منی کا اپنے مقر سے شہوت کے ساتھ نکلنا ضروری ہے، ایسے ہی عضو تناسل سے نکلتے وقت بھی شہوت کا ہونا ضروری ہے، کیوں کہ اگر منی اپنے مقر سے جدا ہوئی اور عضو تناسل سے خروج نہ پایا جائے تو بالا جماع غسل واجب نہیں ہوتا، غسل کے واجب ہونے کے لیے مقر سے جدا ہونے کے ساتھ عضو تناسل سے خروج بھی ضروری ہے، اور مقر سے جدا ہوتے وقت بالاتفاق شہوت کا پایا جانا ضروری ہے تو قیاس کا تقاضہ یہ ہے کہ خروج کے وقت بھی اس کا اعتبار کیا جائے۔ (۱)

### طرفین کا استدلال

طرفین رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ انفصال منی کے وقت چوں کہ شہوت پائی گئی تو اس کا تقاضہ ہے کہ غسل واجب ہو، کیوں کہ وجوب غسل کے لیے مطلق شہوت شرط ہے نہ کہ کمال شہوت، لہذا جب شہوت پائی جائے تو غسل واجب ہونا چاہیے اور جب شہوت مفقود ہو تو وجوب غسل کا حکم بھی نہیں لگنا چاہیے، جب کہ خروج کے وقت شہوت نہیں پائی گئی تو اس کا تقاضہ ہے کہ غسل واجب نہ ہو، پس جب غسل واجب ہونے اور نہ ہونے دونوں کا احتمال ہے اور من وجہ غسل واجب ہے تو ہم نے احتیاط پر عمل کرتے ہوئے غسل واجب ہونے کا کہا، کیوں کہ

(۱) الہدایۃ مع فتح القدیر: ۱/۶۶، البنیۃ: ۱/۳۳۰، السعیۃ: ۱/۳۱۲، البحر الرائق: ۱/۱۰۲

عبادات میں جانب احتیاط پر ہی عمل کیا جاتا ہے۔ (۱)

## ثمرہ اختلاف

مذکورہ بالا اختلاف کا ثمرہ ان تمام صورتوں میں نکلے گا جن میں منی کے انفصال مقرر کے وقت تو شہوت پائی جائے اور عضو تناسل سے خروج کے وقت نہ پائی جائے، جیسے اگر کسی شخص نے استمناء بالید کیا اور منی اپنے مقرر سے شہوت کے ساتھ نکلی تو اس آدمی نے اپنے عضو تناسل کو پکڑے رکھا، یہاں تک کہ شہوت ختم ہو گئی اور منی بلا شہوت کے نکلی تو طرفین کے نزدیک اس صورت میں غسل واجب ہوگا اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے نزدیک غسل واجب نہیں ہوگا۔ (۲)

علامہ قاضی خان رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ گزشتہ نمازوں کے بارے میں امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے قول کا اعتبار کیا جائے اور نہ لوٹائی جائیں اور آئندہ نمازوں کے سلسلے میں طرفین کے قول پر عمل کرتے ہوئے بغیر کسی غسل کے نہ پڑھی جائیں۔ (۳)

علامہ شرنبلالی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر انسان کسی ایسی جگہ مہمان ہو جہاں تہمت کا اندیشہ ہو تو امام ابو یوسف کے قول پر فتویٰ دیا جائے گا اور عام حالات میں طرفین کا قول مفتی بہ ہے۔ (۴)

## جنابت کا سبب ثانی

حنفیہ کے ہاں جنابت کا سبب ثانی عورت کے پیشاب کے مقام میں، یا مرد، یا عورت کے پاخانے کے مقام میں دخول ہے، چاہے انزال ہو یا نہ ہو۔ (۵)

(۱) السعایة: ۳۱۲/۱، البناية: ۳۳۰/۱، البحر الرائق: ۱۰۳/۱

(۲) الدر المختار مع رد المحتار: ۱۱۸/۱، فتح القدیر: ۶۶/۱، البحر الرائق: ۱۰۳/۱، فتاویٰ قاضی خان:

۴۶/۱

(۳) فتاویٰ قاضی خان: ۴۶/۱، البحر الرائق: ۱۰۳/۱، فتح القدیر: ۶۶/۱

(۴) السعایة: ۳۱۲/۱، البناية: ۳۳۱/۱، الدر المختار مع رد المحتار: ۱۱۸/۱

(۵) الهدایة شرح بدایة المبتدی، کتاب الطہارات، فصل فی الغسل: ۴۶/۱، ۴۷، فتح القدیر، کتاب

الطہارات، فصل فی الغسل: ۶۵/۱، ۶۷، بدائع الصنائع فی ترتیب الشرائع، کتاب الطہارة، فصل فی احکام=



## التقاء ختائین سے وجوب غسل

مذکورہ بالا صورت میں اگر التقاء ختائین ہو اور بقدر حشفہ دخول ہو جائے تو جمہور صحابہ رضی اللہ عنہم، تابعین و ائمہ اربعہ اور جمہور علمائے کرام کے نزدیک غسل واجب ہو جاتا ہے، انزال ضروری نہیں، سوائے داؤد ظاہری کے، ان کے نزدیک التقاء ختائین کے ساتھ انزال بھی ضروری ہے۔ (۱)

امام بخاری رحمہ اللہ نے ”کتاب الغسل“ کے آخر میں ”التقاء الختائین“ کے عنوان سے باب قائم کیا ہے، زیر بحث مسئلہ میں ان کی رائے اور دیگر حدیثی مباحث اسی باب کے تحت آئیں گے، ان شاء اللہ تعالیٰ۔

## مسئلہ اکسال کے بارے میں صحابہ رضی اللہ عنہم کا اختلاف

عہد صحابہ رضی اللہ عنہم میں حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کے زمانے تک خود صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے درمیان اس بارے میں اختلاف تھا کہ وجوب غسل کے لیے انزال ضروری ہے یا نہیں؟ یا صرف التقاء ختائین یعنی اکسال سے غسل واجب ہو جاتا ہے، چنانچہ صدر اول میں صحابہ کی ایک جماعت جن میں حضرت ابوسعید خدری، ابی بن کعب، سعد بن ابی وقاص، ابویوب انصاری، علی بن ابی طالب، عبداللہ بن مسعود، رافع بن خدیج، ابن عباس، زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہم وغیرہ ہیں، اس بات کی قائل تھی کہ محض اکسال سے غسل واجب نہیں ہوتا، جب تک اس کے ساتھ انزال نہ ہو، (۲) لیکن حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں ازواج مطہرات رضی اللہ عنہن سے رجوع کے بعد تمام صحابہ کا اس بات پر اجماع منعقد ہو گیا کہ صرف التقاء ختائین

= الغسل: ۱/ ۲۷۳-۲۷۶، وما بعدها، البحر الرائق شرح كنز الدقائق، كتاب الطهارة: ۱/ ۹۹-۱۰۹، تبیین الحقائق شرح كنز الدقائق، كتاب الطهارة: ۱/ ۶۵-۶۹، النهر الفائق شرح كنز الدقائق، كتاب الطهارة: ۱/ ۶۴-۶۶، المبسوط، باب الوضوء والغسل: ۱/ ۱۸۷، ۱۸۸

(۱) بداية المجتهد: ۱/ ۵۳۶، الاستذکار: ۱/ ۳۲۰، الكنز المتواری: ۳/ ۲۳۶، ۲۳۷، فتح المالك: ۱/ ۴۳۴، الحاوی الكبير: ۱/ ۲۵۵، الأوسط: ۲/ ۸۱، وقال ابن المنذر: ”لست أعلم اليوم بين أهل العلم فيه اختلافاً“. اهـ.

(۲) الحاوی الكبير: ۱/ ۲۵۵، بذل المجهود: ۲/ ۱۷۶، الاستذکار: ۱/ ۳۲۱، الأوسط في السنن والإجماع والاختلاف: ۲/ ۷۷، الاعتبار في النسخ والمنسوخ في الحديث: ۱/ ۱۸۵

ہی موجب غسل ہے، چاہے انزال ہو یا نہ ہو۔ (۱)

## قائلین عدم وجوب غسل کا استدلال

قائلین عدم وجوب غسل کا اختلاف کے وقت استدلال ایک تو صحیح مسلم میں مروی حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت سے تھا، حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”خرجت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم الإثنين إلى قباء، حتى إذا كنا في بني سالم، وقف رسول الله صلى الله عليه وسلم على باب عتبان، فصرخ به، فخرج يجر إزاره، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ”أعجلنا الرجل، فقال عتبان: يا رسول الله! أرايت الرجل يعجل عن امرأته ولم يمن، ماذا عليه؟“ قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إنما الماء من الماء.“ (۲)

یعنی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ پیر کے دن قبا کی طرف نکلا، جب ہم بنو سالم میں پہنچے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عتبان کے دروازے پر رے کے اور ان کو آواز دی تو وہ اپنا ازار گھسیٹتے ہوئے نکلے، (حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اس حالت میں دیکھا) تو فرمایا: ہم نے آدمی کو عجلت میں مبتلا کر دیا، حضرت عتبان نے کہا: اے اللہ کے رسول! جب آدمی کو اس کی بیوی سے عجلت میں مبتلا کر دیا جائے اور اسے انزال نہ ہو تو اس پر کیا ہے؟ (یعنی کیا اس پر غسل ہوگا؟) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پانی پانی سے واجب ہوتا ہے، یعنی غسل تو انزال سے واجب ہوتا ہے۔

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی ایک روایت میں ہے:

”أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أرسل إلى رجل من الأنصار،

(۱) أوجز المسالك: ۵۱۶/۱، معارف السنن: ۳۷۰/۱، بداية المجتهد: ۵۳۸/۱

(۲) الحديث أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب الماء من الماء، رقم: ۷۷۳، وانفرد به، انظر

تحفة الأشراف، رقم: ۴۱۲۲



فجاء ورأسه يقطر، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: لعننا أعجلناك، فقال:

نعم!، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إذا أعجلت أو قحطت فعليك

الوضوء“ (۱)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی کو بھیج کر انصار کے ایک آدمی کو بلایا، وہ آئے تو ان کے سر سے پانی کے قطرے گر رہے تھے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: لعننا أعجلناک؟ شاید ہم نے آپ کو عجلت میں ڈال دیا؟ اس نے کہا: جی ہاں اے اللہ کے رسول! حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: إذا أعجلت أو قحطت، فلا غسل عليك، وعليك الوضوء۔ یعنی جب کوئی جلدی (کا کام) آپڑے، یا تمہیں انزال نہ ہو، تو تم پر غسل نہیں، اور تم پر وضو ہے۔

اسی طرح صحیحین میں عطاء بن یسار سے مروی ہے:

”أن زيد بن خالد أخبره أنه سأل عثمان بن عفان قلت: رأيت إذا

جامع فلم يُمن؟ قال عثمان: يتوضأ كما يتوضأ للصلاة، ويغسل ذكره، قال

عثمان: سمعته من النبي صلى الله عليه وسلم“ (۲)

یعنی زید بن خالد الجعفی نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے دریافت کیا کہ اگر کوئی شخص صحبت کر لے اور انزال منی نہ ہو (تو کیا حکم ہے؟) حضرت عثمان نے فرمایا: ”يتوضأ كما يتوضأ للصلاة ويغسل ذكره“۔ یعنی وضو کرے جس طرح نماز کے لیے وضو کرتا ہے اور اپنے عضو کو دھو لے، حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔

بخاری شریف میں اسی حدیث کے آخر میں راوی کہتے ہیں: فسالت عن ذلك علياً والزبير

(۱) الحديث أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الوضوء، باب من لم ير الوضوء إلا من المخرجين قبل

والدبر ..... رقم: ۱۸۰، ومسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب الماء من الماء، رقم: ۷۷۶، انظر تحفة

الأشراف، رقم: ۳۹۹۹، الاعتبار في النسخ والمنسوخ في الحديث: ۱/۱۸۵

(۲) الحديث أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الوضوء، باب من لم ير الوضوء إلا من المخرجين قبل

والدبر، رقم: ۱۷۹، ومسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب الماء من الماء، رقم: ۷۷۹، انظر تحفة

الأشراف، رقم: ۹۸۰۱

وطلحة وأبي بن كعب رضي الله عنهم، فأمره بذلك“۔ (۱) یعنی میں نے اس بارے میں حضرت علی، زبیر، طلحہ اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہم سے دریافت کیا، سب نے اس شخص کے بارے میں یہی حکم دیا۔ (یعنی وہ صرف وضو کرے، غسل کی حاجت نہیں)۔ یہی بات امام طحاوی رحمہ اللہ نے ”شرح معانی الآثار“ میں نقل فرمائی ہے۔ (۲)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ان حضرات یعنی حضرت علی، زبیر، طلحہ اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہم کی طرف سے صرف فتویٰ دیا گیا تھا، جب کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ فتویٰ دینے کے ساتھ اس بات کی نسبت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف بھی کر رہے ہیں۔ (۳)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ظاہر یہ ہے کہ ان حضرات نے بھی زید بن خالد جہنی کو اسی بات کا حکم دیا جس بات کا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے امر فرمایا تھا، لیکن محدث اسماعیلی کی روایت میں ہے: ”فقالوا مثل ذلك“ یعنی انہوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی طرح کہا، اس روایت کا ظاہر ان حضرات کی روایت کے مرفوع ہونے کی طرف مشیر ہے، کیوں کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے فتویٰ دینے کے ساتھ اس بات کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل بھی کیا ہے، لہذا محدث اسماعیلی کی روایت میں ”مثل“ کا لفظ اس بات کا تقاضہ کرتا ہے کہ انہوں نے بھی فتویٰ دینے کے ساتھ ساتھ اس کی نسبت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کی ہے، محدث اسماعیلی نے ایک دوسری روایت میں اس بات کی صراحت کی ہے کہ ان حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے یہ بات حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کی ہے۔ (۴)

حضرت مولانا محمد یوسف کاندھلوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ علامہ بیہقی رحمہ اللہ نے بھی ان حضرات کے قول کے مرفوع ہونے کی ”الحسین بن عیسیٰ البسطامی“ کے طریق سے تصریح کی ہے، اور حسین سے خود امام بخاری

(۱) أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الوضوء، باب من لم ير الوضوء إلا من المخرجين القبل والدبر،

رقم: ۱۸۰، الاعتبار في النسخ والمنسوخ في الحديث: ۱/۱۸۲

(۲) شرح معاني الآثار، باب الذي يجامع ولا ينزل: ۱/۴۴

(۳) شرح الكرماني: ۳/۱۵۵، فتح الباري: ۱/۵۲۲

(۴) فتح الباري: ۱/۵۲۲، أمانی الأحبار: ۱/۲۷۵



رحمہ اللہ نے بھی روایت کی ہے۔ (۱)

## اکسال سے وجوب غسل پر صحابہ رضی اللہ عنہم کا اجماع

بہر حال صدر اول میں حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے مابین اکسال کے مسئلے میں اختلاف ہوا، لیکن حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانے میں پھر اس بات پر اجماع ہوا کہ فقط اتقائے ختائین سے غسل واجب ہو جاتا ہے، اگرچہ انزال نہ ہو، امام طحاوی رحمہ اللہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانے میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اس مسئلے پر باہمی اتفاق کو بروایت حضرت رفاعہ رضی اللہ عنہ تفصیل سے نقل کیا ہے، حضرت رفاعہ فرماتے ہیں:

”قال: إني لجالس عند عمر بن الخطاب رضي الله عنه ، إذ جاء رجل فقال: يا أمير المؤمنين، هذا زيد بن ثابت يفتي الناس في الغسل من الجنابة برأيه.

فقال عمر رضي الله عنه : أعجل عليّ به، فجاء زيد.  
فقال عمر رضي الله عنه : قد بلغني من أمرك أن تفتي الناس بالغسل من الجنابة برأيك في مسجد النبي صلى الله عليه وسلم .  
فقال له زيد: أم والله يا أمير المؤمنين، فما أفتيت برأئي، ولكنني سمعت من أعمامي شيئاً فقلت به.

فقال: من أي أعمامك؟ فقال: من أبي بن كعب، وأبي أيوب، ورفاعة بن رافع. فالتفت إليّ عمر فقال: ما يقول هذا الفتى؟

قال: قلت: إنا كنا لنفعله على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم

ثم لا نفتسل.

قال: أفسألت النبي صلى الله عليه وسلم عن ذلك؟ فقلت: لا.

قال: عليّ بالناس، فاتفق الناس أن الماء لا يكون إلا من الماء، إلا ما

كان من علي ومعاذ بن جبل فقالا: إذا جاوز الختان الختان، فقد وجب الغسل.

فقال: يا أمير المؤمنين لا أجد أحداً أعلم بهذا من أمر رسول الله صلى الله عليه وسلم، من أزواجه.

فأرسل إلى حفصة رضي الله عنها فقالت: لا علم لي.

فأرسل إلى عائشة رضي الله عنها فقالت: "إذا جاوز الختان الختان، فقد وجب الغسل".

فتحطم عمر، وقال: لئن أخبرت بأحد يفعله ثم لا يغتسل لأنهيته عقوبة (أي لما لنت في عقوبته).

حضرت رفاعہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ ایک شخص آیا اور کہا: اے امیر المؤمنین! زید بن ثابت لوگوں کو غسل جنابت کے بارے میں اپنی رائے سے فتویٰ دیتے ہیں، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ان کو جلدی سے میرے پاس لاؤ، حضرت زید رضی اللہ عنہ آئے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ مجھے یہ پتہ چلا ہے کہ تم مسجد نبوی (علیٰ صاحبہا الصلوٰۃ والسلام) میں لوگوں کو غسل جنابت کے بارے میں اپنی رائے سے فتویٰ دیتے ہو؟، حضرت زید رضی اللہ عنہ نے کہا اللہ کی قسم! اے امیر المؤمنین میں نے اپنی رائے سے فتویٰ نہیں دیا، بلکہ میں نے اعمام (چچاؤں) سے جو سنا تھا وہی بیان کیا ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا تمہارے کون سے چچا؟ تو حضرت زید رضی اللہ عنہ نے کہا ابی بن کعب، ابو ایوب اور رفاعہ بن رافع سے سنا ہے، حضرت رفاعہ کہتے ہیں حضرت عمر رضی اللہ عنہ میری طرف متوجہ ہوئے اور کہا کہ یہ کیا کہہ رہا ہے؟ حضرت رفاعہ کہتے ہیں کہ میں نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایسا (یعنی اکسال) کرتے تھے اور پھر غسل نہیں کرتے تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: کیا تم لوگوں نے اس کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تھا؟ تو میں



نے کہا نہیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو جمع کیا جائے، (صحابہ کرام رضی اللہ عنہم جمع ہوئے) اور سب نے اس بات پر اتفاق کیا کہ غسل انزال سے واجب ہوتا ہے (محض التقاء ختائین موجب غسل نہیں)، سوائے حضرت علی اور حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہما کے، ان دونوں نے کہا کہ جب شرمگاہ شرمگاہ میں داخل ہو جائے (کنایہ ہے جماع سے) تو غسل واجب ہو جاتا ہے، حضرت رفاعہ نے کہا: اے امیر المؤمنین! اس کے بارے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے طرز عمل کے سلسلہ میں ازواج مطہرات سے بڑھ کر میں کسی کو عالم نہیں سمجھتا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس کسی کو بھیجا تو انہوں نے فرمایا کہ مجھے اس بارے میں کچھ علم نہیں، پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس کسی کو بھیجا تو انہوں نے فرمایا کہ جب شرمگاہ شرمگاہ سے متجاوز ہو جائے تو غسل واجب ہو جاتا ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے غصے کا اظہار کیا اور کہا: آج کے بعد اگر مجھے پتہ چلا کہ کسی نے اکسال کیا اور غسل نہیں کیا تو میں اسے انتہائی سخت سزا دوں گا۔ (۱)

### جمہور کا استدلال

جمہور ائمہ کرام کا استدلال حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”إذا جلس بين شعبها الأربع ثم جهدها فقد وجب الغسل“۔ (۲) یعنی جب مرد عورت کے چہار زانو میں بیٹھ گیا اور اس کے ساتھ کوشش کی (بعض روایات میں ہے ”ومس الختان الختان“۔ جب شرمگاہ شرمگاہ میں داخل ہو جائے) تو غسل واجب ہو گیا۔

حضرت ام کلثوم رضی اللہ عنہا نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ محترمہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے:

(۱) شرح معانی الآثار: ۱/۴۸، فتح الملہم: ۳/۱۰۴

(۲) صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب نسخ الماء من الماء ووجوب الغسل بالتقاء الختائین، رقم

”إن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الرجل يجمع أهله ثم يكسل، هل عليهما الغسل؟ وعائشة جالسة، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ”إني لأفعل ذلك، أنا وهذه ثم نغتسل“ (۱)

یعنی ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایسے آدمی کے بارے میں پوچھا جو اپنی اہلیہ سے ہمبستری کرتا ہے پھر اکسال کرتا ہے، کیا ان دونوں پر غسل ہے؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہاں تشریف فرما تھیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی طرف اشارہ کر کے فرمایا کہ میں اور یہ ایسا کرتے ہیں پھر ہم غسل کرتے ہیں۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا کیا (یعنی اکسال کیا) اور ہم نے غسل کیا۔ (۲)

### حدیث ”الماء من الماء“ کی توجیہات

جمہورائمہ کی طرف سے حدیث ”الماء من الماء“ کے متعدد جوابات دیے گئے ہیں، ایک جواب تو یہ دیا گیا ہے کہ مذکورہ حدیث ”خروج المني على وجه الشهوة“ پر محمول ہے۔ (۳)

امام ابو داؤد رحمہ اللہ نے حدیث ”الماء من الماء“ کا منسوخ ہونا نقل کیا ہے، چنانچہ انہوں نے اپنی سنن میں سہل بن سعد الساعدي سے روایت نقل کی ہے کہ انہیں ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ رسول اللہ

(۱) حدیث ابی ہریرۃ - رضی اللہ عنہ - أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الغسل، باب إذا التقى الختانان، رقم: ۲۹۱، وأخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب نسخ الماء من الماء ووجوب الغسل بالتقاء الختانين، رقم: ۳۴۸، وأخرجه النسائي في صحيحه في كتاب الطهارة، باب وجوب الغسل إذا التقى الختانان، رقم: ۱۹۱، وانظر كذلك تحفة الأشراف، رقم: ۱۴۶۵۹، وجامع الأصول، رقم: ۵۳۰۰، وحدث عائشة - رضي الله عنها - أخرجه الترمذي في صحيحه في كتاب الطهارة، باب ما جاء إذا التقى الختانان وجب الغسل، رقم: ۱۰۸، ۱۰۹، وابن ماجه في صحيحه في كتاب الطهارة، باب في وجوب الغسل إذا التقى الختانان، رقم: ۶۰۸، الاعتبار في النسخ والمنسوخ في الحديث: ۱/۱۸۶، ۱۸۷

(۲) فتح المالك: ۱/۴۳۴

(۳) تفصیل کے لیے دیکھیے، کشف الباري، کتاب الغسل، باب الوضوء قبل الغسل، ص: ۱۳۰-۱۳۲



صلی اللہ علیہ وسلم نے (الماء من الماء) کو کپڑوں کی قلت کی وجہ سے ابتدا اسلام میں لوگوں کے لیے رخصت قرار دیا تھا، پھر غسل کا حکم دیا اور اس (یعنی اکسال) سے منع کیا۔ (۱)

امام نووی رحمہ اللہ نے بھی اسے ابتدائے اسلام کا واقعہ قرار دیا ہے، چنانچہ انہوں نے صحیح مسلم میں درج ذیل الفاظ سے عنوان قائم کیا ہے:

”باب بیان أن الجماع كان في أول الإسلام لا يوجب الغسل إلا أن

ينزل المني وبيان نسخه وأن الغسل نجب بالجماع“۔ (۲)

پھر اس کے بعد انہوں نے باب نسخ الماء من الماء ووجوب الغسل بالتقاء الختانين کا عنوان

قائم کیا ہے۔ (۳)

اسی طرح بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم جیسے حضرت ابو ایوب انصاری، حضرت علی، حضرت طلحہ اور حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہم وغیرہ جو وجوب غسل کے لیے انزال کو ضروری قرار دیتے تھے، وہ بھی ابتدائے اسلام میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے دی گئی رخصت پر محمول ہے۔ (۴)

ابن رسلان فرماتے ہیں کہ حدیث ”الماء من الماء“ مباشرت فی غیر الفرج پر محمول ہے، اور اس صورت میں غسل تمام ائمہ کے نزدیک انزال ہی پر موقوف ہے۔ (۵)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ”إنما الماء من الماء في الاحتلام“ یعنی یہ حدیث احتلام پر محمول ہے۔ (۶)

حضرت مولانا انور شاہ صاحب کشمیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کا

(۱) کتاب الحيض، ص: ۷۳۴

(۲) خوالہ سابق

(۳) الحديث أخرجه أبو داود في صحيحه في كتاب الطهارة، باب في الإكسال، رقم: ۲۱۴

(۴) الحديث أخرجه أبو داود في صحيحه في كتاب الطهارة، باب في الإكسال، رقم: ۲۱۵

(۵) بذل المجهود: ۱۷۹/۲

(۶) قول ابن عباس رضي الله عنهما أخرجه الترمذي في صحيحه في كتاب الطهارة، باب ما جاء أن الماء من

الماء، رقم: ۱۱۲، انظر الاعتبار في النسخ والمنسوخ في الحديث: ۱۹۷/۱

مطلب یہ ہے کہ حدیث ”الماء من الماء“ جماع الیقظہ کے لیے منسوخ ہو چکی ہے، (البتہ جماع فی المنام جس کو اختلاف کہتے ہیں) کے لیے اب بھی محکم اور واجب العمل ہے، اور ایسا بکثرت ہوتا ہے کہ ایک حدیث منسوخ بعض جزئیات کے لیے واجب العمل باقی رہے۔ (۱)

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ سے منقول ہے کہ الماء من الماء کو عام رکھا جائے، چاہے حقیقی ہو یا حکمی، پس ایلاج (ادخال الذکر فی الفرج) ماء حکمی ہے، یعنی انزال کے حکم میں ہے۔ (۲)

### اجماع کے مقابلے میں داؤد ظاہری کے قول کی حیثیت

باقی رہی بات داؤد ظاہری کے اختلاف کی، آیا اس کا کوئی اعتبار ہے یا نہیں؟ تو حضرت علامہ بنوری رحمہ اللہ نے علامہ سبکی رحمہ اللہ کی ”شرح التقریب“ کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ لا عبرة بخلافه عند المحققين، یعنی محققین کے نزدیک اجماع کے مقابلے میں داؤد ظاہری کے قول کا کوئی اعتبار نہیں۔ (۳)

علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”فالمسألة اليوم مجمع عليها ومخالفة داؤد لا تقدر في الإجماع عند الجمهور“۔ یعنی داؤد ظاہری کے اختلاف سے جمہور کے نزدیک اجماع پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ (۴)

### عقلی دلائل

امام طحاوی رحمہ اللہ نے شرح معانی الآثار میں صرف التقائے ختائین سے وجوب غسل پر ”نظر“ کے نام سے تین دلیلیں ذکر فرمائی ہیں۔

### پہلی نظر

جماع مع الانزال ”أغلظ الأحداث“ میں سے ہے، یعنی اس کی وجہ سے غسل واجب ہوتا ہے اور ”جماع بغیر الانزال“ میں اختلاف ہے، جب کہ ”جماع مع الانزال“ اور ”جماع بغیر الانزال“ آٹھ احکام میں

(۱) فیض الباری: ۱/۴۸، معارف السنن: ۱/۳۷۳

(۲) بذل المجہود: ۲/۱۷۹

(۳) معارف السنن: ۱/۳۷۰، المجموع شرح المہذب: ۲/۱۳۷

(۴) المجموع شرح المہذب: ۲/۱۳۷



شریک اور تساوی ہیں:

۱- جماع کی دونوں صورتوں میں، یعنی چاہے انزال ہو یا نہ ہو، روزہ ٹوٹنے کے بعد قضا اور کفارہ واجب

ہوتا ہے۔

۲- دونوں صورتوں میں حج فاسد ہونے کے بعد قضا اور دم واجب ہوتا ہے۔

۳- حج اور روزہ کی حالت میں دونوں صورتیں ”فی مادون الفرج“ حرام ہیں۔

۴- عورت کے ساتھ زنا کرنے سے دونوں صورتوں میں حد واجب ہوتی ہے۔

۵- عورت کے ساتھ زنا بالشبہ کرنے سے دونوں صورتوں میں حد نہیں، صرف مہر واجب ہوتا ہے۔

۶- ”وطی فیما دون الفرج..... بدون شبہ“ کی وجہ سے دونوں صورتوں میں حد اور مہر نہیں، صرف تعزیر

واجب ہوتی ہے۔

۷- بیوی کے ساتھ صرف ”جماع فی الفرج“ کرنے کے بعد طلاق دینے کی وجہ سے دونوں صورتوں

میں مہر اور عدت واجب ہوتی ہے اور زوج اول کے لیے یہی عورت حلال ہو جاتی ہے۔

۸- بیوی کے ساتھ صرف ”جماع فی مادون الفرج“ کے بعد طلاق دینے کی وجہ سے دونوں

صورتوں میں نصف مہر یا متعہ واجب ہوتا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ ”جماع مع الانزال“ اور ”جمع بغير الانزال“ آٹھ احکام میں شریک اور

تساوی ہیں، ان احکام پر نظر اور قیاس کرنے کا تقاضا یہ ہے کہ غسل کے واجب ہونے اور نہ ہونے میں بھی دونوں

شریک اور تساوی ہونے چاہئیں اور انزال کی صورت میں چوں کہ بالاتفاق غسل واجب ہوتا ہے، اس لیے

”جماع بغير الانزال“ کی صورت میں بھی غسل واجب ہونا چاہیے تاکہ دونوں کا حکم ایک ہو جائے۔ (۱)

دوسری نظر

اس نظر کو علامہ طحاوی نے ”حجتہ آخری“ کے عنوان سے بیان فرمایا ہے، جس کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر کسی مرد

اور عورت کا التقائے ختائین ہو جائے تو مذکورہ بالا آٹھ احکام واجب ہو جاتے ہیں اور اگر التقائے ختائین کے بعد

بھی انزال ہو جائے تو اس سے کوئی نیا حکم واجب نہیں ہوتا، مثلاً: اگر کسی مرد نے زنا کرتے ہوئے کسی عورت کے

ساتھ التقائے ختائین کیا تو حد واجب ہو جاتی ہے، اب اگر التقائے ختائین کے بعد انزال بھی ہو جائے تو اس سے دوسری حد واجب نہیں ہوتی، یا اگر کسی نے شبہ کی وجہ سے جماع کرتے ہوئے التقائے ختائین کیا تو مہر واجب ہو جاتا ہے، اب اگر اس کے بعد انزال بھی ہو جائے تو اس سے نیا مہر واجب نہیں ہوتا۔

خاصہ یہ کہ جب التقائے ختائین کے بعد انزال مؤخر ہو جائے تو حد، مہر اور دوسری چیزوں کے واجب ہونے کا تعلق صرف التقائے ختائین کے ساتھ ہوتا ہے، انزال پر موقوف نہیں ہوتا۔

اس پر نظر اور قیاس کا تقاضا یہ ہے کہ غسل کا تعلق بھی صرف التقائے ختائین کے ساتھ ہونا چاہیے، انزال پر موقوف نہیں ہونا چاہیے، لہذا التقائے ختائین کی وجہ سے چاہے انزال ہو یا نہ ہو، دونوں صورتوں میں غسل واجب ہونا چاہیے۔ (۱)

### تیسری نظر

اس نظر کو بھی علامہ طحاوی نے ”حجتہ اُخریٰ“ کے عنوان سے بیان فرمایا ہے، جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ”جماع مع الانزال“ کی صورت میں مرد اور عورت دونوں کا حکم ایک جیسا ہوتا ہے، یعنی دونوں پر غسل واجب ہوتا ہے۔

اس پر نظر اور قیاس کا تقاضا یہ ہے کہ جماع بغیر الانزال کی صورت میں بھی مرد اور عورت دونوں کا حکم ایک جیسا ہونا چاہیے اور چوں کہ انزال نہ ہونے کی صورت میں عورت پر بالاتفاق غسل واجب ہوتا ہے، اس لیے اسی صورت میں مرد پر بھی غسل واجب ہونا چاہیے، تاکہ اس صورت میں بھی دونوں کا حکم ایک جیسا ہو۔ (۲)

### بدافغسل یدیدہ

(حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت کا ارادہ فرماتے) تو پہلے اپنے دونوں ہاتھوں کو دھوتے۔

### وضو سے پہلے ہاتھ دھونے کی وجہ

وضو سے پہلے ہاتھوں کو دھونے کی دو وجہیں ہو سکتی ہیں، ایک تو یہ کہ ممکن ہے کہ دھونا ہاتھوں پر لگی کسی

(۱) باب: الذي يجامع ولا ينزل، ص: ۴۹، ۵۰

(۲) باب الذي يجامع ولا ينزل، ص: ۴۹، ۵۰



گندگی وغیرہ سے پاکی حاصل کرنے کے لیے ہو، جیسے کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت سے اس کی تائید ہوتی ہے، یا یہ دھونا نیند سے جاگنے پر جو ہاتھ دھونے کا حکم ہے اس کی وجہ سے ہو، اس کی تائید ابن عیینہ کے الفاظ ”قبل أن يدخلهما في الإناء“ سے ہوتی ہے جو انہوں نے اس حدیث میں ہشام سے نقل کیے ہیں، یعنی آدمی جب نیند سے بیدار ہو تو اسے چاہیے کہ وہ اپنے دونوں ہاتھوں کو برتن میں ڈالنے سے پہلے دھو لے۔ (۱)

اگر ہاتھوں پر کوئی نجاست لگی ہوئی ہو تو ان کا دھونا واجب ہے، وگرنہ مستحب ہے۔ (۲)

### بہترین اضافہ

ابن عیینہ ہی کی روایت میں ان الفاظ کی بھی زیادتی ہے ”ثم يغسل فرجه“ کہ پھر اپنی شرمگاہ کو بھی دھو لے۔ یہی بات ہشام سے امام مسلم رحمہ اللہ نے ابو معاویہ کے طریق سے نقل کی ہے، (۳) اور امام ابو داؤد نے حماد بن زید کے واسطے سے یہی روایت نقل کی ہے۔ (۴)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ (ثم يغسل فرجه) ایک بہترین اضافہ ہے، کیوں کہ شرمگاہ کو پہلے دھونے سے دوران غسل اسے (دوبارہ) ہاتھ لگانے کی ضرورت نہیں رہتی۔ (وهذا على مذهب الشوافع)۔ (۵)

### ثم يتوضأ كما يتوضأ للصلاة

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح وضو کرتے جیسے نماز کے لیے وضو کرتے تھے۔

”كما يتوضأ للصلاة“ نماز والے وضو کی قید اس لیے لگائی تاکہ وضو لغوی یعنی صرف ہاتھوں کے دھونے سے احتراز ہو جائے، کیوں کہ وضو کا اطلاق صرف ہاتھوں کے دھونے پر بھی ہوتا ہے، توضاً كما يتوضأ

(۱) دیکھیے: فتح الباری: ۱/۴۷۵، عمدۃ القاری: ۳/۲۸۴

(۲) أوجز المسالك: ۱/۴۹۷، ۳۲

(۳) فتح الباری: ۱/۴۷۵، أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم:

۷۱۸، وانفرد به مسلم، انظر تحفة الأشراف، رقم: ۱۶۹۰۱

(۴) فتح الباری: ۱/۴۷۵

(۵) فتح الباری: ۱/۴۷۵

لِلصَّلَاةِ کہہ کر بتا دیا کہ یہاں مراد وضو لغوی نہیں، بلکہ نماز والا وضو مراد ہے۔ (۱)

علامہ کورانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث میں وارد لفظ ”کسان“ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم عام طور سے غسل جنابت سے پہلے وضو فرمایا کرتے تھے۔ (۲)

## غسل جنابت سے قبل وضو کا حکم

غسل سے پہلے وضو کے استحباب پر ائمہ اربعہ اور جمہور کا اتفاق ہے، (۳) علامہ ابن عبد البر رحمہ اللہ اور ابن بطل رحمہ اللہ وغیرہ نے اس پر اجماع نقل کیا ہے۔ (۴)

لیکن بعد کے علماء نے وضوء قبل الغسل میں داؤد ظاہری اور ابو ثور کا اختلاف نقل کیا ہے، حتیٰ کہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ان دو حضرات کے اختلاف کی وجہ سے اجماع کے قول کو مردود کہا ہے۔ (۵)

حافظ صاحب رحمہ اللہ کی یہ بات اس لیے درست نہیں کہ اجماع کے مقابلے میں محققین کے نزدیک داؤد ظاہری کے قول کی کوئی حیثیت نہیں، جیسا کہ علامہ سبکی اور علامہ نووی رحمہما اللہ نے اس پر تنبیہ فرمائی ہے۔ (۶)

بہر حال بعد کے علماء نے اختلاف نقل کیا ہے، چنانچہ حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا صاحب کاندھلوی رحمہ اللہ اور ابن رسلان نے داؤد ظاہری اور ابو ثور کا مطلقاً اس کے وجوب کا قائل ہونا نقل کیا ہے، (۷) جب کہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ان حضرات کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ اگر کوئی محدث ہو تو اس کے لیے وضو

(۱) الکونثر الجاری: ۴۰۶/۱، عمدة القاری: ۲۸۴/۳، فتح الباری: ۴۷۵/۱، أوجز المسالك: ۴۹۷/۱

(۲) الکونثر الجاری: ۴۰۶/۱

(۳) مرقاة المفاتیح: ۳۳/۲، أوجز المسالك: ۴۹۸/۱

(۴) فتح المالك بتبویب التمهید لابن عبد البر علی مؤطا الإمام مالك: ۴۲۰/۱، شرح ابن بطل علی صحیح

البخاری: ۳۷۹/۱، فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۴۲/۱

(۵) فتح الباری: ۴۷۶/۱

(۶) معارف السنن: ۳۷۰/۱، المجموع: ۱۳۷/۲

(۷) أوجز المسالك: ۴۹۸/۱، بذل المجہود: ۲۵۵/۲



واجب ہے، صرف غسل وضو کی طرف سے کفایت نہیں کرے گا۔ (۱)

ایک روایت میں امام شافعی رحمہ اللہ اور امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے یہی مذہب منقول ہے، جب کہ صحیح قول کے مطابق یہ دونوں حضرات بھی جمہور کے ساتھ ہیں۔ (۲) چنانچہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ غسل جنابت سے پہلے وضو کے استحباب کو ذکر کرنے کے بعد لکھتے ہیں: ”امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اللہ نے مطلقاً غسل کو فرض فرمایا ہے، کسی خاص عمل سے غسل کی ابتدا کا حکم نہیں دیا کہ اس سے غسل کی ابتدا کی جائے، لہذا غسل کرنے والا پورے بدن کو دھوئے تو جیسے بھی غسل کرے گا، درست ہوگا۔“ (۳)

### علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ

وضو قبل الغسل چوں کہ حنفیہ کے یہاں سنت ہے، اس لیے علامہ عینی رحمہ اللہ، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور قائلین وجوب کے رد میں فرماتے ہیں کہ نص قرآنی اگرچہ مطلق ہے اور اس میں کسی ایسی چیز کا تذکرہ نہیں کہ جس سے غسل کی ابتدا کی جائے، مگر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت سے یہ واضح ہو گیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم غسل سے پہلے نماز والے وضو کی طرح وضو کیا کرتے تھے، لہذا آپ علیہ السلام کے عمل سے سنت کا ثبوت ہو گیا اور واجب اس لیے نہیں کہ وضو کا تحقق غسل کے ضمن میں ہو جاتا ہے، جیسے حائضہ عورت اگر جنبی ہو جائے تو اس کے لیے ایک غسل کافی ہو جاتا ہے۔ (۴)

پھر یہ وضو جو ابتدائے غسل میں ہوتا ہے، اس میں دو احتمال ہیں: یا تو یہ غسل سے پہلے مستقل سنت ہو، یا غسل کا جزو ہو؟ اگر اسے مستقل سنت تسلیم کر لیا جائے تو غسل میں اعضائے جسم کے ساتھ اعضائے وضو کا دھونا بھی ضروری ہوگا اور اگر اسے غسل کا جزو مان لیا جائے تو اعضائے وضو کا وضو میں دھونا کافی ہو جائے گا، دوبارہ غسل میں باقی جسم کے ساتھ ان کا دھونا ضروری نہیں ہوگا۔ (۵)

(۱) فتح الباری: ۱/۴۷۶

(۲) أوجز المسالك: ۴۹۸۸۱، بداية المجتهد: ۱/۵۳۱

(۳) فتح الباری: ۱/۴۷۵، کتاب الأم: ۱/۱۵۹

(۴) عمدة القاری: ۳/۲۸۳

(۵) فتح الباری: ۱/۴۷۵، الكنز المتواری: ۳/۱۸۸

## تقدیم وضو کی وجہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ تقدیم وضو کے بارے میں فرماتے ہیں:

”إنما قدم غسل أعضاء الوضوء تشریفاً لها ولتحصيل لها صورة

الطهارتين الصغرى والكبرى“۔ (۱)

اعضائے وضو کی شرافت و فضیلت کی وجہ سے وضو کو غسل پر مقدم کیا گیا ہے، یا اس

لیے مقدم کیا جاتا ہے کہ طہارت صغریٰ اور کبریٰ دونوں حاصل ہو جائیں۔

اگر تشریف و فضیلت کی وجہ سے اعضائے وضو کو مقدم کیا ہے تو جن حضرات کے ہاں وضو میں نیت شرط

ہے تو ان کے ہاں ابتدا میں نیت کرنی پڑے گی اور اگر غسل کا جزو نہیں، بلکہ مستقل سنت ہے تو پھر وضو میں ازالہ

جنابت کی نیت بھی کرنی ہوگی، علامہ داؤدی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ غسل میں اعضائے وضو کی ترتیب پر

دھونے میں مقدم کرے، لیکن ابتدا میں غسل جنابت کی نیت بھی کرے۔ (۲)

شیخ الاسلام علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے کہ رائج یہ ہے کہ اگر جنابت سے قبل اسے

حدث لاحق نہ ہوا ہو تو غسل جنابت سے پہلے وضو میں غسل کے سنت کی نیت کرے اور اگر جنابت اور حدث

دونوں جمع ہو جائیں تو غسل سے قبل وضو سے حدث اصغر کے رفع کی نیت کرے۔ (۳)

## وضو بعد الغسل کا حکم

بعض حضرات نے غسل کے بعد وضو کو واجب قرار دیا ہے (۴) علامہ ابن عبد البر رحمہ اللہ فرماتے ہیں

کہ علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ غسل کے بعد دوبارہ وضو نہیں کیا جائے گا۔ (۵)

(۱) تحفة الباری: ۲۱۸/۱، فتح الباری: ۴۷۵/۱، شرح ابن بطلال: ۳۸۹/۱

(۲) فتح الباری: ۴۷۵/۱

(۳) دیکھیے: تحفة الباری: ۲۱۸/۱

(۴) عمدة القاری: ۲۸۳/۳، البناية: ۳۱۹/۱

(۵) الاستذکار: ۳۰۴/۱



## اعتراض

اس پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ مصنف ابن ابی شیبہ میں ابوالخثریٰ سے مروی ہے: ”أن علیاً كان يتوضأ بعد الغسل“ (۱) یعنی حضرت علی رضی اللہ عنہ غسل کے بعد وضو کیا کرتے تھے۔

## جواب

ابن بطل رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی روایت مرسل ہے، اس لیے کہ یحییٰ بن معین نے فرمایا: ابوالخثری الطائی کا نام سعید بن عبید ہے اور یہ ثقہ راوی ہے، لیکن حضرت علی رضی اللہ عنہ سے ان کا سماع ثابت نہیں، اور اگر حضرت علی رضی اللہ عنہ سے یہ عمل ثابت بھی ہو جائے، تو ان کا یہ عمل یا تو انتقاض وضو کی وجہ سے ہوگا، یا وضو کے ہونے اور نہ ہونے میں شک کی وجہ سے ہوگا۔ (۲)

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے وضو بعد الغسل کا انکار منقول ہے۔ (۳)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے غسل کے بعد وضو کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے فرمایا: أي وضوء أعم من الغسل؟ (۴) یعنی کیا کوئی وضو غسل سے بھی زیادہ اعم ہے۔

یہی بات حضرت علقمہ سے بھی منقول ہے کہ انہوں نے فرمایا: ”أي وضوء أعم من الغسل“ (۵) حضرت سعید بن جبیر سے وضو بعد الغسل کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے اسے ناپسند کیا۔ (۶)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے صراحۃً اس کا انکار مروی ہے، چنانچہ اسود بن یزید نے حضرت عائشہ

(۱) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، فی الوضوء بعد الغسل من الجنابة، رقم: ۷۵۹

(۲) شرح ابن بطلال: ۳۸۹/۱

(۳) عمدة القاري: ۲۸۳/۳، البناية: ۳۱۹/۱، فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱۴۱/۱، ۱۴۲

(۴) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، فی الوضوء بعد الغسل من الجنابة، رقم: ۷۴۸

(۵) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، فی الوضوء بعد الغسل من الجنابة، رقم: ۷۵۲

(۶) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، فی الوضوء بعد الغسل من الجنابة، رقم: ۷۵۴

رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے: ”کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا يتوضأ بعد الغسل“۔ (۱) یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت کے بعد وضو نہیں فرمایا کرتے تھے۔

بلکہ ایک روایت میں وضو بعد الغسل کا ناپسندیدہ ہونا مذکور ہے، چنانچہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”من توضأ بعد الغسل فلیس منا“۔ یعنی جس نے غسل کے بعد وضو کیا وہ ہم میں سے نہیں۔ (۲)

علامہ بیہقی رحمہ اللہ ”مجمع الزوائد“ میں اس روایت کو نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ علامہ طبرانی رحمہ اللہ نے معجم ”کبیر“، ”صغیر“ اور ”اوسط“ میں اس روایت کو ذکر کیا ہے، معجم اوسط کی سند میں سلیمان بن احمد نامی راوی ہے، ابن معین نے اس کی تکذیب کی ہے اور عبدان نے توثیق کی ہے۔ (۳)

حضرت علامہ بنوری رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”ولم ینبہ علی إسناد ”الکبیر“ و ”الصغیر“، فعسی أن یکون إسنادهما

لا مغمز فیہ“۔ (۴)

علامہ بیہقی رحمہ اللہ نے معجم کبیر اور صغیر کی اسناد پر کوئی کلام نہیں فرمایا، شاید اس وجہ سے کہ ان دونوں کی اسناد میں کلام کی کوئی گنجائش نہیں۔

## وضوء قبل الغسل میں مسح رأس کا حکم

وضوء قبل الغسل میں مسح رأس کیا جائے گا یا نہیں؟، اس میں اختلاف ہے، اسحاق بن راہویہ، ایک غیر

(۱) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، فی الوضوء بعد الغسل من الجنابة: ۱/۴۷۴، ۴۷۵، رقم الحدیث: ۷۴۹

(۲) والحدیث أخرجه الترمذی فی سننه فی کتاب الطہارۃ، باب ماجاء فی الوضوء بعد الغسل، رقم: ۱۰۷،

والنسائی فی سننه فی کتاب الطہارۃ، باب ترک الوضوء بعد الغسل، رقم: ۲۵۳، وابن ماجہ فی سننه فی

کتاب الطہارۃ، باب فی الوضوء بعد الغسل، رقم: ۵۷۹، انظر كذلك تحفة الأشراف، رقم: ۱۶۰۱۹،

وجامع الأصول، رقم: ۵۳۳۳

(۳) دیکھیے: معجم الطبرانی الکبیر: ۱۱/۲۱۳، رقم: ۱۱۶۹۱، ومجمع الزوائد، کتاب الطہارۃ، باب فیمن

توضأ بعد الغسل: ۱/۲۷۳، معارف السنن: ۱/۳۶۸

(۴) دیکھیے: معارف السنن: ۱/۳۶۸



مشہور روایت میں امام احمد بن حنبل اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک وضو قبل الغسل میں مسح راس نہیں کیا جائے گا، بلکہ دوران غسل سر پر پانی بہانا مسح کی طرف سے کفایت کرے گا۔ (۱)

یہی بات ابن عمر رضی اللہ عنہما سے صراحتاً مروی ہے، اور امام ابو داؤد رحمہ اللہ نے امام احمد رحمہ اللہ سے اسی طرح کا قول نقل کیا ہے۔ (۲)

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ وضو قبل الغسل میں مسح کی جگہ سر کے دھونے پر اکتفا کرنا یہ اس بات کی دلیل ہے کہ وضو میں سر کا دھونا کافی ہے، مسح کی ضرورت نہیں، لیکن یہ عام وضو میں ایسا کرنا مکروہ ہے، البتہ وہ وضو جو غسل کے ساتھ ملا ہوا ہو تو اس میں ایسا کرنا درست ہے۔ (۳)

ایک روایت میں حسن بن زیاد رحمہ اللہ نے امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ سے یہی نقل کیا ہے کہ وضو قبل الغسل میں مسح راس نہیں کیا جائے گا، کیوں کہ جنابت کی وجہ سے اس پر غسل راس ضروری ہے، جب سر کا دھونا فرض ہے تو فرضیت مسح ظاہر نہیں ہوگی۔ (۴)

سفیان ثوری رحمہ اللہ، امام مالک رحمہ اللہ، مشہور قول کے مطابق امام شافعی رحمہ اللہ اور حنابلہ میں سے خلال اور ان کے شاگرد ابو بکر کے نزدیک وضو قبل الغسل میں مسح راس کیا جائے گا۔ (۵)

حنفیہ کی ظاہر روایت بھی یہی ہے کہ اس وضو میں مسح راس کیا جائے گا۔ (۶)

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حسن بن زیاد رحمہ اللہ کے قول کو ذکر کرنے کے بعد ظاہر روایت کو ترجیح دی ہے، وہ فرماتے ہیں کہ وضو قبل الغسل میں مسح راس کرنے میں غسل کی اتمیت ہے۔ (۷)

جو حضرات وضو قبل الغسل میں مسح راس کے قائل نہیں وہ کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے غسل

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۳۸/۱

(۲) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۳۸/۱

(۳) دیکھیے: فتح الباری بشرح صحیح البخاری لابن رجب الحنبلی: ۱۳۹/۱

(۴) المبسوط للسرخسی: ۱/۱۴۸، عمدة القاری: ۳/۲۸۴، البناية: ۱/۳۱۹

(۵) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۳۹/۱

(۶) المبسوط: ۱/۱۴۸، البناية: ۱/۳۱۹، عمدة القاری: ۳/۲۸۴

(۷) عمدة القاری: ۳/۲۸۳

جنابت سے پہلے وضو کرنا تو منقول ہے، لیکن اس وضو میں کہیں کسی روایت میں مسح راس کی تصریح وارد نہیں ہوئی ہے۔ (۱)

## قائلین مسح کی دلیل

مسح راس کے قائلین حضرات امام بخاری رحمہ اللہ کی تخریج کردہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث باب کے ظاہر سے استدلال کرتے ہیں، وہ کہتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا نماز والے وضو کی طرح وضو کرنا منقول ہے، اور نماز والے وضو میں مسح راس کیا جاتا ہے، لہذا یہاں بھی مسح راس کیا جائے گا۔ (۲)

شرح حدیث نے ”توضاً كما يتوضأ للصلاة“ سے وضو کامل مراد لیا ہے، سوائے غسل رجليں کی تاخیر کے، کیوں کہ بعض روایات میں تاخیر غسل رجليں کا ذکر موجود ہے۔ (۳)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اس وضو کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے فرمایا: ”توضاً وضوءك للصلاة إلا رجليك“۔ (۴) یعنی اپنے نماز والے وضو کی طرح وضو کر سوائے پاؤں دھونے کے (کہ وہ غسل سے فراغت پر دھوئے جائیں گے)۔

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کے قول سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ وضو قبل الغسل میں مسح راس کیا جائے گا (کیوں کہ نماز والے وضو میں کیا جاتا ہے)۔ (۵)

## حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب کاندھلوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک اس مسئلہ میں توسع ہے یعنی مسح راس کرے تب بھی درست ہے اور مسح راس نہ کرے تب بھی درست ہے، کیوں کہ حضرت

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۳۹

(۲) فتح الباری بشرح صحیح البخاری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۳۹

(۳) أوجز المسالك إلى مؤطأ مالك: ۱/۴۹۷، فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۳۶

(۴) فتح الباری بشرح صحیح البخاری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۳۹

(۵) فتح الباری بشرح صحیح البخاری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۳۹



عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایات سے مسح راس کا کرنا معلوم ہوتا ہے اور حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایات میں غسل راس کا ذکر تو ہے، لیکن مسح راس کی کہیں بھی تصریح نہیں ہے۔ (۱)

**غسل رجلین غسل جنابت سے پہلے یا بعد میں؟**

پاؤں غسل جنابت سے قبل وضو میں دھو لیے جائیں، یا غسل جنابت سے فارغ ہونے کے بعد؟ یعنی غسل جنابت سے قبل وضو کی تکمیل کی جائے گی یا نہیں؟ اس سلسلے میں دونوں طرح کی روایات موجود ہیں، اس لیے ائمہ کرام کے درمیان اس مسئلے میں اختلاف ہوا ہے، چنانچہ ائمہ اربعہ سے اس سلسلے میں چار قول منقول ہیں، چوں کہ مسئلہ مذکورہ کی چار صورتیں بنتی ہیں، اس لیے ائمہ کی آراء کو ان چار صورتوں میں ذکر کیا جائے گا۔

**پہلی صورت**

غسل جنابت سے پہلے وضو ہی میں پاؤں دھو لیے جائیں، یعنی ابتدائے غسل سے پہلے ہی وضو کی تکمیل کی جائے، پاؤں دھونے کو غسل کے بعد تک مؤخر نہ کیا جائے، یہی امام شافعی رحمہ اللہ کی مشہور، اصح اور مختار رائے ہے۔ (۲)

علی بن زیاد کی روایت کے مطابق امام مالک رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے۔ (۳) شرح العمدة میں علامہ فاکہانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ”وہو المشہور“ یعنی یہی امام مالک رحمہ اللہ کا مشہور قول ہے۔ (۴) امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے ایک روایت میں اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ (۵) ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہی ہمارے اصحاب کے نزدیک مشہور ہے اور خلال اور ان کے ساتھی ابو بکر کی بھی یہی رائے ہے۔ (۶)

(۱) أوجز المسالك: ۱/۵۰۵، ۵۰۶

(۲) المنهاج شرح صحيح مسلم للنووي: ۳/۲۲۰، فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۳۹، فتح الباري:

۴۷۷/۱

(۳) المنتقى شرح مؤطا مالك لأبي الوليد الباجي: ۱/۳۹۲

(۴) إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري للقسطلاني: ۱/۴۸۷

(۵) المغني لابن قدامة الحنبلي: ۱/۱۳۸، الإنصاف لأبي الحسن المرداوي الحنبلي: ۱/۲۵۲

(۶) فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۳۹، الإنصاف: ۱/۲۵۲

حنفیہ کی ایک روایت یہی ہے کہ پاؤں پہلے دھو لیے جائیں، صاحب درمختار علامہ ہسکفی رحمہ اللہ نے اس کو مستحب لکھا ہے، (۱) اور علامہ شامی رحمہ اللہ کے صنیع سے بھی اسی کی ترجیح معلوم ہوتی ہے۔ (۲)

### دوسری صورت

دوسری صورت یہ ہے کہ ابتدائے غسل میں وضو کی تکمیل نہ کی جائے، بلکہ پاؤں دھونے کو مؤخر کیا جائے اور غسل جنابت کے بعد پاؤں دھو لیے جائیں، یہی امام شافعی رحمہ اللہ کا قول ثانی ہے۔ (۳) امام نووی رحمہ اللہ نے اسے ضعیف قرار دیا ہے۔ (۴) ایک قول اس طرح کا امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے بھی منقول ہے۔ (۵) ابن وہب نے ”مبسوط“ میں امام مالک رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ اگر کوئی پاؤں دھونے کو غسل سے فارغ ہونے تک مؤخر کرنا چاہے تو ایسا کر سکتا ہے۔ (۶)

اکثر مشائخ حنفیہ رحمہم اللہ مطلقاً غسل رجليں کی تاخیر کے قائل ہیں۔ (۷) امام محمد بن حسن الشیبانی رحمہ اللہ نے اسی کو اختیار کیا ہے۔ (۸)

### تیسری صورت

تیسری صورت یہ ہے کہ غسل رجليں کی غسل جنابت سے تقدیم و تاخیر دونوں برابر ہیں، چاہے تو پہلے دھولے اور وضو کی تکمیل کرے اور چاہے تو رجليں کے دھونے کو مؤخر کرے اور غسل کے بعد دھوئے، امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے ایک روایت میں اسی طرح منقول ہے۔ (۹)

(۱) البحر الرائق: ۱/۹۴، الدر المختار مع رد المحتار: ۱/۱۱۶، ۱۱۷، أوجز المسالك: ۱/۴۹۸

(۲) رد المحتار مع الدر المختار: ۱/۱۱۶، بذل المجهود: ۲/۲۵۸

(۳) المنهاج شرح صحيح مسلم للنووي: ۳/۲۲۰، المجموع: ۲/۱۸۲، تلخيص الحبير: ۲/۱۸۰

(۴) المنهاج شرح صحيح مسلم للنووي: ۳/۲۲۰

(۵) المغني لابن قدامة الحنبلي: ۱/۱۳۸، الإنصاف للمرداوي الحنبلي: ۱/۲۵۲

(۶) المنتقى لأبي الوليد الباجي: ۱/۳۹۲، أوجز المسالك: ۱/۴۹۸، الشرح الصغير: ۱/۱۷۲

(۷) رد المحتار: ۱/۱۱۶، البحر الرائق: ۱/۹۴، البناية: ۱/۳۱۹، عمدة القاري: ۳/۲۸۷

(۸) رد المحتار: ۱/۱۱۶

(۹) فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۳۹، المغني لابن قدامة الحنبلي: ۱/۱۳۸، الإنصاف: ۱/۲۵۲



## چوتھی صورت

اگر غسل کی جگہ پاک ہو، کیچڑ وغیرہ نہ ہو اور پانی بھی نہ ٹھہرتا ہو، جیسے کسی پتھر یا لکڑی کے تختے پر غسل کیا جا رہا ہو، یا وہ جگہ پختہ ہو، تو پاؤں غسل سے پہلے دھو لے اور وضو کی تکمیل کرے، اور اگر وہاں کیچڑ ہو یا پانی جمع ہوتا ہو تو پاؤں کے دھونے کو مؤخر کرے اور غسل سے فراغت کے بعد کسی پاک جگہ پر آ کر پاؤں دھو لے۔ حنفیہ اور مالکیہ سے ایک قول اس طرح کا بھی منقول ہے۔ (۱)

## غسل جنابت سے پہلے اکمال وضو کی دلیل

اکمال وضو قبل الغسل یعنی غسل سے پہلے وضو میں پاؤں دھونے کے استحباب کے قائلین کی دلیل بخاری شریف کی حدیث الباب ہے، یہ حضرات فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اکثر روایات میں ”یتوضأ کما یتوضأ للصلاة“ کے الفاظ آئے ہیں، ظاہر حدیث سے تقدیم غسل رجليں معلوم ہوتا ہے، کیوں کہ اس سے وضو کامل مراد ہے، جس میں پاؤں کا دھونا بھی داخل ہے۔ (۲)

## ایک اعتراض

اس استدلال پر ایک اعتراض یہ وارد ہوتا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اکثر روایات میں تو وضو صلاۃ کی طرح وضو کرنے کا ذکر ہے، جس سے تقدیم معلوم ہوتی ہے، غسل رجليں کی تاخیر کا کوئی ذکر نہیں، لیکن امام مسلم رحمہ اللہ نے ”ابو معاویہ عن ہشام“ کے طریق سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اسی طرح کی روایت نقل کی ہے، اس کے آخر میں یہ الفاظ ہیں: ”ثم أفاض على سائر جسده، ثم غسل رجليه“۔ (۳) ان

(۱) عمدة القاري: ۲۸۷/۳، إرشاد الساري: ۴۸۷/۱، رد المحتار: ۱۱۶/۱، البحر الرائق: ۹۴/۱، شرح

الزرقاني على موطأ مالك: ۹۰/۱، فتح الباري للعسقلاني: ۴۷۷/۱

(۲) فتح الباري للعسقلاني: ۴۷۷/۱، فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱۳۹/۱، عمدة القاري: ۲۸۵/۳،

المستقى للباخي المالكي: ۳۹۲/۱، المنهاج للنووي: ۲۲۰/۳، أوجز المسالك: ۴۹۸/۱، معارف السنن:

(۳) فتح الباري: ۴۷۵/۱، أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم:

الفاظ کو نقل کرنے میں ہشام کے شاگردوں میں اگرچہ ابو معاویہ متفرد ہیں، لیکن امام بیہقی رحمہ اللہ نے ان کے تفرد کو صحیح قرار دیا ہے۔ (۱)

اسی طرح اس زیادتی کا ”شاہد“ بھی موجود ہے، ابو داؤد طیالسی رحمہ اللہ نے ابو سلمہ کے واسطے سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت نقل کی ہے، اس کے آخر میں ہے: ”فإذا فرغ غسل قدميه“۔ (۲) یعنی جب غسل جنابت سے فارغ ہو جائے تو اپنے دونوں پاؤں دھو لے۔ (۳)

اس کی مزید تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ مسند احمد میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہی کی روایت میں تاخیر غسل الرجلین کی صراحت ہے، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا أراد أن يغتسل من جنابة يغسل يديه ثلاثاً، ثم يأخذ يمينه ليصب بيمينه على شماله فيغسل فرجه حتى ينقيه، ثم يغسل يده غسلًا حسنًا، ثم يمضمض ثلاثاً، وينشق ثلاثاً، ويغسل وجهه ثلاثاً، وذراعيه ثلاثاً، ثم يصب على رأسه الماء ثلاثاً، فإذا خرج غسل قدميه“۔ (۴)

یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت کا ارادہ فرماتے تو تین دفعہ اپنے دونوں ہاتھوں کو دھوتے، پھر اپنے دائیں ہاتھ سے پانی لیتے تاکہ اس سے بائیں ہاتھ پر ڈالیں، پھر جب اپنی شرمگاہ کو دھوتے یہاں تک کہ اسے خوب پاک کرتے، پھر آپ اپنے ہاتھ کو اچھی طرح دھوتے، پھر تین دفعہ کلی کرتے اور تین دفعہ ناک میں پانی ڈالتے اور تین دفعہ اپنے چہرہ کو دھوتے اور تین دفعہ بازوؤں کو، پھر آپ تین دفعہ اپنے سر پر پانی بہاتے، پھر

(۱) فتح الباری: ۱/۴۷۷، معارف السنن: ۱/۳۶۰، فتح الملہم: ۳/۱۴۵، نیل الأوطار للشوکانی:

(۲) الحدیث أخرجه أبو داؤد الطيالسي في مسنده من طريق أبي سلمة بن عبد الرحمن: ۲/۲۰۲، رقم:

(۳) فتح الباری: ۱/۴۷۷، فتح الملہم: ۱/۱۴۵

(۴) انظر مسند أحمد، في مسند عائشة - رضي الله عنها -: ۸/۱۵۷، رقم: ۲۵۱۵۵



جب (وہاں) سے نکلتے تو اپنے دونوں پاؤں دھو لیتے تھے۔

جواب

مسند احمد کی روایت کا جواب یہ ہے کہ جیسے اس میں تاخیر کی صراحت آئی ہے، ایسے ہی اس میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے تقدیم کی صراحت بھی منقول ہے، چنانچہ شعبی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے:

”کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم إذا اغتسل من الجنابة، بدأ

فتوضأ وضوءه للصلاة، وغسل فرجه وقدمیه، ومسح یدہ بالحائط، ثم أفاض

علیہ الماء، فکأنی أری أثر یدہ فی الحائط“۔ (۱)

یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت کا ارادہ فرماتے تو نماز والے

وضو کی وضو فرماتے اور اپنی شرمگاہ کو دھوتے اور دونوں پاؤں کو، اور دیوار سے اپنے ہاتھ کو

رگڑتے، پھر آپ اپنے اوپر پانی بہاتے، حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ گویا میں آپ صلی اللہ

علیہ وسلم کے دیوار پر ہاتھ کے رگڑنے کے اثر کو دیکھ رہی ہوں۔

لہذا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت الباب اور دیگر اس معنی کی تمام روایتیں اپنے ظاہر پر محمول

ہیں اور مراد تقدیم غسل الرجلین ہی ہے، باقی رہی بات ابو معاویہ عن ہشام والی روایت، (اور ابوداؤد طیالسی اور

مسند احمد میں تاخیر غسل الرجلین والی روایتیں) تو اس کے دو جواب دیئے گئے ہیں، ایک تو یہ کہ اس سے تفریق وضو

کے جواز کو بیان کرنا مقصود ہے یعنی وضو میں کچھ اعضا کو پہلے اور کچھ کو غسل کے بعد دھونا جائز ہے۔ دوسرا جواب یہ

دیا گیا ہے کہ ابو معاویہ عن ہشام، یا اس کے ہم معنی روایات میں جو ”ثم غسل رجلیه“ جیسے الفاظ آئے ہیں تو اس

سے مراد یہ ہے: ”أعاد غسلهما لا استیعاب الغسل بعد أن كان غسلهما في الوضوء“ یعنی وضو میں

پاؤں دھونے کے بعد استیعاب کی وجہ سے دوبارہ ان کو دھویا۔ اس توجیہ سے یہ ”ثم یفیض علی جلدہ کلہ“ کہ

پھر اپنے تمام جسم پر پانی بہایا، کے موافق ہو جائے گا، کہ اس سے بھی استیعاب غسل ہی مقصود ہے۔ (۲)

(۱) انظر مسند أحمد، فی مسند عائشة - رضي الله عنها - : ۸/ ۴۶۳، رقم: ۲۶۵۲۳

(۲) دیکھیے: فتح الباری للعسقلانی: ۱/ ۴۷۷، فتح الملہم: ۱/ ۱۴۵

پھر یہ حضرات فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے ضبط حدیث اور طولِ صحبت کی وجہ سے، ان کی روایت کو حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت پر ترجیح حاصل ہے۔ (۱)

### تاکلین تاخیر کی دلیل

غسل جنابت سے قبل وضو میں پاؤں نہ دھونے اور انہیں غسل کے بعد تک مؤخر کرنے کے قائل حضرات کہتے ہیں کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی اکثر روایات میں تاخیر غسل رجليں کی صراحت موجود ہے، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے وضوءہ للصلاة کے ساتھ غیر رجليں کی زیادتی کو بھی نقل کیا ہے اور روایت میں اس بات کی صراحت بھی موجود ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل سے فراغت کے بعد ایک طرف ہو کر پاؤں مبارک دھوئے۔ (۲)

امام مسلم رحمہ اللہ نے خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ابو معاویہ عن ہشام کے طریق سے تاخیر غسل رجليں کو نقل کیا ہے۔ (۳)

اس روایت پر اگرچہ کلام کیا گیا ہے، کہ یہ ابو معاویہ کا تفرد ہے، لیکن علامہ بیہقی رحمہ اللہ نے اس کو صحیح قرار دیا ہے (۴) اور محدثین، شراح حدیث نے ابوداؤد طیالسی کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کو اس کا شاہد قرار دیا ہے۔ (کما تقدم) (۵)

مسند احمد میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہی سے تاخیر منقول ہے، جس سے اس کی مزید تائید ہوتی ہے۔ (۶)  
حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی صراحۃً تاخیر غسل رجليں منقول ہے۔ (۷)

(۱) فتح الملہم: ۱/۱۴۵، معارف السنن: ۱/۳۶۰، البناية: ۱/۳۲۰

(۲) فتح الباری: ۱/۴۷۵، أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم:

۷۱۸، وانفرد به مسلم، انظر تحفة الأشراف، رقم: ۱۶۹۰۱

(۳) قد مرّ تخريجه آنفاً، انظر ص: ۱۵۷، رقم الحاشية: ۳

(۴) الحديث، أخرجه أبوداود الطيالسي في مسنده من طريق أبي سلمة بن عبد الرحمن: ۲/۲۰۲، رقم: ۱۵۷۷

(۵) فتح الباری: ۱/۴۷۷، نيل الأوطار: ۱/۲۶۴، فتح الملہم: ۳/۱۴۵، معارف السنن: ۱/۲۶۰

(۶) مسند أحمد، مسند عائشة - رضي الله عنها -: ۸/۱۵۷، رقم: ۲۵۱۵۵

(۷) فتح الباری لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۳۹



## تقدیم والی روایات کی توجیہ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی وہ روایات جن میں ”یتوضأ کما یتوضأ للصلاة“ کی طرح کے الفاظ مروی ہیں، جن سے قائلین تقدیم اکمال وضو قبل الغسل پر استدلال کرتے ہیں، قائلین تاخیر اس کے جواب میں کہتے ہیں کہ چوں کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی اکثر روایات میں تاخیر کی صراحت وارد ہوئی ہے اور خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے تاخیر بھی مروی ہے، لہذا ”یتوضأ کما یتوضأ للصلاة“ سے ”أكثره سوى الرجلین“ یعنی سوائے پاؤں دھونے کے اکثر وضو مراد لیا جائے گا۔ (۱)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ محدثین کے ہاں ثقہ کی زیادتی مقبول ہے، لہذا مطلق کو مقید پر محمول کیا جائے گا، یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ”یتوضأ کما یتوضأ للصلاة“ مطلق ہے کہ اس میں پاؤں دھونے اور نہ دھونے کی کوئی قید نہیں، جب کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں ”غیر رجلہ“ کی قید موجود ہے اور تاخیر کی صراحت بھی ہے، لہذا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو مقید پر محمول کیا جائے گا اور اس سے اکثر وضو مراد لیا جائے گا سوائے پاؤں دھونے کے۔ (۲)

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی اس توجیہ کو رد کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو مطلق اور حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو مقید قرار دینا درست نہیں، اس لیے کہ اطلاق و تقید کا تعلق صفات سے ہے، کسی عضو کے دھونے اور نہ دھونے سے نہیں ہے۔ (۳)

پھر علامہ قسطلانی رحمہ اللہ یہ کہتے ہیں کہ زیادتی تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں ہے کہ انہوں نے غسل سے پہلے وضو میں پاؤں دھونے کو نقل کیا ہے، لہذا حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو تقدیم حاصل ہوگی۔ (۴)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ محدثین کے ہاں ثقہ کی زیادتی سے مراد الفاظ میں

(۱) فتح الباری: ۱/۴۷۷، شرح الکرمانی: ۱۱۲/۳

(۲) شرح الکرمانی: ۱۱۲/۳، عمدة القاری: ۲۸۷/۳

(۳) إرشاد الساری بشرح صحیح البخاری: ۱/۴۸۹

(۴) إرشاد الساری للقسطلانی: ۱/۴۸۹، شرح الکرمانی: ۱۱۲/۳

زیادتی ہوتی ہے، اور الفاظ کی زیادتی حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں ہے، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں نہیں۔ (۱)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو مجاز پر محمول کر کے اس سے اکثر وضو مراد لیا جاسکتا ہے۔ (۲)

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی یہ بات درست نہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو مجاز پر محمول کیا جائے، اس لیے کہ بغیر ضرورت کے مجاز کی طرف نہیں جایا جاتا ہے، اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں مجاز کی طرف جانے کا کوئی داعیہ اور سبب بھی موجود نہیں۔ (۳)

### غسل رجليں کی تاخیر کی حکمت

امام قرطبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”الحكمة في تأخير غسل الرجلين ليحصل الافتتاح والاختتام

بأعضاء الوضوء“۔ (۴)

غسل جنابت سے پہلے وضو میں تاخیر غسل رجليں کی حکمت یہ ہے کہ غسل جنابت

کا افتتاح اور اختتام اعضائے وضو سے ہو۔

### تیسری صورت کی توجیہ

غسل رجليں کی تقدیم و تاخیر دونوں برابر ہیں، چاہے تو پہلے دھو لے اور چاہے تو بعد میں دھوئے، ایک روایت میں امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے یہی منقول ہے۔ (۵)

صاحب ”مغنی“ علامہ ابن قدامہ حنبلی رحمہ اللہ اس قول کی توجیہ میں فرماتے ہیں کہ غسل رجليں کی تقدیم

(۱) شرح الکرماني على صحيح البخاري: ۱۱۲/۳

(۲) فتح الباري للعسقلاني: ۴۷۷/۱، عمدة القاري: ۲۸۷/۳

(۳) عمدة القاري للعيني: ۲۸۷/۳

(۴) فتح الباري: ۴۷۸/۱، المنتقى: ۳۹۲/۱، إرشاد الساري: ۴۸۸/۱

(۵) المغني لابن قدامة الحنبلي: ۱۳۸/۱، الإنصاف للمرداوي: ۲۵۲/۱



وتاخیر میں احادیث کا اختلاف اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ (یہاں) ”موضع غسل“ مقصود نہیں، بلکہ مقصود تو اصل غسل (رجلین) ہے، (چاہے وہ پہلے حاصل ہو یا بعد میں)۔ (۱)

### چوتھی صورت کی توجیہ

حنفیہ اور مالکیہ کی ایک روایت کے مطابق اگر غاسل ایسی جگہ پر غسل کر رہا ہو، جہاں پانی جمع نہ ہوتا ہو اور کچھڑ وغیرہ بھی نہ ہو تو غسل رجلین کو مقدم کرے، ورنہ مؤخر کرے۔

یہ قول جمع بین الروایات پر مبنی ہے، اس کے قائلین فرماتے ہیں کہ بعض روایات میں تقدیم اور بعض میں تاخیر کا ذکر ہے، لہذا اگر ایسی جگہ غسل کیا جائے جہاں پانی جمع نہ ہوتا ہو، یا کچھڑ وغیرہ نہ ہو تو غسل رجلین کو مقدم کیا جائے گا، جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایات میں آیا ہے، اور اگر پانی جمع ہوتا ہو، یا کچھڑ وغیرہ ہو تو غسل رجلین کو مؤخر کیا جائے گا، لہذا تاخیر والی تمام روایات اسی صورت پر محمول ہیں۔ (۲)

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”مجمع الماء“ ہونے کی وجہ سے تاخیر غسل رجلین کا قول ماء مستعمل کے نجس ہونے پر مبنی ہے۔ (۳)

علامہ ابن عابدین شامی رحمہ اللہ کے صنیع سے تقدیم غسل رجلین کا افضل ہونا معلوم ہوتا ہے، چنانچہ مذکورہ بالا تمام تفصیلات ذکر کرنے کے بعد وہ فرماتے ہیں کہ مفتی بہ قول کے مطابق چون کہ ماء مستعمل طاہر ہوتا ہے، اور پھر یہ کہ پانی اس وقت تک مستعمل نہیں کہلاتا جب تک کہ تمام بدن سے جدا نہ ہو جائے، لہذا جب غسل کرنے والا اپنی جگہ تبدیل کرے گا تو پھر پانی کے مستعمل ہونے کا حکم لگایا جائے گا۔ (۴)

باقی رہی بات روایات کے اختلاف کی، تو علامہ ابن نجیم مصری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ روایات میں تقدیم و تاخیر کا اختلاف اولویت اور غیر اولویت کا ہے، نہ کہ جواز اور عدم جواز کا۔ (۵)

(۱) المغنی لابن قدامة الحنبلي: ۱۳۸/۱

(۲) عمدة القاري: ۲۸۵/۳، ۲۸۷، إرشاد الساري: ۴۸۹/۱

(۳) البناية شرح الهداية للعيني: ۳۲۲/۱

(۴) رد المحتار مع الدر المختار: ۱۱۶/۱، ۱۱۷

(۵) البحر الرائق شرح كنز الدقائق: ۹۴/۱، فتح الملهم: ۱۴۵/۳

حاصل یہ کہ غسل جنابت سے پہلے وضو میں غسلِ رجلین افضل ہے، البتہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کبھی بطور تنظیف، یا بیانِ جواز کے لیے ان کے غسل کو مؤخر کیا کرتے تھے۔ (۱)

ثم یدخل أصابعه في الماء فيخلل بها أصول الشعر  
پھر (آپ صلی اللہ علیہ وسلم) اپنی انگلیاں پانی میں ڈبوتے اور ان سے بالوں کی جڑوں کا خلال کرتے۔

فیخلل بها، یعنی اپنی انگلیوں سے بالوں کا خلال کرتے جنہیں پانی میں ڈبویا تھا۔ (۲)  
امام مسلم رحمہ اللہ کی روایت میں ہے: ”ثم يأخذ الماء، فيدخل أصابعه في أصول الشعر“۔ (۳)

یعنی پھر (آپ صلی اللہ علیہ وسلم) پانی لیتے اور اپنی انگلیاں بالوں کی جڑوں میں داخل فرماتے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ اور امام نسائی رحمہ اللہ نے ابن عیینہ کے طریق سے روایت نقل کی ہے: ”ثم يشرب شعره الماء“۔ (۴)

یعنی پھر (آپ صلی اللہ علیہ وسلم) اپنے بالوں کو پانی سے تر فرماتے تھے۔  
مقصد تمام روایات کا یہ بتلانا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم بالوں کی جڑوں کو پانی سے تر فرماتے تھے۔

### أصول الشعر

مستملی اور جموی کی روایت میں أصول الشعر، یعنی ”الشعر“ لام تعریف کے ساتھ آیا ہے۔ (۵)  
جب کہ کشمینی کی روایت میں ”أصول الشعر“ کی جگہ ”أصول شعره“ کے الفاظ آئے ہیں، یعنی

(۱) الکوثر الجاری: ۴۰۸/۱، بذل المجہود: ۲۵۸/۲

(۲) فتح الباری: ۴۷۶/۱، عمدۃ القاری: ۲۸۴/۱

(۳) أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم: ۷۱۸

(۴) الحديث أخرجه الترمذي في جامعه، في أبواب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة، رقم: ۱۰۴،

والنسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب تخليل الجنب رأسه، ولفظه: ”كان يشرب رأسه“، رقم: ۲۵۰

(۵) إرشاد الساري بشرح صحيح البخاري: ۴۸۷/۱، تحفة الباري: ۲۱۹/۱



اپنے سر کے بالوں کی جڑوں تک پانی پہنچاتے تھے۔ (۱)

اس کی تائید امام بیہقی رحمہ اللہ کی ہشام عن حماد بن سلمہ کی روایت سے ہوتی ہے، اس میں ہے:

”فیخلل بها شق رأسه الأيمن، فيتبع بها أصول الشعر، ثم يفعل بشق

رأسه الأيسر“۔ (۲)

یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی تراٹگیوں سے سر کے دائیں حصے کا خلال فرماتے

اور بالوں کی جڑوں تک پانی پہنچاتے، پھر سر کے بائیں حصے کا خلال فرماتے۔

قاضی عیاض رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بعض حضرات کہتے ہیں کہ سارے بدن کے بالوں کا خلال کیا

جائے گا، وہ یا تو ”أصول الشعر“ کے عموم سے استدلال کرتے ہیں، یا بدن کے باقی حصوں کے بالوں کو سر کے

بالوں پر قیاس کرتے ہیں۔ (۳)

علامہ کورانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”أصول شعره“ کے الفاظ اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ

بالوں کی جڑوں تک پانی کا پہنچانا ضروری ہے۔ (۴)

ایک دوسری روایت سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے کہ آپ علیہ السلام نے فرمایا: ”إن تحت كل

شعرة جنابة“۔ (۵)

یعنی ہر بال کے نیچے جنابت (نجاست) ہوتی ہے۔

(۱) عمدة القاري: ۲۸۵/۳، فتح الباري: ۴۷۶/۱

(۲) أخرجه البيهقي في السنن الكبرى، كتاب الطهارة، باب تخليل أصول الشعر بالماء وإيصاله إلى البشرة،

رقم: ۸۲۵

(۳) شرح الزرقاني: ۹۱/۱، فتح الباري: ۴۷۶/۱

(۴) الكوثر الجاري إلى رياض أحاديث البخاري: ۴۰۷/۱

(۵) الحديث أخرجه أبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۸، وابن

ماجه في سننه في كتاب الطهارة، باب تحت كل شعرة جنابة، رقم: ۵۹۷، والترمذي في جامعه في أبواب

الطهارة، باب ما جاء أن تحت كل شعرة جنابة، رقم: ۱۰۶، وانظر جامع الأصول، النوع الأول في كيفية

الغسل، رقم: ۵۳۱۶، وتحفة الأشراف، رقم: ۱۴۵۰۲

## تخلیل شعر کی حکمت و فائدہ

ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ تخلیل شعر کی حکمت و فائدہ بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

”فائدة التخليل إيصال الماء إلى الشعر والبشرة، ومباشرة الشعر باليد

ليحصل تعميمه بالماء، وتأنيس البشرة؛ لئلا يصيبها بالصب ما تآذى به“۔ (۱)

تخلیل کا فائدہ بالوں کی جڑوں اور جلد تک پانی پہنچانا ہے، تاکہ عمومی طور سے بدن میں ہر جگہ پانی پہنچے اور جلد نرم ہو جائے، اور بغیر خلال پانی بہانے سے ہونے والی ممکنہ تکلیف سے بچاؤ ہو سکے۔

امام نووی رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ ”فیدخل أصابعه في أصول الشعر“ کی شرح میں فرماتے ہیں:

”والحكمة في هذا تلين الشعر وترطيه ليسهل مرور الماء عليه

ويكون أبعد من الإسراف في الماء“۔ (۲)

خلال کی حکمت یہ ہے کہ بال نرم اور تر و خوشگوار ہو جائیں، تاکہ ان پر پانی بہانا سہل و آسان ہو اور پانی کے استعمال میں اسراف سے بچا جاسکے۔

## سر کے بالوں کے خلال کا حکم

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ زرقانی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ غسل میں بالاتفاق سر کے بالوں کا خلال غیر واجب ہے، الا یہ کہ سر کے بال کسی چیز کے ساتھ ملتبد ہوں یعنی بال گھتے ہوئے ہوں اور کسی چیز کے ساتھ چپکے ہوئے ہوں، جس کی وجہ سے بغیر تخلیل کے پانی بالوں کے جڑوں تک نہ پہنچ سکے، (تو پھر خلال کرنا ضروری ہوگا تاکہ بالوں کے جڑوں تک پانی پہنچایا جاسکے)۔ (۳)

(۱) دیکھیے: فتح الباری: ۱/۴۷۶، شرح الزرقانی علی موطأ للإمام مالک: ۱/۹۱

(۲) دیکھیے: المنہاج شرح صحیح مسلم للنووی: ۳/۲۲۰، إرشاد الساری بشرح صحیح البخاری: ۱/۴۸۸

(۳) فتح الباری: ۱/۴۷۶، شرح الزرقانی علی موطأ للإمام مالک: ۱/۹۱، فتح الملہم بشرح صحیح الإمام



تخلیل لمحیہ ائمہ کے درمیان مختلف فیہ ہے، اس کی وضاحت کتاب الوضوء میں آچکی ہے۔

ثم یصب علی رأسه ثلاث غرف یدیه

پھر (آپ صلی اللہ علیہ وسلم) اپنے ہاتھوں سے تین چلو (پانی) اپنے سر پر ڈالتے۔

ثلاث غرف

”غرف“ غین کے ضمہ اور راء کے فتح کے ساتھ غرفة کی جمع ہے، ”الغرفة“ (غین کے ضمہ کے ساتھ) چلو بھر لیے گئے پانی کو کہتے ہیں، اور ”الغرفة“ (غین کے فتح کے ساتھ) مصدر مرۃ ہے، ایک دفعہ چلو بھرنے کو کہتے ہیں۔ (۱)

علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ کی رائے

علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”الغرفة“ بفتح الغین برتن سے چلو بھرنے کو کہتے ہیں اور ”الغرفة“ بضم الغین، نہر سے چلو بھرنے کو کہا جاتا ہے، جیسے کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِلَّا مَنْ اعْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ﴾ (۲) ترجمہ: مگر جو کوئی بھرے ایک چلو اپنے ہاتھ سے۔ (۳)

”الغرفة“ کی جمع غُرَفَات، غُرَفَات اور غُرَفَات، راء کے ضمہ، فتح اور سکون کے ساتھ بھی آتی ہے۔ (۴)

نسخوں کا اختلاف

علامہ عینی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ کشمیری کی روایت میں ”ثلاث غرف“ آیا ہے، (۵) جب کہ حافظ ابن

(۱) دیکھیے: الصحاح للجوهري، ص: ۷۲۲، لسان العرب: ۱۰/۵۴، مجمع بحار الأنوار: ۴/۲۹، فتح

الباري: ۱/۴۷۶، عمدة القاري: ۳/۲۸۵، إرشاد الساري: ۱/۴۸۸

(۲) البقرة: ۲۴۹

(۳) دیکھیے: فیض الباري: ۱/۴۵۳

(۴) دیکھیے: الصحاح للجوهري، ص: ۷۲۲، لسان العرب: ۱۰/۵۴، مجمع بحار الأنوار: ۴/۲۹

(۵) دیکھیے: عمدة القاري: ۳/۲۸۵

حجر رحمہ اللہ نے ”غرفات“ کو کشمینی کی روایت قرار دیا ہے۔ (۱)

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ ”غرفات“ اصل کی روایت ہے۔ (۲)

بہر حال نسخوں کا اختلاف اپنی جگہ، یہاں لفظ ”غرفات“ ہی رائج ہے، کیوں کہ ”غرفات“ جمع قلت ہے اور عام طور سے ثلاث عدد کی تمیز جمع قلت آتی ہے۔ (۳)

### لفظ ”غرف“ کی پہلی توجیہ

البتہ جن نسخوں میں لفظ ”غرف“ آیا ہے، اس کی ایک توجیہ یہ ہے کہ لفظ ”غرف“ اگرچہ جمع کثرت کا وزن ہے، لیکن یہاں یہ جمع قلت کے قائم مقام ہے، کیوں کہ کبھی جمع کثرت جمع قلت کی جگہ اور جمع قلت جمع کثرت کی جگہ لائی جاتی ہے۔ (۴)

### دوسری توجیہ

دوسری توجیہ اس کی یہ ہے کہ عُرف برون فَعْل کو فِین کے نزدیک جمع قلت کے اوزان میں سے ہے، وہ کہتے ہیں فعل فاء کے ضمہ اور کسرہ کے ساتھ جمع قلت کا وزن ہے، جیسے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ کے ارشاد ﴿فَاتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ﴾ (۵) اور ﴿ثَمَانِي حُجُجٍ﴾ (۶) میں لفظ ”سُوْر“ برون فَعْل اور لفظ ”حُجُج“ برون فَعْل جمع قلت کے اوزان میں سے ہیں۔ (۷)

### ثلاث غرف سے شوافع کا تثلیث فی الغسل پر استدلال

”ثلاث غرف“ کے الفاظ سے شوافع نے ”تثلیث فی الغسل“ کے استحباب پر استدلال کیا

(۱) فتح الباری: ۴۷۶/۱

(۲) إرشاد الساری: ۴۸۸/۱

(۳) دیکھیے: فتح الباری: ۴۷۶، عمدة القاری: ۲۸۵/۳، إرشاد الساری: ۴۸۸/۱

(۴) دیکھیے: فتح الباری: ۴۷۶، عمدة القاری: ۲۸۵/۳، إرشاد الساری: ۴۸۸/۱

(۵) ہود: ۱۳

(۶) القصص: ۲۷

(۷) دیکھیے: عمدة القاری: ۲۸۵/۳، إرشاد الساری: ۴۸۸/۱



ہے۔ (۱) چنانچہ امام نووی رحمہ اللہ نے مسلم شریف میں جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کی روایت ”فإیسی أیض علی رأسی ثلاث أكف“ (۲) (یعنی میں اپنے سر پر تین چلو پانی ڈالتا ہوں) کے ذیل میں لکھا ہے:

”اس حدیث سے سر پر تین دفعہ پانی ڈالنے کا استحباب معلوم ہوتا ہے، اس پر

اتفاق ہے، ہمارے اصحاب (فقہائے شافعیہ) نے سر اور باقی اعضائے وضو پر قیاس کر کے

سارے بدن کو اس کے ساتھ ملحق کیا ہے، اس لیے کہ وضو میں تخفیف ہے اور بار بار اس کی

ضرورت پڑتی ہے، لہذا جب وضو میں تثلیث مستحب ہے تو غسل میں بطریق اولیٰ مستحب

ہوگی، اس مسئلہ میں کسی کا اختلاف ہمارے علم میں نہیں، سوائے قاضی القضاۃ ماوردی رحمہ اللہ

کے، وہ کہتے ہیں کہ غسل میں تکرار مستحب نہیں، ان کا یہ قول شاذ اور متروک ہے۔“ (۳)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ (عدم استحباب صرف ماوردی رحمہ اللہ کا نہیں،) بلکہ یہی بات ابوعلی

السجی رحمہ اللہ نے ”شرح الفروع“ میں ذکر کی ہے اور امام قرطبی رحمہ اللہ بھی اسی کے قائل ہیں۔ (۴)

مذکورہ روایت میں تثلیث کو ”باب من بدأ بالحلاب أو الطيب عند الغسل“ میں حضرت قاسم

رحمہ اللہ کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت پر محمول کیا گیا ہے، اس کا مقتضی یہ ہے کہ ہر چلو سر کے مختلف

جہات سے ڈالا گیا ہو، (۵) چنانچہ امام ماوردی رحمہ اللہ نے اسی کو اختیار کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ غسل کی ابتدا

(۱) فتح الباری: ۱/۴۷۶، إرشاد الساری: ۱/۴۸۸

(۲) الحدیث أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الغسل، باب من أفاض على رأسه ثلاثاً، رقم: ۲۵۴،

ومسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثاً، رقم: ۷۴۰،

وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۲۳۹، والنسائي في سننه في كتاب

الطهارة، باب ذكر ما يكفي الجنب من إفاضة الماء على رأسه، رقم: ۲۵۰، وأخرجه أيضاً في كتاب

الغسل والتميم، باب ما يكفي الجنب من إفاضة الماء على رأسه، رقم: ۴۲۳، وابن ماجه في سننه في كتاب

الطهارة وسننها، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۵۷۵، انظر تحفة الأشراف، رقم: ۳۱۸۶

(۳) المنهاج: ۳/۲۳۴، ۲۳۵

(۴) فتح الباری: ۱/۴۷۶

(۵) فتح الباری: ۱/۴۷۶

دائیں طرف پانی بہانے سے کرے، قاسم کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی وجہ سے، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جنابت سے غسل کا ارادہ فرماتے تو اپنے دونوں ہتھیلیوں میں پانی لیتے اور اپنے سر کے دائیں طرف سے ابتدا کرتے، پھر بائیں جانب پانی ڈالتے۔ (۱)

بخاری شریف کی روایت میں ”حلاب“ منگوانے کا بھی ذکر ہے، اس کی تفصیلی بحث مذکورہ باب کے تحت آئے گی، ان شاء اللہ۔

حنفیہ کے نزدیک بھی غسل میں تین دفعہ پانی بہانا سنت ہے، لیکن یہ یاد رہے کہ تین چلو پانی ڈالنا مسنون نہیں، بلکہ سنت تین دفعہ استیعاب کے ساتھ غسل کرنا ہے، چنانچہ ابن نجیم رحمہ اللہ نے لکھا ہے: ”السنة تكرار الغسلات المستوعبات لا الغرفات“۔ (۲) یعنی تکرار کے ساتھ اس طرح غسل کرنا ہے کہ پورا جسم دھل جائے سنت ہے، نہ کہ (تین دفعہ) چلو بھر کے ڈالنا۔

علامہ زرقانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تثلیث راس کے ساتھ خاص ہے، یہی حدیث (کے الفاظ ”ثم يضبط على رأسه“) کا مدلول ہے۔ (۳)

ثم يفيض الماء على جلده كله  
”پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے تمام بدن پر پانی بہا لیتے۔“

### يفيض الماء

أفاض، يفيض، إفاضة، باب افعال سے مضارع معروف کا صیغہ ہے، ”أفاض الماء على

(۱) الحاوي الكبير: ۲۶۸/۱، والحديث أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الغسل، باب من بدأ بالحلاب أو الطيب عند الغسل، رقم: ۲۵۸، ومسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم: ۷۲۵، وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۰، والنسائي في سننه في كتاب الغسل والتميم، باب استبراء البشرة في الغسل من الجنابة، رقم: ۴۲۲، انظر تحفة

الأشراف، رقم: ۱۷۴۴۷

(۲) البحر الرائق: ۴۷/۱

(۳) شرح الزرقاني: ۹۱/۱



نفسہ“ بدن پر پانی بہانے کو کہتے ہیں۔ (۱)

علامہ مطرزی رحمہ اللہ کہتے ہیں، افاض الماء: صبہ بکثرة، بکثرة پانی بہانے کو کہا جاتا ہے۔ (۲)  
 علامہ کورانی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ”الإفاضة: الصب من الأعلى بکثرة، من فاض الماء إذا سال عن  
 جوانب الحوض“۔ (۳) افاضہ اوپر کی جانب سے بکثرت پانی کے بہانے کو کہتے ہیں، اور یہ فاض الماء سے  
 ماخوذ ہے، ”فاض الماء“ اس وقت کہا جاتا ہے، جب حوض میں پانی بھرنے کے بعد اس کے اطراف سے بہنا  
 شروع کر دے۔

فاض الماء فیضاً ”سمع“ سے پانی کی روانا، بھر کر بہنا اور بکثرت بہنے کو کہتے ہیں۔ (۴)

### علامہ لکھنوی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ نے ”دُرر“ کے حوالے سے لکھا ہے کہ الإفاضة: الصب، یعنی اوپر سے  
 پانی گرانے کو کہتے ہیں، لہذا ماء غیر جاری میں اگر صب نہ پایا جائے تو غسل مسنون نہیں کہلائے گا، اگرچہ حدث  
 زائل ہو جائے گا (اور طہارت حاصل ہو جائے گی)، البتہ بہتے ہوئے پانی میں اگر کوئی ڈبکی لگائے اور بقدر وضو  
 اور غسل اس میں ٹھہرے، تو اس نے سنت کی تکمیل کی۔ (۵)

جو حضرات دلک کو شرط نہیں قرار دیتے ہیں وہ ”یفیض الماء“ سے استدلال کرتے ہیں (کہ  
 ”یفیض“ صرف پانی بہانے کو کہتے ہیں نہ کہ ملنے کو)، تو اس سے معلوم ہوا کہ دلک ضروری نہیں، حنفیہ، شافعیہ،  
 حنابلہ اور بعض مالکیہ کے نزدیک ذلك فی الغسل مستحب ہے، جب کہ امام مالک رحمہ اللہ اور امام عزنی رحمہ اللہ  
 اسے وضو پر قیاس کر کے واجب قرار دیتے ہیں۔ (۶)

(۱) دیکھیے: لسان العرب: ۱۰/۳۶۶، الصحاح للجوهري، ص: ۸۳۰، النهاية لابن الأثير: ۲/۴۰۴

(۲) المغرب في ترتيب المعرب للمطرزي: ۲/۱۵۴، الكوثر الجاري للکوراني: ۱/۴۰۷

(۳) الكوثر الجاري: ۱/۴۰۷

(۴) لسان العرب: ۱۰/۳۶۶، الصحاح، ص: ۸۳۰، النهاية: ۲/۴۰۴

(۵) السعاية في كشف ما في شرح الوقاية للإمام عبدالحی اللکھنوی: ۱/۲۹۶

(۶) دیکھیے: فتح الباري للعسقلاني: ۱/۴۷۶، عمدة القاري: ۳/۲۸۵، إرشاد الساري: ۱/۴۸۸، شرح

علامہ مازری رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ جمہور کا ”إفاضة“ کو ”إسالة“ کے معنی میں لے کر عدم دلک پر استدلال درست نہیں، کیوں کہ ”فَاض“ ”غَسَلَ“ کے معنی میں بھی آتا ہے، لہذا غسل میں اختلاف باقی رہے گا۔ (۱)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”ولا يخفى مافيه“۔ (۲) یعنی علامہ مازری رحمہ اللہ کے اس قول میں جو ضعف ہے وہ کسی پر بھی مخفی نہیں۔

علامہ مازری رحمہ اللہ کے اس قول کے بارے میں حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا ”ولا يخفى مافيه“ کہنے کی وجہ یہ ہے کہ لغت کی کسی بھی معتبر کتاب سے ”فَاض“ بمعنی غَسَلَ کا ثبوت نہیں۔ (۳)

### جلدہ

”جلد“ سے مراد یہاں بدن ہے، علامہ رافعی رحمہ اللہ کہتے ہیں: ”وقد يكنى بالجلد عن البدن“۔ (۴) یعنی کبھی جلد کہہ کر بدن مراد لیا جاتا ہے۔

### كله

”كله“ کو بطور تاکید کے لایا گیا ہے، تاکہ کسی کو یہ وہم نہ ہو کہ اس سے اکثر بدن مراد ہے، بلکہ ”كله“ کی تاکید اس بات پر دلالت کر رہی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل میں تمام بدن مبارک کو دھویا۔ (۵)

”كله“ کی تاکید سے اس بات کی بھی تائید ہوتی ہے کہ غسل سے پہلے وضو کرنا مستقل سنت ہے، اور اس سے اکمال الوضوء قبل الغسل کے استحباب پر بھی استدلال کیا گیا کہ غسل سے پہلے وضو میں پاؤں دھولے

(۱) دیکھیے: فتح الباری للعسقلانی: ۴۷۶/۱، شرح الزرقانی علی موطأ الإمام مالک: ۹۱/۱

(۲) فتح الباری: ۴۷۶/۱

(۳) دیکھیے: لسان العرب: ۳۶۶/۱۰، المغرب: ۱۵۴/۲، الصحاح، ص: ۸۳۰، النہایۃ: ۴۰۴/۲

(۴) شرح الزرقانی علی موطأ الإمام مالک: ۹۱/۱

(۵) دیکھیے: فتح الباری: ۴۷۶/۱، عمدة القاری: ۲۸۵/۳، إرشاد الساری: ۴۸۸/۱، شرح الزرقانی:

۹۱/۱، الکونثر الجاری: ۴۰۷/۱



جائیں، مؤخر نہ کیے جائیں، جیسا کہ ”کما يتوضأ للصلاة“ کے الفاظ سے ظاہر ہوتا ہے۔ (۱)

فائدہ

حدیث باب میں ”کسان إذا اغتسل“ سے ارادۂ غسل مراد ہے، اور ”من الجنابة“ میں ”من“ سیئت کے لیے ہے، یعنی ”لاجل الجنابة“ جنابت کی وجہ سے۔ (۲)

حدیث مبارک میں ”بدأ“، ”فغسل“ اور ”ثم توضأ“ کو ماضی کے صیغے کے ساتھ لانے اور ”یدخل“، ”فیخلل“، ”یصب“ اور ”یفیض“ کو مضارع لانے میں نکتہ یہ ہے کہ اگر ”إذا“ کو شرطیہ مانا جائے تو ماضی مستقبل کے معنی میں ہوتا ہے، لہذا سب مستقبل کے معنی میں ہوں گے، باقی رہی بات الفاظ کے اختلاف کی متوہاس بات کی طرف اشارہ کرنے کے لیے لائے گئے کہ ان میں سے کون سے افعال غسل میں داخل ہیں اور کون سے خارج ہیں، لہذا ”ماضی“ والے تینوں افعال غسل سے خارج اور ”مضارع“ والے افعال غسل میں سے ہیں۔ (۳)

اگر ”إذا“ کو ظرفیہ مانا جائے تو ”ماضی“ تو اپنی اصل پر ہوگا اور مضارع والے صیغوں میں اصل سے مستقبل کی طرف عدول اس لیے کیا گیا ہے، تاکہ سماعین کو غسل کی صورت کا استحضار رہے۔ (۴)

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

حدیث شریف کی ترجمۃ الباب سے مناسبت واضح ہے کہ حدیث میں بھی غسل جنابت سے پہلے وضو کرنے کی صراحت موجود ہے۔

حدیث سے مستنبط شدہ احکام

۱۔ وضو شروع کرنے سے قبل ہاتھوں کا دھونا مستحب ہے۔ (اگر کوئی نجاست نہ لگی ہوئی ہو تو، ورنہ

(۱) دیکھیے: فتح الباری: ۴۷۶/۱، عمدۃ القاری: ۲۸۵/۳، إرشاد الساری: ۴۸۸/۱، شرح الزرقانی:

۹۱/۱، الکوثر الجاری: ۴۰۷/۱

(۲) عمدۃ القاری: ۲۸۴/۳، فتح الباری: ۴۷۵/۱، إرشاد الساری: ۴۸۷/۱

(۳) دیکھیے: شرح الکرمانی علی صحیح البخاری: ۱۱۱/۱، ۱۱۲، عمدۃ القاری: ۲۸۴/۳، تحفۃ الباری:

۲۱۸/۱، ۲۱۹

(۴) دیکھیے: فتح الباری: ۴۷۶/۱، عمدۃ القاری: ۲۸۴/۳، شرح الکرمانی: ۱۱۲/۱

ہاتھوں کا دھونا واجب ہوگا۔ (۱)

۲۔ غسل سے پہلے وضو کرنا سنت ہے۔ (۲)

۳۔ غسل سے پہلے وضو کا اکمال کرے، پاؤں دھونے کو مؤخر نہ کرے۔ (۳)

۴۔ تخلیل شعر راس اور تخلیل لمحیہ غسل میں واجب ہے اور وضو میں سنت ہے۔ (۴)

۵۔ اپنے ہاتھوں سے تین چلو پانی اپنے سر پر ڈالنا مستحب ہے۔ (۵)

۶۔ غسل جنابت کے دوران انگلیوں کو پانی میں داخل کرنا جائز ہے۔ (۶)

### حدیث باب (دوسری حدیث)

۲۴۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ الْأَعْمَشِ ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ ، عَنْ كُرَيْبٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ، عَنْ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ : تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ ، غَيْرَ رِجْلَيْهِ ، وَغَسَلَ فَرْجَهُ وَمَا أَصَابَهُ مِنَ الْأَذَى ، ثُمَّ أَفَاضَ عَلَيْهِ الْمَاءَ ، ثُمَّ نَحَى رِجْلَيْهِ ، فَغَسَلَهُمَا ، هَذِهِ غُسْلُهُ مِنَ الْجَنَابَةِ .

[۲۵۴ ، ۲۵۶ ، ۲۵۷ ، ۲۶۲ ، ۲۶۳ ، ۲۷۰ ، ۲۷۲ ، ۲۷۷]

(۱) عمدة القاري: ۲۸۵/۳، شرح الکرمانی علی صحیح البخاری: ۱۱۲/۱، تحفة الباری: ۲۱۹/۱

(۲) عمدة القاري: ۲۸۵/۳، فتح الباری علی صحیح البخاری: ۴۷۵/۱، شرح ابن بطال: ۳۷۹۹/۱،

إرشاد الساری: ۴۸۸/۱

(۳) فتح الباری: ۴۷۶/۱، عمدة القاري: ۲۸۵/۳

(۴) عمدة القاري: ۲۸۵/۳، إرشاد الساری: ۴۸۸/۱

(۵) شرح الکرمانی: ۱۱۲/۱، تحفة الباری: ۲۱۹/۱

(۶) عمدة القاري: ۲۸۶/۳، شرح الکرمانی: ۱۱۲/۱

(۷) الحدیث أخرجه البخاری فی صحیحہ أيضاً فی کتاب الغسل، باب الغسل مرة، رقم: ۲۵۷، وأخرجه

أيضاً فی کتاب نفسه، فی باب المضمضة والاستنشاق فی الجنابة، رقم: ۲۵۹، بنحوه، وفيه أيضاً، باب

مسح اليد بالتراب لتكون أنقى، رقم: ۲۶۰، وفيه أيضاً، باب تفريق الوضوء والغسل، رقم: ۲۶۵، بنحوه

مختصراً، وفيه أيضاً، باب من أفرغ يمينه على شماله في الغسل، رقم: ۲۶۶، بنحوه، وفيه أيضاً، باب من =



ترجمہ: ہم سے محمد بن یوسف نے بیان کیا، کہا ہم سے سفیان (ثوری) نے، انہوں نے اعمش سے، انہوں نے سالم بن ابی بن الجعد سے، انہوں نے کریب سے، انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے، انہوں نے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے جو حرم محترم تھیں، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی، انہوں نے کہا: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (غسل جنابت سے پہلے) نماز کے وضو کی طرح وضو کیا، فقط پاؤں نہیں دھوئے اور اپنی شرمگاہ کو دھویا اور جو آلائش لگ گئی تھی (اس کو دھویا) پھر اپنے اوپر پانی بہایا، پھر دونوں پاؤں سرکا کر ان کو دھویا، (سالم نے کہا) آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا جنابت کا غسل یہی تھا۔“

## تراجم رجال

محمد بن یوسف

یہ محمد بن یوسف فریابی رحمہ اللہ ہیں، ان کے تفصیلی حالات ”کتاب العلم، باب ما کان النبی صلی

= توضاً فی الجنابة ثم غسل سائر جسده ولم يعد غسل مواضع الوضوء منه مرة أخرى، رقم: ۲۷۴، بنحوہ، وفيه أيضاً، باب نفض اليدين من الغسل عن الجنابة، رقم: ۲۷۶، وفيه أيضاً في باب التستر في الغسل عند الناس، رقم: ۲۸۱، مختصراً نحوه وفيه أيضاً، باب الغسل بالصاع ونحوه، رقم: ۲۵۳، وأخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب تستر المغتسل بثوب ونحوه، رقم: ۷۶۴، مختصراً، وفيه أيضاً باب صفة غسل الجنابة، رقم: ۷۲۲، وأخرجه أبو داود في سننه مطولاً في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۵، وأخرجه الترمذي في جامعہ في كتاب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة، بنحوه مختصراً، وقال هذا حديث حسن صحيح، رقم: ۱۰۳، وأخرجه النسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب غسل الرجلين في غير المكان الذي يغتسل فيه، رقم: ۲۵۳، وأيضاً في كتاب الغسل والتميم، باب إزالة الجنب الأذى عنه قبل إفاضة الماء عليه بنحوه، مختصراً، رقم: ۴۱۸، أيضاً في الكتاب نفسه، باب مسح اليد بالأرض بعد غسل الفرج: ۴۱۹، وفيه أيضاً باب الاستار عند الغسل، مختصراً، رقم: ۴۰۶، وفيه أيضاً، باب الغسل مرة واحدة، رقم: ۴۲۸، وأخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الطهارة وسننها، باب المنديل بعد الوضوء وبعد الغسل، مختصراً، رقم: ۴۶۷، انظر جامع الأصول، رقم: ۵۳۲۱، وتحفة الأشراف، رقم: ۱۸۰۶۴

اللہ علیہ وسلم يتخولهم بالموعظة والعلم كي لا ينفروا“ کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۱)

### سفيان

یہ مشہور امام ومحدث سفيان بن سعيد ثوری رحمہ اللہ ہیں، ان حالات ”کتاب الایمان، باب علامة المناق“ کے تحت بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۲)

### الأعمش

یہ مشہور محدث سلیمان بن مہران الأعمش رحمہ اللہ ہیں، ان کے حالات ”کتاب الایمان، باب ظلم دون ظلم“ کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۳)

### سالم بن أبي الجعد

یہ سالم بن ابی الجعد کوفی ہیں، ان کے حالات ”کتاب الوضوء، باب التسمية على كل حال، وعند الوقاع“ کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۴)

### كريب

یہ کرب بن ابی مسلم قرشی ہیں، ان کے حالات ”کتاب الوضوء، باب التخفيف في الوضوء“ کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۵)

### ابن عباس رضي الله عنهما

یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما ہیں، ان کے تفصیلی حالات ”بدء الوحي“ باب كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم کی ”الحديث الرابع“ کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۶)

(۱) دیکھیے: کشف الباري: ۲۵۲/۳-۲۵۴

(۲) دیکھیے: کشف الباري: ۲۷۸/۲

(۳) دیکھیے: کشف الباري: ۲۵۱/۲

(۴) صحيح البخاري، كتاب الوضوء، باب التسمية على كل حال، وعند الوقاع

(۵) صحيح البخاري، كتاب الوضوء، باب التخفيف في الوضوء

(۶) دیکھیے: کشف الباري: ۴۳۵/۱-۴۳۷



میمونہ رضی اللہ عنہا

یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ، ام المؤمنین حضرت میمونہ بنت الحارث رضی اللہ عنہا ہیں، ان کے حالات ”کتاب العلم، باب السمر فی العلم“ کی دوسری حدیث کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۱)

شرح حدیث

توضاء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وضوءہ للصلاة غیر رجليہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (غسل جنابت سے پہلے) نماز والے وضو کی طرح وضو کیا ہے، فقط پاؤں نہیں دھوئے۔

غیر رجليہ

حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے ان الفاظ میں غسل جنابت کے وضو میں پاؤں دھونے کو مؤخر کرنے کی صراحت ہے اور یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی گذشتہ روایت کے مخالف بھی ہے۔ (۲)  
دونوں روایتوں کی مختلف توجیہات ”حدیث باب“ کے تحت ذکر کی جا چکی ہیں۔

علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی توجیہ

حضرت مولانا علامہ شبیر احمد عثمانی صاحب رحمہ اللہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایتوں کی توجیہ بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”اس ترجمہ کے ذیل میں امام بخاری رحمہ اللہ نے دو روایتیں نقل فرمائی ہیں،

(حضرت) عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں پیروں کے دھونے کا الگ سے ذکر نہیں ہے

اور (حضرت) میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں پیروں کے دھونے کا الگ سے تذکرہ

موجود ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل سے فارغ ہونے کے بعد پیروں کو وہاں

سے ہٹایا اور انہیں دھویا، حضرات فقہاء ان دونوں روایتوں کی صحت کی وجہ سے ان کو الگ

(۱) دیکھیے: کشف الباری: ۴/۲۰۲-۲۲۲

(۲) فتح الباری: ۱/۴۷۷، عمدۃ القاری: ۳/۲۸۷

الگ صورتوں پر محمول کرتے ہیں، کبھی یہ صورت ہوتی ہے کہ جہاں غسل کیا جا رہا ہے وہاں استعمال شدہ پانی کے خروج کا راستہ ہوتا ہے، ایسی صورت میں پیر وضو کے ساتھ ہی دھوئے جائیں گے اور کبھی مقام غسل میں استعمال شدہ پانی کے نکلنے کا راستہ نہیں ہوتا اور پانی وہیں جمع ہوتا رہتا ہے، ایسی صورت میں پیر غسل کے بعد بھی دھوئے جائیں گے، دو الگ صورتوں کی روایت کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ (حضرت) عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر پانی کے خروج کا راستہ ہوگا، اس لیے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پیر دھونے کو مؤخر نہیں کیا، اور (حضرت) میمونہ رضی اللہ عنہا کے ہاں مقام غسل سے پانی نکلنے کا راستہ نہ ہوگا، اس لیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے پیروں کو وہاں سے ہٹایا اور انھیں دھویا۔ (۱)

وغسل فرجہ وما أصابه من الأذى

اور (آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی شرمگاہ کو دھویا اور جو آلائش لگ گئی تھی (اس کو دھویا)۔

وغسل فرجہ

”وغسل فرجہ“ میں ”واو“ ترتیب کے لیے ہے یا نہیں، یا کسی اور معنی کے لیے مستعمل ہے، اس بارے میں شرح حدیث نے مختلف توجیہات بیان کی ہیں۔

اعتراض

علامہ کرمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی یہ کہے کہ شرمگاہ کا دھونا تو وضو سے پہلے ہوتا ہے، تو پھر حدیث میں وضو کیوں مقدم کیا گیا ہے؟

علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی توجیہات

اس اعتراض کے علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے تین جوابات دیئے ہیں:

۱- وضو کا شرمگاہ کے دھونے پر مقدم کرنا واجب نہیں، اس لیے تقدیم و تاخیر واقع ہوئی ہے۔

۲- یا یہاں ”واو“ ترتیب کے لیے نہیں، (لہذا اس سے شرمگاہ کے دھونے کی تاخیر لازم نہیں آتی)۔



۳- یا ”واؤ“ حالیہ ہے۔ (یعنی نماز والے وضو کی طرح وضو کیا اس حال میں کہ شرمگاہ کو دھویا)۔ (۱)

علامہ عینی رحمہ اللہ کا علامہ کرمانی رحمہ اللہ پر نقد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی تینوں توجیہات پر نقد کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ انہوں نے یہ کیسے کہا کہ شرمگاہ کے دھونے کو مقدم کرنا واجب نہیں، (حالاں کہ واجب ہے) ان کے اس قول کی کوئی حیثیت نہیں۔ (۲)

اور ان کا یہ کہنا کہ یہاں واؤ ترتیب کے لیے نہیں، یہ تعسف (بے جا بات) ہے، یہ خود ان کے خلاف ایک دلیل ہے اس لیے کہ ان کے ہاں تو ”واؤ“ اصل میں ترتیب کے لیے آتا ہے، حالاں کہ کوئی بھی محقق اس کا قائل نہیں۔ (۳)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا ”واؤ“ کو حالیہ قرار دینا بھی درست نہیں، اس کی کوئی صحیح توجیہ بھی نہیں کی جاسکتی ہے، اس لیے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شرمگاہ دھوتے ہوئے کیسے وضو کیا ہوگا؟۔ (۴)

علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ

علامہ عینی رحمہ اللہ نے ”واؤ“ کے بارے میں یہ توجیہ بیان کی ہے کہ صحیح بات یہ ہے کہ ”واؤ“ اصل وضع کے اعتبار سے مطلق جمع کے لیے آتا ہے، تو حدیث کا معنی یہ ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو اور شرمگاہ دھونے کے عمل کو جمع کیا، (۵) پھر واؤ کا مطلق جمع کے لیے ہونا یہ اگرچہ علی التعمین کسی ایک عمل کا دوسرے پر تقدیم کا مقتضی نہیں، لیکن دوسری روایت میں اس کی صراحت آئی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے شرمگاہ کو دھویا پھر وضو کیا، جیسا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے خود ”باب التستر فی الغسل عند الناس“ میں عبد اللہ ابن

(۱) دیکھیے: شرح الکرمانی علی صحیح البخاری: ۱/۱۱۲، عمدة القاری: ۳/۲۸۷، إرشاد الساری

للقسطلانی: ۱/۴۸۹

(۲) عمدة القاری: ۳/۲۸۷

(۳) عمدة القاری: ۳/۲۸۷

(۴) عمدة القاری: ۳/۲۸۷

(۵) عمدة القاری: ۳/۲۸۷

المبارک عن الثوری کے طریق سے نقل کیا ہے، اس میں پہلے ہاتھ دھونے، پھر شرمگاہ کو دھونے، پھر دیوار پر ہاتھ رگڑ کر صاف کرنے اور پھر وضو کرنے، سوائے پاؤں دھونے کے مروی ہے۔ (۱)

چنانچہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہ فرماتی ہیں:

”سترت النبی صلی اللہ علیہ وسلم وهو یغتسل من الجنابة، فغسل یدیه، ثم صبّ بيمينه علی شماله، فغسل فرجه وما أصابه، ثم مسح بیده علی السحائط، أو الأرض، ثم توضأ وضوءه للصلاة غیر رجلیه، ثم أفاض الماء علی جسده، ثم تنحی، فغسل قدمیه“۔ (۲)

یعنی جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت کر رہے تھے تو میں نے آپ کا پردہ کیا تھا، تو آپ نے اپنے ہاتھ دھوئے، پھر داہنے ہاتھ سے بائیں پر پانی بہایا اور شرمگاہ دھوئی، اور جو کچھ اس پر لگ گیا تھا اسے دھویا، پھر اپنے ہاتھ کو دیوار یا زمین پر رگڑ کر دھویا، پھر نماز والے وضو کی طرح وضو کیا، پاؤں کے علاوہ، پھر پانی اپنے بدن پر بہایا، پھر وہاں سے بٹھے اور اپنے پاؤں دھوئے۔

اس روایت میں تمام افعال کو ”ثم“ کے ذریعے بیان کیا گیا ہے جو ترتیب پر دلالت کرتا ہے، پھر چوں کہ بعض احادیث دوسرے بعض کی وضاحت کرتی ہیں، (لہذا اس روایت کی وجہ سے ”ثم غسل فرجه“ کے بارے میں یہ کہا جائے گا کہ یہاں مطلقاً وضو اور شرمگاہ کے دھونے کو جمع کیا گیا ہے، حالاں کہ ترتیب کے مطابق شرمگاہ کا دھونا مقدم ہے۔) (۳)

فرجہ

یہاں فرج سے مراد عضو مخصوص (ذکر) ہے، علامہ کرمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

(۱) عمدة القاري: ۲۸۷/۳، فتح الباري للعسقلاني: ۴۷۸/۱، إرشاد الساري للقسطلاني: ۴۸۹/۱

(۲) رقم الحديث: ۲۸۱، وقد مر تخريجه بالتفصيل، انظر ص: ۱۷۴، حاشية رقم: ۷

(۳) عمدة القاري: ۲۸۷/۳، إرشاد الساري: ۴۸۹/۱، فتح الباري: ۴۷۸/۱



”هذا دليل صحيح على صحة إطلاق الفرج على الذكر“ (۱)  
یعنی یہ اس بات کی دلیل ہے کہ ”فرج“ کا اطلاق ”ذکر“ پر کرنا درست ہے۔

## الأذی

”الأذی“ سے ”المسقندر الطاهر“ پاک میل کچیل مراد ہے۔ (۲)  
علامہ عینی رحمہ اللہ نے بعض لوگوں کے اس کو قول کہ ”وما أصابه من الإذی“ سے نجاست مراد نہیں ہے، کو مکابرہ قرار دیا ہے۔ (۳)

ثم أفاض عليه الماء ثم نحى رجله فغسلهما  
پھر (آپ صلی اللہ علیہ وسلم) نے اپنے اوپر پانی بہایا، پھر دونوں پاؤں وہاں سے ہٹا کر ان کو دھویا۔  
گذشتہ حدیث کی تشریح میں یہ بات گزر چکی ہے کہ اس افاضہ ماء سے مراد استیعاب غسل ہے اور پاؤں مؤخر کر کے پھر وہاں سے ہٹ کر دھونے کی توجیہات بھی بیان کی جا چکی ہیں۔

## هذه غسله من الجنابة

یہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا غسل جنابت تھا۔

## هذه غسله

”هذه“ اسم اشارہ برائے تانیث لائے ہیں، مشارالیه، الأفعال المذكورة“ ہے، یعنی افعال مذکورہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل جنابت کی صورت ہے۔ (۴)  
یا ”هذه صفة غسله“ کی تقدیر ہے، یعنی مضاف محذوف ہے، مطلب یہ ہوا کہ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل جنابت کی صفت اور طریقہ ہے، یہ ابن عسا کر کی توجیہ ہے۔ (۵)

(۱) شرح الکرمانی: ۱/۱۱۲، عمدة القاری: ۳/۲۸۷، تحفة الباری: ۱/۲۱۹

(۲) عمدة القاری: ۳/۲۸۷، شرح الکرمانی: ۱/۱۱۳

(۳) عمدة القاری: ۳/۲۸۷

(۴) شرح الکرمانی: ۱/۱۳۶، فتح الباری: ۱/۴۷۸، عمدة القاری: ۳/۲۸۸

(۵) إرشاد الساری: ۱/۴۸۹، فتح الباری: ۱/۴۷۸

کشمیہ کی روایت میں ”ہذا غسلہ“ ہے، اسم اشارہ برائے مذکر لایا گیا، خبر کے مذکر ہونے کی وجہ سے یعنی یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا غسل جنابت ہے۔ (۱)

”ہذا غسلہ“ کس کا قول ہے؟

”ہذا غسلہ من الجنابة“ یہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے الفاظ نہیں، بلکہ سالم بن ابی الجعد کی طرف سے ”ادراج“ ہے، جیسا کہ محدث اسماعیلی نے اس کی طرف اشارہ کیا ہے، جب کہ زائدہ بن قدامہ نے اعمش سے اپنی روایت میں اس کو بیان کیا ہے کہ یہ سالم بن ابی الجعد کا قول ہے۔ (۲)

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت ظاہر ہے کہ حدیث میں صراحۃً وضو قبل الغسل کا تذکرہ موجود ہے۔

حدیث سے مستنبط شدہ احکام

- ۱۔ غسل جنابت سے پہلے شرمگاہ کو دھونا۔
- ۲۔ شرمگاہ پر کوئی نجاست لگی ہوئی ہو تو اسے زائل کرنا۔
- ۳۔ غسل جنابت سے پہلے وضو میں غسل رجلین کو مؤخر کرنا۔
- ۴۔ غسل کے بعد پاؤں دھونا۔ (۳)

امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی اس روایت کو کتاب الغسل میں آٹھ جگہ روایت کیا ہے اور اس سے مختلف مسائل الگ الگ ثابت کیے ہیں، یہاں ان کی روایت سے ”وضو قبل الغسل“ ثابت کیا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

(۱) فتح الباری: ۱/۴۷۸، عمدۃ القاری: ۳/۲۸۷، شرح الکرمانی: ۱/۱۱۳، إرشاد الساری: ۱/۴۸۹، تحفۃ الباری: ۱/۲۱۹

(۲) فتح الباری للعسقلانی: ۱/۴۷۸، عمدۃ القاری للعینی: ۳/۲۸۸، فتح الباری لابن رجب الحنبلی:



۲ - باب : غُسلُ الرَّجُلِ مَعَ امْرَأَتِهِ .

## مرد کا اپنی بیوی کے ساتھ (ایک برتن سے) غسل کرنا

### ترجمہ الباب کا مقصد

امام بخاری رحمہ اللہ کے اس ترجمہ کی غرض و مقصد میں کئی احتمال ہیں :  
علامہ عینی رحمہ اللہ، علامہ قسطلانی رحمہ اللہ اور شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہ اللہ کی رائے کے مطابق  
امام بخاری رحمہ اللہ اس باب سے مرد و عورت کا ایک برتن سے غسل کرنے کا حکم بیان فرما رہے ہیں۔ (۱)

### حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”أي أنه جائز وفيه خلاف البعض“. (۲) یعنی علماء کا  
اس بات میں اختلاف ہے کہ آدمی کا اپنی بیوی کے ساتھ غسل کرنا جائز ہے، یا نہیں؟ تو امام بخاری رحمہ اللہ عدم  
جواز کے قائلین پر رد فرما رہے ہیں، ان کا مقصد اس ترجمہ سے اس کے جواز کو بیان کرنا ہے۔  
مولانا محمد ادریس کاندھلوی رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے کہ ترجمہ الباب کا مقصد یہ بتاتا ہے کہ مرد اور  
عورت دونوں کا ایک برتن سے مل کر غسل کرنا جائز ہے۔ (۳)

### ایک اشکال

مرد اور عورت کا ایک ساتھ ایک برتن سے طہارت حاصل کرنے والی توجیہ پر یہ اشکال ہوتا ہے کہ امام  
بخاری رحمہ اللہ نے یہ مسئلہ تو ”باب وضو الرجل مع امرأته“ میں بیان کر دیا ہے، پھر اس کو دوبارہ یہاں ذکر  
کرنے کی کیا ضرورت ہے؟

(۱) عمدة القاري: ۲۹۰/۳، إرشاد الساري: ۴۸۹/۱، تحفة الباري: ۲۱۹/۱

(۲) رسالة شرح تراجم أبواب صحيح البخاري للإمام الشاه ولي الله الدهلوي، ص: ۱۸، الأبواب والتراجم

لصحيح البخاري لشيخ الحديث محمد زكريا الكاندهلوي، ص: ۶۰، الكنز المتواري: ۱۹۰/۳

(۳) الأبواب والتراجم للشيخ محمد إدریس الكاندهلوي، ص: ۲۵۷

## جواب

اس کا جواب یہ ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ”کتاب الوضوء“ میں ایک برتن میں وضو کرنا ثابت کیا تھا، اب یہاں مرد و عورت کا ایک برتن میں غسل کرنا ثابت کر رہے ہیں، (تو گویا وہاں طہارت صغریٰ میں اشتراک کو بیان کیا تھا اور یہاں طہارت کبریٰ میں اشتراک کو بیان کرنا مقصود ہے۔) (۱)

**مرد و عورت کے مل کر غسل کرنے کو بیان کرنے کی وجہ**

اس کو بیان کرنے کی ضرورت غالباً اس لیے پیش آئی کہ ابن ابی شیبہ رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے: ”أنه نهى أن تغتسل المرأة والرجل من إنا واحد“۔ (۲) یعنی انہوں نے مرد اور عورت کا ایک برتن سے نہانے سے منع کیا ہے۔

اس حدیث کی سند اگرچہ صحیح ہے، لیکن امام ”بزار“ رحمہ اللہ نے ”سند حسن“ کے ساتھ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اس کے جواز کو نقل کیا ہے، چنانچہ ”کشف الأستار“ میں ہے: ”أن النبي صلى الله عليه وسلم كان هو وأهله، أو بعض أهله يغتسلون من إنا واحد“۔ (۳)

”یعنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے گھروالے یا بعض گھروالے (ازواج مطہرات) ایک برتن سے غسل کیا کرتے تھے۔“

## روایت ہذا کے رواۃ کی توثیق

علامہ بیہقی فرماتے ہیں:

”رواه البزار ورجاله ثقات“۔ (۴) یعنی بزار نے اس حدیث کی روایت کی اور اس کے جملہ راوی

(۱) دیکھیے: فضل الباری: ۲/۴۲۶

(۲) الحدیث أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف، كتاب الطهارة، باب من كره ذلك: ۳۶۱/۱، رقم الحديث: ۳۸۶

(۳) كشف الأستار، كتاب الطهارة، باب اغتسال الرجال والنساء من إنا واحد: ۱/۱۶۴، رقم الحديث:

۳۲۴، المصنف لابن أبي شيبة مع تحقيق الشيخ محمد عوامه حفظه الله: ۱/۳۶۱، ۳۶۲

(۴) مجمع الزوائد: ۱/۳۷۳، كشف الأستار: ۱/۱۶۴



”ثقة“ ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے منقول جواز والی روایت کی تائید اور بھی بہت سارے احادیث و آثار سے بھی ہوتی ہے۔ (کما قالہ الشیخ محمد عوامہ حفظہ اللہ فی تعلیقاتہ علی المصنف)۔ (۱)

علامہ طحاوی، علامہ قرطبی اور امام نووی رحمہ اللہ نے مرد و عورت کا ایک برتن سے غسل کے جواز پر اتفاق نقل کیا ہے۔ (۲)

علامہ عینی رحمہ اللہ نے نو [۹] صحابہ رضی اللہ عنہم سے اس کے جواز کو نقل کیا ہے، جن میں حضرت علی بن ابی طالب، حضرت ابن عباس، حضرت جابر، حضرت انس، حضرت ابو ہریرہ، حضرت عائشہ، حضرت ام سلمہ، حضرت ام ہانی اور حضرت میمونہ رضی اللہ عنہم شامل ہیں۔ (۳)

مذکورہ بحث کی تفصیل کے لیے، کتاب الوضوء، باب وضوء الرجل مع امرأۃ وفضل وضوء المرأة“ ملاحظہ فرمائیں۔

### بعض حضرات کی توجیہ

بعض حضرات نے ترجمہ الباب کا مقصد یہ بتلایا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے کتاب الوضوء میں وضوء من فضل المرأة کو ثابت کیا تھا، یہاں غسل من فضل المرأة کا اثبات فرما رہے ہیں کیوں کہ جب وہ ایک ساتھ غسل کریں گے تو جس وقت ایک پانی لے گا تو وہ پانی دوسرے کے لیے ”فضل“ بن جائے گا۔ (۴)

### بعض حضرات کی توجیہ پر ایک نظر

یہ ایک بعید توجیہ ہے، اس لیے کہ یہاں فضل مرآة کی کوئی تصریح نہیں ہے، الا یہ کہ کوئی زبردستی یہ ثابت کرے کہ جب مرد و عورت ایک ساتھ غسل کریں گے تو بہر حال دونوں ایک ساتھ پانی میں ہاتھ نہیں ڈالیں گے، کبھی کسی کا ہاتھ پہلے پڑے گا اور کبھی کسی کا، اب اگر عورت کا ہاتھ پہلے پڑ گیا تو پانی فضل مرآة بن جائے گا، اس

(۱) المصنف لابن أبي شيبة مع تحقيق الشيخ محمد عوامه حفظه الله: ۳۶۲/۱

(۲) فتح الباري: ۳۹۷/۱، عمدة القاري: ۱۲۶/۳، المنهاج للنووي: ۲۲۷/۳

(۳) عمدة القاري: ۱۲۶/۳

(۴) الأبواب والتراجم لصحيح البخاري، ص: ۶۰، الكنز المتواري: ۱۹۰/۳

طرح کے تکلفات کی ضرورت اس وقت ہوگی جب کوئی اور صحیح توجیہ ممکن نہ ہو۔ واللہ اعلم۔

شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد زکریا رحمہ اللہ کی رائے

شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا کاندھلوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”والأوجه أن المصنف أشار بذلك إلى جواز نظر المرأة إلى عورة

زوجها وعكسه“۔ (۱)

اوجہ یہ ہے کہ امام بخاری کا مقصد ترجمۃ الباب سے مرد و عورت کا ایک دوسرے کی

شرمگاہ کو دیکھنے کے جواز کو بیان کرنا ہے۔

زوجین کا ایک دوسرے کی شرمگاہ کو دیکھنا

زوجین کا ایک ساتھ غسل کرنے میں یہ بعید ہے کہ کسی کی نگاہ دوسرے کی شرمگاہ پر نہ پڑے، حافظ ابن

حجر رحمہ اللہ نے ”فتح الباری“ میں نقل کیا ہے کہ داودی نے حدیث باب سے زوجین کا ایک دوسرے کی شرمگاہ کو

دیکھنے کے جواز پر استدلال کیا ہے۔ (۲)

اس کی تائید ابن حبان رحمہ اللہ کی روایت سے بھی ہوتی ہے، چنانچہ ابن حبان رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”حدثنا محمد بن شعيب، قال حدثني عتبة بن أبي حكيم أنه سأل

سليمان بن موسى عن الرجل ينظر إلى فرج امرأته، فقال: سألت عنها

عائشة، فقالت: كنت أغتسل أنا وحبیبی صلی اللہ علیہ وسلم من الإناء

الواحد تختلف فيه أكفنا، وأشارت إلى إناء في البيت، قدر ستة أقداس“۔ (۳)

یعنی محمد بن شعیب کہتے ہیں کہ مجھ ابو حکیم نے کہا کہ میں نے سلیمان بن موسیٰ سے

مرد کا عورت کی شرمگاہ کو دیکھنے سے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ میں نے عطاء سے پوچھا تو

(۱) الأبواب والتراجم لصحيح البخاري، ص: ۶۰، الكنز المتواري: ۱۹۰/۳

(۲) دیکھیے: فتح الباري: ۴۸۰/۱

(۳) صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان مع تحقيق الشيخ شعيب الأرناؤوط، كتاب الحظر والإباحة، رقم:

۵۵۷۷، وقال الشيخ شعيب الأرناؤوط: إسناده حسن.



انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا کہ میں اور میرے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم ایک برتن سے غسل کرتے تھے جس میں سے ہم باری باری پانی لیتے تھے، اور گھر میں موجود چھ قسط کے بقدر ایک برتن کی طرف اشارہ فرمایا۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث مذکورہ مسئلہ میں ”نص“ کی حیثیت رکھتی ہے۔ (۱) ابن حبان کی اس روایت سے یہ معلوم ہوا کہ مرد و عورت ایک دوسرے کی شرمگاہ کو دیکھ سکتے ہیں۔

### مذکورہ استدلال پر ایک اشکال

اس استدلال پر یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ ابن ماجہ اور شمائل ترمذی کی روایت میں خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس کے خلاف مروی ہے، چنانچہ وہ فرماتی ہیں: ”ما نظرت، أوقالت: ما رأيت فرج رسول الله صلى الله عليه وسلم“۔ (۲)

یعنی کبھی میری نگاہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی شرمگاہ پر نہیں پڑی۔

ایک دوسری روایت میں ہے: ”ما رأيت من رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا رأي مني“۔ (۳) یعنی نہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شرمگاہ دیکھی، نہ انہوں نے میری۔

(۱) فتح الباری: ۴۸۰/۱

(۲) الحدیث أخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الغسل، باب: النهي أن يرى عورة أخيه، رقم: ۳۶۲، والترمذي في الشمائل، باب ماجاء في حياء رسول الله صلى الله عليه وسلم، ص: ۱۶۳، رقم: ۳۶۰، انظر تحفة الأشراف، رقم: ۷۸۱۶

(۳) ويكي: جمع الوسائل في شرح الشمائل، باب ماجاء في حياء رسول الله صلى الله عليه وسلم، ص: ۲۱۷، ۲۱۸، ادارہ تالیفات اشرفیہ ملتان، أشرف الوسائل إلى فهم الشمائل للهيتمي، باب ماجاء في حياء رسول الله صلى الله عليه وسلم، ص: ۵۲۱، رقم: ۳۴۴، الأبواب والتراجم لصحيح البخاري، ص: ۶۰، البكافي الشاف في تخريج أحاديث الكشاف للحافظ ابن حجر رحمه الله، وهو في ذيل الكشاف، سورة الأعراف، (تحت آية رقم: ۲۱) ۹۴/۲، ط: نشر البلاغة، قم، سوق القدس

## شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کا جواب

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ اس اشکال کے جواب میں فرماتے ہیں:

”يمكن الجمع بينهما بأن النفي للرؤية قصداً، وأما رواية الإثبات محمولة على وقوع النظر من غير قصد، كما يكون في صورة الاغتسال معاً. (۱)  
یعنی دونوں روایتوں میں جمع ممکن ہے بایں طور کہ ایک ساتھ غسل کرنے میں نظر پڑ جانا اگرچہ مستبعد نہیں لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا قصداً اس سے احتراز کرتے تھے۔

## مدعی کیسے ثابت ہوا؟

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ جب دیکھنے سے احتراز ہوتا تھا تو پھر مدعی یعنی زوجین کا ایک دوسرے کی شرمگاہ کو دیکھنا کیسے ثابت ہوا؟

## جواب

اس کا جواب وہی اوپر والی توجیہ ہے کہ مدعی اقرب حالت پر نظر کرتے ہوئے ثابت ہوتا ہے، یعنی جب مرد و عورت ایک ساتھ بیٹھ کر غسل کریں گے تو بہت ہی مستبعد ہے کہ نظر نہ پڑے، نظر پڑ ہی جاتی ہے، یہ اور بات ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عام طور سے اس سے اجتناب فرماتے تھے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## کتاب الغسل کے ابواب کی آپس میں مناسبت

علامہ عینی رحمہ اللہ کتاب الغسل کے ابواب کی باہمی مناسبت کے بارے میں فرماتے ہیں:

”وجه المناسبة بين أبواب هذا الكتاب، أعني: كتاب الغسل، ظاهر؛

لأن كلها فيما يتعلق بالغسل وما يتعلق بالجنب“۔ (۲)

یعنی کتاب الغسل کے ابواب کی آپس میں مناسبت بالکل واضح ہے، اس لیے کہ

(۱) دیکھیے: الأبواب والتراجم لصحيح البخاري، ص: ۶۰

(۲) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۹۰/۳



ان میں سے ہر ایک کا تعلق غسل اور جنابت اور ان سے متعلق امور سے ہے۔

### حدیث باب

۲۴۷ : حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ : حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ ، مِنْ قَدَحٍ يُقَالُ لَهُ الْفَرَقُ<sup>(۱)</sup> .  
[۶۹۰۸ ، وانظر : ۲۵۸]

ترجمہ: ہم سے آدم بن ابی ایاس نے بیان کیا، کہا ہم سے ابن ابی ذئب نے بیان کیا، انہوں نے (ابن شہاب) زہری سے انہوں نے عروہ سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے، انہوں نے کہا: ”میں اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم (دونوں مل کر) کوٹھے (۲) جیسے ایک برتن سے غسل کیا کرتے تھے، جس کو فرق کہا جاتا ہے۔

(۱) الحدیث أخرجه البخاري أيضاً في كتاب الغسل، باب هل يدخل الحنب يده في الإناء قبل أن يغسلها إذا لم يكن على يده قدر غير الجنابة، رقم: ۲۶۱، ۲۶۲، وفي باب تخليل الشعر حتى إذا ظن أنه قد أروى بشرته أفاض عليه، رقم: ۲۷۳، وفي كتاب الحيض، باب مباشرة الحائض، رقم: ۲۹۹، وفي كتاب اللباس، باب ما وطئ من التصاوير، رقم: ۵۹۵۶، وفي كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب ما ذكر النبي صلى الله عليه وسلم وحض على اتفاق أهل العلم وما اجتمع عليه الحرمان: مكة والمدينة وما كان بهما من مشاهد النبي صلى الله عليه وسلم والمهاجرين والأنصار، ومصلى النبي صلى الله عليه وسلم والمنبر والمقبر، رقم: ۷۳۳۹، وأخرجه مسلم في سننه في كتاب الحيض، في باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة، وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في حالة واحدة، وغسل أحدهما بفضل الآخر، رقم: ۳۱۹، وأبو داود في الطهارة في باب مقدار الماء الذي يجزئ به الغسل، رقم: ۲۳۸، والترمذي في سننه في كتاب اللباس ما جاء في الجسة واتخاذ الشعر، رقم: ۱۷۵۵، والنسائي في الطهارة في باب ذكر القدر الذي يكتفي به الرجل من الماء للغسل، رقم: ۲۲۹، وأيضاً فيه، باب ذكر الدلالة على أنه لا وقت في ذلك، رقم: ۲۳۲، وأخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الطهارة، باب الرجل والمرأة يغتسلان من إناء واحد، رقم: ۳۷۶، وانظر جامع

الأصول في أحاديث الرسول، رقم: ۵۳۳۳

(۲) کوٹھے: آٹا گوندھنے کا مٹی کا ظرف، پراٹ، فیروز اللغات، اردو جامع، ص: ۱۰۴۶

## تراجم رجال

آدم بن ابی ایاس

یہ آدم بن ابی ایاس عبدالرحمن بن محمد العقلائی ہیں۔ (۱)

ابوالحسن ان کی کنیت ہے۔ (۲)

ان کے والد ابویاس کے نام میں اختلاف ہے، امام بخاری اور ابن ابی حاتم وغیرہ نے عبدالرحمن بن

محمد نقل کیا ہے۔ (۳)

خطیب بغدادی کہتے ہیں کہ ابویاس کا نام ”ناہیہ“ ہے۔ (۴)

علامہ مغلطائی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: قال أبو اسحاق الحبال: ”اسم أبي إياس عبدالرحمن،

يعرف بناهية“۔ (۵)

ابواسحاق الحبال نے کہا: ابویاس کا نام عبدالرحمن ہے اور وہ ناہیہ کے نام سے معروف ہیں۔

آپ اصلاً خراسان کے رہنے والے تھے۔ (۶) ابن حبان رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”مولدہ

بمروالروز“ (۷) یعنی آپ کی جائے پیدائش مروالروز (خراسان) ہے۔

(۱) ان کے مختصر حالات، کشف الباری، کتاب الایمان، باب: المسلم من سلم المسلمون من لسانہ ویدہ: ۶۷۸/۱، کے تحت گزر چکے ہیں۔

(۲) دیکھیے: تاریخ بغداد: ۲۹/۷، رقم الترجمة: ۳۴۹۲، کتاب الثقات لابن حبان التمیمی: ۸۳/۵، رقم

الترجمة: ۵۸۰، تہذیب التہذیب: ۱۹۶/۱، رقم الترجمة: ۳۶۸

(۳) دیکھیے: التاريخ الكبير، جزء: ۱، قسم: ۲، رقم الترجمة: ۳۹، الجرح والتعديل: ۱۹۵/۲، رقم: ۹۷۰

(۴) دیکھیے: تاریخ بغداد: ۲۹/۷، رقم الترجمة: ۳۴۹۲، کتاب الثقات لابن حبان: ۸۴/۵، رقم

الترجمة: ۵۸۰

(۵) إكمال تہذیب الکمال: ۲۹/۲، رقم الترجمة: ۳۵۱

(۶) کتاب الثقات: ۸۳/۵، رقم الترجمة: ۵۸۰، تاریخ بغداد: ۲۹/۷، رقم الترجمة: ۳۴۹۲

(۷) کتاب الثقات: ۸۴/۵، رقم الترجمة: ۵۸۰، وفي الجرح والتعديل: ۱۹۵/۲، وأصله من مروزی مولیٰ

بنی تمیم۔



بغداد میں پلے بڑھے، وہیں علم حدیث حاصل کیا، پھر اسی مقصد کے لیے کوفہ، بصرہ، حجاز، مصر اور شام کا سفر کیا، عسقلان کو اپنا وطن بنایا اور عسقلانی کہلانے لگے۔ (۱)

### آپ کے شیوخ حدیث

آپ کے اساتذہ اور شیوخ میں ابن ابی ذئب، امام شعبہ، شیبان النخوی، حماد بن سلمہ، امام لیث، اسرائیل، مسعودی، ورقاء، ابان بن تغلب، اسماعیل بن رجاء، حبیب بن ابی ثابت، سلیمان الاعمش، سماک بن حرب، طلحہ بن مصرف، عاصم بن بہدلہ، عبدالرحمن بن الاسود بن یزید، عدی بن ثابت، محارب بن دثار، نہال بن عمر واوران کے والد یزید بن عبدالرحمن المازونی وغیرہ ہیں، جن سے آپ حدیث کی روایت کرتے ہیں۔ (۲)

### ملاذہ

آپ سے روایت کرنے والوں میں امام بخاری، امام دارمی اور ان کے بیٹے عبید بن آدم، ابو حاتم، ابو زرعة الدمشقی، یعقوب الفسوی، یزید بن محمد بن عبدالصمد، اسماعیل سمویہ، ایوب بن سوید الرطلی، ابو اسامہ، حماد بن اسامہ، سفیان ثوری، عمرو بن ابی سلمہ تینسی، عیسیٰ بن ابراہیم العبدی، مخلد بن شداد، وکیع بن الجراح، یحییٰ بن زکریا بن ابی الحوارج، یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ، یعلیٰ بن عبید طنافسی رحمہ اللہ وغیرہ ہیں، اسحاق بن اسماعیل رطلی ان کے آخری شاگرد اور روایت کرنے والے ہیں۔ (۳)

(۱) تاریخ بغداد: ۲۹/۷، رقم الترجمة: ۳۴۹۲، تہذیب الکمال: ۳۰۱/۲، رقم الترجمة: ۲۹۴  
(۲) مزید تفصیل کے لئے دیکھئے، تاریخ بغداد: ۲۹/۷، ۳۰، رقم الترجمة: ۳۴۹۲، کتاب الثقات: ۸۳/۵، رقم الترجمة: ۵۸۰، تہذیب الکمال: ۳۰۲/۲، ۳۰۳، رقم الترجمة: ۲۹۴، تہذیب التہذیب: ۱۹۶/۱، رقم الترجمة: ۳۶۸، إكمال التہذیب: ۳۰/۲، رقم الترجمة: ۳۵۱، الجرح والتعديل: ۱۹۵/۲، رقم الترجمة: ۹۷۰

(۳) مزید تفصیل کے لئے دیکھئے، تاریخ بغداد: ۲۹/۷، ۳۰، رقم الترجمة: ۳۴۹۲، کتاب الثقات: ۸۳/۵، رقم الترجمة: ۵۸۰، تہذیب الکمال: ۳۰۲/۲، ۳۰۳، رقم الترجمة: ۲۹۴، تہذیب التہذیب: ۱۹۶/۱، رقم الترجمة: ۳۶۸، إكمال التہذیب: ۳۰/۲، رقم الترجمة: ۳۵۱، الجرح والتعديل: ۱۹۵/۲، رقم الترجمة: ۹۷۰

## جلالت شان اور توثیق میں ائمہ کے اقوال

خطیب بغدادی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”کان أحد عباد الله الصالحين“۔ (۱)

آدم بن ابی ایاس اللہ کی بکثرت عبادت کرنے والے نیک بندوں میں سے تھے۔

امام ابو داؤد، ابن معین، ابو حاتم، خطیب بغدادی، امام عجل، ابو نعیم، ابن عبد البر اور سمعی رحمہم اللہ نے

ان کی ”توثیق“ کی ہے۔ (۲)

ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے۔ (۳)

امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ آدم بن ابی ایاس امیر المؤمنین فی الحدیث امام شعبہ کی مجلس میں

حدیث لکھنے والوں میں سے تھے، امام شعبہ حدیث کا املا کرواتے اور آپ کھڑے ہو کر لکھتے تھے۔ (۴) آدم بن

ابی ایاس خود فرماتے ہیں میں امام شعبہ کے پاس حدیث لکھا کرتا تھا، میں تیز لکھنے والوں میں تھا، لوگ میرے لکھے

ہوئے سے نقل کرتے تھے۔

امام نسائی فرماتے ہیں: ”لابأس به“۔ (۵)

خطیب بغدادی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”کان آدم مشهوراً بالسنة، شديد التمسك بها والحض

على اعتقادها“۔ (۶)

یعنی آدم بن ابی ایاس سنت پر سختی سے عمل کرنے اور اس کے اعتقاد پر ابھارنے میں مشہور تھے۔

ابو احمد بن عدی کی کتاب ”مشائخ بخاری“ میں ہے: ”کان من الزهاد“۔ (۷)

(۱) تاریخ بغداد: ۳۰/۷، رقم الترجمة: ۳۴۹۲

(۲) دیکھیے: تاریخ بغداد: ۳۰/۷، ۳۱، الجرح والتعديل: ۱۹۵/۲، تہذیب الکمال: ۳۰۴/۲، إكمال

التہذیب: ۲۸/۲-۳۱، تہذیب التہذیب: ۱۹۶/۱

(۳) کتاب الثقات لابن حبان: ۸۳/۵

(۴) تاریخ بغداد: ۳۰/۷، تہذیب الکمال: ۳۰۴/۲، الجرح والتعديل: ۱۹۵/۲

(۵) تہذیب التہذیب: ۱۹۶/۱

(۶) تاریخ بغداد: ۳۰/۷، إكمال التہذیب: ۳۰/۲

(۷) إكمال تہذیب الکمال: ۲۹/۲



## خطیب بغدادی کی ایک روایت

خطیب بغدادی رحمہ اللہ نے اپنی سند کے ساتھ نقل کیا ہے:

”ابو بکر الاعمین کہتے ہیں کہ میں آدم عسقلانی کے پاس آیا اور ان سے کہا کہ امام لیث کے کاتب عبد اللہ صالح آپ کو سلام کہہ رہے ہیں، تو انہوں نے کہا انہیں میرا سلام مت کہنا، میں نے کہا کیوں؟ تو انہوں نے فرمایا: اس لیے کہ وہ قرآن کو مخلوق کہتا ہے، میں نے بتایا کہ انہوں نے اس سے تو پہ اور رجوع کیا ہے اور لوگوں کو اپنے رجوع کی اطلاع دی ہے، تو آدم بن ابی ایاس نے کہا، اگر ایسا ہے تو پھر ان کو میرا سلام کہنا، راوی کہتے ہیں: میں نے ان سے کہا کہ میں بغداد جانا چاہ رہا ہوں، آپ کا کوئی کام ہو تو بتادیں، انہوں نے کہا ہاں (ایک کام ہے) جب تم بغداد پہنچو تو امام احمد بن حنبل کے پاس جا کر میرا سلام کہو اور کہو تم اللہ سے ڈرو، جس چیز میں تم مبتلا ہو اس کے ذریعے اللہ کا قرب حاصل کرو، کوئی تمہیں خوف اور پریشانی میں مبتلا نہ کرنے پائے، ان شاء اللہ! آپ عنقریب جنت جانے والے ہیں اور ان سے کہنا: حدثنا الليث بن سعد عن محمد بن عجلان، عن أبي الزناد عن الأعرج عن أبي هريرة: قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ”من أراد كنم على معصية الله فلا تطيعوه“۔ یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر کوئی تمہیں اللہ کی نافرمانی کا کہے تو اس کی اطاعت مت کرو، راوی کہتے ہیں: میں امام احمد بن حنبل کے پاس جیل میں آیا اور سلام کیا اور انہیں آدم بن ابی ایاس کا سلام پہنچایا اور ان کا پیغام اور حدیث سنائی، امام احمد نے اپنا سر جھکایا، پھر اپنا سر اٹھایا اور فرمایا: رحمہ اللہ حياً وميتاً، فلقد أحسن النصيحة“۔ اللہ ان پر دنیا و آخرت میں رحم کرے انہوں نے نصیحت کا حق ادا کر دیا یعنی بہترین نصیحت کی۔ (۱)

## وفات

ابو علی الحسین بن القاسم الکلوکی کہتے ہیں ابو علی المقدسی نے بتایا کہ جب آدم بن ابی ایاس کے انتقال کا

وقت قریب ہوا تو ایک قرآن پورا پڑھ کر ختم کیا اس حال میں کہ آپ پہلو کے بل لیٹے ہوئے تھے، پھر فرمایا: اے اللہ! آپ کو میری محبت کا واسطہ آپ اس خطرناک موڑ پر میرے لیے رفیق بننا، میں آپ سے اسی دن کی امید و تمنا رکھتا تھا، اس کے بعد ”لا إله إلا الله“ کہا اور ان کی روح پرواز کر گئی۔ (۱) رحمہ اللہ رحمة واسعة.

### ابن أبي ذئب

یہ امام محمد بن عبد الرحمن بن المغیرہ بن الحارث بن ابی ذئب، قرشی، عامری، مدنی رحمہ اللہ ہیں۔ (۲)  
ان کے تفصیلی حالات ”کشف الباری“ کتاب العلم، باب حفظ العلم کی دوسری حدیث کے ذیل میں  
گزر چکے ہیں۔ (۳)

### زهری (۴)

یہ مشہور محدث امام ابو بکر محمد بن مسلم بن عبید اللہ بن عبد اللہ بن شہاب بن عبد اللہ بن الحارث بن زہرہ  
بن کلاب بن کعب بن لوی الزہری المدنی ہیں۔ (۵)

### اساتذہ حدیث

امام زہری رحمہ اللہ کے اساتذہ اور شیوخ میں ابراہیم بن عبد اللہ بن حنین، ابراہیم بن عبد الرحمن بن  
عوف، اسماعیل بن محمد بن سعد بن ابی وقاص، ثابت بن قیس الزرقی، ثعلبہ بن ابی مالک القرظی، جعفر بن عمرو بن  
امیہ الضمری، حبیب مولیٰ عروۃ بن الزبیر، حرمہ مولیٰ اسامہ بن زید، الحسن بن محمد بن الحنفیہ، حفص بن عاصم بن عمر  
بن الخطاب، خارجہ بن زید بن ثابت، خالد بن المحاجر بن خالد بن الولید، سالم بن عبد اللہ بن عمر، السائب بن

(۱) تاریخ بغداد: ۳۱/۷، ۳۲، تہذیب الکمال: ۳۰۵/۲، إكمال تہذیب الکمال: ۳۱/۲

(۲) دیکھیے: تہذیب الکمال: ۶۳۰/۲۵

(۳) کشف الباری: ۴۴۲/۴-۴۴۹

(۴) ان کے مختصر حالات ”کشف الباری: ۳۲۶/۱“ بدء الوحي، باب کیف کان بدء الوحي الی رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم کی تیسری حدیث کے ذیل میں گزرے ہیں۔

(۵) دیکھیے: تہذیب الکمال: ۴۱۹/۲۶، ۴۲۰، رقم الترجمة: ۵۶۰۶، سیر أعلام النبلاء: ۳۶۶/۵، رقم

الترجمة: ۱۶۰، تہذیب التہذیب: ۴۴۵/۹، رقم الترجمة: ۷۳۲



یزید، سعید بن خالد بن عمرو بن عثمان بن عفان، سلیمان بن یسار، طاؤس بن کيسان، عامر بن سعد بن ابی وقاص، عبد اللہ بن ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم، عبد اللہ بن عبد اللہ بن عمر بن الخطاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عمر بن الخطاب، عروہ بن الزبیر، عطاء بن ابی رباح، علقمہ بن وقاص اللیثی، علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب، عمر بن عبد العزیز، القاسم بن محمد بن ابی بکر الصدیق، نافع مولیٰ ابن عمر، یزید بن الاصم، ابو ادريس الخولانی وغیرہ ہیں۔ (۱)

### تلامذہ

ابن شہاب زہری رحمہ اللہ سے روایت کرنے والوں میں ابان بن صالح، ابراہیم بن ابی علیہ، اسامہ بن زید اللیثی، ایوب السخیتی، بکر بن وائل، زمعہ بن صالح، زیاد بن سعد، سفیان بن عیینہ، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عیسیٰ بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، عبد اللہ بن مسلم ابن شہاب الزہری، عبد الرحمن بن خالد بن مسافر، عبد الرحمن بن عمرو والاوزاعی، عطاء بن ابی رباح، عقیل بن خالد الایلی، عمر بن عبد العزیز، عمرو بن دینار، عمرو بن شعیب، قتادہ بن دعامہ، لیث بن سعد، مالک بن انس، محمد بن عبد الرحمن بن ابی ذؤب، محمد بن المنکدر، معاویہ بن سلام، ہشام بن عروہ، یحییٰ بن سعید الانصاری، یوسف بن یعقوب بن ماضیون، ابوسلمۃ العاطی، ابوعلیٰ بن یزید الایلی، وغیرہ ہیں۔ (۲)

### مقام اور جلالت شان

امام بخاری رحمہ اللہ نے ابراہیم بن منذر رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے: "أنه أخذ القرآن في ثمانين ليلة" یعنی ابن شہاب زہری رحمہ اللہ نے اسی [۸۰] راتوں میں قرآن کریم کو یاد کیا۔ (۳)

ابراہیم بن سعد اپنے والد سے نقل کرتے ہیں: "ما سبقنا ابن شهاب بشيء من العلم إلا أنه كان يشد ثوبه عند صدره، ويسأل عن ما يريد، وكنا نمنعنا الحديث". (۴)

(۱) دیکھیے: تہذیب الکمال: ۲۶/۴۲۰-۴۲۶، تہذیب التہذیب: ۹/۴۴۶، ۴۴۷

(۲) تہذیب الکمال: ۲۶/۴۲۷-۴۳۱، تہذیب التہذیب: ۹/۴۴۷

(۳) التاريخ الكبير: ۱/۲۲۰

(۴) دیکھیے: تہذیب الکمال: ۲۶/۴۳۳

یعنی ابن شہاب ہم سے کسی چیز کے ذریعے علم میں نہیں بڑھے سوائے اس کے کہ وہ اپنا کپڑا اپنے سینے کے پاس باندھ لیتے اور جو کچھ وہ چاہتے اس کے بارے میں پوچھ لیتے تھے اور ہماری کم عمری مانع ہوتی تھی۔

## امام زہری کے حالات خود ان کی زبانی

عمر بن عبد العزیز رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”میں نے زہری کو سنا وہ فرماتے تھے کہ میں پروان چڑھا اس حال میں کہ میں لڑکا تھا اور میرے پاس کوئی مال نہ تھا اور نہ ہی دیوان میں خلیفہ کی طرف سے میرا حصہ مقرر تھا اور میں عبد اللہ بن ثعلبہ بن صعیر سے اپنی قوم کا نسب سیکھا کرتا تھا وہ اس کے عالم تھے اور وہ میری والدہ کے قبیلے سے تعلق رکھتے تھے، ایک آدمی ان کے پاس آیا اور طلاق کا کوئی مسئلہ معلوم کیا تو وہ اس کا جواب نہ دے سکے اور سائل کو سعید بن المسیب سے معلوم کرنے کا کہا، میں نے اپنے دل میں کہا کہ میں ایسے عمر رسیدہ آدمی کے ساتھ ہوں جو یہ کہتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے سر پر دست شفقت پھیرا ہے اور وہ طلاق کا ایک مسئلہ بھی نہیں جانتا، میں نے ثعلبہ کو چھوڑا اور سائل کے ساتھ سعید بن المسیب کے پاس آیا، (اس کے بعد) میں عروہ، عبید اللہ، اور ابو بکر بن عبد الرحمن کی صحبت میں بیٹھا یہاں تک کہ میں نے مسائل شریعت کو سیکھ لیا۔

پھر میں شام چلا آیا، سحری کے وقت دمشق کی مسجد میں داخل ہوا تو مقصورہ (چھوٹے کمرے) کے سامنے ایک بہت بڑا حلقہ قائم تھا، میں اس میں بیٹھا، لوگوں نے میرے نسب کے بارے میں پوچھا تو میں نے کہا قریشی ہوں، تو انہوں نے پوچھا کیا تمہیں ام ولد کے حکم بارے میں کوئی علم ہے؟ تو میں نے انہیں عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کا قول سنایا، انہوں نے کہا یہ قبیصہ بن ذویب کی مجلس ہے، وہ اس بارے میں آپ کی حمایت کریں گے، قبیصہ تشریف لائے تو انہیں اس بارے میں بتایا گیا، انہوں نے میرا نسب پوچھا اور سعید بن المسیب اور ان کے ساتھیوں کے بارے میں معلوم کیا، میں نے ان کو بتایا تو انہوں نے کہا میں تمہیں امیر المؤمنین کے پاس لے کر جاؤں گا، صبح کی نماز پڑھ کر قبیصہ واپس لوٹے تو



میں ان کے ساتھ ہوا، قبیلہ امیر المؤمنین عبدالملک کے پاس چلے گئے، میں دروازے کے پاس کچھ دیر ٹھہرا، یہاں تک سورج چڑھ آیا، پھر خادم (اجازت دینے والا) باہر آیا اور کہا کہ کہاں ہے مدنی اور قرشی؟ میں نے کہا کہ میں یہاں ہوں، اس خادم کے ساتھ میں امیر المؤمنین کے پاس آیا، میں نے دیکھا کہ ان کے سامنے قرآن پاک رکھا ہوا ہے جسے امیر المؤمنین نے بند کیا ہوا ہے، امیر المؤمنین کے حکم پر مصحف کو وہاں سے اٹھالیا گیا، ان کے پاس قبیلہ کے علاوہ کوئی اور بیٹھا ہوا نہیں تھا، میں نے انہیں سلام کیا، امیر المؤمنین نے میرے بارے پوچھا تو میں نے بتایا کہ میں محمد بن مسلم ہوں، اس کے بعد ام ولد کے بارے میں پوچھا تو میں نے ام ولد کے بارے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی، تو قبیلہ کی طرف متوجہ ہو کر امیر المؤمنین نے فرمایا: اسے تمام آفاق کی طرف لکھا جائے۔ (۱)

محمد بن سعد رحمہ اللہ نے امام زہری کا تذکرہ اہل مدینہ کے طبقہ رابعہ میں کیا ہے۔ (۲)

سفیان بن عیینہ عمرو بن دینار سے نقل کرتے ہیں، وہ فرماتے ہیں: میں نے زہری سے بڑھ کر صحیح حدیث بیان کرنے والا کسی کو نہیں پایا۔ (۳)

عمرو بن دینار رحمہ اللہ ہی سے منقول ہے کہ میں نے زہری سے بڑھ کر کسی کو نہیں دیکھا کہ درہم و دینار ان کے نزدیک بے قیمت ہوں، ونایر و درہم ان کے نزدیک گوبر سے زیادہ کی حیثیت نہیں رکھتے تھے۔ (۴)

امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ زہری لوگوں میں اچھی حدیث اور بہترین سند والے ہیں۔ (۵)

## تدوین حدیث

تابعین کے عصر میں تدوین حدیث کا عظیم الشان کارنامہ انجام دینے والے محدثین میں امام زہری

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۳۳۰/۵

(۲) الطبقات الکبریٰ: ۱۲۶/۴

(۳) الجرح والتعديل: ۸۶۸/۸، رقم الترجمة: ۳۱۸

(۴) تہذیب الکمال: ۴۳۵/۲۶

(۵) سیر أعلام النبلاء: ۳۳۵/۵

رحمہ اللہ کا نام سرفہرست ہے، عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ نے مدینہ میں اپنے عامل ابوبکر بن حزم رحمہ اللہ اور دیگر عاملوں کو اس بات پر مامور کیا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کو جمع کریں، چنانچہ ابوبکر بن حزم رحمہ اللہ اور ابن شہاب زہری رحمہ اللہ نے اس عظیم کام کو بحسن و خوبی انجام دیا، خاص کر ابن شہاب زہری رحمہ اللہ نے جمع و تدوین حدیث کے سلسلہ میں جو خدمات انجام دی ہیں، وہ کسی بھی صاحب علم پر مخفی نہیں۔

ابن عساکر و دیگر مؤرخین اور علماء نے امام مالک رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا:  
 ”أول من دون العلم ابن شہاب“۔ (۱) یعنی سب سے پہلے علم (حدیث) کی تدوین کرنے والے ابن شہاب ہیں۔

عبدالعزیز بن محمد در اور دی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”أول من دون العلم و کتبہ ابن شہاب“۔ (۲)  
 یعنی سب سے پہلے علم (حدیث) کی تدوین کرنے والے اور لکھنے والے ابن شہاب ہیں۔  
 ان تصریحات سے معلوم ہوا کہ سب سے پہلے حدیث کو جمع کرنے اور تدوین کرنے کا شرف ابن شہاب زہری رحمہ اللہ کو حاصل ہے، اس کے بعد پھر علمائے سلف نے جمع و ترتیب کا سلسلہ جاری رکھا۔

### امام زہری پر مستشرقین کے اعتراضات و شبہات

امام زہری رحمہ اللہ کی ثقاہت دیانت اور امانت پر ائمہ اسلام کا اتفاق ہے، مستشرقین میں سے جرمنی کے ایک متعصب یہودی ”اگنس گولڈزیہر“ نے مسلمانوں کے ذخیرہ حدیث کو مشکوک ٹھہرانے کی غرض فاسد سے امام زہری رحمہ اللہ پر وضع حدیث کی تہمت لگائی۔

اس خبیث الباطن یہودی کا زعم باطل ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ کا بنو امیہ کے محکمانوں کے ساتھ تعلقات تھے، اس وجہ سے امام زہری نے ان کے اغراض و اہوا کے موافق بہت سی احادیث وضع کیں، اور اپنے نام سے بہت سی احادیث کو منسوب کرنے کی اجازت دی، وغیرہ، اس سے گولڈزیہر نے یہ نتیجہ نکالا کہ جب اس قدر ثقہ راوی بھی حدیثیں وضع کرتا تھا تو دوسروں کا معاملہ بہر حال اہون ہے، لہذا اس کے پیش نظر احادیث کا موجودہ ذخیرہ جعلی ہے۔

(۱) تاریخ دمشق: ۳۳۴/۵۵، حلیۃ الأولیاء: ۳۶۳/۳، البدایہ والنہایہ: ۳۵۸/۹۔

(۲) تاریخ دمشق: ۳۴۳/۵۵، سیر أعلام النبلاء: ۳۳۴/۵، إكمال تہذیب الکمال: ۳۵۳/۱۰۔



## گولڈزیہر کے شبہات پر رد

گولڈزیہر یہودی مستشرق کے یہ شبہات بنیادی طور سے بالکل غلط ہیں، یہ یہود و مستشرقین کی اسلام دشمنی اور ذخیرہ احادیث کو مشکوک بنانے کے سلسلے میں کی جانے والی کوششوں کا تسلسل ہے، علمائے اسلام نے ہر زمانے میں ان بے جا اعتراضات پر بھرپور رد کیا اور ان کے محققانہ کافی و شافی جوابات دیے ہیں، چنانچہ ڈاکٹر مصطفیٰ حسنی سباعی صاحب نے اپنی کتاب ”السننہ و مکانتھا فی التشریع الاسلامی“ میں گولڈزیہر کے تمام اعتراضات پر محققانہ کلام کیا ہے، ڈاکٹر صاحب لکھتے ہیں کہ نہ معلوم امام زہری رحمہ اللہ جیسے ثقہ، مثبت، حجت، اور صادق امام کے بنوأمیہ کے حکمرانوں سے تعلقات کو بنوأمیہ کے حکمرانوں نے وضع حدیث کے لیے کیسے غنیمت سمجھا، حالاں کہ زمانہ قدیم سے علماء کا یہ دستور رہا ہے کہ عامۃ المسلمین کے مصالح کی خاطر، یا حکمرانوں کو نصیحت کرنے، یا ان کو کسی دینی بات کی تعلیم دینے، یا ان کے اولاد کی تربیت کرنے کی غرض سے ان کے پاس آیا جایا کرتے تھے، اپنے کسی ذاتی غرض کا حصول مقصود نہ ہوتا تھا۔

”العقد الفرید“ میں مذکور ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ ولید بن عبد الملک کے پاس تشریف لائے تو اس نے کہا کہ اہل شام ہم سے ایک حدیث بیان کرتے ہیں، امام زہری نے فرمایا کہ کون سی حدیث؟ تو ولید نے کہا کہ وہ کہتے ہیں: ”أن الله إذا استرعى عبداً رعيته، كتب له الحسنات، ولم يكتب له السيئات“ یعنی جب اللہ تعالیٰ کسی بندے کو حاکم بناتے ہیں تو اس کی نیکیاں لکھی جاتی ہیں، برائیاں نہیں لکھی جاتیں۔ امام زہری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ حدیث باطل ہے، کیا ایک نبی جو خلیفہ بھی ہو وہ اللہ کے نزدیک زیادہ قابل اکرام و احترام ہے، یا غیر نبی جو صرف خلیفہ ہو؟ تو ولید نے کہا کہ ایسا نہیں، بلکہ جو نبی خلیفہ ہو وہ زیادہ قابل اکرام و احترام ہے، تو امام زہری نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی داؤد علیہ السلام سے مخاطب ہو کر فرمایا: ﴿يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ﴾ (۱) پس جب اللہ تعالیٰ اپنے نبی

(۱) سورہ ص: ۲۶، ترجمہ: اے داؤد! تجھ کو کیا نائب ملک میں، سو تو حکومت کر لوگوں میں انصاف کے ساتھ اور نہ چل جی کی خواہش پر، پھر وہ تجھ کو بچلا دے اللہ کی راہ سے، مقرر جو لوگ بچلتے ہیں اللہ کی راہ سے ان کے لیے سخت عذاب ہے اس بات پر کہ بھلا دیا انہوں نے دن حساب کا۔

کو جو خلیفہ بھی ہیں یہ تنبیہ فرما رہے ہیں، تو آپ کا کیا گمان ہے اس شخص کے بارے میں جو محض خلیفہ ہو نبی نہ ہو؟ ولید نے کہا کہ یہ لوگ اہل شام ہمیں ہمارے دین کے بارے میں گمراہ کر رہے ہیں۔ (۱)

غور فرمائیں کہ امام زہری رحمہ اللہ اور خلیفہ ولید کے درمیان تعلق سے امت کو جو فکری فائدہ حاصل ہو رہا ہے وہ کس قدر ہے، مزید برآں کیا امام زہری رحمہ اللہ حکمرانوں کے سامنے جھک رہے ہیں، کیا ان لوگوں کی خواہش پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر احادیث گھڑ رہے ہیں یا مکمل خیر خواہی کے ساتھ کذاب لوگوں سے سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا دفاع کر رہے ہیں، بلکہ اس سے بڑھ کر امام زہری خلیفہ مسلمین کو کذاب راویوں کے زیر اثر رہ کر استمرار فی الظلم والباطل سے روک رہے ہیں۔

امام زہری کا ایک واقعہ ہے جسے ابن عساکر نے اپنی سند کے ساتھ امام شافعی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ ہشام بن عبد الملک نے سلیمان یسار سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد ﴿وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ (۲) کی تفسیر کے بارے میں پوچھتے ہوئے کہا کہ ”تولی کبرہ“ سے کون مراد ہے؟، سلیمان نے جواب میں کہا کہ عبد اللہ بن ابی بن سلول، ہشام نے حق کے بارے میں ان کی سختی اور غیرت کو آزمانے کے لیے کہا: نہیں تم نے غلط بیانی کی، بلکہ اس سے مراد علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ہیں، سلیمان نے کہا کہ امیر المؤمنین اپنی بات کے بارے میں زیادہ بہتر جانتے ہیں، اتنے میں ابن شہاب زہری رحمہ اللہ تشریف لائے تو ہشام نے یہی سوال ان سے پوچھا، انہوں نے بھی جواب میں فرمایا کہ اس سے مراد عبد اللہ بن ابی بن سلول ہے۔

ہشام نے حسب سابق امام زہری رحمہ اللہ سے بھی کہا کہ تم نے غلط بیانی سے کام لیا، اس سے تو علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ مراد ہیں، امام زہری رحمہ اللہ نے سخت غصے سے کہا کہ کیا میں جھوٹ بول رہا ہوں، تیرا ناس ہو، اللہ کی قسم! اگر کوئی آسمان سے یہ ندا کرے کہ اللہ نے جھوٹ بولنے کو جائز قرار دیا ہے تو میں پھر بھی جھوٹ نہ بولتا، پھر فرمایا کہ مجھے فلاں فلاں نے حدیث بیان کی کہ اس سے مراد عبد اللہ بن ابی بن سلول ہے، امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ درباری برابر امام زہری رحمہ اللہ کے بارے میں ہشام کو بہکاتے رہے، یہاں تک کہ ہشام نے امام زہری سے کہا کہ جاؤ چلے جاؤ، ہمارے لیے مناسب نہیں ہے کہ ہم آپ جیسے کسی شخص کی بات برداشت

(۱) الجزء الأول، ص: ۶۰، الطبعة الجديدة

(۲) النور: ۱۱



کریں، امام زہری نے فرمایا کہ یہ کیوں؟ کیا آپ نے مجھے اس پر مجبور کیا یا میں نے آپ کو اس پر مجبور کیا؟ کہ اب آپ مجھے جانے دیں؟!! ہشام نے کہا کہ ایسی بات نہیں، بلکہ آپ نے مجھ سے دو لاکھ قرضہ لیا ہے، امام زہری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ تم اور تم سے پہلے تمہارے والد دونوں اس بات کو خوب جانتے ہیں کہ میں نے تم سے اور نہ ہی تمہارے باپ سے یہ مال قرض لیا، پھر غصہ سے وہاں سے نکل آئے۔ اس پر ہشام نے کہا کہ ہم نے شیخ کو غصہ دلایا، پھر ہشام نے امام زہری رحمہ اللہ کے قرضوں میں سے ایک لاکھ ادا کرنے کا حکم دیا، امام زہری کو بتلایا گیا تو فرمایا کہ الحمد للہ! یہ اللہ کی طرف سے ہے۔ (۱)

یہ وہ واقعہ ابن عساکر نے اپنی تاریخ میں آٹھ صدی قبل امام شافعی جیسے صدق و حق کے امام سے نقل کیا ہے، جب کہ امام زہری رحمہ اللہ پر اموی حکمرانوں کی خاطر وضع حدیث کی تہمت لگانے والا متعصب یہودی اس وقت پیدا بھی نہیں ہوا تھا۔ یہ واقعہ بتلا رہا ہے کہ امام زہری کا تعلق خلفاء سے کسی دنیاوی یا نفسانی غرض پر مبنی نہ تھا، بلکہ خالص دینی اور نصیح پر مبنی تعلق تھا۔

پھر یہ بات بھی قابل غور ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ کی نسبت اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ انہوں نے اموی حکمرانوں کی ہم نوائی کی ہے، تو اس سے اس عالی قدر امام کا کیا مقصد ہو سکتا تھا؟ کیا وہ اس سے مال کے طلب گار تھے؟ ہرگز نہیں، کیوں کہ اس مستشرق یہودی نے خود عمرو بن دینار سے امام زہری رحمہ اللہ کے بارے میں نقل کیا ہے کہ درہم و دینار سے بڑھ کر کوئی چیز ان کے نزدیک اہوں نہ تھی، گویا درہم و دینار ان کے نزدیک گوبر کی طرح تھے۔ کیا امام زہری اس سے جاہ کے طالب تھے؟ حالاں کہ خود معترض کو یہ تسلیم ہے کہ پوری امت اسلامیہ میں امام زہری رحمہ اللہ کی شہرت پھیلی ہوئی تھی، اس قدر جاہ و منزلت کے بعد امام زہری رحمہ اللہ کیا پھر کسی جاہ و منزلت کے طلب گار تھے، جب امام زہری رحمہ اللہ نہ جاہ کے طالب تھے اور نہ ہی مال کے، اور ان کی دینی غیرت و جرات بھی مستلزم ہے تو پھر جب انہیں نہ جاہ و مال کی طلب اور نہ ہی کسی منصب کی خواہش، تو کیا وہ امویین سے اپنے دین کا سودا کر کے حماقت و بے وقوفی کا ارتکاب کرتے اور مسلمانوں میں اپنی نیک نامی و شہرت کو کھو بیٹھتے؟!!۔

مستشرق گولڈزیہر بنو امیہ کے عہد حکومت کی منظر کشی ظلم و جور کے ساتھ کرتے ہوئے انہیں ظالم قرار دیتا ہے اور کہتا ہے کہ مدینہ کے متقی اور پرہیزگار علماء بنو امیہ سے محاربہ کرتے اور ان سے کنارہ کشی اختیار کیا

کرتے تھے، جب کہ ہم یہ جانتے ہیں کہ امام زہری رحمہ اللہ نے مدینہ میں نشوونما پائی، اور مدینہ کے شیوخ و علماء سے کسب فیض کیا، سعید بن مسیب رحمہ اللہ کی موت تک ان کی مجلس میں بیٹھتے رہے، امام مالک رحمہ اللہ جب بھی مدینہ تشریف لاتے ان سے استفادہ فرماتے، پینتیس ۳۵ سال تک مدینہ اور شام آتے جاتے رہے۔

اگر گولڈ زیہر کی بات حقیقت کے مطابق ہے تو مدینہ و شام کے علماء نے انہیں ناپسندیدہ کیوں نہیں ٹھہرایا، اگر انہوں نے امویین کے لیے جھوٹ گھڑا تھا تو پھر مدینہ و شام کے علماء نے ان کے اس عمل کی تکذیب کیوں نہیں فرمائی، امام زہری رحمہ اللہ کے شیخ جو عبد الملک کے اقتدار، طاقت و عظمت کو کسی خاطر میں نہیں لایا کرتے تھے انہوں نے زہری سے براءت کا اظہار کیوں نہیں فرمایا؟، کون سا داعیہ تھا جس نے ان حق گو علماء کو سکوت پر مجبور کیا؟!! کیا انہیں کوئی خوف لاحق تھا؟ جب کہ یہ علماء نقدِ رجال کے سلسلہ میں خلیفہ سے لے کر معاشرہ کے کسی عام فرد تک کسی سے بھی خوف نہیں کھاتے تھے، تو کیا وہ امام زہری رحمہ اللہ سے خوف کھانے لگے؟!

چلیں! بنو امیہ کے عہد کے علماء کو چھوڑیے، بنو عباس کی حکومت میں علماء نے امام زہری رحمہ اللہ پر نقد کیوں نہیں کیا، علماء کو رہنے دیجئے، بنو عباس کے انصار و اعوان نے جس طرح بنو امیہ کے خلفاء، امراء اور ان کے معاونین کی خبر لی ہے، تو انہوں نے امام زہری پر کوئی اعتراض کیوں نہیں کیا؟ انہیں بھی رہنے دیجئے، علماء و جرح و تعدیل میں سے امام احمد بن حنبل، یحییٰ بن معین، امام بخاری، امام مسلم، ابن ابی حاتم رحمہم اللہ وغیرہ جو لا یخافون فی اللہ لومة لائم کی عملی و حقیقی تصویر تھے انہوں نے کیوں سکوت فرمایا، پھر جب کہ یہ نقد بھی حکومت بنو امیہ کی ایک بہت بڑی اور مشہور شخصیت سے متعلق ہوا!!۔

علماء و شیوخ مدینہ خاص کر امام زہری کے شیخ سعید بن مسیب رحمہ اللہ کا سکوت، پھر ان علماء اور دیگر بہت سارے علماء کا امام زہری سے روایت کرنا، امام زہری کا امویین سے گہرے تعلق کے باوجود عباسیوں کے عہد میں علماء جرح و تعدیل کا ان کی توثیق کرنا وغیرہ، کیا اس بات پر بہت بڑی دلیل نہیں کہ امام زہری رحمہ اللہ مستشرق گولڈ زیہر کے شبہات سے بری اور اس کی ہر طرح کی بدگوئی سے ارفع، کذب و وضع حدیث اور اہل ظلم و باطل سے ممالات وغیرہ تمام الزامات سے بہت بلند و بالا ہیں۔ (۱)



## حدیث لاتشد الرحال کی وضع کا الزام

گولڈزیہر کا زعم باطل ہے کہ خلیفہ عبدالملک نے ”قبة الضخرة“ اس لیے بنوایا تا کہ اس کے ذریعہ اہل شام و عراق اور حج و کعبہ کے درمیان ایک حائل اور حاجز بنے کہ لوگ بجائے حج اور بیت اللہ کی زیارت کے لیے جانے کے بیت المقدس کے اس گنبد کی زیارت کے لیے آیا کریں۔

اس مقصد کے لیے رائے عامہ کو ہموار کرنے کی غرض سے ایسی حدیثیں وضع کروائیں جن سے بیت المقدس کی عظمت و شان نمایاں ہو، تا کہ لوگوں کو وہاں حج پر آمادہ کیا جاسکے، چنانچہ اس مقصد کی تکمیل کے لیے عبدالملک نے امام زہری کا انتخاب کیا، ان کے کہنے پر امام زہری رحمہ اللہ نے وہ احادیث وضع کیں، چنانچہ ”لا تُشَدُّ الرَّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ“ والی حدیث انہیں کی سند سے مروی ہے۔ (۱)

وہ کہتا ہے کہ جب اس حدیث کو اس زمانہ کے تاریخی حالات کے پس منظر میں دیکھا جاتا ہے تو یہ موضوع معلوم ہوتی ہے، کیوں کہ اس وقت دمشق پر عبدالملک بن مروان کی حکومت تھی اور مکہ مکرمہ میں عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہما کی خلافت قائم تھی، فریقین کے درمیان جنگ چھڑی ہوئی تھی، جس کی وجہ سے عبدالملک بن مروان نے ایک سال حج کو بھی موقوف کر دیا تھا، اس کے بعد اس کی خواہش یہ تھی کہ حج کے مناسک کو مکہ مکرمہ سے منتقل کر کے شام اور بیت المقدس کی طرف لے آیا جائے، چنانچہ رائے عامہ کو ہموار کرنے کے لیے بیت المقدس کی فضیلت سے متعلق احادیث وضع کرا دیں، تا کہ رفتہ رفتہ لوگوں کو وہاں کے حج پر آمادہ کیا جاسکے، اس مقصد کے لیے انہوں نے امام زہری رحمہ اللہ کا انتخاب کیا جو عبدالملک کے قاضی تھے اور اس وقت عام علماء کے برخلاف حکومت کے ساتھ ان کے دوستانہ مراسم تھے، غرض امام زہری رحمہ اللہ نے عبدالملک کے کہنے پر احادیث وضع کیں، دلیل اس کی یہ ہے کہ بیت المقدس کی فضیلت سے متعلق تمام احادیث زہری رحمہ اللہ سے مروی ہیں اور انہوں نے ان احادیث کو ممانعت حج کے فتنہ کے بعد ہی بیان کیا تھا۔

اس پر گولڈزیہر نے دلیل یہ پیش کی کہ بیت المقدس کے فضائل پر جتنی احادیث مروی ہیں وہ تمام امام زہری رحمہ اللہ کی سند سے ہیں اور زہری رحمہ اللہ نے ان کو ممانعت حج کے فتنہ کے بعد بیان کیا ہے۔

## گولڈزیہر کے شبہات کا جواب

گولڈزیہر کے اس اعتراض کو علما نے رد کر دیا ہے اور اس کے متعدد جوابات دیے ہیں۔

### پہلا جواب

ثقة مؤرخین ابن عساکر، طبری، ابن اثیر، ابن خلدون اور ابن کثیر وغیرہ اس بات پر متفق ہیں کہ ”قبة الصخرة“ ولید بن عبد الملک نے تعمیر کروایا تھا، نہ عبد الملک نے، ثقة مؤرخین کی کسی ایک روایت میں گولڈزیہر کے زعم باطل کی طرح ایک بھی روایت ایسی نہیں کہ عبد الملک بن مروان نے ”قبة الصخرة“ کی تعمیر کروائی ہوتا کہ لوگ حج کے لیے بیت اللہ جانے کی بجائے یہاں کا رخ کریں، اگر ایسا ہوا ہوتا تو یقیناً یہ تاریخ اسلامی کا ایک بہت بڑا اور اہم حادثہ ہوتا، اور مؤرخین جنہوں نے اسلام تاریخ کے معمولی واقعات کو بھی قلم بند کرنے سے دریغ نہیں کیا وہ ضرور اس کا تذکرہ کرتے، یہ ایک غیر معقول امر ہے کہ ایک ایسا بڑا اور اہم واقعہ مؤرخین کے سامنے آیا ہو اور انہوں نے اس سے چشم پوشی کر لی ہو، ایسا نہیں ہو سکتا ہے، البتہ علامہ دمیری کی ”کتاب الحيوان“ کی ایک ضعیف روایت میں ہے کہ اسے عبد الملک نے تعمیر کروایا تھا اور لوگ عرفہ کے دن اس کے پاس کھڑے ہو جایا کرتے تھے، اگر اس بات کو ضعف اور ثقة مؤرخین کی مخالفت کے باوجود تسلیم کر بھی لیا جائے تو بھی اس میں اس طرح کا کوئی اشارہ تک نہیں کہ عبد الملک نے لوگوں کو حج سے روکنے کے لیے اسے تعمیر کروایا تھا، البتہ لوگوں کا عرفہ کے دن اس گنبد کے پاس کھڑا ہونا ان کا ذاتی فعل تھا، فقہائے اہل اسلام نے اس مکروہ ہونے کی صراحت فرمائی ہے، غور فرمائیں کہ ایک چیز کا بیت اللہ کے متبادل کے طور پر تعمیر کروانے اور لوگوں کا عرفہ کے دن اس کے پاس حجاج کی مشابہت میں، بغیر کسی کے کہنے خود سے کھڑا ہونا تا کہ حاجیوں سے مشابہت کی وجہ سے وہ بھی ان کے اجر میں شریک ہو سکیں، ان دونوں باتوں میں بہت بڑا فرق ہے، پھر وقوف کا یہ عمل بہت سے بلاد اسلامیہ میں رائج تھا، ”قبة الصخرة“ کے پاس وقوف پر منحصر نہ تھا، بلکہ لوگ عرفہ کے دن تمام بلاد میں لوگ حجاج سے مشابہت کی غرض سے وقوف کیا کرتے تھے۔ (۱)

### دوسرا جواب

اس واقعہ کو جس طرح گولڈزیہر نے بیان کیا ہے، وہ صریح البطلان ہے، اس لیے کہ کسی چیز کی تعمیر اس



نیت سے کروانا کہ لوگ بیت اللہ کو چھوڑ کر وہاں حج کریں صریح کفر ہے، عبد الملک نے اس صریح کفر کا کیسے ارتکاب کر لیا، حالاں کہ عبد الملک کو کثرت عبادت کی وجہ سے ”حمامة المسجد“ کے لقب سے یاد کیا جاتا تھا، مزید برآں عبد الملک بن مروان کے مخالفین نے ان پر بہت سارے دیگر اعتراضات تو کیے ہیں مگر کسی نے بھی ان کی تکفیر نہیں کی اور نہ ہی ”قبة الصخرة“ کی تعمیر کی وجہ سے ان کو برا بھلا کہا، اگر معترض کی بات میں کسی طرح کی کوئی صداقت ہوتی تو مخالفین سب سے پہلے عبد الملک پر یہ اعتراض کر کے مشہور کر دیتے۔ (۱)

### تیسرا جواب

یہ بھی ایک تاریخی حقیقت ہے کہ امام زہری کی پیدائش ۵۱، یا ۵۲ ہجری میں ہوئی، جب کہ عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کی شہادت کا واقعہ ۷۳ ہجری میں پیش آیا، تو گویا امام زہری رحمہ اللہ کی عمر اس وقت علی اختلاف القولین ۲۲، یا ۲۳ سال تھی، تو کیا یہ معقول بات ہے کہ اس وقت امام زہری رحمہ اللہ کو امت میں اتنی شہرت و مقبولیت حاصل ہو گئی تھی کہ مسلمانوں نے ان کی وضع کی ہوئی ایک ایسی حدیث کو قبول کر لیا جس میں وہ کعبہ کی جگہ ”قبة الصخرة“ بیت المقدس میں حج کی ادائیگی کی دعوت دے رہے ہوں؟!۔ (۲)

### چوتھا جواب

گولڈ زیہر کے زعم باطل کا چوتھا جواب یہ ہے کہ نصوص تاریخی یقینی طور سے بتلا رہی ہیں کہ عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کے زمانہ میں امام زہری رحمہ اللہ کی نہ تو عبد الملک بن مروان سے شناسائی تھی اور نہ انہیں اس کے بعد دیکھا ہے، علامہ ذہبی اور ابن عساکر کے مطابق امام زہری رحمہ اللہ حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کی شہادت کے کچھ سال بعد ۸۰، یا ۸۲ ہجری میں پہلی مرتبہ عبد الملک بن مروان سے ملے، اس وقت امام زہری جوان تھے، عبد الملک نے ان کا امتحان لیا، پھر ان کو نصیحت کی کہ وہ انصار کے گھروں میں جا کر علم حاصل کرے، اس تاریخی شہادت کے بعد یہودی مستشرق کا یہ زعم کیسے صحیح ہو سکتا ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ نے اپنے دوست عبد الملک کی خوشنودی کے لیے حدیث بیت المقدس وضع کی تاکہ لوگ عبد اللہ بن بن زبیر رضی اللہ عنہما کے زمانہ

(۱) السنة ومكانتها في التشريع الإسلامي، ص: ۲۰۳، ۲۰۴

(۲) السنة ومكانتها في التشريع الإسلامي، ص: ۲۰۴

میں وہاں حج کے لیے آئیں؟!۔ (۱)

## پانچواں جواب

اس متعصب یہودی مستشرق کے زعم باطل کا پانچواں جواب یہ ہے کہ حدیث ”لا تشد الرحال إلا إلى ثلاثة مساجد“ صرف امام زہری رحمہ اللہ کا تفرؤ نہیں، بلکہ کبار محدثین نے ان کے علاوہ دیگر مختلف طرق سے بھی اس کی تخریج فرمائی ہے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے امام زہری رحمہ اللہ کے طریق کے علاوہ اسے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے نقل فرمایا ہے، جب کہ امام مسلم نے تین طرق سے اس روایت کو نقل کیا ہے، ایک امام زہری رحمہ اللہ سے دو، ان کے علاوہ جریر بن عریض عن ابی سعید رضی اللہ عنہ اور ابن وہب عن عبد الحمید بن جعفر عن عمران بن ابی انس عن سلمان الاغر عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ کے طریق سے نقل فرمایا ہے۔ (۲)

## چھٹا جواب

متعصب یہودی کے اعتراض کا چھٹا جواب یہ ہے کہ ”لا تشد الرحال إلا ثلاثة مساجد“ والی حدیث امام زہری رحمہ اللہ نے اپنے شیخ سعید بن مسیب رحمہ اللہ سے روایت کی ہے، اگر امام زہری رحمہ اللہ نے امویین کی خوشنودی کے لیے سعید بن مسیب کی طرف نسبت کر کے یہ حدیث وضع کی ہوتی تو وہ کبھی سکوت اختیار نہ کرتے، حالاں کہ سعید بن مسیب رحمہ اللہ کو امویین نے ضرب وایذا پہنچانے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی، جب کہ سعید بن مسیب کا انتقال بھی حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کی شہادت کے ۲۰ سال بعد ۹۳ ہجری میں ہوا تھا، تو پھر یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ وہ اتنی طویل مدت اس پر خاموش رہے اور یہ بھی ایک مسلم حقیقت ہے کہ حضرت سعید بن مسیب رحمہ اللہ حق بات کو بیان کرنے میں بلند و بالا پہاڑوں سے بھی زیادہ قوت رکھتے تھے اور حق بیان کرنے میں کسی ملامت کرنے والے کی ملامت کو خاطر میں نہیں لایا کرتے تھے۔

## ساتواں جواب

اگر بالفرض ہم مان بھی لیں کہ امام زہری رحمہ اللہ نے اس حدیث کو عبد الملک بن مروان کی خوشنودی

(۱) السنة ومكانتها في التشريع الاسلامي، ص: ۲۰۴

(۲) سیاتی تخریج هذه الطرق



کی خاطر وضع کیا تھا تو پھر بھی معترض کا مقصود حاصل نہ ہوگا، کیوں کہ معترض کے زعم باطل کے مطابق عبد الملک چاہتا تھا کہ لوگ یہاں حج کے لیے آیا کریں، جب کہ اس حدیث میں ”قبة الصخرة“ کی کسی فضیلت کو صراحت سے بیان نہیں کیا گیا، یہ حدیث اور اس کے علاوہ بیت المقدس سے متعلق دیگر تمام صحیح احادیث کا حاصل یہ ہے کہ بیت المقدس میں نماز ادا کرنے کی فضیلت ہے اور اس کی زیارت کسی معین وقت کی تعیین کے بغیر باعث فضیلت ہے، فی الجملہ اس کا ثبوت خود قرآن مجید سے بھی ہوتا ہے، اس میں اور معترض کے زعم باطل میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ (۱)

### آٹھواں جواب

علماء کرام نے حدیث ”لا تشد الرحال إلا إلى ثلاثة مساجد“ کی تصحیح کی ہے، اس کا بیت المقدس اور قبة الصخرة کے فضائل میں بیان کی جانے والی جھوٹی روایات سے کوئی تعلق نہیں، اور ان مذبذب روایات میں سے ایک بھی امام زہری رحمہ اللہ سے مروی نہیں، ان روایات پر علماء نے نقد کیا ہے اور فرمایا کہ کل حدیث فی الصخرة فهو كذب“ یعنی قبة الصخرة کی فضیلت کے بارے میں بیان کی جانے والی تمام روایات جھوٹی ہیں، مزید فرمایا کہ بیت المقدس کی فضیلت کے بارے میں صرف تین حدیثیں صحیح ہیں:

۱- ایک حدیث ”لا تشد الرحال إلا إلى ثلاثة مساجد“۔ (۲)

(۱) السنة ومكانتها في التشريع الإسلامي، ص: ۲۰۵

(۲) الحديث أخرجه البخاري في صحيحه، عن الزهري في كتاب فضل الصلاة في مسجد مكة و المدينة، باب فضل الصلاة في مسجد مكة و المدينة، رقم الحديث: ۱۱۸۹، ومسلم في صحيحه عن الزهري وغيره، كتاب الحج، باب فضل المساجد الثلاثة، رقم الحديث: ۱۳۹۷، وأبو داود في سننه، كتاب المناسك، باب ما جاء في إتيان المدينة، رقم الحديث: ۲۰۳۳، والترمذي في جامعه، أبواب الصلاة، باب ما جاء في أي المساجد أفضل، وقال: هذا حديث حسن صحيح، رقم الحديث: ۳۲۵، ۳۲۶، وابن ماجه في سننه عن الزهري وغيره، كتاب إقامة الصلوات، باب ما جاء في الصلاة في مسجد بيت المقدس، رقم الحديث: ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، والنسائي في سننه عن الزهري، كتاب المساجد [باب] ما تشد الرحال إليه من المساجد، رقم الحديث: ۷۰۱، انظر جامع الأصول: رقم الحديث: ۹۸۹۴، ۹۸۹۵، ۶۹۹۴، راجع تحفة الأشراف، رقم: ۱۳۱۳، ۱۳۲۸۳

۲- دوسری حدیث ”سئل عن أول بيت وضع في الأرض، قال: ”المسجد الحرام“، قيل: ثم ماذا؟، فقال: ”المسجد الأقصى“۔ (۱)

۳- تیسری حدیث ”إن الصلاة فيه تعدل سبعمئة صلاة في غيره“۔ (۲)

### احادیث کی اپنی طرف نسبت کی اجازت دینے کا شبہ

گولڈزیہر یہودی مستشرق نے امام زہری رحمہ اللہ پر ایک اعتراض یہ کیا ہے کہ وہ اپنی طرف نسبت کر کے ہر طرح کی احادیث بیان کرنے کی اجازت دیا کرتے تھے، چنانچہ ابراہیم بن ولید اموی ایک صحیفہ احادیث لے کر امام زہری کی خدمت میں حاضر ہوئے اور گزارش کی کہ ان کو سماع کی بنیاد پر انہیں نشر کرنے کی اجازت دیں، تو امام زہری رحمہ اللہ نے بغیر کسی تردد کے اجازت دیتے ہوئے فرمایا: ”من يستطيع أن يجيزك بها؟“ یعنی میرے علاوہ کون تمہیں اس کی اجازت دینے کی ہمت کر سکتا، گویا اس طرح ابراہیم اموی صحیفہ میں لکھی ہوئی ان احادیث کو مرویات زہری رحمہ اللہ قرار دے کر روایت کرنے میں کامیاب ہو گیا۔

### پہلا جواب

اس شبہ کا پہلا جواب یہ ہے کہ ابن عساکر رحمہ اللہ نے امام زہری رحمہ اللہ سے ابراہیم کے سماع کی صراحت کی ہے، تو گویا اس صحیفہ کو پیش کرنا ابراہیم کا اپنے شیخ امام زہری رحمہ اللہ سے سنی ہوئی احادیث ہی کو پیش کر کے اجازت طلب کرنے کے قبیل سے ہے۔ محدثین کی اصطلاح میں اسے ”مناولة“ کہتے ہیں، ابن صلاح

(۱) الحدیث أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب أحاديث الأنبياء، باب، رقم الحديث: ۳۳۶۶، وباب قول الله تعالى: ﴿ووهبنا لداود سليمان نعم العبد إنه أواب﴾ (ص: ۳۰)، رقم الحديث: ۴۳۲۵، ومسلم في صحيحه، كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب المساجد ومواضع الصلاة، رقم الحديث: ۵۲۰، والنسائي في سننه، كتاب المساجد، ذكر أي مسجد وضع أولاً، رقم الحديث: ۶۹۱، انظر جامع الأصول، رقم الحديث: ۶۸۸۱

(۲) باب فضل بيت المقدس، والصخرة، وعسقلان، وقزوين: ۱/۱۵۳، جنة المرتاب بنقد المغني عن الحفظ والكتاب للشيخ أبي حفص عمر بن بدر الموصلي، تصنيف أبو اسحق الحويني، دار الكتاب العربي، بيروت، الطبعة الثانية: ۱۴۱۴ھ، ۱۹۹۴م۔



نے اپنے مقدمہ میں ”أنواع تحمل الحديث“ کے تحت لکھا ہے کہ شاگرد اپنے شیخ کی خدمت میں کوئی ایسی کتاب پیش کرے جو اس نے شیخ سے سن رکھی ہے، تو اس صحیفہ کا جائزہ لینے اور تامل کے بعد اگر فرمائے کہ اسے تم میری طرف منسوب کر کے بیان کر سکتے ہو، اس کو ”عرض المناولة“ کہا جاتا ہے، امام حاکم نے فرمایا کہ بہت سارے متقدمین کے نزدیک ”مناولة“ بھی سماع ہے، امام زہری رحمہ اللہ کے علاوہ امام مالک، امام ربیعہ، یحییٰ بن سعید، مجاہد اور سفیان رحمہم اللہ وغیرہ سے یہی حکایت کی گئی ہے۔ (۱)

## مناولة کی مثال

ایوب کہتے ہیں کہ ہم امام زہری رحمہ اللہ کی خدمت علم پیش کیا کرتے تھے، عبید اللہ بن عمر کہتے ہیں کہ میں امام زہری رحمہ اللہ کی خدمت میں ایک کتاب لے آیا، انہوں نے اس کا جائزہ لینے کے بعد فرمایا کہ میں تمہیں اس روایت کی اجازت دیتا ہوں، امام زہری رحمہ اللہ کے شاگرد بکثرت اس طرح کتاب پیش کر کے اجازت لیا کرتے تھے اور امام زہری رحمہ اللہ پیش کی گئی کتاب کا جائزہ لینے کے بعد اس کی اجازت دیا کرتے تھے، لہذا ابراہیم بن ولید اموی کا واقعہ بھی یقیناً اسی قبیل سے ہوگا، جیسا کہ ابن عساکر کی روایت سے اس کی تائید بھی ہوتی ہے، باقی رہی یہ بات کہ ابراہیم نے اپنی طرف سے کچھ احادیث گھڑ کر صحیفہ مدون کیا، پھر امام زہری رحمہ اللہ سے ان کی روایت کی اجازت طلب کی اور امام زہری نے اس کی اجازت دی ہو، تو یہ امام زہری رحمہ اللہ جیسے جلیل القدر امام سے مستحیل ہے، جن کی امانت، صدق اور ضبط پوری امت مسلمہ میں معروف ہے۔ (۲)

## دوسرا جواب

دوسرا جواب یہ ہے کہ معترض نے یہاں تحریف سے کام لیا ہے، امام زہری رحمہ اللہ کا اصل قول جسے ابن عساکر نے نقل کیا ہے، اس کے الفاظ یہ ہیں: ”من یجیزک تبھا غیری؟“ اور اس میں کسی اشکال کی بات نہیں، کیوں کہ امام زہری رحمہ اللہ کے علاوہ اپنے شاگرد ابراہیم کو ان احادیث کی جو انہوں نے صرف زہری سے سنی ہوئی تھیں اور کون اجازت دے سکتا تھا، یہ بات بھی کہیں محدثین سے مروی ہے کہ اگر امام زہری رحمہ اللہ نہ ہوتے تو بہت ساری احادیث نقل ہونے سے رہ جاتیں، خود امام مسلم نے اس بات کا اعتراف کیا ہے کہ انہوں

(۱) مقدمة ابن الصلاح، ص: ۷۹، اختصار علوم الحديث، ص: ۱۴۱

(۲) السنة ومكانتها في التشريع الإسلامي، ص: ۲۰۶

نے [۹۰] نوے احادیث ایسی روایت کی ہیں جو صرف امام زہری سے مروی ہیں، تو اس بنیاد پر امام زہری رحمہ اللہ کے قول کا مطلب یہ ہوگا کہ میرے علاوہ اور کس کو ان احادیث کا علم ہے کہ وہ تمہیں ان کی اجازت دیں؟! اس کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ میرے علاوہ کوئی تمہیں وضع حدیث کی اجازت دینے کی جرأت نہیں کر سکتا۔

### تیسرا جواب

معترض نے جس ابراہیم بن ولید اموی کے واقعہ کو بنیاد بنا کر اعتراض کیا ہے، اس سے محدثین نے کوئی روایت بھی نقل نہیں کی ہے، اور نہ ہی جرح و تعدیل کی کتابوں میں ان کا کوئی تذکرہ ہے، نہ ثقات میں اور نہ ہی ضعفاء میں، تو پھر وہ احادیث کہاں ہیں جن کے بیان کرنے کی امام زہری رحمہ اللہ نے اجازت دی تھی، حدیث کی کون سی کتاب میں ہیں؟ اور کس نے انہیں نقل کیا ہے؟ وہ صحیفہ کہیں گم ہو گیا کہ تدریج کی کسی کتاب میں بھی اب وہ موجود نہیں؟!۔ (۱)

### کتابت حدیث پر مجبور کرنے کا شبہ

گولڈزیہر نے امام زہری رحمہ اللہ کے قول: ”إن هؤلاء الأمراء أكرهونا على كتابة أحاديث“ (یعنی ان امراء نے ہمیں احادیث کی کتابت پر مجبور کیا) سے یہ اعتراض کشید کیا ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ نے اس میں یہ خطرناک اعتراف کیا ہے کہ وہ امراء کے مجبور کرنے سے احادیث لکھا کرتے تھے، گویا انہوں نے امت میں اپنی مسلمہ شہرت کی بناء پر بنو امیہ کے حکمرانوں کی خواہشات کو عملی جامہ پہنانے کی کوشش کی ہے۔

### جواب

امام زہری رحمہ اللہ کی سچائی اور جرأت کے دو واقعات ہم پہلے بیان کر چکے ہیں کہ وہ حکام کی خواہشات کو پورا کرنے سے کتنا دور تھے، اور ان تاریخی واقعات سے یہ بھی معلوم ہو چکا ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ ہرگز ان لوگوں میں سے نہیں جو بنو امیہ کے حکمرانوں کی امنگوں کو پورا کرنے پر آمادہ تھے، باقی رہی بات امام زہری رحمہ اللہ کے قول کی تو معترض نے اس کا ایک ٹکڑا پیش کر کے قصداً اس سے بالکل برعکس مفہوم اخذ کیا ہے، صحیح اور پورا واقعہ جسے ابن عساکر رحمہ اللہ اور ابن سعد رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے، وہ یوں ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ لوگوں کو



احادیث کا املاء نہیں لکھوایا کرتے تھے، بلکہ زبانی بیان کیا کرتے تھے تاکہ لوگ انہیں یاد رکھنے میں اپنی قوتِ حافظہ کو بروئے کار لائیں، صرف کتابتِ حدیث پر اکتفا نہ کریں، ہشام بن عبد الملک نے اصرار کیا کہ امام زہری رحمہ اللہ ان کے بیٹے کو کچھ احادیث املا کروائیں تاکہ ان کے حافظہ کا امتحان لے سکیں، چنانچہ اس اصرار پر امام زہری رحمہ اللہ نے ان کے بیٹے کو چار سو حدیثیں املا کر وادیں، پھر ہشام کے پاس سے واپس آئے تو لوگوں کو مخاطب کر کے بلند آواز سے فرمایا: ”یا ایہا الناس إنا کنا منعناکم أمراء، قد بذلنا الآن لهؤلاء، وإن هؤلاء الأمراء أکرمونا علی کتابة الأحادیث“ فتعالوا أحدثکم بها، فحدثهم بالأربعمئة الحدیث“ یعنی اے لوگو! ہم نے تمہیں حدیث کے املاء سے منع کیا تھا، اب ہم نے خود املاء کر وادیا ہے، اور ان امراء نے ہمیں املاء کر کے چند احادیث کی کتابت پر مجبور کیا ہے، لہذا آ جاؤ کہ تمہیں بھی وہ چند حدیثیں سناؤں، چنانچہ پھر ان چار سو حدیثوں کو بیالیس کیا۔

یہ ہے امام زہری کے قول کی صحیح تاریخی روایت کہ جس سے اس مستشرق نے اپنی مرضی کا اعتراض اور شبہ پیدا کرنے کی مذموم کوشش کی ہے، غور فرمائیں کہ اصل واقعہ اور معترض کے بیان کردہ اعتراض میں کتنا فرق ہے کہ مؤرخین تو ”الاحادیث“ کہہ کر صرف چار سو حدیثوں کا ایک مخصوص واقعہ جس میں املاء کا تذکرہ ہے بیان کر رہے ہیں، جب کہ معترض نے اس کو ”احادیث“ کہہ کر مطلقاً تمام احادیث کی وضع پر محمول کر لیا ہے کیا یہ کوئی امانت علمی ہے کہ لا احادیث سے الف لام کو حذف کر کے ”احادیث“ بنایا جائے اور پھر قول کو اس کے پس منظر سے علیحدہ کر کے اپنی مرضی کا اعتراض کشید کیا جائے اور امام زہری رحمہ اللہ کی فضیلت و منقبت پر مشتمل واقعہ سے ان پر امراء کی خاطر وضع حدیث کا الزام لگایا جائے، حالاں کہ اصل روایت ہمیں بتلا رہی ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ اس بات پر بھی راضی نہ رہے کہ ایک عمل جس سے عامۃ المسلمین کو منع کیا تھا اب امراء کے اصرار پر اس کو انجام دیا ہے تو پھر کیوں عامۃ المسلمین کو اس سے محروم رکھا جائے، چنانچہ پھر لوگوں کو باقاعدہ وہ چار سو حدیثیں املاء کروائیں، یہ ہے امام زہری کا اخلاص، دیانت و ثقاہت، جس کو اس مستشرق کی ”علمی امانت“ نے امراء کے لیے وضع حدیث کے الزام میں تبدیل کر دیا۔ (۱) فضتان بینہما۔

## اموی حکمرانوں کے پاس آمدورفت کا شبہ

مستشرق گولڈزیہر نے امام زہری رحمہ اللہ پر ایک الزام یہ بھی لگایا ہے کہ وہ ان لوگوں میں سے تھے جن سے اتفاق نہیں کیا جاسکتا، کیوں کہ وہ حکومت وقت کے ساتھ کام کرنے کو جائز سمجھتے تھے اور اموی حکمرانوں کے پاس ان کے محلات میں آمدورفت سے اجتناب نہیں کرتے، بلکہ بکثرت سلطان کے پاس آیا جایا کرتے تھے۔

### جواب

یہ بات کسی پر مخفی نہیں کہ علمائے سلف کا خلفاء و امراء کی مجالس میں کسی دینی ضرورت کی وجہ سے آمدورفت سے ان کی امانت و دیانت پر کوئی طعن نہیں کیا جاسکتا، اور نہ ہی یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ خلفاء کی خواہشات کے سامنے بے دست و پا تھے، امام زہری رحمہ اللہ اور بنو امیہ کے خلفاء کے درمیان تعلق دنیا اور اس کی معمولی چیزوں کی بنیاد پر نہیں تھا، بلکہ ان کا تعلق ان علماء کی طرح تھا جن کو اپنے علم اور دین کی وجہ سے عزت و مرتبہ حاصل تھا، امام زہری رحمہ اللہ کبھی بھی کسی حق بات کے کہنے میں سلطان کے روبرو خوف نہیں کھایا کرتے تھے۔

قدیم زمانہ سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اموی خلیفہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی خدمت میں اور تابعین دیگر اموی خلفاء کے پاس آیا جایا کرتے تھے۔ امام ابوحنیفہ خلیفہ منصور کے پاس آیا کرتے تھے، جب کہ امام ابو یوسف کا تو ہارون الرشید سے گہرا تعلق تھا، اس کے باوجود کسی نے بھی ان حضرات کو محض خلفاء سے تعلق اور آمدورفت کی وجہ سے مطعون نہیں کیا اور نہ ہی سلاطین سے میل ملاپ اور مجالست کی وجہ سے ان کو مرتبہ عدالت سے گرایا۔ (۱)

## حجاج کی معیت میں حج کا الزام

گولڈزیہر نے امام زہری رحمہ اللہ سے متنفر کرنے اور ان کے قلت تدین کو ثابت کرنے کے لیے ان پر یہ الزام عائد کیا ہے کہ انہوں نے حج کے لیے حجاج کی معیت اختیار کی تھی۔

### جواب

یہ بھی الزام محض کے سوا کچھ نہیں، امام زہری رحمہ اللہ نے حج کے لیے ہرگز بھی حجاج کی معیت کو اختیار



نہیں کیا، بلکہ وہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے ساتھ تھے، جب حج کے موقع پر ان کی حجاج سے ملاقات ہوئی تھی، چنانچہ امام عبد الرزاق نے اپنی مصنف میں امام زہری رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ عید الملک بن مروان نے حجاج کو حکم دیا تھا کہ وہ مناسک حج میں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی اقتدا کرے، چنانچہ حجاج نے عرفہ کے دن ان سے گزارش کی تھی کہ جب ان کے جانے کا ارادہ ہو تو اطلاع فرمادیں، امام زہری کہتے ہیں کہ جب ابن عمر رضی اللہ عنہما اور سالم روانہ ہوئے تو میں ان دونوں حضرات کے ساتھ تھا، میں اس وقت روزہ سے تھا اس لیے گرمی کی شدت بہت محسوس ہوئی، اس سے معلوم ہوا کہ حقیقت میں امام زہری رحمہ اللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی معیت تھے، نہ کہ انہوں نے حجاج کی معیت میں حج کیا۔ (۱)

### اولاد ہشام کی تربیت کا الزام

گولڈزیہر نے امام زہری رحمہ اللہ پر ایک الزام یہ بھی عائد کیا ہے کہ ہشام نے ان کو اپنے ولی عہد کا مربی مقرر کیا تھا۔

### جواب

یہ اعتراض بھی گولڈزیہر کی تاریخ سے جہالت کا نتیجہ ہے، اس لیے کہ ہشام کا اپنا بیٹا اس کا ولی عہد نہیں تھا، بلکہ اس کے بھائی ولید کا بیٹا اس کا ولی عہد تھا، جیسا کہ اس کے بھائی یزید بن عبد الملک نے اس کی وصیت کی تھی، ہاں اتنی بات ضرور ہے کہ ہشام نے جب حج کیا تو اس وقت امام زہری رحمہ اللہ کو اپنے بچوں کا مربی مقرر کیا تھا، اس کے علاوہ کی کوئی بات امام زہری رحمہ اللہ کی طرف منسوب کرنا تاریخی غلطی ہے۔

مزید برآں! نہیں معلوم کہ امام زہری رحمہ اللہ نے اگر ہشام کے بچوں کی تربیت کی تو اس سے ان پر کیا الزام عائد ہوتا ہے؟ کیا یہ بہتر نہیں کہ ان کے تربیت کی ذمہ داری کسی بدچلن، اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے نافرمان کی جگہ امام زہری رحمہ اللہ نے انجام دی، اسی تربیت کا نتیجہ ہے کہ ہشام کے بچوں نے اسلام کی نشر و اشاعت میں بڑا کردار ادا کیا اور بلاد روم میں بہت سارے غزوات لڑے، کیا اس سب کا سہرا ان کے شیخ امام زہری کے سر نہیں بچتا؟، خاص کر جب مؤرخین نے اس بات کی صراحت کی ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ خود بھی ایک

جلیل القدر مجاہد تھے، ایک مرتبہ شام غزوہ کی غرض سے تشریف لائے تو مجاہدین والا لباس پہنا ہوا تھا۔ (۱)

### عہدہ قضاء قبول کرنے پر اعتراض

اپنے ترکش کے تمام تیر آزمائے کے بعد اخیر میں گولڈ زیمر نے امام زہری رحمہ اللہ پر یہ اعتراض کیا کہ انہوں نے یزید ثانی کے عہد میں قضاء کا عہدہ قبول کیا تھا، اگر وہ پرہیزگار اور متقی عالم تھے تو انہیں امام شعی اور دیگر صلحاء کی طرح اس سے دور بھاگنا چاہیے تھا۔

### جواب

کیا کوئی بھی عقل سلیم والا شخص اس اعتراض کو صحیح تسلیم کرے گا؟! کیوں کہ آج تک کسی نے بھی منصب قضا کو باعث جرح اور عدالت میں تہمت کا سبب نہیں سمجھا، جب کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود حضرت علی رضی اللہ عنہ، معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ اور معتقل بن یسار رضی اللہ عنہ وغیرہ کو قاضی بنایا اور بہت سارے تابعین عظام بنو امیہ وغیرہ کے قاضی بنے، امام شریح، ابو ادریس خولانی، عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ، قاسم بن عبدالرحمن بن عبد اللہ بن مسعود وغیرہ رحمہم اللہ اور دیگر بہت سارے اکابر بنو امیہ کے زمانہ حکومت میں قاضی رہے ہیں، جب کہ ان میں بعض حجاج کے زمانہ میں قاضی مقرر ہوئے، لیکن کسی نے بھی ان کو اس پر متہم نہیں کیا، باقی رہی بات امام شعی کی کہ انہوں نے قضاء سے راہ فرار اختیار کی تھی، تو اس میں بھی مغالطہ سے کام لیا گیا ہے، اس لیے کہ حقیقت یہ ہے کہ ابن اشعث کے فتنہ کے ٹھنڈا پڑ جانے کے بعد حجاج کے زمانہ میں امام شعی یزید بن عبد الملک کے قاضی مقرر ہوئے تھے، معترض امام شعی کے اس بعد والے عمل سے کیوں تجاہل برت رہا ہے، حالانکہ یہ زیادہ اس بات کا مستحق ہے کہ اس سے استدلال کیا جائے۔

باقی رہی بات اس کے اس زعم باطل کی کہ اتقوا صلحا عہدہ قضاء کی قبولیت سے احتراز کرتے اور اسے سقوط عدالت کا باعث سمجھتے تھے، اس پر دلیل میں یہ حدیث پیش کرتے ہیں: ”من ولی القضاء أو جعل قاضياً، فقد ذبح بغير سكين“ (۲) یعنی جو قاضی بنا، یا اسے قاضی بنایا گیا تو البتہ وہ بغیر چھری کے ذبح کیا گیا۔

(۱) المرجع السابق، ص: ۲۰۹

(۲) والحديث أخرجه أبو داود في سننه، كتاب القضاء، باب في طلب القضاء، رقم الحديث: ۳۵۷۱،

۳۵۷۲، والترمذي في جامعه، وقال: هذا حديث حسن غريب من هذا الوجه، أبواب الأحكام، باب ما جاء =



اس کا جواب یہ ہے کہ اسلاف سے منقول یہ بات خلاف واقع ہے، اس لیے کہ اسلاف نے اس بات کی صراحت فرمائی ہے کہ ظالم و جابر حکمرانوں کی طرف سے عہدہ قضا کو قبول کرنا بغیر کسی اختلاف کے جائز ہے، اور حدیث کا مطلب یہ کہ اس میں قاضی کو اس بات پر ابھارا گیا ہے کہ خود عہدہ قضا کا طالب نہ بنے، ہاں اگر قاضی بنا دیا جائے تو پھر عدل سے کام لے۔

حقیقہ میں سے صاحب ہدایہ نے سلطان جابر کی طرف سے قاضی بنائے جانے کے جواز کو صراحت سے بیان کیا ہے۔ (۱)

ابن العربی مالکی نے لکھا ہے کہ ولایت قضا فرض کفایہ ہے، اگر حاکم وقت نے تمام لوگوں کو اس کے قبول کرنے کی دعوت دی اور کسی ایک نے قبول نہ کیا تو سب گناہ گار ہوں گے۔ (۲)

ابن فرحون نے ”تبصرة الاحکام“ میں لکھا کہ وہ تمام احادیث جن میں قضاء کے بارے میں تخویف اور وعید وارد ہوئی ہے تو وہ ظالم قاضیوں کے بارے میں اور ان جاہلوں کے بارے میں ہے جو بغیر علم کے اس منصب کو قبول کرتے ہیں، تو ان دو قسموں کے بارے میں وعید آئی ہے (نہ کہ مطلقاً)۔ (۳)

ان تصریحات سے معلوم ہوتا ہے کہ معاملہ ویسا نہیں جس طرح گولڈزیہرنے اس کی منظر کشی کی ہے کہ قبولیت قضا عدالت کو ساقط کرتی ہے، بلکہ یہ ایک عظیم شرف ہے، اللہ کے نازل کردہ احکام کے ذریعہ لوگوں کے معاملات میں فیصلہ کرنے کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی صرف نیابت کا معاملہ ہی اس کی شرافت و فضیلت کے لیے کافی ہے، البتہ بعض اسلاف نے قبولیت قضا سے فرار بھی اختیار کیا اور اس بارے میں مختلف النوع کالیف کو بھی برداشت کیا، لیکن یہ سب اس وجہ سے نہیں کیا کہ اس سے عدالت ساقط ہو جاتی ہے یا یہ جرح کا باعث ہے، بلکہ یہ صرف اور صرف ورع اور زہد کی وجہ سے تھا، تاکہ جب وہ اللہ سے ملاقات کریں تو ان پر لوگوں کے معاملات کی کوئی ذمہ داری نہ ہو۔

= عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في القاضي، رقم الحديث: ۱۳۲۵

(۱) الهدایة مع فتح القدیر: ۳۶۴/۶

(۲) شرح ابن العربی علی سنن الترمذی: ۶۶/۶

(۳) تبصرة الاحکام فی اصول الاقضية و مناهج الاحکام: ۱۰۰۹/۱

ابن العربی رحمہ اللہ نے بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا عہدہ قضاء قبول نہ کرنے کی وجہ بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ آدمی جو نیک اعمال انجام دیتا ہے اس کے بارے میں اسے خوف رہنا چاہیے کہ ہو سکتا ہے کہ اس عمل کو انجام دینے میں کوئی کوتاہی سرزد ہوئی ہو، اور عمل کو ان چیزوں سے بچانا چاہیے جن سے وہ عدم قبولیت کا شکار ہو جاتا ہے، یہ تو ان طاعات کے بارے میں جو صرف بندہ کی اپنی ذات کے ساتھ خاص ہیں، تو پھر کیا خیال ہے ان اعمال کے بارے میں جو حقوق الناس سے متعلق ہوں اور بندہ ان میں مبتلا ہو، لہذا تفسیر کا خوف اور عمل کو عدم قبولیت کے اسباب سے بچانا اس میں پہلے والے سے زیادہ ہونا چاہیے۔

الحاصل اس ساری تفصیل سے گولڈ زیہر یہودی مستشرق کے امام زہری رحمہ اللہ کے بارے میں اٹھائے گئے تمام اعتراضات و شبہات کے بارے میں سیر حاصل بحث آگئی ہے کہ جس میں گولڈ زیہر نے یہ کوشش کی تھی ان اتہامات و باطلیل کے ذریعہ امام زہری رحمہ اللہ کی ثقاہت کو ختم کرے، تاکہ تمام کتب حدیث پر سے اعتماد اٹھ جائے، اگر بالفرض اس کے ان دعاوی کو تسلیم کر لیا جاتا تو یقیناً ذخیرہ حدیث سے لوگوں کا اعتماد اٹھ جاتا، لیکن الحمد للہ! گزشتہ صفحات میں بیان کی گئی تفصیل سے ان تمام شبہات و باطلیل کی حقیقت واضح ہو گئی کہ ان کی حیثیت تار عنکبوت سے زیادہ نہیں۔ (۱)

## حدیث میں ادراج کی بحث (۲)

امام زہری رحمہ اللہ کی توثیق پر ائمہ کا اتفاق ہے، آپ بڑے پایہ کے محدث و فاضل تھے، لیکن ادراج

(۱) السنة ومكانتها في التشريع الاسلامي، ص: ۲۰۹، ۲۱۰

(۲) ادراج ایک چیز کو دوسری میں داخل کرنے اور ضم کرنے کو کہتے ہیں، علمائے حدیث کی اصطلاح میں ”مُدْرَج“ اس حدیث کو کہتے ہیں جس کے سیاق سند کو بدل دیا گیا ہو، یا بغیر فصل کے غیر حدیث کو حدیث کے متن میں داخل کر دیا گیا ہو، مُدْرَج کی دو قسمیں ہیں:

۱- مُدْرَجُ الإسناد، ۲- مُدْرَجُ المتن. مُدْرَجُ الإسناد کی علماء نے متعدد صورتیں بیان فرمائیں، ان کا خلاصہ

یہ ہے کہ:

۱- راوی ایک حدیث کو محدثین کی ایک ایسی جماعت سے سنے جن کی سندیں مختلف ہوں، پھر وہ ان کے اختلاف سند کو بیان کیے بغیر اس حدیث کو ان سب سے ایک ہی سند کے ساتھ روایت کرے۔

۲- راوی ایک حدیث کا متن کسی سند سے نقل کرے سوائے اس کے کسی جز کے، کہ وہ دوسری سند سے نقل کرے، پھر =



فی الحدیث میں بھی شہرت رکھتے تھے، حدیث بیان کرتے کرتے درمیان میں اپنی رائے داخل کیا کرتے اور بسا اوقات اس کی وضاحت نہیں کرتے، جس سے ان کے ادراج کردہ الفاظ کو بھی حدیث کا حصہ سمجھا جاتا ہے،

= ایک اور راوی ان سے وہ دونوں حصے جو الگ الگ سندوں کے ساتھ تھے، ان کو ملا کر ایک ہی سند سے روایت کرے، یا دو حدیثیں جو الگ الگ سند سے مروی ہوں، ان کو ایک ہی سند میں جمع کر کے روایت کرے۔

۳- محدث حدیث بیان کرنے کے لیے کسی حدیث کی سند بیان کرے، پھر کسی عارض کے لاحق ہونے سے اپنی طرف سے کوئی بات کہے، سامعین میں سے بعض محدث کے اس ذاتی کلام کو اس بیان کردہ سند کا متن سمجھ کر نقل کر دیں۔  
اس کو ابن صلاح رحمہ اللہ نے شبہ و طعن میں شمار کیا ہے، جب کہ بعض علماء اسے بھی موضوع ہی شمار کرتے ہیں، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے اس کو مدرج میں شمار کیا ہے، اور یہ اولیٰ ہے، کیوں کہ اس میں ادراج کا معنی اظہر ہے۔  
مذرج الممتن کی تین قسمیں ہیں:

- ۱- اول حدیث میں ادراج ہو، یہ عام طور سے قلیل ہے، لیکن وسط حدیث میں ادراج کی بنسبت زیادہ ہے۔
- ۲- وسط حدیث میں ادراج کیا گیا ہو، یہ اول سے اقل ہے۔
- ۳- آخر حدیث میں ادراج کیا گیا ہو، اور یہ غالب ہے۔

### دواعی ادراج

دواعی ادراج متعدد ہیں، چند مشہور یہ ہیں:

- ۱- کسی چیز کا حکم شرعی بیان کرنا مقصود ہو۔
- ۲- اتمام حدیث سے پہلے ہی حدیث سے کسی حکم شرعی کا استنباط مقصود ہو۔
- ۳- حدیث میں وارد کسی لفظ غریب کی شرح مقصود ہو۔

### ادراک اور ادراج کا طریقہ

ادراج کا ادراک درج ذیل امور سے کیا جاسکتا ہے:

- ۱- وہ روایت ”کلام مذرج“ سے منفصل ہو کر دوسرے طریق سے دوسری جگہ مروی ہو۔
- ۲- ادراج سے واقفیت رکھنے والے ائمہ و محدثین نے اس کی صراحت فرمائی ہو۔
- ۳- راوی خود یہ اقرار کرے کہ اس نے فلاں کلام کا ادراج کیا ہے۔

۴- کوئی ایسی بات ہو جس کی نسبت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کرنا محال ہو۔ (تعلیقات استاذنا المکرم

العلامة البحاثه الشيخ نور البشر - حفظه الله ورعاه على خير الأصول في حديث الرسول للعلامة المحدث

الفقيه الشيخ خير محمد الجالندهرى رحمه الله ، ص: ٤٥-٤٧)

چنانچہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے امام زہری کی اس عادت کے بارے میں ”النکت علی ابن الصلاح“ میں لکھا ہے:

”كان الزهري يفسر الأحاديث وربما أسقط أداة التفسير فكان بعض أقرانه دائماً يقول له: افصل كلامك من كلام النبي صلى الله عليه وسلم“ (۱)

یعنی زہری احادیث کی تفسیر کرتے اور بسا اوقات اس مفسرانہ کلام کے (حروف) تفسیر کو ساقط کر دیتے تھے، ان کے بعض معاصر (امام ربیعہ الراوی) ہمیشہ ان سے فرمایا کرتے تھے کہ اپنے تفسیری کلمات کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے کلام سے جدا کر کے بیان کیا کرو۔

خود امام بخاری رحمہ اللہ نے ”التاریخ الکبیر“ میں ابو عثمان ربیعہ بن ابو عبد الرحمن کے حالات میں عبد العزیز کے واسطے سے امام مالک رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے:

”كان ربیعة يقول لابن شهاب: إن حالتی لیس تشبه حالک، أنا أقول برأی، من شاء أخذ، وأنت تحدث عن النبي صلى الله عليه وسلم، فتحفظ“ (۲)

یعنی امام ربیعہ ابن شہاب سے فرمایا کرتے تھے کہ میری حالت تمہاری حالت کے مشابہ نہیں، میں تو اپنی رائے کا اظہار کرتا ہوں، جس نے چاہا اس پر عمل کیا، جب کہ تم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث نقل کرتے ہو، تو خوب احتیاط برتو۔

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے بھی امام مالک رحمہ اللہ سے امام ربیعہ کا مذکورہ قول نقل کیا ہے کہ امام ربیعہ رحمہ اللہ زہری سے کہا کرتے تھے کہ میری اور تمہاری حالت ایک جیسی نہیں، امام مالک کہتے ہیں: انہوں نے کہا: وہ کیسے؟ تو امام ربیعہ رحمہ اللہ نے فرمایا: میں تو اپنی رائے کا اظہار کرتا ہوں، جس نے چاہا عمل کیا اور جس نے چاہا اسے

(۱) تحت النوع العشرون: المدرج، ص: ۳۵۳

(۲) التاریخ الکبیر: ۲۸۶/۳، ۲۸۷، رقم الترجمة: ۹۷۶



ترک کر دیا، جب کہ تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث کو نقل کرتے ہو، اسے محفوظ کیا جاتا ہے۔ (۱)

خطیب بغدادی رحمہ اللہ نے اپنی سند کے ساتھ امام لیث رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے:

”قال ربيعة لابن شهاب: يا أبا بكر! إذا حدثت الناس برأيتك فأخبرهم بأنه رأيتك، وإذا حدثت الناس بشيء من السنة فأخبرهم أنه سنة لا يظنون أنه رأيتك“۔ (۲)

علامہ سخاوی رحمہ اللہ نے بھی ”فتح المغیث شرح ألفیة الحديث“ میں امام زہری رحمہ اللہ کے ”ادراج“ اور امام ربیعہ کا ان کی اس سے باز رہنے کی فہمائش کو نقل فرمایا ہے۔ (۳)

ابن شہاب، زہری رحمہ اللہ کے ادراج فی الروایۃ کی بہت ساری مثالیں موجود ہیں، اکابر علمائے سلف میں امام دارقطنی رحمہ اللہ، امام طحاوی رحمہ اللہ، علامہ ابن عبد البر رحمہ اللہ، امام ابوبکر حازمی رحمہ اللہ، امام نووی رحمہ اللہ، علامہ جمال الدین زیلعی رحمہ اللہ، علامہ ابن کثیر رحمہ اللہ، حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ، علامہ جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ اور ملا علی قاری رحمہ اللہ وغیرہ نے امام زہری کے ادراج فی الحدیث کو صراحت کے ساتھ ذکر فرمایا ہے۔ (۴)

### روایات فدک میں ادراج

مطالبہ فدک و خمس خیر وغیرہ کی روایات میں جہاں کہیں حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا اور سیدنا صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے درمیان کشیدگی ورتجیدگی کے الفاظ، مثلاً غضب ناک ہونا، ہجران، عدم تکلم، عدم اطلاع وفات فاطمہ وغیرہ مروی ہوئے ہیں، اس سلسلہ میں کل چھتیس [۳۶] طرق سے روایات وارد ہوئی ہیں، ان میں سے پچیس [۲۵] طرق کا دارومدار ”زہری“ پر ہے اور گیارہ [۱۱] طرق زہری کے علاوہ دیگر راویوں سے مروی ہیں، ابن شہاب زہری کے علاوہ جو دیگر گیارہ طرق ہیں، ان میں مذکورہ بالا ناراضگی والے الفاظ اور حضرت ابوبکر

(۱) تاریخ الإسلام: ۳/۶۷۴، تحت ترجمة ربيعة الرائي، رقم الترجمة: ۲۳۶۳

(۲) کتاب الفقیہ والمتفقہ، باب ذکر أخلاق الفقیہ وآدابہ وما یلزمہ استعمالہ مع تلامیذہ وأصحابہ،

ص: ۱۴۸

(۳) ۲۰۷/۱، تحت بحث المدرج

(۴) رحماء بینہم: ۱/۱۵۱

صدیق رضی اللہ عنہ سے قطع تعلق کا ذکر نہیں، یہ صرف زہری کے سولہ [۱۶] طرق میں مذکور ہیں، اس لیے ظاہر ہے کہ یہ زہری کی طرف سے ادراج ہے، (۱) ورنہ ان کے علاوہ جن گیارہ [۱۱] طرق سے یہ قصہ منقول ہے، ان میں سے کسی ایک میں بھی تو اس کا ذکر ہوتا!!۔ (۲)

### شرح حدیث

كنت أغتسل أنا والنبي صلى الله عليه وسلم من إناء واحد من قدح يقال له الفرق  
(حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں) میں اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
(دونوں مل کر) ایک برتن سے غسل کیا کرتے تھے، جسے فرق کہا جاتا ہے۔

### والنبي

حدیث شریف میں موجود لفظ ”النبي“ کو منصوب اور مرفوع دونوں طرح سے پڑھا جاسکتا ہے، مفعول  
معہ ہونے کی وجہ سے منصوب پڑھا جائے گا اور ضمیر مرفوع پر عطف کی وجہ سے مرفوع پڑھا جائے گا۔ (۳)  
اغسل کے بعد ”أنا“ ضمیر منفصل لائے تاکہ اسم ظاہر کا عطف اس پر کیا جاسکے۔ (۴)

(۱) واضح رہے کہ امام زہری رحمہ اللہ کی جلالت شان کے باوجود ان کے یہ ”ادراجات“ شرعاً غیر معتبر ہیں، کیوں کہ ادراج اگر کسی  
حکم شرعی کے بیان، یا استنباط کے لیے ہو، یا کسی لفظ غریب کی شرح و وضاحت کے لیے ہو تو جائز ہے، اس کے علاوہ ادراج چاہے  
کسی غرض سے بھی ہو وہ فقہاء و محدثین کے نزدیک بالاجماع حرام ہے۔

حکم الادراج: ”الادراج حرام بإجماع العلماء من المحدثين والفقهاء وغيرهم، ويستثنى من ذلك  
ما كان لتفسير غريب، فإنه غير ممنوع ولذلك فعله الزهري وغيره من الأئمة“۔ (تعلیقات أستاذنا المكرم  
العلامة البهائية الشيخ نور البشر حفظه الله ورعاه على خير الأصول في حديث الرسول للعلامة المحدث  
الفقيه الشيخ خير محمد الجالندهری رحمہ اللہ، ص: ۴۷)

(۲) مزید تفصیل کے لیے دیکھئے، رحما بینہم: ۱/ ۱۳۶-۱۵۱، کشف الباری، کتاب المغازی، ص:

۴۵۸، ۴۵۹

(۳) دیکھیے: شرح الکرماني: ۳/ ۱۱۳، فتح الباري: ۲/ ۴۷۹، تحفة الباري: ۱/ ۲۱۹

(۴) عمدة القاري: ۳/ ۲۹۰، شرح الطيبي: ۲/ ۸۵



## اشکال

باقی رہی یہ بات کہ لفظ ”النبي“ کو اگر معطوف قرار دیا جائے ضمیر مرفوع پر تو تقدیری عبارت یوں ہوگی:  
أغتسل أنا والنبي (صيغة متكلم کے ساتھ) جب کہ یہ ترکیب درست نہیں، اس لیے کہ اسم ظاہر غائب کے حکم  
میں ہوتا ہے تو اس کے لیے متکلم کا صیغہ (أغتسل) لانا کیسے درست ہو سکتا ہے؟۔ (۱)

## جواب

اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تغلیب المتکلم علی الغائب کے قبیل سے ہے اور یہاں یغتسل عامل  
مقدر ہے، تقدیری عبارت یوں ہوگی: أغتسل ويغتسل النبي. لهذا ”النبي“ کا عطف ماقبل پر درست  
ہے۔ (۲)

اس کی نظیر اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد گرامی ہے، جس میں اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام سے فرمایا:  
(أَسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ). (۳)

(۱) شرح الکرماني علی صحيح البخاري: ۱۱۳/۳، عمدة القاري: ۲۹۰/۳، تحفة الباري: ۲۱۹/۱،

شرح الطيبي علی مشکاة المصابيح: ۸۵/۲

(۲) دیکھیے: شرح الکرماني: ۱۱۳/۳، عمدة القاري: ۲۹۰/۲، فتح الباري: ۲۴۷۹/۱، تحفة الباري:

۲۱۹/۱

(۳) البقرة: ۳۵، والأعراف: ۱۹، قال العلامة أبو الفضل شهاب الدين السيد محمود الألوسي رحمه الله في

تفسير هذه الآية:

”أنت) توكيد للمستكن في (اسكن) والمقصد منه بالذات صحة العطف، إذ

لولا له لزم العطف على الضمير المتصل بلا فصل، وهو ممتنع في الفصحیح علی الصحيح،

وإفادة تقرير المتبوع مقصودة تبعاً، وصح العطف مع أن المعطوف لا يباشره فعل الأمر،

لأنه وقع تابعاً، ويغفر فيه مالا يغفر في المتبوع، وقيل هناك تغليب: تغليب المخاطب

على الغائب والمذكر على المؤنث ..... وللتخلص عن ذلك قيل: إنه معطوف بتقدير

فليسكن، وفيه أنه حينئذ يكون من عطف الجملة على الجملة فلا وجه للتأكيد“. (روح

المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني: ۲۳۴/۱)

آیت مبارکہ میں ”زَوْجُكَ“ (اسم ظاہر جو غائب کے حکم میں ہے) کا عطف اُنّت مخاطب پر کیا گیا ہے اور یہ تغلیب المخاطب علی الغائب کے قیل سے ہے، اس کی تقدیری عبارت ”أُسْکِنُ اُنّتَ وِیْسُکُنْ زَوْجُكَ الْجَنَّةَ“ ہے۔ (۱)

## دوسرا اشکال

اگر کوئی یہ کہے کہ آیت مبارکہ میں تغلیب المخاطب علی الغائب سے تو یہ بتانا مقصود ہے کہہ سکنی جنت میں حضرت آدم علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام اصل اور حضرت حوا علیہا الصلوٰۃ والسلام ان کے تابع ہیں، تو زیر بحث حدیث میں تغلیب المحکم علی الغائب کا کیا فائدہ ہے؟۔ (۲)

## جواب

اس بات کا جواب شرح حدیث نے یہ دیا ہے کہ حدیث میں تغلیب المحکم علی الغائب سے اس بات کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے کہ عورتیں ہی محل شہوت ہیں اور وہیں غسل کا سبب اور باعث بنتی ہیں، تو گویا وہ (عورتیں) غسل کے باب میں اصل اور مردان کے تابع ہیں۔ (۳)

## علامہ کورانی کی توجیہ

علامہ کورانی رحمہ اللہ نے تغلیب کی توجیہ کو خط قرار دیا ہے، وہ فرماتے ہیں: حدیث اپنے ظاہر پر محمول ہے، اس میں تغلیب کا اعتبار کرنے کی کوئی ضرورت نہیں، مزید یہ کہ جب ہم فعل مذکور (أَغْتَسَلَ) کی مناسبت سے والنبي کے لیے دوسرا فعل (یَغْتَسِلُ) مقدار مان رہے ہیں تو پھر تغلیب کا اعتبار غیر معقول امر ہے۔ (۴)

(۱) دیکھیے: شرح الکرمانی: ۱۱۳/۳، عمدة القاری: ۲۹۰/۳، تحفة الباری: ۲۱۹/۱، شرح

الطیبی: ۸۵/۲

(۲) شرح الکرمانی: ۱۱۳/۳، عمدة القاری: ۲۹۰/۳، شرح الطیبی: ۸۵/۲

(۳) تحفة الباری: ۲۱۹/۱، شرح الکرمانی: ۱۱۳/۳، عمدة القاری: ۲۹۱/۳، شرح الطیبی علی مشکاة

المصابیح: ۸۵/۲

(۴) الکواثر الجاری: ۴۰۸/۱، ۴۰۹



## تیسرا اشکال

علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ نے یہاں ایک اور اعتراض بھی ذکر کیا ہے، وہ یہ کہ اگر کوئی یہ کہے کہ حدیث کی یوں بھی تقدیر بیان کی جاسکتی ہے: اغتسل أنا ورسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من إماء مشترك بيني وبينه فيأدرني ويغتسل ببعضه ويترك لي مابقي، فأغتسل أنا منه۔  
(یعنی میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک مشترکہ برتن سے غسل کرتے تھے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم پہلے فرماتے اور کچھ پانی سے غسل فرماتے اور باقی ماندہ میرے لیے چھوڑ دیتے تو میں اس سے غسل کیا کرتی تھی،) لیکن اس تقدیر کو اختیار نہیں کیا گیا، اس کی کیا وجہ ہے؟۔ (۱)

## علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا جواب

علامہ کرمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس طرح کی تعبیر اختیار کرنا ظاہر حدیث کے خلاف ہے، خاص کر جب اغتسل أنا والنبي میں ”والنبي“ کو مفعول معہ مانا جائے، کیوں کہ مفعول معہ ماننے کی صورت میں معیت فی الغسل کا معنی متعین ہو جائے گا، اور معترض والی تقدیر ماننے کی صورت میں الگ الگ غسل کرنا لازم آئے گا جو ظاہر حدیث کے خلاف ہے۔ (۲)

## علامہ عینی رحمہ اللہ کا جواب

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ تقدیر اس لیے درست نہیں کہ ایک دوسری حدیث سے اس کی مخالفت ہوتی ہے، جس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے عورت کو مرد کے بچائے ہوئے پانی سے غسل کرنے سے منع کیا ہے۔ (۳) علامہ طبری رحمہ اللہ نے بھی اس توجیہ کو اختیار کیا ہے۔ (۴)

من إماء من قدح

پیالے کی طرح کے ایک برتن سے۔

(۱) شرح الکرمانی: ۱۱۴/۳، عمدۃ القاری: ۲۹۱/۳

(۲) دیکھیے: شرح الکرمانی: ۱۱۴/۳

(۳) عمدۃ القاری: ۲۹۱/۳

(۴) شرح الطیبری علی مشکاة المصابیح: ۸۵/۲

”من إناء من قدح“ میں حرف ”مِنْ“ دو دفعہ آیا ہے، ان میں پہلا ”ابتدائیہ“ ہے۔ (۱)

دوسرا ”بیانیہ“ ہے۔ (۲)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں، اولیٰ یہ ہے کہ لفظ ”قدح“ کو لفظ اناء سے حرف جر کے تکرار کے ساتھ بدل قرار دیا جائے۔ (۳)

علامہ سیوطی اور شیخ الاسلام ذکر یا انصاری رحمہما اللہ کی بھی یہی رائے ہے۔ (۴)

البتہ شیخ الاسلام ذکر یا انصاری رحمہ اللہ ”من إناء من قدح“ میں من کو دونوں جگہ ”ابتدائیہ“ قرار دیتے ہیں۔ (۵)

### حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لفظ قدح کو اناء سے بدل ہونے کو فقط ایک احتمال قرار دیا ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں: ”ويحتمل أن يكون قدح بدلاً من إناء بتكرار حرف الجر“. (۶) یعنی لفظ قدح میں ایک احتمال یہ ہے کہ وہ حرف جر کے تکرار کے ساتھ لفظ اناء سے بدل بنے۔

### علامہ عینی رحمہ اللہ کا حافظ صاحب پر نقد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ صاحب رحمہ اللہ پر تنقید کی ہے کہ انہوں نے قدح کے بدل ہونے کے بارے میں ”یسحتمل“ کی تعبیر اختیار ہے، حالاں کہ اس طرح کے مقامات پر یسحتمل نہیں کہا جاتا ہے، کیوں کہ علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی ذکر کردہ دونوں وجہیں یقینی طور سے درست اور جائز ہیں، ہاں! زیادہ سے زیادہ کسی ایک

(۱) شرح الکرماني: ۱۱۴/۳، فتح الباري: ۴۸۰/۲، عمدة القاري: ۲۹۱/۳

(۲) شرح الکرماني: ۱۱۴/۳، فتح الباري: ۴۸۰/۲، عمدة القاري: ۲۹۱/۳

(۳) شرح الکرماني: ۱۱۴/۳، عمدة القاري: ۲۹۱/۳

(۴) التوشيح على الجامع الصحيح: ۲۴۲/۱، تحفة الباري: ۲۱۹/۱

(۵) دیکھیے: تحفة الباري: ۲۱۹/۱

(۶) دیکھیے: فتح الباري لابن حجر: ۴۸۰/۲



توجیہ کو دوسری پر فوقیت دی جاسکتی ہے، (۱) جیسا کہ خود علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے بدل ہونے کو اولیٰ قرار دیا ہے۔ (۲)

## لفظ ”قدح“ کی وضاحت

”قدح“ قاف اور دال دونوں کے فتح کے ساتھ، أقداح کا واحد ہے۔ (۳)  
ابن منظور رحمہ اللہ اور علامہ جوہری رحمہ اللہ وغیرہ کہتے ہیں کہ قدح پینے کے ایک برتن کو کہا جاتا ہے۔ (۴)

ابن اثیر رحمہ اللہ اور علامہ طاہر پٹنی رحمہ اللہ وغیرہ اسے کھانے کا ایک برتن قرار دیتے ہیں۔ (۵)  
دونوں باتیں درست ہیں بایں طور سے کہ قدح ایک برتن ہے جو کھانے اور پینے دونوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے، اسی طرح یہ برتن بطور ”پیمانہ“ کے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ (۶)  
قدح عام طور سے اوپر سے چوڑا اور اس کا نچلا سر اتنگ اور ڈنڈی دار ہوتا ہے۔ (۷)  
یہ لکڑی، شیشہ اور پیتل سے بنایا جاتا ہے۔ (۸)

حدیث میں قدح سے مراد پیتل والا برتن ہے، ابن التین رحمہ اللہ کہتے ہیں: کان هذا الإناء من شبه، وهو بفتح المعجمة والموحدة. (۹) یعنی یہ برتن شبہ (شین اور با کے فتح کے ساتھ) (پیتل) کا بنا ہوا تھا۔  
علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ فرماتے ہیں: وهو (أى الشبه) نوع من نحاس، يدل عليه ما رواه

(۱) عمدة القاري: ۲۹۱/۳

(۲) شرح الكرمانی: ۲۱۴/۳، عمدة القاري: ۲۹۱/۳

(۳) لسان العرب: ۵۰/۱۱، الصحاح، ص: ۸۴۰، مجمع بحار الأنوار: ۲۱۶/۴

(۴) لسان العرب: ۵۰/۱۱، الصحاح، ص: ۸۴۰، إرشاد الساري: ۴۹۰/۱

(۵) النهاية: ۴۲۰/۲، مجمع بحار الأنوار: ۲۱۶/۴، إرشاد الساري: ۴۲۰/۱

(۶) القاموس الوحيد، ص: ۱۲۸۰

(۷) مجمع بحار الأنوار: ۲۱۷/۴، فتح الباري: ۳۹۸/۱، إرشاد الساري: ۴۲۰/۱، فقه اللغة، ص: ۱۸۰

(۸) مجمع بحار الأنوار: ۲۱۷/۴، فتح الباري: ۳۹۸/۱، إرشاد الساري: ۴۲۰/۱

(۹) فتح الباري: ۴۸۰/۱، إرشاد الساري: ۴۹۰/۱

الحاکم من طریق حماد بن سلمة عن هشام بن عروة عن أبيه: ولفظه: تور من شبه، ويقال كوز شبه، شبه بمعنى. (۱)

شبه پیتل کی ایک قسم ہے، حدیث میں قدح سے پیتل والا برتن مراد ہے اس کی تائید امام حاکم کی حماد بن سلمہ والی روایت سے ہوتی ہے، جو انہوں نے ہشام سے، انہوں نے اپنے والد عروہ سے نقل کی ہے، اس میں ہے تور من شبه یعنی پیتل کا پانی پینے والا برتن، اور اسے پیتل کا ڈنڈی دار پیالہ بھی کہا جاتا ہے۔ (۲)

خلاصہ یہ ہوا کہ قدح ایک ایسے برتن کو کہا جاتا ہے جو لکڑی شیشہ اور پیتل سے بنایا جاتا ہے، یہ کھانے پینے، بطور پیانہ اور غسل کے برتن کے طور پر بھی استعمال کیا جاتا ہے، اس کا اوپر والا حصہ چوڑا اور نچلا سرائنگ اور ڈنڈی دار ہوتا ہے۔ حدیث میں قدح سے پیتل والا برتن مراد ہے۔

قدح فقہاء کی اصطلاح میں صاع کے اجزا میں سے ہے، علامہ شربنی کہتے ہیں کہ صاع سات مد کم دو قدح کے برابر ہوتا ہے اور ہر ”پندرہ“ [۱۵] مد سے سات قدح بنتے ہیں۔ (۳)

### يقال له الفرق

اسے ”فرق“ کہا جاتا ہے۔

”الفرق“ راء اور فادونوں کے فتح اور راء کے سکون دونوں طرح سے پڑھا جاتا ہے، ابوزید انصاری رحمہ اللہ یحییٰ اور ابن درید رحمہما اللہ نے راء کے سکون کو نقل کیا ہے، (۴) ابن التین رحمہ اللہ اور جوہری رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے۔ (۵) لیکن مشہور بفتح الراء ہے، (۶) علامہ کرمانی اور قسیمی رحمہما اللہ نے بھی راء کے فتح کے

(۱) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۹۱/۳، فتح الباري: ۴۸۰/۱، والحديث رواه الحاکم في المستدرک علی الصحيحین، في کتاب الطهارة: ۲۷۴/۱، ۲۷۵، رقم الحديث: ۱۵۶/۶۰۱

(۲) دیکھیے: القاموس الوحيد، ص: ۱۲۸۰، ۲۰۶، ۱۴۳۴

(۳) الموسوعة الفقهية: ۲۹۸/۳۸

(۴) دیکھیے: شرح الکرماني: ۱۱۳/۳، فتح الباري: ۴۸۰/۲، عمدة القاري: ۲۹۰/۳، المنتقى لأبي الوليد

الباجي: ۳۸۶/۱

(۵) فتح الباري: ۴۸۰/۲، عمدة القاري: ۲۹۰/۳، الصحاح، ص: ۸۰۸

(۶) دیکھیے: تحفة الباري: ۲۱۸/۱، طرح الشریب للعراقي: ۲۵۵/۱



ساتھ نقل کیا ہے۔ (۱)

علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ الفرق راء کے فتح کے ساتھ اصح اور اشہر ہے۔ (۲)

علامہ ابوالولید باجی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ ابوالولید باجی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”فرق“ کا راء کے فتح کے ساتھ ہونا صحیح ہے۔ (۳)

علامہ نووی رحمہ اللہ کا علامہ باجی رحمہ اللہ پر رد

علامہ نووی رحمہ اللہ نے ابوالولید باجی رحمہ اللہ کی اس رائے کو رد کیا ہے کہ فرق راء کا فتح کے ساتھ صحیح

ہے، وہ فرماتے ہیں: وزعم الباجي أنه الصواب، وليس كما قال، بل هما لغتان“۔ (۴)

یعنی علامہ باجی نے یہ گمان کیا ہے کہ یہی (راء کے فتح کے ساتھ) صحیح ہے، ان کی یہ رائے درست نہیں،

بلکہ (فرق) میں راء کا فتح اور سکون دو لغتیں ہیں۔

علامہ باجی کی رائے کا ماخذ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ شاید ابوالولید باجی رحمہ اللہ کی رائے کا مستند و ماخذ ثعلب کا وہ قول

ہے جو ازہری نے ان سے نقل کیا ہے کہ فرق راء کے فتح کے ساتھ ہے، محدثین راء کو ساکن نقل کرتے ہیں اور کلام

عرب میں راء کے فتح کے ساتھ ہی منقول ہے۔ (۵)

لیکن صحیح بات وہی ہے جو علامہ نووی رحمہ اللہ کے حوالے سے اوپر نقل کی گئی ہے کہ فرق میں دونوں

لغتیں جائز ہیں، اہل لغت اور شراح حدیث کے حوالے سے تفصیل ماقبل میں آگئی ہے۔

حدیث میں ”الفرق“ راء کے فتح کے ساتھ ہے۔ (۶)

(۱) شرح الکرماني: ۱۱۳/۳، فتح الباري: ۴۸۰/۲، عمدة القاري: ۲۹۰/۳

(۲) شرح النووي المعروف بالمنهاج: ۲۲۸/۴، فتح الباري: ۴۸۰/۲

(۳) المنتقى: ۳۹۶/۱، فتح الباري: ۴۸۰/۱، عمدة القاري: ۲۹۰/۳، المنهاج للنووي: ۲۲۸/۴

(۴) المنهاج: ۲۲۸/۴، فتح الباري: ۴۸۰/۱، عمدة القاري: ۲۹۰/۳

(۵) فتح الباري: ۴۸۰/۱

(۶) دیکھیے: فتح الباري: ۴۸۰/۱

## فرق کی مقدار (۱)

علامہ جوہری رحمہ اللہ نے لکھا ہے: ”الفرق مکیال معروف بالمدينة، وهو ستة

عشر رطلاً“۔ (۲)

یعنی فرق مدینہ کا ایک معروف پیمانہ ہے جو سولہ [۱۶] رطل کا ہوتا ہے۔

علامہ ابن اثیر رحمہ اللہ کی رائے

ابن اثیر رحمہ اللہ کہتے ہیں:

الفرق بالتحريك: مكيال يسع ستة عشر رطلاً، وهي اثنا عشر مداً،

أو ثلاثة أصع عند أهل الحجاز، وقيل: الفرق: خمسة أقساط، والقسط:

نصف صاع، فأما الفرق بالسكون فمائة وعشرون رطلاً. (۳)

یعنی فرق بفتح الراء ایک پیمانہ ہے جس میں سولہ رطل سماتے ہیں، اور وہ بارہ مد، یا اہل حجاز کے نزدیک

تین صاع کے برابر ہوتے ہیں فرق کے بارے میں ایک قول یہ بھی ہے کہ وہ پانچ اقساط کا ہوتا ہے اور ایک قسط

نصف صاع کے برابر ہوتا ہے، جب کہ فرق سکون راء کے ساتھ ایک سو بیس [۱۲۰] رطل کا ہوتا ہے۔

## (۱) ”الفرق“ کی موجودہ پیمانوں کے اعتبار سے تحقیق

الفرق راء کے فتح کے ساتھ، اس میں قدیم پیمانوں کے حساب سے سولہ [۱۶] رطل آتے ہیں اور ایک رطل میں ایک

سوئیں [۱۳۰] درہم ہوتے ہیں اور فی درہم ۳۶۸ گرام کا ہوتا ہے، اب رطل کے وزن (۳۰ اور ۳۶) کو جب ۳۶۸ گرام

سے ضرب دیا تو ۳۹۸۰۳۳ گرام جواب آیا، پھر ۱۶ رطل کا وزن معلوم کرنے کے لیے ۱۶ کو ۳۹۸۰۳۳ سے ضرب دیا تو جواب

۵۴۲۸۰۶۳۶ گرام آیا، جو موجودہ حساب سے چھ ۶ کلو گرام، ۳۶۸ گرام اور ۵۴۲ ملی گرام بنتے ہیں۔

الفرق راء کے سکون کے ساتھ، اس میں قدیم پیمانوں کے اعتبار سے ۱۲۰ رطل آتے ہیں، مذکورہ بالا طریقہ کے مطابق

۱۲۰ کو ۳۹۸۰۳۳ سے ضرب دیا تو جواب میں ۴۷۷۶۴۰۸ گرام آیا، موجودہ حساب سے ان کا ایک من ۷ کلو گرام، ۷۶۳ گرام

اور ۷۰۸ ملی گرام بنتے ہیں۔

(۲) الصحاح، ص: ۸۰۸، عمدة القاري: ۲۹۰/۳، شرح الکرمانی: ۱۱۳/۳

(۳) النهاية: ۳۶۳/۲، فتح الباري: ۴۸۰/۱



امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں سفیان بن عیینہ سے نقل کیا ہے کہ ”الفرق ثلاثة أصع“ (۱) یعنی ایک فرق تین صاع کا ہوتا ہے۔

علامہ نووی رحمہ اللہ نے اسے جمہور کی رائے قرار دیا ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں: أما كونه ثلاثة أصع، فكذا قاله الجماهير. (۲) یعنی ایک فرق کا تین صاع کے برابر ہونا یہی جمہور کا قول ہے۔ ایک قول دو صاع کا بھی ہے، لیکن ابو عبید نے اس بات پر اتفاق نقل کیا ہے کہ ایک فرق تین صاع کا ہوتا ہے۔ (۳) یہی جمہور کا قول ہے، جیسا کہ علامہ نووی کے حوالے سے ابھی گزرا ہے۔

### حدیث میں فرق سے کیا مراد ہے؟

علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ فرق سے یہاں جنس کو بیان مراد کرنا ہے، یعنی وہ برتن جس سے (غسل کے لیے) پانی لیا جاتا ہے، یہ مراد نہیں کہ آپ علیہ السلام فرق کے بقدر پانی سے غسل کیا کرتے تھے، علامہ نووی رحمہ اللہ نے حدیث باب کو بطور دلیل کے نقل کیا ہے۔ (۴)

### علامہ باجی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ ابوالولید باجی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرق سے غسل کرتے تھے، اس میں دو احتمال ہیں:

### پہلا احتمال

پہلا احتمال یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس برتن سے غسل فرماتے تھے، اگرچہ اس میں تھوڑا سا پانی استعمال کر کے اکثر کو بچا لیتے تھے، یا اس میں موجود سارا پانی اور مزید بھی استعمال فرماتے تھے تو یہ اس برتن (فرق) سے طہارت حاصل کرنے کے جواز پر دلیل ہے۔ فقہاء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ سوائے سونے اور

(۱) کتاب الحيض، باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في حالة واحدة وغسل أحدهما بفضل الآخر، رقم: ۷۲۷

(۲) دیکھیے: المنهاج: ۲۲۸/۴، فتح الباری: ۴۸۰/۱، عمدة القاری: ۲۹۰/۳

(۳) فتح الباری: ۴۸۰/۱

(۴) المنهاج: ۲۲۸/۴، مجمع بحار الأنوار: ۱۲۸/۴

چاندی کے ہر پاک برتن سے طہارت حاصل کرنا جائز ہے۔ (۱)

## دوسرا احتمال

دوسرا احتمال یہ ہے کہ آپ علیہ السلام غسل میں فرق نامی برتن کو بھر کر یعنی اس کے بقدر پانی استعمال کرتے تھے، تو گویا یہ بتانا مقصود ہوا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم عام طور سے غسل میں اتنی مقدار پانی کی استعمال کیا کرتے تھے، اگرچہ اس میں اس بات کی طرف اشارہ نہیں کہ کم سے کم کتنی مقدار سے غسل کیا جاسکتا ہے۔ (۲)

## علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی رائے

حدیث میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے جو منقول ہے کہ میں اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایک برتن جسے فرق کہا جاتا ہے اس سے غسل کیا کرتے تھے اور فرق کے بارے میں یہ بات گزاری ہے کہ وہ ایسا برتن ہے جس میں تین صاع کے بقدر پانی سماتا ہے، اس کے بارے میں حضرت علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”فإن كان ملائ يصير لكل منهما صاع ونصف، والمعروف في عاداته في الغسل صاع، وقد مر أنه لا تحديد فيه، والأمر تقريبي، وإن كان خالياً فالأمر بتحقيق، ويصير لكل منهما صاعاً صاعاً، فإنه لا يلزم بكون الفرق هذا القدر أن يكون الماء فيه أيضاً كذلك، فيمكن أن يكون الماء على قدر عاداته“۔ (۳)

(یعنی فرق میں تو تین صاع سماتے ہیں، لیکن حدیث الباب سے یہ بات نہیں نکلتی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کرتے وقت وہ بھرا ہوا تھا یا اوچھا تھا؟) اگر بھرا ہوا تھا تو گویا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا دونوں کے حصے میں ڈیڑھ ڈیڑھ صاع آیا اور ہو سکتا ہے کہ اتنی مقدار سے بھی آپ نے غسل فرمایا ہو، اگرچہ مشہور آپ

(۱) المنتقى شرح موطأ مالك: ۳۹۵/۱

(۲) المنتقى شرح موطأ مالك: ۳۹۵/۱

(۳) دیکھیے: فیض الباری: ۴۵۳/۱



کی عادت مبارکہ یہی تھی کہ ایک صاع سے غسل فرمایا کرتے تھے اور فرق مذکور خالی اور اوجھا ہونے کی صورت میں تو یہاں سے بھی اس مشہور بات کے خلاف نہیں ہوا کہ ممکن ہے اس وقت اس بڑے پیمانہ میں بھی صرف دو ہی رطل موجود ہو، پہلی صورت میں غسل کے پانی کی مقدار کو تقریبی ماننا پڑے گا کہ تحدید کچھ نہیں، تقریباً ایک ڈیڑھ رطل سے غسل فرمایا کرتے تھے، دوسری صورت میں اس کو تحقیقی کہا جائے گا کہ ہمیشہ ایک ہی رطل سے غسل فرماتے تھے، کبھی وہ مقدار چھوٹے برتن میں ہوتی تھی اور کبھی بڑے برتن میں۔

### امام طحاوی رحمہ اللہ کی تحقیق

امام طحاوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اس حدیث سے یہ ثابت ہوا کہ وہ اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ”فرق“ سے غسل کیا کرتے تھے اور ایک فرق تین صاع کا ہوتا ہے، تو گویا آپ دونوں ڈیڑھ ڈیڑھ صاع سے غسل فرماتے تھے، (احناف کے نزدیک) ایک صاع آٹھ رطل کا ہوتا ہے اور (جمہور کے نزدیک) ایک صاع پانچ رطل اور ثلث رطل کے برابر ہوتا ہے۔ (جب کہ جمہور کے نزدیک ایک فرق تین صاع کے برابر ہوتا ہے اور احناف کے نزدیک ایک فرق ۲ صاع کے برابر ہوتا ہے)۔

پھر امام طحاوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا“ میں صرف ”فرق“ کا ذکر ہے، پانی کی مقدار کا کوئی تذکرہ نہیں کہ وہ بھرا ہوا تھا یا کم تھا، لہذا یہ ہو سکتا ہے کہ کبھی وہ بھرا ہوا ہوتا تو تین صاع پانی ہوتا ہو، اور جب کم ہوتا ہو تو دو [۲] صاع پانی ہوتا ہو، اور اس دوسری صورت میں ایک صاع سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور دوسرے صاع سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا غسل کیا کرتی تھیں، لہذا یہ مفہوم اس حدیث کے مفہوم کے موافق ہے جس میں آیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ایک صاع سے غسل فرمایا کرتے تھے۔ (۱)

فائدہ

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا عرب میں پانی کی قلت کے پیش نظر عام حالات میں اس فرق سے غسل فرمایا کرتے تھے جو ۳ صاع یعنی ۱۶ رطل کے برابر ہوتا ہے، البتہ یہ بھی ممکن ہے کہ وہ فرق جو ۲۰ رطل کے برابر ہوتا ہے، جس کی مقدار ایک بڑے ٹب کے برابر ہوتی ہے، اس سے بھی کبھی پانی وافر

مقدار میں موجود ہونے کی صورت میں غسل فرماتے ہوں، تو کوئی بعید نہیں، کیوں کہ غسل میں ایک صاع پانی کی مقدار کی تحدید نہیں، اسراف سے بچتے ہوئے جتنے پانی سے بھی غسل کیا جائے جائز ہے۔

### حدیث الباب میں معیت فی الغسل کی صراحت نہیں

امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں مرد و عورت کا ایک ساتھ غسل کرنا بیان کیا ہے، جب کہ حدیث الباب میں تو صرف اتنا مذکور ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایک برتن سے غسل فرمایا کرتے تھے، تو گویا حدیث الباب میں معیت فی الغسل کی صراحت نہیں؟۔

### علامہ سندھی رحمہ اللہ کا جواب

علامہ ابوالحسن نور الدین سندھی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث کے الفاظ (كنت أغتسل أنا والنبي صلی اللہ علیہ وسلم) معیت پر مکمل طور سے دلالت نہیں کرتے، البتہ یہ صرف غسل کے برتن کی وحدت پر دلالت کرتے ہیں، کیوں کہ واو عاطفہ، قرآن یعنی ایک ساتھ غسل پر دلالت نہیں کرتا اور ظرف و برتن کی وحدت سے یہ ثابت نہیں ہوتا ہے کہ زمانہ غسل بھی ایک ہی تھا، ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ كنت أغتسل أنا والنبي میں واو کو عطف کی بجائے معیت کے لیے لیا جائے، لیکن یہ بعید ہے (۱) اس کا صحیح جواب یہ ہے کہ اس سلسلہ کی دوسری تمام روایات اس بات کی طرف اشارہ کرتی ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا دونوں واقعی ایک ساتھ غسل کرتے تھے، اس لیے یہاں بھی معیت زمانی مراد لی جائے گی، فالاستدلال بالنظر إليه، لا بالنظر إلى هذا اللفظ، یعنی استدلال دوسری روایات کی روشنی میں ہو سکتا ہے، ان الفاظ سے نہیں ہو سکتا۔ (۲)

### مرد و عورت کا ایک برتن سے طہارت حاصل کرنا

حدیث باب اور اس طرح کی دیگر روایات کے پیش نظر مسلمانوں کا اس بات پر اتفاق ہے کہ مرد و عورت ایک برتن سے طہارت حاصل کر سکتے ہیں، اس بات پر بھی اجماع ہے کہ عورت مرد کے بچائے ہوئے

(۱) حضرت سندھی رحمہ اللہ کی یہ بات محل نظر ہے، اس لئے کہ نوخیز اور شرح حدیث کے نزدیک یہاں واو کو معیت کے لئے لیا

جاسکتا ہے، تفصیل کے لئے دیکھئے، کشف الباری، کتاب الغسل، ص: ۲۲۰

(۲) صحیح البخاری بحاشیة السندی: ۵۶/۱



پانی سے طہارت حاصل کر سکتی ہے۔ (۱)

البتہ اس میں اختلاف ہے کہ مرد عورت کے باقی ماندہ پانی سے طہارت (وضو اور غسل) کر سکتا ہے،

یا نہیں؟۔

جمہور ائمہ اور امام بخاری رحمہ اللہ کا موقف

جمہور ائمہ سلف اور ائمہ ثلاثہ، امام اعظم ابوحنیفہ رحمہ اللہ، امام شافعی رحمہ اللہ اور امام مالک رحمہ اللہ اس کو مطلقاً جائز کہتے ہیں، خواہ عورت نے وضو یا غسل تنہائی میں کیا ہو، یا دوسروں کے سامنے طہارت حاصل کی ہو، (۲) امام بخاری رحمہ اللہ بھی اس مسئلے میں جمہور ائمہ کے ساتھ ہیں۔

علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی تحقیق

حضرت علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے ”باب غسل الرجل مع امرأته“ کے ذیل میں فرمایا کہ اسی طرح امام بخاری رحمہ اللہ پہلے ”باب وضوء الرجل مع امرأته“ لاکچے ہیں، جس سے معلوم ہوا کہ انہوں نے اس بارے میں امام احمد رحمہ اللہ کا مذہب اختیار نہیں کیا، (بلکہ جمہور ائمہ کا مذہب اختیار کیا ہے) مسئلہ کی پوری تفصیل پہلے گزر چکی ہے، جس میں یہ واضح کیا گیا تھا کہ ممانعت کا دار و مدار (جھوٹا) ہونے پر ہے اور ایک ساتھ وضو یا غسل کرنے پر فضل (بچے ہوئے پانی کا) اطلاق نہیں ہوتا۔ (۳)

حنابلہ اور ظاہریہ وغیرہ کا مسلک

امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ اور ظاہریہ میں سے داؤد ظاہری وغیرہ کہتے ہیں کہ اگر عورت نے تنہائی میں طہارت حاصل کی ہو تو مرد کے لیے اس کا استعمال جائز نہیں۔ (۴) حضرت عبداللہ بن عمر جس رحمہ اللہ اور حضرت حسن بھری رحمہ اللہ سے ایک روایت میں یہی قول مروی ہے، ایک دوسرے قول میں حضرت حسن رحمہ اللہ اور معید بن مسیب رحمہ اللہ سے عورت کے باقی ماندہ پانی سے طہارت حاصل کرنے کو مطلقاً مکروہ کہا گیا

(۱) المنہاج: ۲۲۷/۴، عمدۃ القاری: ۲۹۱/۳

(۲) دیکھیے: المنہاج: ۲۲۷/۴، عمدۃ القاری: ۱۲۶/۳، فتح المالك: ۳۰۰/۱

(۳) فیض الباری: ۴۵۳/۱

(۴) المنہاج: ۲۲۷/۴، عمدۃ القاری: ۱۲۶/۳، الاستذکار: ۲۰۹/۱

ہے، (۱) جب کہ امام احمد رحمہ اللہ سے ایک قول جمہور ائمہ کے قول کی طرح منقول ہے۔ (۲)

## علماء کے پانچ اقوال

علامہ ابن عبد البر رحمہ اللہ نے اس مسئلہ میں علماء کے پانچ اقوال نقل کیے ہیں، چنانچہ وہ فرماتے ہیں:

وللعلماء في هذه المسألة خمسة أقوال:

” (أحدهما): الكراهية لأن يتطهر الرجل بفضل المرأة.

(والثاني): أن تتطهر المرأة بفصل وضوء الرجل.

(والثالث): أنهما إذا شرعا جميعاً في التطهر فلا بأس به، وإذا خلت

المرأة بالطهور فلا خير في أن يتطهر بفضل طهورها.

(والرابع): أنه لا بأس أن يتطهر كل واحد منهما بفضل طهور

صاحبه ما لم يكن الرجل جنباً، والمرأة حائضاً أو جنباً، وهو قول ابن عمر.

[والخامس] وقد روى عن ابن عباس أنه سئل عن فضل وضوء

المرأة، فقال: هُنَّ ألطف بنائاً، وأطيب ريحاً، وهذا جواب بجواز فضلها على

كل حال، وهذا قول زيد بن ثابت وجمهور الصحابة والتابعين“ (۳).

اس مسئلہ میں علماء کے پانچ اقوال ہیں:

۱- مرد و عورت کے بچے ہوئے پانی سے طہارت حاصل کرے۔

۲- عورت مرد کے بچے ہوئے پانی سے طہارت حاصل کرے۔

یہ دونوں صورتیں مکروہ ہیں۔

۳- مرد و عورت ایک ساتھ طہارت حاصل کرنا شروع کریں، یہ جائز ہے، البتہ اگر عورت تنہائی میں

طہارت حاصل کرے تو پھر مرد کا اس کے بچائے ہوئے پانی سے طہارت حاصل کرنے میں کوئی خیر نہیں۔

(۱) دیکھیے: المنہاج: ۴/۲۲۷، ۲۲۸، عمدة القاري: ۳/۱۲۶

(۲) دیکھیے: المنہاج: ۴/۲۲۸، عمدة القاري: ۳/۱۲۶، ۲۹۱

(۳) الاستذکار: ۱/۲۱۰، عمدة القاري: ۳/۱۲۶



۴- مرد اگر جنبی نہ ہو اور عورت حائضہ اور جنبیہ نہ ہو تو پھر ان میں سے ہر ایک دوسرے کے بچائے ہوئے پانی سے طہارت حاصل کر سکتا ہے، یہ ابن عمر رضی اللہ عنہما قول ہے۔

۵- حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ان سے عورت کے وضو سے بچے ہوئے پانی کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے فرمایا کہ وہ (عورتیں) لطیف پوروں والی اور پاکیزہ خوشبوداری ہوتی ہیں، ان کی طرف سے یہ جواب عورتوں کے بچائے ہوئے پانی سے ہر حال میں جواز طہارت پر مبنی ہے، اور یہی حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ اور جمہور صحابہ و تابعین کا قول ہے۔

### ایک اعتراض اور جواب

اگر کوئی یہ کہے کہ حدیث میں تو مرد کو عورت کے بچائے ہوئے پانی سے غسل کرنے سے منع کیا گیا ہے؟، اس کا جواب یہ ہے کہ امام خطابی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ محدثین نے اس حدیث کی اسناد کو مرفوع نہیں قرار دیا ہے، اگر رفع ثابت بھی ہو جائے تو وہ منسوخ ہے۔ (۱)

اس مسئلہ کی تفصیلات کتاب الوضوء، باب وضوء الرجل مع امرأته وفضل وضوء المرأة میں گذر چکی ہیں۔

### حدیث باب سے مستنبط شدہ احکام

حدیث باب سے درج ذیل احکام مستنبط ہوتے ہیں:

۱- داؤدی نے حدیث باب سے مرد و عورت کا ایک دوسرے کی شرمگاہ کو دیکھنے کے جواز پر استدلال

کیا ہے۔ (۲)

اس کی تائید ابن حبان رحمہ اللہ کی روایت سے بھی ہوتی ہے، جس میں عطاء نے حضرت عائشہ رضی اللہ

عنہا سے اس بارے میں پوچھا تو انہوں نے جواب میں حدیث باب بیان فرمائی۔ (۳) اس مسئلہ کی تفصیل باب مذکور کے تحت میں گذر چکی ہیں۔

(۱) دیکھیے: شرح الکرمانی: ۱۱۴/۳، عمدۃ القاری: ۲۹۱/۳، تحفۃ الباری: ۲۹۱/۱

(۲) دیکھیے: فتح الباری: ۴۸۰/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۱/۳، الكنز المتواری: ۱۹۰/۳

(۳) فتح الباری: ۴۸۰/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۱/۳، التوشیح للسيوطی: ۲۴۲/۱

- ۲- مرد و عورت کا ایک برتن سے غسل و وضو کرنا جائز ہے، اور اس پر اجماع ہے۔ (۱)
- ۳- عورت کا مرد کے بچائے ہوئے پانی سے طہارت حاصل کرنا جائز ہے۔ (۲)
- ۴- جمہور علماء اور ائمہ ثلاثہ رحمہ اللہ کے نزدیک مرد کا عورت کے بچائے ہوئے پانی سے طہارت حاصل کرنا جائز ہے، البتہ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ وغیرہ کے نزدیک اگر عورت نے تنہائی میں پانی استعمال کیا ہو تو پھر مرد کے لیے اس کے باقی ماندہ پانی سے طہارت حاصل کرنا جائز نہیں۔ (۳)
- ۵- جنبی کے ہاتھ کا پاک ہونا (اگر اس پر کوئی ظاہری نجاست لگی ہوئی نہ ہو)۔ (۴)
- ۶- جنبی اور حائضہ کے بچائے ہوئے پانی کا پاک ہونا۔ (۵) اور ان کے بچائے ہوئے پانی سے غسل و وضو کا درست ہونا۔ (۶)

- ۷- فقہاء کا اس بات پر اجماع ہے کہ سونے اور چاندی کے علاوہ تمام پاک برتنوں سے وضو کرنا (طہارت حاصل کرنا) جائز ہے۔ (۷)
- ۸- مسلمانوں کا اس بات پر اجماع ہے کہ وضو اور غسل کے لیے پانی کی کوئی خاص مقدار لازمی اور ضروری نہیں، اس میں طبائع کا فرق ہے، جس کے لیے جتنی مقدار (چاہے تھوڑی ہو یا زیادہ) کافی ہو جائے وہ درست ہے۔ (۸)
- ۹- علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ (وضو اور غسل) کے پانی میں اسراف منع ہے، اگرچہ طہارت حاصل کرنے والا نہر کے کنارے پر کیوں نہ ہو۔ (۹)

(۱) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۹۱/۳، المنهاج: ۲۲۷/۴، تحفة الباري: ۲۱۹/۱

(۲) شرح الکرمانی: ۱۱۴/۳، عمدة القاري: ۲۹۱/۳، المنهاج: ۲۲۷/۴

(۳) دیکھیے: شرح الکرمانی: ۱۱۴/۳، عمدة القاري: ۲۹۱/۳، المنهاج: ۲۲۷/۴

(۴) دیکھیے: الکوثر الجاری: ۴۰۸/۱

(۵) عمدة القاري: ۲۹۱/۳

(۶) دیکھیے: شرح ابن بطال: ۳۸۰/۱، شرح الکرمانی: ۱۱۴/۳

(۷) المنتقى: ۳۹۴/۱، أوجز المسالك: ۵۰۰/۱

(۸) دیکھیے: فتح المالك بتبويب التمهيد لابن عبد البر على مؤطا الإمام مالك: ۴۲۸/۱، المنهاج: ۲۲۷/۴

أوجز المسالك: ۵۰۲/۱

(۹) دیکھیے: المنهاج للنووي: ۲۲۷/۴



۳- باب : الْغُسْلُ بِالصَّاعِ وَنَحْوِهِ .

صاع اور اس جیسے برتنوں سے غسل کرنا

ترجمہ الباب کا مقصد

اس ترجمہ الباب کے مقصد میں شرح حدیث سے متعدد اقوال مروی ہیں۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کے نزدیک ترجمہ الباب کا مقصد صاع اور اس کے برابر برتنوں کو بھر کے غسل

کرنے کو بیان کرنا ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں: باب الغسل بالصاع ونحوه أي: بملء الصاع ونحوه أي ما يقاربہ۔ (۱) یعنی صاع اور اس کے برابر برتنوں کو بھر کر غسل کرنے کے بیان میں۔

علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام بخاری کا مقصد اس باب سے غسل بالماء اور بھرے ہوئے صاع

کے بقدر پانی سے غسل کے حکم کو بیان کرنا ہے مان لیں کہ صاع تو لکڑی کے بنے ہوئے ایک برتن کو کہا جاتا ہے، اس (نفس صاع) سے غسل ممکن نہیں، (البتہ اس میں موجود پانی سے غسل کیا جاتا ہے)۔ (۲) صاحب تحفہ علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے۔ (۳)

علامہ ابن رجب حنبلی کی رائے

علامہ ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ کے نزدیک بھی ترجمہ کا مقصد ہے یہ بتلانا ہے کہ غسل کے پانی کی مقدار

میں کوئی تحدید نہیں، بلکہ صاع اور اس جیسے برتنوں کے قریب قریب جتنے پانی سے غسل کیا جاسکتا ہو، یعنی تقریب مراد ہے، تحدید نہیں۔ (۴)

(۱) فتح الباری لابن حجر: ۴۸۶/۲

(۲) دیکھیے: عمدة القاری: ۲۹۱/۳

(۳) تحفة الباری: ۲۲۰/۱، إرشاد الساری: ۴۹۰/۱

(۴) دیکھیے: فتح الباری، لابن رجب الحنبلی: ۱۴۴/۱

## شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

لعله إشارة إلى أن تحديد الصاع الوارد في الأحاديث ليس بحتم، بل المراد التقريب، كما يدل عليه لفظ الحديث: "بإناء نحو صاع" ولذا ذكر في الترجمة ونحوه، وهو الأوجه". (۱)

امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں ونحوہ کا لفظ بڑھا کر اس بات کی طرف اشارہ فرمایا کہ احادیث میں جو صاع کا لفظ (غسل النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں) وارد ہوا ہے، وہ تحدید کے لیے نہیں، بلکہ مراد اس کے قریب قریب ہے، جیسا کہ حدیث کے الفاظ "بإناء نحو صاع" اس پر دلالت کرتے ہیں، یہی توجیہ اوجہ ہے۔ علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ نے بھی اسی توجیہ کو اختیار فرمایا ہے۔ (۲)

## شیخ الحدیث رحمہ اللہ کا بیان کردہ ایک اور احتمال

شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا کاندھلوی رحمہ اللہ نے ایک اور احتمال بھی بیان فرمایا ہے:

ويحتمل أنه أراد الرد على من قال: أن ذكر الصاع بيان للإناء لا الماء". (۳) اس میں یہ احتمال بھی ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ الباب اس لیے قائم کیا تا کہ ان لوگوں پر رد کیا جاسکے جو یہ کہتے ہیں کہ حدیث میں صاع سے برتن کو بیان کرنا مقصود ہے نہ کہ پانی (کی مقدار) کو۔

## علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ کی توجیہ

حضرت علامہ شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے غسل بالصاع کا عنوان اس کی خاص اہمیت جتلانے اور احادیث میں اس کے وارد ہونے کی وجہ سے قائم کیا ہے کہ جو امور حضور اکرم صلی اللہ علیہ

(۱) الأبواب والتراجم، ص: ۶۰، الكنز المتواری: ۱۹۱/۳

(۲) فضل الباری: ۴۲۸/۲

(۳) الأبواب والتراجم، ص: ۶۰، الكنز المتواری: ۱۹۱/۳



وسلم کے تعامل مبارک سے ثابت ہوں ان کو خاص اہمیت دینا اور نمایاں ذکر کرنا نہایت مناسب ہے، ائمہ مجتہدین میں سے امام محمد رحمہ اللہ نے جو اعتناع و اہتمام اس امر کا کیا ہے وہ کسی نے نہیں کیا، کیوں کہ انہوں نے حدیث و اثر کے اتباع میں صاع کی مقدار کو غسل کے لیے (اور مد کی مقدار کو وضو کے لیے) معتبر گردانا ہے، اگرچہ مقصود ان کا بھی تحدید و توقیت نہیں۔ (۱)

## ”صاع“ کی وضاحت

صَاع، صَوَاعٌ (بالکسر والضم) اور صَوُعٌ لغت میں پیانہ کو کہتے ہیں، اس کی جمع أصوُع، أصوُعٌ (ہمزہ کے ساتھ) صَوُعٌ اور صَنِعَانٌ بھی آتی ہے۔ (۲)

## فقہاء کے نزدیک صاع کا مفہوم

فقہاء کی اصطلاح میں صاع ایک پیانہ کو کہتے ہیں، جو خرید و فروخت میں ”کیل“ کے لیے استعمال ہوتا ہے، بہت سارے احکام شرعیہ کا مدار اسی پر ہے، بعض حضرات نے کہا کہ صاع ایک برتن کو کہتے ہیں جس میں پانی پیا جاتا ہے۔ (۳)

دونوں باتیں درست ہیں بایں طور کہ صاع کبھی پیانہ اور کبھی پینے کے برتن کے طور پر استعمال ہوتا ہے اور بعض دفعہ دونوں کاموں کے لیے استعمال ہوتا ہے، ابن منظور رحمہ اللہ نے عزیز مصر کے صاع کے بارے میں یہی نقل کیا ہے کہ وہ کیل اور پینے دونوں کاموں کے لیے استعمال کیا جاتا تھا۔ (۴)

## صاع کی مقدار

تمام فقہاء کرام کا اس بارے میں اتفاق ہے کہ صاع ایسا پیانہ ہے جس میں چار مد ساتے ہیں، لیکن مد کی مقدار میں اختلاف ہے، امام شافعی اور فقہائے حجاز اس کو ایک رطل و تہائی کے برابر کہتے ہیں، جب کہ امام

(۱) دیکھیے: فیض الباری: ۱/۵۵۳

(۲) القاموس المحيط، ص: ۶۶۶، لسان العرب: ۷/۴۴۲، الصحاح، ص: ۶۰۷

(۳) الموسوعة الفقهية: ۲۷/۳۰۴، ۳۸/۲۹۶، القاموس المحيط، ص: ۶۶۶، الصحاح، ص: ۶۰۷

(۴) لسان العرب: ۷/۴۴۲

ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور فقہائے عراق کے نزدیک ایک مددور طل عراقی کے برابر ہوتا ہے، لہذا شافعیہ کے ہاں ایک صاع پانچ رطل و ثلث کا ہوگا اور حنفیہ کے ہاں آٹھ رطل کا ہوگا۔ (۱)

اس مسئلہ کی تمام تفصیلات کتاب الوضوء، باب الوضوء بالماء کے تحت ملاحظہ فرمائیں۔

### حدیث باب (پہلی حدیث)

۲۴۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ : حَدَّثَنِي عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ : حَدَّثَنِي شُعْبَةُ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ حَفْصٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ يَقُولُ : (۲) دَخَلْتُ أَنَا وَأَخُو عَائِشَةَ عَلَى عَائِشَةَ ، فَسَأَلَهَا أَخُوهَا عَنْ غُسْلِ النَّبِيِّ ﷺ ، فَدَعَتْ بِإِنَاءٍ نَحْوًا مِنْ صَاعٍ ، فَاغْتَسَلَتْ ، وَأَفَاضَتْ عَلَى رَأْسِهَا ، وَبَيَّنَّا وَبَيْنَهَا حِجَابٌ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : قَالَ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ، وَبَهْزٌ ، وَابْلَدِيُّ ، عَنْ شُعْبَةَ : قَدَرِ صَاعٍ .

(ترجمہ) حضرت ابوسلمہ فرماتے ہیں کہ میں اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے

(رضاعی) بھائی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں گئے، ان کے بھائی نے ان سے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے بارے میں پوچھا (کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم غسل

کس طرح کیا کرتے تھے) تو آپ (حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا) نے صاع جیسا ایک

برتن (پانی کا) منگوا یا پھر غسل کیا اور اپنے سر پر پانی بہایا، اس وقت ہمارے اور ان کے

درمیان ایک پردہ حائل تھا۔

ابو عبد اللہ (امام بخاری رحمہ اللہ) کہتے ہیں کہ یزید بن ہارون اور بہز اور جدی

نے شعبہ سے قدر صاع (ایک صاع کے بقدر) کے الفاظ نقل کیے ہیں۔

(۱) عمدة القاري: ۲۹۱/۳، ۲۹۲، النهاية: ۵۹/۲، مجمع بحار الأنوار: ۳۶۷/۳

(۲) الحديث أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الحيض، باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة،

وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في حالة واحدة، وغسل أحدهما بفضل الآخر، رقم: ۴۲۸، والنسائي في

سننه، كتاب الطهارة، باب ذكر القدر الذي يكفي به الرجل من الماء للغسل، رقم: ۲۲۷، وانظر جامع

الأصول، رقم: ۵۳۳۳، وكذلك تحفة الأشراف، رقم: ۱۷۷۹۲



## تراجم رجال

عبد اللہ بن محمد (۱)

یہ ابو جعفر عبد اللہ بن محمد بن عبد اللہ بن جعفر بن یمان بن اخنس بن خنیس، الجعفی، البخاری، المسندی

ہیں۔ (۲)

## مسندی کہلانے کی وجہ

ان کو مسندی اس لیے کہا جاتا ہے کہ یہ ہمیشہ مسند احادیث کی تلاش و جستجو میں رہتے تھے، مراسل و

مقطعات سے ان کو کوئی رغبت نہیں تھی۔ (۳)

امام حاکم رحمہ اللہ فرماتے ہیں ان کو ”مسندی“ کہنے کی وجہ یہ ہے کہ انہوں نے ماوراء النہر میں سب سے

پہلے حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی مسانید جمع کی تھیں۔ (۴)

## اساتذہ و شیوخ

ان کے شیوخ میں ابراہیم بن عمر ابو الوزیر، ازہر بن سعد السمان، حسین بن علی الجعفی، حسین بن محمد

المروزی، حفص بن غیاث، سفیان بن عیینہ، سلیمان بن حرب، ابو داؤد سلیمان بن داؤد الطیالسی، ابو عاصم

الضحاک بن مخلد، عبد الرحمن بن مہدی، عبد الرزاق بن ہمام، عبد الصمد بن عبد الوارث، ابو علی عبید بن عبد الجبید

الجعفی، فضیل بن عیاض، معتمر بن سلیمان، وکیع بن الجراح، یحییٰ بن معین، یعقوب بن ابراہیم بن سعد، حرث بن

عمارة، ابو عامر العقدی، یحییٰ بن آدم، وہب بن جریر، زہیر بن حرب، عمر بن علی، ابو عوانہ، یوسف بن المہاشون،

(۱) ان کے مختصر حالات ”کشف الباری“ کتاب الإیمان، باب أمور الإیمان کے تحت گزر چکے ہیں، دیکھئے، کشف

الباری: ۶۵۷/۱

(۲) تہذیب الکمال: ۵۹/۱۶، تہذیب التہذیب: ۹/۶، إكمال تہذیب الکمال: ۱۷۳/۸، سیر أعلام

النبلاء: ۶۵۸/۱۰

(۳) تہذیب الکمال: ۶۰/۱۶، سیر أعلام النبلاء: ۶۵۹/۱۰

(۴) تہذیب التہذیب: ۱۰/۶، إكمال تہذیب الکمال: ۱۷۳/۸

فضیل بن سلیمان، عبید اللہ بن ثور اور یونس بن محمد المودب وغیرہ رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۱)

تلامذہ

ان سے روایت کرنے والوں میں امام بخاری، امام مسلم، ابراہیم بن محمد مروزی، عبد اللہ بن عبد الرحمن الدارمی، ابو زرہ عبید اللہ بن عبد الکریم الرزای، ابو حاتم محمد بن ادریس الرازی، محمد بن نصر المروزی، محمد بن یحییٰ الذہلی، الحسن بن سفیان، محمد بن احمد بن ہارون المصیصی وغیرہ رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۲)

صاحب ”الزہرۃ“ کہتے ہیں کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن محمد مسندی رحمہ اللہ سے چوالیس [۴۴] روایات نقل کی ہیں۔ (۳)

### جلالت شان اور توثیق میں ائمہ کے اقوال

احمد بن سیار مروزی کہتے ہیں کہ ابو جعفر مسندی اپنے علاقے کو چھوڑ کر دنیا کے مختلف شہروں میں حدیث کی طلب میں اقامت پذیر رہے، انہیں مسندی کے لقب سے یاد کیا جاتا تھا اور وہ اہل عدالت اور صدق میں معروف تھے، صاحب سنت و جماعت تھے، اتفاق اور ضبط ان کی پہچان تھی، مروزی کہتے ہیں: میں نے ان کو واسط میں دیکھا، خوبصورت قد و قامت، سر کے بال سفید اور داڑھی میں تھوڑا سا کالا پن اور سکون اور وقار والے تھے۔ (۴)

امام حاکم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: عبد اللہ بن محمد مسندی رحمہ اللہ اپنے زمانے میں ماوراء النہر کے بلا مقابلہ امام المحدثین تھے۔ (۵)

(۱) دیکھیے: تہذیب الکمال: ۱۶/۵۹، ۶۰، تہذیب التہذیب: ۹/۶، الجرح والتعديل: ۱۹۸/۵، سیر أعلام النبلاء: ۱۰/۶۵۹

(۲) تہذیب الکمال: ۱۶/۶۰، ۶۱، تہذیب التہذیب: ۹/۶، الجرح والتعديل: ۱۹۸/۵، سیر أعلام النبلاء: ۱۰/۶۵۹

(۳) إكمال تہذیب الکمال: ۱۷۳/۸، تہذیب التہذیب: ۱۰/۶

(۴) تہذیب الکمال: ۱۶/۶۱، تہذیب التہذیب: ۹/۶، سیر أعلام النبلاء: ۱۰/۶۵۹

(۵) تہذیب التہذیب: ۱۰/۶، إكمال تہذیب الکمال: ۱۷۳/۸، سیر أعلام النبلاء: ۱۰/۶۵۹



ابو حاتم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”صندوق“۔ (۱)

ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے اور فرمایا: ”وکان متقناً“۔ (۲) یعنی عبد اللہ بن محمد متقن تھے۔

علامہ الحلیل رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”الثقة، المتفق علیہ“۔ (۳)

خلف بن عامر رحمہ اللہ نے امام بخاری رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ مجھ سے حسن بن شجاع نے کہا: آپ سے حدیث کیسے رہ سکتی ہے جب کہ آپ اس خزانے یعنی عبد اللہ بن محمد کی صحبت میں رہے ہیں۔ (۴)

## وفات

محمد بن احمد بن محمد بن سلیمان الحافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: توفی يوم الخميس بست بقين من ذي الحجة سنة تسع وعشرين ومئتين۔ (۵)

یعنی عبد اللہ بن محمد رحمہ اللہ کا جمعرات کے دن ۲۳ ذی الحجہ ۲۲۹ ہجری کو انتقال ہوا۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے ذی الحجہ کی جگہ ذوالقعدہ کو ماہ وفات قرار دیا ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں:

”مات يوم الخميس أول النهار، بست بقين من ذي القعدة سنة تسع وعشرين ومئتين“۔ (۶)

یعنی عبد اللہ بن محمد بروز جمعرات صبح کے وقت ۲۳ ذوالقعدہ ۲۲۹ ہجری کو انتقال کر گئے۔

ابن حبان رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے، (۷) علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے بھی اسی کو اختیار کیا ہے۔ (۸)

(۱) دیکھیے: الجرح والتعديل: ۱۹۸/۵، تہذیب الکمال: ۶۱/۱۶، تہذیب التہذیب: ۹/۶

(۲) کتاب الثقات: ۳۵۴/۸، تہذیب الکمال: ۶۱/۱۶، تہذیب التہذیب: ۹/۶

(۳) تہذیب التہذیب: ۱۰/۶، إكمال تہذیب الکمال: ۱۷۳/۸

(۴) تاریخ بغداد: ۶۶/۱۰، تہذیب الکمال: ۶۱/۱۶، سير أعلام النبلاء: ۶۶۰/۱۰

(۵) تاریخ بغداد: ۶۶/۱۰، إكمال تہذیب الکمال: ۱۷۳/۸

(۶) تہذیب الکمال: ۶۱/۱۶، تہذیب التہذیب: ۹/۶، سير أعلام النبلاء: ۶۶۰/۱۰، تاریخ بغداد: ۶۶/۱۰

(۷) دیکھیے: کتاب الثقات: ۳۵۴/۸

(۸) دیکھیے: سير أعلام النبلاء: ۶۵۹/۱۰

## عبد الصمد

یہ عبد الصمد بن عبد الوارث بن سعید بن ذکوان تمیمی، غنیری، تنویری، بصری رحمہ اللہ ہیں، ان کے احوال کشف الباری، کتاب العلم، باب من أعاد ثلاثاً لفیہم عنہ کی پہلی حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۱)

## شعبہ

یہ امیر المؤمنین فی الحدیث شعبہ بن الحجاج بن الورد عتکی واسطی بصری رحمہ اللہ ہیں، تمام ائمہ ان کی جلالت شان اور امامت پر متفق ہیں، ان کے مختصر حالات کتاب الایمان، باب المسلم من سلم المسلمون من لسانہ ویدہ، کی پہلی حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۲)

## أبو بکر بن حفص

یہ ابو بکر عبد اللہ بن حفص بن عمر بن سعد بن ابی وقاص قرشی، زہری، مدنی ہیں، یہ اپنی کنیت ابو بکر سے مشہور ہیں۔ (۳)

## شیوخ حدیث

ان کے شیوخ حدیث میں انس بن مالک، حسن بن حسن بن علی بن ابی طالب، ان کے والد حفص بن عمر بن سعد بن ابی وقاص، سالم بن عبد اللہ بن عمر، سلمان الاغر، شریبیل بن السمط، عبد اللہ بن حسن بن حسن بن علی بن ابی طالب، عبد اللہ بن حسین، عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ، عبد اللہ بن عمر بن الخطاب، عبد اللہ بن محرز، عروہ بن الزبیر، عمر بن سعد بن ابی وقاص، محمد بن مسلم بن شہاب زہری، ابوسلمہ بن عبد الرحمن، ابو عبد اللہ مولیٰ بنی تیم بن مرہ، ابو صیح مقرائی رحمہم اللہ ہیں۔ (۴)

(۱) دیکھیے: کشف الباری: ۵۷۸، ۵۷۷/۳

(۲) دیکھیے: کشف الباری: ۶۷۸/۱

(۳) التاریخ الکبیر: ۷۶/۵، رقم الترجمة: ۲۰۰، تہذیب الکمال: ۴۲۳/۱۴، الجرح والتعديل: ۴۲/۵،

تقریب التہذیب، ص: ۳۰۰، رقم: ۳۲۷۷

(۴) تہذیب الکمال: ۴۲۳/۱۴، الجرح والتعديل: ۴۲/۵، میزان الاعتدال: ۴۰۹/۲



## تلامذہ

ان سے روایات کرنے والوں میں لہان بن عبد اللہ بجلی، بدر بن عثمان، بلال بن یحییٰ عیسیٰ، حرث بن ابی مطر، زید بن ابی ائیمہ، سعید بن ابی بردہ بن ابی موسیٰ، امیر المؤمنین فی الحدیث شعبہ بن الحجاج، عبد اللہ بن عثمان بن خثیم، عبد الرحمن بن عبد اللہ مسعودی، عبد الملک بن جریج، قیس بن سلیم عنبری، محمد بن سوقہ، ابو غسان محمد بن مطرف، مسعر بن کدام، المفصل بن لاحق، منصور بن المعتمر اور ابواسرائیل ملائی رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۱)

## جلالت شان اور توثیق میں ائمہ کے اقوال

ابوبکر بن حفص رحمہ اللہ تابعی ہیں، ان کا شمار طبقہ خامسہ میں ہوتا ہے۔ (۲)

امام نسائی رحمہ اللہ نے ان کی توثیق کی ہے، وہ فرماتے ہیں: ”ثقة“۔ (۳)

ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے اور فرمایا: کان راویاً لعروۃ۔ (۴)

یعنی ابوبکر بن حفص عروۃ بن الزبیر سے روایت کرتے تھے۔

امام محلی رحمہ اللہ نے ”معرفۃ الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے اور ان کو ثقہ قرار دیا ہے۔ (۵)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تقریب التہذیب“ میں لکھا ہے کہ یہ ثقہ ہیں۔ (۶)

علامہ ابن عبد البر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”کان من اهل العلم والثقة، أجمعوا علی ذلك“۔ (۷)

یعنی ابوبکر بن حفص رحمہ اللہ اہل علم اور ثقہ لوگوں میں سے تھے، ائمہ کا اس پر اجماع ہے۔

(۱) تہذیب الکمال: ۴۲۴/۱۴، الجرح والتعديل: ۴۲/۵، میزان الاعتدال: ۴۰۹/۲

(۲) تقریب التہذیب، ص: ۳۰۰

(۳) تہذیب الکمال: ۴۲۴/۱۴، میزان الاعتدال: ۴۰۹/۲

(۴) کتاب الثقات: ۱۲/۵، تہذیب الکمال: ۴۲۴/۱۴

(۵) معرفۃ الثقات، باب الباء الموحدة: ۳۸۷/۲، مکتبۃ الدار بالمدينة المنورة

(۶) دیکھیے: تقریب التہذیب، ص: ۳۰۰، رقم الترجمة: ۳۲۷۷

(۷) دیکھیے: إكمال تہذیب الکمال: ۳۰۸/۷، تہذیب التہذیب: ۱۸۹/۵

## أبو سلمة

یہ ابوسلمہ عبداللہ بن عبد الرحمن بن عوف رحمہ اللہ ہیں، مشہور صحابی رسول حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے ہیں اور مدینہ منورہ کے فقہائے سبعہ میں سے ایک فقیہ اور مشہور تابعی و محدث ہیں۔ ان کے تفصیلی حالات کتاب الایمان، باب: صوم رمضان احتساباً من الایمان کی پہلی حدیث کے ذیل میں ذکر کیے جا چکے ہیں۔ (۱)

## شرح حدیث

سمعتُ أبا سلمة يقول: دخلت أنا وأخو عائشة على عائشة رضي الله عنها  
(حضرت ابوسلمہ فرماتے ہیں) میں اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے (رضاعی)  
بھائی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی خدمت حاضر ہوئے۔

## ”يقول“ کا اعراب

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”يقول“ حال ہونے کی وجہ سے محلاً منصوب ہے، اس لیے کہ صحیح قول کے مطابق ”سمعت“ صرف ایک مفعول کی طرف متعدی ہوتا ہے۔ (۲)  
علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے بھی اسے ”حال“ قرار دیا ہے (۳) البتہ جن حضرات کے نزدیک ”سمعت“ دو مفعولوں کی طرف متعدی ہوتا ہے، جیسا کہ ابوعلی فارسی کا قول ہے، ان کے نزدیک ”يقول“ (جملہ) مفعول ثانی ہونے کی وجہ سے محلاً منصوب ہوگا۔ (۴)

## أخو عائشة

حدیث باب میں ”أخو عائشة“ سے کون سے بھائی مراد ہیں، حقیقی، یا کوئی اور؟ شرح حدیث کا اس

(۱) دیکھیے: کشف الباري: ۳۲۳/۲-۳۲۵

(۲) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۹۳/۳

(۳) دیکھیے: إرشاد الساري: ۴۹۰/۱

(۴) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۹۳/۳



بارے میں اختلاف ہے، داؤدی کے نزدیک ”أخو عائشہ“ سے عبدالرحمن بن ابی بکر الصدیق (حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حقیقی بھائی) مراد ہیں۔ (۱)

بعض حضرات نے کہا کہ ”أخو عائشہ“ سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اخیانی (ماں شریک) بھائی لطفیل بن عبد اللہ مراد ہیں۔ (۲)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ، علامہ عینی رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ دونوں قول درست نہیں۔ (۳)

### أخو عائشہ سے رضاعی بھائی مراد ہے

صحیح بات یہ ہے کہ حدیث باب میں ”أخو عائشہ“ سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے رضاعی بھائی مراد ہیں، جیسا کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے بطریق معاذ، امام نسائی رحمہ اللہ نے بطریق خالد بن الحارث اور ابو عوانہ رحمہ اللہ نے بطریق یزید بن ہارون، امام شعبہ سے روایت نقل کی ہے جس میں ”أخو هامن الرضاعة“ (حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے رضاعی بھائی) کی صراحت موجود ہے۔ (۴)

### رضاعی بھائی سے کون مراد ہے؟

امام نووی رحمہ اللہ وغیرہ فرماتے ہیں: یہاں رضاعی بھائی سے عبد اللہ بن یزید مراد ہیں۔ (۵)  
اس کی دلیل امام مسلم رحمہ اللہ کی وہ روایت ہے جو انہوں نے ”کتاب الجنائز“ میں ابو قلابہ عن یزید بن

(۱) فتح الباری: ۴۸۱/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۳/۳

(۲) فتح الباری: ۴۸۱/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۳/۳

(۳) حوالہ سابق، إرشاد الساری: ۴۹۱/۱

(۴) قد مرّ تخريج الحديث لمسلم والنسائي آنفاً تحت حديث الباب، وأما حديث أبو عوانة فقد رواه في مسنده في كتاب الطهارة، باب الأواني التي كان يغتسل منها رسول الله صلى الله عليه وسلم من الجنابة وصفة غسل رأسه من الجنابة دون سائر جسده: ۲۴۷/۱، رقم: ۸۴۹: دار المعرفة بيروت، الطبعة الأولى

۱۴۱۹ھ-۱۹۹۸م

(۵) المنهاج: ۲۲۹/۴، فتح الباری: ۴۸۱/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۳/۳، إرشاد الساری: ۴۹۰/۱

عبداللہ رضیع عائشہ سے کتاب الغسل والی روایت کے علاوہ ایک دوسری روایت نقل کی ہے، (۱) اس میں یزید بن عبداللہ کا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے رضاعی بھائی ہونے کی صراحت مذکور ہے۔

### حافظ ابن حجر اور علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر اور علامہ عینی رحمہما اللہ نے لکھا ہے کہ امام مسلم رحمہ اللہ کی اس (مذکورہ بالا) روایت سے یہ لازم نہیں آتا کہ یہاں حدیث باب میں یہی عبداللہ بن یزید ہی مراد ہوں، اس لیے کہ حضرت عائشہ کے ایک اور رضاعی بھائی کثیر بن عبید بھی ہیں، امام بخاری رحمہ اللہ نے ”الأدب المفرد“ میں (۲) اور امام ابوداؤد رحمہ اللہ نے اپنی سنن میں (۳) ان کے بیٹے سعید بن کثیر کے طریق سے ان سے روایت نقل کی ہے۔

پھر علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہاں ان میں سے کوئی متعین نہیں، أخوہا (کے اطلاق) سے اقرب یہ ہے کہ عبدالرحمن بن ابوبکر مراد ہو، (اگرچہ مسلم وغیرہ کی روایت سے معلوم ہوا کہ وہ رضاعی بھائی تھے)، اور مسلم وغیرہ کی دوسری روایت سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ عبداللہ بن یزید ہوں، اس لیے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے جنہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے بارے میں سوال کیا تھا یہ ضروری نہیں کہ یہ وہی ہوں جن سے امام مسلم رحمہ اللہ نے بطریق ابوقلابہ کتاب الجناز میں روایت نقل کی ہے۔ (۴) تو گویا خلاصہ یہ ہوا کہ ”أخوہا“ سے کوئی متعین فرد مراد نہیں، ان دونوں رضاعی بھائیوں میں سے بھی کوئی ہو سکتا ہے اور ان کے علاوہ بھی کوئی (بھائی) ہو سکتا ہے۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا: عبداللہ بن یزید ”بھری“ ہے اور کثیر بن عبید ”کوئی“ ہے، تو أخوہا،

(۱) رواہ مسلم فی کتاب الجنائز، باب من صلی علیہ أربعون، شفعا فیہ، رقم: ۹۴۷، ولفظہ عن أبي قلابہ عن عبد الله بن يزيد رضیع عائشة عن عائشة عن النبي صلی اللہ علیہ وسلم قال: ”ما من ميت یصلی علیہ أمة من المسلمین یبلغون مائة، کلهم یشفعون له، إلا شفعا فیہ“.

(۲) أخرجه البخاری فی الأدب المفرد، فی باب الرفق فی المعیشة، ص: ۱۲۷، رقم: ۴۷۳، دار السلام بیروت، وقال: حدثنا حرمی بن حفص قال حدثنا عبد الواحد قال حدثنا سعید بن کثیر بن عبید قال حدثنی أبی قال: دخلت علی عائشة أم المومنین رضي الله عنها فقالت: أمسك حتی أخیط نقبتی، فأمسکت، فقلت: یا أم المومنین! لو خرجت فأخبرتہم لعلوہ منك بخلاً، قالت: أبصر شأنك إنه لا جدید لمن لا یلبس الخلق.

(۳) دیکھیے: عمدة القاری: ۲/۲۹۳



میں اس بات کا احتمال بھی ہے کہ ان دونوں میں سے کوئی مراد ہو، یا ان دونوں کے علاوہ کوئی اور ہو۔ (۱)

علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ نے ”فتح الملہم“ میں اس توجیہ کو اختیار کیا ہے۔ (۲)

### اُخو عائشہ کے عطف سے متعلق بحث

”اُخو عائشہ“ کا عطف ”دخلت“ میں ضمیر مرفوع متصل پر کرنے کے لیے ”أنا“ ضمیر مرفوع منفصل کی بطور تاکید کے لائے، تاکہ ”اُخو عائشہ“ کا عطف ”دخلت“ پر صحیح ہو سکے، اس لیے کہ نحو کا قاعدہ ہے کہ ضمیر مرفوع متصل (چاہے بارز ہو، یا مستتر) پر عطف کے درست ہونے کے لیے ضروری ہے کہ اس کے بعد بطور تاکید کے ضمیر مرفوع منفصل کو لایا جائے، (۳) جیسا کہ ﴿لَقَدْ كُنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ﴾ (۴) میں آباؤکم کا عطف کرنے کے لیے ”أَنْتُمْ“ ضمیر مرفوع منفصل کو بطور تاکید کے لایا گیا ہے۔ (۵)

فَسْأَلَهَا أَخُوها عَنْ غَسْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے (رضاعی) بھائی نے ان سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے

بارے میں پوچھا۔

ابو ذر، ابو الوقت، اصیلی اور ابن عسا کر کے نسخوں میں ”غسل النبی“ کی جگہ ”غسل رسول اللہ“

صلی اللہ علیہ وسلم کے الفاظ ہیں۔ (۶)

فَدَعَتْ بِأَنْاءٍ نَجْوًا مِنْ صَاعٍ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے صاع جیسا ایک برتن (پانی کا) منگوا یا۔

دَعَتْ، یہاں طَلَبَتْ کے معنی میں ہے، یعنی طلب کیا، منگوا یا۔ (۷)

(۱) دیکھیے: فتح الباری: ۴۸۱/۲

(۲) دیکھیے: فتح الملہم: ۷۸/۳

(۳) دیکھیے: عمدة القاری: ۲۹۳/۳، إرشاد الساری: ۴۹۱/۱

(۴) الأنبياء: ۵۴، الشعراء: ۷۶

(۵) عمدة القاری: ۴۹۱/۳

(۶) إرشاد الساری: ۴۹۱/۱

(۷) شرح الکرمانی: ۱۱۴/۳

## نحو کا اعراب

کریمہ کی روایات میں ”نحواً“ منصوب ہے اور باقی حضرات کی روایت میں تنوین کے ساتھ مجرور ہے۔ (۱)

مجرور ہونے کی صورت میں ”نحو“ ”إناء“ کی صفت بنے گا، (تقدیری عبارت یوں ہوگی: فَدَعَتْ بِإِنَاءٍ نَحْوٍ كَائِنٍ مِنْ صَاعٍ) (۲)

منصوب ہونے کی صورت میں دو احتمال ہیں:

۱۔ ”نحواً“ صفت بنے گا ”إناء“ کی، اور ”إناء“ ”دَعَتْ“ کا مفعول بہ ہونے کی وجہ سے محلاً منصوب ہوگا، (تقدیری عبارت یوں گی: فَدَعَتْ بِإِنَاءٍ نَحْواً كَائِناً مِنْ صَاعٍ)۔

۲۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ ”نحواً“ أعني فعل مخدوف کا مفعول بہ ہو، (تقدیری عبارت یوں ہوگی: فَدَعَتْ بِإِنَاءٍ، أعني نحواً كائناً مِنْ صَاعٍ) (۳)

منصوب اور مجرور دونوں حالتوں میں مفہوم ایک ہی ہوگا یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے صاع جیسا ایک برتن منگوایا۔

فاغتسلت وأفاضت على رأسها وبيننا وبينها حجاب

انہوں (حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا) نے غسل کیا اور اپنے سر پر پانی بہایا اس حال میں کہ ہمارے اور ان کے درمیان پردہ تھا۔

## أفاضت

أفاضت أي أسالت الماء على رأسها یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے سر پر پانی

(۱) فتح الباری: ۴۸۱/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۳/۳، إرشاد الساری: ۴۹۲/۱

(۲) فتح الباری: ۴۸۱/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۳/۳، إرشاد الساری: ۴۹۱/۱، التوشیح علی الجامع الصحيح للسيوطي: ۲۴۳/۱

(۳) فتح الباری: ۴۸۱/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۳/۳، إرشاد الساری: ۴۹۱/۱، التوشیح علی الجامع الصحيح للسيوطي: ۲۴۳/۱



بہایا، (۱) بکثرت پانی بہانے کو ”أفاض الماء“ کہتے ہیں۔ (۲)

”أفاضت علی رأسها“ یہ جملہ ”فاغسلت“ کے لیے تفسیر کی طرح ہے، (۳) مطلب یہ ہوا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے گویا غسل کی ابتدا سر پر پانی بہانے سے کیا۔

بیننا و بینہا حجاب

راوی کہتے ہیں کہ ہمارے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے درمیان پردہ حائل تھا، ”بیننا و بینہا حجاب“ کی صراحت سے منکرین حدیث و ردافض وغیرہ کے تمام مزعومہ اعتراضات کی بیخ کنی ہو جاتی ہے۔ (۴)

”بیننا و بینہا حجاب“ یہ جملہ (کوفیوں کے نزدیک) فاغسلت سے اور (بصریوں کے نزدیک) أفاضت سے حال واقع ہو رہا ہے۔ (۵)

راوی، سائل اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا آپس میں رشتہ و تعلق

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا حدیث باب کے راوی حضرت ابوسلمہ بن عبد الرحمن کی خالہ ہیں، اس لیے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی بہن أم کلثوم بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا نے ابوسلمہ کو دودھ پلایا تھا، یہ ان کے رضاعی بیٹے تھے، اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے بارے میں استفسار کرنے والے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بھائی تھے، اگرچہ اس کی تعیین نہیں ہو سکی کہ وہ حقیقی بھائی تھے، یا رضاعی بھائی تھے۔ (۶)

(۱) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۹۳/۳

(۲) المغرب في ترتيب المغرب: ۱۵۴/۲، لسان العرب: ۳۶۶/۱۰، الصحاح للجوهري، ص: ۸۳۰،

النهاية لابن الأثير: ۴۰۴/۲

(۳) عمدة القاري: ۲۹۳/۳

(۴) سیاتی التفصیل

(۵) عمدة القاري: ۲۹۳/۳

(۶) شرح الکرماني: ۱۱۴/۳، فتح الباري للعسقلاني: ۴۸۱/۲، عمدة القاري: ۲۹۳/۳، المنهاج

لننوي: ۲۲۹/۴

## روافض و منکرین حدیث کا بے جا اعتراض

بعض لوگ روافض و منکرین حدیث امام بخاری کی اس روایت کی آڑ میں اُم المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا پر بے جا اعتراض کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ امام بخاری نے ان کی طرف حدیث میں یہ منسوب کیا ہے کہ انہوں نے لوگوں کو غسل کر کے دکھایا ہے، یہ العیاذ باللہ بے حیائی کی بات ہے، اس لیے کہ اگر ان لوگوں کو عملاً دکھانا تھا تو پردہ لگانے کی کیا ضرورت تھی، اور اگر نظر آ رہا تھا تو معترض کا مدعا ثابت ہو جائے گا کہ ایسا کرنا بے حیائی کے زمرے میں آتا ہے۔

ایمان کی حقیقت سے محروم یہ بے بصیرت اور صحابہ دشمن لوگ مطاعن صحابہ رضی اللہ عنہم کے لیے احادیث سے اپنا من پسند مفہوم کشید کرنے کے لیے نہایت ہی اوجھے ہتھکنڈے استعمال کرنے سے بھی دریغ نہیں کرتے، چاہے ان کے اعتراض کی کوئی بنیاد بھی نہ ہو۔

بہر حال اس مزعومہ اعتراض کے جواب سے پہلے بطور تمہید کے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا مختصر علمی مقام اور حضرات صحابہ و تابعین کا مسائل شریعت کے جاننے اور معلوم کرنے کے لیے ان سے رجوع کرنے کو بیان کرنا مفید ہوگا۔

## حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا علمی مقام اور صحابہ رضی اللہ عنہم کا ان کی طرف رجوع

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بڑھ کر کوئی قرآن مجید، میراث اور حلال و حرام کے مسائل میں ماہر نہ تھا، چنانچہ عروہ ابن الزبیر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بڑھ کر کوئی عالم نہیں دیکھا جو قرآن پاک، فرائض، حلال و حرام، شعر، عرب کے واقعات اور انساب میں ان سے ماہر ہو۔ (۱)

علامہ ابن کثیر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نہ صرف ازواج مطہرات رضی اللہ عنہن، بلکہ تمام عورتوں سے زیادہ دین کا علم رکھتی تھیں، امام زہری رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ اگر تمام ازواج مطہرات رضی اللہ عنہن اور تمام عورتوں کا علم ایک طرف ہو اور دوسری طرف حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا علم ہو تو وہ افضل ہے، یعنی ان سب سے بڑھ کر ہے۔ (۲)

(۱) حلیۃ الأولیاء: ۲/۴۹، ۵۰۔

(۲) البدایہ والنہایہ: ۸/۹۷۔



حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کو حدیث کے متعلق جب بھی کوئی اشکال پیش آتا تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھنے پر اس کا حل ضرور نکل آتا تھا۔ (۱)

### اعتراض کا جواب

اسی پس منظر کے تحت حدیث باب کے راوی ابوسلمہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بھائی نے اُم المؤمنین سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے (پانی) بارے میں سوال کیا تو انہوں نے اس کی وضاحت فرمادی۔

اس روایت میں نہ تو امام بخاری رحمہ اللہ نے اُم المؤمنین رضی اللہ عنہا کی طرف کوئی غلط بات منسوب کی ہے اور نہ ہی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے عمل سے کوئی ایسا شائبہ معلوم ہوتا ہے، بلکہ راوی حدیث حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ کے الفاظ ”ینسأ وینہا حجاب“ بالکل واضح اور بے غبار ہیں اور صراحت کے ساتھ بتلا رہے ہیں کہ غسل کا عمل پس پردہ ہوا ہے، اس سے نہ تو حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا پر کوئی قدغن لگتی ہے اور نہ ہی امام بخاری رحمہ اللہ پر حرف گیری ہو سکتی۔

معتزین کے زعم فاسد کے برعکس امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ حدیث اس بات کی وضاحت کرنے کے لیے روایت کی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم صاع جیسے ایک برتن سے غسل فرمایا کرتے تھے اور اس بارے میں پانی کی کوئی خاص تحدید نہیں، جیسا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کے ترجمہ الباب ”باب الغسل بالصاع ونحوہ“ سے بالکل واضح اور ظاہر ہے۔

شرح حدیث نے اس طرح کے ممکنہ مزعومہ اعتراض کا دو طرح سے جواب دیا ہے۔

### قاضی عیاض اور امام قرطبی رحمہما اللہ کا جواب

پہلا جواب قاضی عیاض اور امام قرطبی رحمہما اللہ نے دیا ہے، جسے شرح حدیث نے عام طور سے نقل فرمایا کہ حدیث کے راوی ابوسلمہ اور سائل حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے محارم میں سے تھے جن کے لیے سر اور اوپر کے حصہ جسم کی طرف نظر کرنا جائز تھا۔ حدیث کا ظاہر یہی ہے کہ ان حضرات نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا

کے غسل کے عمل کو دیکھا یعنی سر دھونے اور جسم کے اوپر کے حصے (گردن اور کندھوں) پر پانی بہانے کا مشاہدہ کیا، کیوں کہ اگر وہ اس کا مشاہدہ نہ کرتے تو پھر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا پانی طلب کر کے ان کی موجودگی میں غسل و طہارت حاصل کرنے کا عمل کرنے کا کوئی معنی نہ ہوتا اور اگر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا مکمل اوٹ میں یہ عمل کرتیں تو زبانی بتانے اور اس میں کوئی فرق باقی نہ رہتا، لہذا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے یہ عمل پردے کے اوٹ میں رہ کر کیا اس حال میں جسم کا وہ حصہ (یعنی سر اور کندھوں) کے علاوہ جن کی طرف محرم کو نظر کرنا جائز نہیں ہے وہ مستور تھا۔ (۱)

علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اس عمل سے ثابت ہوا کہ عملی تعلیم و تعلم مستحب ہے، اس لیے کہ یہ زبانی تعلیم سے زیادہ واضح اور موثر ہوتی ہے۔ (۲)

### علامہ کورانی رحمہ اللہ کا جواب

علامہ احمد بن اسماعیل بن عثمان بن محمد کورانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ قاضی عیاض رحمہ اللہ وغیرہ کا جواب میرے نزدیک محل نظر ہے، اس لیے کہ محارم کے جسم کے اوپر کے حصہ کی طرف دیکھنا اگرچہ جائز ہے، لیکن اسے عام لوگ بھی پسند نہیں کرتے، چہ جائے کہ اس کی نسبت مجسم حیا جناب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف کی جائے، باقی رہی بات برتن کی تو وہ اس لیے طلب کیا تا کہ ان حضرات کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے پانی کی مقدار دکھائے، انہوں نے اس کے لیے باقاعدہ غسل نہیں کیا، ہو سکتا ہے ان کا پہلے سے غسل کا ارادہ ہو اور اتفاقی طور سے یہ دونوں حضرات بھی آگئے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے بارے میں پوچھا، اور اس میں کوئی شک نہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اگرچہ پردے میں رہ کر غسل فرمایا، لیکن یہ زبانی تعلیم دینے سے زیادہ ابلغ تھا۔ (۳)

(۱) التوضیح لابن المقلن: ۵۵۵/۴، شرح الکرمانی: ۱۱۵/۳، فتح الباری: ۴۸۱/۲، عمدۃ القاری:

۲۹۲/۳، المنہاج: ۲۲۹/۴، فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۴۴/۱

(۲) عمدۃ القاری: ۲۹۴/۳

(۳) الکوثر الجاری الی ریاض أحادیث البخاری: ۴۰۹/۱، ۴۱۰



## عرف و محاورہ کی رعایت

شرح حدیث کے ان جوابات سے ہٹ کر ایک جواب یہ بھی دیا جاسکتا ہے کہ حدیث کے راوی نے جو تعبیر اختیار کی ہے وہ عرف اور عام محاورے کی بنیاد پر ہے، اس سے یہ لازم نہیں آتا ہے کہ انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے غسل کے عمل کا مشاہدہ بھی کیا ہو۔ کیوں کہ عرف میں جب کسی سے اس طرح کا کوئی سوال کیا جاتا ہے کہ کتنی مقدار میں پانی سے غسل کیا جاسکتا ہے؟ یا فلاں کتنی مقدار پانی سے غسل کرتے تھے؟ تو اس کے جواب میں اگر وہ مخصوص برتن میں پانی سے عملاً غسل کر کے آئے اور بتائے کہ اتنی مقدار پانی سے غسل کیا تھا، تو اس سے یہ لازم تو نہیں آتا کہ پوچھنے والوں نے اسے دیکھا ہو، اسی طرح یہاں بھی ہوا ہو، مزید برآں جب راوی خود یہ کہہ رہا ہے کہ ”ویننا وینہا حجاب“ یعنی ہمارے اور ان کے درمیان حجاب و پردہ تھا تو پھر اپنی طرف سے اعتراض کشید کرنے کی کیا ضرورت ہے؟ یہ سوائے ان نفوسہ قدسیہ سے عدوات کے اظہار کے اور کچھ نہیں۔ (۱)

(۱) علامہ ڈاکٹر خالد محمود صاحب (پی ایچ ڈی، لندن) نے ”آثار الحدیث“ (۲/۴۳۱، ۴۳۲) میں ”حدیث غسل أم المؤمنين پر ایک اعتراض“ کے تحت لکھا ہے:

”فہم حدیث میں کسی جگہ کے عرف، محاورے اور استعمال کو بھی سامنے رکھنا ہوتا ہے، مثلاً دو شخصوں میں دیانت داوی سے اس موضوع پر نزاع ہو گیا کہ نہانے کے لیے کم از کم پانی کتنا ہونا چاہیے؟ ایک نے کہا میں دو سیر سے نہا سکتا ہوں، دوسرے نے کہا ایسا نہیں ہو سکتا، تم نہا کر دکھاؤ، وہ دو سیر پانی لے کر خلوت میں چلا گیا، نہا کر آیا اور کہا: میں نے دو سیر پانی سے پورا غسل کر لیا ہے، ایک دوسرے کی دیانت پر انہیں پورا اعتماد تھا، اب پہلا شخص اگر یہ کہتا ہے کہ آدمی دو سیر سے نہا سکتا ہے اور فلاں آدمی میرے سامنے دو سیر پانی سے نہایا، تو ایسے موقعوں پر گفتگو کا یہ انداز غلط نہیں ہوگا، نہ اس کے پیش نظریہ بات غلط ہوگی، سامنے نہانے سے یہاں اس طرح نہا کر دکھانا مراد ہے نہ یہ کہ وہ دوسرا پہلے کے سامنے برہنہ ہوا تھا اور بالکل اس کے سامن ہی نہایا تھا۔ حدیث میں ایسا کوئی واقعہ آجائے تو منکرین حدیث اسے نہایت چھوٹی سوچ سے سوچتے ہیں اور نہیں جانتے کہ دنیا میں میں تجربے اور مافی الضمیر کے اظہار کے لیے عرف اور ماحول کے کتنے پیمانے استعمال ہوتے ہیں، کیا مندرجہ ذیل حدیث کو اس عرفی پیمانے میں نہیں سمجھا جاسکتا؟

أم المؤمنين حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بھانجے ابوسلمہ رضی اللہ عنہ آپ کے بھائی (رضاعی) =

اس کے علاوہ اگر ان حضرات کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر کوئی نگاہ پڑی بھی ہے تو اس میں شرعی نقطہ نظر سے کوئی حرج بھی نہیں، اس لیے کہ یہ دونوں ان کے محارم میں سے تھے اور ان کے لیے جسم کے اوپر کے حصے کی طرف نگاہ کرنا شرعاً جائز تھا، (کما مر) ان شاء اللہ آگے اس مسئلے کی وضاحت آئے گی کہ محارم کے لیے کن اعضاء کی طرف نگاہ کرنا شرعاً جائز ہے۔

### ابن رجب حنبلی اور علامہ گنگوہی کی وضاحت

پھر شراح حدیث میں سے علامہ ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ اور علامہ رشید احمد گنگوہی رحمہ اللہ نے اس بات کی وضاحت کی ہے کہ حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ اس وقت نابالغ اور چھوٹے بچے تھے۔ (۱)

یہ بات بھی معاشرے میں عام طور سے رائج ہے کہ خاندان کے بڑے اپنے چھوٹوں کو بہت ساری باتوں کی عملی تعلیم دیتے ہیں، اگر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے محارم میں سے ایک بچے کو پردے میں رہ کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کی تعلیم دی ہے تو اس میں کیا حرج ہے اور اگر ان کی نگاہ بھی پڑی ہو تو صرف جسم کے اس حصے پر جس کا محارم کیلئے دیکھنا شرعاً جائز بھی ہے، جیسے سر اور کندھے وغیرہ پر۔

### امام قرطبی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے امام قرطبی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ مسلم شریف کی روایت میں راوی کا ازواج مطہرات رضی اللہ عنہن کے بالوں کی کیفیت کے بارے میں خبر دینا اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ انہوں نے صرف حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بالوں کو دیکھا تھا اور محارم کے لیے اس کے جواز میں کسی کا

= عبد اللہ بن یزید آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے، بھائی نے حضرت أم المؤمنین سے پوچھا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کتنے پانی سے غسل فرمالتے تھے، آپ نے پانی منگایا جو ایک صاع (ایک پیانہ) کے مطابق ہوگا اور غسل فرمایا اور اپنے سر سے پانی بہایا۔ صحیح بخاری میں یہاں صراحت سے منقول ہے کہ أم المؤمنین رضی اللہ عنہا اور ان کے بھائی اور بھانجے کے مابین پردہ تھا، اس تصریح سے بات وہیں آتی ہے جو ہم کہہ چکے ہیں، مگر منکرین حدیث ہیں کہ اس حدیث کو (اس پردے کی بحث سے یکسر جدا کر کے) نہایت تمسخر سے نہ صرف پیش کرتے ہیں، بلکہ اس حوالے سے اپنے منکرین حدیث ہونے پر ناز کرتے ہیں۔“

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۴۴، لامع الدراری: ۲/۲۰۷، الكنز المتوارې: ۳/۱۹۱



اختلاف نہیں، سوائے اس کے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کراہت کا ایک قول نقل کیا جاتا ہے۔ (۱)  
حضرت مولانا رشید احمد گنگوہی رحمہ اللہ نے بھی ”کمالرأس“ کہہ کر اس بات کی طرف اشارہ کیا ہے کہ  
انہوں نے صرف سر کو دیکھا ہے۔ (۲)

### حیا اور احتیاط

اس کے علاوہ یہ بات بھی سب کو معلوم ہے کہ اس زمانے میں آج کی طرح مکمل بند غسل خانے نہیں ہوا کرتے تھے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عام ہدایت بھی یہ تھی کہ دوران غسل ستر کو چھپایا جائے، جیسا کہ خود امام بخاری رحمہ اللہ نے ”باب التستر فی الغسل عند الناس“ کے عنوان سے باب بھی قائم فرمایا ہے، تو کیا یہ ممکن ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیمات کے خلاف عمل کیا ہو، ایسا سوچا بھی نہیں جاسکتا ہے، پھر یہ ضروری تو نہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے لباس کے بغیر غسل کیا ہو، کسی ایک بھی صحیح روایت میں نہ تو اس کی صراحت ہے اور نہ ہی کنایا اس بات کا اشارہ ملتا ہے، اقرب یہ ہے کہ ان کا یہ غسل لباس پہننے کی حالت میں تھا، لہذا ایک شرعی مسئلہ کی تعلیم کے لیے کپڑے پہنے ہوئے ہونے کے باوجود پردے اور حجاب کے اوٹ میں ہو جانا، ان پر اعتراض کی بجائے، ان کے حیا اور احتیاط پر دلالت کرتا ہے۔

### صحابہ و تابعین کا عدم نکیر

اگر واقعہ حال میں معترض کے زعم باطل کے مطابق کوئی بات قابل اعتراض ہوئی بھی ہو اور اسے تسلیم کر بھی لیا جائے تو وہ شرعاً اور عرفاً کوئی قابل اعتراض بات نہیں، اور اگر ایسا ہوتا تو عقل اس بات کو تسلیم نہیں کرتی ہے کہ خیر القرون میں موجود صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور خود راوی اور سائل اس پر کوئی نکیر نہ کرتے اور خاموشی اختیار کرتے، حاشا وکلا! اس کو چھوڑ دیئے اگر اس روایت پر ایسا کوئی اعتراض ہوتا تو امت کے اساطین اہل علم میں سے کوئی ایک فرد تو ضرور اس کی طرف توجہ کرتے اور اس کا قابل اعتراض ہونا بیان کرتے، لیکن آج تک کسی نے بھی اس روایت اور اس کے الفاظ کو قابل اعتراض نہیں سمجھا، تو اس کا مطلب واضح ہے کہ معترض صرف اور صرف اپنے دل میں موجود بغض اور کینے کا اظہار کرنے کے سوا اور کچھ نہیں کر رہا ہے۔

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۴۴

(۲) لامع الدراری: ۲/۲۰۷، الكنز المتواری: ۳/۱۹۳

## کج فطرت کے لیے کوئی دلیل مفید نہیں

بنابریں ایک نیک طینت اور سلیم الفطرت آدمی کے لیے اتنا ہی کافی ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی پاکدامنی اور حیا کو بیان کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے قرآن پاک نازل فرمایا اور زبان نبوت نے ان کی تعریف و توصیف بیان کی ہے، ہاں کوئی کج فطرت اور ایمان کی حقیقت سے محروم ہو تو اس کے لیے نہ تو اللہ کا کلام کافی ہو سکتا اور نہ ہی ارشادات نبوی صلی اللہ علیہ وسلم مفید ثابت ہو سکتے ہیں۔

حدیث باب میں سوال غسل کی کیفیت کے بارے میں تھا یا کمیت کے بارے میں؟

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ان کے بھائی نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے بارے میں جو سوال کیا تھا وہ کیفیت غسل کے بارے میں تھا؟ یا کمیت ماء (پانی کی مقدار) کے بارے میں تھا؟ اس بارے میں شرح حدیث کے دونوں طرح کے اقوال ہیں۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ”أخو عائشة“ کا سوال کیفیت اور کمیت دونوں کے بارے میں تھا، چنانچہ وہ فرماتے ہیں:

”ولما كان السؤال محتملاً للکیفیة والکمیة، ثبت لهما ما يدل علی الأمرین معاً، أما الکیفیة: فبالاقتصار علی إفاضة الماء، وأما الکمیة فبالاكتفا بالصاع“ (۱)

یعنی سوال میں غسل کی کیفیت اور کمیت دونوں کا احتمال تھا تو حدیث میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا عمل بھی دونوں پر دلالت کر رہا ہے، کیفیت کے بارے میں سر اور بدن پر پانی بہا کر بتلایا اور کمیت ایک صاع پر اکتفا کر کے ظاہر کر دی۔

علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے اور حافظ صاحب پر رد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی اس بات کو رد کیا ہے کہ سوال کیفیت اور کمیت دونوں کے



بارے میں تھا، انہوں نے فرمایا: سوال صرف کیفیتِ غسل کے بارے میں تھا، ہمیں یہ تسلیم نہیں کہ سوال کیت ماء کے بارے میں بھی تھا، مزید فرماتے ہیں:

”ولشئ سلمنا فلم تبين إلا الكيفية ولا تعرض فيه للكمية، لأنه قال:

فدعت بإناء نحواً من صاع، فلا يدل ذلك على حقيقة الكمية، لأنها طلبت

إناء ماء مثل صاع، فيحتل أن يكون ذلك الماء ملء الإناء أو أقل منه“۔ (۱)

یعنی اگر ہم تسلیم کر بھی لیں کہ سوال دونوں کے بارے میں تھا تو حضرت عائشہ

رضی اللہ عنہا نے صرف کیفیتِ غسل بتلائی ہے، کیت سے کوئی تعرض نہیں کیا ہے، اس لیے

کہ راوی کہتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ایک برتن صاع کے پیمانہ واندازہ کا

پانی منگوا یا، اس میں احتمال ہے کہ وہ برتن بھرا ہوا ہو، اور یہ بھی ممکن ہے کہ پانی اس میں کم

ہو۔ (اس سے تو پانی کی حقیقی مقدار معلوم نہیں ہوئی، لہذا اس سے کیت ماء پر استدلال

درست نہیں)۔

## محارم کے بدن و اعضاء کی طرف نگاہ کرنے کا حکم

حدیث باب سے علماء نے محارم کے بدن و اعضاء کے بعض حصوں کی طرف نگاہ کرنے کے جواز کو

مستحب کیا ہے، فقہاء کے نزدیک مرد کا اپنے محارم کے جسم و بدن کے کس حصے اور عضو کی طرف نگاہ کرنا جائز ہے اور

کس حصے کی طرف دیکھنا جائز نہیں؟ کیا اس سے مراد عام طور سے جو گھروں میں سر اور سر کے بال، گردن، چہرہ،

ہاتھ، بازو، پاؤں اور پنڈلیاں وغیرہ پر نگاہ پڑتی ہے؟، یا ستر کے علاوہ چہرہ اور ہاتھ مراد ہیں؟ یا صرف چہرہ مراد

ہے؟ یا ناف اور گھٹنوں تک کے علاوہ باقی بدن کی طرف نگاہ کرنے کی گنجائش ہے؟، اس بارے میں علماء کا

اختلاف ہے۔ (۲)

## مالکیہ کا مسلک

مالکیہ کے نزدیک مرد کے لیے اپنے محارم کے بازو، سر کے بال، سینے کے اوپر کا حصہ اور گردن کا نچلا

(۱) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۹۴/۳

(۲) دیکھیے: فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱۴۴/۱

حصہ اور پاؤں کے اطراف کی طرف نگاہ کرنا جائز ہے۔ (۱)

محرم عورت کے پستان، سینہ اور رانوں کی طرف نگاہ کرنا جائز نہیں۔ (۲)

مرد کا مرد کے جن اعضا کو دیکھنا جائز ہے عورت اپنے محرم کے ان اعضاء طرف نظر کر سکتی ہے یعنی عورت کے لیے محرم مرد کے ناف سے لے کر گھٹنوں تک کے علاوہ باقی بدن کی طرف نظر کرنا جائز ہے۔ (۳)

تنبیہ

مالکیہ کے ہاں اگرچہ شہوت کا خوف نہ ہو مرد کا جواں محرم عورت کی طرف نگاہ بھر رہا ہو بار بار دیکھنا جائز نہیں، سوائے ضرورت کے (یعنی اگر گواہی وغیرہ کے وقت جواں محرم عورت کی طرف دیکھنے کی ضرورت پیش آئے تو اس کی گنجائش ہے)۔ (۴)

### شوافع کا مسلک

فقہائے شوافع کے ہاں اگر فتنے کا خوف نہ ہو تو ناف سے لے کر گھٹنوں تک کے علاوہ باقی بدن کی طرف نگاہ کرنا جائز ہے۔ (۵)

ایک دوسرے قول میں شوافع کے نزدیک محارم کے ان اعضا کی طرف نگاہ کرنا جائز ہے جو گھر میں کام کرتے ہوئے عام طور سے ظاہر ہوتے ہیں، جیسے: سر، گردن، چہرہ اور پنڈلیاں وغیرہ، ان کے علاوہ کی طرف دیکھنے کی کوئی ضرورت نہیں۔ (۶)

### حنابلہ کا مسلک

علمائے حنابلہ کے ہاں (ایک قول میں شوافع کے ہاں بھی) مرد کا اپنے محارم کے ان اعضا کی طرف نگاہ

(۱) مواہب الجلیل لشرح مختصر الخلیل: ۱۸۲/۲

(۲) الشرح الكبير مع حاشية الدسوقي: ۳۴۶/۱، مواہب الجلیل لشرح مختصر الخلیل: ۱۸۳/۲

(۳) الشرح الكبير مع حاشية الدسوقي: ۳۴۶/۱، مواہب الجلیل لشرح مختصر الخلیل: ۱۸۳/۲

(۴) مواہب الجلیل لشرح مختصر الخلیل: ۱۸۳/۲

(۵) كفاية الأخيار، ص: ۴۶۹، ۴۷۰، المجموع شرح المذهب: ۲۱۵/۱۷، ۲۱۶

(۶) كفاية الأخيار، ص: ۴۶۹، المجموع شرح المذهب: ۲۱۵/۱۷، ۲۱۶



کرنا جائز ہے جو عموماً ظاہر ہوتے ہیں، جیسے: چہرہ، گردن، سر، ہاتھ، بازو اور پنڈلیاں وغیرہ۔ (۱)  
ابوالحسن مرداوی رحمہ اللہ نے اسے اکثر حنابلہ کا مذہب قرار دیا ہے۔ (۲) البتہ فتنے سے بچنے کے لیے  
پنڈلیوں اور سینے کی نگاہ کرنا درست نہیں۔ (۳)

عورت کا محرم مرد کی طرف نگاہ کرنے کے بارے میں حنابلہ کے دو قول ہیں:  
۱۔ مرد کی شرمگاہ کے علاوہ کی طرف نگاہ کرنا جائز ہے۔  
۲۔ مرد کا مرد کے جن اعضاء کی طرف نگاہ کرنا جائز ہے، عورت بھی محرم مرد کے ان اعضاء کی طرف نظر  
کر سکتی ہے۔ (۴)

### حنفیہ کا مسلک

علمائے احناف کثر اللہ سوادہم کے نزدیک اگر طرفین (محرم مرد و عورت) کی طرف سے شہوت کا  
خوف نہ ہو تو مرد محرم عورت کے سر اور اس کے بال، کان، چہرہ، سینہ، بازو، پستان، پنڈلیوں اور پاؤں کی طرف نگاہ  
کر سکتا ہے، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن پاک میں محارم کے لیے زینت کے اظہار کی اجازت دی ہے، چنانچہ  
چہ اللہ تبارک و تعالیٰ کا ارشاد گرامی ہے:

﴿وَلَا يَسْدِينُ زِينَتُهُنَّ إِلَّا لِبَعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءَ بَعُولَتِهِنَّ أَوْ ابْنَائِهِنَّ

أَوْ إِبْنَاءَ بَعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانَهُنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا

مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ﴾ (۵)

(ترجمہ) اور نہ کھولیں اپنا سنگار مگر اپنے خاوند کے آگے، یا اپنے باپ کے، یا اپنے خاوند کے باپ کے،  
یا اپنے بیٹے کے، یا اپنے خاوند کے بیٹے کے، یا اپنے بھائی کے، یا اپنے بھتیجوں کے، یا اپنے بھانجوں کے، یا اپنی

(۱) المغنی لابن قدامة: ۷/۷۵

(۲) الإنصاف للمرداوی: ۸/۲۰

(۳) المغنی لابن قدامة: ۷/۷۵

(۴) المغنی لابن قدامة: ۷/۸۰

(۵) النور: ۳۱

عورتوں کے، یا اپنے ہاتھ کے مال کے (آگے)۔

آیت میں زینت سے کیا مراد ہے

آیت میں زینت سے صرف نفس زینت مراد نہیں، اس لیے کہ نفس زینت کا اظہار منہی نہیں، بلکہ مواضع زینت بھی مراد ہے، کیوں کہ آیت میں اللہ تعالیٰ نے اصل زینت کی طرف نظر کرنے کو مباح قرار دیا ہے، لہذا مرد کا محرم عورت کے مواضع زینت کی طرف نگاہ کرنا جائز ہے، اعضائے بدن میں سے سر موضع تاج ہے اور بال چوٹیوں کی جگہ ہے، چہرہ موضع کحل ہے، گردن اور سینہ موضع ہار اور موضع جمائل ہے، کان بالیاں پہننے کی جگہ ہے، بازو میں بازو بند اور کنگن پہنے جاتے ہیں اور پاؤں خضاب اور پازیب کی جگہ ہیں۔ (۱)

عقلی دلیل

علامہ کا سانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”لأن المخالطة بين المحارم للزيارة وغيرها ثابتة عادة، فلا يمكن

صيانة مواضع الزينة عن الكشف إلا بحرج وأنه مدفوع شرعاً“۔ (۲)

یعنی محارم کے ساتھ (سفر و حضر) میں اختلاط اور ملنا ملنا عادتاً ثابت ہے اور عام طور سے محارم کے لیے مواضع زینت کا چھپانا اور اظہار و کشف سے بچانا مشکل اور باعث حرج ہوتا ہے؛ اس لیے حرج سے بچانے کے لیے ان کی طرف نگاہ کو شرعاً مجاز قرار دیا گیا ہے، کیوں کہ شرعاً حرج مدفوع ہے۔

مواضع زینت غرض بصر کے حکم سے مستثنیٰ ہیں

اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو عمومی طور سے غرض بھر کا حکم دیا ہے اور مواضع زینت کو اس سے مستثنیٰ کر دیا ہے، تو پیٹ، کمر، شرمگاہ اور ران مواضع زینت نہ ہونے کی وجہ سے غرض بصر کے عمومی حکم میں داخل ہوں گے اور ان کی طرف نگاہ کرنا جائز نہ ہوگا۔

(۱) بدائع الصنائع: ۴۸۹/۶، البحر الرائق: ۳۵۵/۸، حاشیہ ابن عابدین: ۲۵۹/۵

(۲) بدائع الصنائع: ۴۸۹/۶، البحر الرائق: ۳۵۵/۸، الدر المختار مع رد المحتار: ۲۵۹/۵



ہر وہ عضو جس طرف دیکھنا محارم کے لیے جائز ہے، اگر شہوت کا خوف نہ ہو تو اس کا چھونا بھی جائز

ہوگا۔ (۱)

## حدیث سے مستنبط شدہ مسائل

احادیث باب سے درج ذیل مسائل مستنبط شدہ ہیں:

۱- زبانی تعلیم کے ساتھ عملی تعلیم دینا مستحب ہے۔ (۲)

۲- محرم اپنے محارم کے بعض اعضا کی طرف نگاہ کر سکتا ہے۔ (کما مر)

۳- اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غسل میں پانی بہانے کے بارے میں کوئی خاص عدد اور تکرار شرط نہیں

(البتہ تین دفعہ پانی بہانا سنت ہے، ایک دفعہ ضروری ہے) شرط یہ ہے کہ تمام بدن پر اس طرح پانی بہایا جائے کہ

ہر حصے تک پہنچ جائے۔ (۳)

## حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت ظاہر ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے باب الغسل بالصاع ونحوہ کا

عنوان قائم کیا ہے، حدیث میں وارد ”قدعت بنا ناء ونحواً“ کے الفاظ سے ترجمہ ثابت ہو جاتا ہے۔ (۴)

## تعلیق

قال أبو عبد الله: قال يزيد بن هارون وبهزوالجدي عن شعبة: ”قدر صاع“

امام بخاری کہتے ہیں یزید بن ہارون، بہز اور جدی نے امام شعبہ سے ”نحواً من صاع“ کی جگہ

”قدر صاع“ کے الفاظ نقل کیے ہیں۔

(۱) بدائع الصنائع: ۶/۴۸۹، ۴۹۰، البحر الرائق: ۸/۳۵۵، ۳۵۶

(۲) فتح الباری: ۲/۴۸۱، عمدۃ القاری: ۳/۲۹۴

(۳) عمدۃ القاری: ۳/۲۹۴

(۴) عمدۃ القاری: ۳/۲۹۴

## رجال تعلیق

أبو عبد الله

یہ صاحب کتاب ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ ہیں، ان کے تفصیلی حالات کشف الباری "مقدمة الكتاب" میں گزر چکے ہیں۔ (۱)

یزید بن ہارون

یہ ابو خالد یزید بن ہارون بن زاذای، یا زاذان واسطی رحمہ اللہ ہیں، ان کے حالات صحیح بخاری، کتاب الوضوء، باب التبرز فی البيوت کی دوسری حدیث کے ذیل میں ملاحظہ فرمائیں۔ (۲)

بہز

بہز (بفتح الباء الموحدة وسكون الهاء وفي آخره زاء معجمة) با کے فتح، ہا کے سکون اور آخر میں زاء ہے۔ (۳)

یہ ابوالاسود بہز بن اسد غمی بصری رحمہ اللہ ہیں اور آپ معلیٰ بن اسد کے بھائی ہیں۔ (۴)

## اساتذہ و شیوخ

ان کے اساتذہ و شیوخ میں ابان بن یزید عطار، حماد بن سلمہ، سلیمان بن مغیرہ، شعبہ بن حجاج، عمر بن ابو زائدہ، ثنی بن اسد، ہمام بن یحییٰ، وہیب بن خالد، یزید بن ابراہیم تستری، یزید بن زریع، ابوبکر نہشلی، ابو عقیل دورقی وغیرہ شامل ہیں۔ (۵)

(۱) دیکھیے: کشف الباری: ۱/۱۲۲-۱۵۳

(۲) الصحيح للإمام البخاري، كتاب الوضوء، باب التبرز في البيوت

(۳) فتح الباری: ۲/۴۸۲، عمدة القاری: ۳/۲۹۴

(۴) تهذيب الكمال: ۴/۲۵۷، التاريخ الكبير: ۳/۱۴۳، سير أعلام النبلاء: ۹/۱۹۲، الجرح والتعديل:

۲/۳۵۴

(۵) تهذيب الكمال: ۴/۲۵۷، ۲۵۸، سير أعلام النبلاء: ۹/۱۹۲، ميزان الاعتدال: ۱/۳۵۳، تذكرة

الحفاظ: ۱/۳۴۱



تلامذہ

ان سے روایت نقل کرنے والوں میں ابراہیم بن موسیٰ رازی، احمد بن ابراہیم دوزقی، احمد بن سنان القطان، احمد بن محمد بن حنبل، عبد اللہ بن ہاشم طوسی، عبد الرحمن بن بشر بن حکم نیشاپوری، محمد بن بشار بزار، محمد بن حاتم السمین اور یعقوب بن ابراہیم دوزقی وغیرہ شامل ہیں۔ (۱)

### جلالت شان اور ائمہ کے توثیقی اقوال

عبد الرحمن بن بشر کہتے ہیں کہ یحییٰ بن سعید رحمہ اللہ نے مجھ سے فرمایا: میں تجھے دیکھتا ہوں کہ تم مجھ سے شعبہ کے بارے میں زیادہ پوچھتے ہو، تم بہز بن اسد کو لازم پکڑو، فیانہ صدوق، ثقہ، اس لیے کہ وہ سچے اور ثقہ ہیں، اور ان سے شعبہ کی کتاب بھی سن لو۔ (۲)

انہی عبد الرحمن بن بشر رحمہ اللہ کا قول ہے: ”ما رأیت رجلاً خيراً من بهز“۔ (۳) میں نے بہز بن اسد سے بہتر آدمی کوئی نہیں دیکھا۔

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”تذکرۃ الحفاظ“ میں لکھا ہے: ”کان من جلة العلماء“۔ (۴) یعنی بہز بن اسد جلیل القدر علماء میں سے تھے۔

ابوبکر اسدی رحمہ اللہ کہتے ہیں: میں نے احمد بن حنبل رحمہ اللہ کو فرماتے ہوئے سنا: ”بهز بن أسد إليه المنتهى في الثبت“۔ (۵)

یحییٰ بن معین ابو حاتم اور امام نسائی رحمہم اللہ وغیرہ فرماتے ہیں: ”ثقہ“۔ (۶)

(۱) الجرح والتعديل: ۳۵۵/۲، تذکرۃ الحفاظ: ۳۴۱/۱، ۳۴۲، تہذیب الکمال: ۲۵۷/۴، سیر أعلام النبلاء: ۱۹۲/۹

(۲) دیکھیے: تہذیب الکمال: ۲۵۹/۴، تہذیب التہذیب: ۲۵۱/۱

(۳) تذکرۃ الحفاظ: ۳۴۲/۱، سیر أعلام النبلاء: ۱۹۲/۹، تہذیب الکمال: ۲۵۹/۴

(۴) دیکھیے: تذکرۃ الحفاظ: ۳۴۲/۱

(۵) تہذیب الکمال: ۲۵۸/۴، الجرح والتعديل: ۳۵۵/۲، میزان الاعتدال: ۳۵۳/۱

(۶) تہذیب الکمال: ۲۵۸/۴، ۲۵۹، سیر أعلام النبلاء: ۱۹۲/۹، الجرح والتعديل: ۳۵۵/۲، میزان

الاعتدال: ۳۵۳/۱

ابن سعد رحمہ اللہ کہتے ہیں: ”کان ثقة، کثیر الحدیث، حجة“۔ (۱)

ابو حاتم رحمہ اللہ نے فرمایا: ”إمام، صدوق، ثقة“۔ (۲)

امام عجل رحمہ اللہ نے فرمایا: ”بصري، ثبت في الحديث، رجل صالح، صاحب سنة“۔ (۳)

### علامہ ازدی کا شاذ قول

ابو الفتح ازدی کا ایک شاذ قول ہے کہ بہز بن اسد حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے بارے میں اچھا گمان

نہیں رکھتے تھے۔ (۴)

### علامہ ذہبی کا علامہ ازدی کی تردید

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ازدی کی سختی سے تردید کی ہے، وہ فرماتے ہیں: ”كذا قال الأزدي والعهدۃ

عليه، فما علمت في بهز مغمراً“۔ (۵)

یعنی ازدی نے بہز کے بارے میں اس طرح کہا ہے اور اس (قول) کی ذمہ داری (وبال) بھی انہی

پر ہے، میں نے بہز بن اسد میں کوئی قابل اعتراض بات اور عیب نہیں پایا۔

مزید یہ کہ علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”تاریخ اسلام“ (۶) میں ان کی توثیق کی ہے اور ”الکاشف“ میں

فرمایا: ”حجة إمام“۔ (۷)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة ثبت“۔ (۸)

(۱) طبقات ابن سعد: ۲۹۸/۷، تہذیب الکمال: ۲۵۹/۴

(۲) تہذیب الکمال: ۲۵۸/۴، میزان الاعتدال: ۳۵۳/۱

(۳) معرفة الثقات: ۲۲۵/۱، مطبعة المدني، قاهرة، مصر

(۴) میزان الاعتدال: ۳۵۳/۱، تہذیب التہذیب: ۲۵۱/۱

(۵) میزان الاعتدال: ۳۵۳/۱

(۶) تاریخ الإسلام: ۲۲۲/۵

(۷) الکاشف، ص: ۲۷۶

(۸) تقریب التہذیب: ۱۳۹/۱



## وفات

بہز بن اسد رحمہ اللہ کے سنہ وفات کے بارے میں مختلف اقوال ہیں، البتہ سب کا نتیجہ و مال ایک ہی ہے۔

عقبہ بن مکرم عقی رحمہ اللہ کہتے ہیں: بہز بن اسد یحییٰ بن سعید القطان سے پہلے فوت ہوئے۔ (۱)

ابن حبان رحمہ اللہ نے فرمایا: ۲۰۰ ہجری کے بعد انتقال ہوا۔ (۲)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”سیر أعلام النبلاء“، ”تذکرۃ الحفاظ“ اور ”تاریخ الإسلام“ میں

۱۹۷ ہجری کو ان کا سنہ وفات قرار دیا ہے۔ (۳)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ابن قانع سے بھی ۱۹۷ ہجری کا قول نقل کیا ہے۔ (۴)

## الجُدی

(الجُدی بضم الجیم وتشدید الدال) جُدی، جیم کے ضمہ اور وال کی تشدید کے ساتھ، جُدہ کی

طرف نسبت ہے، جُدہ مکہ مکرمہ کے ساحل سمندر کا علاقہ ہے۔ (۵) آج کل اسے (جیم کے فتح کے ساتھ) جُدہ کہا جاتا ہے، یہ تصحیف ہے، صحیح جیم کے ضمہ کے ساتھ ہی ہے۔

یہ ابو عبد اللہ عبد الملک بن ابراہیم جُدی، قرشی، مکی، حجازی رحمہ اللہ ہیں۔ (۶)

## اساتذہ و شیوخ

ان کے اساتذہ و شیوخ میں ابراہیم بن طہمان، حماد بن سلمہ، حوشب بن عقیل، سعید بن خالد خزاعی،

(۱) تہذیب الکمال: ۲۵۹/۴

(۲) کتاب الثقات: ۱۵۵/۸، تہذیب التہذیب: ۲۵۱/۱، تہذیب الکمال: ۲۵۹/۴

(۳) سیر أعلام النبلاء: ۱۹۲/۹، تذکرۃ الحفاظ: ۳۴۲/۱، تاریخ الإسلام: ۲۲۲/۵

(۴) تہذیب التہذیب: ۲۵۱/۱

(۵) فتح الباری: ۴۸۳/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۴/۳، تقریب التذیب: ۶۱۳/۱

(۶) تہذیب الکمال: ۲۸۰/۱۸، تاریخ الکبیر: ۴۰۶/۵، الجرح والتعديل: ۴۰۵/۵، تقریب التہذیب:

۶۱۳/۱، کتاب الثقات: ۳۸۷/۸، تاریخ الإسلام: ۴۲۱/۵، تہذیب التہذیب: ۲۸۴/۶، الکاشف:

سفیان ثوری، سلیمان بن مغیرہ، شعبہ بن حجاج، صلت بن دینار، القاسم بن الفضل حدّانی، محمد بن محمد بن نافع طافی، نافع بن عمر الجمعی، ہمام بن یحییٰ، ابو عوانہ الوضاح بن عبد اللہ، یزید بن ابراہیم تستری، اور السبع بن قیس وغیرہ شامل ہیں۔ (۱)

### تلامذہ

ان سے روایت کرنے والوں میں ابراہیم بن یعقوب جوزجانی، ابوالازہر احمد بن الازہر نیشاپوری، احمد بن بزلیح، احمد بن حسن ترمذی، احمد بن محمد بن عبد اللہ بن القاسم بن ابی بزہ بڑی مقری، احمد بن منصور مروزی، حجاج بن شاعر، حسن بن علی خلال، سلمہ بن شیب نیشاپوری، ابوداؤد سلیمان سیف حرانی، عبد اللہ بن منیر مروزی، ابو عبد الرحیم محمد بن احمد بن ابی عیسیٰ جوزجانی، ابو کریب محمد بن علاء، محمد بن مقصود جوزمانی مکی، محمود بن غیلان مروزی، وہب بن حفص حرانی اور ابو عبیدہ بن فضیل بن عیاض وغیرہ شامل ہیں۔ (۲)

### توثیق میں ائمہ کے اقوال

امام ابوداؤد، امام ترمذی، امام نسائی رحمہم اللہ نے ان کی روایت نقل کی ہیں، جب کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے (مقرونًا بغیرہ) بطور تائید کے ان کی روایت نقل کی ہے۔ (۳)

ابو عبد الرحمن المقری رحمہ اللہ کہتے ہیں: ”هو أحفظ مني“۔ (۴)

ابوزرعة رحمہ اللہ نے فرمایا: ”لابأس به“۔ (۵)

امام مزی رحمہ اللہ کہتے ہیں: ”ثقه، مامون“۔ (۶)

(۱) تہذیب الکمال: ۲۸۰/۱۸، ۲۸۱، تاریخ الإسلام: ۴۲۱/۵، الجرح والتعديل: ۴۰۵/۵، تہذیب التہذیب: ۳۸۴/۶

(۲) تہذیب الکمال: ۲۸۱/۱۸، تہذیب التہذیب: ۳۸۵/۶، تاریخ الإسلام: ۴۲۱/۵

(۳) تہذیب الکمال: ۲۸۲/۱۸، الکاشف: ۶۶۳/۱۰، عمدة القاري: ۲۹۴/۳

(۴) تہذیب الکمال: ۲۸۲/۱۸، تاریخ الإسلام: ۴۲۲/۵، تہذیب التہذیب: ۳۸۵/۶

(۵) الجرح والتعديل: ۴۰۶/۵، تہذیب التہذیب: ۲۸۵/۶، تہذیب الکمال: ۲۸۲/۱۸، تاریخ

الإسلام: ۴۲۱/۵

(۶) تاریخ الإسلام: ۴۲۲، ۴۲۱/۵، تہذیب الکمال: ۲۸۲/۱۸، تہذیب التہذیب: ۳۸۵/۶



- امام ابو حاتم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”شیخ“۔ (۱)  
 امام ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ فرمایا ہے۔ (۲)  
 امام دارقطنی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”ثقة“۔ (۳)  
 حافظ ابن حجر رحمہ اللہ ”تقریب التہذیب“ میں فرماتے ہیں: ”صدوق“۔ (۴)

## وفات

- امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا: عبد الملک بن ابراہیم کا ۲۰۴، یا ۲۰۵ ہجری میں انتقال ہوا۔ (۵)  
 ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں اسی قول کو اختیار فرمایا ہے۔ (۶)  
 علامہ ذہبی، علامہ عینی اور علامہ قسطلانی رحمہم اللہ نے ۲۰۵ ہجری کو ان کا سنہ وفات قرار دیا ہے۔ (۷)

## شعبہ

- یہ امیر المؤمنین فی الحدیث شعبہ بن حجاج بن ورد عتکی، واسطی، بصری رحمہم اللہ ہیں۔ ان کے حالات ”کشف الباری“ کتاب الایمان، باب: المسلم من سلم المسلمون من لسانہ ویدہ کی پہلی حدیث کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۸)

## تخریج تعلیق

قال یزید بن ہارون، وبہز، والجُدِّي عن شعبۃ: قدر صاع.

(۱) الجرح والتعديل: ۴۰۶/۵، تہذیب الکمال: ۲۸۲/۱۸، تہذیب التہذیب: ۳۸۵/۶

(۲) دیکھیے: کتاب الثقات: ۳۸۷/۸، تہذیب التہذیب: ۳۸۵/۶

(۳) دیکھیے: تہذیب التہذیب: ۳۸۵/۶

(۴) تقریب التہذیب: ۶۱۳/۱

(۵) التاريخ الكبير: ۴۰۶/۵، تاريخ الإسلام: ۴۲۲/۵، تہذیب الکمال: ۲۸۲/۱۸

(۶) کتاب الثقات: ۳۸۷/۸

(۷) دیکھیے: الکاشف: ۶۶۳/۱، عمدة القاري: ۲۹۴/۳، إرشاد الساري: ۴۹۱/۱

(۸) دیکھیے، کشف الباري: ۶۷۸/۱

یہ متابعت ناقصہ ہے، اسے امام بخاری رحمہ اللہ نے بطور تعلیق کے ذکر فرمایا ہے۔ (۱)

یزید بن ہارون، بہر اور جدی عن شعبہ کی روایت جسے امام بخاری رحمہ اللہ نے بطور تعلیق ذکر کیا ہے، اس کے بارے میں حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس تعلیق مذکورہ میں یزید بن ہارون کی شعبہ سے روایت کو ابو عوانہ نے موصولاً نقل کیا ہے، (۲) البتہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ابو عوانہ نے اپنی صحیح میں روایت کی ہے، (۳) جب کہ علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو عوانہ نے اپنی مستخرج میں اس کو نقل کیا ہے۔ (۴) (دونوں میں کوئی تعارض نہیں، کیوں کہ صحیح اور مستخرج دونوں ایک ہی کتاب کے نام ہیں)۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے یزید بن ہارون عن شعبہ والی روایت کی صحیح ابی عوانہ کے حوالے سے ”تعلیق“ میں مکمل سند کے ساتھ تخریج فرمائی ہے۔ (۵)

اسی طرح حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے یزید بن ہارون عن شعبہ کی روایت کے بارے میں فرمایا کہ ابو نعیم نے بھی مذکورہ تعلیق کو اپنی ”مستخرج“ میں موصولاً نقل فرمایا ہے۔ (۶) حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے ابو نعیم کے طریق کی تخریج کی ہے۔ (۷)

(۱) دیکھیے: عمدة القاري: ۲۹۴/۳

(۲) هدي الساري مقدمة فتح الباري: ۲۵/۱، فتح الباري: ۴۸۲/۲، عمدة القاري: ۲۹۴/۳

(۳) هدي الساري: ۲۵/۱

(۴) عمدة القاري: ۲۹۴/۳

(۵) تغليق التعليق: ۱۵۲/۲، قال الحافظ ابن حجر فيه:

أما حديث يزيد بن هارون، فقال أبو عوانة في صحيحه: حدثنا محمد بن عيسى العطار، ثنا يزيد بن هارون، أنا شعبه، عن أبي بكر بن حفص، عن أبي سلمة عن عائشة، سألتها أخوها من الرضاعة عن غسل النبي صلى الله عليه وسلم من الجنابة، فدعت بإناء قدر صاع، فاغتسلت وصبت على رأسها ثلاثاً.

(۶) فتح الباري: ۴۸۲/۲، عمدة القاري: ۲۹۴/۳

(۷) عمدة القاري: ۲۹۴/۳، وقال الحافظ في تغليق التعليق: (۱۵۲/۲)

وقرأته عالياً على عبد الله بن محمد بن أحمد المقدسي، أنباكم عبد الله بن =



بہز بن اسد کی امام شعبہ سے روایت جسے امام بخاری رحمہ اللہ نے تعلیقاً ذکر کیا ہے محدث اسماعیلی نے اپنی مستخرج میں اسے موصولاً نقل کیا ہے، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے اس کی سند کی تخریج کی ہے۔ (۱) البتہ عبد الملک بن ابراہیم جدی کی روایت کے بارے میں حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”لم أجدها“ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے ”فلم أقف عليه“ فرمایا۔ (۲)

## غرض تعلیق

امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد و غرض اس تعلیق سے یہ بیان کرنا ہے کہ جیسے امام شعبہ کے شاگرد عبد الصمد نے پہلی روایت (حدیث باب) میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں ”قدعت بإناء نحواً من صاع“ کے الفاظ نقل کیے ہیں تو امام شعبہ رحمہ اللہ ہی سے ان کے تین اور شاگردوں: یزید بن ہارون، بہز اور جدی نے ”نحواً من صاع“ کی جگہ ”قدر صاع“ کے الفاظ نقل کیے ہیں۔ (۳)

تو گویا امام بخاری رحمہ اللہ الفاظ روایت کی تحقیق فرما رہے ہیں اور امام شعبہ کے شاگردوں نے حضرت

= الحسين ابن الحسن وقرأت علي عبد الله أيضاً، عن زينب بنت أحمد بن عبد الرحيم عن الحافظ أبي الحجاج بن خليل، أن محمد بن إسماعيل الطرسوسي أخبره عن الحسن بن أحمد، أنا أبو نعيم الحافظ، أنا أبو بكر بن خلاد، ثنا الحارث بن محمد، ثنا يزيد بن هارون: مثله سواء. وكذلك وصله البيهقي في السنن الكبير له: ۱/۱۹۵، في كتاب الطهارة، باب استحباب أن لا ينقص في الوضوء من مدولا في الغسل من صاع عن الحاكم عن بكر الصير في عن الحارث عن يزيد بن هارون مثله.

(۱) تغليق التعليق: ۲/۱۵۲، عمدة القاري: ۳/۲۹۴، وقال العلامة العيني:

أما طريق بهز بن أسد فرواها الإسماعيلي: حدثنا المنيعي يعقوب وأحمد حدثنا إبراهيم قال: حدثنا بهز بن أسد، حدثنا شعبه. وقال الحافظ ابن حجر رحمه الله: أما طريق بهز بن أسد فقال الإسماعيلي في مستخرجه: أخبرنا المنيعي، حدثنا يعقوب وأحمد، أنبانا إبراهيم قال: حدثنا بهز بن أسد به.

(۲) هدي الساري: ۱/۲۵، عمده القاري: ۳/۲۹۴

(۳) عمدة القاري: ۳/۲۹۴

عائشہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں مختلف الفاظ نقل کیے ہیں ان کو بیان کر رہے ہیں، دونوں روایتوں میں فرق یہ ہے کہ ”نحواً من صاع“ میں تقریب کا بیان ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم صاع اور اس جیسے برتن سے غسل فرمایا کرتے تھے، اس میں تحدید نہیں، بلکہ صاع اور اس جیسے برتنوں میں جتنے پانی سے غسل کیا جاتا ہے اس سے غسل فرماتے تھے، اس میں کمی و بیشی دونوں کی گنجائش ہے۔

دوسری روایت میں امام شعبہ سے ان کے تین شاگردوں نے ”قدر صاع“ کے الفاظ نقل کیے ہیں، اس میں تحقیق و تحدید کا بیان ہے، یہی مسنون ہے اور حنفیہ کا مسلک بھی اسی کے مطابق ہے۔

### قدر صاع

تقدیری عبارت یوں ہوگی: ”قدعت بآناء قدر صاع“، ”قدر صاع“ میں بھی ”نحواً من صاع“ کی طرح دو ترکیبی احتمال ہیں، مجرور پڑھا جائے تو یہ آناء کی صفت بنے گا یا یہ اعراب حکائی ہے، اور منصوب پڑھیں بھی تو آناء کی صفت بنے گا اور آناء دعوت کا مفعول بہ ہونے کی وجہ سے محلاً منصوب ہوگا، یا پھر أعني فعل مخدوف کا مفعول بہ ہونے کی وجہ سے منصوب ہوگا۔ (۱)

### حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے دونوں روایتوں (حدیث باب اور تعلیق) کا مال ایک ہی قرار دیا ہے، وہ فرماتے ہیں:

والمراد من الروایتین أن الاغتسال وقع بملء الصاع من الماء تقريباً لا تحديداً. (۲) یعنی دونوں روایتوں سے مراد یہ ہے کہ ایک صاع پانی سے غسل کا ہونا تقریبی امر ہے نہ کہ تحدیدی۔

### علامہ عینی رحمہ اللہ کا نقد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی مذکورہ رائے پر نقد فرمایا ہے، وہ کہتے ہیں: ایک صاع

(۱) عمدة القاري: ۲۹۴/۳، فتح الباري: ۴۸۲/۲، إرشاد الساري: ۴۹۱/۱

(۲) فتح الباري: ۴۸۲/۲



پانی سے غسل واقع ہونے کو تقریبی امر قرار دینا نہ کہ تحدیدی، یہ خود حافظ صاحب رحمہ اللہ کے باب سابق میں حدیث مجاہد عن عائشہ رضی اللہ عنہا کے ذیل میں کہی ہوئی بات کے معارض ہے، اس لیے کہ امام مجاہد کی روایت میں گذرا کہ انہوں نے جب صاع کو مپا تو وہ آٹھ رطل تھا، اس پر کلام کرتے ہوئے حافظ صاحب رحمہ اللہ نے کہا تھا: إن الحزر لا يعارض به التحديد، کہ حزر (مانپنا) تحدید کے معارض نہیں بن سکتا ہے، گویا حافظ صاحب رحمہ اللہ نے باب سابق میں تحدید کو صحیح اور رائج قرار دیا تھا، اب والمراد من الرويتين الخ سے تقریب مراد لینا سابقہ بات کے منافی اور مناقض ہے۔ (۱)

امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض تو تعلیق سے الفاظ روایت کے فرق کو بیان کرنا ہے، ورنہ جس طرح باب کی پہلی روایت سے تقریب کا معنی واضح طور سے سمجھ میں آتا ہے ایسے ہی مذکورہ تعلیق میں موجود ”قدر صاع“ کے الفاظ تحدید کی وضاحت کر رہے ہیں، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا یہ کہنا کہ دونوں روایتوں سے تقریب مراد ہے نہ کہ تحدید، یہ درست نہیں، حافظ صاحب نے باب سابق میں صرف حنفیہ پر رد کرنے کے لیے تحدید کے قول کو صحیح قرار دیا اور اب یہاں دونوں روایتوں سے تقریب مراد لے رہے ہیں، حالاں کہ تعلیق سے تقریب نہیں، بلکہ تحدید معلوم ہوتی ہے۔

### حدیث باب (دوسری حدیث)

۲۴۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ قَالَ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ : حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ : أَنَّهُ كَانَ عِنْدَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، هُوَ وَأَبُوهُ ، وَعِنْدَهُ قَوْمٌ ، فَسَأَلُوهُ عَنِ الْغُسْلِ ، فَقَالَ : (۲) يَكْفِيكَ صَاعٌ . فَقَالَ رَجُلٌ : مَا يَكْفِينِي ، فَقَالَ جَابِرٌ : كَانَ يَكْفِي مَنْ هُوَ أَوفَى مِنْكَ شَعْرًا وَخَيْرٌ مِنْكَ ، ثُمَّ أَمَّنَا فِي ثَوْبٍ . [ ۲۵۲ ، ۲۵۳ ]

ترجمہ: ہم سے بیان کیا عبد اللہ بن محمد نے، کہا ہم سے یحییٰ بن آدم نے، کہا ہم

(۱) عمدة القاري: ۲/۲۹۴

(۲) الحديث أخرجه البخاري في الباب نفسه، رقم: ۲۵۵، ۲۵۶، ومسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثاً، رقم: ۳۲۹، والنسائي في سننه، كتاب الغسل، باب ذكر القدر الذي يكتفي به الرجل من الماء للغسل، رقم: ۳۲۱، انظر جامع الأصول: ۷/۱۸۳، رقم: ۵۳۲۹، وانظر كذلك تحفة الأشراف، رقم: ۳۶۴۱

سے زہیر نے ابواسحاق سے، وہ (ابواسحاق) کہتے ہیں کہ ہم سے ابو جعفر (محمد باقر) نے بیان کیا کہ وہ اور ان کے والد (زین العابدین) حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے پاس تھے اور ان پاس کچھ لوگ بھی بیٹھے ہوئے تھے، انہوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے غسل کے بارے میں پوچھا، تو انہوں نے فرمایا: تم کو ایک صاع پانی کافی ہے، ایک شخص (حسن بن محمد بن علی) نے کہا مجھے تو کافی نہیں، حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: (یہ مقدار پانی) تو ان کے لیے کافی ہوتا تھا جن کے بال تم سے زیادہ گھنے تھے اور جو تم سے بہتر تھے (یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم) پھر حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے ایک ہی کپڑے میں ہماری امامت کی۔

## تراجم رجال

عبد اللہ بن محمد

یہ ابو جعفر عبد اللہ بن محمد بن عبد اللہ بن جعفر بن الیمان بن اخیس بن خنیس جعفی، بخاری، مسندی ہیں، ان کے مختصر احوال، کتاب الایمان، باب امور الایمان کے تحت (۱) اور تفصیلی حالات کتاب الغسل، باب الغسل بالصاع ونحوہ کی پہلی حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۲)

یحییٰ بن آدم

یہ ابو زکریا یحییٰ بن آدم بن سلیمان کوفی، اموی، قرشی رحمہ اللہ ہیں۔ (۳)

(۱) دیکھیے: کشف الباری ۱/۶۵۷

(۲) راجع ص: ۲۴۱

(۳) تہذیب التہذیب: ۱۷۵/۱۱، تہذیب الکمال: ۱۸۸/۳۱، الجرح والتعديل: ۱۸۵/۹، کتاب الثقات

لابن حبان: ۲۵۲/۹، الفہرست لابن النديم، ص: ۲۸۳، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۲/۹، تذكرة الحفاظ:

۱/۳۵۹، الکاشف: ۲/۳۶۰، تقریب التہذیب، ص: ۵۸۷، تاریخ الإسلام: ۵/۳۸۸



طبقہ تاسعہ کے کبار ائمہ میں ان کا شمار ہوتا ہے۔ (۱)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ۲۳۰ ہجری کے بعد ان کی پیدائش ہوئی، اپنے والد کو نہیں پاسکے، گویا

جب یہ اپنی ماں کے پیٹ میں تھے تو اس وقت ان کے والد کا انتقال ہوا تھا۔ (۲)

### اساتذہ و شیوخ

یحییٰ بن آدم کے اساتذہ و شیوخ میں ابراہیم بن حمید رواسی، ابراہیم بن سعد زہری، اسرائیل بن یونس، بشر بن سری، جریر بن حازم، حسن بن صالح، حسین بن علی جعفی، حفص بن غیاث، زہیر بن معاویہ، سفیان ثوری، سفیان بن عیینہ، سلیمان بن مغیرہ، ابوالاحوص سلام بن سلیم، عبد اللہ بن مبارک، عمار بن زریق، عیسیٰ بن طہمان، فضیل بن عیاض، فطرا بن خلیفہ، قطبہ بن عبد العزیز، مالک بن مغول، مسعر بن کدام، مفضل بن مہملہل، ابو عوانہ الوضاح بن عبد اللہ، وکیع بن الجراح، وہب بن خالد، یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ، یزید بن عبد العزیز، ابوبکر بن عیاس، ابوبکر نہشلی، ابوشہاب حنظل اور ابو معاویہ ضریر رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں۔ (۳)

### شاگرد و تلامذہ

ان سے روایت کرنے والوں میں امام احمد بن حنبل، اسحاق بن راہویہ، بشر بن خالد عسکری، سفیان بن وکیع بن جراح، ابوبکر عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ، عبد اللہ بن محمد مسندی، عبد الرحمن بن صالح ازدی، عبد بن حمید، عثمان بن محمد بن ابی شیبہ، علی بن محمد طنافسی، علی بن مدینی، محمد بن عبد اللہ بن مبارک، ابوبکر یب محمد بن العلاء، محمود بن غیلان مروزی، یحییٰ بن معین وغیرہ رحمہم اللہ ہیں۔ (۴)

### جلالت شان

محمود بن غیلان رحمہ اللہ کہتے ہیں: میں نے ابواسامہ رحمہ اللہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ

(۱) تقریب التہذیب، ص: ۵۸۷، رقم الترجمة: ۷۴۹۶

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۵۲۲/۹، رقم الترجمة: ۳۰۴

(۳) تہذیب الکمال: ۱۸۹/۳۱، ۱۹۰، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۳/۹، الجرح والتعديل: ۱۸۵/۹، تہذیب

التہذیب: ۱۷۵/۱۱، تاریخ الإسلام: ۴۸۸/۵

(۴) تہذیب الکمال: ۱۹۰/۳۱، ۱۹۱، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۳/۹، تہذیب التہذیب: ۱۷۵/۱۱

اپنے زمانے میں ہر اعتبار سے لوگوں کے بڑے اور امیر تھے، ان کے بعد (علم کے اعتبار سے) ابن عباس رضی اللہ عنہما، ان کے بعد شعی، ان کے بعد سفیان ثوری، پھر یحییٰ بن آدم بڑے تھے۔ (۱)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”سیر أعلام النبلاء“ میں مذکورہ قول پر کئی اور ائمہ کبار کے ناموں کا اضافہ فرمایا ہے، یحییٰ بن آدم کے بارے میں فرماتے ہیں کہ وہ بڑے ائمہ اجتہاد میں سے تھے۔ (۲)

علی بن مدینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ یحییٰ بن آدم پر رحم فرمائے، ان کے پاس کیا ہی خوب علم تھا، پھر ان کی مدح و ثناء بیان کرنے لگے۔ (۳)

ابو اسامہ رحمہ اللہ کہتے ہیں: ”أنه كان جامعاً للعلم“۔ (۴)

### ائمہ کے توثیقی اقوال

يعقوب بن شيبة رحمہ اللہ کہتے ہیں: ”ثقة، كثير الحديث، فقيه البدن، ولم يكن له سن متقدم“۔ (۵)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”تاريخ الإسلام“ میں لکھا ہے: ”كان فقيهاً إماماً قارئاً، غزير العلم“۔ (۶)

امام ابوداؤد رحمہ اللہ نے فرمایا: واحد الناس۔ (۷)

(۱) تہذیب الکمال: ۱۹۲/۳۱

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۵۲۵/۹

(۳) تہذیب الکمال: ۱۹۱/۳۱، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۴/۹، تاریخ الإسلام: ۴۸۸/۵

(۴) تہذیب الکمال: ۱۹۲/۳۱، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۴/۹، تاریخ الإسلام: ۴۸۸/۵

(۵) تہذیب الکمال: ۱۹۱/۳۱، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۴/۹، تاریخ الإسلام: ۴۸۸/۵، تہذیب التہذیب:

۱۷۵/۱۱

(۶) تاریخ الإسلام: ۴۸۸/۵

(۷) تہذیب الکمال: ۱۹۱/۳۱، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۴/۹، تہذیب التہذیب: ۱۷۵/۱۱، تذکرۃ

الحفاظ: ۳۶۰/۱



- ابو حاتم رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان یتفقہ، وهو: ثقة“۔ (۱)
- یحییٰ بن معین رحمہ اللہ، امام نسائی رحمہ اللہ وغیرہ نے ان کی توثیق فرمائی ہے۔ (۲)
- ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے، وہ فرماتے ہیں: ”کان متقناً یتفقہ“۔ (۳)
- ابن سعد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان ثقة“۔ (۴)
- عجلی رحمہ اللہ کہتے ہیں: ”کان ثقة، جامعاً للعلم، عاقلاً، ثبتاً فی الحدیث“۔ (۵)
- حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تقریب“ میں لکھا ہے: ”ثقة، حافظ، فاضل“۔ (۶)
- ابن شاہین نے یحییٰ بن ابی شیبہ رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں: ”ثقة، صدوق، ثبت، حجة مالم یخالف من هو فوقه مثل وکیع“۔ (۷)

## وفات

- محمد بن سعد، امام بخاری اور ابو حاتم رحمہم اللہ فرماتے ہیں کہ یحییٰ بن آدم کی وفات ۲۰۳ ہجری میں ہوئی۔ (۸)
- ابن سعد رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ صلح (۹) کے دھانے پر نصف ربیع الاول (۱۰) ۲۰۳ ہجری، مامون

- (۱) الجرح والتعديل: ۱۰۵۸/۹، تہذیب التہذیب: ۱۷۵/۱۱، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۴/۹
- (۲) تہذیب الکمال: ۱۹۱/۳۱، سیر أعلام النبلاء: ۵۲۳/۹، تہذیب التہذیب: ۱۷۵/۱۱، تذکرۃ الحفاظ: ۳۶۰/۱
- (۳) کتاب الثقات: ۲۵۲/۹، تہذیب التہذیب: ۱۷۵/۱۱
- (۴) الطبقات الكبرى: ۴۰۲/۶
- (۵) تہذیب التہذیب: ۱۷۵/۱۱
- (۶) تہذیب التہذیب: ۱۷۶/۱۱
- (۷) تہذیب التہذیب: ۱۷۶/۱۱، تعلیقات تہذیب الکمال: ۱۹۲/۳۱
- (۸) الطبقات الكبرى: ۴۰۲/۶، الجرح والتعديل: ۱۵۸/۹، ۱۵۹، التاريخ الكبير: ۲۶۲/۸
- (۹) الصلح: هو اسم نهر كبير بين واسط وجبل عليه عدة قرى، وعليه كانت دار الحسن بن سهل وزير المامون. انظر سیر أعلام النبلاء مع تحقیق کامل الخراط: ۴۹۲/۹
- (۱۰) ابن حبان نے ربیع الآخر نقل کیا ہے۔ کتاب الثقات: ۲۵۲/۹

کے زمانہ میں ان کی وفات ہوئی۔ (۱)

مامون کے وزیر حسن بن سہل نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔ (۲)

زہیر

یہ ابوخیثمہ زہیر بن معاویہ بن خدیج بن الرحیل بن زہیر بن خیثمہ جعفی کوئی ہیں۔

ان کے تفصیلی حالات کتاب الایمان، باب الصلاة من الایمان کی پہلی حدیث کے ذیل گزر چکے

ہیں۔ (۳)

أبو اسحاق

یہ ابواسحاق عمرو بن عبد اللہ بن عبید سبعی کوئی ہیں، ان کے تفصیلی احوال، کتاب الایمان، باب: الصلاة

من الایمان کی پہلی حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۴)

أبو جعفر

یہ ابو جعفر محمد بن علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب ہیں، جو باقر کے نام سے مشہور ہیں۔ (۵)

ان کے حالات، کتاب الوضوء، باب من لم یروضوا الا من المحر جین کے تحت گزر چکے ہیں۔

أبوه (علي بن الحسين)

یہ ابو جعفر کے والد علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب، علوی، قرشی، ہاشمی ہیں۔ (۶)

(۱) الطبقات الکبریٰ: ۶/۴۰۲

(۲) تہذیب الکمال: ۳۱/۱۹۲، تاریخ الإسلام: ۵/۴۸۸

(۳) دیکھیے: کشف الباری: ۲/۳۶۷-۳۷۰

(۴) دیکھیے: کشف الباری: ۲/۳۷۰-۳۷۵

(۵) عمدة القاری: ۳/۷۷، ۲۹۵

(۶) تہذیب الکمال: ۲۰/۳۸۲، سیر أعلام النبلاء: ۴/۳۸۶، حلیۃ الأولیاء: ۳/۱۳۳، تذکرۃ الحفاظ:

۱/۷۴، تہذیب التہذیب: ۷/۳۰۴، کتاب الثقات: ۵/۱۵۹، الجرح والتعديل: ۶/۲۲۹، تاریخ الکبیر:

۶/۲۶۶، تاریخ الإسلام: ۳/۱۸۰، الکاشف: ۲/۳۷



ابو الحسین ان کی کنیت ہے، ابو الحسن، ابو محمد اور ابو عبد اللہ بھی کہا جاتا ہے۔ (۱)

ان کی والدہ کا نام سلامہ یا سلافہ ہے جو شاہ فارس یزدجردی کی بیٹی تھی۔ (۲)

ابن سعد نے تابعین کے طبقہ ثانیہ میں ان کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ان کی والدہ کا نام غزالہ

تھا۔ (۳)

علامہ مزی نے یعقوب بن سفیان سے اور علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”تاریخ الإسلام“ میں سے نقل کیا

ہے کہ علی بن حسین ۳۳ ہجری میں پیدا ہوئے، (۴) جب کہ ”سیر أعلام النبلاء“ علامہ ذہبی نے یہ لکھا ہے کہ

شاید ان کی پیدائش ۳۸ ہجری میں ہوئی ہے۔ (۵)

### معرکہ کربلا میں شرکت

ان کو علی اصغر کہا جاتا ہے، ان کے دوسرے بھائی جوان سے بڑے تھے ان کو علی اکبر کہا جاتا تھا، معرکہ

کربلا میں اپنے والد حضرت حسین رضی اللہ عنہ کے ساتھ ان کو شہید کر دیا گیا تھا۔ (۶)

علی اصغر یعنی علی بن حسین بھی اپنے والد گرامی حضرت حسین رضی اللہ عنہ کے ساتھ معرکہ کربلا شریک

تھے، اس وقت ان کی عمر ۲۳ یا ۲۵ سال تھی، یہ اس موقع پر بیمار اور صاحب فراش تھے، جب حضرت حسین رضی اللہ

عنہ شہید کر دیئے گئے تو شمر نے کہا: اسے بھی قتل کر دو، شمر کے ساتھیوں میں کسی نے کہا: سبحان اللہ! کیا تم ایسے

جوان کو قتل کرنا چاہتے ہو جو مریض ہے اور اس نے ہمارے خلاف قتال بھی نہیں کیا، اتنے میں عمر بن سعد بن ابی

وقاص آئے اور انہوں نے کہا کہ ان عورتوں اور اس مریض یعنی علی اصغر سے کوئی تعرض نہ کرے۔

(۱) تہذیب الکمال: ۳۸۲/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۳۸۶/۴، تہذیب التہذیب: ۳۰۴/۷، تاریخ الإسلام:

۱۸۰/۳

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۳۸۶/۴، تہذیب الکمال: ۳۸۳/۲۰

(۳) الطبقات الکبریٰ: ۲۱۱/۵، تاریخ الإسلام: ۱۸۱/۳

(۴) تاریخ الإسلام: ۱۸۱/۳، تہذیب الکمال: ۴۰۲/۲۰

(۵) سیر أعلام النبلاء: ۳۸۶/۴

(۶) تاریخ الإسلام: ۱۸۱/۳، الطبقات الکبریٰ: ۲۱۱/۵

ان کو وہاں سے دمشق لایا گیا، یزید نے ان کا اکرام کیا اور ان کے گھر والوں کے ساتھ مدینہ واپس بھیج دیا۔ (۱)

### شیوخ حدیث

ان کے شیوخ حدیث میں ان کے والد حضرت حسین رضی اللہ عنہ، ان کے چچا حضرت حسن رضی اللہ عنہ، اُم المؤمنین حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا، اُم المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا، اُم المؤمنین اُم سلمہ رضی اللہ عنہا، حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ، ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابورافع، مسور بن مخرمہ، زینب بنت ابی سلمہ، سعید بن مسیب، سعید بن مرجانہ، مروان بن حکم، ذکوان، عمرو بن عثمان بن عفان، عبید اللہ بن ابی رافع رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں، حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ (۲)

### تلامذہ

ان سے روایت کرنے والوں میں ان کے بیٹے ابو جعفر محمد، عمر، زید، عبد اللہ، ابن شہاب زہری، عمرو بن دینار، حکم بن عتیہ، زید بن اسلم، یحییٰ بن سعید، ابوالزناد، علی بن جدعان، جیب بن ابی ثابت، عاصم بن عبید اللہ، عاصم بن عمر بن قتادہ بن نعمان، قعقاغ بن حکیم، ابوالاسود، ہشام بن عروہ، ابوزبیر کی، ابو حازم، عبد اللہ بن مسلم بن ہرمز، محمد بن فرات تمیمی، منہال بن عمرو، حکیم بن جبیر، زید بن اسلم، طاوس بن کيسان، عاصم بن عبید اللہ بن عاصم بن عمر بن خطاب، عبید اللہ بن عبد الرحمن، قاسم بن عوف شیبانی، محمد بن ہلال مدنی، مسلم البطین، یحییٰ بن سعید انصاری اور ابو حمزہ ثمالی وغیرہ شامل ہیں۔ (۳)

### جلالت شان اور ائمہ کے توثیقی اقوال

سفیان بن عیینہ نے زہری سے نقل کیا ہے وہ فرماتے ہیں: ”ما رأیت قرشیاً أفضل من علي بن حسين.“ (۴) میں نے علی بن حسین سے افضل کسی قریشی کو نہیں دیکھا۔

(۱) الطبقات الكبرى: ۲۱۱/۵، ۲۱۲، تاریخ الإسلام: ۱۸۱/۳، سیر أعلام النبلاء: ۳۸۶/۴، ۳۸۷

(۲) تہذیب الکمال: ۳۸۳/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۳۸۷/۴، تہذیب التہذیب: ۳۰۴/۷

(۳) تہذیب الکمال: ۳۸۳/۲۰، ۳۸۴، سیر أعلام النبلاء: ۳۸۷/۴، تہذیب التہذیب: ۳۰۴/۷

(۴) تہذیب الکمال: ۳۸۴/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۳۸۷/۴



ابن سعد رحمہ اللہ نے ”طبقات“ میں لکھا ہے: ”کان علی بن حسین ثقة، مأموناً، کثیر الحدیث، عالیاً، رفیعاً، ورعاً“۔ (۱)

ابن عیینہ نے زہری سے نقل کیا ہے کہ میں اکثر علی بن حسین کی صحبت میں بیٹھا کرتا تھا، ان سے بڑھ کر میں نے کسی کو فقیہ نہیں پایا، لیکن وہ بہت کم گو تھے۔ (۲)

امام مالک رحمہ اللہ نے فرمایا: ”لم یکن فی أهل البيت مثله وهو ابن أمة“۔ (۳)  
علی بن حسین سے جیسا اہل بیت میں کوئی نہیں، حالاں کہ وہ ایک لونڈی کے بیٹے تھے۔  
ابن حبان نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے، وہ فرماتے ہیں:

”کان من أفاضل بني هاشم من فقهاء أهل المدينة وعبادهم.....“

وکان یقال بالمدينة: إن علی بن الحسین سید العابدین فی ذلك الزمان“۔ (۴)  
یعنی علی بن حسین بنو ہاشم کے بہترین لوگوں میں سے اور اہل مدینہ کے فقہاء و عابدین میں تھے، اس زمانے میں مدینہ میں ان کو ”سید العابدین“ عابدوں کا سردار کہا جاتا تھا۔

سعید بن مسیب رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ما رأیت أروع منه“۔ (۵) یعنی میں نے علی بن حسین بڑھ کر کسی پر ہیزگار کو نہیں دیکھا۔

امام عجل رحمہ اللہ نے فرمایا: ”مدنی، تابعی، ثقة“۔ (۶)

## عبادت گزاروں کی زینت

امام مالک نے فرمایا مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ علی بن حسین کا موت تک روزانہ ایک ہزار رکعت نفل

(۱) الطبقات الكبرى: ۲۲۲/۵، تہذیب الکمال: ۳۸۴/۲۰

(۲) تہذیب الکمال: ۳۸۶/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۳۸۹/۴

(۳) سیر أعلام النبلاء: ۳۸۹/۴، تہذیب الکمال: ۳۸۷/۲۰، تہذیب التہذیب: ۳۰۵/۷

(۴) کتاب الثقات: ۱۵۹/۵، ۱۶۰

(۵) حلیۃ الأولیاء: ۱۴۱/۳، تہذیب التہذیب: ۳۰۵/۷، تہذیب الکمال: ۳۸۹/۲۰

(۶) تہذیب التہذیب: ۳۰۵/۷، تہذیب الکمال: ۳۸۸/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۳۸۶/۴

پڑھنے کا معمول تھا، وکان یسمی زین العابدین لعبادته۔ ان کو کثرت عبادت کی وجہ سے زین العابدین کہا جاتا تھا۔ (۱)

امام زہری جب بھی علی بن حسین کا تذکرہ کرتے تو روتے تھے اور فرماتے ”زین العابدین“ یعنی وہ عبادت گزاروں کی زینت تھے۔ (۲)

ابونعیم رحمہ اللہ نے فرمایا: زین العابدین، منار القانتین، کان عابداً وفياً وجواداً حفیاً“۔ (۳) یعنی وہ عبادت گزاروں کی زینت، قائمین کی علامت، عبادت کا حق ادا کرنے والے اور انتہائی سخی اور مشفق تھے۔

### خشیت الہی

حضرت علی بن حسین جب نماز کے لیے وضو کر چکے ہوتے تو نماز تک ان پر ایک کپچی کی کیفیت طاری ہوتی تھی، کسی نے اس کے بارے میں پوچھا تو فرمایا: تمہیں معلوم نہیں کہ میں کسی کے سامنے کھڑا ہونے جا رہا ہوں اور کسی سے مناجات کرنے لگا ہوں۔ (۴) (یعنی اللہ تعالیٰ سے)۔

### سخاوت

زین العابدین رحمہ اللہ جہاں انتہائی درجے کے عبادت گزار تھے وہاں پر بے انتہا درجے کے سخی بھی تھے، چنانچہ حجاج بن ارطاة نے ابو جعفر سے نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ میرے والد علی بن حسین نے دو مرتبہ اپنا سارا مال اللہ کی راہ میں دے دیا تھا۔ (۵)

ابو حمزہ ثمالی کہتے ہیں کہ علی بن حسین رات کے اندھیرے میں پشت پر روٹی لادھے مساکین کو تلاش کرتے تھے، اور فرماتے تھے کہ رات کے اندھیرے میں صدقہ کرنا اللہ کے غصے کو ٹھنڈا کرتا ہے۔ (۶)

(۱) تہذیب الکمال: ۳۹۰/۲۰، تہذیب التہذیب: ۳۰۶/۷، سیر أعلام النبلاء: ۳۹۲/۴

(۲) حلیۃ الأولیاء: ۱۳۵/۳

(۳) حلیۃ الأولیاء: ۱۳۳/۳

(۴) الطبقات الکبریٰ: ۲۱۶/۵، تہذیب الکمال: ۳۹۰/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۳۹۲/۴

(۵) حلیۃ الأولیاء: ۱۴۰/۳، الطبقات الکبریٰ: ۲۱۹/۵، تہذیب التہذیب: ۳۰۶/۷

(۶) حلیۃ الأولیاء: ۱۳۵/۳، ۱۳۶، تہذیب الکمال: ۳۹۲/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۳۹۳/۴



شعبہ بن نعمانہ کہتے ہیں کہ علی بن حسین کو لوگ ان کی زندگی میں بخیل تصور کرتے تھے، لیکن جب ان کا انتقال ہوا تو پتہ چلا کہ وہ مدینہ کے سوگھرانوں کی کفالت کیا کرتے تھے۔ (۱)

### جلالت شان اور ہیبت

لوگ ان کی بہت زیادہ قدر و عزت کرتے تھے، ابو نعیم رحمہ اللہ، علامہ مڑی رحمہ اللہ اور علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ایک مشہور واقعہ بیان کیا ہے:

ہشام بن عبد الملک اپنے زمانہ خلافت سے قبل ایک دفعہ حج کرنے گئے، بیت اللہ شریف کے طواف کے دوران کئی دفعہ حجر اسود کو بوسہ دینے کا ارادہ کیا، لیکن لوگوں کے ہجوم کی وجہ سے ایسا نہیں کر سکے، اتنے میں علی بن حسین رحمہ اللہ طواف کے لیے تشریف لائے اور طواف کرنے لگے اور جب حجر اسود کے قریب پہنچتے تو لوگ ان کی ہیبت اور جلالت شان کی وجہ سے پیچھے ہٹ جاتے یہاں تک کہ آپ حجر اسود کو بوسہ دے دیتے، ہشام کو یہ بات اچھی نہیں لگی، اہل شام میں سے کسی نے ان سے پوچھا یہ کون ہے، جن کی ہیبت نے لوگوں کو خود بخود ان کے لیے جگہ خالی کرنے پر مجبور کیا ہے؟ ہشام نے یہ سوچ کر کہیں اہل شام ان کی طرف راغب نہ ہو جائیں، کہا کہ میں نہیں جانتا کہ یہ کون ہیں، مشہور شاعر فرزدق قریب ہی کھڑا تھا اس نے کہا کہ میں انہیں جانتا ہوں، تو شامی نے کہا کہ اے ابو فراس! یہ کون ہیں؟ اس پر فرزدق نے علی بن حسین کی تعریف میں بہت سارے اشعار کہے، ان میں سے چند یہ ہیں:

هذا الذي تعرف البطحاء وطأته

والبيت يعرفه والحل والحرم

هذا ابن فاطمة إن كنت جاهله

بجندہ أنبياء الله قد ختموا (۲)

(۱) الطبقات الكبرى: ۲۲۲/۵، تہذیب الکمال: ۳۹۲/۲۰، حلیۃ الأولیاء: ۱۳۶/۳

(۲) تہذیب الکمال: ۴۰۰/۲۰-۴۰۲، حلیۃ الأولیاء: ۱۳۹/۳، تاریخ الإسلام: ۱۸۳/۳، ۱۸۴

ترجمہ: ۱- یہ وہ شخص ہے جس کے چلنے کو بطحا جانتا ہے، بیت اللہ، حل اور حرم بھی اسے پہچانتے ہیں۔

۲- یہ فاطمہ (رضی اللہ عنہا کے) بیٹے (پوتے) ہیں، اگرچہ تم ان کے بارے تجاہل سے کام لے رہے ہو، انہیں کے دادا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعے انبیاء کے سلسلے کو ختم کیا گیا ہے۔ یعنی یہ ایسا شخص ہے جس بیت اللہ کا چپہ چپہ جانتا ہے اگرچہ تم اسے پہچاننے سے انکار کرو۔

### روافض کے من گھڑت نظریات سے براءت

روافض نے ان ائمہ ہدیٰ کی طرف بہت ساری غلط اور اسلامی نظریات سے متصادم باتیں منسوب کی ہیں، ان کو انبیاء علیہم السلام کی طرح معصوم، مفترض الطاعہ اور منصوص من اللہ سمجھتے ہیں، العیاذ باللہ! حالاں کہ ان حضرات سے نہ تو عملاً اور نہ علمی اعتبار سے اس طرح کی کوئی بات منقول ہے، البتہ اس کے مخالف اقوال ضرور مروی ہیں۔

چنانچہ فضیل بن مرزوق کہتے ہیں کہ میں نے عمر بن علی اور حسین بن علی سے سوال کیا کہ کیا اہل بیت میں کوئی شخص ایسا بھی ہے جس کی اطاعت فرض قرار دی گئی ہو، اور کیا آپ اس کی معرفت رکھتے ہیں اور جو اس کی معرفت نہ رکھے کیا وہ جاہلیت کی موت مرے گا؟ تو ان دونوں نے فرمایا: اللہ کی قسم اہل بیت میں ایسا کوئی شخص نہیں جو مفترض الطاعہ ہو اور جو اہل بیت کے بارے میں ایسی بات کہے وہ کذاب (جھوٹا) ہے۔

فضیل بن مرزوق کہتے ہیں میں نے عمر بن علی سے کہا کہ (شیعہ) یہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے بعد حضرت علی رضی اللہ عنہ کے لیے وصیت کی تھی، انہوں نے حسن کے لیے، حسن نے حسین کے لیے، حسین نے اپنے بیٹے علی کے لیے اور انہوں نے اپنے بیٹے محمد کے لیے وصیت کی تھی، عمر بن علی نے جواب میں فرمایا: اللہ کی قسم میرے والد کا اس حال میں انتقال ہوا کہ انہوں نے دو حرفوں کی بھی وصیت نہیں کی، ان لوگوں کو کیا ہو گیا کہ ہماری طرف جھوٹ منسوب کرتے ہیں، اللہ انہیں ہلاک کرے، اللہ کی



قسم یہ لوگ اہل بیت کے نام پر اپنے پیٹ بھرتے ہیں، پھر فرمایا: یہ خنیس پرندے کی بیٹ ہے اور تمہیں معلوم ہے کہ خنیس کون ہے، راوی کہتے ہیں میں نے کہا معلیٰ بن خنیس! فرمایا: ہاں معلیٰ بن خنیس، پھر کہا میں دیر تک یہ سوچتا رہا اور مجھے تعجب ہے ان لوگوں پر کہ اللہ نے ان کی عقلوں پر پردہ ڈال دیا ہے، یہاں تک کہ معلیٰ بن خنیس نے انہیں گمراہ کر دیا ہے۔ (۱)

عیسیٰ بن دینار نے ابو جعفر محمد بن علی بن حسین سے نقل کیا کہ علی بن حسین کعبہ کے دروازے پر کھڑے ہو کر مختار بن ابوعبید پر لعن کر رہے تھے، کسی نے کہا: اے ابوالحسین! آپ ان پر کیوں لعنت کر رہے ہیں؟، حالاں کہ وہ آپ کے نام پر ذبح کیے گئے ہیں؟ علی بن حسین نے فرمایا: بے شک وہ جھوٹا تھا، اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ گھڑتا تھا۔ (۲)

### بنو امیہ کی اقتدا میں نماز

حکم نے ابو جعفر سے نقل کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ ہم بنو امیہ کی اقتدا میں بغیر کسی تقیہ کے نماز پڑھتے ہیں اور میں اپنے والد کے بارے میں گواہی دیتا ہوں کہ وہ بھی بنو امیہ کی اقتدا بغیر کسی تقیہ کے نماز پڑھا کرتے تھے۔ (۳)

### خلفائے راشدین کا احترام

اہل بیت کے یہ پاک باز نفوس حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم، خاص کر خلفائے راشدین کے بارے میں نہ صرف اہل سنت والجماعت والا نظریہ رکھتے تھے، بلکہ ان کا دفاع بھی کرتے ہوئے نظر آتے ہیں، چنانچہ ابو حازم کہتے ہیں کہ علی بن حسین سے کسی نے پوچھا کہ حضرت ابوبکر اور عمر رضی اللہ عنہما کا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک کیا مقام تھا؟ انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے روضہ شریف کی طرف اشارہ کر کے فرمایا: جیسے یہ دونوں آج روضہ مبارک میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہیں ایسے ہی زندگی میں ان کے قریبی ساتھی اور صحابی تھے۔ (۴)

(۱) دیکھیے: تہذیب الکمال: ۲۰/۳۹۵، ۳۹۶

(۲) الطبقات الكبرى: ۵/۲۱۳، تہذیب الکمال: ۲۰/۳۹۶، سیر أعلام النبلاء: ۴/۳۹۷

(۳) الطبقات الكبرى: ۵/۲۱۷، سیر أعلام النبلاء: ۴/۳۹۷

(۴) تہذیب الکمال: ۲۰/۳۹۳، سیر أعلام النبلاء: ۴/۳۹۵

## خلفائے راشدین و صحابہ کا دفاع

محمد بن علی بن حسین نے اپنے والد سے نقل کیا ہے کہ ان کے پاس عراق سے کچھ لوگ آئے اور انہوں نے حضرت ابوبکر اور عمر رضی اللہ عنہما کا تذکرہ کیا اور انہیں سب و شتم کرنے لگے، پھر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی شان میں گستاخی کرنے لگے، حضرت علی بن حسین فرماتے ہیں: میں نے ان سے کہا: کیا تم مہاجرین اولین میں سے ہو جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ ارشاد فرمایا:

﴿لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ

فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ﴾ (۱)

انہوں نے کہا کہ ہم ان لوگوں میں سے نہیں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ ارشاد فرمایا ہے، پھر حضرت علی بن حسین نے ان سے کہا: کیا تم ان لوگوں میں سے ہو جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ ارشاد فرمایا:

﴿وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يَحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا

يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ

خِصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَحْنُ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (۲)

انہوں نے کہا کہ ہم ان لوگوں میں سے بھی نہیں ہیں، اس پر حضرت زین العابدین نے فرمایا کہ تم

(۱) الحشر: ۸

ترجمہ: (یہ مال فی) ان حاجت مند مہاجرین کا حق ہے جنہیں اپنے گھروں اور اپنے مالوں سے نکالا گیا ہے، وہ اللہ کی طرف سے فضل اور اس کی خوشنودی کے طلب گار ہیں اور اللہ اور اس کے رسول کی مدد کرتے ہیں، یہی لوگ ہیں جو راست باز ہیں۔

(۲) الحشر: ۹

ترجمہ: اور ان لوگوں کے لئے ہے جو پہلے ہی اس جگہ (یعنی مدینہ میں) ایمان کے ساتھ مقیم ہیں (یعنی انصار مدینہ) جو کوئی ان کے پاس ہجرت کر کے آتا ہے، یہ اس سے محبت کرتے ہیں اور جو کچھ ان مہاجرین کو دیا جاتا ہے یہ اپنے سینوں میں اس کی کوئی خواہش بھی محسوس نہیں کرتے اور ان کو اپنے آپ پر ترجیح دیتے ہیں، چاہے ان پر تنگ دستی کی حالت گزر رہی ہو اور جو لوگ اپنی طبیعت کے بخل سے محفوظ ہو جائیں وہی ہیں جو فلاح پانے والے ہیں۔



لوگوں نے خود اس بات کا اظہار کیا کہ تم آیات میں مذکور دونوں فریقوں میں سے نہیں ہو، تو میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ تم اس تیسرے فریق میں سے بھی نہیں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ ارشاد فرمایا:

﴿وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِأَخْوَانِنَا الَّذِينَ

سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ

رَحِيمٌ﴾ (۱)

یحییٰ بن کثیر نے جعفر بن محمد سے انہوں نے اپنے والد سے نقل کیا ہے وہ کہتے ہیں کہ میرے والد کے پاس ایک آدمی آیا اور کہنے لگے کہ مجھے ابو بکر (رضی اللہ عنہ) کے بارے میں بتائیں (کہ وہ کیسے آدمی تھے؟) انہوں نے کہا ”صدیق“ کے بارے میں پوچھ رہے ہو؟ اس آدمی نے کہا کہ آپ انہیں ”صدیق“ کہتے ہیں؟! امام باقر نے فرمایا: تیری ماں تجھے گم کر دے، مجھ سے بہتر یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور مہاجرین و انصار نے ان کو ”صدیق“ کہا ہے، پس جو ان کو ”صدیق“ نہ کہے اللہ اس کی بات کو سچا نہ کرے، جاؤ! ابو بکر و عمر سے محبت کرو اور انہیں عزیز رکھو، اس کی تمام ذمہ داری میری گردن پر ہے۔ (۲)

یحییٰ بن سعید کہتے ہیں کہ علی بن حسین (زین العابدین) نے فرمایا: ”واللہ ما قتل عثمان إلا علی وجہ الحق“۔ (۳) یعنی اللہ کی قسم حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو حق پر ہونے کی وجہ سے شہید کیا گیا۔

## وفات

حضرت زین العابدین رحمہ اللہ کے سنہ وفات کی تعیین میں اختلاف ہے، ابو نعیم، شباب، ابو بکر بن ابی

(۱) الحشر: ۱۰

ترجمہ: اور وہ لوگ ان مہاجرین و انصار کے بعد آئے وہ یہ کہتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار! ہماری بھی مغفرت فرما اور ہمارے ان بھائیوں کی بھی جو ہم سے پہلے ایمان لا چکے اور ہمارے دلوں میں ایمان لانے والوں کے لئے کوئی بغض نہ رکھے، اے ہمارے پروردگار! آپ بہت شفیق، بہت مہربان ہیں۔

نیز دیکھئے: سیر أعلام النبلاء: ۳۹۵/۴، تہذیب الکمال: ۳۹۳/۲، ۳۹۴

(۲) تہذیب الکمال: ۳۹۴/۲، ۳۹۵، حلیۃ الأولیاء: ۱۳۶/۳، ۱۳۷، سیر أعلام النبلاء: ۳۹۵/۴

(۳) الطبقات الکبریٰ: ۳۱۶/۵، سیر أعلام النبلاء: ۳۹۷/۴

- شعبہ علی بن مدینی، قعنب بن محرز اور ابن حبان رحمہم اللہ وغیرہ ۹۲ ہجری کو ان کا سنہ وفات قرار دیتے ہیں۔ (۱)
- معن بن عیسیٰ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ۹۳ ہجری میں انتقال ہوا۔ (۲)
- یحییٰ بن بکیر رحمہ اللہ سے ۹۵ ہجری کا قول منقول ہے۔ (۳)
- بعض حضرات سے ۹۹ ہجری کا قول بھی مروی ہے۔ (۴)
- علی بن محمد مدائنی رحمہ اللہ کہتے ہیں: ۱۰۰ ہجری میں فوت ہوئے۔ (۵)
- یحییٰ بن عبد اللہ ہاشمی کہتے ہیں کہ علی بن حسین کا بروز منگل، ۱۲ ربیع الاول، ۹۴ ہجری میں انتقال ہوا۔ (۶)
- واقدی، ابوعبید، امام بخاری، فلاس، علی بن جعفر بن محمد بن علی بن حسین، عبد الحکیم بن عبد اللہ بن ابی فروہ، علی بن عبد اللہ تميمی، محمد بن عبد اللہ بن نمیر، یحییٰ بن معین، عمرو بن علی، مصعب بن عبد اللہ زبیری، زبیر بن بکار اور جعفر صادق رحمہم اللہ سے بھی سنہ وفات ۹۴ ہجری منقول ہے (۷)
- سفیان بن عیینہ نے جعفر بن محمد سے انہوں نے اپنے والد سے نقل کیا ہے کہ علی بن حسین ۵۸ سال کی عمر میں فوت ہوئے، (۸) یہی بات مصعب بن عبد اللہ، یحییٰ بن بکیر اور ابوبکر بن البرقی وغیرہ سے بھی منقول ہے۔ (۹)
- حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ان حضرات کے قول کا مقتضی یہ ہے کہ علی بن حسین کا انتقال ۹۴ یا

(۱) تہذیب الکمال: ۴۰۳/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۴۰۰/۴، کتاب الثقات: ۱۶۰/۵

(۲) تہذیب الکمال: ۴۰۳/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۴۰۰/۴، تہذیب التہذیب: ۳۰۷/۷، تاریخ

الإسلام: ۱۸۴/۳

(۳) تاریخ الإسلام: ۱۸۴/۳، تہذیب الکمال: ۴۰۴/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۴۰۰/۴

(۴) تہذیب الکمال: ۴۰۴/۲۰، تہذیب التہذیب: ۳۰۷/۷

(۵) تہذیب الکمال: ۴۰۴/۲۰، تہذیب التہذیب: ۳۰۷/۷

(۶) تاریخ الإسلام: ۱۸۴/۳، سیر أعلام النبلاء: ۴۰۰/۴

(۷) سیر أعلام النبلاء: ۴۰۰/۴، تہذیب الکمال: ۴۰۴، ۴۰۳/۲۰

(۸) الطبقات الكبرى: ۲۲۱/۵، تاریخ الإسلام: ۱۸۴/۳، تہذیب التہذیب: ۳۰۷/۷، سیر أعلام النبلاء:

۴۰۰/۴، التاريخ الكبير: ۲۶۶/۵، تہذیب الکمال: ۴۰۴/۲۰

(۹) تہذیب الکمال: ۴۰۴/۲۰



۹۵ ہجری کو ہوا ہو، اس لیے کہ یہ بات ثابت ہے کہ ان کے والد عاشوراء کے دن ۶۱ ہجری میں شہید ہوئے، اس وقت ان کی عمر ۲۳ سال تھی۔ (۱)

مصعب کہتے ہیں کہ اس سال یعنی ۹۴ ہجری کو سنة الفقہاء (فقہاء کا سال) کہا جاتا تھا، کیوں کہ اس سال بکثرت فقہاء کا انتقال ہوا تھا۔ (۲)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”تاریخ الإسلام“ اور ”سیر أعلام النبلاء“ وغیرہ میں ۹۴ ہجری کے قول کو صحیح قرار دیا ہے۔ (۳)

بقیع میں جنازہ پڑھا گیا اور وہی پر مدفون ہیں۔ (۴) رحمہ اللہ ورحمۃ واسعة.

جابر بن عبد اللہ

یہ مشہور اور جلیل القدر صحابی حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ ہیں، ان کا تذکرہ کتاب الوضوء، باب: من لم یر الوضوء إلا من الخرجین القبل والدبر کے ذیل میں آچکا ہے۔

شرح حدیث

أنه كان عند جابر بن عبد الله هو وأبوه وعنده قوم فسألوه عن الغسل  
ابو جعفر کہتے ہیں کہ وہ اور ان کے والد (علی بن حسین) حضرت جابر بن عبد اللہ  
رضی اللہ عنہ کے پاس تھے اور ان کے پاس کچھ لوگ بھی بیٹھے ہوئے تھے، انہوں نے حضرت  
جابر رضی اللہ عنہ سے غسل کے بارے میں پوچھا۔

هو وأبوه

”هو“ سے ابو جعفر محمد بن علی اور ”أبوه“ سے علی بن حسین مراد ہیں۔ (۵)

(۱) تہذیب التہذیب: ۳۰۷/۷

(۲) تہذیب الکمال: ۴۰۴/۲۰، الطبقات الکبری: ۲۲۱/۵

(۳) تاریخ الإسلام: ۱۸۴/۳، سیر أعلام النبلاء: ۴۰۰/۴، الکاشف: ۳۷/۲

(۴) الطبقات الکبری: ۲۲۱/۵، تہذیب الکمال: ۴۰۴/۲۰، سیر أعلام النبلاء: ۴۰۰/۴

(۵) عمدة القاري: ۲۹۵/۳، فتح الباري: ۴۸۲/۲

## وعنده قوم

اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے پاس کچھ لوگ بیٹھے ہوئے تھے۔ ”عندہ“ کی ضمیر حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی طرف لوٹ رہی ہے۔ (۱)

## قوم سے کون لوگ مراد ہیں؟

”قوم“ سے کچھ لوگ مراد ہیں، کوئی تعین و تخصیص نہیں، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بخاری کے جن نسخوں سے مجھے واقفیت حاصل ہے ان سب میں ”قوم“ (نکرہ) ہی ہے، البتہ ”عمدة الأحکام“ میں ”وعنده قومہ“ کے الفاظ ہیں، اور ”عمدة“ کے شارحین نے ”قومہ“ کی ضمیر حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی طرف لوٹائی ہے، جو کسی طرح بھی درست نہیں، پھر یہ کہ امام مسلم رحمہ اللہ کے بارے میں اگر یہ تسلیم کر لیا جائے کہ وہ متفق علیہ روایات ہی کی تخریج کرتے ہیں تو پھر بخاری کی مذکورہ روایت ”صحیح مسلم“ میں نہیں۔ (۲)

حافظ صاحب رحمہ اللہ کی بات کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ مذکورہ روایت کو امام نسائی رحمہ اللہ اور قدرے مختلف الفاظ کے ساتھ امام مسلم رحمہ اللہ نے بھی نقل فرمایا ہے، لیکن ان دونوں کی روایت میں بھی ان لوگوں کا حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی قوم سے ہونا وارد نہیں، صحیح بات وہی ہے جو بخاری کے متداول نسخوں میں ہے، یعنی ”قوم“ (نکرہ) نہ کہ ”قومہ“۔

## فسألوه

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے سوال پوچھنے والا کون تھا؟ اس بارے میں شرح حدیث کی آراء مختلف ہیں۔

## شیخ الاسلام زکریا انصاری کی رائے

شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ سائل راوی حدیث ابو جعفر تھے، یا خولہ بنت جعفر

تھی۔ (۳)

(۱) فتح الباری: ۴۸۲/۲، تحفة الباری: ۲۲۱/۱، إرشاد الساری: ۴۹۱/۱

(۲) فتح الباری: ۴۸۲/۲

(۳) تحفة الباری: ۲۲۱/۱



## جمہور شراح حدیث کی رائے

حافظ ابن حجر، علامہ عینی، علامہ قسطلانی، علامہ سیوطی اور علامہ کورانی رحمہم اللہ نے راوی حدیث ابو جعفر کے سائل ہونے کی تعیین کی ہے، البتہ علامہ کورانی اس تعیین کی دلیل میں تسائی شریف کی روایت پیش کرتے ہیں، جس میں ابو جعفر کہتے ہیں: ”تمارینا فی الغسل عند جابر بن عبد اللہ“۔ (۱)

جب کہ باقی ائمہ حافظ ابن حجر، علامہ عینی اور علامہ قسطلانی رحمہم اللہ وغیرہ نے اسحاق بن راہویہ کی روایت سے ابو جعفر کے سائل ہونے کا استدلال کیا ہے، (۲) یہی صحیح ہے، اس لیے کہ اسحاق بن راہویہ کی روایت میں راوی کی طرف سے خود صراحت ہے کہ انہوں نے سوال کیا، چنانچہ اسحاق بن راہویہ نے اپنی مسند میں جعفر بن محمد سے، انہوں نے اپنے والد (ابو جعفر) سے نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں: ”سألت جابراً عن غسل الجنابة“۔ (۳) میں (یعنی ابو جعفر) نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے غسل جنابت کے بارے میں پوچھا۔

## فسألوه کے ظاہر پر ایک اعتراض

”فسألوه“ کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ سوال ”قوم“ کی طرف سے تھا، چنانچہ اسی احتمال کی بنیاد پر علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے اعتراض قائم کر کے اس کا جواب دیا ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی یہ کہے کہ سوال کرنے والے قوم کے افراد تھے، یعنی ایک فرد نہیں، تو پھر حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے جواب میں ”یکفیک“ کیوں کہا، یعنی کاف خطاب برائے واحد مذکر لے کر آئے، ظاہر حدیث کا تقاضہ تو یہ تھا کہ وہ فرماتے: ”یکفی کل واحد منکم صاع“ کہ تم میں سے ہر ایک کے لیے ایک صاع کافی ہوگا۔ (۴)

## علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا جواب

علامہ کرمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس اعتراض کا جواب یہ ہے کہ سائل تو ایک فرد ہی ہے، البتہ سوال کی نسبت قوم کی طرف اس لیے کی گئی ہے کہ وہ قوم ہی کا ایک فرد ہے، جیسے کہا جاتا ہے: ”النبوة فی قریش“

(۱) الکونثر الجاری: ۴۱۰/۱

(۲) فتح الباری: ۴۸۲/۲، عمدة القاری: ۲۹۵/۳، إرشاد الساری: ۴۹۱/۱

(۳) فتح الباری: ۴۸۲/۲

(۴) شرح الکرمانی: ۱۱۶/۳، عمدة القاری: ۲۹۵/۳

(نبوت قریش میں ہے) اگرچہ نبی ان میں سے صرف ایک فرد ہی ہے۔ دوسرا جواب علی سبیل التسلیم یہ ہے کہ ٹھیک ہے کہ سوال قوم کی طرف سے تھا تو یکفیک میں خطاب عام ہے جو پوری قوم کو شامل ہے، جیسے اللہ تعالیٰ کے اس قول: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذَ الْمَجْرَمِينَ نَاكِسُوا رُؤُسَهُمْ﴾ (۱) اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد مبارک: ”بَشَرُ الْمَشَائِئِنِ فِي ظِلْمِ اللَّيَالِي إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ التَّامِ“ (۲) کے خطاب میں عموم ہے، تو گویا مطلب یہ ہوگا، ”یکفی لكل من يصح الخطاب له صاع“ یعنی جس سے بھی خطاب درست ہو اسے ایک صاع کافی ہوگا۔ (۳)

### حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے اس کی توجیہ دوسرے انداز سے بیان کی ہے، وہ فرماتے ہیں کہ سائل تو ابو جعفر یعنی فرد واحد ہے اور مجازاً سوال کی نسبت پوری قوم کی طرف کی گئی ہے، اس لیے کہ وہ بھی غسل کے بارے میں معلوم کرنا چاہ رہے تھے، یہی وجہ ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے جواب حرف خطاب برائے مفرد کے ذریعے دیا اور یکفیک فرمایا، جواب میں ایک شخص کو مخاطب بنایا، کیوں کہ دوسرے لوگ صرف تحقیق غسل کی طلب و آرزو میں شریک تھے، سوال میں شریک نہ تھے۔ (۴)

### فسألوه عن الغسل فقال: يكفیک صاع

انہوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے غسل کے بارے میں پوچھا، انہوں نے فرمایا تمہارے لیے ایک صاع پانی کافی ہوگا۔

(۱) السجدة: ۱۲

(۲) ترجمہ: رات کے اندھیرے میں مساجد کی طرف جانے والوں کو پورے نور کی خوشخبری سنا دیجئے۔ والحدیث أخرجه أبو داود في سننه في كتاب الصلاة، باب ماجاء في المشي، إلى الصلاة في الظلم، رقم: ۵۶۱، والترمذي في جامعہ في كتاب الصلاة، باب ماجاء في فضل العشاء والفجر في الجماعة، رقم: ۲۲۳، انظر جامع الأصول، رقم: ۷۰۹۷

(۳) شرح الکرمانی: ۱۱۶/۳، عمدة القاری: ۲۹۵/۳

(۴) فتح الباری: ۴۸۳/۲



## سوال کس چیز کے بارے میں تھا؟

حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے جواب سے معلوم ہوتا ہے کہ سوال کسیت ماء کے متعلق تھا۔ علامہ کرمانی رحمہ اللہ، علامہ عینی رحمہ اللہ اور علامہ کورانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ سائل کا سوال غسل کے پانی کی مقدار کے بارے میں تھا۔ (۱)

فقال رجل: ما يكفيني

ایک شخص نے کہا میرے لیے (تو یہ مقدار) کافی نہیں۔

محدث اسماعیلی کی روایت میں ”منہم“ کا اضافہ ہے یعنی قوم میں سے کسی نے کہا۔ (۲)

رجل سے کون مراد ہے؟

شرح حدیث کا اس پر اتفاق ہے کہ ”رجل“ سے حسن بن محمد بن حنفیہ مراد ہے۔ (۳)

حنفیہ کا نام خولہ بنت جعفر ہے۔ (۴)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: محدث اسماعیلی کے الفاظ ”منہم“ سے ہماری روایت کی تائید ہوتی

ہے، اس لیے کہ ”رجل“ سے حسن بن محمد بن علی بن ابی طالب المعروف بابن الحنفیہ مراد ہے، جیسا کہ صاحب عمدہ

نے جزم کے ساتھ کہا ہے اور حسن بن محمد حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی قوم میں سے نہیں، کیوں کہ حسن بن محمد ”ہاشمی“

اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ ”انصاری“ ہیں۔ (۵)

اس سے ان لوگوں کی بھی تردید ہوتی ہے جو یہ کہتے ہیں کہ ”قوم“ کی جگہ ”قومہ“ کے الفاظ ہیں اور مراد

حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی قوم ہے۔ (کما مر)

(۱) شرح الکرماني: ۱۱۶/۳، عمدة القاري: ۲۹۵/۳، الكوثر الجاري: ۴۱۰/۱

(۲) فتح الباري: ۴۸۳/۲، عمدة القاري: ۲۹۵/۳

(۳) فتح الباري: ۴۸۳/۲، عمدة القاري: ۲۹۵/۳، الكوثر الجاري: ۴۱۰/۱، التوشیح علی الجامع

الصحيح للسيوطي: ۲۴۳/۱

(۴) فتح الباري: ۴۸۳/۲، عمدة القاري: ۲۹۵/۳

(۵) فتح الباري: ۴۸۳/۲

”کتاب الغسل باب: من أفاض على رأسه ثلاثاً“ کی آخری حدیث سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ ”رجل“ سے مراد حسن بن محمد بن حنفیہ ہی مراد ہے، جیسا کہ علامہ کورانی رحمہ اللہ نے اس کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ (۱)

### حدیث سے مزاحمت پر حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی تنبیہ

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے جب غسل کے بارے میں سوال کیا گیا تو انہوں نے فرمایا کہ تمہارے لیے ایک صاع پانی کافی ہوگا، اس پر مجلس میں موجود ایک شخص (حسن بن محمد بن حنفیہ) نے کہا کہ میرے لیے یہ مقدار کافی نہ ہوگی، ان کی یہ بات چوں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل کے مقابلے میں تھی، اس لیے حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے بطور تنبیہ کے ارشاد فرمایا: کان یکفی من هو أوفى منك شعراً وخیر منك. (۲)

یعنی ان کو تو کافی ہو جاتا تھا جن کے بال تم سے زیادہ تھے اور جو تم سے بہتر تھے۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل کی مخالفت یا حدیث و سنت کے بیان کے بعد اس کے خلاف عمل پر حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہ کی طرف سے تنبیہ یا ناراضگی کا اظہار روایات میں بکثرت وارد ہوا ہے، حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کا بھی اسی طرح کا واقعہ ہے کہ انہوں نے اپنے کسی قریبی عزیز کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث بیان کی اور پھر ان کو اس کے خلاف عمل کرتے ہوئے دیکھا تو ناراضگی کا اظہار کرتے ہوئے ان سے بات چیت کرنے سے انکار کر دیا، چنانچہ بخاری ہی میں امام بخاری رحمہ اللہ نے ”کتاب الذبائح والصيد، باب الخذف والبنڈقة“ میں عبداللہ بن بریدہ کے واسطے سے حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے:

”أنه رأى رجلاً يَخْذِفُ، فقال له: لا تَخْذِفْ، فإن رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن الخذف، أو كان يكره الخذف، وقال: (إنه لا يُصَادُ به صيدٌ ولا يُنْكَأُ به عدوٌّ، ولكنها قد تكسر السِّنَّ، وتقفعُ العين)، ثم رآه بعد ذلك يَخْذِفُ فقال له: أحذثك عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه نهى

(۱) الكوثر الجارى: ۱/۱۰۴

(۲) فضل الباري: ۲/۲۹۴



عن الخذف، أو كره الخذف، وأنت تخذف، لا أكلّمك كذا وكذا. (۱)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو کنکریاں پھینکتے ہوئے دیکھا تو اس سے کہا کہ کنکریاں نہ پھینکو، اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کنکریاں پھینکنے سے منع فرمایا ہے، یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کنکریاں مارنے کو ناپسند فرمایا کرتے تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس سے نہ تو شکار ہو سکتا ہے، اور نہ اس سے دشمن زخمی ہو سکتا، ہاں! کسی کا دانت توڑ دیتا ہے، یا آنکھ پھوڑ دیتا ہے، پھر حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ نے اس کے بعد اس شخص کو کنکریاں مارتے ہوئے دیکھا تو کہا: میں نے تجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث بیان کی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کنکریاں مارنے سے منع فرمایا، یا اس کو ناپسند فرمایا اور تم کنکریاں مار رہے ہو، میں تم سے آئندہ بات نہیں کروں گا۔

مسلم شریف کی روایت میں لا أكلّمك أبداً کے الفاظ آئے ہیں۔ (۲)

یعنی میں تم سے آئندہ کبھی گفتگو نہیں کروں گا۔

أوفى منك شعراً

شعراً کو مرفوع اور منصوب دونوں طرح سے نقل کیا گیا ہے، مرفوع ہوگا خبر ہونے کی وجہ سے اور منصوب ہو تو تمیز بنے گا، ان الفاظ سے مراد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ (۳)

أوفى کا مطلب

شیخ الاسلام زکریا انصاری اور علامہ قسطلانی نے فرمایا کہ ”أوفى“ کا مطلب ”اکثر“ ہے یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بال تمہارے بالوں سے زیادہ تھے۔ جب کہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”أوفى“ میں دو

(۱) رقم الحديث: ۵۴۷۹

(۲) کتاب الصيد والذبائح، باب إباحة ما يستعان به على الاصطياد والعدو وكره الخذف، رقم الحديث:

۵۰۵۳ (۱۹۵۴)

(۳) عمدة القاري: ۲۹۵/۳، شرح الکرمانی: ۱۱۶/۳، تحفة الباری: ۲۲۱/۱

احتمال ہیں کہ بال صفت اور مقدار دونوں اعتبار سے ”اُوفیٰ“ تھے، یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بال تمہارے بالوں سے لمبے بھی تھے اور زیادہ بھی تھے۔ (۱)

### وخیر منك

اصلی کے نسخہ میں ”خیراً“ منصوب ہے، باقی نسخوں میں مرفوع ہے، مرفوع ہونے کی صورت میں اس کا عطف ”اُوفیٰ“ پر ہوگا، جو ”هو“ کی خبر ہے، تو گویا مرفوع ہونے کی وجہ خبر پر عطف ہونا ہے، اور اگر منصوب پڑھائے جیسا کہ اصلی کے نسخہ میں ہے تو پھر اس کا عطف ”من“ موصولہ پر ہوگا اور ”من“ محل منصوب ہے، اس لیے کہ وہ یکفٰی کا مفعول ہے۔ (۲)

### حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بال مبارک

امام ترمذی رحمہ اللہ نے ”شمائل“ میں باب ما جاء في شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم کے عنوان سے حضرت عائشہ، حضرت براء بن عازب، حضرت انس، حضرت اُم ہانی بنت ابی طالب اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہم سے آٹھ حدیثیں نقل فرمائیں ہیں، ان سب کا خلاصہ یہ ہے:

۱۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بال مبارک نہ بالکل پیچیدہ تھے نہ بالکل کھلے ہوئے، بلکہ تھوڑی سی پیچیدگی اور گھنگھر یا لاپن لیے ہوئے تھے۔

۲۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بال نصف کانوں تک تھے۔

۳۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے بال ایسے پٹھوں سے جو کان کی لو تک ہوا کرتے تھے اُن سے زیادہ تھے اور اُن سے کم تھے جو مونڈھوں تک ہوتے ہیں۔

۴۔ بعض مرتبہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بال مبارک چار حصہ مینڈھیوں کی طرح ہو جاتے تھے، مراد وہ مینڈھیاں ہیں جن میں عورتوں سے تشبہ نہ ہو، کیوں کہ تشبہ سے حضور علیہ السلام نے خود ہی ممانعت فرمائی ہے۔

(۱) تحفة الباري: ۲۲۱/۱، إرشاد الساري: ۴۹۱/۱، فتح الباري: ۴۸۳/۲

(۲) شرح الکرمانی: ۱۱۶/۳، عمدة القاري: ۲۹۵/۳، فتح الباري: ۴۸۳/۲، تحفة الباري: ۲۲۱/۱



- ۵۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ابتدا اسلام میں جن امور میں ممانعت وارد نہیں ہوئی تھی، اُن کے پیش نظر اہل کتاب کی موافقت میں بالوں کو بغیر مانگ نکالے ویسے ہی چھوڑ دیا کرتے تھے، لیکن بعد میں اہل کتاب کی موافقت والا حکم منسوخ ہوا تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اہل کتاب کی مخالفت میں مانگ نکالا کرتے تھے۔ (۱)
- ۶۔ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم گنجان بالوں والے تھے۔ (۲)

### مختلف روایات میں تطبیق

ملا علی قاری رحمہ اللہ اور شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پٹھوں کی مقدار میں مختلف روایات وارد ہوئی ہیں اور ان میں کچھ تعارض نہیں، اس لیے کہ بال بڑھنے والی چیز ہے، ایک زمانہ میں اگر کان کی لوتک تھے تو دوسرے زمانہ میں اس سے زائد، اس لیے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا سر منڈھوانا چند مرتبہ ثابت ہے، تو جس نے قریب کا زمانہ نقل کیا اس نے چھوٹے بال نقل کیے اور جس نے بال منڈھے ہوئے عرصہ ہو جانے کے وقت کو نقل کیا اس نے زیادہ بال نقل کیے۔ بعض علماء نے روایات کو اس طرح بھی جمع فرمایا ہے کہ سر مبارک کے اگلے حصہ کے بال نصف کانوں تک پہنچ جاتے تھے اور وسط سر کے اس سے نیچے تک اور اخیر سر کے مونڈھوں کے قریب تک۔ (۳)

شرح حدیث نے لکھا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجرت کے سالوں میں صرف تین مرتبہ: حدیبیہ، عمرہ القضاء اور حجۃ الوداع کے موقع پر بالوں کا حلق فرمایا اور صرف ایک مرتبہ بالوں کا قصر فرمایا۔ (۴)

(۱) دیکھئے: الشمائل المحمدية والخصائل المصطفوية، ص: ۱۷-۱۹، رقم الحديث: ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، أشرف الوسائل إلى فهم الشمائل، ص: ۹۳-۹۷، جمع الوسائل في شرح الشمائل، ص: ۹۰-۹۹، خصائل نبوی شرح شمائل نبوی، ص: ۴۴-۴۷

(۲) الحدیث أخرجه الترمذی فی الشمائل، باب ماجاء فی خلق رسول الله صلى الله عليه وسلم، ص: ۸، رقم الحديث: ۳

(۳) جمع الوسائل في شرح الشمائل، باب ماجاء في شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم، ص: ۹۹، خصائل نبوی، ترجمہ و شرح شمائل ترمذی، باب ماجاء في شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم، ص: ۴۴

(۴) جمع الوسائل في شرح الشمائل، باب ماجاء في شعر رسول الله صلى الله عليه وسلم، ص: ۹۹، =

علامہ عبدالرؤف مناوی رحمہ اللہ نے ابن العربی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے:

”الشعر في الرأس زينة وتركه سنة وحلقه بدعة وحالة مذمومة،

جعلها المصطفى (صلى الله عليه وسلم) شعار الخوارج“۔ (۱)

یعنی سر پر بال باعث زینب ہیں، بالوں کو چھوڑنا (بڑھانا) سنت ہے اور (مستقل) حلق (گنجا) کروانا بدعت اور مذموم حالت ہے، (مبالغہ اور استمرار کے ساتھ) حلق کروانے کو حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے خوارج کا شعار قرار دیا ہے۔

### حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے قول کا مقصد

پانی زیادہ استعمال کرنے کی ضرورت دو وجہ سے پیش آتی ہے، ایک بالوں کی کثرت اور دوسرے نظافت کی وجہ سے، حضرت جابر رضی اللہ عنہ کا مقصد یہ تھا کہ میں نے جو کچھ کہا ہے وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل کے پیش نظر کہا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ مقدار کافی ہوتی تھی، تمہارے لیے اس مقدار کے ناکافی ہونے کی کیا وجہ ہے؟ کیا تمہارے سر کے بال حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ ہیں، یا تم حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ محتاط ہو؟ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سر مبارک پر تم سے زیادہ بال تھے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم تم سے بہتر، افضل اور محتاط تھے، تمہارے لیے ناکافی ہونے کی وجہ اسراف ہو سکتا ہے، اگر تم پانی کے استعمال میں اسراف ترک کر دو تو پانی کی جو مقدار ذکر کی گئی ہے وہ غسل کے لیے کافی ہو سکتی ہے۔ (۲)

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے یہ کہنے والے کہ میرے لیے

ایک صاع کافی نہیں حسن بن محمد بن حنفیہ تھے اور انہوں نے ہی سب سے پہلے ارجاء کا قول اختیار کیا تھا۔ (۳)

یہ بھی کہا جاتا ہے کہ حسن بن محمد طہارت میں زیادہ پانی استعمال کرنے کے حوالے سے ”اباضیہ“ (۴)

= خصائل نبوی، ترجمہ و شرح شمائل ترمذی، باب ماجاء فی شعر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، ص: ۴۴

(۱) شرح الشمائل للمناوی بہامش جمع الوسائل، ص: ۹۰

(۲) فضل الباری: ۲/۴۲۹

(۳) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۴۶، ارجاء سے متعلق تحقیقی بات حضرت حسن بن محمد بن حنفیہ کے حالات میں

آئے گی، انظر، ص: ۳۸۱-۳۸۴

(۴) ”اباضیہ“ عبد اللہ بن أباض کے ماننے والوں کو اباضیہ کہا جاتا ہے، مروان بن محمد کے زمانے میں خروج کیا، انہوں نے =



کے مسلک کی طرف مائل تھے۔ (۱)

## پانی کے استعمال میں اعتدال

اگر اعتدال کے ساتھ پانی استعمال کیا جائے تو ایک صاع کے بقدر پانی کافی ہو جاتا ہے اور واقعہ یہ ہے کہ بے اعتدالی کی وجہ سے پانی زیادہ خرچ ہوتا ہے، علامہ نووی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”قد يرفق بالقليل فيكفي، ويخرق بالكثير فلا يكفي“۔ (۲)

یعنی سلیقے سے تھوڑا پانی بھی کافی ہو جاتا ہے اور بے سلیقہ بہت زیادہ بھی نا کافی ہو جاتا ہے۔ علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ایک صاع پانی سے غسل کرنا مندوب ہے، بایں معنی کہ پانی ایک صاع سے کم نہ ہو اور اگر ایک صاع سے زائد استعمال کیا لیکن اسراف نہ کیا تو سنت ادا کر دی اور اگر اس سے کم سے غسل کیا تو جائز ہے۔ (۳)

## ثم أمني في ثوب

پھر انہوں نے ایک ہی کپڑے میں ہماری امامت کی۔ امامت کس نے کروائی؟ ”ثم أمني في ثوب“ کس کا مقولہ ہے اور ایک ہی کپڑے میں امامت کروانے والے کون تھے؟ اس بارے میں شرح حدیث کی رائے میں اختلاف ہے۔

## علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے اس بارے میں دو احتمال بیان کیے ہیں، ایک یہ کہ ”ثم أمني في ثوب“ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کا مقولہ ہو اور اس کا عطف ”كان يكفي“ پر ہو، معنی یہ ہوگا کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک کپڑے میں ہماری امامت فرمائی۔ اور دوسرا احتمال یہ ہے کہ ”ثم أمني“ = عبد الملک بن محمد بن عطیہ کو ان کے قتال پر مامور کیا، عبد المطلب نے ”نبالہ“ کے مقام پر ان سے قتال کیا، عبد اللہ ابن یحییٰ اباضی عبد اللہ بن اباض کے قریبی رفیق اور اباضیہ کے داعی تھے۔ انظر للتفصيل: الملل والنحل: ۱/۱۳۱

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۴۶

(۲) المنهاج: ۴/۲۲۷، المجموع: ۲/۱۸۹

(۳) شرح الکرمانی: ۳/۱۱۶

فی ثوب“ ابو جعفر کا مقولہ ہوا اور اس کا عطف ”فقال جابر“ پر ہو، یعنی ابو جعفر نے یہ کہا کہ پھر حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے ایک کپڑے میں ہماری امامت کی۔ (۱)

### حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے دوسرے احتمال کو ترجیح دی ہے، انہوں نے فرمایا کہ ”أمنّا“ کا فاعل حضرت جابر رضی اللہ عنہ ہیں، جیسا کہ عن قریب کتاب الصلاة میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے اپنے عمل کا بیان آ رہا ہے۔ (۲)

شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہ اللہ، علامہ قسطلانی رحمہ اللہ اور علامہ سیوطی رحمہ اللہ نے بھی ”أمنّا“ کا فاعل حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو قرار دیا ہے۔ (۳)

### علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ عینی رحمہ اللہ نے بھی حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے ایک کپڑے میں امامت کروانے کو ترجیح دی ہے، البتہ انہوں نے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی وجہ ترجیح پر رد کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ حافظ صاحب رحمہ اللہ کا اس سے مقصود علامہ کرمانی رحمہ اللہ پر رد کرنا ہے، اور اس رد کے لیے انہوں نے کتاب الصلاة میں محمد بن منکدر کی روایت سے استدلال کیا ہے، ان کی روایت میں ہے: رأیت جابراً یصلی فی ثوب واحد وقال رأیت النبی صلی اللہ علیہ وسلم یصلی فی ثوب“۔ میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو ایک کپڑے میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک کپڑے میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا۔ (۴)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا اس روایت سے علامہ کرمانی پر رد کرنا بے وجہ ہے، اس لیے کہ اس روایت میں تو حضرت جابر رضی اللہ عنہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دونوں کو ایک ہی کپڑے میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھنے کا

(۱) شرح الکرمانی: ۱۱۶/۳

(۲) فتح الباری: ۴۸۳/۲

(۳) تحفة الباری: ۲۲۱/۱، إرشاد الساری: ۴۹۲/۱، التوشیح: ۲۴۳/۱

(۴) الحدیث أخرجه البخاری فی کتاب الصلاة، باب عقد الإزار علی القفا فی الصلاة، رقم: ۳۵۳



ذکر ہے، تو پھر اس کو علامہ کرمانی رحمہ اللہ کے بیان کردہ دو احتمالات میں سے ایک کو ختم کرنے اور دوسرے کو ترجیح دینے کی دلیل کیسے بنایا جاسکتا ہے۔ (۱)

### علامہ کورانی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ کورانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ایک کپڑے میں امامت کروانے والے حضرت جابر رضی اللہ عنہ تھے، انہوں نے ”کتاب الصلاة، باب عقد الإزار على القفا في الصلاة“ کی پہلی روایت سے استدلال کیا ہے، محمد بن منکدر کہتے ہیں کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے ایک تہبند میں نماز پڑھی اس حال میں کہ انہوں نے اسے گدی کی طرف سے باندھا ہوا تھا اور آپ کے کپڑے کھونٹی پر ٹنگے ہوئے تھے، کسی نے کہا: تصلي في إزار واحد؟ فقال: إنما صنعت ذلك ليراني أحقق مثلك، وأينا كان له ثوبان على عهد النبي صلى الله عليه وسلم. (۲) یعنی آپ ایک تہبند میں نماز پڑھ رہے ہیں؟ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے ایسا اس لیے کیا تا کہ تجھ جیسا احمق مجھے دیکھے، اور بھلا ہم میں سے کس کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں دو کپڑے تھے۔

۱ پھر علامہ کورانی رحمہ اللہ نے ان لوگوں (علامہ عینی و علامہ کرمانی) پر رد کیا ہے جنہوں نے امامت کی نسبت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کی ہے، فرمایا یہ ان کی لغزش ہے۔ (۳)

خلاصہ یہ کہ ”أمنّا“ کا قائل حضرت جابر رضی اللہ عنہ ہیں، جیسا کہ شراح حدیث کے اقوال سے معلوم ہوا اور یہاں امامت کی نسبت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کرنا درست نہیں، ابن ملقن رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ”ثم أمنّا في ثوب“ کے مقتضی میں کوئی اختلاف نہیں، اس لیے کہ ایک کپڑے میں نماز جائز ہے، اگرچہ وہ امام ہو۔ (۴)

(۱) عمدة القاري: ۲۹۵/۳، ۲۹۶

(۲) الحديث أخرجه البخاري في كتاب الصلاة، باب عقد الإزار على القفا في الصلاة، رقم: ۳۵۲، ۳۵۳، وفي باب إذا صلى في الثوب الواحد فليجعل على عاتقيه، رقم: ۳۵۹، وفي باب: الصلاة بغير رداء، رقم: ۳۷۰

(۳) الكوثر الجاري: ۴۱۰/۱

(۴) التوضيع: ۵۵۷/۴

## حدیث کی ترجمہ الباب سے مناسبت

علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ روایت کے الفاظ ”یکفیک“ (صاع) سے ترجمہ الباب نکل آیا، امام بخاری رحمہ اللہ یہ ثابت کرنا چاہتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل میں ایک صاع پانی کا جوڑ کر آیا ہے وہاں صرف وہ مقدار مذکور ہے جو کفایت کرتی ہے، ایک صاع کی تحدید مقصود نہیں، یہی مقصد ترجمہ ہے۔ (۱)

## حدیث سے مستنبط شدہ مسائل

اس حدیث سے درج ذیل مسائل کا استنباط کیا گیا ہے:

۱۔ سلف صالحین حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل کو بھی مدار استدلال بناتے اور اس کی تابعداری کرتے تھے۔ (۲)

۲۔ ایسے شخص پر رد اور تنبیہ کرنا جائز ہے جو بغیر علم و تحقیق کے بحث و گفتگو کرے اور سخت گرفت کرنا بھی درست ہے، اگر تنبیہ کرنے والے کا مقصد حق کی وضاحت اور سامعین کو اس سے روکنا ہو۔ (۳)

۳۔ پانی کے استعمال میں اسراف کی کراہیت بھی اس سے ثابت ہو رہی ہے۔

۴۔ غسل میں ایک صاع پانی کا استعمال مستحب ہے۔ (۴)

۵۔ اس روایت سے ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کا جواز بھی معلوم ہوتا ہے۔ (۵)

## حدیث باب (تیسری حدیث)

۲۵۰ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ : حَدَّثَنَا أَبُو عِيْنَةَ ، عَنْ عَمْرِو ، عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (۶) : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَمِمُّونَةٌ ، كَانَا يَغْتَسِلَانِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ .

(۱) دیکھیے: فضل الباری: ۴۲۹/۲

(۲) فتح الباری: ۴۸۳/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۶/۳، فضل الباری: ۴۲۹/۲

(۳) عمدۃ القاری: ۲۹۶/۳، فتح الباری: ۴۸۳/۲، فضل الباری: ۴۲۹/۲

(۴) فتح الباری: ۴۸۳/۲، عمدۃ القاری: ۲۹۶/۳، إرشاد الساری: ۴۹۲/۱، فضل الباری: ۴۲۹/۲

(۵) عمدۃ القاری: ۲۹۶/۳، فضل الباری: ۴۲۹/۲

(۶) الحدیث أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة =



قال أبو عبد الله: كان ابن عيينة يقول أخيراً: عن ابن عباس عن ميمونة، والصحيح

مارواه أبو نعیم. (☆)

ترجمہ: ہم سے ابو نعیم نے بیان کیا، کہا ہم سے سفیان عیینہ نے بیان کیا، انہوں نے عمرو بن دینار سے، انہوں نے جابر بن زید سے، انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا دونوں (مل کر) ایک برتن غسل کیا کرتے تھے۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا: سفیان بن عیینہ اپنی اخیر عمر میں یوں فرمایا کرتے تھے: (یہ روایت مروی ہے) ابن عباس سے، انہوں نے ميمونة سے (نقل کیا ہے)، اور صحیح وہی روایت ہے جو ابو نعیم نے نقل کی ہے۔

تراجم رجال

أبو نعیم

یہ مشہور محدث ابو نعیم الفضل بن دین عمرو بن حماد الملائکی الکوفی الاحول ہیں، ان کے تفصیلی احوال ”کتاب الایمان، باب: فضل من استبرأ لدينه، کی پہلی روایت کے ذیل میں آچکے ہیں۔ (۱)

= وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في حالة واحدة، غسل أحدهما بفضل الآخر، رقم: ۳۲۲، وأخرجه الترمذي في سننه في أبواب الطهارة، باب ما جاء في وضوء الرجل والمرأة من إناء واحد، رقم: ۶۲، وأخرجه النسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب ذكر اغتسال الرجل والمرأة من نسائه من إناء واحد، رقم: ۲۳۷، وأخرجه ابن ماجه في سننه، كتاب الطهارة وسننها، باب الرجل والمرأة يغتسلان من إناء واحد، رقم: ۳۷۷، انظر جامع الأصول، النوع الثامن في اجتماع الرجل والمرأة على الإناء الواحد، رقم: ۵۰۴۱، وانظر كذلك تحفة الأشراف، رقم: ۵۳۸۰

(☆) کشف الباری کے متن کے لیے استعمال ہونے والے (ڈاکٹر مصطفیٰ دیب البغاء صاحب کے) نسخے میں مذکورہ تعلیق موجود نہیں، جب کہ اس کی جگہ طباعت کی غلطی کی وجہ سے سابقہ حدیث کی تعلیق مکرر ہے، جس کی تصحیح کر دی گئی ہے۔

(۱) دیکھیے: کشف الباری: ۶۶۹/۲-۶۷۳

## ابن عیینہ

یہ ابو محمد سفیان بن عیینہ بن ابی عمران ہلالی کوفی رحمہ اللہ ہیں، ان کے مختصر حالات بدء الوحي، کی پہلی حدیث کے ذیل میں (۱) اور تفصیلی حالات، ”کتاب العلم، باب قول المحدث: حدثنا أو أخبرنا وأنبأنا“ کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۲)

## عمرو

یہ مشہور امام و فقیہ ابو محمد عمرو بن دینار مکی جَمَحی رحمہ اللہ ہیں، ان کے تفصیلی احوال ”کتاب العلم باب کتابتہ العلم“ کی تیسری حدیث کے ذیل میں آچکے ہیں۔ (۳)

## جابر بن زید

یہ جابر بن زید ازدی، محمدی، بصری، جوفی، یا خونی رحمہ اللہ ہیں، ابوالشعثاء ان کی کنیت ہے۔ (۴)

## جوف کی طرف نسبت کی وضاحت

”جَوْف“ جیم کے فتح، سکون واو اور اس کے بعد فا کے ساتھ، عمان کے ایک علاقے کی طرف نسبت ہے، امام بخاری، علامہ مڑی، ابن حبان، ابن سعد، مغلطائی اور ابن حجر رحمہم اللہ وغیرہ نے یہی نسبت نقل کی ہے۔ (۵)

(۱) دیکھیے: کشف الباری: ۲۳۸/۱

(۲) دیکھیے: کشف الباری: ۱۰۶-۱۰۲/۳

(۳) دیکھیے: کشف الباری: ۳۱۳-۳۰۹/۴

(۴) دیکھیے: التاريخ الكبير: ۲۰۴/۲، تهذيب الكمال: ۴۳۴/۴، الجرح والتعديل: ۴۲۷/۱، کتاب الثقات:

۱۰۱/۴، حلیۃ الأولیاء: ۸۵/۳، تهذيب الأسماء واللغات: ۱۴۱/۱، الکاشف: ۱۸۷/۱، تذکرۃ الحفاظ:

۷۲/۱، سیر أعلام النبلاء: ۴۸۱/۴، البداية والنهاية: ۱۰۳/۹، تهذيب التهذيب: ۳۸/۲، إكمال تهذيب

الکمال: ۱۲۱/۳، الأنساب: ۱۲۲/۲، الكامل في التاريخ: ۲۷۹/۴

(۵) التاريخ الكبير: ۲۰۴/۲، تهذيب الكمال: ۴۳۵/۴، کتاب الثقات: ۱۰۱/۴، الطبقات الكبرى:

۱۷۹/۷، إكمال تهذيب الكمال: ۱۲۱/۳، تهذيب التهذيب: ۳۸/۲، تقريب التهذيب: ۱۵۲/۱



علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ یہ لفظ (جوف نہیں) ”خوف“، خاک کے ساتھ عمان کا ایک علاقہ ہے، اس وجہ سے ان کی نسبت ”خوفی“ ہے۔ (۱)

علامہ سمعانی نے ”الأنساب“ میں عمرو بن علی فلاس سے نقل کیا ہے کہ ”جوف“ (بفتح الجیم) وسکون الواو وفی آخرها الفاء) درب الجوف (جوف کی گھاٹی) کی طرف نسبت ہے اور جوف یہ بصرہ کا ایک علاقہ ہے۔ (۲)

علامہ مزی نے بھی ”قیل“ کے ساتھ اس قول کو نقل کیا ہے۔ (۳)

### اقوال میں تطبیق

ان اقوال میں تطبیق کی صورت یہ ہے کہ جابر بن زید رحمہ اللہ اصل میں تو ”جوف“ عمان کے تھے، بعد میں بصرہ کے علاقے ازد کے جس علاقہ میں آکر رہائش اختیار کی، اسے ان کے آبائی علاقے ”جوف“ کی نسبت سے ”درب الجوف“ یعنی اہل جوف کی گھاٹی (محلہ) کہا جانے لگا۔ (۴)

اس تطبیق کی تائید ایک تو ابن حبان رحمہ اللہ کے قول سے ہوتی ہے، وہ کہتے ہیں:

”أصله من الجوف ناحية بعمان، وكان ينزل البصرة في الأزدي [في]

موضع يقال: ”درب الجوف“۔ (۵)

یعنی جابر بن زید اصل میں عمان کے ایک علاقہ جوف کے تھے، وہ بصرہ میں ازد کے مقام پر ایک جگہ آکر رہے، جسے ”درب الجوف“ کہا جاتا تھا۔

دوسری تائید ابن سعد رحمہ اللہ کے قول سے ہوتی ہے جو انہوں نے ایاس سے نقل کیا ہے، وہ کہتے ہیں:

”أدرکت البصرة ومفتيهم، رجل من أهل عمان جابر بن زيد“۔ (۶)

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۴/۸۱

(۲) الأنساب: ۲/۱۲۳

(۳) تهذيب الكمال: ۴/۴۳۵

(۴) تعليقات التاريخ الكبير: ۲/۲۰۴

(۵) الثقات لابن حبان: ۴/۱۰۱

(۶) الطبقات لابن سعد: ۷/۱۷۹

یعنی میں نے بھرہ اور اس کے مفتی کو پایا (یعنی ان سے ملا) وہ اہل عمان میں سے

ایک آدمی جابر بن زید تھے۔

### اساتذہ و شیوخ

جابر بن زید رحمہ اللہ نے جن حضرات سے کسب فیض کیا ان میں عبد اللہ بن عباس، عبد اللہ بن عمر، عبد اللہ بن زبیر، حکم بن عمرو غفاری، عکرمہ مولیٰ ابن عباس اور معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہم شامل ہیں۔ (۱)

### تلامذہ

ان سے استفادہ اور روایت حدیث کرنے والوں میں اُمیہ بن زید ازدی، ایوب سختیانی، حیان الاعرج، داؤد بن ابی قصاف، سلیمان بن سائب، صالح الدہان، ابو حفص عبید اللہ بن رستم، ابوالمنیب عبید اللہ بن عبد اللہ عتکی، عزہ بن عبد الرحمن کوفی، عمرو بن دینار، عمرو بن ہرم ازدی، غطریف ابوبارون عمانی، قتادہ بن دعامہ، محمد بن عبدالعزیز جرمی، مزید بن ہلال، یاہلال بن مزید، مہلب بن ابی حبیبہ، ولید بن یحییٰ ازدی، یعلیٰ بن حکیم، یعلیٰ بن مسلم اور ابو عنبس اکبر رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۲)

### جلالت شان اور علمی مقام

جابر بن زید رحمہ اللہ بڑے جلیل القدر تابعی ہیں، حضرت حسن بصری رحمہ اللہ اور ابن سیرین رحمہ اللہ کے ساتھ ان کا شمار ہوتا ہے، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے کبار تلامذہ میں سے ہیں۔ (۳)

قرآن پاک کے علوم میں ماہر تھے، عطا نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں:

”لو أن أهل البصرة نزلوا عند قول جابر بن زيد لأوسهم علماً من

(۱) تہذیب الکمال: ۴/۴۳۵، کتاب الثقات: ۴/۱۰۱، الجرح والتعديل: ۱/۴۲۷، تہذیب التہذیب:

۳۸/۲، تذکرۃ الحفاظ: ۱/۷۲، حلیۃ الأولیاء: ۳/۹۰

(۲) تہذیب الکمال: ۴/۴۳۵، سیر أعلام النبلاء: ۴/۴۸۲، تہذیب التہذیب: ۲/۳۸، تذکرۃ الحفاظ:

۱/۷۲، الجرح والتعديل: ۱/۴۲۷، الکاشف: ۱/۲۸۷

(۳) سیر أعلام النبلاء: ۴/۴۸۱، ۴/۴۸۲، الکاشف: ۱/۲۸۷



کتاب اللہ، وربما قال: عيا في كتاب اللہ۔ (۱)

اگر اہل بصرہ حضرت جابر بن زید کے قول کو اختیار کریں تو وہ ان کے لیے کتاب اللہ کے علم سے خوب عطا کرنے والے اور خوب غنی کرنے والے ہوتے اور کبھی فرماتے کہ کتاب اللہ میں جو کچھ علوم ہیں ان سے خوب مستفید کرنے والے ہوتے۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما جابر بن زید کو علماء میں سے شمار کرتے تھے، عکرمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے، وہ جابر بن زید کے بارے میں فرماتے تھے: ”هو أحد العلماء۔“ (۲)

زیاد بن جبیر کہتے ہیں کہ میں نے جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہ سے کوئی مسئلہ پوچھا، انہوں نے اس کا جواب دیا، پھر فرمایا: تم ہم سے کیسے پوچھ رہے ہو جب کہ تم میں ابو الشعثاء (جابر بن زید) موجود ہیں۔ (۳) ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک قول ایسا ہی جابر بن زید کے بارے میں منقول ہے۔ (۴)

ضحاک کہتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے جابر بن زید سے فرمایا: اے جابر! تم اہل بصرہ کے فقہاء میں سے ہو، لوگ تم سے مسائل پوچھیں گے، تم ہرگز فتویٰ نہ دینا سوائے قرآن و سنت کے، اگر تم قرآن و سنت سے ہٹ کر جواب دو گے تو خود بھی ہلاک ہو جاؤ گے اور لوگوں کو بھی ہلاکت میں ڈال دو گے۔ (۵)

علامہ ابن کثیر رحمہ اللہ نے ”البدایہ والنہایہ“ میں اور امام بخاری رحمہ اللہ نے ”التاریخ الکبیر“ میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی جگہ اس قول کی نسبت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی طرف کی ہے۔ (۶)

(۱) الجرح والتعديل: ۱/۴۲۷، کتاب الثقات: ۴/۱۰۲، الکاشف: ۱/۲۸۷، الطبقات الکبری: ۷/۱۷۹، حلیۃ الأولیاء: ۳/۸۵

(۲) تہذیب الکمال: ۴/۴۳۶

(۳) حلیۃ الأولیاء: ۳/۸۶، البدایہ والنہایہ: ۹/۱۰۲

(۴) الجرح والتعديل: ۱/۴۲۷، تذکرۃ الحفاظ: ۱/۷۲، سیر أعلام النبلاء: ۴/۴۸۲، تہذیب التہذیب: ۲/۳۸، تہذیب الکمال: ۴/۴۳۶

(۵) حلیۃ الأولیاء: ۳/۸۶، التاریخ الکبیر: ۲/۲۰۴، تذکرۃ الحفاظ: ۱/۷۲، إكمال تہذیب الکمال: ۳/۱۲۲

(۶) البدایہ والنہایہ: ۹/۱۰۳، التاریخ الکبیر: ۲/۲۰۴

عمر بن دینار کہتے ہیں کہ میں نے جابر بن زید سے زیادہ فتویٰ کا علم رکھنے والا نہیں دیکھا۔ (۱)  
حماد بن زید کہتے ہیں کہ ایوب سے پوچھا گیا کیا تم نے جابر بن زید کو دیکھا ہے؟ انہوں نے فرمایا: ہاں!  
وہ عقلمند اور دانش مند تھے۔ (۲)

## ائمہ کے توثیقی اقوال

- امام عجل رحمہ اللہ نے فرمایا: ”تابعی، ثقة“۔ (۳)  
ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ فرمایا ہے اور لکھا ہے: ”کان فقیہاً“۔ (۴)  
یحییٰ بن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”بصري، ثقة“۔ (۵)  
ابوزرعہ رحمہ اللہ نے فرمایا: ”بصري، أزدي، ثقة“۔ (۶)  
ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة، فقیہ“۔ (۷)  
طبری رحمہ اللہ نے طبقات الفقہاء میں فرمایا: ”کان عالماً فقیہاً“۔ (۸)  
ابن عبد البر رحمہ اللہ نے فرمایا:

”کان أحد الفقہاء العلماء الفضلاء، أثنی علیہ ابن عباس بالعلم،

وحسبك بذلك“۔ (۹)

(۱) حلیۃ الأولیاء: ۸۶/۳، البدایۃ والنہایۃ: ۱۰۳/۹، تذکرۃ الحفاظ: ۷۲/۱، التاریخ الکبیر: ۲۰۴/۲،  
إکمال تہذیب الکمال: ۱۲۳/۳

(۲) الطبقات الکبری: ۱۸۰/۷، تذکرۃ الحفاظ: ۷۲/۱، سیر أعلام النبلاء: ۴۸۲/۴

(۳) تہذیب التہذیب: ۳۸/۲، إکمال تہذیب الکمال: ۱۲۲/۳

(۴) کتاب الثقات: ۱۰۲/۴، تہذیب التہذیب: ۳۸/۲

(۵) تہذیب الکمال: ۴۳۶/۴، الجرح والتعدیل: ۴۲۷/۱، تہذیب التہذیب: ۳۸/۲

(۶) الجرح والتعدیل: ۴۲۸/۱، تہذیب الکمال: ۴۳۶/۴، تہذیب التہذیب: ۳۸/۲

(۷) تقریب التہذیب: ۱۵۲/۱

(۸) إکمال تہذیب الکمال: ۱۲۴/۳

(۹) إکمال تہذیب الکمال: ۱۲۲/۳



یعنی جابر بن زید فقہاء، علماء اور فضلاء میں سے تھے، ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ان کے علم کی تعریف کی ہے، یہی تمہارے لیے کافی ہے۔

ابن کثیر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ابو الشعثاء (جابر بن زید) اہل علم میں سے تھے اور بصرہ میں فتویٰ دیا کرتے تھے۔ (۱)

منتجالی نے فرمایا: ”کان یفتی الناس وکان ثقة“۔ (۲)

### اباضیہ کی طرف نسبت

اباضیہ جابر بن زید کے اباضی ہونے کا دعویٰ کرتے تھے، اسی وجہ سے بعض ائمہ سے بھی ان کے بارے میں ”اباضی“ ہونے کا قول مروی ہے، چنانچہ ساجی نے احمد بن محمد سے انہوں نے یحییٰ بن معین سے نقل کیا ہے کہ جابر (بن زید) اباضی تھے۔ (۳)

### اس نسبت کی حقیقت

حقیقت یہ ہے کہ جابر بن زید رحمہ اللہ اباضی نہیں تھے۔ اباضیہ کا یہ دعویٰ غلط ہے، وہ ان کی اپنی طرف جھوٹی نسبت کرتے ہیں، وہ اس سے بری تھے، ہشام نے محمد سے نقل کیا ہے کہ اباضیہ جو کچھ کہتے ہیں اس سے حضرت جابر بری تھے، عارم کہتے ہیں کہ اباضیہ ان کی اپنی طرف غلط اور جھوٹی نسبت کرتے تھے۔ (۴)

سفیان نے عمرو بن دینار سے کہا کیا تم نے کبھی ابو شعثاء سے اباضیہ یا ان کے عقائد کے بارے میں کچھ سنا؟ انہوں نے کہا: میں نے ان سے اس بارے میں کچھ بھی نہیں سنا ہے۔ (۵)

### ہند بنت مہلب کی گواہی

ہند بنت مہلب کے سامنے جابر بن زید کا تذکرہ ہوا اور لوگوں نے کہا کہ وہ اباضی تھے، ہند بنت مہلب

(۱) البدایہ والنہایہ: ۱۰۲/۹

(۲) إكمال تہذیب الکمال: ۱۲۴/۳

(۳) الكامل لابن عدي: ۷۱/۴، تہذیب التقریب: ۳۸/۲، إكمال تہذیب الکمال: ۱۲۲/۳

(۴) الطبقات الکبری: ۱۸۱/۷

(۵) التاريخ الكبير: ۲۰۴/۲، إكمال تہذیب الکمال: ۱۲۲/۳

نے فرمایا: جابر بن زید لوگوں میں سب سے زیادہ میرے اور میری والدہ کے پاس وقت گزارا کرتے تھے، وہ مجھے اللہ کے قریب کرنے والے اعمال کا حکم دیتے اور اللہ سے دور کرنے والی چیزوں سے روکا کرتے تھے، انہوں نے مجھ کو اباضیہ کی طرف نہیں بلایا اور نہ ہی مجھے اس کا حکم دیا، اگرچہ وہ مجھے یہ بھی بتاتے تھے کہ میں دوپٹہ کیسے اوڑھوں اور انہوں نے (ہند بن مہلب) نے اپنا ہاتھ پیشانی پر رکھا (تاکہ دکھا سکے کہ جابر بن زید ان کو کیسے دوپٹہ اوڑھنے کا کہتے تھے)۔ (۱)

### حضرت جابر کی اباضیہ سے براءت

یہی بات خود جابر بن زید سے بھی منقول ہے، چنانچہ قتادہ اور داؤد بن ابی قصاف نے عزہ سے نقل کیا ہے، وہ کہتے ہیں کہ میں نے جابر بن زید سے کہا کہ اباضیہ یہ گمان کرتے ہیں کہ آپ ان میں سے ہیں؟ جابر بن زید نے فرمایا: میں ان اور ان کے عقائد سے بری ہوں اور اللہ کی پناہ مانگتا ہوں۔ (۲)

ثابت بنانی کی روایت میں ہے کہ جابر بن زید سے نزاع کی حالت میں اباضیہ کے بارے میں پوچھا گیا، تو انہوں نے براءت کا اظہار کیا۔ (۳)

### وفات

ابن سعد رحمہ اللہ اور واقدی رحمہ اللہ نے کہا: جابر بن زید ۱۰۳ ہجری میں فوت ہوئے۔ (۴)

یثم بن عدی رحمہ اللہ نے ۱۰۴ ہجری کو سنہ وفات قرار دیا ہے۔ (۵)

امام احمد، فلاس، امام بخاری، عمرو بن علی، ابن حبان، ابو نعیم، حافظ ابن حجر اور علامہ ذہبی رحمہم اللہ نے ۹۳ ہجری کو ان کا سنہ وفات قرار دیا ہے۔ (۶)

(۱) حلیۃ الأولیاء: ۸۹/۳، البدایۃ والنہایۃ: ۱۰۳/۹، ۱۰۴

(۲) الطبقات الکبریٰ: ۱۸۱/۷، تہذیب الکمال: ۴۳۶/۴، تہذیب التہذیب: ۳۸/۲

(۳) الطبقات الکبریٰ: ۱۸۲/۷

(۴) الطبقات الکبریٰ: ۱۸۲/۷، تہذیب الکمال: ۴۳۶/۴، تہذیب التہذیب: ۳۸/۲، تذکرۃ

الحفاظ: ۷۳/۱

(۵) تہذیب الکمال: ۴۳۶/۴، تہذیب التہذیب: ۳۸/۲

(۶) التاریخ الکبیر: ۲۰۴/۲، کتاب الثقات: ۱۰۲/۴، تہذیب الکمال: ۴۳۶/۴، تذکرۃ الحفاظ: ۷۲/۱، =



علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ۱۰۳ ہجری کے قول کو شاذ قرار دیا ہے، وہ فرماتے ہیں: ”شد من قال: إنه

توفي سنة ثلاث ومئة“۔ (۱)

قنادہ نے ان کے انتقال والے دن فرمایا: آج اہل بصرہ کا علم یا عراق کا عالم دفن کیا گیا، (۲) یا یوں

فرمایا: آج دنیا والوں کا علم دفن ہو گیا۔ (۳)

ابن عباس رضی اللہ عنہما

یہ مشہور صحابی، حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی حضرت عبداللہ بن عباس بن عبدالمطلب بن ہاشم

بن عبدمناف رضی اللہ عنہما ہیں، ان کے حالات، ”کتاب بدء الوحي، باب كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله صلى

الله عليه وسلم“ کی چوتھی حدیث کے ذیل میں (۴) اور ”کتاب الايمان، باب كفران العشير، وكفر بعد كفر“ کی پہلی

حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۵)

شرح حدیث

أن النبي صلى الله عليه وسلم وميمونه كانا يغتسلان من إناء واحد

(ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ميمونه رضی اللہ عنہما

دونوں (مل کر) ایک برتن سے غسل کیا کرتے تھے۔

زوجین کے آپس میں تعلق کی اہمیت

زوجین کا ایک برتن سے غسل کرنے اور ایک دوسرے کے پس ماندہ اور باقی بچے ہوئے پانی سے

= ۷۳، تہذیب التہذیب: ۳۸/۲، إكمال تہذیب الکمال: ۱۲۲/۳، تقریب التہذیب: ۱۵۲/۲،

الکاشف: ۲۸۷/۱

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۴۸۳/۴

(۲) تہذیب الکمال: ۴۳۶/۴، إكمال تہذیب الکمال: ۱۲۳/۳، تہذیب التہذیب: ۳۸/۲

(۳) حلیۃ الأولیاء: ۸۶/۳، تذکرۃ الحفاظ: ۷۲/۱

(۴) دیکھیے: کشف الباری: ۴۳۵-۴۳۷

(۵) دیکھیے: کشف الباری: ۲۰۵/۲، ۲۰۶

طہارت حاصل کرنے سے متعلق مباحث گذر چکے ہیں، البتہ زوجین کے آپس میں تعلق کے بارے یہاں ایک اور پہلو کی طرف توجہ دلانا مقصود ہے، جس کی طرف عام طور سے شراح حدیث نے توجہ نہیں فرمائی ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ حدیث باب او اس طرح کی روایت محدثین کرام عموماً کتاب الطہارۃ میں ذکر کرتے ہیں، اور اس سے طہارت کے مسائل کا بیان مقصود ہوتا ہے، یہ بھی اپنی جگہ انتہائی اہمیت کا حامل ہے، لیکن اس طرح کی روایات سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ شریعت میں زوجین کے آپس میں تعلق کی بہت زیادہ اہمیت ہے، اس تعلق کے بقا اور اس میں اضافہ کے لیے اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسے اعمال کا حکم فرمایا ہے، جو بظاہر معمولی نظر آتے ہیں، لیکن زوجین میں باہمی تعلق و الفت کے اضافے اور پائیداری کا باعث بنتے ہیں، جیسے: زوجین کامل کرایک برتن سے غسل کرنا، نہ صرف اظہار مودت و الفت ہے، بلکہ اس میں اضافے کا بھی باعث ہے۔

### علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی وضاحت

چنانچہ حضرت مولانا علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ نے ”فتح الملہم“ میں اس پہلو کی وضاحت فرمائی ہے، وہ فرماتے ہیں:

میاں بیوی کے تمام باہمی تعلقات میں سب سے بڑا اور اہم تعلق خانگی اور گھریلو تعلق ہے، یہی سب سے زیادہ سودمند تعلق ہے اور اس کی ضرورت بھی زیادہ پیش آتی ہے، اسی وجہ سے شریعت اسلامیہ کی زیادہ کوشش یہ ہوتی ہے کہ جہاں تک ممکن ہو اس کو برقرار رکھا جائے اور اس کے مقاصد کو پورا کیا جائے، اور اس تعلق کو بے کیف و مکدر کرنے اور مکمل ختم کرنے کو شریعت نے ناپسند کیا ہے، اور کسی بھی طرح کے تعلق کے ثمرات بغیر الفت و محبت کے حاصل نہیں ہو سکتے ہیں، حصول محبت کے لیے زوجین کو کچھ خصال حمیدہ پر کاربند ہونا ہوگا، جیسے ایک دوسرے سے ہمدردی کا اظہار ایک دوسرے کی ناپسندیدہ باتوں سے عفو و درگزر کرنا اور ان امور سے احتراز کرنا جن کی وجہ سے دل میں ایک دوسرے کے لیے کینہ و بغض پیدا ہوتا ہے، (اور کچھ امور پر کاربند رہنا ہوگا، خاص کر) ایک دوسرے سے دل لگی کرنا، خندہ پیشانی سے ملنا وغیرہ۔

حکمت کا تقاضہ یہ تھا کہ ان امور کی نہ صرف ترغیب دی جائے، بلکہ قول و فعل کے



ذریعے زوجین کو ان پر ابھارا بھی جائے، اسی نکتہ کے پیش نظر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس صحابی سے جنہوں نے ثیبہ عورت سے شادی کی تھی، فرمایا: کیا ہی اچھا ہوتا کہ تم کسی کنواری سے شادی کرتے، تم اس سے لطف اندوز ہوتے اور وہ تم سے لطف اندوز ہوتی۔ (۱)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا جس برتن سے پانی نوش فرماتی وہی برتن حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش کرتی، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم برتن کے اس حصے سے منہ لگا کر پانی نوش فرماتے جہاں سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے پیا ہوتا تھا، (۲) اسی طرح حضور صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی کھائی ہوئی ہڈی کو چوسا کرتے تھے، (۳) اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا دونوں مل کر ایک ہی برتن سے غسل فرمایا کرتے تھے، کبھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم پہلے پانی لیتے اور کبھی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے پانی لینے میں سبقت فرماتی، حتیٰ کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے کہ پہلے مجھے پانی لینے دیں اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی کہ پہلے

(۱) الحدیث أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الصلاة، باب الصلاة إذا قدم من سفر مختصراً، رقم الحديث: ۴۴۳، وفي كتاب البيوع، باب شراء الدواب والحمير، رقم: ۲۰۹۷، ومسلم في صحيحه كتاب الرضاع، باب استحباب نكاح ذات الدين، رقم: ۳۶۳۶، وأيضاً في باب استحباب نكاح البكر، رقم: ۳۶۳۷-۳۶۴۲، والترمذي في سننه، كتاب النكاح، باب ما جاء في تزويج الأبكار، رقم: ۱۱۰۰، وأبو داود في سننه في كتاب النكاح، باب في تزويج الأبكار، رقم: ۲۰۴۸، وابن ماجه في سننه، أبواب النكاح، باب تزويج الأبكار، رقم: ۱۸۶۰، والنسائي في سننه، كتاب النكاح، باب نكاح الأبكار، رقم: ۳۲۲۱، ۳۲۲۲، انظر جامع الأصول، رقم: ۳۴۰، وتحفة الأشراف، رقم: ۳۴۳۶، ۲۵۳۵

(۲) الحدیث أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها وترجيله وطهارة سورها رقم: ۶۹۲، وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب مؤاكلة الحائض ومجامعتها، رقم: ۲۵۹، والنسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب سور الحائض، رقم: ۳۴۲، وابن ماجه في سننه في باب ما جاء في مؤاكلة الحائض وسورها، رقم: ۶۴۳، انظر كذلك جامع الأصول، رقم: ۵۴۰۳، وتحفة

الأشراف، رقم: ۱۶۱۴۵

(۳) انظر الحاشية السابقة

مجھے لینے دیں۔ (۱)

یہی وہ امور ہیں جو میاں بیوی میں مودت کو پیدا کرتے ہیں اور ناخوشگواری،

نفرت اور اعراض سے دور رکھتے ہیں۔ (۲)

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

اس باب کی تیسری حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت ہونے اور نہ ہونے میں شارحین حدیث کی آراء میں اختلاف ہے۔

علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت کو ثابت کرنے کے لیے تین توجیہات

بیان کی ہیں:

پہلی توجیہ

پہلی توجیہ یہ بیان کی ہے کہ حدیث میں ”اناء“ سے مراد ”فرق مذکور“ ہے، جس کا تذکرہ کتاب الغسل

میں آچکا ہے، چوں کہ ان کے ہاں یہ معروف تھا اس لیے بیان کرنے کی ضرورت نہیں سمجھی۔ (۳)

دوسری توجیہ

دوسری توجیہ یہ بیان کی ہے کہ اس اناء سے ایک خاص قسم کا برتن مراد ہے، جس میں دو یا اس زیادہ صاع

پانی سماتا ہے، عرف اور عادت پر اعتماد کرتے ہوئے راوی نے اس کا تذکرہ نہیں کیا۔ (۴)

(۱) الحدیث أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الحيض، باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة،

رقم: ۷۳۲، والنسائي في سننه، كتاب الطهارة، باب الرخصة في ذلك، رقم: ۲۴۰، انظر جامع الأصول،

رقم: ۵۰۴۰

(۲) فتح الملهم: ۸۲/۳

(۳) شرح الكرمانی: ۱۱۷/۳، إرشاد الساري: ۴۹۲/۱

(۴) شرح الكرمانی: ۱۱۷/۳، إرشاد الساري: ۴۹۲/۱



## تیسری توجیہ

تیسری توجیہ حدیث کی ترجمہ سے مناسبت کے حوالے سے یہ بیان کی کہ یہ اختصار حدیث کے قبل سے ہے اور دوسری روایت جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے اس میں تفصیل ہے، جس سے مذکورہ ترجمہ بآسانی ثابت ہو جاتا ہے۔ (۱)

## حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ صاحب رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ بعض شارحین نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا کو ترجمہ سے مناسبت نہیں ہے، کیوں کہ اس میں برتن کی مقدار نہیں بتائی گئی، جب کہ ترجمہ میں صاع اور اس کے بقدر برتنوں کا ذکر ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ ان لوگوں کے برتن چھوٹے تھے، جیسا کہ امام شافعی رحمہ اللہ نے کئی جگہ اس کی تصریح کی ہے، لہذا یہ حدیث ترجمہ میں مذکور ”ونحوہ“ کے مطابق ہو جائے گی، یا اس کا دوسرا جواب یہ ہے کہ حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا کے اثناء مطلق کو حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا میں مذکور فرق مقید پر محمول کیا جائے، کیوں دونوں ہی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مبارکہ تھیں اور ہر ایک نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غسل کیا ہے، لہذا ہر ایک کے حصے میں ایک صاع سے زیادہ پانی آیا ہوگا، اس لیے وہ برتن جو حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا میں مذکور ہے تقریبی طور سے ترجمہ الباب کے تحت داخل ہو جائے گا۔ (۲)

## علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے اور سابقہ توجیہات پر رد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا کی ترجمہ الباب سے مناسبت غیر ظاہر ہے، پھر علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی ذکر کردہ تینوں توجیہات کو غیر موزوں قرار دیتے ہوئے کہا کہ علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے ترجمہ ثابت کرنے کے لیے تکلف سے کام لیا ہے۔ (یہی رائے علامہ قسطلانی رحمہ اللہ کی بھی ہے۔) (۳) پھر حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی بیان کردہ دونوں توجیہات ذکر کر کے لکھا ہے کہ یہ علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی توجیہات سے بھی گئی گزری ہیں، کیوں کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت کی غرض تو صرف مرد و عورت کے ایک برتن سے

(۱) شرح الکرمانی: ۱۱۷/۳

(۲) دیکھیے: عمدۃ القاری: ۲۹۶/۳

(۳) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۴۸/۱

غسل کے جواز کو بیان کرنا ہے، نہ کہ برتن کے مقدار کو بیان کرنا اور ترجمۃ الباب میں مقدار کا ذکر ہے، تو پھر حدیث اور ترجمہ میں مطابقت کیسے ہو سکتی ہے، پھر حافظ صاحب کا یہ کہنا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا و میمونہ رضی اللہ عنہا دونوں ہی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مبارکہ تھیں، اس سے یوں معلوم ہوتا ہے کہ انہیں اصول کے فن سے کوئی مناسبت ہی نہیں، اور ان دونوں کا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ ہونا مطلق کو مقید پر محمول کرنے کا سبب کیسے ہو سکتا ہے؟ حالاں کہ اصل اور قاعدہ یہ ہے کہ مطلق اپنے اطلاق پر اور مقید اپنی تقید پر جاری ہوتا ہے، اور مطلق کو مقید پر محمول کرنے کی صورتیں مخصوص ہیں جو اپنی جگہ مذکور ہیں۔ (۱)

### ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ کی رائے

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ یہ حدیث اس باب میں داخل نہیں، بلکہ باب غسل الرجل مع امرأته، میں داخل ہے (یعنی اس باب سے مناسبت نہیں، بلکہ ماقبل باب سے مناسبت رکھتی ہے، جسے امام بخاری نے یہاں ذکر کیا ہے)۔ (۲)

### علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی رائے

انصاف کی بات یہ ہے کہ علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ نے عدم مناسبت کی جو بات کی ہے وہ درست نہیں، چنانچہ علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے، وہ فرماتے ہیں:

”اس روایت میں پہلی روایتوں کی طرح پانی کی مقدار کا ذکر نہیں، یہی وجہ ہے کہ بخاری کے بعض شارحین اس روایت کو ترجمۃ الباب سے غیر متعلق قرار دیتے ہیں، شارحین کی یہ رائے درست نہیں، کیوں کہ یہ ضروری نہیں کہ وہ برتن بالکل بھرا ہوا ہو، چنانچہ برتن میں کمی بیشی ممکن ہے اور اگر بالکل بھرا ہوا بھی تسلیم کر لیں تو یہ کہاں ضروری ہے کہ غسل میں دونوں کے استعمال میں مساوی مقدار آئی ہو، پانی کی کمی بیشی بہر حال ممکن ہے، امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں ”بالصاع ونحوہ“ کے الفاظ لکھے ہیں، ہم تسلیم کرتے ہیں کہ باب کی اس آخری روایت میں صاع کا لفظ نہیں، مگر امام بخاری رحمہ اللہ نے ”ونحوہ“ بھی کہا

(۱) دیکھیے: فتح الباری: ۴۸۳/۲

(۲) إرشاد الساری: ۴۹۲/۱



ہے جس کی بنا پر ہم اس حدیث کو ترجمہ کے مطابق کہہ سکتے ہیں۔ (۱)

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ اور علامہ کورانی رحمہ اللہ کی رائے

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ اور علامہ کورانی رحمہ اللہ کی رائے بھی علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی طرح وہی ہے کہ حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا سے ترجمہ الباب کا دوسرا جز ”ونحوہ“ ثابت ہوتا ہے، البتہ انہوں نے اس کی وضاحت قدرے مختلف انداز سے فرمائی ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک اس حدیث سے امام بخاری رحمہ اللہ عدم تخصیص صاع کی طرف اشارہ فرما رہے ہیں، (۲) جب کہ علامہ کورانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا کو اس باب کے تحت ذکر کرنے کا مقصد اس بات پر دلالت کرنا ہے کہ صاع کے بقدر پانی سے غسل کرنا ضروری اور واجب نہیں، (کمی بیشی جائز ہے)، جیسا کہ ہم امام نووی رحمہ اللہ کے حوالہ سے پہلے بھی یہ بات ذکر کر چکے ہیں کہ اس بات پر اجماع ہے کہ وضو اور غسل میں پانی کی کوئی مخصوص مقدار متعین نہیں جس سے کم مقدار سے (غسل یا وضو) جائز نہ ہو، تو گویا امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث سے ترجمہ الباب کے دوسری شق ”ونحوہ“ کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ (۳)

شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہ اللہ کی رائے

شیخ الاسلام علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ اس حدیث میں برتن سے وہ برتن مراد ہے جس میں ایک صاع پانی سماتا ہے، تو حدیث ترجمہ کے موافق ہو جائے گی۔ (۴)

حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ نے ”رسالہ شرح تراجم ابواب صحیح البخاری“ میں لکھا ہے:

”ثالث أحادیث الباب لم يذكر فيه قدر الصاع، ووجه الاستدلال به

(۱) فضل الباری: ۲/۴۲۹

(۲) الكنز المتواری: ۳/۱۹۳

(۳) الكوثر الجاری: ۱/۴۱۱

(۴) دیکھیے: تحفة الباری: ۱/۲۲۱

ثبوت ذکرہ فیہ بطریق آخر“ (۱)

یعنی اس باب کی تیسری حدیث میں قدر صاع کا تذکرہ نہیں، وجہ استدلال اس سے یہ ہے کہ دوسرے طریق سے اس کا تذکرہ ثابت ہے۔

حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ نے اپنی اس توجیہ میں جس دوسرے طریق کی طرف اشارہ فرمایا ہے اس کے بارے میں حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ امام بیہقی نے اسے عبد الوارث عن بہز بن حکیم کے طریق سے موصولاً روایت کیا ہے۔ (۲)

تلاش بسیار کے باوجود عبد الوارث کی روایت دستیاب نہ ہو سکی، البتہ امام بیہقی رحمہ اللہ نے حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا سے ایک روایت نقل کی ہے:

”اغتسل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ومیمونة من إناء واحد

قصعة فیہا أثر العجین“ (۳)

یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے ایک برتن یعنی قصعہ سے جس میں گوندھے ہوئے آٹے کے اثرات تھے، اس سے غسل کیا۔

### ابن ملقن رحمہ اللہ کی رائے

ابن ملقن رحمہ اللہ نے امام بخاری رحمہ اللہ کی اس حدیث کو ”باب الغسل الصاع ونحوہ“ میں ذکر کرنے کی یہ وجہ لکھی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ”فرق“ نامی برتن سے غسل کیا کرتے تھے اور یہ بات پہلے گزر چکی ہے کہ فرق تین صاع کا ہوتا ہے اور اس کا نصف ڈیڑھ صاع کے برابر ہوتا ہے اور وہ آٹھ رطل کے، جب کہ آٹھ رطل ایک صاع سے کچھ زائد ہوتا ہے تو گویا جب مل کر غسل کرتے تھے تو ہر ایک کے حصے میں ایک صاع یا اس سے کچھ زائد پانی آتا تھا اور یہی ترجمۃ الباب کا مقصد ہے۔ (۴)

(۱) دیکھیے: رسالۃ شرح تراجم أبواب صحیح البخاری، ص: ۱۸

(۲) ہدی الساری: ۲۵/۱

(۳) السنن الکبریٰ، کتاب الطہارۃ، باب التطہر بالماء الذی خالطہ طاهر لم یغلب علیہ: ۷/۱

(۴) التوضیح: ۵۵۸/۴



قال أبو عبد الله: كان ابن عيينة يقول أخيراً: عن ابن عباس عن ميمونة،  
والصحيح ما رواه أبو نعیم

(ترجمہ) امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا: سفیان بن عیینہ اپنی اخیر عمر میں یوں  
فرمایا کرتے تھے: (یہ روایت مروی ہے) ابن عباس سے، انہوں نے میمونہ سے (نقل کیا  
ہے)، اور صحیح وہی روایت ہے جو ابو نعیم نے نقل کی ہے۔

### غرض تعلیق

یہ امام بخاری رحمہ اللہ کی طرف سے تیسری حدیث الباب پر تعلیق ہے، امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض  
مذکورہ تعلیق سے اس باب کی تیسری روایت (جو ابو نعیم سے مروی ہے) کو ابن عیینہ کے دیگر شاگردوں کی روایت  
پر ترجیح دینا اور اسے مسندات ابن عباس رضی اللہ عنہما میں سے قرار دینا ہے۔

### علامہ کرمانی اور علامہ عینی کی رائے

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس تعلیق میں ”قال  
ابن عیینہ“ نہیں کہا، بلکہ ”کان ابن عیینہ“ کے الفاظ استعمال کیے، تاکہ اس بات پر دلالت ہو سکے کہ ابن عیینہ  
آخری عمر میں استمرار کے ساتھ ”ابن عباس عن ميمونة“ کے طریق سے روایت کرتے تھے، اس تقدیر پر یہ روایت  
مسانید حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا میں سے ہوگی اور پہلی روایت کی بنیاد پر یہ مسانید ابن عباس رضی اللہ عنہما میں  
سے ہوگی، امام بخاری رحمہ اللہ نے دونوں روایتوں میں سے ابو نعیم کی روایت کو صحیح قرار دیا ہے اور باقی حضرات  
نے اس کو مسانید ميمونة رضی اللہ عنہا میں سے قرار دینے کو مرجوح کہا ہے۔ (۱)

### امام بخاری رحمہ اللہ کا ابو نعیم کی روایت کو ترجیح دینے کی وجہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اکثر روات نے مذکورہ روایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے  
حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا کی زیادتی کے ساتھ نقل کیا ہے، جس کو امام بخاری رحمہ اللہ نے ابن عیینہ کی آخری عمر کی  
روایت قرار دے کے مرجوح کہا ہے، امام بخاری رحمہ اللہ نے محدثین کے اس قاعدے کے مطابق ابو نعیم کی

روایت کو ترجیح دی ہے کہ من جملہ مرجحات میں ایک قدم سماع بھی ہے، اس لیے کہ شروع عمر میں شیخ کا حافظ قوی ہوتا ہے، تو ابو نعیم بھی ابن عیینہ کے قدیم تلامذہ میں سے ہیں اور ان سے اس وقت روایت سنی ہے جب ان کا حافظ قوی تھا۔ (۱)

علامہ ابن ملقن، علامہ انصاری، علامہ کورانی، علامہ قسطلانی، علامہ عینی اور شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہم اللہ نے لکھا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی طرح دارقطنی رحمہ اللہ نے بھی ابو نعیم کی روایت کو ترجیح دی ہے اور اسے مسانید ابن عباس رضی اللہ عنہما میں سے شمار کیا ہے۔ (۲) ولیس الأمر کما قالوا، سیأتی ان شاء اللہ۔ اسی طرح علامہ عینی رحمہ اللہ نے محدث اسماعیلی رحمہ اللہ کے حوالے سے لکھا ہے کہ انہوں نے بھی روایت کو مسانید ابن عباس رضی اللہ عنہما میں سے ہونے کو ترجیح دی ہے، (۳) حالاں کہ معاملہ اس کے برعکس ہے، جیسا کہ آگے آئے گا۔

### لامع الدراری میں منقول ایک توجیہ

”لامع الدراری“ میں ابو نعیم کی روایت کی تصحیح کے سلسلے میں حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی طرف منسوب کر کے یہ توجیہ لکھی گئی ہے کہ اکثر روایات (خانگی معاملات اور طہارت سے متعلق) حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے منقول ہیں، اس وجہ سے بعض حضرات نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کے بعد حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کا واسطہ بڑھا دیا ہے، یہ اضافہ اس لیے صحیح نہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا پر منحصر نہیں، لہذا یہ خیال کر کے ان کا واسطہ بڑھا دینا درست نہیں، اس لیے کہ یہ ضروری نہیں کہ مذکورہ روایت حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے ہی مروی ہو، حالاں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما دیگر ازواج مطہرات اور بہت سارے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے بھی روایت کرتے ہیں، ممکن ہے کہ یہ روایت بھی ان کے علاوہ کسی اور سے ہو۔ (۴)

(۱) فتح الباری: ۴۸۳/۲

(۲) التوضیح: ۵۵۸/۴، الکوثر الجاری: ۴۱۱/۱، إرشاد الساری: ۴۹۲/۱، عمدة القاری: ۲۹۷/۳،

تحفة الباری: ۲۲۱/۱

(۳) عمدة القاری: ۲۹۷/۳

(۴) لامع الدراری: ۲۰۷/۱، ۲۰۸، الكنز المتواری: ۱۹۳/۳، ۱۹۴



## اس توجیہ پر ایک نظر

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی طرف منسوب یہ توجیہ قابل تامل ہے، شاید نقل و تعبیر کا کچھ فرق ہو گیا ہے، اس لیے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد صرف ابو نعیم کی روایت کو ترجیح دینا ہے، دیگر حضرات کی روایت کی تخلیط مقصود نہیں، مزید برآں اس بارے میں اکثر محدثین حضرات نے زیر بحث حدیث کو مسانید میمونہ رضی اللہ عنہا کی حیثیت سے نقل کیا ہے، ان سب کی طرف بلا دلیل کے اضافہ محض کی نسبت درست نہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## ترجیح امام بخاری رحمہ اللہ اور دیگر محدثین کی رائے

امام بخاری رحمہ اللہ کے علاوہ دیگر محدثین اور شراح حدیث زیر بحث حدیث کو مسانید حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا میں سے قرار دیتے ہیں اور شارحین اس کی کئی وجوہ ترجیح بھی بیان کرتے ہیں۔

## پہلی وجہ ترجیح

مذکورہ روایت کے مسانید حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا میں سے ہونے کی پہلی وجہ ترجیح یہ ہے کہ سفیان بن عیینہ سے آخری عمر میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے واسطے سے روایت نقل کرنے والے تعداد میں بھی زیادہ ہیں اور انہیں ابن عیینہ کی طول صحبت بھی حاصل ہے۔ (۱)

## دوسری وجہ ترجیح

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ، علامہ عینی رحمہ اللہ، علامہ قسطلانی رحمہ اللہ اور علامہ کورانی رحمہ اللہ نے محدث اسماعیلی رحمہ اللہ سے ایک اور وجہ ترجیح بھی نقل کی ہے، چنانچہ یہ حضرات فرماتے ہیں:

(۱) دیکھیے: فتح الباری: ۲/۴۸۳

قال الحافظ أبو بكر محمد بن موسى الحازمي الهمداني: "الوجه الأول (أي من وجوه الترجيح): كثرة العدد في أحد الجانبين، وهي مؤثرة في باب الرواية، لأنها تقرب منا يوجب العلم وهو التواتر" ..... الوجه الحادي عشر: (أي من وجوه الترجيح): أن يكون أحد الراويين أكثر ملازمة لشيخه، فإن المحدث قد ينشط تارة فيسوق الحديث على وجهه، وقد يتكاسل في الأوقات فيقتصر على البعض، أو يرويه مرسلًا إلى غير ذلك من الأسباب". (الأعتبار في النسخ والمنسوخ في الحديث: ۱/۱۳۱، ۱۳۷)

”ورجحها الإسماعيلي من جهة أخرى من حيث المعنى وهي كون ابن عباس لا يطلع على النبي صلى الله عليه وسلم في حاله اغتساله مع ميمونة، فبدل على أنه أخذه عنها“۔ (۱)

یعنی محدث اسماعیلی رحمہ اللہ وغیرہ نے اس حدیث کا مسانید حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا میں سے ہونے کی ایک معنوی وجہ ترجیح بھی بیان کی ہے، وہ یہ کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما خود تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا کے ساتھ غسل کرنے کی کیفیت پر مطلع نہیں ہو سکتے، لہذا انہوں نے حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا سے سن کر ہی نقل کیا ہوگا۔

### تیسری وجہ ترجیح

اکثر محدثین سفیان بن عیینہ کی روایت کو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا کے واسطے سے نقل کرتے ہیں، چنانچہ امام مسلم، امام نسائی، امام ابن ماجہ، امام ترمذی (۲)، امام شافعی، امام احمد بن حنبل، امام طحاوی، ابن ابی شیبہ، حمیدی، ابوعوانہ، طبرانی، بیہقی اور بزاز رحمہم اللہ وغیرہ نے اسے حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا سے ہی نقل کیا ہے۔ (۳)

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۴۴، فتح الباری للعسقلاني: ۲/۴۸۳، إرشاد الساري: ۱/۴۹۲، الکوثر الجاری: ۱/۱۱۱

(۲) الحديث أخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في حالة واحدة، غسل أحدهما بفضيل الآخر، رقم: ۳۲۲، وأخرجه الترمذي في سننه في أبواب الطهارة، باب ما جاء في وضوء الرجل والمرأة من إناء واحد، رقم: ۶۲، وأخرجه النسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب ذكر اغتسال الرجل والمرأة من نسائه من إناء واحد، رقم: ۲۳۷، وأخرجه ابن ماجه في سننه، كتاب الطهارة وسننها، باب الرجل والمرأة يغتسلان من إناء واحد، رقم: ۳۷۷، انظر جامع الأصول، النوع الثامن في اجتماع الرجل والمرأة على الإناء الواحد، رقم: ۵۰۴۱، وانظر كذلك تحفة الأشراف، رقم: ۵۳۸۰

(۳) انظر مسند الشافعي (بترتيب السندي) الباب السابع في أحكام الغسل: ۱/۳۹، رقم: ۱۰۸، ومسند =



سفیان ابن عیینہ کہتے ہیں کہ امیر المؤمنین فی الحدیث امام شعبہ کو اس حدیث کا موصول ہونا (یعنی

حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہونا) پسند تھا۔ (۱)

### ابن عیینہ کے اکثر شاگردوں کی روایت

محدث اسماعیلی رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں ابن عیینہ کے ان تمام شاگردوں کا تذکرہ کیا ہے جو ان سے

مذکورہ روایت حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے اضافہ کے ساتھ نقل کرتے ہیں، ان کے شاگردوں میں مقدمی، ابوبکر

بن ابی شیبہ، عثمان بن ابی شیبہ، عباس زری، اسحاق طالقانی، ابوخیثمہ، سرج بن یونس، ابن منیع، مخزومی، عبد الجبار،

ابن بزاز، ابوہمام، ابو موسیٰ انصاری، ابن وکیع، اجمی اور ابن مہدی رحمہم اللہ وغیرہ نے مذکورہ روایت حضرت

میمونہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے۔ (۲)

### امام دارقطنی کی رائے

امام دارقطنی رحمہ اللہ نے اپنی ”علل“ میں لکھا ہے کہ ابن عیینہ نے مذکورہ روایت عمرو سے نقل کی ہے اور

اسے مسانید حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا میں سے قرار دیا ہے اور اس کا تذکرہ نہیں ہے کہ ابن عیینہ کے شاگردوں

میں ان سے نقل میں اختلاف ہوا ہے، (بس صرف حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے روایت کو ذکر کیا ہے)۔ (۳)

= الإمام أحمد بن حنبل: ۴۴/۳۸۱، رقم: ۲۶۷۹۷، وشرح معاني الآثار للطحاوي، كتاب الطهارة، باب

سور بني آدم: ۱/۲۵، رقم: ۸۹، ومصنف ابن أبي شيبة، كتاب الطهارة، باب في الرجل والمرأة يغتسلان

بماء واحد: ۱/۳۵۵، رقم: ۳۷۰، ومسند الحميدي: ۱/۱۴۸، رقم: ۳۰۹، والجمع بين الصحيحين

للحميدي: ۲/۶۵، رقم: ۱۰۶۳، ومسند أبي عوانة، كتاب الطهارة، باب الإجابة للرجل أن يغتسل بفضل

ماء المرأة والغتسال معها في إنا واحد: ۱/۲۳۹، رقم: ۸۰۹، ۸۱۰، والمعجم الكبير للطبراني: ۲۳/۴۲۵،

وسنن الكبرى للبيهقي، كتاب الطهارة، باب في فضل الجنب: ۱/۱۸۸، ومسند البزار: ۳/۴۱۳، رقم:

۵۲۶۱، انظر كذلك هدي الساري: ۱/۲۵، تغليق التعليق: ۲/۱۵۲، ۱۵۳

(۱) مسند الحميدي: ۱/۱۴۸، رقم: ۳۰۹

(۲) دیکھیے: فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۴۷

(۳) العلل للدارقطني، حديث أم المؤمنين ميمونة عن النبي صلى الله عليه وسلم: ۱۵/۲۵۹، رقم: ۴۰۰۸،

فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۴۷

## ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ کی رائے

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے سابقہ وجوہ ترجیح کو ذکر کرنے کے بعد امام بخاری رحمہ اللہ کا ابو نعیم کی روایت کی ترجیح کو وہم قرار دیا ہے۔ (۱)

## ترجیح دارقطنی کی وضاحت

یہ بات پہلے آچکی ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی طرح امام دارقطنی رحمہ اللہ نے بھی ابو نعیم کی روایت کو ترجیح دی ہے، اکثر شراح حدیث نے ان کی طرف یہی منسوب کیا ہے، شراح کی یہ بات قابل تامل ہے، اس لیے کہ امام دارقطنی نے ابو نعیم کی روایت کو ترجیح نہیں دی ہے، بلکہ انہوں نے لکھا ابن عیینہ نے عمرو سے مذکورہ روایت نقل کیا ہے اور وہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے ابن عیینہ کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر نہیں کیا ہے، البتہ یہ کہا ہے کہ ابن جریج نے ابن عیینہ کی مخالفت کی ہے اور عمرو بن دینار سے روایت کی ہے، انہوں نے جابر بن زید سے انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے بچائے ہوئے پانی سے غسل کرتے تھے، ابن جریج والی روایت امام مسلم رحمہ اللہ نے بھی اپنی سند کے ساتھ نقل کی ہے، لیکن اس میں عمرو بن دینار جابر بن زید کی طرف نسبت کرنے میں متردد ہے، لہذا اس وجہ سے اسے ابن عیینہ کی روایت پر ترجیح نہیں دی جاسکتی، اگر ان کی حدیث کو محفوظ مان لیا جائے تو بھی دونوں (ابن عیینہ اور ابن جریج) کی روایت کے الفاظ میں فرق ہے، ابن عیینہ کی روایت میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا ایک برتن سے غسل کرتے تھے، جب کہ ابن جریج کی روایت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے بچائے ہوئے پانی سے غسل کرنے کا تذکرہ ہے، لہذا دونوں الگ الگ حدیثیں ہیں۔ (۲)

## حدیث سے مستنبط شدہ احکام

۱۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مرد و عورت کا ایک برتن سے غسل کرنا جائز ہے۔ (۳)

(۱) دیکھیے: فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۴۷

(۲) العلل للدارقطنی: ۱۵/۲۵۹، رقم: ۴۰۸، فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۴۷

(۳) دیکھیے: عمدة القاری: ۳/۲۹۷



۲- حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کے نزدیک

”عن فلان“ اور ”إن فلاناً“ سے روایت ایک جیسی نہیں ہے۔ (۱)

۴- باب : مَنْ أَفَاضَ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثًا .

## سرپرستین باری پانی بہانا

ما قبل سے مناسبت

اس باب کی باب سابق سے مناسبت بالکل واضح اور ظاہر ہے کہ اس میں غسل اور اس کی ہیئت کا بیان

تھا اور یہاں بھی غسل اور اس کی ہیئت کو بیان کیا جا رہا ہے۔ (۲)

ترجمہ الباب کا مقصد

متقدمین شراح حدیث نے اس باب کی کوئی غرض بیان نہیں فرمائی، البتہ ہمارے اکابرین میں سے

بعض حضرات نے اس پر کلام فرمایا ہے۔

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے یہ ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں ایک اہم

اختلافی مسئلہ کی طرف اشارہ فرمادیا کہ غسل میں ”ذلك“ فرض ہے یا نہیں؟ مالکیہ کے یہاں فرض ہے اور جمہور

کے یہاں فرض نہیں، امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں لفظ ”أفاض“ بڑھا کر جمہور کی تائید فرمائی ہے، چنانچہ

(۱) دیکھیے: فتح الباری: ۲/۴۸۳۔

ابن عبد البر رحمہ اللہ نے اس بات پر اجماع نقل کیا ہے کہ جمہور کے نزدیک ”عن فلان“ اور

”إن فلاناً“ دونوں برابر ہیں، اس بارے میں مزید تفصیلات کے لئے دیکھیے: علوم الحدیث لابن

الصلاح، النوع الحادي عشر، ص: ۶۲-۷۲، النکت علی کتاب ابن الصلاح لابن

حجر العسقلانی، النوع الحادي عشر: ۲/۵۹۰-۶۰۳، النکت علی مقدمة ابن

الصلاح للزرکشی، النوع الحادي عشر، ص: ۱۷۰-۱۷۹

(۲) دیکھیے: عمدة القاری: ۳/۲۹۷

حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”لا یبعد عند هذا العبد الضعیف: أن غرض الترجمة الإشارة إلى أن

الدلك ليس بفرض، بل يكفي إسالة الماء خلافاً لمن أوجبه“۔ (۱)

یعنی بندہ ضعیف کے نزدیک غرض ترجمہ اس بات کی طرف اشارہ کرنا ہے کہ غسل

میں دلك فرض نہیں، بلکہ پانی بہانا کافی ہے، بخلاف ان لوگوں کے جو اسے واجب

قرار دیتے ہیں۔

### شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کی رائے

شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ نے اس باب کی غرض اور مقصد کے بارے میں لکھا ہے کہ یہ باب

بھی ہیئت غسل پر مشتمل ہے اور یہاں غسل میں تین بار سر پر پانی بہانے کا ذکر ہے، جو تکرار کی بالکل آخری حد ہے،

ترجمہ کا مقصد تین کا عدد ثابت کرنا ہے، یا صرف استیعاب کا ثابت کرنا مقصد ہے جس سے شبہ باقی نہ رہے، غالباً

امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد تین کا عدد ثابت کرنا نہیں، بلکہ استیعاب اور تکرار کی آخری حد کو بیان کرنا ہے۔ (۲)

### ثلاثتین فی الغسل کا حکم

حنفیہ، شافعیہ اور حنابلہ کے نزدیک غسل میں ثلاثتین مسنون اور مستحب ہے۔ (۳)

عام مالکیہ کی رائے یہ ہے کہ ثلاثتین مستحب نہیں، (۴) جن احادیث میں آیا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ

علیہ وسلم نے اپنے سر مبارک پر تین مرتبہ پانی ڈالا ہے، یا کسی کو تین مرتبہ پانی ڈالنے کی تلقین کی ہے تو اس کا مقصد

(۱) الأبواب والتراجم لصحيح البخاري، ص: ۶۰، الكنز المتواري: ۱۹۴/۳

(۲) دیکھیے، فضل الباري: ۴۳۰/۲، ثلاثتین فی الغسل سے متعلق کچھ بحث کتاب الغسل، باب الوضوء قبل الغسل کی

پہلی حدیث میں ”ثلاثتین“ کے ذیل میں گزر چکی ہے۔

(۳) بدائع الصنائع: ۲۶۹/۱، البحر الرائق: ۹۳/۱، المنهاج: ۲۳۴/۴، المجموع: ۱۸۵/۲،

المغني: ۱۳۸/۱

(۴) فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱۴۹/۱، الشرح الصغير مع حاشية الصاوي: ۱۷۲/۱، حاشية

الدسوقي: ۲۲۵/۱



تکرار نہیں، بلکہ استیعاب ہے، چوں کہ ایک مرتبہ پانی ڈالنے سے پورا سر تر نہیں ہوتا، اس لیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین مرتبہ دائیں بائیں اور بیچ میں پانی ڈالنے کا امر فرمایا، چنانچہ علامہ قرطبی، قاضی عیاض اور ابن عربی رحمہم اللہ وغیرہ کا بھی یہی قول ہے۔ (۱)

شافعیہ میں ابوالحسن ماوردی رحمہ اللہ تثلیث فی الغسل کے قائل نہیں، (۲) اور علامہ ابوالحسن سندھی رحمہ اللہ بھی استیعاب کے قائل ہیں، تثلیث کے نہیں۔ (۳)

علامہ نووی رحمہ اللہ نے ماوردی رحمہ اللہ کو متفرد قرار دیتے ہوئے فرمایا کہ ان کا یہ قول ضعیف اور متروک ہے۔ (۴)

ابن ملقن رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ ماوردی کا تفرد نہیں، بلکہ ”شرح الفروع“ میں یہی بات ابوعلی السنحی نے بھی کہی ہے۔ (۵)

علامہ خلیل مالکی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ سر میں تثلیث ہے، باقی بدن میں نہیں، لہذا باقی بدن کو تر کرنا کافی ہے، البتہ سر پر تین مرتبہ پانی ڈالنا مستحب ہے، ابو برکات علامہ درودیر مالکی رحمہ اللہ کا بھی یہی مذہب ہے۔ (۶)

### امام بخاری رحمہ اللہ کا میلان

امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمۃ الباب میں ”من أفاض على رأسه ثلاثاً“ فرمایا ہے، ”على بدنه“ نہیں فرمایا، اس سے اتنا تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس مسئلہ میں جمہور کے ہم خیال نہیں، تثلیث کو مستحب نہیں مانتے، اب امام بخاری رحمہ اللہ کی رائے میں دو احتمال ہیں، یا تو امام بخاری رحمہ اللہ کا رجحان علامہ خلیل مالکی کی رائے کی طرف سمجھا جائے کہ جیسے وہ تثلیثِ رأس کے قائل ہیں، تثلیث فی الغسل کے قائل نہیں، اسی کے امام بخاری

(۱) أوجز المسالك: ۱/۴۹۹، عارضة الأحوذی: ۱/۱۵۷، ۱/۱۵۸، إكمال إكمال المعلم: ۱/۹۳، شرح الزرقانی: ۱/۹۱

(۲) المنهاج للنووي: ۴/۲۳۵، التوضيح لابن الملتن: ۴/۵۶۱

(۳) حاشية السندی علی صحیح البخاری: ۱/۵۷، حاشية السندی علی النسائي: ۱/۱۳۶

(۴) المجموع شرح المذهب: ۲/۱۸۵

(۵) التوضيح: ۴/۵۲۱، عمدة القاری: ۳/۲۹۹

(۶) الشرح الصغير مع الصاوي: ۱/۱۷۲، حاشية الدسوقي: ۱/۲۲۵، جواهر الإكليل: ۱/۲۳

رحمہ اللہ بھی قائل ہوں، لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ انہوں نے علامہ خلیل مالکی کی متابعت کی ہے، کیوں کہ علامہ خلیل تو بہت بعد کے آدمی ہیں، جب کہ امام بخاری رحمہ اللہ ان سے بہت پہلے کے ہیں۔

یہ کہا جاسکتا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ”من أفاض“ کہہ کر اس بات کی طرف اشارہ کر دیا کہ احادیث میں جو تین تین مرتبہ پانی ڈالنا وارد ہوا ہے، یہ کوئی متعین صورت نہیں، بلکہ مقصود سر کو تر کرنا ہے، اگر کسی کا سر پہلی مرتبہ میں تر ہو جائے تو یہ اس کے لیے کافی ہے اور اگر کسی کو اس سے زیادہ کی ضرورت پیش آئے تو وہ اپنے سر کو تر کرنے کے لیے تین مرتبہ یا اس سے زیادہ بھی ڈال سکتا ہے، خلاصہ یہ کہ امام بخاری اگر استحباب تثلیث فی الغسل کے قائل نہیں تو استحباب تثلیث غسلِ رأس کے قائل ہیں، کما هو رأي الخليل المالكي رحمه الله.

ابن التین رحمہ اللہ نے علماء سے نقل کیا ہے کہ اس حدیث سے مراد یا تو تکرار فی الطہارۃ ہے، یا یہ تمامیت طہارت کے لیے ہے، اس لیے کہ استیعاب غسل کے لیے ایک دفعہ کا دھونا کافی نہیں ہوتا، بعض حضرات نے فرمایا کہ تثلیث مستحب ہے، البتہ جتنے سے بھی اسباغ ہو جائے وہ جائز ہے۔ (۱)

ابن بطل رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”والعدد في ذلك مستحب عند العلماء، وما أسبغ وعم في ذلك

أجزاء“۔ (۲)

یعنی اس حوالے سے عدد تو علماء کے ہاں مستحب ہے، البتہ جتنے سے بھی تعیم

واسباغ حاصل ہو جائے وہ جائز ہے۔

### حدیث باب (پہلی حدیث)

۲۵۱ : حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ : حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ قَالَ : حَدَّثَنِي جَبْرِ بْنُ مُطْعِمٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أَمَّا أَنَا فَأَفِيضُ عَلَى رَأْسِي ثَلَاثًا) . وَأَشَارَ بِيَدَيْهِ كِلْتَيْهِمَا .

(۱) التوضيح لابن ملقن: ۵۶۱/۴، عمدة القاري: ۲۹۹/۳

(۲) شرح ابن بطل: ۳۸۴/۱، عمدة القاري: ۲۹۹/۳، التوضيح: ۵۶۱/۴

(۳) الحديث أخرجه مسلم في صحيحه، باب استحباب إفاض الماء على الرأس وغيره ثلاثاً، =



(ترجمہ): ہم سے حدیث بیان کی ابو نعیم نے، کہا ہم سے زہیر نے، انہوں نے ابو اسحاق سے، انہوں نے کہا مجھ سے سلیمان بن مرد نے بیان کیا، کہا مجھ سے جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: میں تو (غسل میں) اپنے سر پر تین چلو (پانی) بہاتا ہوں، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھوں سے اشارہ کر کے بتلایا۔

## تراجم رجال

### ابو نعیم

یہ مشہور محدث ابو نعیم الفضل بن دین الملای الکوفی رحمہ اللہ ہیں، ان کے حالات کتاب الایمان، باب فضل من استبرأ دینہ کی پہلی حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۱)

### زہیر

یہ زہیر (تصغیر کے ساتھ) بن معاویہ بن خدیج بن الرخیل بن زہیر بن خثیمہ جعفی رحمہ اللہ ہیں، ان کے مفصل احوال کتاب الایمان، باب الصلاة من الایمان کی پہلی روایت کے ذیل میں بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۲)

### ابو اسحاق

یہ ابو اسحاق عمرو بن عبد اللہ بن عبید سبعی کوفی رحمہ اللہ ہیں، ان کے تفصیلی حالات کتاب الایمان، باب الصلاة من الایمان کی پہلی حدیث کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۳)

= رقم: ۳۲۷، وأبوداؤد فی سننہ فی کتاب الطہارۃ، باب فی الغسل من الجنابة، رقم: ۲۳۹، والنسائی فی سننہ فی کتاب الطہارۃ، باب ذکر ما یکفی الجنب من إفاضة الماء علی رأسه، رقم: ۲۵۱، وأيضاً فی کتاب الغسل والتیمم، باب ما یکفی الجنب من إفاضة الماء علی رأسه، رقم: ۴۲۵، انظر جامع الأصول، رقم:

۵۳۲۷، وانظر كذلك تحفة الأشراف، رقم: ۳۱۸۶

(۱) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۶۶۹-۶۷۳

(۲) کشف الباری: ۲/۳۶۷-۳۷۰

(۳) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۳۷۰-۳۷۵

سليمان بن صُرَد رضي الله عنه

یہ سلیمان بن صُرَد (بضم المهملة وفتح الراء) (۱) بن الجون بن ابی الجون بن منقذ بن ربيعة بن اصرم بن حرام بن حبشية (وقيل: أَوْ حَبَشِيَّة) بن سلول بن كعب بن عمرو بن ربيعة الخزاعي الكوفي رضي الله عنه ہیں۔ (۲)  
ابو مطرف ان کی کنیت ہے۔ (۳)

### شرف صحابیت

یہ صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہیں، (۴) علامہ ذہبی نے ان کو صغار صحابہ میں شمار کیا ہے، (۵) لیکن علامہ عسقلانی، عینی اور قسطلانی رحمہم اللہ نے ان کو افاضل صحابہ میں شمار کیا ہے۔ (۶)

### شیوخ حدیث

سليمان بن صرد رضي الله عنه حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے براہ راست اور ابی بن کعب، علی بن ابی طالب، جبیر بن مطعم، حسن بن علی رضی اللہ عنہم سے روایت حدیث کرتے ہیں۔ (۷)

### تلامذہ

ان سے روایت نقل کرنے والوں میں ابو اسحاق سبعمی، تمیم بن سلمہ، شقیق العبدی، ہشمر، ضبثم الضبی،

(۱) تقریب التہذیب، ص: ۲۵۲، رقم الترجمة: ۲۵۷۴، فتح الباری: ۴۸۴/۲

(۲) تہذیب الکمال: ۱۱/۴۵۴، ۴۵۵، طبقات ابن سعد: ۴/۲۹۲، تاریخ الکبیر: ۴/۱، رقم الترجمة:

۱۷۵۲، الجرح والتعديل: ۴/۱۲۰، تاریخ بغداد: ۱/۲۱۵، معرفة الصحابة: ۲/۴۶۱، تاریخ الإسلام:

۲/۴۱۲، سير أعلام النبلاء: ۳/۲۹۴، تہذیب التقریب: ۴/۲۰۰، الإصابة: ۲/۷۵

(۳) تاریخ بغداد: ۱/۲۱۵، طبقات ابن سعد: ۴/۲۹۲

(۴) معرفة الصحابة: ۲/۴۶۱، الإصابة: ۲/۷۶، تاریخ الإسلام: ۲/۴۱۲، سير أعلام النبلاء: ۳/۲۹۴

(۵) تاریخ الإسلام: ۲/۴۱۲

(۶) فتح الباری: ۲/۴۸۴، عمدہ القاری: ۳/۲۹۷، إرشاد الساری: ۱/۴۹۳

(۷) الإصابة في تمييز الصحابة: ۲/۷۶، تاریخ الإسلام: ۲/۴۱۲، تہذیب الکمال: ۱۱/۴۵۵، سير أعلام

النبلاء: ۳/۳۹۴، تہذیب التہذیب: ۴/۲۰۰



عبداللہ بن یسار جہنی، عدی بن ثابت، ابوالضحیٰ مسلم بن صبیح، یحییٰ بن یحمر، ابوحنیفہ والد عبدالاکرم بن ابی حنیفہ اور ابو عبداللہ المجدلی رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں۔ (۱)

## حالات زندگی

اسلام لانے سے قبل زمانہ جاہلیت میں ان کا نام ”یسار“ تھا، جب اسلام قبول کیا اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت میں آئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا نام ”یسار“ بدل کر ”سلیمان“ رکھا۔ (۲)

آپ رضی اللہ عنہ اپنی قوم کے بلند مرتبہ اور معزز افراد میں سے تھے، (۳) حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جب اس دنیا سے پردہ فرما گئے تو حضرت سلیمان رضی اللہ عنہ دیگر مسلمانوں کے ساتھ کوفہ تشریف لائے، (۴) خطیب بغدادی وغیرہ کے بقول آپ نے بنو خزاعہ میں رہائش اختیار کی، اس کے علاوہ آپ نے مدائن اور بغداد کا بھی سفر کیا۔ (۵)

ابن عبدالبر رحمہ اللہ وغیرہ نے فرمایا:

”کان رضي الله عنه خيراً فاضلاً، له دين وعبادة“۔ (۶)

یعنی آپ رضی اللہ عنہ بہترین، فاضل، متدین اور عبادت گزار شخص تھے۔

(۱) معرفة الصحابة: ۴۶۱/۲، الإصابة: ۷۶/۲، تهذيب الكمال: ۴۵۵/۱۱، ۴۵۶، الجرح والتعديل:

۱۲۰/۴

(۲) تاريخ بغداد: ۲۱۵/۱، الإصابة في تمييز الصحابة: ۷۶/۲، تهذيب الكمال: ۴۵۶/۱۱، ۷۵۵، تهذيب

التقريب: ۲۰۰/۴

(۳) الاستيعاب في أسماء الأصحاب على هامش الإصابة: ۶۴/۲، تاريخ الإسلام: ۴۱۳/۲، تاريخ بغداد:

۲۱۵/۱، طبقات ابن سعد: ۲۹۲/۴، تهذيب الكمال: ۴۵۶/۱۱

(۴) طبقات ابن سعد: ۲۹۲/۴، تهذيب الكمال: ۴۵۶/۱۱، الاستيعاب: ۶۳/۲، ۶۴

(۵) تاريخ بغداد: ۲۱۵/۱، الاستيعاب في أسماء الأصحاب على هامش الإصابة: ۶۳/۲، تهذيب الكمال:

۴۵۶/۱۱

(۶) الاستيعاب في أسماء الأصحاب على هامش الإصابة: ۶۳/۲، تهذيب الكمال: ۴۵۶/۱۱، تهذيب

التهذيب: ۲۰۰/۴

آپ رضی اللہ عنہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ جنگ صفین وغیرہ میں بھی شریک ہوئے۔ (۱)

## وفات

آپ رضی اللہ عنہ ۶۵ ہجری، ربیع الاول کے آخری ایام میں ”عین وردہ“ کے مقام پر شہید کر دیے گئے، اس وقت آپ کی عمر ۹۳ سال تھی۔ (۲)

ابن حبان نے ”کتاب الثقات“ میں لکھا ہے کہ آپ عین وردہ کے مقام پر رمضان المبارک کے مہینے میں ۶۷ ہجری میں شہید کیے گئے۔ (۳)

لیکن یہ بات صحیح نہیں، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ نے لکھا ہے کہ ”والاول اصح واكثر“ یعنی ۶۵ ہجری میں ان کی وفات کو اکثر مؤرخین نے نقل کیا ہے اور یہی قول اصح ہے۔ (۴)

## حضرت سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ سے متعلق تاریخی روایات کا جائزہ

تاریخ کی کتابوں میں عام طور سے ہر طرح کی روایات کو سندوں کے ساتھ جمع کیا جاتا ہے، تنقیح و تحقیق نہیں کی جاتی ہے، ان روایات کی تنقیح و تحقیق ماہرین فن کے ذمہ ہوتی ہے، بغیر تنقیح و تحقیق ان روایات پر قبولیت و عدم قبولیت کا حکم لگانا درست نہیں، چنانچہ علامہ طبری رحمہ اللہ نے ”تاریخ الأمم والملوک“ المعروف بتاریخ الطبری کے مقدمہ میں لکھا ہے کہ میں نے اپنی اس کتاب میں سلف سے متعلق جو اخبار (روایات) نقل کی ہیں اگر قاری انہیں ناپسندیدہ قرار دیں، یا سامع انہیں طعن و تشنیع پر محمول کریں، اس وجہ سے کہ ان روایات کی کوئی صحیح توجیہ بھی نہیں کی جاسکتی اور نہ ہی ان روایات کا حقیقت سے کوئی تعلق ہے، تو وہ حضرات یہ جان لیں کہ یہ

(۱) طبقات ابن سعد: ۲۹۲/۴، تہذیب التہذیب: ۲۰۱/۴، الاستیعاب: ۶۴/۲، الإصابة: ۷۶/۲، معرفة

الصحابة: ۴۶۱/۲، تہذیب الکمال: ۴۵۶/۱۱

(۲) دیکھیے، تاریخ بغداد: ۲۱۵/۱، طبقات ابن سعد: ۲۹۲/۴، ۲۹۳، تاریخ الإسلام: ۴۱۳/۲، الإصابة:

۷۶/۲، الاستیعاب: ۶۴/۲، تہذیب الکمال: ۴۵۶/۱۱، سیر أعلام النبلا: ۳۹۵/۳، معرفة الصحابة:

۴۶۱/۲

(۳) کتاب الثقات: ۳۳۰/۱، رقم الترجمة: ۵۲۹، تہذیب الکمال: ۴۵۷/۱۱، تہذیب التہذیب: ۲۰۱/۴

(۴) تہذیب التہذیب: ۲۰۱/۴، تہذیب الکمال: ۴۵۷/۱۱



(ناپسندیدہ اور طعن و تشنیع والی روایات) ہماری طرف سے نہیں، بلکہ یہ بعض ناقلین کی طرف سے ہیں، ہم نے تو ان قائلین کی بیان کردہ روایات کو (ان کی سند کے ساتھ) نقل کیا ہے۔ (۱)

حضرت سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ کے حوالے سے بھی کتب تاریخ، خاص کر تاریخی طبری، (۲) ابن

(۱) دیکھیے: تاریخ الأمم والملوک المعروف بتاريخ الطبري، خطبة الكتاب: ۱۱/۱

دکٹر خالد علّال کبیر نے ”مدرسة الكذابين في رواية التاريخ الاسلامي وتدوينه“: (۱/۶۷، ۶۸) میں علامہ طبری کے اس طرز عمل کے بارے میں لکھا ہے کہ میرے نزدیک انہوں نے یہ (یعنی تحقیق و تمحیص کے بغیر صرف سند کے ساتھ روایات کو ذکر کر کے) ایک ناقص کام کیا ہے اور ان تمام روایات کے وہ خود ذمہ دار ہیں جو انہوں نے اپنی تاریخ میں مدون کی ہیں، پس انہوں نے عمد اور غمور او یوں سے بکثرت روایات نقل کیں اور ان پر سکوت اختیار کیا، یہ انتہائی خطرناک معاملہ ہے جو بعد میں آنے والی بہت ساری نسلوں کی گمراہی کا سبب بنا، انہیں (یعنی علامہ طبری) کو چاہیے تھا کہ وہ ان دروغ گور او یوں کا بغیر ضرورت کے تذکرہ نہ کرتے، یا ان پر نقد کرتے اور ان کی روایات کی جانچ پڑتال کرتے، صرف ان کی اسانید کے ذکر پر اکتفا کر کے سکوت اختیار نہ کرتے۔

ڈاکٹر صاحب مزید لکھتے ہیں کہ (روایات کی جانچ پڑتال اور نقد کرنا اس لیے ضروری تھا) کیوں کہ ان کی کتاب (تاریخ طبری) کا مطالعہ کرنے والوں میں غالب اکثریت ان لوگوں کی ہے جن میں اتنی علمی صلاحیت نہیں ہوتی کہ وہ ان روایات پر سند و متن کے اعتبار سے نقد کر سکیں، چہ جائے کہ اگر اس سے استفادہ کرنے والے حدیث، تاریخ اور دیگر علوم میں مقبح ہوتے تو تب یہ بات طے شدہ تھی کہ وہ نقد و تمحیص کا عمل انجام دیتے۔

ڈاکٹر صاحب نے مزید لکھا کہ اس معاملہ کو اس سے بھی زیادہ سنگین اس بات نے کر دیا ہے کہ طبری کے بعد آنے والے اکثر مؤرخین نے قرون ثلاثہ کے بارے میں ان سے بکثرت روایات نقل کی ہیں اور زیادہ تر بغیر سند کے نقل کی ہیں، جیسا کہ ابن جوزی نے منتظم میں، ابن الاثیر نے الکامل میں اور ابن کثیر نے البدایہ میں کیا ہے، اور اس طرح بغیر سند کے نقل کرنے سے ثقہ اور دروغ گور او یوں کی روایات خلط ملط ہو گئی ہیں، بسا اوقات تاریخ طبری کی طرف مراجعت کیے بغیر ان میں تمیز مستحیل ہو جاتی ہے۔ اس لیے ماہرین فن کے اقوال کی روشنی میں حضرت سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ سے متعلق تاریخی روایات کا جائزہ لینا ضروری ہے۔

(۲) دیکھیے، تاریخ الطبري: ۳/۲۷۷، ۳۹۰، ۳۹۱-۳۹۷، ۴۰۵-۴۲۰، صرف اہل علم کے لیے بطور نمونہ کے ابو مخنف کے خانہ ساز ایک خط کا تذکرہ کرتے ہیں جو اس نے سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب کیا ہے، طبری (۳۸۵/۳) نے بغیر کسی نقد و تمحیص کے اس کو نقل کر ڈالا ہے، خط کے الفاظ یہ ہیں: ..... =

= "لحسین بن علی من سلیمان بن صُرَدَ والمنسب بن نجبة، ورفاعة بن شداد، وحبيب بن مظاهر، وشيعته من المؤمنين والمسلمين من أهل الكوفة: سلامٌ عليك، فإننا نحمد إليك الله الذي لا إله إلا هو، أما بعد، فالحمد لله الذي قصم عدوك الجبار العنيد الذي انتزى على هذه الأمة فابتزها أمرها، وغصبها فيثها، وتأمر عليها بغير رضا منها، ثم قتل خيارها، واستبقى شرارها، وجعل مال الله دولةً بين جبارتها وأغنيائها، فبعداً له كما بعدت ثمود! إنه ليس علينا إمام فأقبل، لعل الله أن يجمعنا بك على الحق". اهـ.

اس خانہ ساز خط کو پڑھیں اور تھوڑی دیر کے لیے تامل اور غور و فکر فرمائیں، کیا ایک صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم دوسرے صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسے ناروا، بے ہودہ اور ظالمانہ انداز سے متہم کر سکتا ہے، جو نہ صرف نقل کے خلاف ہے، بلکہ عقل کے بھی۔

ضرورت اس امر کی ہے کہ درج ذیل امور کو رد و عمل لاتے ہوئے تاریخ اسلامی کی تدوین جدید کی جائے:

۱- اعتدال کے ساتھ ان تمام مؤرخین کی کتابوں سے ثقہ اور جھوٹے راویوں کی روایات میں تمیز کریں جنہوں نے اپنی کتابوں میں دونوں طرح کی روایات کو جگہ دی ہے، جیسا کہ خلیفہ بن خیاط، محمد بن سعد، زبیر بن بکار، موسیٰ بن عقبہ، وہب بن منبہ، طبری، ابن اثیر وغیرہ۔

۲- یہ بات بھی ملحوظ رہنی چاہیے کہ علمائے رجال و محدثین عظام نے نقد، تحقیق و تمحیص کے بعد ذخیرہ احادیث میں موجود سینکڑوں نہیں، بلکہ ہزاروں اور لاکھوں احادیث میں سے صحیح و سقیم اور ضعیف موضوع وغیرہ کی تعیین کر دی ہے، جب کہ ہمارا تاریخی ورثہ اس سے تہی دامن ہے۔

۳- ضرورت اس امر کی ہے کہ تاریخی کتابوں کی ان تمام قواعد و ضوابط کی روشنی میں سند و متن کے اعتبار سے نقد و تمحیص اور تحقیق کی جائے، جن کو محدثین و علمائے رجال نے بیان فرمایا ہے۔

۴- لوگوں میں اس بات کا شعور پیدا کیا جائے کہ تاریخ کا فلاں فلاں راوی اور روایت قابل اعتبار نہیں، اس سے اجتناب برتا جائے اور صحیح اور ثقہ روایات پر اکتفا کیا جائے۔

۵- اس بات میں بھی تفریق ضروری ہے کہ مؤلف اور صاحب تاریخ خود تو ثقہ ہے، مگر اس نے واقعات و نقل روایات میں دروغ گوراد یوں پر اعتماد کیا ہے، جیسا کہ مؤرخ طبری کا حال ہے، تو اس صورت میں اس کی صرف ثقہ راویوں والی روایات مقبول ہوں گی، دروغ گوراد یوں کی روایات مردود قرار پائیں گی۔

۶- اور اگر مؤلف خود کذاب ہو تو پھر اس کی کتاب میں موجود ثقہ لوگوں کی روایات بھی غیر معتبر ہوں گی۔ ..... =



اشیر جزری کی ”اکامل“ (۱) اور ان دونوں سے منقول ہو کر ابن کثیر کی ”البداية والنهاية“ (۲) وغیرہ (۳) میں جو روایات مذکور ہیں، ان کا کچھ حصہ کتب رجال میں بھی نقل کیا گیا ہے (۴) کہ حضرت سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ ان لوگوں میں سے تھے جنہوں نے حضرت حسین رضی اللہ عنہ کو کوفہ بلانے کے لیے خطوط لکھے، ان کے تشریف لانے پر انہیں اکیلا چھوڑ دیا، ان کی مدد سے پیچھے ہٹے، ان کی شہادت پر ندامت ہوئی تو ایک لشکر بنا کر ان کا بدلہ لینے کے لیے عبید اللہ بن زیادہ لڑائی کی، وغیرہ وغیرہ۔

کتب تاریخ کی ان تمام روایات کو جو سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ کے حوالے سے ہیں، کسی بھی طرح من وعن تسلیم نہیں کیا جاسکتا ہے، لہذا جب اس طرح کی روایات کی حقیقت جاننے کے لیے کتب تاریخ اور پھر کتب رجال کی مراجعت کی تو یہ بات واضح ہو گئی کہ ان میں سے اکثر روایات ابو مخنف لوط بن یحییٰ کی گھڑی ہوئی ہیں۔

### ابو مخنف جرح و تعدیل کی میزان میں

لوط بن یحییٰ ابو مخنف کے بارے میں ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال ملاحظہ فرمائیں:

علامہ ذہبی رحمہ اللہ اور ابن حجر رحمہ اللہ کہتے ہیں: أخبرني، تالف، لا يوثق به“۔ (۵)

۷۔ اصل اور ضابطہ تو دروغ گورایوں کی روایات کی عدم قبولیت کا ہے، لیکن اگر ان کی روایات قرآن و سنت اور اجماع امت کے مخالف نہ ہوں تو ثقہ راویوں کی تائید اور دیگر قرائن و مرجحات کی موجودگی میں ان کو قبول کرنے کی گنجائش ہوگی۔

۸۔ تاریخ کے مطالعہ سے یہ بات بھی واضح ہو چکی ہے کہ ان دروغ گورایوں کا تعلق مختلف گمراہ فرقوں اور علمی حلقوں سے ہے جنہوں نے اپنے نظریات اور علمی مزعومات کی تائید و ترویج اور دنیاوی مفادات کے حصول کی خاطر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم پر بہت سارے جھوٹ گھڑے ہیں۔ مزید تفصیل کے لیے ملاحظہ فرمائیں: ”مدرسة

الکذابين في رواية التاريخ الاسلامي وتلويحه“۔ واللہ اعلم بالصواب

(۱) الكامل في التاريخ: ۳/۳۸۵، ۳۸۶-۴۹۰، ۴/۳-۱۲

(۲) ۲۵۵/۸-۲۵۸

(۳) تاریخ بغداد: ۱/۲۱۵، ۲۱۶

(۴) الاستيعاب: ۲/۶۴، الإصابة: ۲/۷۶، تهذيب الكمال: ۱۱/۴۵۶، سير أعلام النبلا: ۳/۲۹۵،

طبقات ابن سعد: ۴/۲۹۲، ۲۹۳، کتاب الثقات: ۱/۳۳۰

(۵) لسان الميزان: ۵/۵۶۷، ميزان الاعتدال: ۳/۴۱۹

ابو حاتم وغیرہ نے اسے متروک الحدیث کہا ہے۔ (۱)

یحییٰ بن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”لیس بثقة“، ”لیس بشيء“۔ (۲)

عقيلي رحمہ اللہ نے ”ضعفاء“ میں تذکرہ کیا ہے۔ (۳)

ابو عبید آجری کہتے ہیں کہ میں نے امام ابو داؤد رحمہ اللہ سے ابو مخنف کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے اپنے ہاتھ جھاڑے اور فرمایا کہ کیا کوئی اس کے بارے میں بھی پوچھتا ہے یعنی یہ اس قابل نہیں کہ اس کے بارے میں پوچھا جائے۔ (۴)

ابن عراق کنانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”کذاب تالف“۔ (۵)

ابن عدی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”شیعی محترق، صاحب أخبارهم“۔ (۶)

بعض نے تو یہاں تک لکھا یہ ”امامی“ شیعہ تھا۔ (۷)

ابن جوزی نے بھی کذاب کہا ہے۔ (۸)

### ابو مخنف شیعہ مؤرخین کی نظر میں

شیعہ مؤرخین خاص کر کتب رجال کے مصنفین، محسن امین، شرف الدین، آغا بزرگ طہرانی، عباس قمی، محمد مہدی طباطبائی، خوی، خاقانی، نجاشی، حلی اور طوسی وغیرہ نے اس کا تذکرہ اپنی کتابوں میں بطور شیعہ مؤرخ

(۱) الجرح والتعديل: ۲۴۸/۷، لسان المیزان: ۵/۵۶۷، سیر أعلام النبلا: ۷/۳۰۲

(۲) الضعفاء الكبير: ۱۸/۴، لسان المیزان: ۵/۵۶۸

(۳) حوالہ بالا، مزید دیکھیے، سیر أعلام النبلا: ۷/۳۰۲، الضعفاء والمتروکین، ص: ۳۳۳، میزان الاعتدال:

۴۲۰/۳، المغني في الضعفاء: ۲/۲۳۴

(۴) لسان المیزان: ۵/۵۶۸

(۵) تنزيه الشريعة: ۱/۹۸

(۶) الكامل في ضعفاء الرجال: ۶/۹۳، لسان المیزان: ۵/۵۶۸

(۷) الأعلام لخیر الدین الزرکلی: ۵/۲۴۵

(۸) الموضوعات، ص: ۴۰۶



کے کیا ہے، بلکہ اس کا شمار بڑے اور اکابر شیعہ مؤرخین میں کیا ہے۔ (۱)

مزید برآں صاحب ”الفوائد الرجالية“ طباطبائی نے تو یہاں تک لکھ دیا ہے کہ (ابو مخنف) کے شیعہ ہونے میں کسی کو شک نہیں ہونا چاہیے، جیسا کہ اصحاب معاجم کی ایک جماعت نے اس کی تصریح کی ہے۔ (۲)

### مشاجرات صحابہ پر من گھڑت کتب کی تصنیف

یہ ابو مخنف وہ بدبودار شیعہ مؤرخ ہے جس نے خیر القرون میں رونما ہونے والے تمام اہم واقعات، سقیفہ بنو ساعدہ میں بیعت ابو بکر رضی اللہ عنہ، شوری (خلافت سے متعلق حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی قائم کردہ شوری)، مقتل عثمان رضی اللہ عنہ، مقتل علی رضی اللہ عنہ، جنگ جمل و صفین، مقتل حسین رضی اللہ عنہ، وفات معاویہ رضی اللہ عنہ اور ولایت یزید، مقتل عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہ اور سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ اور عین وردہ کے نام سے مستقل من گھڑت کتابیں لکھی ہیں۔ (۳)

مشہور مستشرق اے بی بی نے ”دائرہ معارف اسلامیہ“ میں اس بات کی تصریح کی ہے کہ ابو مخنف نے قرن اول میں رونما ہونے والے واقعات کی تاریخ میں ”۳۲“ رسالے لکھے ہیں، جن کا اکثر حصہ طبری نے نقل کیا ہے، البتہ ابو مخنف سے منسوب جو کتابیں ہم تک پہنچیں ہیں وہ متأخرین (شیعہ) کی وضع کردہ ہیں۔ (۴)

(۱) أعيان الشيعة، ص: ۱۲۷، أعلام الشيعة: ۱/۱۶، الكنى والألقاب: ۱/۱۴۸، فهرست أسماء مصنفى الشيعة للنجاشي، ص: ۲۲۴، ۲۲۵، الفهرست للطوسي: ۲/۲۰، الفوائد الرجالية لبحر العلوم: ۱/۳۷۵-۳۷۹، الكنى والألقاب: ۱/۱۶۹، المراجعات: ۲/۲۱، حلية الأبرار: ۴/۱۴۶، رجال الخاقاني: ۱/۱۷۷، رجال الطوسي: ۱/۴۵۹، رجال النجاشي: ۱/۳۲۱، معجم رجال الحديث: ۱۱/۱۳۶-۱۳۸، الاحتجاج للطبرسي: ۱/۴۵۶، الذريعة: ۶/۳۹۴، خلاصة الأقوال: ۱/۳۸۹، نقد الرجال: ۷/۱۴۰، ۱۴۱ (۲) الفوائد الرجالية: ۱/۳۷۹

(۳) فوات الوفيات لمحمد بن شاکر، ص: ۲۲۵، الأعلام للزركلي: ۵/۲۴۵، الفهرست لابن النديم، ص: ۱۰۵، ۱۰۶، معجم الأدباء: ۶/۲۷۰، معجم المؤلفين: ۸/۱۵۷

(۴) الأعلام للزركلي: ۵/۲۴۵، ابو مخنف کے بارے میں مشہور مستشرق ”جولیس ولہاوزن“ (J. Welhausen) نے اپنی شہرہ آفاق کتاب (The Arab Kingdom and its Fall) میں لکھا ہے: ”جب تک شیعوں کی تاریخ کا تعلق کوفہ سے رہا، ابو مخنف نے اس کا مستند ترین ماخذ (رہا) ہے، اور ان کے حالات و واقعات میں خواہ وہ کتنے ہی طویل کیوں نہ =

عباس قتی شیعہ نے ”الکنی والألقاب“ میں ابو مخنف کے بارے میں لکھا ہے:

”کان أبو مخنف من أعظم مؤرخي الشيعة، ومع اشتهار تشيعه

اعتمد عليه علماء السنة في النقل عنه كما لطبري وابن الأثير وغيرهما“۔ (۱)

یعنی ابو مخنف بڑے شیعہ مؤرخین میں سے تھا، اس کے مشہور شیعہ ہونے کے باوجود علماء اہل سنت میں سے طبری اور ابن اثیر وغیرہ نے اس سے روایات نقل کرنے میں اس پر اعتماد کیا ہے۔

### ابن کثیر رحمہ اللہ کی وضاحت

حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ طبری وغیرہ سے ابو مخنف کی روایات نقل کرنے کے بعد یہ لکھنے پر مجبور ہوئے:

”وللشيعة والرافضة في صفة مصرع الحسين كذب كثير

وأخبار باطلة، وفيما ذكرنا كفاية، وفي بعض ما أوردناه نظر، لولا أن ابن جرير

وغیره من الحفاظ والأئمة ذكروه ما سقته، وأكثره من رواية أبي مخنف لوط

بن يحيى، وقد كان شيعياً وهو خفيف الحديث عند الأئمة، لكنه أخباري

حافظ، عنده من هذه الأشياء ما ليس عند غيره، ولهذا يترامى عليه كثير من

المصنفين في هذا الشأن“۔ (۲)

= ہوں، طبری عموماً ابو مخنف کے سوا کسی اور راوی پر اعتماد نہیں کرتا، مزید لکھا ہے: تو ابون کی خبروں کا راوی ابو مخنف ہی ہے، اس نے خاص کر حمید بن مسلم ازوی سے روایت کی ہے، یہ شخص (سیدنا) حسین (رضی اللہ عنہ) کے قتل میں شریک تھا، بعد میں وہ اُن کے بہادر ترین حامیوں میں ہو گیا۔ (عہد اموی میں سیاسی و مذہبی احزاب، از: پروفیسر ڈاکٹر علی محسن صدیقی (کراچی یونیورسٹی)، باب اول، ص: ۱۴، ۱۵، قرطاس، کراچی یونیورسٹی، ط: ۱۴۲۷ھ - ۲۰۰۷م) دکتور عبد المعطی امین قلعجی نے ”الضعفاء الکبیر“ کی تعلیقات میں لکھا کہ مستشرقین نے ابو مخنف کو بہت اہمیت دی ہے اور اس کی کتابوں کو ہاتھوں ہاتھ لیا اور ان پر تحقیق کر کے شائع کیا؛ تاکہ اس کے ذریعے وہ ہمارے تاریخی اور ادبی ورثہ کو متہم کرنے کی اپنی کوششوں کے لیے کوئی شگاف ڈھونڈ سکیں اور شریعت اسلامی کے مصدر ثانی یعنی نصوص سنت کی نقل میں جو ثقاہت و اعتماد پایا جاتا ہے اسے ٹھیس پہنچا سکیں، ابو مخنف کی اکثر مؤلفات جرمنی اور ہالینڈ میں شائع کی گئی ہیں۔ (تعلیقات الدکتور عبد المعطی امین قلعجی علی الضعفاء الکبیر: ۱۹/۴)

(۱) دیکھیے، الکنی والألقاب: ۱۶۹/۱

(۲) البداية والنهاية: ۲۰۹/۸



یعنی اہل تشیع اور رافضیوں کی شہادت حسین رضی اللہ عنہ سے متعلق بہت ساری دروغ گوئیاں اور بے بنیاد خبریں ہیں، ہم نے جو ذکر کیا اس میں کفایت ہے اور ہماری ذکر کردہ بعض چیزیں قابل اشکال ہیں، اگر ابن جریر طبری وغیرہ جیسے ائمہ اور حفاظ اسے ذکر نہ کرتے تو ہم بھی ان روایات کو نہ لاتے، اور یہ اکثر ابو مخنف کی روایتیں ہیں جو یقیناً شیعہ ہے اور ائمہ حدیث کے نزدیک ضعیف ہے، لیکن اخباری (صحافی) اور حافظ ہے اور اس کے پاس اس حوالے سے ایسی چیزیں ہیں جو دوسروں کے پاس نہیں ہیں، لہذا بعد کے اکثر مصنفین نے (ان روایات کے) بارے میں ابو مخنف سے نقل پر اکتفا کیا ہے۔

### ابن عدی رحمہ اللہ کی صراحت

ابن عدی رحمہ اللہ نے صراحت کی ہے کہ ابو مخنف کی کوئی روایت قابل اعتبار نہیں، سب بد بودار اور بے ہودہ روایتیں ہیں اور کوئی بعید نہیں کہ بد بخت سلف صالحین کی ہتک عزت کرتا ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں:

”حدث بأخبار من تقدم من السلف الصالحين ولا يبعد منه أن

يتناولهم وهو شاعري (شيعي) محترق صاحب أخبارهم وإنما وصفته لا

يستغنى عن ذكر حديثه، فلاني لا أعلم له من الأحاديث المسندة ما أذكره،

وإنما له من الأخبار المكروة الذي لا أستحب ذكره“۔ (۱)

یعنی ابو مخنف متقدمین سلف صالحین کے بارے میں خبریں نقل کرتا ہے اور اس

سے بعید نہیں کہ وہ ان کی ہتک عزت کرے، یہ بد بودار اور شیعہ اور ان کا مؤرخ ہے، میں

نے اس لیے اس کا ذکر کیا ہے کہ اس کی احادیث کے ذکر سے استغناء نہیں، میرے علم میں

اس کی کوئی ایسی صحیح روایت نہیں جسے میں ذکر کروں، البتہ اس کی صرف وہ ناپسندیدہ بد بودار

روایتیں ہیں جنہیں میں ذکر کرنا پسند نہیں کرتا ہوں۔

### خلاصہ بحث

ان تمام تصریحات سے یہ بات بالکل اظہر من الشمس اور واضح ہو گئی ہے کہ ابو مخنف ایک بد بودار،

شیعہ، امامی مؤرخ ہے، جو بالاتفاق تمام ائمہ حدیث و رجال کے نزدیک ناقابل اعتبار اور جھوٹا شخص ہے، بلکہ ابن عدی رحمہ اللہ کے بقول یہ شخص سلف صالحین کے واقعات ذکر کر کے ان کی ہتک عزت کرتا ہے، چنانچہ جن اہل تاریخ نے اپنی اسناد کے ساتھ خاص کر طبری اور ابن اثیر وغیرہ نے جو بغیر کسی تنقیح و تحقیق کے اس طرح کے بدبودار شیعہ، امامی اور جھوٹے شخص کی بے بنیاد روایتوں کو اپنی کتابوں میں بکثرت نقل کیا ہے، ضرورت اس امر کی ہے کہ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے متعلق کوئی ایسی روایت سامنے آئے، جس میں اشارتاً، کنایتاً کسی بھی پیرائے سے ان کی شان میں گستاخی، یا تنقیص کا پہلو نکلتا ہو، تو اس کو آنکھیں بند کر کے نقل کرنے یا اس پر اندھا اعتماد کے بجائے اس کی تنقیح اور تحقیق کرنی چاہیے، تاکہ ابو مخنف جیسے بد بخت شیعہ مؤرخ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم پر کیچڑا چھالنے کے منحوس، نامبارک، اور نامسعود گھناؤنے منصوبے میں ناکام و نامراد ہو جائیں۔ (۱)

(۱) اسلامی تاریخ اور اس کے راویوں سے متعلق چند علمی اور فکری امور کی رعایت نہایت ضروری ہے، تاکہ دوران مطالعہ تاریخ ان غلطیوں سے اجتناب کیا جائے جو اہل زلیغ و ضلال اور جادہ مستقیم سے گمراہ لوگوں کا خاصہ ہے، چنانچہ واضح رہے کہ جب ایک قوم و قبیلہ، پارٹی و جماعت کی حکومت کو ختم کر کے دوسری قوم و جماعت اقتدار پر قابض ہو جاتی ہے تو اپنے پیش رو حکمرانوں کی تمام خوبیوں، محاسن اور تعمیری کاموں کو بھی خامیوں، برائیوں اور تخریب سے تعبیر کرنے کے لیے پوری حکومتی مشینری کے ساتھ مل کر زور لگاتی ہے، اسلامی تاریخ پر نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت حسن رضی اللہ عنہ کی حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے مصالحت کے بعد سے لے کر تقریباً ۱۳۲ ہجری تک بنو امیہ کی حکومت رہی، اس کے بعد ۱۳۲ ہجری بموافق ۷۴۹ء بنو عباس کے ایک شخص ابوالعباس سفاح نے بنو امیہ کی حکومت ختم کر کے بنو عباس کی حکومت قائم کر لی اور یہ بات بھی بالکل ظاہر ہے کہ خاندانی و قبائلی تعصبات کے تحت یہ لوگ بنو امیہ کے سخت خلاف تھے، جیسا کہ بعد میں آنے والی حکومت پیش رو حکومت کے عموماً خلاف ہوتی ہے۔

اس فطری اور نفسیاتی ضابطہ کے تحت تاریخ اسلامی کی تدوین کے زمانہ میں بھی ایسی ہی صورت حال پیش آئی، چنانچہ دوسری صدی ہجری میں بنو عباس کے دور میں عموماً تدوین تاریخ کی ابتدا ہوئی تو مؤرخین نے عام طور سے تاریخی واقعات مرتب کرنے میں نظریات بالا کو ملحوظ رکھا، جب کہ بعض مؤرخین نے اپنے دور کے حکام کی خوشنودی اور امراء کی رضامندی کو پیش نظر رکھا اور ان کی نظروں میں اپنا مقام پیدا کرنے کی خاطر اپنی تصانیف میں مذکورہ طرز اختیار کیا اور یوں انہوں نے اپنے معاشی اور تمدنی حالات کو بھی مستحکم کیا۔

قریبی دور کے ایک مشہور مؤرخ علامہ شبلی نعمانی رحمہ اللہ نے اپنی تصنیف ”الانتقاد علی التمدن الاسلامی“ میں =



= اسلامی تاریخ کی تدوین کا ایک بہترین جائزہ پیش کیا ہے، وہ فرماتے ہیں:

اسلامی تاریخ کے مؤرخین عموماً بنو عباس کے عہد میں پیدا ہوئے ہیں اور یہ بات معلوم ہے کہ عباسیوں کے عہد میں بنو امیہ کے محاسن ذکر کرنے کی کسی شخص میں استطاعت نہیں تھی، کیوں کہ اگر کسی سے بنو امیہ کی خوبی کی کوئی چیز اتفاقاً صادر ہو جاتی تو اس کے قائل کو کئی قسم کی ایذاؤں کا سامنا کرنا پڑتا اور ہتک عزت کے علاوہ ناموافق انجام سے بھی دوچار ہونا پڑتا تھا، دفتر تاریخ میں اس قسم کی کئی مثالیں موجود ہیں۔ (بحوالہ سیرت حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ: ۱۲۲-۲۲)

اس کے علاوہ تاریخی واقعات کو نقل کرنے والے راویوں کے نظریات اور مذہبی رجحانات نے بھی ان واقعات کو بیان کرنے کے لیے اختیار کی جانے والی تعبیر میں مرکزی کردار ادا کیا، خصوصاً جب انہیں روایت بالمعنی کی بھی عام اجازت تھی، چنانچہ رافضی اور خارجی راویوں نے واقعات کے حقائق کو نظر انداز کر کے اپنی طرف سے روایات تراش کر بہت سارے اعتراضات و مطاعن پیدا کئے۔

یہ بات واضح رہے کہ علماء کرام نے صراحت کی ہے کہ جو روایت و حدیث بھی درایت اور عقل کے خلاف ہو، یا اصول شریعت کے منافض ہو تو جان لیں کہ وہ روایت موضوع ہے اور اس کے راویوں کا کوئی اعتبار نہیں، اس طرح جو روایت حس اور مشاہدہ کے خلاف ہو، یا قرآن کریم، سنت متواترہ اور اجماع قطعی کے مبائن ہو تو وہ روایت بھی قابل قبول نہیں۔ (فتح المغیث شرح ألفیۃ الحدیث، الموضوع: ۱/۲۴۹، ۲۵۰)

علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ احادیث و روایات وضع کرنے والوں میں سے بعض لوگ وہ ہیں جنہوں نے حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور ائمہ دین کی برائیاں اور عیب بیان کرنے کے لیے، یا اپنے دیگر مذموم اغراض و مقاصد کی تکمیل کے لیے روایات وضع کیں، ان کا یہ عمل یا تو تعنت و عناد کی وجہ سے ہے، یا تعصب و فساد و غیرہ کی وجہ سے، پس ان لوگوں کی روایات کا کوئی اعتبار نہیں، جب تک کہ ان کی کوئی سند معتمد نہ پائی جائے، یا سلف صالحین میں سے کسی نے اس پر اعتماد کیا ہو۔

(الاجوبة الفاضلة للأسئلة العشرة الكاملة، تحت الجواب عن السؤال الأول، ص: ۲۹)

علامہ نووی رحمہ اللہ نے قاضی عیاض اور علامہ مازری کے حوالہ سے فرمایا کہ ہمیں حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے ساتھ حسن ظن رکھنے اور ہر بری خصلت کی ان سے نفی کا حکم دیا گیا ہے، لہذا اگر ان کے بارے میں کسی روایت میں اعتراض پایا جائے اور اس کی صحیح تاویل کی کوئی گنجائش نہ ہو تو اس صورت میں ہم اس روایت کے راویوں کی جھوٹ کی طرف نسبت کریں گے، (صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی طرف کسی غلط امر کا انتساب نہیں کیا جائے گا)۔ (المنهاج، المعروف بشرح النووي، کتاب =

جبیر بن معطم رضی اللہ عنہ

یہ صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم جبیر (جیم کے ضمہ، با کے فتح، یا کے سکون اور آخر میں را کے ساتھ پڑھا جاتا ہے) (۱) بن مطعم (عین کے کسرہ کے ساتھ باب افعال "الاطعام" سے اسم فاعل کا صیغہ ہے) (۲) بن عدی بن نوفل بن عبد مناف بن قصی بن کلاب ابن مرة بن کعب بن لوی بن غالب بن نوفل بن قریظ، مدنی رضی اللہ عنہ ہیں۔ (۳)

ابو محمد، ابو عدی اور ابو سعید ان کی کنیت ہے۔ (۴)

ان کی والدہ کا نام اُم جمیل، یا اُم حبیب بنت سعید بن عبد اللہ بن ابی قیس ہے، ان کا تعلق بنو عامر بن

= الجہاد، باب حکم الفی: ۱۲/۲۹۶)

علامہ عبدالعزیز فرہاروی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ اگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے (بتقصاء بشریت) کوئی ایسی بات سرزد ہو جائے جو ان کے شایان شان نہ ہو تو اس بارے میں اہل سنت والجماعت کا مذہب یہ ہے کہ جہاں تک ممکن ہو اس کی کوئی مناسب تاویل کی جائے اور اگر مناسب تاویل ممکن نہ ہو تو اس روایت کو رد کر کے سکوت اختیار کرنا واجب ہے اور طعن کو بالیقین ترک کرنا ہوگا، اس لیے کہ حق سبحانہ و تعالیٰ نے صحابہ کرام سے مغفرت اور جنت کا وعدہ کیا ہے۔ (الناہیۃ عن طعن معاویۃ، ص: ۶۶)

(۱) شرح الکرمانی: ۱۱۷/۳، عمدۃ القاری: ۲۹۷/۳، إرشاد الساری: ۴۹۳/۱

(۲) تہذیب الأسماء واللغات: ۱۴۶/۱، شرح الکرمانی: ۱۱۷/۳، عمدۃ القاری: ۲۹۷/۳

(۳) الاستیعاب: ۲۳۱/۱، الإصابة: ۲۲۵/۱، معرفة الصحابة: ۴۳۱/۱، التاريخ الكبير: ۲۲۳/۲، المعجم الكبير: ۱۲/۲، تہذیب الأسماء: ۱۴۶/۱، تاریخ الإسلام: ۳۰۰/۲، البداية والنهاية: ۴۹/۸، الجرح والتعديل: ۴۴۵/۲، الثقات: ۵۰/۳، تہذیب الکمال: ۵۰۶/۴، تہذیب التہذیب: ۶۳/۲، إكمال تہذیب الکمال: ۱۶۹/۳

(۴) الاستیعاب: ۲۳۱/۱، الإصابة: ۲۲۵/۱، معرفة الصحابة: ۴۳۱/۱، التاريخ الكبير: ۲۲۳/۲، المعجم الكبير: ۱۲/۲، تہذیب الأسماء: ۱۴۶/۱، تاریخ الإسلام: ۳۰۰/۲، البداية والنهاية: ۴۹/۸، الجرح والتعديل: ۴۴۵/۲، الثقات: ۵۰/۳، تہذیب الکمال: ۵۰۶/۴، تہذیب التہذیب: ۶۳/۲، إكمال تہذیب الکمال: ۱۶۹/۳



لوی سے ہے۔ (۱)

ابونعیم نے ”معرفة الصحابة“ میں حضرت جبیر کی والدہ کا نام و نسب یوں نقل کیا ہے: اُم جمیل، یا اُم حبیب بنت شعبہ ابن عبد اللہ بن ابی قیس بن عبدود بن نصر بن مالک بن حسل۔ (۲)

علامہ مزی رحمہ اللہ نے اسی کو اختیار کیا ہے، البتہ انہوں نے اُم جمیل اور ام حبیب میں سے اُم جمیل کی تعیین کی۔ (۳)

### شیوخ حدیث

آپ رضی اللہ عنہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے براہ راست روایت حدیث کرتے ہیں۔ (۴)

### تلامذہ

آپ رضی اللہ عنہ سے حدیث کی روایت کرنے والوں میں ابراہیم بن عبد الرحمن بن عوف، سعید بن مسیب، سلیمان بن صرد، ابوسرورہ عقبہ بن الحارث رضی اللہ عنہما، عبد اللہ بن باباہ المخزومی، عبد اللہ بن ابی سلیمان، عبد الرحمن بن اذینہ، علی بن رباح اللخمی، محمد طلحہ بن یزید بن رکانہ، یحییٰ بن عبد الرحمن بن حاطب، ابوسلمہ بن عبد الرحمن بن عوف، عبد الرحمن بن ازہر اور آپ کے دو صاحبزادگان محمد بن جبیر بن مطعم اور نافع بن جبیر بن مطعم رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۵)

### تعداد مرویات

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ساٹھ [۶۰] حدیثیں نقل کی ہیں، ان میں چھ [۶] بخاری و مسلم دونوں نے نقل کی ہیں، تین ایسی ہیں جو صرف امام بخاری نے نقل کی ہیں اور امام

(۱) الاستیعاب: ۲۳۱/۱، الإصابة: ۲۲۵/۱

(۲) معرفة الصحابة: ۴۳۱/۱

(۳) تہذیب الکمال: ۵۰۷/۴

(۴) تہذیب الکمال: ۵۰۶/۴، تہذیب التہذیب: ۶۴/۲

(۵) تہذیب الکمال: ۵۰۷/۴، سیر أعلام النبلاء: ۹۵/۳، ۹۶، الإصابة: ۲۲۶/۱، معرفة الصحابة:

۴۳۱/۱، تہذیب التہذیب: ۶۴/۲

مسلم ایک روایت کے نقل کرنے میں منفرد ہیں۔ (۱)

## حالات زندگی

آپ رضی اللہ عنہ شریف اور مطاع شخص تھے، آپ کا شمار اپنے زمانے میں قریش کے شیوخ میں ہوتا تھا۔ (۲)

مصعب زبیری کہتے ہیں کہ جبیر بن مطعم حلیم اور سرداران قریش میں سے تھے اور لوگ آپ سے نسب کے بارے میں استفادہ کرتے تھے۔ (۳)

ابن اسحاق نے یعقوب بن عتبہ سے نقل کیا ہے کہ جبیر بن مطعم قریش میں قریش اور تمام اہل عرب کے انساب کو سب سے زیادہ جاننے والے تھے، وہ فرماتے تھے کہ میں نے ”انساب“ کا علم حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے حاصل کیا ہے اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ پورے عرب میں سب سے زیادہ نسب کا علم رکھنے والے تھے۔ (۴)

زبیر بن بکار کی روایت میں ہے کہ جب حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کی خدمت میں نعمان بن منذر کی تلوار لائی گئی تو آپ نے جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے فرمایا (جب کہ جبیر بن مطعم قریش کے علمائے نسب میں سے تھے) کہ تم نعمان بن منذر کی کس کی طرف نسبت کرتے تھے؟ تو جبیر بن مطعم نے جواب میں کہا کہ قص ابن معد کی طرف نسبت کرتے تھے۔ (۵)

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نعمان بن منذر کی تلوار حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کو عنایت کر دی تھی۔ (۶)

(۱) تہذیب الأسماء واللغات: ۱/۱۴۶، شرح الکرمانی: ۳/۱۱۷، عمدة القاری: ۳/۲۹۷

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۳/۹۵

(۳) الاستیعاب: ۱/۲۳۰، البدایة والنهاية: ۸/۴۹، سیر أعلام النبلاء: ۳/۹۷

(۴) تہذیب الکمال: ۴/۵۰۸، الاستیعاب: ۱/۲۳۰، سیر أعلام النبلاء: ۳/۹۷

(۵) سیر أعلام النبلاء: ۳/۹۷، تہذیب الکمال: ۴/۵۰۸، ۵۰۹

(۶) تہذیب الکمال: ۴/۵۰۹، سیر أعلام النبلاء: ۳/۹۷



## قبول اسلام

- حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کب اسلام لائے؟ اس بارے میں مختلف اقوال مروی ہیں:
- ۱- پہلا قول یہ ہے کہ آپ رضی اللہ عنہ فتح مکہ کے موقع پر اسلام لائے، اس وجہ سے بعض حضرات نے آپ رضی اللہ عنہ کا شمار ”مؤلفہ قلوب“ میں کیا ہے، جن کا اسلام عمدہ ہو گیا تھا یعنی پختہ اور کامل الایمان تھے، یہ قول ضعیف ہے کہ اکثر حضرات نے قبل کے ساتھ نقل کیا ہے۔ (۱)
  - ۲- دوسرا قول یہ ہے کہ آپ رضی اللہ عنہ فتح مکہ سے پہلے اسلام لائے۔ (۲)
  - ۳- تیسرا قول یہ ہے کہ آپ رضی اللہ عنہ واقعہ خیبر سے پہلے ایمان لائے تھے۔ (۳)
  - ۴- چوتھا قول یہ ہے کہ آپ رضی اللہ عنہ ”صلح حدیبیہ“ اور ”فتح مکہ“ کے درمیان اسلام لائے۔ (۴)
  - ۵- پانچواں قول یہ ہے کہ آپ فتح خیبر والے سال اسلام لائے۔ (۵)

## رانج قول

پانچواں قول رانج اور اصح ہے، اس لیے کہ چوتھے اور پانچویں قول میں کوئی تضاد نہیں، بلکہ دونوں کا مآل ایک ہی ہے، وہ اس طرح کہ چوتھا قول یہ ہے کہ آپ رضی اللہ عنہ نے ”صلح حدیبیہ“ اور ”فتح مکہ“ کے درمیان اسلام قبول کیا اور پانچواں قول یہ ہے کہ فتح خیبر والے سال اسلام قبول کیا، اور فتح خیبر کا واقعہ صلح حدیبیہ اور فتح مکہ کے درمیان ہی پیش آیا ہے، لہذا پانچویں قول کے پیش نظر چوتھے قول کا نتیجہ بھی یہی نکلتا ہے کہ آپ رضی اللہ عنہ نے خیبر والے سال اسلام قبول کیا تھا، دوسری وجہ ترجیح پانچویں قول کی یہ ہے کہ ابن کثیر رحمہ اللہ نے ”البدایہ والنہایہ“ میں اس کے ”اصح“ ہونے کی تصریح فرمائی ہے۔ (۶) واللہ اعلم بالصواب

(۱) الاستیعاب: ۱/۲۳۰، ۲۳۱، الإصابة: ۱/۲۲۶، البدایہ والنہایہ: ۸/۴۹، سیر أعلام النبلاء: ۳/۹۵،

تہذیب الکمال: ۴/۵۰۶، إكمال تہذیب الکمال: ۳/۱۶۹، الثقات: ۳/۵۰، تہذیب التہذیب: ۲/۶۴

(۲) الإصابة: ۱/۲۲۶

(۳) تہذیب الکمال: ۴/۵۰۶، تہذیب الأسماء واللغات: ۱/۱۶۹

(۴) الإصابة: ۱/۲۲۶، معرفة الصحابة: ۱/۴۳۱، إكمال تہذیب الکمال: ۳/۱۶۹

(۵) الاستیعاب: ۱/۲۳۰، البدایہ والنہایہ: ۸/۴۹، تہذیب التہذیب: ۲/۶۴

(۶) البدایہ والنہایہ: ۸/۴۹

## اُساری بدر کا واقعہ

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ اسلام لانے سے قبل حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بدر کے قیدیوں کے فدیہ کے سلسلے میں آئے تھے، یہ واقعہ خود اُن سے مروی ہے، چنانچہ حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں:

میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو مغرب یا عشاء کی نماز پڑھاتے ہوئے پایا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت کی آواز مسجد سے باہر آرہی تھی، میں نے سنا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم یہ آیت تلاوت فرما رہے تھے:

﴿إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ﴾ (۱)

حضرت جبیر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ گویا اس آیت نے میرے دل پر پڑے کفر کے پردے کو چاک کر دیا۔

ایک روایت میں ہے: ”فأخذني من قراءته كالكرب“ (۲)۔  
یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت نے مجھے بے چین کر دیا اور میرے اندر ایک ہلچل سی مچ گئی۔

بعض روایات میں سور طور اور اس کی ابتدائی آیات: ﴿وَالطُّورُ وَكِتَابٌ مَّسْطُورٌ فِي رَقٍّ مَّنْشُورٌ﴾ (۳) پڑھنے کا تذکرہ آیا ہے۔ (۴)

ایک دوسری روایت میں حضرت جبیر رضی اللہ عنہ سے یہ منقول ہے کہ میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ آیت تلاوت فرماتے ہوئے سنا:

﴿أَمْ خَلَقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

(۱) الطور: ۷، بے شک عذاب تیرے رب کا ہو کر رہے گا۔ (ترجمہ: شیخ الہند رحمہ اللہ)

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۹۶/۳، المعجم الكبير للطبراني: ۱۱۶/۲، رقم: ۱۴۹۸

(۳) الطور: ۱-۳، قسم ہے طور کی اور لکھی ہوئی کتاب کی کشادہ ورق میں۔ (ترجمہ: شیخ الہند رحمہ اللہ)

(۴) المعجم الكبير للطبراني: ۱۱۵/۲-۱۱۶، رقم: ۱۴۹۱-۱۵۰۱



بل لا یوقنون ﴿۱﴾

حضرت جبیر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ یہ آیت سن کر قریب تھا کہ میرا دل اڑنے لگتا، یعنی آیت اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت کی تاثیر سے دل میں ایک بے چینی کی کیفیت پیدا ہو گئی اور قریب تھا کہ دل کفر کی چادر کو چاک کر کے باہر آ جاتا۔

بخاری شریف کی روایت میں ہے: ”وذلك أول ما وفر الإيمان في قلبي“.

یعنی پہلی دفعہ میرے دل میں اسلام اس موقع پر داخل ہو گیا تھا۔ (۲)

حضرت جبیر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھا کر فارغ ہوئے تو میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اُساری (قیدی) بدر کے بارے میں درخواست کی (کہ انہیں فدیہ لے کر رہا کر دیا جائے)، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: اگر تمہارے والد بزرگوار زندہ ہوتے اور وہ مجھ سے ان کے بارے میں بات کرتے تو میں ان کی سفارش قبول کرتا۔

بعض روایات میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تمہارے والد زندہ ہوتے، یا مطعم بن عدی زندہ ہوتے اور وہ مجھ سے کفر کی غلاظت سے بھرے ان لوگوں کے بارے میں بات کرتے تو میں ان کی خاطر ان کو آزاد کر دیتا۔

### مطعم بن عدی کے احسانات

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے والد مطعم بن عدی کے بارے میں ان خیالات کا اظہار اس لیے فرمایا کہ مطعم کے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر کچھ احسانات تھے، وہ دیگر کفار قریش کی طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو ایذا

(۱) الطور: ۳۵، ۳۶، کیا وہ بن گئے ہیں آپ ہی آپ یا وہی ہیں بنانے والے، یا انہوں نے بنایا آسمانوں کو اور زمین کو، کوئی نہیں! پر وہ یقین نہیں کرتے۔ (ترجمہ: شیخ الہند رحمہ اللہ)

(۲) رواہ البخاری فی کتاب المغازی، باب، رقم: ۴۰۲۳، وفی کتاب التفسیر، سورۃ (الطور)، رقم:

۴۸۵۴، ویتکرر ایضاً، رقم: ۷۶۵، ۳۰۵۰، الإصابة: ۲۲۶/۱، البداية والنهاية: ۴۹/۸

اور تکلیف نہیں دیا کرتے تھے، مطعم بن عدی اشرف قریش میں سے تھے اور ”نسب“ کے عالم بھی تھے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم طائف میں بنو ثقیف کو دین حنیف کی دعوت دینے کے لیے تشریف لے گئے اور اہل طائف کے شریر اور اوباش لڑکوں کے ہاتھوں زخمی ہو کر واپس آئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو مطعم بن عدی نے پناہ دی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اطمینان کے ساتھ عمرہ ادا فرمایا۔

اسی طرح قریش نے جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے ساتھیوں کا مقاطعہ اور بائیکاٹ کیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو شعب ابی طالب میں پناہ لینے پر مجبور کیا اور اس بابت ایک معاہدہ تحریر کر کے بیت اللہ میں لٹکایا تو مطعم بن عدی بھی ان لوگوں میں سے تھے جنہوں نے اس معاہدے والے کاغذ کو وہاں سے اتار کر پھاڑ دیا اور مقاطعہ ختم کرنے کا اعلان کر دیا، جس سے وہ مقاطعہ اور بائیکاٹ ختم ہو گیا۔

مطعم بن عدی واقعہ بدر سے سات [۷] ماہ قبل، صفر ۲ ہجری میں کفر و شرک کی حالات میں انتقال کر گئے، اس وقت ان کی عمر [۹۰] نوے سال سے زائد تھی، مکہ مکرمہ میں جحون نامی جگہ میں اہل مکہ کے قبرستان میں مدفون ہوئے۔ (۱)

ابو الحجاج مزی رحمہ اللہ نے فرمایا ہجرت کے ایک سال بعد ان کا انتقال ہوا تھا۔ (۲)

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کو یہ شرف بھی حاصل ہے کہ آپ خلیفہ ثالث، شہید مظلوم و شہید قرآن حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کو دفن کرنے والوں میں شامل تھے اور آپ ہی نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا جنازہ بھی پڑھایا تھا۔ (۳)

(۱) اس پورے واقعہ کی تفصیلات کے لئے دیکھئے، الاستیعاب: ۲۳۰/۱، ۲۳۱، الإصابة: ۲۲۶/۱، البداية والنهاية:

۴۹/۸، المعجم الكبير: ۱۱۴/۲-۱۱۸، تہذیب الکمال: ۵۰۷/۴، ۵۰۸، سیر أعلام النبلاء: ۹۵/۳، ۹۸

(۲) تہذیب الکمال: ۵۰۸/۴

(۳) تہذیب الکمال: ۵۰۷/۴



## عہدے اور مناصب

ابو احمد عسکری کہتے ہیں کہ حضرت جبیر رضی اللہ عنہ ان لوگوں میں تھے جن کو لوگ حکم بنایا کرتے تھے، حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ نے اپنے کسی مسئلے میں آپ رضی اللہ عنہ کو حکم بنایا تھا۔ (۱)

خلیفہ بن خیاط نے حضرت جبیر رضی اللہ عنہ کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی طرف سے کوفہ کے گورنروں میں شمار کیا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے پہلے کوفہ کا گورنر بنایا تھا۔ (۲)

## وفات

آپ رضی اللہ عنہ کے سنہ وفات کے بارے میں اختلاف ہے، امام نووی رحمہ اللہ نے ۵۴ ہجری نقل کیا ہے۔ (۳)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے "الإصابة" میں ۵۷، ۵۸ اور ۵۹ ہجری تینوں کو "أو" کے ساتھ نقل کیا ہے۔ (۴)

ابو احمد عسکری سے ۵۶ ہجری منقول ہے۔ (۵)

ابن عبد البر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ مدینہ منورہ میں ۵۷ ہجری میں فوت ہوئے، اور قیل کے ساتھ نقل کیا ہے کہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں ۵۹ ہجری میں انتقال ہوا۔ (۶)

محمد بن سعد رحمہ اللہ نے "الطبقات الکبیر" میں مذکورہ بالا قول نقل کیا ہے، مگر سنہ وفات نقل نہیں کیا

ہے۔ (۷)

(۱) إكمال تهذيب الكمال: ۱۶۹/۳، تهذيب التهذيب: ۶۴/۲

(۲) سير أعلام النبلاء: ۹۷/۳

(۳) تهذيب الأسماء واللغات: ۱۴۷/۱

(۴) الإصابة: ۲۲۶/۱

(۵) تهذيب التهذيب: ۶۴/۲، إكمال تهذيب الكمال: ۱۶۹/۳

(۶) الاستيعاب: ۲۳۱/۱

(۷) إكمال تهذيب الكمال: ۱۷۰/۳

ابن حبان رحمہ اللہ نے قیل کے ساتھ نقل کیا ہے کہ حضرت جبیر رضی اللہ عنہ اور رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کا ایک ہی دن انتقال ہوا تھا، اور رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کے بارے میں کہا کہ ان کا ۷۳ یا ۷۴ ہجری میں انتقال ہوا تھا۔ (۱)

مدائنی کہتے ہیں ۵۸ ہجری میں انتقال ہوا۔ (۲)

ابن کثیر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مشہور یہ ہے کہ حضرت جبیر رضی اللہ عنہ ۵۸ ہجری میں فوت ہوئے، اور قیل کے ساتھ ۵۹ ہجری کا قول بھی نقل کیا ہے۔ (۳)

علامہ مزی اور ابن حبان رحمہ اللہ نے سنہ وفات ۵۹ ہجری نقل کیا ہے، یہی قول خلیفہ بن خیاط، یثیم بن عدی اور ابن قتیبہ کا بھی ہے۔ (۴)

### شرح حدیث

قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أمّا أنا فأفيض على رأسي ثلاثاً  
حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: میں تو (غسل میں) اپنے سر پر تین چلو (پانی) بہاتا ہوں۔

أمّا

لفظ ”أمّا“ ہمزہ کے فتح اور میم کے تشدید کے ساتھ حروف شرط میں سے ہے، کبھی تفصیل اور کبھی تاکید کے لیے استعمال ہوتا ہے، ”أمّا“ حرف شرط و فعل شرط کے قائم مقام ہوتا ہے، اس کے بعد جواب شرط مذکور ہوتا ہے، دونوں کے درمیان ربط کے لیے جواب شرط پر فاء جزائیہ لازم ہوتی ہے، جیسے: ”أمّا أنا فلا أقول غير الحق“ اصل میں مہما یکن من شيء فلا أقول غير الحق تھا، مہما یکن من شيء کو حذف کر کے أمّا کو

(۱) کتاب الثقات: ۵۰/۳، إكمال تهذيب الكمال: ۱۷۰/۳

(۲) تهذيب الكمال: ۵۰۹/۴، سير أعلام النبلاء: ۹۹/۳

(۳) البداية والنهاية: ۴۹/۸

(۴) تهذيب الكمال: ۵۰۹/۴، کتاب الثقات: ۵۰/۳، سير أعلام النبلاء: ۹۹/۳، تهذيب التهذيب:

۶۴/۲، تهذيب الأسماء واللغات: ۱۴۷/۱



اس کے قائم مقام بنادیا گیا، أمّا تفصیلیہ کی مثال: ﴿فأما الیتیم فلا تقهروا أما السائل فلا تنهر وأما بنعمة ربك فحدث﴾ (۱) اگر کلام میں تاکید مقصود ہو اور کسی کام کے لامحالہ واقع ہونے کو بیان کرنا ہو تو پھر أمّا ”تاکیدیہ“ لایا جاتا ہے، جیسے: ”أما خالد فشجاع“۔ (۲)

### فأفیض

أفیض ہمزہ کے ضمہ کے ساتھ، باب افعال ”الإفاضة“ سے واحد متکلم کا صیغہ ہے، پانی بہانے کو کہتے ہیں۔ (۳)

”الإفاضة“ کی تحقیق کتاب الغسل، باب الوضوء قبل الغسل کی پہلی حدیث کے ذیل میں ”ثم یفیض الماء علی جسده کلہ“ کے تحت گذر چکی ہے۔

### ”أما“ کے قسیم سے متعلق ایک بحث

علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ نے اس موقع پر ایک اعتراض نقل کیا ہے کہ اگر کوئی کہے کہ ”أما“ تو تفصیل بیان کرنے کے لیے لایا جاتا ہے تو اس کا قسیم اور مقابل کہا ہے؟۔ (۴)

### علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا جواب

علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے اعتراض نقل کرنے کے بعد اس کے جواب میں فرمایا کہ ”أما“ ہر وقت قسیم کا تقاضہ کرے یہ ضروری نہیں، اور اگر ہم اس کو تسلیم کر لیں کہ ”أما“ کے لیے قسیم کا ہونا ضروری ہے، تو پھر یہاں پر

(۱) الضحیٰ: ۹-۱۱، ترجمہ: ”سو جو یتیم ہو اس کو مت دبا (ڈانٹ) اور جو مانگتا ہے اس کو مت جھڑک اور جو احسان ہے تیرے رب کا سو بیان کر“۔

(۲) جامع الندروس العربیة: ۱۹۵/۳، إرشاد الساری: ۴۹۳/۱، شرح ابن عقیل: ۵۲/۴، شرح الرضی علی الکافیة: ۵۰۴/۴، أوضح المسالك إلی ألفیة ابن مالک: ۲۰۹/۴، مغنی اللیب عن کتب الأعاریب: ۱۱۷/۱، ۱۱۸

(۳) شرح الکرمانی: ۱۱۷/۳، فتح الباری: ۴۸۴/۲، عمدة القاری: ۲۹۸/۳، إرشاد الساری: ۴۹۳/۱، تحفة الباری: ۲۲۱/۱

(۴) شرح الکرمانی: ۱۱۷/۳، عمدة القاری: ۲۹۸/۳

تسیم محذوف ہے، سیاق اس پر دلالت کر رہا ہے، امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں (جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ (۱) ہی سے نقل کیا ہے:

”أن الصحابة تماروا في صفة الغسل عند رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال صلى الله عليه وسلم: ”أما أنا فأفيض (أي) وأما غيري فلا يفيض أو فلا أعلم حاله كيف يعمل ونحوه.....“

یعنی حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے درمیان حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں صفت غسل کے بارے میں بحث ہوئی، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تو غسل میں اپنے سر پر تین چلو پانی بہاتا ہوں، (یعنی) باقی رہی بات میرے علاوہ لوگوں کی، یا تو وہ پانی نہیں بہاتے، یا مجھے نہیں معلوم کہ وہ کس طرح غسل کرتے ہیں..... تقدیری عبارت یوں ہوگی: مهمایکن من شئنا فأنا أفيض ثلاثاً أي ذلك حاصل علی جمیع التقديرات. (۲)

یعنی کچھ بھی ہو (کسی بھی احتمال کو لیا جائے) میں تو غسل میں اپنے سر پر تین چلو پانی بہاتا ہوں۔ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ، شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہ اللہ، علامہ قسطلانی رحمہ اللہ اور علامہ کورانی رحمہ اللہ نے کچھ کمی بیشی کے ساتھ مذکورہ بالا جواب ہی نقل فرمایا ہے۔ (۳)

### علامہ عینی رحمہ اللہ کی تحقیق

علامہ عینی رحمہ اللہ نے اس اعتراض کے جواب میں علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ کی ذکر کردہ توجیہ کو رد کیا

(۱) تمام الحدیث ولفظه: عن جبیر بن مطعم قال: تماروا في الغسل عند رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال بعض القوم: أما أنا، فأغسل رأسي كذا وكذا، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ”أما أنا فأفيض أفيض على رأسي ثلاث أكف“. (الصحيح للإمام مسلم، كتاب الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثاً، رقم: ۷۴۰ (۳۲۷)

(۲) شرح الكرمانی: ۱۱۷/۳، عمدة القاری: ۲۹۸/۳

(۳) فتح الباری للعسقلانی: ۴۸۴/۲، تحفة الباری: ۲۲۱/۱، إرشاد الساری: ۴۹۳/۱، الكوثر الجاری

للكوراني: ۴۱۲/۱



ہے کہ یہاں پر ”أما“ کا قسم محذوف ہے جو کہ صحیح مسلم کی روایت میں مذکور ہے، علامہ عینی رحمہ اللہ کی تحقیق اس بارے میں یہ ہے کہ ”أما“ یہاں حدیث میں تاکید کے لیے ہے، نہ کہ تفصیل کے لیے، لہذا نہ تو قسم کی ضرورت اور نہ ہی اس کا محذوف ماننے کی کوئی حاجت ہے، اس کی تفصیل یہ ہے کہ ”أما“ ہمزہ کے فتح اور میم کے تشدید کے ساتھ حرف شرط ہے، کبھی تفصیل اور کبھی تاکید کے لیے لایا جاتا ہے، شرط کے لیے استعمال ہونے کی دلیل یہ ہے کہ جہاں شرط کے لیے آئے گا وہاں اس کے بعد ”فاء جزائیہ“ لازماً آئے گی: جیسے: ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ (۱) (مثال میں أما شرط کے لیے ہے، اس لیے اس کی جزا پر فاء لایا گیا ہے۔)

کبھی أما تفصیل کے لیے آتا ہے، جیسے: ﴿أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ..... أَمَّا الْغُلَامُ..... أَمَّا الْجِدَارُ﴾ (۲) (ان آیات میں أما براے تفصیل ہے) اور کبھی ”أما“ صرف تاکید کے لیے آتا ہے، علامہ زحشری نے اسے ذکر کیا ہے، وہ کہتے ہیں کہ أما کا فائدہ کلام میں یہ ہے کہ آپ اسے تاکید کے لیے لیں، جیسے: زید ذاہب میں اگر آپ اس بات کا قصد کرتے ہیں کہ زید لامحالہ جائے گا اور اسی کے اہتمام میں لگا ہوا ہے اور یہ اس کا پکا عزم و ارادہ ہے، تو آپ اس تاکید کو ظاہر کرنے کے لیے أما لائیں گے اور یوں کہیں گے: ”أما زید فذاہب“۔

اسی طرح حدیث باب میں بھی أما فقط تاکید کے لیے ہے اور مقصد اسی بات کی تاکید ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم غسل میں سر پر تین چلو پانی ڈالتے تھے، لہذا یہاں قسم کی کوئی حاجت نہیں اور نہ ہی اس بات کی ضرورت ہے کہ یوں کہا جائے کہ یہاں قسم محذوف ہے۔ (۳)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ پر علامہ عینی رحمہ اللہ کا رد

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ نے أما کو تفصیلیہ مان کر مسلم شریف کی روایت کو اس کے لیے بطور قسم محذوف جانا تھا، تو علامہ عینی رحمہ اللہ نے ایک تو یہ بتایا کہ یہاں أما تاکید کے لیے ہے اور

(۱) البقرة: ۲۶، ترجمہ: سو جو لوگ مؤمن ہیں وہ یقیناً جانتے ہیں کہ یہ مثال ٹھیک ہے۔ (ترجمہ: از شیخ الہند رحمہ اللہ)

(۲) الکہف: ۷۹، ۸۰، ترجمہ: وہ جو کشتی تھی سو چند محتاجوں کی جو محنت کرتے تھے دریا میں..... اور وہ جو لڑکا تھا سو اس کے ماں

باپ تھے ایمان والے..... اور وہ جو دیوار تھی سو دو یتیم لڑکوں کی تھی۔ (ترجمہ: از شیخ الہند رحمہ اللہ)

(۳) عمدة القاري: ۲۹۸/۳، إرشاد الساري: ۴۹۳/۱

دوسرا یہ بتایا کہ مسلم شریف میں ابوالاحوص عن ابی اسحاق کے طریق سے جو روایت مذکور ہے کہ تمہارو ا فی الغسل عند النبی صلی اللہ علیہ وسلم فقال بعض القوم: أما أنا فأغسل رأسی بکذا وکذا..... بعض حضرات علامہ کرمانی اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے کہا ہے کہ یہ حدیث باب کا تقسیم مخذوف ہے۔

علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مسلم شریف کی اس روایت کو تقسیم مخذوف ماننے کی چنداں حاجت نہیں، اس لیے کہ یہ ضروری ہے کہ ہر کلام کو اس کے مقتضائے حال کے مطابق اس کا حق دیا جائے، (یعنی اس کو وہی رکھا جائے اور اسی کی تشریح اسی مقام کے مقتضی کے مطابق کی جائے)، لہذا اس بات کے پیش نظر اس چیز کی کوئی حاجت و ضرورت نہیں کہ حدیث باب کے لیے مسلم شریف کی روایت سے کوئی چیز مخذوف و مقدر مان لی جائے۔ (۱)

### ثلاثا

ثلاثا سے ”ثلاث اکف“ (تین چلو) مراد ہے۔ (۲)

مسلم شریف کی روایت میں ”ثلاث اکف“ کی تصریح ہے، (۳) ”ثلاث اکف“ کا مطلب یہ ہوا کہ تین چلو، ہر چلو دونوں ہاتھوں سے بھر کر بہا تا ہوں۔ (۴)

### دونوں ہاتھوں سے چلو بھرنے کی دلیل

ہر چلو دونوں ہاتھوں سے بھر کر ڈالنے کی دلیل ایک تو امام احمد رحمہ اللہ کی روایت ہے: ”فأخذ ملء کفی ثلاثا، فأصب علی رأسی“۔ (۵) یعنی میں دونوں ہاتھوں کو بھر کر تین دفعہ پانی لیتا ہوں اور اپنے سر

(۱) عمدة القاري: ۲۹۸/۳

(۲) عمدة القاري: ۲۹۸/۳، الکوثر الجاري: ۴۱۲/۱، إرشاد الساري: ۴۹۳/۱

(۳) الحديث رواه مسلم في صحيحه، كتاب الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثا، رقم: ۳۲۷

(۴) عمدة القاري: ۲۹۸/۳، إرشاد الساري: ۴۹۳/۱، الکوثر الجاري: ۴۱۲/۱، المنهاج للإمام النووي:

۲۳۴/۴

(۵) مسند أحمد بن حنبل، مسند جبير بن مطعم رضي الله عنه: ۷۲۸/۵، رقم: ۱۶۸۷۰، عمدة القاري:

۲۹۸/۳، فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱۴۸/۳



پر بہاتا ہوں۔

امام احمد کی دوسری روایت جو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: ”کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یصب بیدہ علی رأسہ ثلاثاً“ (۱) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ہاتھ سے اپنے سر پر تین دفعہ پانی بہاتے تھے۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے: ”کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یصب بیدہ علی رأسہ ثلاثاً“ (۲) یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دونوں ہاتھوں سے اپنے سر مبارک پر تین مرتبہ پانی بہاتے تھے۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث میں ”ثلاثاً“ کا لفظ اس بات پر دلالت کر رہا ہے کہ صحابہ کرام میں بعض نے جو یہ کہا ”فلانی أغسل رأسی کذا و کذا“ تو وہ تین سے زیادہ مرتبہ پانی بہانا مراد لے رہے تھے۔ (۳)

### حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کرنے والے کون تھے؟

آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس بارے سوال کرنے والے وفد ثقیف کے لوگ تھے، جیسا کہ مسلم شریف وغیرہ کی روایت میں ہے: ”أن وفد ثقیف سألوا النبی صلی اللہ علیہ وسلم ..... فقال: ”أما أنا فأفرغ علی رأسی ثلاثاً“ (۴) یعنی ثقیف کے وفد نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے غسل میں سر پر پانی بہانے کے بارے میں سوال کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تو اپنے سر پر تین مرتبہ پانی بہاتا ہوں۔

طبرانی کی مرفوع روایت میں ہے: ”ثم تفرغ علی رأسی ثلاث مرات، تدلك رأسی کل

(۱) مسند الإمام أحمد بن حنبل، مسند أبي هريرة رضي الله عنه : ۷۷/۵، رقم الحديث: ۷۴۱۲

(۲) مسند الإمام أحمد بن حنبل، مسند جابر بن عبد الله الأنصاري رضي الله عنه : ۶۷/۳، رقم

الحديث: ۱۴۴۸۳

(۳) فتح الباري: ۴۸۴/۲

(۴) صحيح مسلم، كتاب الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثاً، رقم: ۳۳۰، فتح

الباري: ۴۸۴/۲، عمدة القاري: ۲۹۹/۳

مرۃ“ (۱) یعنی پھر تم اپنے سر پر تین مرتبہ پانی بہاؤ اور ہر مرتبہ پانی بہانے کے ساتھ اپنے سر کو ملو۔

”ثلاثاً“ سے تکرار مراد ہے یا استیعاب؟

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ”ثلاثاً“ میں دو احتمال ہیں، یا تو اس سے تکرار مراد ہے، یا سارے بدن پر پانی بہانا مراد ہے، لیکن اسی باب کے آخر میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت پہلے احتمال کو قوی کرتی ہے۔ (۲)

علامہ عینی رحمہ اللہ سابق میں مذکور مسند احمد اور طبرانی کی روایات ذکر کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ ان احادیث سے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا وہ قول ساقط ہو جاتا ہے کہ ثلاثاً میں دو احتمال ہیں، (۳) اس لیے کہ ان احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ مقصد سر پر پانی بہانا ہے، اس میں کوئی دوسرا احتمال نہیں۔

وأشار بيديه

اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھوں سے اشارہ کر کے لپیں بنا کر بتلایا۔  
یہ حضرت جبیر رضی اللہ عنہ کا کلام ہے، اشار کا فاعل حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ (۴)  
اس سے اس بات کی تائید ہوتی ہے کہ ہر چلو دونوں ہاتھوں سے بھر کر بہاتے تھے۔ (۵)

کلتیہما

اکثر حضرات کی روایت میں ”کلتیہما“ ہے، کشمینی کی روایت میں ”کلاہما“ ہے، اور ابن التین نے ”کلتاہما“ نقل کیا ہے۔ (۶)

(۱) إتحاف الخيرة المهرة، كتاب الحيض: ۱/۴۰۲، رقم: ۷۳۰/۳، دار الوطن، الرياض، الطبعة الأولى

۱۴۲۰ھ، عمدة القاري: ۳/۲۹۹

(۲) فتح الباري: ۲/۴۸۴

(۳) عمدة القاري: ۳/۲۹۹

(۴) شرح الكرماني: ۳/۱۱۷، عمدة القاري: ۳/۲۹۹، إرشاد الساري: ۱/۴۹۳

(۵) عمدة القاري: ۳/۲۹۹

(۶) شرح الكرماني: ۳/۱۱۷، ۱۱۸، فتح الباري: ۲/۴۸۴، تحفة الباري: ۱/۲۲۱، عمدة القاري: =



”کلتیہما“ لانے کا وجہ یہ ہے کہ ”ییدیہ“ میں ”یدین“ ”تثنیہ مؤنث“ ہے، اس وجہ سے اس کی تاکید کلتا کے ساتھ لائے، جس کی حالت جری یاء کے ساتھ آتی ہے، جمہور نحو یوں کا یہی مذہب ہے۔ (۱)

کشمیہنی کی روایت میں ”کلاہما“ ہے، چوں کہ ”یدین“ لفظاً مذکر ہے، اس لیے لفظ کی رعایت کرتے ہوئے ”کلا“ لائے۔ (۲)

ابن التین کی روایت ”کلتاہما“ ہے، ”یدین“ چوں کہ معنأ مؤنث ہے تو اس اعتبار سے ”کلتا“ لایا گیا ہے۔

کلاہما اور کلتیہما کے مرفوع ہونے کی پہلی وجہ

باقی رہی بات کشمیہنی اور ابن التین کی روایت ”کلاہما“ اور ”کلتاہما“ کے مرفوع لانے کی، تو یہ بنو حارث، بنو شعم، بنو زبید، بنو کنانہ اور بنو جحیم وغیرہ کے مذہب کے مطابق ہے، ان حضرات کے نزدیک تثنیہ کا اعراب تینوں حالتوں، رفع، نصب اور جر میں ”الف“ کے ساتھ آتا ہے۔ (۳)

جیسا کہ شاعر کے اس قول میں ہے:

إن أباهما وأبأ أباهما      قد بلغا في المجد غایتاها (۴)

= ۲۹۹/۳، إرشاد الساري: ۴۹۳/۱، الكوثر الجاري: ۴۱۲/۱، التوشیح: ۲۴۴/۱

(۱) شرح الرضی علی الکافی: ۷۴/۱، ۷۹، ۸۰، شرح الأشمونی: ۵۸/۱، شرح ابن عقیل: ۵۸/۱،

أوضح المسالك: ۴۷/۱، شرح قطر الندی، ص: ۶۵، شرح شذور الذهب، ص: ۵۱، ۵۲

(۲) تحفة الباری: ۲۲۱/۱، عمدة القازی: ۲۹۹/۳، إرشاد الساري: ۴۹۳/۱، التوشیح: ۲۴۴/۱

(۳) شرح الأشمونی: ۵۸/۱، شرح ابن عقیل: ۵۸/۱، شرح شذور الذهب، ص: ۵۴، شرح الکرمانی:

۱۱۸/۳، فتح الباری: ۴۸۴/۲، تحفة الباری: ۲۲۱/۱، إرشاد الساري: ۴۹۳/۱، الكوثر الجاري:

۴۱۲/۱، التوضیح لابن الملتن: ۵۵۸/۴

(۴) الرجز لرؤبة في ملحق ديوانه، ص: ۱۶۸، وله أول أبي النجم في الدرر: ۱۰۶/۱، شرح التصريح:

۶۵/۱، شرح شواهد المغني: ۱۲۷/۱، ۵۸۵/۲، المقاصد النحوية: ۱۳۳/۱، ۶۳۶/۳، وله أول لرجل من

بني الحارث في خزانة الأدب: ۴۵۳/۷، ۷۵۵، ۱۰۵/۴، أسرار العربية، ص: ۴۶، الإنصاف، ص: ۱۸، =

ترجمہ: بے شک اس کا والد اور دادا یقیناً وہ دونوں عزت میں اس کی انتہا کو

پہنچے ہیں۔

اس شعر میں تشبیہ ”غایتاها“ کی حالت نصی الف کے ساتھ لائی گئی ہے۔

دوسری وجہ

کشمیہنی اور ابن التین کی روایت میں ”کلاهما“ اور ”کلتاها“ کے مرفوع ہونے کی ایک اور وجہ بھی بیان کی گئی ہے، وہ یہ کہ کلاهما اور کلتاها کو (علی تقدیر اللفظ والمعنی) ماقبل سے قطع کر کے مستقل جملہ مانا جائے، ان کو مبتدا بنا کر خبر محذوف نکالی جائے، تقدیری عبارت یوں ہوگی: ”کلاهما یا کلتاها مشار بہما“۔ (۱)

فائدہ

صاحب مغنی اللیب ابن ہشام انصاری رحمہ اللہ وغیرہ نے کلا و کلتا کی بحث کے ذیل میں اس بات کی وضاحت کی ہے کہ ”کلا“ کو ماقبل کے لیے تاکید بھی بنایا جاسکتا ہے اور ماقبل سے منقطع کر کے مبتدا بھی بنایا جاسکتا ہے۔ (۲)

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت ظاہر ہے کہ ترجمۃ الباب میں سر پر تین مرتبہ پانی بہانے کا ذکر ہے اور حدیث میں ”فأفیض علی رأسی ثلاثاً“ کی صراحت موجود ہے، جس سے ترجمہ ثابت ہو جاتا ہے۔ (۳)

علمی مناظرہ و مباحثہ

مسلم شریف کی روایت میں تماروا فی الغسل عند رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے الفاظ

= أوضح المسالك: ۱/ ۱۴۴، ۱۴۶، تخلص الشواہد، ص: ۵۸، رصف المبانی، ص: ۲۴، ۲۳۶،

سر صناعة الاعراب: ۲/ ۷۰۵، شرح الأشمونی: ۱/ ۲۹، شرح ابن عقیل، ص: ۳۳، شرح المفصل:

۱/ ۵۲، مغنی اللیب: ۱/ ۳۸، مع الهموامع: ۱/ ۳۹

(۱) فتح الباری: ۲/ ۴۸۴، التوشیح: ۱/ ۲۴۴

(۲) مغنی اللیب: ۱/ ۴۰۴، جامع الدروس العربیة: ۲/ ۱۶۱

(۳) عمدة القاری: ۳/ ۲۹۷، فضل الباری: ۲/ ۴۳۱



آئے ہیں (۱)، یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے درمیان صفت غسل کے بارے میں مباحثہ و مناظرہ ہوا کسی نے کہا: میں اتنے اتنے پانی سے غسل کرتا ہوں، اور کسی نے کہا: میں یوں غسل کرتا ہوں، امام نووی رحمہ اللہ نے اس کے ذیل میں لکھا ہے:

”فيه جواز المناظرة والمباحثة في العلم، وفيه جواز مناظرة

المفضولين بحضرة الفاضل، ومناظرة الأصحاب بحضرة إمامهم

وكبيرهم“ (۲)

یعنی اس حدیث سے علمی مسائل میں مناظرہ و مباحثہ کا جواز معلوم ہوتا ہے، اور یہ

بھی معلوم ہوتا ہے ائمہ، اکابر اور مرتبے میں بڑے لوگوں کی مجلس اور موجودگی میں چھوٹے،

تلامذہ اور ان کے ساتھی آپس میں علمی مناظرہ و مباحثہ کر سکتے ہیں۔

## فن مناظرہ کی ضرورت و اہمیت

احقاق حق اور ابطال باطل کے لیے، غیر مسلموں اور اسلام دشمنوں کے بے بنیاد اعتراضات کے جوابات اور بے جا شکوک و شبہات کے ازالہ کے لیے بسا اوقات ”مناظرہ“ کی ضرورت پیش آتی ہے، فن مناظرہ کا مقصد بھی حق کا دفاع و قیام اور باطل کا جواب و انہدام ہے، یہ قدیم اور عالمانہ اسلوب ہے، اس سے مناسبت رکھنے والے اصحاب علم پر معرفت حق کے راستے آسان ہو جاتے ہیں، مناظرہ نہ صرف شرعاً محمود ہے، بلکہ مطلوب بھی ہے۔

افکار و نظریات میں اضافہ اور معاملات کی کثرت کی وجہ سے روز افزوں ترقی کی وجہ سے علمی مسائل میں بڑھوتری ہوتی رہتی ہے، پھر طبائع و اذہان کے فرق کے فطری قانون کے تحت علوم کا مختلف آراء و افکار کی آماج گاہ بننا ایک بدیہی بات ہے، ایسے میں جب مختلف فریقوں میں بحث و مباحثہ ہو تو ضروری ہے کہ ایسا

(۱) الحدیث رواہ مسلم فی صحیحہ، کتاب الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثاً،

رقم: ۷۴۰ (۳۲۷)

(۲) المنهاج للنووي: ۲۳۴/۴

قانون بنے جس کی روشنی میں مقبول و مردود کے درمیان امتیاز ہو سکے۔ (۱)

علامہ ابن خلدون رحمہ اللہ نے ”مقدمہ“ میں لکھا ہے کہ اس علم کے تعارف میں کہا جاتا ہے کہ یہ علم استدلال کے قواعد یعنی ایسی تعریفات اور آداب جاننے کا نام ہے جس سے کسی رائے اور نظریہ کی حفاظت یا یا توڑ یعنی تائید یا تردید کا کام لیا جاتا ہے، خواہ اس کا تعلق فقہ سے ہو یا کسی اور فن سے۔ (۲)

علماء نے لکھا ہے کہ ”مناظرہ“ اس کو کہتے ہیں کہ حق کو واضح کرنے کے جذبے سے اس طرح بحث و مباحثہ کرنا کہ ہر فریق اپنے موقف کو صحیح اور دوسرے کے موقف کو غلط ثابت کرنے کی کوشش کرے۔ (۳)

**مشروعیت مناظرہ**

قرآن کریم میں ارشاد خداوندی ہے: ﴿ادع الی سبیل ربک بالحکمة والموعظة الحسنة وجادلہم بالتي هي احسن﴾ (۴)

اس آیت کریمہ کی تفسیر میں علامہ ابن کثیر رحمہ اللہ رقم طراز ہیں:

”أي من احتاج منهم إلی مناظرة وجدال، فلیکن بالوجه الحسن

برفق ولین، وحسن خطاب“۔ (۵)

یعنی جس داعی حق کو بحث و مناظرہ کی حاجت پیش آئے تو اسے چاہیے کہ وہ یہ

فریضہ عمدہ اسلوب، نرمی اور حسن خطاب کے ساتھ انجام دے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

(۱) کشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، ص: ۳۸، ۳۹

(۲) مقدمة ابن خلدون، ص: ۵۷۹، دار الفکر بیروت

(۳) دیکھیے: شرح رسالة آداب البحث، قلمی، ص: ۵، الرسالة الولدية في آداب البحث والمناظرة، ص: ۷،

آداب البحث، ص: ۳

(۴) النحل: ۱۲۵، ترجمہ: ”بلا اپنے رب کی راہ پر پکی باتیں سمجھا کر اور نصیحت سنا کر بھلی طرح اور الزام دے ان کو جس طرح بہتر ہو“۔ ترجمہ از شیخ الہند رحمہ اللہ۔

(۵) تفسیر القرآن العظیم المعروف بتفسیر ابن کثیر، سورة النحل، تحت (رقم الآية: ۱۲۵): ۷۸/۴



”جاهلوا المشركين بأموالكم وأنفسكم وألسنتكم“۔ (۱)

علامہ ابن حزم رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث صحت کی انتہا کو پہنچی ہوئی ہے، اس میں مناظرہ کو جانی

اور مالی جہاد کی طرح واجب قرار دیا گیا ہے۔ (۲)

خود حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے کفار مکہ اور نصاریٰ نجران سے مناظرہ فرمایا جس کے بعد سوۃ آل

عمران کی ابتدا کی آیات نازل ہوئیں۔

علامہ ابن عبد البر رحمہ اللہ نے ”جامع بیان العلم وفضله“ میں ”باب إتيان المناظرة

والمجادلة وإقامة الحجة“ کے عنوان سے باب قائم کیا ہے، جس میں قرآن و حدیث، صحابہ کرام رضی اللہ

عنہم اور اسلاف سے جواز مناظرہ کے دلائل اور واقعات نقل کیے ہیں، اس موضوع پر تفصیل کے لیے اس کا

مطالعہ مفید رہے گا۔ (۳)

### امام ابو حنیفہ کا ایک رافضی سے مناظرہ

چوں کہ مناظرہ سے متعلق گفتگو چل رہی ہے، اس لیے اس مناسبت سے حضرت امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ

اللہ کی ایک رافضی سے دلچسپ مناظرانہ گفتگو پیش خدمت ہے:

کوفہ میں ایک رافضی شخص رہتا تھا جو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی شان میں گستاخی کرتا اور انہیں کافر اور

یہودی کہا کرتا تھا۔ (العیاذ باللہ!)

امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کو جب اس کی خبر پہنچی تو اس کے پاس گئے اور کہا: میں تیری لڑکی کے لیے ایک آدمی

کے نکاح کا پیغام لایا ہوں، وہ آدمی حافظ قرآن ہے، رات بھر نماز میں قرآن کی تلاوت کرتا ہے، اللہ کے خوف

سے بہت زیادہ روتا ہے، لیکن وہ ہے تو یہودی!

(۱) مسند الإمام أحمد بن حنبل، مسند أنس بن مالك رضي الله عنه، رقم الحديث: ۱۲۲۶۸، وقال محققه

الشيخ شعيب الأرناؤوط في تعليقه على هذا الحديث: ”إسناده صحيح على شرط مسلم، رجاله ثقات رجال

الشيخين غير حماد بن سلمة، فمن رجال مسلم“.

(۲) الإحكام في أصول الأحكام: ۲۹/۱

(۳) جامع بيان العلم وفضله: ۲/۹۵۲-۹۷۴

رافضی نے جواب میں کہا کہ آپ کیا بات کرتے ہیں؟ کیا میں اپنی لڑکی کی شادی یہودی سے کر دوں؟  
امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے فرمایا: پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ایک نہیں بلکہ دو بیٹیوں کی شادی حضرت  
عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے کیوں کر دی تھی؟!، یہ سن کر وہ رافضی متنبہ ہوا اور توبہ کی اور اپنی اس (قیبیح) عادت سے  
باز آیا۔ (۱)

## دوسرا واقعہ

ایک دن امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ مسجد میں تشریف فرما تھے کہ رافضیوں کا ایک عالم آیا جس کو ”شیطان طاق“  
کہا جاتا تھا، اس نے امام اعظم سے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد سب سے طاقت ور کون تھا؟۔  
امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے فرمایا: ہم حضرت علی رضی اللہ عنہ کو سب سے طاقت ور کہتے ہیں اور تم حضرت  
ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو سب سے طاقت والا کہتے ہو۔ شیطان طاق نے کہا: نہیں! آپ نے برعکس بتایا، امام  
ابوحنیفہ نے فرمایا کہ ہم کہتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ طاقت ور تھے، انہیں علم تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے بعد خلافت حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کا حق تھا تو انہوں نے خلافت حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ  
کے حوالہ کر دی، لیکن تم کہتے ہو کہ حق حضرت علی رضی اللہ عنہ کا تھا، لیکن حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے قوت کے بل  
بوتے پر خلاف لے لی، تو اب بتاؤ کہ طاقت ور کون ہوا؟

امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا یہ جواب سن کر وہ حیران رہ گیا۔ (۲)

## حدیث باب سے مستنبط شدہ احکام و مسائل

حدیث باب سے درج ذیل احکام و مسائل مستنبط کیے گئے ہیں:

۱۔ اس حدیث سے یہ مستنبط کیا گیا ہے کہ غسل میں تثلیث مسنون ہے، پورے بدن کو دھونا بالا جماع

(۱) أبو حنيفة، حياته وعصره، آراءه وفقهه، صفات أبي حنيفة، ص: ۵۵

(۲) الخيرات الحسان لابن حجر الهيتمي، (المتوفى: ۸۹۷۴هـ)، الفصل الثاني والعشرون والثالث والعشرون  
في عظيم ذكائه وأجوبته المسكتة عن الأسئلة المبهمة، ص: ۱۰۳، ۱۰۴، تعليق: الشيخ محمد عاشق الهی

البرني، دار أرقم، بيروت، لبنان.



فرض ہے۔ (۱)

۲- شافعیہ کے نزدیک سر پر تین مرتبہ پانی بہانا مستحب ہے، اور اس پر سب کا اتفاق ہے۔ (۲)

۳- اس حدیث سے معلوم ہوا کہ چلو دونوں ہاتھوں سے بھرا جائے گا۔ (۳)

۴- حدیث کے ظاہر سے ان لوگوں کی تردید ہوتی ہے جو تین سے زیادہ چلو استعمال کرتے ہیں، جب

کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بتلایا کہ آپ تین چلو بہاتے ہیں، اسی میں ہمارے لیے اسوہ حسنہ ہے۔ (۴)

۵- اس حدیث کی سند میں روایت الاقران اور صحابی کی صحابی سے روایت پائی جاتی ہے۔ (۵)

۶- اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم غسل میں زیادہ پانی نہیں بہایا کرتے

تھے، بلکہ میانہ روی سے کام لیتے تھے اور اتنا پانی استعمال فرماتے تھے جو حدث اکبر کے ازالہ کے لیے کافی ہوتا تھا،

البتہ غسل نظافت (تمرید) وغیرہ میں زیادہ پانی بھی استعمال کیا جاسکتا ہے۔ (۶)

### حدیث باب (دوسری حدیث)

۲۵۳/۲۵۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ : حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ مِخْوَلِ بْنِ رَاشِدٍ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُفْرِغُ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثًا .

(۱) عمدة القاري: ۲۹۹/۳

(۲) عمدة القاري: ۲۹۹/۳، شرح الكرماني: ۱۱۸/۳، التوضيح: ۵۶۰/۴

(۳) التوضيح: ۵۶۱/۴، عمدة القاري: ۲۹۸/۳، الكوثر الجاري: ۴۱۲/۱، إرشاد الساري: ۴۹۳/۱

(۴) التوضيح: ۵۶۱/۴

(۵) عمدة القاري: ۲۹۸/۳، فتح الباري: ۴۸۴/۲

(۶) الشرح المبسر لصحيح البخاري: ۳۲۸/۱

(۷) الحديث أخرجه النسائي في سننه في كتاب الغسل والتيمم، باب: ما يكفي الجنب من إفاضة الماء على

رأسه، رقم: ۴۲۶، وأخرجه أحمد في مسنده، مسند جابر بن عبد الله الأنصاري: ۲۳/۵، رقم: ۱۴۲۳۸،

۲۰۱/۵، رقم: ۱۵۰۳۸، كلاهما من طريق شعبة عن مخول بن راشد، عن محمد بن علي أبي جعفر عن

جابر بن عبد الله رضي الله عنهما وأخرجه مسلم من طريق عبد الوهاب عن جعفر عن أبيه عن جابر بن عبد الله

رضي الله عنهما قال: كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا اغتسل من جنابة صب على رأسه ثلاث حفنات =

(ترجمہ) ہم سے محمد بن بشار نے بیان کیا، کہا ہم سے غندر (محمد بن جعفر) نے کہا، وہ کہتے ہیں ہم سے شعبہ نے کہا، ان سے مخول بن راشد نے، انہوں نے محمد بن علی (الباقر) سے، انہوں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے نقل کیا، حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم (غسل جنابت میں) اپنے سر پر تین بار پانی بہاتے تھے۔

## تراجم رجال

### محمد بن بشار

یہ مشہور امام حدیث محمد بن بشار بن عثمان عبدی بصری رحمہ اللہ ہیں، ابوبکر ان کی کنیت ہے اور بُنداران کا لقب ہے۔

ان کے مفصل حالات کتاب العلم، باب: ما کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم یتخللہم بالموعظة والعلم کی لا یغفروا کی دوسری حدیث کے ذیل میں بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۱)

### غندر

یہ ابو عبد اللہ بن محمد جعفر ہذلی رحمہ اللہ ہیں، غندر کے لقب سے مشہور ہیں، ان کے احوال کتاب الایمان، باب ظلم دون ظلم، کی پہلی حدیث کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۲)

### شعبہ

یہ امیر المؤمنین فی الحدیث شعبہ بن الحجاج بن الورد، عتکی، واسطی بصری رحمہ اللہ ہیں، ان کے مختصر حالات، کتاب الایمان، باب: المسلم من سلم المسلمون من لسانہ ویدہ کی پہلی حدیث کے ذیل میں لکھے جا چکے ہیں۔ (۳)

= من ماء ..... إلخ، کتاب الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثاً: ۲۵۹/۱، رقم:

۳۲۹، انظر جامع الأصول: ۲۹۳/۷، ۲۹۴، رقم: ۵۳۲۵

(۱) كشف الباري: ۲۵۸/۳-۲۶۱

(۲) كشف الباري: ۲۵۰/۲، ۲۵۱

(۳) كشف الباري: ۶۷۸/۱



## مخول بن راشد

یہ مخول بن راشد بن ابی الحجاج الدکونی، الحنط، النہدی ہیں، نہدی اس لیے کہتے ہیں کہ یہ بنو نہد کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ (۱)

مجاہد بن راشد کے بھائی اور مخول بن ابراہیم کے داد ہیں۔ (۲)

## مخول کا تلفظ

مخول کو دو طرح سے پڑھا جاتا ہے، مُخَوِّل، میم کے ضمہ اور واؤ کی تشدید کے ساتھ محمد کے وزن پر پڑھا جاتا ہے، مِخَوِّل: میم کے کسرہ کے ساتھ مِخَنَف اور مِنبَر کے وزن پر بھی پڑھا جاتا ہے۔ (۳)

میم کے ضمہ کے ساتھ ابن عسا کر کی روایت ہے اور میم کے کسرہ کے ساتھ اکثر حضرات کی روایت ہے، جب کہ ابو ذر سے دونوں (بضم المیم و بکسرھا) منقول ہیں۔ (۴) جب کہ کتب رجال میں اکثر مخول بروزن محمد (میم کے ضمہ کے ساتھ) ضبط کیا گیا ہے۔ (۵)

## شیوخ

آپ ابو جعفر محمد بن علی بن حسین، مسلم البطین اور ابو سعد مدنی رحمہم اللہ سے روایت نقل کرتے ہیں۔ (۶)

(۱) التاریخ الکبیر: ۲۹/۸، تہذیب الکمال: ۳۴۸/۲۷، الطبقات الکبیر: ۳۵۲/۶، الثقات: ۵۱۵/۷،

تاریخ الإسلام: ۱۳۹/۴، تقریب التہذیب: ۱۶۸/۲، الجرح والتعديل: ۴۵۶/۸، تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰،

الکاشف: ۲۵۰/۲، إكمال تہذیب الکمال: ۱۱۶/۱۱

(۲) تہذیب الکمال: ۳۴۸/۲۷، تقریب التہذیب: ۱۶۷/۲

(۳) تقریب التہذیب: ۱۶۷/۲، فتح الباری: ۴۸۵/۲، عمدة القاری: ۲۹۹/۳، تحفة الباری: ۲۲۲، ۲۲۱

(۴) فتح الباری: ۴۸۵/۲، عمدة القاری: ۲۹۹/۳، تحفة الباری: ۲۲۲، ۲۲۱، إرشاد الساری: ۴۹۳/۱

(۵) الکاشف، ص: ۲۵۰

(۶) تہذیب الکمال: ۳۴۸/۲۷، تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰، التاریخ الکبیر: ۲۹/۸، تاریخ الإسلام:

۱۳۹/۴، الجرح والتعديل: ۴۵۶/۸، الکاشف، ص: ۲۵۰

تلامذہ

آپ سے حدیث کی روایت کرنے والوں میں جعفر الاحمر، سفیان ثوری، شریک ابن عبد اللہ، شعبہ بن حجاج اور ابو عوانہ شامل ہیں۔ (۱)

### ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال

ابن ابی حاتم نے اپنی سند کے ساتھ نقل کیا ہے کہ عبد الملک میمون کہتے ہیں کہ میں نے امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے مخول بن راشد کے بارے میں پوچھا، تو انہوں نے فرمایا: ”ما علمت إلا خیراً“۔ (۲) یعنی میں ان کے بارے میں خیر کے علاوہ کچھ نہیں جانتا۔

ابو حاتم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”یکتب حدیثہ“۔ (۳)

ابن حبان رحمہ اللہ ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے۔ (۴)

ابن سعد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان ثقة إن شاء اللہ“۔ (۵)

امام نسائی، ابن معین، عجل، ابن شاہین، دارقطنی، ابن عمار، یعقوب بن سفیان، ابن حجر اور علامہ ذہبی رحمہم اللہ نے ان کی ”توثیق“ کی ہے۔ (۶)

تنبیہ

مخول بن راشد کے بارے میں تمام ائمہ جرح و تعدیل سے ”توثیقی“ کلمات ہی منقول ہیں: البتہ امام

(۱) تہذیب الکمال: ۳۴۸/۲۷، تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰، تاریخ الکبیر: ۲۹/۸، تاریخ الإسلام:

۱۳۹/۴، الجرح والتعديل: ۴۵۶/۸، الکاشف، ص: ۲۵۰

(۲) الجرح والتعديل: ۴۵۶/۸، تہذیب الکمال: ۳۴۹/۲۷

(۳) الجرح والتعديل: ۴۵۶/۸، تہذیب الکمال: ۳۴۹/۲۷، تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰

(۴) کتاب الثقات: ۵۱۵/۷، تہذیب الکمال: ۳۴۹/۲۷

(۵) الطبقات الكبرى: ۳۵۲/۶، تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰

(۶) تہذیب الکمال: ۳۴۹/۲۷، تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰، تاریخ الإسلام: ۱۳۹/۴، إكمال تہذیب

الکمال: ۱۱۷/۱۱، ۱۱۸، تقریب التہذیب: ۱۶۷/۲، الکاشف: ۲۵۰/۲



ابوداؤد رحمہ اللہ سے ایک روایت میں ان کا ”شیعی“ ہونا نقل کیا گیا ہے۔ (۱)

لیکن ظاہر ہے کہ محض شیعی ہونا ان کے مطعون اور مردود ہونے کے لیے کافی نہیں، کیوں کہ یہ زیادہ سے زیادہ ”بدعت“ ہے، اور اس بدعتی کی حدیث مردود سمجھتی جاتی ہے جو ”داعیہ“ ہو اور اپنے مذہب کی ترویج میں حدیثیں روایت کرتا ہو (۲) جب کہ یہاں ان کے بارے میں ایسی کوئی بات منقول نہیں، نیز صحیح بخاری میں ان سے صرف ایک حدیث مروی ہے، جس کی متابعت بھی کر دی گئی ہے۔ (۳)

(۱) تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰، تقریب التہذیب: ۱۶۷/۲

(۲) قال ابن حبان في ترجمة جعفر بن سليمان الجرشي:

”ليس بين أهل الحديث من أئمتنا خلاف أن الصدوق المتقن إذا كان فيه بدعة ولم يكن يدعو إليها أن الاحتجاج بأخباره جائز، فإذا دعا إلى بدعته سقط الاحتجاج بأخباره“۔ (كتاب الثقات: ۱۴۰/۶، ۱۴۱)

وقال أبو عمرو الشمرزوري (المتوفى: ۶۴۳ھ):

”وقال قوم: تقبل روايته إذا لم يكن داعية، ولا تقبل إذا كان داعية إلى بدعته، وهذا مذهب الكثير أو الأكثر من العلماء“..... وهذا المذهب الثالث أعدلها وأولها، والأول بعيد مباعد للشائع عن أئمة الحديث، فإن كتبهم طافحة بالرواية عن المبتدعة غير الدعاة، وفي ”الصحيحين“ كثير من أحاديثهم في الشواهد والأصول“۔ (معرفة أنواع علم الحديث، ص: ۲۳۰-۲۳۲)

قال ابن حجر رحمه الله: ”الأكثر على قبول غير الداعية، إلا إن روى ما يقوي بدعته فيرد على المذهب المختار“۔ (النزهة: ۱۳۷، ۱۳۸)

انظر للمزيد والتفصيل: البحر المحيط: ۲۷۱/۴، ۲۷۲، الإحسان بترتيب صحيح ابن حبان:

۸۹/۱، الكفاية، ص: ۱۹۵، ۲۰۱، إكمال المعلم: ۱۲۵/۱، كشف الأسرار: ۴۶/۲، الإقتراح في بيان الاصطلاح، ص: ۴۴۲-۴۴۴، التقييد، ص: ۱۵۰، معرفة الرجال، ص: ۳۲، تدريب الراوي:

۳۲۸/۱، ۳۲۹

(۳) تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰

## وفات

مخول بن راشد کا انتقال چالیس ۴۰ ہجری کے بعد ابو جعفر منصور کے ابتدائی دور حکومت میں ہوا۔ (۱)

محمد بن علی

یہ محمد بن علی بن حسین بن علی بن ابی طالب، القرشی، الہاشمی ہیں، ابو جعفر ان کی کنیت ہے اور باقر کے

لقب سے مشہور ہیں۔ (۲)

ان کے تفصیلی حالات ”کتاب الوضوء، باب من لم یر الوضوء إلا المخرجین القبل والدبر“

کے ذیل میں ملاحظہ فرمائیں۔ (۳)

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ

یہ مشہور صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ بن عمرو بن حرام بن ثعلبہ بن

کعب بن غنم بن کعب بن سلیم بن سعد بن علی بن اسد بن سارودہ ابن تزیید بن جشم بن الخزرج، انصاری،

خزرجی، سلمی مدنی ہیں، ابو عبد اللہ، ابو عبد الرحمن اور ابو محمد ان کی کنیت ہے۔ (۴)

ان کے حالات، کتاب الوضوء، باب من لم یر الوضوء إلا من المخرجین القبل والدبر کے

ذیل میں ملاحظہ فرمائیں۔ (۵)

## شرح حدیث

کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم یفرغ علی رأسہ ثلاثاً

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم (غسل جنابت میں) اپنے سر پر تین چلو پانی بہاتے تھے۔

(۱) تہذیب الکمال: ۳۴۹/۲۷، تہذیب التہذیب: ۷۹/۱۰، کتاب الثقات: ۵۱۵/۷، تقریب التہذیب:

۱۶۷/۲، تاریخ الإسلام: ۱۳۹/۴

(۲) تہذیب الکمال: ۱۴۲-۱۳۶/۲۶، تہذیب التہذیب: ۳۵۰-۳۵۲/۹، الطبقات الکبریٰ: ۳۲۴-۳۲۰/۵

(۳) کشف الباری، کتاب الوضوء، باب من لم یر الوضوء إلا من المخرجین القبل والدبر

(۴) تہذیب الکمال: ۴۴۴/۴، تہذیب التہذیب: ۴۲۱-۴۲۳/۲، طبقات ابن سعد: ۵۷۴/۳

(۵) کشف الباری، کتاب الوضوء، باب من لم یر الوضوء إلا من المخرجین القبل والدبر



## يُفْرِغُ

”يُفْرِغُ“ ياء کے ضمہ کے ساتھ ”باب افعال“ الإفراغ“ سے مضارع معروف واحد مذکر غائب کا صیغہ

ہے۔ (۱)

بہانے کو کہتے ہیں، مراد یہاں پانی بہانا ہے، جیسے: أفرغت الإناء إفراغاً: إذا قلبت مافيه من الماء

اور ”أفرغت الدلاء: أرفقتها“ اس وقت بولتے ہیں جب آپ برتن میں موجود پانی کو بہا دیتے ہیں۔ (۲)

”الإفراغة“ مفرد ہے، ایک دفعہ پانی بہانے کو کہتے ہیں، اس کی جمع ”إفراغات“ آتی ہے۔ (۳)

## ثلاثاً

”أي ثلاث غرفات“ یعنی تین چلو پانی اپنے سر پر بہاتے تھے۔ (۴)

امام اسماعیلی نے اپنی روایت یہ الفاظ بھی نقل کیے ہیں: قال شعبة: أظنه من غسل الجنابة“۔ (۵)

شعبہ کہتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ یہ (تین چلو پانی بہانا) غسل جنابت کے بارے میں ہے۔

امام احمد رحمہ اللہ نے اپنی ”مسند“ میں شعبہ عن مخول کے طریق سے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے یہی

روایت نقل کی ہے، جس میں شعبہ کا مذکورہ بالا قول بھی ہے، اسی روایت میں ہے، جیسا کہ خود اگلی حدیث باب میں

بھی آرہا ہے:

فقال رجل من بني هاشم: إن شعري كثير، فقال جابر: كان رسول

الله صلى الله عليه وسلم أكثر شعر منك وأطيب“۔ (۶)

یعنی بنو ہاشم کے ایک آدمی نے کہا: میرے بال تو زیادہ ہیں (میرے لیے تین چلو

(۱) فتح الباری: ۴۸۵/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۰/۳، إرشاد الساری: ۴۹۴/۱

(۲) النہایہ: ۳۶۳/۲، الصحاح، ص: ۸۰۸، جامع الأصول: ۲۹۴/۷

(۳) النہایہ: ۳۶۳/۲، جامع الأصول: ۲۹۴/۷

(۴) فتح الباری: ۴۸۵/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۰/۳، إرشاد الساری: ۴۹۴/۱

(۵) تحفۃ الباری: ۲۲۲/۱، فتح الباری: ۴۸۵/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۰/۳، إرشاد الساری: ۴۹۴/۱

(۶) مسند أحمد، مسند جابر بن عبد الله رضي الله عنه: ۲۳/۵، رقم: ۱۴۲۳۷

کافی نہیں) تو حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تم سے زیادہ (گھنے) بالوں والے اور تم سے زیادہ پاک (نظافت والے) تھے، (ان کو تین چلو کافی ہو جاتے تھے۔)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

(كان النبي صلى الله عليه وسلم يفرغ) هذا التركيب مما يدل على

استمرار العادة في ذلك“ (۱)

یعنی حدیث کے الفاظ ”كان النبي صلى الله عليه وسلم يفرغ“ اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ تین چلو پانی بہانا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی دائمی عادت تھی۔

**مخول بن راشد کی مذکورہ روایت سے متعلق ایک وضاحت**

مخول بن راشد کی بخاری شریف میں یہی ایک روایت ہے، اس کے علاوہ کوئی اور روایت ان سے بخاری میں منقول نہیں۔ (۲)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”وليس له في البخاري غير حديث واحد، توبع عليه عنده“ (۳)

یعنی بخاری میں مخول بن راشد کی صرف ایک روایت ہے، اور ان کے نزدیک اس کی متابعت کر دی گئی ہے۔

مخول بن راشد کی روایت کو امام نسائی نے أخبرنا محمد بن عبد الأعلى قال: حدثنا خالد عن شعبة عن مخول عن أبي جعفر عن جابر سے اور امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے حدثنا سعيد بن عامر، قال: شعبة عن مخول، عن أبي جعفر محمد بن علي بن حسين، عن جابر کے سلسلہ سند سے نقل کیا ہے۔ (۴)

(۱) شرح الكرماني: ۱۱۸/۳

(۲) عمدة القاري: ۳۰۰/۳، إرشاد الساري: ۴۹۴/۱، التوضيح: ۵۶۰/۴، فتح الباري: ۴۸۵/۲

(۳) تهذيب التهذيب: ۷۹/۱۰

(۴) سنن النسائي، كتاب الغسل والتميم، باب ما يكفي الجنب من إفاضة الماء على رأسه، رقم الحديث: =



## متابع وشواہد

ان کے علاوہ احمد بن علی التمیمی نے مسند ابو یعلیٰ الموصلی میں زہیر کے طریق سے، انہوں نے ابن عیینہ سے، انہوں نے جعفر سے اور وہ اپنے والد سے، ان کے والد حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں:

”أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يغرف على رأسه ثلاثاً، يعني في

الغسل“ (۱).

اسی سند کے ساتھ امام حمیدی رحمہ اللہ نے سفیان کے طریق سے اس روایت کو اپنی مسند میں بھی نقل کیا ہے، (۲) جب کہ امام احمد رحمہ اللہ نے ایک جگہ یحییٰ کے طریق سے اور دوسری جگہ عبد الوہاب ثقفی کے طریقے سے (۳) اور ابن ماجہ رحمہ اللہ نے حفص بن غیاث کے طریقے سے نقل کیا ہے، (۴) اور یہ تینوں جعفر بن محمد بن علی سے اسی سند کے ساتھ نقل کرتے ہیں۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے خود اسی باب میں اس سے اگلی روایت میں یہی مضمون ابو نعیم کے طریق سے ابو جعفر سے نقل کیا ہے اور وہ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں (۵) تو گویا یہ تمام روایتیں بخول بن راشد کی حدیث باب والی روایت کے متابعات اور شواہد میں سے ہیں۔

## حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت ظاہر ہے کہ ترجمہ میں سر پر تین چلو پانی بہانے کا ذکر ہے اور

= ۴۲۶، مسند الإمام أحمد بن حنبل، مسند جابر بن عبد الله الأنصاري رضي الله عنه : ۲۳/۵، رقم

الحدیث: ۱۴۲۳۸، ۲۰۱/۵، ۲۰۲، رقم الحدیث: ۱۵۳۰۸

(۱) مسند أبي يعلى الموصلي، مسند جابر بن عبد الله رضي الله عنه : ۳۷۵/۲، رقم: ۱۸۴۶

(۲) أخرجه الحميدي في مسنده في أحاديث جابر بن عبد الله رضي الله عنه : ۵۳۲/۲، رقم: ۱۲۶۴

(۳) مسند أحمد، مسند جابر بن عبد الله رضي الله عنه : ۷۷/۵، رقم الحدیث: ۱۴۴۸۳، ۲۲۳/۵،

رقم: ۱۵۱۱۸

(۴) سنن ابن ماجه، أبواب التيمم، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۵۷۷

(۵) صحيح البخاري، كتاب الغسل، باب من أفاض على رأسه ثلاثاً، رقم: ۲۵۶

حدیث میں ”کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم یفرغ علی رأسہ ثلاثاً“ کی صراحت موجود ہے جس سے بغیر کسی اخفا کے ترجمہ ثابت ہوتا ہے۔ (۱)

ما یستفاد من الحدیث سابقہ روایت کے ذیل میں بیان کیا جا چکا ہے۔

### حدیث باب (تیسری حدیث)

(۲۵۳) : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ : حَدَّثَنَا مَعْمَرُ بْنُ بَحْتِ بْنِ سَامٍ : حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ قَالَ : قَالَ لِي جَابِرٌ <sup>(۲)</sup> : وَأَنَا ابْنُ عَمِّكَ ، يُعَرِّضُ بِالْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحَنْفِيَّةِ ، قَالَ : كَيْفَ الْغُسْلُ مِنَ الْجَنَابَةِ ؟ فَقُلْتُ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْخُذُ ثَلَاثَةَ أَكْفٍ ، وَيُفِيضُهَا عَلَى رَأْسِهِ ، ثُمَّ يُفِيضُ عَلَى سَائِرِ جَسَدِهِ ، فَقَالَ لِي الْحَسَنُ : إِنِّي رَجُلٌ كَثِيرُ الشَّعْرِ ؟ فَقُلْتُ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَكْثَرَ مِنْكَ شَعْرًا . [ ر : ۲۴۹ ]

(ترجمہ) ہم سے ابو نعیم نے بیان کیا، کہا ہم سے معمر بن یحییٰ بن سام نے، کہا مجھ ابو جعفر (باقر) نے، بیان کیا مجھ سے جابر رضی اللہ عنہ نے، انہوں نے فرمایا: میرے پاس تمہارے چچا زاد بھائی آئے، ان کا اشارہ حسن بن محمد بن حنفیہ کی طرف تھا، انہوں نے پوچھا کہ جنابت کے غسل کا کیا طریقہ ہے؟ میں نے کہا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تین چلو پانی لیتے تھے اور ان کو اپنے سر پر بہاتے تھے، پھر اپنے باقی تمام بدن پر پانی بہاتے تھے، حسن نے اس پر کہا کہ میں تو بہت بالوں والا آدمی ہوں، میں نے جواب دیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بال تم سے زیادہ تھے۔

تراجم رجال

أبو نعیم

یہ مشہور محدث ابو نعیم الفضل بن دکین، الملائ، الکوفی، الاحول ہیں، دیکھیں ان کے والد کا لقب ہے اور

(۱) عمدة القاری: ۲۹۹/۳

(۲) الحدیث أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره

ثلاثاً: ۲۵۹/۱، رقم: ۳۲۹، والنسائي في أبواب الغسل والتميم، باب ما يكفي الجنب من إفاضة الماء على

رأسه، رقم: ۴۲۶، انظر جامع الأصول: ۲۹۳/۷، ۲۹۴، رقم: ۵۳۲۵



ان کا نام عمرو بن حماد ہے۔ (۱)

ان کے مفصل احوال، کتاب الایمان، باب: فضل من استبرأ لدينه کی پہلی حدیث کے تحت ذکر کیے

جا چکے ہیں۔ (۲)

معمر بن یحییٰ بن سام

یہ معمر بن یحییٰ بن سام بن موسیٰ، ضعی، کوفی ہیں۔ (۳)

معمر کا تلفظ

معمر کو دو طرح سے پڑھا جاتا ہے، ”مَعْمَر“ میم کے فتح اور میم ثانی کی تخفیف کے ساتھ اور ”مُعْمَر“ میم

کے ضمہ اور عین کے فتح اور میم ثانی کی تشدید کے ساتھ بھی پڑھا جاتا ہے۔ (۴)

حافظ عبدالغنی بن سعید ازدی اور علامہ ذہبی رحمہما اللہ نے میم کے ضمہ اور میم ثانی کی تشدید کے ساتھ نقل

کی ہے، (۵) اسی کو علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے صحیح قرار دیا ہے۔ (۶) مُعْمَر بروزن محمد، یہی قابسی کی روایت ہے اور اسی

پر حاکم نے جزم کیا ہے۔ (۷)

ابن ماکولانے مختلف فیہ میں ذکر کیا ہے۔ (۸)

لیکن امام بخاری نے خود ”التاریخ الکبیر“ میں میم کے فتح اور میم ثانی کی تخفیف کے ساتھ نقل کیا

(۱) تہذیب الکمال: ۱۹/۲۳، سیر أعلام النبلاء: ۱۰/۱۴۲

(۲) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۶۶۹-۶۷۳

(۳) التاریخ الکبیر: ۷/۳۷۷، الشقات لابن حبان: ۷/۴۸۵، الجرح والتعديل: ۸/۲۹۴، تاریخ الإسلام:

۴/۱۴۳، الکاشف: ۲/۲۸۳، تہذیب الکمال: ۲۸/۳۲۳، تقریب التہذیب: ۲/۲۰۳، خلاصة

الخزرجی، ص: ۳۸۴

(۴) المؤلف والمختلف للأزدی: ۲/۶۳۱

(۵) المؤلف والمختلف للأزدی: ۲/۶۳۳، الکاشف: ۲/۲۸۳

(۶) توضیح المشتبه: ۵/۲۴۰

(۷) فتح الباری: ۲/۴۸۵، عمدة القاری: ۳/۳۰۰، إرشاد الساری: ۱/۴۹۴

(۸) الإكمال لابن ماکولا: ۷/۲۷۰

ہے، (۱) جیسا کہ ابن ماکولا وغیرہ نے بھی اس کی صراحت کی ہے، (۲) یہی اکثر حضرات کی روایت میں ہے۔ (۳)

علامہ مڑی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے بھی میم کے فتح اور تخفیف کے ساتھ نقل فرمایا ہے۔ (۴)

کبھی بھاران کی نسبت والد کی جگہ داد کی طرف بھی کی جاتی ہے اور معمر بن سام کہا جاتا ہے۔ (۵)

### شیوخ حدیث

آپ نے حدیث کا سماع اپنے بھائی ابان بن یحییٰ بن سام، ابو جعفر محمد بن علی بن الحسین اور فاطمہ بنت علی بن ابی طالب سے کیا۔ (۶)

### تلامذہ

آپ سے حدیث کا سماع کرنے والوں میں ابوالسامہ حماد بن اُسامہ، ابو نعیم الفضل بن دکین اور وکیع بن الجراح رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۷)

آپ کے بارے میں ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال

ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں آپ کا تذکرہ فرمایا ہے۔ (۸)

(۱) التاريخ الكبير: ۳۷۷/۷

(۲) الإكمال: ۲۷۰/۷، المؤلف والمختلف للأزدي: ۶۳۳/۲، توضیح المشتبه: ۲۴۰/۵

(۳) فتح الباري: ۴۸۵/۲، عمدة القاري: ۳۰۰/۳، إرشاد الساري: ۴۹۴/۱

(۴) تهذيب الكمال: ۳۲۳/۲۸، تقريب التهذيب: ۲۰۳/۲

(۵) تهذيب الكمال: ۳۲۳/۲۸، تهذيب التهذيب: ۲۴۹/۱۰، تقريب التهذيب: ۲۰۲/۲

(۶) تهذيب التهذيب: ۲۴۹/۱۰، تهذيب الكمال: ۳۲۳/۲۸، الثقات: ۴۸۵/۷، المجرح والتعديل:

۲۹۴/۸

(۷) التاريخ الكبير: ۳۷۷/۷، الجرح والتعديل: ۲۹۴/۸، تاريخ الإسلام: ۱۴۲/۴، تهذيب الكمال:

۳۲۳/۲۸

(۸) الثقات: ۴۸۵/۷



ابوزرعہ رحمہ اللہ سے معمر بن یحییٰ بن سام کے بارے میں پوچھا گیا، تو آپ نے فرمایا: ”کوفی

ثقة“۔ (۱) علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”الکاشف“ میں فرمایا: ”وثق“۔ (۲)

یعقوب بن سفیان رحمہ اللہ اور ابن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة“۔ (۳)

آجری نے امام ابوداؤد رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: ”لابأس به“۔ گویا امام ابوداؤد نے

ان کو پسند نہیں فرمایا۔ (۴)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا: ”مقبول“۔ (۵)

تنبیہ

حافظ صاحب رحمہ اللہ کا ان کو صرف ”مقبول“ کہنا خود ”غیر مقبول“ ہے، اس لیے کہ حافظ صاحب رحمہ

اللہ امام ابوداؤد کی رائے کو قابل التفات نہیں سمجھتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ انہوں نے فتح الباری کے مقدمہ میں معمر

بن یحییٰ کے بارے میں کوئی گفتگو نہیں فرمائی۔ (۶)

حافظ صاحب رحمہ اللہ نے ان کو ”طبقہ سادسہ“ کے راویوں میں شمار کیا ہے۔ (۷)

تنبیہ دوم

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا:

(۱) الجرح والتعديل: ۲۹۴/۸، تہذیب الکمال: ۳۲۴/۲۸، تہذیب التہذیب: ۲۴۹/۱۰، تاریخ الإسلام:

۱۴۲/۴

(۲) الکاشف: ۲۸۳/۲

(۳) تعليقات تہذیب الکمال: ۳۲۴/۲۸

(۴) تہذیب التہذیب: ۲۴۹/۱۰، تعليقات تہذیب الکمال: ۳۲۴/۲۸

(۵) تقریب التہذیب: ۲۰۳/۲، تعليقات تہذیب الکمال: ۳۲۴/۲۸

(۶) قال الشيخ محمد عوامه حفظه الله في تعليقاته على ”الکاشف“: ۲۸۳/۲، مانصه: ”فهو ثقة إن شاء

الله، فقول الحافظ في ”التقريب“ (۶۸۱۴): ”مقبول“ غير مقبول، بل إنه نفسه لم يلتفت إلى رأي أبي داود

في الرجل، ولذا لم يترجمه في ”مقدمة الفتح“۔ (انتهی)

(۷) تقریب التہذیب: ۲۰۳/۲

”لیس له في البخاري إلا هذا الحديث“۔ (۱)

یعنی بخاری شریف میں ان کی صرف حدیث باب والی ایک روایت ہے، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تہذیب التہذیب“ میں فرمایا: ”أخرجه متابعة“۔ (۲) امام بخاری نے اسے (بھی محول بن راشد کی روایت کے لیے) بطور متابع کے نقل فرمایا ہے۔

أبو جعفر

یہ محمد بن علی بن حسین بن علی بن ابی طالب قرشی، ہاشمی ہیں، ابو جعفر ان کی کنیت ہے اور باقر ان کا لقب ہے۔ (۳) ان کے حالات ”کتاب الوضوء باب من لم يرا الوضوء إلا من المخرجين القبل والدبر“ کے ذیل میں ملاحظہ فرمائیں۔ (۴)

جابر رضي الله عنه

یہ مشہور صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم حضرت جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہ ہیں۔ قدمر آنفاً۔ (۵)

الحسن بن محمد بن الحنفية

یہ حسن بن محمد بن علی بن ابی طالب، قرشی، ہاشمی، مدنی ہیں۔ (۶)

(۱) فتح الباری: ۴۸۵/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۰/۳

(۲) تہذیب التہذیب: ۲۴۹/۱۰، فتح الباری: ۴۸۵/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۰/۳

(۳) مزید تفصیل کے لئے دیکھئے، تہذیب الکمال: ۱۳۶/۲۶-۱۴۲، تہذیب التہذیب: ۳۵۰/۱۰-۳۵۲،

الطبقات الکبریٰ: ۳۲۰/۵-۳۲۴

(۴) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب من لم الوضوء إلا من المخرجين القبل والدبر۔

(۵) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب من لم الوضوء إلا من المخرجين القبل والدبر۔

(۶) البداية والنهاية: ۱۵۱/۹، تہذیب تاریخ دمشق الکبیر، المعروف بتاریخ ابن عساکر: ۲۴۸/۴، تاریخ

الإسلام: ۱۳۲/۳، التاریخ الکبیر: ۳۰۵/۲، سیر أعلام النبلاء: ۱۳۰/۴، طبقات ابن سعد: ۳۲۸/۵،

کتاب الثقات: ۱۳۲/۴، تہذیب الکمال: ۳۱۶/۶، تہذیب التہذیب: ۳۲۰/۲، خلاصہ الخزر جی، ص:

۸۱، الجرح والتعديل: ۳۹/۳، تقریب التہذیب، ص: ۱۶۴، الکاشف: ۳۲۹/۱



ان کے والد ”محمد بن علی“ ابن الحنفیہ کے نام سے معروف ہیں، ابو محمد ان کی کنیت ہے۔ (۱)  
 خلیفہ بن خیاط وغیرہ کہتے ہیں کہ ان کی والدہ کا نام جمال بنت قیس بن مخرمہ بن المطلب بن عبد مناف ہے۔ (۲)

### ابن الحنفیہ

حنفیہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی دوسری بیوی ہیں، جن سے آپ نے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی وفات کے بعد نکاح فرمایا، ان سے محمد پیدا ہوئے جو اپنی والدہ کی نسبت سے محمد بن الحنفیہ کے نام سے مشہور ہوئے۔ (۳)

### شیوخ حدیث

یہ حضرت جابر بن عبد اللہ، سلمہ بن الاکوع، عبد اللہ بن عباس، عبید اللہ بن ابی رافع، ابوسعید خدری، ابو ہریرہ، أم المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہم کے علاوہ اپنے والد محمد ابن الحنفیہ اور بنت عبد اللہ بن جعفر سے حدیث کی روایت کرتے ہیں۔ (۴)

### تلامذہ

آپ سے حدیث کی روایت کرنے والوں میں ابان بن صالح، سعید بن المرزبان، ابوسعید البقال، سلمہ بن اسلم جہنی، عاصم بن عمر بن قتادہ، عبد الوحد بن ایمن، عثمان بن ابراہیم بن محمد بن حاطب جہنی، عمرو بن دینار، قیس بن مسلم، محمد بن خلیفہ اسدی، محمد بن عبد اللہ بن قیس بن مخرمہ، محمد بن مسلم بن شہاب زہری، منذر ثوری، موسیٰ بن عبیدہ ربیعہ اور ہلال بن خباب رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۵)

(۱) تہذیب الکمال: ۳۱۷/۶، تہذیب التہذیب: ۳۲۰/۲، طبقات ابن سعد: ۳۲۸/۵

(۲) تہذیب الکمال: ۳۱۸/۶، تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳، طبقات ابن سعد: ۳۲۸/۵

(۳) (فتح الباری: ۴۸۵/۲، إرشاد السناری: ۴۹۴/۱، الكنز المتوازی: ۱۹۵/۳)

(۴) تہذیب الکمال: ۳۱۷/۶، تہذیب التہذیب: ۳۲۰/۲، تہذیب الأسماء واللغات: ۱۶۰/۱، تاریخ ابن

عساکر: ۲۴۸/۴

(۵) تہذیب الکمال: ۳۱۷/۶، تہذیب التہذیب: ۳۲۰/۲، تہذیب الأسماء واللغات: ۱۶۰/۱، تاریخ ابن =

## حالات زندگی اور ائمہ کے اقوال

حسن بن محمد ابن الحنفیہ رحمہ اللہ بنو ہاشم کے خوش اسلوب، ہوشیار، زیرک اور عقلمند و دانا لوگوں میں سے

تھے۔ (۱)

یحییٰ ابن معین رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حسن تابعین اہل مدینہ اور محدثین اہل مدینہ میں سے تھے۔ (۲)

آپ کو صورت، سیرت و کردار میں اپنے بھائی ابو ہاشم عبد اللہ پر برتری حاصل تھی۔ (۳)

اسلم کہتے ہیں کہ لوگوں کے ہاں آپ کا شمار معتدترین شخصیات میں ہوتا تھا۔ (۴)

حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ لوگوں کے ہاں اختلافی مسائل، فقہ اور تفسیر کے علم میں آپ کو

نمایاں مقام حاصل تھا۔ (۵) حضرت حسن بن محمد رحمہ اللہ نے اپنے پیچھے کوئی اولاد نہیں چھوڑی۔ (۶)

حلم و بردباری

آپ فرمایا کرتے تھے کہ سب سے بہترین چادر حلم اور بردباری کی ہے، اللہ کی قسم! یہ تمہارے لیے یمنی

چادروں سے بہتر ہے، اگر تمہارے اندر حلم و بردباری نہ ہو تو بنکلف حلیم و بردبار بنو۔ (۷)

اللہ کی محبت

اللہ تعالیٰ کی محبت کے حوالے سے حسن بن محمد رحمہ اللہ فرماتے تھے کہ جس کو کسی سے محبت ہوتی ہے وہ

اس کی نافرمانی نہیں کرتا ہے، پھر آپ نے یہ اشعار پڑھے:

= عساکر: ۲۴۸/۴، تاریخ الإسلام: ۱۳۲/۳، کتاب الثقات: ۱۲۲/۴، خلاصة الخزر جی، ص: ۸۱

(۱) طبقات ابن سعد: ۳۲۸/۵، تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴، البداية والنهاية: ۱۵۱/۹

(۲) تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴

(۳) طبقات ابن سعد: ۳۲۸/۵، تہذیب الکمال: ۳۱۷/۶، تہذیب التہذیب: ۳۲۰/۲

(۴) تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴، تہذیب الکمال: ۳۱۹/۶

(۵) البداية والنهاية: ۱۵۱/۹

(۶) طبقات ابن سعد: ۳۲۸/۵، تہذیب الکمال: ۳۱۸/۶

(۷) تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴، تہذیب الکمال: ۳۲۰/۶



تعصي الإله وأنت تُظهر حُبّه      عازّاً عليك إذا فعلت شنيعاً (۱)  
لو كان حبك صادقاً لأطعته      إن المحب لمن أحب مطيع

۱- تم اپنے معبود کی نافرمانی کرتے ہو اور اس سے محبت کا اظہار کرتے ہو (یعنی اس سے محبت کے دعویدار ہو) اگر تم ایسا کرو تو یہ باعث شرم اور قابل نفرت بات ہے۔

۲- اگر تمہاری محبت سچی ہوتی تو تم اس کی فرمانبرداری (اطاعت) کرتے، اس لیے کہ محبت اپنے محبوب کا فرمانبردار (مطیع) ہوتا ہے۔

مزید فرمایا:

ماضِر من كانت الفردوس منزله      ما كان في العيش من بؤس واقتار  
تراه يمشي حزيناً جائعاً شعناً      إلى المساجد يسعى بين اطمار (۲)

۱- زندگی میں موجود بد حالی اور تنگی معاش اس شخص کو کوئی ضرر نہیں پہنچا سکتی جس کا ٹھکانہ جنت الفردوس ہو۔

۲- تو اسے دیکھے گا اے مخاطب کہ وہ غمگین، بھوکا، پراگندہ حال، بوسیدہ و پرانے کپڑوں میں اور ناداری و مفلسی کی حالت میں مساجد کی طرف جاتا ہے۔

مسعر کہتے ہیں کہ حسن بن محمد حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد ”لیس منا“ کی تفسیر ”لیس مثلنا“ سے کرتے تھے۔ (۳)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حسن علمائے اہل بیت میں سے تھے، ان کی فضیلت کے بارے میں عمرو بن دینار کا یہ قول کافی ہے:

”ما رأيت أحداً أعلم بما اختلف فيه الناس من الحسن بن محمد،

ما كان زهريكم إلا غلاماً من غلمانہ“۔ (۴)

(۱) تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴، تہذیب الکمال: ۳۲۰/۶

(۲) تہذیب الکمال: ۳۲۱/۶، تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴

(۳) تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳، تہذیب الکمال: ۳۱۹/۶

(۴) سیر أعلام النبلاء: ۱۳۰/۴، تہذیب التہذیب: ۳۲۰/۲، تاریخ الإسلام: ۱۳۲/۳، ۱۳۳

یعنی میں نے لوگوں کے اختلافی مسائل میں حسن بن محمد سے بڑھ کر کسی کو عالم نہیں پایا، تمہارے زہری تو ان کی خدمت میں رہنے والے نوجوانوں میں سے ایک تھے۔

### حضرات شیخین کا دفاع و مدح

امام دارقطنی رحمہ اللہ نے حسن بن محمد رحمہ اللہ سے نقل ہے کہ انہوں نے اہل کوفہ کو مخاطب کر کے فرمایا:

”یا اهل الكوفة! اتقوا الله ولا تقولوا في أبي بكر وعمر ما ليس به بأهل، إن أبا بكر كان مع رسول الله في الغار ثاني اثنين وإن عمر أعز الله به الدين“ (۱)۔

یعنی اے اہل کوفہ! تم اللہ سے ڈرو اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کے بارے میں ایسی بات مت کہو جو ان کی شایان شان نہیں، بے شک ابو بکر رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غار ثور کے دو میں سے ایک تھے اور بے شک عمر رضی اللہ عنہ کے ذریعہ اللہ نے دین اسلام کو عزت و بلندی عطا فرمائی ہے۔

ابن حبان رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ حسن بن محمد رحمہ اللہ فرمایا کرتے تھے: ”من خلع أبا بكر وعمر فقد خلع السنة“ (۲) یعنی جس شخص نے ابو بکر و عمر (رضی اللہ عنہما) کی اتباع سے روگردانی کی تو اس نے سنت سے روگردانی کی۔

### روافض کے بارے میں حضرت حسن کا ارشاد

محمد بن طلحہ یامی کہتے ہیں کہ حسن بن محمد نے فرمایا:

”منهم شيعة متمنية ينقمون المعصية على أهلها ويعملون بها، اتخذوا أهل البيت من العرب إماماً، وقلدوهم دينهم، يوالون على حبهم، ويعادون على بغضهم، جفاة للقرآن أتباع للكهان، يرجون الدولة في بعث يكون قبل قيام

(۱) تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴، تہذیب الکمال: ۳۱۹/۶

(۲) کتاب الثقات: ۱۲۲/۴، خلاصة الخزر جي، ص: ۸۱، تہذیب الکمال: ۳۱۹/۶، میں ”السنة“ کی جگہ ”السنة“ آیا ہے، یہ تصحیف ہے۔



الساعة، حرفوا كتاب الله وارتشوا في الحكم وسعوا في الأرض فساداً. (۱)  
یعنی لوگوں میں سے (شیعوں) کا امیدیں کرنے والا ایک گروہ ہے، جو گناہ  
گاروں پر ان کے گناہوں کی وجہ سے کدح کرتے ہیں اور خود ان کا ارتکاب کرتے ہیں،  
عرب میں اہل بیت کو اپنا امام قرار دیا اور دین میں ان کی اتباع کے دعویدار ہیں، اہل بیت  
سے محبت کی بنا پر لوگوں سے محبت اور ان سے بغض کی وجہ سے لوگوں سے بغض کا اظہار  
کرتے ہیں، (یہ لوگ) قرآن کے دشمن ہیں، کاهنوں (جادوگروں) کے فرمانبردار ہیں،  
قیامت کے آنے سے پہلے حکومت کے قیام کے خواہش مند ہیں، انہوں نے کتاب اللہ میں  
تحریف کی، فیصلوں میں رشوت لی اور زمین میں فساد مچایا ہے۔

### ائمہ کے توثیقی اقوال

امام احمد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”مدنی، تابعی، ثقة“۔ (۲)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة فقیہ“۔ (۳)

امام نووی رحمہ اللہ نے ”تہذیب الأسماء واللغات“ میں فرمایا: ”اتفقوا علی توثیقه“۔ (۴) یعنی

ائمہ نے ان کی توثیق پر اتفاق کیا ہے۔

### ارجاء کا قول اور اس کی حقیقت

حسن بن محمد رحمہ اللہ کی طرف ارجاء کی نسبت کی گئی ہے، بلکہ مصعب زبیری، مغیرہ بن مقسم، عثمان بن

ابراہیم حاطبی، ابن سعد، ایوب سختیانی، امام عجل، وغیرہ نے کہا: ”أول من تكلم في الإرجاء الحسن بن

محمد بن الحنفية“۔ (۵)

(۱) تاریخ الإسلام: ۱۳۴/۳

(۲) تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴، تاریخ الإسلام: ۱۳۴/۳

(۳) تقریب التہذیب، ص: ۱۶۴

(۴) تہذیب الأسماء واللغات: ۱۶۰/۱

(۵) تہذیب التہذیب: ۳۲۰/۲، تہذیب الکمال: ۳۱۸/۶، طبقات ابن سعد: ۳۲۸/۵، البداية والنهاية: =

یعنی سب سے پہلے ارجاء کے بارے میں بات کرنے والے حسن بن محمد بن الحنفیہ ہیں۔  
 عثمان بن ابراہیم بن حاطب کہتے ہیں کہ میں اس دن (جس دن حسن بن محمد بن حنفیہ نے ارجاء کے بارے میں بات کی) اپنے چچا کے ساتھ ان کے حلقہ میں موجود تھا، اس مجلس میں جُخَدَب بھی تھا (۱) اور اس کے ساتھ کچھ اور لوگ بھی تھے۔ ان لوگوں نے حضرت علی، عثمان، طلحہ اور زبیر رضی اللہ عنہم کے بارے میں نکتہ چینی شروع کر دی، ان کی باتیں زیادہ ہو گئیں جب کہ حسن بن محمد خاموش بیٹھے ہوئے تھے، پھر حسن بن محمد نے گفتگو کی اور فرمایا:

”قد سمعت مقالکم ولم أر شیئاً أمثل من أن یرجأ علی و عثمان و طلحة و الزبیر فلا یتولوا و لا یتبرأ منهم“۔ (۲)

یعنی میں نے تمہاری باتیں سنی، میں اس سے بڑھ کر کسی چیز کو نہیں پاتا کہ علی، عثمان، طلحہ اور زبیر کا معاملہ مؤخر کیا جائے، نہ ان سے موالات (دوستی) کا اظہار کیا جائے، نہ براءت کا۔

ان کے والد محمد بن الحنفیہ کو جب اس قول کا پتہ چلا تو انہوں نے حسن کی خوب تادیب کی اور فرمایا کہ کیا تم اپنے دادا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بھی محبت کا اظہار نہیں کرو گے؟!۔ (۳)  
 اسی ارجاء کے بارے میں انہوں نے کوئی رسالہ بھی لکھا تھا۔ (۴)

### حسن بن محمد کی طرف منسوب ارجاء کا مطلب

علامہ ذہبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جس ارجاء کا قول حسن بن محمد نے کیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ حضرت عثمان و علی رضی اللہ عنہما کا معاملہ اللہ کے حوالہ کر دیا جائے، وہ جو چاہیں ان کے بارے میں فیصلہ

= ۱۵۱/۹، تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴، تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳

(۱) ابن عساکر: ۲۴۹/۴، تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳ میں مجذب اور جندب منقول ہے۔

(۲) تہذیب الکمال: ۳۲۱/۶، تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳، تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴

(۳) البداية والنهاية: ۱۵۱/۹، تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳، تاریخ ابن عساکر: ۲۴۹/۴

(۴) تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳، تاریخ ابن عساکر: ۲۵۰/۴، تہذیب الکمال: ۳۲۲/۶



فرمادیں۔ (۱)

## حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی وضاحت

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”المراد بالإرجاء الذي تكلم الحسن بن محمد فيه غير الإرجاء الذي

يعنيه أهل السنة المتعلق بالإيمان“۔ (۲)

یعنی حسن بن محمد کے ارجاء کے بارے میں قول ہے مراد وہ ارجاء نہیں جس کا تعلق

”ایمان“ سے ہے اور جس کو اہل سنت معیوب سمجھتے ہیں۔

## حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی تحقیق

اس سلسلہ میں حافظ ابن حجر رحمہ اللہ مزید تحقیق کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ میں نے حسن بن محمد کی

کتاب کو پڑھا، اس میں تقویٰ کی وصیت اور وعظ کے بارے میں ایک طویل کلام تھا، اس کے آخر میں یہ لکھا ہوا تھا

کہ ہم حضرت ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما سے دوستی کا اظہار کرتے ہیں اور ان دونوں کے بارے میں کوشش کرتے ہیں

(کہ کوئی ان کے بارے میں غلط بات نہ کہے) اس لیے کہ امت کا ان دونوں کے بارے میں کوئی جھگڑا اور لڑائی

نہیں ہوئی، اور امت کو ان کے معاملہ میں کوئی شک نہیں، البتہ ان کے بعد جو لوگ فتنہ میں مبتلا کیے گئے ان کا

معاملہ مؤخر کرتے ہیں اور ان کا معاملہ اللہ کے حوالہ کرتے ہیں۔ (۳)

حافظ صاحب فرماتے ہیں کہ حسن بن محمد کے اس مذکورہ بالا کلام کا مطلب یہ ہے کہ وہ مسلمانوں کی ان

دو جماعتوں کے بارے میں خطا و صواب کا حتمی فیصلہ نہیں فرماتے، جن کے مابین فتنہ کے زمانہ میں لڑائی ہوئی،

بلکہ وہ ان کا معاملہ اللہ کے حوالہ کرتے تھے، اس سے معلوم ہوا کہ ان کی مراد ارجاء سے وہ نہیں جس کا تعلق ایمان

سے ہے، لہذا اس قول کی وجہ سے ان کو کوئی عیب و خامی لاحق نہیں ہوتی ہے۔ (۴)

(۱) تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳

(۲) تہذیب التہذیب: ۳۲۱/۲

(۳) تہذیب التہذیب: ۳۲۱/۲، تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳

(۴) تہذیب التہذیب: ۳۲۱/۲

## مذکورہ ارجاء سے رجوع

مزید برآں حسن بن محمد سے ارجاء کے اس قول (جس کی وضاحت سابق میں کی گئی) سے رجوع بھی ثابت ہے، چنانچہ عطاء بن سائب نے زاذان اور میسرہ سے نقل کیا ہے کہ وہ دونوں حضرت حسن کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ان دونوں نے ان کو ارجاء پر ان کی لکھی ہوئی کتاب پر ملامت کی، تو حضرت حسن بن محمد نے فرمایا:

”لو ددت انی مت ولم اکتبه“۔ (۱)

کاش میں مرجاتا اور اسے نہ لکھتا۔

سابقہ تصریحات سے ایک تو ان کی طرف منسوب ارجاء کے قول کی حقیقت معلوم ہوئی اور اس سے ان کا رجوع بھی ثابت ہو گیا، لہذا ”ارجاء“ کے قول کی وجہ سے ان کو عیب دار کرنا درست نہیں۔

## وفات

ان کے سنہ وفات میں اختلاف ہے، ابو یعقوب اسحاق بن ابراہیم بن عبدالرحمن ہروی اور ابو عبید القاسم بن سلام وغیرہ سے ۹۵ ہجری منقول ہے۔ (۲)

خلیفہ بن خیاط اور محمد بن عمر واقدی کہتے ہیں کہ حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ کے دور خلافت میں انتقال ہوا۔ (۳)

خلیفہ بن خیاط نے طبقات میں فرمایا کہ ۹۹ یا ۱۰۰ ہجری میں انتقال ہوا، جب کہ خلیفہ بن خیاط سے تاریخ میں ۱۰۱ ہجری بھی منقول ہے۔ (۴) اسی کو علامہ مزی نے ابن عساکر سے بھی نقل کیا ہے۔ (۵)

(۱) تاریخ الإسلام: ۱۳۳/۳، تاریخ ابن عساکر: ۲۵۰/۴، تہذیب الکمال: ۳۲۲/۶

(۲) تاریخ الإسلام: ۱۳۴/۳، البدایہ والنہایہ: ۱۵۱/۹، ۱۵۲، تہذیب الکمال: ۳۲۲/۶، الکاشف:

۳۳۰/۱، خلاصة الخرجی، ص: ۸۱

(۳) تاریخ الإسلام: ۱۳۴/۳، طبقات ابن سعد: ۳۲۸/۵، البدایہ والنہایہ: ۱۵۱/۹

(۴) سیر أعلام النبلاء: ۱۳۰/۴، تہذیب التہذیب: ۳۲۰/۲، ۳۲۱، تاریخ ابن عساکر: ۲۵۰/۴، تہذیب

الکمال: ۳۲۲/۶، تہذیب الأسماء واللغات: ۱۶۰/۱، تقریب التہذیب، ص: ۱۶۴

(۵) تاریخ ابن عساکر: ۲۵۰/۴، تہذیب الکمال: ۳۲۲/۶



## اقوال میں تطبیق

طبقات میں مذکور ۹۹ یا ۱۰۰ ہجری اور عمر بن عبدالعزیز کے دور خلافت والے قول میں کوئی تعارض نہیں، اس لیے کہ ۹۹ اور ۱۰۰ ہجری عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ کا دور خلافت ہی ہے، جب کہ ۱۰۱ ہجری والا قول مزی اور ابن عساکر دونوں کا وہم ہے، ایک دوسرے سے نقل چلا آ رہا ہے۔ (۱)

## شرح حدیث

قال: قال لي جابر: وأتاني ابن عمك

ابو جعفر کہتے ہیں کہ مجھ سے جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میرے پاس تمہارے چچا زاد بھائی آئے۔  
حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے ابو جعفر کو جو یہ فرمایا: ”أتاني ابن عمك“ تو یہ بطور مجاز و تسامح کے ارشاد فرمایا ہے، اس لیے کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی مراد ”ابن عمك“ سے حسن بن محمد بن حنفیہ ہے، جو درحقیقت ان کے چچا زاد بھائی نہیں، بلکہ ان کے والد زین العابدین علی بن حسین کے چچا زاد بھائی تھے، دونوں کا سلسلہ نسب یوں ہے: ابو جعفر الباقر محمد بن علی بن حسین بن ابی طالب اور حسن بن محمد بن (الحنفیہ) علی بن ابی طالب، الغرض ابن عمك کہنا مجاز و تسامح پر مبنی ہے۔ (۲)

يعرض بالحسن بن محمد بن الحنفية

ان کا اشارہ حسن بن محمد بن حنفیہ کی طرف تھا۔

”يعرض بالحسن“ یہ الفاظ راوی حدیث حضرت ابو جعفر المعروف ”باقر“ رحمہ اللہ کے ہیں اور

يعرض كفاعل حضرت جابر رضی اللہ عنہ ہیں۔ (۳)

”يعرض بالحسن“ یہ جملہ قال لي جابر میں ”جابر“ سے حال بن رہا ہے (۴) یعنی ابو جعفر کہتے

(۱) تعليقات تهذيب الكمال: ۳۲۲/۶، ۳۲۳

(۲) شرح الكرماني: ۱۱۸/۳، فتح الباري: ۴۸۵/۲، غمدة القاري: ۳۰۰/۳، إرشاد الساري: ۴۹۴/۱،

تحفة الباري: ۲۲۲/۱، الكوثر الجاري: ۴۱۳/۱

(۳) لامع مع الكنز المتواري: ۱۹۵/۳

(۴) غمدة القاري: ۳۰۰/۳

ہیں کہ مجھے سے حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اس حال میں کہ ان کا اشارہ محمد بن حنفیہ کی طرف تھا۔

## تعریض کا لغوی معنی

لغت میں تعریض ”خلاف التصريح“ یعنی مبہم بات کو کہتے ہیں۔ (۱)

## تعریض کا اصطلاحی معنی و تعریف

علامہ جرجانی رحمہ اللہ نے تعریض کی تعریف ان الفاظ میں کی ہے:

”التعریض فی الکلام ما يفهم به السامع مراده من غير تصريح“۔ (۲)

یعنی تعریض فی الکلام یہ ہے کہ سامع بغیر تصریح کے متکلم کی مراد کو سمجھ جائے۔

علامہ زحشری نے لکھا ہے: التعریض: أن تذكر شيئاً تدل به على شيء لم تذكره“۔ (۳)

یعنی تعریض یہ ہے کہ متکلم ایک چیز ذکر کرے جو ایسی شے پر دلالت کرے جس کا

ذکر اس نے نہ کیا ہو۔

شرح حدیث علامہ کرمانی، علامہ عینی، علامہ قسطلانی اور علامہ انصاری رحمہم اللہ نے تعریف کی اصطلاحی

تعریف ان الفاظ میں کی ہے:

”عبارة عن كناية تكون مسوقة لأجل موصوف غير مذكور“۔ (۴)

اصطلاح میں تعریض ایسے کنایہ سے عبارت ہے جسے کسی موصوف غیر مذکور کے لیے لایا گیا ہو۔

صاحب کشاف اصطلاحات الفنون فرماتے ہیں کہ تعریض تصریف کے وزن پر ہے، اہل بیان کے

نزدیک تعریض کہتے ہیں: لفظ کو معنی موضوع لہ میں استعمال کرنا غیر موضوع لہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے۔ (۵)

(۱) النہایۃ لابن الأثیر: ۱۸۶/۲، الصحاح للجوہری، ص: ۶۹۲، لسان العرب: ۱۴۹/۹، شرح الکرمانی:

۱۱۸/۳، عمدۃ القاری: ۳۰۰/۳

(۲) کتاب التعریفات، ص: ۴۵

(۳) تفسیر الکشاف: ۳۱۱/۱، عمدۃ القاری: ۳۰۰/۳

(۴) عمدۃ القاری: ۳۰۰/۳، إرشاد الساری: ۴۹۴/۱، تحفة الباری: ۲۲۲/۱

(۵) موسوعة کشاف اصطلاحات الفنون والعلوم: ۴۹۲/۱



## تعریض کی اقسام

علامہ سبکی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تعریض کی دو قسمیں ہیں:

## پہلی قسم

”قسم یراد به معناه الحقيقي ويشار به إلى المعنى الآخر المقصود“.

ایک قسم یہ ہے کہ لفظ سے اس کا معنی حقیقی مراد لیا جائے اور اس کے ذریعے ایک اور معنی مقصودی کی طرف اشارہ بھی کیا جائے، جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے ﴿وَمَا لِي لَا أَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي﴾ (۱) میرے پاس کون سا عذر ہے کہ میں اس کی عبادت نہ کروں جس نے مجھ کو پیدا کیا۔

اس سے اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ اے میری قوم کے لوگو! تمہارے پاس کون سا عذر ہے کہ تم اس کی عبادت نہیں کرتے جس نے تم کو پیدا کیا ہے، اس کی دلیل اس کا اگلہ جملہ ﴿وَالِيَهُ تَرْجَعُونَ﴾ (۲) ہے۔

## دوسری قسم

”قسم لا يراد، بل يضرب مثلاً للمعنى الذي هو مقصود التعريض“: (۳)

دوسری قسم وہ ہے جس میں معنی حقیقی مراد نہیں لیا جاتا ہے، بلکہ تعریض سے جو معنی مقصود ہوتا ہے اس کے لیے مثال بیان کی جاتی ہے۔ جیسے ابراہیم علیہ السلام کا قول: ﴿بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا﴾ (۴) فرمایا کہ نہیں بلکہ ان کے اس بڑے نے کیا ہے۔ یہاں ابراہیم علیہ السلام کا مقصود معنی حقیقی نہیں، بلکہ تعریض سے معنی مقصود (عاجز الہ نہیں بن سکتا) کے لیے اس قول کو بطور مثال کے پیش کیا ہے کہ جیسے یہ ان کا بڑا عاجز ہے ایسے ہی دوسرے بھی۔

## علامہ سیوطی رحمہ اللہ کا قول

علامہ سیوطی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تعریض کی ایک صورت یہ بھی ہے کہ أن يخاطب واحد ويراد

(۱) پس: ۲۲

(۲) پس: ۲۲، اور تم سب کو اسی کے پاس لوٹ کر جانا ہے۔

(۳) کشاف اصطلاحات الفنون والعلوم: ۱/۴۸۲، الإتيان في علوم القرآن: ۲/۹۶

(۴) الأنبياء: ۶۳

غیرہ ایک کو مخاطب کر کے دوسرے کو مراد لیا جائے۔ (۱)

## تعریض کی وجہ تسمیہ

تعریض کو تعریض اس لیے کہتے ہیں کہ اس میں کلام کو ایک جانب کی طرف مائل کیا جاتا ہے اور اس سے اشارہ دوسری جانب کی طرف کیا جاتا ہے، جیسا کہ نظر إلیہ بعرض وجہ اس وقت کہا جاتا ہے کہ جب دیکھنے والے کے چہرہ کا رخ ایک جانب ہو اور وہ دوسری جانب کو دیکھ رہا ہو۔ (۲)

## حدیث میں کون سی تعریض مراد ہے

حدیث میں تعریض کی دوسری قسم مراد ہے جس میں معنی حقیقی مراد نہیں لیا جاتا، تو یہاں بھی حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے ارشاد ”ابن عمک“ سے معنی حقیقی مراد نہیں، بلکہ یہ مجاز اور تسامح پر مبنی ہے۔ کما مر۔

## قال: کیف الغسل من الجنابة؟

انہوں (حسن بن محمد بن حنفیہ) نے پوچھا کہ جنابت کا غسل کس طرح کرنا چاہیے؟  
باب سابق کی دوسری حدیث میں بھی غسل کے بارے میں سوال تھا اور یہاں بھی ہے، آیا یہ دونوں ایک ہی واقعہ ہے، یا الگ الگ واقعات؟ دونوں میں سوال کیفیت غسل کے بارے میں تھا یا کمیت کے بارے میں؟ اس بارے میں شراح حدیث میں اختلاف ہے۔

## حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے دونوں روایات کو الگ الگ واقعہ قرار دیا ہے اور فرمایا کہ پہلی روایت میں سوال کمیت ماء کے بارے میں تھا اور اس روایت میں کیفیت غسل کے بارے میں ہے، حافظ صاحب رحمہ اللہ نے اس کی وضاحت یوں کی ہے کہ حدیث باب میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے ارشاد ”أتانی“ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہاں حسن بن محمد بن حنفیہ کا سوال ابو جعفر کی غیر موجودگی میں تھا اور یہ سوال حدیث سابق میں ابو جعفر

(۱) الإتيان، النوع الرابع والخمسون في كنياته وتعريضه: ۹۶/۲

(۲) الإتيان للسيوطي: ۹۶/۲



کے سوال کے علاوہ ہے، اس لیے کہ وہاں سوال غسل میں پانی کی کیت (مقدار) کے بارے میں تھا، جیسا کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے جواب ”یکفیک صاع“ سے شعر ہے، اور یہاں حدیث باب میں سوال کیفیت غسل کے بارے میں ہے جو کہ سائل کے الفاظ ”کیف الغسل“ سے ظاہر ہے۔ دونوں روایتوں میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے منازعت کرنے والا حسن بن محمد بن حنفیہ ہے، لہذا انہوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے جواب کیت (ایک صاع) کے بارے میں یہ کہا کہ ”مایکفینی“ اور اس کا کافی نہ ہونے کی علت اور وجہ نہیں بتلائی، جب کہ کیفیت سے متعلق سوال کے جواب ”ثلاثة أكف“ کے بارے میں کہا کہ ”إنی کثیر الشعر“ یعنی میرے لیے تین چلو کافی نہیں، مجھے تین سے زیادہ کی ضرورت پڑتی ہے، زیادہ ضرورت پڑنے کی علت کثرت شعر بتلائی، تو اس کے جواب میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے بطور تنبیہ کے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جن کے بال تم سے زیادہ گھنے اور پاک تھے ان کے لیے تین چلو پانی کافی ہوتا تھا۔ (۱)

### علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ صاحب رحمہ اللہ کی اس بات کو رد کیا کہ باب سابق کی روایت اور حدیث باب دو الگ الگ واقعات ہیں اور پہلی روایت میں سوال کیت کے بارے میں اور دوسری میں کیفیت کے بارے میں تھا، وہ فرماتے ہیں کہ حافظ صاحب رحمہ اللہ کو حدیث باب میں مصرح لفظ ”کیف“ سے اشتباہ ہوا ہے، حالاں کہ دونوں روایات ایک ہی واقعہ ہے اور دونوں میں سوال غسل جنابت کی کیفیت سے متعلق ہے، لہذا حدیث باب میں لفظ ”کیف“ کی صراحت ہے اور باب سابق کی روایت میں اسے اختصار کے پیش نظر حذف کیا گیا ہے، مگر مقصود اس میں بھی کیفیت ہی کا معلوم کرنا تھا اور لفظ ”کیف“ حالت پر دلالت کرتا ہے۔ (۲)

علامہ عینی رحمہ اللہ مزید فرماتے ہیں کہ دونوں روایتوں میں سوال کا جواب کیت (مقدار) کو بتلایا ہے، اس لیے کہ سابق کی روایت میں سوال کے جواب میں ”یکفیک صاع“ اور حدیث باب میں سوال کے جواب میں ”ثلاثة أكف“ فرمایا اور یہ دونوں الفاظ کیت ماء پر دلالت کر رہے ہیں۔ (۳)

(۱) فتح الباری: ۴۸۵/۲، ۴۸۶

(۲) عمدة القاری: ۳۰۱/۳

(۳) عمدة القاری: ۳۰۱/۳

## علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ پر اشکال

علامہ عینی رحمہ اللہ کی مذکورہ بالا توجیہ پر یہ اعتراض کیا جاسکتا ہے کہ آپ کیسے کہتے ہیں کہ دونوں روایتوں میں سوال حالت غسل کے بارے میں ہے اور جواب دونوں جگہ کینت کے بارے میں ہے، (جب کہ اس طرح تو سوال و جواب میں مطابقت بھی نہیں پائی جا رہی ہے؟۔)

## اشکال کا جواب

علامہ عینی رحمہ اللہ نے اس اعتراض کا یہ جواب دیا ہے کہ حالت کیفیت ہی کو کہتے ہیں، غسل کی ایک حقیقت ہے اور ایک حالت، غسل کی حقیقت یہ ہے کہ سارے بدن پر پانی بہایا جائے اور حالت یہ ہے کہ غسل میں ایک صاع یا تین چلو کے بقدر پانی استعمال کیا جائے، روایات میں سوال حقیقت غسل کے بارے میں نہیں بلکہ حالت غسل کے بارے میں تھا، اسی وجہ سے دونوں جگہ پر ”کم“ کے ذریعہ جواب تھا۔

باقی رہی بات مطابقت کی تو کم اور کیف اگرچہ دو الگ الگ چیزیں ہیں، مگر ”عرض“ ہونے میں دونوں متحد ہیں، بایں طور کہ دونوں کا شمار مقولات تسع میں ہوتا ہے جو اعراض کے قبیل سے ہے، جن کا مقابل حقیقت (جوہر) ہوتا ہے، جب کہ یہاں پر نہ تو حقیقت کے متعلق سوال ہے اور نہ ہی جواب، اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت بیان حقائق کے لیے نہیں ہوئی، بلکہ بیان احکام کے لیے ہوئی اور احکام حقیقت کے عوارض میں سے ہیں، خواہ کیف کی قبیل سے ہوں یا کم کی، تو اس حیثیت سے (کہ کم و کیف دونوں کا تعلق عوارض سے ہے) سوال و جواب میں مطابقت ہو جاتی ہے۔ (۱)

## شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا کاندھلوی نور اللہ مرقدہ نے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی اس بات کی تردید کی ہے کہ یہ دونوں دو واقعے ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک دو واقعے کہنے کی کچھ وجہ ظاہر نہیں ہوئی جب کہ وہی حسن بن محمد بن الحنفیہ ہیں اور وہی حضرت جابر رضی اللہ عنہ، لہذا صرف اتنی سی بات ہے کہ وہاں مقدار بیان کرنی تھی اس کو بیان کر دیا اور یہاں کیفیت مقصود تھی اس کو ذکر فرمایا۔ (۲)

(۱) عمدة القاري: ۳/۱۰۳

(۲) تقریر بخاری: ۲/۸۱، الكنز المتواری: ۳/۱۹۶، الأبواب والتراجم، ص: ۶۰



فقلت: کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم يأخذ ثلاثة أكف

میں نے کہا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تین چلو پانی لیتے تھے۔

کریمہ کی روایت میں ”ثلاثة أكف“ تاء کے ساتھ اور باقی حضرات کی روایت ”ثلاث أكف“ بغیر

تاء کے مروی ہے۔ (۱)

أكف جمع ہے کف کی، کف ہاتھ (یعنی انگلیوں سمیت ہاتھ کے اندرونی حصہ) ہتھیلی) کو کہتے

ہیں۔ (۲)

اہل لغت کے نزدیک کف مؤنث ہے، کہا جاتا ہے: هذه كف واحدة. (۳)

## ایک اشکال

یہاں اس پر یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ عدد و معدود کے قاعدہ کے مطابق تین سے لے کر نو تک اگر تمیز

مذکر ہو تو عدد کو مؤنث لایا جاتا ہے اور اگر تمیز مؤنث ہو تو عدد کو مذکر لایا جاتا ہے، (۴) لہذا اس قاعدہ کے پیش نظر

جب تمیز (أكف) مؤنث ہے تو عدد (ثلاث) بغیر تاء کے لانا چاہیے تھا، جب کہ روایت میں ”ثلاثة“ تاء کے

ساتھ ہے۔

## اشکال کا جواب

اس کا ایک جواب تو یہ ہے کہ ”ثلاثة“ تاء کے ساتھ کریمہ کی روایت ہے، باقی حضرات کی روایت میں

”ثلاث“ بغیر تاء کے ہے، لہذا یہ اعتراض وارد ہی نہیں ہوتا۔

## علامہ کرمانی کا جواب

باقی رہی بات کریمہ کی روایت میں ”ثلاثة“ تاء کے ساتھ ہے تو علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے اس کے دو

(۱) فتح الباری: ۴۸۶/۲، عمدة القاری: ۳۰۱/۳، تحفة الباری: ۲۲۲/۱، إرشاد الساری: ۴۹۴/۱،

التوشیح: ۲۴۴/۱

(۲) لسان العرب: ۱۲۴/۱۲، القاموس الوحید: ۱۴۱۵/۲

(۳) لسان العرب: ۱۲۴/۱۲، الصحاح للجوهري، ص: ۹۱۷

(۴) شرح الأشمونی: ۳۱۴/۳

جواب دیئے ہیں:

- ۱- یہاں کف سے قدر کف، یا جو کچھ اس میں سماتا ہے یعنی پانی مراد ہے، اور وہ مذکر ہے۔
- ۲- یا کف سے مراد عضو ہے، وہ بھی مذکر ہے تو اب ”ثلاثة“ عدد کو مؤنث لانا درست ہو جائے گا۔ (۱)

### علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ عینی رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی پہلی رائے کو محل نظر اور دوسری کو درست قرار دیا ہے، علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ فرماتے ہیں کہ بہتر یہ ہے کہ یوں کہا جائے کہ کف کا استعمال مذکر اور مؤنث دونوں طرح سے ہوتا ہے، لہذا اس اعتبار سے عدد کو تاء کے ساتھ اور بغیر تاء کے بھی لانا درست ہے۔ (یہی وجہ ہے کہ روایت میں دونوں طرح سے وارد ہے)۔ (۲)

### ثلاثة أكف کا مطلب

”ثلاثة أكف“ کا مطلب یہ ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم تین دفعہ میں سے ہر دفعہ دونوں ہاتھوں سے چلو بھر کر پانی ڈالتے تھے، اس لیے کہ لفظ کف جنس ہے، ایک اور دو دونوں کا احتمال رکھتا ہے، جب کہ اسی باب کی پہلی حدیث میں ”أشار بیدیه“ ہے جس میں دونوں ہاتھوں کی قید مذکور ہے، لہذا ثلاثة أكف مطلق کو اس مقید پر محمول کیا جائے گا۔ (۳)

اسحاق بن راہویہ کی روایت میں مذکور ”وبسط يديه“ سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے، جسے حسن بن صالح نے جعفر بن محمد سے انہوں نے اپنے والد سے نقل کیا ہے۔ (۴)

اس کی تفصیلی بحث اسی باب کی حدیث سابق کے الفاظ ”ثلاثاً“ کے ذیل میں گزر چکی ہے۔

(۱) شرح الکرماني: ۱۱۹/۳، قال ابن منظور: فأما قول الأعشي: أرى رجلاً منهم أسيفاً كأنما يضم إلى

كشحيه كفاً مخضباً، فإنه أراد الساعد فذكر وقيل: إنما أراد العضو: (لسان العرب: ۱۲۴/۱۲)

(۲) عمدة القاري: ۳۰۱/۳، تحفة الباري: ۲۲۲/۱، إرشاد الساري: ۴۹۴/۱

(۳) شرح الکرماني: ۱۱۹/۳، فتح الباري: ۴۸۶/۲، عمدة القاري: ۳۰۱/۳، إرشاد الساري: ۴۹۴/۱،

تحفة الباري: ۲۲۲/۱

(۴) فتح الباري: ۴۸۶/۲، عمدة القاري: ۳۰۱/۳، إرشاد الساري: ۴۹۴/۱



## و یفیضہا علی رأسہ

کشمینی اور اصیلی کی روایت میں فیفیضہا ”واؤ“ کی جگہ ”فاء“ کے ساتھ ہے، جب کہ علی رأسہ کے الفاظ ابو ذر کی روایت میں ساقط ہوئے ہیں اور ایک نسخہ میں علی حرف جر کے بغیر صرف ”رأسہ“ نصب کے ساتھ مروی ہے۔ (۱)

## ثم یفیض علی سائر جسده

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے باقی (پورے) بدن پر پانی بہاتے تھے۔ یہاں یفیض کا مفعول ”الماء“ محذوف ہے۔ اس پر یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ ما قبل ثلاثة اکف پر عطف کی وجہ سے یہاں بھی ثلاثة اکف مفعول محذوف کیوں نہیں مانا جاتا ہے؟ شراح حدیث نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ عام طور سے عادتاً تین چلو پانی باقی سارے بدن کے لیے ناکافی ہیں، اس لیے یفیض کا مفعول ”الماء“ محذوف نکالا جاتا ہے۔ (۲)

## فقال لی الحسن: إني رجل كثير الشعر

اس پر حسن نے مجھ سے کہا کہ میں بہت بالوں والا آدمی ہوں۔

حسن سے مراد حسن بن محمد بن الحنفیہ ہے۔ (۳)

”إني رجل كثير الشعر“ مطلب یہ ہوا کہ میرے بال زیادہ ہیں، میرے لیے تین چلو پانی ناکافی ہے۔ (۴)

## فقلت: كان النبي صلى الله عليه وسلم أكثر منك شعراً

(حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ) میں نے جواب میں کہا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے

بال تم سے زیادہ تھے۔

(۱) إرشاد الساري: ۱/۴۹۴، تحفة الباري: ۱/۲۲۲، عمدة القاري: ۳/۳۰۱

(۲) شرح الكرماني: ۳/۱۱۹، عمدة القاري: ۳/۳۰۱، تحفة الباري: ۱/۲۲۲

(۳) إرشاد الساري: ۱/۴۹۴

(۴) شرح الكرماني: ۳/۱۱۹، عمدة القاري: ۳/۳۰۱

یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بال تمہارے بالوں سے زیادہ تھے اور انہیں اتنی مقدار پانی کی کافی ہو جاتی تھی، لہذا جو مقدار حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے کافی ہو جاتی تھی اس پر زیادتی غلو اور تکلف ہے اور بڑائی پسندی کی بات ہے، ممکن ہے کہ شیطان کے وسوسہ ڈالنے سے ایسا ہو، تو اس کی طرف التفات کی ضرورت نہیں۔ (۱)

### حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت ظاہر ہے کہ ترجمہ میں سر پر تین چلو پانی بہانے کا ذکر ہے اور حدیث میں ”کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم يأخذ ثلاثة أكف و یفیضها علی رأسه“ میں تین چلو پانی سر پر بہانے کی صراحت ہے، جس سے بغیر کسی خفا کے ترجمہ ثابت ہوتا ہے۔

### حدیث سے مستنبط شدہ امور

اس حدیث سے درج ذیل امور مستنبط ہوتے ہیں:

- ۱- سر پر تین چلو پانی ڈالنے پر اکتفا کرنا چاہیے، اگرچہ بال بہت زیادہ ہوں۔ (۲)
- ۲- باقی جسم پر پانی بہانے سے پہلے سر پر تین چلو پانی ڈالنا مستحب ہے۔ (۳)
- ۳- دینی امور میں علماء سے سوال پر ابھارا گیا ہے۔ (۴)
- ۴- اگر مسئلہ کا علم ہو تو اس کا جواب دینا ضروری ہے۔ (۵)
- ۵- اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت تین چلو پانی استعمال کرنے کی

تھی۔ (۶)

(۱) فتح الباری: ۴۸۶/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۱/۳، إرشاد الساری: ۴۹۴/۱

(۲) عمدۃ القاری: ۳۰۱/۳، شرح ابن بطلال: ۳۸۴/۱

(۳) شرح الکرمانی: ۱۱۹/۳، عمدۃ القاری: ۳۰۱/۳، شرح ابن بطلال: ۳۸۴/۱

(۴) عمدۃ القاری: ۳۰۱/۳

(۵) عمدۃ القاری: ۳۰۱/۳

(۶) عمدۃ القاری: ۳۰۱/۳



۵ - باب : الْغُسْلُ مَرَّةً وَاحِدَةً .

## ایک ہی بار نہانا

### ترجمہ الباب کا مقصد

علامہ عینی رحمہ اللہ اور شیخ الاسلام علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ کے نزدیک امام بخاری رحمہ اللہ کا ترجمہ سے مقصود غسل میں جسم کا ایک بار دھونے کے حکم کو بیان کرنا ہے۔ (۱)

### علامہ عثمانی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام بخاری رحمہ اللہ یہ بتانا چاہتے ہیں کہ باب سابق میں جس غسل کا ذکر ہوا وہ درجہ کمال واستیعاب ہے، اگر وقت یا پانی کی قلت ہو تو صرف ایک مرتبہ پانی ڈالنا بھی کافی ہو سکتا ہے اور ادائے فرض کے لیے یہی کافی ہے۔ (۲)

### علامہ کشمیری رحمہ اللہ اور حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے

علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس باب میں امام بخاری رحمہ اللہ نے غسل میں ایک بار جسم دھونے کا ذکر کیا ہے، گویا ترجمہ بیان جواز کے لیے ہے، وہو جائز عندنا ایضاً اور وہ ہمارے حنفیہ کے نزدیک بھی جائز ہے۔ (۳) یہی بات حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ نے بھی فرمائی کہ ”ہو جائز ثابت“۔ (۴)

### شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اقرب اور ظاہر یہ ہے کہ مصنف ابن ابی شیبہ کی اکثر روایات میں تکلیف فی الغسل وارد ہوا ہے، تو امام بخاری رحمہ اللہ اس بات پر تنبیہ فرما رہے ہیں کہ تکلیف واجب نہیں، بلکہ جس طرح وضو میں درجہ فرض مرة مرة (یعنی ایک بار دھونا) ہے، اسی طرح غسل میں بھی فرض ایک بار

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۱، تحفة الباري: ۱/۲۲۲

(۲) فضل الباري: ۲/۴۳۱

(۳) انوار الباري: ۹/۱۹۷، فیض الباري: ۱/۴۵۵

(۴) شرح تراجم أبواب البخاري، ص: ۱۸

دھونا ہے اور اس پر اقتصار جائز ہے۔ (۱) (باقی رہی بات تثلیث والی روایات کی تو وہ استیعاب پر محمول ہیں)۔

## امام ابوداؤد رحمہ اللہ کی ایک روایت کی طرف اشارہ

بعض حضرات فرماتے ہیں کہ امام ابوداؤد رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت نقل کی ہے کہ شروع میں نمازیں پچاس اور غسل جنابت سات مرتبہ فرض ہوا تھا، رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ سے تخفیف کی درخواست کرتے رہے، یہاں تک کہ نمازیں پچاس کی صرف پانچ رہ گئیں اور غسل جنابت ایک بار رہا۔ (۲)

ممکن ہے کہ امام بخاری کا اس حدیث کی طرف اشارہ مقصود ہو کہ سات مرتبہ کا حکم منسوخ ہے، یہ ابتدائے اسلام کا حکم تھا، اب ایک مرتبہ کا غسل بھی کافی ہے۔ (۳) چوں کہ یہ حدیث علی شرط البخاری نہیں تھی اس لیے امام بخاری رحمہ اللہ نے بخاری شریف میں اس کو ذکر نہیں فرمایا۔

## حدیث باب

۲۵۴ : حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ، عَنْ الْأَعْمَشِ ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ ، عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَتْ مَيْمُونَةُ <sup>(۴)</sup> : وَضَعْتُ لِنَبِيِّ اللَّهِ ﷺ مَاءً لِلْغُسْلِ ، فَغَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ، ثُمَّ أَفْرَغَ عَلَى شِمَالِهِ ، فَغَسَلَ مَذَاكِرَهُ ، ثُمَّ مَسَحَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ ، ثُمَّ مَضْمَضَ وَأَسْتَنْشَقَ ، وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ، ثُمَّ أَفَاضَ عَلَى جَسَدِهِ ، ثُمَّ تَحَوَّلَ مِنْ مَكَانِهِ فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ . [ر : ۲۴۶]

(۱) الكنز المتواری: ۱۹۶/۳، تقریر بخاری: ۸۱/۲

(۲) الحدیث، أخرجه أبوداؤد في سننه وقال: حدثنا قتيبة بن سعيد: حدثنا أيوب بن جابر عن عبد الله بن غصم، عن عبد الله بن عمر قال: "كانت الصلاة خمسين والغسل من الجنابة سبع مرارٍ وغسل البول من الثوب سبع مرارٍ، فلم ينزل رسول الله صلى الله عليه وسلم يسأل حتى جعلت الصلاة خمساً والغسل من الجنابة مرةً وغسل البول من الثوب مرةً". (كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم الحديث: ۲۴۷)

(۳) تقریر بخاری: ۸۱/۲

(۴) الحدیث أخرجه البخاري في صحيحه أيضاً في كتاب الغسل، باب الوضوء قبل الغسل، رقم الحديث: ۲۴۹، وأخرجه أيضاً في الكتاب نفسه، في باب المضمضة والاستنشاق في الجنابة، رقم: ۲۵۹، =



(ترجمہ:) ہم سے موسیٰ (بن اسماعیل) نے بیان کیا، کہا ہم سے عبدالواحد (بن زیاد) نے، انہوں نے اعمش سے، انہوں نے سالم بن ابی الجعد سے، انہوں نے کریب سے، انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے، انہوں نے کہا کہ (اُم المؤمنین) حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے لیے پانی رکھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے (پہلے) اپنے ہاتھ دو مرتبہ، یا تین مرتبہ دھوئے، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا اور اپنی شرمگاہوں کو دھویا، پھر اپنا (بایاں) ہاتھ زمین پر رگڑا، پھر کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا اور اپنا چہرہ اور دونوں ہاتھ دھوئے، پھر اپنے (باقی) سارے بدن پر پانی بہایا، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی جگہ (جہاں غسل فرما رہے تھے) سے ہٹ گئے اور اپنے دونوں پیروں کو دھویا۔

= بنحوہ، وفيه أيضاً، باب مسح اليد بالتراب لتكون أنقى، رقم: ۲۶۰، وفيه أيضاً، باب تفريق الوضوء والغسل، رقم: ۲۶۵، بنحوہ مختصراً، وفيه أيضاً، باب من أفرغ يمينه على شماله في الغسل، رقم: ۲۶۶، بنحوہ، وفيه أيضاً، باب من توضأ في الجنابة ثم غسل سائر جسده ولم يعد غسل مواضع الوضوء منه مرة أخرى، رقم: ۲۷۴، بنحوہ، وفيه أيضاً، باب نفض اليدين من الغسل عن الجنابة، رقم: ۲۷۶، وفيه أيضاً في باب التستر في الغسل عند الناس، رقم: ۲۸۱، مختصراً بنحوہ وفيه أيضاً، باب الغسل بالصاع ونحوہ، رقم: ۲۵۳، وأخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب تستر المغتسل بثوب ونحوہ، رقم: ۷۶۴، مختصراً، وفيه أيضاً باب صفة غسل الجنابة، رقم: ۷۲۲، وأخرجه أبو داود في سننه مطولاً في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۵، وأخرجه الترمذي في جامعه في كتاب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة، بنحوہ مختصراً، وقال هذا حديث حسن صحيح، رقم: ۱۰۳، وأخرجه النسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب غسل الرجلين في غير المكان الذي يغتسل فيه، رقم: ۲۵۳، وأيضاً في كتاب الغسل والتيمم، باب إزالة الجنب الأذى عنه قبل إفاضة الماء عليه بنحوہ، مختصراً، رقم: ۴۱۸، وأيضاً في الكتاب نفسه، باب مسح اليد بالأرض بعد غسل الفرج: ۴۱۹، وفيه أيضاً باب الاستتار عند الغسل، مختصراً، رقم: ۴۰۶، وفيه أيضاً، باب الغسل مرة واحدة، رقم: ۴۲۸، وأخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الطهارة وسننها، باب المنديل بعد الوضوء وبعد الغسل، مختصراً، رقم: ۴۶۷، انظر جامع الأصول، رقم: ۵۳۲۱، وتحفة الأشراف،

## تراجم رجال

موسیٰ

یہ ابوسلمہ موسیٰ بن اسماعیل تبوذکی بصری رحمہ اللہ ہیں، ان کے حالات، بدء الوحي، باب کیف کان بدء الوحي إلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی چوتھی حدیث کے ذیل میں (۱) اور کتاب العلم، باب: من أجاب الفتيا بإشارة اليد والرأس کی پہلی حدیث ذیل میں بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۲)

عبدالواحد

یہ عبدالواحد بن زیاد عبدی بصری رحمہ اللہ ہیں، ان کے حالات، کتاب الإیمان، باب الجهاد من الإیمان کی پہلی حدیث کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۳)

الأعمش

یہ ابو محمد سلیمان بن مہران اسد کوفی رحمہ اللہ ہیں، اعمش ان کا لقب ہے، ان کے احوال کتاب الإیمان، باب ظلم دون ظلم کی پہلی روایت کے ذیل میں لکھے جا چکے ہیں۔ (۴)

سالم بن أبي الجعد

یہ سالم بن ابی الجعد رافع اشجعی ہیں، (۵) ان کے حالات کتاب الوضوء، باب التسمية علی کل حال وعند الوقاع، کے تحت گزر چکے ہیں۔

کریب

یہ کریب بن ابی مسلم قرشی رحمہ اللہ ہیں، ان کے احوال، کتاب الوضوء باب التحفیف فی الوضوء کے ذیل

(۱) دیکھیے، کشف الباری: ۱/۴۳۳، ۴۳۴

(۲) دیکھیے، کشف الباری: ۳/۴۷۷-۴۷۹

(۳) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۳۰۱-۳۰۳

(۴) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۲۵۱-۲۵۳

(۵) تہذیب التہذیب: ۳/۴۳۲



میں گزر چکے ہیں۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما

یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی عبد اللہ بن عباس بن عبد المطلب بن ہاشم بن عبد مناف ہیں، آپ کے حالات بدء الوحي، باب کیف کان بدء الوحي، ابی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی چوتھی حدیث کے ذیل میں (۱) اور کتاب الایمان، باب کفران العشیر و کفر دون کفر (۲) کے تحت بیان کیے جا چکے ہیں۔

میمونۃ رضی اللہ عنہا

یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ، أم المؤمنین حضرت میمونہ بنت الحارث رضی اللہ عنہا ہیں، ان کے حالات کتاب العلم، باب السمر فی العلم کی دوسری حدیث کے ذیل میں لکھے جا چکے ہیں۔ (۳)

شرح حدیث

وضعت للنبي صلى الله عليه وسلم ماء للغسل فغسل يديه

حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے لیے پانی رکھا تو پہلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھ دھوئے۔

یدیه

”یدیه“ متنیہ کے ساتھ، کشمینی کی روایت ہے، جب کہ حموی اور مستملی وغیرہ کی روایت ”یدہ“ مفرد وارد ہوا ہے۔ (۴)

مرتين أو ثلاثاً

(حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھ) دو یا تین مرتبہ دھوئے۔

(۱) دیکھیے، کشف الباری: ۱/۴۳۵-۴۳۷

(۲) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۲۰۵

(۳) کشف الباری: ۲/۴۲۰-۴۲۲

(۴) فتح الباری: ۲/۴۸۶، عمدۃ القاری: ۳/۳۰۲، تحفة الباری: ۱/۲۲۲، إرشاد الساری: ۱/۴۹۵

مرتین او ثلاثاً میں شک کسی کی طرف سے ہے

دو مرتبہ دھوئے یا تین مرتبہ دھوئے، اس میں شک ہے، یہ شک کس کی طرف سے ہے، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی طرف سے یا حضرت اعمش رحمہ اللہ کی طرف سے؟

علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے شک کی نسبت حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی طرف کی ہے، وہ فرماتے ہیں: ”شک من میمونہ“۔ (۱)

شیخ الاسلام علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے شک کی نسبت حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا اور حضرت اعمش دونوں کی طرف کی ہے، وہ فرماتے ہیں: ”الشک من الأعمش أو من میمونہ“۔ (۲) یعنی شک اعمش کی طرف سے ہے یا حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی طرف سے، دونوں کا احتمال ہے۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے اس بات پر جزم کیا ہے کہ یہاں شک اعمش کی طرف سے ہے، جیسا کہ عن قریب ابو عوانہ کی اعمش سے روایت میں آئے گا، علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے شاید ابو عوانہ کی اعمش والی روایت کو نظر انداز کر دیا ہے، یا اس کی طرف ان کی توجہ نہیں گئی اس وجہ سے انہوں نے شک کی نسبت حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی طرف کر دی ہے۔ (۳)

علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ عینی رحمہ اللہ نے اتنی بات میں تو حافظ صاحب رحمہ اللہ کی تائید کی ہے کہ شک اعمش کی طرف سے ہے، البتہ وہ فرماتے ہیں کہ ابو عوانہ کی اعمش سے روایت جو ”باب من أفرغ بيمينه على شماله في الغسل“ میں مذکور ہے اس کے الفاظ فغسلهما مرة أو مرتين سے معلوم ہوتا ہے کہ شک ایک اور دو مرتبہ دھونے میں ہے، جب کہ حدیث باب میں ”مرتین أو ثلاثاً“ سے معلوم ہوتا ہے کہ شک دو اور تین مرتبہ دھونے میں ہے، تو گویا حافظ صاحب رحمہ اللہ نے ابو عوانہ کی روایت سے مطلقاً شک کا اعمش کی طرف سے ہونے کو

(۱) شرح الکرماني: ۱۱۹/۳

(۲) تحفة الباري: ۲۲۲/۱، إرشاد الساري: ۴۹۵/۱

(۳) فتح الباري: ۱۵۲/۲



ثابت کیا ہے، جب کہ علامہ عینی رحمہ اللہ نے اعمش کی طرف سے شک کو بتلانے کے علاوہ دونوں روایتوں میں موضع شک کی بھی تعیین کر دی ہے۔ (۱)

ثم أفرغ على شماله

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا۔

شمال شین کے کسرہ کے ساتھ یمین کی ضد و نقیض (بائیں) کو کہتے ہیں۔ اشمُل، شُمْل اور شمائل اس کی جمع آتی ہے، (۲) یہاں شمال سے مراد بایاں ہاتھ ہے۔ شمال شین کے فتح کے ساتھ جنوب کی ضد کو کہتے ہیں۔ (۳)

فغسل مذاکیرہ

پھر اپنی شرمگاہوں کو دھویا۔

مذاکیر جمع ہے ذکر کی، عضو مخصوص کو کہتے ہیں اور یہ جمع خلاف قیاس ہے، گویا اس جمع کے ذریعہ سے اہل عرب ذکر بمعنی عضو مخصوص اور اس ذکر کے درمیان فرق کرتے ہیں جو ذکر (مرد) انثی کے مقابلے میں آتا ہے (۴) چنانچہ ذکر بمعنی نخل کی جمع ذُکور، ذُکران اور ذِکارۃ وغیرہ (حجارتہ کے وزن پر آتی) ہے۔ (۵) بعض نے کہا کہ مذاکیر کا واحد مذکار ہے (۶)

امام اخفش کہتے ہیں جیسا کہ ابن التین نے ان سے نقل کیا ہے کہ مذاکیر وہ جمع ہے جس کا کوئی واحد نہیں ہے، جیسا کہ ابانیل وغیرہ کا کوئی واحد نہیں۔ (۷)

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۲

(۲) لسان العرب: ۷/۱۹۹، الصحاح، ص: ۵۶۳، شرح الکرمانی: ۳/۱۱۹

(۳) شرح الکرمانی: ۳/۱۱۹، القاموس الوحید: ۱/۸۹۰

(۴) لسان العرب: ۵/۵۰، فتح الباری: ۲/۴۸۶، عمدة القاري: ۳/۳۰۲

(۵) لسان العرب: ۵/۴۹، التوضیح: ۴/۵۶۲

(۶) فتح الباری: ۲/۴۸۶

(۷) لسان العرب: ۵/۵۰، التوضیح: ۴/۵۶۲، شرح الکرمانی: ۳/۱۱۹

## اعتراض

اگر کوئی یہ کہے کہ ابابیل کا واحد تو اَبول آتا ہے جیسا کہ عجاجیل کا واحد عجول ہے؟

## جواب

علامہ عینی فرماتے ہیں کہ اس کا جواب یہ ہے کہ مذاکیر بھی مذکار کی جمع ہے، البتہ اہل لسان نے اس کے استعمال کو ترک کر دیا ہے (۱) علامہ کرمانی فرماتے ہیں کہ مذاکیر کے مفرد مذکار کا استعمال اہل عرب کے ہاں یوں متروک ہے جیسا کہ شریعت منسوخہ متروک ہے۔ (۲)

## مذاکیر کو جمع لانے کی غرض

مذاکیر جمع ذکر بمعنی عضو مخصوص تو ایک ہوتا ہے تو پھر اس کو جمع کیوں لے کر آئے؟ شرح حدیث نے اس کا یہ جواب دیا ہے جیسا کہ حافظ صاحب نے ابن خروف سے نقل کیا ہے کہ جسد انسانی میں اگرچہ ذکر ایک ہی ہوتا ہے، مگر اس کو مذاکیر جمع اس لیے لے کر آئے کہ اس سے خصیتین وغیرہ کے دھونے کو بھی بیان کرنا تھا تو گویا ذکر، خصیتین وغیرہ مجموع کے ہر جز کو دھونے کے حکم میں بمنزلہ ذکر ٹھہرایا اور اس کو ذکر کا نام دیا۔ (۳)

## علامہ کورانی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ کورانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مذاکیر کا کوئی مفرد نہ ہو جیسا کہ امام خفش کہتے ہیں، یا اس کا مفرد ذکر بمعنی عضو مخصوص مانا جائے (جیسا کہ اہل لغت کہتے ہیں)، بہر حال جس تقدیر کو بھی لیا جائے تو انسانی بدن میں ذکر صرف ایک ہی عضو کو کہتے ہیں، یہاں حدیث میں مذاکیر کو ذکر کے ساتھ خصیتین وغیرہ کے دھونے کا حکم بیان کرنے کے پیش نظر جو جمع لایا گیا ہے وہ بطور تغلیب کے ہے۔ (۴)

## ثم مسح یدہ بالارض

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ زمین پر رگڑا۔

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۲

(۲) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۰

(۳) فتح الباري: ۲/۴۸۶، شرح الکرمانی: ۳/۱۲۰، عمدة القاري: ۳/۳۰۲

(۴) الکونثر الجاری: ۱/۴۱۳، ۴۱۴



”یدہ“ میں ید مفرد ہے، (۱) مراد بایاں ہاتھ ہے، مقصد اس رگڑنے کا نجاست کے اثرات اگر ہاتھ پر ہوں تو ان کو زائل کرنا اور ہاتھ کو خوب پاک کرنا ہے، جیسا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے آگے ”باب مسح الید بالتراب لتکون أنقى“ کے عنوان سے باب قائم کیا ہے۔

ثم أفاض على جسده

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے (باقی) جسم پر پانی بہایا۔

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت کے سلسلہ میں شرح حدیث نے مختلف توجیہات بیان کی ہیں:

علامہ ابن بطلال رحمہ اللہ کی توجیہ

ابن بطلال رحمہ اللہ نے حدیث کے مذکورہ بالا الفاظ ”ثم أفاض على جسده“ کو موضع ترجمہ قرار دیا ہے کہ اس میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے مطلق طور پر پانی بہانے کا ذکر کیا ہے، اس کو کسی عدد کے ساتھ مقید نہیں کیا ہے، تو کم سے کم عدد یعنی ایک پر محمول کریں گے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں:

”موضع الترجمة من الحديث في قوله: ”ثم أفاض على جسده“، ولم

يذكر مرة ولا مرتين، فيحمل على أقل ما يسمى غسلاً وهو مرة واحدة“۔ (۲)

یعنی ترجمہ کا ثبوت حدیث کے الفاظ ”ثم أفاض على جسده“ سے ہوتا ہے،

کیوں کہ راوی نے ایک اور دو مرتبہ کا ذکر نہیں کیا، یعنی ”ثم أفاض“ کو کسی عدد کے ساتھ مقید

نہیں کیا، تو اس کو کم از کم جس مقدار کو غسل کا نام دیا جاتا ہے اس پر محمول کیا جائے گا اور وہ

ایک مرتبہ ہے۔

علامہ کرمانی رحمہ اللہ (۳)، علامہ قسطلانی رحمہ اللہ (۴) اور ابن ملقن رحمہ اللہ نے ابن بطلال رحمہ اللہ کا

(۱) إرشاد الساري: ۱/ ۴۹۵

(۲) شرح ابن بطلال: ۱/ ۳۸۵

(۳) شرح الكرماني: ۳/ ۱۲۰

(۴) إرشاد الساري: ۱/ ۴۹۵

مذکورہ بالا قول ہی مناسبت ترجمہ نقل فرمایا ہے۔ (۱)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ابن بطل رحمہ اللہ کا قول بالا نقل کرنے کے بعد لکھا ہے کہ اقل عدد ایک مرتبہ ہے اسی پر محمول کیا جائے گا، کیوں اصل یہی ہے کہ اس پر زیادتی نہ ہو، گویا تکرار مراد لینا اصل کے خلاف ہے۔ (۲)

### علامہ ابوالحسن سندى رحمہ اللہ کی رائے

علامہ ابوالحسن نور الدین محمد بن عبدالبہادی السندی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت بایں طور ہے کہ حدیث کا سیاق اس بات پر دلالت کر رہا کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کا مقصود حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کی کیفیت کو مکمل طور سے بیان کرنا ہے، چنانچہ (ثم أفاض میں) متعدد مرتبہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی بہایا ہوتا تو حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا بیان مقصود کی تکمیل کی خاطر اسے ضرور ذکر فرماتیں، جیسا کہ ہاتھ دھونے کی تعداد کا ذکر فرمایا ہے، تو ایک ایسے مقام پر پانی بہانے کی تعداد کا ذکر نہ کرنا (جہاں ہاتھ دھونے کی تعداد کا ذکر ہے) اس بات کی دلیل ہے کہ پانی بہانے کی تعداد ایک بار ہے۔ (۳)

### ابن بطل وغیرہ کی بیان کردہ تطبیق پر نقد

اس کے بعد علامہ سندى رحمہ اللہ نے علامہ ابن بطل رحمہ اللہ وغیرہ کی بیان کردہ تطبیق پر نقد کیا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا ترجمہ تو یہ ہے کہ فرض کی ادائیگی کے لیے ایک مرتبہ پانی بہانا کافی ہے، جب کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا ایک واقعہ کی حکایت کر رہی ہیں، جس سے یہ معلوم نہیں ہو رہا کہ اس کی کیا کیفیت تھی، آیا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ پانی بہایا تھا، یا اس سے زیادہ؟ یہ معلوم نہیں ہو رہا ہے، لہذا یہ کہہ کر کہ یہاں افاضہ ماء کسی عدد کے ساتھ مقید نہیں اور اقل عدد ایک ہے اور اصل یہ ہے کہ اس پر زیادتی نہ ہو، اس عدم ذکر عدد سے عدم واقعہ پر استدلال نہیں ہو سکتا۔ (۴)

(۱) التوضیح: ۵۶۲/۴

(۲) فتح الباری: ۴۸۶/۲

(۳) صحیح البخاری بحاشیۃ السندی: ۵۷/۱

(۴) صحیح البخاری بحاشیۃ السندی: ۵۷/۱



## علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ کی رائے

حضرت علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے ”ثم أفاض على جسده“ کے الفاظ کو موضع ترجمہ قرار دیا ہے، البتہ وہ فرماتے ہیں کہ مجھے مراجعت طرق کے بعد اس بات میں تردد ہو گیا کہ آیا واقعی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ پر اکتفا بھی کیا تھا یا نہیں؟ میرا خیال ہے کہ آپ نے اس واقعہ میں بھی حسب عادت مبارکہ تین مرتبہ ہی جسم اطہر کو دھویا ہوگا، اگر اس واقعہ میں بھی تثلیث مراد ہو تو پھر ترجمہ صرف بیان مسئلہ کے لیے ہوگا۔ (۱)

## علامہ کورانی، علامہ عثمانی اور شیخ الحدیث رحمہم اللہ کی رائے

علامہ کورانی رحمہ اللہ (۲) علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ (۳) اور شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا کاندہلوی رحمہ اللہ (۴) کی رائے کا حاصل یہ ہے کہ موضع ترجمہ ”ثم أفاض على جسده“ ہے، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے ہاتھوں کو دھونے میں دو اور تین کے عدد کو ذکر کیا ہے، لیکن اس کے علاوہ باقی بدن پر پانی بہانے کی تعداد کا ذکر نہیں فرمایا، اگر یہاں عدد کا ذکر ہوتا تو ضرور نقل فرماتیں، جیسا کہ ہاتھوں کو دھونے میں عدد کا تذکرہ فرمایا، تو گویا اس مقام پر تعداد کا بیان نہ کرنا اور سکوت اختیار کرنا اس بات کی دلیل ہے کہ تکرار واقعاً نہیں کیا گیا، موقع تکرار کا سکوت دلیل وجہت بن سکتا ہے۔

## علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ کی رائے

علامہ عینی رحمہ اللہ (۵)، علامہ قسطلانی رحمہ اللہ (۶) اور علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ (۷) فرماتے ہیں

(۱) فیض الباری: ۱/۴۵۵

(۲) الکونثر الجاری: ۱/۴۱۴

(۳) فضل الباری: ۲/۴۳۲

(۴) الكنز المتواری: ۳/۱۹۶

(۵) عمدة القاری: ۳/۳۰۲

(۶) إرشاد الساری: ۱/۴۹۵

(۷) تحفة الباری: ۱/۲۲۲

کہ حدیث کے الفاظ ”ثم أفاض“ قلیل (ایک بار) و کثیر دونوں کو شامل ہیں، لہذا قلیل کے لحاظ سے ترجمہ کی مطابقت ظاہر ہے اور اس سے ترجمہ ثابت ہو جاتا ہے۔

### فائدہ

علامہ کرمانی، علامہ قسطلانی اور علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ نے امام نووی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ غسل جنابت کرنے والے کو چاہیے کہ وہ استنجا کے بعد دوبارہ محل استنجا کو غسل جنابت کی نیت سے دھو لے، اگر وہ ایسا نہ کرے تو ممکن ہے کہ دوران غسل اسے دھونا یاد نہ رہے تو بعض بدن کے نہ دھونے کی وجہ سے اس کا غسل نہ ہوگا، اور اگر غسل کے بعد یاد آیا تو شرمگاہ کو چھونے سے اس کا وضو ٹوٹ جائے گا، یا پھر مس فرج سے بچنے کے لیے ہاتھ پر کپڑا وغیرہ لپیٹنے کا تکلف کرنا ہوگا۔ (۱)

### تنبیہ

لیکن یہ یاد رہے کہ یہ ساری تفصیل امام شافعی رحمہ اللہ کے ہاں ہے، حنفیہ کے ہاں تو غسل جنابت میں صرف ایک دفعہ ابتدا میں نیت کافی ہے، ہر عضو کو دھوتے ہوئے دوبارہ نیت کی کوئی ضرورت و حاجت نہیں، (۲) اسی طرح استنجا کے بعد دوبارہ شرمگاہ کو دھونے کی حاجت بھی نہیں، یا اگر شرمگاہ کو دھونا بھول گیا تو دوران غسل یا غسل کے بعد یاد آیا تو اب دھو سکتا ہے، مس فرج سے احناف کے ہاتھ وضو نہیں ٹوٹتا، کما مر فی أبواب الوضوء۔

### حدیث سے مستنبط شدہ امور

حدیث باب سے شراح حدیث نے درج ذیل امور کو مستنبط فرمایا ہے:

- ۱- غسل جنابت سے پہلے دونوں ہاتھوں کا تین دفعہ دھونا مستحب ہے۔ (۳)
- ۲- غسل جنابت سے قبل بائیں ہاتھ سے استنجا کرنا اور بائیں ہاتھ کو زمین کے ساتھ رگڑنا۔ (۴)

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۰/۳، إرشاد الساری: ۴۹۵/۱، تحفة الباری: ۲۲۳/۱

(۲) الکونثر الجاری: ۴۱۴/۱

(۳) شرح الکرمانی: ۱۲۰/۳، تحفة الباری: ۲۲۳/۱

(۴) شرح الکرمانی: ۱۲۰/۳، تحفة الباری: ۲۲۳/۱



- ۳۔ مضمضہ اور استنشاق یعنی منہ اور ناک میں پانی ڈالنا۔ (۱)  
 ۴۔ غسل جنابت سے قبل وضو کرنا، البتہ حدیث باب میں مسح راس کا ذکر نہیں ہے۔ (۲)  
 ۵۔ ”ثم أفاض على جسده“ سے معلوم ہو رہا ہے کہ ذلك غسل میں سنت ہے، واجب نہیں۔ (۳)

۶۔ باب : مَنْ بَدَأَ بِالْحِلَابِ أَوْ الطَّيِّبِ عِنْدَ الْغُسْلِ .

## حلاب (دودھ کے برتن) یا خوشبو سے غسل شروع کرنا

### ترجمہ الباب کا مقصد

امام بخاری رحمہ اللہ کا یہ ترجمہ الباب معرکتہ الآرا اور مہمات تراجم میں شمار کیا جاتا ہے، قدیم و حدیث ائمہ و شراح حدیث کے نزدیک اس ترجمہ کی مطابقت حدیث الباب سے مشکل سمجھی گئی ہے، شراح حدیث اور مشائخ نے اس مشکل کو حل کرنے کی سعی فرمائی ہے، ان کی آرا اس بارے میں مختلف ہیں، ترجمہ ہذا کا مقصد بیان کرنے میں ائمہ شراح حدیث کے تین فریق بن گئے ہیں، ایک فریق تو امام بخاری رحمہ اللہ کی تغلیط کرتا ہے، دوسرا فریق امام بخاری کے ترجمہ کی وجہ سے روایت کو غیر مشہور معنی کی طرف پھیلتا ہے اور تیسرا فریق روایت کو اپنی جگہ رکھ کر ترجمہ کی ایسی مناسب تاویل کرنا چاہتا ہے کہ اس سے روایت اور ترجمہ میں مطابقت ہو جائے۔ (۴)

### فریق اول کی رائے

فریق اول جس نے امام بخاری رحمہ اللہ کی تغلیط کی اور ان کی طرف وہم کی نسبت کی ہے، اس جماعت و فریق کے پیش رو امام اسماعیلی رحمہ اللہ ہیں۔

### امام اسماعیلی رحمہ اللہ کی رائے

چنانچہ امام اسماعیلی رحمہ اللہ اپنی مستخرج میں فرماتے ہیں:

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۰/۳، تحفة الباری: ۲۲۳/۱

(۲) التوضیح لابن الملحق: ۵۶۳/۴

(۳) التوضیح لابن الملحق: ۵۶۳/۴

(۴) فتح الباری: ۴۸۷/۲، لامع الدراری: ۲۰۹/۲، ۲۱۰

”رحم الله أبنا عبد الله - يعني البخاري - من ذا الذي يسلم من الغلط، سبق إلى قلبه أن الحلاب طيب، وأي معنى للطيب عند الاغتسال قبل الغسل، وإنما الحلاب إناء وهو ما يحلب فيه، يسمى حلاباً ومحلباً، قال: وفي تأمل طرق هذا الحديث بيان ذلك“۔ (۱)

(ترجمہ): ”اللہ تعالیٰ ابو عبد اللہ یعنی امام بخاری پر رحم فرمائے، کون غلطی سے محفوظ رہ سکتا ہے، ان کے دل میں یہ خیال اتر گیا کہ حلاب خوشبو ہے، حالاں کہ غسل کے وقت غسل سے پہلے خوشبو کے کیا معنی ہیں؟ جو آدمی روایت کے طرق پر غور و فکر کرے گا اسے معلوم ہو جائے گا کہ حلاب وہ برتن (ظرف) ہے جس میں دودھ دوہا جاتا ہے، اسے حلاب اور محلب بھی کہا جاتا ہے۔“

### روایت کے مختلف طرق کی وضاحت

امام اسماعیلی رحمہ اللہ نے مختلف طرق حدیث کی طرف جو اشارہ فرمایا ہے اس کی وضاحت یوں ہے کہ اس روایت کو خود امام اسماعیلی نے بطریق مکی بن ابراہیم حنظلہ سے ”نحو الحلاب“ کی جگہ ”کان یغتسل بقدح“ کے الفاظ کے ساتھ نقل کیا ہے، اور اسی روایت میں ”کان یغتسل یدیه ثم یغسل وجہہ ثم یقول بیدہ ثلاث غرف“ کا اضافہ بھی نقل کیا ہے۔ (۲)

امام جوزقی نے بطریق حمدان المسلمی ابو عاصم سے ”اغتسل فأتی بحلاب فغسل شق رأسه الأيمن“ کے الفاظ نقل فرمائے ہیں۔ (۳)

ان دونوں روایتوں میں ”اغتسل“ اور ”یغسل“ اس بات پر دلالت کر رہے ہیں کہ حلاب سے مراد پانی کا برتن ہے، نہ کہ (خوشبو) یا خوشبو کا برتن۔ (۴)

(۱) فتح الباری: ۴۸۷/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۳/۳، لامع الدراری مع تعلیقات الشیخ زکریا: ۲۱۰/۲

(۲) فتح الباری: ۴۸۸/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۳/۳، الكنز المتواری: ۱۹۹/۳

(۳) فتح الباری: ۴۸۸/۲

(۴) فتح الباری: ۴۸۸/۲



امام اسماعیلی نے بطریق بندار ابو عاصم سے یہ الفاظ نقل کیے ہیں:

”کان إذا أراد أن يغتسل من الجنابة، دعا بشيء دون الحلاب، فأخذ بكفه، فبدأ بالشق الأيمن، ثم الأيسر، ثم أخذ بكفيه ماء، فأفرغ على رأسه“۔ (۱)

اگر اس روایت میں ”ماء“ کے الفاظ نہ ہوتے تو اسے تطیب قبل الغسل پر محمول کیا جاسکتا تھا، لیکن ”ماء“ کے الفاظ حلاب کے پانی کے برتن ہونے پر دلالت کر رہے ہیں۔ (۲)

ابن خزیمہ رحمہ اللہ اور ابن حبان رحمہ اللہ کی روایت میں ہے:

”کان يغتسل من حلاب“۔ (۳)

جب کہ ابو عوانہ رحمہ اللہ نے اپنی مسند میں بطریق یزید بن بنان ابو عاصم سے نقل کیا ہے:

”کان يغتسل من حلاب، فيأخذ غرفة بكفيه، فيجعلها على شقه الأيمن، ثم الأيسر كذلك“۔ (۴)

ان روایات میں ”يغتسل“ اور ”غرفة“ بھی اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ حلاب پانی کا ایک برتن ہے۔ (۵)

ابن حبان رحمہ اللہ اور بیہقی رحمہ اللہ کی روایات میں ”ثم يصب على شق رأسه الأيمن“ کے الفاظ

(۱) فتح الباری: ۴۸۸/۲، عمدة القاری: ۳۰۳/۳، الكنز المتواری: ۱۹۷/۳

(۲) فتح الباری: ۴۸۸/۲

(۳) أخرجه ابن خزيمة في صحيحه، كتاب الوضوء، باب استحباب بدء المغتسل بإفاضة الماء على الميا من قبل المياسر: ۱۲۲/۱، رقم الحديث: ۲۴۵، وأخرجه ابن حبان في صحيحه ولفظه: يغتسل في حلاب، وهو صريح فيما نحن بصدده، كتاب الطهارة، باب الغسل، ذكر وصف الغرفات الثلاث التي وصفناه للمغتسل من الجنابة: ۷۶۹/۳، رقم: ۱۱۹۷

(۴) أخرجه أبو عوانة في مسنده، كتاب الطهارة، باب صفة الأواني التي كان يغتسل منها رسول الله صلى الله عليه وسلم من الجنابة..... ۲۳۸/۱، رقم الحديث: ۸۵۳

(۵) فتح الباری: ۴۸۹/۲، عمدة القاری: ۳۰۳/۳، الكنز المتواری: ۱۹۷/۳

وارد ہوئے ہیں۔ (۱)

خوشبو کے لیے عربی میں ”صب“ کی تعبیر استعمال نہیں کی جاتی ہے، ”صب“ کا لفظ پانی کے بہانے پر بولا جاتا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ حلاب سے مراد پانی کا برتن ہے نہ کہ خوشبو۔ (۲)

ان تمام طرق روایت پر نظر اور غور و فکر سے معلوم ہوتا ہے کہ حلاب پانی کا ایک برتن ہے۔

امام بیہقی رحمہ اللہ نے ”السنن الکبریٰ“ میں امام بخاری والی روایت محمد بن عبد اللہ سے روایت کرنے کے بعد بواسطہ ابو عمر الادیب امام ابوبکر اسماعیلی سے نقل کیا ہے:

الحلاب: الإناء وهو ما يحلب فيه، يسمي حلاباً. (۳) یعنی حلاب وہ برتن ہے جس میں دودھ دوہا جاتا ہے، اسے حلاب کہتے ہیں۔

### امام خطابی کی رائے

امام خطابی رحمہ اللہ نے بھی امام بخاری رحمہ اللہ کی طرف وہم کی نسبت کی ہے، وہ فرماتے ہیں:

”الحلاب: إناء يسع قدر حلبة ناقة وهو المحلب، بكسر الميم“۔ (۴)

یعنی حلاب وہ برتن ہے جس میں اونٹنی کے ایک مرتبہ دودھ دوہنے کی مقدار سما سکے، میم کے کسرہ کے ساتھ اس کو محلب کہتے ہیں۔

مزید فرماتے ہیں:

”وقد تأوله البخاري على استعمال الطيب في الطهور، وأحسبه توهم

أنه أريد به المحلب الذي يستعمل في غسل الأيدي، وليس الحلاب من

(۱) أخرجه ابن حبان في صحيحه، كتاب الطهارة، باب الغسل، ذكر وصف الغرفات الثلاث التي وصفناه

للمغتسل من الجنابة: ۳/ ۶۹، رقم الحديث: ۱۱۹۷ والبيهقي في السنن الكبرى، كتاب الطهارة، باب

استحباب البداية فيه بالشق الأيمن: ۱/ ۲۸۴، رقم: ۸۷۲

(۲) فتح الباري: ۲/ ۴۸۹، عمدة القاري: ۳/ ۳۰۳

(۳) السنن الكبرى: ۱/ ۲۸۴

(۴) غريب الحديث: ۱/ ۱۶۲، أعلام الحديث: ۱/ ۳۰۲



الطیب فی شیء وإنما هو ما فسر ت لك“ (۱)

یعنی امام بخاری رحمہ اللہ نے حلاب کو طہارت حاصل کرتے وقت استعمال طیب (خوشبو) پر محمول کیا ہے، میرا خیال یہ ہے کہ ان کو وہم ہوا ہے کہ اس سے وہ محلب مراد ہے جو ہاتھوں کو دھونے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے، حالاں کہ حلاب کا خوشبو سے کوئی تعلق نہیں، حلاب تو برتن ہے جیسا کہ ہم نے اس کی وضاحت کی ہے۔

حلاب کے برتن (ظرف) ہونے پر ابو فاید کے شعر سے استشہاد

اہل عرب حلاب برتن (ظرف) کے لیے استعمال کرتے ہیں، چنانچہ امام خطابی رحمہ اللہ نے حلاب کے ظرف ہونے پر مشہور شاعر ابو فاید اسماعیل بن یسار نسائی کے اس شعر سے استشہاد پیش کیا ہے:

صاح! هل رأيت أو سمعت براع

رد في الضرع ما قرى في "الحلاب" (۲)

(ترجمہ): اے آواز لگانے والے! تو نے کوئی ایسا چرواہا دیکھا ہے، یا اس کے بارے میں سنا کہ اس نے حلاب یعنی دھنی (برتن) میں جمع دودھ کو اونٹنی کے باک یعنی تھنوں میں واپس لوٹا دیا ہو۔

ابن جوزی رحمہ اللہ کی رائے

ابن جوزی رحمہ اللہ نے بھی امام بخاری رحمہ اللہ کی تغلیط کی ہے، وہ فرماتے ہیں:

”وقد غلط جماعة في تفسيره، منهم البخاري، فإنه ظن الحلاب

شيأ من الطيب..... وكأنه توهم أن الحلاب هو المحلب الذي يستعمل في

غسل الأيدي“ (۳)

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۱/۳، فتح الباری: ۴۸۷/۲، الكنز المتواری: ۱۹۷/۳

(۲) أعلام الحديث: ۳۰۲/۱، فتح الباری: ۴۸۷/۲

(۳) كشف المشكل من حديث الصحيحين لابن الجوزي: ۲۶۰/۴، الكنز المتواری: ۱۹۷/۳، عمدة

یعنی حلاب کا معنی بیان کرنے میں ائمہ کی ایک جماعت سے غلطی ہوئی ہے، ان میں سے امام بخاری رحمہ اللہ بھی ہیں، انہوں نے سمجھا کہ حلاب کوئی خوشبو ہے..... گویا انہیں یہ وہم ہوا ہے کہ حلاب سے وہ محلب (خوشبو) مراد ہے جو ہاتھوں کو دھونے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

ابن جوزی رحمہ اللہ نے بھی حلاب کو ظرف یعنی دودھ دوہنے والا برتن قرار دیا ہے۔ (۱)

### ابن قرقول رحمہ اللہ کی رائے

ابن قرقول رحمہ اللہ نے ”المطالع علی الصحیح“ میں امام خطابی کی اتباع کرتے ہوئے حلاب بمعنی الطیب کو غیر معروف قرار دیا ہے، وہ فرماتے ہیں:

”الحلاب إناء وهو المحلب، وترجم البخاري عليه باب ..... الطيب

عند الغسل، يدل على أنه ضرب من الطيب، وهذا لا يعرف“۔ (۲)

یعنی حلاب برتن ہے اور وہ محلب (دوہنی) کو کہتے ہیں، امام بخاری رحمہ اللہ نے

اس پر باب الطیب عند الغسل کے عنوان سے باب قائم کیا ہے جو اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ حلاب خوشبو کی کوئی قسم ہے، حالاں کہ یہ غیر معروف ہے۔

### ابن بطل رحمہ اللہ کی رائے

علامہ ابوالحسن ابن بطل رحمہ اللہ حلاب کے بارے میں علامہ خطابی کا قول نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ میرا گمان یہ ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس ترجمۃ الباب میں حلاب کو خوشبو کی کوئی نوع شمار کیا ہے، اگر ایسا ہوا ہے تو امام بخاری رحمہ اللہ کو وہم ہو گیا ہے، حالاں کہ حلاب تو وہ برتن ہے جس میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خوشبو رکھی جاتی تھی جسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم غسل کے وقت استعمال فرمایا کرتے تھے۔ (۳)

(۱) کشف المشکل من حدیث الصحیحین لابن الجوزی: ۴/۲۶۰، التوضیح لابن الملقن: ۴/۵۶۶،

غریب الحدیث: ۱/۲۳۳

(۲) التوضیح لابن الملقن: ۴/۵۶۶

(۳) شرح ابن بطل: ۱/۳۸۵، شرح الکرمانی: ۳/۱۲۱



## امام حمیدی رحمہ اللہ کی رائے

صاحب الجمع بین الصحیحین امام حمیدی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے حدیث باب کو حدیث فرق اور حدیث قدر الصاع کے ساتھ ایک جگہ جمع کر دیا ہے، گویا انہوں نے اس سے برتن مراد لیا ہے۔ اور امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث کے لیے ”باب من بدأ بالحلاب أو الطيب“ کا ترجمہ قائم کیا ہے، اور صرف یہی حدیث ذکر کی ہے اس لیے ہو سکتا ہے کہ کسی کو یہ گمان ہو کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس سے خوشبو مراد لی ہے۔ (۱)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام حمیدی رحمہ اللہ نے اس کو ایک احتمال قرار دیا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے حلاب سے خوشبو مراد لی ہو، یعنی اس بات کا بھی احتمال ہے کہ حلاب سے امام بخاری کی مراد خوشبو کے علاوہ اور کوئی چیز ہو، لیکن انہوں نے اس کی صراحت نہیں کی کہ وہ کیا چیز ہے۔ (۲)

امام قرطبی رحمہ اللہ نے بھی حلاب سے خوشبو مراد لینے کو وہم قرار دیا ہے۔ (۳)

## امام نووی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ نووی رحمہ اللہ نے شرح مسلم میں لکھا ہے کہ ”حلاب“ حاء کے کسرہ اور تخفیف لام کے ساتھ دودھ دوہنے کے برتن کو کہا جاتا ہے، اسی کو محلب (بکسر المیم) کہا جاتا ہے، یہی مشہور، صحیح اور معروف ہے روایت میں۔ (۴)

## علامہ ابوالحسن سندی رحمہ اللہ کا قول

علامہ ابوالحسن سندی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام بخاری رحمہ اللہ کے ظاہری صنیع سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے حلاب سے نوع من الطيب مراد لیا ہے، مزید فرماتے ہیں کہ صحیح بات یہ ہے کہ حلاب غسل کے پانی کا ایک برتن ہے، شراح حدیث نے امام بخاری رحمہ اللہ کے کلام کو اس بات پر منطبق کرنے کی بہت

(۱) تفسیر غریب ما فی الصحیحین للحمیدی: ۱/۲۴۳، فتح الباری: ۲/۴۸۷، الكنز المتواری: ۳/۱۹۸

(۲) فتح الباری: ۲/۴۸۷

(۳) فتح الباری: ۲/۴۸۸، الكنز المتواری: ۳/۱۹۸

(۴) المنہاج للنووی: ۳/۲۲۳

کوشش کی، لیکن جو کچھ انہوں نے لکھا وہ سب تکلف ہے، اس لیے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا کلام خود اس سے انکاری ہے۔ (۱)

## فریق ثانی کا موقف

دوسری جماعت کے پیش رو علامہ ازہری رحمہ اللہ ہیں، وہ کہتے ہیں کہ لوگوں کو روایت کا لفظ سمجھنے میں وہم ہو گیا ہے، انہوں نے اسے حاء کے کسرہ اور تخفیف لام کے ساتھ (حلاب) دودھ دوسنے کا برتن سمجھ لیا ہے، حالاں کہ یہ لفظ جیم کے ضمہ اور تشدید لام کے ساتھ ”جَلَاب“ تھا، جو اصل میں فارسی زبان کا لفظ ہے، گلاب کے پانی (عرق گلاب، عطر گلاب) کو کہا جاتا ہے، بعد میں عربی زبان میں استعمال ہونے لگا۔ (۲)

علامہ ازہری رحمہ اللہ سے یہی بات امام خطابی رحمہ اللہ اور ابو عبیدہ ہروی رحمہ اللہ نے بھی نقل کی ہے، لیکن انہوں نے اس پر ازہری رحمہ اللہ کی تائید نہیں کی ہے۔ (۳)

## قاضی عیاض رحمہ اللہ کا قول

قاضی عیاض رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بعض حضرات نے صحیحین کے علاوہ میں ”الجلاب“ کا لفظ نقل کیا ہے جس سے ازہری کے ذکر کردہ قول کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔ (۴)

## علامہ ازہری رحمہ اللہ کے قول پر محقق علماء کا رد

علماء محققین میں ابو عبیدہ ہروی، امام قرطبی اور علامہ نووی وغیرہ رحمہم اللہ (۵) نے علامہ ازہری رحمہ اللہ کے قول کی تردید کی ہے اور اسے تصحیف قرار دیا ہے۔ علماء محققین نے علامہ ازہری کے قول کی روایت اور معنی دونوں کے لحاظ سے تردید کی ہے، چنانچہ شراح کی ایک جماعت فرماتی ہے کہ مشہور اور معروف روایت میں لفظ

(۱) حاشیۃ السندی علی صحیح البخاری: ۵۷/۱

(۲) التوضیح لابن الملقن: ۵۶۶/۴، فتح الباری: ۴۸۷/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۳/۳، المنہاج: ۲۰۲۳/۳،

شرح الکرمانی: ۱۲۱/۳، النہایۃ لابن الأثیر: ۴۱۲/۱

(۳) التوضیح لابن الملقن: ۵۶۶/۴، کشف المشکل لابن الجوزی: ۲۶۰/۴

(۴) مشارق الأنوار علی صحاح الآثار: ۱۹۴/۱، فتح الباری: ۴۸۷/۲، الكنز المتواری: ۱۹۸/۳

(۵) عمدۃ القاری: ۳۰۳/۳، المنہاج: ۲۲۳/۳، التوشیح: ۲۴۵/۱، الكنز المتواری: ۱۹۷/۳



”جَلَاب“ حاء مہملہ اور تخفیف لام کے ساتھ ہی آیا ہے۔ (۱)

### علامہ ابن اثیر کا علامہ ازہری پر نقد

علامہ ابن اثیر رحمہ اللہ نے بلحاظ معنی کے ازہری رحمہ اللہ پر نقد کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ ممکن ہے امام بخاری رحمہ اللہ نے ”جَلَاب“ مراد لینا ہو اور اسی کی مناسبت سے ترجمہ قائم کیا ہو، لیکن بخاری شریف میں جلاب جیم کے بجائے حلاب حاء مہملہ کے ساتھ منقول ہے اور یہ بات زیادہ مناسب ہے، کیوں کہ غسل کرنے والے کے لیے خوشبو کا استعمال غسل کرنے کے بعد زیادہ مناسب ہے، بہ نسب پہلے کے، اس لیے کہ اگر غسل کرنے والا خوشبو لگا کر غسل کرے گا تو پانی سے وہ خوشبو دھل جائے گی اور ختم ہو جائے گی۔ (۲)

### علامہ قرطبی رحمہ اللہ کی تحقیق

علامہ قرطبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جلاب بکسر حاء مہملہ ہی صحیح ہے، اسے جَلَاب (بضم الجیم وتشدید اللام) سمجھنا وہم ہے۔ (۳) وہ مزید فرماتے ہیں کہ جلاب جیم کے ضمہ اور تشدید لام کے ساتھ فارسی زبان میں مشروب کا نام ہے نہ کہ ماء الورد (عرق گلاب) کا، گلاب کے پانی کو فارسی میں جیم کے ضمہ اور لام کے تخفیف کے ساتھ ”جَلَاب“ کہتے ہیں، ”جَلَاب“ اصل میں ”گلاب“ تھا، گل ”گلاب“ کو اور ”آب“ پانی کو کہتے ہیں اور فارسی میں قاعدہ ہے کہ مضاف الیہ کو مضاف پر اور صفت کو موصوف سے مقدم رکھتے ہیں، چنانچہ یہی لفظ جب عربی زبان میں آیا تو گاف کو جیم سے بدل کر جلاب کہا جانے لگا۔ (۴)

### فریق ثالث کا موقف

اس فریق کے پیش رو محبت طبری ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمۃ الباب میں ”طیب“ سے معروف خوشبو مراد نہیں لی ہے، بلکہ تطیب یعنی بدن پر اگر میل کچیل ہو تو اس کو زائل کرنا مراد لیا ہے، جب کہ ”جَلَاب“ سے غسل کا برتن مراد لیا ہے کہ غسل کے لیے پہلے اس میں پانی رکھا جائے۔ علامہ طبری مزید

(۱) فتح الباری: ۴۸۷/۲، المنہاج: ۲۲۳/۳، عمدۃ القاری: ۳۰۳/۳

(۲) النہایۃ لابن الاثیر: ۴۱۲/۱، فتح الباری: ۴۸۷/۲

(۳) فتح الباری: ۴۸۸/۲، الكنز المتواری: ۱۹۸/۳

(۴) عمدۃ القاری: ۳۰۳/۳، شرح أبی داؤد للعینی: ۵۳۹/۱

فرماتے ہیں کہ ترجمۃ الباب کے الفاظ ”أو الطيب“ میں ”أو“ مراد ہے، بعض روایات سے یہی ثابت ہے، جیسا کہ امام حمیدی رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے، امام طبری کے قول کا حاصل یہ ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ اس ترجمہ سے یہ بتانا چاہ رہے ہیں کہ پہلے برتن میں غسل کے لیے پانی رکھا جائے، پھر غسل سے قبل بدن کو نجاست وغیرہ سے پاک کر کے تطیب حاصل کر لیا جائے، حدیث باب میں سر پر پانی بہانے سے ابتدا کا تذکرہ ہے، کیوں سر کے بال زیادہ پراگندہ ہوتے بنسبت باقی بدن کے۔ (۱)

### بعض حضرات کی رائے

بعض حضرات کہتے ہیں کہ امام بخاری رحمہ اللہ اس ترجمہ سے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ایک روایت کی طرف اشارہ فرما رہے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت میں خطمی سے سر دھونے پر اکتفا فرمایا کرتے، اور سر پر پانی نہیں بہایا کرتے تھے۔ (۲)

تو گویا امام بخاری رحمہ اللہ یہ فرما رہے ہیں کہ حدیث باب اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت میں پانی استعمال فرمایا کرتے تھے اور حدیث باب سے یہ ثابت نہیں ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت سے پہلے بدن کو صاف کرنے کے لیے سدروغیرہ کی طرح کوئی چیز استعمال نہیں کرتے تھے، اکثر روایات سے اسی کی تائید ہوتی ہے، ترجمۃ الباب میں ”أو الطيب“ میں لفظ ”أو“ اس بات پر دلالت کر رہا ہے کہ طیب حلاب کا تقسیم ہے لہذا اسے غیر حلاب پر محمول کیا جائے گا، معترضین کو اس لیے اشکال ہوا کہ انہوں نے طیب کو حلاب کی جنس میں سے سمجھ لیا ہے، جب کہ حلاب سے یہاں برتن نہیں بلکہ پانی مراد ہے، تو گویا حال بول

(۱) فتح الباری: ۴۸۸/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۳/۳، الكنز المتواری: ۱۹۸/۳

(۲) الحدیث أخرجه أبو داود في سننه، عن عائشة - رضي الله عنها - كتاب الطهارة، باب في الجنب يغسل رأسه بالخطمي، رقم: ۲۵۶، انظر جامع الأصول، النوع الأول في كيفية الغسل: ۳۰۳/۷، رقم: ۵۳۴۴، وأخرجه عنها البيهقي في السنن الكبرى، كتاب الطهارة، باب غسل الجنب رأسه: ۲۸۱/۱، رقم: ۸۶۴، وأخرجه البيهقي أيضاً في المعجم الكبير عن ابن مسعود - رضي الله عنه -: ۲۵۴/۹، رقم: ۹۲۵۷، وأخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه عن ابن مسعود - رضي الله عنه - كتاب الطهارة، باب في الرجل يغسل رأسه بالخطمي ثم يغسل جسده، رقم: ۷۷۶، ۷۷۹، ۷۸۱، ۷۸۲



کر مجازاً اسم محل مراد لیا ہے۔ (۱)

شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا کاندھلوی صاحب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بعض حضرات کی اس توجیہ کا مطلب یہ ہوا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس سے غلطی والی روایات پر رد کر کے پانی سے ابتدا کو ثابت کیا ہے، تو گویا امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں دو چیزوں حلاب (پانی) اور طیب سے ابتدا کا ذکر کیا تھا اور روایت سے ایک یعنی پانی سے ابتدا کو ثابت کیا ہے، یہی اصول تراجم میں انتالیسواں [۳۹] اصل ہے۔ (۲)

### قاضی عیاض رحمہ اللہ کا ارشاد

قاضی عیاض رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حلاب اور محلب (میم کے کسرہ کے ساتھ) اس برتن کو کہتے ہیں جس میں اونٹنی کے دودھ کے بقدر کوئی چیز سما سکے، ترجمہ میں حلاب سے غیر طیب مراد ہونے کی دلیل طیب کا او کے ذریعے حلاب پر عطف ہونا ہے، اس عطف کے ذریعہ امام بخاری رحمہ اللہ نے خود حلاب کو طیب کا تقسیم قرار دیا ہے۔ اس سے امام اسماعیلی رحمہ اللہ کے قول کی بھی تردید ہوتی ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ سے غلطی ہوئی ہے کہ انہوں نے حلاب کو خوشبو سمجھ لیا ہے، جب امام بخاری رحمہ اللہ نے دونوں کا ایک دوسرے پر عطف کیا ہے تو پھر وہ کیوں حلاب کو خوشبو سمجھنے لگے؟۔ (۳)

### علامہ عینی رحمہ اللہ، ابن بطل رحمہ اللہ اور کرمانی رحمہ اللہ کی توجیہ

علامہ عینی، علامہ ابن بطل اور علامہ کرمانی رحمہم اللہ کی توجیہ کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ کہنا درست نہیں کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے حلاب سے خوشبو کی کوئی قسم مراد لی ہے، ادا طیب کے الفاظ خود اس کی تردید کر رہے ہیں،

(۱) فتح الباری: ۴۸۸/۲

(۲) الكنز المتواری: ۱۹۸/۳، الأبواب والتراجم، ص: ۶۰، قال شیخ الحدیث رحمہ اللہ: [الأصل] التاسع والثلاثون: ما قالوا في النوع المذكور يعني إذا ذكر جزئين في الترجمة ولم يذكر الحديث إلا لواحد منهما أن الإمام البخاري يشير بذلك إلى أن أحد الجزئين ثابت والثاني لا يثبت، فكان البخاري رد عليه بالترجمة وأنكره، جزم بذلك الكرمانی في باب غسل المني وفرقه. (الأبواب والتراجم، الفصل الثالث في بيان التراجم، عدم الذكر لأحد جزئي الترجمة إشارة إلى عدم الثبوت، ص: ۱۲)

(۳) فتح الباری: ۴۸۷/۲، عمدة القاری: ۳۰۳/۳

علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ حلاب سے پانی رکھنے کا برتن مراد ہے، جب کہ علامہ ابن بطلال اور کرمانی نے حلاب سے وہ برتن مراد لیا ہے جس میں خوشبو ہو۔ (۱)

## ایک اعتراض

معرض کہتا ہے کہ اگر حلاب سے برتن مراد لیا جائے تو پھر ترجمہ الباب میں دو چیزوں برتن اور طیب کا ذکر ہوگا، جب کہ حدیث میں صرف حلاب یعنی برتن کا ذکر ہے، طیب کا کوئی ذکر نہیں، تو گویا ترجمہ کا ایک جزو ثابت ہوا، دوسرا نہیں؟۔ (۲)

## اعتراض کا جواب

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور عینی رحمہ اللہ نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے دو چیزوں میں سے ایک کے لیے ترجمہ الباب قائم کیا ہے، بایں طور سے کہ حلاب اور طیب کے درمیان لفظ اَوَلے کر آئے نہ کہ لفظ وَاو اور دونوں میں سے ایک یعنی حلاب کو ثابت کیا ہے، کیوں کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی عادت ہے کہ وہ بسا اوقات ترجمہ میں کوئی چیز ذکر کرتے ہیں، مگر کسی وجہ سے اس کے متعلق کوئی حدیث ذکر نہیں کرتے، البتہ پانی کے برتن اور خوشبو میں باہمی مناسبت یہ ہے کہ دونوں کا وقوع ابتدا غسل میں ہوتا ہے۔ (۳)

علامہ انصاری رحمہ اللہ، علامہ قسطلانی رحمہ اللہ اور شیخ عبدالحق محدث دہلوی رحمہ اللہ نے بھی علامہ عینی رحمہ اللہ کی اتباع میں یہی توجیہ اختیار کی ہے۔ (۴)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی توجیہ کا مطلب یہ ہوا کہ کبھی ظرف طیب کے طلب سے ابتدا بھی درست ہے اور کبھی نفس طیب کے طلب سے بھی ابتدا درست ہے، جب کہ حدیث الباب سے ترجمہ کا پہلا جزو ثابت ہوتا ہے، دوسرا نہیں، ابن بطلال قول کے سے اس کی تائید ہوتی ہے، کیوں کہ حدیث میں غسل کے وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع میں خوشبو استعمال کرنے کی ترغیب موجود ہے۔ (۵)

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۳، شرح ابن بطلال: ۱/۳۸۵، شرح الکرمانی: ۳/۱۲۱

(۲) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۱، عمدة القاري: ۳/۳۰۳، ۳۰۴

(۳) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۱، عمدة القاري: ۳/۳۰۳، ۳۰۴

(۴) إرشاد الساري: ۱/۴۹۶، الكنز المتواري: ۳/۱۹۹، ۲۰۰، تحفة الباري: ۱/۲۲۳

(۵) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۱، الكنز المتواري: ۳/۱۹۸، شرح ابن بطلال: ۱/۳۸۵، ۳۸۶



علامہ عینی رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی اس توجیہ کو نقل کرنے کے بعد لکھا ہے کہ امام اسماعیلی رحمہ اللہ کی مکی بن ابراہیم کی حنظلہ کے طریق سے اس روایت میں ”بحلاب“ کی جگہ ”کان یغتسل بقدح“ کے الفاظ سے اس کی تردید ہوتی ہے۔ (۱)

### علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی توجیہ پر حافظ صاحب رحمہ اللہ کا رد

علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی رائے نقل کرنے کے بعد حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ حدیث میں مذکور ”فأخذ بكفه“ کے الفاظ سے گویا ان حضرات نے یہ سمجھ لیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے برتن میں سے اپنے ہاتھوں میں خوشبولی اور دائیں بائیں لگائی، گویا حدیث میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کا بیان نہیں، بلکہ خوشبو لگانے کا تذکرہ ہے، حافظ صاحب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی روایت الباب کے ظاہر کو دیکھتے ہوئے یہ اچھی توجیہ ہے، لیکن جو روایت کے دوسرے طرق پر تامل کرے گا وہ اس توجیہ کو ترجیح نہیں دے سکتا ہے، کیوں محدث اسماعیلی وغیرہ کی روایت سے واضح ہوتا ہے کہ صفت مذکورہ غسل کی ہے خوشبو لگانے کی نہیں ہے، محدث اسماعیلی کی مکی بن ابراہیم والے طریق کے الفاظ علامہ عینی رحمہ اللہ کے قول ذیل ابھی گزر رہے ہیں کہ انہوں نے ”حلاب“ کی جگہ ”کان یغتسل بقدح“ نقل کیا ہے (۲) جب کہ امام جوزقی نے حمدان سلمیٰ عن ابی عاصم کے طریق سے ”اغتسل فاتی بحلاب فغسل شق رأسه الأيمن“ کے الفاظ نقل کیے ہیں، (۳) پس اس طریق میں موجود ”اغتسل“ اور ”غسل“ کے الفاظ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ پانی کا برتن تھا، خوشبو کا برتن نہیں تھا، اسی طرح محدث اسماعیلی کی ایک اور روایت جو بطریق بندار عن ابی عاصم کے الفاظ یہ ہیں:

”کان إذا أراد أن یغتسل من الجنابة، دعا شیءً دون الحلاب، فأخذ

بکفه، فبدأ بالشق الأيمن، ثم الأيسر، ثم أخذ بکفیه ماءً، فأفرغ علی

رأسه. (۴)

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۴

(۲) فتح الباري: ۲/۴۸۸، عمدة القاري: ۳/۳۰۳، الكنز المتواري: ۳/۱۹۹

(۳) فتح الباري: ۲/۴۸۸

(۴) فتح الباري: ۲/۴۸۸، عمدة القاري: ۳/۳۰۳، الكنز المتواري: ۳/۱۹۷

اگر اس روایت میں ”ماء“ کے الفاظ نہ ہوتے تو ممکن تھا کہ اس کو تطیب قبل الغسل پر محمول کیا جاتا لیکن ”ماء“ کے الفاظ سے معلوم ہوتا ہے کہ ایسا کرنا درست نہیں، اسی طرح امام ابو عوانہ نے اپنی صحیح میں یزید بن سنان عن ابی عاصم کے طریق سے روایت نقل کی ہے کہ:

کان یغتسل من حلاب، فیأخذ غرفة بکفیه، فیجعلها علی شقہ

الایمن، ثم الأیسر. (۱)

اس روایت میں بھی ”یغتسل“ اور ”غرفة“ کے الفاظ پانی کا برتن ہونے پر دلالت کر رہے ہیں، ابن حبان اور بیہقی کی روایت میں ثم یصب علی شق رأسه الایمن کے الفاظ ہیں، (۲) خوشبو لگانے کو صب یعنی بہانے سے تعبیر نہیں کیا جاتا ہے، الحاصل یہ سب روایت مذکورہ میں حلاب سے خوشبو کا برتن مراد ہونے والی توجیہ کو مستبعد بنا دیتے ہیں۔ (۳)

### امام ابو نعیم کی رائے

امام ابو نعیم اصفہانی نے ”المسند المستخرج علی صحیح الإمام مسلم“ میں اس روایت کو نقل کرنے کے بعد لکھا ہے:

”الحلاب الذي یحلب فیہ اللبن، أي بذلك القدح کان

یغتسل“۔ (۴)

حلاب دودھ دہنے کے برتن کو کہا جاتا ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس طرح کے

برتن میں پانی لے کر غسل فرمایا کرتے تھے۔

(۱) مسند أبی عوانة، کتاب الطہارۃ، باب صفة الأواني التي کان یغتسل منها رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من الجنابة: ۱/۲۴۸، رقم: ۸۵۳

(۲) صحیح ابن حبان، کتاب الطہارۃ، باب الغسل، ذکر وصف الغرفات الثلاث التي وصفناه من الجنابة: ۳/۶۹، رقم: ۱۱۹۷، السنن الکبریٰ، کتاب الطہارۃ، باب استحباب البدایة فیہ بالشق الایمن: ۱/۲۸۴، رقم: ۸۷۲

(۳) فتح الباری: ۲/۴۸۸، ۴۸۹

(۴) کتاب الطہارۃ، باب فی الاغتسال من الجنابة: ۱/۳۶۹، رقم الحدیث: ۷۱۶



## ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ کا قول

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے حلاب سے برتن مراد لیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ایسے برتن کے ایک مد پانی سے غسل فرماتے تھے جس میں مویشیوں کا دودھ دوہا جاتا ہے، یہی معنی ”نحو الصاع“ والی روایت کا ہے، اس کی تائید اس حدیث کی ان بعض طرق سے ہوتی ہے کہ جب قاسم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ غسل جنابت میں کتنا پانی کافی ہوتا ہے؟ قاسم کا سوال غسل کے پانی کی مقدار کے بارے میں تھا نہ کہ غسل کے وقت طیب کے استعمال سے متعلق۔ (۱)

حلاب سے مراد برتن ہونے کی مزید تائید ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس روایت سے بھی ہوتی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک حلاب یعنی برتن پیش کیا گیا جس میں دودھ تھا پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے نوش فرمایا۔ (۲)

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے ”جَلَاب“ والی توجیہ کو تصحیف اور حدیث نہ جاننے والوں کی غلطی قرار دیا ہے اور مزید فرمایا: جن لوگوں نے حلاب (حاء کے ساتھ) سے خوشبو کا برتن مراد لیا ہے اس کی کوئی اصل نہیں ہے۔ (۳)

امام ابو بکر عبد العزیز بن جعفر الفقیہ نے ”کتاب الشافی“ میں بطریق ابو عاصم الضحاک بن مخلد حنظلہ سے انہوں نے قاسم سے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بقدر حلاب ایک برتن سے غسل فرمایا کرتے تھے، راوی حدیث کہتے ہیں کہ ابو عاصم نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کر کے ہمیں حلاب کی مقدار بتلا دی تھی اور وہ ایک کوز کے بقدر تھا جس میں آٹھ رطل پانی سماتا ہے۔ (۴)

فائدہ

علامہ عثمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں آٹھ رطل والی روایت سے صاع کی مقدار کے سلسلہ میں حنفیہ کے

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۵۴

(۲) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۵۴

(۳) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۵۵

(۴) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۵۵، فتح الملہم: ۳/۱۴۹

مذہب کے بارے میں اشارہ ملتا ہے۔ (۱)

### علامہ ادریس کاندھلوی کی رائے

علامہ ادریس کاندھلوی رحمہ اللہ شرح کی ذکر کردہ مختلف توجیہات نقل کرنے کے فرماتے ہیں کہ اس باب میں سب معنی بن سکتے ہیں، حدیث باب کے زیادہ مناسب پہلے معنی معلوم ہوتے ہیں کہ حلاب سے برتن کے معنی مراد لیے جائیں اور مطلب یہ ہے کہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم غسل کے واسطے کبھی پانی کا برتن منگواتے اور بلا کسی خوشبو لگائے بدن پر پانی بہا لیتے اور غسل فرما لیتے اور یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت اکثر یہ تھی اور کبھی کبھی غسل سے پہلے خوشبو طلب فرماتے اور غسل سے پہلے اس کو استعمال کرتے اور پھر نہاتے۔ (۲)

### علامہ عثمانی رحمہ اللہ کی توجیہ

علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں سمجھتا ہوں کہ اس باب میں ایک اور اشارہ بھی ہو سکتا ہے، وہ یہ کہ آئندہ ایک باب ”من تطيب ثم اغتسل“ آ رہا ہے یعنی غسل سے پہلے خوشبو لگائے، اب اس جگہ حلاب سے وہ برتن ہی مراد لیا جائے، گویا امام بخاری رحمہ اللہ یہ کہنا چاہتے ہیں کہ اولاً حلاب یعنی پانی کا برتن لے (یعنی غسل کرے) اس کے بعد خوشبو استعمال کرے، جیسا کہ آئندہ باب لا رہے ہیں، دونوں کا ذکر کیا کہ لوگ عموماً برتنوں کی کمی کی وجہ سے اسی سے غسل کر لیتے ہوں گے۔ (۳)

### حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ نے شرح ابواب تراجم بخاری میں لکھا ہے:

”لہ معنیان، (الأول): الحلاب بمعنی المحلوب فی البذور، أي

المخرج من عصارة وكان العرب يستعملون الطيب قبل ذلك وميل المؤلف

إلى هذا المعنى بقريظة انضمام قوله: أو الطيب، إليه، (والثاني): أن يكون

الحلاب بمعنی الأنية التي يحلب فيها لبن الإبل، وحديث الباب أخرجه

(۱) فتح الملہم: ۱۴۹/۳

(۲) الأبواب والتراجم لمولانا ادریس کاندھلوی، ص: ۲۶۲

(۳) فضل الباری: ۴۳۳/۲



البعض بهذا المعنى أيضاً، فيكون معنى قوله: دعا بشيئ نحو الحلاب، أي: أن يقرب إليه ذلك الإناء المملوء من الماء ليغتسل منه، وقال بعضهم: الحلاب بالسجيم بمعنى ماء الورد، والعرب يستعملون الطيب وماء الورد قبل الاغتسال ويبقى منه أثره في أبدانهم بعد الاغتسال أيضاً، وهو أيضاً محتمل الكتاب“ (۱).

حلاب کے دو معنی ہیں: اول یہ کہ حلاب اس دودھ اور مخلوب کو کہتے ہیں جو بچوں سے نکالا جاتا ہے اور عرب کے لوگ بچوں سے نکالا ہوا مخلوب غسل سے قبل خوشبو کی طرح اپنے بدن پر ملتے تھے، امام بخاری رحمہ اللہ کا میلان اس معنی کی طرف معلوم ہوتا ہے، کیوں کہ انہوں نے حلاب کو طیب کے ساتھ ملا کر ذکر کیا ہے اور دوسرا معنی برتن کے ہیں یعنی حلاب سے وہ برتن مراد ہے جس میں لوگ اونٹنی کا دودھ دوہا کرتے تھے، بعض حضرات نے حدیث باب کی اس معنی میں بھی تخریج کی ہے، اس وقت دعا بشیئ نحو الحلاب کا معنی یہ ہوگا کہ حلاب جیسے پانی سے بھرے ہوئے برتن کو قریب کرے تاکہ اس سے غسل فرمائیں۔ جب کہ بعض حضرات نے حلاب بالجیم بمعنی ماء الورد، عرق گلاب مراد لیا ہے، عرب حضرات غسل سے قبل خوشبو اور عرق گلاب استعمال کیا کرتے تھے اور اس کا اثر ان کے ابدان پر غسل کے بعد بھی باقی رہتا تھا، اس معنی کا بھی کتاب میں احتمال ہے۔

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کا قول نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ حاصل یہ ہے کہ شیخ المشائخ رحمہ اللہ کے نزدیک ترجمہ اور حدیث یعنی حلاب سے عصارة البندور بچوں سے نچوڑا ہوا مخلوب مراد ہے، اگرچہ انہوں نے اور بھی احتمالات ذکر کیے ہیں۔ (۲)

### شیخ الہند رحمہ اللہ کی توجیہ

حضرت شیخ الہند رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ”حلاب“ سے مراد برتن ہی ہے اور قاعدہ ہے کہ برتن میں دودھ کی بو اور چکناہٹ آ جاتی ہے، تو امام بخاری رحمہ اللہ یہ کہنا چاہتے ہیں کہ غسل کے پانی میں اگر اس قسم کی کچھ بو اور اثر آ جائے تو غسل کرنے میں کچھ مضائقہ نہیں، جس برتن میں چکناہٹ کے اثرات رہ جاتے ہیں اگر اس

(۱) شرح تراجم أبواب البخاري، ص: ۱۸، الأبواب والتراجم، ص: ۶۰

(۲) الكنز المتواري: ۲۰۰/۳، الأبواب والتراجم، ص: ۶۰

میں پانی بھر کر غسل کر لیں تو جسم اور بالوں میں نرمی آ جاتی ہے اور میل وغیرہ کے کٹ جانے کی وجہ سے بدن کا تنقیہ ہو جاتا ہے۔ (۱)

### علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی تحقیق

علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حلاب مغروف برتن کا نام ہے، بعض لوگوں نے اس کو حَلَّاب کی تصحیف قرار دیا اور بعض لوگ اس سے حَبُّ الحلب مراد لیتے ہیں، تو یہ زیادتی اور حد سے تجاوز ہے، اس لیے امام بخاری رحمہ اللہ نے اس روایت کو مختلف مواضع میں ذکر کیا ہے، ہر جگہ تصحیف یا مصنف کی تغلیط کرنا بہت بعید بات ہے، حلاب کا لفظ حدیث میں صراحت کے ساتھ وارد ہوا ہے، شراح نے حلاب اور طیب کے درمیان جمع کو مشکل سمجھا ہے، جب کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد یہ معلوم ہوتا ہے کہ غسل حلاب یعنی دودھ دوہنے والے برتن سے بھی ہو سکتا ہے، دودھ دوہنے والے برتن میں اگر پانی لیا جائے تو اس میں دودھ کا رنگ اور بو بھی آ جاتی ہے، اگر پانی میں ان چیزوں کا ظہور ہو تب بھی کوئی حرج نہیں، کیوں کہ پانی میں اگر دوسری کوئی پاک چیز ملے تو وہ پاک ہی رہتا ہے، اس کو مزید صراحت کے ساتھ آئندہ باب من تطیب ثم اغتسل وبقی أثر الطیب میں بتلائیں گے، اود الطیب سے یہاں اس بات کی طرف اشارہ کیا کہ اگر غسل سے پہلے خوشبو لگائی اور غسل کے بعد بھی اس کا اثر باقی رہا تو وہ صحیح ہے، اس باب میں خوشبو اور اگلے باب میں خوشبو میں فرق یہ ہے کہ آئندہ باب میں خوشبو کا تعلق غسل سے نہیں، بلکہ وہاں خوشبو کا استعمال حصول نشاط کے لیے ہے جو محرک ہونے کی وجہ سے جماع کے معاملہ میں فائدہ مند ہے، غسل سے پہلے خوشبو کا استعمال بعض شہروں میں عام ہے، لوگ پہلے خوشبو لگاتے ہیں پھر غسل کرتے ہیں، جب کہ ہمارے بلاد میں غسل کے بعد خوشبو لگائی جاتی ہے۔ (۲)

حضرت شاہ صاحب رحمہ اللہ نے مزید لکھا ہے کہ یہاں امام بخاری رحمہ اللہ حلاب کا مسئلہ مستقلاً بیان کرنا چاہتے ہیں اس لیے اس کے واسطے حدیث بھی ذکر کی ہے، جب کہ طیب کا مسئلہ تبعاً ذکر کیا ہے اس لیے اس کے واسطے حدیث ذکر کرنے کی ضرورت نہیں سمجھی، چوں کہ بقاء اثر کے لحاظ سے دونوں کا حکم ایک ہی ہے اس لیے

(۱) فضل الباری: ۴۳۳/۲

(۲) فیض الباری: ۴۵۵/۱



ترجمہ میں دونوں کو ایک ساتھ ذکر کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ (۱)

حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ نے حضرت کشمیری رحمہ اللہ کی توجیہ نقل کرنے بعد لکھا ہے کہ حسنٌ جداً (بہترین توجیہ) ہے، مگر بداً کالفظ ترجمہ اور حدیث میں کھٹکتا ہے، کیوں کہ توجیہ مذکورہ کی ہدایت کے ساتھ کوئی خصوصیت معلوم نہیں ہوتی ہے۔ (۲)

حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کے اشکال کے جواب میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ خود ترجمہ اور حدیث میں بھی بداً کے لفظ سے حقیقی ہدایت مقصود نہیں، بلکہ صرف قبلیت اسی درجہ میں بتلائی کہ اس شئی طاہرہ خالطہ بماء الغسل کے اثرات باقیہ کا صحت غسل پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ (۳)

### حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی توجیہ

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ باب من بدأ بالحلاب أو الطيب کا مقصد یہ ہے کہ خوشبو کا استعمال ضروری نہیں، اگرچہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے قبل الغسل اس کا استعمال ثابت ہے اور وہ اس لیے تاکہ خوشبو کا اثر غسل کے ذریعے باقی اطراف بدن تک پھیلے، مزید فرمایا کہ اس ترجمہ کا حاصل یہ ہے کہ اس باب میں ابتداء بالحلاب کے جواز کو بیان کیا جا رہا ہے، اگرچہ اس سے پہلے خوشبو نہ لگائی گئی ہو، اور یہ بیان کیا جا رہا ہے کہ ابتداء بالطیب اور عدم ابتداء بالطیب دونوں جائز ہیں، پس جب حدیث باب میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ابتداء بالحلاب کرنا بتلایا گیا تو خوشبو کے ترک کا جواز معلوم ہوا اور ابتداء بالطیب واجب نہیں، اگرچہ روایت باب کے علاوہ دیگر روایات کے پیش نظر جائز ہے۔ (۴)

### مولانا محمد حسن مکی کی توجیہ

شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ مولانا محمد حسن مکی رحمہ اللہ کی تقریر میں ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بھی غسل کا ارادہ فرماتے تو سر مبارک ایسی خطمی سے دھوتے جو طیب کے علاوہ کسی چیز

(۱) فیض الباری: ۱/۴۵۵، ۴۵۶

(۲) الكنز المتواری: ۳/۲۰۰

(۳) حاشیة أنوار الباری: ۹/۱۹۹

(۴) لامع الدراری مع الكنز المتواری: ۳/۱۹۷-۲۰۱

یعنی پانی سے مخلوط ہو، پھر اس کے بعد غسل میں دوبارہ سر مبارک نہیں دھوتے، بلکہ اسی پر اکتفا فرماتے تھے اور کبھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم خطمی کے بغیر غسل فرماتے تو سر مبارک کو باقی جسم کے ساتھ دھوتے تھے، پس امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد اور غرض اس باب میں ان دو مذکورہ غسلوں میں سے ایک کو بیان کرنا ہے، چنانچہ ترجمہ میں ”بدأ بالحلاب“ سے غسل کی دوسری قسم کی طرف اور ”أو الطيب“ سے پہلی قسم کی طرف اشارہ کیا ہے۔ (۱)

### مولانا مکی رحمہ اللہ کی دوسری توجیہ

مولانا محمد حسن مکی رحمہ اللہ کی ایک اور تقریر میں یہ توجیہ بیان کی گئی ہے کہ ابتداء بالطیب چوں کہ لوگوں میں معروف و محقق ہے اس وجہ سے اس کے لیے حدیث نہیں لائے، اور جس میں خفا تھا یعنی ابتداء بالحلاب تو اس کو ثابت کیا کہ ابتداء بالحلاب بھی جائز ہے، لازم نہیں اور ابتداء بالحلاب کا معنی یہ ہے کہ آپ اس غسل کی ابتدا استنجاء سے نہیں کرتے (بلکہ پہلے سے استنجاء کیا ہوا ہوتا تھا)۔ (۲)

### حافظ صاحب رحمہ اللہ کی پسندیدہ توجیہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”أحسن الأجوبة عندي“ قرار دیتے ہوئے بعض علماء سے ایک توجیہ نقل کی ہے، حافظ صاحب رحمہ اللہ نے لکھا ہے:

”میں نے بعض حضرات علماء جن کا نام اس وقت یاد نہیں یہ توجیہ سنی کہ ترجمہ الباب میں طیب سے حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے کہ انہا كانت تطيب النبي صلى الله عليه وسلم عند الإحرام (۳) یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا احرام کے وقت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو خوشبو لگایا کرتیں تھیں، غسل چوں کہ سنن احرام میں سے ہے، اس لیے گویا خوشبو غسل کے وقت ثابت ہوئی، تو امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں اس بات کی طرف اشارہ کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مستمرہ غسل کے

(۱) الكنز المتواری: ۲۰۱/۳

(۲) الكنز المتواری: ۲۰۱/۳

(۳) الحديث أخرجه البخاري في كتاب الغسل، باب إذا جامع ثم عاد، ومن دار على نسائه في غسل واحد،

رقم: ۲۶۷، وفي باب من تطيب ثم اغتسل وبقي أثر الطيب، رقم: ۲۷۰



وقت خوشبو لگانے کی نہ تھی۔ (۱)

## حافظ صاحب رحمہ اللہ کی نقل کردہ توجیہ کی تائید و تقویت

حافظ صاحب رحمہ اللہ نے اس توجیہ کو نقل کرنے کے بعد لکھا ہے کہ اس توجیہ کی تائید و تقویت اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ سات ابواب کے بعد امام بخاری رحمہ اللہ نے: ”باب من تطيب ثم اغتسل وبقي أثر الطيب“ قائم کر کے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ذکر کی کہ ”أنا طيبُ رسول الله صلى الله عليه وسلم، ثم طاف في نسائه، ثم أصبح محرماً“۔ (۲) یعنی میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو خوشبو لگائی، پھر آپ اپنی ازواج میں گھومے (ہمبستری کی اور غسل فرمایا)، پھر احرام باندھا۔ اس کے بعد کی ایک روایت میں ہے ”كأنني أنظر إلى وبيض الطيب في فرقه صلى الله عليه وسلم وهو محرم“۔ (۳) گویا میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی مانگ میں خوشبو کی چمک کو دیکھتی جب کہ آپ حالت احرام میں تھے۔ اس باب سے پہلے کی ایک روایت میں امام بخاری رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے: ”ثم يصبح محرماً ينضخ طيباً“۔ (۴) پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس طرح احرام باندھتے کہ آپ پر خوشبو کا اثر باقی ہوتا تھا۔ پس ”ثم طاف على نسائه“ سے خوشبو لگانے کے بعد غسل کرنا مستحب ہوتا ہے، اس لیے کہ حدیث کے یہ الفاظ جماع سے کنایہ ہیں اور اس سے غسل لازم ہوتا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خوشبو لگانے کے بعد غسل فرمایا اور غسل کے بعد بھی خوشبو کا اثر باقی رہتا تھا، کیوں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم خوشبو کو پسند کرتے تھے اور بکثرت استعمال کیا کرتے تھے۔ (۵)

(۱) فتح الباری: ۴۸۹/۲، الكنز المتواری: ۱۹۹/۳، الأبواب والتراجم، ص: ۶۰

(۲) رقم الحدیث: ۲۷۰

(۳) الحدیث أخرجه البخاري في كتاب الغسل، باب من تطيب ثم اغتسل وبقي أثر الطيب، رقم: ۲۷۱،

والحدیث يتكرر في البخاري، انظر رقم: ۱۵۳۸، ۵۹۱۸، ۵۹۲۳

(۴) الحدیث أخرجه البخاري في كتاب الغسل، باب إذا جامع ثم عاد، ومن دار على نسائه في غسل واحد،

رقم: ۲۶۷

(۵) فتح الباری: ۴۸۹/۲

## حافظ صاحب رحمہ اللہ کے نزدیک ترجمہ کا مطلب

حافظ صاحب مزید لکھتے ہیں کہ اس تفصیل کے بعد ترجمۃ الباب میں ”من بدأ بالحلاب“ سے غسل کے پانی کا برتن مراد ہے جسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل کی غرض سے طلب فرمایا اور ”من بدأ بالطیب“ کا مطلب یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل کا ارادہ فرمانے کے وقت خوشبو کا استعمال فرمایا، پس ترجمہ ان دونوں امور کو شامل ہے، پھر حدیث باب سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بداءت غسل پر مداومت ثابت ہوئی، جب کہ غسل کے بعد خوشبو کا استعمال آپ کی عادت معروفہ تھی اور غسل سے پہلے خوشبو کا استعمال حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت سے معلوم ہو چکا ہے۔ (۱)

## حافظ صاحب کا امام اسماعیلی اور ابن الاثیر پر نقد

حافظ صاحب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس توجیہ سے معلوم ہوا کہ امام اسماعیلی رحمہ اللہ کا یہ کہنا قابل اعتراض ہے کہ غسل سے قبل خوشبو لگانا بے معنی ہے، اسی طرح ابن الاثیر کی بات بھی قابل گرفت ہے کہ خوشبو کا استعمال غسل سے پہلے کی بنسبت بعد میں زیادہ موزوں و مناسب ہے، نیز ان دونوں حضرات کے علاوہ دیگر علماء کے اقوال بھی قابل مواخذہ ہیں، ہم نے ان کے وضوح و ظہور کے پیش نظر ان سے کوئی تعرض نہیں کیا۔ (۲)

## علامہ کورانی رحمہ اللہ کی توجیہ

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی حنفی نے ”وأحسن ما يجاب به عن البخاري“ سے لکھا ہے کہ ترجمہ میں حلاب سے برتن مراد ہے اور طیب کو حلاب پر امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت خوشبو لگانے کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ازواج کا دور کیا کی طرف اشارہ کرنے کے لیے عطف کیا ہے، لہذا اگر حلاب کے بعد ”أو“ کا لفظ ہو تو مطلب یہ ہوگا کہ امام بخاری اس بات کو بتلا رہے ہیں کہ غسل کی ابتدا پانی اور خوشبو دونوں سے کی جاسکتی ہے، اس بارے میں حدیث وارد ہوئی ہے اور اگر حلاب کے بعد ”أو“ کی جگہ ”واو“ مانا جائے تو چوں کہ واو ترتیب کے لیے نہیں بلکہ مطلق جمع کے لیے آتا ہے، اس لیے پانی اور خوشبو میں سے جس سے بھی ابتدا کرے درست ہے اور روایت میں ”فأخذ بكفيه“ کے الفاظ پانی لینے

(۱) فتح الباری: ۴۸۹/۲

(۲) فتح الباری: ۴۸۹/۲



کے ارادہ میں صریح ہیں، تو یہ گمان کیسے کیا جاسکتا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کو وہم ہو گیا اور انہوں نے حلاب سے خوشبو مراد لی ہے۔ (۱)

### شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی ذکر کردہ ایک توجیہ

حضرت شیخ الحدیث صاحب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ چند تراجم ایسے ہیں جو اب بھی پوری طرح حل نہیں ہوئے، انہی میں سے ایک باب یہ بھی ہے، جس کو ثابت کرنے کے لیے امام بخاری رحمہ اللہ کے مداحین نے پورا زور لگا رکھا ہے اور جو لوگ معترض ہیں ان کا اعتراض ہے کہ دیکھو امام بخاری رحمہ اللہ کو عربی بھی نہیں آتی، حلاب کا معنی طیب کے سمجھ کر باب میں طیب کا لفظ بڑھا دیا، لیکن یہ دونوں فریق افراط و تفریط میں مبتلا ہیں، اس سے بہتر یہ ہے کہ اعتدال رکھا جائے اور توجیہ کی جائے، چنانچہ بعض لوگوں نے توجیہ کی ہے کہ آدمی میں فی حد ذاتہ خوشبو ہوتی ہے، مگر پسینہ اور میل کی وجہ سے بدبو پیدا ہو جاتی ہے تو جب آدمی رگڑ کر اور مل کر نہائے گا تو میل اور پسینہ کی بدبو ختم ہو جائے گی اور ذاتی خوشبو پیدا ہو جائے گی، اب دلک کے بعد حلاب کے ذریعہ غسل کرے گا تو حلاب اور طیب دونوں پائے گئے۔ ایک توجیہ یہ ہے کہ بعض روایات میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم خطمی کے ذریعہ غسل فرمایا کرتے تھے تو اس میں طیب ہوتی ہے، تو اس روایت کی طرف اشارہ ہے۔ (۲)

### خلاصہ بحث

خلاصہ اس بحث کا یہ ہے کہ اس باب اور ترجمہ کے سلسلہ میں نہ تو امام بخاری رحمہ اللہ کی تغلیط درست ہے اور نہ ہی حلاب کو حلاب کی تصحیف قرار دینا، البتہ مناسب توجیہ کو اختیار کیا جائے، شراح حدیث کی ذکر کردہ تقریباً تمام توجیہات نقل کر دی گئیں ہیں، البتہ ان سب میں دو توجیہات مناسب اور اقرب معلوم ہوتی ہیں، ایک تو وہ جو علامہ عینی رحمہ اللہ اور دیگر اکثر شراح نے ذکر کی ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں دو چیزیں ذکر کی ہیں اور روایت ایک کے بارے میں لائے ہیں، باقی دوسری چیز کے متعلق امام بخاری نے نفی کی ہے یا نہیں؟ شراح حدیث یعنی علامہ عینی و کرمانی وغیرہ نے اگرچہ نفی کا لفظ ذکر نہیں کیا ہے، لیکن نتیجہ نفی ہی کا نکلتا ہے اور دوسری توجیہ وہ ہے جو حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ نے ذکر کی ہے کہ ترجمہ میں جز ثانی ذکر کر کے ان بعض

(۱) الکونثر الجاری: ۱/۵۱۵

(۲) حاشیہ تقریر بخاری: ۲/۸۳

روایات کی طرف اشارہ کیا ہو جن سے وہ ثابت ہوتا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

### حدیث باب

۲۵۵ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ : حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ ، عَنْ حَنْظَلَةَ ، عَنْ الْقَاسِمِ ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : (۱) كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ ، دَعَا بِشَيْءٍ نَحْوِ الْجَلَابِ ، فَأَخَذَ بِكَفِّهِ ، فَبَدَأَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَيْمَنِ ، ثُمَّ الْأَيْسَرِ ، فَقَالَ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ .

(ترجمہ) ہم سے محمد بن ثنی نے بیان کیا، کہا ہم سے ابو عاصم نے، انہوں نے حنظلہ بن ابی سفیان سے، انہوں نے قاسم بن محمد سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا، وہ فرماتی ہیں کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم غسل کرنے کا ارادہ فرماتے تو حلاب کی طرح کوئی چیز (برتن) منگواتے، پھر اپنے دونوں ہاتھوں سے (پانی کا) چلو لیتے اور سر کے داہنے حصہ پر ڈالنے سے ابتدا کرتے، پھر (چلو لے کر) بائیں حصے پر ڈالتے، پھر (چلو لے کر) اپنے سر (کے درمیانی حصہ) پر بہاتے تھے۔

### تراجم رجال

محمد بن المثنی (۲)

یہ مشہور محدث حافظ محمد بن المثنی بن عبید بن قیس بن دینار عنبری بصری ہیں، ”زَمَنُ“ کے لقب سے معروف ہیں، اصل شہرت ان کی نام اور کنیت سے ہے۔ (۳)

(۱) الحدیث أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم: ۷۲۵، وأبو داود في سننه، كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۰، والنسائي في سننه، كتاب الغسل والتميم، باب استبراء البشرة في الغسل من الجنابة، رقم: ۴۲۴، انظر جامع الأصول، النوع الأول في كيفية الغسل:

۷/۲۸۲-۲۸۴، تحت رقم: ۵۳۱۹، راجع تحفة الأشراف: ۱۲/۲۶۵، رقم: ۱۷۴۴۷

(۲) ان کے مختصر حالات کشف الباری، کتاب الإیمان، باب حلاوة الإیمان: ۲/۲۵ میں گزر چکے ہیں۔

(۳) تہذیب الکمال: ۲۶/۳۵۹، رقم الترجمة: ۵۵۷۹، تقریب التہذیب: ۲/۱۲۹، رقم: ۶۲۸۳، تہذیب

التہذیب: ۹/۴۲۵، رقم: ۶۹۶، میزان الاعتدال: ۴/۲۴، رقم: ۸۱۱۵، سیر أعلام النبلاء: ۱۲/۱۲۳، =



## شیوخ حدیث

ان کے شیوخ و اساتذہ حدیث میں ابو اسحاق ابراہیم بن اسحاق طالقانی، احمد بن سعید دارمی، ازہر بن سعد السمان، اسحاق بن یوسف الازرق، اسماعیل بن علیہ، بشر بن عمر زہرائی، حجاج بن منہال، حسین بن حسن بصری، حفص بن غیاث، ابوالنعمان عجل، حماد بن سہل، روح بن عبادہ، سفیان بن عیینہ، ابو عاصم ضحاک بن مخلد، عبد اللہ بن حمران، عبد الاعلیٰ بن عبد الرحمن بن مہدی، عثمان بن عثمان غطفانی، عثمان بن عمر بن فارس، عفان بن مسلم، کثیر بن ہشام، محمد بن جعفر غندر، محمد بن جہضم، محمد بن عبد اللہ انصاری، محمد بن عرعرة، معاذ بن معاذ، معاذ ابن ہشام، مکی بن ابراہیم، وکیع بن الجراح، یحییٰ بن حماد شیبانی، یحییٰ بن سعید القطان، یزید بن ہارون، یونس بن بکر، ابو بکر الحنفی، ابو داؤد طیالسی، ابو عامر العقدی، ابو معاویہ الضریر اور ابو الولید طیالسی وغیرہ محدثین عظام رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۱)

## تلامذہ

ان کے تلامذہ اور روایت کرنے والوں میں اصحاب اصول ستہ امام بخاری، مسلم، ابو داؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، ابویعلیٰ احمد بن علی موصلی، قتی بن مخلد اندلسی، جعفر بن محمد فریابی، حسین بن اسماعیل محاطی، ابو عروبہ حرانی، زکریا بن یحییٰ ساجی، زکریا بن یحییٰ السجری، ابو زرعة، ابو حاتم، محمد بن یحییٰ ذہلی، ابن ابی الدنیا، ابوالحسین سمنانی، عبد الرحمن بن یوسف بن خراش، قاسم بن زکریا المطرز، محمد بن اسحاق خزیمہ، محمد بن صالح النری، محمد بن ہارون رویانی، یحییٰ بن محمد بن صاعد اور ابو بکر بن ابی داؤد وغیرہ رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۲)

## جلالت شان اور ائمہ کے توثیقی اقوال

محمد بن ثنیٰ رحمہ اللہ اور مشہور محدث بُندار ایک ہی سن یعنی ۱۶۷ ہجری میں پیدا ہوئے۔ (۳)

= رقم: ۴۲، اكمال ابن ماکولا: ۳۲۷/۱۰، رقم: ۴۲۷۷، تذکرة الحفاظ: ۵۱۲/۲، رقم: ۵۲۷، کتاب الثقات لابن حبان: ۱۱۱/۹، الجرح والتعديل: ۱۰۹/۸، رقم: ۱۳۷۱۶/۴۰۹، الکاشف: ۲۱۴/۲، رقم: ۵۱۳۴، تاریخ بغداد: ۵۱/۴، رقم: ۱۶۸۷

(۱) دیکھیے، تہذیب الکمال: ۳۵۹/۲۶-۳۶۲، تہذیب التہذیب: ۴۲۵/۹، ۴۲۶، سیر أعلام النبلاء: ۱۲۳/۱۲

(۲) تہذیب الکمال: ۳۶۲/۲۶، تہذیب التہذیب: ۴۲۶/۹، سیر أعلام النبلاء: ۱۲۴/۱۲

(۳) کتاب الثقات لابن حبان: ۱۱۱/۹، تاریخ بغداد: ۵۱/۴، تہذیب الکمال: ۳۶۴/۲۶

محمد بن ثنیٰ کا شمار محدثین کے طبقہ عاشرہ میں ہے۔ (۱)

ابن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة“۔ (۲)

ابوسعید ہروی کہتے ہیں کہ میں نے امام ذہلی سے ان کے بارے میں پوچھا، تو انہوں نے فرمایا:

”حجة“۔ (۳)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة ورع“۔ (۴)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة ثبت“۔ (۵)

ابوحاتم نے فرمایا: ”صالح الحديث، صدوق“۔ (۶)

مسلمہ بن قاسم رحمہ اللہ نے فرمایا: ثقة، مشہور من الحفاظ“۔ (۷)

ابوعروہ رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے بصرہ میں ابو موسیٰ اور یحییٰ بن حکیم سے زیادہ کسی کو حدیث میں

اثبت (پختہ) نہیں پایا۔ (۸)

عبدالرحمن بن یوسف بن خراش رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان من الأثبات“۔ (۹)

(۱) تقریب التہذیب: ۱۲۹/۲، الثقات لابن حبان: ۱۱۱/۹

(۲) الجرح والتعديل: ۱۱۰/۸، تہذیب الکمال: ۳۶۲/۲۶، تہذیب التہذیب: ۴۲۶/۹، میزان

الاعتدال: ۲۴/۴

(۳) تہذیب التہذیب: ۴۲۶/۹، سیر أعلام النبلاء: ۱۲۴/۱۲، تہذیب الکمال: ۳۶۲/۲۶، تاریخ

بغداد: ۵۲/۴

(۴) الکاشف: ۲۱۴/۲

(۵) تقریب التہذیب: ۱۲۹/۲

(۶) الجرح والتعديل: ۱۱۰/۸، تہذیب الکمال: ۳۶۳/۲۶، تہذیب التہذیب: ۴۲۶/۹

(۷) إكمال تہذیب الکمال لابن ماکولا: ۳۳۰/۱

(۸) تاریخ بغداد: ۵۳/۴، تہذیب الکمال: ۳۶۳/۲۶، تذکرة الحفاظ: ۵۱۲/۲، سیر أعلام النبلاء:

۱۲۴/۱۲

(۹) تاریخ بغداد: ۵۳/۴، تہذیب الکمال: ۳۶۳/۲۶، میزان الاعتدال: ۲۴/۴، تہذیب التہذیب:

۴۲۷/۹



یعنی محمد بن ثنیٰ حدیث کے پختہ راویوں میں سے تھے۔

ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے اور فرمایا کہ یہ صاحب کتاب تھے اور

اپنی کتاب سے دیکھ کر حدیث بیان کرتے تھے۔ (۱)

ابن شاہین نے بھی ”کتاب الثقات“ میں تذکرہ کیا ہے۔ (۲)

خطیب بغدادی نے اپنی تاریخ میں لکھا ہے: ”کان ثقة ثبتاً، احتج سائر الأئمة بحديثه“۔ (۳)

یعنی یہ ثقہ اور ثبت تھے، تمام ائمہ حدیث ان کی احادیث کو قابل احتجاج گردانتے ہیں۔

خطیب نے مزید فرمایا: ”کان صدوقاً ورعاً عاقلاً فاضلاً“۔ (۴) یعنی ابو موسیٰ صدوق، پرہیزگار

عادل اور فاضل تھے۔

عبدالرحمن سلمیٰ کہتے ہیں کہ میں نے امام دارقطنی سے محمد بن ثنیٰ کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے

فرمایا: ”أحد المحدثين الثقات“۔ (۵) یعنی ثقہ محدثین میں سے ہیں۔ مزید فرمایا کہ بندار پر ابو موسیٰ کو تقدیم

حاصل ہے؛ کیوں کہ وہ زیادہ تجربہ کار اور پختہ اسانید والے ہیں۔ (۶)

ابن ماکولا وغیرہ نے صاحب ”الزہرة“ سے نقل کیا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے محمد بن ثنیٰ سے ایک

سوتین [۱۰۳] حدیثیں، جب کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے سات سو بہتر [۷۷۲] احادیث روایت کی ہیں۔ (۷)

## وفات

مشہور محدث بندار اور محمد بن ثنیٰ ایک ہی سن میں فوت ہوئے، بعض حضرات نے ابو موسیٰ کا سنہ وفات

(۱) کتاب الثقات: ۱۱۱/۹

(۲) إكمال ابن ماکولا: ۳۳۰/۱۰، تہذیب التہذیب: ۴۲۷/۹

(۳) تاریخ بغداد: ۵۱/۴، تہذیب الکمال: ۳۶۴/۲۶

(۴) تاریخ بغداد: ۵۲/۴، تہذیب الکمال: ۳۶۴/۲۶

(۵) إكمال ابن ماکولا: ۳۲۹/۱۰، تہذیب التہذیب: ۴۲۷/۹

(۶) إكمال ابن ماکولا: ۳۲۹/۱۰، تہذیب التہذیب: ۴۲۷/۹

(۷) إكمال ابن ماکولا: ۳۳۰/۱۰، تہذیب التہذیب: ۴۲۷/۹

۲۵۰ اور ۲۵۱ ہجری نقل کیا ہے، (۱)، لیکن یہ درست نہیں، ابونصر کلابازی کہتے ہیں کہ محمد بن ثنیٰ بدار کے انتقال کے چار ماہ بعد فوت ہوئے (۲)، علامہ مزی نے لکھا ہے کہ محمد بن ثنیٰ بدار کے انتقال کے بعد نوے [۹۰] دن حیات رہے، پھر انتقال کر گئے۔ (۳)

راج بات یہ ہے کہ محمد بن ثنیٰ بصرہ میں ذی قعدہ ۲۵۲ ہجری میں فوت ہوئے، یہی قول ابن حبان، ابراہیم بن محمد کندی، ابوالقاسم، علامہ ذہبی اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ سے منقول ہے۔ (۴)

### أبو عاصم

یہ امام ابو عاصم النبیل ضحاک بن مخلد بن ضحاک بن مسلم شیبانی بصری رحمہ اللہ ہیں، ان کے تفصیلی احوال کتاب العلم، باب ماجاء فی العلم وقوله تعالى: ﴿وقل رب زدنی علماً﴾ میں گزر چکے ہیں (۵)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ امام ابو عاصم امام بخاری رحمہ اللہ کے کبار شیوخ میں سے ہیں اور امام بخاری رحمہ اللہ اپنی صحیح میں ان سے بکثرت روایت کرتے ہیں، البتہ حدیث باب کی سند میں ایک واسطہ (محمد بن ثنیٰ کا) اپنے اور ان کے درمیان میں لائے ہیں۔ (۶)

### حنظلة (۷)

یہ مکہ مکرمہ کے مشہور محدث حنظلة بن ابی سفیان بن عبد الرحمن بن صفوان بن امیہ بن خلف بن وہب بن

(۱) تہذیب الکمال: ۳۶۵/۲۶، تہذیب التہذیب: ۴۲۷/۹

(۲) تہذیب الکمال: ۳۶۵/۲۶

(۳) تہذیب الکمال: ۳۶۵/۲۶

(۴) کتاب الثقات: ۱۱۱/۹، تہذیب الکمال: ۳۶۵/۲۶، تاریخ بغداد: ۵۳/۴، سیر أعلام النبلاء:

۱۲۵/۱۲، تذکرة الحفاظ: ۵۱۲/۲، الکاشف: ۲۱۴/۲، تہذیب التہذیب: ۴۲۷/۹، الکامل لابن اثیر:

۱۸۸/۶

(۵) کشف الباری: ۱۵۲/۳-۱۵۴

(۶) فتح الباری: ۴۸۹/۲، عمدة القاری: ۳۰۴/۳

(۷) ان کے مختصر حالات کشف الباری: ۶۲۶/۱، کتاب الإیمان، وقول النبی صلی اللہ علیہ وسلم: ”بنی الإسلام علی خمس“ کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔



حذافہ ابن جح جحی، مکی قرشی رحمہ اللہ ہیں۔ (۱)

یہ عمرو بن ابی سفیان اور عبدالرحمن بن ابی سفیان کے بھائی ہیں (۲) ان کی والدہ کا نام ونسب حصہ بنت عمرو بن ابی عقرب ہے۔ (۳)

### اساتذہ حدیث

حظله بن ابی سفیان نے جن ائمہ کبار و محدثین عظام سے حدیث کا علم حاصل کیا ان میں سالم بن عبداللہ بن عمر، سعید بن میناء، طاؤس بن کیسان، عبداللہ بن عروہ بن الزبیر، عبدالرحمن بن سابط جحی، عبدالعزیز بن عبداللہ عمری، عروہ بن محمد سعدی، عطاء بن ابی رباح، عکرمہ بن خالد مخزومی، عون بن عبداللہ بن عتبہ بن مسعود، قاسم بن محمد بن ابی بکر صدیق، مجاہد بن جبر، نافع مولیٰ ابن عمر اور ان کے دو بھائی عبدالرحمن بن ابی سفیان اور عمرو بن ابی سفیان رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۴)

### تلامذہ

ان سے حدیث نقل کرنے والوں میں اسحق بن سلیمان رازی، جعفر بن عون عمری، حماد بن عیسیٰ جہنی، حماد بن مسعدہ، سعید بن خثیم ہلالی، سفیان ثوری، ابو عاصم النبیل، عبداللہ بن الحارث مخزومی، عبداللہ بن داؤد واسطی، عبداللہ بن مبارک، عبداللہ بن نمیر، عبداللہ بن وہب، عبید اللہ بن موسیٰ، عتبہ بن عبد الواحد قرشی، مخلد بن یزید حرانی، مکی بن ابراہیم بلخی، وکیع بن الجراح، الولید بن عقبہ شیبانی، الولید بن مسلم اور یحییٰ بن سعید القطان رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۵)

(۱) الطبقات الكبرى لابن سعد: ۴۹۳/۵، تہذیب الکمال: ۴۴۳/۷، ۴۴۴، رقم الترجمة: ۱۵۶، تہذیب التہذیب: ۶۱، ۶۰/۳، رقم: ۱۱۰، سیر أعلام النبلاء: ۳۳۶/۶، رقم: ۱۳۹، تذکرة الحفاظ: ۱۷۶/۱، رقم: ۱۷۴، التاريخ الكبير: ۴۴/۳، رقم: ۱۷۰، الجرح والتعديل: ۲۶۰/۳، رقم: ۱۰۷۱، میزان الاعتدال: ۶۲۰/۱، رقم: ۲۲۷۰، الکاشف: ۳۵۸/۱، رقم: ۱۲۷۶، مقدمة الفتح: ۵۶۳/۱

(۲) تہذیب الکمال: ۴۴۴/۷

(۳) الطبقات الكبرى: ۴۹۳/۵

(۴) تہذیب الکمال: ۴۴۴/۷، تہذیب التہذیب: ۶۱، ۶۰/۳

(۵) تہذیب الکمال: ۴۴۴/۷، ۴۴۵، سیر أعلام النبلاء: ۳۳۷/۶، تہذیب التہذیب: ۶۱/۳

## ائمہ جرح و تعدیل کے توثیقی کلمات

امام ابوداؤد، ابوزرعہ، نسائی، یحییٰ بن سعید رحمہم اللہ نے فرمایا: ”ثقة“۔ (۱)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”سیر أعلام النبلاء“ میں فرمایا: ”کان من أئمة الحديث بمكة“۔ (۲)  
یعنی حنظلہ مکہ کے ائمہ حدیث میں سے تھے۔

## ابن عدی کی جرح

ابن عدی نے ”الکامل فی الضعفاء“ میں ان تذکرہ کیا ہے اور ائمہ سے ان کی توثیق بھی نقل کی ہے، البتہ ان کی ایک روایت نقل کر کے اس کو منکر دیا ہے اور کہا کہ اس حدیث کا متن غیر محفوظ ہے، البتہ یہ بھی کہا کہ یہ روایت حنظلہ سے مروی نہیں، بلکہ ابوقنادہ عبد اللہ بن واقد حرائی کو وہم ہوا ہے، انہوں نے اس کی نسبت حنظلہ کی طرف کر دی ہے، کیوں کہ حنظلہ عام طور سے مستقیم اور صالح احادیث نقل کرتے ہیں اور جب وہ کسی ثقہ سے روایت کرتے ہیں تو مستقیم الحدیث ہوتے ہیں۔ (۳)

## علامہ ذہبی کا ابن عدی پر نقد

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ابن عدی کا ضعفاء میں ان کا تذکرہ کرنے پر مذمت کی اور میزان الاعتدال میں فرمایا: ”ذکرہ ابن عدی وإلا لما كنت أذكره“ یعنی ابن عدی نے ضعفاء میں ذکر کیا ہے، اگر وہ ایسا نہ کرتے تو میں بھی ان کا تذکرہ نہ کرتا (کیوں وہ ثقہ ہیں)۔ (۴)

سیر أعلام النبلاء میں علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ابن عدی پر تنقید کرتے ہوئے لکھا کہ ابن عدی نے ”الکامل“ میں ان کا ذکر کر کے اپنے آپ کو پریشانی میں ڈال دیا ہے، وہ ان کے کسی عیب کو بیان نہیں کر سکے،

(۱) تہذیب التہذیب: ۶۱/۳، الجرح والتعديل: ۲۶۰/۳

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۳۳۷/۶

(۳) الکامل فی الضعفاء: ۴۲۰/۲، ۴۲۱، رقم: ۵۳۷/۱۶۸

(۴) میزان الاعتدال: ۶۲۰/۱، رقم: ۲۳۷۰



اصل میں یہ ان کی بے جا سختی ہے۔ (۵)

### ابن عدی کی ذکر کردہ حدیث

ابن عدی نے اپنے شیخ احمد بن عبد اللہ بن سابر کی سند سے حنظلہ بن ابی سفیان عن نافع عن ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت نقل کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اغسلوا قتلاکم“۔ اس حدیث کو نقل کرنے کے بعد ابن عدی نے کہا کہ ہم نے اس حدیث کو اپنے شیخ ابن سابر کے علاوہ کسی اور سے نہیں لکھا۔ (۱)

### حدیث کا صحیح محمل

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”سیر أعلام النبلاء“ میں اس روایت کو نقل کرنے کے بعد لکھا کہ ”ورواتہ ثقات“ یعنی اس کے راوی ثقہ ہیں، (اگر متن کو درست مانا جائے تو پھر) یہ اس مقتول پر محمول ہوگی جو میدان قتال کے علاوہ مارا جائے، اس کے بعد علامہ ذہبی نے مزید لکھا شاید (متن کی) یہ غلطی ابن عدی کے شیخ یا شیخ کی طرف سے ہے، اس لیے کہ ثقہ راوی بھی کبھی وہم کا شکار ہو جاتا ہے۔ (۲)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے تذکرۃ الحفاظ میں ان کا تذکرہ ”الحافظ الثبت“ اور الکاشف میں ”من

(۵) سیر أعلام النبلاء: ۳۳۷/۶

(۱) الکامل: ۴۲۱/۲

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۳۳۷/۶، ۳۳۸

محشی سیر أعلام النبلاء نے ابن عدی پر علامہ ذہبی کی گرفت پر لکھا ہے کہ مؤلف (علامہ ذہبی) پر کی (ابن عدی) یہ گرفت احادیث کے متون اور ان پر نقد کے حوالہ سے ان کی سعت اطلاع اور بصیرت نافذہ کو واضح کرتی ہے، اور علامہ ذہبی کی اس طرح گرفت کی بہت سے مثالیں تراجم میں پھیلی ہوئی ہیں، جب کہ بہت سارے محدثین اس سے غافل ہیں، حالاں کہ تمام صحابہ رضی اللہ عنہم خاص کر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا متون حدیث پر نقد کا اہتمام کرتے تھے، اگر وہ متن حدیث قرآن کریم، یا حس سلیم، یا ان عقلی دلائل کے خلاف و مبائن ہو جو اسلام اور اس کے اصول و کلیات کو گھیرے ہوئے ہیں۔ وہ متون احادیث جن کے رجال اسانید اگرچہ ثقہ و عادل ہیں ان پر نقد و گرفت کے حوالہ سے امام زرکشی کی تالیف ”مستدرکات عائشہ رضی اللہ

عنہا“ ایک بہترین نمونہ ہے۔ (تعلیقات سیر أعلام النبلاء: ۳۳۸/۲)

الأثبات“ کے الفاظ سے کیا ہے۔ (۱)

- عبداللہ بن احمد بن حنبل نے اپنے والد سے نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ جب امام وکیع حنظلہ کی حدیث نقل کرتے تو ”حدثنا حنظلة بن أبي سفيان“ کے بعد فرماتے: ”كان ثقة ثقة“۔ (۲)
- یحییٰ بن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: حنظلة بن أبي سفيان ثقة۔ (۳)
- امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة ثقة“۔ (۴)
- ابن ابی مریم رحمہ اللہ نے ابن معین رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے وہ فرماتے ہیں: ”ثقة حجة“۔ (۵)
- یعقوب بن شیبہ رحمہ اللہ نے فرمایا: ”كان ثقة“۔ (۶)
- ابن سعد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”كان ثقة“۔ (۷)
- ابن حبان رحمہ اللہ نے ”ثقات“ میں تذکرہ کیا ہے۔ (۸)
- حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے بھی ان کی توثیق کی ہے۔ (۹)
- امام ترمذی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة وثقه يحيى بن سعيد القطان“۔ (۱۰)
- علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”فحنظلة إذا ثقة بإجماع“۔ (۱۱) حنظلہ بالا جماع ثقہ ہے۔

(۱) تذكرة الحفاظ: ۱/۱۷۶، الكاشف: ۱/۳۵۸

(۲) الجرح والتعديل: ۳/۲۶۰، تهذيب الكمال: ۷/۴۴۵

(۳) سير أعلام النبلاء: ۶/۳۳۷، الجرح والتعديل: ۳/۲۶۰

(۴) تهذيب التهذيب: ۳/۶۱، تذكرة الحفاظ: ۱/۱۷۶

(۵) تذكرة الحفاظ: ۱/۱۷۶، تهذيب الكمال: ۷/۴۴۵

(۶) مقدمة الفتح: ۱/۵۶۳، تهذيب التهذيب: ۳/۶۱

(۷) الطبقات: ۵/۴۹۳

(۸) تهذيب التهذيب: ۳/۶۱

(۹) مقدمة الفتح: ۱/۵۶۳، تعليقات تهذيب الكمال: ۷/۴۴۶

(۱۰) سنن الترمذي، كتاب الدعوات، باب ما جاء في رفع الأيدي عند الدعاء، تحت رقم الحديث: ۳۳۸۶

(۱۱) ميزان الاعتدال: ۱/۶۲۰



## وفات

امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے یحییٰ بن سعید رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ حنظلہ بن ابی سفیان ۱۵۱ ہجری تک حیات تھے۔ (۱) امام بخاری رحمہ اللہ نے یحییٰ بن سعید سے نقل کیا ہے کہ حنظلہ بن ابی سفیان، ۱۵۱ ہجری میں انتقال کر گئے۔ (۲) یہی قول (۱۵۱ھ میں وفات کا) ابن سعد، خلیفہ بن خیاط، ابن حبان، ابن زبر، حافظ بن حجر اور علامہ ذہبی وغیرہ رحمہم اللہ سے بھی منقول ہے۔ (۳) رحمہ اللہ رحمة واسعة۔

## القاسم

یہ مشہور محدث و فقیہ قاسم بن محمد بن ابی بکر الصدیق عبد اللہ بن عثمان بن عامر بن عمرو بن کعب بن سعد بن تمیم بن مرہ، قرشی، تبیی، مدنی رحمہ اللہ ہیں۔ (۴)  
ان کی والدہ ام ولد تھیں، انہیں سودہ کہا جاتا تھا۔ (۵)  
ابو محمد ان کی کنیت ہے، ابو عبد الرحمن بھی کہا جاتا ہے۔ (۶)

## ولادت

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”سیر أعلام النبلاء“ میں قاسم بن محمد رحمہ اللہ کی ولادت حضرت علی رضی اللہ

(۱) تہذیب الکمال: ۴۴۷/۷

(۲) تہذیب التہذیب: ۶۱/۳، التاريخ الكبير: ۴۴/۳، ۴۵

(۳) الطبقات الكبرى: ۴۹۳/۵، حاشیة تہذیب الکمال: ۴۴۷/۷، الکاشف: ۳۵۸/۱، سیر أعلام النبلاء:

۳۳۸/۶

(۴) تاریخ الإسلام: ۳۲۷/۳، ۳۲۸، رقم الترجمة: ۱۴۳۲، الطبقات الكبرى: ۱۸۷/۵، تہذیب الکمال:

۴۲۷/۲۳، رقم: ۴۸۱۹، التاريخ الكبير: ۱۵۷/۷، رقم: ۷۰۵، سیر أعلام النبلاء: ۵۳/۵، رقم: ۱۸،

تہذیب التہذیب: ۳۳۳/۸، رقم: ۶۰۱، تذکرة الحفاظ: ۹۶/۱، رقم: ۸۸، حلیۃ الأولیاء: ۱۸۳/۲، رقم:

۱۷۲، کتاب الثقات: ۳۰۲/۵، الجرح والتعديل: ۱۵۸/۷، رقم: ۶۷۵، تقریب التہذیب: ۳۳/۲، رقم:

۵۵۰۶، الکاشف: ۱۳۰/۲، رقم الترجمة: ۴۵۲۸

(۵) الطبقات الكبرى: ۱۸۷/۵، تہذیب الکمال: ۴۳۰/۲۳

(۶) تاریخ الإسلام: ۳۲۸/۳، الطبقات: ۱۹۴/۵، الثقات: ۳۰۲/۵، تہذیب الکمال: ۴۲۷/۲۳، تہذیب =

عنه کے دور خلافت میں ہونا نقل کی ہے، جب کہ ”تاریخ الإسلام“ میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانہ خلافت میں پیدا ہونا لکھا ہے۔ (۱)

### حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی پرورش میں

امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ان کے والد محمد بن ابی بکر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے بعد تقریباً ۳۶ ہجری میں قتل کیے گئے تو قاسم یتیم ہوئے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی پرورش میں آئے۔ (۲)

حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے حضرت ابوبکر صدیق کی اولاد میں ان جیسا سوائے قاسم کے کسی اور کو نہیں پایا۔ (۳)

### شیوخ حدیث اور کسب علم

حضرت قاسم بن محمد رحمہ اللہ یتیم ہو کے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی پرورش میں آئے اور ایک طویل عرصہ ان کی صحبت میں رہے، ان سے حدیث کا علم بکثرت حاصل کیا اور دینی مسائل میں تفقہ پیدا کیا۔ (۴)

علامہ واقدی رحمہ اللہ نے اپنی سند کے ساتھ حضرت قاسم رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ، حضرت عمر رضی اللہ عنہ، اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانہ خلافت میں فتویٰ دیا کرتی تھیں اور یہ سلسلہ ان کی وفات تک جاری رہا، حضرت قاسم رحمہ اللہ کہتے کہ میں نے اپنی بچکانہ حرکتوں کے باوجود ان کی صحبت کو لازم پکڑا تھا اور میں علم کے سمندر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی مجلس میں بیٹھا کرتا تھا، ان کے علاوہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی مجلس میں بکثرت بیٹھا کرتا تھا، اور ابن عمر رضی اللہ عنہما کے ہاں ورع، بکثرت علم اور جن چیزوں کا علم نہ ہوتا ان کے جواب میں توقف ہوتا تھا۔ (۵)

= التہذیب: ۳۳۳/۸

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۴، تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۸

(۲) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۰، تہذیب التہذیب: ۸/۳۳۴

(۳) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۵، تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۰

(۴) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۴، تذکرۃ الحفاظ: ۱/۹۷، تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۸

(۵) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۰، ۴۳۱، سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۵



آپ رحمہ اللہ نے حدیث کا علم حضرت عائشہ، ابن عمر، ابن عباس، اپنی دادی أسماء بنت عمیس، ابو ہریرہ، فاطمہ بنت قیس، رافع بن خدیج، عبد اللہ بن خباب، عبد اللہ بن عمرو، معاویہ رضی اللہ عنہم، اسلم مولیٰ عمر بن الخطاب، صالح بن خوات بن جبیر، عبد اللہ بن جعفر بن ابی طالب، عبد اللہ بن زبیر، عبد اللہ بن عبد اللہ بن عمر، اپنے چچا زاد بھائی عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابوبکر صدیق، عبد اللہ بن عمرو بن العاص اور عبد بن جاریہ کے دو صاحبزادوں سے حاصل کیا۔ (۱)

ان کے علاوہ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ اور حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ (۲)

ان کی اپنے والد محمد رحمہ اللہ اور دادا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے روایت منقطع ہے۔ (۳)

### تلامذہ

حضرت قاسم رحمہ اللہ سے محدثین کے ایک جم غفیر نے استفادہ کیا، آپ رحمہ اللہ سے حدیث کا علم حاصل کرنے والوں میں اسامہ بن زید لیشی، فلح بن حمید، انس بن سیرین، ایوب سختیانی، جعفر بن محمد الصادق، حمید الطویل، حنظلہ بن ابی سفیان، سالم بن عبد اللہ بن عمر، عامر شععی، ابوالزناد عبد اللہ ابن ذکوان، عبد اللہ بن عون، عبد الرحمن بن القاسم بن محمد، عیسیٰ بن میمون واسطی، مالک بن دینار، محمد بن مسلم بن شہاب زہری، محمد بن منکدر، نافع مولیٰ ابن عمر، یحییٰ بن سعید انصاری، ابوبکر بن محمد بن عمرو بن حزم اور ابو عثمان رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں۔ (۴)

### ائمہ کے توثیقی کلمات اور جلالت شان

حضرت قاسم بن محمد رحمہ اللہ فقہائے مدینہ میں سے تھے، امام ابو نعیم اصفہانی رحمہ اللہ نے "حلیۃ

(۱) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۲۷، ۴۲۸، تہذیب التہذیب: ۸/۳۳۳، سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۴، تاریخ

الإسلام: ۳/۳۲۸

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۴، تہذیب الکمال: ۲۳/۴۲۷، ۴۲۸

(۳) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۴، تعلیقات الکاشف: ۲/۱۳۰

(۴) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۲۸-۴۳۰، تہذیب التہذیب: ۸/۳۳۳، ۳۳۴، سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۴

الأولياء“ میں آپ کا تذکرہ ان الفاظ میں کیا ہے: قاسم بن محمد بن ابی بکر فقیہ، پرہیزگار، شفیق، متواضع، صدیق کے فرزند، عمدہ حسب والے، غامض احکام کے بتلانے میں فائق اور اچھے اخلاق کی طرف سبقت کرنے والے تھے۔ (۱)

ابن عیینہ رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان من أفضل أهل زمانه“۔ (۲) یعنی اپنے زمانہ کے سب سے افضل لوگوں میں تھے۔

ابو الزناد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”میں نے قاسم سے بڑھ کر کسی کو سنت کا عالم نہیں پایا، اور کسی کو اس وقت تک بڑا آدمی شمار نہیں کیا جاتا جب تک کہ اسے سنت کا علم نہ ہو“۔ (۳)

یحییٰ بن سعید رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ہم نے (اپنے زمانہ میں) مدینہ میں کسی کو نہیں پایا کہ ہم اسے قاسم پر فضیلت دیتے۔ (۴)

محمد بن سعد رحمہ اللہ نے محمد بن عمر رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں: ”کان ثقة، وکان رفیعاً عالماً فقیہاً إماماً، کثیر الحدیث، ورعاً“۔ (۵)

یعنی قاسم بن محمد ثقہ، بلند و عالی مرتبہ والے، فقیہ، امام، کثیر الحدیث اور پرہیزگار تھے۔

ابن حبان رحمہ اللہ نے فرمایا کہ قاسم بن محمد بڑے تابعین اور علم، ادب، عقل و فقہ میں اپنے زمانہ کے افضل و بہترین لوگوں میں سے تھے اور بہت کم گو تھے۔ (۶)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”تاریخ الإسلام“ میں فرمایا: ”کان فقیہاً، إماماً، مجتهداً، ورعاً، عابداً، ثقة، حجة“۔ (۷) اور ”سیر أعلام النبلاء“ میں فرمایا: ”الإمام القدوة، الحافظ الحجة، عالم

(۱) حلیۃ الأولیاء: ۱۸۳/۲

(۲) التاریخ الکبیر: ۱۵۷/۷، الجرح والتعدیل: ۱۵۸/۷

(۳) حلیۃ الأولیاء: ۱۸۴/۲، التاریخ الکبیر: ۱۵۷/۷، تاریخ الإسلام: ۳۲۸/۳، سیر أعلام النبلاء: ۵۶/۵

(۴) تاریخ الإسلام: ۳۲۸/۳، حلیۃ الأولیاء: ۱۸۴/۲، تہذیب الکمال: ۴۳۱/۲۳

(۵) الطبقات الکبریٰ: ۱۹۴/۵، تذکرۃ الحفاظ: ۹۷/۱، سیر أعلام النبلاء: ۵۵/۵

(۶) کتاب الثقات لابن حبان: ۳۰۲/۵

(۷) تاریخ الإسلام: ۳۲۸/۳



وقتہ بالمدينة مع سالم وعکرمہ“۔ (۱) یعنی حضرت قاسم بن محمد رحمہ اللہ فقیہ، امام، مجتہد، پرہیزگار، عبادت گزار، ثقہ، قدوہ، حافظ، حجت اور سالم وعکرمہ کے ساتھ اپنے زمانہ میں مدینہ کے بڑے عالم تھے۔

سفیان ابن عیینہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث کا سب سے زیادہ علم رکھنے والے تین اشخاص ہیں: قاسم بن محمد، عروہ بن زبیر اور عمرہ بنت عبد الرحمن۔ (۲)

امام بخاری رحمہ اللہ نے علی بن مدینی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ قاسم بن محمد رحمہ اللہ کی دو سو حدیثیں ہیں۔ (۳)

### امام بخاری کا نرالا اندازِ روایت

امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی ”صحیح“ میں حضرت قاسم کے بیٹے عبد الرحمن سے بواسطہ سفیان حدیث نقل کرنے میں ایک نرالا انداز اختیار کرتے ہوئے فرمایا:

”حدثنا عبد الرحمن بن القاسم وكان أفضل أهل زمانه، أنه سمع

أباه وكان أفضل أهل زمانه“۔ (۴) ہم سے حدیث بیان کی عبد الرحمن بن قاسم نے اور

وہ اپنے زمانہ کے افضل ترین لوگوں سے تھے، انہوں نے اپنے والد قاسم سے سنا اور وہ اپنے

زمانہ کے افضل ترین لوگوں میں سے تھے۔

### فقہائے مدینہ میں شمار

ابو الزناد نے فرمایا کہ اہل مدینہ میں سات بڑے لوگ ہیں (یعنی فقہاء) جب کسی مسئلہ میں اختلاف

ہوتا ہے تو ان میں سے کسی ایک کے قول کو لیا جاتا تھا، ان میں سے ایک قاسم ہے۔ (۵) یحییٰ بن قطان رحمہ اللہ

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۳، ۵۴

(۲) الجرح والتعديل: ۷/۱۵۹، تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۸

(۳) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۰، سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۴

(۴) کتاب الحج، باب الطیب بعد رمی الجمار والحلق قبل الإفاضة، رقم: ۱۷۵۴

(۵) تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۸

نے فرمایا کہ فقہائے مدینہ دس ہیں، پھر ان میں سے قاسم کا نام لیا۔ (۱)

عبداللہ بن وہب رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ امام مالک رحمہ اللہ نے قاسم بن محمد رحمہ اللہ کا تذکرہ کیا اور فرمایا کہ وہ اس امت کے فقہاء میں سے تھے۔ (۲)

### ابن سیرین کا قاسم کے حالات معلوم کر کے اقتدا کرنا

امام مالک رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ابن سیرین رحمہ اللہ جب بیمار ہوئے اور حج پر نہ جاسکے، تو حج پر جانے والوں سے کہتے کہ وہ قاسم بن محمد رحمہ اللہ کی سیرت، لباس وغیرہ کا جائزہ لے کر آجائیں، لوگ واپس آکر ان کو قاسم بن محمد رحمہ اللہ کے (حالات و معمولات کے) بارے میں بتلاتے تو ابن سیرین قاسم کی اقتدا کیا کرتے تھے۔ (۳)

### خيار التابعين

احمد بن عبداللہ عجل رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان من خيار التابعين وفقهائهم“، ایک اور جگہ فرمایا: ”مدني، تابعي، ثقة، نزه، رجل، صالح“۔ (۴)

مصعب بن عبداللہ بن زبیری رحمہ اللہ نے فرمایا: ”القاسم بن محمد من خيار التابعين“۔ (۵)

### تواضع اور علمی معاملات میں حزم و احتیاط

یونس بن بکر کہتے ہیں کہ ہم سے ابن اسحاق نے بیان کیا کہ ایک اعرابی قاسم بن محمد کے پاس آیا اور پوچھا کہ آپ زیادہ علم والے ہیں یا سالم؟ قاسم بن محمد نے جواب میں فرمایا: سبحان اللہ! ہم میں سے ہر ایک تمہیں اپنے علم کے مطابق جواب دے گا، یعنی تم جو بات معلوم کرنا چاہتے ہو اس کے بارے میں سوال کرو، اس نے پھر پوچھا کہ تم میں اعلیٰ کون ہے؟ آپ نے جواب میں کہا: سبحان اللہ! اس نے پھر سوال دہرایا، تو آپ

(۱) تاریخ الإسلام: ۳۲۸/۳

(۲) تہذیب الکمال: ۴۳۳/۲۳، تہذیب التہذیب: ۳۳۴/۸

(۳) سیر أعلام النبلاء: ۵۷/۵، تہذیب الکمال: ۴۳۳/۲۳

(۴) تہذیب التہذیب: ۳۳۵/۸، سیر أعلام النبلاء: ۵۷/۵

(۵) تہذیب الکمال: ۴۳۳/۲۳، تہذیب التہذیب: ۳۳۵/۸



نے جواب میں فرمایا: وہ سالم ہیں، جاؤ! جو پوچھنا ہے ان سے پوچھو، یہ کہہ کر اپنی جگہ سے اٹھ گئے، ابن اسحاق کہتے ہیں کہ آپ نے اس بات کو ناپسند کیا کہ یہ کہیں کہ میں زیادہ جاننے والا ہوں، کیوں کہ یہ اپنی ہی تعریف و تزکیہ ہوتا اور یہ بھی ناپسند کیا کہ سالم کو اعلم کہیں، کیوں یہ غلط بیانی تھی، ابن اسحاق کہتے ہیں قاسم سالم سے زیادہ علم والے تھے۔ (۱)

ایوب کہتے ہیں کہ میں نے یحییٰ کو قاسم سے کچھ پوچھتے ہوئے سنا، جواب میں قاسم کبھی لا ادری اور کبھی لا اعلم فرماتے، یحییٰ نے جب اور پوچھنا شروع کیا تو فرمایا: اللہ کی قسم! جو کچھ تم ہم سے پوچھتے ہو ہم اس میں سے ہر بات کا علم نہیں رکھتے ہیں۔ (۲)

حماد بن زید نے عبید اللہ سے نقل کیا ہے کہ حضرت قاسم بن محمد قرآن کی تفسیر نہیں کرتے تھے، (یعنی احتیاط فرمایا کرتے تھے)۔ (۳)

ابو الزناد رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ حضرت قاسم رحمہ اللہ صرف ظاہری چیزوں سے متعلق سوال کا جواب دیا کرتے تھے۔ (۴)

ابن عون رحمہ اللہ کہتے ہیں حضرت قاسم رحمہ اللہ نے کسی سوال کے جواب میں کچھ کہا اور اس کے بعد فرمایا کہ یہ میری رائے ہے، میں یہ نہیں کہتا کہ یہی حق ہے۔ (۵)

**تقدیر سے متعلق گفتگو سے ممانعت اور قدریہ پر لہجہ کرنا**

عمران بن عبد اللہ رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ بعض لوگ تقدیر کے بارے بات کر رہے تھے، حضرت قاسم رحمہ اللہ نے ان سے فرمایا کہ جس کو اللہ نے بیان نہیں کیا تم اس کے بارے میں گفتگو مت کرو۔ (۶)

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۶، حلیۃ الأولیاء: ۲/۱۸۴۔

(۲) تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۹، حلیۃ الأولیاء: ۲/۱۸۴۔

(۳) الطبقات الكبرى: ۵/۱۸۷، تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۹۔

(۴) تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۹، الطبقات الكبرى: ۵/۱۸۷۔

(۵) الطبقات الكبرى: ۵/۱۸۷، تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۹۔

(۶) الطبقات الكبرى: ۵/۱۸۸۔

ابن عمار رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے قاسم اور سالم کو ”قدریہ“ پر لعن کرتے ہوئے سنا۔ (۱)

### احادیث کے املاء میں کثرت سے احتیاط

عبداللہ بن العلاء کہتے ہیں کہ میں نے حضرت قاسم رحمہ اللہ سے گزارش کی کہ وہ مجھے کچھ احادیث کا املاء لکھوائیں، تو انہوں نے کہا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور میں احادیث بہت زیادہ ہو گئیں تھیں (یعنی لوگ بغیر احتیاط کے ہر بات کی نسبت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کرنے لگے تھے)، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے لوگوں کا اللہ کا واسطہ دیا کہ وہ اپنی لکھی ہوئی احادیث ان کے پاس لے کر آئیں، لوگ جب اپنی لکھی ہوئی احادیث ان کی خدمت میں لائے تو آپ نے ان کے جلانے کا حکم دیا اور فرمایا کہ یہ اہل کتاب کی کجی کی طرح کجی ہے۔ عبداللہ کہتے ہیں کہ قاسم نے اس دن کے بعد سے مجھے حدیث لکھنے سے منع کر دیا۔ (۲)

یحییٰ ابن سعید رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ حضرت قاسم رحمہ اللہ اور ان کے ساتھی عشاء کے بعد ایک دوسرے کو حدیث سناتے تھے۔ (۳)

عبدالرحمن ابن ابی الموال کہتے ہیں کہ قاسم بن محمد رحمہ اللہ صبح گھر سے مسجد تشریف لاتے اور دو رکعت نفل پڑھ کر پھر لوگوں کے درمیان تشریف فرما ہوتے تو لوگ آپ سے (علمی) سوال کرتے تھے۔ (۴)

### وصیت

فلح بن حمید رحمہ اللہ کہتے ہیں قاسم رحمہ اللہ نے اپنی وصیت لکھواتے ہوئے فرمایا کہ یہ قاسم بن محمد کی وصیت ہے کہ وہ اس بات کی گواہی دیتے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں۔ (۵)

سلیمان بن عبدالرحمن کہتے ہیں کہ قاسم بن محمد رحمہ اللہ نے (موت کے وقت) کہا:  
”مجھے میرے ان کپڑوں میں کفن دینا جن میں نماز پڑھا کرتا ہوں یعنی قمیص،

(۱) تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۹، الطبقات الكبرى: ۱۸۸/۵

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۹، تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۹

(۳) الطبقات الكبرى: ۱۸۸/۵

(۴) الطبقات الكبرى: ۵/۱۸۹، تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۹

(۵) الطبقات الكبرى: ۵/۱۹۳



ازار اور چادر، آپ کے بیٹے نے کہا: ابا جان آپ دو کپڑوں کو بھی پسند نہیں کرتے (یعنی نیا کفن لیا جائے)؟ جواب میں فرمایا: بیٹے! حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا بھی اسی طرح تین کپڑوں کا کفن تھا، جب کہ میت سے زیادہ زندہ آدمی نئے کپڑوں کا محتاج ہوتا ہے۔ (۱)

خالد بن ابی بکر رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ قاسم بن محمد رحمہ اللہ نے وصیت کی تھی کہ ان کی قبر پر کوئی تعمیر نہ کی جائے۔ (۲)

یزید کہتے ہیں کہ میں قاسم بن محمد رحمہ اللہ کے انتقال کے وقت موجود تھا، وہ قدید میں فوت ہوئے اور مُشَلَّل میں دفن ہوئے، ان دونوں جگہوں کے درمیان تین میل جتنا فاصلہ ہے، ان کے بیٹے نے چار پائی اپنے کندھے پر رکھی اور چلتے رہے یہاں تک مُشَلَّل پہنچے۔ (۳)

## وفات

قاسم بن محمد رحمہ اللہ کے سنہ وفات میں اختلاف ہے، متعدد اقوال پائے جاتے ہیں، چنانچہ ضمیر نے رجاء بن جمیل ایلی سے نقل کیا ہے کہ عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ کی وفات کے بعد عبدالملک کے دور میں ۱۰۱ ہجری، یا ۱۰۲ ہجری میں انتقال ہوا۔ (۴)

عبداللہ بن عمر عمری رحمہ اللہ سے ۱۰۵ ہجری منقول ہے۔ (۵)

خليفة بن خياط رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ ۱۰۶ھ کے اواخر، یا ۱۰۷ ہجری کی ابتدا میں فوت ہوئے۔ (۶)

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۶۰/۵، الطبقات الكبرى: ۱۹۳/۵

(۲) تاریخ الإسلام: ۳۳۰/۳، سیر أعلام النبلاء: ۶۰/۵

(۳) الطبقات الكبرى: ۱۹۳/۵، ۱۹۴

(۴) الثقات لابن حبان: ۳۰۲/۵، التاريخ الكبير: ۱۵۷/۷، تهذيب الكمال: ۴۳۴/۲۳، ۴۳۵، تهذيب

التهذيب: ۳۳۵/۸

(۵) التاريخ الكبير: ۱۵۷/۷، سیر أعلام النبلاء: ۵۸/۵، تهذيب الكمال: ۴۳۵/۲۳، تهذيب

التهذيب: ۳۳۵/۸

(۶) تاریخ الإسلام: ۳۳۰/۳، تهذيب التهذيب: ۳۳۵/۸، سیر أعلام النبلاء: ۵۸/۵، تذكرة

الحفاظ: ۹۷/۱

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تقریب التہذیب“ ۱۰۶ ہجری کے قول کو صحیح قرار دیا ہے۔ (۱)  
 یثیم بن عدی اور یحییٰ بن بکیر سے ۱۰۷ ہجری مروی ہے، (۲) علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”الکاشف“ میں  
 اسی کو اختیار کیا ہے۔ (۳)

واقدی، یحییٰ بن معین، علی بن مدینی، ابو عبید اور فلاس رحمہ اللہ سے ۱۰۸ ہجری کا قول مروی ہے، واقدی  
 نے کہا کہ ۷۰ یا ۷۲ سال کی عمر میں انتقال ہوا، اس وقت قاسم بن محمد کی بینائی بھی چلی گئی تھی۔ (۴)  
 عمر الضریر رحمہ اللہ نے کہا کہ ۱۰۹ ہجری میں فوت ہوئے۔ (۵)

ابن سعد رحمہ اللہ سے ۱۱۲ ہجری منقول ہے، (۶) ابوالحسن ابن البراء نے ابن مدینی سے ایک قول ۱۱۲  
 ہجری کا بھی نقل کیا ہے، (۷) لیکن علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ابن سعد کے قول کو شاذ قرار دیا ہے، (۸) نوح بن  
 حبیب سے ۱۱۷ ہجری کا قول مروی ہے، (۹) اس کے بھی شاذ ہونے میں کوئی تاثر نہیں۔

### قاسم بن محمد رحمہ اللہ کے چند بیش بہا اقوال

حضرت قاسم بن محمد رحمہ اللہ نے فرمایا:

☆۔ اللہ کے حق کو پہچاننے کے بعد جاہل بن کر زندگی گزارنا بہتر ہے اس سے کہ آدمی ایسی بات کہے  
 جس کا اسے علم نہ ہو۔ (۱۰)

(۱) تقریب التہذیب: ۲/۲۳

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۸، تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۵، تاریخ الإسلام: ۳/۳۳۰

(۳) الکاشف: ۲/۱۳۰

(۴) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۵، سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۸، تاریخ الإسلام: ۳/۳۳۰، الطبقات لابن سعد: ۵/۱۹۴

(۵) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۵

(۶) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۵، سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۸، تہذیب التہذیب: ۸/۳۳۵

(۷) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۵، سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۸

(۸) سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۸، تاریخ الإسلام: ۳/۳۳۰

(۹) تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۵

(۱۰) الطبقات لابن سعد: ۵/۱۸۸، تہذیب الکمال: ۲۳/۴۳۳، تاریخ الإسلام: ۳/۳۲۹، سیر أعلام النبلاء: ۵/۵۷



- ☆ - صحابہ رضی اللہ عنہم کا اختلاف امت کے لیے رحمت ہے۔ (۱)
- ☆ - آدمی کی اپنی عزت کرنا یہ ہے کہ وہ اپنے احاطہ علم سے باہر کوئی بات نہ کرے۔ (۲)
- ☆ - بیٹے! ان چیزوں کے بارے میں حلفیہ گفتگو نہ کرو جن کا تمہیں علم نہ ہو۔ (۳)
- ☆ - نئے کپڑے کا میت سے زیادہ زندہ محتاج ہوتا ہے۔ (۴)

### عائشة رضي الله عنها

یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی سب سے چہیتی زوجہ محترمہ، اُم المؤمنین، طیبہ طاہرہ اور صدیقہ کائنات حضرت عائشہ صدیقہ بنت حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہما ہیں، ان کے مختصر حالات زندگی ”بدء الوحی“ کی دوسری حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۵)

### شرح حدیث

#### كان إذا اغتسل من الجنابة

یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت کا ارادہ فرماتے۔

”اغتسل“ سے ارادہ غسل مراد ہے، (۶) جیسا کہ امام اسماعیلی کی روایت ”إذا أراد أن يغتسل“ کی

صراحت سے معلوم ہو چکا ہے۔ (۷)

#### دعا بشيء نحو الحلاب

یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم حلاب کی طرح کوئی چیز (برتن) منگواتے تھے۔

(۱) الطبقات: ۱۸۹/۵، سیر أعلام النبلاء: ۶۰/۵، تاریخ الإسلام: ۳۲۹/۳

(۲) تہذیب الکمال: ۴۳۴/۲۳، سیر أعلام النبلاء: ۵۷/۵

(۳) الطبقات لابن سعد: ۱۸۹/۵

(۴) تاریخ الإسلام: ۳۳۰/۳، الطبقات: ۱۹۳/۵

(۵) دیکھیے، کشف الباری: ۲۹۱/۱-۲۹۵

(۶) فتح الباری: ۴۸۹/۲، عمدة القاری: ۳۰۴/۳، إرشاد الساری: ۴۹۶/۱

(۷) فتح الباری: ۴۸۸/۲، عمدة القاری: ۳۰۳/۳، الكنز المتواری: ۱۹۷/۳

”دعا“ بمعنی ”طلب“ ہے، ”نحو الحلاب“ یعنی حلاب کی طرح کوئی برتن منگواتے تھے۔ (۱)

### علامہ کشمیری کی تحقیق

”نحو الحلاب“ پر علامہ کشمیری رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ دوسرے طرقِ روایت سے معلوم ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بعینہ ”حلاب“ نامی برتن میں (بھی) غسل فرمایا۔ (۲)

### دیگر طرق میں حلاب کا ذکر

چنانچہ ابو عوانہ رحمہ اللہ نے اپنی مسند میں ابو عاصم رحمہ اللہ سے یزید بن سنان رحمہ اللہ کے واسطے سے نقل کیا ہے: ”کان یغتسل من حلاب“۔ (۳)

ابن خزیمہ رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں یہی الفاظ نقل کیے ہیں، (۴) جب کہ ابن حبان رحمہ اللہ نے ”یغتسل فی حلاب“ کے الفاظ ذکر کیے ہیں۔ (۵)

حافظ صاحب اور علامہ عینی رحمہما اللہ کے کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ نحو الحلاب سے بلحاظ مقدار حلاب جیسا برتن مراد ہے کیوں کہ ابو عوانہ نے ابو عاصم سے نقل کیا ہے:

”وصفه أبو عاصم بأنه أقل من شبر في شبر“۔

ابو عاصم نے اس کی مقدار ایک ایک بالشت طول و عرض سے کم قرار دی ہے۔ (۶)

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۴، التوشیح: ۱/۲۴۶، إرشاد الساري: ۱/۴۹۶

(۲) فیض الباري: ۱/۴۵۶

(۳) کتاب الطہارۃ، باب صفة الأواني التي كان یغتسل منها رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من الجنابة: ۱/۲۴۸، رقم: ۸۵۳

(۴) کتاب الوضوء، باب استحباب بدء المغتسل بإفاضة الماء علی المیا من قبل المیاسر: ۱/۱۲۲، رقم: ۲۴۵

(۵) صحیح ابن حبان، کتاب الطہارۃ، باب الغسل، ذکر وصف الغرفات الثلاث التي وصفناه للمغتسل من الجنابة، رقم: ۱۱۹۷

(۶) مسند أبي عوانة، کتاب الطہارۃ، باب الأواني التي كان یغتسل منها رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من الجنابة: ۱/۲۴۷، رقم: ۸۵۷



ابن حبان رحمہ اللہ کی روایت میں ہے:

”أشار أبو عاصم بكفيه، حكاية حلق شبريه، يصف به دوره الأعلى“.

ابو عاصم نے اپنی دونوں ہتھیلیوں سے اشارہ کیا، گویا دونوں ہاتھوں کی بالشتوں سے حلقہ بنا کر اس کے

اوپر کے گھیرے کا دور اور حلقہ کی کیفیت بتلائی یعنی حلاب یا اس جیسا برتن ایسا ہوتا تھا۔ (۱)

امام بیہقی رحمہ اللہ نے سنن کبریٰ میں حلاب کی مقدار کے بارے میں نقل کیا:

”فإذا هو كقدر كوز، يسع ثمانية أرتال“۔ (۲)

یعنی وہ برتن (حلاب) مثل مقدار کوز تھا، جس میں آٹھ رطل پانی کی گنجائش تھی۔

روایت بیہقی سے معلوم ہوا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے سلسلہ میں منقول ”صاع“ کی

مقدار بھی آٹھ رطل ہی تھی، یہی حنفیہ کا مذہب ہے، جیسا کہ علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ کے حوالہ سے ماقبل میں

گذرا ہے۔ (۳)

## غسل کے پانی کی مقدار کا بیان

علامہ عینی رحمہ اللہ اور ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ حدیث باب کے بعض طرق میں آیا ہے:

”إنه سئل كم يكفي من غسل الجنابة؟ فحدث بهذا الحديث“.

حضرت قاسم رحمہ اللہ سے پوچھا گیا کہ غسل جنابت کے لیے کتنا پانی کافی ہو جاتا ہے؟ آپ نے

جواب میں حدیث باب بیان کی، جیسا کہ ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے ”فتح الباری“ میں لکھا ہے اور علامہ عینی

رحمہ اللہ کے بقول: ”فأشار إلى القدح والحلاب“۔ یعنی آپ نے قدح اور حلاب کی طرف اشارہ

فرمایا۔ پھر ان دونوں حضرات نے فرمایا کہ اس سے معلوم ہوا کہ یہاں غسل کے پانی کی مقدار کا بیان ہے نہ کہ

خوشبو کا۔ (۴)

(۱) رقم الحديث: ۱۱۹۷

(۲) کتاب الطہار، باب استحباب البدایة فیہ بالشق الأيمن: ۱/۲۸۴، رقم: ۸۷۲

(۳) فتح الملہم: ۷۶/۳

(۴) عمدة القاري: ۳/۳۰۴، ۳۰۵، فتح الباري: ۱/۱۵۴

## علامہ عینی رحمہ اللہ کی تحقیق

علامہ عینی رحمہ اللہ نے مزید فرمایا کہ معانی کا ذوق رکھنے والے حضرات جانتے ہیں کہ حلاب سے یہاں امام بخاری نے صرف برتن مراد لیا ہے نہ کہ اور کوئی چیز، شراح نے بغیر کسی فائدہ کے اس پر بکثرت کلام کیا ہے، حالاں کہ حدیث کے الفاظ ہماری بات کی دلیل ہیں، اس لیے کہ حدیث میں ”نحو الحلاب“ کے الفاظ آئے ہیں، اور ”نحو“ یہاں ”مثل“ کے معنی میں ہے اور مثل شے اس کی غیر ہوتی ہے، اگر یہاں بعینہ حلاب کا طلب فرمانا ہوتا تو پھر شاید بات قابل اشکال ہوتی، جب کہ بعض الفاظ: دعا بأنا مثل الحلاب کے بھی ہیں۔ (۱)

## نحو الحلاب میں تشبیہ کس لحاظ سے ہے؟

بعض حضرات نے لکھا ہے کہ ”نحو الحلاب“ میں تشبیہ بلحاظ کیفیت ”ما فی الانا“ بھی ہو سکتی ہے کہ جس طرح حلاب دھنی سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا غسل فرمانا ثابت ہے کہ اس میں پانی ڈال کر غسل کرنا باوجود دودھ کے اثرات ظاہر ہونے کے درست ہے، اسی طرح آٹا گوندھنے کے اسی لگن (برتن) سے بھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا غسل ثابت ہے جس میں آٹے کے اثرات موجود تھے، چنانچہ مسند احمد میں ”باب فی حکم الماء متغیر بطاهر اجنبی عنہ“ کے تحت اس کے ثبوت میں دو حدیثیں ذکر ہوئی ہیں، جن پر حاشیہ میں الأحکام کے تحت لکھا کہ احادیث الباب سے جواز طہارت کا حکم ایسے پانی سے معلوم ہوا جس میں کوئی اجنبی طاہر چیز مل گئی ہو اور اس سے پانی میں تغیر بھی آگیا ہو، بشرطیکہ وہ تغیر معمولی ہو اور اس سے پانی اپنی حدود و وصف سے خارج نہ ہو جائے اور یہی مالکیہ کے سوا باقی ائمہ مجتہدین کا مذہب ہے، صرف مالکیہ اس کے قائل ہیں کہ ایسا پانی خود تو پاک ہے مگر مطہر (پاک کرنے والا) نہیں ہے۔ (۲)

اس توجیہ سے ”دعا بحلاب“ اور ”دعا بنحو حلاب“ دونوں کی غرض ایک ہو جاتی ہے۔ (۳)

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۵

(۲) الفتح الرباني مع بلوغ الأمانی: ۱/۲۱۳، ۲۱۴

(۳) أنوار الباري: ۹/۱۸۹، ۱۹۹



## الحلاب وغیرہ کی لغوی تحقیق

”الحلاب“ لغت میں حلب-حلب (باب نصر) سے مصدر ہے، جمع حُلْبُ آتی ہے، دودھ اور دودھ نکلانے کے برتن کو کہتے ہیں۔ (۱) مراد برتن ہی ہے۔

علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے علامہ جوہری رحمہ اللہ کے حوالہ سے لکھا ہے کہ المَحْلَبُ میم اور لام کے فتح کے ساتھ ایک پودا اور دوا ہے جس سے خوشبو تیار کی جاتی ہے اور اَلْحَلْبَةُ حاء کے ضمہ کے ساتھ معروف دانہ ہے یعنی میٹھی جو بطور سالن بھی پکائی جاتی ہے اور بطور دوا بھی استعمال کی جاتی ہے، (اس کی جمع حُلْبُ آتی ہے)۔ (۲)

”اَلْحُلْبُ“ حاء کے ضمہ اور تشدید لام کے ساتھ ایک جڑی بوٹی ہے جسے اطباء عموماً دواء میں استعمال کرتے ہیں، ابو زید اسمعی نے کہا کہ حُلْبُ زمین پر ٹیڑھی میڑھی پھیلی ہوئی سبز رنگ کی ایک بیل کو کہتے ہیں جسے توڑا جائے تو اس سے دودھ نما کوئی چیز نکلتی ہے، ”سِقَاءُ حُلْبِي“ اس سے ہے، یعنی حُلْبِي مشکیزہ جسے اس پودے سے رنگا گیا ہو۔ (۳)

ابن منظور افریقی نے امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور ابو زیاد سے بھی حُلْبُ کی وضاحت نقل کی ہے۔ (۴)

حَبُّ الْمَحْلَبِ فارسی میں پیوند مریم اور ہندی میں گھیونی، کھیلا، کھیلی، دانہ مثل سٹرکابی، نہایت خوشبودار (بیج کو کہتے ہیں)، اس بیج کو اکثر خوشبوئیات میں ملاتے ہیں اور اس سے تیل بھی بناتے ہیں۔ (۵)

اسی سے بنی ہوئی خوشبو کو عربی میں اس کی طرف منسوب کر کے ”الْمَحْلِبِيَّةُ“ کہا جاتا ہے۔ (۶)

فأخذ بكفه فبدأ بشق رأسه الأيمن ثم الأيسر

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ہاتھ (دونوں ہاتھوں) سے چلو بھرتے اور سر کے داہنے حصہ پر ڈالنے

(۱) لسان العرب: ۳/۲۷۵، ۲۷۸، القاموس الوحيد کامل، ص: ۳۶۶

(۲) لسان العرب: ۳/۲۸۰، لغات کشوری، ص: ۱۵۷، فیروز اللغات، ص: ۳۷۴

(۳) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۱، الصحاح، ص: ۲۵۴

(۴) لسان العرب: ۳/۲۸۰

(۵) خزائن الأدویة: ۴/۱۵، بحوالہ انوار الباری: ۹/۲۰۴

(۶) لسان العرب: ۳/۲۸۰

سے ابتدا کرتے، پھر بائیں حصہ پر ڈالتے۔

”بکفہ“ عام نسخوں میں مفرد مروی ہے، جب کہ کشمینی کی روایت میں ”بکفہ“ تشنیہ کے ساتھ نقل ہوا ہے۔ (۱) امام مسلم رحمہ اللہ اور ابوداؤد رحمہ اللہ نے بھی حلاب والی روایت میں ”کفہ“ تشنیہ ہی نقل فرمایا ہے۔ (۲) ”فقال بهما“ میں تشنیہ کی ضمیر بھی ”کفہ“ کے تشنیہ ہونے کی صحت پر دلالت کر رہی ہے۔ (۳)

### روایات سے تیسرا چلو لینے کا ثبوت

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے حدیث حلاب میں لفظ ”الایسر“ کے بعد ”ثم اخذ بکفہ“ کے الفاظ کی زیادتی نقل کی ہے، جس سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا تیسرا چلو لینے کی طرف اشارہ ہوتا ہے، جیسا کہ ابوعوانہ کی روایت سے اس کی صراحت ہوتی ہے۔ (۴)

### فقال بهما علی رأسہ

یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھوں سے اپنے سر مبارک پر پانی ڈالا۔  
”فقال بهما“ کا مطلب یہاں یہ ہے کہ آپ علیہ السلام نے اپنے دونوں ہاتھوں کے پانی کو اپنے سر پر الٹ دیا یعنی بہایا، یہاں قول کا فعل پر اطلاق کیا گیا ہے یعنی قال (قول) کہہ کر بہانا (فعل) مراد لیا گیا ہے۔ (۵)

### غیر کلام پر قول کا اطلاق

علامہ ابن الاثیر رحمہ اللہ نے لکھا ہے، ابن منظور افریقی اور علامہ عینی رحمہما اللہ نے بھی نقل کیا ہے کہ عربوں کے ہاں بڑا توسع ہے کہ وہ قول کے ذریعہ تمام افعال کی تعبیر کرتے ہیں اور غیر کلام پر بھی اس کا اطلاق

(۱) فتح الباری: ۴۸۹/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۵/۳، إرشاد الساری: ۴۹۶/۱

(۲) صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم الحديث: ۷۲۵، سنن أبي داود، کتاب

الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم الحديث: ۲۴۰

(۳) عمدۃ القاری: ۳۰۵/۳، إرشاد الساری: ۴۹۶/۱

(۴) فتح الباری: ۴۸۹/۲

(۵) عمدۃ القاری: ۳۰۵/۳، تحفة الباری: ۲۲۳/۱



کرتے ہیں، چناں چہ ہاتھ سے پکڑنے کے لیے ”قال بیدہ“ کہیں گے اور پاؤں سے چلنے کو ”قال برجلہ“ کہیں گے، آنکھوں سے اشارہ کرنے کے لیے ”قالت له العينان“ کہیں گے، جیسا کہ شاعر کہتا ہے:

قالت له العينان سمعاً وطاعة

یعنی آنکھوں نے اسے اشارہ کر کے لسان حال سے کہا کہ آپ کی ہر بات سنیں

گے اور اطاعت کریں گے۔

ہاتھوں سے پانی الٹنے اور نہانے کے لیے کہیں گے: قال بالماء على يده، اور کپڑا اوپر اٹھانے کے

لیے ”قال بثوبه“ کہیں گے، ”قال“ کا ان سب معانی پر اطلاق بطور مجاز و توسع کے ہوتا ہے۔ (۱)

### قال کا معانی کثیرہ میں استعمال

غرض قال معانی کثیرہ کے لیے آتا ہے: مثلاً قال بمعنى أقبل، مال، استراح، ذهب، غلب، أحب، حكم وغيره، علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے خاص طور سے اہل مصر کو دیکھا کہ وہ قال کو اپنے بہت سے محاورات میں استعمال کرتے ہیں، چناں چہ عصا سے مارنے کے لیے کہتے ہیں کہ ”أخذ العصا وقال به“ اور لباس زیب تن کرنے پر کہتے ہیں: ”أخذ ثوبه وقال به عليه“، کلام عرب کا تتبع کرنے والا ”قال“ کا ان مختلف معانی میں استعمال سے واقف ہوگا۔ (۲)

### قال کا دیگر معانی میں استعمال کا ثبوت الفاظ حدیث سے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے قال کا دیگر معانی میں استعمال احادیث سے بھی ثابت کیا ہے، چناں چہ علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ایک حدیث میں رفع ثوب کے لیے ”قال بثوبه“ (۳) کے الفاظ

(۱) النہایۃ: ۵۰۲/۲، لسان العرب: ۳۵۴/۱۱، عمدۃ القاری: ۳۰۵/۳

(۲) عمدۃ القاری: ۳۰۵/۳، النہایۃ: ۵۰۲/۲

(۳) الحدیث أخرجه أحمد في مسنده، مسند أبي هريرة رضي الله عنه: ۲۱۶/۱۵، رقم: ۹۳۶۶، وأخرج ابن شيبه في مصنفه فيما نحن بصدده عن ابن سيرين، في كتاب الصلاة، [باب] من رخص أن يمسح جبهته،

آئے ہیں۔ (۱)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے بخاری شریف میں آئندہ آنے والے ”باب المضمضة والا ستنشاق في الجنابة“ میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت کے الفاظ ”قال بيده الأرض“ کے تحت لکھا ہے کہ یہ من قبیل إطلاق القول على الفعل ہے، کیوں کہ اسی کتاب الغسل کے اٹھارہ [۱۸] نمبر باب: نفض اليدين من الغسل عن الجنابة“ میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا ہی کی روایت میں ”فقال بيده الأرض“ کی جگہ ”فضرب بيده الأرض“ کے الفاظ مروی ہیں، جن سے معلوم ہوتا ہے کہ اس قال سے ضرب فعل مراد ہے۔ (۲)

اسی طرح حدیث ”لا حسد في اثنتين“ میں قرآن کریم کی تلاوت کرنے والے کے بارے میں فرمایا: ”لو أوتيت مثل ما أوتي هذا لفعلت مثل ما يفعل“ (۳) یعنی: لتلوت مثل ما يتلو بھی اسی قبیل میں سے ہے۔ (۴)

علی رأسہ

بعض حضرات کی روایت میں لفظ ”وسط“ کا اضافہ ہے، چنانچہ ابو ذر، ابو الوقت، اصیلی اور ابن عساکر کی روایت میں ”علی وسط رأسہ“ کے الفاظ ہیں۔ (۵)

لفظ وسط کی تحقیق

حاشیہ بخاری میں ”حل اللغات“ کے تحت لکھا ہے کہ وسط (فتح السين) اس چیز کو کہا جاتا ہے جو درمیان میں ہو اور وسط (بسکون السين) خود درمیان کو کہتے ہیں۔ (۶)

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۵

(۲) رقم الروایتین: ۲۵۹، ۲۷۶

(۳) والحديث أخرجه البخاري في صحيحه، إلا أنه قال: ”ليتني“ مكان ”لو“ و”عملت“ مكان ”فعلت“ والمعنى واحد، كتاب فضائل القرآن، باب اغتباط صاحب القرآن، رقم: ۲۶، ۵۰، ويتكرر أيضاً برقم:

۷۲۳۲، ۷۵۲۸

(۴) فتح الباري: ۲/۴۹۰

(۵) إرشاد الساري: ۱/۴۹۶، تحفة الباري: ۱/۲۲۳

(۶) ص: ۴۰، قديمی کتب خانہ کراچی



علامہ جوہری رحمہ اللہ نے فرمایا:

”جلستُ ووسط القوم بالتسکین، لأنه ظرف، وجلستُ في وسط

الدار بالتحريك، لأنه إسم؛ وكل موضع صلح فيه ”يُنَّ“ فهو وسط، وإن لم

يصلح فيه ”يُنَّ“ فهو وسط بالتحريك، ورُبما سکن وليس بالوجه“۔ (۱)

پہلی مثال میں وسط (بسکون السین) ظرف اور دوسری مثال میں وسط (بفتح السین) اسم ہے، اور ہر وہ

موضع جہاں ”بین“ کا آنا درست تو وہ وسط (بالسکون) ہے اور جہاں ”بین“ کا آنا صحیح نہ ہو تو وہ وسط (بالفتح) ہے، اور کبھی اسے بغیر کسی وجہ کے بھی ساکن استعمال کیا جاتا ہے۔

ابن اثیر رحمہ اللہ وغیرہ نے لکھا ہے: ”الوسط بالسکون، يقال فيما كان متفرق الأجزاء غير

متصل، كالنَّاس، والدَّواب وغير ذلك“۔ (۲) ہر وہ جو چیز غیر متصل اور متفرق الاجزا ہو تو اس کے لیے لفظ

وسط (بالسکون) استعمال کیا جاتا ہے، جیسے: النَّاس، الدَّواب، وغیرہ۔

علامہ عینی رحمہ اللہ نے اس کی متعدد مثالیں دی ہیں، مثلاً: لفظ قلادة (ہار) متفرق الاجزا ہے، تو اس کے

لیے کہا جاتا ہے: ”انظم هذه الياقوتة وسط القلادة“ اسی طرح لفظ حلقہ اور قوم بھی متفرق الاجزا ہیں، تو کہا

جاتا ہے: ”لا تقعد وسط الحلقة ووسط القوم“ اور اگر وہ چیز متصل الاجزا اور غیر متفرق ہو تو اس کے لیے

وسط (بالفتح) استعمال کیا جاتا ہے، جیسے: الدَّار، الرأس وغیرہ، لہذا رَأْس (سر) کے بارے میں کہا جاتا ہے:

”احتجم وسط رأسه“ اور دار کے بارے میں کہتے ہیں: ”قعد وسط الدار“۔ (۳)

## وسط اور وسط ہم معنی ہیں

امام فراء رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے یونس سے سنا کہ وسط اور وسط دونوں ہم معنی ہیں، اور بعض کو فیوں

نے دونوں کو ایک قرار دیا ہے اور کہا کہ یہ دونوں بطور ظرف اور بطور اسم بھی استعمال ہوتے ہیں۔ (۴)

(۱) الصحاح للجوهري، ص: ۱۱۳۸، فتح الباري: ۴۸۹/۲

(۲) النهاية: ۸۴۷/۲

(۳) عمدة القاري: ۳۰۵/۳

(۴) عمدة القاري: ۳۰۵/۳

علامہ ابن الاثیر رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے کہ یہ دونوں ایک دوسرے کی جگہ آتے ہیں، گویا یہی بات زیادہ مناسب ہے۔ (۱)

## حدیث میں وَسَطُ السَّيْنِ ہے

اکثر شراح نے زیر بحث حدیث میں لفظ وَسَطُ کو مفتوح السین قرار دیا ہے، (۲) کیوں رَأْسُ غیر متفرق اور متصل الاجزا ہے۔

ابن ملقن رحمہ اللہ نے اس قول کو ابن التین رحمہ اللہ کی طرف منسوب کیا ہے اور اس کے مفتوح ہونے کی وجہ اسم ہونا قرار دیا ہے۔ (۳)

## حدیث سے مستنبط شدہ امور

حدیث باب سے درج ذیل امور مستنبط ہوتے ہیں:

۱۔ غسل کرنے والے لیے مستحب ہے کہ وہ پہلے سے غسل کے پانی والا برتن تیار رکھے، تاکہ اس سے غسل کر سکے۔ (۴)

۲۔ پاکی حاصل کرنے میں داہنی طرف سے ابتدا کرنا مستحب ہے۔ ابن خزیمہ رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں تيامن في التطهر کے استحباب پر ان الفاظ کے ساتھ ترجمہ قائم کیا ہے: ”باب استحباب بدء المغتسل بإفاضة الماء على الميامن قبل المياسر“، (۵) جب کہ امام بیہقی رحمہ اللہ نے باب استحباب البداية فيه بالشق الأيمن کے الفاظ سے ترجمہ قائم کیا ہے۔ (۶)

(۱) النہایۃ: ۸۴۸/۲

(۲) فتح الباری: ۴۸۹/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۵/۳، إرشاد الساری: ۴۹۶/۱

(۳) التوضیح لشرح الجامع الصحیح: ۵۶۷/۴

(۴) عمدۃ القاری: ۳۰۵/۳

(۵) صحیح ابن خزیمہ: ۱۲۲/۱

(۶) السنن الکبریٰ: ۱۸۴/۱



۳- سر کا داہنا حصہ پھر بائیں طرف اور پھر وسط راس پر پانی بہانا مستحب ہے۔ (۱)

۴- حدیث کے الفاظ ”کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم“ اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ آپ

صلی اللہ علیہ وسلم نے اس عمل پر مداومت فرمائی ہے۔ (۲)

۵- اس حدیث سے معلوم ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سر پر تین چلو پانی بہانے پر اکتفا کیا اور وہ

کافی ہو جاتے ہیں۔ (۳) ابن حبان نے اس کی مناسبت سے ”ذکر وصف الغرفات الثلاث التي وصفناه

للمغتسل من الجنابة“ کا ترجمہ قائم کیا ہے۔ (۴)

۶- غسل کے وقت خوشبو کا استعمال کرنا۔ (۵)

۷- باب : المضمضة والاستنشاق في الجنابة.

## غسل جنابت میں کلی کرنا اور ناک میں پانی ڈالنا

مقصد ترجمہ

غسل جنابت میں مضمضہ اور استنشاق کے بارے میں اختلاف ہے، امام بخاری رحمہ اللہ اس مسئلہ کو

بیان فرما رہے ہیں، چنانچہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مضمضہ اور استنشاق

غسل جنابت میں واجب ہیں، جب کہ امام مالک رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک سنت ہیں۔ (۶)

مذہب کی مزید تفصیل حدیث کے تحت آئے گی۔ (ان شاء اللہ تعالیٰ)

علامہ ابن بطل رحمہ اللہ کی رائے

علامہ ابن بطل رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ مضمضہ اور استنشاق غسل جنابت میں سنت ہیں، کیوں کہ یہ

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۵

(۲) عمدة القاري: ۳/۳۰۵

(۳) فتح الباري: ۲/۴۸۹

(۴) صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان: ۳/۵۶۹

(۵) شرح ابن بطل: ۱/۳۸۶، الشرح الميسر للصابوني: ۱/۳۲۹

(۶) أوجز المسالك: ۱/۵۰۳، مختصر اختلاف العلماء: ۱/۱۳۵

دونوں وضو کے جز ہیں اور علماء کا اس بات پر اجماع ہے کہ غسل جنابت سے پہلے وضو کرنا واجب نہیں اور جب وضو کرنا واجب نہیں تو اس کے اجزا اور توابع یعنی مضمضہ اور استنشاق بھی واجب نہیں ہوں گے اور حدیث باب میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا غسل میں جو مضمضہ اور استنشاق نقل کیا ہے وہ سنت ہے، اس لیے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم تمام عبادات میں کمال اور افضل پر عمل کا التزام فرماتے تھے۔ (۱)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور ابن ملقن رحمہ اللہ نے علامہ ابن بطل رحمہ اللہ ہی کی رائے نقل کی ہے۔ (۲)

### حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ علامہ ابن بطل رحمہ اللہ وغیرہ نے حدیث باب سے غسل جنابت میں عدم وجوب مضمضہ و استنشاق کا استنباط کیا ہے، کیوں کہ اس کے بعد آنے والے ”باب: مسح اليد بالتراب لتكون أنقى“ میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز والا وضو فرمایا، اس سے معلوم ہوا کہ حدیث باب میں بھی مضمضہ اور استنشاق وضو والا ہی تھا اور اس بات پر اجماع ہو چکا ہے کہ غسل جنابت میں وضو واجب نہیں اور مضمضہ و استنشاق توابع وضو میں سے ہیں، جب وضو غسل میں ساقط ہو گیا تو اس کے توابع بھی ساقط ہو گئے اور حدیث باب میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا مضمضہ اور استنشاق فضل و کمال پر محمول ہے۔ (۳)

### حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ اور حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی توجیہ

حضرت شاہ صاحب رحمہ اللہ نے فرمایا:

”يعني إنهما مطلوبان في الشرع، إما على سبيل الوجوب وإما على

وجه السنة“۔ (۴)

امام بخاری یہ بتلانا چاہ رہے ہیں کہ مضمضہ اور استنشاق شریعت میں مطلوب ہیں، یا تو علی سبیل

(۱) شرح ابن بطل: ۳۸۶/۱

(۲) شرح الکرمانی: ۱۲۲/۳-۱۲۳، التوضیح: ۵۶۸/۴

(۳) فتح الباری: ۴۹۰/۲

(۴) شرح تراجم أبواب البخاری، ص: ۱۸



الوجوب اور یا علی سبیل السنۃ۔

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے فرمایا:

”إنهما ثابتان بالسنة، فمن أخذ بوجوبهما ومن ذاهب إلى سنيتهما“۔ (۱)

امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد یہ بتلانا ہے کہ یہ دونوں سنت سے ثابت ہیں، بعض واجب کہتے ہیں اور بعض سنیت کے قائل ہیں۔

**علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ کی توجیہ**

علامہ عینی رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ وغیرہ نے لکھا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد اس باب سے غسل جنابت میں مضمضہ اور استنشاق کے حکم کو بیان کرنا ہے کہ آیا وہ واجب ہیں یا سنت؟۔ (۲)

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے بھی یہی ہے کہ یہ ایک مختلف فیہا مسئلہ ہے، اس لیے مستقل باب قائم فرمایا ہے۔ (۳)

**علامہ عینی رحمہ اللہ کا حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ پر رد**

علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ فرماتے ہیں حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا ابن بطال وغیرہ کے قول سے استدلال صحیح نہیں، کیوں کہ حدیث باب مستقل حدیث ہے، اس میں مضمضہ اور استنشاق کی صراحت ہے، آئندہ باب میں آنے والی حدیث سے اس کا کوئی تعلق نہیں، پھر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں کو کبھی ترک نہیں فرمایا، جو دلیل مواظبت ہے اور مواظبت سے وجوب ثابت ہوتا ہے اور مواظبت کی دلیل آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کے ترک کا منقول نہ ہوتا ہے۔ باقی رہی بات سقوط وضو کی تو وضو قصدی کا سقوط وضو ضمنی کے سقوط کو مستلزم نہیں ہے، بہر حال ایک تو ان کا ترک منقول نہیں اور دوسرا نص یعنی: ﴿إِنْ كُنْتُمْ جَنْبًا فَاطْهَرُوا﴾ بھی ان کے وجوب پر دلالت کرتی ہے۔ (۴)

(۱) لامع الدراري مع الكنز المتواري: ۲۰۱/۳، الأبواب والتراجم، ص: ۶۰

(۲) عمدة القاري: ۳۰۵/۳، إرشاد الساري: ۴۹۶/۱

(۳) تقرير بخاري: ۸۳/۲، سراج القاري: ۱۹۷/۲

(۴) عمدة القاري: ۳۰۶/۳، حاشية السندي على الصحيح: ۵۷/۱

## ابن بطلال کے دعویٰ اجماع کی حیثیت

حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ وغیرہ نے لکھا ہے کہ ابن بطلال نے جو اجماع کا دعویٰ کیا اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے اس کو بغیر کسی نقد کے نقل کر کے سکوت فرمایا ہے وہ محل نظر ہے، اس لیے کہ ابو ثور اور داؤد ظاہری کا اس بارے میں خلاف ہے کہ انہوں نے غسل میں وضو کو واجب قرار دیا ہے، بعض حضرات کہتے ہیں اگر وہ عمل موجب جنابت ہونے کے ساتھ موجب حدث بھی ہو تو پھر غسل میں وضو کرنا واجب ہے۔ (۱)

امام احمد رحمہ اللہ کی ایک روایت میں ہے کہ غسل کے اندر ضمناً وضو کی نیت کافی نہ ہوگی، بلکہ غسل سے پہلے یا بعد میں مستقل طور سے وضو کرنا ضروری ہوگا، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے دو قولوں میں سے بھی ایک اسی طرح ہے۔ (۲)

داؤد ظاہری، ابو ثور، امام احمد اور شافعی رحمہم اللہ کی ایک روایت ابن بطلال کے نقل کردہ اجماع کے خلاف ہے، اس لیے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا اس کو بطور استدلال پیش کرنا صحیح نہیں، حالاں کہ حافظ صاحب رحمہ اللہ ”باب الوضوء قبل الغسل“ کے تحت خود داؤد ظاہری اور ابو ثور کے اختلاف کی وجہ سے ابن بطلال کے دعویٰ اجماع کو مردود قرار دے چکے ہیں۔ (۳)

## امام بخاری رحمہ اللہ کا رجحان

مضمہ اور استثناقی فی الغسل کی امام بخاری رحمہ اللہ کے نزدیک کیا حیثیت ہے، آیا وہ ان کو سنت کہتے ہیں یا واجب؟ اس کی وضاحت کرتے ہوئے شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ نے فرمایا:

”امام بخاری رحمہ اللہ کا صرف مضمہ اور استثناقی کے لیے یہ ترجمہ قائم کرنا ان کے اس رجحان پر دلالت کرتا ہے کہ غسل جنابت میں مضمہ و استثناقی کی جو حیثیت ہے وہ وضو میں نہیں، امام بخاری رحمہ اللہ کے اس رجحان کا ثبوت ان کے قائم کردہ تراجم سے بھی ملتا ہے، کتاب الغسل میں سب سے پہلا ترجمہ یہ قائم فرمایا کہ غسل کی ابتدا وضو سے

(۱) الكنز المتواری: ۲۰۲/۳، حاشیة التوضیح: ۵۶۸/۴

(۲) المغنی لابن قدامة: ۱۳۹۰/۱، الكنز المتواری: ۲۰۲/۳

(۳) فتح الباری: ۴۷۶/۲



ہونی چاہیے، اس ترجمہ میں حرم رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت بیان کی کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت فرماتے تو ابتدا میں اپنے دونوں ہاتھوں کو دھوتے ”ثم يتوضأ كما يتوضأ للصلاة“ پھر وضو فرماتے جس طرح نماز کے لیے وضو فرمایا کرتے تھے اور وضو میں مضمضہ اور استنشاق کا شامل ہونا ظاہر ہے، اب امام بخاری رحمہ اللہ نے اس کے بعد ”باب المضمضة والاستنشاق في الجنابة“ جداگانہ قائم کیا ہے، اگر غسل جنابت میں بھی مضمضہ واستنشاق کی حیثیت ان کے نزدیک وہی ہے جو وضو میں ہے تو الگ ترجمہ قائم کرنے کی ضرورت نہ تھی، وضو میں ان کی حیثیت سنت کی اور غسل میں یہ دونوں چیزیں واجب اور مستقلاً مطلوب ہیں۔ (۱)

غرض امام بخاری رحمہ اللہ یہ بتلانا چاہ رہے ہیں کہ مضمضہ واستنشاق غسل جنابت میں مطلوب ہیں۔

## حدیث باب

۲۵۶ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ قَالَ : حَدَّثَنَا أَبِي : حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ : حَدَّثَنِي سَالِمٌ ، عَنْ كُرَيْبٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : حَدَّثَنَا مَيْمُونَةُ قَالَتْ : صَبَّتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ غُسْلًا . فَأَفْرَغَ يَمِينِهِ عَلَى يَسَارِهِ فغَسَلَهُمَا ، ثُمَّ غَسَلَ فَرْجَهُ ، ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ الْأَرْضَ فَمَسَحَهَا بِالتُّرَابِ . ثُمَّ غَسَلَهَا ، ثُمَّ تَمَضَّمَضَ وَاسْتَنَشَقَ ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ، وَأَفَاضَ عَلَى رَأْسِهِ ، ثُمَّ تَنَحَّى ، فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ ، ثُمَّ أَتَى بِمَنْدِيلٍ ، فَلَمْ يَنْقُضْ بِهَا . [ر : ۲۴۶]

(۱) فضل الباری : ۲/ ۴۳۳، ۴۳۴

(۲) الحدیث أخرجه البخاري أيضاً في نفس الكتاب، باب الوضوء قبل الغسل، رقم الحديث: ۲۴۹، وفي باب الغسل مرة، رقم الحديث: ۲۵۷، وفي باب الغسل بالصاع ونحوه، رقم الحديث: ۲۵۳، وفي باب مسح اليد بالتراب لتكون أنقى، رقم الحديث: ۲۶۰، وفي باب تفريق الوضوء والغسل بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۲۶۵، وفي باب من توضأ في الجنابة ثم غسل سائر جسده ولم يعد مواضع الوضوء منه مرة أخرى، رقم الحديث: ۲۷۴، وفي باب نفض اليدين من الغسل عن الجنابة، رقم الحديث: ۲۷۶، وفي باب التستر في الغسل عند الناس، بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۲۸۱، وأخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم الحديث: ۷۲۲، وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في =

(ترجمہ) ہم سے عمر بن حفص بن غیاث نے بیان کیا، کہا ہم سے میرے والد نے، ہم سے اعمش نے، کہا مجھ سے سالم بن ابی الجعد نے، انہوں نے کرب سے، انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا، انہوں نے کہا کہ ہم سے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ میں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے غسل کا پانی (ایک برتن میں) ڈالا، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے داہنے ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا اور دونوں ہاتھ دھوئے، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی شرمگاہ کو دھویا، پھر اپنے ہاتھ کو زمین پر مارا اور اس کو مٹی سے رگڑا، پھر (پانی سے) اسے دھویا، پھر کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا، پھر اپنا چہرہ مبارک دھویا اور سر پر پانی بہایا، پھر آپ وہاں سے سرک گئے اور اپنے دونوں پیروں کو دھویا، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں رومال لایا گیا تو آپ نے (اس رومال سے اپنے اعضا وضو کو) خشک نہیں فرمایا۔

## تراجم رجال

عمر بن حفص بن غیاث

نام و سلسلہ نسب

یہ عمر بن حفص بن غیاث (غین کے کسرہ کے ساتھ) بن طلق ابن معاویہ نخعی کوفی ہیں، ابو حفص ان کی کنیت ہے۔ (۱)

= الغسل من الجنابة، رقم الحديث: ۲۴۵، و الترمذي في سننه في كتاب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة بنحوه مختصراً، وقال: هذا حديث حسن صحيح، رقم الحديث: ۱۰۳، و النسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب غسل الرجلين في غير المكان الذي يغتسل فيه، رقم الحديث: ۲۵۲، و أيضاً في كتاب الغسل و التيمم، باب إزالة الجنب الأذى عنه قبل إفاضة الماء عليه بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۴۱۸، و أيضاً في باب مسح اليد بالأرض بعد غسل الفرج، رقم الحديث: ۴۱۹، و أيضاً في باب الاستنار عند الغسل، رقم الحديث: ۴۰۸، و أخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الطهارة، باب المنديل بعد الوضوء، رقم الحديث: ۴۶۷، راجع جامع الأصول، رقم: ۵۳۲۱، و تحفة الأشراف، رقم: ۱۸۰۶۴

(۱) الطبقات الكبرى: ۴۱۳/۶، التاريخ الكبير: ۱۵۰/۶، رقم الترجمة: ۱۹۴۴، الجرح والتعديل: ۱۲۶/۶، =



## اساتذہ حدیث

آپ حدیث کی روایت اپنے والد حفص بن غیاث، سلکین بن مکبر عجلی، عبد اللہ بن ادریس، عبد اللہ بن خراش خوشی، عثمان بن علی عامری اور ابو بکر بن عیاش رحمہم اللہ سے کرتے ہیں۔ (۱)

عمر بن حفص عام طور سے اپنے والد حفص بن غیاث ہی کی روایت نقل کرتے ہیں، ائمہ حدیث نے بھی ان سے والد ہی کے واسطے روایات نقل کی ہیں۔ (۲)

## تلامذہ

امام بخاری رحمہ اللہ و امام مسلم رحمہ اللہ تو بغیر کسی واسطہ کے ان سے روایت نقل کرتے ہیں، جب کہ امام ابو داؤد رحمہ اللہ، امام ترمذی رحمہ اللہ اور امام نسائی رحمہ اللہ بواسطہ ”محمد بن ابی الحسین سمنانی“ عمر بن حفص سے روایت کرتے ہیں۔ (۳)

ان کے علاوہ عمر بن حفص رحمہ اللہ سے حدیث کی روایت نقل کرنے والوں میں ابوشیبہ ابراہیم بن ابی بکر ابن ابی شیبہ، ابراہیم بن یعقوب ہوزجانی، احمد بن ابراہیم دورقی، احمد بن یوسف سلمی، اسماعیل بن عبد اللہ اصہبانی، سلیمان بن عبد الجبار بغدادی، عباس بن ابی طالب، ابو اسامہ عبد اللہ بن اسامہ کلبی، عبد اللہ بن عبد الرحمن دارمی، ابو زرعة عبید اللہ بن عبد الکریم رازی، ابو حاتم محمد بن ادریس رازی، محمد بن حسین خثینی، محمد بن ابی الحسین سمنانی، محمد بن عثمان بن کرامہ، محمد بن علی بن میمون رقی، محمد بن ابی غالب قومیسی، محمد بن یحییٰ بن فارس ذہلی، محمد بن یحییٰ بن کثیر خزانی، موسیٰ بن سعید دندی، ہارون بن عبد اللہ الحمال اور یعقوب بن سفیان رحمہم اللہ

= رقم الترجمة: ۵۴۴، الثقات لابن سعد: ۴۴۵/۸، تہذیب الکمال: ۳۰۴/۲۱، رقم الترجمة:

۴۲۱۷، سیر أعلام النبلاء: ۶۳۹/۱۰، رقم الترجمة: ۲۲۳، تاریخ الإسلام: ۱۰۶/۶، رقم الترجمة:

۶۳۴۹، تہذیب التہذیب: ۴۳۵/۷، رقم الترجمة: ۷۱۳، تقریب التہذیب: ۷۱۴/۱، رقم الترجمة:

۴۸۹۶، الکاشف: ۵۶/۲، رقم: ۴۰۳۸، تحریر تقریب التہذیب: ۶۹/۳، رقم الترجمة: ۴۸۸۰

(۱) تہذیب الکمال: ۳۰۵/۲۱، تہذیب التہذیب: ۴۳۵/۷، تاریخ الإسلام: ۱۰۶/۶

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۶۳۹/۱۰، تاریخ الإسلام: ۱۰۶/۶

(۳) تہذیب التہذیب: ۴۳۵/۷، سیر أعلام النبلاء: ۶۳۹/۱، تاریخ الإسلام: ۱۰۶/۶

شامل ہیں۔ (۱)

## ائمہ جرح و تعدیل کے توثیقی اقوال

امام ابو حاتم رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة“۔ (۲)

امام عجل رحمہ اللہ اور ابو زرہ رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة“۔ (۳)

ابن شاہین نے کتاب الثقات میں نقل کیا ہے کہ امام احمد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”صدوق“۔ (۴)

امام ابو داؤد رحمہ اللہ نے فرمایا کہ میں عمر بن حفص (سے روایت کی غرض سے ان کے گھر تک گیا،)

لیکن مجھے ان سے روایت کا موقع نہیں ملا۔ (۵)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان من العلماء الأثبات“۔ (۶)

## ابن حبان رحمہ اللہ کی جرح مبہم

ابن حبان نے کتاب الثقات میں تذکرہ کیا ہے اور جرح مبہم کرتے ہوئے لکھا ہے: ”ربما أخطاء“۔ (۷)

حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے ”تہذیب التہذیب“ (۸) میں ابن حبان کا قول ”ربما أخطاء“ بلا

تبصرہ نقل کرنے کے بعد دیگر ائمہ اکرام کے توثیقی اقوال ذکر کیے ہیں، جب کہ ”تقریب التہذیب“ میں لکھا

ہے: ”ثقة ربما وهم“۔ (۹)

(۱) تہذیب الکمال: ۲۱/۳۰۵، ۳۰۶، تہذیب التہذیب: ۷/۴۳۵

(۲) الجرح والتعديل ۶/۱۲۶، سیر أعلام النبلاء: ۱۰/۶۳۹

(۳) تہذیب التہذیب: ۷/۴۳۵، حاشیہ تہذیب الکمال: ۲۱/۳۰۶

(۴) تہذیب التہذیب: ۷/۴۳۵، تعلیقات تہذیب الکمال: ۲۱/۳۰۶

(۵) تاریخ الإسلام: ۶/۱۰۶، تہذیب الکمال: ۲۱/۳۰۶

(۶) سیر أعلام النبلاء: ۱۰/۶۳۹

(۷) کتاب الثقات: ۸/۴۴۵

(۸) تہذیب التہذیب: ۷/۴۳۵

(۹) تقریب التہذیب: ۱/۷۱۴



## ابن حبان رحمہ اللہ و ابن حجر رحمہ اللہ کے قول کی حقیقت

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا یہ کلام: ”ربما وهم“ ابن حبان کے قول ”ربما أخطاء“ سے ماخوذ ہے، ابن حبان اور حافظ صاحب کی اس جرح مبہم کا کوئی اعتبار نہیں، شیخین امام بخاری رحمہ اللہ و امام مسلم رحمہ اللہ کا ان سے روایت کرنا خود ان کی توثیق کی دلیل ہے، جب کہ امام ابو حاتم رحمہ اللہ اور ابو زرہ رحمہ اللہ جیسے ائمہ تشددین نے ان کی مطلقاً توثیق کی ہے، لہذا مطلقاً توثیق ہی معتمد و معتبر ہے نہ کہ ابن حبان و حافظ صاحب کی جرح مبہم (وگرنہ انبیاء علیہم السلام کے علاوہ کون سا نفس بشر ہے جو خطا و وہم سے خالی ہے)۔ (۱)

### وفات

ابن سعد رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ عمر بن حفص کا کوفہ میں ابو اسحاق معتمد باللہ کے زمانہ خلافت میں ربیع الاول ۲۲۲ ہجری میں انتقال ہوا۔ (۲)

رحمہ اللہ رحمۃً واسعةً.

امام بخاری رحمہ اللہ، ابن حبان، علامہ ذہبی اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ سے بھی سنہ وفات ۲۲۲ ہجری ہی منقول ہے۔ (۳)

حدثنا أبي حفص بن غياث

نام و سلسلہ نسب

آپ امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ و امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے خصوصی شاگرد اور امام بخاری رحمہ اللہ کے معتمد ترین استاد حفص بن غیاث بن طلق بن معاویہ بن مالک بن الحارث بن ثعلبہ بن عامر بن ربیعہ بن عامر بن جشم بن وہیل بن سعد بن مالک بن النخع نخعی کوفی رحمۃ اللہ علیہ ہیں۔ (۴)

(۱) تعلیقات الکاشف: ۵۷ / ۲، تحریر تقریب التہذیب: ۶۹ / ۳

(۲) الطبقات الکبریٰ: ۴۱۳ / ۶

(۳) التاریخ الکبیر: ۱۵۰ / ۶، الثقات: ۴۴۵ / ۸، الکاشف: ۵۷ / ۲، تاریخ الإسلام: ۱۰۶ / ۶، تہذیب

التہذیب: ۴۳۵ / ۷، تقریب التہذیب: ۷۱۴

(۴) تہذیب الکمال: ۵۶ / ۷، رقم الترجمة: ۱۴۱۵، تہذیب التہذیب: ۴۱۵ / ۲، تاریخ بغداد: ۱۵۸ / ۸ =

آپ کی کنیت ابو عمر ہے۔ (۱)

”حفص بن غیاث“ ہشام بن عبد الملک کے زمانہ خلافت میں ۱۱ ہجری میں پیدا ہوئے۔ (۲)

### تحصیل علوم و شیوخ حدیث

آپ نے جن محدثین کرام سے حدیث کا علم حاصل کیا ان میں اسماعیل بن ابی خالد، اسماعیل بن سُمَیج، اشعث بن سوار، اشعث حذانی، اشعث حرانی، بُرد بن سنان شامی، ابو بردہ یزید بن عبد اللہ اشعری، جعفر بن محمد بن علی الصادق، حجاج بن ارطاة، خالد الحذاء، سعد بن طارق الشجعی، سفیان ثوری، سلیمان الاعمش، سلیمان ابن جریج تمیمی، عاصم الاحول، ابوشیبہ عبد الرحمن کوفی، عبد العزیز بن عمر بن سعد بن کدام، عبد العزیز بن عمر بن عبد العزیز، عبید اللہ بن عمر، ابوالغیمس مسعودی، ابو عنینس نخعی، علاء بن خالد، علاء بن مسیب، مجاہد بن سعید، محمد بن ابی یحییٰ، موسیٰ بن عمیر عنبری، میمون وراق، ہشام بن عروہ، یحییٰ بن سعید انصاری، مصعب بن سلیم، ابواسحاق شیبانی، اور ابو خالد الدالی رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۳)

### تلامذہ

حفص بن غیاث رحمہ اللہ سے حدیث کی روایت کرنے والوں میں ابراہیم بن مہدی، احمد بن ابراہیم دورقی، احمد بن حنبل، اسحاق بن راہویہ، ابو عمر اسماعیل ہذلی، ابوبکر اسماعیل ابلی، امیہ بن قاسم حسن عرفہ، داؤد بن

= رقم الترجمة: ۴۳۱۳، وفيات الأعيان: ۱۹۷/۲، رقم الترجمة: ۲۰۲، التاريخ الكبير: ۳۷۰/۲، رقم الترجمة: ۲۸۰۴، الطبقات الكبرى: ۳۸۹/۶، الجرح والتعديل: ۱۹۹/۳، رقم الترجمة: ۸۰۴، كتاب الثقات: ۲۰۰/۶، العلل الواردة في الأحاديث النبوية للدارقطني: ۲۸۸/۱، الكامل لابن الأثير: ۳۷۰/۵، تاريخ الإسلام: ۲۲۶/۵، رقم الترجمة: ۴۹۱۱، تذكرة الحفاظ: ۲۹۷/۱، رقم الترجمة: ۲۷۹، الكاشف: ۳۴۳/۱، رقم الترجمة: ۱۱۶۵، سير أعلام النبلاء: ۲۲/۹، رقم الترجمة: ۶، تقريب التهذيب: ۲۲۹/۳۱، رقم الترجمة: ۱۴۳۶، تحرير تقريب التهذيب: ۳۰۵/۱، رقم الترجمة: ۱۴۳۰، مقدمة فتح الباري:

۵۶۱/۱

(۱) كتاب الثقات: ۲۰۰/۶، الطبقات الكبرى: ۳۹۰/۶، التاريخ الكبير: ۳۷۰/۶

(۲) الطبقات الكبرى: ۳۹۰/۶، وفيات الأعيان: ۲۰۱/۲، تاريخ بغداد: ۱۹۶/۸

(۳) تهذيب الكمال: ۵۶-۵۸، تهذيب التهذيب: ۴۱۵/۲، تاريخ بغداد: ۱۸۵/۸



رشید، ابو خثیمہ، سفیان، وکیع بن جراح، ابوسائب، سہل رازی، سہل عسکری، صدقہ بن فضل مروزی، ابوسعید  
 الحج، ابوبکر بن ابوشیبہ، عفان بن مسلم، ابوالشعثاء، علی بن نثرم، علی بن مدینی، علی بن میمون، عمر بن حفص بن  
 غیاث، ابوداؤد خفزی، عمران بن میسرہ، عثام بن حفص بن غیاث، ابونعیم فضل بن ذکین، قتیبہ بن سعید، محمد بن  
 آدم، محمد بن صباح بزار، ابوکریب، محمد بن ثنی، ابویحییٰ ثقفی مروزی، ابوشام رفاعی، ہناد بن سری، یحییٰ بن سعید  
 القطان، یحییٰ بن معین، یحییٰ بن یحییٰ نیسابوری، اور یعقوب بن ابراہیم دورقی رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۱)

### ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال و حالات زندگی

اسحاق بن منصور رحمہ اللہ اور احمد بن سعد بن ابی مریم رحمہ اللہ نے یحییٰ بن معین رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے،  
 وہ فرماتے ہیں: ”حفص بن غیاث ثقہ“۔ (۲)

ابو مسلم صالح رحمہ اللہ نے اپنے والد احمد بن عبد اللہ عجل رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں: ”حفص  
 بن غیاث ثقہ، مامون، فقیہ“۔ امام وکیع رحمہ اللہ سے جب کسی چیز کے بارے میں پوچھا جاتا تو وہ فرماتے کہ  
 ہمارے قاضی صاحب سے جا کر معلوم کرو، مزید فرماتے: ”کان سخياً أو شيخاً عفيفاً مسلماً“۔ (۳)

ابن ابی حاتم عبد الرحمن رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے اپنے والد سے حفص بن غیاث رحمہ اللہ اور ابو خالد  
 الاحمر رحمہ اللہ کے بارے میں پوچھا، تو انہوں نے فرمایا: ”حفص خالد کی نسبت احفظ و اتقن ہے“۔ (۴)

ابن حبان رحمہ اللہ نے کتاب الثقات میں ان کا تذکرہ کیا ہے۔ (۵)

علی بن مدینی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ یحییٰ ابن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”حفص ثبت“ میں نے کہا: اسے  
 وہم ہوتا ہے، ابن معین نے فرمایا: اس کی کتاب صحیح ہے، جب میں کوفہ آیا تو حزام، حفص اور ابن ابی زائدہ جیسا

(۱) تہذیب الکمال: ۷/۵۸، ۵۹، تہذیب التہذیب: ۶/۴۱۵، ۴۱۶، تاریخ الإسلام: ۵/۲۲۶

(۲) تاریخ بغداد: ۸/۱۹۳، الجرح والتعديل: ۳/۲۰۰، تہذیب الکمال: ۷/۶۰

(۳) تاریخ بغداد: ۸/۱۹۳، ۱۶۴، تہذیب الکمال: ۷/۶۰، تہذیب التہذیب: ۲/۴۱۶، تاریخ الإسلام:

(۴) الجرح والتعديل: ۳/۲۰۰، تہذیب الکمال: ۷/۶۱

(۵) کتاب الثقات: ۶/۲۰۰

کسی کو نہیں پایا، یہ لوگ اصحاب حدیث تھے، ابن مدینی نے کہا: جب حفص نے اپنی کتابیں نکالیں تو وہ ایسی ہی تھیں جیسا کہ یحییٰ نے فرمایا تھا اور اس میں اخبار والفاظ (حدیث) تھے جیسا کہ یحییٰ نے فرمایا تھا۔ (۱)

علی بن مدینی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے یحییٰ بن سعید القطان رحمہ اللہ کو فرماتے ہوئے سنا: حفص بن غیاث اعمش کے شاگردوں میں سب سے زیادہ اوثق ہے، ابن مدینی کہتے ہیں کہ، میں نے یحییٰ کی بات تسلیم نہیں کی، لیکن جب میں کوفہ آیا تو عمر بن حفص نے مجھے اپنے والد کی کتاب دکھائی جس میں اعمش کی روایات تھیں تو میں یحییٰ بن سعید کو رحمت کی دعا دینے لگا، عمر کہنے لگے دیکھ میرے والد کی کتاب میں رہے ہو اور دعا یحییٰ کو دے رہے ہو؟ ابن مدینی کہتے ہیں کہ میں نے کہا کہ میں نے یحییٰ بن سعید رحمہ اللہ سے سنا تھا کہ حفص اعمش کے اصحاب میں سب سے زیادہ اوثق ہیں، مجھے اس کا یقین اس وقت نہیں ہوا جب تک کہ میں نے ان کی کتاب دیکھ نہ لی۔ (۲)

یحییٰ بن معین رحمہ اللہ سے پوچھا گیا کہ ابن ادریس اور حفص بن غیاث میں کون زیادہ احفظ ہے؟ تو انہوں نے فرمایا: کہ ادریس حافظ ہے اور حفص بن غیاث صاحب حدیث ہیں، انہیں حدیث کی پہچان ہے۔ (۳)

ابن خراش رحمہ اللہ نے فرمایا: ”حفص بن غیاث کوفی ثقة“۔ (۴)

ابن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”هو أي: حفص أثبت من عبد الواحد بن زياد“۔ (۵)

امام نسائی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”حفص بن غیاث ثقة“۔ (۶)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”الإمام الحافظ، العلامة القاضي أبو عمر الحنفی الکوفی،

قاضي الكوفة ومحدثها“۔ (۷)

(۱) تاریخ بغداد: ۸/ ۱۹۳، تہذیب الکمال: ۷/ ۶۲، ۶۱

(۲) تاریخ بغداد: ۸/ ۱۹۳، تہذیب التہذیب: ۲/ ۴۱۶، تہذیب الکمال: ۷/ ۶۱، ۶۰

(۳) تاریخ بغداد: ۸/ ۱۹۴، سیر أعلام النبلاء: ۹/ ۲۳

(۴) تاریخ بغداد: ۸/ ۱۹۴، تہذیب الکمال: ۷/ ۶۲

(۵) تاریخ بغداد: ۸/ ۱۹۴، تہذیب الکمال: ۷/ ۶۲، تاریخ الإسلام: ۵/ ۲۲۶

(۶) تہذیب الکمال: ۷/ ۶۲، سیر أعلام النبلاء: ۹/ ۲۵، تہذیب التہذیب: ۲/ ۴۱۶

(۷) سیر أعلام النبلاء: ۹/ ۲۲



علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة فقیہ عقیق حافظ“۔ (۱)

خطیب بغدادی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان حفص کثیر الحدیث، حافظاً له، ثبتاً فیہ وکان

ایضاً مقدماً عند المشایخ المذین سمع منهم الحدیث“۔ (۲)

یعقوب ابن شیبہ رحمہ اللہ نے فرمایا: ”حفص ثقة ثبت إذا حدث من کتابه ویتقی بعض

حفظه“۔ (۳)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة فقیہ، تغیر حفظه قليلاً فی الآخر“۔ (۴)

ابن سعد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان ثقة مأموناً ثبتاً إلا أنه کان یدلس“۔ (۵)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فتح الباری کے مقدمہ میں، فرمایا:

”حفص بن غیاث من الائمة الأثبات، أجمعو علی توثيقه

والاحتجاج به، إلا أنه فی الآخر ساء حفظه، فمن سمع من کتابه أصح ممن

سمع من حفظه..... اعتمد البخاری علی حفص هذا فی حدیث الأعمش؛

لأنه کان یمیز بین ما صرح به الأعمش بالسماع و بین ما دلّسه، نبّه علی ذلك

أبو الفضل بن طاهر وهو كما قال“۔ (۶)

یعنی حفص بن غیاث ائمہ اثبات میں سے ہیں، ان کی توثیق اور ان کی روایت

سے احتجاج پر ائمہ کا اجماع ہے، البتہ آخری عمر میں حافظہ میں کچھ فرق آیا تھا، ان کے حفظ

کے مقابلے میں کتاب سے سنی ہوئی روایت زیادہ صحیح ہے، مزید فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ

اعمش کی حدیث کے سلسلے میں حفص پر زیادہ اعتماد کرتے تھے، یعنی جب تک ان سے اعمش

(۱) عمدة القاري: ۳ / ۳۰۶

(۲) تاريخ بغداد: ۸ / ۱۹۰، الجواهر المضیة: ۱ / ۲۲۳

(۳) تاريخ بغداد: ۸ / ۱۹۴، الکاشف: ۱ / ۳۴۳، تهذيب الکمال: ۷ / ۶۰

(۴) تقريب التهذيب: ۱ / ۹۲۲

(۵) الطبقات: ۶ / ۳۹۰

(۶) مقدمه فتح الباري: ۱ / ۵۶۱، تحرير تقريب التهذيب: ۱ / ۳۰۵

کی حدیث ملتی تو دوسرے سے روایت نہیں کرتے تھے، ابو الفضل بن طاہر کے مطابق حفص  
اعمش کی تدلیس کی ہوئی روایات اور سماع کی صراحت والی روایات میں تمیز رکھتے  
تھے، حافظ صاحب نے فرمایا: وهو كما قال (أي: أبو الفضل بن طاهر).

بہر حال حفص بن غیاث ائمہ جرح و تعدیل کی تصریحات کے مطابق ثقات اور اثبات میں سے  
ہیں (۱) اور ائمہ جرح و تعدیل کا ان کی توثیق پر اتفاق ہے، کما مر۔

### امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ سے شرف تلمذ

حفص بن غیاث کو امام صاحب رحمہ اللہ سے شرف تلمذ حاصل ہے، آپ امام اعظم رحمہ اللہ کے  
ممتاز اور کبار اصحاب و شرکائے تدوین فقہ میں تھے، امام ابو یوسف رحمہ اللہ سے بھی تلمذ کی سعادت حاصل رہی  
ہے، امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے اپنے جن شاگردوں کو وجہ سرور اور دافع حزن و غم فرمایا تھا حفص بن غیاث کا شمار بھی  
ان میں ہوتا تھا۔ (۲)

### قضا کا عہدہ

آپ کوفہ میں تیرہ سال اور بغداد میں قضا کے متولی اور قضاء کے عہدہ پر فائز رہے، احمد بن کامل رحمہ  
اللہ کہتے ہیں کہ ہارون رشید نے آپ کو بغداد میں شریعہ کا قاضی مقرر کیا، پھر وہاں سے معزول کر کے کوفہ کا قاضی  
بنادیا۔ (۳)

عبید بن صباح رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ حفص بن غیاث ۷۷ ہجری کو ساٹھ سال کی عمر میں قاضی مقرر  
ہوئے۔ (۴)

حمید بن ربیع رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ ہارون رشید نے قضاء کا عہدہ سپرد کرنے کے لیے عبد اللہ بن ادریس،  
حفص بن غیاث اور وکیع بن الجراح تینوں کو طلب کیا، ابن ادریس نے تو دربار میں پہنچ کر السلام علیکم کہنے کے

(۱) تعلیقات تہذیب الکمال: ۶۹ / ۷

(۲) مناقب الإمام أبي حنيفة للذهبي، ص: ۲۸، الجواهر المضیة: ۱ / ۲۲۱، ۲۲۲، الفوائد البہیة، ص: ۶۸

(۳) تاریخ بغداد: ۸ / ۱۸۶، ۱۸۹، تہذیب الکمال: ۷ / ۶۴، ۵۹، سیر أعلام النبلاء: ۳۰ / ۹

(۴) تاریخ بغداد: ۸ / ۱۹۶، تہذیب الکمال: ۷ / ۶۹



بعد اپنے آپ کو ایسے گرایا کہ گویا کہ وہ مفلوج ہوں، خلیفہ نے کہا اس ضعیف بوڑھے کو لے جاؤ، یہ کام کے نہیں، وکیع نے اپنی انگلی آنکھ پر رکھ کر کہا (بطور توریہ کے انگلی مراد لے کر) کہا: اللہ کی قسم! امیر المؤمنین میں نے ایک سال سے اس سے کچھ نہیں دیکھا، خلیفہ نے انہیں معذور سمجھ کر واپس کر دیا اور حفص بن غیاث کچھ عذر نہ کر سکے اور قاضی بنادیئے گئے۔ (۱)

ابو بکر ابن ابی شیبہ کی روایت میں ہے کہ حفص بن غیاث نے فرمایا کہ میں نے قضاء کا عہدہ اس وقت تک اختیار نہیں کیا جب تک میرے لیے مردار کھانا حلال نہیں ہوا۔ (۲)

ایک دفعہ فرمایا کہ اگر قرضوں کا بوجھ اور عیال داری کا ذمہ نہ ہوتا تو میں قضاء کا عہدہ قبول نہ کرتا۔ (۳)  
ابراہیم بن مہدی کہتے ہیں کہ جب حفص بن غیاث شریہ بغداد کا قاضی تھے تو ایک شخص جو آپ سے مسائل قضاء دریافت کر رہا تھا، حفص رحمہ اللہ نے فرمایا: شاید تم قاضی بننے کے متمنی ہو، تو سنو! آدمی اپنی آنکھ میں انگلی ڈال کر اسے نکال پھینکے یہ اس کے لیے اس سے بہتر ہے کہ وہ قاضی بن جائے۔ (۴)

### ابن ابی لیلیٰ کے فیصلوں سے مشابہت

آپ نے اپنے استاد امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے مشورہ کے بغیر ہی عہدہ قضاء قبول کر لیا تھا، ان کو معلوم ہوا تو یہ خیال کر کہ شاید بارگراں ان کے لیے قابلِ تحمل نہ ہو اور ان کا عہدہ قضاء قبول کرنا بھی ان پر گراں گزرا، چنانچہ بشر ابن الولید کہتے ہیں کہ امام ابو یوسف رحمہ اللہ نے مجھ سے اور حسن بن زیاد سے فرمایا کہ ان کے فیصلوں کا تتبع کرو، جب ہم نے ان کی تفصیلات امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے سامنے رکھیں تو آپ نے ان میں نظر کر کے فرمایا: یہ تو قاضی ابن ابی لیلیٰ کے فیصلوں سے ملتے جلتے ہیں، پھر فرمایا کہ شروط و سجلات کا بھی تتبع کرو، ہم نے وہ بھی کیا، تو ان پر بھی نظر کر کے فرمایا: حفص بن غیاث ان لوگوں میں سے ہیں جن کو قیام لیل کی برکت سے حق تعالیٰ کی حفاظت و سرپرستی میسر آ جاتی ہے۔ (۵)

(۱) تاریخ بغداد: ۱۸۶/۸، وفیات الأعیان: ۱۹۸/۲، الجواهر المضیة: ۲۲۲/۱

(۲) تاریخ بغداد: ۱۹۸/۸، وفیات الأعیان: ۲۰۰/۲، تاریخ الإسلام: ۲۲۷/۵

(۳) تاریخ بغداد: ۱۸۶/۸، وفیات الأعیان: ۱۹۸/۶، تہذیب الکمال: ۶۴/۷

(۴) تاریخ بغداد: ۱۸۶/۸، تاریخ الإسلام: ۲۲۷/۵، سیر أعلام النبلاء: ۲۶۳۹

(۵) الجواهر المضیة: ۲۲۲/۱، تاریخ بغداد: ۱۸۹/۸

خطیب بغدادی کی روایت ہے کہ جب حفص بن غیاث قاضی بنائے گئے تو امام ابو یوسف رحمہ اللہ نے اپنے اصحاب سے کہا کہ آؤ حفص کے نوادر جمع کر لیں، پھر جب ان کے فیصلے امام ابو یوسف رحمہ اللہ کی خدمت میں پیش کیے گئے تو اصحاب ابو یوسف رحمہ اللہ نے ان سے نوادر حفص کے بارے میں دریافت کیا، تو انہوں نے فرمایا کہ تمہارا بھلا ہو حفص تو توفیق خداوندی کے تحت چل رہے ہیں، ایک روایت میں ہے کہ امام ابو یوسف رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تہجد کی برکت سے حفص کو اپنی توفیق سے نوازا ہے۔ (۱)

### قضا کا حق ادا کر دیا

ہاشم رفاعی کہتے ہیں کہ حفص بن غیاث ایک مرتبہ شرقیہ میں تشریف فرما لوگوں کے قضا یا حل فرما رہے تھے کہ خلیفہ کا بلاوا آ گیا، تو آپ نے قاصد سے فرمایا کہ ان لوگوں کی خصومات سے فارغ ہو کر امیر المؤمنین کی خدمت میں حاضری دوں گا کیوں کہ میں انہیں کہ مسائل سلجھانے کی اجرت لیتا ہوں اور اس وقت تک اپنی مجلس سے نہیں اٹھے جب تک تمام خصوم فارغ ہو کر چلے نہیں گئے۔ (۲)

غنام بن حفص کہتے ہیں کہا ایک مرتبہ میرے والد بزرگوار بیمار ہو گئے اور پندرہ یوم بیماری میں گزر گئے اور عدالت نہ جاسکے، مہینہ پورا ہونے پر وظیفہ ملا تو مجھے سودرہم دے کر فرمایا: جاؤ گورنر کو دے آؤ اور ان سے کہو یہ ان پندرہ دنوں کا وظیفہ ہے جن میں مجھے مسلمانوں کے درمیان فیصلہ کرنے کا موقع نہیں ملا اور ان میں میرا کوئی حق نہیں۔ (۳)

عمر بن حفص کہتے ہیں کہ جب میرے والد محترم کا آخری وقت قریب آ پہنچا اور ان پر بے ہوشی طاری ہوئی، تو میں ان کے سرہانے بیٹھ کر رونے لگا، وہ ہوش میں آئے تو دریافت کیا کہ کیوں رو رہے ہو؟ میں نے کہا کہ آپ کی جدائی کے خیال سے اور آپ کے قاضی بننے والے معاملے پر، تو انہوں نے فرمایا: مت رو! کیوں کہ میں نے ساری زندگی پاک دامنی میں گزاری ہے (یعنی کبھی میں نے حرام نہیں کھایا ہے) کبھی مدعی و مدعی علیہ کے درمیان عدل و انصاف کرنے میں مدہمت سے کام نہیں لیا۔ (۴)

(۱) تاریخ بغداد: ۱۸۹/۸، الجواهر المضیة: ۱/۲۲۳، سیر أعلام النبلاء: ۳۰/۹

(۲) تاریخ بغداد: ۱۸۷/۸، وفيات الأعیان: ۱۹۸/۲

(۳) تاریخ بغداد: ۱۸۷/۸، وفيات الأعیان: ۱۹۸/۲، تاریخ الإسلام: ۲۲۷/۵

(۴) تاریخ بغداد: ۱۸۷/۸، وفيات الأعیان: ۱۹۸/۲، تاریخ الإسلام: ۲۲۷/۵



وکیع بن الجراح نے فرمایا کہ آج اہل کوفہ خیر و عافیت میں ہیں ان کا امیر داؤد بن عیسیٰ، قاضی حفص غیاث، اور محتسب حفص الدورقی ہے۔ (۱)

ابو جعفر مسندی کہتے ہیں کہ حفص بن غیاث عرب کے سخی ترین لوگوں میں سے تھے اور آپ فرمایا کرتے تھے جو ہمارا پیش کیا ہوا کھانا نہیں کھاتا ہم اس سے گفتگو ہی نہیں کرتے ہیں۔ (۲)

حفص بن غیاث کہتے ہیں کہ جب ہم بغداد آئے تو ہمارے پاس اصحاب حدیث آنے لگے تو ابن ادریس ان سے کہتے تھے کہ تم شعر اور عربی کو لازم پکڑو، حفص کہتے ہیں میں نے ابن ادریس سے کہا کہ کیا تم اللہ سے نہیں ڈرتے؟ یہ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آثار و احادیث کے طالب ہیں اور تم انہیں شعر اور عربی سیکھنے کا کہہ رہے ہو، اگر دوبارہ ایسا کہا تو میں تمہارے ساتھ بری طرح پیش آؤں گا۔ (۳)

حفص بن غیاث رحمہ اللہ نے قضاء میں علم و دیانت کا وہ کردار پیش کیا کہ امام ابو یوسف رحمہ اللہ جیسے قاضی القضاۃ نے ان پر اطمینان کا اظہار کیا (کما مر) اور حفص رحمہ اللہ نے وفات کے بعد اپنے اوپر نو سو درہم کا قرضہ چھوڑا۔ (۴)

وہ قضاء کا واقعی حق ادا کر گئے، یہی وجہ اس وقت عام طور سے یہ کہا جاتا تھا کہ حفص آخری قاضی تھے اور ان پر قضاء ختم ہو گئی ہے، (یعنی اب ان جیسی عادلانہ قضاء کی توقع نہ رہی)۔ (۵)

## وفات

ان کے سنہ وفات کے بارے میں تین قول ہیں: حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تقریب التہذیب“

(۱) تاریخ بغداد: ۸/ ۱۹۰، سیر أعلام النبلاء: ۹/ ۲۶، تہذیب الکمال: ۷/ ۶۵

(۲) تاریخ بغداد: ۸/ ۱۹۰، تاریخ الإسلام: ۵/ ۲۲۷، تہذیب الکمال: ۷/ ۶۵

(۳) تاریخ بغداد: ۸/ ۱۶۸، تاریخ الإسلام: ۵/ ۲۲۷

(۴) وفيات الأعيان: ۲/ ۲۰۰، تہذیب الکمال: ۷/ ۶۴، تہذیب التہذیب: ۲/ ۴۱۷، سیر أعلام

النبلاء: ۹/ ۲۶، تاریخ الإسلام: ۵/ ۲۲۷

(۵) تہذیب الکمال: ۷/ ۶۴، تاریخ الإسلام: ۵/ ۲۲۷، تہذیب التہذیب: ۲/ ۴۱۷، سیر أعلام

۱۹۴ ہجری یا ۱۹۵ ہجری میں وفات نقل کی ہے۔ (۱) جب کہ ابن حبان نے ”کتاب الثقات“ میں ۱۰ ذی الحجہ ۱۹۵ ہجری یا ۱۹۶ ہجری کو سنہ وفات قرار دیا ہے۔ (۲)

۱۹۵ ہجری ابوسائب مسلم بن جنادہ کا قول ہے۔ (۳) اور ۱۹۶ ہجری عمرو بن علی اور محمد بن ثنی وغیرہ کا قول ہے۔ (۴)

احمد بن عبد الجبار عطاردی، ابن نمیر، ابوسعید اشج، خلیفہ بن خیاط، ابن ابی الدنیا، عبید بن صباح، ابوبشر، اور ابن خلکان وغیرہ نے کہا کہ حفص بن غیاث ۱۹۴ ہجری میں دار فانی سے کوچ کر گئے۔ (۵)

ابن سعد نے لکھا ہے کہ حفص بن غیاث کا انتقال ۱۰ ذی الحجہ ۱۹۴ ہجری کو محمد بن ہارون کے عہد خلافت میں ہوا۔ (۶)

ابوبشر ہارون کہتے ہیں کہ ابن ادریس کے انتقال کے وقت حفص بن غیاث فاج میں مبتلا ہوئے، پھر ۱۹۴ ہجری تک گھر میں (صاحب فراش) رہے اور ۱۰ یعنی ذی الحجہ ۱۹۴ ہجری کو انتقال کر گئے، امیر کوفہ فضل بن عباس نے آپ کی نماز جنازہ پڑھائی۔ (۷)

علامہ مزی رحمہ اللہ، علامہ ذہبی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر نے ۱۹۴ ہجری میں وفات کے قول کو صحیح قرار دیا ہے۔ (۸) رحمہ اللہ رحمة واسعة.

(۱) تقریب التہذیب: ۱ / ۲۲۹

(۲) کتاب الثقات: ۶ / ۲۰۰

(۳) تاریخ بغداد: ۸ / ۱۹۶، تاریخ الاسلام: ۵ / ۲۲۸، تہذیب الکمال: ۷ / ۶۹، سیر أعلام النبلاء: ۹ / ۳۴

(۴) تاریخ بغداد: ۸ / ۱۹۶، وفيات الأعیان: ۲ / ۲۰۱، تہذیب الکمال: ۷ / ۶۹

(۵) تاریخ بغداد: ۸ / ۱۹۵، ۱۹۶، تاریخ الاسلام: ۵ / ۲۲۸، تہذیب الکمال: ۷ / ۶۹، سیر أعلام النبلاء:

۹ / ۳۳ تہذیب التہذیب: ۲ / ۴۱۷، وفيات الأعیان: ۲ / ۲۰۰ تذکرة الحفاظ: ۱ / ۲۹۸

(۶) الطبقات الكبرى: ۶ / ۳۹۰

(۷) تاریخ بغداد: ۸ / ۱۹۶، تہذیب الکمال: ۷ / ۶۹، سیر أعلام النبلاء: ۹ / ۳۳

(۸) تاریخ الاسلام: ۵ / ۲۲۸، سیر أعلام النبلاء: ۹ / ۳۴، الکاشف: ۱ / ۳۴۳ تہذیب التہذیب: ۲ / ۴۱۷،

تہذیب الکمال: ۷ / ۶۹



باقی روات حدیث اعمش، سالم، کریب، ابن عباس اور میمونہ رضی اللہ عنہم کے تراجم پہلے گزر چکے ہیں۔ (۱)

## شرح حدیث

### غُسلًا

غُسلًا بضم الغین غسل کے پانی کو کہا جاتا ہے (۲) لفظ غسل کی لغوی تحقیق اور ائمہ لغت کے مختلف اقوال کتاب الغسل کی ابتدا میں بیان کیے جا چکے ہیں۔

ثم قال بیده الارض فمسحها بالتراب

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہاتھ زمین پر مارا اور اسے مٹی سے رگڑا۔

ابن عساکر اور ابو ذر کی روایت میں ”علی الارض“ کے الفاظ ہیں یعنی ”علی“ کا اضافہ ہے۔ (۳)

قال بیده الارض یا علی الارض کا مطلب یہ ہے کہ آپ علیہ السلام نے اپنا ہاتھ زمین پر مارا،

”قال“ یہاں ”ضرب“ کے معنی میں ہے، جیسا کہ اسی کتاب کے اٹھارہ [۱۸] نمبر باب نفض الیدین من الغسل عن الجنابة میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی یہی روایت ہے اور اس میں ”فضرب بیده الارض“ کے الفاظ ہیں۔ (۴) تفصیل باب سابق میں گزر چکی ہے۔

ثم تمضمض واستنشق

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا۔

(۱) اعمش کے لئے دیکھئے، کشف الباری: ۲/۲۵۱، سالم کے احوال صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب التسمية على كل حال وعند الوقاع کے تحت دیکھئے، کریب کے حالات کتاب الوضوء، باب التخفيف في الوضوء کے ذیل میں ملاحظہ فرمائیں، ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حالات کے لئے دیکھئے، کشف الباری: ۱/۴۳۵، ۲/۲۰۵، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے احوال کے لئے ملاحظہ کریں، کشف الباری: ۴/۲۰

(۲) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۲، التوضیح: ۴/۵۶۹، فتح الباری: ۲/۴۹۰، عمدة القاری: ۳/۳۰۶، إرشاد الساری: ۱/۴۹۷، الکوثر الجاری: ۱/۴۱۶، التوشیح: ۱/۲۴۶، تحفة الباری: ۱/۲۲۳

(۳) إرشاد الساری: ۱/۴۹۷، تحفة الباری: ۱/۲۲۳

(۴) فتح الباری: ۲/۴۹۰، عمدة القاری: ۳/۳۰۶، التوضیح: ۴/۵۶۹، الکوثر الجاری: ۱/۴۱۶

ابوزر، اصیلی اور ابن عسا کر کی روایت میں تمضمض کی جگہ مضمض کے الفاظ ہیں۔ (۱)  
مضمضہ اور استنشاق سے متعلق مباحث کتاب الوضوء میں آچکے ہیں، یہاں صرف غسل میں ان دونوں  
سے متعلق ائمہ کرام کے مذاہب اور مختصر حنفیہ کی دلیل و خصم کی دلیل کے جواب کو ذکر کرنا مقصود ہے۔

### غسل جنابت میں مضمضہ اور استنشاق کی حیثیت

حنفیہ کے نزدیک غسل جنابت میں مضمضہ اور استنشاق یعنی منہ اور ناک میں پانی ڈالنا واجب ہے۔ (۲)  
امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک وضو اور غسل دونوں میں کلی کرنا اور ناک میں پانی ڈالنا سنت ہے، یہی  
قول حسن بصری، امام زہری، حکم بن عتبہ، قتادہ، ربیعہ، یحییٰ بن سعید انصاری، امام اوزاعی، لیث بن سعد اور ایک  
روایت میں عطاء سے بھی منقول ہے، (۳) امام مالک رحمہ اللہ کا بھی یہی مذہب ہے۔ (۴)  
امام احمد کی ایک روایت امام شافعی کی طرح ہے یعنی وضو اور غسل دونوں میں سنت ہے، جب کہ مشہور  
روایت کے مطابق مضمضہ اور استنشاق وضو اور غسل دونوں میں واجب ہیں، یہی ابن ابی لیلیٰ، حماد اور امام اسحاق  
کا مذہب ہے، ایک روایت عطاء اور ابن شہاب زہری سے اسی طرح کی منقول ہے، امام احمد رحمہ اللہ سے ایک  
تیسری روایت میں یہ منقول ہے کہ استنشاق تو وضو اور غسل دونوں میں واجب ہے نہ کہ مضمضہ، ابو ثور، ابو عبیدہ،  
داؤد ظاہری اور ابن منذر کا مذہب بھی یہی ہے۔ (۵)

### اعضائے بدن کی اقسام

حنفیہ کے استدلال کو سمجھنے سے پہلے یہ ذہن میں رکھیں کہ اعضائے بدن کی تین قسمیں ہیں:

(۱) إرشاد الساري: ۱/۴۹۷، تحفة الباري: ۱/۲۲۳، ۲۲۴

(۲) البحر الرائق: ۱/۸۶، ۸۷، الهداية: ۱/۴۱، ۴۲، البنایة: ۱/۳۱۱، ۳۱۶، بدائع الصنائع: ۱/۲۶۷،

تبیین الحقائق مع حاشیة الشلبی: ۱/۵۹، ۶۰

(۳) المجموع شرح المذهب: ۱/۳۶۲، ۳۶۳، ۱۹۷/۲، شرح النووي: ۳/۱۰۲، البنایة: ۱/۳۱۱،

السعاية: ۱/۲۷۵

(۴) حاشیة الدسوقي: ۱/۲۲۴، الاستذکار: ۱/۱۶۱، ۱۶۲، المنتقى: ۱/۳۹۷

(۵) المغني لابن قدامة: ۱/۸۳، الإنصاف للمرداوي: ۱/۱۵۲، البنایة: ۱/۳۱۱، السعاية: ۱/۲۷۵



۱- وہ اعضا جو من کل الوجہ داخل بدن کا حصہ ہیں۔

۲- وہ اعضا جو من کل الوجہ خارج بدن کا حصہ ہیں۔

۳- بعض اعضا وہ ہیں جو من وجہ داخل بدن کا حصہ اور من وجہ ظاہر بدن کا حصہ ہیں، جیسے ناک اور منہ۔

لہذا قسم اول کا نہ غسل میں دھونا ضروری ہے اور نہ ہی وضو میں، قسم ثانی میں سے اعضائے ثلاثہ کا وضو میں دھونا اور سر کا مسح کرنا ضروری ہے اور غسل میں سب کا دھونا ضروری ہے، قسم ثالث کی دو حیثیتیں ہیں تو ہر ایک کا اعتبار کر کے حنفیہ نے کہا کہ غسل میں ان کا دھونا ضروری ہے نہ کہ وضو میں۔ (۱)

### حنفیہ کا مستدل

غسل کے بارے میں حنفیہ کا ایک استدلال تو قرآن مجید کی آیت ﴿وَان كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطْهَرُوا﴾ (۲) (یعنی اگر تم حالت جنابت میں ہو تو خوب مبالغہ کے ساتھ پاکی حاصل کرو) سے ہے، چنانچہ ملک العلماء علامہ کاسانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ وضو میں بہ نص قرآنی چہرہ کے دھونے کا حکم دیا گیا ہے، جس سے مراد ظاہری چہرہ ہے؛ لہذا منہ و ناک کا اندرونی حصہ اس میں داخل نہیں، بخلاف جنابت کے کہ اس میں بہ نص قرآنی مبالغہ کے ساتھ بدن پاک کرنے کا حکم دیا گیا ہے، اور بدن کا اطلاق ظاہری اور باطنی دونوں حصوں پر ہوتا ہے، لہذا حتی الامکان ظاہری و باطنی حصہ کو دھونا ضروری ہوگا، یہی وجہ ہے کہ مضمضہ اور استنشاق غسل جنابت میں واجب ہیں، کیوں منہ اور ناک کے اندرونی حصہ تک بلا حرج پانی پہنچانا ممکن ہے۔ (۳)

### مراتب کی تعیین

حضرت مولانا انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مضمضہ اور استنشاق کا ثبوت تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل میں بلا ریب ہے، البتہ مراتب کی تعیین باب اجتہاد میں سے ہے، ہماری یعنی حنفیہ کی نظر میں دونوں غسل میں واجب ہیں، کیوں کہ شارع علیہ السلام نے بہ نسبت حدث اصغر کے جنابت کے بارے میں زیادہ تاکید کی ہے، پس جنبی کو قرأت قرآن سے روکا بے وضو کو نہیں، جنبی کو دخول و قیام مسجد سے روکا، بے وضو کو

(۱) السعایۃ: ۱/۲۷۷

(۲) المائدہ: ۶

(۳) بدائع الصنائع: ۱/۲۶۷

نہیں) اس سے معلوم ہوا بہ نسبت حدیث اصغر کے جنابت کی سرایت باطن جسم تک زیادہ ہے، لہذا ہم نے مضمضہ واستنشاق کو غسل میں فرض و واجب قرار دیا، البتہ فرض سے فرض ظنی مراد ہے اور وہ خبر واحد سے ثابت ہوتا ہے، فرض قطعی قرآن سے ثابت ہوتا ہے۔ (۱)

### حدیث سے استدلال

ابوداؤد، ترمذی، ابن ماجہ کی روایت میں ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”إن تحت كل شعرة جنابة، فاغسلوا الشعر وانقوا البشرة“۔ (۲) یعنی بے شک ہر بال کے نیچے جنابت ہوتی ہے، پس تم بالوں کو دھوؤ اور جلد کو پاک کرو۔

علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حنفیہ کا استدلال ”تحت كل شعر جنابة“ سے ہے، تاکہ میں چوں کہ بال ہوتے ہیں، لہذا ان کا دھونا ضروری ہے، اور منہ ظاہر بدن میں داخل ہے، لہذا خطابی کا اعتراض بر محل نہیں کہ بشرہ سے حنفیہ کا استدلال درست نہیں۔ (۳)

علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جب اس حدیث سے استنشاق کا وجوب ثابت ہو گیا تو مضمضہ کا وجوب بھی ثابت ہو جائے گا، کیوں کہ حنفیہ اور شوافع میں کوئی بھی ان کے درمیان فصل کا قائل نہیں ہے۔ (۴)

### فریق مخالف کی دلیل کا خلاصہ

باقی رہی بات قائلین عدم وجوب کے قول کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ”عشر من الفطرة“۔ (۵)

(۱) فیض الباری: ۱/۴۵۶

(۲) الحدیث أخرجه أبو داود في سننه، كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۸، والترمذي في سننه، كتاب الطهارة، باب ماجاء أن تحت كل شعرة جنابة، رقم: ۱۰۶، وابن ماجه في سننه، كتاب الطهارة، باب تحت كل شعرة جنابة، رقم: ۵۹۷

(۳) البناية شرح الهداية: ۱/۳۱۵

(۴) السعاية: ۱/۲۷۷

(۵) الحدیث أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الطهارة، باب خصال الفطرة، رقم: ۶۰۴، وأبو داود في =



میں استنشاق اور مضمضہ کو بھی شمار کیا گیا ہے اور عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے ”من الفطرة المضمضة والاستنشاق والسوك“۔ (۱) اور فطرت سے مراد سنت ہے جیسا کہ علامہ خطابی نے اکثر علماء سے نقل کیا ہے اور علامہ نووی نے اس کی تصویب کی ہے، لہذا مضمضہ اور استنشاق کا کرنا بھی سنت ہے نہ کہ واجب۔ (۲)

### صاحب ہدایہ کا جواب

ایک جواب تو یہ ہے جیسا کہ صاحب ہدایہ نے کہا کہ یہ روایات حدیث اصغر کی حالت پر محمول ہیں، ان احادیث کے پیش نظر جن میں مضمضہ اور استنشاق کا غسل جنابت میں وجوب کو بیان کیا گیا ہے۔ (۳)

### صاحب فتح القدیر کا جواب

دوسرا جواب یہ ہے کہ ہم یہ تسلیم نہیں کرتے کہ فطرت سے سنت مراد ہے، کیوں کہ فطرت کے کئی معانی آتے ہیں، دین اسلام کو بھی فطرت کہا گیا ہے، جیسا کہ بخاری کی روایت: ”کل مولود یولد علی الفطرة“ (۴) میں ہے، اسی طرح اختراع، ابداع اور سنت کو بھی فطرت کہتے ہیں، پس حدیث میں سنت سے دین مراد ہے، لہذا اس سے وجوب مضمضہ اور استنشاق کی نفی نہیں ہوگی، کیوں دین اعم ہے، واجب اور سنت دونوں کو شامل ہے، یہ صاحب فتح القدیر کا جواب ہے۔ (۵)

= سننہ، کتاب الطہارۃ، باب السواک من الفطرة، رقم: ۵۳، والترمذی فی سننہ، أبواب الأدب، باب ماجاء

فی تعلیم الأظفار، رقم: ۲۷۵۷، وابن ماجہ فی سننہ، أبواب الطہارۃ، باب الفطرة، رقم: ۲۹۳۔

(۱) الحدیث أخرجه أبو داود فی سننہ، کتاب الطہارۃ، باب السواک من الفطرة، رقم: ۵۴، وابن ماجہ فی

سننہ، أبواب الطہارۃ، باب الفطرة، رقم الحدیث: ۲۹۴۔

(۲) السعاية: ۲۷۶/۱

(۳) الهدایہ، کتاب الطہارات، فصل فی الغسل: ۴۴/۱

(۴) کتاب الجنائز، باب إذا أسلم الصبی فمات هل یصلیٰ علیہ؟ وهل یرض علی الصبی الإسلام؟، رقم:

۱۳۵۸، ویتکرر أيضاً، برقم: ۱۳۵۹، ۱۳۸۵، ۴۷۷۵، ۶۵۹۹

(۵) السعاية: ۲۷۶/۱، فتح القدیر: ۵۱/۱

## سنت سے اصطلاحی سنت مراد نہیں

علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر ہم علامہ خطابی اور نووی کی بات کو تسلیم کر کے فطرت کو سنت کے معنی میں مان بھی لیں تو پھر بھی اس سے ہمارے استدلال پر کوئی فرق نہیں پڑتا، کیوں اس سے اصطلاحی سنت مراد نہیں، جیسا کہ امام شافعی نے ارادہ کیا ہے، بلکہ اس سے انبیاء علیہم السلام کی سنت اور ان کا طریقہ مسلوکہ مراد ہے۔ (۱)

## روایات سے تائید

اس کی تائید حکیم ترمذی کی ”نوادر الأصول“ کی روایت اور بزار کی مرفوع روایت سے ہوتی ہے کہ ”خمس من سنن المرسلین الحیاء والحلم والحجامة والسواک والتعطر“۔ (۲) یعنی پانچ چیزیں مرسلین کی سنت میں سے ہیں: حیا، حلم، حجاب، مسواک اور خوشبو لگانا۔

ترمذی کی روایت میں ہے: أربع من سنن المرسلین الحیاء والتعطر والسواک والنکاح“۔ (۳) چار چیزیں رسولوں کی سنت میں سے ہیں، حیا، خوشبو لگانا، مسواک اور نکاح۔

## الزامی جواب

اسی طرح امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک ختان اور استنجاء بالماء فرض ہیں، جب کہ ان کا استدلال میں پیش کی گئیں روایات میں ان چیزوں کو بھی شمار کیا گیا ہے، لہذا جو جواب ان کا ان دونوں کے فرض ہونے کے بارے میں ہوگا وہی جواب ہمارا بھی مضمضہ اور استنشاق کے واجب ہونے کے بارے میں ہوگا۔ (۴)

(۱) السعایة: ۲۷۶/۱

(۲) الأصل الخامس والستون والمائة في سنن المرسلین: ۱۵۴/۲، الأحاد والمثاني، ۲۷۳، جد ملیح بن عبد اللہ

الأنصاري، رقم الحديث: ۲۲۰۸ (۴/۲۲۳)، كشف الأستار، كتاب الصلوة، باب السواک: ۱/۲۴۴، رقم: ۵۰۰

(۳) أطراف مسند الإمام أحمد بن حنبل، مسند أبي أيوب الأنصاري: ۵۹/۶، رقم: ۷۷۳۸، وأخرجه

الترمذي في سننه، أبواب النکاح، باب ما جاء في فضل التزويج والحث عليه، رقم: ۱۰۸۰، مسند الشاميين،

مسند مكحول الشامي، مكحول عن ابن خباب: ۴/۳۷۴، رقم: ۳۵۹۰

(۴) البناية: ۳۱۷/۱، السعایة: ۲۷۴/۱، چوں کہ یہ مسئلہ کتاب الوضو میں گزرا ہے، اس لئے اختصار سے کام لیا گیا ہے، =



ثم تنحى فغسل قدميه

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں سے سرک گئے اور اپنے دونوں پیروں کو دھویا۔  
”تنحی“ کا مطلب شراح نے یہ بیان کیا ہے کہ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم غسل والی جگہ سے سرک

کر دوسری جگہ آئے۔ (۱)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ پاؤں دھونے کو مؤخر کرنا بیان جواز کے لیے تھا۔ (۲)

ثم أتى بمنديل

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک رومال لایا گیا۔

لفظ مندیل کی تحقیق

مندیل (بکسر المیم)، بروزن، مفعیل، نَدَلٌ يَنْدُلُ نَدْلًا (باب سمع) سے یا تَوَالُّدٌ (بمعنی  
الوَح یعنی میل پچیل) سے ماخوذ ہے، کیوں کہ مندیل سے اوساخ دور کیے جاتے ہیں، یا النَّدَلُ بمعنی تناول سے  
ماخوذ ہے کہ مندیل سے بدن پر موجود پانی کو صاف اور خشک کیا جاتا ہے، (۳) پہلے معنی کو علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور  
علامہ عینی رحمہ اللہ نے اور دوسرے کو ابن فارس رحمہ اللہ اور علامہ کورانی رحمہ اللہ نے اختیار کیا ہے۔ (۴)

ابن منظور افریقی رحمہ اللہ کی رائے

ابن منظور افریقی رحمہ اللہ نے فرمایا ”الْمَنْدِيلُ وَالْمَنْدِيلُ نَادِرٌ وَالْمَنْدَلُ، كَلَهُ: الَّذِي يُتَمَسَّعُ بِهِ“۔  
یعنی مَنْدِيلٌ، مَنْدِيلٌ اور مَنْدَلٌ تینوں مستعمل ہیں، البتہ مَنْدِيلٌ بفتح المیم نادر الاستعمال ہے، ان سب کا اطلاق

= مزید تفصیل کے لئے ملاحظہ فرمائیں، اعلاء السنن: ۱/۱۳۰-۱۳۵، البناہ: ۱/۳۱۱-۳۱۶، السعایہ:

۱/۲۷۴-۲۷۷

(۱) فتح الباری: ۲/۴۹۰، عمدة القاری: ۳/۳۰۶، إرشاد الساری: ۱/۳۹۷

(۲) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۲

(۳) لسان العرب: ۱۴/۹۳، الصحاح، ص: ۱۰۳۱، المنهاج: ۳/۲۲۲، ۲۲۳

(۴) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۲، عمدة القاری: ۳/۳۰۶، المنهاج: ۳/۲۲۴، الکوثر الجاری: ۱/۴۱۶

پونچھنے اور خشک کرنے والی چیز (تولیہ) پر ہوتا ہے۔ (۱)

بعض حضرات کہتے ہیں کہ مَنَدِيلُ بروزنِ فِغْلِيلِ بھی مستعمل ہے اور یہ مندِل سے ماخوذ ہے، علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ نے اسی کو اختیار کیا ہے۔ (۲) اسی سے تَنَدَّل اور تَمَنَدَل بھی آتا ہے یعنی اس تقدیر پر یہ رباعی ہوگا، جب کہ امام کسائی نے اس مادہ اشتقاق کا انکار کیا ہے۔ (کذا قال أبو عبيد). (۳)

علامہ ابن منظور افریقی رحمہ اللہ اور علامہ جوہری رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ تَنَدَّلُ بِالْمِنْدِيلِ اور تَمَنَدَّلُ أَي، تَمَسَّحَتْ بِهِ أَثَرُ الْوَضُوءِ أَوِ الطَّهْوَرِ، دونوں طرح مستعمل ہیں، یعنی میں نے رومال سے وضو یا پاکی کے پانی کو پونچھا اور خشک کیا۔ (۴)

فَلَمْ يَنْفَضْ بِهَا

یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس رومال سے اپنے اعضاء وضو کو خشک نہیں کیا۔

يَنْفَضُ كِي وَضَاحَت

نَفَضَ يَنْفُضُ (نصر ينصر) نَفَضًا، جھٹکنا، ہٹانا، زائل کرنے اور گرانے کو کہتے ہیں، کپڑے کو نچوڑ کر جھٹکنے، خشک کرنے اور درخت کو ہلا کر پھل اور پتے گرانے کے لیے کہا جاتا ہے: نَفَضْتُ الشَّوْبَ وَالشَّجَرَ وغيره أَنْفَضَهُ نَفَضًا: إِذَا حَرَّكَتَهُ يَنْفَضُ. (۵)

اسی سے مَنَفَضُ بمعنی مَنَسَفَ (چھاج، جھاڑن) بھی آتا ہے (۶)

علامہ عینی رحمہ اللہ نے بحوالہ جوہری النفض بمعنی المنشف یعنی خشک کرنا نقل کیا ہے، (۷) اور علامہ

(۱) لسان العرب: ۹۳/۱۴

(۲) تحفته الباري: ۲۲۴/۱

(۳) لسان العرب: ۹۳/۱۴، الصحاح، ص: ۱۰۳۱، عمدة القاري: ۳۰۶/۳، لسان العرب: ۱۹۳/۱۳

(۴) لسان العرب: ۹۳/۱۴، الصحاح، ص: ۱۰۳۱

(۵) لسان العرب: ۲۳۹/۱۴، الصحاح، ص: ۱۰۵۹

(۶) لسان العرب: ۲۳۹/۱۴، الصحاح، ص: ۱۰۵۹

(۷) عمدة القاري: ۳۰۷/۳



کر مانی رحمہ اللہ نے بحوالہ جوہری المنقذ بمعنی المنشف تولیہ، رومال یا کپڑا جس سے پانی خشک کیا جائے، کے معنی میں نقل کیا ہے۔ (۱)

”فلم ینفض بها“ میں ضمیر مؤنث لانے کی وجہ

”فلم ینفض بها میں“ ”بها“ مؤنث کی ضمیر اس لیے لائے کہ منديل سے ”خرقة مخصوصة“ (یعنی رومال یا کپڑے کا وہ ٹکڑا جس سے بدن کو خشک کیا جاتا ہے) مراد ہے اور وہ مؤنث ہے۔ (۲) جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں ہے: کان لرسول صلی اللہ علیہ وسلم خرقة ینشف بها بعد الوضوء۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کپڑے کا ایک ٹکڑا تھا جس سے آپ اعضائے وضو یا بدن کو خشک فرمایا کرتے تھے۔ (۳)

کریمہ کی روایت میں ہے کہ ابو عبد اللہ یعنی امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا: ”یعنی لم یمسح“۔ (۴)

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۲/۳

(۲) فتح الباری: ۴۹۰/۲، عمدۃ القاری: ۳۰۷/۳، إرشاد الساری: ۳۹۷/۱

(۳) الحدیث رواہ الترمذی فی سننہ، أبواب الطہارة، باب ماجاء فی المنديل بعد الوضوء، رقم: ۳۵، وقال: حدیث عائشة لیس بالقائم، ولا یصح عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی هذا الباب شیء، وأبو معاذ یقولون هو ”سلیمان بن أرقم“ وهو ضعیف عند أهل الحدیث۔ انتهى ما قال۔ وقال محقق سنن الترمذی الشیخ أحمد محمد شاكر: إسناده المؤلف هذا فيه، سفیان بن وکیع بن الجراح، وهو فی نفسه ثقة صادق، إلا أن ورقة أفسد علیہ حدیثہ، فأدخل علیہ ما لیس منه ونصح بتغییرہ فلم یقبل، فضعف حدیثہ باختلاط بما لیس منه، ولكن لم ینفرد بروایة هذا الحدیث فقد رواه الحاكم فی المستدرک: ۱۵۴/۱، من طریق محمد بن عبد اللہ عبد الحکم، عن ابن وهب، ورواه البیهقی: (۱۸۵/۱) عن الحاكم وغیرہ من طریق ابن عبد الحکم وقد ضعف الترمذی هذا الحدیث من أجل سلیمان بن أرقم، فإنه ضعیف ولكن الترمذی لم یجزم بأن أبا معاذ هو سلیمان بن أرقم بل قال: ”یقولون“، والبیہقی تبع الترمذی فی ذلك غیر أنه جزم بأنه سلیمان۔ وأما الحاكم فقال: أبو معاذ هذا هو الفضیل بن میسرۃ، بصري، روى عنه یحییٰ بن سعید وأثنی علیہ، وأقره الذهبي علی ذلك فلم یتعقبه فیہ۔ وبذلك یكون إسناده الحدیث صحیحاً، انتهى ما قال۔ (حاشیة سنن الترمذی: ۷۵/۱)

(۴) فتح الباری: ۴۹۰/۲، إرشاد الساری: ۳۹۷/۱، شرح الکرمانی: ۱۲۲/۳

فلم ینفُضْ بها سے راوی کی مراد یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مندیل کے ذریعہ بدن کو خشک نہیں فرمایا۔

## تولیہ وغیرہ سے اعضائے طہارت خشک نہ کرنے کی حکمت

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے لکھا ہے:

”لأنه أثر عبادة، فكان تركه أولى“۔ (۱)

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مندیل سے وضو کی تری کو اس لیے خشک نہیں فرمایا کہ وہ عبادت کا اثر ہے، پس اس کا ترک اولیٰ ہے۔

شوافع میں سے ابو حامد یعنی امام غزالی کا یہی قول ہے کہ یہ اثر عبادت ہے اسے اثر شہادت (خون وغیرہ) کی طرح برقرار رکھا جائے گا۔ (۲)

علامہ ابن بطل رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”وتركه صلى الله عليه وسلم للمنديل فإنه أراد إبقاء بركة الماء

والتواضع“۔ (۳)

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی کی برکت کو باقی رکھنے اور بطور تواضع کے مندیل کو ترک فرمایا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”ومن كرهه إنما كرهه من قبل أنه قيل: إن الوضوء يوزن“۔ (۴)

جس نے بھی وضو کے بعد مندیل کو ناپسند فرمایا وہ اس لیے ناپسند فرمایا کہ وضو کے پانی کا (اعمال نامہ میں) وزن کیا جاتا ہے۔

(۱) إرشاد الساري: ۴۹۷/۱

(۲) شرح ابن العربي على سنن الترمذي: ۶۹/۱

(۳) شرح ابن بطل: ۳۸۶/۱

(۴) أبواب الطهارة، باب ماجاء في المنديل بعد الوضوء: ۷۷/۱، رقم: ۵۴



ابن شہاب زہری فرماتے ہیں:

”إنما أكره المندیل بعد الوضوء لأن الوضوء یوزن“ (۱)

یعنی میں وضو کے بعد مندیل کو اس لیے ناپسند کرتا ہوں، کیوں کہ وضو (کے پانی) کا وزن کیا جاتا ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ سعید بن مسیب سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ (۲)

سعید بن مسیب رحمہ اللہ کی روایت

ابن عساکر نے ”تاریخ دمشق“ میں حضرت سعید بن مسیب کی روایت کو اپنی سند کے ساتھ مرفوعاً بھی

نقل کیا ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں:

”أخبرنا علي الصواب أبو الحسن الفرضي، نا عبد العزيز بن أحمد،

أنا أبو محمد بن أبي نصر، أنا علي بن شعيب، أنا أبو عبد الملك أحمد بن

إبراهيم القرشي، نا سليمان بن عبد الرحمن، نا ناشب بن عمرو الشيباني

الدمشقي، نا مقاتل بن حيان، عن سعيد بن المسيب، عن أبي هريرة رضي

الله عنه، عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ”من توضأ فمسح بثوب

نظيف فلا بأس به، ومن لم يفعل فهو أفضل، لأن الوضوء یوزن (وفي رواية:

نور) يوم القيامة مع سائر الاعمال“ (۳)

یعنی جس نے وضو کیا اور پاک کپڑے سے اس کو پونچھا تو اس میں کوئی حرج نہیں، اور جس نے ایسا نہیں

کیا تو یہ افضل ہے، اس لیے کہ قیامت کے دن دیگر تمام اعمال کے ساتھ وضو کا وزن کیا جائے گا۔

(۱) أبواب الطهارة، باب ماجاء في المندیل بعد الوضوء: ۷۷/۱، رقم: ۵۴

(۲) حوالہ سابق

(۳) تاریخ مدینة دمشق، [ذكر من اسمه] ناشب بن عمرو، أبو عمرو الشيباني، الجزء الحادي والستون:

۳۸۰/۶۱، رقم الترجمة: ۷۸۱۲، جمع الجوامع، قسم الأقوال، حرف الميم: ۱۳۷/۷، رقم الحديث:

۲۱۷۱۲، كنز العمال، كتاب الطهارة، قسم الأقوال، آداب متفرقة من الإكمال: ۱۳۶/۹، رقم

الحديث: ۲۶۳۴

تنبیہ

لیکن یہ واضح رہے کہ ابن عسا کر کی دونوں مرفوع روایتیں ناشب بن عمرو شیبانی سے مروی ہیں، ناشب بن عمرو پرائمہ نے کلام فرمایا ہے، چنانچہ امام دارقطنی نے اسے ضعیف قرار دیتے ہوئے فرمایا: ”ناشب ضعیف“۔ (۱)

امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ناشب بن عمرو الشیبانی منکر الحدیث“۔ (۲)

غرض ابن عسا کر کی رفع والی روایتیں ناشب بن عمرو کی وجہ سے ”ضعف“ سے خالی نہیں۔

### ابن العربی رحمہ اللہ کی رائے

ابن العربی مالکی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ دو وجوہ سے پاکی کے پانی کو اثر عبادت کہنا درست نہیں، پہلی وجہ یہ ہے کہ وضو خود عبادت ہے نہ کہ عبادت کا اثر، دوسری وجہ یہ ہے کہ اثر عبادت شہید میں غسل کو ساقط نہیں کرتا، اسے ایک گونہ بقاء حاصل ہے، شہید کا غسل تو اس لیے ساقط ہوتا ہے کہ کفار نے اسے تلوار سے پاک کر دیا ہوتا ہے، مزید فرمایا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ کا یہ کہنا کہ مسح بالمندیل کو ناپسند کرنے کی وجہ وضو کے پانی کا وزن کیا جانا ہے، تو یہ ایک ضعیف بات ہے، کیوں کہ وضو کے پانی کا وزن کیا جانا اس کے مسح کو منع نہیں کرتا (اسے بہر حال تولا جائے گا خواہ اعضاء پر خشک ہو یا تولیہ میں جذب ہو جائے)۔ (۳)

### بعض حضرات کی توجیہ

بعض حضرات نے لکھا کہ اثر عبادت کا وزن تو آخرت میں ہوگا، وہاں کا میزان اور ترازو تو دنیا کے ترازوں کی طرح نہیں اور نہ ہی اسے دنیا میں محسوس کیا جاسکتا ہے، بلکہ یہ تو ان امور غیبیہ میں سے ہے کہ جیسا بتایا گیا ہے ویسے ان پر ایمان لانا ضروری ہے یعنی یہ یقین ضروری ہے کہ وزن ہوگا۔ (۴)

(۱) سنن الدارقطنی مع التعليق المغنی، باب وجوب وضع الجبهة والأنف: ۳۴۸/۱، المغنی فی الضعفاء:

۴۴۹/۲، رقم الترجمة: ۶۵۷۷، تراجم رجال الدارقطنی فی سننہ الذین لم یترجم لهم فی التقریب ولا فی

رجال الحاکم: ۴۵۹/۱، رقم الترجمة: ۱۱۹۰

(۲) میزان الاعتدال: ۲۳۹/۴، رقم الترجمة: ۸۹۸۶، لسان المیزان: ۱۵۸/۷، رقم الترجمة: ۸۸/۴

(۳) شرح ابن العربی علی سنن الترمذی: ۷۰/۱

(۴) إكمال إكمال المعلم: ۷۷/۱، حاشیة الترمذی للشیخ أحمد محمد شاكر: ۷۷/۱



## علامہ کرمانی وغیرہ کی توجیہ

علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ نے امام تیمی سے نقل کیا ہے:

”في الحديث دليل على أنه صلى الله عليه وسلم كان ينشف، ولولا

ذلك لم يأت به بالمنديل، وإنما ردّه لأنه يمكن أنه كان وسخاً أو نحوه“.

امام بخاری رحمہ اللہ کی حدیث باب اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اعضائے

بدن کو خشک فرمایا کرتے تھے، اگر ایسا نہ ہوتا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں مندیل پیش نہ کیا جاتا، باقی

رہی بات رد کرنے کی تو ممکن ہے کہ آپ نے مندیل کے میلے ہونے یا اور کسی وجہ سے رد فرمایا ہو۔ (۱) علامہ

قسطلانی رحمہ اللہ نے یہی توجیہ ابن التین رحمہ اللہ سے بھی نقل فرمایا ہے۔ (۲)

## حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا مندیل کو رد کرنا

مسلم شریف میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا ہی کی روایت میں ہے: ”ثم أتيت به بالمنديل فردّه“۔ (۳)

پھر میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں مندیل پیش کیا تو آپ علیہ السلام نے اسے رد فرمایا۔

## مندیل رد کرنے کی وجہ

شرح حدیث نے اس کی مختلف وجوہات بیان فرمائی ہیں، قاضی عیاض رحمہ اللہ اور علامہ شبیر احمد عثمانی

رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ آپ علیہ السلام نے مندیل کو اس لیے رد فرمایا کہ ترک افضل ہے، (قاله العثماني) یا یہ

کہ آپ علیہ السلام کو نماز کی جلدی تھی، یا تو اعضا ترک فرمایا، یا مترفین (عیش پرست لوگوں) کی مخالفت میں رد

فرمایا، یا یہ کہ گرمی کا وقت تھا اور پانی کی تری مطلوب تھی، یا پانی کی برکت کو باقی رکھنے کے لیے رد کیا، یا یہ کہ اس

کپڑے پر حریر (ریشم) وغیرہ لگا ہوا تھا، یا اس خوف سے رد فرمایا کہ کہیں عادت نہ بن جائے۔ (۴)

(۱) شرح الکرماني: ۱۲۲/۳، فتح الملہم: ۷۶/۳

(۲) إرشاد الساري: ۴۹۷/

(۳) کتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم: ۷۲۲

(۴) إكمال إكمال المعلم: ۹۴/۲، فتح الملہم: ۷۶/۳، البحر الرائق: ۹۶/۱، ۹۷

## بعض حضرات کا قول

بعض حضرات نے لکھا ہے کہ ترک تنشیف اس وقت افضل ہے جب ٹھنڈ لگنے اور نجاست سے ملوث ہونے کا خوف نہ ہو، وگرنہ اس کا ترک مسنون نہ ہوگا، اذری نے کہا کہ جب وضو کے بعد ایسی جگہ سے گزر رہا ہو جہاں ہوا چلنے کی وجہ سے نجاست سے تلویث کا خوف ہو، یا پانی کی ٹھنڈک زیادہ محسوس ہو، یا مرض بڑھ جانے کا خوف ہو یا زخم خراب ہونے کا اندیشہ وغیرہ ہو تو پھر تنشیف کی سنت اور متا کد ہو جائے گی۔ (۱)

## حافظ عبدالغنی مقدسی رحمہ اللہ کا عجیب معمول

علمائے سلف میں عبادت، پرہیزگاری، سنن و مستحبات و آداب کی رعایت کا خوب اہتمام ہوا کرتا تھا، انہیں علمائے سلف میں حافظ عبدالغنی بن عبدالواحد مقدسی حنبلی رحمہ اللہ تہجد کا بڑا اہتمام کرتے تھے، رات کے آخری پہر جب ہوا ٹھنڈی ہو جاتی ہے اور موسم میں خشکی پیدا ہو جاتی ہے تو آپ کا معمول تھا کہ آپ تہجد کی ہر دو رکعت نئے وضو سے پڑھا کرتے، ہر رات تقریباً سات یا آٹھ مرتبہ نیا وضو کرتے اور فرمایا کرتے کہ مجھے اس وقت تک نماز میں لطف نہیں آتا جب تک اعضاء وضو کے پانی سے تر نہ ہوں، چنانچہ علامہ ابوالفرج عبدالرحمن بن شہاب الدین بغدادی حنبلی رحمہ اللہ اور علامہ شمس الدین ذہبی رحمہ اللہ نے ابوالحسن علی بن ابراہیم بن نجار رحمہ اللہ سے حافظ عبدالغنی مقدسی رحمہ اللہ کا یہ عمل ان کے دیگر معمولات کے ساتھ نقل کیا ہے، ابن نجار رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حافظ عبدالغنی رحمہ اللہ بلا فائدہ اپنا کوئی لمحہ ضائع نہیں کرتے، فجر کی نماز ادا کرتے اور پھر قرآن کریم کا دور اور تلقین کرتے، بسا اوقات احادیث مبارکہ کی بھی تلقین فرماتے، راوی کہتے ہیں کہ ہم نے بہت ساری احادیث آپ رحمہ اللہ کی اس تلقین سے حفظ کر لی تھیں، پھر آپ وضو فرماتے اور ظہر سے کچھ پہلے تک فاتحہ و معوذتین کے ساتھ تین سو رکعات نفل ادا کرتے، پھر قیلولہ فرماتے اور بیدار ہو کر ظہر کی نماز ادا کرتے اور مغرب تک احادیث سناتے یا لکھنے میں مشغول رہتے، اگر روزے سے ہوتے تو (مغرب کے بعد) افطاری کھاتے اور اگر روزے سے نہ ہوتے تو پھر مغرب کے بعد سے عشاء تک نوافل میں مشغول رہتے، عشاء پڑھ کر آدھی رات تک یا اس کے بعد تک سو جاتے، پھر بیدار ہو کر وضو فرماتے اور کچھ دیر تک تہجد کی نماز پڑھتے، پھر نیا وضو فرماتے اور تواضع و انکساری کے ساتھ نماز پڑھتے، فجر سے کچھ دیر قبل تک آپ رحمہ اللہ کا یہی معلوم رہتا، رات کو تہجد کے دوران سات یا آٹھ



(یا اس سے زیادہ) مرتبہ نیا وضو کیا کرتے تھے اور فرمایا کرتے:

”ما تطيب لي الصلاة إلا ما دامت أعضائي رطبة“.

یعنی مجھے اس وقت تک نماز میں لطف نہیں ملتا جب تک میرے اعضاء وضو کے پانی سے تر نہ ہوں، اس کے بعد نماز فجر تک تھوڑی دیر آرام فرماتے تھے، یہ آپ رحمہ اللہ کا (عام) معمول تھا۔ (۱)

تحدیث بالنعمت کے طور پر بتا رہا ہوں کہ جب تک صحت رہی ”الماء یوزن“ کی وجہ سے ہم بھی ہاتھ منہ نہیں پونچھتے تھے، لیکن اب ضعف ہو گیا ہے، پانی برداشت نہیں ہوتا، اس لیے تشییف پر عمل ہے۔

**تشییف بعد الغسل کے بارے میں فقہاء کے مذاہب**

تشییف بعد الغسل کے بارے میں حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور فقہائے کرام میں اختلاف ہے اور متعدد اقوال مروی ہیں۔

تشییف وضو اور غسل دونوں میں مباح ہے، یہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ اور سفیان ثوری رحمہ اللہ کا قول ہے۔ (۲)

ابن منذر رحمہ اللہ نے یہی قول حضرت عثمان بن عفان، حسین بن علی رضی اللہ عنہم، بشر بن ابی مسعود، حسن بصری، ابن سیرین، علقمہ، مسروق، ضحاک اور اسحاق رحمہم اللہ سے بھی نقل کیا ہے۔ (۳)

تشییف دونوں میں مکروہ ہے، یہ ابن عمر، ابن ابی لیلیٰ، سعید بن المسیب، ابراہیم نخعی، مجاہد اور ابوالعالیہ رحمہم اللہ کا قول ہے۔ (۴)

(۱) کتاب الذیل علی طبقات الحنابلة لأبي الفرج عبد الرحمن الحنبلي: ۱۲/۲، تاریخ الإسلام، تحت ترجمة عبد الغني بن عبد الواحد بن علي: ۵۳۹/۱۲، رقم الترجمة: ۲۲۷۹۷، سير أعلام النبلاء، تحت ترجمة عبد الغني: ۴۵۲/۲، ۴۵۳، رقم الترجمة: ۲۳۵، تذكرة الحفاظ، تحت ترجمة عبد الغني: ۱۳۷۶/۴، ط: ۱۷، رقم الترجمة: ۱۱۱۲

(۲) شرح النووي: ۲۲۲/۳

(۳) الموسوعة الفقهية: ۶۶/۱۴، المغني لابن قدامة: ۹۵/۱، فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱۸۳/۱، المجموع: ۴۶۲/۱

(۴) شرح النووي: ۲۲۲/۳، الموسوعة الفقهية: ۶۷/۱۴

- حسن بن صالح اور عبد الرحمن بن مہدی رحمہما اللہ سے بھی کراہت منقول ہے۔ (۱)  
ابن عباس رضی اللہ عنہ سے وضو میں کراہت اور غسل میں عدم کراہت منقول ہے۔ (۲)  
حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے تشییف سے منع فرمایا۔ (۳)

### تشییف سے متعلق شوافع کے پانچ اقوال

امام نووی رحمہ اللہ نے شرح مسلم میں حضرت میمونہ کی روایت ”ثم أتيتہ بمنديل فردہ“ کے ذیل میں تشییف بعد الغسل کے بارے میں فرمایا کہ اس بارے میں ہمارے اصحاب شوافع میں اختلاف ہے اور ان سے پانچ اقوال مروی ہیں:

- ۱۔ قول مشہور کے مطابق ترک تشییف مستحب ہے، البتہ تشییف کو مکروہ نہیں کہتے ہیں۔
- ۲۔ تشییف مکروہ ہے۔
- ۳۔ تشییف مباح ہے یعنی کرنا اور نہ کرنا دونوں برابر ہیں، اسی کو ہم (شوافع) نے اختیار کیا ہے، کیوں کہ منع تشییف یا استحباب کا قول واضح دلیل کا محتاج ہے۔
- ۴۔ تشییف مستحب ہے، کیوں یہ ادساخ سے بچنے کا سبب ہے۔
- ۵۔ موسم گرما میں تشییف مکروہ ہے اور موسم سرما میں مباح ہے۔ (۴)

### شوافع کے نزدیک رائج قول

لیکن امام نووی رحمہ اللہ نے ”المجموع“ میں پہلے قول کو صحیح قرار دیتے ہوئے لکھا ہے کہ جمہور اہل عراق، قاضی حسین وغیرہ نے اسی کو حتمی قرار دیا ہے اور امام الحرمین نے ائمہ سے اسی کو نقل کیا ہے، جب کہ اقوال کی ترجیح پر دسترس رکھنے والے متاخرین میں سے امام رافعی وغیرہ نے اسی کو ترجیح دی ہے، اور قول ثالث کے بارے میں

(۱) فتح الباری لابن رجب: ۱/۱۸۳، المغنی لابن قدامة: ۱/۹۵

(۲) شرح النووي: ۳/۲۲۲، فتح الباری لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۸۳، الموسوعة الفقهية: ۱۴/۶۶،

المجموع: ۱/۴۶۲

(۳) المغنی لابن قدامة: ۱/۹۵، الموسوعة الفقهية: ۱۴/۶۸

(۴) شرح النووي: ۳/۲۲۲



فرمایا کہ یہ ابوعلی طبری اور قاضی ابوالطیب کا قول ہے۔ (۱)

امام نووی رحمہ اللہ نے مزید لکھا ہے کہ محاطی نے عدم حرمت تشییف پر اجماع نقل کیا ہے، البتہ خلاف

کراہت میں ہے۔ (۲)

## حنابلہ کے اقوال

امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے اس سلسلہ میں دو قول منقول ہیں:

۱۔ اعضاء غسل کو خشک کرنے میں کوئی حرج نہیں یعنی مباح ہے۔

۲۔ مکروہ ہے۔

خلال نے کراہت والی روایت کا انکار کیا ہے، ابن قدامہ رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ پہلا قول یعنی تشییف

کا مباح ہونا اصح ہے، اس لیے کہ اصل اباحت ہے، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں حضور صلی اللہ علیہ

وسلم کا ترک مندیل کراہت پر دلالت نہیں کرتا، اس لیے کہ آپ علیہ السلام کبھی مباح کاموں کو ترک فرماتے تھے،

جیسا کہ کبھی مباح کام کیا کرتے تھے۔ (۳)

## حنابلہ کے نزدیک رائج قول

علامہ ابوالحسن مرداوی رحمہ اللہ نے ”الانصاف فی معرفة الراجح من الخلاف علی مذهب

الإمام المبعجل أحمد بن حنبل“ میں تشییف کے مباح ہونے کے بارے میں ”الرعاية الكبرى“ کے

حوالہ سے ”هو المذهب“ اور ”هي أصح“ نقل کیا ہے، جب کہ ”تجريد العناية“ سے اس کا قول کا اظہر ہونا

نقل کرنے کے بعد فرمایا کہ صاحب تجرید، اس کے شارح، ابن عبیدان اور صاحب مجمع البحرین نے اسی کو صحیح

قرار دیا ہے اور ”الوجيز“ ”المنور“ ”المنتخب“ میں اور ابن رزین وغیرہ نے اسی کا جزم کیا ہے۔ (۴)

(۱) المجموع شرح المذهب: ۱/۴۶۱، ۴۶۲

(۲) المجموع: ۱/۴۶۲

(۳) المغني لابن قدامة: ۱/۹۵، فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۸۳، الموسوعة الفقهية: ۱۴/۶۶،

المجموع: ۱/۴۶۲

(۴) الانصاف: ۱/۱۶۶

## مالکیہ کا مذہب

علامہ عبدالرحمن بن قاسم نے ”المدونة الكبرى“ میں امام مالک رحمہ اللہ سے تنشیف کی اباحت نقل کی ہے، ابن عبدالبر رحمہ اللہ، علامہ درودیر مالکی رحمہ اللہ اور علامہ دسوقی مالکی رحمہ اللہ وغیرہ نے امام مالک رحمہ اللہ کا مذہب اباحت ہی نقل کیا ہے۔ (۱)

## تنشیف بعد الغسل کے بارے میں حنفیہ کے اقوال

تنشیف بعد الغسل کے بارے میں حنفیہ سے چار قول منقول ہیں:

۱- استحباب۔

۲- اباحت۔

۳- کراہت۔

۴- وضو کے بعد مکروہ اور غسل کے بعد جائز۔

## استحباب تنشیف

چنانچہ ”صاحب منیہ“ نے لکھا ہے کہ غسل کے بعد بدن کو تولیہ کے ساتھ پونچھنا مستحب ہے، منیہ کی شرح ”حلبی کبیری“ میں ہے (استحباب تنشیف) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کی بنیاد پر ہے جس میں انہوں نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کپڑے کا ایک ٹکڑا تھا جس سے آپ وضو کے بعد تنشیف کیا کرتے تھے، روایت کیا اسے ترمذی نے اور یہ ضعیف ہے، لیکن فضائل میں حدیث ضعیف پر عمل جائز ہے۔ (۲)

علامہ خلیل احمد سہارنپوری رحمہ اللہ نے بذل میں اسی کو اختیار کیا ہے اور لکھا ہے کہ تعدد طرق کی وجہ سے روایت ترمذی کو قوت حاصل ہے، (۳) شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ نے بھی صاحب بذل کے حوالہ سے

(۱) المدونة الكبرى: ۱۷/۱، فتح المالک: ۴۲۱/۱، حاشیة الدسوقي: ۱۷۳/۱، الموسوعة الفقهية:

(۲) الحلبي الكبير، ص: ۴۵

(۳) بذل المجهود: ۲۶۶/۲



استحباب ہی کا قول نقل کیا ہے۔ (۱)

### اباحت تشییف

صاحب ”فتاویٰ تاتارخانیہ“ نے لکھا ہے کہ متوضی اور مختسل کے لیے بدن کا تولیہ سے پونچھنے میں کوئی حرج نہیں، یعنی مباح ہے، بعض نے اس کو مکروہ سمجھا ہے اور بعض اسے صرف متوضی کے لیے مکروہ سمجھتے ہیں نہ کہ مختسل کے لیے، صحیح بات وہی ہے جو ہم نے کہی ہے (یعنی اباحت)، لیکن مناسب یہ ہے کہ تشییف میں مبالغہ اور استقصی نہ کرے؛ تاکہ اثر وضو اس کے اعضا پر باقی رہے۔ (۲)

صاحب در مختار علامہ ہسکفی رحمہ اللہ نے اسے آداب میں شمار کیا ہے اور علامہ شامی رحمہ اللہ نے اس پر صاحب منیہ کا استحباب والا قول نقل کر لکھا ہے کہ حلیہ میں ہے کہ صاحب منیہ کے علاوہ کسی نے استحباب کا قول ذکر نہیں کیا ہے، اس کے بعد ”تاتارخانیہ“ والا قول نقل کر کے ”خزانة الأکمل اور خلاصہ“ کے حوالہ سے تشییف کے بارے میں ”لابأس“ یعنی اباحت نقل کی ہے۔ (۳)

صاحب بحر ابن نجیم رحمہ اللہ نے ”سراج الدرایہ“ کے حوالہ سے ”لابأس“ یعنی اباحت نقل کرنے کے بعد لکھا ہے کہ صاحب منیہ کے علاوہ کسی نے استحباب کی صراحت نہیں کی ہے۔ (۴)

علامہ عثمانی رحمہ اللہ نے ”فتح الملہم“ میں مختلف اقوال نقل کرنے کے بعد آخر میں صاحب بحر کا مذکورہ بالا قول نقل فرمایا ہے۔ (۵)

صاحب سعایہ علامہ لکھنوی رحمہ اللہ نے بھی صاحب بحر والا قول نقل کیا ہے۔ (۶)

علامہ کشمیری رحمہ اللہ سے ”فیض الباری“ میں تشییف کا عدم سنت ہونا منقول ہے اور ”العرف

(۱) الكنز المتواری: ۲۰۳/۳

(۲) الفتاوی التاتارخانیة: ۲۲۹/۱

(۳) رد المحتار مع الدر المختار: ۹۷/۱

(۴) البحر الرائق: ۹۷/۱

(۵) فتح الملہم: ۷۶/۳

(۶) السعایة: ۲۹۹/۱

الشذی "میں ان سے اباحت تشیف کا" معتمد علیہ "ہونا منقول ہے۔ (۱)

اباحت تشیف معتمد علیہ ہے

علامہ یوسف بنوری رحمہ اللہ نے اباحت کے قول کو معتمد علیہ قرار دیا ہے۔ (۲)

علامہ عینی رحمہ اللہ نے "باب الوضوء قبل الغسل" کے ذیل میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت کے حوالہ سے کراہت تشیف نقل کرنے کے بعد پھر جواز و اباحت تشیف پر دلالت کرنے والی متعدد (ضعیف) روایات کا استقصا کیا ہے، جس سے تشیف بعد الغسل کی اباحت معلوم ہوتی ہے۔ (۳)

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی رائے

مولانا یحییٰ کاندھلوی رحمہ اللہ نے حضرت علامہ گنگوہی رحمہ اللہ سے "الکوکب الدرّی" میں نقل کیا ہے کہ ہمارے نزدیک خلاصہ کلام یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا تولیہ سے بدن خشک کرنا بیان جواز کے لیے تھا، خواہ الگ کپڑے سے تھا، یا اس سے جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم پہنے ہوئے تھے۔ (۴)

استحباب اور مکروہ تنزیہی میں فرق

پھر حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے یہاں ایک اہم امر کی وضاحت فرمائی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے کس عمل کو مستحب کا درجہ دینا چاہیے اور کس کو مکروہ تنزیہی کا کہ جس کا ترک اولیٰ ہے، چنانچہ وہ فرماتے ہیں:

"والتقبصي عنه بأن الذي فعله النبي صلى الله عليه وسلم مرة أو

مرتين، إما أن يكون بعد العلم بكونه محظوراً، أو فعله لثلا يعد محظوراً، فهو

على ترك الأولى وبيان الجواز، وإما أن يكون فعله تحصيلاً للمثوبة والحسن،

(۱) فیض الباری: ۱/۴۵۶، العرف الشذی: ۱/۹۷

(۲) معارف السنن: ۱/۲۰۳

(۳) عمدة القاری: ۳/۲۸۸، ۲۸۹

(۴) الکوکب الدرّی: ۱/۷۶



وانما تركه شفقة على الأمة وخوفاً من أن تتأكد السنة، أو تصل إلى حد الوجوب فيتشققوا، فهو مستحب، فترك الفعل ههنا مع رغبته إليه بخلاف الأول، فإن الترك ثمة مرغوب فيه والفعل لعارض البيان، وهذا التمييز موقوف على استقرار تام وتصفع وافر“ (۱)

جو فعل حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک یا دو بار صادر ہوا ہو، اور اس کا کرنا اس فعل کے محظور ہونے کے علم کے بعد ہوا ہے، یا اس غرض سے آپ علیہ السلام نے اس کام کو کیا ہوتا کہ لوگ اسے شرعاً محظور نہ سمجھ لیں، تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فعل بیان جواز پر محمول ہوگا جس کا ترک اولیٰ ہے، اور اگر وہ کام حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تحصیل ثواب کے لیے کیا اور پھر آپ علیہ السلام اس خوف سے ترک کیا کہ کہیں امت مشقت و تکلیف میں نہ پڑ جائے، یا اس خوف سے ترک کیا کہ آپ علیہ السلام کے بار بار کرنے سے وہ عمل سنت مؤکدہ یا وجوب کی حد تک نہ پہنچ جائے کہ جس سے امت مشقت میں مبتلا ہو جائے، تو آپ علیہ السلام کا یہ عمل مستحب ہوگا، کیوں کہ یہاں ترک فعل ہی مرغوب تھا اور عمل تو صرف بیان جواز کے لیے تھا، ان دونوں قسموں میں فرق استقرار تام اور تصفع وافر پر موقوف ہے۔

### حنفیہ کے نزدیک رائج قول

خلاصہ کلام یہ ہے کہ حنفیہ کے نزدیک تشییف مباح ہے، استحباب صرف صاحب منیہ کا قول ہے، جیسا کہ ابن نجیم رحمہ اللہ وغیرہ کے حوالہ سے معلوم ہوا۔ علامہ شامی رحمہ اللہ نے ”کتاب الحظر والإباحة، فصل في اللبس“ میں لکھا ہے کہ متاخرین نے تعامل مسلمین کی وجہ سے تشییف بعد الوضوء کو غیر مکروہ قرار دیا ہے۔ (۲)

(۱) الكوكب الذري: ۷۸/۱

(۲) حاشية ابن عابدين: ۲۵۲/۵

علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ تشییف بعد الغسل کے بارے میں دونوں طرح کی روایات ہیں، کبھی عدم ضرورت کے اظہار کے لیے استعمال نہ کرنا اور انکار بھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے اور کبھی بیان جواز کے لیے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے استعمال بھی ثابت ہے، چنانچہ تمندل کے متعلق کسی نے مستحب کہا، کسی نے مکروہ، محقق قول یہ ہے کہ نہ مستحب ہے، نہ مکروہ ہے، مباح ہے اور کرنے اور نہ کرنے دونوں کا اختیار ہے۔ (۱)

### حدیث کی ترجمہ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمہ الباب سے مناسبت ظاہر ہے کہ ترجمہ میں ”مضمضہ اور استنشاق“ کا تذکرہ ہے اور حدیث میں ”ثم تمضمض واستنشق“ سے اس کا ثبوت ہوتا ہے۔ (۲)

### حدیث سے مستنبط شدہ امور

حدیث باب سے درج ذیل امور مستنبط کیے گئے ہیں:

- ۱- غسل جنابت میں مضمضہ اور استنشاق کی تاکید۔ (کما مر تحت ترجمة الباب)
  - ۲- بیوی کا شوہر کے غسل کے لیے پانی رکھنا اور بیوی سے خدمت لینا، کما علم من قوله: صبت للنبي صلى الله عليه وسلم غسلاً. (۳)
  - ۳- غسل کے بعد اعضاء غسل کو تولیہ وغیرہ سے خشک نہ کرنا، دل علیہ قوله: ”فلم ينفض بها“.
  - ۴- تشییف بعد الغسل کا جواز و اباحت، کما مر تحت مذاهب الفقهاء.
  - ۵- فعل پر قول کا اطلاق کرنا، کما أطلق في قوله: ”ثم قال بيده الأرض“.
- اس کے علاوہ دیگر امور مستنبطہ سابقہ ابواب کے ذیل میں بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۴)

واللہ اعلم بالصواب

(۱) فضل الباری: ۴۳۴/۲

(۲) عمدة القاری: ۲۸۸/۳

(۳) عمدة القاری: ۳۰۶/۳

(۴) عمدة القاری: ۳۰۷/۳



۸ - باب : مَسْحُ الْيَدِ بِالتُّرَابِ لِيَكُونَ أَنْقَى .

(غسل جنابت سے قبل) مٹی سے ہاتھ رگڑنا تاکہ خوب صاف ہو جائے

ترجمہ الباب کا مقصد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ابام بخاری رحمہ اللہ کی غرض اس ترجمہ سے غسل جنابت کرنے والے کا استنجاء کے بعد مٹی سے ہاتھ رگڑ کر خوب صاف کرنے کے حکم کو بیان کرنا ہے۔ (۱)

علامہ ادریس کاندھلوی رحمہ اللہ نے ”الأبواب والتراجم“ میں لکھا کہ استنجاء کے بعد ہاتھ کو مٹی سے رگڑنا تاکہ خوب صاف ہو جائے، یہ امر مستحب ہے۔ (۲)

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی تحقیق انیق

غسل جنابت کرنے والا غسل سے قبل جب استنجاء کرے اور آبدست سے فارغ ہو جائے تو اس کے ہاتھ سے کچھ دیر تک بدبو آتی رہتی ہے، یہ جو آدمی کے ہاتھ پر بدبو رہ جاتی ہے، اس میں اختلاف ہے کہ یہ بدبو کیا چیز ہے؟ اور اس کی کیا حقیقت ہے؟ آیا اس سے ہاتھ پاک ہوایا نہیں؟

چنانچہ حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ نے حضرت مولانا یحییٰ کاندھلوی رحمہ اللہ کے واسطہ سے حضرت علامہ رشید احمد گنگوہی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ فقہائے حقیقہ کثر اللہ تعالیٰ جمعہم وشکر سعيہم کے اقوال مختلف ہیں، بعض حضرات کہتے ہیں کہ اگر نجاست کے ظاہری آثار زائل ہو گئے ہیں تو ہاتھ پاک ہو جائے گا، اگرچہ اس کی بدبو باقی رہ گئی ہو، جب کہ دوسرے بعض حضرات کہتے ہیں کہ اس وقت تک پاکی حاصل نہیں ہوگی جب تک اس نجاست کا اثر مکمل زائل نہیں ہوتا، سوائے اس معمولی بو کے جس کا زائل کرنا متعسر ہے، (۳)

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۷

(۲) الأبواب والتراجم، ص: ۲۶۲

(۳) قال العلامة الحصكفي: ”ويشترط إزالة الرائحة عنها وعن المخرج“ ونقل العلامة الشامي: ”وقال بعضهم: لا يشترط بل يستعمل حتى يغلب على ظنه أنه قد طهر“. (الدر المختار مع رد المحتار، كتاب الطهارة، باب الأنجاس، مطلب في الفرق بين الاستبراء والاستنقاء والاستنجاء: ۱/۲۵۳)

اس مسئلہ میں فقہاء کا اختلاف اس بدبو کی حقیقت میں اختلاف پر مبنی ہے کہ آیا یہ بدبو اس نجاست کے اجزائے صغار کی ہے جن کا ادراک ان کے صغیرین کی وجہ سے نہیں ہوتا ہے، یا اس ہوا کی وجہ سے ہے جو اس نجاست سے لگ کر آئی ہے؟

چنانچہ بعض حضرات نے کہا کہ یہ بدبو نجاست کے اجزائے لطیفہ غیر مرئیہ ہیں، لہذا ہاتھ کا مٹی سے دھونا ضروری ہے، کیوں کہ یہ ازالہ نجاست کے قبیل سے ہے اور اس کا زائل کرنا ضروری ہے، جب کہ ایک جماعت یہ کہتی ہے کہ یہ بدبو وہ ہوا ہے جو ہاتھ کے پانی اور نجاست کے اتصال کے وقت ہاتھ سے لگی ہوئی تھی اور نجاست کے اتصال سے مکلف بکیفیۃ النجاستہ ہو گئی تو وہ ہوا پانی بن کر ہاتھوں کو لگ گئی، یہی وجہ ہے کہ ہاتھ خشک ہو جانے کے بعد یہ بدبو جاتی رہتی ہے، لہذا ان حضرات کے نزدیک اس کا ازالہ ضروری نہیں، ہاتھ بغیر ازالہ کے بھی پاک ہے، باقی جہاں تک بات ہے اجزائے صغیرہ لطیفہ غیر مرئیہ کی تو شریعت نے اس کا کوئی اعتبار نہیں کیا، اس کا وجود بھی عدم کے حکم میں ہے، جیسا کہ اگر کسی گیلی شلوار والے کی رتخ خارج ہو جائے، یا کوڑے کرکٹ وغیرہ گندگی کی جگہ سے ملوث ہو کر آنے والی ہوا سے بالاتفاق گیلے کپڑے نجس نہیں ہوتے ہیں، اگر بالفرض ان اجزائے لطیفہ غیر مرئیہ کا شریعت میں کوئی اعتبار ہوتا تو لازمی طور سے گیلے کپڑے نجس ٹھہرتے، (حالاں کہ اس کا کوئی بھی قائل نہیں) باقی رہی بات خروج رتخ سے انتقاض طہارت کی تو وہ اجزائے نجاست کو متضمن ہونے کی وجہ سے نہیں، بلکہ تصریح نص کی وجہ سے ہے۔ (۱)

### شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا کاندھلوی رحمہ اللہ نے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی مذکورہ تحقیق نقل کرنے کے لکھا کہ امام بخاری رحمہ اللہ اس ترجمہ سے مذکورہ اختلاف پر تنبیہ فرما رہے ہیں اور اس بات کو ترجیح دی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا مٹی سے ہاتھ رگڑنا بغرض تطہیر نہیں، بلکہ بغرض تنظیف (صفائی) تھا، جیسا کہ ترجمہ میں لفظ ”أنقى“ دلالت کر رہا ہے، لہذا امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں لفظ ”أنقى“ لا کر ان لوگوں کی تائید

(۱) بذل المسجود: ۳۱۱/۱، ۳۱۲، الكنز المتواری: ۲۰۳/۳، ۲۰۴، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، تقریر



فرمائی جن کے نزدیک اس بدبو کا ازالہ واجب نہیں، بلکہ صرف اولیٰ ہے۔ (۱)

### مٹی سے ہاتھ مانجھنا مورث فقر نہیں

بعض علماء نے لکھا ہے کہ عوام میں مشہور ہے کہ مٹی سے ہاتھ مانجھنا مورث فقر ہے، ممکن ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ اس بات سے ان لوگوں کی تردید فرما رہے ہوں کہ یہ بے اصل بات ہے، کیوں کہ حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا مٹی سے ہاتھ مانجھنا ثابت ہے۔ (۲)

### مٹی سے ہاتھ مانجھنے میں ہندوؤں سے تشبہ کا کوئی اعتبار نہیں

مولانا محمد حسن مکی رحمہ اللہ کی تقریر میں ہے کہ (بعض لوگوں نے کہا کہ) مٹی کے ساتھ ہاتھ مانجھنا تو ثابت ہے، لیکن اس زمانہ میں ہندوؤں سے مشابہت کی وجہ سے ترک اولیٰ ہے، حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس تشبہ کا کوئی اعتبار نہیں، (لہذا اس کا کرنا اولیٰ ہوگا)۔ (۳)

### امام بخاری رحمہ اللہ نے مذکورہ ترجمہ کیوں قائم کیا؟

ترجمہ مسح الید بالتراب تو باب سابق کی حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا سے معلوم ہو چکا تھا، یہی وجہ ہے علامہ ابن بطلال رحمہ اللہ نے ”باب المضمضة والاستنشاق من الجنابة“ میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت نقل کرنے کے بعد لکھا: ”وترجم له (أي: الإمام البخاري): باب مسح الید بالتراب لیكون أنقى“ اور دوبارہ اس باب کا عنوان لکھ کر اس کی وضاحت نہیں فرمائی، بلکہ صرف ”ترجم له“ کے جملہ پر اکتفا فرمایا۔ (۴) جب یہ ترجمہ باب سابق کی حدیث سے معلوم ہو چکا تو پھر اس تکرار کا کیا فائدہ ہے؟

### علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ کا جواب

علامہ کرمانی، علامہ قسطلانی اور شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہم اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی

(۱) الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، الكنز المتواری: ۲۰۴/۳، تقریر بخاری: ۸۳/۱، سراج القاری: ۱۹۹/۲

(۲) حاشیة البذل: ۳۱۱/۱، الدر المنضود: ۱۵۰/۱

(۳) الكنز المتواری: ۲۰۳/۳، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱

(۴) شرح ابن بطلال: ۳۸۶/۱

غرض ان امور یعنی تکرار ابواب حدیث سے شیوخ و اکابر کے استخراج و استنباط میں اختلاف کی طرف اشارہ کرنا ہے، مثلاً امام بخاری رحمہ اللہ کے شیخ عمر بن حفص نے حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا کو غسل جنابت میں مضمضہ و استنشاق کے ذیل میں روایت کیا ہے، جب کہ امام بخاری رحمہ اللہ کے دوسرے شیخ محدث حمیدی نے یہی حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا سے مسح الید بالتراب کے تحت ذکر کیا ہے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے تکرار ترجمہ سے دونوں روایات کے الگ الگ سیاق اور شیوخ کے جدا جدا استنباط کی طرف بھی اشارہ کر دیا اور دونوں روایتوں کو ایک دوسرے سے تقویت و تائید بھی حاصل ہو گئی۔ (۱)

### علامہ عینی رحمہ اللہ کا جواب

علامہ عینی رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا مذکورہ جواب نقل کرنے کے لکھا کہ یہاں اس کا ایک اور فائدہ بھی ہے کہ پہلے باب میں ”دلك الید علی التراب“ ہاتھ کو مٹی پر مارنے اور رگڑنے کا ذکر تھا اور اس باب میں ”دلك الید علی الحائط“ ہاتھ کو دیوار پر رگڑنے کا بیان ہے اور ان دونوں میں فرق ہے۔ (۲)

### علامہ کورانی کی توجیہ اور علامہ کرمانی وغیرہ پر رد

علامہ کورانی رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ کی توجیہ نقل کر کے ان پر رد کرتے ہوئے فرمایا: ”هذا كلامه وليس بشيء“ یعنی ان لوگوں اس توجیہ کی کوئی حیثیت نہیں، کیوں کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے حدیث ”إنما الأعمال بالنیات“ کو اپنی صحیح میں سات مختلف مقامات میں نقل کیا ہے، (۳) اس بارے میں توجیہ

(۱) شرح الکرماني: ۱۲۳/۳، ۱۲۴، إرشاد الساري: ۴۹۸/۱، تحفة الباري: ۲۲۴/۱

(۲) عمدة القاري: ۳۰۷/۳

(۳) الحديث أخرجه البخاري في كتاب بدء الوحي، باب كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ..... رقم: ۱، وكتاب الإيمان، باب ما جاء: أن الأعمال بالنية والحسبة، رقم: ۵۴، وكتاب العتق، باب الخطاء والنسيان في العتاقة والطلاق ونحوه، ولا عتاقة إلا لوجه الله تعالى، رقم: ۲۵۲۹، وفي كتاب مناقب الأنصار، باب هجرة النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه إلى المدينة، رقم: ۳۸۹۸، وفي كتاب النكاح، باب من هاجر أو عمل خيراً للتزويج امرأة فله مانوى، رقم: ۵۰۷۰، وفي كتاب الإيمان والنذور، باب النية في الإيمان، رقم: ۶۶۸۹، وفي كتاب الحيل، باب في ترك الحيل وأن لكل امرئ مانوى في الإيمان وغيرها، رقم: ۶۹۵۳



توجیہ ممکن نہیں کہ یہ کہا جائے کہ امام بخاری نے اس حدیث کو سات مختلف ابواب کے تحت شیوخ کے اختلاف، استخراج و استنباط کی طرف اشارہ کرنے کے لیے ذکر کیا ہے، بلکہ خود امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض استنباط احکام ہے، اس وجہ سے تمام ابواب کسی نہ کسی حکم کو بیان کرنے کے لیے قائم کیے ہیں اور پھر اس پر حدیث سے استدلال کرتے ہیں اور امام بخاری رحمہ اللہ کی یہ عادت ہے کہ وہ ادنیٰ مناسبت سے بھی استدلال کرتے ہیں۔

چنانچہ یہاں ”مسح الید بالتراب“ کا باب قائم کیا اور وہ حدیث لے کر آئے جس میں دیوار پر ہاتھ مارنے اور رگڑنے کا ذکر ہے اور اس سے پہلے مضمضہ (واستمشاق) کا باب قائم کیا اور اس میں وہ حدیث لائے جس میں مٹی سے ہاتھ ملنے کی صراحت ہے اور دونوں روایات میں فرق یہ ہے کہ حدیث باب میں وضو کا تذکرہ ہے جب کہ باب سابق کی روایت اس سے خالی ہے۔ (۱)

### ترجمة الباب کے الفاظ کی وضاحت

مسح الید

یعنی غسل جنابت کرنے والے کا مٹی سے ہاتھ کو رگڑنا۔ (۲)

لیکون

ابن عساکر اور اصیلی کی روایت میں ”لتکون“ کے الفاظ ہیں، (۳) أي: الید. (۴) یعنی ید کے مونث ہونے کی وجہ سے تکون لے کر آئے۔

أنقى

أنقى ”نقاۃ“ سے ماخوذ ہے، جس کے معنی ہیں نظافت۔ (۵)

”أنقى“ صیغہ اسم تفضیل ہے، عام طور سے تین طرح سے استعمال ہوتا ہے، اضافت، من اور لام کے

(۱) الکوثر الجاری: ۱/۴۱۷، ۴۱۸

(۲) إرشاد الساری: ۱/۴۹۸، عمدة القاری: ۳/۳۰۷

(۳) إرشاد الساری: ۱/۴۹۸

(۴) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۳

(۵) لسان العرب: ۱۴/۲۷۳

ساتھ، شراح حدیث نے لکھا ہے کہ یہاں یہ ”من“ کے ساتھ مستعمل ہے اور وہ مخذوف ہے، ”یعنی أنقی من غیر الممسوحة، غیر ممسوحة سے یا مسح سے پہلے کے مقابلہ میں زیادہ اور خوب صاف ہو جائے۔ (۱)

### تکون والی روایت پر اعتراض

ابن عساکر اور اصیلی کی روایت میں ”یکون“ کی جگہ ”تکون“ کے الفاظ آئے ہیں، تو اس پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ اس کے اسم اور خبر میں مطابقت نہیں، حالاں کہ ان میں مطابقت ضروری ہے، کیوں کہ ”تکون“ میں ہی ضمیر جو لفظ ”ید“ کی طرف راجع ہے وہ اس کا اسم ہے اور ”أنقی“ اس کی خبر ہے اور وہ مذکر ہے۔

### جواب

اس اعتراض کا علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے یہ جواب دیا ہے کہ اسم تفضیل جب ”من“ کے ساتھ آئے یعنی بغیر الف لام و اضافت کے ہو (تو اس کا تمام احوال میں مفرد مذکر لانا ضروری ہے۔ (۲) لہذا عدم مطابقت والی بات ہی غلط ہے۔ (۳)

### علامہ برماوی کا علامہ کرمانی و عینی پر نقد

علامہ برماوی رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ کے کلام کا تعاقب کرتے ہوئے فرمایا کہ اگر ان حضرات کے نزدیک فعل ناقص کا اسم لفظ ”ید“ کی طرف لوٹنے والی ضمیر یعنی ”ہی“ ہے تو پھر ان

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۳/۳، عمدة القاری: ۳۰۷/۳، إرشاد الساری: ۴۹۸/۱، فتح الباری: ۴۹۱/۲  
(۲) قال الشيخ مصطفى الغلاييني في ”جامع الدروس العربية“ (۱: ۱۴۷) تحت ”أحوال إسم التفضيل“ مانصه: ”إذا تجرد (إسم التفضيل) من ”أل“، و ”الإضافة“ فلا بد من إفراده وتذكيره في جميع الأحوال، وأن تتصل به، ”من“ الجارة جارة للمفضل عليه، تقول: ”خالد أفضل من سعيد، وفاطمة أفضل من سعاد، وهذان أفضل من هذا. وهاتان أفضل من هاتين، والمجاهدون أفضل من القاعدین والمتعلمات أفضل من الجاهلات، وقد تكون ”من“ مقدرة، كقوله تعالى: ﴿والآخرة خير وأبقى﴾ [الأعلى: ۱۷] أي خير من الحياة الدنيا وأبقى منها وقد اجتمع إثباتها وحذفها في قوله سبحانه: ﴿أنا أكثر منك مالا وأعز نفرا﴾ [الكهف: ۳۴]، أي: أعز منك“. انتهى.

(۳) شرح الکرمانی: ۱۲۳/۳، عمدة القاری: ۳۰۷/۳، إرشاد الساری: ۴۹۸/۱



حضرات کی بات درست ہوگی، جب کہ ظاہر یہ ہے کہ فعل ناقص (یکون) کا اسم یہاں پر لفظ ”مسح“ کی طرف لوٹنے والی ضمیر ”هو“ مذکر ہے تو دونوں میں مطابقت پائی جا رہی ہے۔ (۱)

گویا علامہ برماوی نے ابن عساکر اور ابھیلی کے علاوہ باقی حضرات کی روایت کو ترجیح دی ہے، جس میں ”یکون“ آیا ہے، جب کہ بنیادی طور سے یہ اعتراض ہی غلط ہے اس لیے کہ اسم تفضیل جب ”من“ کے ساتھ مستعمل ہو تو پھر اس کا مفرد مذکر لانا واجب اور ضروری ہے، کما مر۔

## حدیث باب

۲۵۷ : حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ : حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ ، عَنْ كُرَيْبٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ، عَنْ مَيْمُونَةَ <sup>(۲)</sup> : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ ، فَغَسَلَ فَرْجَهُ بِيَدِهِ ، ثُمَّ دَلَكَ بِهَا الْحَائِطَ ، ثُمَّ غَسَلَهَا ، ثُمَّ تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ ، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهِ غَسَلَ رِجْلَيْهِ . [ ر : ۲۴۶ ]

(۱) إرشاد الساري: ۴۹۸/۱

(۲) الحديث أخرجه البخاري أيضاً في نفس الكتاب، باب الوضوء قبل الغسل، رقم الحديث: ۲۴۹، وفي باب الغسل مرة، رقم الحديث: ۲۵۷، وفي باب الغسل بالصاع ونحوه، رقم الحديث: ۲۵۳، وفي باب المضمة والاستنشاق في الجنابة، رقم الحديث: ۲۵۹، وفي باب تفريق الوضوء والغسل بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۲۶۵، وفي باب من توضأ في "جنابة ثم غسل سائر جسده ولم يعد مواضع الوضوء منه مرة أخرى، رقم الحديث: ۲۷۴، وفي باب نفث اليدين من الغسل عن الجنابة، رقم الحديث: ۲۷۶، وفي باب التستر في الغسل عند الناس، بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۲۸۱، وأخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم الحديث: ۷۲۲، وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم الحديث: ۲۴۵، والترمذي في سننه في كتاب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة بنحوه مختصراً، وقال: هذا حديث حسن صحيح، رقم الحديث: ۱۰۳، والنسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب غسل الرجلين في غير المكان الذي يغتسل فيه، رقم الحديث: ۲۵۲، وأيضاً في كتاب الغسل والتيمم، باب إزالة الجنب الأذى عنه قبل إفاضة الماء عليه بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۴۱۸، وأيضاً في باب مسح اليد بالأرض بعد غسل الفرج، رقم الحديث: ۴۱۹، وأيضاً في باب الاستتار عند الغسل، رقم الحديث: ۴۰۸، وأخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الطهارة، باب المنديل بعد الوضوء، رقم الحديث: =

(ترجمہ) ہم سے حمیدی نے بیان کیا، کہا ہم سے سفیان بن عیینہ نے، کہا ہم سے سلیمان بن مہران اعمش نے، انہوں نے سالم بن ابی الجعد سے، انہوں نے کریب سے، انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے، وہ کہتے ہیں کہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب غسل جنابت کا (ارادہ) فرمایا تو (سب سے پہلے) اپنے (بائیں) ہاتھ سے اپنی شرمگاہ کو دھویا، پھر اس ہاتھ کو دیوار پر رگڑا، پھر اسے (پانی سے) دھویا، پھر وضو کیا نماز والے وضو کی طرح، پھر جب غسل سے فارغ ہوئے تو اپنے دونوں پیر دھوئے۔

## تراجم رجال

### الحُمَیدی

یہ امام بخاری کے استاذ، امام شافعی کے معاصر، ہم سبق اور شاگرد ابو بکر عبد اللہ بن الزبیر بن عیسیٰ بن عبید اللہ بن اسامہ بن عبد اللہ بن حمید بن الحارث بن اسد بن عبد العزیٰ قرشی، اسدی حمیدی مکی رحمہ اللہ ہیں۔ (۱) ان کے مختصر حالات، بدء الوجی، باب کیف کان بدء الوجی، إلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پہلی حدیث کے ذیل میں (۲) اور تفصیلی احوال، کتاب العلم، باب قول المحدث: حدثنا أو أخبرنا وأبنا کے تحت بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۳)

### سفیان

یہ مشہور محدث ابو محمد سفیان بن عیینہ ابن ابی عمران ہلالی کوفی ہیں، (۴) ان کے بہت مختصر احوال بدء

= ۴۶۷، راجع جامع الأصول، رقم: ۵۳۲۱، وتحفة الأشراف، رقم: ۱۸۰۶۴

(۱) دیکھیے، تہذیب الکمال: ۵۱۲/۱۴

(۲) دیکھیے، کشف الباری: ۲۳۸، ۲۳۷/۱

(۳) دیکھیے، کشف الباری: ۱۰۲-۹۹/۳

(۴) دیکھیے، تہذیب الکمال: ۱۷۸، ۱۷۷/۱۱



الوجی، باب کیف کان الوجی الرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (۱) اور تفصیلی حالات، کتاب العلم، باب قول المحدث: حدثنا أو أخبرنا أو نبأنا کے تحت گزر چکے ہیں۔ (۲)

باقی رجال حدیث اعمش، سالم بن ابی الجعد، کریب، ابن عباس رضی اللہ عنہما اور أم المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے احوال سے پہلے بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۳)

## شرح حدیث

### فغسل فرجه

تو سب سے پہلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی شرمگاہ کو دھویا۔

### فاء برائے تفصیل ہے یا تعقیب؟

علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ”فغسل“ میں ”فاء“ برائے تعقیب نہیں کہ دلکد، وضو اور غسل کا شرمگاہ کے دھونے سے مقدم ہونا لازم آئے، بلکہ یہاں ”فاء“ برائے تفصیل ہے، ”اغتسل من الجنابة“ میں جو اجمال تھا اس کی تفصیل بیان فرمائی ہے اور اجمال کے بعد تفصیل لائی جاتی ہے۔ (۴)

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ، شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہ اللہ اور علامہ کورانی رحمہ اللہ نے بھی ”فاء“ کو تفصیل قرار دیا ہے۔ (۵)

### فاء برائے تفسیر

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ ”فاء“ کے عدم تعقیب کے لیے ہونے پر علامہ کرمانی رحمہ اللہ سے متفق ہیں، البتہ

(۱) کشف الباری: ۲۳۸/۱

(۲) کشف الباری: ۱۰۶-۱۰۲/۳

(۳) اعمش کے حالات کے لئے دیکھئے، کشف الباری: ۲۵۱/۲، سالم بن ابی الجعد کے احوال کے لئے دیکھئے، کتاب الوضوء، باب التسمية على كل حال وعند الوقاع، ابن عباس رضی اللہ عنہما کے لئے دیکھئے: کشف الباری: ۴۳۵/۱، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے احوال کے لئے ملاحظہ فرمائیں، کشف الباری: ۴۲۰/۲

(۴) شرح الکرماني: ۱۲۳/۳

(۵) إرشاد الساري: ۴۹۸/۱، تحفة الباري: ۲۲۴/۱، الكوثر الجاري: ۴۱۷/۱

حافظ صاحب رحمہ اللہ اور علامہ سیوطی رحمہ اللہ نے ”فاء“ کو تفسیر یہ قرار دیا ہے۔ (۱)

حافظ صاحب رحمہ اللہ نے مزید لکھا کہ اس حدیث میں ترتیب پر دلالت کرنے والا حرف ”ثم“ لایا گیا

ہے جو غسل جنابت کی ترتیب پر دلالت کر رہا ہے۔ (۲)

علامہ عینی رحمہ اللہ کے نزدیک فاء تعقیبیہ عاطفہ ہے

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ پر نقد کرتے لکھا ہے کہ بعض لوگوں نے یہاں ”فاء“ کو

تفسیر یہ قرار دیا ہے تو یہ علامہ کرمانی رحمہ اللہ کے کلام سے ماخوذ ہے، پھر علامہ عینی رحمہ اللہ نے ”فاء“ کو تعقیبیہ

قرار دیتے ہوئے فرمایا کہ جو شخص اسرار عربیت سے واقفیت رکھتا ہو اور دقت نظر سے غور کرے گا تو وہ کہے گا یہاں

”فاء“ عاطفہ ہے جو ترتیب کے لیے ہے، اور حدیث کے معنی یہ ہوں گے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے

غسل کی ترتیب اس طرح فرمائی کہ پہلے شرمگاہ کو دھویا، (پھر ہاتھ کو مٹی سے رگڑا اور اسے پانی سے دھویا) اور پھر

وضو فرمایا، اس کے بعد علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہاں ”فاء“ کا ترتیب کے لیے ہونا اس کو عاطفہ ہونے سے

خارج نہیں کرتا۔ (۳)

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے علامہ عینی رحمہ اللہ کے قول کہ فاء عاطفہ برائے ترتیب ہے کا مطلب یہ بیان

کیا ہے کہ فاء برائے عطف ہے اس ترتیب کو بیان کرنے کے لیے ہے جو ترتیب پر دلالت کرنے والے حرف

”ثم“ سے استفادہ ہے۔ (۴)

واضح اور بے غبار بات

لیکن زیادہ واضح اور بے غبار بات وہی ہے جو علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ اکثر

شرح حدیث سے منقول ہے، البتہ علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ کو بے غبار بنانے کے لیے یہ کہا جاسکتا کہ ”اغْتَسَلَ

مِنَ الْجَنَابَةِ“ کا معنی ”أَرَادَ الْاِغْتِسَالَ“ یا ”شَرَعَ فِي الْاِغْتِسَالِ“ کے لیے جائیں، جیسا کہ شرح حدیث نے

(۱) فتح الباری: ۴۹۱/۲، التوشیح: ۲۴۶/۱

(۲) فتح الباری: ۴۹۱/۲

(۳) عمدة القاری: ۳۰۷/۳، ۳۰۸

(۴) إرشاد الساری: ۴۹۸/۱



دیگر طرق حدیث ”إذا اغتسل من الجنابة“ سے یہی معنی مراد لیا ہے، اب ”فاء“ کو برائے تعقیب مانا جائے تو پھر بات بالکل واضح ہو جائے گی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب غسل جنابت کا ارادہ فرمایا، یا غسل جنابت شروع فرمایا تو اس کی ترتیب یہ تھی کہ سب سے پہلے شرمگاہ کو دھویا پھر منی سے اپنے ہاتھ کو رگڑا۔  
واللہ اعلم بالصواب

### حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا سے منی اور رطوبت فرج کی ناپاکی پر استدلال

ابن العربی مالکی رحمہ اللہ نے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت کے ذیل میں [۱۳] احکام ذکر کیے ہیں، ”الرابعة“ میں لکھا کہ یہ امام شافعی رحمہ اللہ کے منی کی پاکی اور عورت کی رطوبت فرج کی طہارت کے قول پر رد ہے، اس لیے کہ اگر یہ طاہر ہوتے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم غسل کی ابتدا ان کے دھونے سے نہ فرماتے یا ان کو باقی سارے بدن کی تطہیر میں داخل کرتے۔ (۱)

### حافظ صاحب کا ابن العربی پر نقد

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ابن العربی کے اس استدلال کو بعید قرار دیتے ہوئے فرمایا کہ غسل ازالہ نجاست پر مقصور نہیں یعنی غسل کے لیے نجاست ضروری نہیں، (بسا اوقات ازالہ نجاست کے علاوہ دیگر مقاصد تنظیف، تشیط اور تمہید وغیرہ کے لیے بھی غسل کیا جاتا ہے)۔ (۲)

### رطوبت فرج اور منی کی طہارت و نجاست

حنفیہ میں سے صاحبین رحمہما اللہ کے نزدیک رطوبت فرج نجس ہے، البتہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک طاہر ہے (۳) اور منی حنفیہ کے ہاں بالاتفاق نجس ہے۔

### علامہ عینی کا حافظ صاحب پر نقد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا ابن العربی مالکی کے قول کو بعید قرار دینے پر نقد کرتے

(۱) شرح الترمذی لابن العربی: ۱/۱۵۵، ۱۵۶

(۲) فتح الباری: ۲/۴۷۸

(۳) تعلیقات البذل: ۲/۲۵۷

ہوئے لکھا کہ انہوں نے ابن العربی کے قول کو بعید کہا ہے حالاں کہ ان کا یہ کہنا خود ہی بعید ہے کیوں کہ منی اور رطوبت فرج کی نجاست پر استدلال کرنے والوں نے صرف حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت پر اکتفا نہیں کیا، پہلے ہم اس مسئلہ کو استقصیٰ دلائل کے ساتھ بیان کر چکے ہیں۔ (۱)

رطوبت فرج سے متعلق مزید بحث، کتاب الغسل ہی کے آخری باب: غسل ما یصیب من رطوبة فرج المرأة“ میں آئے گی، جب کہ منی اور رطوبت فرج سے متعلق بحث ”کتاب الوضوء، باب غسل المنی وفرجہ وغسل ما یصیب من المرأة“ میں گذر چکی ہے۔

### تنبیہ

ابن العربی کا استدلال اس حدیث سے صحیح ہے یا نہیں؟ یہ بات واقع میں قابل تامل ہے، اس لیے کہ غسل کے لیے ناپاکی ضروری نہیں، لیکن عام طور سے ایسے مواقع میں جو غسل ہوتا ہے وہ نجاست ہی کی وجہ سے ہوتا ہے، جب کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا منی کے ازالہ پر دائمی اہتمام اس کے ناپاک ہونے کی طرف مشیر ہے، بہر حال ابن العربی نے منی کی ناپاکی پر استدلال کیا ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ نے حدیث باب میں ”ذلك“ کو نظافت پر محمول کیا ہے۔

### ثم ذلك بها الحائط

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے (اپنا بایاں) ہاتھ دیوار پر رگڑا۔

امام بخاری رحمہ اللہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی اس روایت کو اپنی ”صحیح“ میں الفاظ کے اختلاف کے ساتھ نو [۹] مرتبہ لائے ہیں، جب کہ صحاح ستہ کے باقی ائمہ نے بھی اس روایت کی تخریج کی ہے، حدیث باب کے علاوہ امام بخاری رحمہ اللہ وغیرہ نے صراحت کی ہے کہ آپ علیہ السلام نے دائیں ہاتھ سے بائیں پر پانی بہایا اور بائیں ہاتھ سے اپنی شرمگاہ کو دھویا، بعض روایات میں ہے کہ آپ علیہ السلام نے پھر اپنے بائیں ہاتھ کو دیوار پر رگڑا، بعض روایات میں زمین یا مٹی پر رگڑنے کا ذکر ہے، بخاری کی ایک روایت میں دو یا تین مرتبہ رگڑنے کا ذکر ہے، جب کہ امام مسلم اور نسائی کی روایت میں ”فد لکھا دلکاً شديداً“ کے الفاظ آئے ہیں اور ابو داؤد



ونسائی کی روایت میں مٹی سے ملنے کے بعد پانی سے دھونے کا ذکر بھی ہے۔ (۱) ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے ”فتح الباری“ میں ان تمام طرق حدیث کی تخریج کی ہے۔ (۲)

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دیواریا مٹی سے ہاتھ کیوں ملا؟  
علامہ ابن بطل رحمہ اللہ نے فرمایا:

”فمسحها بالتراب، يدل أنه كان فيها أذى، وإلا فلو لم يكن فيها

أذى، لا كفى بصب الماء وحده عليها، كما فعل غير مرة“۔ (۳)

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا مٹی سے ہاتھ ملنا اور رگڑنا اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ آپ کے ہاتھ پر کچھ نجاست لگی تھی، ورنہ آپ علیہ السلام صرف پانی سے دھونے پر اکتفا فرماتے، جیسا کہ کئی مرتبہ ایسا کیا ہے۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا کہ اس حدیث سے یہ متعین نہیں ہوتا کہ آپ علیہ السلام نے ازالہ نجاست کے لیے ایسا کیا ہوا، بلکہ اس بات کا احتمال ہے کہ یہ ایک مرتبہ دھونا بھی برائے تنظیف ہو جو عدم اکتفاء بمرۃ پر دلالت کرتا ہے اور زمین پر ہاتھ رگڑنا صفائی میں مبالغہ کے لیے تھا، جیسا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا۔ (۴)

شیخ الحدیث رحمہ اللہ کا ابن بطل پر نقد

حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ نے ابن بطل رحمہ اللہ کا کلام نقل کر کے ان پر نقد کرتے ہوئے فرمایا: ”وَأنت خبير بما فيه“ یعنی ابن بطل کے کلام سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فضلات مبارک کا نجس ہونا لازم آئے گا، جو کہ تحقیق کے خلاف ہے۔ (۵)

(۱) قد مرّ تخریج هذه الطرق كلها في الباب السابق

(۲) ۱۵۷، ۱۵۶/۱

(۳) شرح ابن بطل: ۳۸۶/۱

(۴) فتح الباری: ۴۷۸/۲

(۵) تعليقات البذل: ۲۶۳/۲

## حضرت گنگوہی کی تحقیق

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے ”دلك اليد بالحائط والأرض“ پر فرمایا کہ ہاتھ کو مٹی پر رگڑ کر اور مل کر دھونا تنظیف میں مبالغہ کے لیے تھا؛ کہ ازالہ عین نجاست کے بعد اگر چکنائی یا بو وغیرہ کا کوئی اثر رہ جائے تو اس کو دور کیا جائے، تاکہ اس ہاتھ سے باقی اعضاء بدن دھونے، خاص کر مضمضہ اور استنشاق میں کراہت و تنفر باقی نہ رہے۔ (۱)

## علامہ سہارنپوری رحمہ اللہ کی تحقیق

علامہ سہارنپوری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ میرے نزدیک حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فعل یعنی مٹی سے ہاتھ رگڑ کر پانی سے دھونا امت کی تعلیم کے لیے تھا کہ کوئی امتی استنجاء کرے اور اس کا ہاتھ نجاست سے آلودہ ہو جائے، یا نجاست کا اثر ہاتھ پر باقی رہ جائے، تو وہ اس طرح پانی سے استنجاء کے بعد مٹی سے رگڑ کر ہاتھ کو صاف کر لے، اس لیے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے فضلات کے بارے میں علماء کی تحقیق یہ ہے کہ وہ طاہر اور پاک تھے، تو یہ محال ہے کہ آپ علیہ السلام کے ہاتھ مبارک پر استنجاء کے بعد رائحہ کریمہ کا کوئی اثر ہو، بے شک آپ صلی اللہ علیہ وسلم تو اس دنیا میں اور یہاں سے پردہ فرمانے کے بعد بھی طیب و پاکیزہ ہیں۔ (۲)

## نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فضلات کی پاکی کا مسئلہ

فضلات بول و بزار اور خون کے بارے میں حضرات انبیاء کرام علیہم الصلوٰۃ والسلام اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ابدان مقدسہ و اجسام مطہرہ کو دیگر عام انسانوں کے ابدان و اجسام پر قیاس کرنا درست نہیں، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی بہت ساری مخلوقات میں بے شمار ایسی عجائبات پیدا فرمائی ہیں جن کا ادراک ہم لوگوں کے لیے بہت مشکل ہے، اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کو دیکھیں کہ وہ مکھی کے فضلات کو شہد جیسی بیش بہا نعمت میں بدل دیتا ہے اور ایک کیڑے کے لعاب سے ریشم تخلیق فرماتا ہے اور پہاڑی بکرے کے خون کو اس کے نافہ میں جمع فرما کر اس سے بہترین خوشبو پیدا کرتا ہے، ٹھیک اسی طرح اس قدیر ذات نے انبیاء کرام خاص کر حضور اکرم صلی

(۱) الکوکب الدرّی: ۱/۱۳۹، ۱۴۰

(۲) بذل المجہود: ۱/۳۱۱



اللہ علیہ وسلم کے بدن مبارک کو یہ خصوصیت عطاء فرمائی ہے کہ غذا وغیرہ ان کے ابدان طیبہ میں تحلیل ہونے کے بعد نجس نہیں ہوتیں، بلکہ ان سے جو فضلات بول و براز اور خون وغیرہ بنتے ہیں وہ بھی پاک اور طاہر ہوتے ہیں، یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی امتیازی خصوصیات میں سے ہے، علامہ سیوطی رحمہ اللہ نے "الخصائص الکبریٰ" میں ان تمام امتیازی خصوصیات کو یکجا فرمایا ہے، اور اس میں باقاعدہ ایک عنوان "باب اختصاصہ صلی اللہ علیہ وسلم بطہارۃ دمہ وبولہ وغائطہ" کا قائم فرما کر غطریف، طبرانی، ابونعیم، ابن حبان، دارقطنی، بزار، ابویعلیٰ، ابن ابی خثیمہ، بیہقی، حاکم اور امام بخاری رحمہم اللہ کے حوالہ سے مختلف روایات نقل کی ہیں جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے خون اور بول و براز وغیرہ کی طہارت پر دلالت کرتی ہیں۔ (۱)

### فضلات نبوی کی پاکی اور مذاہب اربعہ

علامہ بنوری رحمہ اللہ نے "معارف السنن" میں لکھا ہے کہ مذاہب اربعہ کے علماء نے فضلات انبیاء علیہم السلام کے پاک ہونے کی تصریح کی ہے۔ (۲)

امام نووی رحمہ اللہ نے "المجموع شرح المہذب" میں اس حوالہ سے شافعیہ کے دو قول نقل کیے ہیں اور فرمایا کہ قاضی حسین رحمہ اللہ نے تمام فضلات کے طاہر ہونے کو اصح قرار دیا ہے۔ (۳)

علامہ شامی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ بعض ائمہ شافعیہ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بول اور باقی تمام فضلات کی طہارت کے قول کو صحیح قرار دیا ہے اور امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ بھی اسی کے قائل ہیں۔ (۴)

ملا علی قاری رحمہ اللہ نے "جمع الوسائل فی شرح الشمائل" باب ماجاء فی تعطر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں تمام فضلات کی طہارت کا قول نقل کیا ہے اور اسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں سے شمار کیا ہے۔ (۵)

(۱) الخصائص الکبریٰ: ۲/۲۵۲، ۲۵۳

(۲) معارف السنن: ۹۸/۱

(۳) المجموع: ۱/۲۳۴

(۴) رد المحتار: ۱/۲۳۳

(۵) جمع الوسائل: ۲/۳۰۲

علامہ عینی رحمہ اللہ نے عمدۃ القاری، کتاب الوضوء باب الماء الذي يغسل به شعر الإنسان“ میں بعض شافعیہ کا فضلات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے نجس ہونے کے قول پر گرفت کرتے ہوئے فرمایا کہ یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت ہے، اس مسئلہ کو عام لوگوں پر قیاس کرنا بعید از عقل ہے۔ (۱)

### فضلات کی پاکی پر نکاح ثادلہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”فتح الباری“ میں کتاب الوضوء باب الماء الذي يغسل به شعر الإنسان“ کے تحت فرمایا:

”وقد تكاثرت الأدلة على طهارة فضلاته وعدا الأئمة ذلك في خصائصه، فلا يلتف إلى ما وقع في كتب كثير من الشافعية مما يخالف ذلك، فقد استقر الأمر بين أئمتهم على القول بالطهارة“۔ (۲)

یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے فضلات کے پاک ہونے کے دلائل حد کثرت تک پہنچے ہوئے ہیں اور ائمہ کرام نے اسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں شمار کیا ہے، لہذا بہت سے شوافع کی کتابوں میں جو اس کے خلاف (نجاست کا قول) پایا جاتا ہے وہ قابل التفاف نہیں، تحقیق یہ ہے کہ ان کے ائمہ کے درمیان معاملہ طہارت کے قول پر (ہی) اکٹھا ہے۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے فضلات کی طہارت پر دلائل و تفصیلی بحث کتاب الوضوء، باب الماء الذي يغسل به شعر الإنسان“ کے تحت ملاحظہ فرمائیں۔

ثم غسلها ثم توضأ وضوءه للصلاة

یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بائیں ہاتھ کو دیوار پر رگڑا، پھر اسے دھویا، پھر نماز والے وضو کی طرح

وضو فرمایا۔

(۱) عمدۃ القاری: ۵۲/۳

(۲) فتح الباری: ۳۶۱/۲، ۳۶۲



## حنابلہ کے نزدیک مس فرج غسل جنابت میں غیر مؤثر ہے

امام احمد رحمہ اللہ نے فرمایا کہ استنجاء کے بعد تین دفعہ ہاتھوں کے دھونے کا اعادہ کیا جائے گا، لیکن یہ غسل جنابت کے علاوہ کسی اور غسل کے وضوء کا حکم ہے، کیوں کہ حدیث اصغر سے کیا ہوا وضوء مس فرج سے ٹوٹ جاتا ہے، غسل جنابت میں تو جب ایک مرتبہ تین دفعہ ہاتھ دھو لے، پھر شرمگاہ دھو لے، تو پھر اسے ہاتھ دوبارہ دھونے کی ضرورت نہیں، اس لیے کہ مس فرج غسل جنابت میں غیر مؤثر ہے یعنی ناقض وضوء نہیں، اس لیے کہ جب آدمی نے غسل جنابت کی نیت کی، بسم اللہ پڑھی اور اپنے دونوں ہاتھوں کو تین دفعہ دھویا تو یقیناً اس نے غسل جنابت شروع کر لیا ہے، یہی وجہ ہے کہ غسل جنابت میں بدن کو دھوتے ہوئے دوبارہ سے شرمگاہ کا دھونا ضروری نہیں، بلکہ استنجاء کرتے وقت دھویا تھا تو وہی کافی ہے۔ (۱)

جعفر بن محمد نے امام احمد رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ اگر جنبی نے سونے سے پہلے وضوء کیا، پھر نیند سے بیدار ہو کر غسل کیا، دوبارہ وضوء نہیں کیا تو اس کا غسل درست ہوگا، ابن رجب رحمہ اللہ فرماتے ہیں شاید امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ کی مراد یہ ہے کہ اعضائے وضوء کا ایک مرتبہ دھونا کافی ہے، غسل جنابت میں انہیں دوبارہ نہیں دھویا جائے گا، یا امام احمد رحمہ اللہ کی یہ مراد ہو سکتی ہے کہ غسل جنابت بغیر وضوء کے بھی درست ہو جائے گا (اگر پہلے استنجاء کیا ہوا ہو تو) اس سے حدیث اصغر و اکبر دونوں زائل ہو جائیں گے۔ (۲)

## غسل جنابت کے دوران حدیث اصغر لاحق ہونے کا حکم

اگر دوران غسل جنابت کسی کو حدیث اصغر لاحق ہو جائے تو ابن سیرین اور امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک وہ دوبارہ سے وضوء کرے گا اور نئے سرے سے غسل کرے گا تا کہ غسل کی سنت کو علی وجہ الکمال ادا کیا جاسکے، امام حسن رحمہ اللہ اور سفیان ثوری رحمہ اللہ کے نزدیک اس غسل کی تکمیل کی جائے گی، البتہ نماز وغیرہ کی حاجت ہو تو دوبارہ سے وضوء کیا جائے گا، ابن منذر رحمہ اللہ نے عطاء رحمہ اللہ اور عمرو بن دینار رحمہ اللہ سے اسی کے مثل نقل کیا ہے۔ (۳)

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۵۸/۱

(۲) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۵۸/۱، ۱۵۹

(۳) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۵۸/۱، ۱۵۹

## امام شافعی رحمہ اللہ کا قول

امام شافعی رحمہ اللہ نے ”کتاب الأم“ کتاب الطہارۃ، باب من نسی المضمة والاستنشق فی غسل الجنابة“ میں فرمایا کہ اگر جنبی نے وضو کیا پھر غسل جنابت شروع کیا اور اس دوران اسے حدث لاحق ہوا تو وہ اس غسل کو اسی حالت میں پورا کرے گا، البتہ بعد میں نماز کے لیے وضو کرے گا۔ (۱)

## علامہ شامی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ شامی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اگر دوران غسل حدث لاحق ہو جائے تو وضو کا اعادہ کرنا بہتر ہے، لیکن ضروری نہیں ہے۔ (۲)

## مالکیہ کی رائے

مالکیہ کے نزدیک اگر دوران غسل حدث لاحق ہوا یا غسل کرنے والے نے اپنی شرمگاہ کو چھوا تو دوبارہ نئے سرے سے غسل کرنے کی ضرورت نہیں، بلکہ اسی غسل کا اتمام کیا جائے گا، کیوں کہ معتمد قول کے مطابق ہر عضو کا حدث اس کو دھونے کے ساتھ زائل ہو جاتا ہے، ہر عضو کے حدث کو زائل کرنے کے لیے کمال طہارت ضروری نہیں، اگر اس غسل کے بعد نماز کا ارادہ ہو تو پھر اعضائے وضو کا وضو کی نیت سے ایک ایک مرتبہ دوبارہ دھونا ضروری ہوگا۔ (۳)

## دوران غسل جنابت حدث لاحق ہونے پر اعادہ غسل کا حکم

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس مسئلہ میں اختلاف مناسب نہیں، کیوں کہ دوران غسل حدث لاحق ہونے پر اعادہ غسل کا جس نے بھی حکم دیا ہے وہ استحباً ہے، تاکہ وضو غسل سے پہلے واقع ہو جائے، جیسا کہ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے اس حائضہ کے بارے میں فرمایا کہ جس نے صرف پانی سے غسل کیا پھر سدر پایا تو اسے چاہیے کہ پانی اور سدر کے ساتھ اس غسل کا اعادہ کرے، تاکہ وہ علی وجہ الکمال غسل کرنے والی ہو۔ (۴)

(۱) کتاب الأم، موسوعة الإمام الشافعي: ۱/۱۶۷

(۲) رد المحتار: ۱/۱۱۷

(۳) حاشیة الدسوقي علی الشرح الكبير: ۱/۲۳۰

(۴) فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۵۹



## خروج من الخلاف مستحب ہے

علامہ ابن نجیم رحمہ اللہ نے حدیث حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے تحت لکھا کہ شرمگاہ (قبل ہو یا دبر) کا غسل سے پہلے دھونا مستحب ہے، جیسا کہ وضو کو باقی غسل پر مقدم کرنا مستحب ہے، خواہ اسے حدیث لاحق ہو یا نہ ہو، اس لیے کہ شرمگاہ کے دھونے کو مقدم کرنا اس کا نجاست والی ہونے میں منحصر نہیں، بلکہ کبھی نجاست کی وجہ سے اور کبھی اس لیے بھی پہلے دھونا مستحب ہے کہ اگر اثنائے غسل دھویا جائے تو مس فرج سے نقض وضو کے قائلین کے نزدیک طہارت منقوض ہو جائے گی، جیسا کہ قاضی عیاض رحمہ اللہ نے اس کی طرف اشارہ فرمایا، اور ہمارے نزدیک خروج من الخلاف مستحب ہے، لہذا ائمہ کے اس اختلاف سے بچنے کے لیے شرمگاہ کے دھونے کو مقدم کرنا مستحب ہوگا۔ (۱)

تاخیر و تقدیم غسل رجلین وغیرہ سے متعلق باقی مباحث پہلے گزر چکے ہیں۔

## حدیث کی ترجمہ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمہ سے مناسبت و مطابقت ”ثم ذلك بها الحائط“ کے الفاظ سے ثابت ہو رہی ہے کہ ترجمہ میں ہاتھ کا مٹی سے رگڑنے کا تذکرہ ہے تاکہ خوب صاف ہو جائے اور حدیث میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے بتلایا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے شرمگاہ کو دھونے کے بعد اپنے ہاتھ کو دیوار سے رگڑا، (اس زمانہ میں دیوار کا مٹی سے ہونا ظاہر ہے)۔ (۲)

## حدیث باب سے مستنبط شدہ امور

حدیث باب سے علماء نے درج ذیل امور کو مستنبط فرمایا ہے:

۱- استنجاء کے بعد دیوار یا مٹی (اشنان یا صابون) سے ہاتھ کو رگڑنا اور ملنا پھر پانی سے دھونا مستحب

ہے۔ (۳)

۲- اگر پانی لوٹا وغیرہ کسی برتن میں ہو تو شرمگاہ کے دھونے کو ہاتھوں کے دھونے پر مقدم کرنا اولیٰ ہے،

(۱) البحر الرائق: ۱/۹۳، ۹۴

(۲) عمدة القاري: ۳/۳۰۷

(۳) فتح الباري: ۲/۴۷۸، عمدة القاري: ۳/۲۸۸، شرح النووي: ۳/۲۲۱

تاکہ اعضائے وضو کو پے درپے دھویا جاسکے۔ (۱)

۴۔ ضرورت کے وقت فرج (شرمگاہ) کا تذکرہ کرنا جائز ہے، جیسا کہ ضرورت کے وقت شرمگاہ کی طرف نگاہ کرنا جائز ہے، بوقت ضرورت فرج کا تذکرہ فحش گوئی سے مستثنیٰ ہے۔ (۲)

حدیث سے مستنبط دیگر احکام و امور پہلے گزر چکے ہیں۔ (۳)

۹۔ باب : هَلْ يُدْخِلُ الْجَنْبُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ قَبْلَ أَنْ يَغْسِلَهَا  
إِذَا لَمْ يَكُنْ عَلَى يَدِهِ قَذَرٌ غَيْرُ الْجَنَابَةِ .

کیا جنبی شخص اپنے ہاتھ دھونے سے قبل برتن میں داخل سکتا ہے، جب کہ اس کے ہاتھ پر جنابت کے علاوہ کوئی گندگی نہ لگی ہو؟

ترجمہ الباب کا مقصد

اس ترجمہ میں امام بخاری رحمہ اللہ ”جنابت“ اور ”قذر“ کے الفاظ لائے ہیں، قذر کے معنی نجاست اور ناپاکی کے ہیں اور یہ نجاست حسی اور حقیقی ہے، جب کہ جنابت میں جو نجاست ہے وہ حکمی اور معنوی ہے، اس تمہید کے بعد سمجھیے کہ امام بخاری کی غرض اور مقصد ترجمہ سے کیا ہے؟، اس میں مختلف اقوال ہیں، چنانچہ ابن بطال رحمہ اللہ نے مہلب رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ امام بخاری کا مقصد ترجمہ سے یہ بتلانا ہے کہ اگر جنبی کا ہاتھ نظیف ہو تو اس کے لیے جائز ہے کہ وہ اپنا ہاتھ دھونے سے پہلے پانی کے برتن میں ڈال سکتا ہے، (اس سے وہ پانی ناپاک نہیں ہوگا، کیوں کہ جنبی ہونے کی وجہ سے اس کے اعضا ناپاک نہیں ہوتے، (اس لیے کہ نجاست جنابت حکمی اور معنوی ہے، حسی اور حقیقی نہیں)، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”المؤمن لا ینجس“۔ (۴)

(۱) فتح الباری: ۲/۴۷۹

(۲) شرح ابن العربی علی الترمذی: ۱/۱۵۵

(۳) عمدة القاری: ۳/۳۰۷

(۴) الحدیث أخرجه البخاري في كتاب الغسل، باب عرق الجنب وأن المسلم لا ینجس، رقم: ۲۸۳، وباب الجنب ینخرج ویمشي في السوق، رقم: ۲۵۸، ومسلم في صحيحه، كتاب الحيض، باب الدلیل علی أن =



یعنی مومن ناپاک نہیں ہوتا۔ (۱) ابن رجب حنبلی کی بھی یہی رائے ہے۔ (۲)

علامہ ابن ملقن رحمہ اللہ، علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے بھی مذکورہ بالا توجیہ ہی ذکر

کی ہے۔ (۳)

علامہ عینی رحمہ اللہ کے نزدیک امام بخاری کی غرض اس مسئلہ کا حکم بیان کرنا ہے۔ (۴)

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ کے نزدیک امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد اس مسئلہ کا جواز بیان کرنا ہے۔ (۵)

متاخرین میں سے مولانا ادریس کاندھلوی رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے۔ (۶)

حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ اور حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض اس باب سے جنبی کے ہاتھ پر

جنابت کے علاوہ نجاست نہ لگی ہو تو بغیر دھوئے ہاتھ برتن میں ڈالنے کے جواز کو بیان کرنا، اگرچہ سنت یہ ہے کہ

دھونے کے بعد برتن میں ہاتھ ڈالے۔ (۷)

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد جواز کو بیان کرنا ہے، اگرچہ اولیٰ یہ

ہے کہ پہلے دھو لے۔ (۸)

= المسلم لا ینجس، رقم: ۳۷۱، وأبوداؤد فی سننہ، کتاب الطہارۃ، باب فی الجنب یصافح، رقم: ۲۳۱،

والترمذی فی جامعہ، أبواب الطہارۃ، باب ماجاء فی مصافحۃ الجنب، رقم: ۱۲۱، والنسائی فی سننہ، کتاب

الطہارۃ، باب مماسۃ الجنب ومجالستہ، رقم: ۲۶۹، ۲۷۰، راجع جامع الأصول، رقم: ۵۳۵۲

(۱) شرح ابن بطلال: ۳۸۸/۱

(۲) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱۵۹/۱

(۳) التوضیح: ۵۷۲/۴، شرح الکرمانی: ۱۲۶/۳، فتح الباری: ۴۹۱/۲

(۴) عمدۃ القاری: ۳۰۸/۳

(۵) إرشاد الساری: ۴۹۹/۱

(۶) الأبواب والتراجم لمولانا ادریس الکاندھلوی، ص: ۲۶۳

(۷) شرح تراجم أبواب البخاری، ص: ۱۸، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، الكنز المتواری: ۲۰۵/۳

(۸) الكنز المتواری مع اللامع: ۲۰۴/۳، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱

## علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی توجیہ

علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس ترجمہ الباب میں منی کے نجس ہونے کی صراحت کی ہے اور اسے قذر (نجاست) میں سے شمار کیا ہے اور اس بات کو اختیار کیا ہے کہ ماء مستعمل طاہر ہوتا ہے، اسی کی طرف جمہور ائمہ گئے ہیں، البتہ امام مالک رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ماء مستعمل طاہر ہونے کے ساتھ مطہر بھی ہوتا ہے۔ (۱)

## شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ سے اس ترجمہ الباب کی تین توجیہات منقول ہیں:

### پہلی توجیہ

۱- پہلی توجیہ جس کو حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ نے ”وجہ“ قرار دیا ہے، وہ یہ ہے:

”أن غرض المصنف بيان جواز إدخال اليد رداً على ما روي

عن ابن عمر - رضي الله عنهما - أنه قال: من اغترف من ماء وهو جنب فما

بقي فهو نجس، أخرجه ابن أبي شيبة“.

امام بخاری رحمہ اللہ اس مسئلہ میں ہاتھ دھوئے بغیر برتن میں ہاتھ ڈالنے کے جواز کو بیان کر کے مصنف ابن ابی شیبہ میں مروی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اثر پر رد کر رہے ہیں، جس میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ جس نے جنابت کی حالت میں پانی سے چلو بھرا تو باقی ماندہ ناپاک ہے۔ (۲)

### دوسری توجیہ

۲- دوسری توجیہ یہ ہے کہ اگر کسی جنبی شخص کے ہاتھ پر نجاست حقیقی (بول و براز وغیرہ) لگی ہوئی ہو اور وہ پانی میں ہاتھ ڈال دے تو سب کے نزدیک بالاتفاق وہ پانی ناپاک ہو جاتا ہے، اور اگر نجاست حقیقی نہ لگی ہو اور صرف نجاست حکمیہ ہو تو وہ پانی ناپاک ہو گا یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، ظاہر یہ کہ نزدیک ناپاک ہو جاتا ہے

(۱) فیض الباری: ۱/۴۶۰

(۲) الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، الكنز المتواری: ۳/۲۰۴



اور جمہور کے نزدیک ناپاک نہیں ہوتا، تو امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمۃ الباب میں لفظ ”هل“ لا کر اس اختلاف کی طرف اشارہ کیا، چوں کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی ذکر کردہ روایات عدم غسل ید کے بارے میں صریح نہیں، اس وجہ سے لفظ ”هل“ کے ذریعہ اس اختلاف پر تنبیہ کی، عام طور سے شراح اور مشائخ نے لفظ ”هل“ سے کوئی تعرض نہیں کیا ہے۔ (۱)

### تیسری توجیہ

۳۔ تیسری توجیہ یہ ہے کہ ترجمہ سے امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد یہ بتلانا بھی ہے ادا خال ید سے پہلے ہاتھوں کا دھونا ایجابی نہیں، بلکہ استحبابی ہے۔ (۲)

### ترجمۃ الباب کے الفاظ کی وضاحت

#### باب

باب تنوین کے ساتھ، مبتدا محذوف ”هذا“ کے لیے خبر ہے۔ (۳)

#### هل

امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں لفظ ”هل“ جو تردد پر دلالت کرتا ہے کیوں ذکر فرمایا؟

### شیخ الحدیث رحمہ اللہ کا جواب

شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا رحمہ اللہ نے فرمایا کہ شراح اور مشائخ نے لفظ ”هل“ کے بارے میں تعرض نہیں فرمایا، چوں کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے جو آثار و روایات ذکر کی ہیں وہ عدم غسل ید کے بارے میں صریح نہیں، بلکہ محتمل ہیں، تو اس پر تنبیہ کرنے کے لیے ترجمہ میں لفظ ”هل“ ذکر فرمایا۔ (۴)

(۱) الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، الكنز المتواری: ۲۰۵/۳، تقریر بخاری: ۸۴/۲، سراج القاری:

۲۰۰/۲، ۲۰۱، والأثر أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه، كتاب الطهارة، [باب] في الرجل يدخل يده في

الماء وهو جنب: ۵۰۵/۱، رقم: ۸۹۷، ولفظه: ”من اغترف من ماء وهو جنب فما بقي منه نجس“.

(۲) تقریر بخاری: ۸۴/۲، سراج القاری: ۲۰۱/۲

(۳) إرشاد الساري: ۴۹۹/۱

(۴) الكنز المتواری: ۲۰۵/۳، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱

اس اعتراض کے تین جواب اور بھی ہیں:

### پہلا جواب

۱- ایک جواب تو یہ ہے کہ یہ ”هل“ استفہامیہ ہے، تردد کے لیے نہیں، اس استفہام کا جواب روایات الباب میں معلوم ہو گیا کہ ہاں داخل کر سکتا، کیوں کہ اکثر روایات میں ہاتھ دھونے کا ذکر نہیں ہے۔

### دوسرا جواب

۲- دوسرا جواب یہ ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں لفظ ”هل“ اس لیے ذکر کیا کہ اس باب میں چار روایات لائے ہیں، ان میں سے صرف حدیث ثانی میں غسل کی تصریح ہے اور باقی سے بظاہر عدم غسل معلوم ہوتا ہے، تو گویا روایات میں اختلاف ہو گیا، اس اختلاف پر تنبیہ کرنے کے لیے لفظ ”هل“ ذکر فرمایا۔

### تیسرا جواب

۳- تیسرا جواب یہ ہے کہ لفظ ”هل“ سے امام بخاری رحمہ اللہ نے اس مسئلہ کے بارے میں تفصیل کی طرف اشارہ کیا ہے کہ اگر ہاتھ نظیف ہوں، ان پر کوئی گندگی اور نجاست نہ ہو اور نہ نجاست کا شبہ ہو تو دھوئے بغیر ہاتھ پانی میں داخل کر سکتا ہے اور اگر اس پر گندگی اور نجاست ہو یا نجاست کا شبہ ہو تو بغیر دھوئے ہاتھ پانی میں نہ ڈالے، لہذا حدیث ثانی کو نجاست یا شبہ نجاست پر محمول کیا جائے گا اور عدم تصریح غسل والی روایات کو نظافت ید پر محمول کیا جائے گا۔

لیکن یہ توجیہ قابل تامل ہے، اس لیے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے خود ترجمہ میں ”إذا لم یکن علی یدہ قدر غیر الجنابة“ کی قید لگائی، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کی نظر اس تفصیل پر نہیں، ورنہ وہ یہ قید نہ لگاتے۔

هل یدخل الجنب یدہ فی الإناء

”الإناء“ سے مراد وہ برتن ہے جس میں غسل کا پانی رکھا ہو۔ (۱)



قبل أن يغسلها، أي: خارج الإناء.

یعنی غسل کے پانی والے برتن سے باہر ہاتھ دھوئے بغیر ہاتھ اس برتن داخل کرنا۔ (۱)

إذا لم يكن على يده قذر

قَدْرٌ بروزن حَسَنٍ صيغہ صفت مشبہ ہے، نظافت کی ضد، میل، گندگی، بول و براز اور ہر اس چیز کو کہتے

ہیں جسے ناپسند کیا جائے اور طبیعت جس سے گھن کھائے، اس کی جمع اقْدَارٌ آتی ہے۔ (۲)

حدیث میں ”قَدْرٌ“ سے کیا مراد ہے؟

اکثر شراح نے لکھا کہ ”قَدْرٌ“ سے شیء مستکبرہ من نجاسة وغیرہ مراد ہے، یعنی مراد ہر وہ چیز

ہے جس سے کراہت آئے اور جسے ناپسند کیا جائے، خواہ نجاست (بول و براز اور منی وغیرہ) کے قبیل سے ہو یا

غیر نجاست (میل کچیل) کے قبیل سے ہو، (۳) یہاں اس سے مراد نجاست حقیقی اور حسی یعنی بول و براز وغیرہ

ہے، کیوں کہ جنابت کے مقابلہ میں استعمال ہوا ہے جو کہ نجاست معنوی اور حکمی ہے۔ (۴)

غير الجنابة

حدیث میں جنابت سے کیا مراد ہے؟ اس بارے میں شراح حدیث کی آرا میں اختلاف ہے۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جنابت سے مراد حکم جنابت ہے، کیوں کہ اس کے اثر میں اختلاف

ہے اور وہ امام بخاری رحمہ اللہ کے قول ”قَدْرٌ“ میں داخل ہے۔ (۵)

(۱) فتح الباری: ۴۹۱/۲، إرشاد الساری: ۴۹۹/۱

(۲) لسان العرب: ۳۷/۱۱، الصحاح، ص: ۸۴۳، النهاية: ۴۲۷/۲، شرح الکرمانی: ۱۲۴/۳

(۳) فتح الباری: ۴۹۱/۲، عمدة القاری: ۳۰۸/۳، إرشاد الساری: ۴۹۹/۱، تحفة الباری: ۲۲۵/۱

(۴) الکونثر الجاری: ۴۱۸/۱، تقریر بخاری: ۸۴/۲

(۵) فتح الباری: ۴۹۱/۲

## علامہ عینی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کے صنیع سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جنابت نجس ہے، حالاں کہ ایسا نہیں، اس لیے کہ بخاری ہی کی روایت سے ثابت ہے کہ مومن نجس نہیں ہوتا۔ (۱)

## حافظ ابن حجر رحمہ اللہ پر نقد

اس کے بعد حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ پر نقد کرتے ہوئے علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جنابت اصل میں قذر میں داخل ہی نہیں، کیوں کہ جنابت امر معنوی (نجاست معنوی و حکمی) ہے، حقیقت میں اسے قذر سے تعبیر نہیں کیا جاتا (کیوں کہ قذر تو نجاست حسی اور حقیقی کے لیے استعمال ہوتا ہے)، حافظ صاحب نے جنابت کی وضاحت ”حکمہا“ سے کی ہے، علامہ عینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر ان کی مراد حکم جنابت سے اغتسال ہے تو اس کا زیر بحث مسئلہ سے کوئی تعلق نہیں، اگر اس سے نجاست مراد ہے تو ہم بتا چکے ہیں کہ مومن نجس نہیں ہوتا اور اگر اس سے مراد منی ہے تو وہ ان کے زعم کے مطابق تو طاہر ہے، وہ قذر میں کیسے داخل ہوگی؟۔ (۲)

## تعلیق

وَأَدْخَلَ ابْنُ عُمَرَ وَالْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ ، يَدُهُ فِي الطَّهْوَرِ وَلَمْ يَغْسِلْهَا ، ثُمَّ تَوَضَّأَ . وَلَمْ يَرِ ابْنُ عُمَرَ ، وَابْنُ عَبَّاسٍ بِأَسَا بِمَا يَنْتَضِعُ مِنْ غُسْلِ الْجَنَابَةِ .

(ترجمہ) اور عبداللہ بن عمر اور براء بن عازب رضی اللہ عنہم نے ہاتھ دھوئے

بغیر (غسل کے) پانی میں ہاتھ ڈال دیا، پھر وضو کیا۔

(۱) الحدیث أخرجه البخاري في كتاب الغسل، باب عرق الجنب وأن المسلم لا ينجس، رقم: ۲۸۳، وباب الجنب يخرج ويمشي في السوق، رقم: ۲۵۸، ومسلم في صحيحه، كتاب الحيض، باب الدليل على أن المسلم لا ينجس، رقم: ۳۷۱، وأبو داود في سننه، كتاب الطهارة، باب في الجنب يصفح، رقم: ۲۳۱، والترمذي في سننه، أبواب الطهارة، باب ماجاء في مصافحة الجنب، رقم: ۱۲۱، والنسائي في سننه، كتاب الطهارة، باب مماسة الجنب ومجالسته، رقم: ۲۶۹، ۲۷۰، راجع جامع الأصول، رقم: ۵۳۵۲

(۲) عمدة القاري: ۳/۳۰۸



## تراجم رجال تعلیق

ابن عمر رضی اللہ عنہما

یہ خلیفہ ثانی حضرت امیر المؤمنین عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے جلیل القدر صاحبزادے، اور ام المؤمنین حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے سگے بھائی عبداللہ رضی اللہ عنہ ہیں، ان کی والدہ کا نام زینب بن مطعون رضی اللہ عنہا ہے، آپ رضی اللہ عنہ کے حالات، کتاب الایمان، باب الایمان وقول النبی صلی اللہ علیہ وسلم: (بنی الاسلام علی خمس) کے ذیل میں لکھے گئے ہیں۔ (۱)

البراء بن عازب رضی اللہ عنہ

یہ مشہور صحابی حضرات براء بن عازب بن الحارث بن عدی انصاری، حارثی، اوٹی رضی اللہ عنہ ہیں، ابو عمارہ، ابو عمرو یا ابو الطفیل ان کی کنیت ہے، ان کے احوال، کتاب الایمان، باب: الصلاة من الایمان کے تحت بیان ہو چکے ہیں۔ (۲)

## تخریج تعلیق

اثر ابن عمر رضی اللہ عنہما کی تخریج

امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے مذکورہ اثر کو ترجمۃ الباب کے لیے بطور تعلیق کے ذکر فرمایا ہے، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ، (۳) علامہ عینی رحمہ اللہ (۴) اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ (۵) نے فرمایا کہ امام سعید بن منصور نے اپنی ”سنن“ میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اثر کے ہم معنی اثر کو موصولاً نقل فرمایا ہے۔ (۶)

(۱) دیکھیے، کشف الباری: ۱/۶۳۷، ۶۳۸

(۲) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۳۴۵، ۳۴۶

(۳) تغلیق التعلیق: ۲/۱۴۵، فتح الباری: ۲/۴۹۱

(۴) عمدۃ القاری: ۳/۳۰۸

(۵) إرشاد الساری: ۱/۴۹۹

(۶) قال الحافظ فی تغلیق التعلیق (۲/۱۵۴): ”أما أثر ابن عمر، فقال سعید بن منصور، حدثنا سفیان، ثنا =

اس کے ہم معنی اثر کو ابن ابی شیبہ نے بھی ”مصنف“ میں موصولاً ذکر فرمایا ہے۔ (۱)

## اثر براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی تخریج

امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کے اثر کو ترجمہ کے لیے بطور تعلیق کے نقل فرمایا ہے، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ، علامہ عینی رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی (۲) نے فرمایا کہ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کے اثر کو ابن ابی شیبہ نے ”مصنف“ میں موصولاً نقل کیا ہے۔ (۳)

## غرض تعلیق

امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض اس تعلیق یعنی حضرت ابن عمر اور حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہم کے اثر سے ترجمہ کو مؤید کرنا ہے، علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا اس اثر اور ترجمہ میں علی وجہ الکمال مطابقت نہیں پائی جارہی ہے، بایں طور کہ ترجمہ مقید ہے کہ ہاتھ پر ”قذر“ نہ ہو، جب کہ اثر مطلق ہے، اس میں یہ قید مذکور نہیں۔ (۴)

## امام بخاری رحمہ اللہ کی دقت نظر

تراجم کے بارے میں امام بخاری رحمہ اللہ کی دقت نظر معروف و مشہور ہے، ترجمہ منعقد کرنے میں ان کا اپنا ایک مخصوص انداز ہے، چنانچہ کبھی ترجمہ مقید لاتے ہیں اور روایت مطلق ہوتی ہے، مقصد اس طرف اشارہ کرنا ہوتا ہے کہ روایت میں ترجمہ کی قید ملحوظ ہے، اس کا اطلاق مراد نہیں، جیسا کہ شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ

= إبراہیم بن میسرۃ، سمع طاوساً، يقول: رأيت ابن عمرو ابن عباس، إذا خرجا من الغائط، يلتقيان بتور فيه ماء، فيغسلان وجوههما، وأيديهما“.

(۱) الأثر أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه، كتاب الطهارة، باب في الرجل يكون في أرض الفلاة فيحدث: ۴۳/۲، رقم: ۱۱۳۱، ولفظه: ”حدثنا ابن عيينة، عن إبراهيم بن میسرۃ، عن طاوس قال: كلاهما رأيت: ابن عمرو ابن عباس، إذا خرجا من الغائط تُلْقِيَا بتور، فيغسلان وجوههما وأيديهما“.

(۲) تغليق التعليق: ۱۴۵/۲، فتح الباري: ۴۹۱/۲، عمدة القاري: ۳۰۸/۳، إرشاد الساري: ۴۹۹/۱

(۳) الأثر وصله ابن أبي شيبة، في كتاب الطهارة [باب] في الرجل يخرج من المخرج فيدخل يده في الإناء: ۲۹/۲، رقم الحديث: ۱۰۶۵، ولفظه: ”حدثنا ابن نمير، عن الأعمش، عن إسماعيل بن رجاء، عن أبيه عن البراء: أنه أدخل يده في المِطْهَرَةِ قبل أن يغسلها“، وقال الأعمش: ”هذا حرف أستحسنه“. انتهى.

(۴) عمدة القاري: ۳۰۸/۳



نے امام بخاری رحمہ اللہ کی اس عادت کو مقدمہ لامع اور لاً بواب والتراجم (۱) میں بیان فرمایا ہے، جس کی وضاحت ”کشف الباری“ مقدمۃ الکتاب میں آچکی ہے، (۲) غرض زیر بحث ترجمہ بھی اسی قبیل سے ہے، مقصد اس بات کی طرف اشارہ کرنا ہے کہ ترجمہ میں موجود ”إذالم یکن علی یدہ قدر“ کی قید اثر میں بھی ملحوظ ہے۔

## شرح اثر

وَأَدخَلَ ابْنُ عَمْرٍو وَالْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ

علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ”وَأَدخَلَ“ میں ”وَاوْ“ استفتاحیہ یعنی ابتدائیہ ہے، جس سے کلام کی ابتدا کی جاتی ہے۔ (۳)

یدہ

”یدہ“ کی ضمیر ابن عمر اور براء بن عازب رضی اللہ عنہم دونوں کی طرف لوٹ رہی ہے، بایں تاویل کہ ”أَدخَلَ کُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا یدہ“ یعنی ان دونوں نے حضرات نے اپنا ہاتھ پانی میں ڈال دیا۔ ابوالوقت کی روایت میں ”یدیہما“ کے الفاظ آئے ہیں، اس میں تاویل کی حاجت نہیں۔ (۴)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور علامہ برماوی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ بعض نسخوں میں ”یدیہما“، ”لَمْ یَغْسِلْهُمَا“ اور ”تَوَضَّأَ تَیْنِیْوَ ثَیْنِیْوَ مَرُویْ“ ہیں۔ (۵)

## الطهور

لفظ ”طہور“ دو طرح سے پڑھا جاتا ہے، طاء کے ضمہ اور فتح دونوں طرح سے پڑھنا درست ہے، ”الطُّهُور“ (بضم الطاء) تطہر یعنی پاکی کے معنی میں آتا ہے اور ”الطَّهْوَر“ (بفتح الطاء) فَعُول کے وزن پر

(۱) مقدمة لامع الدراري: ۱/۳۲۵، الأبواب والتراجم، ص: ۱۰

(۲) دیکھیے، کشف الباری: ۱/۱۷۵

(۳) عمدة القاري: ۳/۳۰۸

(۴) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۴، فتح الباری: ۲/۴۹۱، عمدة القاري: ۳/۳۰۸

(۵) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۴، إرشاد الساري: ۱/۴۹۹

مبالغہ کا صیغہ ہے، ہر اس پاک پانی کو کہتے ہیں جس سے طہارت حاصل کی جائے۔ (۱)

حدیث میں الطہور ”بفتح الطاء“ ہے

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور شیخ الاسلام علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ وغیرہ نے فرمایا کہ یہاں ”الطہور“ مشہور لغت کے مطابق طاء کے فتح کے ساتھ ہے، اس پانی کو کہتے ہیں جس سے تطہر یعنی پاکی حاصل کی جائے۔ (۲)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا کہ مراد غسل کے لیے تیار کیا ہوا پانی ہے (۳) جب کہ علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ مراد وہ پانی ہے جس سے وضو اور غسل میں پاکی حاصل کی جاتی ہے۔ (۴)

ولم يغسلها ثم توضأ

یعنی ان دونوں حضرات نے ہاتھ دھوئے بغیر پانی میں ہاتھ ڈال دیا، پھر وضو کیا، (۵) تو گویا امام بخاری رحمہ اللہ نے ضمناً وضو اور حدث اصغر کا مسئلہ بیان فرمایا ہے۔

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی آثار میں باہم تعارض

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا ایک اثر تو وہ ہے جسے امام بخاری رحمہ اللہ بطور تعلیق کے لائے ہیں کہ انہوں نے ہاتھ دھوئے بغیر پانی میں ہاتھ ڈال دیا، جب کہ ایک اثر ان سے ابن ابی شیبہ نے محمد بن فضیل عن أبي سنانٍ ضرابٍ عن محارب کے طریق سے نقل کیا ہے، جس میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: ”من اغترف من ماءٍ وهو جنب، فما بقي منه نجس“۔ (۶) یعنی جس نے جنابت کی حالت میں کسی پانی

(۱) لسان العرب: ۸/۲۱۰، النہایۃ: ۲/۱۳۰، الصحاح، ص: ۶۵۰، مجمع بحار الأنوار: ۳/۴۷۳

(۲) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۴، تحفة الباری: ۱/۲۲۵، إرشاد الساری: ۱/۴۹۹

(۳) فتح الباری: ۲/۴۹۱

(۴) عمدة القاری: ۳/۳۰۸

(۵) إرشاد الساری: ۱/۴۹۹

(۶) مصنف ابن أبي شيبة، كتاب الطهارة، [باب] في الرجل يدخل يده في الماء وهو جنب: ۱/۵۰۵،



سے چلو بھراتو اس کا باقی ماندہ پانی نجس (نا پاک) ہوگا۔

اسی طرح امام عبدالرزاق رحمہ اللہ نے اپنی ”مصنف“ میں نافع سے بواسطہ ابن جریج کے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے غسل جنابت کے بارے میں نقل کیا ہے کہ وہ پہلے اپنے دونوں ہاتھوں پر پانی انڈیل کر انہیں دھوتے، پھر اپنے دائیں ہاتھ سے چلو بھر کر اپنی شرمگاہ پر بہاتے، پھر اپنے بائیں ہاتھ سے اسے دھوتے تھے.....“ (۱)

ان آثار میں باہم تعارض ہے امام بخاری رحمہ اللہ والے اثر میں ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے ہاتھ دھوئے بغیر پانی میں ہاتھ ڈال دیا، جب کہ مصنف عبدالرزاق کی روایت سے معلوم ہوا کہ ہاتھ دھونے کے بعد پانی میں ڈالتے تھے اور مصنف ابن ابی شیبہ کی روایت میں انہوں نے جنبی کے ہاتھ ڈالے ہوئے باقی ماندہ پانی کے نجس ہونے کی صراحت فرمائی ہے۔

### آثار میں تطبیق

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ نے ان باہم متعارض آثار میں تطبیق دیتے ہوئے فرمایا:

”ولا تعارض بینہما عندي؛ لأن أثر ابن أبي شيبة نص في الجنابة،

وأثر البخاري ظاهر في الحدث الأصغر“۔ (۲)

میرے نزدیک ان آثار میں کوئی تعارض نہیں، اس لیے کہ ابن ابی شیبہ کا روایت

کردہ اثر جنابت کے بارے میں صریح ہے، جب کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا نقل کردہ اثر

حدث اصغر کے بارے میں ظاہر ہے۔

ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے امام بخاری رحمہ اللہ کے اثر کے بارے میں ”هذا في الوضوء“ کہہ کر اسی

کی طرف اشارہ فرمایا کہ یہ اثر حدث اصغر سے متعلق ہے اور ابن ابی شیبہ والا اثر جنابت سے متعلق ہے۔ (۳)

(۱) کتاب الطہارۃ، باب اغتسال الجنب: ۱/۲۵۸، ۲۵۹، رقم: ۹۹۰، ولفظہ: ”عبد الرزاق عن ابن جریج

قال: أخبرني نافع عن اغتسال عبد الله بن عمر من الجنابة قال: كان يفرغ على يديه فيغسلهما، ثم يفرغ

بيده اليمنى فيصب على فرجه فيغسله بيده الشمال ..... الخ“۔

(۲) الكنز المتواری: ۳/۲۰۵، ۲۰۶، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱

(۳) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۵۹

## رفع تعارض

اگر اثر باب کا تعلق بھی حدیث اکبر سے مان لیا جائے اور ”ثم توضعاً“ سے مراد ”ثم توضعاً قبل الغسل“ لیا جائے، جیسا کہ مصنف عبدالرزاق کی روایت سے معلوم ہوا کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما غسل جنابت میں ہاتھ دھونے کے بعد پھر پانی میں ڈالا کرتے تھے، تو اس صورت میں پھر رفع تعارض کی ضرورت پڑے گی۔

## علامہ ابن بطل، ابن ملقن اور عینی کی توجیہ

چنانچہ ابن بطل رحمہ اللہ، ابن ملقن رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ابن ابی شیبہ کا نقل کردہ اثر: ”فما بقي منه نجس“ اس صورت پر محمول ہے کہ جب پانی میں ہاتھ داخل کرنے والے کے ہاتھ پر کوئی نجاست (منی، بول و براز) وغیرہ لگی ہوئی ہو۔ (۱)

## حافظ صاحب کی توجیہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ان مختلف آثار کو دو مختلف حالتوں پر محمول کریں گے اور یوں کہیں گے کہ جب ہاتھ نظیف تھا اور انہیں یقین تھا کہ اس پر کوئی نجاست نہیں لگی تو اسے بغیر دھوئے پانی میں داخل کر دیا اور جب یہ گمان یا یقین ہو کہ ہاتھ پر کوئی نجاست لگی ہوئی ہے تو اس کو دھویا، پھر پانی میں ڈالا اور بغیر دھوئے پانی میں ہاتھ ڈالنے والے کے بارے میں فرمایا کہ اس کا باقی ماندہ پانی ناپاک ہے۔ (۲)

## فائدہ

اگر ابن عمر رضی اللہ عنہما کا یہی مطلب و مقصد تھا جو شرح حدیث نے بیان فرمایا ہے، تو اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما منی کو نجس سمجھتے تھے۔

## حافظ صاحب کی دوسری توجیہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ایک اور توجیہ بھی ذکر فرمائی ہے، وہ یہ کہ پانی میں ڈالنے سے پہلے ہاتھ کا دھونا

(۱) شرح ابن بطل: ۳۸۸/۱، التوضیح: ۵۷۳/۴، عمدة القاري: ۳۰۸/۳

(۲) فتح الباري: ۴۹۱/۲



نہ پر محمول ہے، (جیسا کہ مصنف عبدالرزاق کی روایت میں ہے)، اور جہاں دھونے کو ترک کیا وہ بیان جواز پر محمول ہے، (جیسا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کے ذکر کردہ اثر میں ہے)۔ (۱)

### علامہ عینی کا حافظ صاحب پر نقد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ صاحب رحمہ اللہ کی اس توجیہ پر نقد کرتے ہوئے فرمایا کہ اس توجیہ سے ان مختلف آثار میں توفیق حاصل نہیں ہوتی، کیوں کہ اگر ہاتھ پر نجاست (منی، بول و براز وغیرہ) لگی ہو تو پھر بیان جواز کے لیے ترک غسل کا کیا معنی؟ اور اگر ہاتھ نظیف ہو اور اس پر کوئی نجاست نہ لگی ہوئی تو پھر کوئی حرج نہیں (یعنی دھونا اور نہ دھونا برابر ہوں گے)۔ (۲)

### ماء مستعمل کی طہارت و نجاست کی بحث

جمہور ائمہ اربعہ کا مختار و مفتی بہ مسلک ”ماء مستعمل“ کے بارے میں یہ ہے کہ وہ طاہر ہے، لیکن غیر مطہر ہے، البتہ امام مالک رحمہ اللہ ”ماء مستعمل“ کے مطہر ہونے کے بھی قائل ہیں۔ (۳)

فقہاء حنفیہ رحمہ اللہ کا اگرچہ مفتی بہ قول اور صحیح روایت کے مطابق ”ماء مستعمل“ کے بارے میں وہی مسلک ہے جو جمہور ائمہ کا ہے، (۴) لیکن بعض فقہاء سے اس کے نجاست کا قول بھی مروی ہے، (۵) تاہم نجاست والی روایت بھی بے بنیاد اور بے دلیل نہیں، دیگر دلائل کے علاوہ ایک دلیل حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا وہ اثر ہے، جسے ابن ابی شیبہ نے سند قوی کے ساتھ روایت کیا اور ان کے حوالہ سے علامہ عینی رحمہ اللہ نے بھی نقل فرمایا کہ جو شخص حالت جنابت میں پانی سے چلو بھرے گا تو باقی پانی نجس ہو جائے گا۔ (۶)

(۱) فتح الباری: ۴۹۱/۲

(۲) عمدة القاری: ۳۰۸/۳

(۳) المجموع شرح المہذب: ۱۵۱/۱، الشرح الكبير للقرطبي: ۱۱۰/۱، حاشیة الدسوقي: ۷۰/۱،

۷۱، بداية المجتهد: ۴۵۹/۱، المنتقى: ۳۱۲/۱، المغنی لابن قدامة: ۲۸/۱، ۲۹

(۴) رد المحتار: ۱۴۷/۱، ۱۴۸، البحر الرائق: ۱۶۹/۱-۱۷۴، فتح القدير مع الهدایة: ۷۴/۱-۷۸، انظر

لتفصيل المذاهب: الموسوعة الفقهية، تحت مادة مياه: ۳۵۹/۳۹-۳۶۳

(۵) رد المحتار: ۱۴۷/۱، ۱۴۸، البحر الرائق: ۱۶۹/۱-۱۷۴، فتح القدير مع الهدایة: ۷۴/۱-۷۸

(۶) مرّ تخريج الأثر آنفاً، عمدة القاری: ۳۰۸/۳

## نجاست والا قول حنفیہ کا تفرق نہیں

فقہائے حنفیہ میں سے جن ائمہ نے نجاست ماء مستعمل کا قول اختیار کیا ہے وہ اس میں متفرق نہیں، حضرت علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ فتاویٰ ابن تیمیہ رحمہ اللہ میں امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے روایت مروی ہے کہ جنبی کے پانی میں ہاتھ ڈالنے سے وہ پانی نجس ہو جاتا ہے۔ (۱)

## نجاست والے قول کی بنیاد

اس کے بعد حضرت کشمیری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ دونوں مسئلے (ابن عمر رضی اللہ عنہما کا اثر اور امام احمد رحمہ اللہ کا قول) ماء مستعمل کی نجاست پر دلالت کرتے ہیں، گویا یہ دونوں نجاست ماء مستعمل کے لیے (دیگر دلائل کے علاوہ) ایک بنیاد کی حیثیت رکھتے ہیں۔ (۲)

## حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی رائے

لامع الداری میں حضرت گنگوہی رحمہ اللہ سے منقول ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض ان آثار و احادیث سے یہاں ماء مستعمل کی طہارت و طہوریت دونوں کو بیان کرنا ہے، اور یہ غرض اس لیے ثابت نہیں ہو سکتی کہ جمہور کے نزدیک پانی کا استعمال اس وقت مانا جاتا ہے جب اس سے کسی قربت کی ادائیگی ہوئی ہو، یا کسی حدت کو زائل کیا گیا ہو اور امام بخاری رحمہ اللہ کا استدلال یہاں ان دو صورتوں میں عدم فرق پر مبنی ہے کہ ایک استعمال غسل میں ازالہ حدت کے لیے ہوا کرتا ہے اور ایک استعمال بغیر ازالہ حدت کے بھی ہوتا ہے، اسی طرح امام بخاری رحمہ اللہ نے طاہر و طہور میں بھی فرق کا خیال نہیں رکھا۔ (۳)

## علامہ کشمیری رحمہ اللہ کی رائے

حضرت کشمیری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض ان احادیث سے ایک تو پانی میں ہاتھ

(۱) فیض الباری: ۱/ ۴۶۰، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، وقد روی مثله ابن رجب الحنبلي في فتح الباري:

۱/ ۱۶۰، وإن قال: "وهو قول شاذ".

(۲) فیض الباری: ۱/ ۴۶۰

(۳) لامع الدراري مع الكنز المتواری: ۳/ ۲۰۵



ڈالنے سے قبل ہاتھ دھونے کو ثابت کرنا ہے اور یہ بھی ثابت کرتا ہے کہ بوقت ضرورت ہاتھ دھوئے بغیر بھی پانی میں ہاتھ ڈال کر چلو بھرا جاسکتا ہے، اگرچہ شرعاً اس سے بچنا مطلوب ہے اور غرض اس سے امام بخاری رحمہ اللہ کی ماء مستعمل کی طہارت کو ثابت کرنا ہے۔ (۱)

### امام بخاری رحمہ اللہ اور جمہور کی رائے میں توافق

اس توجیہ سے امام بخاری رحمہ اللہ اور جمہور ائمہ کی رائے ایک ہو جاتی ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ کی رائے ائمہ حنفیہ کی رائے کے موافق ہو جاتی ہے، اس لیے مذکورہ توجیہ زیادہ مناسب اور بہتر ہے، کیوں کہ اس توجیہ سے امام بخاری رحمہ اللہ کے نزدیک بھی جمہور کی طرح ماء مستعمل طاہر سمجھا جائے گا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

### تعلیق بخاری رحمہ اللہ سے مستفاد حکم

امام بخاری رحمہ اللہ نے بطور تعلیق حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما اور براء بن عازب رضی اللہ عنہ کا جواثر ذکر فرمایا ہے، اس سے شراح حدیث نے اس حکم کا استنباط کیا ہے کہ جب جنبی کے ہاتھ پر کوئی نجاست حقیقیہ میں سے نہ لگی ہوئی ہو تو وہ اپنا ہاتھ دھوئے بغیر پانی میں ڈال سکتا ہے، یہ اس کے لئے جائز ہے (۲)

امام عبدالرزاق صنعانی رحمہ اللہ نے معمر بن جابر کے طریق سے جب کہ امام ابن ابی شیبہ کو فی رحمہ اللہ نے سفیان ثوری عن جابر کے طریق سے حضرت عامر شعبی رحمہ اللہ سے روایت کیا ہے:

”كان أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم يدخلون أيديهم في

الإناء. (۳) وهم جنب، والنساء وهن حيض، لا يرون بذلك بأساً، (۴) يعني قبل

أن يغسلوها. (۵)

(۱) فیض الباری: ۱/ ۴۶۰

(۲) عمدة القاری: ۳/ ۳۰۹، إرشاد الساری: ۱/ ۴۹۹

(۳) وفي مصنف عبد الرزاق لفظ ”الماء“ مكان ”الإناء“.

(۴) وفيه: ”لا يُفسد ذلك عليهم“ مكان ”لا يرون بذلك بأساً“.

(۵) مصنف عبد الرزاق، كتاب الطهارة، باب الماء يمسه الجنب أو يدخله: ۱/ ۹۱، ۹۲، رقم: ۳۱۰،

مصنف ابن أبي شيبة، كتاب الطهارة، [باب] في الرجل يدخل يده في الماء وهو جنب: ۱/ ۵۰۶، رقم: ۹۰۱

حضرت عامر شعمی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ رضی اللہ عنہم حالت جنابت میں اور عورتیں (صحابیات) حالت حیض میں ہاتھ دھوئے بغیر برتن (یا پانی) میں ڈال دیا کرتے تھے اور وہ ایسا کرنے میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے۔ مصنف عبدالرزاق میں ہے کہ ایسا کرنے سے وہ پانی ناپاک نہیں ہوتا تھا۔ حضرت عائشہ بنت سعد فرماتی ہیں:

”کان سعد یأمر جارية ریتہ فتناولہ الطهور من الجرّة، فتغمس یدھا فیھا،

فیقال: إنھا حائض! فیقول: إن حیضتها لیست فی یدھا“۔ (۱)

یعنی حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ اپنی باندی کو حکم دیتے تو وہ انہیں منگے میں ہاتھ ڈال کر پانی مہیا کرتی، حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے کہا گیا کہ وہ تو حائضہ ہے، آپ نے فرمایا: باندی کا حیض اس کے ہاتھ میں نہیں۔

اس کے علاوہ سلف میں سے تابعین کی ایک جماعت سے اس کا جواز منقول ہے، جن میں ابن سیرین، عطاء، سالم، سعید بن جبیر اور سعید بن مسیب رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں۔ (۲)

چنانچہ ہشام نے ابن سیرین رحمہ اللہ کے بارے میں نقل کیا ہے کہ وہ بیت الخلا سے نکلتے، پھر اپنا ہاتھ دھونے سے قبل برتن میں ڈال دیتے تھے۔ (۳)

یہی بات ابن سیرین نے عبیدہ کے بارے میں نقل کی ہے۔ (۴)

اعمش کہتے ہیں کہ میں نے ابراہیم (نخعی) کو دیکھا کہ انہوں نے پیشاب کیا، پھر ہاتھ دھونے سے قبل برتن میں داخل کر دیا۔ (۵)

(۱) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، [باب] فی الرجل یدخل یدہ فی الماء وهو جنب: ۵۰۶/۱، رقم: ۹۰۰

(۲) التوضیح: ۵۷۳/۴، عمدۃ القاری: ۳۰۹/۳، شرح ابن بطلال: ۳۸۸/۱، ۳۸۹

(۳) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، [باب] فی الرجل یدخل یدہ فی الإناء: ۲۸/۲، رقم: ۱۰۶۰

(۴) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، [باب] فی الرجل یدخل یدہ فی الإناء: ۲۸/۲، رقم: ۱۰۵۹

(۵) مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، [باب] فی الرجل یدخل یدہ فی الإناء: ۲۸/۲، =



حضرت شعبی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا:

”فأدخلهما في الماء وهو جنب قبل أن يغسلها، فلا بأس“ (۱)

اگر آدمی حالت جنابت میں ہو اور اس نے ہاتھ دھونے سے قبل انہیں پانی میں ڈال دیا تو اس میں کوئی

حرج نہیں۔

سعید بن مسیب رحمہ اللہ نے فرمایا:

”لا بأس أن يَغْمَسَ الجنب يده في الإناء قبل أن يغسلها“ (۲)

اگر جنبی نے ہاتھ دھونے سے قبل اسے پانی میں ڈال دیا تو اس میں کوئی حرج نہیں۔

ولم ير ابن عمر، وابن عباس بأساً بما ينتضح من غسل الجنابة

یعنی ابن عمر رضی اللہ عنہما اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کوئی مضائقہ نہیں سمجھا اس پانی سے غسل میں

جس میں غسل جنابت کی چھینٹیں ٹپک پڑیں۔

تخریج تعلیق

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا اثر جسے امام بخاری رحمہ اللہ ترجمۃ

الباب کے لیے بطور تعلیق لائے ہیں، ان میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اثر کے ہم معنی اثر کو عبدالرزاق

صنعانی نے مصنف میں بواسطہ ابن جریج حضرت نافع سے (۳) اور بواسطہ عبداللہ بن عمر نافع سے (۴) موصولاً

= رقم: ۱۰۶۱، وأخرج ابن أبي شيبة مثله عن سعيد بن جبير، رقم: ۱۰۶۲، عن سالم، رقم: ۱۰۶۳، وعن

إبراهيم، رقم: ۱۰۶۴

(۱) مصنف عبدالرزاق، کتاب الطہارۃ، باب الماء یمسه الجنب أو یدخله: ۹۱/۱، رقم: ۳۰۹

(۲) مصنف ابن أبي شيبة، کتاب الطہارۃ، [باب] في الرجل یدخل يده في الماء وهو جنب: ۵۰۵/۱،

رقم: ۸۹۹

(۳) کتاب الطہارۃ، باب ما ينتضح في الإناء من الوضوء والغسل: ۹۲/۱، رقم: ۳۱۴، ولفظه: ”عن ابن

جریر قال: قلت لنافع: أين كان ابن عمر يجعل إناءه الذي يتوضأ فيه؟ قال: إلى جنبه. انتهى.

(۴) کتاب الطہارۃ، باب قطر البول، ونضح الفرج إذا وجد بللاً: ۱۵۱/۱، رقم: ۵۸۸، ولفظه: ”كان ابن

عمر إذا توضأ لا يغسل أثر البول ولكنه كان ينضح“. اه. وأخرج مثله عن الثوري عن الحسن بن عبيد الله عن =

نقل فرمایا ہے (۱) جب کہ ابن ابی شیبہ نے اپنی مصنف میں اسے بطریق عبد اللہ بن عمر، نافع سے موصولاً ذکر کیا ہے۔ (۲)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا اثر جسے امام بخاری رحمہ اللہ بطور تعلیق لائے ہیں وہ روایت بالمعنی ہے، امام عبد الرزاق صنعانی نے اپنی مصنف میں سفیان عن العلاء بن المسيب عن رجل عن إبراهيم کے طریق سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے کہ ان سے پوچھا گیا اس شخص کے بارے میں جو پانی سے غسل یا وضو کر رہا ہو اور اس پانی میں چھینٹیں ٹپک کر گر رہی ہوں، (تو اس کا کیا حکم ہے؟) ابراہیم کہتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس میں کوئی حرج نہیں سمجھا۔ (۳)

امام ابن ابی شیبہ نے اسی روایت کو اپنی مصنف میں حفص عن العلاء بن المسيب، عن حماد عن إبراهيم کے طریق سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے اور اس میں ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: ”لا بأس به“۔ یعنی اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔ (۴)

ابن ملقن رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے مذکورہ اثر کو منقطع قرار دیتے ہوئے فرمایا: ”وهو منقطع فيما بين إبراهيم وابن عباس رضي الله عنهما“۔ (۵) یعنی اس اثر میں

= أبي الضحى، رقم: ۵۸۹، وكذلك عن ابن عيينه عن الحسن بن عبيد الله عن مسلم بن صبيح، رقم: ۵۹۰

(۱) تغليق التعليق: ۱/۱۵۵، فتح الباري: ۲/۴۹۱، عمدة القاري: ۳/۳۰۹، إرشاد الساري: ۱/۴۹۹

(۲) كتاب الطهارة، [باب] من كان إذا توضأ نضح فرجه: ۲/۲۰۲، رقم: ۱۷۸۶، ولفظه: ”كان ابن عمر

إذا توضأ نضح فرجه، قال عبيد الله، وكان أبي يفعل ذلك“۔ ا.هـ. وعنه بمعناه عن وكيع عن ابن أبي ذئب عن

مولی لابن أزمهر، رقم: ۱۷۸۸

(۳) كتاب الطهارة، باب ما ينتضح في الإناء من الوضوء والغسل: ۱/۹۲، رقم: ۳۱۵، ولفظه: ”عن إبراهيم

عن ابن عباس: أنه سئل عن رجل يغتسل أو يتوضأ من الماء وينتضح فيه، قال: فلم ير به بأساً“۔ ا.هـ.

(۴) كتاب الطهارة، [باب] في [الرجل] الجنب يغتسل وينضح من غسله في إنائه: ۱/۴۸۲، رقم: ۷۸۹،

انظر تغليق التعليق: ۱/۱۵۵، فتح الباري: ۲/۴۹۱، عمدة القاري: ۳/۳۰۹، إرشاد الساري: ۱/۴۹۹

(۵) التوضيح: ۴/۵۷۴، عمدة القاري: ۳/۳۰۹، والظاهر أن إبراهيم هو النخعي، لأن حماد لم يرو إلا عنه،

راجع: تهذيب الكمال: ۷/۲۷۰، رقم الترجمة: ۱۴۸۳، والرواية منقطع لأنه لم يثبت لإبراهيم رواية عن ابن =



ابراہیم اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کے درمیان انقطاع ہے۔

## شرح تعلیق

بما ينتضح من غسل الجنابة

لغت میں ”ينتضح“ پانی کے ٹپکنے اور چھینٹوں کے اڑ کر پڑنے کو کہتے ہیں۔ (۱)

مطلب یہ ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما غسل جنابت کرنے والے کے بدن سے جو چھینٹیں اڑ کر غسل کے پانی میں پڑ جاتی تھیں اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے، کیوں ان چھینٹوں سے احتراز انتہائی دشوار اور مشقت میں ڈالنے والا کام ہے۔ (۲)

## غرض تعلیق

اس اثر سے امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض یہ ثابت کرنا ہے کہ غسل جنابت کرنے والے نے اپنا نظیف ہاتھ دھوئے بغیر غسل کے پانی ڈال دیا تو اس سے پانی پر کوئی اثر نہیں پڑتا، امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنا مدعی اس طرح ثابت کیا کہ جب غسل جنابت کرنے والے کے بدن سے اڑنے والی چھینٹیں پانی پر کوئی اثر نہیں ڈال سکتیں اور اسے نجس نہیں کر سکتیں، تو اسی طرح سے مغتسل اگر ہاتھ دھونے سے قبل ہاتھ کو پانی میں ڈال دے تو اس سے بھی پانی نجس و ناپاک نہیں ہوگا، اس لیے کہ غسل مکمل ہونے سے پہلے آدمی کا بدن جب ہوتا ہے، اور جنابت نجاست حکمیہ ہوتی ہے، اگر مغتسل کے بدن سے اڑنے والی چھینٹیں پانی کو ناپاک کرتیں تو اس پانی سے غسل کرنا منع ہوتا، لیکن اس سے جب ان حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے غسل کرنے میں کوئی حرج نہیں سمجھا تو پھر مغتسل اگر پاک ہاتھ بغیر دھوئے پانی میں ڈال دیتا ہے تو اس سے بھی پانی پر کوئی اثر نہیں ہوگا، یعنی ناپاک نہیں ہوگا۔ (۳)

= عباس رضي الله عنهما ولا لقاءهما. انظر ترجمة ابن عباس رضي الله عنهما في تهذيب الكمال:

۱۵/۱۵۴، رقم: ۳۳۵۸، و ترجمة إبراهيم النخعي فيه: ۲/۱۰۴، رقم: ۱۸۱.

(۱) لسان العرب، تحت مادة: نضح: ۱۷۴/۱۴، النهاية: ۷۵۴/۲، الصحاح، ص: ۱۰۴۷، شرح

الكرمانی: ۱۲۴/۳

(۲) إرشاد الساري: ۱/۴۹۹، تحفة الباري: ۱/۲۲۵

(۳) فتح الباري: ۲/۴۹۱، عمدة القاري: ۳/۳۰۹

علامہ عینی رحمہ اللہ نے ترجمہ و اثر کے درمیان اسی تطبیق کو تعسف قرار دیا ہے۔ (۱)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کی یہ توجیہ بھی ممکن ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس لیے حرج نہیں سمجھا کہ ان سے بچنا بہت دشوار اور مشقت کا کام ہے، تو اس وجہ سے گویا وہ شرعاً معفو ہیں، جیسا کہ ابن ابی شیبہ نے حسن بصری رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا:

”وَمَنْ يَمْلِكُ انْتِشَارَ الْمَاءِ، إِنَّا لَنَرْجُو مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ مَا هُوَ أَوْسَعُ مِنْ هَذَا“۔ یعنی پانی کے (ان) چھینٹوں سے بچنے کی کون طاقت رکھتا ہے، ہم تو اللہ کی رحمت سے اس سے بھی زیادہ وسعت کی امید رکھتے ہیں۔ (۲)

علامہ ابن بطل رحمہ اللہ، علامہ ابن ملق رحمہ اللہ، علامہ ابن حجر رحمہ اللہ، علامہ عینی رحمہ اللہ اور ان سے نقل کرتے ہوئے محشی بخاری علامہ سہارنپوری رحمہ اللہ نے ”إِنَّا لَنَرْجُو مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ مَا هُوَ أَوْسَعُ مِنْ هَذَا“ کو حسن بصری رحمہ اللہ کا مقولہ شمار کیا ہے۔ (۳) حالاں کہ اس قول کی نسبت حسن بصری رحمہ اللہ کی طرف درست نہیں؛ اس لیے کہ مصنف ابن ابی شیبہ کا وہ نسخہ جو شیخ عبدالفتاح ابو غدہ رحمہ اللہ کے مایہ ناز شاگرد، محقق اور محدث عصر شیخ محمد عوامہ شامی حفظہ اللہ کی تحقیق و تعلیق کے ساتھ طبع ہوا ہے اس میں صراحت کے ساتھ مذکور ہے کہ ”وَمَنْ يَمْلِكُ انْتِشَارَ الْمَاءِ“ حسن بصری رحمہ اللہ کا قول ہے اور ”إِنَّا لَنَرْجُو مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ مَا هُوَ أَوْسَعُ مِنْ هَذَا“ ابن سیرین رحمہ اللہ کا قول ہے۔ (۴)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کی طرح کا قول حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، ابن سیرین رحمہ اللہ، ابراہیم نخعی رحمہ اللہ اور حسن بصری رحمہ اللہ وغیرہ سے بھی منقول ہے، جیسا کہ ابن بطل رحمہ اللہ اور ابن التین رحمہ اللہ وغیرہ نے ذکر فرمایا۔ (۵)

(۱) عمدة القاري: ۳۰۹/۳

(۲) فتح الباري: ۴۹۱/۲

(۳) شرح ابن بطل: ۲۸۹/۱، التوضيح: ۵۷۴/۴، فتح الباري: ۴۹۱/۲، عمدة القاري: ۳۰۹/۳، صحيح البخاري، ص: ۴۰

(۴) كتاب الطهارة، [باب] في الجنب يغتسل وينضح من غسله في إنائه: ۴۸۲/۱، رقم: ۷۹۶، راجع حاشية التوضيح: ۵۷۴/۴

(۵) شرح ابن بطل: ۲۸۹/۱، التوضيح: ۵۷۴/۴، عمدة القاري: ۳۰۹/۳، فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱۶۲/۱



ابن ابی شیبہ نے مصنف میں ان سب حضرات کے آثار کی تخریج فرمائی ہے، (۱) جب کہ امام عبدالرزاق صنعانی نے اپنی مصنف میں ان کے علاوہ عطاء بن ابی رباح اور انس بن مالک سے تعلیق بخاری کی طرح کا قول نقل کیا ہے۔ (۲)

### احتیاطی پہلو

معمرنے جعفر بن برقان سے نقل کیا ہے کہ جب میمون بن مہران رحمہ اللہ غسل کرتے تو برتن بلند جگہ پر رکھا کرتے تھے؛ تاکہ اس میں بدن سے غسل کے پانی کی چھینٹیں نہ ٹپک پڑیں۔ (۳) ظاہر ہے کہ ان کا یہ عمل انتہائی درجہ کی احتیاط پر مبنی تھا۔

### امام ابو یوسف رحمہ اللہ کا قول

علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ تعلیق بخاری کے قریب امام ابو یوسف رحمہ اللہ کا وہ قول بھی جس میں انہوں نے اس نمازی کے بارے میں فرمایا جس کے اوپر ایک درہم سے زیادہ مقدار میں پیشاب کی چھینٹیں اڑ کر پڑی ہوں، تو اس سے نماز فاسد نہیں ہوگی، بلکہ اسے چاہیے کہ وہ جائے اور متاثرہ کو جگہ کو دھوئے اور واپس آ کر اپنی نماز پر بناء کرے۔ (۴)

### حدیث باب (پہلی حدیث)

۲۵۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ : أَخْبَرَنَا أَفْلَحُ ، عَنْ الْقَاسِمِ ، عَنْ عَائِشَةَ <sup>(۵)</sup> قَالَتْ : كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ ، تَحْتَلِفُ أَيْدِينَا فِيهِ . [ ۲۶۰ ، وانظر : ۲۴۷ ] =

(۱) دیکھیے، مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، [باب] فی الجنب یغتسل وینضح من غسلہ فی إناءہ:

۷۹۶ / ۱ - ۴۸۴، رقم: ۷۸۹، إلى ۷۹۶

(۲) کتاب الطہارۃ، باب ما ینتضح فی الإناء من الوضوء والغسل: ۹۲ / ۱، رقم: ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۶

(۳) کتاب الطہارۃ، باب ما ینتضح فی الإناء من الوضوء والغسل: ۹۲ / ۱، رقم: ۳۱۷

(۴) عمدة القاري: ۳ / ۳۰۹

(۵) الحدیث أخرجه البخاري أيضاً في كتاب الغسل، باب غسل الرجل مع امرأته، رقم الحديث: ۲۵۰،

وفي باب تخليل الشعر حتى إذا ظن أنه قد أروى بشرته أفاض عليه، رقم: ۲۷۳، وفي كتاب الحيض، باب =

ترجمہ: ہم سے عبداللہ بن مسلمہ نے بیان کیا، کہا ہم سے افلح نے، انہوں نے قاسم بن محمد سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم (دونوں مل کر) ایک برتن سے اس طرح غسل کرتے تھے کہ ہماری ہاتھ باری باری اس میں پڑتے تھے۔

## تراجم رجال

### عبداللہ بن مسلمہ

یہ مؤطا امام مالک کے راوی عبداللہ بن مسلمہ بن قعنب قعنبنی، حارثی، بصری رحمہ اللہ ہیں، ان کی کنیت ابو عبد الرحمن ہے اور ان کی جلالت شان و توثیق پر تمام ائمہ متفق ہیں ان کے مختصر حالات ”کتاب الایمان، باب من الدین الفرار من الفتن“ کی پہلی حدیث کے ذیل میں بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۱)

### أفلح

یہ صحیحین اور سنن ابی داؤد و نسائی کے راوی افلح بن حمید بن نافع، مدنی، انصاری، بخاری رحمہ اللہ ہیں۔ (۲)

= مباشرة الحائض، رقم: ۲۹۹، وفي كتاب اللباس، باب ما وطئ من التصاوير، رقم: ۵۹۵۶، وفي كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب ما ذكر النبي صلى الله عليه وسلم وحض على اتفاق أهل العلم وما اجتمع عليه الحرمان: مكة والمدينة وما كان بهما من مشاهد النبي صلى الله عليه وسلم والمهاجرين والأنصار، ومصلى النبي صلى الله عليه وسلم والمنبر والمقبر، رقم: ۷۳۳۹، وأخرجه مسلم في سننه في كتاب الحيض، في باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة، وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في حالة واحدة، وغسل أحدهما بفضل الآخر، رقم: ۳۱۹، وأبو داؤد في الطهارة في باب مقدار الماء الذي يجرى به الغسل، رقم: ۲۳۸، والترمذي في سننه في كتاب اللباس ما جاء في الجملة واتخاذ الشعر، رقم: ۱۷۵۵، والنسائي في الطهارة في باب ذكر القدر الذي يكتفي به الرجل من الماء للغسل، رقم: ۲۲۹، وأيضاً فيه، باب ذكر الدلالة على أنه لا وقت في ذلك، رقم: ۲۳۲، وأخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الطهارة، باب الرجل والمرأة يغتسلان من إناء واحد، رقم: ۳۷۶، وانظر جامع الأصول في أحاديث الرسول، رقم: ۵۳۳۳

(۱) دیکھیے، کشف الباري: ۸۰/۲

(۲) دیکھیے، الإصابة: ۱۱۰/۱، الطبقات: ۸۶/۵، کتاب الثقات لابن حبان: ۸۳/۶، الجرح والتعديل: =



ابو عبد الرحمن ان کی کنیت ہے، یہی معروف ہے۔ (۱)

جب کہ علامہ عبد الغنی مقدسی رحمہ اللہ نے ابو محمد کنیت نقل کی ہے (۲) علامہ مزی رحمہ اللہ نے علامہ عبد الغنی مقدسی پر نقد کرتے ہوئے فرمایا کہ ابو محمد تو ان کے بعد جس راوی کا ترجمہ ذکر کیا گیا ہے ان کی کنیت ہے اور وہ اہل فتح بن سعید انصاری رحمہ اللہ ہیں، ان کی کنیت ابو عبد الرحمن ہی ہے۔ (۳)

ان کو ابن صفیر ابھی کہا جاتا ہے، صفون بن اوس کے موالی میں سے ہیں۔ (۴)

### شیوخ حدیث

اہل بن حمید رحمہ اللہ نے جن شیوخ و محدثین کرام سے احادیث مبارکہ کی روایت کی ہے ان میں ان کے والد ماجد حمید بن نافع، سلیمان بن عبد الرحمن بن جندب انصاری، عبد الرحمن بن قاسم بن محمد، قاسم بن محمد بن ابوبکر صدیق اور ابوبکر ابن محمد بن عمرو بن حزم رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں۔ (۵)

### تلامذہ

آپ رحمہ اللہ سے حدیث مبارکہ نقل کرنے والوں میں اسحاق بن سلیمان رازی، حاتم بن اسماعیل، حماد بن خالد الخياط، حماد بن زید، خالد بن عبد اللہ واسطی، سفیان ثوری، عبد اللہ بن نمیر، عبد اللہ بن وہب، عبد الکبیر بن عبد المجید حنفی، عبد الملک بن عمرو عقدی، عثمان بن عمر بن فارس، عمر بن ایوب موصلی، ابو نعیم فصل بن دکین، قاسم بن یزید جرمی، محمد بن اسماعیل بن ابوفدیک، محمد بن عمرو اقدی، معافی بن عمران موصلی، وکیع بن الجراح، یحییٰ بن

= ۲۵۰/۲، تہذیب الکمال: ۳۲۱/۳، تاریخ الإسلام: ۳۹۷/۲، میزان الاعتدال: ۲۷۴/۱، تاریخ

الکبیر: ۵۲/۲، تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱

(۱) تہذیب الکمال: ۳۲۱/۳، میزان الاعتدال: ۲۷۴/۱

(۲) تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱، تعلیقات تہذیب الکمال: ۳۲۱/۳

(۳) تعلیقات تہذیب الکمال: ۳۲۱/۳

(۴) تہذیب الکمال: ۳۲۱/۳، تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱

(۵) تہذیب الکمال: ۳۲۱/۳، تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱، الجرح والتعديل: ۲۵۰/۲

از ہر مصری، یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ اور ابوالقاسم بن ابوزناد رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں۔ (۱)  
 علامہ مزی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ عبد اللہ ابن مسلمہ یعنی رحمہ اللہ آپ کے وہ  
 شاگرد ہیں جنہوں نے سب سے آخر میں آپ سے حدیث کی روایت کی ہے، یعنی یعنی رحمہ اللہ آپ کے آخری  
 شاگرد ہیں۔ (۲)

### ائمہ جرح و تعدیل کے تو ثیقی اقوال

ابن حبان رحمہ اللہ نے ”ثقات“ میں آپ کا تذکرہ فرمایا ہے۔ (۳) جب کہ امام بخاری رحمہ اللہ  
 ”التاریخ الکبیر“ میں تذکرہ کیا ہے۔ (۴)  
 عبد اللہ بن احمد بن حنبل رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے اپنے والد امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے افلح بن  
 حمید کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا: ”صالح“۔ (۵)  
 ابن ابی حاتم رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے اپنے والد امام ابو حاتم رحمہ اللہ سے افلح بن حمید کے بارے  
 میں استفسار کیا تو انہوں نے فرمایا: ”ثقة لا بأس به“۔ (۶)  
 امام نسائی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”لیس به بأس“۔ (۷)  
 ابن سعد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان ثقة قليل الحديث“۔ (۸)  
 ابو احمد بن عدی نے یحییٰ بن محمد بن ساعد سے نقل کیا ہے کہ امام احمد رحمہ اللہ افلح بن حمید کی روایت کے

(۱) تہذیب الکمال: ۳/۳۲۱، ۳۲۲، تہذیب التہذیب: ۱/۳۶۷، الجرح والتعدیل: ۲/۲۵۰

(۲) تہذیب الکمال: ۳/۳۲۱، تہذیب التہذیب: ۱/۳۶۷

(۳) کتاب الثقات: ۶/۸۳

(۴) التاریخ الکبیر: ۲/۵۲

(۵) الجرح والتعدیل: ۲/۲۵۰، تہذیب الکمال: ۳/۳۲۲، تہذیب التہذیب: ۱/۳۶۷

(۶) الجرح والتعدیل: ۲/۲۵۰، تہذیب الکمال: ۳/۳۲۲، تہذیب التہذیب: ۱/۳۶۷

(۷) تہذیب الکمال: ۳/۳۲۲، تہذیب التہذیب: ۱/۳۶۷

(۸) الطبقات الکبریٰ: ۵/۸۶، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”قلیل“ کی جگہ ”کثیر الحديث“ نقل کیا ہے، تہذیب

التہذیب: ۱/۳۶۷



ان الفاظ: لأهل العراق ذات عرق“ کو منکر قرار دیتے تھے۔ (۱)

ابن عدی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ افلح بن حمید سے ثقہ لوگ روایت کرتے ہیں، وہ میرے نزدیک صالح الحدیث ہے، مجھے امید ہے کہ ان کی تمام احادیث مستقیم ہیں، البتہ مذکورہ حدیث معافی بن عمران کا تفرد ہے۔ (۲)

ابن عدی رحمہ اللہ نے مزید فرمایا کہ امام احمد رحمہ اللہ نے افلح بن حمید کی مذکورہ روایت کے صرف اس لفظ: ”ولأهل العراق ذات عرق“ کو منکر قرار دیا ہے، جب کہ اس حدیث کے باقی متن اور سند پر کوئی کلام نہیں کیا اور نہ ہی اسے منکر قرار دیا۔ (۳)

معافی بن عمران ثقہ راوی ہیں، جیسا کہ خود امام احمد رحمہ اللہ سے مروی ہے، (۴) اور معروف قاعدہ ہے کہ ثقہ کی زیادتی مقبول ہوتی ہے، (۵) اس لیے ان الفاظ کو منکر قرار دینے کے بجائے ثقہ کی زیادتی کے پیش نظر مقبول سمجھا جائے گا، چنانچہ علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”میزان الاعتدال“ میں ابن عدی رحمہ اللہ کے معافی بن عمران رحمہ اللہ کے تفرد والے قول کو نقل کرنے کے بعد فرمایا: ”هو صحيح غريب“ یعنی مذکورہ روایت صحیح غریب ہے۔ (۶) امام ابوداؤد رحمہ اللہ نے بھی معافی بن عمران کے واسطے سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس زیادتی کو نقل فرمایا ہے۔ (۷) اور امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں ”باب: ذات عرق لأهل العراق“

(۱) تہذیب الکمال: ۳۲۲/۳، تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱، میزان الاعتدال: ۲۷۴/۱

(۲) تہذیب الکمال: ۳۲۲/۳، ۳۲۳، تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱

(۳) تہذیب الکمال: ۳۲۳/۳، تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱

إليك نص الحديث: ”وقت رسول الله صلى الله عليه وسلم لأهل المدينة ذا الحليفة، ولأهل الشام ومصر الجحفة ولأهل اليمن يلملم ولأهل العراق ذات عرق“.

(۴) تعليقات تہذیب الکمال: ۳۲۲/۳

(۵) تفصیل کے لئے دیکھیے، النکت علی کتاب ابن الصلاح: ۶۸۶/۲-۷۰۱

(۶) میزان الاعتدال: ۲۷۴/۱

(۷) وقد أخرج أبو داود في سننه بسنده عن المعافى بن عمران عن أفلح، يعني ابن حميد، عن القاسم بن مجاهد، عن عائشة: ”أن رسول الله صلى الله عليه وسلم وقت لأهل العراق ذات عرق“. (كتاب المناسك، =

کے الفاظ سے ترجمہ قائم فرما کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے اہل عراق کے لیے ”ذات عرق“ کامیقات مقرر کرنا نقل کیا ہے، جس سے معافی بن عمران کی اس زیادتی کی تائید ہوتی ہے۔ (۱)

## وفات

ابن حبان رحمہ اللہ نے فرمایا کہ افلح بن حمید رحمہ اللہ نابینا ہو گئے تھے، ۸۰ سال کی عمر میں ۱۶۰ ہجری کو انتقال ہوا۔ (۲)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ نے ابن حبان رحمہ اللہ کی طرف منسوب کر کے سنہ وفات ۱۶۵ ہجری نقل کیا ہے۔ (۳)

علامہ واقدی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ۸۰ سال کی عمر میں ۱۵۸ ہجری کو انتقال ہوا، (۴) جب کہ ابن حبان رحمہ اللہ نے ۱۵۸ ہجری والے قول کو ”قل“ کے ساتھ نقل کیا ہے۔ (۵)  
علامہ مزی رحمہ اللہ نے ۱۵۶ ہجری کا بھی ایک قول نقل کیا ہے۔ (۶)

## القاسم

یہ مشہور محدث و فقیہ قاسم بن محمد بن ابوبکر صدیق رحمہ اللہ ہیں۔  
آپ رحمہ اللہ کے تفصیلی احوال ”باب من بدأ بالحلاب أو الطيب“ کی پہلی حدیث کے ذیل میں بیان ہو چکے ہیں۔ (۷)

= باب في المواقيت، رقم الحديث: ۱۷۳۹

(۱) کتاب الحج، باب: ذات عرق لأهل العراق، رقم الحديث: ۱۵۳۱

(۲) کتاب الثقات: ۸۳/۶

(۳) تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱، تعلیقات تہذیب الکمال: ۳۲۳/۳

(۴) تہذیب الکمال: ۳۲۳/۳، تہذیب التہذیب: ۳۶۷/۱

(۵) کتاب الثقات: ۸۳/۶

(۶) تہذیب الکمال: ۳۲۳/۳

(۷) دیکھیے، ص: ۴۳۹



## عائشة رضي الله عنها

یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی سب سے چہیتی زوجہ محترمہ أم المؤمنین، طیبہ طاہرہ اور صدیقہ کائنات، سیدہ عائشہ صدیقہ بنت سیدنا صدیق اکبر رضی اللہ عنہا ہیں۔ آپ رضی اللہ عنہا کے مختصر حالات زندگی بدء الوحی کی دوسری حدیث کے تحت بیان ہو چکے ہیں۔ (۱)

## شرح حدیث

كنت أغتسل أنا والنبي صلی اللہ علیہ وسلم

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم دونوں مل کر غسل کرتے تھے۔ لفظ ”النبي“ کو مرفوع اور منصوب دونوں طرح سے پڑھا جاسکتا ہے، (۲) مرفوع ہونے کی صورت میں اس کا عطف ”كنت“ کی ضمیر مرفوع پر ہوگا، صحت عطف کے لیے ”أنا“ ضمیر منفصل لائی گئی ہے، نصب کی صورت میں مفعول ہوگا اور ”واو“ برائے مصاحبت ہوگا، (۳) معنی یہ ہوگا کہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مصاحبت میں غسل کیا کرتی تھی۔ (۴) من إناء واحد یعنی ہم دونوں ایک ہی برتن سے چلو بھرا کرتے تھے۔ (۵)

## تختلف أیدینا فیہ

یعنی ہمارے ہاتھ باری باری اس برتن میں پڑتے تھے۔

”تختلف أیدینا فیہ“ یہ جملہ محلاً منصوب ہے، اس لیے کہ یہ ”إناء واحد“ سے حال واقعہ ہو رہا ہے، نحوی قاعدہ ہے کہ جملہ ”معرفہ“ کے بعد واقع ہو تو حال بنتا ہے اور ”نکرہ“ کے بعد واقع ہو تو صفت بنتا ہے، جب کہ لفظ ”إناء“ یہاں پر موصوف ہونے کی وجہ سے معرفہ ہے، اس لیے مابعد کا جملہ اس سے حال بنے گا۔ (۶)

(۱) کشف الباری: ۲۹۱/۱

(۲) شرح الکرمانی: ۱۲۴/۳

(۳) عمدة القاری: ۳۱۰/۳، إرشاد الساری: ۴۹۹/۱

(۴) إرشاد الساری: ۴۹۹/۱

(۵) إرشاد الساری: ۴۹۹/۱

(۶) عمدة القاری: ۳۱۰/۳، إرشاد الساری: ۴۹۹/۱

اختلاف ایدی سے مراد ادخال و اخراج ہے یعنی کبھی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اپنا ہاتھ برتن میں ڈالتیں پانی کا چلو بھرنے کے لیے، جب وہ اپنا ہاتھ باہر نکال لیتیں تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اپنا ہاتھ مبارک ڈال دیتے تھے برتن میں اور کبھی اس کے برعکس ہوتا تھا۔ (۱)

### حدیث باب کے مختلف طرق کی وضاحت

حدیث باب کا متن زہری عن عروۃ عن عائشہ رضی اللہ عنہا کے طریق سے ”باب غسل الرجل مع امرأته“ کی پہلی حدیث میں گزر چکا ہے، البتہ اس کے آخر میں ”مَنْ قَدْحَ يُقَالُ لَهُ الْفَرْقُ“ کا اضافہ ہے اور ”تختلف أیدینا فیہ“ اس میں مروی نہیں۔ (۲)

امام مسلم رحمہ اللہ نے ”کتاب الحيض“ میں ارج بن حمید عن القاسم بن محمد عن عائشہ رضی اللہ عنہا ہی کے طریق سے یہ حدیث نقل کی ہے اور اس کے آخر میں ”من الجنابة“ کے الفاظ کی زیادتی نقل کی ہے۔ (۳)

امام مسلم رحمہ اللہ نے معاذہ عن عائشہ رضی اللہ عنہا کے طریق سے یہ روایت نقل کی ہے، اس کے آخر میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”فیسادرني حتى أقول: دغ لي، دغ لي.“ (۴) یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پانی لینے میں مجھ پر سبقت فرماتے تو میں ان کہتی کہ مجھے پہلے لینے دیجئے۔

امام نسائی رحمہ اللہ کی روایت میں ہے: ”یادرنی وأبادره، حتى يقول: دعي لي.“ (۵)

یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے سبقت لے جانے کی کوشش فرماتے اور میں ان سے سبقت لے جانے کی کوشش کرتی، تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے فرماتے کہ مجھے پہلے پانی لینے دو۔

(۱) شرح الکرماني: ۱۲۴/۳، فتح الباري: ۴۹۲/۲، عمدة القاري: ۳۱۰/۳، الكوثر الجاري: ۴۱۸/۱

(۲) رقم الحديث: ۲۵۰

(۳) باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة، وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في حالة واحدة وغسل أحدهما بفضل الآخر، رقم الحديث: ۷۳۱

(۴) باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة، وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في حالة واحدة وغسل أحدهما بفضل الآخر، رقم: ۷۳۲

(۵) كتاب الطهارة، باب الرخصة في ذلك، رقم: ۲۴۰، وكتاب الغسل والتيمم، باب الرخصة في ذلك، رقم: ۴۱۴



## ”تلتقی“ اور اراج راوی ہے

ابوعوانہ اور ابن حبان نے حدیث باب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ”ابن وہب عن أفلح أنه سمع القاسم“ کے طریق سے نقل کی ہے، اس میں ”تختلف أیدینا فیہ“ کے بعد ”تلتقی“ کا اضافہ ہے، یعنی جب ہم باری باری پانی لینے کے لیے برتن میں ہاتھ ڈالتے تو کبھی ہمارے ہاتھ باہم ٹکرا جاتے تھے۔ (۱)

واضح رہے کہ ”تلتقی“ کے الفاظ حدیث کا حصہ نہیں، بلکہ راوی کی طرف سے اراج ہے، گویا راوی نے ”وتلتقی“ سے تختلف أیدینا فیہ کی تفسیر اور وضاحت کی ہے، چنانچہ امام اسماعیلی نے یہی روایت ارج سے اسحاق بن سلیمان کے واسطے سے نقل کی ہے اس میں ”وتختلف أیدینا فیہ“ کے بعد ”یعنی“ کہہ کر ”حتی تلتقی“ کے الفاظ لائے ہیں، یعنی ہمارے ہاتھ باہم ٹکرا بھی جاتے تھے۔ (۲)

اسی طرح امام بیہقی رحمہ اللہ حدیث باب کو اپنی سند کے ساتھ نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں: رواہ ابن وہب عن أفلح وزاد في الحديث: ”وتلتقی“ وقال إسحاق بن سليمان الرازي عن أفلح يعني وتلتقی۔ (۳)

یعنی اس حدیث کو ابن وہب نے ارج سے نقل کیا ہے اور اس میں ”وتلتقی“ کا اضافہ بھی کیا ہے، جب کہ اسحاق بن سلیمان رازی ارج سے روایت کرتے ہوئے ”یعنی“ کہہ کر ”وتلتقی“ کے الفاظ کا اضافہ نقل کرتے ہیں۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے ان طرق حدیث پر بحث کر کے لکھا ہے کہ ان سے معلوم ہوتا ہے کہ ”وتلتقی“ راوی کی طرف سے اراج ہے۔ (۴)

(۱) مسند أبي عوانة، كتاب الطهارة، باب الإباحة للرجل أن يغتسل بفضل المرأة: ۳۲۹/۱، رقم: ۸۱۲، صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، باب نواقض الوضوء، ذكر خبر فيه كالدليل على أن الملامسة للرجل من أمراته لا يوجب الوضوء عليها، رقم: ۱۱۱۱

(۲) فتح الباري: ۴۹۲/۲، عمدة القاري: ۳۱۰/۳

(۳) السنن الكبرى، كتاب الطهارة، باب الدليل على طهارة عرق الحائض والجنب، رقم: ۸۸۵

(۴) فتح الباري: ۴۹۲/۲، عمدة القاري: ۳۱۰/۳

## حدیث باب کی ترجمۃ الباب سے مناسبت

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت بایں طور ہے کہ ترجمۃ الباب میں آیا ہے کہ جنبی کے ہاتھوں پر اگر کوئی نجاست نہ لگی ہو تو وہ دھونے سے پہلے انہیں غسل کے پانی والے برتن میں ڈال سکتا ہے، اس پر حدیث باب کے الفاظ ”تختلف أیدینافیہ“ دلالت کرتے ہیں، ظاہری بات ہے کہ اختلاف الأیدی تو اذخال یعنی ہاتھوں کو برتن میں ڈالنے سے ہی متحقق ہو سکتا ہے، اس سے معلوم ہو کہ یہ عمل پانی کو مفسد نہیں کرتا ہے، یہ علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ ہے، (۱) جب کہ علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے بعینہ یہی توجیہ ذکر کرنے کے بعد لکھا کہ پانی کو مفسد نہ کرنا اس وقت ہوگا جب غسل کرنے والے کے ہاتھ پر یقینی طور سے کوئی نجاست نہ لگی ہوئی ہو۔ (۲)

## علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ

یہ حضرات فرماتے ہیں کہ جب جنبی کے لیے دوران غسل تمامیت غسل کے ذریعہ رفع حدث سے پہلے برتن میں ہاتھ ڈال کر چلو بھرنا جائز ہے، جیسا کہ حدیث باب سے معلوم ہوا، تو غسل جنابت کی ابتدا میں بھی ایسا کرنا جائز ہوگا۔ باقی رہی بات ان احادیث کی جن میں برتن میں ہاتھ ڈالنے سے پہلے دھونے کا حکم وارد ہوا تو وہ جنابت کی وجہ سے نہیں بلکہ اس وجہ سے ہے کہ ہو سکتا ہے کہ طہارت حاصل کرنے والے کے ہاتھ پر نجاست کا یقین یا گمان ہو۔ (۳)

## ایک اعتراض

اگر کوئی یہ کہے کہ حدیث باب مطلق ہے جب کہ اس کے بعد ہشام کی جو روایت ہے اس میں تو غسل جنابت سے قبل ہاتھ کا دھونا مذکور ہے، تو دونوں روایتوں میں موافقت کیسے ہوگی؟۔ (۴)

## علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ کا جواب

اس اعتراض کا جواب دیتے ہوئے علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ نے فرمایا کہ حدیث ہشام ندب پر

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۰۹

(۲) إرشاد الساري: ۱/۵۰۰

(۳) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۵، ۱۲۶، فتح الباری: ۲/۴۹۲

(۴) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۶، فتح الباری: ۲/۴۹۳، إرشاد الساري: ۱/۵۰۰



محمول ہے اور حدیث باب جواز پر، یا یہ کہ حدیث باب مطلق ہے اور حدیث ہشام مقید ہے، مطلق کو مقید پر محمول کر کے دونوں جگہ ندب کا حکم لگایا جائے گا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ غسل جنابت سے قبل ہاتھوں کو دھویا کرتے تھے۔ (۱)

اگر کوئی یہ اعتراض کرے کہ ترجمۃ الباب میں تو ”إذالم یکن علی یدہ قدر“ کے ساتھ مقید ہے، جب کہ حدیث باب مطلق ہے، لہذا دونوں میں مطابقت نہ رہی۔ (۲)

### علامہ عینی رحمہ اللہ کا جواب

علامہ عینی رحمہ اللہ نے اس اعتراض کا جواب دیتے ہوئے فرمایا کہ ترجمۃ الباب میں جو قید مذکور ہے حدیث باب میں بھی اس کی رعایت رکھی جائے گی، حدیث باب میں ترجمہ والی قید کی رعایت پر قرینہ یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اور سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی شان اس سے بلند ہے کہ وہ دھونے سے پہلے اپنے ہاتھ برتن میں داخل کریں، جب کہ ان کے ہاتھ پر کوئی ایسی چیز لگی ہوئی ہو جو پانی کو نجس کر دے، اس پر قوی ترین قرینہ حضرت ہشام کی آگے آنے والی روایت ہے، جس میں صراحتاً مذکور ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت سے قبل ہاتھ مبارک کو دھولیا کرتے تھے، یہی اس مقام پر تحقیقی بات ہے، جب کہ علامہ کرمانی رحمہ اللہ کا ایک کونڈ اور دوسری کو جواز پر محمول کرنا بعید از تحقیق ہے۔ (۳)

### حدیث باب سے مستنبط شدہ امور

حدیث باب سے درج ذیل امور مستنبط کیے گئے ہیں:

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جنبی غسل والے برتن کے پانی سے چلو بھر سکتا ہے، اس سے اور باقی ماندہ

پانی سے پاکی حاصل کرنا جائز ہے۔ (۴)

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۶/۳

(۲) عمدة القاري: ۳۰۹/۳

(۳) عمدة القاري: ۳۰۹/۳

(۴) عمدة القاري: ۳۱۰/۳

## حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا استنباط

حافظ صاحب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جب حدیث باب سے یہ معلوم ہوا کہ جنبی ماء قلیل سے چلو بھر سکتا ہے اور اس پانی اور باقی ماندہ سے پاکی حاصل کرنا جائز ہے، تو پھر یہ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ جنبی کے لیے ماء دائم میں غوطہ لگانے کی بھی پانی کو میلا ہونے سے بچانے کے لیے ہے، اس وجہ سے نہیں کہ جنبی کے غوطہ لگانے سے وہ پانی نجس ہو جائے گا، کیوں کہ جنبی کے پورے بدن اور ہاتھ میں کوئی فرق نہیں، جب صرف ہاتھ داخل کرنے سے پانی نجس نہیں ہوتا ہے تو پھر غوطہ لگانے سے بھی نجس نہیں ہوگا۔ (۱)

## علامہ عینی رحمہ اللہ کا حافظ صاحب پر نقد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی مذکورہ بالا توجیہ پر نقد کرتے ہوئے فرمایا کہ بعض لوگوں کا یہ کلام علی الاطلاق صحیح نہیں، اس لیے کہ جب نے اگر ماء دائم میں غوطہ لگایا تو وہ پانی دو حال سے خالی نہ ہوگا، یا تو وہ ماء کثیر ہوگا یا قلیل، اگر ماء کثیر ہے بایں طور کہ وہ ایسا بڑا تالاب تھا جس کے ایک طرف کے پانی کو حرکت دینے سے دوسری طرف میں حرکت نہیں ہوتی، تو جنبی کا ایسے ماء دائم کثیر میں غوطہ لگانا مفسد نہیں، البتہ اگر پانی قلیل ہو اور وہ غدیر عظیم کی مقدار تک نہ پہنچتا ہو تو پھر جنبی کا ایسے ماء دائم قلیل میں غوطہ لگانا مفسد للماء ہوگا، باقی یہ کہ اس سے جنبی کو پاکی حاصل ہوگی یا نہیں، اس میں اختلاف ہے۔ (۲)

## حدیث باب (دوسری حدیث)

۲۵۹ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ : حَدَّثَنَا حَمَّادٌ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ <sup>(۳)</sup> قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ غَسَلَ يَدَهُ . [ ر : ۲۴۵ ]

(۱) فتح الباری: ۴۹۲/۲

(۲) عمدة القاری: ۳۱۰/۳

(۳) الحدیث أخرجه البخاری أيضاً فی کتاب الغسل، باب الوضوء قبل الغسل، رقم: ۲۴۸، وأيضاً فی باب تخلیل الشعر حتی إذا ظن أنه قد أروى بشرته أفاض علیه، رقم: ۲۷۲، ومسلم فی صحیحہ، کتاب الحيض، باب صفة الغسل من الجنابة، رقم: ۳۱۶، وأبو داؤد فی سننه فی کتاب الطهارة، باب فی الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۲، وأخرجه الترمذی فی جامعہ، أبواب الطهارة، باب ماجاء فی الغسل من الجنابة، رقم: =



ترجمہ: ہم سے مسدد نے بیان کیا، کہا ہم سے حماد سے، انہوں نے ہشام سے، انہوں نے اپنے والد عروہ سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت کرنے لگتے تو (پہلے) اپنا ہاتھ دھوتے تھے۔

## تراجم رجال

### حدثنا مسدد

یہ مسدد بن مسرید بن مسریل بن مرعیل بن ارندل بن سرندل بن غرندل بن ماسک بن مستور داسدی ہیں۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ان کا نام عبد الملک بن عبد العزیز ہے اور مسدد لقب ہے۔

ان کے مختصر احوال کتاب الإیمان، باب: من الإیمان أن یحب لأخیه ما یحب لنفسه اور تفصیلی حالات کتاب العلم، باب من خص بالعلم قوماً دون قوم کراہیة أن لا یفقهوا کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۱)

### حدثنا حماد

یہ حماد بن زید بن درہم ازدی بصری رحمہ اللہ ہیں، اس لیے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے حماد بن سلمہ سے روایت نقل نہیں کی ہے۔ (۲)

ان کے حالات کتاب الإیمان، باب ﴿وان طائفان من المؤمنین اقتتلوا فأصلحوا بینہما﴾ فسماہم المؤمنین کے ذیل میں بیان کیے گئے ہیں۔ (۳)

## عن ہشام

یہ جلیل القدر تابعی عروہ بن زبیر کے صاحبزادے ابوالمنذر ہشام بن عروہ اسدی مدنی ہیں۔

= ۱۰۴، والنسائی فی سننہ، کتاب الطہارۃ، ذکر وضوء الجنب قبل الغسل، رقم: ۲۴۸، راجع تحفة الأشراف، مسند عائشہ، رقم: ۱۷۱۶۴، وكذلك جامع الأصول، کیفیۃ الغسل، رقم: ۵۳۱۹

(۱) کشف الباری: ۴۸۸/۴-۵۹۰

(۲) عمدة القاری: ۳/۳۱۱

(۳) کشف الباری: ۲/۲۱۹

ان کے مختصر حالات بدء الوحي کے تحت اور تفصیلی حالات کتاب الایمان کے تحت لکھے جا چکے ہیں۔ (۱)

عن أبيه

یہ ہشام کے والد بزرگوار حضرت عروہ بن الزبیر بن العوام رحمہ اللہ ہیں۔

ان کے احوال بدء الوحي کی دوسری حدیث کے تحت مختصراً اور کتاب الایمان، باب أحب الدین إلی اللہ کے ذیل میں مفصلاً بیان ہو چکے ہیں۔ (۲)

عن عائشة

یہ حرم نبوت، أم المؤمنین، حضرت عائشہ صدیقہ بنت صدیق رضی اللہ عنہا ہے۔ (۳)

شرح حدیث

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا اغتسل من الجنابة غسل يده رسول الله صلى الله عليه وسلم جب غسل جنابت کرنے لگتے تو (پہلے) اپنا ہاتھ دھوتے تھے۔

حدیث سابق کی تفسیر

علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ یہ حدیث یعنی حدیث ہشام سابقہ حدیث کی تفسیر کرتی ہے، اس لیے کہ حدیث سابق میں ”اختلاف الأيدي في الإناء“ کا تذکرہ تھا جو اپنے ظاہر کے اعتبار سے دو طرح کا احتمال رکھتی ہے، ”ایدینا“ میں ”ید“ سے پاک ہاتھ بھی مراد لیا جاسکتا ہے اور وہ ہاتھ بھی جس پر جنابت کے علاوہ کوئی نجاست لگی ہوئی ہو جس سے پانی ناپاک ہو سکتا ہو، جب کہ حدیث ہشام میں یہ صراحت ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت کا ارادہ فرماتے تو پہلے ہاتھوں کو دھو لیتے تھے، پھر برتن میں اپنا ہاتھ مبارک ڈالا کرتے تھے، ظاہری بات ہے کہ ہاتھ کو دھونے کے بعد محض جنابت حکمی کی وجہ سے اس کا برتن میں ڈالنا مفسد للماء نہیں، یہ ساری تفصیل اس وقت ہے جب حدیث سابق کو نجاست ظاہری کے نہ لگے ہونے کے یقین پر محمول کر لیں اور

(۱) کشف الباری: ۱/۲۹۱، ۲/۴۳۲-۴۳۶

(۲) کشف الباری: ۱/۲۹۱، ۲/۴۳۶

(۳) آپ رضی اللہ عنہا کے حالات کشف الباری: ۱/۲۹۱-۲۹۵، بدء الوحي کی دوسری حدیث کے تحت بیان ہو چکے ہیں۔



حدیث ہشام کا ظاہر بتلا رہا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے برتن میں ہاتھ داخل کرنے سے قبل ہاتھ مبارک اس لیے دھو لیے تھے کہ آپ کو ان کی طہارت کا یقین نہ تھا۔ (۱)

### امام مہلب کی توجیہ

امام مہلب رحمہ اللہ نے دونوں حدیثوں میں ظاہری تعارض کو ختم کرنے اور دونوں میں جمع کی یہ توجیہ بیان کی ہے:

”حمل البخاری أحاديث الباب التي لم يذكر فيها غسل اليدين قبل إدخالهما على حال تيقن نظافة اليد، وحديث هشام - يعني هذا - على ما إذا خشي أن يكون علق بها شيء.“ (۲)

یعنی امام بخاری رحمہ اللہ نے جن احادیث میں ادخال الید فی الائناء سے پہلے ہاتھوں کے دھونے کا تذکرہ نہیں فرمایا ان کو نظافت ید کی حالت یقین پر محمول کیا ہے اور حدیث ہشام یعنی حدیث باب کو نجاست وغیرہ کسی چیز کے لگنے کے خوف سے دھونے پر محمول کیا ہے۔

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے بھی اسی توجیہ کو اختیار کیا ہے۔ (۳)

### طرق حدیث پر بحث

امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں اس حدیث کو اختصار کے ساتھ ذکر کیا ہے، جب کہ امام ابوداؤد رحمہ اللہ نے ”کتاب الطہارۃ، باب فی الغسل من الجنابة“ میں مسدد اور سلیمان بن حرب دونوں کے طریق سے حماد بن زید سے مفصلاً نقل کیا ہے، امام ابوداؤد کی روایت کے الفاظ یہ ہیں:

”حدثنا سليمان بن حرب الواسطي؛ ح: وحدثنا مسدد قال: أخبرنا

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۱۱

(۲) فتح الباري: ۲/۴۹۲، ۴۹۳

(۳) إرشاد الساري: ۱/۵۰۰

حماد عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن عائشة قالت: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا اغتسل من الجنابة - قال سليمان - يبدأ فيفرغ يمينه، وقال مسدد: غسل يديه، يصب الإناء على يده اليمنى، ثم اتفقا: فيغسل فرجه وقال مسدد: يفرغ على شماله - وربما كنت عن الفرج - ثم يتوضأ وضوءه للصلاة ثم يدخل يديه في الإناء فيخلل شعره، حتى إذا رأى أنه قد أصاب البشرة أو أنقى البشرة، أفرغ على رأسه ثلاثاً، فإذا فضل فضلة صبها عليه. (۱)

یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت کرنے لگتے تو (بقول سلیمان) اپنے دائیں ہاتھ سے پانی ڈالتے، مسدد کہتے ہیں کہ اپنے دونوں ہاتھ دھوتے، برتن (سے پانی) کو اپنے بائیں ہاتھ پر بہاتے، پھر سلیمان اور مسدد متفق ہو کر نقل کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پھر اپنی شرمگاہ دھوتے، مسدد کہتے ہیں کہ اپنے بائیں ہاتھ پر پانی بہاتے، شاید ان کی مراد یہ ہے کہ شرمگاہ دھونے کے لیے بائیں ہاتھ پر پانی بہاتے تھے، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز والے وضو کی طرح وضو فرمایا کرتے، پھر دونوں ہاتھ برتن میں داخل فرماتے اور اپنے بالوں کا خلال فرماتے، یہاں تک جب انہیں یقین ہو جاتا کہ جلد کو تر کر لیا ہے، یا جلد کو پاک کر لیا ہے، تو اپنے سر پر تین مرتبہ پانی بہاتے، پھر اگر کچھ پانی بچ جاتا تو اسے سر پر بہا لیتے تھے۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ امام ابو داؤد کی طرح امام اسماعیلی نے بھی بہ طرق متعددہ حماد بن زید سے اس روایت کو نقل کیا ہے، جب کہ خود امام بخاری رحمہ اللہ نے بطریق هشام دوسرے مختلف وجوہ سے اس طرح کی روایت باب تخلیل الشعر میں نقل کی ہے۔ (۲)

### حدیث باب (تیسری حدیث)

۲۶۰ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَفْصٍ ، عَنْ عُرْوَةَ ، عَنْ

(۱) کتاب الطہارۃ، باب فی الغسل من الجنابة، رقم: ۲۴۲

(۲) فتح الباری: ۴۹۲/۲



عَائِشَةُ قَالَتْ : كُنْتُ أُغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ مِنْ جَنَابَةٍ .  
وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ : مِثْلَهُ . [ر : ۲۵۸]

ترجمہ: ہم سے بیان کیا ابوالولید نے، کہا ہم سے بیان کیا شعبہ نے، انہوں نے  
ابوبکر بن حفص سے، انہوں نے عروہ سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا  
ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم (دونوں مل  
کر) ایک برتن سے غسل جنابت کرتے تھے۔

اور عبد الرحمن بن قاسم نے اپنے والد سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا  
سے ایسی ہی روایت بیان کی ہے۔

## تراجم رجال

### حدثنا أبو الوليد

یہ ابوالولید ہشام بن عبد الملک طرابلسی باہلی بصری رحمہ اللہ ہیں۔

ان کے مختصر احوال کتاب الایمان، باب علامۃ الایمان حب الأ نصار کے تحت اور تفصیلی حالات کتاب  
العلم، باب إثم من كذب على النبي صلی اللہ علیہ وسلم کے تحت لکھے گئے ہیں۔ (۲)

### حدثنا شعبه

یہ امیر المؤمنین فی الحدیث شعبہ بن ججاج بن ورد عتکی بصری رحمہ اللہ ہیں۔

(۱) الحدیث أخرجه البخاري أيضاً في كتاب الغسل، باب الوضوء قبل الغسل، رقم: ۲۴۸، وأيضاً في باب  
تخليل الشعر حتى إذا ظن أنه قد أروى بشرته أفاض عليه، رقم: ۲۷۲، ومسلم في صحيحه، كتاب الحيض،  
باب صفة الغسل من الجنابة، رقم: ۳۱۶، وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة،  
رقم: ۲۴۲، وأخرجه الترمذي في جامعه، أبواب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة، رقم: ۱۰۴،  
والنسائي في سننه، كتاب الطهارة، ذكر وضوء الجنب قبل الغسل، رقم: ۲۴۸، راجع تحفة الأشراف، مسند  
عائشة، رقم: ۱۷۱۶۴، وكذلك جامع الأصول، كيفية الغسل، رقم: ۵۳۱۹

(۲) كشف الباري: ۳۸/۲، ۱۵۹/۴-۱۶۱

ان کے مختصر حالات کتاب الایمان، باب المسلم من سلم المسلمون من لسانه ویدہ، کے ذیل میں بیان ہو چکے ہیں۔ (۱)

عن أبي بكر بن حفص

یہ ابوبکر عبداللہ بن حفص بن عمر بن سعد بن ابی وقاص قرشی، زہری، مدنی رحمہ اللہ ہیں۔ (۲)

عروة عن عائشة

حضرت عروہ رحمہ اللہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے احوال بھی پہلے گزر چکے ہیں۔ (۳)

شرح حدیث

اکثر الفاظ حدیث کی شرح پہلے گزر چکی ہے۔

من جنابة

کشمیہنی کی روایت میں ”من الجنابة“ لفظ ”الجنابة“ الف لام کے ساتھ معرفہ وارد ہوا ہے، (۴) یہی امام مسلم رحمہ اللہ کی روایت کے الفاظ ہیں، جو انہوں نے افرح بن حمید کی سند سے روایت کیے ہیں۔ (۵)

لفظ ”من“ سے متعلق بحث

اس حدیث میں لفظ ”من“ دو دفعہ آیا ہے، ایک ”من إناء واحد“ میں اور دوسرا ”من جنابة“ میں، پہلے والے کے لیے متعلق مخذوف نکالیں گے، تقدیری عبارت یوں ہوگی: آخذین الماء من إناء واحد یعنی

(۱) کشف الباری: ۶۷۸/۱

(۲) ان کے حالات، کتاب الغسل، باب الغسل بالصاع ونحوہ کی پہلی حدیث کے ذیل میں لکھے جا چکے ہیں۔

(۳) حضرت عروہ کے مختصر حالات بدء الوحي کی دوسری حدیث کے تحت، کشف الباری: ۲۹۱/۱، اور تفصیلی حالات کتاب الایمان، باب أحب الدین إلی اللہ کے ذیل میں کشف الباری: ۴۳۶/۲ میں ملاحظہ فرمائیں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ کے احوال بدء الوحي کی دوسری حدیث کے تحت کشف الباری: ۲۹۱/۱-۲۹۵ میں ملاحظہ فرمائیں۔

(۴) فتح الباری: ۴۹۳/۲، عمدة القاری: ۳۱۱/۳، إرشاد الساری: ۵۰۰/۱

(۵) کتاب الحيض، باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة وغسل الرجل والمرأة في إناء واحد في

حالة واحدة وغسل أحدهما بفضل الآخر، رقم الحديث: ۷۳۱



ایک برتن سے پانی لیتے ہوئے۔ یا پہلا ظرف مستقر ہو اور دوسرا لغو ہو، اور دونوں حروف جارہ کو ایک فعل یعنی "اغتسل" کے متعلق بھی کر سکتے ہیں، کیوں کہ جب دونوں مختلف معانی کے لیے آئیں تو پھر ایک ہی فعل کے متعلق کرنا جائز ہے، چنانچہ یہاں پہلا من محض ابتدا کے لیے ہے اور دوسرا بمعنی لام تعلیل کے ہے یعنی "لأجل الجنابة" کہ میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک ہی برتن سے جنابت کا غسل کرتے تھے۔ (۱)

عن عبدالرحمن بن القاسم عن أبيه عن عائشة مثله  
یعنی عبدالرحمن بن قاسم نے اپنے والد سے، انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ایسی ہی روایت بیان کی ہے۔

## تراجم رجال

عن عبدالرحمن بن القاسم  
یہ خانوادہ صدیقی کے چشم و چراغ مشہور فقیہ و محدث عبدالرحمن بن القاسم بن محمد بن ابی بکر صدیق، قرشی، تیمی، بکری، مدنی رحمہ اللہ ہیں۔ (۲)  
آپ کی کنیت ابو محمد ہے۔ (۳)

ابن حبان رحمہ اللہ نے ان کی والدہ کا نام قریبہ بنت عبدالرحمن بن ابوبکر صدیق لکھا ہے، (۴) علامہ  
مزی رحمہ اللہ نے بھی ابن سعد اور مصعب بن عبد اللہ زبیری کے حوالہ سے یہی نام نقل کیا ہے، (۵) جب کہ علامہ

(۱) شرح الکرماني: ۱۲۵/۳، عمدة القاري: ۳۱۱/۳

(۲) تفصیل کے لئے دیکھئے: تہذیب الکمال: ۳۴۷/۱۷، رقم الترجمة: ۳۹۳۱، التاريخ الكبير: ۳۳۹/۵، رقم:

۱۰۸۶، الجرح والتعديل: ۳۳۹/۵، رقم: ۱۳۲۴، کتاب الثقات: ۶۲/۷، تہذیب الأسماء واللغات:

۳۰۳/۱، سير أعلام النبلاء: ۵/۶، تذكرة الحفاظ: ۱۲۶/۱، الكاشف: ۱۷۲/۲، تہذیب التہذیب

۲۵۴/۶، رقم: ۵۰۱

(۳) تہذیب الکمال: ۳۴۸/۱۷، تہذیب التہذیب: ۲۵۴/۶، تذكرة الحفاظ: ۱۲۶/۱

(۴) کتاب الثقات: ۶۲/۷

(۵) تہذیب الکمال: ۳۴۹/۱۷

نووی رحمہ اللہ نے اسماء بنت عبد الرحمن بن ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ لکھا ہے، (۱) یہی قول علامہ مزی رحمہ اللہ نے خلیفہ بن خیاط اور حاکم ابواحمد سے نقل کیا ہے۔ (۲)

### شیوخ حدیث

آپ کے شیوخ حدیث میں آپ کے والد ماجد قاسم بن محمد، سالم بن عبد اللہ بن عمر، سعید بن مسیب، عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ، عبد اللہ بن عبد اللہ بن عمر، محمد بن جعفر بن زبیر، نافع مولیٰ ابن عمر اور اسلم مولیٰ عمر بن خطاب رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں۔ (۳)

### آپ سے روایت کرنے والے محدثین

آپ سے حدیث نقل کرنے والوں کی ایک بڑی تعداد ہے، ان میں سے چند یہ ہیں: اسامہ بن زید لیشی، ایوب سختیانی، علی بن مدینی کے داد جعفر بن کحج، حجاج بن حجاج، حمید الطویل، سفیان ثوری، سفیان بن عیینہ، سماک بن حرب، شعبہ بن حجاج، عبد اللہ بن عمر عمری، عبد العزیز عبد اللہ ماجشون، عمرو بن حارث مصری، لیث بن سعد، مالک بن انس، محمد بن عجلان، ابن شہاب زہری، منصور بن زاذان، موسیٰ بن عقبہ، ہشام بن عروہ، یحییٰ بن سعید انصاری، یزید بن عبد اللہ بن الہاد رحمہم اللہ جمعین۔ (۴)

### حالات زندگی

حضرت عبد الرحمن بن قاسم رحمہ اللہ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں ام المؤمنین سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی حیات مبارکہ میں پیدا ہوئے۔ (۵)

(۱) تہذیب الأسماء واللغات: ۳۰۳/۱

(۲) تہذیب الکمال: ۱۷/۳۵۰

(۳) تہذیب الکمال: ۱۷/۳۴۸، تہذیب التہذیب: ۶/۲۵۴، سیر أعلام النبلاء: ۶/۵، الجرح والتعديل: ۵/۳۳۹

(۴) تہذیب الکمال: ۱۷/۲۴۸، ۲۴۹، سیر أعلام النبلاء: ۶/۵، تہذیب التہذیب: ۶/۲۵۴، تذکرۃ الحفاظ: ۱/۱۲۶

(۵) سیر أعلام النبلاء: ۶/۵، تہذیب الکمال: ۱۷/۳۴۸، تہذیب التہذیب: ۶/۲۵۴



آپ رحمہ اللہ کا حضرت جعفر صادق رحمہ اللہ کے ساتھ ماموں کا رشتہ ہے۔ (۱)

حضرت عبدالرحمن کا شمار اپنے زمانہ میں اہل مدینہ کے سادات میں ہوا کرتا تھا، چنانچہ ابن حبان رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ آپ فقہ، علم، دیانت، فضیلت اور حدیث کے حفظ و اتقان میں اہل مدینہ کے سادات (سرداروں) میں سے تھے۔ (۲)

مصعب بن زبیری کہتے ہیں کہ آپ رحمہ اللہ اپنے زمانہ کے بہترین اہل ایمان میں سے تھے، اہل مشرق کے ہاں آپ کا بڑا مقام تھا۔ (۳)

ابن ابی حاتم رحمہ اللہ نے اپنی سند کے ساتھ علی بن مدینی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ میں نے ہشام بن عروہ رحمہ اللہ سے سنا ہے، یا یہ بات ان سے مجھ تک پہنچی ہے کہ انہوں نے عبدالرحمن بن قاسم رحمہ اللہ سے کوئی حدیث نقل کی جو انہوں نے اپنے والد قاسم بن محمد رحمہ اللہ سے سنی تھی، تو عروہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ حدیث میں نے ایسے شخص سے سنی ہے جو علم و تقویٰ سے بھرا ہوا ہے اور وہ ایسے شخص سے روایت کرتا ہے جو علم و تقویٰ سے بھرا ہوا ہے، یعنی عبدالرحمن سے جو اپنے والد قاسم سے روایت کرتے ہیں۔ (۴)

ابن عیینہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ہم سے حدیث بیان کی عبدالرحمن بن قاسم نے اور وہ اپنے زمانہ کے سب سے افضل شخص تھے، یا یہ فرمایا کہ اس دن ان سے زیادہ فضیلت والا مدینہ میں کوئی اور نہ تھا۔ (۵)

یا یہ فرمایا کہ مدینہ منورہ میں عبدالرحمن بن قاسم سے زیادہ پسندیدہ کوئی اور نہ تھا۔ (۶)

### امام بخاری کا نرالا انداز روایت

امام بخاری رحمہ اللہ جب عبدالرحمن بن قاسم رحمہ اللہ سے روایت نقل کرتے تو عام معمول سے اسلوب

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۵/۶، تذكرة الحفاظ: ۱/۱۲۶

(۲) کتاب الثقات: ۶۲/۷

(۳) تہذیب الکمال: ۳۵۰/۱۷، تہذیب التہذیب: ۲۵۴/۶

(۴) الجرح والتعديل: ۳۴۰/۵، تہذیب الکمال: ۳۵۰/۱۷

(۵) تہذیب الکمال: ۳۵۰/۱۷، تہذیب التہذیب: ۲۵۴/۶

(۶) الجرح والتعديل: ۳۴۰/۵، تہذیب الأسماء واللغات: ۳۰۳/۱

بدل کریں فرماتے:

”حدثنا عبدالرحمن بن القاسم، وكان أفضل أهل زمانه أنه سمع

أباه، وكان أفضل أهل زمانه“۔ (۱)

ہارون بن موسیٰ فروی نے اپنے والد سے نقل کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ ہم مالک بن انس رحمہ اللہ کی مجلس میں بیٹھا کرتے تھے، جب کہ ان کے بیٹے یحییٰ آتے جاتے رہتے تھے مگر ہمارے ساتھ نہیں بیٹھا کرتے تھے، امام مالک بن انس ہماری طرف متوجہ ہو کر ایسی گفتگو کرتے کہ گویا ان کے بیٹے کا کوئی مقام نہ ہو، پھر وہ فرماتے کہ علم اور مسند علم ایسی چیز ہے کہ یہ میراث میں کسی کو نہیں ملتی، کوئی بھی اپنے والد کے علمی مجلس کا خلف رشید نہیں بن سکا، سوائے عبدالرحمن بن قاسم کے۔ (۲)

### ائمہ جرح و تعدیل کے توثیقی اقوال

ابو طالب کہتے ہیں کہ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے فرمایا کہ عبدالرحمن ”ثقة“ ہیں، میں نے پوچھا ”ثقة“ ہیں؟ انہوں نے جواب میں دو دفعہ فرمایا: ”ثقة، ثقة“۔ (۳)

امام احمد بن عبد اللہ عجل رحمہ اللہ، امام ابو حاتم رحمہ اللہ اور امام نسائی رحمہ اللہ نے عبدالرحمن بن قاسم رحمہ اللہ کے بارے میں فرمایا: ”ثقة“۔ (۴)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے واقدی سے عبدالرحمن بن قاسم رحمہ اللہ کے بارے میں نقل کیا ہے: ”كان ورعاً، كثير الحديث“۔ (۵)

ابن طہمان رحمہ اللہ نے یحییٰ بن معین رحمہ اللہ سے عبدالرحمن بن قاسم رحمہ اللہ کے بارے میں نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: ”ثقة لا يسأل عنه“، ابن شاہین رحمہ اللہ نے بھی مذکورہ قول نقل کیا ہے۔ (۶)

(۱) کتاب الحج، باب الطيب بعد رمي الجمار والحلق قبل الإفاة وتماه، رقم: ۱۷۵۴ التاريخ الكبير: ۳۴۰/۵

(۲) تہذیب الکمال: ۳۵۱/۱۷

(۳) الجرح والتعديل: ۳۴۰/۵، تہذیب التہذیب: ۲۵۴/۶، تہذیب الکمال: ۳۵۱/۱۷

(۴) تہذیب الکمال: ۳۵۱/۱۷، الجرح والتعديل: ۳۴۰/۵، تہذیب التہذیب: ۲۵۴/۶

(۵) تہذیب التہذیب: ۲۵۵/۶

(۶) تعليقات تہذیب الکمال: ۳۵۲/۱۷



حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تقریب التہذیب“ میں فرمایا: ”ثقة جلیل“ (۱)  
 علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”سیر أعلام النبلاء“ میں فرمایا: ”کان إماماً، حجة، ورعاً، فقیہ  
 النفس، کبیر الشأن“، (۲) اور ”تذکرۃ الحفاظ“ میں فرمایا: ”الفقیہ الحجة“، (۳) اور ”الکاشف“  
 میں فرمایا: ”الفقیہ ابن الفقیہ“، (۴)

### جلالت شان پر ائمہ کا اتفاق

علامہ نووی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”اتفقوا علی جلالتہ وإمامتہ وفضیلتہ وصلاحہ“۔ یعنی تمام ائمہ  
 عبدالرحمن بن قاسم رحمہ اللہ کی جلالت شان، امامت، فضیلت اور ان کی بزرگی پر متفق ہیں۔ (۵)

### وفات

عبدالرحمن بن قاسم رحمہ اللہ کے سنہ وفات اور مقام وفات کے بارے میں اختلاف ہے، سنہ وفات  
 کے بارے میں دو قول ہیں:

۱- محمد بن سعد، ابو عبید قاسم بن سلام، خلیفہ بن خیاط، ابن حبان، علامہ ذہبی اور حافظ ابن حجر رحمہم اللہ  
 سے ۱۲۶ ہجری میں انتقال ہونا منقول ہے۔ (۶)

علامہ مزی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہم اللہ نے اسی قول کو ”صح“ قرار دیا ہے۔ (۷)  
 ۲- عمرو بن علی، یثیم بن عدی، ابن نافع، اور ایک قول خلیفہ بن خیاط کا ۱۳۱ ہجری میں انتقال کا ہے۔ (۸)

(۱) تقریب التہذیب: ۵۸۷/۱

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۵/۶

(۳) تذکرۃ الحفاظ: ۱۲۶/۱

(۴) الکاشف: ۱۷۶/۲

(۵) تہذیب الأسماء واللغات: ۳۰۳/۱

(۶) تہذیب الکمال: ۳۵۱/۱۷، الثقات: ۶۲/۷، سیر أعلام النبلاء: ۵/۶، تذکرۃ الحفاظ: ۱۲۶/۱،

تقریب التہذیب: ۵۸۷/۱، تہذیب التہذیب: ۲۵۴/۶، تہذیب الأسماء واللغات: ۳۰۳/۱

(۷) تہذیب الکمال: ۳۵۲/۱۷، تہذیب التہذیب: ۲۵۵/۶

(۸) تہذیب التہذیب: ۲۵۵/۶، تہذیب الکمال: ۳۵۰/۱۷، تہذیب الأسماء واللغات: ۳۰۳/۱

علامہ مزی رحمہ اللہ نے اس قول کو وہم قرار دیا ہے۔ (۱)

عمر بن علی سے مروی ہے کہ آپ رحمہ اللہ کا انتقال بنو امیہ کے آخری حکمران مروان بن محمد کے عہد حکومت میں ہوا اور وہ چار سال دس ماہ حکومت کرنے کے بعد ۱۳۱ ہجری میں فوت ہوئے تھے، لیکن یہ قول بھی وہم جیسا کہ علامہ مزی نے اس کی طرف اشارہ کیا ہے، مشہور معروف قول کے مطابق مروان بصرہ کے علاقہ میں پانچ سال دس ماہ دس دن حکومت کرنے کے بعد ذی الحجہ کے آخر میں ۱۳۱ ہجری میں قتل کر دیے گئے تھے۔ (۲)

## مقام وفات

مقام وفات کے بارے میں چار اقوال مروی ہیں:

- ۱- علامہ نووی رحمہ اللہ نے ابن سعد سے مقام وفات ”بیت المقدس“ نقل کیا ہے۔ (۳)
  - ۲- علامہ مزی رحمہ اللہ نے خلیفہ بن خیاط رحمہ اللہ سے جائے انتقال ”مدینہ منورہ“ نقل کیا ہے۔ (۴)
  - اسی کو ابن حبان رحمہ اللہ نے اختیار کیا ہے۔ (۵)
  - ۳- حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے علامہ واقدی کے حوالہ سے ابوالزناد سے نقل کیا ہے کہ عبدالرحمن بن قاسم رحمہ اللہ ولید بن یزید سے ملاقات کی غرض سے جاتے ہوئے دوران سفر شام کے علامہ ”فدین“ میں فوت ہوئے۔ (۶)
  - ۴- علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ولید بن یزید نے آپ رحمہ اللہ کو شام طلب کر لیا تھا، تو ایک قافلہ کے ساتھ شام کی طرف سفر کرتے ہوئے ”حوران“ کے مقام پر اجل نے انہیں آلیا۔ (۷)
- عن أبيه

یہ حضرت عبدالرحمن کے والد مشہور فقیہ و محدث حضرت قاسم بن محمد بن ابوبکر صدیق تیمی مدنی

(۱) تہذیب الکمال: ۳۵۱/۱۷

(۲) تہذیب الکمال و تعلیقاتہ: ۳۵۰/۱۷، ۳۵۱

(۳) تہذیب الأسماء واللغات: ۳۰۳/۱

(۴) تہذیب الکمال: ۳۵۱/۱۷

(۵) کتاب الثقات: ۶۲/۷

(۶) تہذیب التہذیب: ۲۵۵/۶

(۷) سیر أعلام النبلاء: ۶، ۵/۶



رحمہ اللہ ہیں۔

ان کے تفصیلی حالات کتاب الغسل، باب من بدأ بالحلاب أو الطيب عند الغسل کی پہلی

حدیث کے ذیل میں بیان ہو چکے ہیں۔ (۱)

عن عبدالرحمن بن القاسم عن أبيه عن عائشة: مثله

مذکورہ عبارت تعلیق ہے یا مسند روایت؟

یہ امام بخاری رحمہ اللہ کی طرف سے تعلیق ہے یا مسند متصل روایت؟، علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ لفظ اگرچہ تعلیق کا احتمال رکھتا ہے، مگر یہ تعلیق نہیں، بلکہ یہ مسند متصل روایت ہے، اس کا عطف (تیسری حدیث کی سند میں مذکور) ابوبکر بن حفص پر ہے، تو گویا ابوالولید نے کہا کہ ہم سے حدیث بیان کی شعبہ نے، انہوں نے عبدالرحمن بن قاسم سے نقل کیا ہے۔ (۲)

جمہور شراح حدیث کی رائے

شرح حدیث میں حافظ ابن حجر رحمہ اللہ، علامہ عینی رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے اس بات کی وضاحت کرتے ہوئے فرمایا کہ اس سند کو تعلیق سمجھنا وہم ہے، یہ تعلیق نہیں، بلکہ مسند متصل روایت ہے، عن عبدالرحمن کا عطف عن ابی بکر بن حفص پر ہے، امام شعبہ رحمہ اللہ نے دو سندوں کے ساتھ اس روایت کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے، ایک سند میں ان کے شیخ ابوبکر بن حفص رحمہ اللہ ہیں اور دوسری سند میں ان کے شیخ عبدالرحمن بن قاسم ہیں۔ ابونعیم رحمہ اللہ اور امام بیہقی رحمہ اللہ نے ابوالولید کے طریق سے دونوں سندوں کی موصولاً تخریج کرنے کے بعد فرمایا: ”أخرجہ (رواہ) البخاری (فی الصحيح) عن أبي الوليد بالإسنادين جميعاً“۔ (۳) یعنی امام بخاری رحمہ اللہ نے ابوالولید کے طریق سے ان دونوں سندوں کی تخریج فرمائی ہے۔

(۱) دیکھیے، ص: ۴۳۹

(۲) شرح الکرماني: ۱۲۵/۳

(۳) رواه البيهقي في السنن الكبرى، كتاب الطهارة، باب في فضل الجنب: ۲۸۹/۱، رقم الحديث: ۸۹۲، ولفظه: ”وأخبرنا أبو عبد الله، نا أبو بكر أحمد بن إسحاق، أنا أبو المثنى، ثنا الوليد، ثنا شعبه، عن عبد الرحمن بن القاسم عن أبيه عن عائشة: بمثله“۔ رواه البخاري في الصحيح عن أبي الوليد بالإسنادين جميعاً۔ =

ابو مسعود وغیرہ نے اطراف میں اسی طرح فرمایا ہے۔ (۱)

مثله

مثله کو مرفوع اور منصوب دونوں طرح پڑھنا جائز ہے، مطلب یہ ہے کہ شعبہ کی ابو بکر بن حفص سے روایت کی طرح یہ روایت بھی ہے، انہوں نے عبدالرحمن بن قاسم سے نقل کی ہے۔ (۲)  
امام اصیلی نے ”بمثله“ ابتدا میں باء موحدہ کی زیادتی کے ساتھ نقل کیا ہے، (۳) امام بیہقی کی روایت میں بھی ”مثله“ کی جگہ ”بمثله“ آیا ہے۔ (۴)

### حدیث باب (چوتھی حدیث)

۲۶۱ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ قَالَ : سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ وَالْمَرْأَةُ مِنْ نِسَائِهِ ، يَغْتَسِلَانِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ . زَادَ مُسْلِمٌ وَوَهْبٌ ، عَنْ شُعْبَةَ : مِنَ الْجَنَابَةِ .

ترجمہ: ہم سے ابوالولید نے بیان کیا، کہا ہم سے شعبہ نے، انہوں نے عبداللہ بن عبداللہ بن جبر سے، انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت انس بن مالک سے سنا، وہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور کوئی بیوی آپ کی بیویوں میں سے دونوں مل کر ایک برتن سے غسل کرتے تھے۔ مسلم بن ابراہیم اور وہب بن جریر نے شعبہ سے روایت میں ”من الجنابة“ کا اضافہ نقل کیا ہے۔

### تخریج حدیث

علامہ ابن ملقن رحمہ اللہ، علامہ عینی رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ یہ حدیث امام

= فتح الباری: ۴۹۳/۲، عمدۃ القاری: ۳۱۱/۳، إرشاد الساری: ۵۰۰/۱

(۱) التوضیح: ۵۷۶/۴، فتح الباری: ۴۹۳/۲، عمدۃ القاری: ۳۱۱/۳

(۲) عمدۃ القاری: ۳۱۱/۳، إرشاد الساری: ۵۰۰/۱

(۳) عمدۃ القاری: ۳۱۱/۳، إرشاد الساری: ۵۰۰/۱

(۴) وقد مرّ تخریجہ آنفاً.



بخاری رحمہ اللہ کے ”افراد“ میں سے ہے، (۱) امام بخاری رحمہ اللہ کے علاوہ دیگر ائمہ حدیث امام مسلم رحمہ اللہ وغیرہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے اس بارے میں کوئی روایت نقل نہیں کی ہے۔ (۲)

### تراجم رواۃ

أبو الوليد، شعبة

ان دونوں حضرات کے احوال پہلے بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۳)

عبد اللہ بن عبد اللہ بن جبّار

یہ صحیح بخاری، مسلم، ترمذی اور نسائی کے راوی عبد اللہ بن عبد اللہ بن جبّار یا جابر رحمہ اللہ ہیں۔ (۴)

أنس بن مالك

یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خادم خاص اور مشہور صحابی حضرت انس بن مالک بن نضر بن ضمضم بن زید بن حرام بن جندب بن عامر خزرجی، انصاری رضی اللہ عنہ ہیں۔ (۵)

مسلم

یہ امام بخاری رحمہ اللہ کے شیخ مسلم بن ابراہیم القصاب، ازدی، فراہیدی، بصری ہیں، شحام کے نام

(۱) التوضیح لشرح الجامع الصحیح: ۵۷۷/۴، عمدۃ القاری: ۳۱۲/۳، إرشاد الساری: ۵۰۱/۱

(۲) التوضیح: ۵۷۷/۴

(۳) ابوالولید کے حالات کشف الباری: ۳۸/۲، کتاب الإیمان، باب علامة الإیمان حب الأنصار کے ذیل میں اور کشف الباری: ۱۵۹/۴-۱۶۱، کتاب العلم، باب إثم من کذب علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے تحت ملاحظہ فرمائیں۔ امام شعبہ رحمہ اللہ کے حالات کشف الباری: ۶۸۷/۱، کتاب الإیمان، باب المسلم من سلم المسلمون من لسانہ ویدہ کے تحت گزر چکے ہیں۔

(۴) ان کے مختصر حالات کشف الباری: ۳۹/۲، کتاب الإیمان، باب: علامة الإیمان حب الأنصار کی پہلی حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔

(۵) آپ رضی اللہ عنہ کے حالات کشف الباری: ۵، ۴/۲، کتاب الإیمان، باب: من الإیمان أن یحب لأخیه ما یحب لنفسه کی پہلی حدیث کے تحت بیان ہو چکے ہیں۔

سے بھی معروف ہیں۔ (۱)

وہب

یہ وہب بن جریر بن حازم بن زید بن عبد اللہ ابن شجاع ازدی بصری رحمہ اللہ ہیں، ان کی کنیت ابو العباس ہے۔ (۲)

شرح حدیث

كان النبي صلى الله عليه وسلم والمرأة من نسائه يغتسلان من إناء واحد  
یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی بیویوں میں سے کوئی بیوی دونوں مل کر ایک برتن سے غسل کیا کرتے تھے۔

”والمرأة“ کو مرفوع اور منصوب دونوں طرح پڑھنا درست ہے، مرفوع پڑھنے کی صورت میں ماقبل لفظ ”النبي“ پر عطف ہوگا اور منصوب پڑھنے کی صورت میں مفعول معہ بنے گا۔ (۳)  
”المرأة“ میں لام برائے جنس ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی تمام ازواج مطہرات کو شامل ہوگا۔ (۴)

زاد مسلم ووہب بن جریر عن شعبة: من الجنابة

مسلم بن ابراہیم اور وہب بن جریر نے امام شعبہ سے ”من الجنابة“ کا اضافہ نقل فرمایا ہے۔

حدیث باب کی تعلیق

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ظاہر یہ ہے کہ یہ امام بخاری رحمہ اللہ کی

(۱) ان کے حالات کشف الباری: ۲/۴۵۵، ۴۵۶، کتاب الإیمان، باب زیادة الإیمان ونقصانہ کی پہلی روایت کے تحت ذکر ہو چکے ہیں۔

(۲) تہذیب الکمال: ۳۱/۱۲۱، ان کے احوال کتاب الوضوء، باب من لم یر الوضوء إلا من المخرجین القبل والدبر وقول اللہ تعالیٰ: ﴿أو جاء أحد منكم من الغائط﴾ کی پانچویں حدیث کے تحت گزر چکے ہیں۔

(۳) فتح الباری: ۲/۴۹۳، إرشاد الساری: ۱/۵۰۱

(۴) إرشاد الساری: ۱/۵۰۱، فتح الباری: ۲/۴۹۳



طرف سے حدیث باب کی تعلق ہے، اس لیے کہ وہب بن جریر رحمہ اللہ کے انتقال کے وقت امام بخاری رحمہ اللہ کی عمر بارہ سال تھی اور یہ بھی ممکن ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ روایت ان سے سنی ہو، وہب بن جریر کو مسلم بن ابراہیم کے ساتھ ملا کر لانا اس کی تائید کرتا ہے، اس صورت میں امام شعبہ کے شیخ سند سابق میں مذکور عبد اللہ بن عبد اللہ بن جریر رحمہ اللہ ہوں گے۔ (۱) اسی کو علامہ عینی نے بھی ذکر کیا ہے۔ (۲)

## وہب

اصیلی اور ابوالوقت کی روایت میں وہب کے بعد ابن جریر بن حازم کا اضافہ ہے ابو نعیم وغیرہ نے اسی کا جزم کیا ہے، جب کہ ابو ذر کی روایت میں وہب کی جگہ وہیب تصغیر کے ساتھ آیا ہے۔ (۳)

## حافظ ابن حجر کی توجیہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو ذر رحمہ اللہ کی روایت میں جو ”وہیب“ آیا ہے میرے خیال میں وہ وہم ہے، اس لیے کہ تتبع کثیر کے بعد اس حدیث کا وہب بن جریر سے ہونا پایا گیا ہے، (تلاش کے باوجود) ہم نے اسے وہیب بن خالد سے نہیں پایا، اس کے علاوہ وہب بن جریر امام شعبہ سے روایت کرنے والوں میں سے ہے، جب کہ وہیب ان کے ”اقران“ (ہم عصروں) میں سے ہے۔ (۴)

## علامہ عینی کی توجیہ اور حافظ صاحب پر نقد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے ”وہیب“ کو کاتب کی غلطی قرار دیا ہے اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ پر نقد کرتے ہوئے فرمایا کہ بعض لوگوں نے وہب کی جگہ وہیب کو وہم قرار دیا اور اس کے اثبات میں یہ دلیل دی کہ وہب شعبہ سے روایت کرتے ہیں اور وہیب ان کے اقران میں سے ہے، حالاں کہ کسی کے اقران میں سے ہونا اس سے روایت میں مانع نہیں، یہ الگ بات ہے کہ یہاں روایت وہب کی ہے وہیب کی نہیں۔ (۵)

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۵/۳، إرشاد الساری: ۵۰۱/۱

(۲) عمدة القاری: ۳۱۲/۳

(۳) فتح الباری: ۴۹۳/۲، عمدة القاری: ۳۱۲/۳، إرشاد الساری: ۵۰۱/۱

(۴) فتح الباری: ۴۹۳/۲، ۴۹۴

(۵) عمدة القاری: ۳۱۲/۳

علامہ ابن ملقن رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ابو مسعود اور خلف نے اطراف میں مسلم بن ابراہیم کو سند سے ساقط کر کے صرف وہب پر اقتصار کیا ہے یعنی یہ روایت صرف وہب سے نقل کی ہے۔ (۱)

**غرض تعلیق**

امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض اس تعلیق سے اس بات پر تنبیہ کرنا ہے کہ جس طرح ابو الولید نے امام شعبہ سے اس سند کے ساتھ مذکورہ روایت کو نقل کیا ہے، اسی طرح مسلم بن ابراہیم اور وہب بن جریر نے بھی امام شعبہ سے اسی سند کے ساتھ اس روایت کو نقل کیا ہے اور اس کے آخر میں ”من الجنابة“ کے الفاظ کا اضافہ نقل کیا ہے۔ (۲)

### محدث اسماعیلی کی روایت میں ”من الجنابة“ کا اضافہ نہیں

محدث اسماعیلی نے وہب بن جریر کی روایت کی تخریج کی ہے، لیکن اس میں ”من الجنابة“ کا اضافہ نہیں، ان کی سند یہ ہے: ”قال: أخبرني ابن ناجية، حدثنا زيد بن أحزم، حدثنا وهب بن جرير، حدثنا شعبه“۔ (۳) امام اسماعیلی نے ابن مہدی اور بہز کے طریق سے بھی اس روایت کی ”من الجنابة“ کے اضافہ کے بغیر تخریج فرمائی ہے۔ (۴)

### احادیث باب کی ترجمہ سے مناسبت

اس حوالہ سے کچھ گفتگو باب کی حدیث اول و ثانی کے تحت گزر چکی ہیں، اب یہاں مزید کچھ بحث پیش خدمت ہے۔

### ایک اعتراض

اگر کوئی یہ کہے سوائے حدیث ہشام کے باقی احادیث باب میں برتن میں ہاتھ داخل کرنے سے پہلے غسل کا کوئی ذکر نہیں؟

(۱) التوضیح: ۵۷۷/۴

(۲) فتح الباری: ۴۹۴/۲، عمدة القاری: ۳۱۲/۳

(۳) التوضیح: ۵۷۷/۴، عمدة القاری: ۳۱۲/۳، فتح الباری: ۴۹۴/۲

(۴) التوضیح: ۵۷۷/۴، عمدة القاری: ۳۱۲/۳



## ابن بطلال رحمہ اللہ کی توجیہ

علامہ ابن بطلال رحمہ اللہ نے اس کا جواب دیتے ہوئے فرمایا کہ حدیث ہشام اور ترجمۃ الباب میں مناسبت موجود ہے کہ اس سے ترجمۃ الباب کے معنی کی وضاحت بھی ہوتی ہے، وہ اس طرح کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے حدیث ہشام جس میں برتن میں ہاتھ ڈالنے سے قبل غسل الایدی کا ذکر ہے اس کو اس بات پر محمول کیا ہے کہ جب ہاتھ پر منی نجاست کے لگنے کا خوف ہو اور دیگر روایات جن میں غسل ید مذکور نہیں ان کو ہاتھوں کی یقینی طہارت کی حالت پر محمول کیا ہے۔ (۱)

## امام مہلب رحمہ اللہ کی توجیہ

ابن بطلال رحمہ اللہ نے امام مہلب رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمۃ الباب میں فرمایا: هل يدخل الجنب یدہ فی الإناء قبل أن يغسلها إذا لم یکن علی یدہ قدر غیر الجنابة، اس سے مراد اس جنبی کا ہاتھ ہے جو منی وغیرہ تمام نجاسات سے پاک ہو تو پھر اس جنبی کے لیے اپنا ہاتھ دھونے سے قبل برتن میں داخل کرنا جائز ہے، اس لیے محض جنابت حکمی کی وجہ سے آدمی کا کوئی عضو بھی نجس نہیں ہوتا، اس لئے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”مومن نجس نہیں ہوتا ہے“۔ (۲)

اسی توجیہ کو علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور ابن ملقن رحمہ اللہ نے ابن بطلال رحمہ اللہ کے حوالہ سے نقل

کیا ہے۔ (۳)

## ابن مؤنیر اسکندرانی کی توجیہ

علامہ ناصر الدین احمد بن محمد المعروف ابن المؤنیر اسکندرانی رحمہ اللہ نے شارح بخاری ابن بطلال رحمہ اللہ کی توجیہ کو بعید قرار دیا اور احادیث و ترجمۃ الباب میں مناسبت کے حوالہ سے فرمایا کہ ہاتھ کا دھونا یا حدث حکمی کی وجہ سے ہو گا یا حدث عینی کی وجہ سے، اور ترجمہ میں یہ مان لیا گیا ہے کہ یہاں گفتگو اس شخص کے بارے میں ہو رہی جس کے ہاتھ پر کسی طرح کا قدر و نجاست حقیقی نہ لگی ہوئی ہو، تو اب یہ احتمال باقی رہا کہ غسل کرنے والے

(۱) شرح ابن بطلال: ۳۸۸/۱

(۲) شرح ابن بطلال: ۳۸۸/۱، وقد مرّ تخريج الحديث.

(۳) شرح الکرماني: ۱۲۶/۳، التوضيح: ۵۷۷/۴

کے ہاتھ پر نجاست حکمی ہو جو برتن میں دخول ید سے مانع ہو، لیکن یہ بات مسلم ہے کہ نجاست حکمی مانع نہیں، اس لیے کہ اگر نجاست حکمی کا اثر پانی میں ظاہر ہوتا تو پھر جنبی کے لیے تکمیل غسل سے قبل برتن میں ہاتھ ڈالنا جائز نہ ہوتا، لیکن اثنا عشر غسل دخول ید جائز ہے، تو یہ معلوم ہوا کہ پانی میں ہاتھ لگانے سے جنابت یعنی نجاست حکمی کا اثر اس میں ظاہر نہیں ہوتا، لہذا ابتدائے غسل میں بھی ہاتھ برتن میں ڈالنے سے کوئی مانع نہیں، جیسا کہ دوران غسل ایسا کرنے سے کوئی چیز مانع نہیں، اس سے یہ بات ثابت ہوئی کہ جنبی کے بدن سے پانی کی جو چھینٹیں ٹپکتی ہیں وہ پاک ہیں، ان کا غسل والے برتن میں گرنے سے غسل کے پانی کو کوئی نقصان نہیں پہنچتا یعنی وہ ناپاک نہیں ہوتا ہے۔ (۱)

### ابن ملقن رحمہ اللہ کی توجیہات

ابن ملقن رحمہ اللہ نے پانچ توجیہات ذکر کی ہیں:

#### پہلی اور دوسری توجیہ

ایک ابن بطال رحمہ اللہ کی اور دوسری ابن المنیر کی، وہ دونوں گزر چکی ہیں۔

#### تیسری توجیہ

ابن ملقن رحمہ اللہ نے تیسری توجیہ یہ بیان کی ہے کہ حدیث ثانی اور ترجمہ میں مناسبت ظاہر ہے، باقی رہی بات حدیث اول کی تو اگر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے پہلے ہاتھ دھولیا تھا تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ”تختلف أیدینا فیہ“ کی جگہ ”تختلف أیدینا منہ“ فرماتیں، یا یہ کہ انہوں کبھی ”تختلف أیدینا فیہ“ فرمایا ہو اور کبھی ”منہ“ فرمایا ہو اور باقی احادیث بھی اسی پر محمول ہیں۔ (۲)

#### چوتھی توجیہ

چوتھی توجیہ یہ بیان کی ہے کہ اس میں یہ احتمال بھی ہے کہ جب امام بخاری رحمہ اللہ نے اکثر احادیث وہ ذکر فرمائی ہیں جن میں غسل ید مذکور نہیں تو اس سے معلوم ہوا کہ بغیر دھوئے بھی برتن میں ہاتھ ڈالنا غسل جنابت

(۱) المتواری علی تراجم أبواب البخاری، ص: ۷۶

(۲) التوضیح: ۵۷۸/۴



میں جائز ہے، اس لیے کہ اگر ایسا کرنا جائز نہ ہوتا تو پھر تمام احادیث میں دھونے کو ذکر کر دیتے۔ (۱)

## پانچویں توجیہ

پانچویں توجیہ یہ ذکر کی ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی عادت کے مطابق بعض طرق میں غسل ید کو ذکر فرمایا اور باقی میں معنی مقصودی مستتب ہونے والے لفظ کو ترک کر دیا، تاکہ قاری دیگر طرق حدیث کے ذریعہ امام بخاری رحمہ اللہ کے مقصود کا استخراج کر سکے، چنانچہ امام مسلم نے رحمہ اللہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل شروع فرماتے تو اپنے دائیں ہاتھ پر پانی ڈال کر اپنے دونوں ہاتھوں کو دھولیا کرتے تھے، اس روایت کے آخر میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”كنت أغتسل أنا وهو من إماء واحد“ تو اس سے معلوم ہوا کہ جن احادیث میں غسل ید مذکور نہیں وہاں بھی ہاتھوں کا دھونا مراد ہے، جیسا کہ دیگر طرق حدیث سے معلوم ہوتا ہے۔ (۲)

## ۱۰ - باب : تفریق الغسل والوضوء

### غسل اور وضوء کے درمیان فصل کرنا

کشف الباری کے متن کے لیے منتخب نسخہ (۳) مصری نسخہ، شرح الکرمانی، فتح الباری، عمدۃ القاری، فتح الباری لابن رجب حنبلی، ارشاد السازی، الکوثر الجاری اور التوشیح میں ”باب: تفریق الغسل والوضوء“ کو مقدم کیا گیا ہے اور اس سے اگلا باب ”باب من أفرغ يمينه على شماله“ کو مؤخر کیا گیا ہے، جب کہ ہندوستانی نسخہ، اصیلی اور ابن عسا کر کی روایت، شرح ابن بطلال، التوضیح اور تحفۃ الباری میں اس کے برعکس باب میں أفرغ يمينه على شماله کو مقدم اور مذکورہ باب کو مؤخر کیا گیا ہے، یہاں ترتیب میں کشف الباری کے متن والے نسخے کی رعایت رکھی گئی ہے۔

(۱) التوضیح لابن الملقن: ۵۷۹/۴

(۲) التوضیح: ۵۷۹/۴

(۳) یہ نسخہ ڈاکٹر مصطفیٰ دیب البغاء صاحب کی تحقیق و تخریج کے ساتھ طبع ہوا ہے۔

## ما قبل سے مناسبت

علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ دونوں ابواب میں مناسبت اس حیثیت سے ہے کہ دونوں ایک فعل جائز کے بیان پر مشتمل ہیں، اس سے ما قبل باب (هل یدخل الجنب یدہ فی الإناء قبل أن یغسل إذا لم یکن علی یدہ قدر غیر الجنابة) میں ہاتھ جب پاک ہو تو دھوئے بغیر پانی کے برتن میں ڈالنے کے جواز کو بیان کیا گیا تھا، جب کہ اس باب میں غسل اور وضو میں تفریق کے جواز کو بیان کیا جا رہا ہے۔ (۱)

## ترجمہ الباب کا مقصد

## شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی رائے

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض اس ترجمہ سے وجوب مولات فی الوضوء والغسل پر رد کرنا ہے، تمام شراح حدیث کا کلام اسی پر مبنی ہے۔ (۲) یعنی امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد اس ترجمہ سے یہ ثابت کرنا ہے وضو اور غسل میں پے در پے دھونا واجب نہیں، بلکہ پہلے دھوئے ہوئے اعضا کے خشک ہونے کے بعد بھی باقی اعضا کو دھولیا جائے اور ترک کر لیا جائے تو وہ وضو اور غسل صحیح ہوگا، اس تفریق سے وضو اور غسل پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔

## علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی رائے

علامہ کرمانی رحمہ اللہ کی رائے یہ ہے کہ اس ترجمہ کی غرض میں دو احتمال ہیں، ایک یہ کہ عدم وجوب مولات کو بیان کرنا ہے اور دوسرے یہ کہ غسل میں وضو کے داخل نہ ہونے کو بیان کرنا ہے، یہاں تک کہ اگر کسی کو دونوں حدیث لاحق ہوں تو اسے طہارت کے لیے صرف غسل کافی نہ ہوگا۔ (۳)

ان دونوں احتمالات کو ذکر کرنے کے بعد علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے پہلے احتمال کو ظاہر قرار دیا ہے۔ (۴) یہ مشہور اختلافی مسئلہ ہے کہ وضو اور غسل میں مولات واجب ہے یا نہیں؟ مسئلہ غسل کو تو امام بخاری

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۱۳

(۲) الكنز المتواري: ۳/۲۰۷، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، حاشية اللامع: ۲/۲۲۱

(۳) شرح الكرمانی: ۳/۱۲۷

(۴) شرح الكرمانی: ۳/۱۲۷



رحمہ اللہ نے اصالتاً ذکر کیا ہے اور وضو کو تبعاً ذکر کیا ہے۔

## موالات فی الوضوء

چنانچہ وضو میں موالات ضروری ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ، (۱) امام شافعی رحمہ اللہ قول جدید کے مطابق (۲) اور ایک روایت میں امام مالک رحمہ اللہ (۳) اور امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ وضو میں موالات واجب نہیں، سنت ہے۔ (۴)

امام مالک اور امام احمد رحمہ اللہ اپنے مشہور قول کے مطابق جو ان سے متعدد اشخاص نے نقل کیا ہے، موالات کے وجوب کے قائل ہیں۔ (۵)

امام شافعی رحمہ اللہ کا قول قدیم بھی وجوب موالات کا ہے۔ (۶) یہی سیدنا عمر رضی اللہ عنہ، حضرت قتادہ رحمہ اللہ اور امام اوزاعی رحمہ اللہ کا بھی قول ہے۔ (۷)

## موالات کی وضاحت

عام حالات میں جب مزاج و موسم معتدل ہوں تو ایک عضو کے خشک ہونے سے پہلے دوسرے عضو کا دھونا موالات کہلاتا ہے، چنانچہ امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”إن كان ترك ذلك ناسياً بنى على وضوءه، وإن تطاول ذلك، قال:

وإن كان ترك ذلك عامداً استأنف الوضوء“.

اگر کوئی عمداً موالات کو ترک کر دے گا تو اس کے ذمہ وضو کا استیناف و اعادہ واجب ہے، اگر عمداً ترک

(۱) رد المحتار مع الدر المختار: ۹۰/۱، بدائع الصنائع: ۲۱۱/۱، البحر الرائق: ۵۵/۱

(۲) المجموع شرح المہذب: ۴۵۳/۱، الشرح الكبير: ۱۳۱/۱، السراج الوہاج، ص: ۱۹

(۳) حاشیۃ الدسوقي: ۱۵۴/۱

(۴) الإنصاف: ۱۳۹/۱

(۵) المدونة الكبرى: ۱۵/۱، حاشیۃ الدسوقي: ۱۵۱/۱، المغنی لابن قدامة: ۹۲/۱، الإنصاف: ۱۳۹/۱

(۶) المجموع: ۴۵۳/۱، السراج الوہاج، ص: ۱۹

(۷) الأوسط لابن منذر: ۴۲۰/۱

نہیں کیا، بلکہ بھول گیا تو استیناف و اعادہ واجب نہیں، صرف متروکہ عضو کو دھوئے گا، اگرچہ اس میں زیادہ مدت گزری ہو، یہی قول لیث بن سعد کا بھی ہے۔ (۱)

امام مالک رحمہ اللہ کی ایک روایت میں ہے کہ اگر فصل یسیر ہو تو کوئی مضائقہ نہیں اور اگر فصل کثیر ہو تو پھر اس صورت میں اعادہ واجب ہوگا۔ (۲)

### فصل یسیر اور کثیر کا حکم

علامہ نووی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ شیخ ابو حامد اور محاملی نے اس بات پر مسلمانوں کا اجماع نقل کیا ہے کہ اعضائے وضو کو دھونے میں تفریق یسیر مضر نہیں۔ (۳)

تفریق کثیر کے بارے میں امام شافعی رحمہ اللہ کے دو قول ہیں، ان میں صحیح قول جس پر تمام اصحاب شوافع کا اتفاق ہے کہ تفریق کثیر بھی مضر نہیں، اسی پر امام شافعی رحمہ اللہ نے قول جدید میں نص فرمائی ہے۔ (۴) یہی قول سیدنا عمر، ابن عمر رضی اللہ عنہم، سعید بن مسیب، عطاء، طاؤس، حسن بصری، نخعی، سفیان ثوری، ابن المنذر رحمہم اللہ اور ایک روایت میں امام احمد رحمہ اللہ کا بھی ہے۔ (۵)

### فصل یسیر اور فصل کثیر کیا چیز ہے؟

حنفیہ، حنابلہ کا مذہب اور امام شافعی رحمہ اللہ کے قول صحیح اور مشہور کا حاصل یہ ہے کہ زمان و مکان اور متوضی کے مزاج میں اعتدال کے باوجود اگر خود خشک ہو جائے تو یہ فصل طویل و کثیر ہے اور اگر خود خشک نہیں ہوتا تو یہ فصل یسیر ہے۔ (۶)

(۱) المدونة الكبرى: ۱/۱۵، حاشية الدسوقي: ۱/۱۵۱، الأوسط: ۱/۴۲۰

(۲) حاشية الدسوقي: ۱/۱۵۱

(۳) المجموع شرح المذهب: ۱/۴۵۲

(۴) المجموع: ۱/۴۵۲

(۵) المجموع: ۱/۴۵۴

(۶) رد المحتار مع الدر المختار: ۱/۹۰، البحر الرائق: ۱/۵۵، بدائع الصنائع: ۱/۲۱۱، المغني: ۱/۹۴

الإنصاف: ۱/۱۴۰، المجموع: ۱/۴۵۳



اگر وضو کرنے والے کے مزاج کی گرمی یا سردی اور غیر معتدل موسم میں خشک ہوا چلنے کی وجہ سے کوئی عضو خشک ہو گیا تو اس کا اعتبار نہیں۔ (۱)

بعض حضرات شافعیہ کہتے ہیں کہ تفریق کثیر سے مراد طویل متفاحش ہے۔ (۲)  
شوافع کی ایک روایت یہ بھی ہے کہ یسیر و کثیر کا دار و مدار عرف و عادت پر ہے، (۳) اسی طرح کا قول ابن عقیل نے حنابلہ سے بھی نقل کیا ہے۔ (۴)

علامہ رافعی رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے کہ اگر اتنا وقت گزر جائے جس میں دوبارہ پوری طہارت حاصل کی جاسکتی ہو یہ فصل طویل ہے، ورنہ یسیر و قلیل ہے۔ (۵)

مدت تفریق کا اعتبار افعال و وضو میں سے آخری فعل سے کیا جائے گا، یہاں تک کہ اگر کسی نے چہرہ اور ہاتھ دھولے پھر فصل واقع ہو گئی اور ہاتھوں کے خشک ہونے سے قبل سر کا مسح کر لیا تو یہ فصل مضر نہیں، اگرچہ چہرہ خشک ہو چکا ہو، اگر اعضا کو تین دفعہ دھویا تو آخری دفعہ دھونے کا اعتبار ہوگا۔ (۶)

## قائلین وجوب کے دلائل

### پہلی دلیل

قائلین وجوب موالات فی الوضوء کی ایک دلیل یہ ہے کہ ﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ﴾ (۷) میں اللہ تعالیٰ کا مطلق وضو کا حکم تجیل اور پے در پے وضو کا تقاضا کرتا ہے، یہی امر تاجیل

(۱) المجموع: ۴۵۳/۱، الشرح الكبير: ۱۳۲/۱

(۲) المجموع: ۴۵۳/۱

(۳) المجموع شرح المذهب: ۴۵۳/۱

(۴) المغني لابن قدامة: ۹۴/۱، الإنصاف: ۱۴۰/۱

(۵) الشرح الكبير: ۱۳۲/۱، المجموع: ۴۵۳/۱

(۶) الشرح الكبير: ۱۳۲/۱

(۷) المائدة: ۶

وتفریق کے لیے مانع ہے۔ (۱)

## دوسری دلیل

دوسری دلیل یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پے درپے وضو کیا، پھر ارشاد فرمایا: هذا وضوء لا يقبل الله الصلاة إلا به۔ (۲)

یعنی اللہ تعالیٰ اس طرح پے درپے وضو کے بغیر نماز قبول نہیں کرتے۔ (۳)

## تیسری دلیل

تیسری دلیل یہ ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں وضو کر کے آیا، اس حال میں کہ اس نے پاؤں میں ناخن کے برابر جگہ نہیں دھوئی ہوئی تھی، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص سے فرمایا: "ارجع فأحسن وضوءك"۔ (۴) جاؤ اور وضو اچھی طرح سے کرو۔ ابوداؤد کی ایک روایت میں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا، جب کہ اس کے پاؤں کا کچھ حصہ بقدر درہم خشک رہ گیا تھا، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کو وضو اور نماز دونوں کے اعادہ کا حکم فرمایا۔ (۵)

(۱) الحاوی الکبیر: ۱/۱۶۵

(۲) الحدیث رواہ ابن ماجہ فی سننہ، کتاب الطہارۃ، باب الوضوء ثلاثاً ثلاثاً، رقم: ۴۱۹، والبیہقی فی

سننہ، کتاب الطہارۃ، باب فضل التکرار فی الوضوء، رقم: ۳۷۹، ۳۸۰

(۳) الحاوی الکبیر: ۱/۱۶۵

(۴) رواہ مسلم فی صحیحہ فی کتاب الطہارۃ، باب وجوب استیعاب جمیع أجزاء محل الطہارۃ، رقم:

۲۴۳، وأبوداؤد فی سننہ فی کتاب الطہارۃ، باب تفریق الوضوء، رقم: ۱۷۳، وقال أبوداؤد: "هذا الحديث

ليس بمعروف عن جرير بن حازم ولم يروه إلا ابن وهب وحده وقد روي عن معقل بن عبيد الله الجزري عن

أبي الزبير عن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم نحوه قال: "ارجع فأحسن وضوءك". انظر جامع الأصول،

رقم: ۵۱۵۵، ۵۱۵۶

(۵) الحدیث رواہ أبوداؤد فی سننہ، کتاب الطہارۃ، باب تفریق الوضوء، رقم: ۱۷۴، راجع جامع الأصول،

رقم: ۵۱۵۷



## حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا اثر

اسی طرح کا ایک اثر حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے۔

چنانچہ ابوسفیان نے جابر سے نقل کیا ہے، وہ کہتے ہیں:

”رأى عمر بن الخطاب رضي الله عنه رجلاً يتوضأ، فبقي في رجله

لمعة، فقال: أعد الوضوء“۔ (۱)

یعنی حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے ایک آدمی کو دیکھا کہ وہ وضو کر رہا تھا،

(پھر جب اس نے وضو کر لیا) تو اس کے پاؤں کا کچھ حصہ خشک رہ گیا کہ وہاں وضو کا پانی

نہیں پہنچا تھا، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس آدمی سے فرمایا کہ وضو کا اعادہ کرو، یعنی نئے

سرے سے دوبارہ وضو کرو۔

## قائلین عدم وجوب کے دلائل

### پہلی دلیل

قائلین عدم وجوب موالات کی ایک دلیل تو وہی سورہ مائدہ کی آیت ﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ

وَأَيْدِيَكُمْ﴾ (۲) ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں (مطلقاً) اعضائے وضو کے دھونے کا حکم دیا ہے، پس جس

نے ان اعضا کو دھولیا اس نے مامور بہ پر عمل کر لیا، چاہے دھونے میں تفریق کرے، یا پے درپے دھوئے۔ (۳)

### دوسری دلیل

دوسری دلیل حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا اثر ہے، جسے امام بخاری رحمہ اللہ نے اس باب میں نقل کیا

ہے کہ انہوں نے اپنے پاؤں وضو کے خشک ہونے کے بعد دھوئے۔

(۱) الأثر أخرجه البيهقي في السنن الكبرى في كتاب الطهارة، باب تفريق الوضوء: ۱/۱۳۶، رقم

الحديث: ۳۹۵

(۲) المائدة: ۶

(۳) الأوسط في السنن والإجماع والاختلاف: ۱/۴۲۱

## تیسری دلیل

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما ہی کا اثر ہے جسے امام مالک رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ نے نقل فرمایا ہے:

”أن عبد الله بن عمر بال في السوق، ثم توضأ، فغسل وجهه، ويديه، ومسح رأسه، ثم دُعِيَ لجنَازة ليُصلِّي عليها حين دخل المسجد؛ فمسح على خُفِّه، ثم صلى عليها“ (۱)

یعنی حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے بازار میں (قضائے حاجت کے لیے بنی ہوئی کسی جگہ) پیشاب کیا، انہوں نے وضو کیا جس میں چہرہ اور ہاتھ دھوئے اور سر پر مسح کیا، پھر انہیں ایک جنازہ پڑھانے کے لیے بلایا گیا تو آپ رضی اللہ عنہما مسجد میں تشریف لائے اور موزوں پر مسح فرمایا اور جنازہ پڑھایا۔

امام بیہقی رحمہ اللہ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کا یہی اثر نقل کیا ہے اور اس میں یہ صراحت ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا موزوں پر مسح کرنا وضو کے خشک ہو جانے کے بعد تھا چنانچہ امام بیہقی کی روایت کے الفاظ یہ ہیں:

”فمسح على خفيه بعد ما جف وضوءه، وصلى“ (۲)

یعنی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ نے وضو خشک ہو جانے کے بعد موزوں پر مسح فرمایا اور نماز پڑھائی۔

روایت نقل کرنے کے بعد امام بیہقی نے فرمایا کہ ”هذا صحيح عن ابن عمر و مشهور عن قتية

بهذا اللفظ“ (۳)

## امام نووی کا اس دلیل کو حسن قرار دینا

امام نووی رحمہ اللہ نے مذکورہ روایت نقل کرنے کے بعد لکھا ہے: ”هذا دليل حسن“۔ اس لیے کہ

(۱) أخرجه الإمام مالك في الموطأ، كتاب الطهارة، باب ماجاء في المسح على الخفين: ۳۶/۱، ۳۷، رقم

الحديث: ۴۳، والإمام الشافعي في الأم، كتاب الطهارة، باب تقديم الوضوء ومتابعته، رقم: ۴۲۳

(۲) السنن الكبرى، كتاب الطهارة، باب تفريق الوضوء، رقم: ۳۹۷

(۳) السنن الكبرى، كتاب الطهارة، باب تفريق الوضوء، رقم الحديث: ۳۹۷



ابن عمر رضی اللہ عنہما نے یہ عمل جنازہ کے لیے آنے والوں کے سامنے کیا اور کسی نے بھی اس پر نکیر نہیں کی۔ (۱)  
دلیل عقلی

امام طحاوی رحمہ اللہ نے موالات کے عدم وجوب پر عقلی دلیل دیتے ہوئے فرمایا:

”جفاف الوضوء لیس بحدث فلا ینقضہ، کما أن جفاف سائر

الأعضاء لا یبطل الطہارة“۔ (۲)

وضو خشک ہو جانا یہ حدث نہیں کہ اس سے وضو ٹوٹ جائے، جیسا کہ تمام اعضاء

وضو کا خشک ہو جانا طہارت کو باطل نہیں کرتا۔

قائلین وجوب کے دلائل کا جواب

قائلین وجوب کے دلائل کا جواب، تو پہلی دلیل کا جواب یہ ہے کہ جب تفریق فصل فی الوضوء اللہ تعالیٰ کے ارشاد ﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ﴾ میں دیئے گئے امر کے امتثال سے مانع نہیں وہ ضروری ہے کہ پھر یہ آیت عدم موالات کے لیے بھی مانع نہ ہو۔ (۳)

دوسری دلیل کا جواب

دوسری دلیل: ”هذا وضوء لا یقبل اللہ الصلاة إلا به“ کے بارے میں امام نووی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ روایت ابی بن کعب اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے سند ضعیف کے ساتھ مروی ہے، امام ابو بکر حازمی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ حدیث ایک سے زائد صحابہ سے متعدد طرق سے مروی ہے اور وہ سب طرق ضعیف ہیں..... خلاصہ یہ کہ یہ حدیث ضعیف ہے اور قابل احتجاج و استدلال نہیں۔ (۴)

(۱) المجموع: ۱/۴۵۵، الحاوی الکبیر: ۱/۱۶۵، البحر الرائق: ۱/۵۵

(۲) مختصر اختلاف العلماء: ۱/۱۵۳، عمدة القاری: ۳/۳۱۳، فتح الباری: ۲/۴۹۴،

(۳) الحاوی الکبیر: ۱/۱۶۵

(۴) المجموع شرح المہذب: ۱/۴۳۰، ۴۵۵

حدیث کے طرق پر تفصیلی کلام کے لئے دیکھئے، تلخیص الحبیر، کتاب الطہارۃ: ۱/۲۶۶-۲۶۸، رقم:

۸۱، وانظر: السعیة: ۱/۱۵۹

## مواظبت سے وجوب ثابت نہیں ہوتا

دوسری بات یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا موالات پر مواظبت اختیار کرنا وجوب کو ثابت نہیں کرتا، اس لیے کہ بسا اوقات مواظبت بیان سنت کے لیے ہوتی ہے۔ (۱)

## حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کا جواب

حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کا جواب یہ ہے کہ ”فأحسن وضوءك“ سے وجوب موالات پر استدلال درست نہیں، کیوں کہ اس میں استیناف کا حکم نہیں دیا گیا، بلکہ اتمام واحسان کا حکم ہے اور اگر یہ مان لیا جائے کہ اس سے اعادہ مراد ہے تو پھر بھی اتمام اور احسان تو اس خشک عضو کے دھونے سے حاصل ہو جاتا ہے، لہذا اس حدیث سے وجوب اعادہ پر کوئی دلالت نہیں ہوتی، البتہ اعضائے وضو کے دھونے میں تفریق کا جواز اور عدم وجوب موالات اس سے ثابت ہوتے ہیں (۲) مزید برآں خود امام ابو داؤد کا ”باب فی تفریق الوضوء“ قائم کر کے اس کے ذیل میں سے یہ حدیث لانا جواز تفریق اور عدم موالات کے بارے میں زیادہ صریح ہے۔ (۳) لہذا اس حدیث میں امر برائے وجوب نہیں، بلکہ یہ امر استحبابی ہے، اسی طرح امام ابو داؤد کی خالد بن معدان کی روایت کے بارے میں امام نووی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ ضعیف الاسناد ہے، (۴) جب کہ امام بیہقی رحمہ اللہ اور ابن قتان رحمہ اللہ نے اسے مرسل قرار دیا ہے۔ (۵)

بعض حضرات نے اس روایت کو مرسل قرار دینے پر رد بھی کیا ہے، (۶) لیکن علامہ سہارنپوری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری رحمہ اللہ کے مذہب کے مطابق، امام بیہقی رحمہ اللہ اور ابن قتان رحمہ اللہ کا خالد بن معدان کی روایت کو مرسل قرار دینا درست ہے، کیوں کہ خالد بن معدان بعض صحابہ کرام سے عنعنہ کے ساتھ

(۱) المبسوط: ۱/۱۷۱

(۲) بذل المجہود: ۲/۲۶

(۳) بذل المجہود: ۲/۲۶

(۴) المجموع شرح المہذب: ۱/۴۵۵

(۵) السنن الکبریٰ، کتاب الطہارۃ، باب تفریق الوضوء، رقم: ۳۹۲ (۱/۱۳۵)

(۶) دیکھیے، تلخیص الحبیر: ۱/۲۹۱، ۲۹۲



روایت کر رہے ہیں اور ان سے لقاء بھی ثابت نہیں، لہذا یقینی طور سے یہ نہیں کہا جاسکتا کہ یہ خالد کی ان بعض صحابہ سے بالمشافہہ روایت ہے، اس احتمال کی وجہ سے اسے موصول نہیں قرار دے سکتے، البتہ اگر ”حدثني رجل من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم“ کہتے تو پھر حدیث موصول ہوتی، البتہ امام مسلم اور جمہور کے نزدیک یہ روایت متصل ہے۔ (۱)

### خبر واحد سے کتاب اللہ پر زیادتی درست نہیں (۲)

علامہ لکھنوی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ روایت خبر واحد ہے، اس سے کتاب اللہ پر زیادتی جائز نہیں، کیوں کہ اللہ تعالیٰ نے مطلقاً غسل و مسح کا حکم دیا ہے اور انہیں تفریق کے ساتھ مقید نہیں کیا ہے، اس کے علاوہ اعادہ کے حکم میں یہ احتمال بھی ہے کہ وہ اکمال کے لیے ہو، جیسا کہ بعض روایات میں غیبت کرنے والوں کو اعادہ وضو و نماز کا حکم دیا گیا ہے۔ (۳)

اس حدیث کو ضعف کے باوجود استحباب پر محمول کیا جاسکتا ہے، جیسا کہ امام بیہقی نے حضرت عمر رضی اللہ عنہما کے قول کو استحباب پر محمول کیا ہے، (سیاتی) یا اس کی یہ تاویل بھی ممکن ہے کہ اعادہ کا حکم کسی ناقض وضو کے پائے جانے کی وجہ سے تھا نہ کہ صرف خشک جگہ کی وجہ سے۔ (۴)

امام دارقطنی رحمہ اللہ کی روایت میں ہے کہ ایک شخص سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ارجع فأتهم وضوءك، ففعل۔ (۵) یعنی جاؤ اور اپنے وضو کو مکمل کر آؤ، تو اس نے ایسا کر لیا۔

(۱) بذل المجہود: ۳۲/۲

(۲) قال الإمام نظام الدين الشاشي رحمه الله: ”وحكم الخاص من الكتاب وجوب العمل به لا محالة، فإن قابله خبر الواحد، أو القياس، فإن أمكن الجمع بينهما بدون تغيير في حكم الخاص، يعمل بهما، وإلا يعمل بالكتاب ويترك ما يقابله“۔ (فصل في الخاص والعام، ص: ۱۱، وراجع للتفصيل والمزيد: مبادئ علم الحديث وأصوله لمحقق العصر المحدث الشيخ شبير أحمد العثماني مع تعليقات الشيخ عبد الفتاح أبو عدة، ص: ۱۶۱-۱۹۴)

(۳) السعاية: ۱۶۱/۱

(۴) بذل المجہود: ۳۲/۲

(۵) سنن الدارقطني مع التعليق المغني، كتاب الطهارة، باب في فضل الوضوء واستعياب جميع القدم في =

اس حدیث میں اتم وضوء ك اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضوء کے استیناف کا حکم نہیں فرمایا، (۱) اور نہ ہی گذری ہوئی مدت کے بارے میں پوچھا، صرف اس جگہ کے دھونے کا حکم دیا جو خشک رہ گئی تھی۔ (۲)

### حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اثر کے جوابات

علماء نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اثر کے مختلف جوابات دیے ہیں:

#### اعادہ وضوء کا حکم تغلیظ پر محمول ہے

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اثر کا ایک جواب علامہ لکھنوی رحمہ اللہ نے صاحب کشاف سے یہ نقل کیا ہے کہ اَنَّهُ مَحْمُولٌ عَلَى التَّغْلِيظِ یعنی حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا اعادہ وضوء کا حکم دینا تغلیظ پر محمول ہے۔ (۳)

#### حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی توجیہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا ارشاد: "أَعَدَّ الْوُضُوءَ" اطلاق الكل واردة الجزء کے قبیل سے ہے، مراد اس سے فقط پاؤں کا خشک حصہ دھونا ہے۔ (۴)

#### امام نووی رحمہ اللہ کی توجیہ

امام نووی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا اعادہ وضوء کا امر استحباب، یا جواز پر محمول ہے، (۵) واجب صرف خشک حصہ کا دھونا ہے، کیوں کہ عبید بن عمر لیشی نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے اس طرح کا واقعہ نقل کیا ہے، جس میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے صرف پاؤں کا خشک حصہ دھونے کا امر دیتے ہوئے

= الوضوء بالماء: ۱/۱۰۹، رقم: ۶

(۱) تلخیص الحبیر، کتاب الطہارۃ: ۱/۲۹۱، رقم: ۱۰۲، التعلیق المغنی علی سنن الدارقطنی: ۱/۱۰۹

(۲) الشرح الكبير: ۱/۱۳۱، حاشیة بذل المنجہود: ۲/۲۸

(۳) السعاية: ۱/۱۶۱

(۴) السعاية: ۱/۱۶۱

(۵) المنجموع شرح المہذب: ۱/۴۵۵



فرمایا: ”اغسل ما ترکت من قدمک“۔ (۱)

## افضلیت و سنیت موالات

یہ ساری بحث تو وجوب و عدم وجوب کی ہے، اس میں موجود اختلاف بمع دلائل بیان کیا جا چکا ہے، رائج یہ ہے کہ موالات فی الوضوء واجب نہیں، لیکن موالات کے سنت اور افضل ہونے میں کوئی اختلاف نہیں، چنانچہ امام ماوردی شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ وضو میں تعجیل کے حکم اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول کے پیش نظر موالات فی الوضوء اور اعضا کو کامل طور سے پے درپے دھونا افضل ہے۔ (۲)

امام شافعی رحمہ اللہ نے فرمایا:

”أحب أن يتابع الوضوء ولا يفرقه؛ لأن رسول الله صلى الله عليه

وسلم جاء به متتابعاً“۔ (۳)

یعنی میں وضو میں متابعت اور عدم تفرق کو پسند کرتا ہوں اس لیے کہ رسول اللہ صلی

اللہ علیہ وسلم نے پے درپے وضو فرمایا ہے۔

اور اگر متوضی ایسا نہ کرے تو پسندیدہ یہ ہے کہ وہ وضو پھر سے کرے، تفریق کرنے والے پر وضو کے

استیناف کا ضروری ہونا مجھ پر واضح نہیں۔ (۴)

## موالات فی الغسل

غسل میں موالات واجب ہے، یا نہیں، اس میں بھی اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ امام اعظم امام ابو حنیفہ

رحمہ اللہ، (۵) امام شافعی رحمہ اللہ (۶) اور امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ (۷) فرماتے ہیں کہ غسل میں موالات

(۱) السنن الکبریٰ، کتاب الطہارۃ، باب تفریق الوضوء: ۱/۱۳۶، رقم: ۳۹۶

(۲) الحاوی الکبیر: ۱/۱۶۴، کتاب الأم: ۱/۱۲۵، رقم: ۴۱۶

(۳) کتاب الام: ۱/۱۲۵، رقم: ۴۱۶

(۴) التوضیح: ۴/۵۸۱، عمدۃ القاری: ۳/۳۱۳

(۵) رد المحتار: ۱/۹۰، بدائع الصنائع: ۱/۹۷، المبسوط: ۱/۱۷۰، الأوسط فی السنن والإجماع

والاختلاف: ۱/۴۲۱ =

واجب نہیں، سنت ہے، یہی امام مالک رحمہ اللہ کا بھی ایک قول ہے۔ (۱)

ابن حامد اور ابو الخطاب نے ایک روایت امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے وجوب موالات فی الغسل کی بھی نقل کی ہے، لیکن علامہ مرداوی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ عدم وجوب موالات ہی امام احمد کا صحیح قول اور مذہب ہے اور اسی پر اکثر حنابلہ کا اتفاق ہے۔ (۲)

امام مالک رحمہ اللہ کا دوسرا قول یہ ہے کہ وضو کی طرح غسل میں بھی موالات ضروری ہے۔ (۳)

امام ربیعہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ غسل میں تفریق ناپسندیدہ امور میں سے ہے، اور اس وقت تک اس عمل کو غسل نہیں کہا جاسکتا جب تک کہ پے درپے اعضائے بدن کو دھویا نہ جائے، باقی رہی بات اس آدمی کی جو صبح سے شام تک کے درمیانی مدت میں جان بوجھ کر غسل میں تفریق کرتا ہے یعنی بدن کا کچھ حصہ صبح دھولیا، پھر وقفہ کر کے کچھ شام کو دھولیا، تو یہ غسل نہیں ہے، یہی امام مالک رحمہ اللہ اور امام لیث رحمہ اللہ کا بھی قول ہے (۴)

ابن قاسم کہتے ہیں کہ اگر تفریق نسیان کی وجہ سے ہو تو جائز ہے، امام مالک سے ایک روایت میں منقول ہے کہ ممسوح میں جواز ہے نہ کہ مغسول میں، ابن ابی زید کہتے ہیں جواز سر کے ساتھ خاص ہے، ابن مسلمہ نے مبسوط میں کہا کہ ممسوح میں جواز ہے، ممسوح خواہ سر ہو یا موزہ۔ (۵)

ائمہ اربعہ کے علاوہ امام نخعی، سعید بن مسیب، طاؤس، امام حسن، سفیان بن سعید ثوری اور محمد بن عبد اللہ بن حکم رحمہم اللہ وغیرہ بھی عدم وجوب موالات فی الغسل کے قائل ہیں۔ (۶)

## عدم وجوب موالات فی الغسل کے دلائل

قائلین عدم وجوب موالات فی الغسل کی ایک دلیل تو زیر بحث باب کی حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا ہے،

(۶) = (المجموع: ۱/۴۵۳، الحاوی الکبیر: ۱/۱۶۶، کتاب الأم: ۱/۱۲۷)

(۷) المغنی لابن قدامة: ۱/۱۴۰، الإنصاف للمرداوی: ۱/۱۴۱، ۲۵۷

(۱) المدونة الكبرى: ۱/۱۵، شرح الکرماني: ۳/۱۲۷

(۲) الإنصاف للمرداوی: ۱/۲۵۷

(۳) حاشية الدسوقي: ۱/۲۱۹

(۴) المدونة الكبرى: ۱/۱۵، الأوسط: ۱/۴۲۰

(۵) عمدة القاري: ۳/۳۱۳، التوضيح: ۴/۵۸۲

(۶) الأوسط: ۱/۴۲۱، شرح ابن بطلال: ۱/۳۸۹، عمدة القاري: ۳/۳۱۳



جس سے امام بخاری رحمہ اللہ نے تفریق فی الغسل پر استدلال کیا ہے، وجہ استدلال حدیث کی ترجمہ سے مطابقت و مناسبت کے ذیل میں آئے گی۔

## دوسری دلیل

دوسری دلیل امام طبرانی رحمہ اللہ کی روایت ہے، جسے جابر بن سیلان نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے:

”أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَسَأَلَهُ عَنِ الرَّجُلِ يَغْتَسِلُ مِنَ الْجَنَابَةِ فَيَخْطِي، بَعْضُ جَسَدِهِ الْمَاءَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَغْسِلُ ذَلِكَ الْمَكَانَ، ثُمَّ يَصْلِي“ (۱)

یعنی ایک شخص رسول اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس آدمی کے بارے میں پوچھا جو غسل جنابت کرے اور اس کے جسم کا کچھ حصہ پانی سے تر نہ ہوا ہو (بلکہ خشک رہ گیا ہو)، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب میں ارشاد فرمایا: ”یغسل ذلك المكان ثم يصلي“ یعنی اس خشک جگہ کو دھو لے پھر نماز پڑھے۔

اس روایت کے تمام راوی ثقہ ہیں، چنانچہ حافظ نور الدین علی بن ابی بکر پیشی رحمہ اللہ نے ”مجمع الزوائد“ میں عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی اس روایت کو نقل کرنے کے بعد فرمایا:

”رواه الطبراني في الكبير، ورجاله موثقون“ (۲)

## تیسری دلیل

اس کے علاوہ علاء بن زیاد سے بسند جید مرسل روایت مروی ہے:

”اغْتَسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَنَابَةٍ، فَخَرَجَ فَأَبْصَرَ

لَمْعَةً بَمَنْكِبِهِ لَمْ يُصْبِهَا الْمَاءُ، فَأَخَذَ بِجُمْتِهِ فَبَلَّهَا بِهِ“ (۳)

(۱) المعجم الكبير، مسند عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ: ۱۰/۲۳۱، رقم الحديث: ۱۰۵۶۱

(۲) كتاب الطهارة، باب فيمن نسي بعض جسده ولم يغسله: ۱/۲۰۹، رقم: ۱۴۸۰

(۳) الحديث أخرجه عبدالرزاق في مصنفه عن هشام بن حسان عن العلاء بن زياد، كتاب الطهارة، باب =

یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل جنابت فرمایا، غسل کے بعد آپ صلی اللہ

علیہ وسلم نے اپنے کاندھے پر کچھ حصہ خشک پایا تو بالوں پر موجود پانی سے اسے تر فرمایا۔

عدم وجوب موالات کے بارے میں ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے ”فتح الباری“ (۱) میں، علامہ

عبدالرزاق صنعانی رحمہ اللہ نے ”مصنف“ (۲) میں اور علامہ ابن ابی شیبہ نے ”مصنف“ (۳) میں مختلف

روایات، آثار صحابہ و تابعین نقل کئے ہیں، جو تفریق فی الغسل پر صراحتاً دلالت کرتے ہیں۔

چنانچہ ابن وہب نے یحییٰ بن ایوب سے، انہوں نے ابن حرمہ سے نقل کیا ہے کہ ایک شخص سعید بن

مسیب کی خدمت میں آیا اور کہا:

”إني اغتسلت الجنابة ونسيت أن أغسل رأسي، قال: فأمر رجلاً من

أهل المجلس أن يقوم معه إلى المطهرة، فيصب على رأسه دلواً من ماء“۔ (۴)

اس شخص نے کہا کہ میں نے غسل جنابت کیا ہے اور سر دھونا بھول گیا ہوں، سعید

بن مسیب رحمہ اللہ نے اہل مجلس میں سے ایک آدمی کو حکم دیا کہ اس کے ساتھ پانی کے ظرف

(کنواں، تالاب وغیرہ) کی طرف جائے اور اس کے سر پر ایک ڈول پانی بہا دے۔

اعمش رحمہ اللہ نے ابراہیم نخعی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: ”لا بأس أن يفرق غسله

= الرجل يترك شيئاً من جسده في غسل الجنابة: ۲۶۵/۱، رقم: ۱۰۱۵، وأخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه عن

إسحاق بن سويد العدوي عنه، كتاب الطهارة، [باب] في الرجل يتوضأ أو يغتسل فينسى اللعة من جسده:

۳۷۴/۱، ۳۷۵، رقم: ۴۴۷۔

وقال الشيخ المحقق الفاضل العلامة محمد عوامه حفظه الله: ”هذا مرسل بإسناد جيد“۔ (تعليقات

مصنف ابن أبي شيبة: ۲۷۴/۱)

(۱) فتح الباری: ۱۶۴/۱

(۲) ۲۶۵، ۲۶۴/۱

(۳) ۳۷۸-۳۷۴/۱

(۴) المدونة الكبرى: ۱۵/۱، والقصة روى نحوها ابن أبي شيبة في مصنفه، كتاب الطهارة، [باب] في

الرجل يفرق غسله من الجنابة: ۴۷۹/۱، رقم: ۷۷۴



من الجنابة“ یعنی اس میں کوئی حرج نہیں کہ آدمی غسل جنابت میں تفریق کرے۔ (۱)

امام حسن رحمہ اللہ اور ابراہیم نخعی رحمہ اللہ اس بات میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے کہ جنبی اپنے سر کو دھو لے

اور پھر باقی جسم کے دھونے کو مؤخر کرے۔ (۲)

امام لیث رحمہ اللہ نے امام طاؤس رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ جو آدمی غسل جنابت کرے اور اس کے

جسم کا کچھ حصہ خشک رہ جائے تو اسے چاہیے کہ وہ صرف خشک جگہ کو تر کر لے۔ (۳)

### موالات کے بارے میں امام بخاری رحمہ اللہ کا مسلک

امام بخاری رحمہ اللہ کی رائے اور مسلک اس بارے میں یہ ہے کہ موالات نہ وضو میں واجب ہے اور نہ

ہی غسل میں، امام بخاری رحمہ اللہ اس مسئلہ میں مکمل طور سے حنفیہ اور شافعیہ کے ہم خیال ہیں، آپ رحمہ اللہ نے

عدم موالات فی الوضوء پر ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اثر سے استدلال کیا ہے اور عدم موالات فی الغسل پر حضرت

میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت سے استدلال کیا ہے۔ (۴)

### تعلیق

وَيَذْكُرُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ : أَنَّهُ غَسَلَ قَدَمَيْهِ بَعْدَ مَا جَفَّ وَضُوؤُهُ .

ترجمہ: اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ انہوں نے اپنے دونوں

پاؤں وضو کا پانی خشک ہو جانے کے بعد دھوئے۔

(۱) دیکھیے، مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، [باب] فی الرجل یفرق غسلہ من الجنابة: ۱/۴۷۸،

۴۷۹، رقم: ۷۷۲

(۲) الأوسط لابن المنذر: ۱/۴۲۱، وقد مر تخريج أثر النخعي وأما أثر الحسن أخرجه ابن أبي شيبه في

مصنفه في كتاب الطهارة، [باب] في الرجل يفرق غسله من الجنابة: ۱/۴۷۹، رقم: ۷۷۳، ولفظه: "أنه

لا يرى بأساً أن يغسل الجنب رأسه قبل جسده، أو جسده قبل رأسه".

(۳) أخرجه عبد الرزاق في مصنفه في كتاب الطهارة، باب الرجل يترك شيئاً من جسده في غسل الجنابة:

۱/۲۶۵، رقم: ۱۰۱۶

(۴) عمدة القاري: ۳/۳۱۲

## تخریج تعلیق

امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اس اثر کو یہاں صیغہ ترمیض کے ساتھ ذکر کیا ہے، اسے امام مالک رحمہ اللہ نے ”موطأ“ میں حضرت نافع رحمہ اللہ سے موصولاً نقل کیا ہے، ان کے الفاظ یہ ہیں:

”أن عبد الله بن عمر بال في السوق، ثم توضأ فغسل وجهه، ويديه، ومسح رأسه، ثم دُعي لجنائز ليُصلي عليها حين دخل المسجد؛ فمسح على خفيه، ثم صلى عليها.“ (۱)

یعنی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما (بازار میں تھے) وہاں پیشاب کیا، پھر وضو کیا اس طرح کہ چہرہ اور ہاتھ دھوئے اور سر کا مسح کیا، پھر جب آپ مسجد نبوی میں داخل ہوئے تو ایک جنازہ کی نماز پڑھانے کے لیے بلائے گئے (تو آپ نے) وہاں) خفین پر مسح کیا اور نمازہ جنازہ پڑھائی۔

علامہ سراج الدین ابو حفص عمر بن علی بن احمد شافعی المعروف بابن الملقن رحمہ اللہ (المتوفی: ۸۰۴ھ) نے ”البدر المنير في تخریج الأحاديث والآثار الواقعة في الشرح الكبير“ میں اس اثر کی موطأ امام مالک کے حوالہ سے تخریج کے بعد اسے اصح الاسانید قرار دیتے ہوئے فرمایا:

وهذا الإسناد لا يشبهه على أخذ صحته، ويسمى هذا الإسناد: سلسلة الذهب، مالك عن نافع عن ابن عمر؛ بل هو أصح الأسانيد (مطلقاً على قول إمام هذا الفن - البخاري رحمه الله - هذا أصح الأسانيد)۔ (۲)

(۱) کتاب الطہارۃ، باب ما جاء في المسح على الخفين: ۳۶/۱، ۳۷، رقم: ۴۳، راجع جامع الأصول، رقم: ۵۲۷۱

(۲) کتاب الطہارۃ، باب الوضوء، تحت الحديث: الثامن والخمسون: ۲/۲۶۸، ت: مصطفى أبو الغيط وعبد الله بن سليمان وياسر بن كمال، دار الهجرة للنشر والتوزيع، الرياض السعودية، الطبعة الأولى:



یعنی اس سند کی صحت کسی پر بھی مشتبہ نہیں، مالک عن نافع عن ابن عمر کی سند کو سلسلہ الذہب کہا جاتا ہے، بلکہ یہ سند تو اس فن کے امام، یعنی امام بخاری رحمہ اللہ کے قول کے بمطابق مطلقاً اصح الاسانید میں سے ہے۔

امام شافعی رحمہ اللہ نے بھی ”کتاب الام“ میں مالک عن نافع عن ابن عمر کی سند سے اس اثر کو موصولاً نقل کیا ہے، البتہ انہوں نے ”ثم دعي لجنزة ليصلي عليها حين دخل المسجد“ کے الفاظ کی جگہ ”ثم دعي لجنزة فدخل المسجد ليصلي عليها“ کے الفاظ نقل کیے ہیں اور اس کے شروع میں ”بال في السوق“ کا تذکرہ بھی نہیں، باقی الفاظ وہی ہیں۔ (۱)

امام بیہقی رحمہ اللہ نے ”السنن الكبرى“ میں اس اثر کو اپنی سند کے ساتھ قتیبہ بن سعید رحمہ اللہ کے واسطہ سے امام مالک رحمہ اللہ سے موصولاً نقل کیا ہے البتہ انہوں نے بھی ابتدا میں ”بال في السوق“ کے الفاظ نقل نہیں کیے، جب کہ فغسل يديه ووجهه کے بعد ”وزراعيه ثلاثا“ اور ”فمسح على خفيه“ کے بعد ”بعد“ ماحف وضوء“ کی زیادتی بھی نقل کی ہے اور اس اثر کو نقل کرنے کے بعد فرمایا: ”وهذا صحيح عن ابن عمر ومشهور عن قتيبة بهذا اللفظ“۔ (۲)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تغليق التعليق“ میں امام بیہقی رحمہ اللہ کی مذکورہ روایت نقل کر کے ”فيما يقال“ کے الفاظ سے قتیبہ کا امام مالک سے تفرد قرار دینا ذکر کیا اور فرمایا کہ یہ بعد ماحف وضوء ہ قتیبہ کا تفرد نہیں) اس لیے کہ امام شافعی رحمہ اللہ نے ان کی متابعت کی ہے اور امام بیہقی رحمہ اللہ نے ”معرفة السنن والآثار“ میں اس کی تخریج کی ہے۔ (۳)

تغليق التعليق کے ”محقق“ نے ”فتح الباری“ اور ”کتاب الام“ میں مذکور اثر نقل کر کے اسے امام شافعی کی متابعت قرار دیتے ہوئے لکھا ہے: ”والی متابعة الشافعي هذه أشار الحافظ في الفتح“۔ (۴)

(۱) کتاب الطهارة، باب تقديم الوضوء ومتابعته: ۱/۱۲۷، رقم: ۴۲۳، انظر كذلك، مسند الشافعي، کتاب

الوضوء: ۱/۱۴، رقم: ۵۱، دار الكتب العلمية.

(۲) کتاب الطهارة، باب تفريق الوضوء: ۱/۱۳۶، رقم: ۳۹۷

(۳) تغليق التعليق: ۲/۱۵۷

(۴) تعليقات تغليق التعليق: ۲/۱۵۷

واضح رہے کہ امام شافعی رحمہ اللہ نے قتیبہ بن سعید رحمہ اللہ کی متابعت ”بعد ما جف وضوءہ“ کے الفاظ میں نہیں کی ہے، یعنی ان کی روایت میں یہ الفاظ (بعد ما جف وضوءہ) نہیں ہیں، لہذا حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کے قول ”قد تابعہ الشافعی“ کا مطلب یہ ہوگا کہ قتیبہ بن سعید رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ، امام مالک رحمہ اللہ سے نفس روایت نقل کرنے میں متفق ہیں، اسی کو اصول حدیث کی اصطلاح میں متابعت کہا جاتا ہے، (۱) قطع نظر اس سے کہ امام شافعی رحمہ اللہ کی متابعت پورے الفاظ حدیث میں ہے یا بعض میں۔

البتہ امام شافعی رحمہ اللہ نے قتیبہ کے اس تفرد کی تائید حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے مذکورہ اثر کو نقل کرنے کے بعد ان الفاظ سے کی ہے: ”ولعله قد جف وضوءہ، وقد يجف في ما اقل مما بين السوق والمسجد“۔ (۲)

یعنی ہو سکتا ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما کا خضین پر مسح وضو کے خشک ہو جانے کے بعد ہو، اس لیے کہ بازار سے مسجد تک جتنی مسافت ہے اس سے بھی کم وقت میں وضو خشک ہو جاتا ہے۔

امام بیہقی رحمہ اللہ نے ”معرفة السنن والآثار“ میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اس اثر کو درج ذیل سند کے ساتھ موصولاً نقل کیا ہے: ”أخبرنا أبو بكر، وأبو سعيد، وأبو بكر؛ قالوا: حدثنا أبو العباس قال: أخبرنا الربيع، قال: أخبرنا الشافعي، قال: أخبرنا مالك عن نافع عن ابن عمر.....“۔ (۳)

علامہ عینی رحمہ اللہ نے بھی ”عمدة القاری“ میں امام بیہقی رحمہ اللہ کی ”معرفة السنن والآثار“ والی روایت کی تخریج فرمائی ہے۔ (۴)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے بھی صحیح سند کے ساتھ ابوالعباس محمد بن اسحاق بن ابراہیم ثقفی کے واسطے سے قتیبہ بن سعید سے اثر مذکور کا موصولاً مروی ہونا نقل کیا ہے۔ (۵)

(۱) معرفة أنواع علم الحديث، ص: ۱۷۳، ۱۷۴

(۲) کتاب الأم، کتاب الطہارۃ، باب تقديم الوضوء ومتابعته: ۱/۱۲۷، رقم: ۴۲۴

(۳) کتاب الطہارۃ، باب متابعة الوضوء: ۱/۱۸۲، رقم: ۹۹

(۴) عمدة القاري: ۳/۳۱۳

(۵) تغليق التعليق: ۲/۱۵۷



اس اثر کو امام ابو احمد بن محمد بن اسحاق نیشاپوری، کراچی، المعروف بالحاکم الکبیر (المتوفی ۳۷۸ھ) نے قتیبہ بن سعید ہی کے مذکورہ بالا طریق سے ”بعد ما جف وضوءہ“ کے الفاظ کے ساتھ نقل کیا ہے۔ (۱)

تنبیہ

واضح رہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اس اثر کو امام بخاری رحمہ اللہ ”یذکر“ صیغہ مجہول کے ساتھ بطور تعلیق کے لائے ہیں، حالاں کہ تخریج تعلیق سے یہ معلوم ہوا کہ مذکورہ اثر صحیح سند کے ساتھ موصولاً مروی ہے، یہی وجہ ہے کہ علامہ کرمانی رحمہ اللہ (۲) اور علامہ عینی رحمہ اللہ (۳) نے لکھا ہے کہ اگر امام بخاری رحمہ اللہ صیغہ تمریض کی بجائے معروف کے صیغہ کے ساتھ ”ذکر ابن عمر“ کہتے تو زیادہ اولیٰ اور بہتر ہوتا، کیوں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے اس کا جزم کیا ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس اثر میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی طرف مسح خفین کی بجائے غسل قد مین کی نسبت کی ہے، جب کہ امام مالک رحمہ اللہ، امام شافعی رحمہ اللہ اور امام بیہقی رحمہ اللہ کی موصول روایات میں مسح خفین وارد ہوا ہے، نہ کہ غسل قد مین۔ (۴)

### امام بخاری رحمہ اللہ کے صنیع کی توجیہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”فتح الباری“ (۵) اور ”تغلیق التعلیق“ (۶) میں، جب علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے ”إرشاد الساری“ (۷) میں امام بخاری رحمہ اللہ کے اس صنیع کی یہ توجیہ کی ہے کہ انہوں نے اس اثر کو روایت بالمعنی کے طور سے بیان کیا ہے، اس لیے جزم کے ساتھ ذکر نہیں، بلکہ صیغہ تمریض کے ساتھ لے کر آئے ہیں۔

(۱) عوالی مالک روایۃ أبی أحمد الحاکم ضمن مجموعة من عوالی الإمام مالک: ۱/۲۲۵، رقم: ۲۴۸،

ت: محمد الحاج الناصر، دار الغرب الإسلامی، الطبعة الثانية: ۱۹۹۸ م

(۲) شرح الکرمانی: ۱۲۶/۳

(۳) عمدة القاری: ۳/۳۱۳

(۴) الكنز المتواری: ۳/۲۰۸

(۵) فتح الباری: ۲/۴۹۴

(۶) تغلیق التعلیق: ۲/۱۵۷

(۷) إرشاد الساری: ۱/۵۰۱

علامہ ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے ”فتح الباری“ میں امام احمد کے حوالہ سے فرمایا کہ انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اس اثر کو نقل کیا ہے، اس میں غسل رجلین وارد ہوا ہے، چنانچہ ان کے الفاظ یہ ہیں: عن ابن عمر: أنه توضأ، ثم غسل رجلیه فی مکان آخر۔ (۱)

### فائدہ

یہاں ایک بات تو یہ ذہن میں رہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی کتاب ”الجامع الصحیح“ میں تمام صحیح احادیث کو جمع کرنے کا التزام نہیں فرمایا، یہی وجہ ہے کہ بہت ساری صحیح احادیث ”بخاری شریف“ میں نہیں جو دیگر کتب صحاح میں بکثرت مروی ہیں، چنانچہ خود امام بخاری رحمہ اللہ نے اس بات کی صراحت فرمائی ہے کہ انہوں نے بخوف طوالت بہت سی صحیح روایت کو بھی ترک کیا ہے، اپنی صحیح میں ذکر نہیں کیا ہے۔ (۲)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے بھی اس بات کی صراحت کی ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے تمام صحیح احادیث کو ذکر کرنے کا التزام نہیں کیا ہے۔ (۳)

### صحیح بخاری کو اصح الکتاب کہنے کی وجہ

دوسری بات یہ ذہن نشین رہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی کتاب کو جو ”اصح الکتاب بعد کتاب اللہ“ کہا گیا ہے، وہ اس میں موجود روایات مرفوعہ مسندہ کی مجموعی حالت کے اعتبار سے ہے، جزئی طور پر ہر ہر حدیث سے متعلق یہ حکم نہیں لگایا گیا ہے، اس کے علاوہ تراجم ابواب اور آثار و تعلیقات چوں کہ اصل مضمون اور مقصود کتاب میں داخل نہیں، اس لیے ”اصحیت“ کا یہ اطلاق ان پر نہیں کیا گیا ہے، جب کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد ان تعلیقات سے فقط کسی مسئلہ پر استشہاد و استیناس ہوتا ہے۔ (۴)

(۱) کتاب الطہارۃ، باب تفریق الوضوء: ۱/۱۶۴، ولم أجدہ فی مسند أحمد

(۲) علوم الحدیث لابن الصلاح، ص: ۲۴

(۳) اختصار علوم الحدیث مع الباعث الحثیث، ص: ۲۵

(۴) مزید تفصیل کے لئے ملاحظہ فرمائیں: معرفۃ أنواع علم الحدیث، ص: ۹۵، ت: الشیخ ماہر یاسین الفحل،

دارالکتب العلمیۃ، قواعد فی علوم الحدیث للعلامة المحقق المحدث الشیخ ظفر أحمد العثماني، الفصل

الثاني فی بیان ما يتعلق بالتصحیح والتحیین من قواعد مهمة وأصول، ص: ۶۳-۶۶ ..... =



## نقل آثار میں امام بخاری رحمہ اللہ کا درجہ

ان تصریحات کے بعد یہ کہا جاسکتا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا مثبت نقل آثار صحابہ میں اس درجہ کا نہیں جو احادیث صحیح بخاری کے نقل کرنے میں ہے، چنانچہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا زیر بحث اثر اگرچہ ”یذکر“ صیغہ ترمیض کے ساتھ ذکر کرنے، یا روایت بالمعنی کی وجہ سے ان کی ذمہ داری کم ہو گئی ہے، لیکن دقت نظر سے دیکھا جائے تو یہ معمولی بات نہیں، جب کہ اس کے برخلاف امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور ان کے تلامذہ و شرکائے تدوین فقہ نے احادیث کے ساتھ ساتھ آثار صحابہ کا نہایت اہتمام کے ساتھ تتبع کیا ہے، فقہائے حنیفہ کی کتب سے واقف کوئی طالب علم بھی اس حقیقت کا انکار نہیں کر سکتا ہے۔

## غرض تعلیق

امام بخاری رحمہ اللہ کی غرض اس تعلیق سے تفریق فی الوضو کے جواز کو حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے فعل و عمل سے مؤید کرنا ہے۔ (۱)

## شرح تعلیق

### وضوء ہ

”وَضُوءٌ“ واؤ کے فتح کے ساتھ اس پانی کو کہتے ہیں جس سے وضو کیا ہو، (مراد اعضاء پر لگا ہوا وضو کا پانی ہے)۔ (۲)

علامہ قسطلانی رحمہ اللہ نے فرع الیومیہ کے حوالہ سے واؤ کے ضمہ کے ساتھ ”وَضُوءٌ“ بھی نقل کیا ہے، (مراد اس سے عمل وضو ہوگا)۔ (۳)

= ہدی الساری للحافظ ابن حجر، ص: ۵۰۱، ۵۰۲، ت: عبدالعزیز بن باز، قدیمی کتب خانہ،  
تدریب الراوی: ۱/۱۳۳، دارطیبہ، توضیح الأفكار لمعانی تنقیح الأفكار: ۱/۱۳۲، ت: صلاح محمد بن  
عویضہ، دارالکتب العلمیہ، بیروت لبنان۔

(۱) فتح الباری: ۲/۴۹۴، عمدۃ القاری: ۳/۳۱۲، شرح الکرمانی: ۳/۱۲۷

(۲) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۶، فتح الباری: ۲/۴۹۴، عمدۃ القاری: ۳/۳۱۲، تحفۃ الباری: ۱/۲۲۶

(۳) إرشاد الساری: ۱/۵۰۱

تعلیق سے متعلق اکثر مباحث بیان ہو چکے ہیں، البتہ تخریج تعلیق کے دوران موصول روایات سے یہ بات سامنے آئی ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے خفین پر مسح فرمایا تھا، اس سے متعلق کچھ وضاحت مطلوب تھی، تو ذیل میں وہ بیان کی جا رہی ہے۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے خفین پر مسح مسجد (نبوی) کے اندر کیا تھا یا باہر؟ اگر باہر کیا تھا تو اس میں کوئی اشکال کی بات نہیں، اگر اندر کیا تھا تو تقاطر ماء کے نہ ہونے کی وجہ سے جائز سمجھ کر کیا ہوگا۔

باقی رہی بات مسجد کے اندر وضو کی تو علامہ ابوالولید باجی رحمہ اللہ نے اس بارے میں مالکیہ کا اختلاف نقل کیا ہے، موسیٰ بن معاویہ کی روایت کے مطابق ابن قاسم رحمہ اللہ نے اسے جائز قرار دیا ہے، جب امام بخون رحمہ اللہ نے تلویث مسجد کی وجہ سے مکروہ قرار دیا ہے۔ (۱)

ابن حبیب مالکی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ مسجد کے اندر تو وضو کرنا ممنوع ہے، لیکن مسجد کے صحن (جو مسجد شرعی سے خارج ہو) اور دروازے کے پاس جس سے لوگوں کی آمد و رفت متاثر نہ ہوتی ہو وضو کرنا جائز ہے۔ (۲)

حنفیہ میں صاحب درمختار نے مسجد کے اندر وضو کرنے کو منہیات وضو میں شمار کیا ہے، ہاں البتہ مسجد کے اندر کسی برتن میں (اسی طور سے کہ چھینٹیں باہر نہ گریں) یا وضو خانہ اگر بنا ہوا ہے تو اس میں وضو کرنا جائز ہے۔ (۳)

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس سے معلوم ہوا کہ مسجد کے اندر صرف خفین پر مسح کرنا کراہت میں داخل نہیں۔ (۴)

چوں کہ امام مالک رحمہ اللہ مشہور قول کے مطابق وجوب مولات فی الوضو کے قائل ہیں (کما مر) اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا یہ اثر اس کے برعکس جواز تفریق فی الوضو پر دلالت کرتا ہے، امام مالک رحمہ اللہ نے اسے ”موطأ“ میں نقل تو کیا ہے، مگر اس کو جواز تفریق کے سلسلے میں لیا نہیں، چنانچہ ابن القاسم رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ امام مالک رحمہ اللہ نے تاخیر مسح کے بارے میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اثر کو نہیں لیا ہے۔ (۵)

(۱) المنتقى شرح موطأ مالك: ۱/۳۶۳، أوجز المسالك: ۱/۴۴۸

(۲) المنتقى: ۱/۳۶۴

(۳) الدر المختار، ص: ۲۳، أوجز المسالك: ۱/۴۴۸، ۴۴۹

(۴) أوجز المسالك إلى موطأ مالك: ۲/۴۴۹

(۵) المنتقى: ۱/۳۶۴، أوجز المسالك: ۱/۴۴۹



یہ اثر چوں کہ صحیح سند کے ساتھ مروی ہے، اس لیے مالکیہ نے اس کی مختلف تاویلات بیان کی ہیں، مگر وہ زیادہ قوی نہیں، شیخ الحدیث مولانا زکریا نے ان توجیہات کو نقل کرنے کے بعد لکھا ہے: ”وَأنت خیر بما فی هذه التوجیہات“ (۱)

## حدیث باب

۲۶۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ قَالَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ : حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ ، عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَتْ مَيْمُونَةُ (۲) وَضَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَاءً يَغْتَسِلُ بِهِ ، فَأَفْرَغَ عَلَى يَدَيْهِ ، فغَسَلَهُمَا مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ، ثُمَّ أَفْرَغَ يَمِينَهُ عَلَى شِمَالِهِ ، فغَسَلَ مَذَاكِرَهُ ، ثُمَّ دَلَكَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ ، ثُمَّ مَضَمَضَ وَاسْتَنَشَقَ ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ، وَغَسَلَ رَأْسَهُ ثَلَاثًا ، ثُمَّ أَفْرَغَ عَلَى جَسَدِهِ ، ثُمَّ تَنَحَّى مِنْ مَقَامِهِ ، فغَسَلَ قَدَمَيْهِ . [ ر : ۲۴۶ ]

(۱) أوجز المسالك إلى موطأ مالك: ۴۴۹/۲

(۲) الحدیث أخرجه البخاري أيضاً في نفس الكتاب، باب الوضوء قبل الغسل، رقم الحديث: ۲۴۹، وفي باب الغسل مرة، رقم الحديث: ۲۵۷، وفي باب الغسل بالصاع ونحوه، رقم الحديث: ۲۵۳، وفي باب مسح اليد بالتراب لتكون أنقى، رقم الحديث: ۲۶۰، وفي باب المضمضة والاستنشاق في الجنابة، رقم الحديث: ۲۵۹، وفي باب من توضأ في الجنابة ثم غسل سائر جسده ولم يعد مواضع الوضوء منه مرة أخرى، رقم الحديث: ۲۷۴، وفي باب نفض اليدين من الغسل عن الجنابة، رقم الحديث: ۲۷۶، وفي باب التستر في الغسل عند الناس، بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۲۸۱، وأخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم الحديث: ۷۲۲، وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم الحديث: ۲۴۵، والترمذي في سننه في كتاب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة بنحوه مختصراً، وقال: هذا حديث حسن صحيح، رقم الحديث: ۱۰۳، والنسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب غسل الرجلين في غير المكان الذي يغتسل فيه، رقم الحديث: ۲۵۲، وأيضاً في كتاب الغسل والتميم، باب إزالة الجنب الأذى عنه قبل إفاضة الماء عليه بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۴۱۸، وأيضاً في باب مسح اليد بالأرض بعد غسل الفرج، رقم الحديث: ۴۱۹، وأيضاً في باب الاستنار عند الغسل، رقم الحديث: ۴۰۸، وأخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الطهارة، باب المنديل بعد الوضوء، رقم الحديث: =

ترجمہ: ہم سے موسیٰ بن اسماعیل نے بیان کیا، کہا ہم سے ابو عوانہ نے، کہا ہم سے اعمش نے، انہوں نے سالم بن ابی الجعد سے، انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کے غلام کرب سے، انہوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے، انہوں نے حضرت میمونہ بنت حارث رضی اللہ عنہا سے، وہ فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے (غسل کے) لیے پانی رکھ دیا، تاکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے غسل فرمائیں، آپ علیہ السلام نے (پہلے) اپنے دونوں ہاتھوں پر پانی ڈالا اور ان کو دو بار یا تین بار دھویا، پھر آپ علیہ السلام نے اپنے دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا اور (بائیں ہاتھ سے) اپنی شرمگاہ کو دھویا، پھر اپنا ہاتھ زمین پر رگڑا، پھر آپ علیہ السلام نے کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا، پھر چہرہ (مبارک) اور اپنے دونوں ہاتھ دھوئے، پھر اپنا سر تین بار دھویا، پھر اپنے پورے بدن پر پانی بہایا، پھر وہاں سے سرک گئے اور اپنے دونوں پاؤں دھوئے۔

## تراجم رجال

### حدثنا محمد بن محبوب

یہ مشہور محدث محمد بن محبوب، بنانی، بصری رحمہ اللہ ہیں۔ (۱)

ابو عبد اللہ ان کی کنیت ہے۔ (۲)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ نے ”قیل“ کے ساتھ نقل کیا ہے کہ محبوب ان کا لقب ہے اور نام حسن ہے۔ (۳) حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ بعض حضرات نے ان کے ترجمہ کو محمد بن حسن شیبانی رحمہ

= ۴۶۷، راجع جامع الأصول، رقم: ۵۳۲۱، و تحفة الأشراف، رقم: ۱۸۰۶۴

(۱) دیکھیے: التاریخ الكبير: ۱/۲۴۵، رقم الترجمة: ۷۷۵، کتاب الثقات: ۹/۸۰، الجرح والتعديل:

۱۱۸/۸، رقم الترجمة: ۴۴۰، تہذیب الکمال: ۲۶/۳۷۰، رقم الترجمة: ۵۵۸۲، تاریخ الإسلام:

۱۳۹/۶، رقم الترجمة: ۶۴۵۳، میزان الاعتدال: ۴/۲۵، رقم الترجمة: ۸۱۱۹، الکاشف: ۳/۷۵ رقم

الترجمة: ۵۱۹۸، تہذیب التہذیب: ۹/۴۲۹، رقم الترجمة: ۷۰۰، تقریب التہذیب: ۲/۱۲۹، رقم:

۶۲۸۶

(۲) حوالہ سابق، إكمال تہذیب الکمال: ۱/۳۳۱



اللہ کے ترجمہ کے ساتھ خلط کر دیا ہے، اس غلطی کا سبب یہ ہے کہ محمد بن حسن کا لقب ”محبوب“ ہے اور بعض روایات میں حدثنا محمد بن الحسن آیا ہے، تو ان لوگوں نے محمد کو حسن کا لقب گمان کر کے محمد بن محبوب کے ترجمہ کو محمد بن حسن سے خلط کر دیا، حالاں کہ صحیح بات یہ ہے کہ دونوں الگ الگ شخصیات ہیں، محمد بن حسن، محمد بن محبوب سے زیادہ مشہور بھی ہیں اور عمر میں بھی بڑے ہیں۔ (۱)

### شیوخ حدیث

آپ رحمہ اللہ نے جن محدثین عظام سے حدیث کی روایت کی ان میں حرب بن میمون، حفص بن غیاث، حماد بن زید، حماد بن سلمہ، سرار بن جعفر، سلام بن ابی مطیع، عبدالعزیز بن مسلم، عبدالواحد بن زیاد، محمد بن دینار، ابو حفص الابرار اور ابو عوانہ رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۲)

### تلامذہ

آپ رحمہ اللہ سے حدیث پاک کی روایت کرنے والوں میں اصحاب کتب ستہ میں سے امام بخاری رحمہ اللہ، امام ابو داؤد رحمہ اللہ، ابراہیم بن ابی الحکم، احمد بن محمد مقدّمی، احمد بن مہدی اصہبانی، احمد بن یوسف سلمی، احمد بن علی وراق، عباس بن عبد العظیم عنبری، عبد اللہ بن احمد دورقی، عمرو بن منصور نسائی، عیسیٰ بن شاذان، محمد بن یحییٰ ذہلی، محمد بن یونس کدی، نصر بن داؤد خلجی، یحییٰ بن مطر ف اصہبانی، یعقوب بن سفیان اور یعقوب بن شیبہ رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۳)

ان کے علاوہ صاحب سنن امام نسائی نے محمد بن محبوب رحمہ اللہ سے عمرو بن منصور رحمہ اللہ کے واسطہ سے روایت نقل کی ہے۔ (۴)

(۱) تہذیب التہذیب: ۴۶۹/۹، رقم الترجمة: ۷۰۰، حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے کتاب الاحکام میں جب محمد بن محبوب سے روایت نقل کی تو محمد کی جگہ محبوب بن الحسن کہا۔ اھ، تلاش کے باوجود کتاب الاحکام میں اس نام کا راوی نہیں ملا۔ ۱۲۷ ع م

(۲) تہذیب الکمال: ۳۷۰/۲۶، تہذیب التہذیب: ۴۲۹/۹

(۳) تہذیب الکمال: ۳۷۱/۲۶، تہذیب التہذیب: ۴۲۹/۹، تاریخ الإسلام: ۱۳۹/۶

(۴) تہذیب التہذیب: ۴۲۹/۹، تاریخ الإسلام: ۱۳۹/۶، تہذیب الکمال: ۳۷۲/۲۶

## ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال

- امام ابوداؤد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے یحییٰ بن معین رحمہ اللہ کو محمد بن محبوب رحمہ اللہ کی تعریف کرتے ہوئے سنا، ابن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ہو کیس، صادق، کثیر الحدیث“۔ (۱)
- یحییٰ بن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان محمد بن محبوب اکیس فی الحدیث من مسدد، ومسدد کان خیراً منہ“۔ (۲)
- ابن محرز نے یحییٰ بن معین رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: ”لیس بہ بأس“۔ (۳)
- ابن حبان رحمہ اللہ نے ”الثقات“ میں تذکرہ کیا ہے۔ (۴)
- علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”الکاشف“، (۵) میں اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تقریب التہذیب“ میں فرمایا: ”ثقة“۔ (۶)

## وفات

- محمد بن محبوب رحمہ اللہ کے سنہ وفات کے بارے میں دو قول ہیں:
- ۱۔ بعض حضرات نے کہا دو سو بائیس [۲۲۲] ہجری میں انتقال ہوا۔ (۷)
- ۲۔ ابن ابی عاصم، ابن قانع، (۸) علامہ ذہبی (۹) علامہ کرمانی رحمہ اللہ، (۱۰) علامہ قسطلانی

(۱) تہذیب الکمال: ۳۷۱/۲۶، تاریخ الإسلام: ۱۳۹/۶، تہذیب التہذیب: ۴۲۹/۹

(۲) تہذیب التہذیب: ۴۲۹/۹، تہذیب الکمال: ۳۷۱/۲۶، میزان الاعتدال: ۲۵/۴

(۳) تعلیقات تہذیب الکمال: ۳۷۱/۲۶

(۴) کتاب الثقات: ۸۰/۹

(۵) الکاشف: ۷۵/۳

(۶) تقریب التہذیب: ۱۲۹/۲

(۷) تہذیب الکمال: ۳۷۲/۲۶، تہذیب التہذیب: ۴۲۹/۹، تاریخ الإسلام: ۱۳۹/۶

(۸) تہذیب التہذیب: ۴۲۹/۹، إكمال تہذیب الکمال: ۳۳۱/۱

(۹) الکاشف: ۷۵/۳، تاریخ الإسلام: ۱۳۹/۶

(۱۰) شرح الکرماني: ۱۲۶/۳



رحمہ اللہ (۱) علامہ عینی رحمہ اللہ (۲) اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ (۳) نے جزم کے ساتھ فرمایا کہ دو سو تیس [۲۲۳ ہجری] میں انتقال ہوا۔

علامہ مزی رحمہ اللہ اور علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے یہی قول امام بخاری رحمہ اللہ سے بھی نقل کیا ہے۔ (۴)  
حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ مغلطائی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ امام بخاری نے ۲۲۳ ہجری کا جزم نہیں فرمایا، بلکہ یوں کہا کہ دو سو تیس [۲۲۳] ہجری کے قریب انتقال ہوا۔ (۵)

قال: حدثنا عبد الواحد

یہ عبد الواحد بن زیاد عبدی، بصری رحمہ اللہ ہیں۔ (۶)

قال: حدثنا الأعمش

یہ ابو محمد سلیمان بن مہران اسدی کوفی رحمہ اللہ ہیں، جو اعمش کے لقب سے معروف ہیں۔ (۷)

عن سالم بن أبي الجعد

یہ مشہور محدث سالم بن ابی الجعد رافع اشجعی کوفی رحمہ اللہ ہیں۔ (۸)

(۱) إرشاد الساري: ۵۰۲/۱

(۲) عمدة القاري: ۳۱۴/۳

(۳) تقريب التهذيب: ۱۲۹/۲

(۴) تهذيب الكمال: ۳۷۲/۲۶، تاريخ الإسلام: ۱۳۹/۶

(۵) تهذيب التهذيب: ۴۲۹/۹، إكمال تهذيب الكمال: ۳۳۱/۱

(۶) تهذيب الكمال: ۴۵۰/۱۸-۴۵۲، ان کے حالات كشف الباري، كتاب الإيمان، باب الجهاد من

الإيمان: ۳۰۱/۲ میں گزر چکے ہیں۔

(۷) تهذيب الكمال: ۷۶/۱۲-۹۲، ان کے احوال كشف الباري، كتاب الإيمان، باب ظلم دون ظلم: ۲۵۱/۲-۲۵۳ میں

بیان ہو چکے ہیں۔

(۸) تهذيب الكمال: ۱۳۰/۱۰-۱۳۳، ان کے احوال زندگی صحيح البخاري، كتاب الوضوء، باب التسمية

على كل حال وعند الوقاع کے تحت ملاحظہ فرمائیں۔

عن کریب مولیٰ ابن عباس

یہ کریب بن ابی مسلم قریشی، ہاشمی، حجازی مولیٰ ابن عباس رضی اللہ عنہما ہیں، ابو رشید بن ان کی کنیت ہے۔ (۱)

عن ابن عباس

یہ ترجمان القرآن، صحابی جلیل اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی عبداللہ بن عباس بن عبدالمطلب بن ہاشم بن عبدمناف رضی اللہ عنہما ہیں۔ (۲)

آپ رضی اللہ عنہما کے حالات بدء الوحي، باب کیف کان بدء الوحي إلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، اور کتاب الایمان، باب کفران العشر، وکفر بعد کفر میں گزر چکے ہیں۔ (۳)

قالت: میمونۃ رضی اللہ عنہا

یہ حرم نبوی، زوجہ رسول، أم المؤمنین حضرت میمونۃ بنت الحارث رضی اللہ عنہا ہیں۔ (۴)

آپ رضی اللہ عنہا کے احوال کتاب العلم، باب السمر فی العلم کے ذیل میں بیان کیے جا چکے ہیں۔ (۵)

شرح حدیث

حضرت میمونۃ رضی اللہ عنہا کی اس روایت کو امام بخاری رحمہ اللہ نے ”کتاب الغسل“ میں زیر بحث باب کے علاوہ سات دیگر ابواب میں مختلف شیوخ سے اختصار و تفصیل اور الفاظ کے فرق کے ساتھ نقل کیا ہے۔ (۶)

(۱) تہذیب الکمال: ۱۷۲/۲۴-۱۷۴ ان کے حالات بخاری شریف، کتاب الوضوء، باب التخفیف فی الوضوء کے ذیل میں ملاحظہ فرمائیں۔

(۲) سیر أعلام النبلاء: ۳/۳۳۱-۳۵۹

(۳) کشف الباری، ۱/۴۳۵-۴۳۷، ۲/۲۰۵

(۴) دیکھیے، الإصابة: ۴/۱۱، ۱۲، الطبقات الکبریٰ: ۸/۱۳۲

(۵) کشف الباری: ۴/۴۲۰-۴۲۲

(۶) الحدیث أخرجه الإمام البخاري رحمه الله عن محمد بن يوسف في باب الوضوء قبل الغسل، وعن =



”باب الغسل مرة واحدة“ میں موسیٰ بن اسماعیل رحمہ اللہ کے طریق سے اس روایت کا پورا متن گزر چکا ہے، البتہ بعض الفاظ میں اختلاف ہے جو عن قریب بیان ہوگا، باقی شرح حدیث سے متعلق مباحث سابقہ ابواب کے ذیل میں بیان ہو چکے ہیں۔ فلیراجع۔

## الفاظ کا اختلاف

وضعت لرسول الله صلى الله عليه وسلم

ابوزر، اصیلی اور ابن عساکر کے نسخوں میں ”لرسول الله“ کی جگہ ”للنبي“ کے الفاظ مروی ہیں۔ (۱)

ماء يغتسل به

”باب الغسل مرة واحدة“ میں موسیٰ بن اسماعیل کی روایت میں ”ماء يغتسل به“ کی جگہ ”ماء

للغسل“ کے الفاظ آئے ہیں۔

فأفرغ على يديه

یہ الفاظ موسیٰ بن اسماعیل کی روایت میں نہیں ہیں۔

فغسلهما مرتين

”مرتین“ بغیر تکرار کے ہے، جب کہ ابوزر، اصیلی، ابن عساکر اور ابوالوقت کی روایت میں ”مرتین،

مرتین“ تکرار کے ساتھ آیا ہے۔ (۲)

= موسیٰ بن اسماعیل فی باب الغسل مرة واحدة، وعن عمر بن حفص بن غياث فی باب المضمضة

والاستنشاق فی الجنابة، وعن الحميدي فی باب مسح اليد بالتراب لتكون أنقى، وعن موسیٰ بن اسماعیل

فی باب من أفرغ يمينه على شماله فی الغسل، وعن يوسف بن عيسى فی باب من توضأ فی الجنابة ثم غسل

سائر جسده ولم يعد غسل مواضع الوضوء منه مرة أخرى، وعن عبدان فی باب نفض اليدين من الغسل عن

النجاسة وغنه فی باب التستر فی الغسل عند الناس۔

(۱) إرشاد الساري: ۵۰۲/۱، تحفة الباري: ۲۲۶/۱

(۲) إرشاد الساري: ۵۰۲/۱

موسیٰ بن اسماعیل کی روایت میں ”ہما“ ضمیر کی جگہ ”یدیہ“ کی تصریح ہے۔

أو ثلاثاً

یہ راوی کی طرف سے شک ہے یعنی دو دفعہ دھویا تین دفعہ دھویا، اس میں شک ہے۔ (۱)

ثم أفرغ بيمينه على شماله

موسیٰ بن اسماعیل کی سابقہ روایت میں ”بیمینہ“ کے الفاظ نہیں۔

ثم ذلك يده بالأرض

موسیٰ بن اسماعیل کی روایت میں ”ذلك“ کی جگہ ”مسح“ مذکور ہے۔

ثم مضمض واستنشق

سابقہ روایت میں ”مضمض“ کی جگہ ”تمضمض“ آیا ہے، جب کہ ابو ذر، ابوالوقت، اصیلی اور ابن

عسا کر کی روایت میں یہاں بھی ”تمضمض“ کے الفاظ ہی منقول ہیں۔ (۲)

ثم غسل وجهه ويديه وغسل رأسه ثلاثاً

ما قبل کی روایت میں ”ثم“ کی جگہ ”واو“ ہے، جب کہ ابو ذر، ابوالوقت، اصیلی اور ابن عسا کر کی

روایت میں یہاں بھی ”وغسل“ مذکور ہے۔ (۳) اور ”وغسل رأسه ثلاثاً“ کی جگہ ”ثم أفاض على

جسده“ کے الفاظ ہیں۔

ثلاثاً میں موجود احتمالات

”ثلاثاً“ میں دو احتمال ہیں، پہلا یہ کہ ”ثلاثاً“ کی قید سابقہ تمام افعال کی طرف راجع ہو، یعنی

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام اعضائے وضو کو تین تین مرتبہ دھویا، اسی کو شوافع نے اختیار کیا ہے۔ (۴)

(۱) إرشاد الساري: ۵۰۲/۱

(۲) إرشاد الساري: ۵۰۲/۱، تحفة الباري: ۲۲۶/۱

(۳) إرشاد الساري: ۵۰۲/۱

(۴) إرشاد الساري: ۵۰۲/۱، شرح الکرمانی: ۱۲۶/۳، تحفة الباري: ۲۲۶/۱



دوسرا احتمال یہ ہے کہ ”ثلاثاً“ کی قید صرف آخری فعل ”غسل رأس“ کی طرف راجع ہو، یہی حنفیہ کا قول ہے، کیوں کہ یہ اصول اور قاعدہ ہے: ”إن القيد المتعقب لجمل يعود على الأخيرة“۔ (۱) یعنی کئی جملوں کے بعد آنے والی قید آخری کی طرف لوٹتی ہے۔

ثم أفرغ على جسده

سابقہ روایت میں ”أفرغ“ کی جگہ ”أفاض“ آیا ہے۔

ثم تنحى من مقامه

موسیٰ بن اسماعیل کی روایت میں ”ثم تحول من مكانه“ کے الفاظ مروی ہیں۔

لفظ ”مقام“ کی وضاحت

لفظ ”مقام“ میم کے فتح کے ساتھ ”مكان القيام“ یعنی کھڑے ہونے کی جگہ کو کہتے ہیں، اگر کوئی یہ کہے کہ اس سے تو یہ مستفاد ہوتا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کھڑے ہو کر غسل فرمایا تھا۔ (۲)  
علامہ کرمانی رحمہ اللہ اور شیخ الاسلام زکریا انصاری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ لفظ ”مقام“ کے اصلی اور حقیقی معنی کے اعتبار سے کھڑے ہو کر غسل کرنا معلوم ہوتا ہے، لیکن اس سے آپ علیہ السلام کے کھڑے ہو کر غسل کرنے پر استدلال درست نہیں، کیوں عرف میں اس کا استعمال مطلق مکان (جگہ) کے لیے مشہور ہے، خواہ کھڑے ہونے کی جگہ ہو یا بیٹھنے کی۔ (۳)

حدیث کی ترجمۃ الباب سے مطابقت

علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حدیث کی ترجمۃ الباب سے مطابقت ترجمہ میں موجود تفریق فی الغسل سے بایں طور سے ہے کہ حدیث میں آیا ہے کہ آپ علیہ السلام جسم مبارک پر پانی بہانے کے بعد اپنی جگہ سے سرک گئے (پھر پاؤں دھوئے تو اس سے تفریق ثابت ہوگئی)۔ (۴)

(۱) إرشاد الساري: ۵۰۲/۱، شرح الکرمانی: ۱۲۶/۳

(۲) شرح الکرمانی: ۱۲۷/۳، عمدة القاري: ۳۱۴/۳

(۳) شرح الکرمانی: ۱۲۷/۳، تحفة الباري: ۲۲۶/۱، عمدة القاري: ۳۱۴/۳

(۴) عمدة القاري: ۳۱۳/۳

شیخ الحدیث مولانا زکریا رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے، وہ فرماتے ہیں: ”ثم تنحى من مقامه فغسل قدميه“ یہ عدم موالات فی الغسل ہوگئی، پاؤں باہر نکال کر دھوئے تو موالات کہاں باقی رہی۔ (۱)

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے بھی حدیث کی ترجمہ سے مطابقت کے سلسلہ ”ثم تنحى من مقامه“ سے استدلال کیا اور فرمایا کہ کسی بھی چیز کا مطلق تحلیل و حوب موالات کے منافی ہے، اگر موالات واجب ہوتی تو آپ علیہ السلام غسل کی جگہ سے سرکنے سے قبل ہی پاؤں دھو لیتے، پھر مٹی وغیرہ کو دور کرنے کے لیے دوبارہ دھوتے، یا کسی چیز سے رگڑ کر صاف کر لیتے۔ (۲)

### ایک اعتراض

علامہ عینی رحمہ اللہ وغیرہ نے فرمایا کہ اگر کوئی یہ کہے کہ حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا میں اپنی جگہ سے سرک جانا تفریق فی الغسل پر دلالت کرتا ہے تو تفریق فی الوضو پر کون سی چیز دلالت کرتی ہے؟

### اعتراض کا جواب

اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث میمونہ رضی اللہ عنہا میں آیا ہے کہ آپ علیہ السلام نے پاؤں کے علاوہ دیگر اعضائے وضو کو پہلے دھولیا تھا، پاؤں دھونے سے پہلے غسل کا کافی وقفہ پیش آیا، اعضائے وضو اگرچہ غسل کی وجہ سے خشک نہ ہوئے ہوں مگر تفریق ثابت ہوگئی اور موالات باقی نہ رہی، اس پر حدیث میں وارد لفظ ”ثم“ دلالت کرتا ہے، جس سے مطلقاً تراخی معلوم ہوتی ہے۔ (۳)

### کیا حدیث وضو اور غسل دونوں میں تفریق پر دلالت کرتی ہے؟

بعض علماء کہتے ہیں کہ ترجمہ میں تو وضو اور غسل دونوں کے درمیان فصل کا ذکر ہے، جب کہ امام بخاری رحمہ اللہ جو اثر اور حدیث لائے ہیں اس سے تو صرف اتنا ثابت ہوتا ہے کہ وضو میں موالات کی ضرورت نہیں، حالاں کہ امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصود دونوں میں عدم موالات کو ثابت کرنا ہے۔ (۴)

(۱) تقریر بخاری: ۸۵، ۸۴/۲

(۲) لامع الدراری: ۲۲۲/۲، ۲۲۳، الكنز المتواری مع اللامع: ۲۰۹/۳

(۳) عمدة القاری: ۳۱۳/۳، فضل الباری: ۴۳۸/۲

(۴) الكنز المتواری: ۲۰۸، ۲۰۹/۳، حاشیة اللامع: ۲۲۲/۲، فضل الباری: ۴۳۸/۲



## حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جب حدیث باب سے تفریق فی الوضو ثابت ہوگئی تو غسل کو وضو پر قیاس کیا جائے گا، کیوں کہ فی الجملہ دونوں میں ارکان و آداب کے اعتبار سے کوئی فرق نہیں، اسی طرح ائمہ میں سے کوئی بھی دونوں کے درمیان فصل کا قائل نہیں یعنی جو موالات کو واجب سمجھتے ہیں وہ وضو اور غسل دونوں میں اس کے قائل ہیں اور جو عدم وجوب کے قائل ہیں وہ بھی دونوں میں عدم وجوب کا قول کرتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ترجمہ میں وضو اور غسل دونوں کو ملا کر بیان کیا ہے، حالاں کہ حدیث سے تو صرف تفریق فی الوضو ہی ثابت ہوتی ہے، تو گویا امام بخاری رحمہ اللہ نے غسل کو وضو پر قیاس کیا ہے۔ (۱)

## یہ استدلال مخدوش ہے

لیکن حضرت شاہ صاحب کا یہ استدلال دو وجہ سے مخدوش ہے، ایک تو اس وجہ سے کہ اس استدلال کا دار و مدار قیاس پر ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ قیاس کے قائل ہیں، یہ بات خود قابل غور اور محل نظر ہے، دوسرے اس وجہ سے کہ قائلین فصل موجود ہیں، امام احمد رحمہ اللہ اور امام نخعی رحمہ اللہ وغیرہ وضو اور غسل میں فرق کرتے ہیں، جیسا کہ بیان مذاہب میں گزر چکا ہے، لہذا اس وجہ سے بھی یہ استدلال مخدوش ہے۔

## صحیح جواب

اس کا صحیح جواب یہ ہے کہ جس طرح علامہ عینی رحمہ اللہ نے لفظ ”ثم“ سے تفریق فی الوضو پر استدلال کیا ہے، تو لفظ ”ثم“ حدیث میں وضو اور غسل دونوں میں موجود ہے، لہذا اس سے دونوں میں تفریق ثابت ہو جائے گی، اس بات کی طرف اشارہ کرتے ہوئے مولانا محمد حسن مکی رحمہ اللہ نے اپنی تقریر میں فرمایا کہ حدیث میں مطلقاً ”ثم تنحی“ کا لفظ آیا ہے، اس میں یہ نہیں بتایا گیا کہ آپ علیہ السلام نے پاؤں مبارک جفاف سے قبل دھوئے یا بعد میں، لہذا یہ ممکن ہے کہ آپ علیہ السلام کا یہ دھونا جفاف کے بعد ہو یا اس طور سے کہ آپ علیہ السلام نے پاؤں کے دھونے کو غسل سے ایک یا دو گھنٹے مؤخر کیا ہو، غرض اس تقریر سے ترجمہ ثابت ہو جاتا ہے۔ (۲)

(۱) شرح تراجم الأبواب البخاری، ص: ۱۸، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، الكنز المتواری: ۲۰۸/۳، ۲۰۹

(۲) الكنز المتواری: ۲۰۹/۳، حاشیة اللامع: ۲۲۳/۲

## حدیث و اثر سے مستنبط شدہ امور

- ۱- وضو میں موالات واجب نہیں، تفریق جائز ہے۔
- ۲- غسل میں موالات واجب نہیں، تفریق جائز ہے۔
- ۳- روایت بالمعنی جائز ہے۔

۱۱ : باب : مَنْ أْفَرَّغَ يَمِينَهُ عَلَى شِمَالِهِ فِي الْغُسْلِ .

## غسل میں دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی بہانا

ما قبل سے ربط و مناسبت

سابقہ باب کے ذیل میں یہ بات آگئی تھی کہ زیر بحث باب بعض نسخوں میں مقدم اور بعض میں مؤخر ہے، علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ابن عساکر اور اصیلی کی روایت میں یہ باب سابق باب سے مقدم ہے، بہر حال ہر دو صورت میں دونوں میں مناسبت ظاہر ہے بایں طور سے کہ دونوں کا تعلق وضو سے ہے۔ (۱)

## ترجمۃ الباب کا مقصد

علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس باب کا مقصد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا غسل میں پانی بہانے کی کیفیت کو بیان کرنا ہے۔ (۲)

علامہ ادریس کاندھلوی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ باب اس شخص کے بیان میں (ہے) کہ جو غسل کے وقت دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالے، جس نے ایسا کیا اس نے سنت کا اتباع کیا۔ (۳)

## حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی توجیہ

حضرت مولانا یحییٰ کاندھلوی رحمہ اللہ نے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ وہ فرماتے ہیں:

”رَدِّ بَذْلِكَ مَا اشْتَهَرَ أَنَّ الْإِفْرَاقَ بِالْيَمِينِ عَلَى الشِّمَالِ مِنْ صَنِيعِ

(۳) الأبواب والتراجم، ص: ۲۶۳

(۲) تحفة الباري: ۱/۲۲۶

(۳) الأبواب والتراجم، ص: ۲۶۳



(۱)۔ "النساء"

یعنی امام بخاری رحمہ اللہ کا مقصد اس بات پر رد کرنا ہے کہ یہ مشہور ہو گیا ہے کہ دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالنا عورتوں کی عادت ہے۔

### حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی رائے

حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا کاندھلوی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ میرے نزدیک وجہ بات یہ ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ اس ترجمہ کے ذریعہ ایک دقیق نکتہ پر متنبہ فرمانے چاہتے ہیں، وہ یہ کہ غسل میں دو چیزیں ہوا کرتی ہیں، ایک پانی ڈالنا اور دوسرے اعضا کو ملنا، یہ بھی معلوم ہے کہ افعال شریفہ دائیں ہاتھ سے انجام دیے جاتے ہیں، تو اب امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ان میں جو افضل ہوگا وہ دائیں ہاتھ سے کیا جائے گا، چوں کہ پانی ڈالنے سے افضل ہے اس لیے دائیں ہاتھ سے پانی ڈالا جائے گا اور بائیں ہاتھ سے اعضا کو ملا جائے گا۔ (۲)

### حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی دوسری توجیہ

حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ نے ایک دوسری توجیہ بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ یہ بعید نہیں کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس ترجمہ الباب سے "ترجیح صب الماء بالیمنى علی اليسری" پر تنبیہ کی ہو، کیوں کہ بعض روایات ابوداؤد وغیرہ میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں "یصب الإناء علی یدہ الیمنی" (۳) اور حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں "فأکفأ الإناء علی یدہ الیمنی" (۴) یعنی برتن دائیں ہاتھ پر جھکانا مذکور ہوا ہے۔ (۵)

### علامہ عثمانی رحمہ اللہ کی توجیہ

ترجمہ الباب کے مقصد کے بارے میں علامہ شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس باب میں شرافت

(۱) لامع الدراری: ۲/۲۲۰، ۲۲۱، الأبواب والتراجم لصحیح البخاری، ص: ۶۱

(۲) الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، الكنز المتواری: ۳/۲۰۹، تعلیقات اللامع: ۲/۲۲۰

(۳) الحدیث أخرجه أبو داود في سننه، کتاب الطهارة، باب مقدار الماء الذي یجزئ به الغسل، رقم الحدیث: ۲۴۲

(۴) سنن أبي داود، کتاب الطهارة، باب مقدار الماء الذي یجزئ به الغسل، رقم: ۲۵۴

(۵) الكنز المتواری: ۳/۲۰۹، ۲۱۰، الأبواب والتراجم، ص: ۶۱، تعلیقات اللامع: ۲/۲۲۰

بیمین کی رعایت بتلائی گئی ہے، پانی ڈالنا اور ازالہ نجاست دو الگ الگ کام ہیں، نجاست کا ازالہ ایک ادنیٰ کام ہے جو بائیں ہاتھ سے متعلق ہے اور پانی دائیں ہاتھ سے ڈالا جاتا ہے، استنجہ وغیرہ میں دائیں ہاتھ کا استعمال اس کی شرافت کے خلاف ہے۔ (۱)

## بعض حضرات کی رائے

بعض حضرات نے لکھا ہے کہ اس موقع پر تیمن والی بات درمیان میں لے آنا بر محل نہیں ہے اور جن حضرات نے استنجا اور ضرورت کی صورتوں سے ہٹ کر یہاں غلط غلط بحث کیا ہے وہ سب ہی موضوع بحث سے دور ہو گئے ہیں، اصل بات یہ ہے کہ تیمن والی بات کا ترجمہ الباب یا حدیث الباب سے کوئی تعلق ہی نہیں اور خود امام بخاری رحمہ اللہ بھی پہلے مستقل ”باب التیمن فی الوضوء والغسل“ لاکچے ہیں اور اس سے قبل ”باب النہی عن الاستنجاء بالیمین“ اور ”باب لا یمسک ذکرہ بیمینہ إذا بال“ بھی قائم کر چکے ہیں، جن سے استنجا کے وقت افراغ الماء بالیمین علی الشمال والی بات ضمناً متعین ہو چکی تھی۔

اب چوں کہ احوال و صفات غسل نبوی کے تحت اسی کی مزید صراحت و وضاحت آرہی ہے تو اس کو مستقل باب قائم کر کے بتلا رہے ہیں اور ہمیشہ بائیں ہاتھ سے دائیں کو پہلے دھونا اور اسی طرح شرافت والے کام کو دائیں جانب سے شروع کرنا اور ہر خسیس کام کو بائیں جانب سے، سب امور تو پہلے سے طے شدہ ہیں، جس کی وجہ یہ ہے کہ شریعت نے بیمین کو یسار پر مطلقاً شرف و اعزاز بخشا ہے اور اس لیے اس کو تمام امور بروخیہ پر مقدم کیا اور امور خسیسہ و دنیہ میں یسار کو مقدم رکھا ہے۔ (۲)

بہر حال امام بخاری رحمہ اللہ کی تراجم میں دقیقہ رسی کے باعث شارحین کی بیان کردہ تمام توجیہات بعید از امکان نہیں، البتہ حدیثی ذوق کی بناء پر کسی ترجیح کو اوجہ قرار دیا جاسکتا ہے، جیسا کہ شیخ الحدیث رحمہ اللہ نے ولأوجہ سے اسی صنیع کو اختیار فرمایا ہے۔

## حدیث باب

۲۶۳ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ : حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ ، عَنْ سَالِمِ بْنِ

(۱) فضل الباری: ۴۳۹/۲

(۲) أنوار الباری: ۲۲۵/۹



أَبِي الْجَعْدِ ، عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ، عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ قَالَتْ : وَضَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ غُسْلًا وَسَرْتُهُ ، فَصَبَّ عَلَى يَدَيْهِ ، فَغَسَلَهَا مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ - قَالَ سُلَيْمَانُ : لَا أَذْرِي ، أَذَكَرَ الثَّلَاثَةَ أَمْ لَا - ثُمَّ أَفْرَغَ بِيَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ ، فَغَسَلَ فَرْجَهُ ، ثُمَّ ذَلِكَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ أَوْ بِالْحَاطِطِ ، ثُمَّ تَمَضَّمَصَ وَأَسْتَشَقَّ ، وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ، وَغَسَلَ رَأْسَهُ ، ثُمَّ صَبَّ عَلَى جَسَدِهِ ، ثُمَّ تَنَحَّى فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ ، فَتَاوَلَتْهُ خِرْقَةٌ ، فَقَالَ بِيَدِهِ هَكَذَا ، وَلَمْ يُرِدْهَا . [ ر : ۲۴۶ ]

ترجمہ: (ام المؤمنین) حضرت ميمونہ بنت الحارث رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں

نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے غسل کا پانی رکھا اور (ایک کپڑے سے) آپ علیہ السلام کے لیے پردہ کر دیا، (یا اس پانی کے برتن کو ڈھانپ دیا) آپ علیہ السلام نے (پہلے) اپنے ہاتھ پر پانی ڈالا اور اسے ایک یا دو مرتبہ دھویا، سلیمان اعمش نے کہا کہ میں نہیں جانتا (یعنی مجھے یاد نہیں) کہ سالم بن ابی الجعد نے ہاتھ کا تیسری بار دھونا بیان کیا یا نہیں، پھر آپ علیہ السلام نے اپنے دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی بہایا اور اپنی شرم گاہ

(۱) الحدیث أخرجه البخاري أيضاً في نفس الكتاب، باب الوضوء قبل الغسل، رقم الحديث: ۲۴۹، وفي باب الغسل مرة، رقم الحديث: ۲۵۷، وفي باب الغسل بالصاع ونحوه، رقم الحديث: ۲۵۳، وفي باب مسح اليد بالتراب لتكون أنقى، رقم الحديث: ۲۶۰، وفي باب تفريق الوضوء والغسل بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۲۶۵، وفي باب من توضأ في الجنابة ثم غسل سائر جسده ولم يعد مواضع الوضوء منه مرة أخرى، رقم الحديث: ۲۷۴، وفي باب نفث يدي من الغسل عن الجنابة، رقم الحديث: ۲۷۶، وفي باب التستر في الغسل عند الناس، بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۲۸۱، وأخرجه مسلم في صحيحه في كتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، رقم الحديث: ۷۲۲، وأبو داود في سننه في كتاب الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، رقم الحديث: ۲۴۵، والترمذي في سننه في كتاب الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة بنحوه مختصراً، وقال: هذا حديث حسن صحيح، رقم الحديث: ۱۰۳، والنسائي في سننه في كتاب الطهارة، باب غسل الرجلين في غير المكان الذي يغتسل فيه، رقم الحديث: ۲۵۲، وأيضاً في كتاب الغسل والتيمم، باب إزالة جنب الأذى عنه قبل إفاضة الماء عليه بنحوه مختصراً، رقم الحديث: ۴۱۸، وأيضاً في باب مسح اليد بالأرض بعد غسل الفرج، رقم الحديث: ۴۱۹، وأيضاً في باب الاستتار عند الغسل، رقم الحديث: ۴۰۸، وأخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الطهارة، باب المنديل بعد الوضوء، رقم الحديث: ۴۶۷، راجع جامع الأصول، رقم: ۵۳۲۱، وتحفة الأشراف، رقم: ۱۸۰۶۴

دھوئی، پھر اپنے ہاتھ کو زمین یا دیوار پر رگڑا، پھر کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا اور پھر اپنے چہرے اور ہاتھوں کو دھویا اور اپنے سر کو دھویا، پھر اپنے (سارے) بدن پر پانی بہایا، پھر ایک طرف ہو کر اپنے دونوں پاؤں دھوئے، پس میں نے آپ علیہ السلام کو (پونچھنے) کے لیے ایک کپڑا دیا تو آپ نے ہاتھ سے اشارہ کیا (ہٹاؤ مجھے نہیں لینا) اور اس کو نہیں لیا۔

## تراجم رجال

### حدثنا موسى بن إسماعيل

یہ ابوسلمہ موسیٰ بن اسماعیل تبوزی، بصری رحمہ اللہ ہیں۔ (۱)

ان کے مختصر حالات، بدء الوحي، باب کیف کان بدء الوحي، إلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی چوتھی حدیث کے تحت (۲) اور مفصل حالات، کتاب العلم، باب من أجاب الفتيان إشارة اليد والرأس کی پہلی حدیث کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۳)

### قال: حدثنا أبو عوانة

یہ وضاح بن عبد اللہ یشکری، واسطی رحمہ اللہ ہیں، ابو عوانہ ان کی کنیت ہے، (نام کی بنسبت اپنی کنیت سے زیادہ مشہور ہیں)۔ (۴)

(۱) تہذیب الکمال: ۲۹/۲۱-۲۶، تقریب التہذیب: ۲۸۳/۲

(۲) دیکھیے، کشف الباری: ۱/۴۳۳، ۴۳۴

(۳) دیکھیے، کشف الباری: ۳/۴۷۷-۴۷۹

(۴) تفصیل کے لئے دیکھیے، تہذیب الکمال: ۳۰/۴۴۱، رقم الترجمة: ۶۶۸۸، طبقات ابن سعد: ۷/۲۸۷،

الجرح والتعديل: ۹/۵۱، رقم الترجمة: ۱۷۳، کتاب الثقات: ۷/۵۶۲، سیر أعلام النبلاء: ۸/۲۱۷، رقم

الترجمة: ۳۹، تذكرة الحفاظ: ۱/۲۳۶، رقم الترجمة: ۲۲۳، میزان الاعتدال: ۴/۳۳۴، رقم الترجمة:

۹۳۵۰، المغني في الضعفاء: ۲/۴۹۳، رقم الترجمة: ۶۸۳۹، التاريخ الكبير: ۸/۱۸۱، رقم الترجمة:

۲۶۲۸، تاریخ بغداد: ۱۳/۴۶۴، رقم الترجمة: ۷۳۳۰، تاریخ الإسلام: ۴/۶۵۱، رقم الترجمة: ۴۴۰۲،

الکاشف: ۳/۲۲۴، رقم الترجمة: ۶۱۳۰، تقریب التہذیب: ۲/۲۸۲، رقم الترجمة: ۷۴۳۴



ان کے مختصر حالات ”باب کیف کان بدء الوحي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم“ کے ذیل میں گزر چکے ہیں، (۱) یہاں ان کا مفصل تذکرہ پیش خدمت ہے۔

## پیدائش

آپ کی پیدائش نوے اور سو ہجری کے درمیان بتلائی گئی ہے، (۲) ابن حبان رحمہ اللہ نے ۱۲۲ ہجری کو سنہ میلاد قرار دیا ہے۔ (۳)

بظاہر یہ قول درست نہیں، کیوں کہ صحیح روایات سے ثابت ہے کہ ابو عوانہ نے ابن سیرین رحمہ اللہ کو دیکھا ہے، جب کہ ابن سیرین رحمہ اللہ کا ۱۲۲ ہجری سے کافی عرصہ قبل انتقال ہو چکا تھا، (۴) بعض حضرات نے کہا کہ آپ جرجان سے قیدی بنا کر لائے گئے تھے۔ (۵)

آپ یزید بن عطاء بن یزید کے موالی میں سے تھے، (۶) بعض حضرات کہتے ہیں کہ یزید کے والد عطاء بن یزید کے غلام تھے۔ (۷)

دونوں اقوال میں تطبیق یہ ہے کہ عطاء بن یزید نے اپنے بیٹے یزید کے لیے انہیں خریدا تھا۔ (۸)  
ابو عوانہ رحمہ اللہ نے حسن بصری اور محمد بن سیرین رحمہ اللہ کی زیارت کی اور انہیں دیکھا تھا۔ (۹)

## شیوخ حدیث

آپ رحمہ اللہ کے شیوخ حدیث میں ابراہیم بن محمد بن منتشر، ابراہیم ابن مہاجر نجفی، ابراہیم بن میسرہ

(۱) کشف الباری: ۴۳۴/۱

(۲) تہذیب التہذیب: ۱۱۸/۱۱

(۳) الثقات: ۵۶۲/۷

(۴) سیر أعلام النبلاء: ۲۱۷/۸

(۵) تاریخ بغداد: ۴۶۴/۱۳، تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، تہذیب الکمال: ۴۴۲/۳۰

(۶) التاريخ الكبير: ۱۸۱/۸، طبقات ابن سعد: ۲۸۷/۷، الجرح والتعديل: ۵۱/۹

(۷) تہذیب الکمال: ۴۴۲/۳۰

(۸) تاریخ بغداد: ۴۶۵/۳

(۹) التاريخ الكبير: ۱۸۱/۸، تاریخ بغداد: ۴۶۴/۱۳، تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴

طاکھی، اسماعیل بن عبدالرحمن سدی، اسود بن قیس، اشعث بن ابی الشعثاء، ایوب سختیانی، بکیر بن اخنس، جابر بن یزید جعفی، ابو عثمان بصری، ابو بشر جعفر بن ابی وحشیہ، حرب بن مسکین، حصین بن عبدالرحمن، حکم بن عتیبہ، خالد بن علقمہ، داؤد بن عبداللہ اودی، زیاد بن علاقہ، زید بن جبیر، سعید بن مسروق ثوری، سلیمان اعمش، سماک بن حرب، سہیل بن ابی صالح، عاصم بن سلیمان الاحول، عاصم بن کلیب، عبدالرحمن ابن الاصبہانی، عبدالعزیز بن صہیب، عبدالملک بن عمیر، عثمان بن عبداللہ بن مویہ، عثمان بن مغیرہ ثقفی، عمر بن سلمہ بن عبدالرحمن بن عوف، عمرو بن دینار، فراس بن یحییٰ ہمدانی، قتادہ بن دعامہ، محمد بن منکدر، مخول بن راشد، معاویہ بن قترہ مزنی، مغیرہ بن مقسم ضعی، منصور ابن زاذان، منصور بن معمر، موسیٰ بن ابی عائشہ، ہلال الوزان، یزید بن ابی زیاد، یعلیٰ بن عطاء عامری، ابو اسحاق شیبانی، ابو جعفر رازی، ابو حصین اسدی، ابو حمزہ القصاب، ابو زبیر مکی، ابو مالک اشجعی اور ابو یعفر عبدی رحمہم اللہ شامل ہیں۔ (۱)

### تلامذہ

آپ سے حدیث مبارک کی روایت کرنے والوں میں ابراہیم بن حجاج نیلی، احمد بن اسحاق حضرمی، اسماعیل بن علقمہ، بشر بن معاذ عقدی، حامد بن عمر بکراوی، حبان بن ہلال، حجاج ابن منہال، سعید بن منصور، سہل بن بکار، شعبہ بن حجاج (ومات قبلہ) شیبان بن فروخ، صالح بن عبداللہ ترمذی، ابوہام صلت بن محمد خارکی، عبدالرحمن بن عمرو بجلی، عبدالرحمن بن مبارک عیشی، عبدالرحمن بن مہدی، عبید اللہ بن عمر قواریری، عفان بن مسلم، علی بن حکم مروزی، عمرو بن عون واسطی، ابو نعیم فضل بن دکین، فضل بن مساور، قتیبہ بن سعید بلخی، محمد بن ابی بکر مقدمی، محمد بن عبدالمطلب بن ابی الشوارب، محمد بن فضل بن عارم، محمد بن محبوب بنانی، مسدد بن مسرہد، معقل بن مالک باہلی، ابو سلمہ موسیٰ بن اسماعیل، یثیم بن سہل تسری (وہو آخر من روی عنہ) وکیع بن جراح، یحییٰ بن حماد شیبانی، ابوداؤد طیالسی، ابوریح زہرانی، ابوکاثل جحدری، ابوشام مخزومی اور ابوالولید طیالسی رحمہم اللہ وغیرہ شامل ہیں۔ (۲)

### ائمہ جرح و تعدیل کے اقوال

ہشام بن عبید اللہ نے عبداللہ بن مبارک سے پوچھا: ”من أروى الناس وأحسن الناس رواية عن“

(۱) تہذیب الکمال: ۴۴۲/۳۰-۴۴۴، تہذیب التہذیب: ۱۱۶/۱۱، ۱۱۷، تاریخ بغداد: ۴۶۵/۱۳

(۲) تہذیب الکمال: ۴۴۴/۳۰، تاریخ بغداد: ۴۶۵/۱۳، تہذیب التہذیب: ۱۱۷/۱۱



المغيرة، أجرير؟ یعنی کیا جریر مغیرہ سے زیادہ اور احسن روایت کرنے والوں میں ہے؟ تو انہوں نے فرمایا کہ ابو عوانہ۔ (۱)

احمد بن سنان کہتے ہیں کہ میں نے عبد الرحمن بن مہدی کو یہ فرماتے ہوئے سنا: ”کتاب أبي عوانة أثبت من حفظ هشيم“۔ (۲)

امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے پوچھا گیا کہ ابو عوانہ ”اثبت“ ہیں یا شریک؟ تو انہوں نے فرمایا کہ اگر ابو عوانہ اپنی کتاب سے حدیث بیان کرے تو وہ ”اثبت“ ہے، البتہ اگر وہ کتاب کے علاوہ حدیث بیان کرے تو بعض اوقات انہیں وہم ہو جاتا ہے۔ (۳)

مسدد کہتے ہیں کہ میں نے یحییٰ بن سعید القطان کو فرماتے ہوئے سنا کہ ابو عوانہ کی حدیث سفیان اور شعبہ کی روایت کے بہت زیادہ مشابہ ہے۔ (۴)

عفان فرماتے ہیں کہ ابو عوانہ کی کتاب والی روایت صحیح ہے، (ان پر عجمیت غالب تھی) وہ اعراب اور نقطوں کا بکثرت اہتمام کرتے تھے، مزید فرمایا: ”کان ثبت وأبو عوانة أصح حديثاً عندنا من هشيم“۔ (۵)

یحییٰ بن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”حديث أبي عوانة جائز، ..... ثبت أبو عوانة“۔ (۶)

یحییٰ بن معین رحمہ اللہ نے مزید فرمایا: ”أبو عوانة قريب من حماد ..... كتبه صحيحة ..... وهو صدوق، ثقة، وهو أحب إلي من أبي الأحوص ومن جرير بن عبد الحميد، وهو (أي أبو عوانة) أحفظ من حماد“۔ (۷)

(۱) الجرح والتعديل: ۵۲/۹، تاریخ بغداد: ۴۶۸/۱۳، تہذیب الکمال: ۴۴۵/۳۰

(۲) تہذیب الکمال: ۴۴۶/۳۰، الجرح والتعديل: ۵۲/۹، تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴

(۳) تہذیب الکمال: ۴۴۶/۳۰، تاریخ بغداد: ۴۶۸/۱۳، تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، الجرح والتعديل: ۵۲/۹

(۴) الجرح والتعديل: ۵۲/۹، تاریخ بغداد: ۴۶۶/۱۳، تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، تہذیب الکمال: ۴۴۶/۳۰

(۵) الجرح والتعديل: ۵۲/۹، تاریخ بغداد: ۴۶۸/۱۳، تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، بعض حضرات نے ہشیم کی جگہ

شعبہ نقل کیا ہے، ہشیم ہی درست ہے۔ تہذیب الکمال وحاشیہ: ۴۴۶/۳، حاشیہ تہذیب التہذیب: ۱۱۷/۱۱

(۶) تہذیب الکمال: ۴۴۷/۳۰، الجرح والتعديل: ۵۲/۹، ۵۳، تاریخ بغداد: ۴۶۹/۱۳

(۷) الجرح والتعديل: ۵۳/۹، تہذیب الکمال: ۴۴۷/۳۰، تہذیب التہذیب: ۱۱۸/۱۱

ابوزرہ رحمہ اللہ نے فرمایا: ”بصري ثقة إذا حدث من كتابه“۔ (۱)

امام احمد رحمہ اللہ اور یحییٰ بن معین رحمہ اللہ نے فرمایا: ”کان أمیناً ثقة“۔ (۲)

عباس بن محمد دوری کہتے ہیں کہ یحییٰ بن معین نے فرمایا کہ ابو عوانہ اُٹھی تھے (لکھنا نہیں جانتے تھے) کسی دوسرے سے لکھواتے تھے اور (اس لکھوائی ہوئی) کتاب سے پڑھا کرتے تھے۔ (۳)

احمد بن بشر بن ایوب طیالسی کہتے ہیں کہ کسی نے یحییٰ بن معین رحمہ اللہ سے زائدہ اور ابو عوانہ کے بارے میں پوچھا کہ ان میں سے کون ”اُثبت“ ہے؟ تو انہوں نے فرمایا: ”کلاهما ثبت، صدوقین، سائل نے دوبارہ سوال دہرایا تو انہوں نے وہی جواب دیا، راوی کہتے ہیں کہ پھر میں نے دیکھا کہ گویا یحییٰ بن معین ابو عوانہ کی طرف مائل ہو گئے تھے۔ (۴)

یحییٰ بن معین رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جب ابو عوانہ اور شریک میں اختلاف ہو جائے تو ابو عوانہ کا قول معتبر ہے۔ (۵)

حجاج بن محمد رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ امام شعبہ رحمہ اللہ نے مجھ سے فرمایا: ”الزم أباعوانة“۔ (۶) یعنی تم ابو عوانہ کو لازم پکڑو۔

ابو ہل رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے امام شعبہ رحمہ اللہ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ جب ابو عوانہ تم سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کرے تو اس کی تصدیق کیا کرو۔ (۷)

احمد بن زہیر رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے یحییٰ بن معین رحمہ اللہ کو فرماتے ہوئے سنا: ”أبوعوانة“

(۱) تہذیب الکمال: ۴۴۷/۳۰، تہذیب التہذیب: ۱۱۸/۱۱، الجرح والتعديل: ۵۳/۹

(۲) تہذیب الکمال: ۴۴۸/۳۰، تہذیب التہذیب: ۱۱۸/۱۱

(۳) الجرح والتعديل: ۵۳/۹، تاریخ بغداد: ۴۶۶/۱۳، سیر أعلام النبلاء: ۲۲۰/۸، تذکرۃ الحفاظ:

۲۳۷/۱

(۴) تاریخ بغداد: ۴۶۷/۱۳

(۵) تاریخ بغداد: ۴۶۷/۱۳

(۶) تاریخ بغداد: ۴۶۶/۱۳، سیر أعلام النبلاء: ۲۲۰/۸، تذکرۃ الحفاظ: ۲۳۷/۱

(۷) تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، تاریخ بغداد: ۴۶۶/۱۳، تہذیب التہذیب: ۱۱۹/۱۱



الوضاح ثقة“۔ (۱)

جعفر ابن ابی عثمان رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میں نے یحییٰ بن معین رحمہ اللہ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: ”کان أبو

عوانة ثقة“۔ (۲)

محمد بن احمد بن یعقوب بن شیبہ رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ میرے دادا (یعقوب بن شیبہ) نے فرمایا:

”أبو عوانة ثبت، صحيح الكتاب وحفظه صالح“۔ (۳)

عبدالرحمن بن یوسف بن خراش رحمہ اللہ نے فرمایا: ”أبو عوانة صدوق في الحديث“۔ (۴)

ابو حاتم رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة وكتبه صحيحة“، البتہ اگر اپنے حفظ کی بنیاد پر روایت بیان کرے تو

غلطی کر جاتے ہیں اور ابو عوانہ حماد بن سلمہ سے ”احفظ“ ہیں۔ (۵)

امام عجل رحمہ اللہ نے فرمایا: ”أبو عوانة بصري، ثقة“۔ (۶)

ابن عبد البر رحمہ اللہ نے فرمایا: ”أجمعوا على أنه ثقة، ثبت، حجة فيما حدث من كتابه،

وقال إذا حدث من حفظه ربما غلط“۔ (۷)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فرمایا: ”ثقة، ثبت“۔ (۸)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”میزان الاعتدال“ میں فرمایا: ”مجمع على ثقة وكتابہ متقن

بالمرة“۔ (۹)

(۱) تاریخ بغداد: ۴۶۸/۱۳

(۲) تاریخ بغداد: ۴۶۹/۱۳

(۳) تاریخ بغداد: ۴۶۹/۱۳، تہذیب التہذیب: ۱۱۹/۱۱

(۴) تاریخ بغداد: ۴۶۹/۱۳، تہذیب التہذیب: ۱۱۹/۱۱، ۱۲۰

(۵) تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، تہذیب التہذیب: ۱۱۸/۱۱

(۶) تاریخ بغداد: ۴۶۹/۱۳، تہذیب التہذیب: ۱۱۹/۱۱

(۷) تہذیب التہذیب: ۱۲۰/۱۱

(۸) تقریب التہذیب: ۲۸۳/۲

(۹) میزان الاعتدال: ۳۳۴/۴

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”الکاشف“ میں فرمایا: ثقة متقن لکتابہ۔ (۱)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”المغنی فی الضعفاء“ میں فرمایا ”ثقة حجة، ولا سيما إذا حدث من

کتابہ۔ (۲)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”سیر أعلام النبلاء“ میں فرمایا: ”هو الإمام الحافظ، الثبت، محدث

البصرة۔ (۳)

ابن سعد رحمہ اللہ نے فرمایا: ”كان ثقة صدوقاً۔ (۴)

ابن حبان رحمہ اللہ نے ”کتاب الثقات“ میں ان کا تذکرہ کیا ہے۔ (۵)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ”تذكرة الحفاظ“ میں فرمایا: ”الحافظ، أحد الثقات۔ (۶)

علامہ ذہبی رحمہ اللہ نے ائمہ جرح و تعدیل کے متعدد اقوال نقل کرنے کے بعد ابو عوانہ رحمہ اللہ کے

بارے میں یہ فیصلہ فرمایا: ”استقر الحال على أن أبا عوانة ثقة“، مزید فرمایا کہ ابو عوانہ حماد بن زید کی طرح

(متقن) ہے، بلکہ محدثین کے نزدیک ابو عوانہ اسرائیل اور حماد بن سلمہ سے زیادہ پسندیدہ ہے اور یحییٰ ابن سلیمان

سے ”اثق“ ہے، اور ابو عوانہ کے بعض اوہام بھی ہیں جن کی تخریج سے شخصین (امام بخاری و مسلم) نے پہلو تہی کی

ہے۔ (۷)

تنبیہ

ابن عدی رحمہ اللہ نے ”الکامل فی الغفاء“ میں سلام بن ابی مطیع رحمہ اللہ کے حالات میں لکھا ہے

کہ سفیان ثوری رحمہ اللہ کی مجلس میں ابو عوانہ رحمہ اللہ کا تذکرہ ہوا، تو انہوں نے ابو عوانہ کے بارے میں ”ذاك

(۱) الکاشف: ۲۲۴/۳، رقم الترجمة: ۶۱۳۰

(۲) ۴۹۳/۲

(۳) ۲۱۷/۸

(۴) الطبقات الكبرى: ۲۸۷/۷

(۵) کتاب الثقات: ۵۶۲/۷

(۶) تذكرة الحفاظ: ۲۳۶/۱

(۷) سیر أعلام النبلاء: ۲۲۱/۸



العبد“ کے الفاظ کہے۔ (۱)

عبداللہ بن احمد نے اپنے والد احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: ابو عوانہ نے ایک کتاب وضع کی تھی جس میں اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے (مزعومہ) عیوب درج کیے گئے تھے، سلام بن ابی مطیع نے ان سے وہ کتاب لے کر جلا دیا تھا۔ (۲)

بعض حضرات نے سفیان ثوری اور امام احمد بن حنبل کے اقوال کو ذکر کرنے کے بعد لکھا ہے کہ شاید اسی وجہ سے سفیان ثوری رحمہ اللہ ابو عوانہ کو ناپسند کرتے تھے، اور حیرت اس بات پر ہے کہ علامہ مزی رحمہ اللہ، علامہ ذہبی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ وغیرہ نے ان کے عقیدے سے متعلق کوئی بحث نہیں فرمائی ہے۔ (۳)

### سفیان ثوری و امام احمد وغیرہ کے کلام کی حقیقت

یہاں یہ بات ذہن نشین رہے کہ سفیان ثوری رحمہ اللہ کا ابو عوانہ رحمہ اللہ کو ”ذاك العبد“ کہنا کلمات جرح میں سے نہیں اور اگر اسے کلمہ جرح مان بھی لیا جائے تو یہ جرح مبہم ہے، کبار ائمہ کی توثیق کے مقابلہ میں اس کی کوئی حیثیت نہیں، باقی رہی بات امام احمد کا یہ کہنا ”وضع کتابا“ یعنی ابو عوانہ نے کوئی کتاب وضع کی تھی، اس بارے میں پہلی بات یہ ہے کہ اگر ”وضع“ سے مراد خود لکھنا ہے تو یہ خلاف حقیقت ہے، کیوں کہ ابو عوانہ رحمہ اللہ ”امی“ تھے، لکھنا نہیں جانتے تھے، (کما مر) اور اگر اس سے مراد کسی اور کی لکھی ہوئی کتاب ہے، تو صرف اس نوعیت کی کتاب کا کسی کے پاس ہونا اس کے عقیدہ کو مستلزم نہیں۔

بعض حضرات نے کہا (کہ اگر کتاب کی نسبت ابو عوانہ رحمہ اللہ کی طرف درست مان بھی لی جائے تو پھر) اس سے مراد مشاجرات صحابہ ہیں (نہ کہ مطلقاً عیوب)۔ (۴)

بہر حال امام ابو عوانہ ثقہ راوی ہیں، ان کی ثقاہت پر کبار ائمہ جرح و تعدیل کا اتفاق ہے، خود امام احمد بن حنبل سے ان کی توثیق مروی ہے، ان کے بارے میں وہی بات فیصلہ کن ہے جو گذشتہ سطور میں علامہ ذہبی رحمہ

(۱) الکامل فی ضعف الرجال: ۳/۳۰۶

(۲) کتاب العلل و معرفة الرجال: ۱/۳۵۴

(۳) الکاشف مع تعلیقات الشیخ محمد عوامہ: ۲/۳۴۹، رقم: ۶۰۴۹

(۴) تعلیقات کتاب العلل و معرفة الرجال: ۱/۳۵۴

اللہ سے منقول ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## وفات

ابوعوانہ رحمہ اللہ کے سنہ وفات کے بارے میں ائمہ جرح و تعدیل اور مؤرخین سے دو قول منقول ہیں:

۱۔ محمد بن عیسیٰ، یعقوب بن سفیان، محمد بن محبوب، یحییٰ بن حماد، احمد بن حنبل، عبد اللہ بن ابوالاسود، اور

علامہ ذہبی رحمہم اللہ نے فرمایا کہ ابوعوانہ کا ۶۷۱ ہجری میں انتقال ہوا۔ (۱)

امام بخاری رحمہ اللہ نے محمد بن محبوب سے وفات کا دن اتوار اور مہینہ ربیع الآخر نقل کیا ہے، (۲) جب

کہ علامہ مزی رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہم اللہ، محمد بن محبوب سے ربیع الاول کا مہینہ نقل کیا ہے۔ (۳) ابن حبان

نے بھی اتوار کا دن اور ربیع الاول کا مہینہ ذکر کیا ہے۔ (۴) یہی علامہ ذہبی رحمہ اللہ کا بھی قول ہے۔ (۵)

ابن حبان، محمد بن محبوب، یحییٰ بن حماد اور علامہ ذہبی رحمہم اللہ نے فرمایا: ابوعوانہ بصرہ میں فوت

ہوئے۔ (۶) جب کہ ابن سعد نے یحییٰ بن حماد سے نقل کیا ہے کہ ابوعوانہ ہارون الرشید کے زمانہ خلافت میں

جب بصرہ کا گورنر جعفر بن سلیمان تھا تو ۶۷۱ ہجری میں انتقال کر گئے۔ (۷)

۲۔ احمد بن اسحاق بندار، ابو غالب علی بن محمد اور علی بن مدینی رحمہم اللہ وغیرہ نے فرمایا کہ ابوعوانہ ۱۷۵

(۱) تاریخ بغداد: ۴۶۹/۱۳، ۴۷۰، تاریخ الكبير: ۱۸۱/۸، طبقات ابن سعد: ۲۸۸/۷، تہذیب التہذیب:

۱۱۸/۱۱، تہذیب الکمال: ۴۴۸/۳۰، تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، الکاشف: ۲۲۴/۳، سیر أعلام النبلاء:

۲۲۱/۸، تذکرة الحفاظ: ۲۳۷/۱

(۲) تاریخ الكبير: ۱۸۱/۸

(۳) تہذیب الکمال: ۴۴۸/۳۰، تہذیب التہذیب: ۱۱۸/۱۱

(۴) کتاب الثقات: ۵۶۳/۷

(۵) تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، سیر أعلام النبلاء: ۲۲۱/۸، تذکرة الحفاظ: ۲۳۷/۱

(۶) کتاب الثقات: ۵۶۳/۷، تاریخ الكبير: ۱۸۱/۸، تاریخ الإسلام: ۶۵۱/۴، سیر أعلام النبلاء: ۲۲۱/۸،

تذکرة الحفاظ: ۲۳۷/۱

(۷) الطبقات الكبرى: ۲۸۸/۷



ہجری میں انتقال کر گئے۔ (۱)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”تقریب التہذیب“ میں لفظ ”أو“ کے ۱۷۵ ہجری اور ۱۷۶ ہجری دونوں کو نقل کیا ہے۔ (۲)

چوں کہ اکثر ائمہ جرح و تعدیل اور مؤرخین نے ۱۷۶ ہجری نقل کیا ہے، اس لیے وہی رائج معلوم ہوتا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

حدثنا الأعمش

یہ امام اعمش کے لقب سے معروف، ابو محمد سلیمان بن مہران اسدی کوفی رحمہ اللہ ہیں۔ (۳)

ان کے احوال ”کتاب العلم، باب ظلم دون ظلم“ کے ذیل میں بیان ہو چکے ہیں۔ (۴)

عن سالم بن أبي الجعد

یہ سالم بن ابی الجعد رافع اشجعی کوفی رحمہ اللہ ہیں۔ (۵)

ان کے حالات صحیح البخاری ”کتاب الوضوء باب التسمية على كل حال وعند الوقاع کے تحت ملاحظہ فرمائیں۔

عن كريب مولى ابن عباس

یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے غلام ابو ریشد بن کرب بن ابی مسلم قرشی، ہاشمی، حجازی رحمہ اللہ ہیں۔ (۶)

ان کے حالات زندگی صحیح البخاری ”کتاب الوضوء، باب التخفيف في الوضوء“ کے تحت ملاحظہ کیجیے۔

(۱) تاریخ بغداد: ۱۳/۴۷۰، تہذیب التہذیب: ۱۱/۱۱۸

(۲) تقریب التہذیب: ۲/۲۸۳

(۳) تہذیب الکمال: ۱۲/۷۶-۹۲

(۴) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۲۵۱-۲۵۳

(۵) تہذیب الکمال: ۱۰/۱۳۰-۱۳۳

(۶) تہذیب الکمال: ۲۴/۱۷۲-۱۷۴

عن ابن عباسی رضي الله عنهما

یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی عبد اللہ بن عباس بن عبد المطلب بن ہاشم بن عبد مناف رضی اللہ عنہما ہیں۔ (۱)

آپ رضی اللہ عنہما کے حالات، بدء الوحي، باب کیف کان بدء الوحي، إلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (۲) اور کتاب الإیمان باب کفران العشير، وکفر بعد کفر کے ذیل میں بیان ہو چکے ہیں۔ (۳)

عن ميمونة بنت الحارث رضي الله عنها

یہ ام المؤمنین حضرت ميمونة بنت الحارث رضی اللہ عنہا ہیں۔ (۴)

آپ رضی اللہ عنہا کے احوال، ”کتاب العلم، باب السمر في العلم“ کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔ (۵)

شرح حدیث

وضعت لرسول الله صلى الله عليه وسلم غسلاً

حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے (غسل کا) پانی رکھا۔

لفظ غسل کی وضاحت

لفظ ”غسل“ اگر غین کے ضمہ کے ساتھ ہو تو غسل کے پانی کو کہتے ہیں، اگر غین کے فتح کے ساتھ ہو تو مصدر ہوگا، غسل کرنے کو کہتے ہیں اور اگر غین کے کسرہ کے ساتھ ہو تو مراد وہ جڑی بوٹیاں (صابون، اشنان اور بیری وغیرہ) ہیں جن کو پانی میں ڈال کر یا بدن پر مل کر غسل کیا جاتا ہے۔ (۶)

(۱) سیر أعلام النبلاء: ۳/۳۳۱-۳۵۹

(۲) کشف الباری: ۱/۴۳۵-۴۳۷

(۳) دیکھیے، کشف الباری: ۲/۲۰۵

(۴) الإصابة: ۴/۱۱، ۱۲، الطبقات الكبرى: ۸/۱۳۲

(۵) دیکھیے، کشف الباری: ۴/۴۲۰-۴۲۲

(۶) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۸، عمدة القاری: ۳/۳۱۵، إرشاد الساری: ۱/۵۰۳



## ستر تہ

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے وستر تہ کے ”واؤ“ کو حالیہ قرار دیا ہے۔ (۱)  
 علامہ عینی رحمہ اللہ نے حافظ صاحب پر رد کرتے ہوئے لکھا کہ ”واؤ“ کو حالیہ قرار دینا درست نہیں،  
 یہاں ”واؤ“ حالیہ نہیں، بلکہ عاطفہ ہے اور اس کا عطف ”وضعت“ پر ہے۔ (۲)

## ”بثوب“ کا اضافہ

ابن فضیل نے اعمش سے ”بثوب“ کی زیادتی اور اضافہ نقل کیا ہے، یعنی ”ستر تہ بثوب“۔ (۳)  
 خود امام بخاری رحمہ اللہ نے ”باب نفص الیدین من الغسل عن الجنابة“ میں عبدان سے بواسطہ  
 ابو حمزہ عن الاعمش حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے ”ستر تہ بثوب“ کی صراحت نقل فرمائی ہے۔ (۴)

## ستر تہ کی ضمیر کا مرجع

ستر تہ کی ضمیر مفعول میں دو احتمال ہیں:

## پہلا احتمال

ایک یہ کہ ضمیر مفعول ”غسلًا“ کی طرف راجع ہو، جیسا کہ ظاہر ہے اور شرح حدیث نے بھی اسی  
 احتمال کو لے کر شرح حدیث کی ہے، یعنی حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ  
 وسلم کے لیے غسل کا پانی رکھا اور اس پانی (کے برتن) کو ایک کپڑے سے ڈھانپ دیا، (تاکہ گرد و غبار اور مٹی  
 وغیرہ سے محفوظ رہ سکے) پھر جب آپ علیہ السلام نے غسل کا ارادہ فرمایا تو اس پانی کے برتن سے کپڑے کو ہٹایا  
 اور پانی لیا۔ (۵)

(۱) فتح الباری: ۴۵۹/۲

(۲) عمدة القاری: ۳۱۵/۳

(۳) فتح الباری: ۴۵۹/۲، عمدة القاری: ۳۱۵/۳

(۴) إرشاد الساری: ۵۰۳/۱

(۵) شرح الکرمانی: ۱۲۸/۳، عمدة القاری: ۳۱۵/۳، إرشاد الساری: ۵۰۳/۱، تحفة الباری: ۲۲۶/۱

## دوسرا احتمال

دوسرا احتمال یہ ہے کہ ”سترتہ“ کی ضمیر مفعول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف راجع ہو، یعنی میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک کپڑے سے پردہ کروایا، اس کی تائید امام بخاری رحمہ اللہ کی ”باب التسترفی الغسل عند الناس“ میں سفیان عن الأعمش کے طریق سے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا ہی کی روایات سے ہوتی ہے، جس میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے صراحت سے فرمایا: ”سترت النبی صلی اللہ علیہ وسلم وهو یغتسل من الجنابة“۔

## فصب علی یدہ

علامہ کرمانی رحمہ اللہ، علامہ زکریا انصاری رحمہ اللہ اور علامہ قسطلانی رحمہ اللہ وغیرہ نے فرمایا کہ فصب کا عطف ”فأراد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الغسل فکشف رأسه فأخذه“ محذوف پر ہے یعنی حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے غسل کا پانی رکھا اور اسے ایک کپڑے سے ڈھانپ دیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم غسل کا ارادہ سے تشریف لائے اور برتن سے کپڑا ہٹایا اور پانی لے کر اپنے ہاتھوں پر ڈالا۔ (۱)

## حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی رائے

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ کی اس رائے کو ”قیل“ کے ساتھ ذکر کرنے کے بعد لکھا کہ محذوف پر عطف والا احتمال ہی متعین نہیں، بلکہ اس میں یہ احتمال بھی ہے کہ ”فصب“ کا عطف ”وضعت“ پر ہو، جیسا کہ حدیث کے الفاظ سے بھی ظاہر ہوتا ہے، یعنی میں نے آپ علیہ السلام کے لیے غسل کا پانی رکھا تو آپ علیہ السلام نے غسل شروع فرمادیا اور یہ ممکن ہے کپڑے بھی پہلے اتارے ہوں، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے پانی رکھتے ہی غسل فرمالیا ہو، اور پانی لینے کا معنی ”فصب“ میں بعینہ موجود ہے، (ظاہر ہے کہ پانی لے کر ہی اسے ہاتھوں پر بہانہ ممکن ہے)۔ (۲)

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۸/۳، تحفة الباری: ۲۲۶/۱، إرشاد الساری: ۵۰۳/۱

(۲) فتح الباری: ۴۵۹/۲



## علامہ عینی رحمہ اللہ کا حافظ صاحب پر رد

علامہ عینی رحمہ اللہ نے علامہ کرمانی رحمہ اللہ وغیرہ کی توجیہ اختیار کرنے کے بعد حافظ ابن حجر رحمہ اللہ پر رد کرتے ہوئے لکھا کہ بعض لوگوں کا ”فصب“ کا عطف ”وضعت“ پر قرار دینا گویا ان لوگوں کے تصرف کی طرح ہے جو معانی تراکیب کا کوئی ذوق صحیح نہیں رکھتے ہیں، اور صب ماء کو وضع ماء پر کیسے مرتب کر سکتے ہیں جب کہ ان دونوں کے درمیان دوسرے افعال بھی ہیں، پھر ”صب“ کی تفسیر ”شرع“ کے ساتھ کرنا بھی درست نہیں۔ (۱) (ظاہری بات ہے غسل کی ابتدا ہاتھوں پر پانی بہانے سے نہیں ہوتی، بلکہ اس پہلے بھی کئی مراحل ہیں، جیسا کہ علامہ عینی رحمہ اللہ نے اس کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔) (۲)

یدہ

شرح حدیث نے لکھا ہے کہ حدیث میں لفظ ”ید“ اگرچہ مفرد ہے، مگر اس سے دونوں ہاتھ مراد ہیں، کیوں لفظ ”ید“ سے اسم جنس مراد ہے، لہذا دونوں ہاتھوں کا مراد لینا درست ہے۔ (۳)

## قال سلیمان

یہ ابو عوانہ کا مقولہ ہے اور سلیمان سے مراد سند میں مذکور ابو عوانہ کے شیخ سلیمان بن مہران ہیں، جو اعمش کے لقب سے معروف ہیں۔ (۴)

## لا أدري أذكر الثالثة أم لا

اذکر کا فاعل سالم بن ابی الجعد ہے، اس قول کا مطلب یہ ہے کہ ابو عوانہ نے کہا سلیمان اعمش کہتے ہیں کہ مجھے یاد نہیں میرے شیخ سالم بن ابی الجعد نے فغسلهما مرة أو مرتين کے بعد ”ثلاثاً“ کا لفظ

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۱۵

(۲) عمدة القاري: ۳/۳۱۵

(۳) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۸، عمدة القاري: ۳/۵۱۳، إرشاد الساري: ۱/۵۰۳، تحفة الباري: ۱/۲۲۶

(۴) شرح الکرمانی: ۳/۱۲۸، فتح الباري: ۲/۴۵۹، عمدة القاري: ۳/۵۱۳، إرشاد الساري: ۱/۵۰۳،

تحفة الباري: ۱/۲۲۶

ذکر کیا یا نہیں؟۔ (۱)

## امام اعمش کی روایات میں تعارض

یہاں ابو عوانہ کی روایت میں امام اعمش لا أدري أذكر الثالثة أم لا؟ کہہ رہے ہیں، اور باب الغسل مرة واحدة میں عبد الواحد کی روایت میں انہوں نے اپنے استاذ سے ”مرتين أو ثلاثاً“ شک کے ساتھ نقل کیا ہے، جب کہ ابو عوانہ اسفرائینی نے اپنی مستخرج میں محمد بن فضیل عن الاعمش عن سالم بن ابی الجعد یہ روایت نقل کی ہے، اس میں امام اعمش نے اپنے استاذ شیخ سالم بن ابی الجعد سے بغیر کسی شک کے جزم کے ساتھ ”فصب على يديه ثلاثاً“ کے الفاظ نقل کیے ہیں، تو گویا امام اعمش کی یہ دونوں روایتیں باہم متعارض ہیں، ایک میں شک ہے اور ایک میں جزم فرمایا ہے۔ (۲)

## اعمش کی روایات میں تطبیق

امام اعمش کی ان دونوں روایتوں میں جمع اور تطبیق کی صورت یہ ہے کہ امام اعمش کو پہلے اس بات میں شک تھا کہ ان کے شیخ نے ”ثلاثاً“ فرمایا یا نہیں، چنانچہ انہوں نے شک کے ساتھ روایت بیان کی، عبد الواحد اور ابو عوانہ نے اپنے شیخ امام اعمش سے اس روایت کو شک کے ساتھ نقل کیا، بعد میں امام اعمش کو یاد آیا کہ ان کے شیخ سالم بن ابی الجعد نے ”ثلاثاً“ کے الفاظ ذکر کیے تھے تو ان کا شک دور ہو گیا اور انہوں نے اس کا جزم فرمایا، چوں کہ ابن فضیل کا امام اعمش سے سماع عبد الواحد اور ابو عوانہ سے متاخر ہے، اس لیے محمد بن فضیل نے امام اعمش سے جزم کے ساتھ ”فصب على يديه ثلاثاً“ کے الفاظ نقل کیے ہیں۔ (۳)

(۱) شرح الکرمانی: ۱۲۸/۳، فتح الباری: ۴۵۹/۲، عمدة القاری: ۵۱۳/۳

(۲) إرشاد الساری: ۵۰۳/۱

(۳) فتح الباری: ۴۹۵/۲، عمدة القاری: ۵۱۳/۳، إرشاد الساری: ۵۰۳/۱، تحفة الباری: ۲۲۶/۱، وأما

رواية ابن فضيل عن الأعمش أخرجه أبو عوانة الإسفرائيني في مسنده (۲۵۰/۱)، في كتاب الطهارة، [باب]

بيان ذلك الشمال بالأرض بعد غسل الفرج، وغسل الرجلين في الوضوء بعد غسل الجسد بعد أن تنحى

مقامه، والدليل على إباحة القيام من مقعده بين وضوءه وعوده في مكان آخر لإتمام وضوءه، والترغيب في

ترك المسح بالمنديل بعد الغسل، وبيان الابتداء بغسل يمينه عليه بشماله: [۸۶۴] حدثنا أحمد بن عبد الجبار =



ثم أفرغ يمينه على شماله

پھر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی بہایا (ڈالا)۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے یہی روایت ”باب نفض اليدين من الغسل عن الجنابة“ میں ابو حمزہ عن الأعمش کے طریق سے نقل کی ہے، اس کے الفاظ یہ ہیں: ”وصب على يديه فغسلهما، ثم صب يمينه على شماله“ یعنی آپ علیہ السلام نے دونوں ہاتھوں پر پانی ڈالا اور انہیں دھویا، پھر اپنے دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی بہایا۔

حافظ ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس روایت سے واضح ہوا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے برتن میں دایاں ہاتھ ڈالنے سے قبل دونوں ہاتھ دھو لیے تھے۔ (۱)

اسی طرح ”باب المضمضة والاستنشاق في الجنابة“ میں امام بخاری رحمہ اللہ نے حفص بن غياث عن أبيه عن الأعمش کے طریق سے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے: ”صببت للنبی صلی اللہ علیہ وسلم غسلاً، فأفرغ يمينه على يساره فغسلها ثم غسل فرجه“۔ ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے لکھا کہ ان الفاظ سے مراد یہ ہے کہ آپ علیہ السلام نے دائیں ہاتھ سے برتن لیا اور اپنے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا اور پھر دونوں ہاتھوں کو دھویا۔ (۲)

علامہ ابن بطال کی رائے

علامہ ابن بطال رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”هذا الحديث محمول عند البخاري على أنه كان في يده أو في

= قال: ثنا محمد بن فضيل عن الأعمش، عن سالم بن أبي الجعد عن كريب، عن ابن عباس، عن ميمونة قالت: ”قربت لرسول الله صلى الله عليه وسلم غسلاً من الجنابة وسترته بالثوب، قالت: فصب على يديه ثلاثاً من الإناء فغسل يديه، ثم صب يمينه على شماله فغسل فرجه، ثم مسح يديه بالأرض أو الحائط، ثم مضمض واستنشق وغسل وجهه وذراعيه، ثم أفاض الماء على رأسه وعلى سائر جسده، ثم تنحى فغسل قدميه، ثم ناولته المنديل ينشف وجعل يفيض عنه الماء“۔ انتہی۔

(۱) فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۶۷

(۲) فتح الباري لابن رجب الحنبلي: ۱/۱۶۷

فرجه جنابة أو أذى، فلذلك ذلك يده بالأرض وغسلها قبل إدخالها في وضوئه“۔ (۱)

امام بخاری رحمہ اللہ کے نزدیک حدیث باب اس بات پر محمول ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ یا شرمگاہ پر جنابت یا کوئی ناپاکی لگی ہوئی تھی، اسی وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ کو زمین پر رگڑا اور پانی کے برتن میں ڈالنے سے پہلے اسے دھویا۔

امام قسطلانی رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے۔ (۲)

### امام خطابی کی توجیہ

امام خطابی رحمہ اللہ نے ”أعلام الحديث في شرح صحيح البخاري“ میں لکھا ہے کہ استنجا میں تو دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈال کر بائیں ہاتھ سے استنجا کرنا، یہی ایک صورت جواز کی ہے، اس کے علاوہ (بلا ضرورت) جائز نہیں، باقی رہی بات اطراف کے دھونے کی تو اس صورت میں دیکھا جائے گا اگر برتن چوڑے منہ والا ہو تو پھر اسے دائیں طرف رکھ کر دائیں ہاتھ سے پانی لے گا اور پھر اسے بائیں ہاتھ پر ڈالے گا، البتہ اگر برتن تنگ منہ والا ہو یعنی صراحی نما ہو، جیسا کہ تنگ منہ والی بوتل یا گھڑا وغیرہ، تو پھر اس کو بائیں طرف رکھ کر اس دائیں ہاتھ پر پانی ڈالے گا۔ (۳)

امام خطابی رحمہ اللہ کا یہ قول حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اور علامہ عینی رحمہ اللہ دونوں نے نقل کیا ہے۔ (۴) یہی بات ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ نے بعض فقہائے حنابلہ و شوافع وغیرہ سے نقل کی ہے اور اس کی دلیل میں امام طبرانی رحمہ اللہ کی حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ذکر کی ہے:

”أنه أراهم الوضوء، فأخذ ركوة فوضعها عن يساره، وصب على يده“

(۱) شرح ابن بطلال: ۳۸۹/۱

(۲) إرشاد الساري: ۵۰۳/۱

(۳) أعلام الحديث: ۳۰۳/۱، ۳۰۴

(۴) فتح الباري: ۴۹۵/۲، عمدة القاري: ۳۱۴/۳



الیمنیٰ منها ثلاثاً - و ذکر بقیۃ الوضوء -، ثم قال: هكذا رأیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم يتوضأ“۔ (۱)

انہوں نے بعض لوگوں کو وضو کر کے دکھلایا یا اس طور سے کہ ایک تنگ منہ والا برتن (چھوٹا ڈول یا پانی پینے کا چمڑے والا ڈونگا وغیرہ) لے کر اسے اپنی بائیں طرف رکھا اور اپنے دائیں ہاتھ پر اس سے تین مرتبہ پانی ڈالا، وضو مکمل کر کے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح وضو کرتے ہوئے دیکھا ہے۔

### شریعت کا ایک قاعدہ مستمرہ

علامہ نووی رحمہ اللہ نے ”باب التیمن فی الطہور وغیرہ“ کے تحت لکھا ہے کہ شریعت میں یہ قاعدہ مستمرہ ہے کہ جو امور باب تکریم و تشریف میں سے ہیں، جیسا کہ کپڑا، شلوار اور موزہ وغیرہ پہننا، مسجد میں داخل ہونا، مسواک کرنا، سرمہ لگانا، ناخن کاٹنا، مونچھیں تراشنا، بالوں میں کنگھی کرنا، بغل کے بال نوچنا، سر کے بالوں کا حلق کروانا، نماز کا سلام پھیرنا، اعضائے طہارت کا دھونا، بیت الخلاء سے نکلنا، کھانا، پینا، مصافحہ کرنا، حجر اسود کا استلام کرنا وغیرہ اور اس طرح کے دیگر امور جو باب تکریم و تشریف میں سے ہیں، ان سب میں تیا من مستحب ہے، باقی جو باتیں ان کی ضد ہیں، جیسے بیت الخلاء میں داخل ہونا، مسجد سے نکلنا، ناک صاف کرنا، استنجا کرنا، کپڑے اور موزہ جوتا وغیرہ اتارنا، ان سب امور میں تیا سر مستحب ہے، یہ سب دائیں جانب کی شرافت و کرامت کی وجہ سے ہے۔ (۲) علامہ عینی رحمہ اللہ نے عمدۃ القاری میں شیخ محی الدین رحمہ اللہ کے حوالہ سے اسی قاعدہ کو نقل فرمایا ہے۔ (۳) اور یہی بات علامہ محمد بن اسماعیل کحلانی نے بھی لکھی ہے۔ (۴)

مسلم شریف میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے: ”کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یحب التیمن فی شأنہ کلہ، فی نعلیہ وترجلہ وطہورہ“ (۵) یعنی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم

(۱) فتح الباری لابن رجب الحنبلی: ۱/۱۶۸

(۲) شرح النووي: ۳/۱۵۲

(۳) عمدۃ القاری: ۳/۴۶، ۴۷

(۴) سبل السلام: ۱/۵۱، ۵۰

(۵) الحدیث أخرجه مسلم فی صحیحہ واللفظ لہ فی کتاب الطہارۃ، باب التیمن فی الطہور وغیرہ، رقم =

قابل شرف و تکریم امور جو تا پہننے، کنگھی کرنے اور پا کی حاصل کرنے میں تیمن کو پسند فرمایا کرتے تھے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اس روایت میں ”فی شانہ کله“ بظاہر عام ہے، لیکن شرح حدیث کی وضاحت سے معلوم ہوتا ہے کہ اس میں وہ اعمال داخل ہیں جن کو ایک ساتھ کرنا متعارف نہ ہو اور وہ قابل تکریم ہونے کے ساتھ مقصود بھی ہوں، چنانچہ علامہ سندھی رحمہ اللہ سنن ابن ماجہ کے حاشیہ میں فرماتے ہیں:

”یحب التیمن، أي: الابتداء بالیمین، أي فیما لم یعهد فیہ المقارنة

ویکون من باب التشریف“۔ (۱)

ترجمہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (اعمال) میں دائیں سے آغاز کرنا پسند فرماتے

تھے یعنی ایسے اعمال میں جن کو ایک ساتھ کرنا متعارف نہ ہو اور وہ قابل تکریم ہوں۔

وہ اعمال جو بذات خود مطلوب نہیں ہوتے، بلکہ کسی کی بنا پر ان کی اجازت دی گئی ہو تو ان اعمال میں تیمن نہیں، تیسرے مستحب ہوتا ہے، علامہ عینی فرماتے ہیں:

”وما یتحب فیہ التیسر لیس من الأفعال المقصودة، بل هی إما

تروک وإما غیر مقصودة“۔ (۲)

یعنی جن اعمال کو بائیں سے شروع کرنا مستحب ہے وہ افعال بذات خود مقصود نہیں

ہوتے، بلکہ وہ یا تو تروک کے قبیل سے ہیں، یا وہ بذات خود غیر مقصود ہیں۔

باقی رہی بات حدیث میں مذکور تنقل، ترجل اور طہور کی، تو علامہ ابن امیر حاج مالکی رحمہ اللہ، (المتوفی

۷۳۷ھ) نے حدیث میں ان تینوں کے ذکر کو علامتی قرار دیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ انسان کے جائز اعمال یا تو

واجب ہوں گے، یا مستحب، یا مباح، حدیث میں طہور سے جنس واجبات کی طرف، ترجل سے جنس مندوبات کی

= الحدیث: ۶۱۷، والبخاری فی صحیحہ، کتاب الوضوء، باب التیمن فی الوضوء والغسل، رقم

الحدیث: ۱۶۸

(۱) حاشیة الإمام السندی علی سنن ابن ماجہ، کتاب الطہارة، باب التیمن فی الوضوء، ص: ۲۲۷، تحت

رقم الحدیث: ۴۰۱۔

(۲) عمدة القاری، کتاب الوضوء، باب التیمن فی الوضوء والغسل: ۴۷/۳



طرف اور تعقل سے جنس مباحات کی طرف اشارہ ہے، یعنی واجبات، مستحبات اور مباحات تمام میں دائیں سے ابتدا کرنا پسندیدہ نبوی میں داخل ہے۔ (۱)

### شارح بخاری ابو محمد اندلسی رحمہ اللہ کا قول

شارح بخاری علامہ ابو محمد عبداللہ بن ابی حمزہ اندلسی رحمہ اللہ (المتوفی ۶۹۹ ہجری) نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے تیسرے فی الاعمال کے بارے میں فرمایا:

”كان على ذلك الشأن في جميع المفروضات والمستحبات

والمباحات“۔ (۲)

یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تمام مفروضات، مستحبات اور مباحات میں تیسرے کو پسند فرمایا کرتے تھے۔

غرض اعمال میں استحاب تیسرے کے لیے درج ذیل امور کا پایا جانا ضروری ہے:

۱۔ عمل قابل تکریم و تشریف ہو۔

۲۔ عمل بذات خود مطلوب ہو یا عبادات کے قبیل میں سے ہو۔

۳۔ ان اعمال کو دائیں اور بائیں طرف سے بیک وقت انجام دینا ممکن نہ ہو۔ (۳)

واللہ اعلم بالصواب۔

### ثم ذلك يده بالأرض أو الحائط

راوی کو شک ہے کہ آپ علیہ السلام نے زمین پر ہاتھ رگڑا، یا دیوار کے ساتھ، (۴) بعض روایات میں زمین کے ساتھ رگڑنے اور بعض میں دیوار پر ہاتھ رگڑنا مذکور ہے، (کما مر)۔

(۱) المدخل: ۲/۲۸۰

(۲) بهجة النفوس وتحليلها بمعرفة مالها وما عليها شرح مختصر صحيح البخاري، المسمى: جمع النهاية

في بدء الخير والغاية، الحكمة في أن النبي صلى الله عليه وسلم يحب التمين: ۱/۱۸۸

(۳) عمدة القاري: ۳/۴۷

(۴) إرشاد الساري: ۱/۵۰۳

## ثم تمضمض

یہ ابو ذر، ابو الوقت، اصیلی اور ابن عسا کر کی روایت ہے، (۱) جب کہ اصیلی ہی کی ایک روایت میں مضمض بغیر ”تاء“ کے بھی آیا ہے۔ (۲)

استنشق وغسل وجهه ویدیه وغسل رأسه ثم صب علی جسده ثم تنحیٰ  
یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ناک میں پانی ڈالا اور چہرہ و ہاتھ دھوئے اور سر دھویا، پھر اپنے  
(پورے) جسم پر پانی بہایا اور غسل والی جگہ سے ہٹ گئے۔ (۳)

## فغسل قدمیه

یہ اکثر حضرات کی روایت ہے، جب کہ ابو ذر کی روایت میں ”فاء“ کی جگہ ”و غسل قدمیه“ آیا ہے۔ (۴)

## فناولته خرقه فقال بیده: هكذا

حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے آپ علیہ السلام کی خدمت میں کپڑے کا ٹکڑا یعنی تولیہ  
پیش کیا تا کہ جسم مبارک کو خشک فرمالیں، تو آپ علیہ السلام نے ہاتھ کے اشارہ سے منع فرمایا۔  
اس بات کی تفصیل پہلے گزر چکی ہے کہ قول کا اطلاق فعل پر ہوتا ہے۔ (۵)

## ولم يُرِذْهَا

”یُرِذْهَا“ یاء کے ضمہ اور دال کے سکون کے ساتھ اصل میں اراد، یرید، ارادۃ سے ”یُرِذْهَا“ تھا، لم  
کی وجہ سے حالت جزمی میں یاء کے حذف ہونے سے ”یُرِذْهَا“ ہو گیا ہے۔ (۶)

(۱) كما مر في رواية الباب السابق، راجع: إرشاد الساري: ۵۰۲/۱

(۲) فتح الباري: ۴۹۵/۲، إرشاد الساري: ۵۰۳/۱، تحفة الباري: ۲۲۶/۱

(۳) إرشاد الساري: ۵۰۳/۱

(۴) فتح الباري: ۴۹۵/۲، عمدة القاري: ۳۱۵/۳، إرشاد الساري: ۵۰۳/۱، تحفة الباري: ۲۲۶/۱

(۵) شرح الکرمانی: ۱۲۸/۳، إرشاد الساري: ۵۰۳/۱، فتح الباري: ۴۹۵/۲، عمدة القاري: ۳۱۵/۳

(۶) فتح الباري: ۴۹۵/۲، إرشاد الساري: ۵۰۳/۱، شرح الکرمانی: ۱۲۸/۳



بعض حضرات ابن السکن وغیرہ نے اسے یاء کے فتح اور دال کی تشدید کے ساتھ ”یَرُدُّهَا“ (رد کرنا) نقل کیا ہے، جیسا کہ صاحب مطالع نے ذکر کیا ہے، لیکن صاحب مطالع اور دیگر شراح حدیث نے فرمایا کہ یہ ارادہ سے ہے، رد سے نہیں، رد والی روایت ابن السکن کا وہم ہے، کیوں کہ اس سے معنی میں فساد پیدا ہو جاتا ہے، ”لم یردها“ (ارادہ سے) ہی صحیح ہے، اس کی تائید امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ کی عفان عن ابی عوانہ کے طریق سے اسی سند کے ساتھ نقل کردہ روایت سے ہوتی ہے، جس کے آخر میں یہ الفاظ ہیں: فقال هكذا وأشار بيده أن لا أريدها“۔ (۱) اس کی مزید تائید امام بخاری رحمہ اللہ کی ”باب نفص اليدين من الغسل عن الجنابة“ میں ابو حمزہ عن الأعمش کی روایت سے بھی ہوتی ہے، جس میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”فناولته ثوباً فلم ياخذہ، فانطلق وهو ينفص يديه“۔ (۲)

اس کے علاوہ ”باب من توضأ في الجنابة، ثم غسل سائر جسده، ولم يعد غسل مواضع الوضوء مرة أخرى“ میں الفضل بن موسیٰ عن الأعمش کے طریق سے یہی روایت مروی ہے، جس میں حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: فأتيته بخرقه فلم یردها، فجعل ينفص بيده“۔ ابو حمزہ عن الأعمش اور الفضل بن موسیٰ عن الأعمش کی روایت میں فلم ياخذہ اور فلم یردها کے بعد ينفص يديه اور فجعل ينفص بيده کا مذکور ہونا بھی اس بات کی واضح دلیل ہے کہ مراد عدم ارادہ ہے، عدم رد نہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

### حدیث کی ترجمۃ الباب سے مطابقت

علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حدیث کی ترجمۃ الباب سے مطابقت ظاہر ہے (بایں طور سے کہ ترجمہ میں غسل کے دوران دائیں ہاتھ سے بائیں پر پانی ڈالنا مذکور ہے، اور حدیث باب میں ”فأفرغ يمينه على شماله“ کی صراحت آئی ہے)۔ (۳)

(۱) مسند أحمد بن حنبل، مسند میمونہ رضی اللہ عنہا: ۴۴/۴۲۷، ۴۲۸، رقم الحدیث: ۲۶۸۵۶

(۲) عمدة القاري: ۳/۳۱۵، فتح الباري: ۲/۴۹۶، إرشاد الساري: ۱/۵۰۳، التوشیح: ۱/۲۴۸

(۳) عمدة القاري: ۳/۳۱۵

## ایک اشکال

یہاں امام بخاری رحمہ اللہ پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ دعویٰ یعنی ترجمہ الباب اعم ہے کہ اس میں غسل میں دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالنے کا ذکر ہے اور دلیل یعنی حدیث خاص ہے کہ اس میں استنجا کرتے ہوئے دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالنا مروی ہے۔ (۱)

## حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا جواب

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے اس اعتراض کا یہ جواب دیا ہے کہ شرمگاہ دھوتے ہوئے ”إفراغ باليمين على الشمال“ تو حدیث سے ثابت ہے، اس کے علاوہ غسل وغیرہ میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عام عادت شریفہ سے ثابت ہے کہ آپ علیہ السلام ہر کام میں تیا من کو پسند فرمایا کرتے تھے۔ کما تقدم (۲)

## علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ

علامہ عینی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہاں مراد: ”إفراغ الماء بيمينه على شماله في الاستنجاء في الغسل“ ہے۔ (۳)

یعنی إفراغ باليمين على الشمال مطلقاً استنجا میں نہیں، بلکہ اس استنجا میں ہے جو غسل جنابت سے متصل پہلے کیا گیا ہو، گویا وہ بھی غسل جنابت میں داخل ہے، اگر علامہ عینی رحمہ اللہ کی توجیہ کو لیا جائے تو پھر یہ اعتراض وارد نہیں ہوتا اور نہ ہی اس کے جواب کی کوئی حاجت باقی رہتی ہے۔

## بعض علماء کا جواب

بعض حضرات علماء نے اس اعتراض کا ایک جواب یہ بھی دیا ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے غسل فرج میں إفراغ باليمين على الشمال کو نصاً ثابت کیا ہے اور باقی اعضا میں قیاساً، یعنی باقی اعضا کو غسل فرج پر قیاس کیا جائے گا کہ جس طرح غسل فرج میں إفراغ باليمين على الشمال پایا گیا، اسی طرح باقی اعضا میں إفراغ باليمين على

(۱) فتح الباري: ۴۹۶/۲، الکوثر الجاری: ۴۲۱/۱

(۲) فتح الباري: ۴۹۵/۲

(۳) عمدة القاري: ۳۱۴/۳



الشمال سے کام لیا ہوگا۔ (۱)

## بعض حضرات کی توجیہ پر ایک نظر

بعض حضرات علماء کا یہ جواب ان لوگوں کے مسلک ورائے کے مطابق تو درست قرار پاسکتا ہے جو امام بخاری رحمہ اللہ کو قائلین قیاس میں شمار کرتے ہیں، لیکن جو حضرات امام بخاری رحمہ اللہ کو قائلین قیاس میں شمار نہیں کرتے ان کے نزدیک یہ تقریر ضعیف ہو جائے گی اور تحقیق بھی یہی ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ قیاس کو حجت نہیں مانتے ہیں، تو پھر اثبات ترجمہ کے لیے قیاس کا سہارا لینا چہ معنی دارد!۔

## حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی توجیہ

حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا کاندھلوی نور اللہ مرقدہ نے فرمایا کہ میرے نزدیک وجہ یہ ہے کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے تشہید اذہان کی خاطر روایت الباب کے دوسرے طرق کی طرف اشارہ فرمایا ہے، یہی روایت ”باب المضمضة والاستنشاق في الجنابة“ میں حفص بن غیاث کے طریق سے گزری ہے، اس میں ”فأفرغ يمينه على يساره فغسلهما ثم غسل فرجه“ وارد ہوا ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ہاتھ دھوتے ہوئے بھی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دائیں ہاتھ سے بائیں پر پانی ڈالا تھا، تو غسل فرج سے متجاوز ہو کر ہاتھ دھونے کی طرف افراغ بالیمین علی اليسار متعدی ہو گیا، امام بخاری رحمہ اللہ کی نگاہ چوں کہ تمام روایات پر ہوتی ہے، اس لیے تشہید اذہان کی خاطر انہیں غیر مظان میں بھی ذکر کرتے ہیں۔ (۲)

حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی سابقہ روایت کی طرف اشارہ والا جواب علامہ کورانی رحمہ اللہ نے بھی دیا ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ کی عادت کے مطابق اسے استدلال بالکھفی قرار دیا ہے۔ (۳)

## فائدہ

علامہ عینی رحمہ اللہ نے لکھا کہ حدیث باب جو موسیٰ بن اسماعیل کے طریق سے ہے، اس سے پہلے ”باب الغسل مرة واحدة“ میں گزر چکی ہے، البتہ وہاں موسیٰ بن اسماعیل کے شیخ عبد الواحد تھے اور یہاں ابو

(۱) الکونثر الجاری: ۴۲۱/۱

(۲) حاشیۃ اللامع: ۲۲۱/۳، الكنز المتواری: ۲۱۰/۳

(۳) الکونثر الجاری: ۴۲۲/۱

عوانہ ہے اور بعض الفاظ کا فرق ہے چنانچہ یہاں وضعت لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور وہاں وضعت للنبي صلی اللہ علیہ وسلم تھا، یہاں غسلًا ہے اور وہاں ماء للغسل تھا، یہاں اس کے بعد سترتہ فصب علی یدہ فغسلہما مرة أو مرتین ہے، وہاں فغسل یدہ مرتین أو ثلاثاً تھا، یہاں اس کے بعد قال سليمان: لا أدري أذكر الثالثة أم لا ثم أفرغ يمينه علی شماله، فغسل فرجه ثم ذلك یدہ بالأرض أو بالحائط ہے اور وہاں ثم أفرغ علی شماله، فغسل مذاکیرہ، ثم مسح یدہ بالأرض تھا، یہاں مضمض ہے اور وہاں تمضمض تھا، یہاں ثم صب علی جسده ثم تنحی فغسل قدمیه ہے اور وہاں ثم أفاض علی جسده، ثم تحول من مكانه فغسل قدمیه تھا، یہاں فناولته خرقة فقال بیده هكذا، ولم یردها کے الفاظ کا اضافہ ہے۔ (۱)

### امور مستتبطة

حدیث الباب سے درج ذیل امور کو مستتبط کیا گیا ہے:

- ۱- غسل کرتے وقت محارم جن کا دیکھنا جائز ہے، ان سے بھی پردہ کر کے غسل کرنا مستحب ہے۔ (۲)
- ۲- بیوی کا شوہر کی خدمت کرنا۔ (۳)
- ۳- غسل کے لیے رکھے گئے پانی کو ڈھانپنا۔ (۴)
- ۴- ہاتھ کا زمین یا دیوار پر رگڑنا۔ (۵)
- ۵- تقدیم استنجاء (۶)
- ۶- تقدیم الوضوء علی الغسل۔ (۷)

(۱) عمدة القاري: ۳/۳۱۴، ۳۱۵

(۲) الكوثر الجاري: ۱/۲۲۲

(۳) تحفة الباري: ۱/۲۲۶، الكوثر الجاري: ۱/۲۲۱

(۴) تحفة الباري: ۱/۲۲۶

(۵) الكوثر الجاري: ۱/۲۲۱

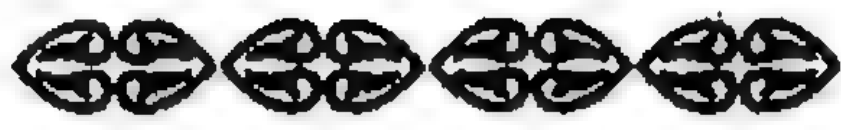
(۶) تحفة الباري: ۱/۲۲۶

(۷) الكوثر الجاري: ۱/۲۲۱



- ۷- برتن میں ہاتھ ڈالے بغیر ہاتھ پر پانی ڈالنا۔ (۱)  
 ۸- دائیں ہاتھ سے بائیں پر پانی بہانا۔  
 ۹- پاؤں دھونے کو موخر کر کے آخر میں دھونا۔  
 ۱۰- اعضاء غسل کو تولیہ وغیرہ سے خشک نہ کرنا۔ (۲)

واللہ اعلم بالصواب۔



هذا آخر ما أردنا إيراده من شرح أبواب كتاب الغسل، من الجامع الصحيح للإمام البخاري رحمه الله تعالى في ضوء ما أفاده الشيخ المحدث، سماحة الأستاذ سليم الله خان المؤقر حفظه الله ورعاه، ومتعنا الله بطول حياته بصحة وعافية.

رتبه وراجع نصوصه وحققه وعلق عليه أبو الخير عارف محمود -عضو قسم التحقيق والتصنيف والأستاذ بالجامعة الفاروقية بکراتشي- ووفقه الله تعالى لإتمام باقي الأبواب والكتب، كما يحب ويرضى وهو على كل شيء قدير، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

ويليه إن شاء الله تعالى في المجلد الثاني منه: "باب إذا جامع ثم عاد، ومن دار على نسائه في غسل واحد".

والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على رسوله محمد أفضل الموجودات وأكرم المخلوقات، وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان مادامت الأرض والسموات.

(۱) تحفة الباري: ۲۲۶/۱

(۲) تحفة الباري: ۲۲۶/۱

## مصادر ومراجع

۱- القرآن الكريم

۲- احکام اسلام عقل کی نظر میں، للشيخ حکيم الأمة مولانا أشرف علي التهانوي رحمه الله، المتوفى سنة: ۱۳۶۲ھ، دار الاشاعت کراچی.

۳- الاستذکار الجامع لمذاهب فقهاء الأمصار وعلماء الأقطار فيما تضمنه الموطأ من معاني الرأي والآثار وشرح ذلك كله بالإيجاز والاختصار، للإمام الحافظ أبي عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي المالكي رحمه الله، المتوفى سنة ۴۶۳ھ، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الأولى: ۱۴۲ھ-۲۰۰۱م.

۴- الاستيعاب في أسماء الأصحاب (بهامش الإصابة)، للإمام الحافظ أبي عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر المالكي رحمه الله، المتوفى سنة: ۴۶۳ھ، دار الفكر، بيروت. ط: ۱۴۰۹ھ-۱۹۸۹م.

۵- الاحتجاج، لأبي منصور علي بن أبي طالب الطبرسي الشيعي، تحقيق: محمد باقر الخراساني، طبع في مطبع النعمان، النجف الأشرف، حسن إبراهيم الكنتي، ط: ۱۳۸۶ھ.

۶- الأحاد والمثاني، للإمام أبي بكر أحمد بن عمرو بن ضحاک الشيباني (ابن أبي عاصم) المتوفى: ۲۸۷ھ، تحقيق: الدكتور باسم فيصل أحمد الجوابرة، دار الراية، الرياض، الطبعة الأولى: ۱۴۱۱ھ-۱۹۹۱م.

۷- الأبواب والتراجم لصحيح البخاري، للشيخ العلامة المحدث محمد زكريا بن محمد يحيى الكاندهلوي رحمه الله، المتوفى سنة ۱۴۰۲ھ، الموافق سنة ۱۹۸۲ھ، ايج، ايم،



سعيد، كمبني كراچی.

٨- الأبواب والتراجم اردو شرح بخاری شریف، شیخ الحدیث مولانا محمد إدريس

الكاندهلوي رحمه الله، المتوفى: ١٣٩٤هـ، كتب خانہ جمیلی، لاہور.

٩- الأجوبة الفاضلة للأسئلة العشرة الكاملة، للعلامة محمد عبد الحی اللکنوي،

رحمه الله، المتوفى: ١٣٠٤هـ، تعليق: الشيخ عبد الفتاح أبو غدة، دار الكتب العلمية، بيروت،

الطبعة السادسة: ١٤٢٦هـ-٢٠٠٥م.

١٠- الأدب المفرد للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن

بردزبه البخاري رحمه الله، (١٩٤هـ-٢٥٦هـ)، دار السلام، بيروت، دار البشائر الإسلامية،

بيروت، الطبعة الثالثة: ١٤٠٩هـ-١٩٨٩م/الصدف پبلشرز، کراتشي.

١١- الأسماء المبهمة في الأنباء المحكمة، لأبي بكر أحمد بن علي بن ثابت

الخطيب البغدادي رحمه الله، بتحقيق الدكتور عز الدين علي السيد، مكتبة الخانجي، القاهرة،

الطبعة الثانية ١٤١٧هـ... ١٩٩٧م.

١٢- الاعتبار في النسخ والمنسوخ في الحديث، للإمام الحافظ أبي بكر محمد بن

موسى الحازمي الهمداني، تحقيق: أحمد طنطاوي الجوهري، دار ابن حزم، بيروت، الطبعة

الأولى: ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م.

١٣- الأعلام، لخیر الدین الزرکلي، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الثامنة:

١٩٨٩م.

١٤- الأنساب، للإمام أبي سعد عبد الكريم بن محمد ابن منصور التميمي السمعاني

رحمه الله، المتوفى سنة ٥٦٢هـ: تعليق: عبد الله عمر البارودي، ٥٦٢هـ، دار الجنان، بيروت،

الطبعة الأولى: ١٤٠٨هـ-١٩٨٨م/دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت.

١٥- الأوسط في السنن والإجماع والاختلاف، للإمام أبي بكر محمد بن إبراهيم بن

المنذر النيسابوري رحمه الله، المتوفى سنة ٣١٩هـ، تحقيق: الدكتور أبو حماد صغير أحمد بن

محمد حنيف، دار طيبة، الرياض، ط: ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.

١٦- إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة، للإمام أحمد بن أبي بكر ابن

إسماعيل البوصيري، المتوفى: ٨٤٠هـ، تحقيق: عادل بن سعد السيد محمود بن إسماعيل،

مكتبة الرشيد، الرياض، الطبعة الأولى: ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

١٧- إتحاف السادة المتقين بشرح إحياء علوم الدين، للعلامة السيد محمد بن محمد

الحسيني، الشهير بمرتضى الزبيدي المتوفى: ١٢٠٥هـ، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة

الثالثة: ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

١٨- إحياء علوم الدين، للإمام أبي حامد محمد بن محمد الغزالي، المتوفى: ٥٠٥هـ،

تحقيق: أحمد عناية وأحمد زهوة، دار الكتاب العربي، بيروت.

١٩- إختصار علوم الحديث مع الباعث الحثيث، للإمام الجليل الحافظ عماد الدين

أبي الفداء إسماعيل بن كثير الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة ٧٧٤هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.

٢٠- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، للإمام شهاب الدين أبي العباس أحمد

بن محمد الشافعي القسطلاني رحمه الله، المتوفى سنة ٩٢٣هـ، تحقيق: محمد عبد العزيز

الخالدي، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٦هـ - ١٩٩٦م، / المطبعة الكبرى

الأميرية، ببولاق مصر، الطبعة السابعة: ١٣٢٣هـ.

٢١- إعلاء السنن، للمحدث الناقد ظفر أحمد العثماني رحمه الله، المتوفى سنة

١٣٩٤هـ، إدارة القرآن والعلوم الإسلامية / دار الفكر، بيروت.

٢٢- إكمال المعلم بفوائد مسلم، للإمام الحافظ أبي الفضل عياض بن موسى بن

عياض اليحصبي رحمه الله، المتوفى سنة ٥٤٤هـ، تحقيق: الدكتور يحيى إسماعيل، دار الوفا

للطباعة والنشر والتوزيع، ط: ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م، / دار الكتب العلمية، بيروت.

٢٣- إكمال تهذيب الكمال، للعلامة علاء الدين مغلطائي ابن قليج بن عبد الله



الحنفي (٥٦٨٩-٥٧٦٢ هـ)، الفاروق الحديثية للطباعة والنشر، القاهرة، الطبعة الأولى: ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م.

٢٤- إكمال إكمال المعلم شرح صحيح مسلم، للإمام أبي عبد الله محمد بن خلفه الوشائي الأبي المالكي رحمه الله، المتوفى: ٨٢٧هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.

٢٥- الباعث الحثيث شرح اختصار علوم الحديث، للإمام الجليل الحافظ عماد الدين أبي الفداء إسماعيل بن كثير الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة ٧٧٤هـ، ألفه أحمد محمد شاكر، دار الكتب العلمية، بيروت.

٢٦- البحر الرائق شرح كنز الدقائق، للإمام العلامة الشيخ زين الدين بن إبراهيم بن محمد المعروف بابن نجيم المصري الحنفي، المتوفى سنة ٩٧٠هـ، دار الكتب العلمية، ط: ١٤١٨هـ-١٩٩٧م.

٢٧- البحر المحيط في أصول الفقه، للإمام بدر الدين محمد بن بهادر بن عبد الله الزركشي، المتوفى: ٧٩٤هـ، حرره: عمر سليمان الأشقر، منشورات وزارة الأوقاف، الكويت، الطبعة الأولى: ١٤٠٩هـ-١٩٨٨م.

٢٨- البداية والنهاية، للإمام الحافظ أبي الفداء إسماعيل بن كثير الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٧٤هـ، توثيق: علي محمد معوض و عادل أحمد عبد المعبود، الحواشي: للدكتور أحمد أبي ملحم والدكتور علي نجيب علوي و الأستاذ فؤاد السيد والأستاذ مهدي ناصر الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٦هـ-٢٠٠٥م / دار إحياء التراث العربي، بيروت.

٢٩- البدر المنير في تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في الشرح الكبير لابن الملقن، تحقيق: مصطفى أبو الغيط و عبد الله بن سليمان و ياسر بن كمال، دار الهجرة، الرياض، الطبعة الأولى: ١٤٢٥هـ-٢٠٠٤م.

٣٠- البناية شرح الهداية، للإمام المحدث الفقيه العلامة محمود بن أحمد بن موسى

بن أحمد بن الحسين، المعروف ببدر الدين العيني الحنفي رحمه الله، المتوفى سنة: ٨٥٥، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.

٣١- التاج والإكليل (في فقه الإمام مالك)، للإمام العلامة أبي عبد الله محمد بن يوسف بن أبي القاسم العبدري رحمه الله، المتوفى سنة ٨٩٧هـ، دار الفكر، بيروت.

٣٢- التعليق الصريح على مشكاة المصابيح، للشيخ العلامة مولانا محمد إدريس الكاندهلوي رحمه الله، المكتبة العثمانية لاهور باكستان.

٣٣- التعليق المغني على سنن الدار قطني، للمحدث العلامة أبي الطيب محمد شمس الحق العظيم آبادي، دار نشر الكتب الإسلامية (لاهور).

٣٤- التعليقات على سير أعلام النبلاء، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٥٧٤٨هـ، إشراف وتحقيق: الشيخ شعب الأرناؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة: ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.

٣٥- التفسير الكبير / مفاتيح الغيب، للإمام المفسر الكبير أبي عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التميمي الرازي الملقب بفخر الدين الرازي رحمه الله، المتوفى سنة: ٦٠٤، دار الكتب العلمية، بيروت.

٣٦- التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد، للإمام الحافظ أبي بكر محمد بن عبد الغني البغدادي، المعروف بابن النقطة الحنبلي، المتوفى: ٦٢٩هـ، تحقيق: كمال يوسف الحوت، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٠٨هـ.

٣٧- التقييد والإيضاح لما أغلق من كتاب ابن الصلاح، للحافظ أبي الفضل زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي، تحقيق: أسامة بن عبد الله خياط، دار البشائر الإسلامية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٥هـ / المكتبة السلفية، المدينة المنورة، تحقيق: عبد الرحمن محمد عثمان، الطبعة الأولى: ١٤٨٩هـ - ١٩٦٩م.

٣٨- التمهيد لما في المؤطا من المعاني والأسانيد، للإمام الحافظ أبي عمر يوسف



بن عبد الله بن محمد بن عبد البر المالكي رحمه الله، المتوفى سنة ٤٦٣ هـ، المكتبة التجارية، مكة المكرمة.

٣٩- التوشيح شرح الجامع الصحيح، للإمام الجليل أبي الفضل جلال الدين عبد الرحمن السيوطي رحمه الله، المتوفى سنة: ٩١١ هـ، تحقيق: علاء إبراهيم الأزهرى، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م.

٤٠- التوضيح لشرح الجامع الصحيح، للإمام سراج الدين أبي حفص عمر بن علي بن أحمد الأنصاري الشافعي المعروف بابن الملقن رحمه الله، (٧٦٢ هـ - ٨٠٤ هـ)، دار الفلاح للبحث العلمي و تحقيق التراث، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، إدارة الشؤون الإسلامية، دولة قطر، دار النوادر، دمشق، الطبعة الأولى: ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

٤١- الجامع لأحكام القرآن، للإمام العلامة أبي عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٦٧١ هـ، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.

٤٢- الجرح والتعديل، للإمام الحافظ شيخ الإسلام أبي محمد عبد الرحمن بن أبي حاتم محمد بن إدريس بن المنذر التميمي الحنظلي الرازي رحمه الله، المتوفى سنة: ٣٢٧ هـ، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطاء، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م / مطبعة دائرة المعارف العثمانية، بحيدرآباد، دكن، الهند.

٤٣- الجمع بين الصحيحين، للإمام محمد بن فتوح الحميدي، تحقيق: علي حسين البواب، دار ابن حزم، بيروت.

٤٤- الجواهر المضية في طبقات الحنفية، للإمام العلامة المحدث أبي محمد عبد القادر ابن أبي الوفاء، محمد بن محمد الحنفى المصري، المتوفى: ٦٩٦ هـ، مير محمد كتب خانه كراتشي.

٤٥- الجواهر النقي على السنن الكبرى (للإمام البيهقي)، للعلامة علاء الدين بن علي

بن عثمان البارديني الشهير بابن التركماني رحمه الله، المتوفى سنة ٧٤٥ هـ، مطبعة مجلس دائرة المعارف النظامية الكائنة في الهند ببلدة حيدر آباد، الدكن، ط: ١٣٤٤ هـ.

٤٦- الحاوي الكبير (في الفقه الشافعي) للإمام الفقيه أبي الحسن علي بن محمد بن حبيب الماوردي البصري رحمه الله، المتوفى سنة ٤٥٠ هـ، ويليه بهجة الحاوي، لابن الوردي، تحقيق: الدكتور محمود مطرجي وجماعة، دار الفكر، بيروت، ط: ١٤١٤ هـ-١٩٩٤ م.

٤٧- الخائص الكبرى المسمى بـ "كفاية الطالب اللبيب في خصائص الحبيب" للشيخ الإمام الحافظ أبي الفضل جلال الدين عبدالرحمن أبي بكر السيوطي الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة: ٩١١ هـ، دار الكتب العلمية بيروت.

٤٨- الخيرات الحسان، للإمام ابن حجر المكي الهيثمي، المتوفى: ٩٧٤ هـ، تعليق: للشيخ المحدث مولانا عاشق إلهي البرني، دار أرقم، بيروت.

٤٩- الدر المختار شرح تنوير الأبصار وجامع البحار، للإمام العلامة الفقيه علاء الدين محمد بن علي بن محمد الحصكفي الحنفي رحمه الله، المتوفى سنة: ١٠٨٨ هـ، تحقيق: عبد المنعم خليل إبراهيم، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٣ هـ-٢٠٠٢ م / دار عالم الكتب، الرياض.

٥٠- الدر المنضود على سنن أبي داود، للشيخ محمد عاقل، مكتبة الشيخ كراتشي، الطبعة الجديدة: ١٤٢٩ هـ.

٥١- الدرر الفاخرة في الأمثال السائرة، لأبي عبد الله حمزه بن الحسن الأصفهاني، تحقيق: عبد المجيد قطامش، دار المعارف، الطبعة الثانية: ١٩٧٦ م.

٥٢- الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، للإمام الحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر شهاب الدين العسقلاني الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة ٨٥٢ هـ، تحقيق: محمد عبدالقادر عطاء، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٩ هـ.

٥٣- الذريعة إلى تصانيف الشيعة، لأغا بزرك الطهراني، دارالأضواء، بيروت، الطبعة



الثانية: ١٤٠٣ هـ.

٥٤- السراج الوهاج على متن المنهاج، للشيخ محمد الزهري الغمراوي، دار الكتب

العلمية، بيروت، الطبعة الخامسة: ١٤٢٩ هـ-٢٠٠٨ م.

٥٥- السعاية في شرح ما في شرح الوقاية، للعلامة الفقيه المحدث محمد عبد الحي

اللكنوي رحمه الله، المتوفى: ١٣٠٤ هـ، سهيل اكيڈمي لاهور، الطبعة الأولى:

١٣٩٦ هـ-١٩٧٦ م.

٥٦- السنن الكبرى، للإمام أبي بكر بن أحمد بن حسين بن علي البيهقي، وفي ذيله

الجواهر النقي للعلامة علاء الدين بن علي بن عثمان المارديني الشهير بابن التركماني رحمه

الله، المتوفى سنة ٧٤٥ هـ، دار الكتب العلمية، بيروت، تحقيق: محمد عبد القادر عطاء، الطبعة

الثانية: ١٤٢٣ هـ-٢٠٠٣ م/ مطبعة مجلس دائرة المعارف النظامية، الكائنة في الهند ببلدة حيدر

آباد، الدكن، الطبعة الأولى، سنة: ١٣٤٤ هـ.

٥٧- السنن الكبرى، للإمام أبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي رحمه الله،

المتوفى سنة ٣٠٣ هـ، إدارة التاليفات الأشرفية، ملتان.

٥٨- السنة ومكائنها التشريعي، للشيخ الدكتور مصطفى أحمد السباعي، دار

السلام، الرياض، الطبعة الثانية: ١٤٢٧ هـ-٢٠٠٦ م.

٥٩- السيرة الحلبية، المسمى بإنسان العيون في سيرة الأمين المأمون، لأبي الفرج نور

الدين علي بن إبراهيم بن أحمد الحلبي الشافعي رحمه الله، المتوفى: ١٠٤٤ هـ، دار الكتب

العلمية، بيروت، ط: ٢٠٠٨ م.

٦٠- السيرة النبوية، للإمام أبو محمد عبد الملك بن هشام المعافري رحمه الله،

المتوفى سنة ٢١٣ هـ، المكتبة العلمية، بيروت، لبنان.

٦١- الشرح الصغير على أقرب المسالك إلى مذهب الإمام مالك، دار المعارف،

مصر، ١٣٩٢ هـ.

٦٢- الشرح الكبير على أقرب المسالك إلى مذهب الإمام مالك، للإمام العلامة أبي البركات أحمد بن محمد بن أحمد العدوي، الشهير بالدردير رحمه الله، المتوفى سنة: ١٢٠١هـ، دار المعارف، مصر، ط: ١٣٩٢هـ.

٦٣- الشرح الكبير مع حاشية الدسوقي، للإمام أبي البركات أحمد بن محمد العدوي، الشهير بالدردير رحمه الله، المتوفى سنة: ١٢٠١هـ، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٤هـ-٢٠٠٣م.

٦٤- الشرح الميسر لصحيح الإمام البخاري، المسمى ب"الدرر والالآلئ" بشرح صحيح الإمام البخاري، للشيخ العلامة محمد علي الصابوني، الطبعة الأولى: ١٤٣٤هـ الموافق ٢٠١١م، المكتبة العصرية، لبنان مع دار الأفق.

٦٥- الشمائل المحمدية والخصائل المصطفوية للإمام المحدث أبي عيسى بن سورة الترمذي، المتوفى: ٢٧٩هـ، ضبطه وصححه: محمد عبد العزيز الخالدي، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٧هـ-٢٠٠٦م.

٦٦- الضعفاء والمتروكون، للإمام الحافظ أبي الحسن علي بن عمر الدارقطني البغدادي، المتوفى سنة: ٣٨٥هـ، تحقيق: موفق بن عبد الله بن عبد القادر، مكتبة المعارف الرياض، الطبعة الأولى: ١٤٠٤ الموافق ١٩٨٤م.

٦٧- الضعفاء والمتروكون، للإمام الحافظ جمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي رحمه الله، المتوفى سنة ٥٩٧هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.

٦٨- الطبقات الكبرى، للإمام محمد بن سعد بن منيع أبي عبد الله البصري الزهري رحمه الله، المتوفى سنة: ٢٣٠هـ، دار صادر، بيروت.

٦٩- العبر في خبر من غبر، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.

٧٠- العرف الشذي شرح سنن الترمذي، الفقيه المحدث الشيخ محمد أنور شاه



الكشميري ثم الديوبندي رحمه الله، المتوفى سنة ١٢٥٢هـ، تحقيق: عمرو شوكت، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

٧١- العزيز شرح الوجيز المعروف بالشرح الكبير، للإمام أبي القاسم عبدالكريم بن محمد بن عبدالكريم الرافعي القزويني الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة: ٦٢٣هـ، تحقيق: علي محمد معوض و عادل أحمد عبدالموجود، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

٧٢- العقد الفريد، للإمام أحمد بن محمد بن عبد ربه الأندلسي، المتوفى: ٣٢٨هـ، تحقيق: الدكتور مفيد محمد قميحة، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٠٤هـ - ١٩٨٣م.

٧٣- العلل المتناهية، للإمام الحافظ جمال الدين أبي الفرج عبدالرحمن بن علي بن محمد الجوزي رحمه الله، المتوفى سنة ٥٩٧هـ، ضبطه: الشيخ خليل الميس، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.

٧٤- العلل الواردة في الأحاديث النبوية، للإمام الحافظ أبي الحسن علي بن عمر ابن أحمد بن مهدي الدار قطني رحمه الله، المتوفى، سنة: ٣٨٥هـ، تحقيق: محمد بن صالح بن محمد الدباسي، دار طيبة، لرياض، الطبعة الثالثة: ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م، دار ابن الجوزية، الطبعة الأولى: ١٤١٤هـ - ١٩٩٤م.

٧٥- العناية مع فتح القدير على الهداية، للإمام العلامة محمد بن محمد البابرتي الحنفي، المتوفى: ٧٨٦هـ، تحقيق: الشيخ عبد الرزاق غالب المهدي، المكتبة الرشيدية، الكويت.

٧٦- الفائق في غريب الحديث والأثر، لإمام اللغة العلامة جار الله محمود بن عمر الزمخشري رحمه الله، المتوفى سنة: ٥٣٨هـ، تحقيق: علي محمد البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعرفة، بيروت / دار الفكر، بيروت.

٧٧- الفتاوى الهندية المعروفة بالفتاوى العالمية، للعلامة الهمام الشيخ نظام وجماعة من علماء الهند الأعلام، دار الكتب العلمية، بيروت.

٧٨- الفتاوى التاتار خانية، للشيخ فريد الدين عالم بن العلاء الإندريتي الدهلوي المتوفى: ٧٨٦هـ، تحقيق: الشيخ شبير أحمد القاسمي، مكتبة فاروقيه، كوثه، الطبعة الأولى: ١٤٣١هـ-٢٠١٠م.

٧٩- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه كتاب بلوغ الأمان من أسرار الفتح الرباني، كلاهما للشيخ أحمد عبد الرحمن البناء، الشهير بالساعاتي، دار الحديث، القاهرة، و دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الثانية.

٨٠- الفروق اللغوية، للإمام الأريب اللغوي أبي هلال الحسن بن عبد الله بن سهل العسكري، المتوفى: ٤٠٠هـ، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الرابعة: ١٤٢٧هـ-٢٠٠٦م/ دار العلم والثقافة، القاهرة.

٨١- الفقه الإسلامي وأدلته، للدكتور وهبة مصطفى الزهيلي، دار الفكر، بيروت، إعادة الطبعة التاسعة: ١٤٢٧هـ-٢٠٠٦م.

٨٢- الفوائد البهية، للشيخ المحقق المحدث أبي الحسنات محمد عبد الحي بن محمد عبد الحليم الأنصاري اللكنوي الهندي رحمه الله، المتوفى سنة ١٣٠٤هـ، قديمي كتب خانه، كراچی.

٨٣- الفهرست، لأبي جعفر محمد بن الحسن الطوسي الشيعي، تحقيق: جواد القيومي، مؤسسة نشر الفقاهة ومؤسسة النشر الإسلامي، الطبعة الأولى: ١٤١٧هـ.

٨٤- القاموس الوحيد (كامل)، مولانا وحيد الزمان قاسمي كيرانوي، مراجعة: مولانا عميد الزمان قاسمي كيرانوي، اداره اسلاميات، لاهور، اشاعت اول: ربيع الأول: ١٤٢٢هـ.

٨٥- الكاشف في معرفة من له الرواية في الكتب الستة، للإمام شمس الدين أبي



عبدالله محمد بن أحمد الذهبي الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨ هـ، توثيق ومقابلة: صدقي جميل العطار، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٨ هـ-١٩٩٧ م، دار القبلة للثقافة الإسلامية، جدة، تحقيق: الشيخ المحدث محمد عوامه، الطبعة الأولى: ١٤١٣ هـ-١٩٩٢ م / مؤسسة علوم القرآن، جدة.

٨٦- الكافي الشاف في تخريج أحاديث الكشاف، للإمام الحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني رحمه الله، المتوفى سنة: ٨٥٢ هـ، بهامش تفسير الكشاف، المسمى بالكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، للعلامة جابر الله أبي القاسم محمود بن عمر الزمخشري، المتوفى سنة: ٥٣٨ هـ، تحقيق: محمد عبد السلام شاهين، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الرابعة: ١٤٢٧ هـ-٢٠٠٦ م / قديمي كتب خانه كراچی، تحقيق: عبد الرزاق المهدي / نشر البلاغة، سوق القدس، قم، إيران.

٨٧- الكافي (في فقه الإمام أحمد بن حنبل)، لموفق الدين أبي محمد عبدالله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة ٦٢٠ هـ، دار هجر للطباعة والنشر.

٨٨- الكامل في التاريخ، للإمام العلامة عمدة المؤرخين أبي الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني، المعروف بابن الأثير الجزري، الملقب بعز الدين رحمه الله، المتوفى سنة ٦٣٠ هـ، تحقيق: أبي الفداء عبد الله القاضي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الرابعة: ١٤٢٧ هـ-٢٠٠٦ م.

٨٩- الكامل في ضعفاء الرجال للإمام أبي أحمد عبد الله بن عدي الجرجاني، (٢٧٧ هـ-٣٦٥ هـ)، تحقيق: الدكتور سهيل زكار ويحيى مختار غزاوي، دار الفكر، بيروت، الطبعة الثالثة: ١٤٠٩ هـ-١٩٨٨ م.

٩٠- الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، للعلامة جابر الله أبي القاسم محمود بن عمر الزمخشري رحمه الله، المتوفى سنة ٥٣٨ هـ، مكتبة

البيكان.

٩١- الكفاية على هامش فتح القدير، قيل هي للعلامة محمود بن عبيد الله ابن تاج الشريعة مؤلف الوقاية رحمه الله، ٦٧٢ هـ، تحقيق: الشيخ عبد الرزاق غالب المهدي، المكتبة الرشيدية كوثته.

٩٢- الكفاية في علم الرواية، للإمام أبي أحمد بن علي بن ثابت المعروف بالخطيب البغدادي، المتوفى: ٤٦٣ هـ، تحقيق: محمد الحافظ التيجاني، مطبعة السعادة، مصر.

٩٣- الكنز المتواري في معادن لامع الدراري وصحيح البخاري، للشيخ العلامة المحدث محمد زكريا بن محمد يحيى الكاندهلوي رحمه الله، المتوفى سنة ١٤٠٢ هـ، جمع و ترتيب: لجنة من تلاميذ الإمام الكاندهلوي، مؤسسة الخليل الإسلامي، فيصل آباد، ط: ١٤٢٠ هـ.

٩٤- الكنى والأسماء، للإمام الحافظ أبي بشر محمد بن أحمد بن حماد الدولابي رحمه الله، المتوفى سنة ٣١٠ هـ، بتحقيق أبي قتيبة نظر محمد الفاريابي، دار ابن حزم.

٩٥- الكنى والألقاب، لعباس القمي الشيعي، مكتبة يعسوب الدين، الإلكترونية.

٩٦- الكوثر الجاري إلى رياض أحاديث البخاري، للإمام الجليل أحمد بن إسماعيل بن عثمان بن محمد الكوراني الشافعي ثم الحنفي رحمه الله، المتوفى سنة ٨٩٣ هـ، تحقيق: أحمد عزو عناية، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط: ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

٩٧- الكوكب الدرّي، للإمام المحدث الشيخ رشيد أحمد الجنجهوي رحمه الله، المتوفى سنة ١٣٢٣ هـ، مع تعليقات المحدث محمد زكريا بن محمد يحيى الكاندهلوي رحمه الله، المتوفى سنة ١٤٠٢ هـ، إدارة القرآن والعلوم الإسلامية، كراتشي، ط: ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م / مطبعة ندوة العلماء، لكنؤ.

٩٨- المبسوط لشيخ الإسلام أبي بكر محمد بن أحمد بن أبي سهيل السرخسي الحنفي، المتوفى: ٤٩٠ هـ، تحقيق: أبي عبد الله محمد حسن محمد حسن الشافعي، دار



الكتب العلمية، بيروت، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

٩٩- المجموع شرح المذهب، للإمام العلامة الفقيه الحافظ أبي زكريا محيي الدين يحيى بن شرف بن مري النووي الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة ٦٧٦ هـ، وإليه فتح العزيز شرح الوجيز وهو الشرح الكبير للإمام أبي القاسم عبد الكريم بن محمد الرافعي، المتوفى: ٦٢٣ هـ، تحقيق: محمد نجيب المطيعي، إدارة الطباعة المنيرية، دمشق / مكتبة الإرشاد، جدة المملكة العربية السعودية.

١٠٠- المحكم والمحيط الأعظم، لإمام اللغة أبي الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسى، المعروف بابن سيده رحمه الله، المتوفى سنة ٤٥٨ هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.

١٠١- المحلى بالآثار، للإمام المحدث أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم الأندلسي رحمه الله، المتوفى سنة: ٤٥٦ هـ، تحقيق: الدكتور عبد الغفار سليمان البنداري، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط: ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م.

١٠٢- المخصص، لإمام اللغة أبي الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسى، المعروف بابن سيده رحمه الله، المتوفى سنة ٤٥٨ هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.

١٠٣- المدخل للإمام أبي عبد الله محمد بن محمد بن محمد العبدري الفاسي، المعروف بابن أمير الحاج المالكي، المتوفى: ٧٣٧ هـ، دار الفكر، بيروت.

١٠٤- المدونة الكبرى، لإمام دار الهجرة مالك بن أنس الأصبحي رحمه الله، المتوفى سنة ١٧٩ هـ، مطبعة السعادة، بجوار محافظة مصر / دار صادر، بيروت / دار الكتب العلمية، بيروت.

١٠٥- المراجعات، لشرف الدين، تحقيق: حسين الراضي، مكتبة يعسوب الدين، الإلكترونية.

١٠٦- المستدرک علی الصحیحین، للإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن عبد الله

الحاكم النيسابوري رحمه الله، المتوفى سنة: ٤٠٥هـ، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطاء، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الثانية: ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

١٠٧- المسند المستخرج على صحيح الإمام مسلم، للإمام الحافظ أبي نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق الأصبهاني، المتوفى سنة: ٤٣٠هـ، تحقيق: محمد حسن إسماعيل الشافعي، دار الكتب العلمية بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٧ الموافق ١٩٩٦م.

١٠٨- المصنف لابن أبي شيبة، للإمام أبي بكر عبد الله بن محمد بن أبي شيبة رحمه الله، المتوفى سنة: ٢٣٥هـ، تحقيق: الشيخ المحقق المحدث محمد عوامه، إدارة القرآن و العلوم الإسلامية كراتشي، الطبعة الأولى: ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م / شركة دار القبلة / مؤسسة علوم القرآن.

١٠٩- المصنف لعبد الرزاق، للإمام المحدث أبي بكر عبد الرزاق بن همام الصنعاني رحمه الله، المتوفى سنة: ٢١١هـ، تحقيق: الشيخ المحدث حبيب الرحمن الأعظمي، دار الكتب العلمية، بيروت / المكتب الإسلامي، بيروت والمجلس العلمي، كراتشي، والهند، الطبعة الأولى: ١٣٩٠هـ - ١٩٧٠م.

١١٠- المعجم الأوسط، للإمام الحافظ أبي القاسم سليمان بن أحمد الطبراني رحمه الله، المتوفى سنة: ٣٦٠هـ، دار الحرمين بالقاهرة.

١١١- المعجم الكبير، للإمام الحافظ أبي القاسم سليمان بن أحمد الطبراني رحمه الله، المتوفى سنة: ٣٦٠هـ، تحقيق: حمدي عبد المجيد السلفي، دار إحياء التراث العربي، بيروت / مكتبة ابن تيمية، القاهرة / مكتبة العلوم والحكم.

١١٢- المغرب في ترتيب المعرب، للإمام اللغوي أبي الفتح ناصر الدين بن عبد السيد أبي المكارم بن علي بن المطرز برهان الدين الخوارزمي الحنفي الشهير بالمطرزي، (٥٣٨هـ - ٦١٠هـ)، تحقيق: محمود فاخوري و عبد الحميد مختار، إدارة دعوة الإسلام المدرسة اليوسفية البنورية، كراتشي.



- ١١٣- المغني في الضعفاء، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨ هـ، تحقيق: أبي الزهراء حازم القاضي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤١٨ هـ-١٩٩٧ م.
- ١١٤- المغني في فقه الإمام أحمد بن حنبل الشيباني رحمه الله، للإمام موفق الدين أبي محمد عبد الله بن أحمد بن قدامة رحمه الله، المتوفى سنة: ٦٢٠ هـ، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٠٥ هـ-١٩٨٥ م.
- ١١٥- المقاصد النحوية في شرح شواهد شروح الألفية، لمحمود بن أحمد العيني، مطبوع مع خزانة الأدب، دار صادر.
- ١١٦- الملل والنحل، للشيخ محمد بن عبد الكريم الشهرستاني، تحقيق: أحمد فهمي محمد، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت، الطبعة السابعة: ٢٠٠٧ م.
- ١١٧- المنتقى شرح مؤطأ الإمام مالك، للإمام القاضي أبي الوليد سليمان بن خلف بن سعد بن أيوب الباجي رحمه الله، المتوفى سنة: ٤٩٤ هـ، تحقيق: محمد عبد القادر عطاء، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤٢٠ هـ-١٩٩٩ م.
- ١١٨- الموتلف والتمخلف في أسماء نقلة الحديث وأسماء آباءهم وأجدادهم، للحافظ أبي محمد عبد الغني بن سعد الأزدي المصري، تحقيق: مثنى محمد حميد الشمري وقيس التميمي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٨-١٩٨٠ م.
- ١١٩- الموسوعة الفقهية، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، الكويت، الطبعة الرابعة: ١٤١٤ هـ-١٩٩٣ م.
- ١٢٠- المؤطأ للإمام مالك بن أنس الأصبحي رحمه الله، برواية يحيى بن يحيى الليثي رحمه الله، المتوفى سنة ١٧٩ هـ، دار الكتب العلمية / دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط: ١٤٠٦ هـ-١٩٨٥ م.
- ١٢١- الناهية عن طعن أمير المؤمنين معاوية، للشيخ عبد العزيز الفرهاروي، غراس،

للنشر والتوزيع، بيروت.

١٢٢- النكت على كتاب ابن الصلاح، للإمام الحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر شهاب الدين العسقلاني الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة ٨٥٢ هـ، تحقيق: الدكتور بسيع بن هادي عمر، دار الراية، الرياض، الطبعة الثانية: ١٤٠٨ هـ-١٩٨٨ م.

١٢٣- النكت على مقدمة ابن الصلاح، للإمام بدر الدين محمد بن عبد الله بن هادر الزركشي رحمه الله، المتوفى: ٧٩٤ هـ، تحقيق: محمد علي سمك، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٥ هـ-٢٠٠٤ م.

١٢٤- النهاية في غريب الحديث والأثر، للإمام مجد الدين أبي السعادات المبارك بن محمد الجزري، المعروف بابن الأثير رحمه الله، المتوفى سنة: ٦٠٦ هـ، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الثالثة: ١٤٣٠ هـ-٢٠٠٩ م.

١٢٥- النهر الفائق شرح كنز الدقائق، للإمام سراج الدين عمر بن إبراهيم ابن نجيم الحنفي، المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ، تحقيق: أحمد عزو عناية، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٢ هـ-٢٠٠٢ م.

١٢٦- الولديه في آداب البحث والمناظرة مع الشرح السيد عبد الوهاب، للإمام محمد بن أبي بكر المرعشلي، المعروف بساجقلي زاده، المتوفى: ١١٥٠ هـ، مصطفى البابي الحلبي، مصر، ط: ١٩٦١ م.

١٢٧- الهداية شرح بداية المبتدي، للإمام أبي الحسن برهان الدين علي بن أبي بكر المرغيناني، رحمه الله، (٥١١-٥٩٣ هـ)، مكتبة البشري، كراتشي، الطبعة الثانية: ١٤٢٨ هـ-٢٠٠٧ م.

١٢٨- الهداية للإمام أبي الحسن برهان الدين علي بن أبي بكر المرغيناني، رحمه الله، (٥١١-٥٩٣ هـ)، مع فتح القدير، للشيخ الإمام كمال الدين محمد بن عبد الواحد، المعروف بابن الهمام الحنفي رحمه الله، المتوفى سنة ٦٨١ هـ، تحقيق: الشيخ عبد الرزاق غالب



المهدي، المكتبة الرشيدية، كوتله.

١٢٩- الإتقان في علوم القرآن، لشيخ الإسلام جلال الدين عبدالرحمن السيوطي

الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة: ٩١١ هـ سهيل اكيڏمي لاهور، الطبعة الثانية: ١٤٠٠ هـ الموافق ١٩٨٠ م.

١٣٠- الإحسان بترتيب صحيح ابن حبان، للأمير ابن بلبان الفارسي، تحقيق: الشيخ

شعيب الأرناؤط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى: ١٩٨٨ م.

١٣١- الإحكام في أصول الأحكام، للإمام علي بن أحمد بن حزم الأندلسي، دار

الحديث، القاهرة، الطبعة الأولى: ١٤٠٤ هـ.

١٣٢- الإعجاز العلمي في لفظ الجنابة وحكمها الشرعي، للدكتور عبد البديع

حمزة زللي، أستاذ علم التلوث والبيئي، المشارك بجامعة طيبة بالمدينة المطورة.

١٣٣- الإقتراح في بيان الاصطلاح وما أضيف إلى ذلك من الأحاديث المعدودة من

الصحاح، للإمام تقي الدين محمد بن علي، الشهير بابن دقيق العيد، تحقيق: قحطان عبد

الرحمن الدوري، دارالعلوم، عمان، الأردن، الطبعة الأولى: ٢٠٠٦ م.

١٣٤- الإكمال في رفع الارتباب عن الموتلف والمختلف في الأسماء والكنى و

الأنساب، للإمام الحافظ أبو نصر سعد الملك علي بن هبة الله بن علي بن جعفر ابن علكان بن

محمد المعروف بابن ماكولا، المتوفى: ٤٧٥ هـ، الموافق ١٠٨٢ م، الناشر: محمد أمين دمج،

بيروت.

١٣٥- الإمام أبو حنيفة حياته وعصره، آراءه وفقهه، للإمام أبي زهرة محمد بن

أحمد (١٨٩٨ م-١٩٧٤ م)، دار الفكر العربي، بيروت، ط: ١٩٩١ م.

١٣٦- الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين، لعبد

الرحمن محمد الأنباري، ومعه كتاب الانتصاف من الإنصاف، لمحمد محيي الدين عبد

الحميد، دار الفكر.

- ١٣٧- الإنصاف في معرفة الراجح من الخلاف على مذهب الإمام المبجل أحمد بن حنبل، للعلامة علاء الدين أبي الحسن علي بن سليمان المرداوي (٥٨١٧-٥٨٨٥ هـ)، تحقيق: محمد حامد الفقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٠٠ هـ-١٩٨٠ م.
- ١٣٨- آثار الحديث، تأليف علامه خالد محمود (بي، ايچ، ڈی، لندن) دار المعارف، لاهور، اشاعت اول: ١٩٨٨ م.
- ١٣٩- آداب البحث و المناظرة، للشيخ محيي الدين عبد الحميد المصري، المتوفى: ١٣٩٢ هـ.
- ١٤٠- أحكام القرآن، للشيخ مولانا أشرف علي التهانوي رحمه الله، المتوفى سنة ١٣٦٢ هـ، إدارة القرآن والعلوم الإسلامية، كراتشي.
- ١٤١- أحكام القرآن، لأبي بكر محمد بن عبد الله المعروف بابن العربي رحمه الله، المتوفى سنة ٥٤٣ هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.
- ١٤٢- أحكام القرآن، للإمام حجة الإسلام أبي بكر أحمد بن علي الرازي الجصاص رحمه الله، المتوفى سنة ٣٧٠ هـ، تحقيق: عبد السلام و محمد شاهين، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٤ هـ-٢٠٠٣ م.
- ١٤٣- أسد الغابة في معرفة الصحابة، للإمام عز الدين أبي الحسين علي بن محمد الجزري المعروف بابن الأثير رحمه الله، المتوفى سنة ٦٣٠ هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.
- ١٤٤- أسرار العربية، لعبد الرحمن بن محمد الأنباري، تحقيق: محمد بهجت البيطار، مطبوعات المجمع العلمي العربي، دمشق، الطبعة الأولى: ١٩٧٥ م.
- ١٤٥- أشرف الوسائل إلى فهم الشمائل، للإمام الشيخ شهاب الدين الشيخ أحمد بن حجر الهيتمي، المتوفى: ٩٧٤ هـ، تحقيق: أبي الفوارس أحمد بن فريد المزيدي، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٩ هـ-١٩٩٨ م.
- ١٤٦- أصول الشاشي، للإمام نظام الدين الشاشي، المتوفى سنة: ٣٢٥ هـ، مكتبة



البشرى كراتشي، الطبعة الرابعة: ١٤٣٣ هـ الموافق ٢٠١٢ م.

١٤٧- أعلام الحديث في شرح صحيح البخاري، للإمام المحدث أبي سليمان حمد بن محمد الخطابي رحمه الله، المتوفى سنة ٣٨٨ هـ، مركز إحياء التراث الإسلامي، جامعة أم القرى، مكة المكرمة.

١٤٨- أعلام الموقعين عن رب العالمين، للإمام ابن قيم الجوزية رحمه الله، دار الجيل، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٩ هـ.

١٤٩- أمانى الأحبار في شرح معاني الآثار، للفقهاء المحدثين الداعية الكبير مولانا محمد يوسف بن الشيخ مولانا محمد إلياس الكاندهلوي رحمهما الله، إدارة تاليفات أشرفيه، ملتان.

١٥٠- أنوار الباري (اردو شرح) صحيح البخاري، إفادات الشيخ الكشميري وغيره، للشيخ السيد أحمد رضا البجنوري رحمه الله، إدارة التاليفات الأشرفية، ملتان، اشاعت: ١٤٢٥ هـ.

١٥١- أوجز المسالك إلى مؤطأ مالك، للإمام المحدث محمد زكريا الكاندهلوي المدني رحمه الله، المتوفى سنة: ١٤٠٢ هـ، دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى: ١٤٢٤ هـ-٢٠٠٣ م.

١٥٢- أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، للإمام محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد ابن هشام الأنصاري رحمه الله، المتوفى: ٧٦١ هـ، ومعه عدة السالك إلى تحقيق أوضح المسالك، لمحيى الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت، ط: ١٤٢٩ هـ-٢٠٠٨ م، دار الجيل، بيروت، الطبعة الخامسة: ١٩٧٩ م.

١٥٣- بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، للإمام علاء الدين أبي بكر بن مسعود الكاساني الحنفي رحمه الله، المتوفى سنة ٥٨٧ هـ، تحقيق: علي محمد معوض و عادل أحمد عبدالموجود، الطبعة الثانية: ١٤٢٤ هـ-٢٠٠٣ م، دار الكتب العلمية، بيروت.

١٥٤- بداية المجتهد ونهاية المقتصد، للإمام القاضي أبي الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد ابن رشد المالكي القرطبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٥٩٥ هـ، تحقيق: علي محمد معوض وعادل أحمد عبد الموجود، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٤ هـ-٢٠٠٣ م.

١٥٥- بذل المجهود في حل سنن أبي داود، للإمام المحدث الكبير الشيخ خليل أحمد السهارنبوري رحمه الله، (١٢٦٩ هـ-١٣٤٦ هـ)، تعليق: الدكتور تقي الدين الندوي، مركز الشيخ أبي الحسن الندوي للبحوث والدراسات الإسلامية، الهند، الطبعة الأولى: ١٤٢٧ هـ-٢٠٠٦ م.

١٥٦- بهجة النفوس وتحليلها بمعرفة مالها وما عليها، شرح مختصر لصحيح البخاري، للإمام المحدث الورع أبي محمد عبد الله بن أبي جمرة الأندلسي رحمه الله، المتوفى: ٦٩٩ هـ، مطبعة الصدق الخيرية بجوار الأزهر، مصر.

١٥٧- بيان القرآن، للشيخ مولانا أشرف علي التهانوي رحمه الله، المتوفى سنة ١٣٦٢ هـ، إدارة التأليفات الأشرفية، ملتان.

١٥٨- تاريخ ابن خلدون المسمى بكتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر (مقدمة ابن خلدون)، للعلامة عبد الرحمن بن خلدون ٧٣٢ هـ-٨٠٨ هـ / ١٣٣٢ م-١٤٠٦ م، دار الكتب العلمية بيروت، سنة الطباعة: ٢٠٠٦ م.

١٥٩- تاريخ الطبري (تاريخ الأمم والملوك)، لأبي جعفر بن جرير الطبري ٢٢٤-٣١٠ هـ، منشورات محمد علي بيضوي، دار الكتب العلمية بيروت، الطبعة الثالثة: ٢٠٠٥ هـ الموافق ١٤٦٢ هـ.

١٦٠- تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨ هـ،



تحقيق: مصطفى عبد القادر عطاء، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ-٢٠٠٥م.

١٦١- تاريخ بغداد، أومدينة السلام، للإمام الحافظ أبي بكر أحمد بن علي بن ثابت المعروف بالخطيب البغدادي رحمه الله، المتوفى سنة: ٤٦٣ هـ، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطاء، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٥هـ-٢٠٠٤م.

١٦٢- تاريخ مدينة دمشق، للإمام الحافظ أبي القاسم علي بن الحسن ابن هبة الله بن عبد الله الشافعي، المعروف بابن عساكر (٤٩٩هـ-٥٧١هـ)، تحقيق: محب الدين أبو سعيد عمر بن عزيمة العمرأوي، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٨هـ-١٩٩٨م.

١٦٣- تبصرة الحكام في أصول الأقضية ومناهج الأحكام، للإمام برهان الدين أبي الوفاء إبراهيم بن أبي عبد الله محمد فرحون اليعمرى المالكي، تحقيق: جمال المرعشلي، دار الكتب العلمية، بيروت،

١٦٤- تبیین الحقائق، للإمام فخر الدين بن عثمان بن علي الزيلعي الحنفي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٣ هـ، تحقيق: أحمد عزو عناية، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٠هـ-٢٠٠٠م.

١٦٥- تحرير تقريب التهذيب، للدكتور بشار عواد معروف و الشيخ شعيب الأرناؤط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٧هـ-١٩٩٧م.

١٦٦- تحفة الأحوذى بشرح الجامع للإمام الترمذي، للإمام الحافظ أبي العلي محمد بن عبد الرحمن ابن عبد الرحيم المباركفوري، المتوفى سنة ١٣٥٣ هـ، دار الفكر، بيروت.

١٦٧- تحفة الأشراف بمعرفة الأطراف، للحافظ المتقن جمال الدين أبي الحجاج يوسف المزني رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٢ هـ، مع النكت الظراف على الأطراف، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: عبد الصمد شرف الدين، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثانية:

١٤٠٣ / ١٩٨٣ م.

١٦٨- تحفة الباري شرح صحيح البخاري المسمى بمنحة الباري، للإمام شيخ الإسلام أبي يحيى زكريا بن محمد الأنصاري الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة: ٩٢٦ هـ، دار الكتب العلمية، بيروت، تصحيح: محمد أحمد عبد العزيز سالم، الطبعة الأولى: ١٤٢٥-٢٠٠٤ م. / دار ابن حزم، بيروت.

١٦٩- تحفة الفقهاء، لعلاء الدين محمد بن أحمد بن أبي أحمد، أبي منصور السمرقندي، المتوفى سنة: ٥٣٩ / ٥٤٠ هـ، المكتبة المعروفة كوثته، الطبعة الجديدة: ٢٠١١ م الموافق ١٤٣٢ هـ.

١٧٠- تحفة الملوك (في فقه مذهب الإمام أبي حنيفة النعمان)، للشيخ زين الدين محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، دار البشائر الإسلامية، الطبعة الأولى: ١٤١٧ هـ الموافق ١٩٩٧ م، ومكتبة معهد عثمان بن عفان كراتشي، الطبعة الثانية: ١٤٣٣ هـ الموافق ٢٠١١ م.

١٧١- تخليص الشواهد وتلخيص الفوائد، للإمام محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد ابن هشام الأنصاري رحمه الله، المتوفى: ٧٦١ هـ، تحقيق: عباس مصطفى الصالحي، المكتبة العربية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٩٨٦ م.

١٧٢- تدريب الراوي في شرح تقريب النووي، للإمام عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، المتوفى: ٩١١ هـ، تحقيق: عبد الوهاب عبد اللطيف، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٠٩ هـ.

١٧٣- تذكرة الحفاظ، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨ هـ، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

١٧٤- تراجم رجال الدار قطني في سننه الذين لم يترجم لهم في التقريب ولا في رجال الحاكم، لمقبل بن هادي بن مقبل بن قائد الهداني الوداعي، المتوفى: ١٤٢٢ هـ، دار



- الأثار، صنعاء، الطبعة الأولى: ١٤٢٠هـ-١٩٩٩م.
- ١٧٥- ترجمة القرآن، لشيخ الهند محمود حسن الديوبندي رحمه الله مع التفسير العثماني، مكتبة دار القرآن اردو بازار لاهور.
- ١٧٦- تعليقات الدكتور بشار عواد معروف على تهذيب الكمال في أسماء الرجال، للحافظ المتقن جمال الدين أبي الحجاج يوسف المزني رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٢هـ، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الخامسة: ١٤١٣هـ-١٩٩٢م.
- ١٧٧- تعليقات الدكتور تقي الدين الندوي على أوجز المسالك إلى مؤطأ مالك، للإمام المحدث محمد زكريا الكاندهلوي المدني رحمه الله، المتوفى سنة: ١٤٠٢هـ، دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى: ١٤٢٤هـ-٢٠٠٣م.
- ١٧٨- تعليقات الدكتور عبد المعطي أمين قلعجي على الضعفاء الكبير، دار الكتب العلمية، بيروت.
- ١٧٩- تعليقات الشيخ العلامة نور البشر حفظه الله على خير الأصول في حديث الرسول، مكتبة معهد عثمان بن عفان، كراتشي، ط: ١٤٣٤هـ-٢٠١٣م.
- ١٨٠- تعليقات الشيخ المحدث: محمد عوامه على الكاشف في معرفة من له الرواية في الكتب الستة، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد الذهبي الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨هـ، الطبعة الأولى: ١٤١٣هـ-١٩٩٢م.
- ١٨١- تعليقات الشيخ المحدث محمد عوامه على تقريب التهذيب، للحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر شهاب الدين العسقلاني الشافعي رحمه الله، (٧٧٣هـ-٨٥٢هـ)، دار الرشيد ودار البشائر الإسلامية، سوريا، حلب، الطبعة الأولى: ١٤٠٦هـ-١٩٨٦م/دار الكتب العلمية، بيروت، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطاء، الطبعة الأولى: ١٤١٣هـ-١٩٩٣م.
- ١٨٢- تعليقات الشيخ المحقق المحدث محمد عوامه على المصنف لابن أبي شيبة، للإمام أبي بكر عبد الله بن محمد بن أبي شيبة رحمه الله، المتوفى سنة: ٢٣٥هـ، إدارة القرآن و

العلوم الإسلامية كراتشي، الطبعة الأولى: ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م / شركة دار القبلة / مؤسسة علوم القرآن.

١٨٣- تعليقات الشيخ أحمد محمد شاكر والشيخ محمد فزاد عبد الباقي على جامع الترمذي، الجامع المختصر من السنن عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعرفة الصحيح والمعلول وما عليه العمل، للإمام الحافظ أبي عيسى محمد بن عيسى بن سورة ابن موسى الترمذي رحمه الله، (٢٠٠هـ - ٢٧٩هـ)، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

١٨٤- تعليقات الشيخ سعيد عبد الرحمن القزفي على تغليق التعليق على صحيح البخاري، للحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر شهاب الدين العسقلاني الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة: ٨٥٢هـ، المكتبة الإسلامية دار عمار، المكتبة الأثرية باكستان.

١٨٥- تعليقات الإمام المحدث محمد زكريا الكاندهلوي رحمه الله، (المتوفى: ١٤٠٢هـ)، على بذل المجهود في حل سنن أبي داود، للإمام المحدث الكبير الشيخ خليل أحمد السهارنبوري رحمه الله، (١٢٦٩هـ - ١٣٤٦هـ)، تعليق: الدكتور تقي الدين الندوي، مركز الشيخ أبي الحسن الندوي للبحوث والدراسات الإسلامية، الهند، الطبعة الأولى: ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.

١٨٦- تعليقات الإمام المحدث محمد يحيى الكاندهلوي المتوفى: ١٣٣٤هـ، لامع الدراري على جامع البخاري، للإمام لفيقه المحدث الشيخ رشيد أحمد الكنكوهي رحمه الله، المتوفى سنة: ١٣٢٣هـ، المكتبة الإمدادية، مكة المكرمة، ط: ١٣٩٦هـ - ١٩٧٦م.

١٨٧- تعليقات علي محمد معوض وعادل أحمد عبد الموجود على بداية المجتهد ونهاية المقتصد، للإمام القاضي أبي الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد ابن رشد المالكي القرطبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٥٩٥هـ، علي محمد معوض وعادل أحمد عبد الموجود، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.

١٨٨- تغليق التعليق على صحيح البخاري، للحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن



حجر شهاب الدين العسقلاني الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة: ٨٥٢ هـ، تحقيق: سعيد عبد الرحمن القزفي، المكتبة الإسلامية دار عمار، المكتبة الأثرية باكستان.

١٨٩- تفسير ابن كثير، المسمى بتفسير القرآن العظيم، للإمام الحافظ أبي الفداء

إسماعيل ابن كثير القرشي الدمشقي (١٧٠١-١٧٧٤ هـ)، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، وحيدى كتب خانة، پشاور.

١٩٠- تفسير الكشاف، المسمى بالكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون

الأقاويل في وجوه التأويل، للعلامة جابر الله أبي القاسم محمود بن عمر الزمخشري، المتوفى

سنة: ٥٣٨ هـ، تحقيق: محمد عبد السلام شاهين، دار الكتب العلمية، بيروت الطبعة الرابعة:

١٤٢٧ هـ-٢٠٠٦ م/ قديمى كتب خانة كراچى، تحقيق: عبد الرزاق المهدي.

١٩١- تفسير المظهرى، للعلامة القاضي محمد ثناء الله رحمه الله، المتوفى سنة

١٢٢٥ هـ، بلوچستان بک ڈپو، پاکستان.

١٩٢- تفسير ما في الصحيحين البخاري و مسلم، للإمام محمد بن أبي نصر فتوح بن

عبد الله الأزدي الحميدي، تحقيق: زبيدة محمد سعيد عبد العزيز، مكتبة السنة، القاهرة،

مصر، ط: ١٤١٥ هـ-١٩٩٥ م.

١٩٣- تقريب التهذيب، للحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر شهاب الدين

العسقلاني الشافعي رحمه الله، (١٧٧٣-٨٥٢ هـ)، تقديم ودراسة: الشيخ المحدث محمد

عوامه، دار الرشيد ودار البشائر الإسلامية، سوريا، حلب، الطبعة الأولى:

١٤٠٦ هـ-١٩٨٦ م/ دار الكتب العلمية، بيروت، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطاء، الطبعة

الأولى: ١٤١٣ هـ-١٩٩٣ م.

١٩٤- تقرير بخاري، إفادات العلامة المحدث الكبير، ریحانة الہند الشیخ مولانا

محمد زکریا بن مولانا محمد یحییٰ الکاندھلوی رحمه الله، المتوفى سنة: ١٤٠٢ هـ، مكتبة

الشیخ، کراچی.

- ١٩٥- تلخيص الحبير في تخريج أحاديث الرافعي الكبير، للإمام الحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني رحمه الله، المتوفى سنة: ٨٥٢هـ، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود و علي محمد معوض، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٧هـ-٢٠٠٦م.
- ١٩٦- تنزيه الشريعة المرفوعة عن الأحاديث الشنيعة الموضوعة، للإمام أبي الحسن علي بن محمد بن عراق الكناني (٩٠٧-٩٦٣هـ)، تحقيق: عبد الوهاب عبد اللطيف و عبد الله محمد الصديق، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٠١هـ-١٩٨١م.
- ١٩٧- توضيح الأفكار لمعاني تنقيح الأفكار، للإمام أبي إبراهيم محمد بن إسماعيل بن صلاح، المعروف بالأمير الصنعاني، المتوفى: ١١٨٢هـ تحقيق: صلاح محمد عويضة، دار الكتب العلمية، بيروت الطبعة الأولى: ١٤١٧هـ-١٩٩٧م.
- ١٩٨- تهذيب الأسماء واللغات، للإمام العلامة الحافظ الفقيه أبي زكريا محيي الدين بن شرف النووي رحمه الله، المتوفى سنة ٦٧٦هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.
- ١٩٩- تهذيب التهذيب، للحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر شهاب الدين العسقلاني الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة ٨٥٢هـ، دار صادر، بيروت / دائرة المعارف النظامية الكائنة في حيدرآباد، الهند، الطبعة الأولى: ١٣٢٥هـ / مؤسسة الرسالة.
- ٢٠٠- تهذيب الكمال في أسماء الرجال، للحافظ المتقن جمال الدين أبي الحجاج يوسف المزني رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٢هـ، تحقيق: الدكتور بشار عواد معروف، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط: ١٣١٤هـ-١٩٩٢م.
- ٢٠١- تهذيب اللغة للأزهري، لإمام اللغة العلامة أبي منصور بن أحمد الأزهرى رحمه الله، المتوفى سنة ٣٧٠هـ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر.
- ٢٠٢- جامع الأصول في أحاديث الرسول، للإمام مجد الدين أبي السعادات المبارك بن محمد الجزري، المعروف بابن الأثير رحمه الله، (٥٤٤-٦٠٦هـ)، تحقيق: عبد القادر الأرناؤط، دار الفكر، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٠٣هـ-١٩٨٣م.



٢٠٣- جامع البيان عن تأويل القرآن المعروف بتفسير للطبري، للإمام المفسر أبي جعفر محمد بن جرير الطبري رحمه الله، المتوفى سنة ٣١٠ هـ، مكتبة ابن تيمية، القاهرة.

٢٠٤- جامع الترمذي، الجامع المختصر من السنن عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعرفة الصحيح والمعلول وما عليه العمل، للإمام الحافظ أبي عيسى محمد بن عيسى بن سورة ابن موسى الترمذي رحمه الله، (٢٠٠ هـ - ٢٧٩ هـ) بإشراف ومراجعة: فضيلة الشيخ صالح بن عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ، دار السلام للنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة: محرم ١٤٢١ هـ - أبريل ٢٠٠٠ م / دار إحياء التراث العربي، بيروت، تحقيق: الشيخ أحمد محمد شاكر والشيخ محمد فؤاد عبد الباقي.

٢٠٥- جامع الدروس العربية، للشيخ مصطفى الغلايني ١٣٠٣-١٣٦٤ هـ / ١٨٨٦-١٩٤٤ م، تحقيق: الدكتور عبد المنعم خليل إبراهيم، قديمى كتب خانه كراتشي.

٢٠٦- جامع بيان العلم وفضله وما ينبغي في روايته وحمله، للإمام الحافظ أبي عمر يوسف بن عبد البر القرطبي، المتوفى: ٤٦٣ هـ، دار الفكر، بيروت.

٢٠٧- جمع الجوامع، الجامع الكبير في الحديث و الجامع الصغير وزوائده، للإمام جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، المتوفى: ٩١١ هـ، تحقيق: خالد عبد الفتاح شبل، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م.

٢٠٨- جمع الوسائل في شرح الشمائل، للعلامة الفقيه المحدث الشيخ علي بن سلطان محمد القاري رحمه الله، المتوفى سنة: ١٠١٤ هـ، إدارة تاليفات أشرفيه، ملتان.

٢٠٩- جنة المرتاب بنقد المغني عن الحفظ والكتاب للشيخ أبي حفص عمر بن بدر الموصلي، تصنيف: أبو إسحاق الحويني، دار الكتاب العربي، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م.

٢١٠- جواهر الرشيد، للشيخ المفتي رشيد أحمد اللدهيانوي، كتاب گهر کراچی.

٢١١- جواهر الإكليل شرح مختصر العلامة الشيخ خليل في مذهب الإمام مالك

- إمام دار التنزيل، للعلامة صالح عبد السميع الآبي الأزهرى، دار الفكر، بيروت.
- ٢١٢- حاشية أنوار الباري (اردو شرح) صحيح البخاري، إفادات الشيخ الكشميري وغيره، للشيخ السيد أحمد رضا البجنوري رحمه الله، إدارة التأليفات الأشرفية، ملتان، اشاعت: ١٤٢٥ هـ.
- ٢١٣- حاشية تقرير بخاري، إفادات العلامة المحدث الكبير، ربحانة الهند الشيخ مولانا محمد زكريا بن مولانا محمد يحيى الكاندهلوي رحمه الله، المتوفى سنة: ١٤٠٢ هـ، مكتبة الشيخ، كراچی.
- ٢١٤- حاشية الدسوقي، للإمام العلامة الشيخ محمد بن أحمد بن عرفة الدسوقي المالكي رحمه الله، المتوفى سنة ١٢٣٠ هـ، على الشرح الكبير، للشيخ أبي البركات أحمد بن محمد العدوي، الشهير بالدردير المالكي، المتوفى: ١٢٠١ هـ، تخريج: محمد عبد الله شاهين، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٤ هـ-٢٠٠٣ م.
- ٢١٥- حاشية السندي على سنن النسائي، للإمام أبي الحسن نور الدين محمد بن عبد الهادي السندي رحمه الله، المتوفى سنة: ١١٣٨ هـ، دار المعرفة، بيروت / قديمي كتب خانة، كراچی.
- ٢١٦- حاشية السندي على صحيح البخاري،، للإمام أبي الحسن نور الدين محمد بن عبد الهادي السندي رحمه الله، المتوفى سنة: ١١٣٨ هـ، دار المعرفة، بيروت / قديمي كتب خانة، كراچی.
- ٢١٧- حاشية الصاوي على الشرح الكبير، للعلامة أحمد بن محمد الصاوي المالكي، دار المعارف، مصر، ١٣٩٢ هـ.
- ٢١٨- حاشية الطحطاوي على مراقي الفلاح شرح نور الإيضاح، للإمام العلامة أحمد بن محمد بن إسماعيل الطحطاوي الحنفي رحمه الله، المتوفى سنة: ١٢٣١ هـ، قديمي كتب خانة كراچی / دار الكتب العلمية، بيروت.



- ٢١٩- حاشية الإمام السندي على سنن ابن ماجه، للإمام أبي الحسن نور الدين محمد بن عبد الهادي السندي رحمه الله، المتوفى سنة: ١١٣٨ هـ، دار المعرفة، بيروت.
- ٢٢٠- حاشية سعدي چلبي مع فتح القدير على الهداية، تحقيق: الشيخ عبد الرزاق غالب المهدي، المكتبة الرشيدية، كوتله.
- ٢٢١- حاشية كتاب التاريخ الكبير، للحافظ النقاد شيخ الإسلام أبي عبد الله إسماعيل بن إبراهيم البخاري رحمه الله، المتوفى سنة: ٢٥٦ هـ، الموافق: ٨٦٩ م، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤٠٧ هـ-١٩٨٦ م.
- ٢٢٢- حلية الأبرار، لهاشم البحراني، مكتبة يعسوب الدين، الإلكترونية.
- ٢٢٣- حلية الأولياء وطبقات الأصفياء، للحافظ أبي نعيم أحمد بن عبد الله الأصفهاني رحمه الله، المتوفى سنة: ٤٣٠ هـ، دار الفكر، بيروت، ط: ١٤١٢ هـ-١٩٩٢ م / دار الكتب العلمية، بيروت.
- ٢٢٤- خزانة الأدب ولبّ لباب لسان العرب، لعبد القادر بن عمر البغدادي، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة: ١٩٨٩ م.
- ٢٢٥- خصائل نبوى مع اردو ترجمه وشرح حضرت شيخ الحديث مولانا محمد زكريا مهاجر مدنى، ١٤٠٢ هـ، مكتبة البشرى، الطبعة الاولى: ١٤٣٠ هـ الموافق ٢٠٠٩ م.
- ٢٢٦- خلاصه الأقوال في معرفة الرجال، لأبي منصور الحسن بن يوسف المطهر الأسدي الشيعي، المتوفى سنة: ٧٢٦ هـ، تحقيق: جواد القيومي، مؤسسة النشر الإسلامي، مؤسسة نشر الفقاهة، ط: ١٤١٧ هـ.
- ٢٢٧- خلاصة الخزر جي ( خلاصة تذهيب تهذيب الكمال )، للعلامة صفي الدين الخزر جي رحمه الله، المتوفى بعد سنة ٩٢٣ هـ، مكتب المطبوعات الإسلامية بحلب، الطبعة الثانية: ١٣٩١ هـ / ١٩٧١ م، دار إحياء التراث العربي / دائرة المعارف النظامية بهند.
- ٢٢٨- دلائل النبوة، لأبي بكر أحمد بن الحسين البيهقي رحمه الله، المتوفى سنة

٤٥٨ هـ، تحقيق: الدكتور عبد المعطي قلعجي، دار الكتب العلمية، بيروت، / المكتبة الأثرية، لاهور / دار الريان للتراث.

٢٢٩- ديوان رؤبة بن العجاج، تحقيق: وليم بن الورد، دار الآفاق الجديدة، بيروت، الطبعة الثانية: ١٩٨٠ م.

٢٣٠- ذيل الكاشف، للإمام الحفظ أبي زرعة أحمد بن عبد الرحيم العراقي، المتوفى: ٨٢٦ هـ، بهامش الكاشف في معرفة من له الرواية في الكتب الستة، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد الذهبي الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨ هـ، توثيق ومقابلة: صدقي جميل العطار، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٨ هـ-١٩٩٧ م، دار القبلة للثقافة الإسلامية، جدة، تحقيق: الشيخ المحدث محمد عوامه، الطبعة الأولى: ١٤١٣ هـ-١٩٩٢ م.

٢٣١- رجال الخاقاني، لعلي الخاقاني، تحقيق: محمد صادق بحر العلوم، مكتبة الإعلام الإسلامي، الطبعة الثانية: ١٤٠٤ هـ.

٢٣٢- رجال السيد بحر العلوم، المعروف بالفوائد الرجالية، لمحمد المهدي الطباطبائي الشيعي، تحقيق: محمد صادق، مكتبة العلمين: الطوسي و بحر العلوم، النجف، مكتبة الصادق، طهران، الطبعة الأولى: ١٣٦٣ هـ.

٢٣٣- رحماء بينهم، محقق العصر مولانا محمد نافع صاحب دامت بركاتهم، دار الكتاب، لاهور، اشاعت ستمبر: ٢٠٠٦ م.

٢٣٤- رد المحتار على الدر المختار، للفقهاء العلامة خاتمة المحققين محمد أمين بن عمر، الشهير بابن عابدين رحمه الله، المتوفى سنة: ١٢٥٢ هـ تحقيق: الدكتور حسام الدين بن محمد صالح فرفور، دار الثقافة والتراث، دمشق سورية، الطبعة الأولى: ١٤٢١ هـ-٢٠٠٠ م، / مكتبة رشيدية، كوتله، الطبعة الأولى: ١٤١٢ هـ.

٢٣٥- رسالة شرح تراجم أبواب صحيح البخاري (المطبوع مع صحيح البخاري)،



للإمام المحدث العارف الرباني الشيخ أحمد بن عبد الرحيم المعروف بالشاه ولي الله رحمه الله، المتوفى سنة: ١١٧٦ هـ، قديمي كتب خانة، كراچی، الطبعة الثانية: ١٣٨١ هـ - ١٩٦١ م.

٢٣٦- رصف المباني في شرح حروف المعاني، لأحمد بن عبد النور المالقي،

تحقيق: أحمد محمد الخراط، مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق، الطبعة الأولى: ١٩٧٥ م.

٢٣٧- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، الإمام العلامة أبي

الفضل شهاب الدين السيد محمود الألوسي البغدادي رحمه الله، المتوفى سنة: ١٢٧٠ هـ،

ضبطه وصححه علي عبد الباري عطية، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية:

١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م.

٢٣٨- زاد المعاد في هدي خير العباد، للإمام العلامة المحدث شمس الدين أبي

عبد الله محمد بن أبي بكر الدمشقي، المعروف بابن القيم الجوزية رحمه الله، المتوفى سنة

٧٥١ هـ، مؤسسة الرسالة / مكتبة المنار الإسلامية.

٢٣٩- سبل السلام شرح بلوغ المرام من جمع أدلة الأحكام، للسيد الإمام محمد بن

إسماعيل الكحلاني ثم الصنعاني المعروف بالأمير، المتوفى سنة: ١١٨٢ هـ، ويليه نخبة الفكر

في مصطلح أهل الأثر، مكتبة إحياء التراث العربي بيروت لبنان، الطبعة الخامسة: ١٣٩١ هـ

الموافق ١٩٧٩ م.

٢٤٠- سر صناعة الإعراب، لأبي الفتح عثمان بن جني، تحقيق: حسن الهنداوي،

دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى: ١٩٨٥ م

٢٤١- سراج القاري، للشيخ مولانا عبد الرحيم مد ظله، تحقيق: مولانا محمد سالم

قاسمي هردوئي، الجامعة القاسمية دار العلوم زكريا بهند، طبع اول: ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.

٢٤٢- سنن ابن ماجه، للإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن يزيد الربيعي ابن ماجه

القزويني رحمه الله، (٢٠٩ هـ - ٢٧٣ هـ)، بإشراف ومراجعة: فضيلة الشيخ صالح بن عبد العزيز

بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ، دار السلام للنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة: محرم

١٤٢١هـ - أبريل ٢٠٠٠م.

٢٤٣- سنن الدار قطني، للإمام المحدث الحافظ الكبير علي بن عمر الدار قطني رحمه الله، المتوفى سنة ٣٨٥هـ، دار نشر الكتب الإسلامية لاهور / مؤسسة الرسالة / دار المعرفة، بيروت.

٢٤٤- سنن الدارمي، للإمام الحافظ عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي السمرقندي رحمه الله، المتوفى سنة ٢٥٥هـ، تحقيق: فؤاد أحمد زمرلي و خالد السبع العلمي، قديمي كتب خانة، كراچی.

٢٤٥- سنن النسائي الصغرى، المجتبى من السنن للإمام الحافظ أبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي ابن سنان النسائي رحمه الله، (٢١٥هـ - ٣٠٣هـ)، بإشراف و مراجعة: فضيلة الشيخ صالح بن عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ، دار السلام للنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة: محرم ١٤٢١هـ - أبريل ٢٠٠٠م.

٢٤٦- سنن أبي داود، السنن للإمام الحافظ أبي داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق الأذدي السجستاني رحمه الله، (٢٠٢هـ - ٢٧٥هـ)، بإشراف و مراجعة: فضيلة الشيخ صالح بن عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ، دار السلام للنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة: محرم ١٤٢١هـ - أبريل ٢٠٠٠م.

٢٤٧- سير أعلام النبلاء، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨هـ، إشراف و تحقيق: الشيخ شعب الأرناؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة: ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.

٢٤٨- سيرت حضرت امير معاوية رضي الله عنه، مولانا محمد نافع صاحب دامت بركاتهم العالية، دار الكتاب، لاهور، اشاعت: جنوري ٢٠٠٧م.

٢٤٩- شذرات الذهب في أخبار من ذهب، للإمام شهاب الدين أبي الفلاح عبدا الحبي بن أحمد بن محمد العكري الحنبلي الدمشقي رحمه الله، التوفى سنة ١٠٨٩هـ، دار ابن



كثير.

٢٥٠- شرح ابن بطال على صحيح البخاري، لأبي الحسن علي بن خلف بن

عبد الملك ابن بطال البكري القرطبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٤٤٩هـ، تحقيق: مصطفى عبد  
القادر عطاء، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٢٤هـ-٢٠٠٣م، / مكتبة الرشد، الرياض.

٢٥١- شرح ابن عقيل على ألفية (الإمام جمال الدين) ابن مالك، للعلامة النحوي

بهاء الدين عبد الله بن عقيل العقيلي المصري الهمداني رحمه الله، المتوفى سنة ٧٦٩هـ، ومعه  
كتاب منحة الجليل بتحقيق شرح ابن عقيل، لمحمد مجي الدين عبد الحميد، قديمي كتب  
خانه كراچی / دار جروس، طرابلس (لبنان)، تحقيق: أحمد سليم الحمصي ومحمد أحمد  
القاسم، الطبعة الأولى: ١٩٩٠م.

٢٥٢- شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، لأبي الحسن نور الدين علي بن محمد

بن عيسى المتوفى: ٩٠٠هـ، تحقيق: حسن حمد، دار الكتب العلمية، بيروت، ط:  
١٤١٩هـ-١٩٩٨م، ومكتبة النهضة المصرية، القاهرة، الطبعة الأولى: ١٩٥٥م.

٢٥٣- شرح التصريح على التوضيح، لخالد بن عبد الله الأزهرى، مع تعليقات يسين

بن زين الدين، دار إحياء الكتب العربية (عيسى البابي الحلبي و شركاه) القاهرة.

٢٥٤- شرح الرضي على الكافية، لرضي الدين محمد بن الحسن الأسترآبادي

المتوفى: ٦٨٦هـ، تحقيق: الدكتور إميل بديع يعقوب، مكتبة المنار، كوتلة.

٢٥٥- شرح الزرقاني على مؤطأ الإمام مالك، للإمام العلامة محمد بن عبد الباقي بن

يوسف الزرقاني رحمه الله، المتوفى سنة: ١١٢٢هـ، تحقيق: لجنة من العلماء، دار الفكر،  
بيروت.

٢٥٦- شرح الشمائل للعلامة الشيخ عبد الرؤف المناوي المصري، المتوفى:

١٠٠٣هـ، بهامش جمع الوسائل في شرح الشمائل، للعلامة الفقيه المحدث الشيخ هلي بن

سلطان محمد القاري رحمه الله، المتوفى سنة: ١٠١٤هـ، إدارة تاليفات أشرفيه، ملتان.

٢٥٧- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، المسمى بـ الكاشف عن حقائق السنن للإمام الكبير شرف الدين حسين بن محمد بن عبد الله الطيبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٣هـ، تحقيق: المفتي عبد الغفار وجماعة من العلماء، إدارة القرآن والعلوم الإسلامية، كراتشي، الطبعة الأولى: ١٤١٣هـ.

٢٥٨- شرح الكرمانى على صحيح البخارى، المسمى بالكواكب الدراري، للإمام العلامة المحدث شمس الدين محمد بن يوسف بن علي الكرمانى رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٨٦هـ، دار إحياء التراث العربى، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٠١هـ-١٩٨١م.

٢٥٩- شرح المفصل، لابن يعيش بن علي، عام الكتب، بيروت، ومكتبة المتنبى، القاهرة.

٢٦٠- شرح النووي على صحيح الإمام مسلم، المسمى بالمنهاج للإمام العلامة الفقيه الحافظ أبي زكريا محيي الدين بن شرف النووي رحمه الله، المتوفى سنة: ٦٧٦هـ، دار المعرفة، بيروت، تحقيق: الشيخ خليل مأمون شيخاء، الطبعة الثانية عشر: ١٤٢٧هـ-٢٠٠٦م/ قديمى كتب خانة، كراچى، / المطبعة المصرية بالأزهر.

٢٦١- شرح آداب البحث للسمرقندي، قطب الدين محمد الكيلاني، المتوفى: ١٩١٤م، عكس مخطوط جامعة الملك سعود.

٢٦٢- شرح سنن أبي داود، للإمام بدر الدين أبي محمد محمود بن أحمد بن موسى العيني، المتوفى: ٨٥٥هـ، تحقيق: أبو المنذر خالد بن إبراهيم المصري، مكتب الرشد، الرياض، الطبعة الأولى: ١٤٢٠هـ-١٩٩٩م.

٢٦٣- شرح شذور الذهب، للإمام محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد ابن هشام الأنصاري رحمه الله، المتوفى: ٧٦١هـ، تحقيق: عبد الغني الدقر، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: ١٩٨٢م.

٢٦٤- شرح شواهد المغني، للإمام عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، منشورات،



دار مكتبة الحياة، بيروت.

٢٦٥- شرح قطر الندى، للإمام محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد ابن هشام الأنصاري رحمه الله، المتوفى: ٧٦١هـ، تحقيق: عبد الحميد، قديمي كتب خانه كراچی مكتبة طيبة، دار الخير.

٢٦٦- شرح مشكل الآثار، للإمام المحدث الفقيه أبي جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي رحمه الله، المتوفى سنة ٣٢١هـ، مؤسسة الرسالة، بيروت.

٢٦٧- شرح معاني الآثار، للإمام المحدث الفقيه أبي جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي رحمه الله، المتوفى سنة ٣٢١هـ، تحقيق: محمد زهري النجار، عالم الكتاب، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٤هـ-١٩٩٤م / المكتبة الحقانية، ملتان.

٢٦٨- شعب الإيمان، للإمام أبي بكر أحمد بن الحسين البيهقي ٣٨٤هـ-٤٥٨هـ، تحقيق: أبو هاجر محمد السعيد بن بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية بيروت لبنان.

٢٦٩- صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، للأمير علاء الدين علي بن بلبان الفارسي، المتوفى: ٧٣٩هـ، تحقيق: الشيخ شعيب الأرناؤط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤١٤هـ-١٩٩٣م.

٢٧٠- صحيح البخاري الجامع المسند الصحيح من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسنته وأيامه، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن بردزبه البخاري رحمه الله، (١٩٤هـ-٢٥٦هـ)، بإشراف ومراجعة: فضيلة الشيخ صالح بن عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ، دار السلام للنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة: محرم ١٤٢١هـ-أبريل ٢٠٠٠م / دار الفكر، بيروت، تخريج وضبط وتنسيق الحواشي صدقي تجميل العطار، الطبعة الأولى: ١٤٢٥هـ، ١٤٢٦هـ-٢٠٠٥م / دار أرقم، بيروت، تحقيق: محمد نزار تميم و هيثم نزار تميم.

٢٧١- صحيح الإمام مسلم، المسند الصحيح المختصر من السنن بنقل العدل عن

العدل عن رسول الله صلى الله عليه وسلم، للإمام الحافظ أبي الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري رحمه الله، (٥٢٠٦-٥٢٦١هـ)، بإشراف ومراجعة: فضيلة الشيخ صالح بن عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ، دار السلام للنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة: محرم ١٤٢١هـ - أبريل ٢٠٠٠م.

٢٧٢- صفة الصفوة، للإمام العالم جمال الدين أبي الفرج ابن الجوزي رحمه الله، المتوفى سنة ٥٩٧هـ، دار المعرفة، بيروت.

٢٧٣- طرح التثريب في شرح التقریب، للشيخ زين الدين أبي الفضل عبد الرحيم بن الحسين العراقي: ٧٤٥-٨٠٦هـ، تحقيق: حمدي الدمرداش محمد، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة، الرياض، الطبعة الأولى: ١٤٢٤هـ الموافق ٢٠٠٣م.

٢٧٤- عارضة الأحوذى بشرح صحيح الترمذي، المعروف بشرح ابن العربي على صحيح الترمذي، للإمام أبي بكر محمد بن عبد الله المعروف بابن العربي المالكي رحمه الله، المتوفى سنة: ٥٤٣هـ، بحواشي الشيخ جمال المرعشلي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤١٨هـ-١٩٩٧م.

٢٧٥- علل الحديث لابن أبي حاتم، للحافظ أبي محمد عبد الرحمن بن أبي حاتم محمد بن إدريس الحنظلي الرازي رحمه الله، المتوفى سنة ٣٢٧هـ، مكتبة الملك فهد.

٢٧٦- علوم الحديث، للإمام أبي عمرو عثمان بن عبد الرحمن الشهرزوري، تحقيق: الدكتور نور الدين عتر، دار الفكر، دمشق، بيروت، الطبعة الثالثة: ١٤٢٥هـ-٢٠٠٤م.

٢٧٧- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، للإمام العلامة الفقيه المحدث بدر الدين أبو محمد محمود بن أحمد العيني رحمه الله، المتوفى سنة: ٨٥٥هـ، ضبطه: عبد الله محمود محمد عمر دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢١هـ-٢٠٠١م، /إدارة الطباعة المنيرية.

٢٧٨- عوالي الإمام مالك رواية أبي أحمد الحاكم، تحقيق: محمد الحاج الناصر،



دار الغرب الإسلامي، الطبعة الثانية: ۱۹۹۸ م.

۲۷۹- عهد اموي میں سیاسی و مذہبی احزاب، از: ڈاکٹر پروفیسر علی محسن

صدیقی، قرطاس، کراچی یونیورسٹی، ط: ۱۴۲۷ھ-۲۰۰۷ م.

۲۸۰- غنیة المستملی فی شرح منیة المصلی المشتهر بشرح الکبیر، للشیخ ابراہیم

الخلبی الحنفی، المتوفی سنة ۹۵۶ھ، الناشر: سهیل اکیدمی لاهور پاکستان، الطبعة الأولى:

۱۳۹۹ھ الموافق ۱۹۷۹ م.

۲۸۱- فتاویٰ قاضی خان فی مذهب الإمام الأعظم أبی حنیفة النعمان، للإمام فخر

الدین أبی المحاسن الحسن بن منصور المعروف بقاضی خان الأورجندي الفرغانی، المتوفی:

۵۹۲ھ، قديمی کتب خانہ، کراچی.

۲۸۲- فتح الباری شرح صحيح البخاري، للإمام الحافظ أحمد بن علي بن

حجر العسقلاني رحمه الله، المتوفی سنة: ۸۵۲ھ، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الرابعة:

۱۴۲۴ھ-۲۰۰۳ م/ دار السلام، الرياض، الطبعة الأولى: ۱۴۲۱ھ-۲۰۰۰ م.

۲۸۳- فتح الباری شرح صحيح البخاري، للإمام العلامة زين الدين عبدالرحمن بن

أحمد ابن رجب الحنبلي رحمه الله، المتوفی سنة: ۷۹۵ھ، تحقيق: أحمد فتحي عبدالرحمن،

دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ۱۴۲۷ھ-۲۰۰۶ م/ مكتبة الغرباء الأثرية، المدينة

المنورة.

۲۸۴- فتح القدير على الهداية، للشيخ الإمام كمال الدين محمد بن عبدالواحد،

المعروف بابن الهمام الحنفی رحمه الله، المتوفی سنة ۶۸۱ھ، تحقيق: الشيخ عبد الرزاق غالب

المهدي، المكتبة الرشيدية، كوتة.

۲۸۵- فتح المغیث شرح ألفیة الحديث، للإمام الحافظ شمس الدين محمد بن عبد

الرحمن السخاوي، المتوفی: ۹۰۲ھ، تحقيق: مجدي فتحي السيد و مصطفى شتات، المكتبة

التوقيفية، القاهرة.

- ٢٨٦- فتح الملهم شرح صحيح مسلم، للعلامة المحدث مولانا شبير أحمد العثماني رحمه الله (١٣٦٩ هـ)، دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى: ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- ٢٨٧- فضل الباري (شرح اردو) صحيح البخاري، لشيخ الإسلام العلامة شبير أحمد العثماني رحمه الله، المتوفى سنة ١٣٦٩ هـ، ترتيب و مراجعت: قاضي عبد الرحمن، إدارة العلوم الشرعية، كراتشي، ط: ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- ٢٨٨- فقه السنة، للسيد سابق، دار الفاتح للإعلام العربي، ط: ١٤١٦ هـ - ١٩٩٥ م.
- ٢٨٩- فقه اللغة و أسرار العربية، للإمام أبي منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل الثعالبي، المتوفى: ٤٣٠ هـ، تحقيق: ياسين الأيوبي، المكتبة العصرية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م / مكتبة الخانجي القاهرة، الطبعة الثانية: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٨ م.
- ٢٩٠- فوات الوفيات والذيل عليها، للإمام محمد شاكر الكبتي ٧٦٤ هـ، تحقيق: الدكتور إحسان عباس، دار صادر بيروت.
- ٢٩١- فهرست أسماء مصنفى الشيعة، المعروف برجال النجاشي، لأبي العباس أحمد بن علي بن العباس النجاشي، تحقيق: موسى الشبيري، ومؤسسة النشر الإسلامي، قم.
- ٢٩٢- فيروز اللغات، مصنف الحاج مولوى فيروز الدين، فيروز سنز، لاهور، كراچی، دوسرا ايڈیشن، فيروز اللغات اردو جديد، انٹرنیٹسویں اشاعت: ٢٠١٢ م.
- ٢٩٣- فيض الباري على صحيح البخاري، للفقهاء المحدث الشيخ محمد أنور شاه الكشميري ثم الديوبندي رحمه الله، المتوفى سنة ١٢٥٢ هـ، مع حاشية البدر الساري إلى فيض الباري، للعلامة بدر عالم الميرٹھی، دار الكتب العلمية / المكتبة الرشيدية، كوتة.
- ٢٩٤- قواعد في علوم الحديث (مقدمة إعلاء السنن)، للعلامة المحقق الفقيه ظفر أحمد العثماني التهانوي رحمه الله، المتوفى سنة: ١٣٩٤ هـ، تحقيق: الشيخ العلامة عبد الفتاح أبو غدة، إدارة القرآن والعلوم الإسلامية كراتشي.
- ٢٩٥- كتاب الأم، للإمام الفقيه المحدث محمد بن إدريس الشافعي رحمه الله،



(١٥٠هـ - ٢٠٤هـ)، بتحقيق الدكتور أحمد بدر الدين حسون، دار قتيبة، دمشق وبيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م، دار الوفاء / بتحقيق الدكتور رفعت فوزي عبدالمطلب.

٢٩٦- كتاب التاريخ الكبير، للحافظ النقاد شيخ الإسلام أبي عبد الله إسماعيل بن إبراهيم البخاري رحمه الله، المتوفى سنة: ٢٥٦هـ، الموافق: ٨٦٩م، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤٠٧هـ - ١٩٨٦م.

٢٩٧- كتاب التعريفات، للإمام أبي الحسن السيد الشريف علي بن محمد بن علي الحسيني الجرجاني، الحنفي، (٧٤٠هـ - ٨١٦هـ)، قديمي كتب خانه كراچی.

٢٩٨- كتاب الشقات، للإمام الحافظ محمد بن حبان بن أحمد أبي حاتم التميمي البستي رحمه الله، المتوفى سنة: ٣٥٤هـ الموافق سنة: ٩٦٥م، تحت مراقبة: الدكتور محمد عبد المعيد خان، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى: ١٣٩٣هـ - ١٩٧٣م / مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد، الهند، ط. ١٤٠٠هـ / دار الكتب العلمية، بيروت، مع حواشي إبراهيم شمس الدين و تركي فرحان المصطفى، الطبعة الأولى: ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

٢٩٩- كتاب الذيل على طبقات الحنابلة لابن رجب الحنبلي، للإمام الحافظ زين الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن شهاب الدين أحمد البغدادي الحنبلي (٧٣٦هـ - ٧٩٥هـ)، تصحيح: محمد حامد الفقي (١٣٧٢هـ - ١٩٥٣م)، مكتبة السنة المحمدية، القاهرة، مصر.

٣٠٠- كتاب الزهد ويلييه كتاب الرقائق للإمام شيخ الإسلام عبد الله بن المبارك المروزي المتوفى سنة: ١٨١هـ، حققه وعلق عليه: الأستاذ المحدث المحقق الشيخ حبيب الرحمن الأعظمي، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، الطبعة الثانية: ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

٣٠١- كتاب الضعفاء الكبير، للحافظ أبي جعفر محمد بن عمرو بن موسى بن حماد العقيلي المكي، تحقيق: الدكتور عبد المعطي أمين قلعجي، دار الكتب العلمية بيروت.

٣٠٢- كتاب العلل ومعرفة الرجال، للإمام أبي عبد الرحمن عبد الله بن أحمد بن حنبل رحمه الله، تحقيق: أبو عبد الهادي محمد مجفان الجزائري، مكتبة دار ابن حزم، الطبعة

الأولى: ١٤٢٥ هـ الموافق ٢٠٠٤ م.

٣٠٣- كتاب الفقيه والمتفقه، للإمام أبي بكر أحمد بن علي بن ثابت الخطيب البغدادي، المتوفى: ٤٦٢ هـ، تحقيق: أبو عبد الرحمن عادل بن يوسف الغرازي، دار ابن الجوزية، السعودية، ط: ١٤٢١ هـ.

٣٠٤- كتاب الفهرست لابن النديم، لأبي الفرج محمد بن أبي يعقوب إسحاق الوراق الشيعي، المعروف ابن النديم، المتوفى: ٣٨٠ هـ، تحقيق: رضا - تجدد الحائري، نور محمد كتب خانه، كراچی.

٣٠٥- كتاب المجروحين من المحدثين، للإمام الحافظ محمد بن حبان بن أحمد أبي حاتم التميمي البستي رحمه الله، المتوفى سنة: ٣٥٤ هـ، تحقيق: حمدي عبد المجيد السلفي، دار الصميعي، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى: ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م / دار المعرفة، بيروت.

٣٠٦- كتاب الموضوعات، للإمام أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن الجوزي، المتوفى: ٥٩٧ هـ، تحقيق: توفيق حمدان، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٣ م، / محمد سعيد ايند سنز، كراچی، تحقيق: عبد الرحمن محمد عثمان، الطبعة الأولى: ١٣٨٨ هـ - ١٩٦٨ م.

٣٠٧- كتاب الإصابة في معرفة الصحابة، للإمام الحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني رحمه الله، (٧٧٣ هـ - ٨٥٢ هـ)، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى: ١٣٩٨ هـ - ١٩٧٨ م.

٣٠٨- كشف الاستار عن زوائد البزار على الكتب الستة، للحافظ نور الدين علي بن أبي بكر الهيثمي (٢٠٦ هـ - ٢٨٧ هـ)، تحقيق: الشيخ البحاثه حبيب الرحمن الأعظمي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤ م.

٣٠٩- كشف الأسرار عن أصول فخر الإسلام البزدوي، للإمام علاء الدين عبد



العزیز أحمد البخاری، المتوفى: ٥٧٣٠هـ، مع حاشية عبد الله محمود محمد عمر، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: ١٣٩٤هـ-١٩٦٩م.

٣١٠- كشف الباري عما في صحيح البخاري، لشيخ الحديث مولانا سليم الله خان دامت بركاتهم، المكتبة الفاروقية، كراتشي، ط: ١٤٢٩هـ-٢٠٠٨م.

٣١١- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، للمؤرخ الشهير مصطفى بن عبد الله، المعروف بحاجي خليفة وبكاتب چلبی، تقديم: شهاب الدين النجفي، مكتبة المثنى، بغداد.

٣١٢- كشف القناع عن متن الإقناع، للشيخ العلامة فقيه الحنابلة منصور بن يونس بن إدريس البهوتي رحمه الله، المتوفى سنة ١٠٥١هـ، عالم الكتب، الطبعة الأولى سنة ١٤١٧هـ.

٣١٣- كشف المشكل من حديث الصحيحين، للإمام الحافظ جمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي رحمه الله، المتوفى سنة ٥٩٧هـ، تحقيق: الدكتور علي حسين البواب، دار النشر و دار الوطن، الرياض، ط: ١٤١٨هـ-١٩٩٧م.

٣١٤- كشف المغطا عن وجه المؤطا (حاشية مؤطا الإمام مالك)، للشيخ محمد إشفاق الرحمن الكاندهلوي رحمه الله، قديمي كتب خانه.

٣١٥- كفاية الأخيار في حل غاية الاختصار، تقي الدين أبي بكر بن محمد الحسيني الدمشقي، تحقيق: كامل محمد محمد عويضة، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م.

٣١٦- كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال، للعلامة علاء الدين علي المتقي بن حسام الدين الهندي، المتوفى: ٩٧٥هـ، تحقيق: محمود عمر الدمياطي، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٤هـ-٢٠٠٤م.

٣١٧- لامع الدراري على جامع البخاري، للإمام الفقيه المحدث الشيخ رشيد أحمد

الكنكوهي رحمه الله، المتوفى سنة: ١٣٢٣، ضبطه: الإمام المحدث محمد يحيى الكاندهلوي المتوفى: ١٣٣٤هـ، المكتبة الإمدادية، مكة المكرمة، ط: ١٣٩٦هـ - ١٩٧٦م.

٣١٨- لسان العرب، للإمام العلام أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الأفرقي المصري، المتوفى سنة: ٧١١هـ، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الثالثة / مؤسسة التاريخ الإسلامي، بيروت، لبنان.

٣١٩- لسان الميزان، للإمام الحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني رحمه الله، المتوفى سنة: ٨٥٢هـ، اعتنى به: الشيخ عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، دار البشائر الإسلامية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م / دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م / مجلس دائرة المعارف النظامية، بحيدرآباد، الدكن، الهند / دار إحياء التراث العربي، بيروت، تحقيق: مكتبة التحقيق، بإشراف محمد عبد الرحمن المرعشلي، الطبعة الثانية: ١٤٢٣هـ - ٢٠٠١م.

٣٢٠- لغات كشوري (بڑا سائز) مؤلف سيد تضرع حسين رضوي، مير محمد كتب خانہ کراچی.

٣٢١- لغات القرآن مع فهرست الفاظ، مولانا عبد الرشيد النعماني، دار الإشاعة، كراچی، طباعت: ١٩٩٤م.

٣٢٢- مبادئ علم الحديث وأصوله للإمام العلامة الشيخ شبير أحمد العثماني، المتوفى: ١٣٦٩هـ، المعنى به: الشيخ عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، دار البشائر الإسلامية، بيروت، الطبعة الرابعة في لبنان بيروت: ١٤٣٢هـ / ٢٠١١م.

٣٢٣- مجمع الزوائد ومنبع الفوائد للحافظ نور الدين علي بن أبي بكر الهيثمي، المتوفى: ٨٠٧هـ، بتحريه الحافظين الجليلين العراقي وابن حجر، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.

٣٢٤- مجمع بحار الأنوار في غرائب التنزيل ولطائف الأخبار، للشيخ العلام اللغوي



محمد طاهر الصديقي الهندي الججراتي، المتوفى سنة: ٩٨٦هـ الموافق سنة: ١٥٧٨ء، طبع  
بمطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، بحيدرآباد، الدكن، الهند، ط: ١٣٩٣هـ-١٩٧٣م.

٣٢٥- مجمل اللغة، أبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي رحمه  
الله، المتوفى سنة: ٣٩٥هـ، دار الفكر، بيروت.

٣٢٦- مختار الصحاح، للإمام محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي رحمه الله،  
المتوفى بعد سنة: ٦٦٦هـ، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط: ١٤١٩هـ-١٩٩٩م / دار الكتب  
العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤١٥هـ-١٩٩٤م.

٣٢٧- مختصر اختلاف العلماء، للإمام المحدث الفقيه أبي جعفر أحمد بن محمد  
بن سلامة الطحاوي رحمه الله، المتوفى: ٣٢١هـ)، للإمام أبي بكر أحمد بن علي الجصاص  
الرازي المتوفى: ٣٧٠هـ، تحقيق: الدكتور نذير أحمد، دار البشائر الإسلامية، بيروت، للطبعة  
الأولى: ١٤١٦هـ-١٩٩٥م.

٣٢٨- مدرسة الكذابين في رواية التاريخ الإسلامي و تدوينه، للدكتور خالد كبير  
علال، دار البلاغ، الجزائر، الطبعة الأولى: ١٤١٦هـ-١٩٩٦م.

٣٢٩- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للعلامة الفقيه المحدث الشيخ علي بن  
سلطان محمد القاري رحمه الله، المتوفى سنة: ١٠١٤هـ، تحقيق: الشيخ جمال عيتاني، دار  
الكتب العملية، بيروت، الطبعة الثانية: ١٤٢٥هـ-٢٠٠٧م.

٣٣٠- مسند البزار، للإمام الحافظ أبي عمرو أحمد بن عمرو بن عبد الخالق البصري  
البزار، المتوفى: ٢٩٢هـ، مكتبة العلوم والحكم، السعودية، الطبعة الأولى: ١٤٢٤هـ.

٣٣١- مسند الحميدي، للإمام المحدث أبي بكر عبد الله بن الزبير القرشي المعروف  
بالحميدي رحمه الله، المتوفى سنة: ٢٠٩هـ، تحقيق: الشيخ المحدث حبيب الرحمن  
الأعظمي دار الفكر، بيروت، ط: ١٣٨٠هـ / دار السقاء، دمشق.

٣٣٢- مسند الشاميين، للإمام أبي القاسم سليمان بن أحمد بن أيوب اللخمي

الطبراني (٢٦٠هـ - ٣٦٠هـ)، تحقيق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤١٦هـ - ١٩٩٦م.

٣٣٣- مسند الإمام الشافعي على ترتيب السندي، دار الكتب العلمية، بيروت.

٣٣٤- مسند الإمام أحمد بن حنبل، للإمام أحمد بن حنبل رحمه الله، المتوفى سنة

٢٤١هـ، تحقيق: الشيخ شعيب الأرنؤوط وجماعة، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى:

١٤٢١هـ - ٢٠٠١م / مؤسسة قرطبة، القاهرة / عالم الكتب، دار الكتب العلمية، بيروت، مع

تحقيق: محمد عبد الشافي، ط: ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م.

٣٣٥- مسند أبي عوانة، للإمام الجليل أبي عوانة يعقوب بن إسحاق الأسفرائيني

رحمه الله، المتوفى سنة: ٣١٦هـ، تحقيق: أيمن بن عارف الدمشقي، دار المعرفة، بيروت،

لبنان، الطبعة الأولى: ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

٣٣٦- مسند أبي يعلى الموصلي، للإمام أبي يعلى أحمد بن علي بن المثنى

الموصلي، المتوفى: ٣٠٧هـ، تحقيق: حسين سليم أسد، مكتبة الرشد، الرياض، دار المأمون

للتراث، دمشق، الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م / دار الكتب العلمية، بيروت، تحقيق:

مصطفى عبد القادر عطا، الطبعة الأولى: ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م.

٣٣٧- مسند أطراف الإمام أحمد بن حنبل، المسمى بإطراف المسند المعتلي

بأطراف المسند الحنبلي، للإمام الحافظ ابن حجر العسقلاني، المتوفى: ٨٥٢هـ، تحقيق:

الدكتور زهير بن ناصر الناصر، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة الأولى:

١٤١٤هـ - ١٩٩٣م.

٣٣٨- مسند أبي داود الطيالسي، للإمام المحدث أبي داود سليمان بن داود بن

الجارود رحمه الله، المتوفى سنة: ٢٠٤هـ، تحقيق: محمد حسن محمد حسن إسماعيل، دار

الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

٣٣٩- مشارق الأنوار على صحاح الآثار، للإمام الشهير الكبير القاضي أبي الفضل



عياض بن موسى بن عياض اليحصبي البتي المالكي، المتوفى: ٥٤٤هـ، دار التراث، القاهرة.

٣٤٠- معارف السنن شرح سنن الترمذي، للإمام المحدث الشيخ السيد محمد

يوسف بن سيد محمد زكريا الحسيني البنوري رحمه الله، المتوفى سنة: ١٣٩٧، المكتبة

البنورية كراچی / ایچ، ایم، سعید، کمپنی.

٣٤١- معالم السنن شرح سنن الإمام أبي داود رحمه الله، للإمام، أبي سليمان حمد

بن محمد الخطابي البستي رحمه الله، المتوفى سنة ٣٨٨هـ، طبعه وصححه محمد راغب

الطباخ في مطبعته العلمية بحلب.

٣٤٢- معجم الأدباء، للإمام العلامة الأديب المؤرخ شهاب الدين أبي عبد الله ياقوت

بن عبد الله الرومي الحموي ٥٧٧-٦٢٦هـ / ١١٧٨-١٢٢٨م، تحقيق: الدكتور عمر الفاروق،

مؤسسة المعارف بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٠هـ الموافق ١٩٩٠م.

٣٤٣- معجم الصحاح، للإمام العلامة إسماعيل بن حماد الجوهري، المتوفى سنة:

٣٩٣هـ، دار المعرفة، بيروت، لبنان: الطبعة الثالثة: ١٤٢٨هـ-٢٠٠٧م.

٣٤٤- معجم المؤلفين تراجم مصنفی الكتب العربية، لعمر رضا كحاله، دار إحياء

التراث العربي، بيروت.

٣٤٥- معجم رجال الحديث و تفصیل طبقات الرواة، لأبي القاسم الموسوي الخوئي،

الطبعة الخامسة: ١٤١٣هـ-١٩٩٢م، إيران.

٣٤٦- معجم مفردات القرآن، للعلامة أبي القاسم الحسين بن محمد بن المفضل،

المعروف بالراغب الأصفهاني، المتوفى: ٥٠٣هـ، دار الكتب العلمية، بيروت، ط:

١٤٢٥هـ-٢٠٠٤م.

٣٤٧- معجم مقاييس اللغة، لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي

رحمه الله، المتوفى سنة: ٣٩٥هـ، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، بيروت،

الطبعة الأولى: ١٣٩٩هـ-١٩٧٩م.



٣٤٨- معرفة الثقات، للإمام أحمد بن عبد الله بن صالح أبي الحسن العجلي الكوفي رحمه الله، المتوفى سنة: ٢٦١ هـ، تحقيق: عبد العليم عبد العظيم البستوي، مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة الأولى: ١٤٠٥ هـ-١٩٨٥ م.

٣٤٩- معرفة الصحابة لأبي نعيم، للإمام المحدث العلامة أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن مهران، المعروف بأبي نعيم الأصبهاني رحمه الله، المتوفى سنة: ٤٣٠ هـ، تحقيق: محمد حسن محمد حسن إسماعيل و مسعر عبد الحميد السعدني، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٢ هـ-٢٠٠٢ م/ دار الوطن للنشر.

٣٥٠- معرفة أنواع علم الحديث، للإمام أبي عمرو عثمان بن عبد الرحمن الشهرزوري، تحقيق: الدكتور عبد اللطيف، ماهر ياسين القمل، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٢٣ هـ.

٣٥١- مغني اللبيب عن كتب الأعراب، للإمام محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد ابن هشام الأنصاري رحمه الله، المتوفى: ٧٦١ هـ، تحقيق: حسن حمد، قديمي كتب خانه كراچی/ المكتبة العصرية، بيروت، لبنان، ط: ١٩٨٧ م.

٣٥٢- مغني المحتاج إلى ألفاظ المنهاج، للشيخ محمد الخطيب الشربيني، دار الفكر، بيروت/ مطبعة مصطفى البابي وأولاده، مصر.

٣٥٣- مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، للعلامة أحمد بن مصطفى الشهير بطاش كبرى زاده، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى: ١٤٠٥ هـ-١٩٨٥ م.

٣٥٤- مكمل إكمال الإكمال، للإمام أبي عبد الله محمد بن محمد بن يوسف السنوسي رحمه الله، المتوفى: ٨٩٥ هـ، دار الكتب العلمية، بيروت.

٣٥٥- مناقب الإمام أبي حنيفة وصاحبيه، للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد الذهبي الدمشقي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨ هـ، مكتبة المطبوعات الإسلامية،



حلب.

- ٣٥٦- مواهب الجليل لشرح مختصر الخليل، لأبي عبد الله محمد بن محمد بن عبد الرحمن المغربي المتوفى: ٩٥٤هـ، دار عالم الكتب.
- ٣٥٧- موسوعة الحديث الشريف للكتب الستة، دار السلام، المملكة العربية السعودية، الطبعة الثالثة: ١٤٢١هـ-٢٠٠٠م.
- ٣٥٨- موسوعة كشف اصطلاحات الفنون والعلوم، للباحث العلامة محمد علي التهانوي، تحقيق: الدكتور علي دحروج، مكتبة لبنان ناشرون، الطبعة الأولى: ١٩٩٦م.
- ٣٥٩- ميزان الاعتدال في نقد الرجال للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي رحمه الله، المتوفى سنة: ٧٤٨هـ، تحقيق: علي محمد البجاوي، دار إحياء الكتب العربية، عيسى البابي الحلبي وشركاه، الطبعة الأولى: ١٣٨٢هـ-١٩٦٣م.
- ٣٦٠- نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر لابن حجر العسقلاني، تحقيق: الدكتور نور الدين العتر، الرحيم أكيدمي، كراتشي، مكتبة البشري، كراتشي.
- ٣٦١- نقد الرجال، لمصطفى بن الحسين الحسيني التفرشي الشيعي، مؤسسة آل البيت لإحياء التراث، قم إيران، الطبعة الأولى: ١٤١٨هـ.
- ٣٦٢- نواذر الأصول في أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم، للإمام أبي عبد الله محمد بن علي الحسن الحكيم الترمذي، المتوفى: ٣٦٠هـ، تحقيق: عبد الرحمن عميرة، دار الجيل، بيروت، ط: ١٩٩٢م.
- ٣٦٣- نيل الأوطار من أحاديث سيد الأبرار شرح منتقى الأخبار، للشيخ الإمام محمد بن علي الشوكاني رحمه الله، المتوفى سنة: ١٢٥٥هـ، تحقيق: محمد سالم هاشم، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الثانية: ١٤٢٥هـ-٢٠٠٤م.
- ٣٦٤- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، لأبي العباس شمس الدين أحمد بن محمد

بن أبي بكر بن خلكان ٦٠٨هـ - ٦٨١هـ، تحقيق: الدكتور إحسان عباس، دار صادر، بيروت.

٣٦٥- هدي الساري مقدمة فتح الباري، للحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن

حجر شهاب الدين العسقلاني الشافعي رحمه الله، المتوفى سنة ٨٥٢هـ، دار الكتب العلمية،

بيروت، البعة الرابعة: ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣، دار السلام، الرياض، الطبعة الأولى:

١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.

٣٦٦- همع الهوامع شرح جمع الجوامع في علم العربية، للإمام عبد الرحمن بن أبي

بكر السيوطي، المتوفى: ٩١١هـ، مكتبة الكليات الأزهرية، القاهرة، الطبعة الأولى: ١٣٢٧هـ.

